Traktory 6090M, 6100M, 6110M a 6120M (WB2400) (MY20-)

(Výr. č. Čtyřválcové motory 4045U etapy IV až do - 1L0xxxxxxMx102843)
(Výr. č. Čtyřválcové motory 4045U etapy V od - 1L0xxxxxxMx102844)

JOHN DEERE

NÁVOD K POUŽITÍ

Traktory 6090M, 6100M, 6110M a 6120M (WB2400) (MY20-)

OMAL229639 VYDÁNÍ J5 (CZECH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim
Evropské vydání
PRINTED IN U.S.A.

Úvod

Předmluva

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému úrazu osob nebo k poškození zařízení. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích. Objednávku naleznete na www.techpubs.deere.com (zemědělská technika & Zahradní, komunální a golfová technika / JDPS), www.johndeeretechinfo.com (stavební technika & Lesní technika) nebo u svého prodejce John Deere.

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

HODNOTY VELIČIN uvedené v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen správné díly a spojovací materiál. Na metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

PRAVÁ A LEVÁ STRANA VOZIDLA se určuje při pohledu ve směru jízdy vpřed.

ZAPIŠTE VÝROBNÍ ČÍSLA STROJE (PIN) na příslušné místo v oddílu Specifikace nebo Čísla stroje. Zaznamenejte všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Informace o PINu jsou užitečné při objednávání dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato identifikační čísla poznamenali ještě na jiné místo.

ZÁRUKA je poskytována jako součást podpůrného programu společnosti John Deere pro zákazníky, kteří provádějí obsluhu a údržbu stroje podle pokynů v tomto návodu k obsluze. Záruční podmínky jsou popsány na záručním listu nebo prohlášení, které jste obdrželi při koupi.

Tato záruka vám zajišťuje, že společnost John Deere bude podporovat své výrobky v případě, že se u nich v záruční době vyskytnou závady. Za určitých podmínek poskytuje společnost John Deere rovněž možnost zdokonalení výrobků v místě používání, často bezplatně, a to i pokud již záruční doba výrobku uplynula. Pokud je s výrobkem zacházeno nesprávným způsobem, nebo pokud byl upraven mimo specifikace výrobce, záruka pozbývá platnost a zdokonalení výrobku může být odepřeno. Stejný účinek bude mít nastavování vyšší dodávky paliva než je specifikováno nebo nadměrné zatěžování stroje jakýmkoliv jiným způsobem.

Pokud nejste původní vlastník tohoto stroje, ve vlastním zájmu se obraťte na svého místního prodejce produktů John Deere a sdělte mu výrobní číslo stroje. Společnost John Deere vás tak může snadněji informovat o různých záležitostech a zdokonaleních svých výrobků.

DX,IFC1-16-03APR09

Informace týkající se emisí

Servisní služba

Údržbu, výměnu nebo opravu zařízení a systémů pro regulaci emisí smí provádět opravna nebo osoba, kterou si majitel zvolí, a to za použití originálních nebo rovnocenných náhradních dílů. Záruční opravy, svolání vozidla a jiné služby hrazené společností John Deere však musí být provedeny v autorizovaném servisu John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-16-08DEC23

Výkon s ohledem na emise a nedovolená manipulace

Provoz a údržba

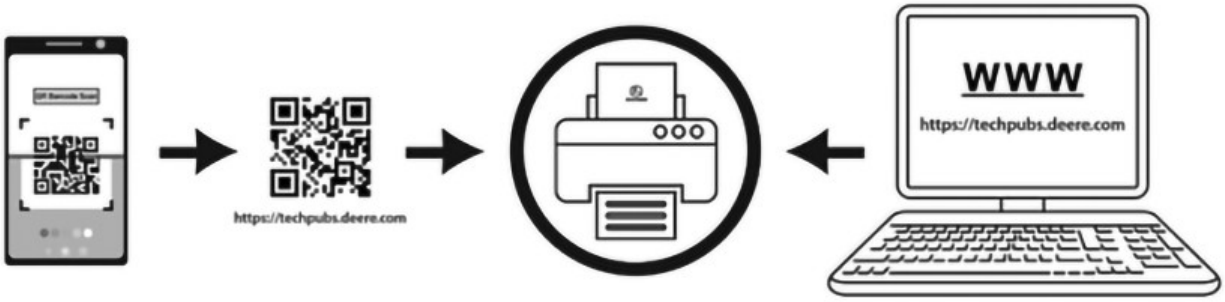
Motor včetně systému řízení emisí je nutné ovládat, používat a udržovat podle pokynů uvedených v tomto návodu, aby byl zachován výkon motoru s ohledem na emise v rámci požadavků kladených na kategorii/certifikaci tohoto motoru.

Nedovolená manipulace

Nesmí docházet k žádným záměrným nedovoleným manipulacím s motorem ani k jeho nesprávnému používání; to se zejména týká deaktivace nebo nedostatečné údržby systému recirkulace výfukových plynů (EGR) či systému dávkování kapaliny výfuku vznětového motoru DEF. Nepovolená manipulace se systémem řízení emisí motoru povede ke zrušení schválení typu Evropské unie (EU) a příslušných záruk týkajících se emisí.

DX,EMISSIONS,PERFORM-16-12JAN18

Pokyny pro stažení



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.
Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.
Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.
Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.
Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.
Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Obsah

Strana

Glosář
Glosář 00-1
Ochranné známky 00-2

Bezpečnost
Rozlišení bezpečnostních informací 05-1
VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH NÁPISŮ 05-1
Dodržování bezpečnostních pokynů 05-1
Buďte připraveni na nouzové situace 05-2
Používejte ochranný oděv 05-2
Chraňte se před hlukem 05-2
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru 05-2
Protipožární prevence 05-3
V případě požáru 05-3
Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje 05-4
Správné použití sklápěcí ochranné konstrukce ROPS a bezpečnostního pásu 05-4
Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu 05-4
Správné používání stupaček a madel 05-5
Pročtěte si návody k použití pro řídicí jednotky sběrnice ISO 05-5
Správné používání bezpečnostního pásu 05-6
Vibrace 05-6
Bezpečný provoz traktoru 05-6
Zabraňte nehodám při jízdě vzad 05-7
Omezené použití při práci v lesnictví 05-7
Bezpečný provoz traktoru s nakládacím zařízením 05-8
Nepřepravujte další osoby na stroji 05-8
Sedadlo spolujezdce 05-8
Použití bezpečnostních světel a zařízení 05-9
Bezpečné vlečení přívěsů/nářadí 05-9
Při práci na svazích, nerovném terénu a zvrásněném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti 05-9
Vyproštění stroje uváznutého v bahně 05-10
Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi 05-10
Bezpečná manipulace se zemědělskými chemickými látkami 05-11
Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi áý áý 05-12
Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem 05-12
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr 05-13
Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami 05-13
Bezpečné provádění údržby 05-14
Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny 05-14
Bezpečné čistění filtru výfukuýý 05-14
Pracujte ve větraných prostorech 05-15
Bezpečně zajistěte stroj 05-16
Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu 05-16
Odstavujte stroj bezpečným způsobem 05-16
Bezpečná přeprava traktoru 05-16
Bezpečná údržba chladicí soustavy 05-17
Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru 05-17
Bezpečná údržba pneumatik 05-17
Bezpečná údržba traktoru s přední hnací nápravou 05-17
Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol 05-18
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 05-18
Nerozebírejte vysokotlaký palivový systém 05-18
Ukládejte příslušenství bezpečně 05-18
Vyřazení z provozu — Řádná recyklace a likvidace kapalin a součástek 05-19

Bezpečnostní štítky
Bezpečnostní štítky s piktogramy 05A-1
Návod k obsluze 05A-1
Spolujezdci u traktorů se sedadlem spolujezdce 05A-1
Správné používání bezpečnostního pásu 05A-1
Vnější ovládání zadního závěsu 05A-2
Agrohák 05A-2
Tlakový akumulátor předního závěsu (traktory bez tříbodového systému zavěšení) 05A-2
Tlakový akumulátor odpružení přední nápravy 05A-2
Tlakový akumulátor brzdové soustavy 05A-3
Hydraulická vedení a hydraulické součásti – Přední závěs 05A-3
Hydraulická vedení a hydraulické součásti – Zadní závěs 05A-3
..... 05A-5

Přehled stroje
Identifikační zobrazení 10-1

Návod k obsluze—všeobecné informace
Obecné informace a rozsah příručky 10A-1
Jak používat tento návod 10A-1
Postupujte podle návodů k obsluze od výrobců nářadí 10A-1

Pokračování na další straně

Původní pokyny. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2025
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © J4

Strana

Provoz motoru
Postup v nouzové situaci platný v EU – Možnost vyřazení snížení výkonu SCR 20-1
Důležité informace o motoru..... 20-1
Motory přeplňované turbodmychadlem 20-1
Ochrana motoru 20-1
Výstraha nutnosti zastavení stroje 20-2
Nabídka motoru 20-3
Kontrola kontrolek motoru a displejů 20-4
Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon) 20-5
Startování motoru 20-5
Startování motoru s pomocným akumulátorem 20-6
Zastavení motoru 20-7
Systém odpojování akumulátoru (pokud je součástí výbavy) 20-7
Parkování traktoru s převodovkou PowrQuad™ PLUS nebo AutoQuad™ PLUS 20-8
Parkování traktoru s ovladačem CommandQuad™ PLUS 20-8
Parkování traktoru s AutoPowr™/IVT™ 20-9
Startování vlečením 20-9
Naplnění palivové nádrže 20-9
Plnění nádrže kapaliny DEF 20-10

Provoz v chladném počasí
Zařízení pro studený start 20A-1
Ohřívač chladicí kapaliny 20A-1
Připojení ohřívače chladicí kapaliny k rozvodné síti 230 V 20A-1
Proudový chránič (GFCI), 120 V 20A-2

Dočišťování výfukových plynů
Čištění filtru výfuku, obecné informace 20B-1
Výstraha nutnosti zastavení stroje 20B-1
Přehled indikátorů dočišťování výfukových plynů 20B-2
Přístup k nabídce Motor 20B-3
Přehled čištění filtru výfuku 20B-3
Měrka hladiny kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) 20B-6
Přehled systému selektivní katalytické redukce (SCR) 20B-7

Ovládací prvky obsluhy
Ovládací prvky vozidel s převodovkami PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 30-1
Ovládací prvky vozidla s převodovkou CommandQuad™ PLUS bez panelu CommandARM™ 30-2
Ovládací prvky vozidla s převodovkou CommandQuad™ PLUS s panelem CommandARM™ 30-3
Ovládací prvky vozidla s převodovkou AutoPowr™ bez panelu CommandARM™ 30-4
Ovládací prvky vozidla s převodovkou AutoPowr™ a s panelem CommandARM™ 30-5
Ovládací prvky v bočním panelu, přehled 30-6
Klíčový spínač 30-7
Režim nouzového dojezdu 30-7

Strana

Imobilizér 30-8
Soustava nouzové brzdy 30-8
Plazivá rychlost – Ovládací prvky 30-8
Vývodový hřídel - ovládací prvky 30-9
Úsporná verze předního závěsu – ovládací prvky 30-10
Zadní závěs – Ovládací prvky 30-10
Mechanické ventily vnějšího okruhu – ovládací prvky 30-11
Elektronické ventily vnějšího okruhu – ovládací prvky 30-12
Mechanický joystick (instalovaný ve výrobě) 30-13
Mechanický joystick (dodatečně vybavený), nakladač řady R pro traktory řady 6M (MY20-) 30-13
Elektrický joystick (verze 1) 30-13
Elektrický joystick (verze 2) 30-14
Přední hnací náprava – Ovládací prvky 30-15
Závěr diferenciálu – Ovládací prvky 30-15
iTEC™ Basic — inteligentní kompletní řízení nářadí - ovládací prvky 30-15
AutoTrac™ – ovládací prvky 30-16
Tlačítko ISOBUS (ISB) 30-16
Topení, ventilace a soustava klimatizace – ovládací prvky 30-16
Rádio A—další ovládací prvky telefonu 30-17

Displej v rohovém sloupku
Displej v rohovém sloupku 30A-1
Výstražné kontrolky 30A-2
Digitální ukazatele – Otáčkoměr, pojezdová rychlost, převodovka a nastavená pojezdová rychlost 30A-3
Měřidla – Teplota chladicí kapaliny, hladina kapaliny výfuku vznětového motoru DEF a hladina paliva 30A-3
Přehled všech nabídek 30A-4
Základní navigace v nabídce..... 30A-5
Informační displej, stránky provozu 30A-5
Nastavení displeje, nabídka 30A-5
Nastavení displeje, jas 30A-6
Nastavení displeje, režimy zobrazení (den/noc) 30A-6
Nastavení displeje, jazyk 30A-7
Nastavení displeje, jednotky 30A-7
Nastavení displeje, číselný formát 30A-8
Nastavení displeje, informace na displeji na rohovém sloupku 30A-9
Pracovní monitor, nabídka 30A-9
Pracovní monitor, počitadla A a B 30A-9
Pracovní monitor, hodnoty 30A-10
Pracovní monitor, šířka nářadí 30A-11
Pracovní monitor, spuštění záznamu 30A-12
Správce vzhledu, nastavení 30A-13
Nastavení ovládacích prvků 30A-15

Ovládací prvky na konzole CommandARM™
CommandARM™, ovládací prvky (s převodovkou CommandQuad™ Plus) 30C-1
Ovládací prvky CommandArm™ (s převodovkou AutoPowr™/IVT™) 30C-2

Strana

Rádio A—ovládání
Radiopřijímač model A – ovládací prvky a přístroje 30E-1
Rádio A—další ovládací prvky telefonu 30E-2
Radiopřijímač model A – mikrofon pro aplikace Bluetooth 30E-3
Radiopřijímač model A – připojení paměťového úložiště a multimediálních zařízení 30E-3
Anténa radiopřijímače kompatibilní s FM, MW, LW a DAB/DAB+ (pouze pro Evropu) ... 30E-3

Radiopřijímač B – ovládání
Radiopřijímač model B – identifikační zobrazení a funkce 30F-1
Radiopřijímač model B – ovládací prvky a přístroje 30F-2
Radiopřijímač B – připojení paměťového úložiště a multimediálních zařízení 30F-3
Anténa radiopřijímače kompatibilní s FM, MW, LW a DAB/DAB+ (pouze pro Evropu) 30F-3

Navádění
Systém navádění AutoTrac™ (pokud je součástí výbavy) 40-1
Navádění AutoTrac™ s displejem GreenStar™ 40-1
Základní navádění AutoTrac™ s displejem na rohovém sloupku 40-2
Bezpečná obsluha naváděcích systémů 40-3
Povolení systému AutoTrac™ Basic 40-3
Deaktivace systému AutoTrac™ Basic 40-3
Spínač obnovení činnosti AutoTrac™ 40-4
Aktivace systému AutoTrac™ 40-4
Vypnutí systému AutoTrac™ Basic 40-4
Opětovná aktivace AutoTrac™ Basic při příštím přejezdu 40-5
Nabídka AutoTrac™ Basic 40-5
Mapa AutoTrac™ Basic 40-6
Stavový kruh systému AutoTrac™ 40-7
Nastavení dráhy systému AutoTrac™ Basic 40-8
Rozchod pneumatik systému AutoTrac™ Basic 40-10
Velikost posunutí AutoTrac™ Basic 40-11
Vozidlo AutoTrac™ Basic 40-11
Optimalizace AutoTrac™ Basic 40-12
Režim korekce StarFire™ 40-13
Kalibrace TCM AutoTrac™ Basic 40-14
Disk USB StarFire™ 40-16
Stav StarFire™ GPS 40-17
Nastavení AutoTrac™ Basic zablokovaná 40-18
O aplikaci AutoTrac™ Basic 40-18
Hodnoty odchylky přijímače GPS 40-18
Informace o Autotrac™ Universal 40-18

Inteligentní kompletní řízení nářadí (iTEC™)
Základní funkce iTEC™, základní informace 40A-1
Základní navigace v nabídce 40A-1
Základní funkce iTEC™, nabídka 40A-1
iTEC™ Basic, přístup k funkcím 40A-2
iTEC™ Basic, ovládání 40A-2
Základní funkce ITEC™, nastavení 40A-3

Strana

Hnací ústrojí
Hnací ústrojí—přehled 50-1

Přední hnací náprava
Přední hnací náprava, ovládací prvky a kontrolky 50A-1
Přední hnací náprava, ruční aktivace a deaktivace 50A-1
Přední hnací náprava, automatická aktivace a deaktivace 50A-1
Traktor vybavený přední nápravou se systémem odpruženého zavěšení 50A-2

Závěr diferenciálu
Závěr diferenciálu, ovládací prvky a kontrolky ... 50B-1
Závěr diferenciálu, manuální zapnutí/vypnutí 50B-1
Závěr diferenciálu, automatické zapnutí/vypnutí 50B-1

Brzdy
Shoda brzdové soustavy 50C-1
Provozní hydraulicky ovládané brzdy 50C-1
Soustava nouzové brzdy 50C-2
Jednookruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy) 50C-3
Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu* (pokud jsou součástí výbavy) 50C-3
Vzduchové brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy) 50C-4
Test brzd přívěsu 50C-5
Parkování traktoru s převodovkou PowrQuad™ PLUS nebo AutoQuad™ PLUS 50C-6
Parkování traktoru s ovladačem CommandQuad™ PLUS 50C-6
Parkování traktoru s AutoPowr™/IVT™ 50C-6
Zakládací klín 50C-7

Převodovka—obecné informace
Snížení spotřeby paliva 50D-1
Volba správné pojezdové rychlosti 50D-1
Poznámky k přechodu na jiný rozměr pneumatik 50D-2
Aktivace převodovky pro plazivé rychlosti 50D-2
Tabulky pojezdových rychlostí a hodnoty SRI (index pneumatiky) 50D-2
Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 30 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 700 a 725) 50D-3
Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 30 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 750 a 800) 50D-3
Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 30 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 825) 50D-4
Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 40 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 700 a 725) 50D-5
Rychlost jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 40 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 750 a 800) 50D-6
Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 40 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 825) 50D-7

Strana

Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) s převodovkou plazivé rychlosti, z výrobního závodu (pneumatiky s indexem SRI 700 a 725) 50D-8
Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) s převodovkou plazivé rychlosti, z výrobního závodu (pneumatiky s indexem SRI 750 a 775) 50D-9
Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) s převodovkou plazivé rychlosti, z výrobního závodu (pneumatiky s indexem SRI 800 a 825) 50D-11
Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) bez převodovky plazivé rychlosti, z výrobního závodu (pneumatiky s indexem SRI 700, 725, 750 a 775) 50D-12
Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) bez převodovky plazivé rychlosti, z výrobního závodu (SRI 800 a 825) 50D-13
Rychlosti jízdy—převodovka AutoQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky se SRI 700 a 725) 50D-14
Rychlosti jízdy—převodovka AutoQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky se SRI 750 a 775) 50D-16
Rychlosti jízdy—převodovka AutoQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky se SRI 800 a 825) 50D-17
Pojezdové rychlosti, převodovka CommandQuad™ PLUS pro 40 km/h (24/24) – pneumatiky s SRI 700, 725, 750 a 775 ..... 50D-18
Rychlosti jízdy—převodovka CommandQuad™ PLUS pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky s indexem SRI 800 a 825) 50D-19
Pojezdové rychlosti, převodovka CommandQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) – pneumatiky s SRI 700, 725, 750 a 775 ..... 50D-21
Rychlosti jízdy—převodovka CommandQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky s indexem SRI 800 a 825) 50D-22

Převodovka PowrQuad™ PLUS
Převodovka PowrQuad™ PLUS—ovládací prvky 50F-1
Převodovka PowrQuad™ PLUS—parkovací blokování 50F-1
Převodovka PowrQuad™ PLUS—páka pro jízdu vzad 50F-1
Převodovka PowrQuad™ PLUS—páka volby rozsahu převodů 50F-2
Převodovka PowrQuad™ PLUS—tlačítka řazení převodových stupňů 50F-3
Převodovka PowrQuad™ PLUS—spojkový pedál a tlačítko spojky 50F-4
Převodovka PowrQuad™ PLUS— pojezdový pedál a ruční plyn 50F-4

Strana

Převodovka PowrQuad™ PLUS—nastavené otáčky motoru 50F-4
Převodovka PowrQuad™ PLUS—provoz za nízkých venkovních teplot 50F-5
Převodovka PowrQuad™ PLUS—režim nouzového dojezdu 50F-6
Převodovka PowrQuad™ PLUS—tažení traktoru 50F-6
Převodovka PowrQuad™ PLUS—nabídka 50F-6
Symboly v nabídce převodovky 50F-7
Převodovka PowrQuad™ PLUS—PowrReverser™ 50F-7
Převodovka PowrQuad™ PLUS—poměr jízdy vzad/vpřed 50F-7
Převodovka PowrQuad™ PLUS—zvuková výstraha při jízdě vzad 50F-8

Převodovka AutoQuad™ PLUS
Převodovka AutoQuad™ PLUS – ovládací prvky 50G-1
Převodovka AutoQuad™ PLUS – parkovací blokování 50G-1
Převodovka AutoQuad™ PLUS – páka pro jízdu vzad 50G-1
Převodovka AutoQuad™ PLUS – páka volby rozsahu převodů 50G-2
Převodovka AutoQuad™ PLUS – tlačítka řazení převodových stupňů 50G-3
Převodovka AutoQuad™ PLUS – spojkový pedál a tlačítko spojky 50G-4
Převodovka AutoQuad™ PLUS – automatické řazení převodových stupňů 50G-4
Převodovka AutoQuad™ PLUS – pedál dodávky paliva a ovladač manuální dodávky paliva 50G-5
Převodovka, AutoQuad™ PLUS—nastavené otáčky motoru 50G-5
Převodovka AutoQuad™ PLUS – provoz v chladném počasí 50G-6
Převodovka AutoQuad™ PLUS – režim nouzového dojezdu 50G-6
Převodovka AutoQuad™ PLUS—tažení traktoru 50G-6
Převodovka AutoQuad™ PLUS—nabídka 50G-7
Symboly v nabídce převodovky 50G-7
Převodovka AutoQuad™ PLUS—režim převodovky 50G-7
Převodovka AutoQuad™ PLUS – PowrReverser™ 50G-8
Převodovka AutoQuad™ PLUS – poměr jízdy vzad/vpřed 50G-9
Převodovka AutoQuad™ PLUS—zvuková výstraha při jízdě vzad 50G-9

Převodovka CommandQuad™ PLUS
Převodovka CommandQuad™ PLUS—ovládací prvky bez panelu CommandARM™ 50H-1
Převodovka CommandQuad™ PLUS—ovládací prvky s panelem CommandARM™ 50H-2
Převodovka CommandQuad™ PLUS—ovládací páka parkovacího blokování 50H-3

Strana

Převodovka CommandQuad™ PLUS – páka pro jízdu vzad 50H-3
Převodovka CommandQuad™ PLUS – jednotka řazení rozsahu převodů 50H-4
Převodovka CommandQuad™ PLUS, řadicí páka 50H-5
Převodovka CommandQuad™ PLUS— nastavená maximální pojezdová rychlost 50H-6
Převodovka CommandQuad™ PLUS – pedál dodávky paliva a ovladač manuální dodávky paliva 50H-6
Převodovka CommandQuad™ PLUS— nastavené otáčky motoru 50H-7
Převodovka CommandQuad™ PLUS—volba počátečního převodového stupně 50H-7
Převodovka CommandQuad™ PLUS— brzdové pedály a spojkový pedál (funkce AutoClutch) 50H-8
Převodovka CommandQuad™ PLUS – speciální funkce při manévrování s traktorem 50H-8
Převodovka CommandQuad™ PLUS – úprava vlastností řízení 50H-9
Převodovka CommandQuad™ PLUS – práce s přívěsem na svažitém, kluzkém terénu 50H-9
Převodovka CommandQuad™ PLUS— zastavení a zaparkování traktoru 50H-9
Převodovka CommandQuad™ PLUS – Režim nouzového dojezdu 50H-11
Převodovka CommandQuad™ PLUS— tažení traktoru 50H-11
Převodovka CommandQuad™ PLUS – nabídka 50H-12
Symboly v nabídce převodovky 50H-13
Převodovka CommandQuad™ PLUS – počáteční převodové stupně 50H-13
Převodovka CommandQuad™ PLUS – PowrReverser™ 50H-14
Převodovka CommandQuad™ PLUS – poměr jízdy vzad/vpřed 50H-15
Převodovka CommandQuad™ PLUS – minimální otáčky 50H-15
Převodovka CommandQuad™ PLUS – předvídání zatížení 50H-16
Převodovka CommandQuad™ PLUS— pokles otáček při vypnutém/zapnutém vývodovým hřídeli 50H-16
Převodovka CommandQuad™ PLUS – funkce AutoClutch 50H-17
Převodovka CommandQuad™ PLUS – zvuková výstraha při jízdě vzad 50H-18

Převodovka AutoPowr™/IVT™

AutoPowr™/IVT™—páka pro jízdu vzad 50J-1
AutoPowr™/IVT™ – páka ovládání rychlosti 50J-2
AutoPowr™/IVT™ – zastavení a zaparkování traktoru 50J-3
AutoPowr™/IVT™ – pedál dodávky paliva a ovladač manuální dodávka paliva 50J-4
AutoPowr™/IVT™—nastavené otáčky motoru 50J-5
AutoPowr™/IVT™—nastavená pojezdová rychlost 50J-5

Strana

AutoPowr™/IVT™—nastavená pojezdová rychlost, pokyny 50J-6
AutoPowr™/IVT™ – spojkový pedál 50J-7
AutoPowr™/IVT™ – speciální funkce při manévrování s traktorem 50J-7
AutoPowr™/IVT™—sjezdové brzdění u traktorů s přívěsem 50J-8
AutoPowr™/IVT™—použití jednotlivých brzdových pedálů 50J-8
AutoPowr™/IVT™ – startování v chladném počasí 50J-9
Autopowr™/IVT™ – režim nouzového dojezdu 50J-10
AutoPowr™/IVT™—tažení traktoru 50J-10
AutoPowr™/IVT™—nabídka 50J-11
AutoPowr™/IVT™—symboly v nabídce převodovky 50J-11
AutoPowr™/IVT™—režim převodovky 50J-12
AutoPowr™/IVT™—PowrReverser™ 50J-12
AutoPowr™/IVT™—poměr jízdy vzad/vpřed 50J-13
AutoPowr™/IVT™—min. ot/min 50J-13
AutoPowr™/IVT™—převodovka, předvídání zatížení 50J-14
AutoPowr™/IVT™—pokles otáček při vypnutém/zapnutém vývodovém hřídeli 50J-15
AutoPowr™/IVT™—AutoClutch 50J-15
AutoPowr™/IVT™—zvuková výstraha při jízdě vzad 50J-16

Vývodový hřídel, závěsy a závěsy pro přívěs

Závěs—maximální zdvihací síla 60-1

Vývodový hřídel—všeobecné informace

Přední vývodový hřídel – kryt vývodového hřídele 60A-1
Zadní vývodový hřídel – kryt vývodového hřídele 60A-1
Neotočný kryt PTO ..... -2
Návod k použití 60A-2
Počty otáček vývodového hřídele 60A-3
Možnosti vývodového hřídele 60A-3

Přední vývodový hřídel

Přední vývodový hřídel 60B-1
Zapnutí a vypnutí předního vývodového hřídele 60B-1
Přední vývodový hřídel—funkce automatického vypnutí vývodového hřídele 60B-3

Zadní vývodový hřídel

Zadní vývodový hřídel 60C-1
Zapnutí a vypnutí zadního vývodového hřídele 60C-1
Zadní vývodový hřídel – volba standardních otáček (vývodový hřídel s možností řazení) 60C-2
Zadní vývodový hřídel – vnější ovládání a funkce 60C-3
Zadní vývodový hřídel—Funkce automatického vypnutí vývodového hřídele (do MY25) 60C-5

Strana

Zadní vývodový hřídel—Funkce automatického vypnutí vývodového hřídele (od MY25) 60C-7
Zadní vývodový hřídel – výměna lichoběžníkové osy vývodového hřídele 60C-9
Zadní vývodový hřídel – připojení nářadí 60C-10

Přední závěs
Ovládací prvky úsporné verze předního závěsu 60D-1
Přední tříbodový závěs Economy 60D-1
Přední závěs—třetí bod 60D-5
Přední závěs – polohy horní vzpěry 60D-5
Přední závěs – horní vzpěra s hákem 60D-6

Zadní závěs
Zadní závěs—nabídka 60E-1
Zadní závěs – provoz bez konzoly CommandArm™ 60E-2
Zadní závěs – provoz s konzolou CommandArm™ 60E-3
Zadní závěs—nastavení dorazu polohové regulace 60E-3
Zadní závěs – jízda pod zatížením s namontovaným nářadím 60E-4
Zadní závěs – tlumení rázů závěsu 60E-5
Zadní závěs—nastavení krajní polohy zvedání 60E-5
Zadní závěs—nastavení rychlosti spouštění 60E-5
Zadní závěs—nastavení rychlosti zvedání 60E-6
Zadní závěs – nastavení silové/polohové regulace 60E-6
Zadní závěs – použití silové regulace 60E-7
Zadní závěs—plovoucí poloha 60E-8
Zadní závěs – vnější ovládání 60E-9
Zadní závěs – přímé ovládání 60E-9
Tříbodový závěs 60E-10
Dolní táhla s plochými ocelovými spoji 60E-10
Teleskopická dolní táhla 60E-10
Rychloupínací dolní táhla (typ s hákem) 60E-11
Připojení nářadí neseného v tříbodovém závěsu a přípojného nářadí 60E-12
Vyrovnejte nářadí 60E-13
Horní vzpěra 60E-13
Polohy horní vzpěry 60E-13
Horní vzpěra s hákem 60E-14
Hydraulicky ovládaný třetí bod (pokud je součástí výbavy) 60E-14
Seřizování zvedacích táhel 60E-16
Zvedací táhla—přizpůsobení pro různé případy použití 60E-17
Omezovací bloky, kategorie 2 (pokud jsou součástí výbavy) 60E-18
Stabilizační táhlo (pokud je součástí výbavy) 60E-18
Stabilizační systém (pokud je součástí výbavy) 60E-19
Spodní ramena—nastavení velikosti rozpětí 60E-19
Nastavení spodních ramen pro kategorii II/IIIN nebo III (pokud je součástí výbavy) 60E-20

Závěsy pro přívěs
Závěsy pro přívěs – předmluva 60F-1
Tažná tyč CAT II 60F-1
Správné používání spodního závěsu 60F-1
Blokování spojovacích čepů 60F-1
Blokování výškově nastavitelného závěsu pro přívěs 60F-3
Západka pro teleskopická dolní táhla 60F-3
Čelist závěsu 60F-3
Závěs pro přívěs typu pitonfix nebo K80 (pevný) (až do MY25) 60F-4
Závěs pro přívěs typu pitonfix nebo K80 (pevný) (od MY25) 60F-5
Výškově nastavitelný závěs K80 (varianta 1) 60F-8
Výškově nastavitelný tažný závěs K80 (verze 2) 60F-9
Výškově nastavitelný závěs pro přívěs 60F-10
Vnější ovládání závěsu pro přívěs (pokud je součástí výbavy) 60F-10
Hydraulický závěs pro jednonápravový přívěs (mechanicky ovládaný) 60F-11
Hydraulický závěs pro jednonápravový přívěs (elektricky ovládaný) 60F-12

Hydraulická soustava
Ventily vnějšího okruhu (SCV) – maximální odběr hydraulického oleje 70-1
Vnější hydraulické okruhy (SCV)—odběr oleje s hydrostatickým pohonem (s hydraulickou soustavou PC) 70-1
Vnější hydraulické okruhy (SCV)—odběr oleje s hydrostatickým pohonem (s hydraulickou soustavou PFC) 70-2
Použití velkoobjemových hydraulických válců 70-2
Přídavná nádrž oleje 70-2

Hydraulické přípojky
Přípojky ventilů vnějšího okruhu (SCV) 70A-1
Připojení hadic hydraulické soustavy k ventilům SCV 70A-1
Odpojení hadic hydraulické soustavy od ventilů SCV 70A-2
Připojení nebo odpojení hadic hydraulické soustavy ventilů SCV u předního závěsu (pokud je součástí výbavy) 70A-4
Hydraulické přípojky nářadí a rotační hydromotory 70A-6
Připojení nářadí k SCV 70A-8
Nastavitelný přídavný ventil zvýšeného výkonu (Power Beyond) 70A-9

Vnější hydraulické okruhy (SCV)—ovládací prvky
SCV—nastavení ovládacích prvků 70B-1
Mechanické SCV—ovládací prvky 70B-1
Mechanické SCV—ovládací páka 70B-1
Mechanické SCV—přepravní blokování 70B-3
Elektronické SCV—ovládací prvky 70B-3
Elektronické SCV—ovládací páka 70B-4
Elektronické SCV—neutrální poloha 70B-6
Elektronické SCV—vysouvání a poloha vysouvání s cvaknutím 70B-6
Elektronické SCV—zasouvání a poloha zasouvání s cvaknutím 70B-6
Elektronické SCV—plovoucí poloha (s aretací) 70B-7

Strana

Vnější hydraulické okruhy (SCV)—nastavení
Mechanické SCV—rychlost zvedání 70C-1
Mechanické SCV—nastavení režimu funkcí 70C-1
Mechanické SCV—nastavení tlaku pro řadu 450 ..... 70C-1
Elektronické SCV—nabídka 70C-2
Elektronické SCV—úprava průtokové rychlosti a doby průtoku SCV 70C-2
Elektronické SCV—režim nakladače 70C-3
Elektronické SCV—režim joysticku 70C-3
Elektronické SCV—pokročilé nastavení 70C-4
Snímač přítomnosti obsluhy (pouze pro Severní Ameriku, Austrálii a Nový Zéland) ... 70C-4

Přední nakladač
Jízda s nakladačem na veřejných komunikacích 70D-1
Montážní rámy pro přední nakladač 620R/623R 70D-1
Čelní nakladač—hydraulické rychloupínací zařízení (pokud je součástí výbavy) 70D-2
Přední nakladač – vliv otáček motoru na funkci zdvihu 70D-2
Mechanický joystick (instalovaný ve výrobě) – ovládací prvky 70D-2
Mechanický joystick (dodatečně montovaný), nakladač řady R pro traktory řady 6M (MY20-) — ovládací prvky 70D-4
Elektrický joystick – Identifikujte verzi 70D-4
Elektrický joystick (verze 1)-ovládání 70D-5
Elektrický joystick (verze 1) – uspořádání a funkce 70D-6
Elektrický joystick (verze 1) – funkce blokování (přepravní blokování) 70D-7
Elektrický joystick (verze 2)-ovládání 70D-8
Elektrický joystick (verze 2) – systém detekce přítomnosti ruky 70D-9
Elektrický joystick (verze 2) – systém detekce přítomnosti ruky, chybová zpráva 70D-9
Elektrický joystick (verze 2) – uspořádání a funkce 70D-10
Elektrický joystick (verze 2) – dostupné předvolby 70D-12
Elektrický joystick (verze 2) – funkce blokování (přepravní blokování) 70D-13

Kola a pneumatiky
Modely traktorů a odpovídající nápravy—Přehled, traktory 6M s kabinou (MY20-) 80-1
Pneumatiky a kola – předmluva 80-2
Obecné pokyny pro kola, pneumatiky a rozchody pneumatik 80-2
Zabránění kontaktu předních kol nebo blatníků se součástmi traktoru 80-3
Změna velikosti pneumatik 80-4
Změna kombinace pneumatik 80-5
Použití dvojitých kol (snadná montáž) 80-6
Bezpečná údržba pneumatik 80-6
Bezpečná výměna kol 80-6
Výměna kol s přídavnými závažími montovanými na kola 80-7
Kombinace pneumatik—nastavitelná přední náprava, traktory 6M s kabinou (MY20-) 80-8

Strana

Kombinace pneumatik—přední hnací náprava, traktory 6M s kabinou (MY20-) 80-9
Štítek pneumatik – ověření nosnosti pneumatik 80-12
Zátěžový index pneumatik 80-13
Tlak v pneumatikách 80-14
Pokyny pro huštění pneumatik 80-14
Zvláštní požadavky na přední pneumatiky s velmi vysokou flexí (VF) při jízdě po silnici 80-15
Volba tlaku v pneumatikách 80-17

Přední kola, pneumatiky a rozchody pneumatik (MC)
Pneumatiky a kola – předmluva 80A-1
Přední pneumatiky s přední hnací nápravou 80A-1
Přední hnací náprava – kontrola a seřízení sbíhavosti 80A-1
Přední hnací náprava – kontrola sbíhavosti (běžná metoda) 80A-1
Přední hnací náprava – kontrola sbíhavosti pomocí laserového měřicího zařízení 80A-2
Přední hnací náprava – seřízení sbíhavosti 80A-2
Pokyny k nastavení rozchodu předních kol s ráfky nastavitelnými do 2, 8, 16 a 32 poloh 80A-2
Utahování šroubů předních kol - přední hnací náprava 80A-3
Grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku 80A-5
Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 2 poloh (rám verze MC) .. 80A-12
Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 16 poloh (rám verze MC) 80A-14
Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh (rám verze MC) 80A-15

Doraz řízení a blatník—nastavení
Nastavení blatníků 80B-1
Nastavení dorazů řízení 80B-2

Zadní kola, pneumatiky a rozchody pneumatik (MC)
Pneumatiky a kola – předmluva 80C-1
Pokyny k seřízení rozchodu zadních kol s ráfky nastavitelnými do 2, 8, 16 a 32 poloh (přírubová náprava) 80C-1
Utahování šroubů zadních kol – přírubové nápravy 80C-2
Grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku 80C-3
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC) 80C-11
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC) 80C-12

Strana

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh, typ se zvýšenou pevností—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC) 80C-13
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh, typ se zvýšenou pevností—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC) 80C-14
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 8 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC) 80C-15
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC) 80C-16
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC) 80C-18
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC) 80C-19
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC) 80C-21
Ocelová nastavitelná kola v kombinaci s nastavitelnými zadními nápravami 80C-25
Poznámky k zadním kolům—zadní nápravy s hřídelemi, průměr hřídele 79 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami 80C-26
Utažení šroubů zadních kol—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 79 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami 80C-27
Zadní nápravy s hřídelemi, průměr hřídele 79 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami—seřízení rozchodů pneumatik ... 80C-28
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 79 mm (rám verze MC) 80C-29
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ocelovými nastavitelnými koly—zadní náprava s hřídelemi, průměr náboje 79 mm (rám verze MC) 80C-31
Poznámky k zadním kolům—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami 80C-33
Utažení šroubů zadních kol – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami 80C-34
Zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami—seřízení rozchodů pneumatik u litinových zadních kol 80C-35
Zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami—seřízení rozchodů pneumatik u ocelových zadních kol (se seřizovacím pastorkem) 80C-35
Zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami—seřízení rozchodů pneumatik u ocelových zadních kol (bez seřizovacího pastorku) 80C-36
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní náprava s hřídelemi, průměr náboje 86 mm (rám verze MC) 80C-37

Kabina obsluhy
Klasifikace kabiny podle normy EN 15695-1 (pro používání chemických látek k ošetření plodin a kapalných hnojiv) 90-1
Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi 90-2
Očistění stroje od nebezpečných pesticidů 90-2
Nouzové východy 90-3
Ochranný rám pro případ převrácení 90-3
Ochrana obsluhy (FOPS) 90-4
Používání bezpečnostního pásu 90-4
Traktory s odpružením kabiny 90-4

Nastavení sedadla
Nastavení a funkce sedadla (řada 6M) 90A-1
CommandARM™ – nastavení výšky 90A-4
Sedadlo spolujezdce 90A-4

Sloupek řízení
Nastavování polohy volantu 90B-1

Zpětná zrcátka
Vnější zpětná zrcátka, ručně nastavitelná 90C-1
Seřízení vnitřního zrcátka 90C-1

Nástupní schody
Nástupní schody a zábradlí..... 90D-1
Demontáž a montáž nástupního schodu vlevo 90D-1
Demontáž a montáž nástupního schodu vpravo 90D-2

Systém stěračů/ostřikovačů
Systém stěrače a ostřikovače 90E-1

Soustava vytápění/větrání/klimatizace (HVAC)
Soustava vytápění/větrání/klimatizace (HVAC) 90F-1

Osvětlení
Přehled osvětlení 90G-1
Přepínací páka směrových světel a zvukového výstražného zařízení 90G-3
Spínač světla 90G-3
Výběr čelních světlometů 90G-4
Volba pracovních světlometů 90G-5

Strana

Pracovní světlomety nářadí ISOBUS 90G-7
Zapnutí výstražné funkce směrových světel 90G-7
Maják (volitelný) 90G-8
Osvětlení kabiny 90G-8
Osvětlení nástupního schodu 90G-8
Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu 90G-8

Elektrické zásuvky
Zásuvka pro displej GreenStar™ 90H-1
Ethernetová zásuvka univerzálního displeje (pokud je součástí výbavy) 90H-1
3pólová zásuvka napájecího napětí a lišta s několika elektrickými zásuvkami (12 V, ECE) 90H-1
Elektrická zásuvka 12 V / zapalovač 90H-2
Signální zásuvka podle normy ISO 11786 ..... 90H-2
Zásuvka sběrnice ISO v kabině..... 90H-3
Servisní zásuvka (sběrnice CAN) 90H-3
Radiopřijímač model A – připojení paměťového úložiště a multimediálních zařízení 90H-3
Radiopřijímač B – připojení paměťového úložiště a multimediálních zařízení 90H-3
3pólová zásuvka napájecího napětí (12 V, ECE), přední závěs 90H-4
Zásuvka sběrnice ISO (ISB), zadní závěs 90H-4
Zásuvka ISOBUS (ISB), přední závěs (není k dispozici pro všechny modely) 90H-5
Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu, zadní závěs 90H-5
Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu, přední závěs 90H-5

Příslušenství
Úložná přihrádka 90I-1
Ovládací prvky pro hydraulické rychloupínací zařízení a pracovní světlomety čelního nakladače (pokud jsou součástí výbavy) 90I-1
Zapnutí a vypnutí zvukové výstrahy při jízdě vzad (volitelné vybavení) 90I-1
Montáž dalších monitorů 90I-2
Otevření zadního okna a bočních okének 90I-2
Zadní okno - Vodicí lišty kabelů 90I-2
Střešní okno (pokud je součástí výbavy) 90I-3
Stahovací sluneční clona 90I-3
Uzamykatelná plnicí zátka nádrže 90I-3

Výkonová zátěž
Informace a pokyny týkající se použití přídavných závaží pro traktory s jednoduchou montáží kol 100-1
Všeobecné pokyny pro hmotnost traktoru v závislosti na výkonu motoru (podle směrnice SN EHK R120, v jednotkách PS) 100-1
Volba přídavných závaží 100-2
Zátěž zadních kol 100-2
Měření prokluzu zadních kol 100-2
Plnění pneumatik vodou 100-3
Vypouštění pneumatik 100-3
Bezpečná výměna závaží kol (typ A) 100-4
Bezpečná výměna závaží kol (typ B) 100-5
Přídavná závaží v tříbodovém závěsu 100-6

Strana

Upevnění závaží sběrače do předního závěsu 100-6
Upevnění závaží sběrače do zadního závěsu 100-7
Upevnění závaží sběrače na základní závaží 100-8
Montáž předních přídavných závaží 100-9

Přeprava
Přeprava traktoru 110-1
Uvázání traktoru k přepravním přívěsům 110-1
Umytí stroje po vyložení 110-3
Jízda po veřejných komunikacích 110-4
Břemena, tažení 110-4
Vyproštění stroje uváznutého v bahně 110-5
Uvolnění uvízlého stroje – vlečná místa 110-5
Tažení traktoru 110-6
Převodovka PowrQuad™ PLUS—tažení traktoru 110-6
Převodovka AutoQuad™ PLUS—tažení traktoru 110-6
Převodovka CommandQuad™ PLUS—tažení traktoru 110-6
AutoPowr™/IVT™—tažení traktoru 110-6
Manuální uvolnění parkovacího blokování 110-7

Motorová nafta
Motorová nafta 200A-1
Manipulace a skladování motorové nafty 200A-1
Mazací schopnost paliva pro vznětové motory 200A-2
Testování paliva pro vznětové motory 200A-2
Bionafta 200A-2
Minimalizace vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory 200A-4
Doplňkové přísady paliv pro vznětové motory 200A-4

Kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)
Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) - Pro použití v motorech vybavených selektivní katalytickou redukcí (SCR) 200B-1
Doplňování nádrže kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) 200B-1
Skladování kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) 200B-2
Testování kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) 200B-2
Likvidace kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) 200B-3

Motorový olej—pouze pro motory Final Tier 4
Záběhový olej pro vznětové motory 200CA-1
Motorový olej pro vznětové motory – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V..... 200CA-1
Servisní interval pro motorový olej a filtr..... 200CA-2
Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách 200CA-2

Chladicí kapalina motoru
Chladicí kapalina pro vznětové motory (motory s mokrými vložkami válců) 200D-1

Strana

Provoz v teplém podnebí 200D-2
Kvalita vody pro míchání s koncentrátem chladicí kapaliny 200D-2
Test bodu mrazu chladicí kapaliny 200D-2

Ostatní maziva
Převodový a hydraulický olej 200E-1
Olej pro přední hnací nápravu 200E-1
Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP) . 200E-2
Víceúčelový mazací tuk 200E-2
Mazací tuk 200E-2
Víceúčelový mazací tuk 200E-3
Kombinace maziv 200E-3
Skladování maziv 200E-3

Údržba—obecné informace
Bezpečná údržba a čistění..... 210-1
Používání vysokotlakých ostřikovacích zařízení 210-1
Dodržujte intervaly údržby 210-1
Intervaly údržby 210-2
Nabídka údržby 210-2
Zvedání kapoty 210-3
Otevření servisních dvířek 210-4
Odvzdušnění palivové soustavy (čtyřválcové motory) 210-4
Zvedání traktoru, podpěrná místa 210-6
Základní pokyny týkající se stavu traktoru 210-8
Kontrola/výměna hadic hydraulické soustavy 210-8
Důležité pokyny týkající se alternátoru 210-8
Poznámka ke kolům a pneumatikám..... 210-9
Poznámky, před počátečním spuštěním a každodenní údržba 210-9
Informace o výrobním čísle motoru, jeho stupni a dočišťování výfukových plynů 210-9
Pokyny pro spuštění soustavy klimatizace 210-9
Utahovací momenty svorníků a šroubů s unifikovaným palcovým závitem 210-10
Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem 210-11

Servisní intervaly—pouze traktory s motory Final Tier 4 (čtyřválcové)
ZÁKLADNÍ INFORMACE 210A-1
Poznámky 210A-1
Údržba denně nebo vždy po 10 hodinách provozu 210A-1
Údržba (podle potřeby, jednou ročně, vždy po 2 a 3 letech)—pouze u traktorů s motory Final Tier 4 (čtyřválcové) 210A-2
Pravidelná údržba—pouze u traktorů s motory Final Tier 4 (čtyřválcové) 210A-3
Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje 210A-3
Výměna motorového oleje a filtru..... 210A-7
Výměna motorového oleje a filtru..... 210A-8
Výměna motorového oleje a filtru..... 210A-9
Výměna motorového oleje a filtru..... 210A-10
Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině..... 210A-11
Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině..... 210A-13
Údržba chladicí soustavy 210A-15
Údržba chladicí soustavy 210A-16

Strana

Údržba systému kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) 210A-17
Údržba systému kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) 210A-18
Každoročně 210A-19
Každoročně 210A-20
Údržba po 100 provozních hodinách 210A-21
Údržba po 500 provozních hodinách 210A-22
Údržba po 1000 provozních hodinách 210A-23
Údržba po 1500 provozních hodinách 210A-24
Údržba po 2000 provozních hodinách 210A-26
Údržba po 2500 provozních hodinách 210A-27
Údržba po 3000 provozních hodinách 210A-29
Údržba po 3500 provozních hodinách 210A-30
Údržba po 4000 provozních hodinách 210A-31
Údržba po 4500 provozních hodinách 210A-33
Údržba po 5000 provozních hodinách 210A-34
Údržba po 5500 provozních hodinách 210A-36
Údržba po 6000 provozních hodinách 210A-37
Údržba po 6500 provozních hodinách 210A-39
Údržba po 7000 provozních hodinách 210A-40
Údržba po 7500 provozních hodinách 210A-41
Údržba po 8000 provozních hodinách 210A-43
Údržba po 8500 provozních hodinách 210A-44
Údržba po 9000 provozních hodinách 210A-46
Údržba po 9500 provozních hodinách 210A-47
Údržba po 10000 provozních hodinách 210A-49
Informace o další údržbě 210A-51
Záznam další údržby 210A-51

Údržba—čištění
Čistění chladiče, viskózního ventilátoru, kondenzátoru a okolí motoru 220A-1
Vzduchový filtr motoru – čištění předčističe 220A-1
Vyčištění vzduchových filtrů v kabině 220A-2
Kontrola palivových filtrů (čtyřválcové motory) 220A-2
Údržba palivové nádrže 220A-3
Kontrola filtru odvětrávání palivové nádrže (pouze pro uzávěry nádrží s bajonetovým uzávěrem**a**krátkou osou) 220A-3
Čištění síta na plnicím hrdle nádrže kapaliny DEF 220A-3
Kontrola filtru odvětrávání nádrže kapaliny DEF 220A-4
Čištění nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) 220A-4

Údržba—elektrická soustava
Odpojení elektrického obvodu akumulátoru 220B-1
Přístup k akumulátoru..... 220B-1
Přístup k pojistkám 220B-1
Pojistka a mikrorelé pomocného elektrického startovacího zařízení 220B-2
PLB – Pojistky a mikrorelé..... 220B-3
LCS – Pojistky a mikrorelé, část 1 ..... 220B-6
LCS – Pojistky a mikrorelé, část 2 ..... 220B-7
PSB – Pojistky a mikrorelé 220B-10
Kontrola ukostření motoru 220B-11
Startér 220B-11
Kontrola bezpečnostního zařízení zapnutí vývodového hřídele 220B-11

Strana

Kontrola inhibitoru pohybu (převodovka PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS) .. 220B-11
Kontrola inhibitoru pohybu (Převodovka CommandQuad™) 220B-12
Kontrola inhibitoru pohybu (převodovka AutoPowr™/IVT™) 220B-12
Test kontrolek 220B-13
Bezpečná manipulace s halogenovými žárovkami 220B-13
Bezpečná údržba a čistění 220B-13
Výměna žárovky čelního světlometu v kapotě motoru 220B-13
Výměna žárovky pracovního světlometu v kapotě motoru 220B-14
Výměna žárovky směrových a obrysových světlometu na rámu kabiny 220B-14
Výměna žárovky čelních světlometů na rámu kabiny 220B-15
Výměna žárovky koncového/brzdového/ směrového světla na blatníku 220B-15
Výměna žárovky pracovního světlometu (kulatá) 220B-16
Výměna žárovky pracovního světlometu (oválná) 220B-17
Výměna žárovky osvětlení registrační značky .220B-17
Výměna žárovky majáku 220B-18
Výměna žárovky osvětlení kabiny 220B-19
Výměna žárovky osvětlení jednotky řazení převodovky 220B-20

Údržba—kontrola utahovacích momentů montážních prvků

Utahování šroubů předních kol - přední hnací náprava 220C-1
Utahování šroubů zadních kol – přírubové nápravy 220C-2
Utažení šroubů na zadních kolech – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 79 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami 220C-2
Utažení šroubů zadních kol – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami 220C-4
Utažení šroubů na přídavných závažích kol 220C-4
Kontrola utahovacího momentu montážních prvků předního závěsu 220C-4
Montážní rám předního nakladače (údržba) 220C-4
Utažení šroubů spodního závěsu CAT II 220C-5
Utažení šroubů závěsu pro přívěs, vodicí lišty . 220C-5
Utažení šroubů závěsu pro přívěs typu pitonfix nebo K80 (pevný) 220C-6
Utažení šroubů závěsu K80 s připojenými rameny pro nucené řízení 220C-6
Utažení šroubů závěsu pro jednonápravový přívěs 220C-6

Údržba—kontroly

Kontrola výšky hladiny motorového oleje 220D-1
Kontrola opotřebení hnacího řemene motoru ... 220D-1
Kontrola viskózního ventilátoru chladicí soustavy 220D-1
Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny 220D-1
Kontrola hadic sání vzduchu (čtyřválcové motory) 220D-2
Kontrola hladiny oleje v pouzdru nápravy na přední hnací nápravě (730, 733 a 735) 220D-2
Kontrola hladiny oleje v koncových převodech bez brzdy na přední hnací nápravě (730, 733 a 735) 220D-2
Kontrola hydraulického akumulátoru odpruženého zavěšení přední nápravy 220D-3
Kontrola hladiny oleje v převodovce / hydraulické soustavě 220D-3
Kontrola těsnosti olejové nádrže (pokud jsou součástí výbavy) 220D-4
Prohlédněte hadice hydraulické soustavy 220D-4
Kontrola mechanického odpružení kabiny 220D-4
Kontrola mechanismu zavírání a gumových těsnění dveří, oken a střešních oken kabiny 220D-5
Kontrola bezpečnostního pásu sedadla 220D-5
Kontrola brzd 220D-5
Odvzdušnění a kontrola soustavy brzd 220D-5
Kontrola zkondenzované vody v soustavě vzduchových brzd 220D-5
Kontrola opotřebení manuálně ovládaného závěsu 220D-6
Kontrola opotřebení závěsu pro přívěs CUNA (ručně ovládaného) 220D-7
Kontrola opotřebení závěsu pro přívěs (dálkově ovládaného) 220D-7
Závěs pro přívěs, kontrola vodicích lišt 220D-8
Kontrola opotřebování závěsu pro přívěs s pevným čepem 220D-9
Kontrola opotřebení závěsu K80 ..... 220D-9
Kontrola opotřebování tažné tyče 220D-10
Kontrola opotřebení tažného háku závěsu pro jednonápravový přívěs 220D-10

Údržba—výměna

Výměna žárovek 220E-1
Výměna filtru motorového oleje 220E-1
Výměna motorového oleje 220E-1
Výměna filtru odlučovače oleje v odvětrávání klikové skříně (pokud je součástí výbavy) ... 220E-2
Výměna palivových filtrů 220E-3
Výměna vzduchového filtru motoru 220E-3
Výměna bezpečnostní filtrační vložky vzduchového filtru motoru 220E-4
Výměna vzduchových filtrů v kabině 220E-4
Výměna aktivního uhlíkového filtru (pokud je součástí výbavy) v soustavě vzduchových filtrů v kabině (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) 220E-5
Výměna chladicí kapaliny 220E-5
Výměna filtru dávkovací jednotky DEF 220E-7
Montážní poloha řadového filtru kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) 220E-8
Výměna vřazeného filtru kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF) 220E-9
Výměna filtru pevných částic (DPF) 220E-11
Přední hnací náprava – pokyny pro výměnu oleje (pouzdro nápravy a koncové převody) 220E-11

Strana

Přední hnací náprava (730, 733 a 735) – výměna oleje v koncových převodech s brzdou 220E-11
Přední hnací náprava (730, 733 a 735) – výměna oleje v koncových převodech bez brzdy 220E-12
Přední hnací náprava (730, 733 a 735) – výměna oleje v pouzdru nápravy 220E-13
Výměna filtrů převodového a hydraulického oleje 220E-14
Výměna převodového a hydraulického oleje a čištění vstupního síta (převodovka PowrQuad™, AutoQuad™ a CommandQuad™ Plus) 220E-14
Výměna převodového a hydraulického oleje a čistění vstupních sít (převodovka AutoPowr™/IVT™) 220E-15
Výměna vložky vysoušeče vzduchu soustavy vzduchových brzd 220E-16
Výměna filtru oleje předního vývodového hřídele (pokud je součástí výbavy) 220E-17
Výměna oleje předního vývodového hřídele (pokud je součástí výbavy) 220E-17

Údržba—mazání

Všeobecné informace ohledně mazání 220F-1
Neplánované mazání 220F-1
Mazání traktoru – mazací body 220F-2
Mazání držáku lichoběžníkové osy zadního vývodového hřídele 220F-4
Promazání ložisek zadní nápravy 220F-5

Zjišťování a odstraňování závad

Převodovka 300A-1
Hydraulická soustava 300A-1
Vnější hydraulické okruhy 300A-2
Motor 300A-3
Elektrická soustava 300A-5
Kabina obsluhy 300A-5

Zjišťování a odstraňování závad—Diagnostické kódy závad a úpravy podle požadavků zákazníka

Výstražná světla pro zastavení, servis, informace a bezpečnostní varování 300B-1
Nabídka Diagnostika 300B-2
Diagnostické kódy závad 300B-2
Zadání diagnostické adresy (zákaznická úroveň) 300B-3

Skladování

Vypnutí traktoru na delší dobu 400-1
Uvedení do provozu po uskladnění 400-1

Specifikace

ZÁKLADNÍ INFORMACE 500A-1
Poznámka k specifikacím 500A-1
Rozměry (6090M a 6120M s kabinou a přední hnací nápravou) 500A-1
Motor (6090M) 500A-2
Motor (6100M) 500A-3
Motor (6110M) 500A-4
Motor (6120M) 500A-5
Výstupní výkon vývodového hřídele (6090M) .. 500A-6
Výstupní výkon vývodového hřídele (6100M) .. 500A-6
Výstupní výkon vývodového hřídele (6110M) ... 500A-7
Výstupní výkon vývodového hřídele (6120M) .. 500A-7
Převodovka 500A-8
Závěs 500A-9
Hydraulická soustava 500A-10
Objemy náplní 500A-10
Odběr oleje 500A-11
Použití velkoobjemových hydraulických válců . 500A-11
Zatížení a hmotnosti, část 1 ..... 500A-12
Zatížení a hmotnosti, část 2—Od modelového roku 2019 ..... 500A-15
Maximální přípustné zatížení náprav a pneumatik 500A-16
Postup výpočtu maximálního přípustného zatížení závěsu pro přívěs 500A-18
Maximální povolená hmotnost vlečených strojů (6090M až 6120M) 500A-19
Výpočet přípustné hmotnosti 500A-20
Elektrická soustava 500A-20
Vibrace 500A-20
Kabina, klasifikace 500A-21
Úroveň hluku 500A-21
Identifikace soustav klimatizací 500A-21
Pokyny k bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek 500A-21
Emise oxidu uhličitého (CO_2) 500A-22

Výrobní čísla

Typové štítky 500B-1
Identifikační štítek výrobku a výrobní čísla součástek 500B-1
Štítek s výrobním číslem stroje 500B-1
Výrobní číslo motoru 500B-2
Výrobní číslo převodovky 500B-4
Diferenciál s výrobním číslem koncového převodu 500B-4
Výrobní číslo přední hnací nápravy 500B-5
Výrobní číslo kabiny obsluhy 500B-5
Výrobní číslo sedadla řidiče 500B-6
Výrobní čísla podsestav 500B-6

Změna vlastnictví

Záznam změny vlastnictví 600-1

Kontrola před dodávkou

Poznámky ke kontrole před dodávkou 700-1
Postup údržby 700-2
Kopie pro majitele 700-4
Kopie pro prodejce 700-5

Glosář

	O	Střední otáčky
	++	Vysoké otáčky
Otáčky za minutu	ot/min	Zkratka
Soustava klimatizace	Klimatizace	Systém sloužící k úpravě kvality vzduchu v kabině
Střídavý proud	AC	Elektrický proud, který mění polaritu v pravidelných intervalech
Příslušenství	ACC	Sekundární elektrická soustava
Řídicí jednotka opěrky ruky	ACU	Ovládací panel v opěrce ruky pro ovládání funkcí traktoru
Převodovka AutoQuad Plus	AQ+	Převodovka s částečným samočinným řazením
Systém kvality vzduchu	AQS	Systém používaný k úpravě kvality klimatizovaného ovzduší v kabině
Automatická regulace teploty	ATC	Zkratka
Kategorie 4	CAT 4	Klasifikace kabiny podle normy EN 15695-1 pro používání chemických látek k ošetření plodin a kapalných hnojiv
Proud protáčení zastudena	CCA	Elektrický proud na akumulátoru při nízkých teplotách
CommandCenter™	CC	Počítačový systém pro monitorování traktoru
Dílenská příručka součástek	Technická příručka komponent	Technická příručka pro údržbu součástí
Kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)	DEF	**D**iesel **E**xhaust **F**luid
Stejnosměrný proud	DC	Elektrický proud, který protéká pouze jedním směrem
Filtr pevných částic	DPF	Zkratka
Dynamický systém vážení	DWS	Systém pro záznam hmotností a množství (přední nakladač)
Řídicí jednotka motoru	ECU	Počítačový systém pro regulaci otáček motoru
Elektrohydraulický:	EH	Elektricky řízené funkce hydraulických ventilů
Elektrohydraulická polohová regulace	EHDC	Zkratka
Elektrohydraulicky ovládaný ventil vnějšího okruhu	EH-SCV	Ventil vnějšího okruhu řízený elektromagnety
Elektronická soustava	ELX	Zkratka
Elektronické automatické vyrovnání	ESL	Elektronické automatické vyrovnání nástroje nakladače (přední nakladač)
Nastavená rychlost jízdy vpřed	FSS	Ovládání rychlosti jízdy pro převodovku s plynulým řazením
Galony za minutu	gpm	Průtočné množství, měřené za jednu minutu
Řídicí jednotka závěsu	HCU	Počítačový systém pro řízení funkcí závěsu
Typ se zvýšenou odolností	HD	Zkratka
Vysoce intenzivní výboj	HID	Speciální typ xenonových pracovních světlometů pro přední osvětlení
Posuv závěsu	HSC	Počítačem řízený systém podporující silovou regulaci závěsu
Řídicí jednotka přístrojové desky	ICU	Počítačový systém pro řízení výstražných funkcí traktoru
Zapalování	IGN	Určena pro startování a zastavení motoru
Systém řízení nářadí	IMS	Systém pro řídicí funkce při otáčení na konci pole/na souvrati
Mezinárodní normalizační organizace	ISO	Zkratka
Elektronické jednotky podpory obsluhy	iTEC	Zkratka pro Inteligentní kompletní řízení nářadí (**I**ntelligent **T**otal **E**quipment **C**ontrol)
Litry za minutu	l/min	Průtočné množství, měřené za jednu minutu
Udržování horizontální polohy	LTH	Automatické vyrovnání nástroje nakladače při změně jízdních podmínek (náklon/sklon), (přední nakladač)
Mechanická přední hnací náprava	Přední hnací náprava	Přední náprava poháněná mechanicky
Převodovka PowrQuad-Plus	PQ+	Převodovka s částečným samočinným řazením
Ventil regulace tlaku	PCV	Zařízení pro regulaci tlaku v soustavě
Identifikační číslo výrobku	PIN	Výrobní číslo pro identifikaci výrobku
Vývodový hřídel	Vývodový hřídel	Zkratka
Návrat do původní polohy	RTP	Přestavení výložníku a nástroje nakladače automaticky do předvolené polohy (přední nakladač)
Řídicí jednotka ventilů vnějšího okruhu	SCU	Počítačový systém řízení funkcí ventilu vnějšího okruhu
Vnější hydraulický okruh	SCV	Zařízení používané pro řízení funkcí vnějšího okruhu hydraulické soustavy
Pomalu jedoucí vozidlo	SMV	Výstražné označení umístěné na zadní části traktoru
Automatické řízení nářadí traktoru	TIA	Zkratka pro **T**ractor **I**mplement **A**utomation (Automatické řízení nářadí

		traktoru) Zahrnuto v TIM.
Systém TIM	TIM	Zkratka pro **T**ractor **I**mplement **M**anagement (Řízení nářadí traktoru) Aplikace ISOBUS
Odpružení přední nápravy	TLS	Zkratka pro **T** riple **L** link **S** uspension (Tříbodový systém zavěšení)

LX25458,MY20,000096F-16-26JUN24

Ochranné známky

Ochranné známky	
AutoPowr™	Obchodní značka Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Obchodní značka Deere and Company
AutoQuad II™	Obchodní značka Deere and Company
AutoQuad PLUS™	Obchodní značka Deere and Company
AutoTrac™	Obchodní značka Deere and Company
Bio Hy-Gard ™	Obchodní značka Deere and Company
ClimaTrak™	Obchodní značka Deere and Company
ComfortGard™	Obchodní značka Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Obchodní značka Deere and Company
CommandARM™	Obchodní značka Deere and Company
CommandCenter™	Obchodní značka Deere and Company
CommandPRO™	Obchodní značka Deere and Company
CommandQuad™	Obchodní značka Deere and Company
Cool-Gard™ II	Obchodní značka Deere and Company
CoolScan™	Obchodní značka Deere and Company
COOLSCAN PLUS™	Obchodní značka Deere and Company
Deere	Obchodní značka Deere and Company
Eco Shift™	Obchodní značka Deere and Company
EasyGuide™	Obchodní značka Deere and Company
DieselScan™	Obchodní značka Deere and Company
FieldCruise™	Obchodní značka Deere and Company
Field Doc™	Obchodní značka Deere and Company
Field Office™	Obchodní značka Deere and Company
GreenStar™	Obchodní značka Deere and Company

Ochranné známky	
Hy-Gard™	Obchodní značka Deere and Company
ILS™	Obchodní značka Deere and Company
iTEC™	Obchodní značka Deere and Company
iTEC™ Basic	Obchodní značka Deere and Company
iTEC™ Pro	Obchodní značka Deere and Company
IVT™	Obchodní značka Deere and Company
IVT Selector™	Obchodní značka Deere and Company
JDLink™	Obchodní značka Deere and Company
JDOffice™	Obchodní značka Deere and Company
John Deere	Obchodní značka Deere and Company
Oilscan™	Obchodní značka Deere and Company
Parallel Tracking™	Obchodní značka Deere and Company
Plus-50™	Obchodní značka Deere and Company
PowerTech™	Obchodní značka Deere and Company
PowerTech™ Plus	Obchodní značka Deere and Company
PowerZero™	Obchodní značka Deere and Company
PowrQuad™	Obchodní značka Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	Obchodní značka Deere and Company
PowrReverser™	Obchodní značka Deere and Company
Service ADVISOR™	Obchodní značka Deere and Company
SERVICEGARD™	Obchodní značka Deere and Company
StarFire™	Obchodní značka Deere and Company
StarFire™ iTC	Obchodní značka Deere and Company
StellarSupport™	Obchodní značka Deere and Company
SyncroPlus™	Obchodní značka Deere and Company

Ochranné známky	
TLS™	Obchodní značka Deere and Company
TIA™ (Automatizace traktoru a nářadí)	Obchodní značka Deere and Company

LX25458,MY20,0000970-16-05MAY23

Rozlišení bezpečnostních informací

T81389—UN—28JUN13

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí. Uvidíte-li na stroji nebo v tomto návodu tento výstražný symbol, dávejte pozor, protože hrozí potenciální riziko způsobení zranění.

Dodržujte doporučená opatření a zásady bezpečnosti při práci.

DX,ALERT-16-03OCT22

VÝZNAM VÝSTRAŽNÝCH NÁPISŮ

⚠ NEBEZPEČÍ

⚠ VAROVÁNÍ

⚠ POZOR

TS187—16—30SEP88

NEBEZPEČÍ; Výstražný nápis NEBEZPEČÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – bude mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

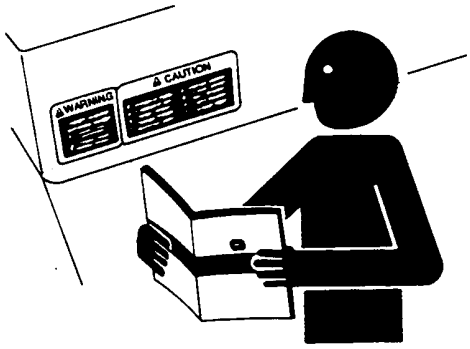
VAROVÁNÍ; Výstražný nápis VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek úmrtí nebo vážné poranění.

POZOR; Výstražný nápis POZOR označuje nebezpečnou situaci, která – pokud jí nebude zabráněno – by mohla mít za následek drobné nebo středně závažné poranění. Nápis POZOR také může upozorňovat na nebezpečné postupy související s událostmi, které mohou vést ke zranění osob.

Výstražné nápisy NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR se používají společně s výstražnými symboly. Heslo NEBEZPEČÍ označuje nejvážnější riziko. Výstražné značky NEBEZPEČÍ a VAROVÁNÍ jsou umístěny v blízkosti zdrojů nebezpečí. Výstražné značky typu POZOR udávají obecné zásady bezpečnosti. Označení POZOR upozorňuje také na bezpečnostní pokyny v této příručce.

DX,SIGNAL-16-05OCT16

Dodržování bezpečnostních pokynů



TS201—UN—15APR13

Pečlivě se seznamte se všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu a s bezpečnostními štítky na stroji. Udržujte výstražné značky v dobrém stavu. Scházející nebo poškozené bezpečnostní štítky vyměňte. Zajistěte, aby nové komponenty zařízení a náhradní díly byly opatřeny správnými bezpečnostními štítky. Náhradní bezpečnostní štítky jsou k dostání prostřednictvím sítě John Deere.

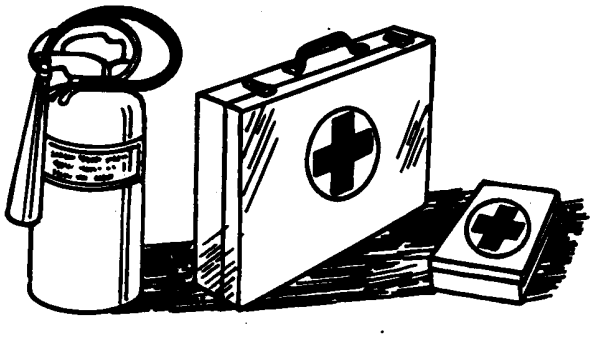
Pro díly a součásti dodávané jinými dodavateli mohou být k dispozici další bezpečnostní informace, které nejsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

Naučte se, jak správně obsluhovat stroj a jak správně používat ovládací prvky. Nedovolte, aby stroj používala osoba bez zaškolení.

Udržujte vozidlo v dobrém provozním stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.

DX,READ-16-01AUG22

Buďte připraveni na nouzové situace



TS291—UN—15APR13

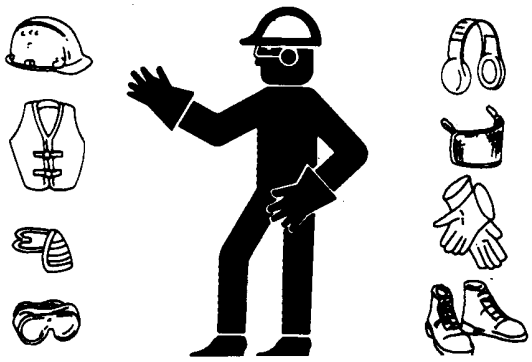
Buďte připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.

DX,FIRE2-16-03MAR93

Používejte ochranný oděv



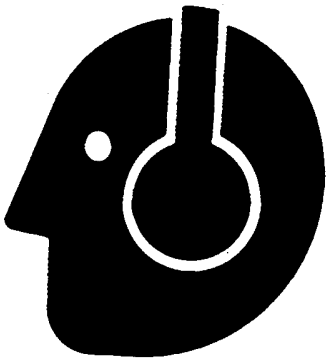
TS206—UN—15APR13

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukované hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.

DX,WEAR2-16-03MAR93

Chraňte se před hlukem



TS207—UN—23AUG88

Existuje mnoho proměnných, které ovlivňují rozsah hlučnosti, včetně konfigurace stroje, stavu a úrovně údržby stroje, povrchu, provozního prostředí, pracovních cyklů, okolního hluku a nářadí.

Působení hlasitého hluku může způsobit zhoršení nebo ztrátu sluchu.

Vždy používejte vhodnou ochranu sluchu. Na ochranu před nadměrným hlukem používejte vhodné ochranné pomůcky, např. chrániče sluchu nebo špunty do uší.

DX,NOISE-16-03OCT17

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem - zabraňte vzniku požáru

TS202—UN—23AUG88

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

Pro přepravu hořlavých kapalin používejte výhradně schválené nádoby na palivo.

Nikdy neplňte nádobu na palivo v nákladním automobilu s plastovou vložkou dna. Před doplňováním vždy umístěte nádobu na palivo na povrch země. Před

sejmutím víka kanystru se dotkněte nádoby na palivo hubicí automatického dávkovače paliva. Při plnění udržujte kontakt hubice automatického dávkovače paliva s nádobou na palivo.

Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.

DX,FIRE1-16-12OCT11

Protipožární prevence

Pro snížení rizika požáru provádějte pravidelnou kontrolu a čistění vašeho traktoru.

- V motorovém prostoru nebo na výfukové soustavě mohou ptáci nebo jiná zvířata stavět hnízda, nebo shromažďovat jiné hořlavé materiály. Traktor je nutné každý den před prvním použitím zkontrolovat a očistit.
- Během běžné činnosti může docházet k usazování travin, rostlinných zbytků nebo jiných nečistot. To platí zejména při práci v suchém prostředí nebo prostředí, obsahujícím rostlinné zbytky nebo rostlinný prach unášené vzduchem. Veškeré takové usazeniny je nutné odstraňovat pro zajištění správné činnosti stroje a snížení rizika požáru. Traktor musí být během dne pravidelně kontrolován a čistěn.
- Pravidelné a důkladné čištění traktoru společně s dalšími pravidelnými postupy údržby uvedenými v Návodu k použití výrazně snižují riziko požáru a pravděpodobnost nákladných odstávek.
- Neskladujte nádobu na palivo v prostorách s otevřeným ohněm, jiskrami nebo věčným plamínkem, jako má ohřívač vody nebo jiná zařízení.
- Často kontrolujte případné poškození, praskliny nebo netěsnosti palivových hadic, uzávěru a přípojek. V případě potřeby vyměňte.

Dodržujte pracovní a bezpečnostní postupy uvedené na stroji a v návodu k použití. Při kontrole a čistění dávejte pozor na zahřátý motor a zahřáté součásti výfukové soustavy. Před zahájením kontroly nebo čištění vždy ZASTAVTE motor, přestavte převodovku do PARKOVACÍ polohy nebo zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Vytažením klíčku ze spínací skříňky znemožníte ostatním nastartovat motor během kontroly a čistění traktoru.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-16-12OCT11

V případě požáru

TS227—UN—15APR13

POZOR: Zabraňte zranění osob.

Zastavte stroj ihned při prvních příznacích požáru. Požár lze zjistit podle zápachu kouře nebo vizuálně podle plamenů. Protože požár se šíří velkou rychlostí, ihned opusťte stroj a přemístěte se do bezpečné vzdálenosti. Nevracejte se ke stroji! Bezpečnost je nejdůležitější.

Zavolejte hasičskou jednotku. Přenosný hasicí přístroj lze použít pro uhašení drobného požáru nebo pro kontrolu požáru do příjezdu hasičů, ale tento typ hasicího přístroje má svá omezení. Vždy dbejte především na bezpečnost řidiče a osob v blízkosti stroje. Při hašení požáru stůjte po větru a mějte zajištěnou ústupovou cestu pro případ, že by se požár nepodařilo uhasit.

Prostudujte protipožární předpisy a seznamte se s rozmístěním a obsluhou prostředků protipožární ochrany. Místní hasičský sbor nebo prodejce hasicích přístrojů mohou nabízet doporučení a protipožární školení.

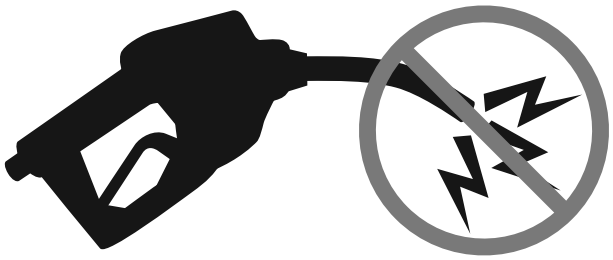
Pokud Váš hasicí přístroj neobsahuje pokyny k používání, dodržujte následující obecné pokyny:

1. Vytáhněte čep. Držte hasicí přístroj hubicí otočenou od sebe a uvolněte pojistný mechanizmus.
2. Směrujte hubici dolů. Natočte hasicí přístroj směrem k ohnisku požáru.
3. Pomalu a rovnoměrně stlačte páčku přístroje.
4. Natáčejte hubici ze strany na stranu.

DX,FIRE4-16-22AUG13

Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje

RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Odstraněním síry a dalších sloučenin z motorové nafty s ultra nízkým obsahem síry (ULSD) se snižuje její vodivost a zvyšuje možnost uchování elektrostatického náboje.

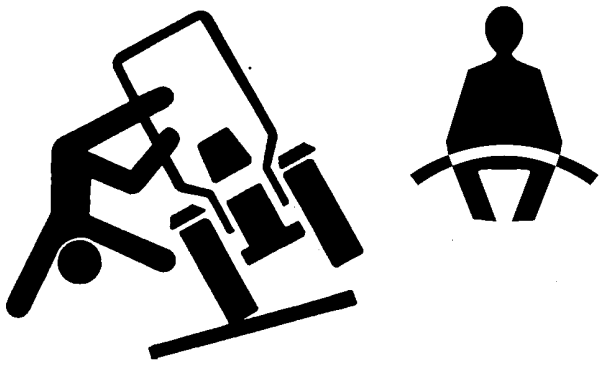
Rafinerie mohou do paliva přidat aditivum na ochranu proti elektrostatickému náboji. Existuje mnoho faktorů, které postupem času snižují efektivitu aditiva.

Když palivo ULSD protéká palivovou soustavou, mohou vzniknout statické výboje. Elektrostatický výboj v přítomnosti vznětlivých výparů může mít za následek vznik požáru nebo explozi.

Proto je důležité zajistit, aby celá soustava používaná při doplňování paliva stroje (nádrž, podávací čerpadlo, hadice, čerpací pistole a další) byla správně uzemněna a utěsněna. Obraťte se na dodavatele paliva, abyste se ujistili, že soustava na doplňování paliva splňuje předpisy správného uzemnění a utěsnění.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-16-12JUL13

Správné použití sklápěcí ochranné konstrukce ROPS a bezpečnostního pásu



TS1729—UN—24MAY13

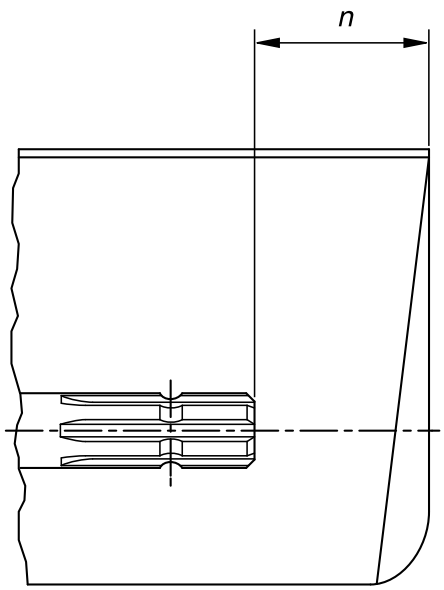
Zabraňte zranění rozdrcením nebo smrti při převrácení stroje.

- Pokud je stroj vybaven sklopným ochranným rámem chránicím při převrácení (ROPS), udržujte rám ve vztyčené a zajištěné poloze. Pokud je ochranná konstrukce (ROPS) ve vztyčené poloze, POUŽÍVEJTE bezpečnostní pásy.
  - Uchopte sponu pásu a oviňte bezpečnostní pás kolem těla.
  - Zasuňte sponu do upínací přezky. Ozve se cvaknutí.
  - Zatáhněte za sponu a ujistěte se, zda je pás důkladně upevněný.
  - Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.
- Pokud stroj používáte se sklopenou ochrannou konstrukcí ROPS (např. při vjezdu do nízké budovy), jeďte se zvýšenou opatrností. NEPOUŽÍVEJTE bezpečnostní pás, pokud je ochranná konstrukce ROPS sklopená.
- Ochrannou konstrukci ROPS opět vztyčte, jakmile se strojem pracujete v běžných podmínkách.

DX,FOLDROPS-16-22AUG13

Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu

TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Zachycení rotujícím hnacím ústrojím může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Dbejte na to, aby byly kryty traktoru a hnacího ústrojí stále na svých místech. Zkontrolujte, zda se otočné ochranné kryty mohou volně otáčet.

Používejte hnací vývodový hřídel jen s v hodnými ochrannými kryty.

Používejte přiléhavý oděv. Před seřizováním, čištěním, odpojováním a připojováním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vyčkejte, až se pohyblivé díly stroje úplně zastaví.

Nemontujte mezi traktor a hlavní hnací vývodový hřídel nářadí žádný adaptér, umožňující pohánět vývodovým hřídelem traktoru s 1000 ot/min nářadí se jmenovitými 540 ot/min při více než 540 ot/min.

Neinstalujte žádný adaptér, který by umožnil, aby nebyla zakrytá část rotující hřídele pracovního zařízení, hřídele traktoru nebo adaptéru. Hlavní kryt traktoru bude překrývat konec drážkového hřídele a doplněný adaptér, viz údaje v tabulce.

Úhel, ve kterém může být vývodový hnací hřídel primárního nářadí nahnutý, lze snížit v závislosti na tvaru a velikosti hlavního krytu traktoru a na tvaru a velikosti ochranného krytu hnacího vývodového hřídele primárního nářadí.

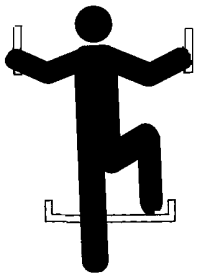
Nezdvihejte nářadí do takové výšky, ve které by mohlo poškodit hlavní kryt traktoru nebo ochranný kryt hnacího hřídele primárního nářadí. Pokud je nutné zvětšit výšku nářadí, odpojte hnací ústrojí vývodového hřídele. (Viz část Připojení/opojení hnacího ústrojí vývodového hřídele)

V případě vývodového hřídele typu 3/4 je možné snížit náklon a úhly otáčení v závislosti na typu hlavního krytu vývodového hřídele a ližin závěsu.

Typ vývodové-ho hřídele	Průměr	Drážky	n ± 5 mm (0.20 in)
1	35 mm (1.378 in)	6	85 mm (3.35 in)
2	35 mm (1.378 in)	21	85 mm (3.35 in)
3	45 mm (1.772 in)	20	100 mm (4.00 in)
4	57.5 mm (2.264 in)	22	100 mm (4.00 in)

DX,PTO-16-28FEB17

Správné používání stupaček a madel



T133468—UN—15APR13

Zabraňte pádu. Při nastupování a vystupování buďte otočeni ke stroji. Udržujte tříbodový kontakt se stupačkami, madly a zábradlím.

Dbejte zvlášť velké opatrnosti v kluzkých podmínkách při výskytu bahna, sněhu a vlhkosti. Udržujte stupačky čisté, zbavené mazacích tuků a olejů. Nikdy neseskakujte ze stroje. Nikdy nevystupujte na stroj ani nesestupujte ze stroje, je-li v pohybu.

DX,WW,MOUNT-16-12OCT11

Pročtěte si návody k použití pro řídicí jednotky sběrnice ISO

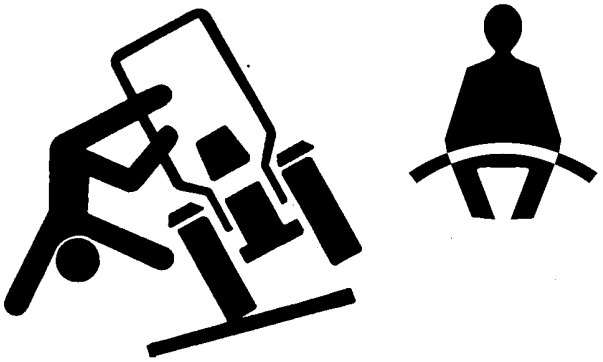
Kromě aplikací GreenStar™ lze tento displej používat jako zobrazovací jednotku pro libovolnou řídicí jednotku sběrnice ISO, která vyhovuje normě ISO 11783. Patří sem i schopnost ovládat nářadí sběrnice ISO. Při tomto způsobu použití jsou informace a řídicí funkce uvedené na displeji poskytované řídicí jednotkou sběrnice ISO. Odpovědnost za ně nese výrobce řídicí jednotky sběrnice ISO. Některé z těchto funkcí mohou být nebezpečné pro řidiče nebo osoby v okolí traktoru. Před použitím si prostudujte návod k použití od výrobce řídicí jednotky sběrnice ISO a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny v návodu a na řídicí jednotce sběrnice ISO.

GreenStar je ochranná známka Deere & Company.

POZNÁMKA: Sběrnice ISO odkazuje na normu ISO 11783

DX,WW,ISOBUS-16-15JUL15

Správné používání bezpečnostního pásu



TS1729—UN—24MAY13

Zajistěte, aby nedošlo ke zranění rozdrcením nebo ke smrtelnému úrazu při převrácení stroje.

Tento stroj je vybaven konstrukcí ochranného rámu chránicího při převrácení (ROPS). Při používání ochranného rámu ROPS POUŽÍVEJTE bezpečnostní pás.

- Uchopte sponu pásu a oviňte si bezpečnostní pás kolem těla.
- Zasuňte sponu do upínače. Ozve se cvaknutí.
- Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.
- Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.

Pokud montážní prvky, přezka, pás nebo navíjecí zařízení vykazují stopy poškození, vyměňte celý bezpečnostní pás.

Zkontrolujte bezpečnostní pás a jeho montážní prvky alespoň jednou ročně. Věnujte pozornost poškození, jako např. trhlinám, třepení, nadměrnému nebo neobvyklému opotřebení, blednutí nebo abrazi. Nahrazujte pouze náhradními díly, které splňují specifikace pro váš stroj.

DX,ROPS1-16-22AUG13

Vibrace

Všechna sedadla řidiče schválená John Deere byly typově otestovány podle 78/764/EHS nebo Přílohy XIV směrnice 1322/2014 (EU), kde průměrná hodnota vibračního zrychlení, skutečně měřeného na sedadle (a_{ws}), odpovídá hodnotě ≤ 1,25 m/s^2.

Tato hodnota NESMÍ být použita pro výpočet vibračního namáhání jako u normy 2002/44/ES! Nejbližší autorizovaný prodejce John Deere vám může poskytnout pomoc při vyhodnocení vibračního namáhání.

Opatření pro snížení vibrací mohou zahrnovat:

- Vhodný styl jízdy, například ne příliš rychlá jízda
- Odpruženě zavěšená přední náprava
- Odpružená kabina
- Správné seřízení sedadla obsluhy
- Správné nahuštění pneumatik

DX,VIBRATION,EU-16-28FEB17

Bezpečný provoz traktoru

Můžete snížit riziko nehod, pokud budete dodržovat tato jednoduchá opatření:

- Používejte svůj traktor pouze pro práce, pro které je určen, například tažení, vlečení, pohon a převážení různých výměnných pracovních zařízení určených pro provádění zemědělských prací.
- Pracovníci obsluhy musí mít duševní i tělesné schopnosti, které jim umožní nastupování na stanoviště obsluhy a/nebo přístup k ovládacím prvkům tak, aby byl stroj obsluhován správným a bezpečným způsobem.
- Nikdy stroj neobsluhujte, jste-li rozptylováni, unavení nebo nezpůsobilí. Správné ovládání stroje vyžaduje plnou pozornost a bdělost pracovníka obsluhy.
- Tento traktor není určen pro použití jako rekreační vozidlo.
- Před ovládáním traktoru si přečtěte návod k provozu a respektujte bezpečnostní instrukce v příručce a na traktoru.
- Při práci s nářadím/příslušenstvím, například při práci s předním nakladačem, dodržujte pokyny k provozu a vyvážení, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.
- Řiďte se pokyny uvedenými v návodu k obsluze kterékoli z připojených nebo vlečených strojů a přívěsů. Kombinaci traktoru a stroje nebo traktoru a přívěsu je možné provozovat pouze za předpokladu, že budou dodrženy veškeré pokyny.
- Před nastartováním motoru nebo před zahájením provozu se ujistěte, zda se na stroji, připojeném nářadí a v jejich blízkosti nevyskytují žádné osoby.
- Během provozu dodržujte držte bezpečný odstup od tříbodového závěsu a závěsu pro jednonápravový přívěs (pokud je součástí výbavy).
- Ruce, nohy i oděv udržujte v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých součástí.

Jízda stroje

- Je zakázáno vystupovat na traktor nebo z něj sestupovat, je-li v pohybu.
- Před řízením vozidla je potřeba dokončit veškerá požadovaná školení.

- Nepřevážejte na traktoru a na žádném pracovním zařízení děti a nepovolané osoby.
- Nikdy nejezděte v traktoru jinak než usazeni na sedadle schváleném společností John Deere a zajištěni bezpečnostním pásem.
- Dbejte na to, aby byly na svém místě všechny ochranné kryty.
- Při práci na pozemních komunikacích používejte vhodné vizuální a akustické signály.
- Před zastavením přejeďte ke krajnici pozemní komunikace.
- Při zatáčení vždy snižte rychlost, používejte jednotlivé brzdy, nízkou rychlostí se pohybujte také kolem nebezpečných míst na členitém terénu nebo příkrých svazích.
- Když je připojené nářadí příliš vysoko, je ohrožena celková stabilita.
- Před jízdou na silnici spojte brzdové pedály dohromady.
- Při zastavování na kluzkém povrchu přerušovaně sešlapujte brzdové pedály.
- Pravidelně čistěte blatníky a zástěrky (lapače), pokud jsou součástí výbavy. Před jízdou po pozemních komunikacích odstraňte veškeré nečistoty.

Vyhřívané a odvětrávané sedadlo řidiče

- Nadměrné zahřívání sedadla může způsobit poranění obsluhy popálením nebo poškození sedadla. Při dlouhodobějším používání zahřívacího zařízení sedadla, dbejte na to, aby se snížilo nebezpečí popálení, zejména v případě, že obsluha nemůže pociťovat změny teploty nebo bolest pokožky. Na sedadlo nepokládejte předměty, které mohou způsobit přehřívání sedadla (plachta, polštář, povlak apod.).

Tažení nákladů

- Při tažení a zastavování s těžkým nákladem dbejte zvýšené opatrnosti. Brzdná dráha se prodlužuje s rostoucí rychlostí jízdy, hmotností nákladu a na svahu. Při tažení přívěsu nebo návěsu, který má příliš velkou hmotnost pro daný typ traktoru, nebo při rychlé jízdě hrozí nebezpečí ztráty ovladatelnosti traktoru.
- Přizpůsobte pojezdovou rychlost a způsob jízdy celkové hmotnosti přívěsu/návěsu a jeho nákladu.
- Připojte tažená nářadí pouze ke schváleným závěsům, aby nedošlo k převrácení traktoru vzad.

Parkování a opuštění traktoru

- Před vystoupením z traktoru vypněte SCV, odpojte vývodové hřídele, zastavte motor, spusťte nářadí/přívěs na zem, ovládací zařízení nářadí/přívěsu uveďte do neutrální polohy a bezpečně zaparkujte, včetně použití parkovacích zarážek a parkovací brzdy. Jestliže traktor ponecháváte bez dozoru, vytáhněte navíc klíč.
- Ponechání zařazené rychlosti s vypnutým motorem NEZABRÁNÍ traktoru v pohybu.
- Nikdy se nepřibližujte k otáčejícímu se vývodovému hřídeli ani k pracujícímu nářadí.
- Před prováděním údržby stroje počkejte na zastavení všech pohybů.

Časté nehody

Nebezpečný provoz nebo nesprávná obsluha traktoru mohou vést k nehodám. Dbejte zvýšené opatrnosti při rizikových činnostech traktoru.

Nejčastější nehody související s provozem traktoru:

- Převrácení traktoru
- Srážkami s jinými motorovými vozidly
- Nesprávným postupem při spouštění motoru
- Zachycení cizích předmětů do vývodových hřídelí
- Pád z traktoru
- Rozdrcením nebo přitlačením při manipulaci se závěsným zařízením

DX,WW,TRACTOR-16-08MAY19

Zabraňte nehodám při jízdě vzad

PC10857XW—UN—15APR13

Před pohybem stroje se ujistěte, že se v jeho dráze nenachází žádné osoby. Pro lepší viditelnost se otočte a dívejte se přímo. Pokud výhledu brání překážka nebo jste v uzavřené oblasti, použijte při jízdě vzad druhé osoby k signalizaci.

Pro zjištění, zda se za strojem nenachází osoby nebo překážky, se nespoléhejte na kameru. Systém může omezovat mnoho faktorů včetně provádění údržby, okolních podmínek a rozsahu provozu.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-16-30AUG10

Omezené použití při práci v lesnictví

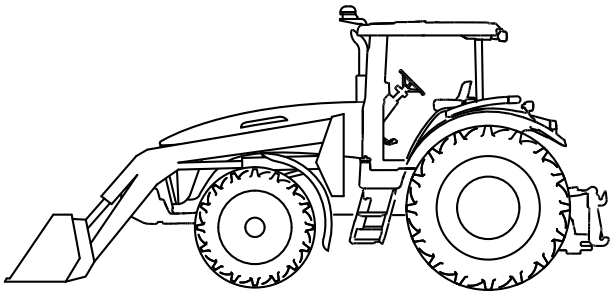
Použití traktorů John Deere, které pracují v lesním hospodářství, je omezeno na práce specifické pro

traktory, jako jsou přeprava, stacionární práce, jako jsou štípání kmenů, pohon, nebo práce se stroji, které jsou opatřeny vývodovým hřídelem a hydraulickými nebo elektrickými systémy.

Jedná se o práce, při kterých za normálního provozu nehrozí riziko pádu nebo vniknutí předmětů. Jakékoli práce v lesním hospodářství nad rámec uvedených prací, například přibližování a nakládání, vyžadují montáž specifických komponent specifických pro dané použití, včetně ochranné konstrukce proti padajícím předmětům (FOPS) a/nebo ochranné konstrukce osádky (OPS).

DX,WW,FORESTRY-16-12OCT11

Bezpečný provoz traktoru s nakládacím zařízením



TS1692—UN—09NOV09

Při práci se strojem vybaveným nakládacím zařízením snižte pojezdovou rychlost, aby byla zajištěna dostatečná stabilita traktoru a nakládacího zařízení.

Při práci s nakládacím zařízením nepřemísťujte břemeno větší pojezdovou rychlostí než 10 km/h (6 mph). Zabráníte převrácení traktoru, poškození předních pneumatik a traktoru.

Aby se traktor nepoškodil, nepoužívejte čelní nakládací zařízení nebo nádrž postřikovače, pokud je traktor vybaven 3m přední nápravou.

Nikdy nedovolte, aby se kdokoliv procházel nebo pracoval pod zvednutým nakládacím zařízením.

Nepoužívejte nakládací zařízení jako pracovní plošinu.

Nikdy nezvedejte a nepřepravujte osoby na nakládacím zařízení, v lopatě nebo na nářadí.

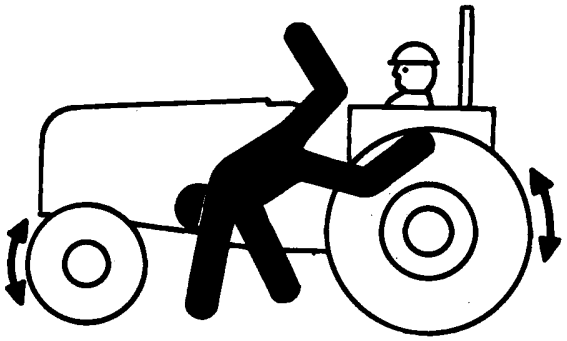
Před opuštěním sedadla řidiče spusťte nakládací zařízení na zem.

Ochranná konstrukce rámu proti převrácení (ROPS) nebo střecha kabiny nemusí být dostatečnou ochranou před nákladem padajícím na stanoviště řidiče. K zabránění pádu nákladu na stanoviště řidiče vždy používejte odpovídající nářadí pro konkrétní použití (například vidle na statkový hnůj, vidle na válcové balíky, zachycovače a svěrné čelisti na válcové balíky).

Zatěžujte traktor podle Doporučení pro přídavná závaží v oddílu PŘÍPRAVA TRAKTORU.

DX,WW,LOADER-16-18SEP12

Nepřepravujte další osoby na stroji



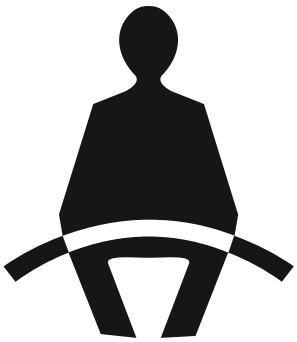
TS290—UN—23AUG88

Ve stroji smí být přepravována pouze obsluha/řidič. Je zakázáno přepravovat další osoby.

Osoby jedoucí na stroji jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku střetu s jinými objekty a stržení ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují výhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.

DX,RIDER-16-03MAR93

Sedadlo spolujezdce



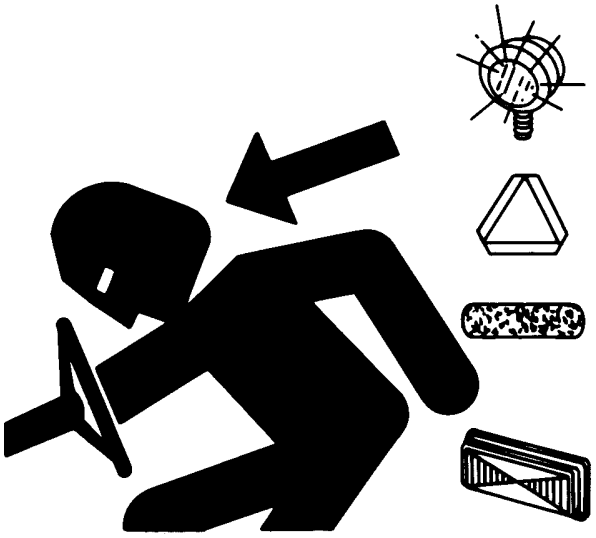
TS1730—UN—24MAY13

Sedadlo spolujezdce je určeno pro přepravu osob pouze při provozu po pozemní komunikaci (například při přepravě z farmy na pole).

Jediným způsobem přepravy dalších osob, který společnost John Deere toleruje, je na sedadle spolujezdce.

DX,SEAT,EU-16-28FEB17

Použití bezpečnostních světel a zařízení



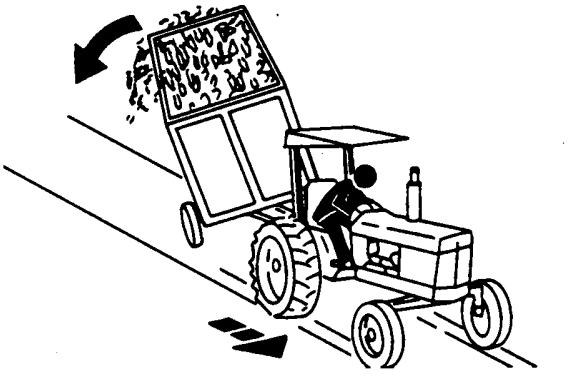
TS951—UN—12APR90

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména s pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Používejte reflektory, výstražná blikající světla a směrová světla ve dne i v noci. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte.

DX,FLASH-16-07JUL99

Bezpečné vlečení přívěsů/nářadí



TS216—UN—23AUG88

Brzdná vzdálenost se zvyšuje s rostoucí rychlostí a hmotností přívěsu/nářadí a při přepravě na svahu. Tažení brzděného nebo nebrzděného nákladu, který je pro traktor příliš těžký nebo který je tažen příliš rychle, může způsobit ztrátu ovladatelnosti. Přizpůsobte pojezdovou rychlost a způsob jízdy celkové hmotnosti přívěsu/návěsu a jeho nákladu.

Pokud je k vozidlu připojen přívěs, je důležité znát brzdné vlastnosti a zajistit kompatibilitu mezi traktorem a přívěsem s ohledem na míru zpomalení.

Nezdržujte se v prostoru mezi traktorem a vlečeným zařízením.

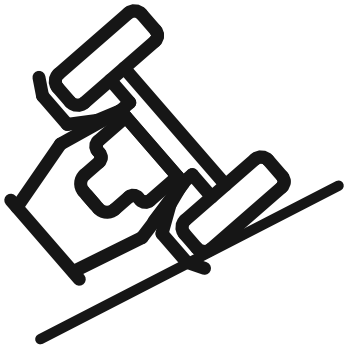
Soustava brzd přívěsu/nářadí	Maximální pojezdová rychlost
Nebrzděná	25 km/h (15.5 mph)
Nezávislý	25 km/h (15.5 mph)
Nájezdová brzda	25 km/h (15.5 mph)
Jednookruhová hydraulicky ovládaná brzda	25 km/h (15.5 mph)
Dvouokruhová hydraulicky ovládaná brzda	40 km/h (25 mph)
Jednookruhová vzduchová brzda	25 km/h (15.5 mph)
Dvouokruhová vzduchová brzda	Maximální konstrukční rychlost

Mohou existovat platné předpisy, které omezují pojezdové rychlosti na hodnoty nižší než jsou uvedené.

Zvláštní opatrnosti dbejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách, při otáčení a na svahu.

DX,TOW3,EU-16-28FEB17

Při práci na svazích, nerovném terénu a zvrásněném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti



RXA0103437—UN—01JUL09

Nepřejíždějte přes díry, výkopy a překážky, které by mohly způsobit převrácení traktoru, a to zejména na svahu. Neprovádějte prudké zatáčení do svahu.

Vyjíždění z výkopu směrem dopředu, z bahnitého terénu nebo do příkrého svahu může způsobit převrácení traktoru směrem dozadu. Pokud je to možné, použijte v těchto situacích jízdu vzad.

Riziko převrácení se výrazně zvyšuje při nastavení úzkého rozchodu a při vysoké pojezdové rychlosti.

V tomto návodu nejsou uvedeny všechny podmínky, které mohou způsobit převrácení traktoru. Dávejte pozor v každé situaci, při které může dojít k ohrožení stability stroje.

Jízda na svahu je hlavní příčinou nehod, které jsou

způsobeny ztrátou kontroly nebo převrácením, při kterých může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Práce na svazích vyžaduje mimořádnou opatrnost.

Nerovný a zvrásněný terén mohou způsobit ztrátu kontroly nebo převrácení, při kterých může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění. Práce na nerovném terénu nebo zvrásněném povrchu vyžaduje mimořádnou opatrnost.

Nikdy nejezděte do přílišné blízkosti strouhy, převisu, výkopu, strmého náspu nebo břehu. Dostanou-li se kola za okraj srázu nebo začne-li se zemina hroutit, stroj se může náhle převrátit.

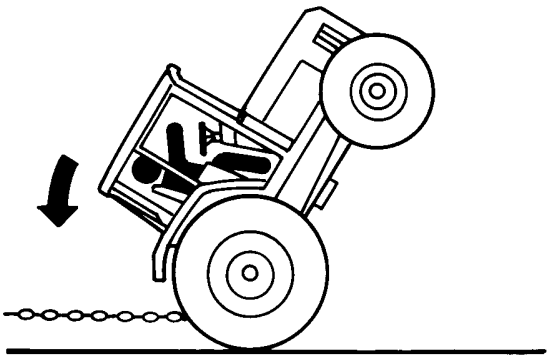
Nastavte nízkou pojezdovou rychlost, abyste na svahu nemuseli zastavovat nebo řadit.

Ve svahu nespouštějte ani nevypínejte motor a nezatáčejte. Pokud pneumatiky ztratí záběr, vypněte kloubový hřídel a pomalu sjeďte přímo dolů se svahu.

Všechny pohyby stroje na svahu musí být pomalé a plynulé. Vyvarujte se náhlých změn rychlosti nebo směru, které mohou vést k převrácení stroje.

DX,WW,SLOPE-16-28FEB17

Vyproštění stroje uváznutého v bahně



TS1645—UN—15SEP95

TS263—UN—23AUG88

Při vyprošťování traktoru mohou vznikat rizika, například převrácení traktoru vzad při vyprošťování, převrácení traktoru na stranu při vlečení, přetržení tažného řetězu nebo tyče (používání lana není doporučováno).

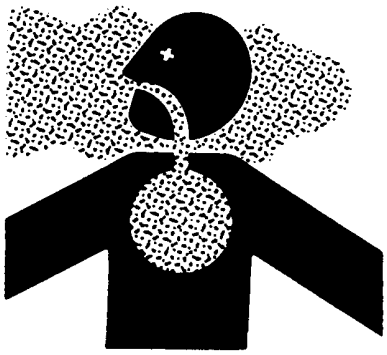
Pokud dojde k uváznutí, vyprošťujte traktor couváním. Odpojte všechna připojená nářadí. Odstraňte bahno za zadními koly. Pomocí desky umístěné za koly vytvořte pevné podloží a pokuste se pomalu vycouvat. Pokud je to nezbytné, odstraňte bahno před všemi koly a pomalu se rozjeďte směrem vpřed.

Pokud je nutné pro vyproštění použít jiný prostředek, používejte vlečnou tyč nebo řetěz (používání lana není doporučováno). Zkontrolujte řetěz, zda nezjistíte vady. Dbejte, aby všechny součásti spojovacího zařízení měly odpovídající rozměry a pevnost pro dané zatížení.

Připojujte traktor vždy k zadnímu výkyvnému táhlu vlečného prostředku. Nepřipojujte traktor k přední tlačné tyči. Před uvedením do pohybu zajistěte, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Přenášejte výkon pomalu, aby nedocházelo k trhnutí. Náhlý ráz může poškodit spojovací zařízení a způsobit nebezpečné švihnutí nebo odražení.

DX,MIRED-16-07JUL99

Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi



TS220—UN—15APR13

TS272—UN—23AUG88

Uzavřená kabina nechrání před vdechováním výparů, aerosolu nebo prachu. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.

Před opuštěním kabiny si nasaďte osobní ochranné pracovní pomůcky předepsané pro práci s pesticidy. Před vstupem do kabiny odložte osobní ochranné pracovní pomůcky a uložte je do vhodného uzavíratelného obalu vně kabiny. Uvnitř kabiny je možné pomůcky uchovávat pouze, jsou-li uzavřené v obalu odolném pesticidům, např. v plastikovém sáčku.

Před vstupem do kabiny si očistěte obuv (odstraňte zeminu a jiné nečistoty).

DX,CABS-16-25MAR09

Bezpečná manipulace se zemědělskými chemickými látkami

TS220—UN—15APR13

A34471—UN—11OCT88

S chemickými látkami používanými v zemědělství, např. fungicidy, herbicidy, insekticidy, pesticidy, rodenticidy a průmyslovými hnojivy, pracujte velmi opatrně. V opačném případě může dojít k poškození Vašeho zdraví nebo životního prostředí.

Pro účinné, bezpečné a zákonné používání zemědělských chemických látek vždy dodržujte všechny pokyny uvedené na štítku (v bezpečnostním listu) chemikálie.

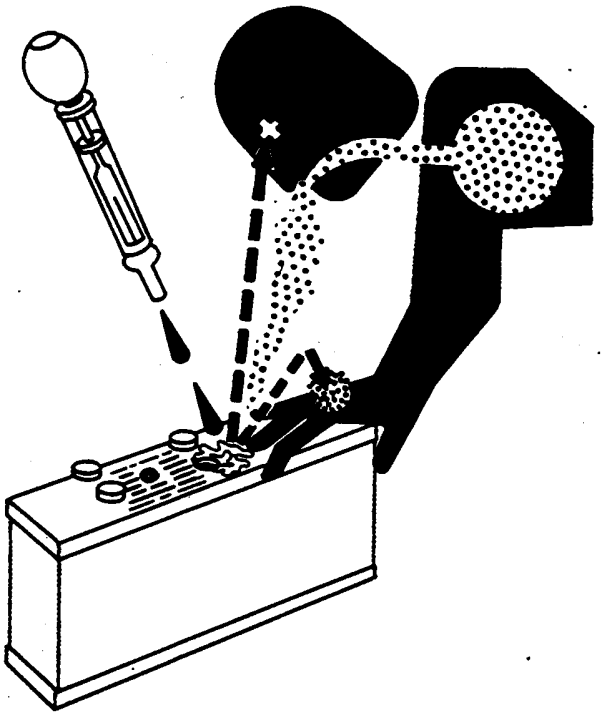
Zmenšete riziko expozice a zranění:

- Používejte vhodné osobní ochranné pracovní pomůcky, které jsou doporučované výrobcem. Pokud nemáte k dispozici odpovídající pokyny výrobce, dodržujte následující obecné pokyny:
  - Označení chemických látek **"Nebezpečí"**: Vysoce toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, respirátor, ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
  - Označení chemických látek **"Výstraha"**: Méně toxické. Obecně jsou požadovány ochranné brýle, ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
  - Označení chemických látek **"Pozor"**: Zdraví škodlivé. Obecně jsou požadovány ochranné rukavice a ochrana pokožky (pracovní oděv).
- Vyvarujte se vdechování výparů, aerosolu nebo prachu.
- Při práci s chemickými látkami mějte zajištěné v nejbližší dostupnosti mýdlo, vodu a ručník. Pokud dojde k potřísnění pokožky, rukou nebo obličeje, ihned omyjte zasažené místo mýdlem a vodou. Pokud dojde k zasažení očí chemickými látkami, ihned je propláchněte vodou.
- Před jídlem, pitím, kouřením a použitím toalety, pokud jste před tím pracovali s chemikáliemi, si umyjte ruce a obličej.
- Při manipulaci s chemickými látkami nekuřte a/nebo nejezte.
- Po ukončení manipulace s chemickými látkami proveďte očistu těla (koupání nebo sprchování) a vyměňte si oděv. Před opakovaným použitím oděv vyperte.
- Pokud se u vás vyskytnou zdravotní potíže v průběhu nebo během krátké doby po manipulaci s chemickými látkami, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte chemické látky v originálních nádobách. Nepřepravujte chemikálie v neoznačených nádobách nebo nádobách používaných pro potraviny nebo nápoje.
- Skladujte chemikálie na bezpečných a uzamčených místech, zcela oddělených od míst stravování osob a krmení zvířat. Zabraňte přístupu dětí.
- Vždy správně rozmístěte přepravní nádoby. Trojnásobně vypláchněte prázdné nádoby, propíchněte, rozdrťte a odstraňte je předepsaným způsobem jako odpad.

DX,WW,CHEM01-16-24AUG10

Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi áý áý

TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií může explodovat. V blízkosti akumulátorových baterií zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený oheň. Při kontrole výšky hladiny elektrolytu akumulátorové baterie použijte kapesní svítilnu.

Nikdy nezkoušejte nabití akumulátorové baterie tak, že kovovým předmětem spojíte svorky akumulátorové baterie. Použijte voltmetr nebo hustoměr.

Vždy odpojujte kostřicí (-) svorku akumulátorové baterie jako první a připojujte ji jako poslední.

Kyselina sírová obsažená v elektrolytu akumulátorové baterie je v dostatečné koncentraci, aby způsobila popáleniny kůže, poškození oděvu a oslepnutí při zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečí:

- Doplňujte akumulátorové baterie v dobře větraném prostoru.
- Používejte ochranné brýle a pryžové rukavice.
- Nečistěte akumulátorové baterie stlačeným vzduchem.
- Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
- Zabraňte polití nebo potřísnění elektrolytem.
- Používejte správný postupu při startování pomocí kabelů.

Postup při potřísnění pokožky nebo očí kyselinou:

1. Pokožku opláchněte vodou.
2. Pomocí jedlé sody nebo vápna neutralizujte kyselinu.
3. Zasažené oči proplachujte vodou po dobu 15 až 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

Pokud dojde k požití kyseliny:

1. Nevyvolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 qt.).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

VÝSTRAHA: Sloupkové kontakty akumulátorové baterie, kontakty kabelů a příslušných přídavných zařízení obsahují olovo a sloučeniny olova. Tyto chemické látky jsou uznány jako příčina vzniku rakoviny a škodlivých vlivů na reprodukci (stát Kalifornie). **Po manipulaci s akumulátorovou baterií si umyjte ruce.**

DX,WW,BATTERIES-16-02DEC10

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem

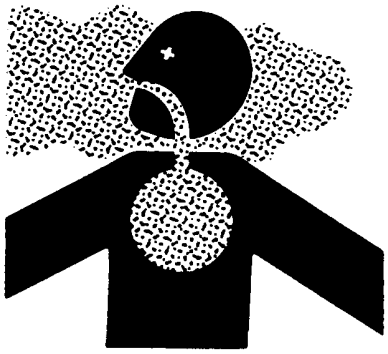
TS953—UN—15MAY90

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za

místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.

DX,TORCH-16-10DEC04

Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr



TS220—UN—15APR13

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasaďte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT-16-24JUL02

Bezpečná manipulace s elektronickými součástkami a konzolami

TS249—UN—23AUG88

Pád během montáže nebo demontáže elektronických součástí namontovaných na zařízení může být příčinou vážného poranění. Pro snadné dosažení na každé montážní místo používejte žebřík nebo plošinu. Používejte pevné a bezpečné opěry horních a dolních končetin. Nemontujte ani nedemontujte součásti v mokrých ani mrazivých podmínkách.

Pokud montujete nebo opravujete základnovou stanicí RTK na věž nebo jinou vysokou konstrukci, používejte horolezce s osvědčením.

Pokud montujete nebo opravujete stožár GPS přijímače využívaného pro nářadí, používejte správné techniky zvedání a správné ochranné vybavení. Stožár má velkou hmotnost a obtížně se s ním manipuluje. Pokud není montážní místo přístupné ze země nebo servisní plošiny, je nutná přítomnost dvou osob.

DX,WW,RECEIVER-16-24AUG10

Bezpečné provádění údržby

TS218—UN—23AUG88

Před začátkem práce se důkladně seznamte s postupem údržby. Pracujte na čistém a suchém místě.

Nikdy nepromazávejte, neprovádějte údržbu ani neseřizujte vozidlo, které je v pohybu. Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Zastavte všechna hnací ústrojí a pomocí ovládacích prvků odtlakujte potrubí a hadice soustavy. Spusťte nářadí na zem. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Nechejte stroj vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Poškozené části okamžitě opravte. Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte. Odstraňte všechny nánosy mastnoty, oleje nebo bahna.

U zařízení s vlastním pohonem odpojte před nastavováním elektrické soustavy nebo sváření na stroji zemnicí kabel baterie (-).

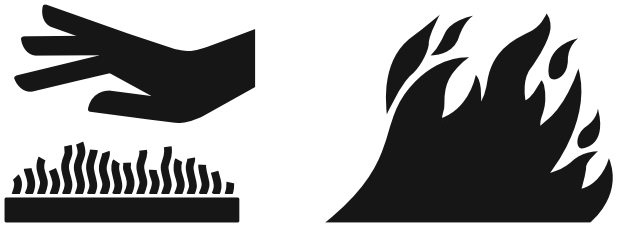
Dříve než zahájíte servis elektrického systému nebo sváření na stroji, odpojte kabelové svazky u vlečeného nářadí.

Pád při čištění nebo jiných pracích ve výškách může vést k vážnému poranění. Pro snadný přístup ke každému místu montáže použijte žebřík nebo plošinu.

Používejte pevné a bezpečné opěrné body pro ruce a nohy.

DX,SERV-16-28FEB17

Zabránění zásahu horkými výfukovými plyny



RG17488—UN—21AUG09

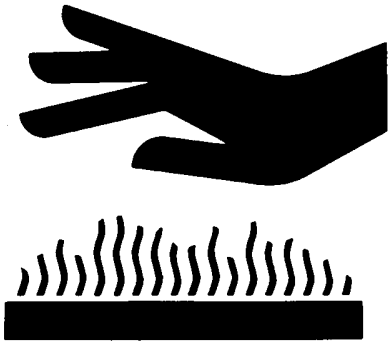
Údržba stroje nebo příslušenství s motorem v činnosti může způsobit vážné zranění osob. Zabraňte kontaktu pokožky s horkými výfukovými plyny a se zahřátými součástmi.

Části výfuku a výfukové plyny jsou během činnosti motoru velmi horké. Výfukové plyny a součásti soustavy výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny, vznik požáru nebo roztavení běžných materiálů.

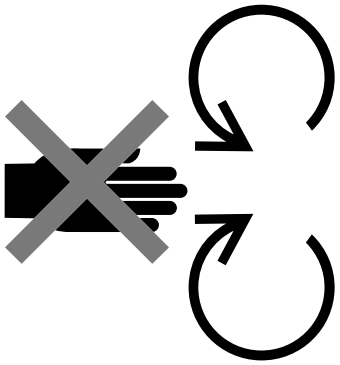
DX,EXHAUST-16-20AUG09

Bezpečné čistění filtru výfukuýý

TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

TS1695—UN—07DEC09

Během čistění filtru výfuku může motor dlouhodobě pracovat ve zvýšených otáčkách volnoběhu a při vysokých teplotách. Výfukové plyny a součásti filtru výfuku dosahují teplot, které mohou způsobit popáleniny těla, zapálení nebo roztavení materiálu.

Dodržujte dostatečnou vzdálenost stroje od osob, zvířat nebo konstrukcí, aby nedošlo k poranění nebo poškození v důsledku vysoké teploty výfukových plynů nebo součástí výfuku. Zabraňte vzniku požáru nebo exploze hořlavých látek nebo výparů v blízkosti výfuku. Výstup soustavy výfuku udržujte v bezpečné vzdálenosti od osob nebo látek, které mohou být roztaveny, spáleny nebo mohou explodovat.

Během čistění a po čistění filtru výfuku důkladně kontrolujte stroj a okolní plochu, zda se nevyskytují doutnající nečistoty.

Při doplňování paliva s motorem v činnosti hrozí nebezpečí požáru nebo exploze. Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor a očistěte veškeré rozlité palivo.

Při přepravě stroje na ložné ploše nákladního automobilu nebo přívěsu vždy zkontrolujte, zda je motor zastavený.

Kontakt se zahřátými součástmi výfuku může způsobit vážné poranění.

Nedotýkejte se těchto součástí, dokud jejich teplota neklesne na bezpečnou hodnotu.

Pokud postup údržby vyžaduje motor v provozu:

- Zapínejte pouze hnací ústrojí součástí, které jsou vyžadovány postupem údržby.
- Dbejte, aby se v blízkosti stanoviště řidiče nebo stroje nezdržovaly nepovolané osoby.

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi.

Před opuštěním stanoviště řidiče vždy vyřaďte hnací ústrojí (neutrální poloha), aktivujte parkovací brzdu nebo mechanizmus a odpojte hnací ústrojí od přídavných zařízení nebo nářadí.

Před opuštěním stroje zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky (je-li součástí vybavení).

DX,EXHAUST,FILTER-16-12JAN11

Pracujte ve větraných prostorech

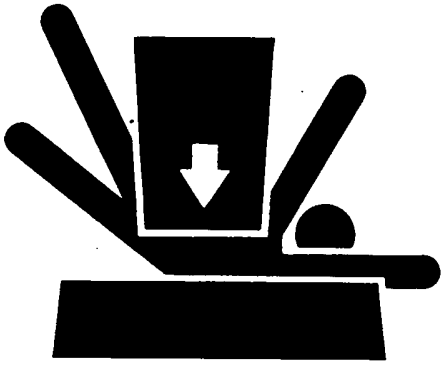
TS220—UN—15APR13

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Je-li nutné provozovat motor v uzavřeném prostoru, opatřete výfukové potrubí hadicí odvádějící výfukové plyny mimo pracoviště.

Pokud není k dispozici taková hadice, zajistěte dostatečné větrání pomocí otevřených dveří.

DX,AIR-16-17FEB99

Bezpečně zajistěte stroj



TS229—UN—23AUG88

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrceny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídavného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.

DX,LOWER-16-24FEB00

Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu

TS177—UN—11JAN89

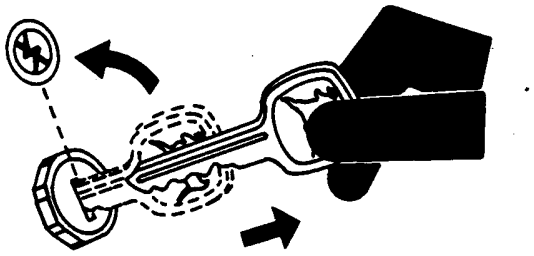
Vyvarujte se vzniku zranění nebo smrti v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu.

Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete spouštěcí obvod, může dojít ke spuštění stroje se zařazeným převodovým stupněm.

JE ZAKÁZÁNO spouštět motor z místa mimo kabinu řidiče. Spouštějte motor pouze ze sedadla řidiče a s převodovkou v neutrální nebo parkovací poloze.

DX,BYPAS1-16-29SEP98

Odstavujte stroj bezpečným způsobem



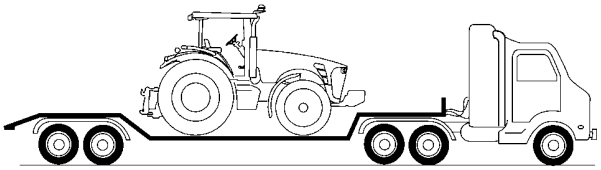
TS230—UN—24MAY89

Dříve než začnete na stroji pracovat:

- Spusťte veškerá nářadí na povrch.
- Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Odpojte kostřicí kabel od akumulátorové baterie.
- Zavěste na kabinu / plošinu řidiče tabulku "NEUVÁDĚJTE DO PROVOZU".

DX,PARK-16-04JUN90

Bezpečná přeprava traktoru



RXA0103709—UN—01JUL09

Je-li traktor vyřazený z provozu, přepravujte jej na plošině přívěsu/ložné ploše nákladního automobilu. Traktor bezpečně zajistěte pomocí řetězů. Nápravy a rám traktoru jsou vhodná přípojná místa.

Před přepravou traktoru na ložné ploše nákladního automobilu nebo železničního vozu se přesvědčte o tom, zda je zabezpečena kapota chránící motor traktoru a zda jsou uzavřeny dveře, střešní okno (je-li ve výbavě) a okna kabiny.

Při vlečení traktoru nesmí pojezdová rychlost překročit 10 km/h (6 mph). Řízení a brzdy vlečeného traktoru musí být obsluhovány řidičem.

DX,WW,TRANSPORT-16-19AUG09

Bezpečná údržba chladicí soustavy

TS281—UN—15APR13

Prudké uvolnění tlaku kapaliny z natlakované chladicí soustavy může způsobit vážné popáleniny.

Zastavte motor. Uzávěr chladiče demontujte až tehdy, kdy je možné jej uchopit nechráněnou rukou. Pomalu povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzávěr úplně demontujte.

DX,WW,COOLING-16-19AUG09

Bezpečná údržba soustavy hydraulického akumulátoru

TS281—UN—15APR13

Kapalina nebo plyn, unikající ze soustav s akumulovanou energií (používají se u soustavy klimatizace, hydraulické soustavy a soustavy vzduchových brzd), mohou způsobit vážné zranění. Nadměrné teplo může způsobit roztržení akumulátoru a nepředvídané přerušení tlakových vedení. Nesvařujte nebo nepoužívejte hořák v blízkosti tlakového akumulátoru nebo vedení pod tlakem.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte natlakovanou soustavu.

Před demontáží akumulátoru odtlakujte hydraulickou soustavu. Odtlakování v hydraulické soustavě nebo v akumulátoru neprovádějte uvolněním šroubových spojů.

Akumulátory nelze opravovat.

DX,WW,ACCLA2-16-22AUG03

Bezpečná údržba pneumatik

RXA0103438—UN—11JUN09

Explozivní odtržení ráfku a pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Pokud nemáte potřebné vybavení ani zkušenosti, neprovádějte montáž pneumatik.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

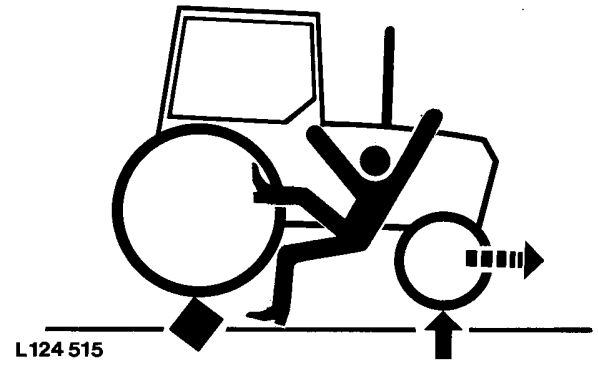
Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytkou, která umožňuje stát stranou a NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají pneumatiky dostatečný tlak, zda nejsou poškozené pneumatiky nebo ráfky, zda neschází šrouby nebo matice.

Kola i pneumatiky jsou těžké. Při manipulaci s koly a pneumatikami používejte bezpečné zdvihací zařízení nebo při zvedání, montáži nebo demontáži požádejte o pomoc.

DX,WW,RIMS-16-28FEB17

Bezpečná údržba traktoru s přední hnací nápravou



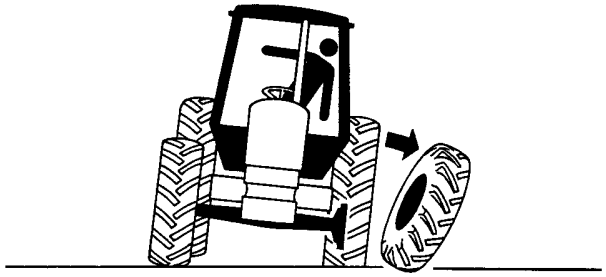
L124515—UN—06AUG94

Při údržbě traktoru s přední hnací nápravou, pokud jsou zadní kola traktoru zvednuta nad úroveň terénu a jsou

poháněna motorem, vždy zajistěte přední kola podobným způsobem, jako zadní. Při výpadku elektrického napájení nebo poklesu tlaku v hydraulické soustavě převodovky, hrozí nebezpečí stržení stroje z podpěr zadní nápravy, pokud by kola přední nápravy nebyla na podpěrách a dostala se do záběru. Za uvedených podmínek může dojít k zapnutí pohonu přední nápravy i tehdy, je-li spínač pohonu přední nápravy v poloze vypnuto.

DX,WW,MFWD-16-19AUG09

Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol



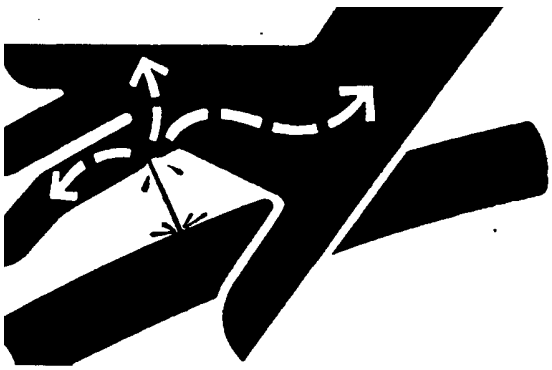
L124 516

L124516—UN—03JAN95

Upevňovací šrouby/matice kol utahujte v intervalech uvedených v oddílech Doba záběhu a Údržba.

DX,WW,WHEEL-16-12OCT11

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem



X9811—UN—23AUG88

Provádějte pravidelnou kontrolu hydraulických hadic – minimálně jednou ročně – zda nedochází k únikům, zda nejsou zkrouceny, pořezány, popraskány, odřeny, vybouleny, zkorodovány, zda nejsou obnaženy dráty nebo zda nejsou jinak opotřebovány nebo poškozeny.

Sestavy opotřebovaných nebo poškozených hadic ihned vyměňte a nahraďte je díly schválenými společností John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním všechny spoje utáhněte.

Netěsnosti vyhledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace jsou k dispozici v angličtině ve zdravotním oddělení Deere & Company v Moline, Illinois, U.S.A., volejte 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID-16-12OCT11

Nerozebírejte vysokotlaký palivový systém

TS1343—UN—18MAR92

Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážný úraz. Tyto opravy mohou provádět pouze technici obeznámení s tímto typem systémů. Neodpojujte a nepokoušejte se opravit palivové potrubí, snímače nebo jiné komponenty mezi vysokotlakým vstřikovacím čerpadlem a tryskami u motorů s vysokotlakým systémem vstřikování paliva Common Rail.

DX,WW,HPCR1-16-07JAN03

Ukládejte příslušenství bezpečně

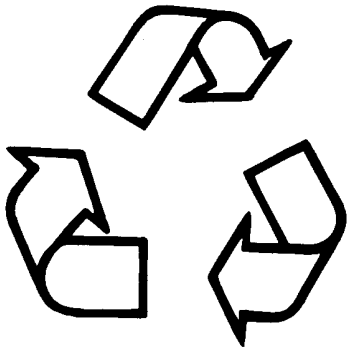
TS219—UN—23AUG88

Nedostatečně uskladněné příslušenství, jako např. dvojmontáže, klecová kola a nakladače, se mohou zřítit a způsobit vážné zranění nebo smrt.

Ukládejte příslušenství a pracovní zařízení bezpečně, abyste zabránili jejich pádu. Dbejte na to, aby se ve skladovacím prostoru nezdržovaly nepovolané osoby a aby si v něm nehrály děti.

DX,STORE-16-03MAR93

Vyřazení z provozu — Řádná recyklace a likvidace kapalin a součástek



TS1133—UN—15APR13

Při vyřazování stroje a/nebo součástky z provozu je nutné vzít v úvahu opatření pro bezpečné a ekologické nakládání s majetkem. Mezi tato opatření patří následující:

- Během demontáže nebo manipulace s objekty a materiály používejte vhodné nástroje a osobní pracovní prostředky.
- Řiďte se pokyny pro specializované součástky.
- Uvolněte nahromaděnou energii spuštěním zavěšených prvků stroje, uvolněním pružin, odpojením akumulátorové baterie nebo jiného zdroje napájení a uvolněním tlaku z hydraulických součástek, hydraulických akumulátorů a dalších podobných systémů.
- Minimalizujte kontakt se součástkami, na kterých se mohou nacházet zbytky chemikálií používaných v zemědělství, jako jsou hnojiva a pesticidy. Manipulaci s těmito součástkami a jejich likvidaci provádějte náležitým způsobem.
- Před recyklací součástek z motorů, palivových nádrží, chladičů, hydraulických válců, nádrží a potrubí opatrně vypusťte kapaliny. Při vypouštění kapalin používejte nepropustné nádoby. Nepoužívejte nádoby na potraviny nebo nápoje.
- Nelijte odpadní kapaliny na zem, do odpadu ani do žádného vodního zdroje.
- Řiďte se všemi národními, státními a místními zákony, předpisy nebo nařízeními týkajícími se manipulace s odpadními kapalinami (příklad: olej, palivo, chladicí kapalina, brzdová kapalina); filtry; akumulátorovými bateriemi a dalšími látkami či součástkami a jejich likvidace. Spalování hořlavých kapalin nebo součástek v jiných než výhradně určených spalovacích zařízeních může být zakázáno zákonem a může mít za následek kontakt se škodlivými zplodinami spalování nebo popely.
- Servis a likvidaci soustav klimatizace provádějte náležitým způsobem. Vládní nařízení mohou požadovat, aby chladivo ze soustav klimatizace, které by mohlo v případě úniku poškozovat ovzduší, shromažďovala a recyklovala certifikovaná servisní centra.
- Zhodnoťte možnosti recyklace pneumatik, kovů, plastu, skla, gumy a elektronických komponent, které mohou být recyklovatelné, ať již v celku, nebo částečně.
- Informace o správném způsobu recyklace nebo likvidace odpadu si vyžádejte od místního centra pro životní prostředí nebo recyklačního centra, případně od svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN-16-01JUN15

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

TS231—16—07OCT88

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.

OULXA64,EU01,LABEL,0005317-16-22SEP23

Návod k obsluze

LX368339—UN—15FEB19

POZOR: Vyvarujte se nebezpečí zranění.

Návod k použití obsahuje všechny důležité informace nezbytné pro bezpečnou obsluhu stroje a vysvětlení bezpečnostních štítků. Aby nedocházelo ke zbytečným úrazům, prostudujte návod k použití a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

OULXA64,EU02,CAB,6M,000556B-16-22SEP23

Spolujezdci u traktorů se sedadlem spolujezdce

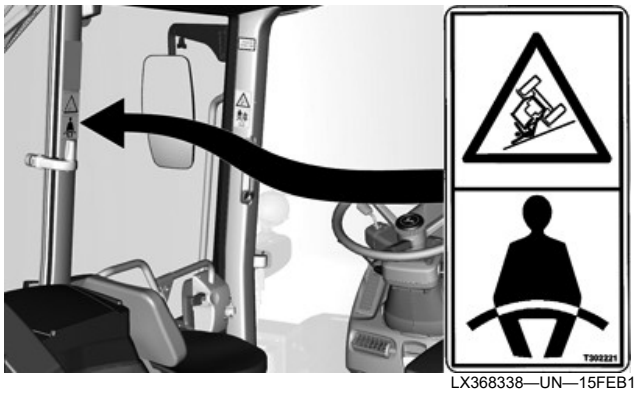
LX368341—UN—15FEB19

POZOR: Předcházejte nebezpečí poranění rozdrcením v důsledku převrácení stroje.

Sedadlo spolujezdce se NESMÍ používat během práce traktoru na poli. Spolujezdci smí být přepravováni výhradně na správně namontovaném sedadle spolujezdce, které bylo schváleno společností John Deere. Při používání sedadla spolujezdce vždy používejte bezpečnostní pás.

OULXA64,EU03,CAB,6M,000575C-16-22SEP23

Správné používání bezpečnostního pásu



LX368338—UN—15FEB19

POZOR: Předcházejte nebezpečí vážného poranění nebo úmrtí způsobenému převrácením vozidla.

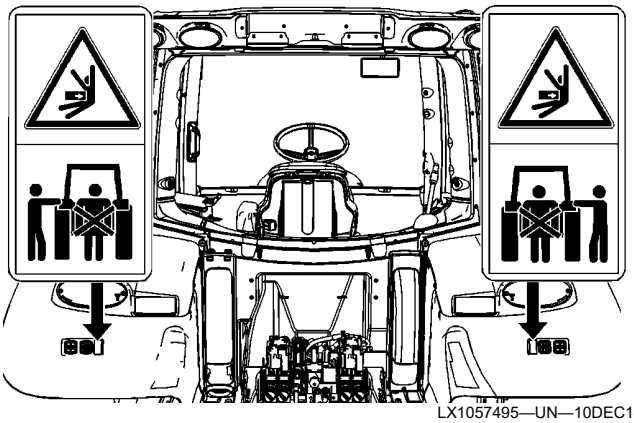
Tento stroj je vybaven konstrukcí ochranného rámu chránícího při převrácení (ROPS). Když používáte konstrukce ochranného rámu při převracení, VŽDY používejte bezpečnostní pás.

- Uchopte sponu pásu a oviňte si bezpečnostní pás kolem těla.
- Zasuňte sponu do upínací přezky pásu.
- Ozve se cvaknutí.
- Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.

- Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.

OULXA64,EU04,CAB,6M,000556C-16-22SEP23

Vnější ovládání zadního závěsu



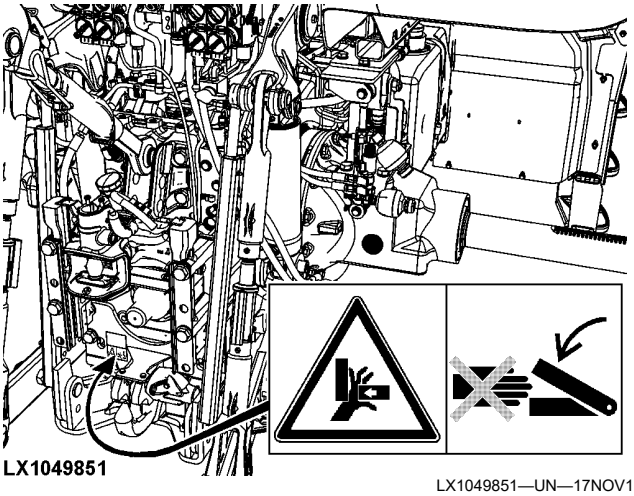
LX1057495—UN—10DEC14

POZOR: Vyvarujte se zranění rozdrcením.

Při připojování a odpojování nářadí hrozí nebezpečí rozdrcení v prostoru mezi traktorem a nářadím. Při práci se závěsem udržujte bezpečnou vzdálenost od prostoru, ve kterém je tříbodový závěs zvedán, a zabraňte přístupu jiných osob do tohoto prostoru.

OULXA64,EU06,CAB,00054D5-16-22SEP23

Agrohák



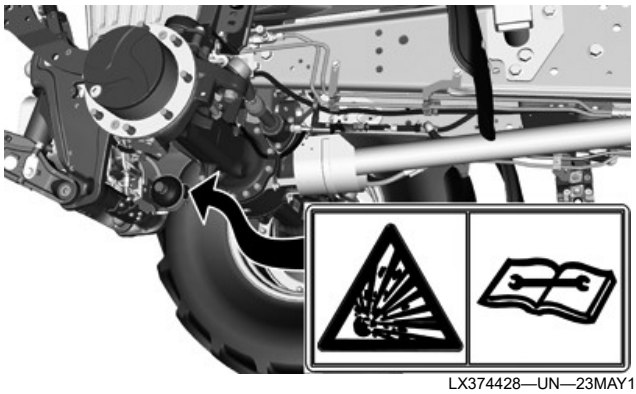
LX1049851—UN—17NOV10

POZOR: Zabraňte poranění v důsledku rozdrcení a přiskřípnutí.

Při připojování a odpojování nářadí hrozí nebezpečí rozdrcení v prostoru mezi traktorem a nářadím. Během provozu závěsu pro jednonápravový přívěs udržujte bezpečnou vzdálenost od jeho součástí.

OULXA64,EU07,000556D-16-22SEP23

Tlakový akumulátor předního závěsu (traktory bez tříbodového systému zavěšení)



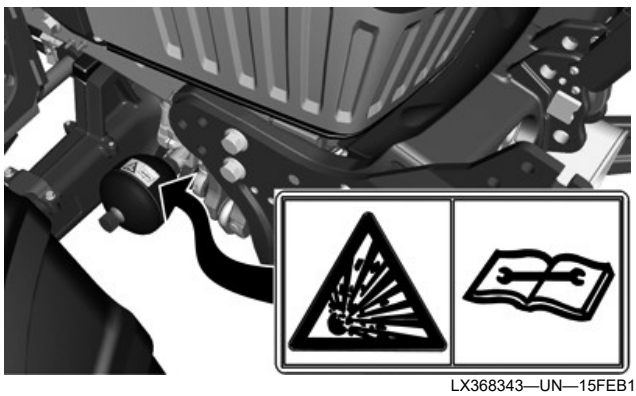
LX374428—UN—23MAY19

POZOR: Předcházejte zraněním v důsledku rozdrcení. Předcházejte zraněním od stříkající kapaliny.

Uvolnění tlaku může způsobit pohyb stroje a vystavení kapalině pod tlakem. Pokyny k uvolnění tlaku před zahájením údržby systému získáte od prodejce produktů John Deere nebo od jiného odborného servisu.

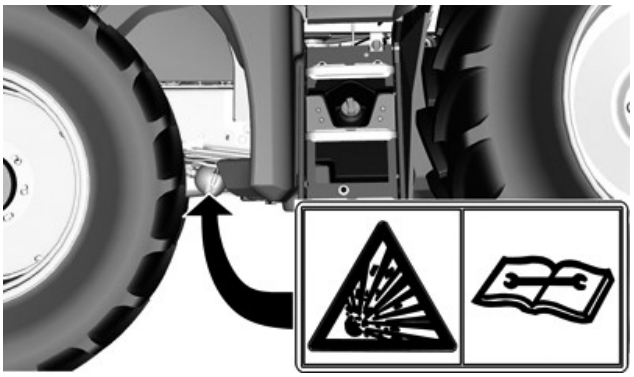
OULXA64,EU09,000556E-16-16JUL25

Tlakový akumulátor odpružení přední nápravy



LX368343—UN—15FEB19

LX368345—UN—15FEB19



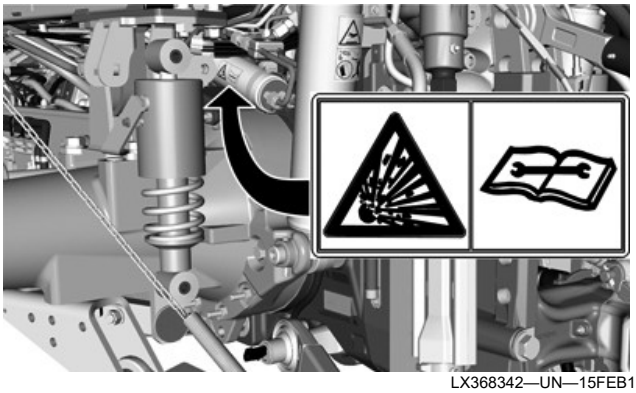
LX368340—UN—15FEB19

POZOR: Předcházejte zraněním v důsledku rozdrcení. Předcházejte zraněním od stříkající kapaliny.

Uvolnění tlaku může způsobit pohyb stroje a vystavení kapalině pod tlakem. Pokyny k uvolnění tlaku před zahájením údržby systému získáte od prodejce produktů John Deere nebo od jiného poskytovatele servisu.

OULXA64,EU10,MCtoMX,00057AE-16-16JUL25

Tlakový akumulátor brzdové soustavy



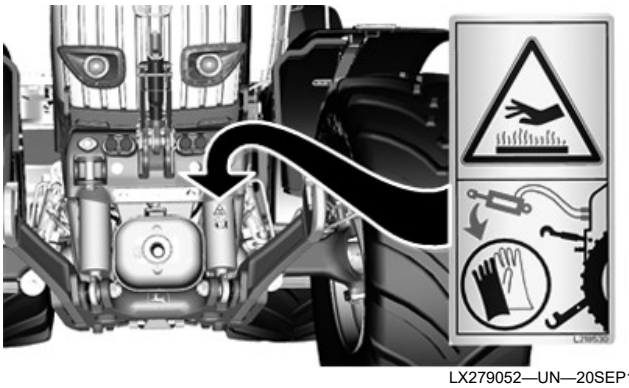
LX368342—UN—15FEB19

POZOR: Předcházejte zraněním v důsledku rozdrcení. Předcházejte zraněním od stříkající kapaliny.

Uvolnění tlaku může způsobit pohyb stroje a vystavení kapalině pod tlakem. Pokyny k uvolnění tlaku před zahájením údržby systému získáte od prodejce produktů John Deere nebo od jiného poskytovatele servisu.

OULXA64,EU12,6M,MC,00058A7-16-17JUL25

Hydraulická vedení a hydraulické součásti – Přední závěs



LX279052—UN—20SEP16

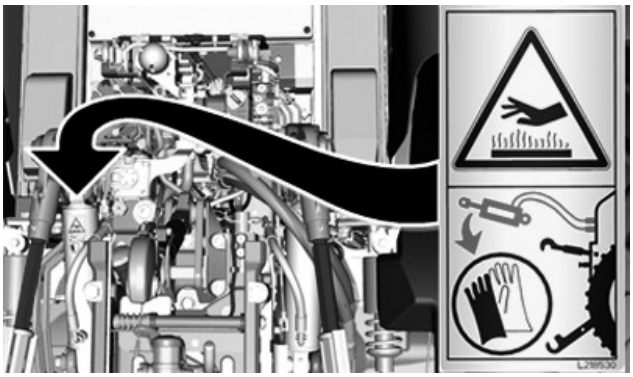
POZOR: Zabraňte kontaktu s horkými povrchy.

Součásti hydraulické soustavy mohou být zahřáté. Dotknutí se horkých povrchů hydraulického systému, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Před zahájením údržbových prací na hydraulické soustavě používejte rukavice, nebo vyčkejte, až klesne teplota hydraulických součástí.

OULXA64,EU17,MXtoMT,000575A-16-22SEP23

Hydraulická vedení a hydraulické součásti – Zadní závěs



LX368337—UN—15FEB19

POZOR: Zabraňte kontaktu s horkými povrchy

Součásti hydraulické soustavy mohou být zahřáté. Dotknutí se horkých povrchů hydraulického systému, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Před zahájením údržbových prací na hydraulické soustavě používejte rukavice, nebo vyčkejte, až klesne teplota hydraulických součástí.

OULXA64,EU18,00054D4-16-22SEP23

.

LX25458,00009AE-16-05JUN20

Identifikační zobrazení

LX364421—UN—23AUG19

Traktor s kabinou obsluhy a přídavným vybavením

OULXA64,SP1,4WD,EU,00058A8-16-17NOV20

Návod k obsluze—všeobecné informace

Obecné informace a rozsah příručky

Tato příručka není podrobná příručka pro údržbu. Obsahuje informace určené primárně pro obsluhu stroje a běžnou údržbu. Pro podrobnější servisní informace si objednejte technickou příručku. Viz www.techpubs.deere.com (Zemědělská technika/Zahradní, komunální a golfová technika).

DŮLEŽITÉ: Podle regionálních úprav a konfigurace jednotlivých vozidel jsou specifikace použitelné pouze v případě, že je k dispozici příslušné vybavení.

Konfiguraci naleznete v informacích k objednávce vozidla.

Je rovněž nutné vzít v úvahu další doplňky a úpravy.

- Technické informace v tomto návodu k obsluze odpovídají aktuálním informacím v době jeho vydání.
- Jsou možné odchylky specifické pro konkrétní zemi a model. Mějte na paměti, že váš traktor není vybaven všemi zde popsanými možnostmi.
- V závislosti na dané zemi nemusí být k dispozici všechny uvedené modely a varianty výbavy.
- V případě dotazů ohledně volitelné výbavy a příslušných specifikací se obraťte na prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele služeb.

LX25458,00009B0-16-11JUL25

Jak používat tento návod

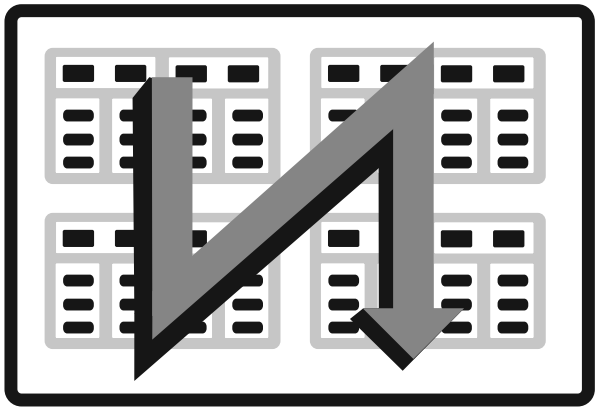
Informace uvedené v tomto návodu k obsluze jsou rozděleny do oddílů. Oddíly jsou organizované v rámci skupin typických funkcí stroje nebo funkčních systémů (motor, elektrický systém, hydraulický systém, převodovka atd.). Tyto oddíly jsou vyznačeny v horní části každé stránky. Specifické informace v každém oddílu jsou uspořádané do bloků. Tyto bloky jsou uzavřené v rámečcích a hlavní bloky jsou označené podle záhlaví nahoře vlevo. Čísla stránek označují oddíl a číslo dané stránky v oddílu.

Častým prohlížením tohoto návodu se rychle naučíte, do které kapitoly přejít pro určité informace. Například:

- Bezpečnostní informace jsou zahrnuté na začátku.
- Ovládání všech funkcí a systémů je zahrnuto v první polovině návodu.
- Intervaly údržby jsou uprostřed návodu.
- Údržba všech funkcí a systémů je zahrnuta v druhé polovině návodu.
- Specifikace jsou zahrnuté na konci.

Před glosářem se zobrazí podrobný obsah. Na samém konci příručky je abecední rejstřík.

Obsah návodu k obsluze je zobrazen ve sloupcích zleva doprava.

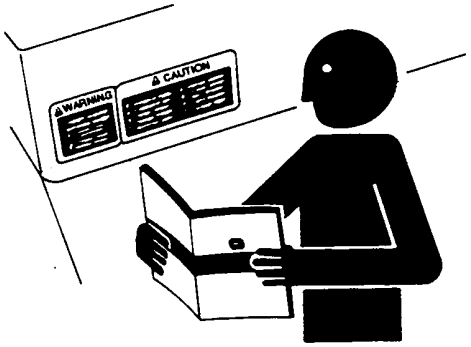


W28329—UN—18OCT17

Text a grafika jsou uvedeny postupně ve sloupcích odshora dolů, jak je vyobrazeno.

LX25458,MY20,00009B1-16-28MAR23

Postupujte podle návodů k obsluze od výrobců nářadí



TS201—UN—15APR13

POZOR: Pokud nebudete brát ohled na technické specifikace uvedené výrobcem na nářadích a přívěsech, stejně jako na příslušné návody k obsluze, hrozí riziko vážného nebo smrtelného zranění.

Před zahájením práce s traktorem s neseným nářadím nebo přívěsem je odpovědností pracovníka obsluhy prostudovat si příslušný návod k obsluze. Chyby obsluhy mohou mít vážné následky.

Návody k obsluze a bezpečnostní štítky na nesených nářadích a přívěsech poskytují důležité informace pro jejich bezpečnou obsluhu. Z toho důvodu je důležité se s nimi seznámit před zahájením práce. Návod k obsluze musí být k dispozici všem osobám obsluhujícím traktor.

LX25458,MY20,00009B2-16-27MAR23

Postup v nouzové situaci platný v EU – Možnost vyřazení snížení výkonu SCR

POZNÁMKA: Tato možnost platí pouze pro EU.

DŮLEŽITÉ: Provoz motoru bez snížení výkonu způsobeného zpracováním emisí může poškodit systém dočišťování výfukových plynů.

Popis: Postup v nouzové situaci platný v EU – Možnost vyřazení snížení výkonu SCR

Pod předpisů EU může být tento motor vybaven způsobem, jak v nouzové situaci vypnout podněty obsluhy (vyřazení snížení výkonu SCR). Využití této možnosti je povoleno pouze během nouzové situace stanovené státní nebo regionální vládou a jejich záchrannými nebo ozbrojenými složkami. Každá aktivace se zaznamená v protokolu palubního počítače a státní kontrolní úřady budou moci tyto záznamy pomocí čtecího nástroje přečíst.

Funkce nouzového vyřazení snížení výkonu SCR umožňuje stroji vybavenému selektivní katalytickou redukcí pracovat bez snížení výkonu způsobeného zpracováním emisí určený čas v případě nouzových situací. Situace je považována za nouzovou tehdy, kdy stav řízení emisí motoru představuje značné přímé nebo nepřímé ohrožení lidského života. Příkladem přímého ohrožení je stav, kdy řízení emisí neumožňuje záchranu člověka v bezprostředním ohrožení života. Příklad nepřímého ohrožení je stav řízení emisí, kdy není možné použít motor a zajistit elektrickou energii datovému centru, které trasuje komunikační odezvu tísňových volání na číslo 112.

Aktivace/hlášení nouzového vyřazení snížení výkonu SCR

Obsluha může aktivovat funkci nouzového vyřazení snížení výkonu SCR přes rozhraní pro obsluhu. Po aktivaci může motor pracovat bez snížení výkonu způsobeného zpracováním emisí 120 hodin. Pokud do 120 hodin dojde k nápravě stavu snížení výkonu, funkci nouzového vyřazení snížení výkonu SCR můžete pozastavit, abyste ušetřili zbývající čas. Funkce bude ukončena 240 hodin po prvním zapnutí funkce nouzového vyřazení snížení výkonu SCR.

Poté, co je nouzové vyřazení snížení výkonu SCR ukončeno, po každém nastartování motoru se zobrazí informační diagnostický kód závady (DTC) a také každou hodinu, dokud nebude stav potvrzen obsluhou. Aby bylo možné diagnostický kód závady vymazat a vynulovat časovač funkce nouzového vyřazení snížení výkonu SCR pro další použití, musí obsluha (nebo jiná osoba zodpovědná za motor/stroj) zaslat zprávu do Centra technické podpory John Deere, a do této zprávy je třeba uvést:

- Kontaktní jméno, poštovní a e-mailové adresy a telefonní číslo odpovědné firmy nebo subjektu
- Popis nouzové situace, umístění motoru během mimořádné události, a kontaktní informace pro úředníka, který může vznik nouzové situace potvrdit (například velitel policejního oddělení, požární inspektor nebo pracovník nemocnice)
- Důvody pro aktivaci nouzového vyřazení snížení výkonu SCR v nouzové situaci, jako je nedostatek kapaliny výfuku vznětového motoru nebo selhání snímače emisí v případě, kdy měl motor reagovat na nouzovou situaci
- Výrobní číslo motoru
- Popis rozsahu a doby, po kterou motor pracoval, zatímco bylo aktivní nouzové vyřazení snížení výkonu SCR, včetně prohlášení, zda po ukončení nouzové situace bylo vyřazení deaktivováno manuálně či nikoli

Tato zpráva musí být za všech okolností zaslána společnosti John Deere nebo jinému kvalifikovanému prodejci nejpozději do 60 kalendářních dnů od doby, kdy bylo nouzové vyřazení snížení výkonu SCR aktivováno.

PRÁVNÍ oznámení

Každá aktivace se zaznamená v protokolu palubního počítače a státní kontrolní úřady budou moci tyto záznamy pomocí čtecího nástroje přečíst.

DX,SCR,EMRGNCY,OVERIDE,EU-16-19JAN18

Důležité informace o motoru

Pokud dojde k poškození motoru nebo hnacího ústrojí v důsledku nepřípustného nastavení motoru, na tyto závady se nevztahuje záruka.

Při neoprávněné manipulaci dojde k porušení emisních předpisů platných pro daný motor, což může mít za následek trestní postih.

020,001,ALL,LX25458,00009B4-16-10APR24

Motory přeplňované turbodmychadlem

K poškození turbodmychadla dochází většinou tím, že není dodržován správný postup při startování a zastavení motoru. Po nastartování a před zastavením ponechte motor v činnosti alespoň 30 sekund bez zatížení a s volnoběžnými otáčkami.

DŮLEŽITÉ: Pokud se motor během provozu zastaví, OKAMŽITĚ jej znovu nastartujte. Zabráníte tím přehřátí turbodmychadla.

020,002,ALL,LX25458,00009B5-16-21JUL25

Ochrana motoru

Poruchy palivové soustavy a motoru jsou signalizovány rozsvícením kontrolky STOP, kontrolky POZOR a

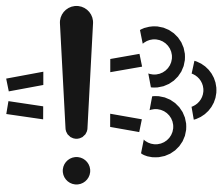
kontrolky INFO. Kromě toho se na displeji na rohovém sloupku zobrazí zpráva.

POZNÁMKA: Více informací o možných závadách a diagnostických kódech závad viz dílenská příručka k palivové soustavě.

020,003,ALL,MY20,LX25458,0009B6-16-16JUL25

Výstraha nutnosti zastavení stroje

Dojde ke stavu zastavení stroje



RG22491—UN—21AUG13

DŮLEŽITÉ: V některých případech může dojít ke snížení výkonu motoru podle popisu. Po zobrazení upozornění uveďte stroj okamžitě do bezpečného stavu a přemístěte ho na bezpečné místo. Povinné zastavení stroje může zrušit pouze servisní technik.

Indikátor závady soustavy řízení emisí motoru se rozsvítí, pokud se objeví závada týkající se systému řízení emisí.

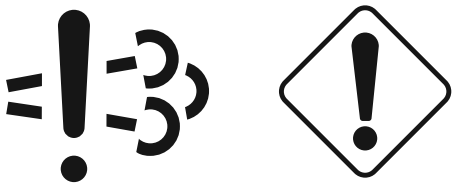
RG22492—UN—21AUG13

Indikátor výstrahy se rozsvítí, pokud nastane stav vyžadující zásah řidiče.

RG22493—UN—21AUG13

Indikátor zastavení motoru se rozsvítí, pokud nastane stav vyžadující okamžitý zásah řidiče a servis.

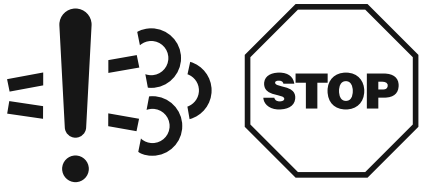
Došlo k poruše v soustavě emisí



RG26361—UN—04SEP14

Při zbývajících 30 minutách se rozsvítí indikátor výstrahy a indikátor závady systému řízení emisí motoru. Zazní výstražný signál závady, upozorňující obsluhu na závadu týkající se řízení emisí. Na strojích vybavených displejem se zobrazí zpráva “Do omezení výkonu zbývá méně než 30 minut“.

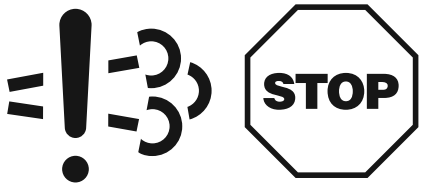
- Výkon motoru je normální.
- Činnost stroje je normální.
- Uveďte stroj do bezpečného stavu.
- Kontaktujte servisní službu.



RG26972—UN—26MAR15

Při zbývajících 20 minutách se rozsvítí indikátor zastavení motoru a indikátor závady systému řízení emisí motoru. Zazní výstražný signál, upozorňující obsluhu na závadu týkající se řízení emisí. Na strojích vybavených displejem se zobrazí zpráva “Do omezení výkonu zbývá méně než 20 minut“.

- Dojde ke snížení výkonu a točivého momentu.
- Vypnutí a zapnutí startovací skříňky dočasně umožní plný výkon.
- Uveďte stroj do bezpečného stavu.
- Kontaktujte servisní službu.



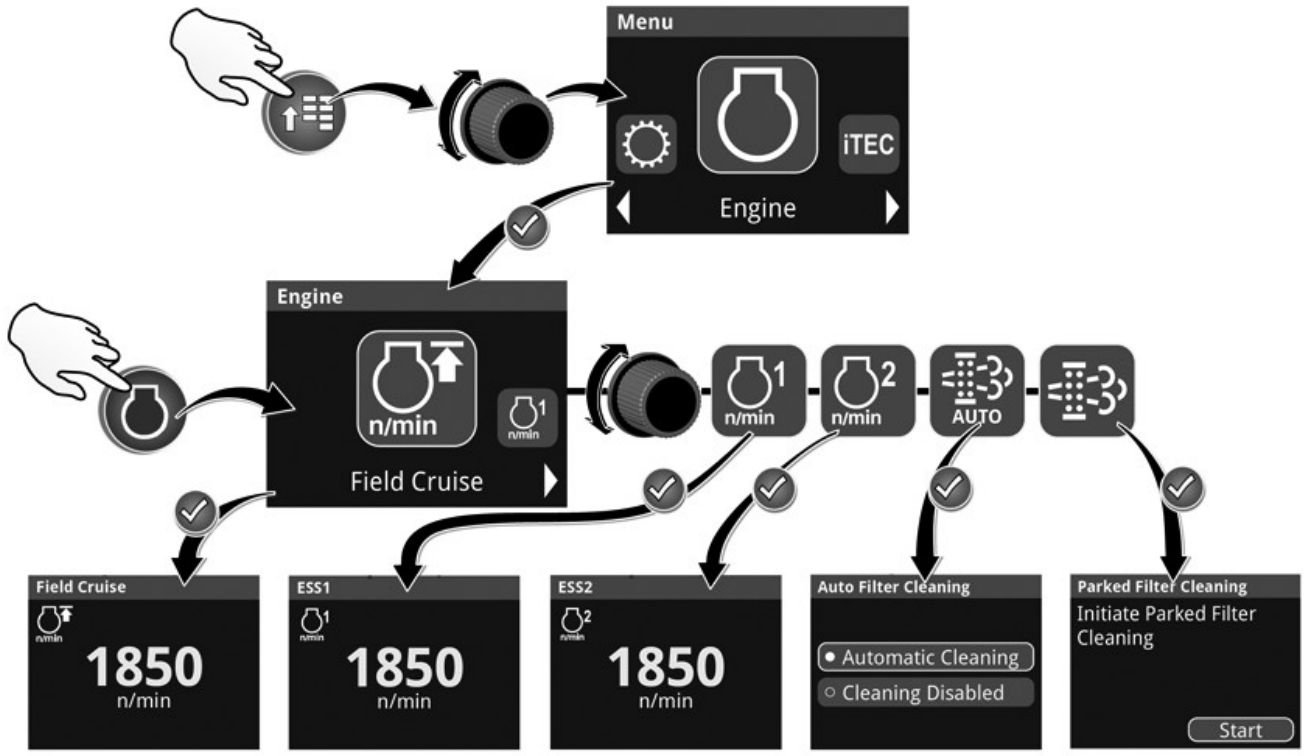
RG26972—UN—26MAR15

Při zbývajících 2 minutách nebo méně, se rozsvítí indikátor zastavení motoru a indikátor závady systému řízení emisí motoru. Zazní výstražný signál upozorňující obsluhu na závadu týkající se řízení emisí, která nebyla odstraněna. Na strojích vybavených displeji se zobrazí zpráva “Omezení výkonu”.

- Výkon motoru je pouze volnoběžný.
- Uveďte stroj do bezpečného stavu.
- Kontaktujte servisní službu.

DX,MACHSTOPWARN,AG-16-02OCT15

Nabídka motoru

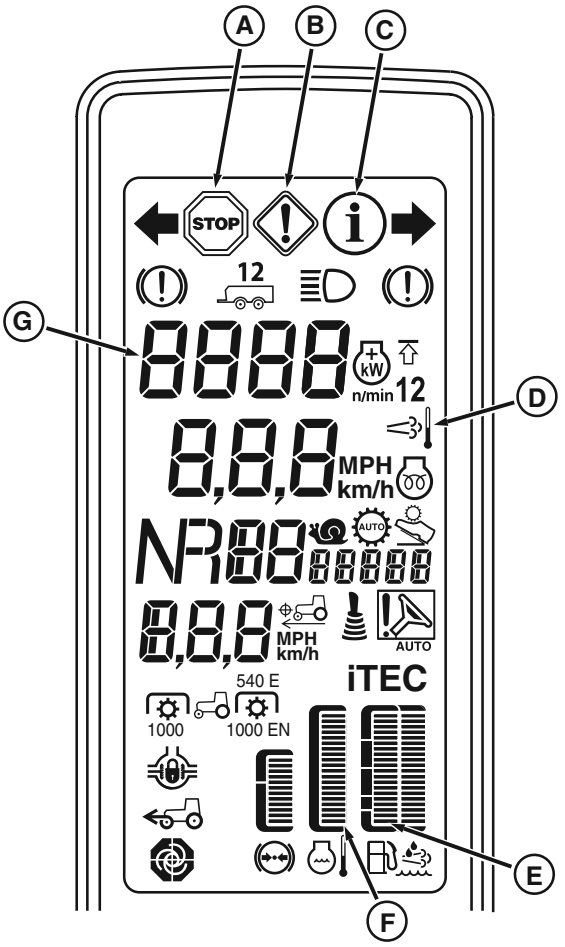


LX368269—UN—15FEB19

Nabídka motoru

OULXA64,6M,0005573-16-04SEP20

Kontrola kontrolek motoru a displejů



RXA0155018—UN—26OCT16

A—Kontrolka zastavení
B—Kontrolka POZOR
C—Kontrolka INFO
D—Kontrolka vysoké teploty výfukových plynů
E—Palivoměr
F—Teploměr chladicí kapaliny
G—Otáčky motoru

A – kontrolka zastavení: Dojde-li k závažné poruše, kontrolka bliká a zvukový alarm zní trvale. Jsou přítomny diagnostické kódy vyžadující vypnutí stroje. Okamžitě zastavte, snižte otáčky motoru, poté VYPNĚTE motor nebo dojde k poškození motoru.

B – varovná kontrolka: Dojde-li k poruše, kontrolka bliká a pětkrát se ozve zvukový alarm. Jsou přítomny diagnostické kódy závad, ale okamžité vypnutí stroje není vyžadováno. Otevřete diagnostickou nabídku, abyste zjistili, zda jsou přítomné diagnostické kódy závad. Viz oddíl 300B.

C – informační kontrolka: Trvalým svícením značí možný problém. Možné přítomné diagnostické kódy závad. Otevřete diagnostickou nabídku, abyste zjistili, zda jsou přítomné diagnostické kódy závad. Viz oddíl 300B.

D – kontrolka vysoké teploty výfukových plynů: Svítí během automatického čištění filtru výfuku.

E - Palivoměr: Udává zbývající množství paliva v nádrži. Jak se množství snižuje, pruhy mizí z displeje. Zabraňte úplnému spotřebování paliva, aby nedošlo k poškození součástí motoru.

F - Teploměr chladicí kapaliny: Udává teplotu chladicí kapaliny motoru. Dosáhnou-li pruhy ukazatele červené zóny na displeji, vypněte motor. Odstraňte nečistoty z mřížek, chladiče motoru a chladičů. Nechejte motor zcela vychladnout, poté zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny a napnutí řemenu ventilátoru.

G - Otáčky motoru: Otáčky motoru za minutu (ot/min) jsou uvedeny ve stovkách.

OULXA64,6M,0005574-16-16JUL25

Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)

Inteligentní řízení výkonu nabízí dodatečný výkon motoru pro práci se zadním kloubovým hřídelem v režimu jízdy a během přepravy, když je zadní vývodový hřídel vypnutý. Je-li aktivní funkce zvýšeného výkonu, na displeji na rohovém sloupku se zobrazí následující symbol.

LX364493—UN—15OCT19

Symbol zvýšení výkonu

Zvýšení výkonu se aktivuje automaticky při nastartování motoru.

Během přepravy s vypnutým zadním vývodovým hřídelem dojde ke zvýšení výkonu automaticky, pokud pojezdová rychlost překročí 15 km/h (9,3 mph). Maximální zvýšený výkon je k dispozici od pojezdové rychlosti 20 km/h (12,4 mph). Tento zvýšený výkon přetrvává, dokud pojezdová rychlost neklesne pod 10 km/h (6.2 mph).

Při práci se zařízeními poháněnými zadním vývodovým hřídelem je zvýšení výkonu poskytováno plynule počínaje od pojezdové rychlosti 1 km/h (0.6 mph). Zvýšení výkonu je provedeno, pouze pokud elektronické jednotky traktoru detekují značnou potřebu výkonu na zadním vývodovém hřídeli. Maximální zvýšení výkonu je k dispozici nejdříve od pojezdové rychlosti 2,5 km/h (1.5 mph). Další podmínkou je dostatečně velké zatížení zadního vývodového hřídele.

POZNÁMKA: Při práci s vývodovým hřídelem je zvýšený výkon k dispozici prakticky jen tehdy, pokud existuje značná potřeba výkonu na zadním vývodovém hřídeli.

Zvýšený výkon není k dispozici pro práce s předním vývodovým hřídelem.

OULXA64,6M,0005575-16-19APR23

Startování motoru

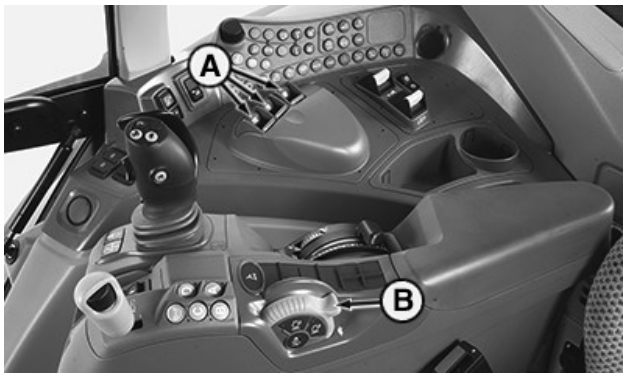
POZOR: Nikdy nenechávejte motor v činnosti v uzavřených prostorách. Hrozí nebezpečí otravy!

Před startováním motoru zavřete kapotu.

1. Přestavte páku (A) do neutrální polohy.

LX315219—UN—04OCT18

PowrQuad™ PLUS / AutoQuad™ PLUS



LX315220—UN—04OCT18

CommandQuad™ PLUS

A—Ovládací páky ventilů SCV
B—Ruční plyn

2. Nastavte páku manuální dodávky paliva (B) do polohy pro střední otáčky (první třetina).
3. Pomocí páky pro jízdu vzad (C) aktivujte "neutrální" polohu a zapněte parkovací blokování.

LX315221—UN—04OCT18

C—Páka pro jízdu vzad
D—Spínací skříňka

4. Otočte klíčový spínač (D) o jednu polohu doprava.
5. Počkejte, až zhasne kontrolka žhavicí svíčky (E).

LX315222—UN—04OCT18

E—Kontrolka žhavicí svíčky

6. Otočte klíčový spínač (D) ve směru hodinových ručiček do krajní polohy. Po nastartování motoru uvolněte klíč.

POZNÁMKA: Při nízkých okolních teplotách se na displeji v rohovém sloupku zobrazí odpočítávání předehřívání motoru. Aby bylo možné dosáhnout co nejlepšího výkonu při studeném startu motoru, mělo by ke spuštění motoru dojít až ve chvíli, kdy časovač dosáhne hodnoty 0. Doba odpočítávání závisí na teplotě paliva, chladicí kapaliny a nasávaného vzduchu.

Nenechávejte startér nepřetržitě v činnosti po dobu delší než 30 sekund. Otočte klíčový spínač do "nulové" polohy. Před opakovaným startováním vyčkejte minimálně jednu minutu.

Po nastartování motoru počkejte 2 sekundy, než začnete ovládat spínače nebo ovládací prvky, aby mohl traktor dokončit samočinnou kontrolu.

DŮLEŽITÉ: Během zahřívání pracujte s traktorem pouze s mírným zatížením. Po dosažení provozní teploty (viz ukazatel teploty) je k dispozici plný výkon.

POZNÁMKA: Dokud nebude dosaženo teploty chladicí kapaliny 20°C (68°F), bude se motor otáčet při zvýšených nižších volnoběžných otáčkách (minimálně 1050 ot/min). Otáčky motoru závisí na typu převodovky.

Upozornění:

Pokud motor zastavíte a znovu nastartujete, některé funkce se resetují na výchozí nastavení.

Funkce, které se při opětovném nastartování resetují na výchozí hodnoty. Některé funkce závisejí na vybavení traktoru.	
Funkce	Nastavení při opakovaném startování
Systém odpružení nakladače	VYPNUTO
Vývodový hřídel	VYPNUTO
Vývodový hřídel, vnější ovládání	VYPNUTO
Závěr diferenciálu	VYPNUTO
Směr jízdy	NEUTRÁL
Pákový ovladač, elektrická	Zablokováno
Ventily E-SCV	Zablokováno
iTEC™	VYPNUTO

OULXA64,6M,0005576-16-12DEC23

Startování motoru s pomocným akumulátorem

POZOR: Nastartovat traktor pomocným akumulátorem je přípustné pouze tehdy, pokud je traktor vybaven kontakty pro startování pomocným akumulátorem schválenými společností John Deere. Pokud traktor není vybaven kontakty pro startování pomocnou akumulátorovou baterií, je nutné vyměnit vybitý nebo vadný akumulátor za dostatečně nabitý akumulátor.

POZOR: Riziko zranění, nebezpečí exploze! Dodržujte bezpečnostní pokyny. Viz "Bezpečná manipulace s akumulátorem" v oddílu 05 a "Akumulátor – odpojení elektrických obvodů" v oddílu 220B.

POZOR: Před zapojením zkontrolujte polaritu.

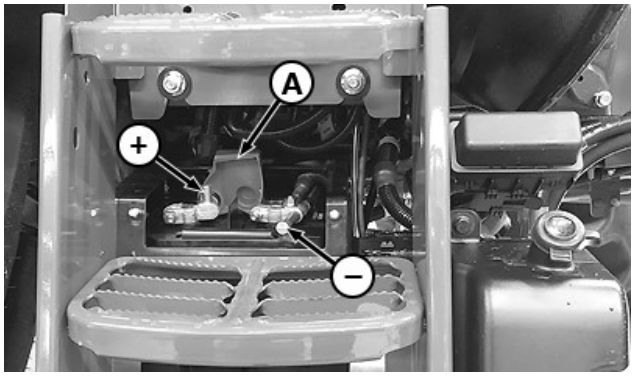
- **PŘIPOJENÍ: Vždy připojujte nejprve kladný (+), potom záporný (-) kontakt!**
- **ODPOJENÍ: Vždy odpojujte nejprve záporný (–), a potom kladný (+) kontakt!**
- **Při obrácení polarity dojde k poškození elektrické soustavy.**

DŮLEŽITÉ: Kabely používané pro nouzové startování musí být připojené pouze ke kontaktům (+) a (−) určeným pro tento účel.

- **K nastartování použijte certifikované startovací kabely s průřezem 70 mm² určené pro použití u traktoru.**
- **Používejte pouze startovací kabely s izolovanými kontakty.**
- **Nepoužívejte startovací kabel s poškozenou izolací.**

DŮLEŽITÉ: Pokud má být motor nastartován s použitím pomocného akumulátoru, nebo má být v činnosti po krátkou dobu bez akumulátoru, nezvyšujte otáčky motoru nad 1000 ot./min. Navíc zapněte další elektrické spotřebiče (světla), když je motor v činnosti.

DŮLEŽITÉ: S odpojeným akumulátorem důkladně zaizolujte kladný (+) kabel akumulátoru, aby byl alternátor chráněn proti poškození. Prostudujte rovněž důležité pokyny týkající se alternátoru v oddílu 210.



LX372931—UN—24NOV20

Většina traktorů je vybavena kontakty pro startování s použitím pomocné akumulátorové baterie.[1]

Při startování s použitím pomocné akumulátorové baterie zvedněte kryt (A) a připojte nejprve kladný kontakt (+) a potom záporný kontakt (-).

Po skončení práce nejprve odpojte záporný kontakt (-) a potom kladný kontakt (+). Uzavřete kryt (A).

OULXA64,SP1,00058AA-16-17JUL25

Zastavení motoru

DŮLEŽITÉ: NEZASTAVUJTE motor, pokud je traktor v pohybu (neprovádějte tuto činnost ani při dojezdu). Může dojít k poškození elektronického systému i samotné převodovky.

DŮLEŽITÉ: Po náročné práci nebo po jízdě při vysokých otáčkách motoru nevypínejte motor okamžitě; počkejte několik minut, během kterých bude motor v chodu při nízkých otáčkách. Tím zabráníte přehřátí motoru.

DŮLEŽITÉ: Před opuštěním traktoru spusťte nesené nářadí nebo vybavení na povrch terénu. Vytáhněte klíč z klíčového spínače.

DŮLEŽITÉ: Před opuštěním traktoru se ujistěte, zda se klíčový spínač nachází v poloze STOP (A). Pokud klíčový spínač *není* v poloze STOP, může dojít k vybití akumulátoru.

LX315197—UN—06NOV18

1. Zastavte traktor.
2. Zapněte parkovací blokování.
3. Potom vypněte motor otočením klíčového spínače doleva do polohy STOP (A).

OULXA64,6M,0005578-16-22MAR21

Systém odpojování akumulátoru (pokud je součástí výbavy)

Systém odpojování akumulátoru automaticky vypne nebo zapne palubní napětí.

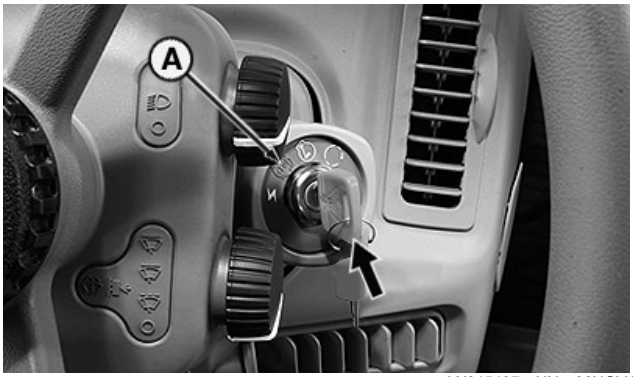
Palubní napětí může být zapnuto:

- otevřením dveří,
- zapnutím soustavy vnějšího osvětlení, nebo
- zapnutím výstražné funkce směrových světel nebo
- otočením klíčku spínací skříňky do polohy zapnuto.

POZNÁMKA: Pokud bylo zapnuto palubní napětí a nebyl zapnut žadný další elektrický spotřebič, vypne se palubní napětí automaticky po 5 minutách.

Po otočení klíčku spínací skříňky do polohy Vypnuto (klíček v poloze (A)) je napětí přístrojové desky automaticky vypnuto nejpozději 4 minuty po zavření dveří.

[1] Pokud nejsou k dispozici kontakty pro startování s použitím pomocné akumulátorové baterie, je nutné vybitý akumulátor vyměnit za nabitý.



LX315197—UN—06NOV18

DŮLEŽITÉ: Po vypnutí motoru (klíček spínací skříňky je v poloze (A)) vyčkejte před odpojením nebo demontáží akumulátoru alespoň 4 minuty.

Vypnutí může být zpožděno z následujících důvodů:

- Nebyly zavřeny dveře
  ► automatické vypnutí po 5 minutách
- Je aktivní zpožděné osvětlení nástupního prostoru
  ► automatické vypnutí po uplynutí doby osvětlení, maximálně 5 minut
- Nebylo vypnuto vnější osvětlení vozidla
  ► automatické vypnutí po 5 minutách
- Je zapnuta výstražná funkce směrových světel
  ► automatické vypnutí, když je dosaženo mezní napětí pro ochranu baterie

OULXA64,6M,0005579-16-08SEP20

Parkování traktoru s převodovkou PowrQuad™ PLUS nebo AutoQuad™ PLUS

DŮLEŽITÉ: Traktor zajišťujte parkovacím blokováním, pouze pokud je zastaven.

DŮLEŽITÉ: Při zapnutí parkovacího blokování se aktivují následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**

Pokud parkujete traktor nebo jej používáte pro stacionární práce, zajistěte jej parkovacím blokováním.

LX315213—UN—05NOV18

Parkovací blokování zapnuté u převodovky PowrQuad™/ AutoQuad™

POZNÁMKA: Při aktivaci parkovacího blokování ve svahu nezapomeňte zapojit i provozní brzdu.

OULXA64,SP,EU,00057B0-16-26OCT20

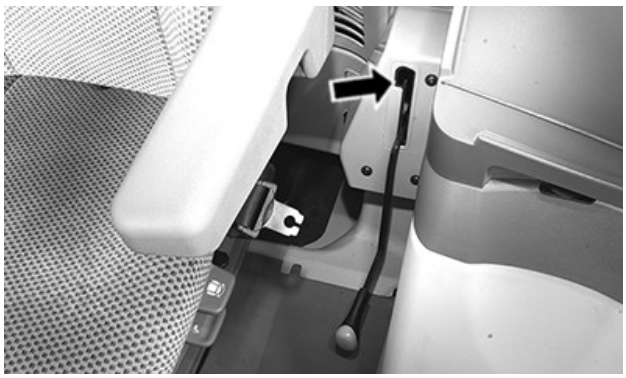
Parkování traktoru s ovladačem CommandQuad™ PLUS

DŮLEŽITÉ: Traktor zajišťujte parkovacím blokováním, pouze pokud je zastaven.

DŮLEŽITÉ: Při zapnutí parkovacího blokování se aktivují následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**

Pokud parkujete traktor nebo jej používáte pro stacionární práce, zajistěte jej parkovacím blokováním.



LX315214—UN—05NOV18

Parkovací blokování zapnuté u převodovky CommandQuad™ PLUS

POZNÁMKA: Při aktivaci parkovacího blokování ve svahu nezapomeňte zapojit i provozní brzdu.

OULXA64,SP,EU,00057B1-16-17NOV20

Parkování traktoru s AutoPowr™/IVT™

DŮLEŽITÉ: Traktor zajišťujte parkovacím blokováním, pouze pokud je zastaven.

DŮLEŽITÉ: Při zapnutí parkovacího blokování se aktivují následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**

Pokud parkujete traktor nebo jej používáte pro stacionární práce, zajistěte jej parkovacím blokováním.

LX372924—UN—27OCT20

Parkovací blokování zapnuté u AutoPowr™/IVT™

POZNÁMKA: Při velmi nízkých teplotách může zajištění traktoru parkovacím blokováním probíhat až 20 sekund.

Při aktivaci parkovacího blokování ve svahu nezapomeňte zapojit i provozní brzdu.

OULXA64,SP,EU,00057B2-16-26OCT20

Startování vlečením

DŮLEŽITÉ: Nepokoušejte se nastartovat motor vlečením.

Při potížích se startováním postupujte podle pokynů v části Startování motoru s pomocnou akumulátorovou baterií v tomto oddílu.

Nelze-li motor nastartovat, přepravte traktor na plošinový přepravník.

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny uvedené v oddílu 110.

LX25458,ALL,00009BF-16-23NOV20

Naplnění palivové nádrže

TS202—UN—23AUG88

POZOR: Při manipulaci s palivem dbejte zvýšené opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivo doplňujte pouze mimo uzavřené prostory.

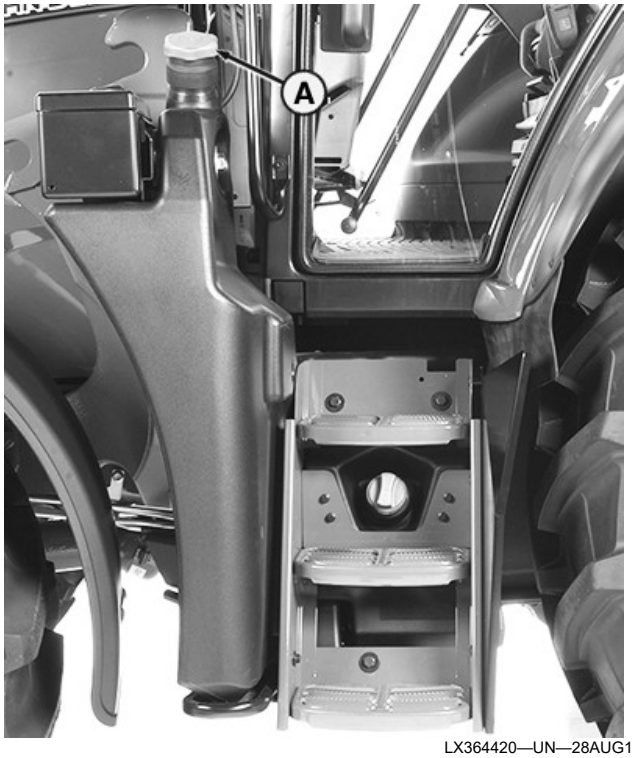
Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků, zabráníte tak vzniku požáru. Rozlité palivo vždy otřete.

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození systému vstřikování paliva nebo jiných součástek, nikdy nedolévejte kapalinu pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) do palivové nádrže ani ji nepřivádějte do palivové soustavy.

POZNÁMKA: Pokud začne ukazatel hladiny paliva blikat, je hladina paliva v rozsahu rezervy.

Doplňte palivovou nádrž!

POZNÁMKA: Nikdy nevypouštějte nádrž zcela do sucha, jinak bude nutné systém odvzdušnit.



LX364420—UN—28AUG19

Příklad: Palivová nádrž

A—Palivová nádrž

Palivo doplňujte do palivové nádrže (A) na konci každého pracovního dne. Používejte pouze palivo s velmi nízkým obsahem síry. Zabráníte tak kondenzování vody v nádrži v důsledku ochlazování vzduchu.

Po naplnění nádrže vždy našroubujte na plnicí hrdlo uzávěr.

OULXA64,SP1,00058AB-16-20APR23

Plnění nádrže kapaliny DEF

POZOR: Kapalina DEF obsahuje močovinu. Nedopusťte, aby kapalina zasáhla oči. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v bezpečnostním listu (MSDS).

DŮLEŽITÉ: Nikdy nenalévejte kapalinu DEF do palivové nádrže ani motorovou naftu do nádrže DEF.

Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

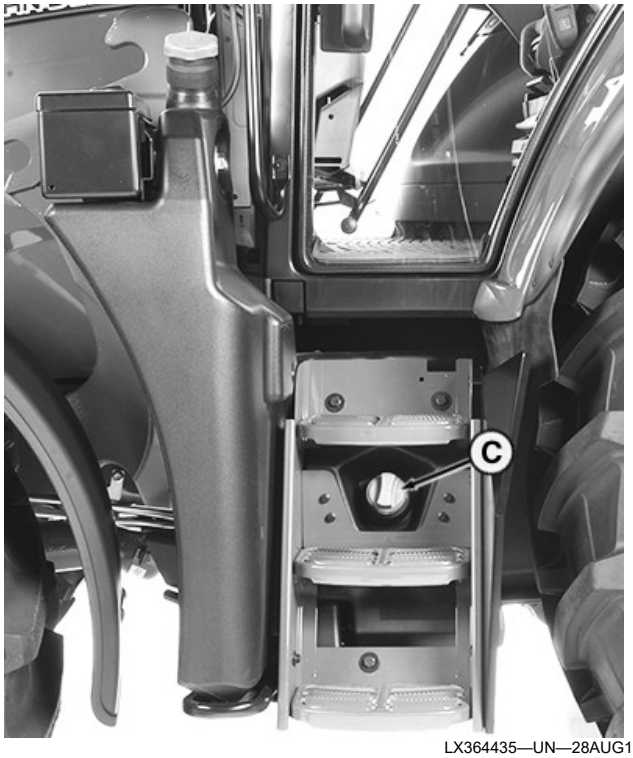
LX315217—UN—04OCT18

A—Ukazatel hladiny v nádrži kapaliny DEF
B—Horní červená značka

Nádrž kapaliny DEF doplňujte při každém doplňování paliva. Pokud to není možné, sledujte hladinu kapaliny DEF a doplňte ji podle potřeby. Aby nedocházelo k výrazným změnám ve výkonnosti traktoru, vždy udržujte hladinu kapaliny DEF nad horní červenou značkou (B).

POZNÁMKA: Pokud rozlitou kapalinu výfuku vznětového motoru DEF necháte vyschnout nebo pouze vytřete hadrem, zanechá bílou skvrnu. Kromě vzhledu může nedostatečně vyčištěná rozlitá kapalina výfuku vznětového motoru DEF ovlivňovat diagnostiku netěsností systému selektivní katalytické redukce (SCR).

Doplnění nádrže kapaliny DEF:



LX364435—UN—28AUG19

Příklad: Uzávěr nádrže kapaliny DEF

C—Uzávěr nádrže kapaliny DEF

1. Před použitím nádob, nálevek, atd. pro manipulaci s kapalinou DEF je důkladně vymyjte a vypláchněte destilovanou vodou, abyste je zbavili znečisťujících látek.
2. Otřete uzávěr (C) plnicího otvoru nádrže DEF a plochu okolo plnicího otvoru, aby nedošlo ke znečistění kapaliny DEF.
3. Demontujte uzávěr (C) nádrže DEF.
4. S použitím nálevky opatrně nalijte kapalinu DEF do nádrže. Přes plnicí hrdlo kontrolujte výšku hladiny.
5. Důkladně utáhněte uzávěr (C) plnicího otvoru nádrže kapaliny DEF.
6. Rozlitou kapalinu výfuku vznětového motoru DEF důkladně odstraňte a očistěte ji pouze destilovanou vodou.

Pokud je do nádrže kapaliny DEF doplněna nesprávná kapalina, například motorová nafta nebo chladicí kapalina, vypusťte nádrž, vypláchněte ji destilovanou vodou, potom nádrž opět naplňte.

OULXA64,SP1,00058AC-16-20APR23

Provoz v chladném počasí

Zařízení pro studený start

LX374427—UN—05JUN19

V závislosti na vybavení jsou k dispozici různá zařízení pro studený start při teplotách nižších než 0 °C (32 °F).

Například se může jednat o ohřívač chladicí kapaliny, zařízení pro předehřívání převodového oleje nebo zařízení pro předehřívání plnicího čerpadla.

OULXA64,6M,000557D-16-08SEP20

Ohřívač chladicí kapaliny

POZOR: Vyvarujte se nebezpečí vážného zranění z důvodu zakopnutí.

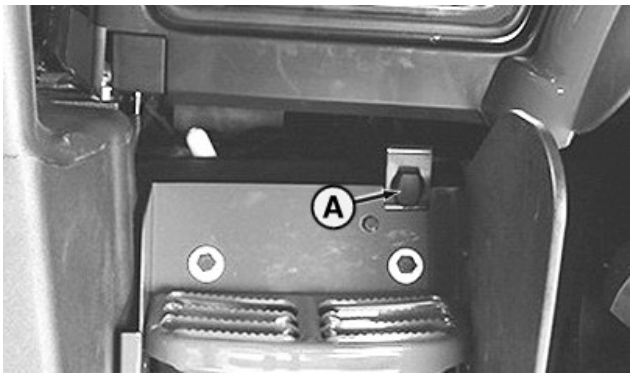
Překážky v oblasti nástupního schodu mohou vést k zakopnutí a k pádu ze stroje.

Před nastupováním a vystupováním ze stroje odstraňte všechny překážky.

Mezi ně patří zejména hadice stlačeného vzduchu, elektrická vedení ohřívače chladicí kapaliny a proudový chránič (GFCI).

DŮLEŽITÉ: Dodržujte elektrické napětí místní rozvodné sítě.

Ohřívač chladicí kapaliny musí vyhovovat místní rozvodné síti. V závislosti na ohřívači chladicí kapaliny je přípustné provozní napětí buď 230 V, nebo 120 V; nikdy ne obě. Konektor (A) umožňuje připojení pouze k příslušné rozvodné síti.



LX364447—UN—27SEP19

POZNÁMKA: Pokud jsou součástí výbavy, zařízení pro předehřívání převodového oleje a zařízení pro předehřívání plnicího hydrogenerátoru jsou rovněž ovládané přes konektor (A).

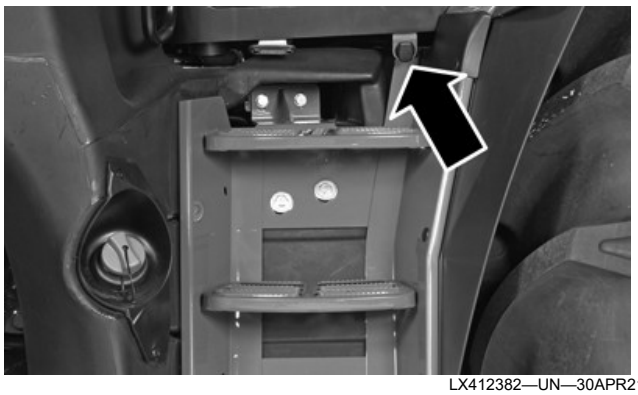
Při okolní teplotě -15 °C (5 °F) trvá proces zahřívání zhruba 2 hodiny. Pokud je okolní teplota nižší, prodlužte dobu zahřívání.

OULXA64,6M,000557E-16-19APR23

Připojení ohřívače chladicí kapaliny k rozvodné síti 230 V

Následující popis platí pro traktory určené pro použití v evropských zemích s napájením 230 V.

LX514238—UN—01FEB22



LX412382—UN—30APR21

Zásuvka předehřívacího systému

LX514240—UN—01FEB22

Adaptérový kabel, EU 230 V, AL159497

POZOR: Ohrožení života elektrickým proudem a požárem.

Krátké spojení na kostru může vést k smrtelnému úrazu elektrickým proudem. Poškozené kabely pod napětím a elektrické součásti mohou způsobit přenos napětí přes součásti traktoru, aniž by si toho někdo všiml, a také může způsobit zkrat. To může způsobit požár a kontakt s těmito součástmi může vést ke smrtelnému úrazu elektrickým proudem.

Z tohoto důvodu musí být systém předehřívání vždy připojen do zásuvky s max. proudem 15 A a hlídáním poruchového proudu. Pokud je použit prodlužovací kabel, musí splňovat obecné požadavky pro venkovní provoz a musí vyhovovat proudovému zatížení minimálně 15 A.

Adaptérový kabel AL159497 (používaný v Evropě) je povolen pouze v případě, že připojená rozvodná síť 230 V je chráněna integrovaným proudovým chráničem (GFCI). Tento adaptérový kabel NEPOSKYTUJE žádnou ochranu v případě zemního spojení nebo jiných poruch.

POZOR: Vyvarujte se nebezpečí vážného zranění z důvodu zakopnutí.

Překážky v oblasti nástupního schodu mohou vést k zakopnutí a k pádu ze stroje.

Před nastupováním a vystupováním odstraňte všechny překážky.

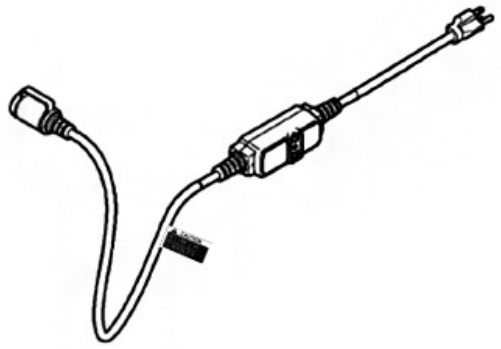
Adaptérový kabel předehřívacího systému 230 V		
Země/region	Rozvodná síť odpovídá normě	Adaptérový kabel
Evropa	Napájení 230 V podle normy EN 50160	AL159497

OULXBER,0003157-16-27MAR23

Proudový chránič (GFCI), 120 V

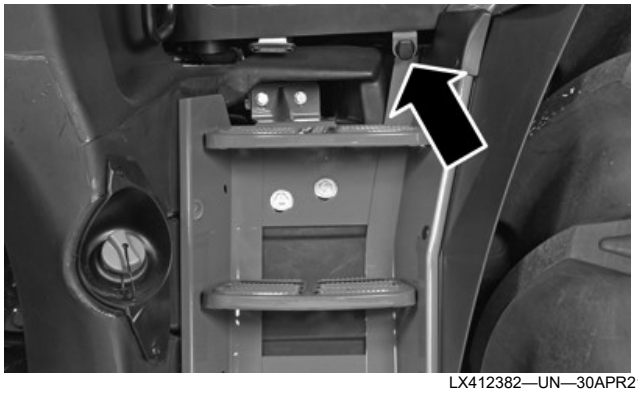
Následující popis platí pro traktory určené pro použití v zemích s napájením 120 V.

LX514238—UN—01FEB22



LX514239—UN—10FEB22

Příklad: Chránič AL214182



LX412382—UN—30APR21

Zásuvka předehřívacího systému

POZOR: Ohrožení života elektrickým proudem a požárem.

Krátké spojení na kostru může vést k smrtelnému úrazu elektrickým proudem. Poškozené kabely pod napětím a elektrické součásti mohou způsobit přenos napětí přes součásti traktoru, aniž by si toho někdo všiml, a také může způsobit zkrat. To může způsobit požár a kontakt s těmito součástmi může vést ke smrtelnému úrazu elektrickým proudem.

Z tohoto důvodu musí být systém předehřívání vždy připojen do zásuvky s max. proudem 15 A a hlídáním poruchového proudu. Pokud je použit prodlužovací kabel, musí splňovat obecné požadavky pro venkovní provoz a musí vyhovovat proudovému zatížení minimálně 15 A.

Když je elektrický předehřívací systém připojen k elektrické síti, musí být použit proudový chránič (GFCI). Před použitím proudového chrániče otestujte jeho funkčnost. Testování je možné pouze v případě, že má chránič testovací funkci (verze II a III).

Chránič zabraňuje zranění uživatele pouze v případě kontaktu s předehřívacím systémem stroje. Chránič nechrání před úrazem elektrickým proudem kvůli možným závadám nebo poruchám prodlužovacího kabelu nebo jiného vedení napájejícího chránič, stejně jako v případě zkratu mezi horkým a neutrálním vodičem.

Kromě popisů v tomto návodu k obsluze je nutné dodržovat také informace dodané s proudovým chráničem (GFCI).

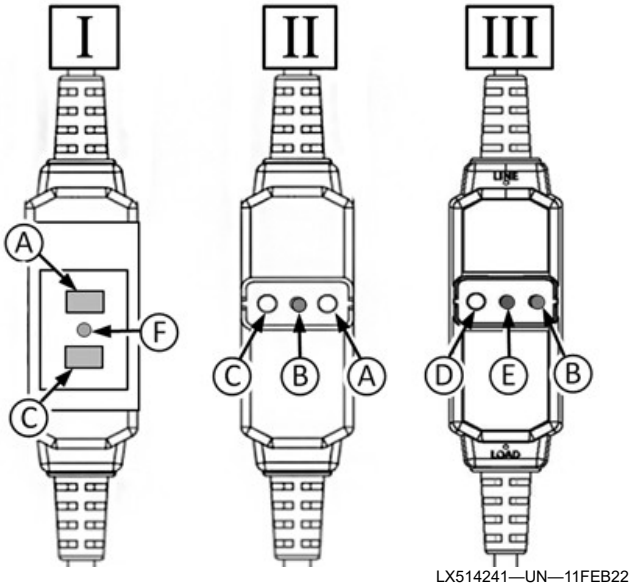
POZOR: Vyvarujte se nebezpečí vážného zranění z důvodu zakopnutí.

Překážky v oblasti nástupního schodu mohou vést k zakopnutí a k pádu ze stroje.

Před nastupováním a vystupováním odstraňte všechny překážky.

POZNÁMKA: Najděte zásuvku pro připojení elektrického předehřívacího systému ke stroji, viz šipka.

Proudový chránič (GFCI), identifikace různých verzí



LX514241—UN—11FEB22

Verze chrániče

A—Tlačítko reset
B—Provozní kontrolka (zelená)
C—Testovací tlačítko
D—Tlačítko Reset/Test (2 v 1)
E—Kontrolka závady (červená)
F—Provozní kontrolka

Zabudované funkce	Verze I	Verze II	Verze III
Automatický samočinný test	ne	ne	ano
Ruční samočinný test	ano	ano	ano
Automatický reset	ne	ano	ano
Ruční reset	ano	ano	ano
Objednací číslo	AL214182	AL221662	AL237293

Proudový chránič (GFCI) 120 V		
Země/region	Rozvodná síť odpovídá normě	Proudový chránič
Severní Amerika	Napájení 120 V AC podle řady ANSI C84,1 B	Verze I: AL214182 Verze II: AL221662 Verze III: AL237293
Ostatní země		

Návod k použití

Návod k obsluze, verze I:

POZNÁMKA: Pouze u verze I musí být při každém zapnutí elektrického předehřívacího systému (bez ohledu na časovač) před jeho použitím stisknuto resetovací tlačítko (A) na proudovém chrániči (GFCI).

1. Připojte chránič do zásuvky elektrického předehřívacího systému.
2. Připojte chránič k elektrické síti.
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko reset (A). Kontrolka provozu (F) se musí rozsvítit.
4. Před každým použitím otestujte proudový chránič: Stiskněte testovací tlačítko (C) a ujistěte se, že kontrolka (F) zhasla. To znamená, že test byl úspěšný. NEPOUŽÍVEJTE SYSTÉM PŘEDEHŘÍVÁNÍ, POKUD SE TEST PROUDOVÉHO CHRÁNIČE NEZDAŘÍ.
5. Stiskněte a uvolněte resetovací tlačítko (A), abyste zařízení znovu aktivovali. Chránič je připraven k použití, když svítí kontrolka (F).

Pokud se reset nezdaří, došlo k poruše v elektrické

soustavě. Nikdy nepoužívejte chránič v případě, že není zaručena funkčnost. V případě potřeby zkontrolujte a opravte předehřívací systém.

Návod k obsluze, verze II:

1. Připojte chránič do zásuvky elektrického předehřívacího systému.
2. Připojte chránič k elektrické síti.
3. Zelená kontrolka (C) se musí rozsvítit. Pokud zelená kontrolka nesvítí, stiskněte a uvolněte resetovací tlačítko (B).
4. Před každým použitím otestujte proudový chránič: Stiskněte testovací tlačítko (D) a ujistěte se, že zelená kontrolka (C) zhasla. To znamená, že test byl úspěšný. NEPOUŽÍVEJTE SYSTÉM PŘEDEHŘÍVÁNÍ, POKUD SE TEST PROUDOVÉHO CHRÁNIČE NEZDAŘÍ!
5. Stiskněte a uvolněte resetovací tlačítko (B), abyste zařízení znovu aktivovali. Chránič je připraven k použití, když svítí zelená kontrolka (C). Pokud se reset nezdaří, došlo k poruše v elektrické soustavě.

Návod k obsluze, verze III:

1. Připojte chránič do zásuvky elektrického předehřívacího systému.
2. Připojte chránič k elektrické síti.
3. Zelená kontrolka (G) se musí rozsvítit. Pokud zelená kontrolka nesvítí, stiskněte a uvolněte resetovací/testovací tlačítko (E).
4. Před každým použitím otestujte proudový chránič: Stiskněte resetovací/testovací tlačítko (E). Červená kontrolka poruchy (F) začne blikat, zatímco zelená provozní kontrolka (G) zůstane svítit. Po testovací sekvenci červená kontrolka (F) zhasne a zelená kontrolka (G) zůstane svítit, což znamená, že test byl úspěšný. NEPOUŽÍVEJTE SYSTÉM PŘEDEHŘÍVÁNÍ, POKUD SE TEST PROUDOVÉHO CHRÁNIČE NEZDAŘÍ!
5. Chránič je připraven k použití, když svítí zelená kontrolka (C) a červená kontrolka je zhasnutá.

Pokud se reset nebo test nezdaří, došlo k poruše v elektrické soustavě. Nikdy nepoužívejte chránič v případě, že není zaručena funkčnost. V případě potřeby zkontrolujte a opravte předehřívací systém.

POZNÁMKA: Pouze verze II a III, funkce AUTOMATICKÝ RESET automaticky obnoví napájení pro připojení zařízení po jejich odpojení nebo po přerušení napájení.

U všech chráničů používejte pouze párovací nebo větší (menší číselná hodnota) prodlužovací kabel pro zařízení se jmenovitým proudem 15 a 12 AWG nebo větším pro zařízení se jmenovitým proudem 20 A, zapojeným na straně zátěže (zásuvka/konektor) proudového chrániče.

OULXA64,ALL,0005785-16-27MAR23

Čištění filtru výfuku, obecné informace

Traktor je vybaven účinným systémem čistění filtru výfuku. Snímače monitorují stav soustavy výfuku a inicializují proces čistění, pokud je nadměrně velké zatížení filtru výfuku.

1. Pasivní čistění filtru výfuku probíhá vždy ve fázích, pokud je motor pod středním nebo vysokým zatížením.
2. Automatické čistění filtru výfuku je zahájeno, jakmile obsah sazí ve filtru výfuku dosáhne určité úrovně.
3. Manuálně aktivované čistění filtru výfuku v zaparkovaném stavu umožňuje obsluze spustit proces čistění manuálně, pokud je zobrazená příslušná zpráva na digitálním displeji.
4. Ohledně servisního čištění je nutné se obrátit na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

Více informací o čistění filtru výfuku najdete na následujících stránkách.

DŮLEŽITÉ: Doporučuje se nechat automatické čistění filtru výfuku aktivované. Viz příslušný text v tomto oddílu.

Dodržujte bezpečnostní pokyny, viz Bezpečné čistění filtru výfuku v oddílu 05.

LX364317—UN—22FEB19

Rozsvítí se kontrolka, která indikuje probíhající proces čistění filtru výfuku (viz šipku).

Tipy pro zabránění servisnímu čistění nebo čistění filtru v zaparkovaném stavu:

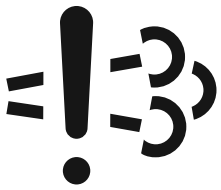
- Aktivujte automatické čistění filtru výfuku.
- Vyhýbejte se zbytečnému provozu bez zatížení.
- Nepřerušujte proces čištění, pokud to není nezbytně nutné.
- Pokud možno nezastavujte motor, dokud svítí kontrolka čistění filtru výfuku.
- Používejte pouze palivo s velmi nízkým obsahem síry.
- Všímejte si informací, které se zobrazují obsluze, a postupujte podle nich.

POZNÁMKA: Je důležité používat spotřební materiál vysoké kvality. Používejte pouze spotřební zboží stanovené v oddílech 200A až 200E.

OULXA64,6M,000557F-16-15JUL25

Výstraha nutnosti zastavení stroje

Dojde ke stavu zastavení stroje



RG22491—UN—21AUG13

DŮLEŽITÉ: V některých případech může dojít ke snížení výkonu motoru podle popisu. Po zobrazení upozornění uveďte stroj okamžitě do bezpečného stavu a přemístěte ho na bezpečné místo. Povinné zastavení stroje může zrušit pouze servisní technik.

Indikátor závady soustavy řízení emisí motoru se rozsvítí, pokud se objeví závada týkající se systému řízení emisí.

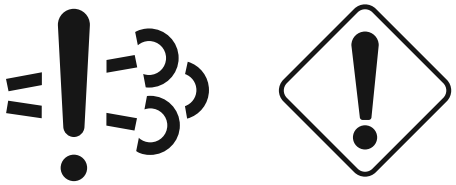
RG22492—UN—21AUG13

Indikátor výstrahy se rozsvítí, pokud nastane stav vyžadující zásah řidiče.

RG22493—UN—21AUG13

Indikátor zastavení motoru se rozsvítí, pokud nastane stav vyžadující okamžitý zásah řidiče a servis.

Došlo k poruše v soustavě emisí

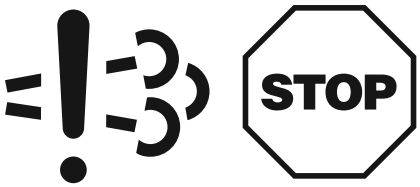


RG26361—UN—04SEP14

Při zbývajících 30 minutách se rozsvítí indikátor výstrahy a indikátor závady systému řízení emisí motoru. Zazní výstražný signál závady, upozorňující

obsluhu na závadu týkající se řízení emisí. Na strojích vybavených displejem se zobrazí zpráva “Do omezení výkonu zbývá méně než 30 minut“.

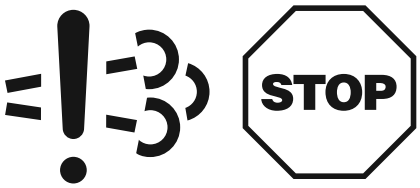
- Výkon motoru je normální.
- Činnost stroje je normální.
- Uveďte stroj do bezpečného stavu.
- Kontaktujte servisní službu.



RG26972—UN—26MAR15

Při zbývajících 20 minutách se rozsvítí indikátor zastavení motoru a indikátor závady systému řízení emisí motoru. Zazní výstražný signál, upozorňující obsluhu na závadu týkající se řízení emisí. Na strojích vybavených displejem se zobrazí zpráva “Do omezení výkonu zbývá méně než 20 minut“.

- Dojde ke snížení výkonu a točivého momentu.
- Vypnutí a zapnutí startovací skříňky dočasně umožní plný výkon.
- Uveďte stroj do bezpečného stavu.
- Kontaktujte servisní službu.



RG26972—UN—26MAR15

Při zbývajících 2 minutách nebo méně, se rozsvítí indikátor zastavení motoru a indikátor závady systému řízení emisí motoru. Zazní výstražný signál upozorňující obsluhu na závadu týkající se řízení emisí, která nebyla odstraněna. Na strojích vybavených displeji se zobrazí zpráva “Omezení výkonu”.

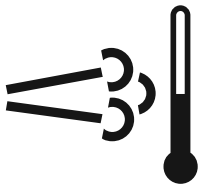
- Výkon motoru je pouze volnoběžný.
- Uveďte stroj do bezpečného stavu.
- Kontaktujte servisní službu.

DX,MACHSTOPWARN,AG-16-02OCT15

Přehled indikátorů dočišťování výfukových plynů

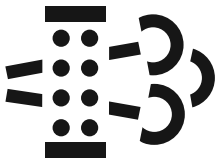
RG22487—UN—21AUG13

Indikátor kapaliny na úpravu zplodin vznětových motorů



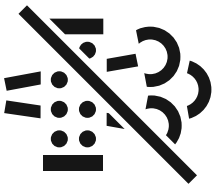
RG22488—UN—21AUG13

Kontrolka teploty emisí motoru



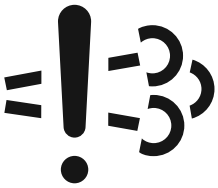
RG22489—UN—21AUG13

Kontrolka filtru výfuku



RG22490—UN—21AUG13

Indikátor zablokovaného automatického čistění filtru výfuku

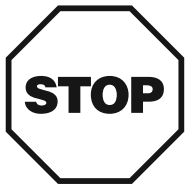


RG22491—UN—21AUG13

Indikátor závady soustavy emisí motoru

RG22492—UN—21AUG13

Kontrolka upozornění



RG22493—UN—21AUG13

Indikátor zastavení motoru

DŮLEŽITÉ: Pracovník obsluhy bude informován výstražným systémem obsluhy, pokud systém řízení emisí nebude fungovat správně a/nebo pokud řídicí jednotka motoru detekuje závadu motoru. Pokud bude obsluha varovné signály ignorovat, povede to ke snížení výkonu souvisejícímu s emisemi, což bude mít za následek deaktivaci obsluhy mobilních strojů mimo pozemní komunikace.

Je nutné provést rychle opatření za účelem nápravy nesprávné obsluhy, používání nebo údržby systému řízení emisí v souladu s nápravnými opatřeními uvedenými ve varováních níže.

Indikátor kapaliny na úpravu zplodin vznětových motorů (DEF) se rozsvítí, když je výška hladiny kapaliny DEF nízká. Doplňte nádrž DEF.

Když indikátor DEF svítí spolu s indikátorem výstrahy nebo indikátorem zastavení motoru, řídicí jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože je výška hladiny kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF) pod měřitelnou výškou. Doplňte nádrž DEF.

Když se rozsvítí indikátor teploty emisí motoru, je teplota výfukových plynů vysoká, jsou aktivní zvýšené volnoběžné otáčky nebo probíhá čištění filtru výfukových plynů. Se strojem můžete pracovat běžným způsobem, pokud se nenachází v místech, kde není bezpečné pracovat při vysoké teplotě výfukových plynů. V takovém případě vypněte automatické čištění.

Pokud indikátor teploty emisí motoru svítí spolu s indikátorem výstrahy nebo indikátorem zastavení motoru, řídicí jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože je teplota výfukových plynů vyšší než očekávaná. Postupujte podle postupu pro vyřešení diagnostického kódu závady (DTC) nebo se obraťte na autorizovaný servis.

Když se rozsvítí indikátor filtru výfukových plynů a probíhá čištění filtru výfukových plynů, je v soustavě dočišťování výfukových plynů závada nebo filtr výfukových plynů vyžaduje čištění a obsluha stroje vypnula automatické čištění filtru výfukových plynů. Pokud jsou podmínky bezpečné, zapněte automatické čištění filtru výfukových plynů nebo proveďte manuální regeneraci nebo postupujte podle postupu řešení diagnostického kódu závady.

Když indikátor filtru výfukových plynů svítí spolu s indikátorem výstrahy, ovládací jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože došlo k poruše v soustavě dočišťování výfukových plynů nebo je množství sazí ve filtru výfukových plynů mírně zvýšené. Pokud jsou podmínky bezpečné, obsluha musí opět aktivovat funkci čistění filtru výfuku. Pokud podmínky nejsou bezpečné, obsluha musí přepravit stroj na bezpečné místo a opět aktivovat funkci čistění filtru výfuku. Proveďte manuální regeneraci nebo postupujte podle postupu diagnostického kódu závady.

Když indikátor filtru výfuku svítí spolu s indikátorem zastavení motoru, řídicí jednotka motoru (ECU) dále sníží výkon motoru, protože došlo k závadě v soustavě dočišťování výfukových plynů nebo je množství sazí ve filtru výfuku extrémně zvýšené. Pokud dojde k této kombinaci, obraťte se na autorizovaný servis.

Indikátor zablokované funkce automatického čištění se rozsvítí, pokud obsluha stroje potvrdí žádost o zablokování automatického čištění filtru výfuku. Tento symbol svítí, dokud obsluha na diagnostickém přístroji znovu nezapne automatické čištění filtru výfuku. Zablokování automatického režimu není doporučováno vždy, pouze v případech, kdy není ohrožená bezpečnost nebo pokud v palivové nádrži nezbývá dostatek paliva pro dokončení čisticího procesu.

Indikátor závady soustavy dočišťování výfukových plynů motoru se rozsvítí, když jsou emise motoru mimo běžný provozní rozsah nebo dojde k poruše soustavy dočišťování výfukových plynů motoru. Postupujte podle procedury řešení diagnostického kódu závad nebo se obraťte na autorizovaný servis.

Když se rozsvítí indikátor závady soustavy dočišťování výfukových plynů motoru, ovládací jednotka motoru (ECU) sníží výkon motoru, protože jsou emise motoru mimo běžný provozní rozsah nebo došlo k poruše soustavy dočišťování výfukových plynů motoru. Postupujte podle procedury řešení diagnostického kódu závad nebo se obraťte na autorizovaný servis.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-16-12FEB18

Přístup k nabídce Motor

Viz Nabídka motoru v oddílu 20.

OULXA64,6M,0005580-16-08OCT20

Přehled čištění filtru výfuku

Přehled:

DŮLEŽITÉ: Prostor nad motorem a kolem něj musí být při ručním čistění filtru výfuku zbaven veškerých hořlavých materiálů. Výfuk dosahuje teplot až 550°C (1022°F).

Filtr výfuku vyžaduje pravidelnou údržbu. Některé údržbové práce může řidič sledovat. Při dlouhodobém velkém zatížení nebo jiných podmínkách vyvíjí motor

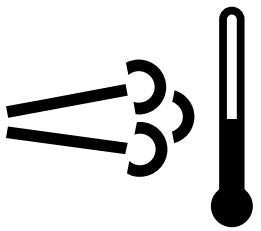
dostatečné teplo pro odstranění usazených sazí z filtru výfuku.

Pokud došlo k nahromadění většího množství sazí ve filtru výfuku, displej rohového sloupku si vyžádá čistění filtru výfuku. Po této výzvě je nutné, aby zařízení bylo na místě s dostatečným odvětráváním nebo aby na takové místo bylo zařízení přemístěno. Otáčky motoru musí být udržovány nad 1200 ot./min a musí být umožněno nepřerušené dokončení čištění filtru. Používá-li se stroj k provádění prací, většina doby čištění filtru probíhá s malým až nepostřehnutelným dopadem na aplikaci.

Jsou zobrazeny symboly, které se objeví na rozhraní obsluhy. Tyto symboly se zobrazí na displeji na rohovém sloupku.

Navíc k symbolům jsou zde oznámení, alarmy a diagnostické kódy závad spojené s čištěním filtru výfuku. Tato hlášení se zobrazují na informačním displeji, aby varovala obsluhu.

Indikátor teploty emisního systému/čištění filtru



H94829—UN—13OCT09

Symbol teploty emisního systému/čištění filtru

Ukazatel se zobrazuje na displeji jako svítící ikona. Když tato ikona svítí, teplota emisního systému je dostatečně vysoká, aby mohlo proběhnout automatické čištění filtru nebo čištění filtru probíhá.

Automatické čištění filtru výfuku se spustí, když usazeniny síry nebo močoviny ve filtru výfuku dosáhnou určité úrovně a otáčky motoru jsou vyšší než 1200 ot./min. Symbol teploty systému motoru/čištění filtru zůstává během čištění filtru výfuku svítit. Automatické čištění filtru výfuku je aktivováno a prováděno bez jakéhokoliv zásahu řidiče.

Ikona Automatické čištění filtru:

RXA0152960—UN—21JUL16

Výběr Automatické čištění filtru

Tato ikona se nachází v nabídce motoru na informačním displeji. Změny tohoto nastavení sníží výkon motoru v průběhu času. Výběr této možnosti v nabídce motoru umožní obsluze zvolit mezi položkami Automatické čištění a Čištění zakázáno.

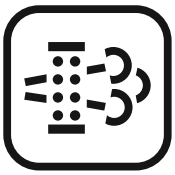
Ponechte vždy nastavení na Automatické čištění, pokud neexistuje stav, kdy jsou vysoké teploty výfuku nepřijatelné. Při každém vypnutí a opětném zapnutí spínací skříňky se nastavení vrátí na automatické čištění.

POZOR: Za určitých okolností mohou vysoké teploty výfuku spojené s čištěním filtru výfuku představovat nebezpečí požáru. Pro určité aplikace může být žádoucí změna nastavení na Čištění zakázáno. V této souvislosti by měly být zohledněny činnosti týkající se výfukových kanálků v kombinovaném prostoru, poblíž hořlavých materiálů atd.

DŮLEŽITÉ: Časté zakazování procesu čištění filtru vede ke sníženému výkonu motoru a vyžaduje častější čištění filtru výfuku při parkování.

POZNÁMKA: Dodatečné informace o displeji viz Základní navigace v nabídce v oddílu 30AA.

Ikona Čištění filtru:



RXA0152961—UN—21JUL16

Výběr Čištění filtru

DŮLEŽITÉ: Pokud bude pracovník obsluhy kontrolku ignorovat a bude stroj nadále používat bez aktivace automatického čištění, sníží se výkon motoru. Musí být provedena procedura čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu. Pokračující ignorování si vyžádá provedení procesu servisního čištění výfuku prodejcem produktů John Deere nebo jiným poskytovatelem servisu.

Tato ikona se nachází v nabídce motoru na informačním displeji. Je-li povoleno, lze čištění filtru při parkování provádět prostřednictvím této nabídky. Nebylo-li filtru výfuku povoleno provést automatické čištění na pravidelné bázi nebo se zanesl, je potřebné čištění při parkování. Pokud systém čištění při parkování nevyžaduje, ikonu čištění filtru nelze vybrat.

Čištění filtru při parkování:

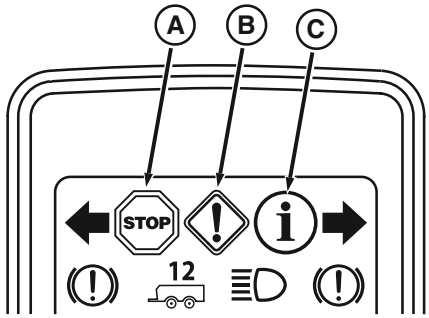
POZOR: Čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu vytváří vysoké teploty výfuku a trvá 30—45 minut. Zaparkujte stroj v oblasti s dostatečným větráním mimo dosah hořlavých materiálů.

DŮLEŽITÉ: Jakmile je proces čištění v zaparkovaném stavu zahájen, nechte jej bez přerušení dokončit.

1. Zkontrolujte hladinu paliva. Je-li to nutné, doplňte.
2. Zaparkujte stroj na vhodném místě, vypněte vývodový hřídel a veškeré pomocné funkce a spusťte všechna nářadí zcela na zem.
3. Nastavte otáčky motoru na nízké volnoběžné otáčky.
4. Během čištění filtru výfuku se zaparkovaným strojem nepoužívejte žádné jiné funkce stroje. Výjimku tvoří funkce nezbytné pro nouzové odstavení stroje z provozu.
5. Vyberte ikonu Čištění filtru na informačním displeji.
6. Na displeji se zobrazí zpráva Zahajte čistění filtru výfuku v zaparkovaném stavu. Stiskněte tlačítko Start.
7. Potom se zobrazí seznam podmínek, které musí být splněny. Jsou-li všechna pole zaškrtnutá, stiskněte na navigačním panelu tlačítko Zadat/Potvrdit pro zahájení.
8. Vyberte "Další" a stiskněte znovu tlačítko Zadat/Potvrdit pro zahájení.
9. Nechte proces běžet bez přerušení. Otáčky motoru se zvýší bez jakéhokoliv zadání obsluhy. Na pruhu na informačním displeji se během procesu zobrazuje postup operace.
10. Pokud byl proces úspěšně dokončen, zobrazí se zpráva Čištění filtru výfuku bylo dokončeno. Stiskněte tlačítko OK pro opuštění nabídky.
11. Pokud se proces nedokončí, zobrazí se chybové hlášení týkající se jedné z následujících podmínek:
    a. Plyn nebyl nastaven na nízké volnoběžné otáčky.
    b. Stroj není v zaparkovaném stavu a detekována rychlost kol.
    c. Detekovány otáčky vývodového hřídele.
    d. Čištění filtru nemohlo být dokončeno. Dojde-li k této chybě, doporučuje se převézt stroj za účelem servisu k prodejci produktů John Deere nebo jinému poskytovateli servisu.
12. Pokračujte v činnostech stroje jako normálně.

POZNÁMKA: Jestliže nechcete se strojem znovu pracovat, počkejte určitou dobu před zastavením motoru, aby se motor ochladil na běžnou provozní teplotu.

Servisní čištění filtru výfuku



RXA0153450—UN—19AUG16

Výstražné kontrolky

A—Kontrolka zastavení
B—Varovná kontrolka
C—Informační zobrazení

DŮLEŽITÉ: Opakované zrušení nebo ignorování kontrolky zastavení (A), výstražné kontrolky (B) nebo informační kontrolky (C) upozorňující na nutnost čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu způsobí další snížení výkonu stroje, což nakonec vede k nutnému servisnímu zásahu prodejce produktů John Deere nebo jiného poskytovatele servisu.

Svítí-li kontrolka zastavení (A) a současně se vyskytne odpovídající diagnostický kód závad týkající se emisí, obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

Tipy pro zabránění servisnímu čistění:

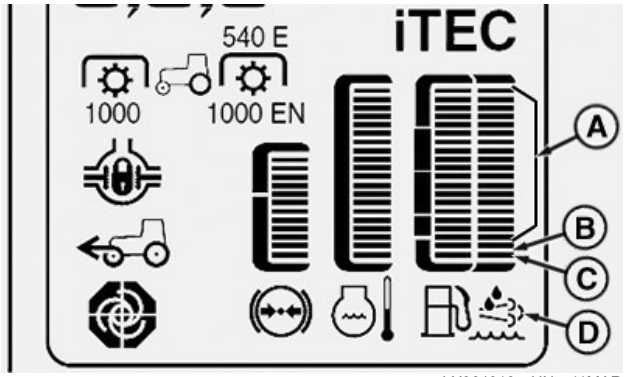
- Používejte palivo s velmi nízkým obsahem síry.
- Vyhýbejte se zbytečnému provozu bez zatížení.
- Vyvarujte se zakázání čištění filtru výfuku, pokud to není nezbytné.
- Vyvarujte se přerušení procesu čištění, pokud to není nezbytné.
- Pokud možno nezastavujte motor, dokud svítí kontrolka čistění filtru výfuku.
- Všímejte si informací na displeji určených pracovníkovi obsluhy a řiďte se jimi.

OULXA64,6M,0005581-16-17JUL25

Měrka hladiny kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)

DŮLEŽITÉ: Je nezákonné samovolně upravovat nebo demontovat jakékoliv součásti systému dočišťování výfukových plynů. Rovněž je nezákonné používat kapalinu výfuku (DEF), která nesplňuje uvedené specifikace.

DŮLEŽITÉ: Používání nesprávných nebo neschválených náhradních dílů může vést k poruchám systému dočišťování výfukových plynů a negativně ovlivnit jeho správnou funkci. Při opravě výfukového systému nikdy nezaměňujte součásti systému dočišťování výfukových plynů mezi vozidly splňujícími normy Interim Tier 4 / Stage III B a Final Tier 4 / Stage IV.



LX364318—UN—11MAR19

A—Normální hladina kapaliny DEF
B—Nízká hladina kapaliny DEF – 1
C—Nízká hladina kapaliny DEF – 2
D—Symbol kapaliny DEF

Kvalita kapaliny DEF je kontrolována systémem SCR. Pokud je v kapalině DEF zaznamenána nesprávná koncentrace močoviny, systém zobrazí diagnostický kód závady.

Proces dočišťování výfukových plynů SCR je systém využívající kapalinu DEF a další složky v systému čistění výfuku pro snížení výfukových emisí.

Pro zajištění správné činnosti je výška hladiny kapaliny DEF monitorována pomocí elektronických systémů traktoru. Pokud hladina kapaliny DEF klesne na kritickou hodnotu, rozsvítí se kontrolka a objeví se diagnostický kód závady pro upozornění obsluhy. Pro zachování neomezené výkonnosti traktoru se doporučuje doplňovat kapalinu DEF při každém doplňování paliva. Viz Naplnění nádrže kapaliny DEF v oddílu 20.

Více informací naleznete v oddílu 200B.

Normální hladina kapaliny DEF:

Pokud je hladina kapaliny DEF v tomto rozsahu (A), svítí symbol DEF (D) a traktor pracuje v běžném režimu. Vždy udržujte hladinu kapaliny DEF v tomto rozsahu.

Nízká hladina kapaliny DEF 1:

Pokud hladina kapaliny DEF poklesne pod 10 % (B), začne blikat nejspodnější proužek měrky kapaliny DEF a zobrazí se diagnostický kód závady. Tento stav nemá vliv na provoz traktoru. Je však výslovně doporučováno co nejdříve doplnit kapalinu DEF.

Nízká hladina kapaliny DEF 2:

Když hladina kapaliny DEF klesne na hodnotu blížící se nule (C), začne blikat rovněž symbol DEF (D). Výkon motoru se sníží a zobrazí se diagnostický kód závady. Aby bylo možné obnovit běžný provoz traktoru, je nutné kapalinu DEF doplnit.

Kapalina DEF při nízkých teplotách:

Bod tuhnutí kapaliny výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) je přibl. -11 °C (12 °F). Při této nebo nižší teplotě není možné kapalinu pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) v systému dočišťování výfukových plynů použít. Systémy traktoru detekují příliš nízkou teplotu a umožní provoz motoru i přes nedostatek kapaliny DEF. Tento provozní stav je označen diagnostickým kódem závady.

Aby mohla kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) roztát, je do nádrže kapaliny DEF přiváděn horký vzduch z chladicí soustavy motoru. Po roztání kapaliny DEF pracuje systém SCR v běžném režimu. Pokud však kapalina DEF neroztaje do 40 minut, objeví se další diagnostický kód závady a dojde ke snížení výkonu motoru.

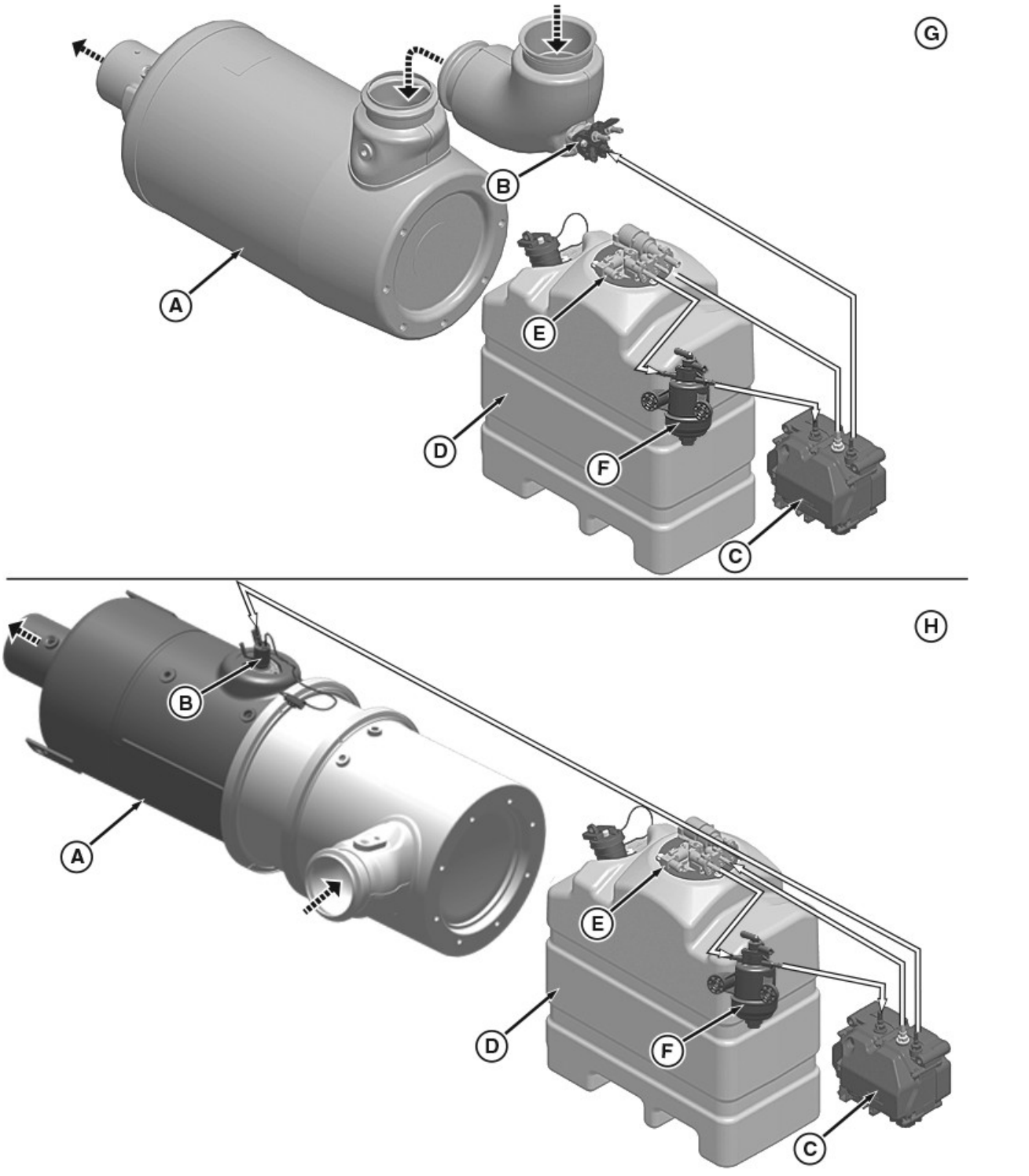
POZNÁMKA: Zmrznutím a roztáním kapaliny DEF se nesnižuje její kvalita.

U prodejce John Deere je možné objednat jako příslušenství uzamykatelný uzávěr nádrže DEF.

* DEF (kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů) = kapalina na bázi močoviny používaná v systémech dočišťování výfukových plynů.

OULXA64,6M,0005582-16-19APR23

Přehled systému selektivní katalytické redukce (SCR)



RG22427A—UN—07JAN20

Systém SCR

A—Katalyzátor SCR
B—Dávkovací injektor DEF
C—Dávkovací jednotka DEF
D—Nádrž kapaliny DEF
E—Sestava sběrače nádrže kapaliny DEF
F—Vřazený filtr kapaliny výfuku vznětového motoru DEF (pokud je součástí výbavy)
G—Konfigurace s modulovým uspořádáním
H—Konfigurace s řadovým uspořádáním

DŮLEŽITÉ: Po zastavení motoru neodpojujte vodiče akumulátoru alespoň 4 minuty. Soustava SCR automaticky vyprázdní kapalinu na úpravu zplodin vznětových motorů (DEF) ihned po zastavení motoru. Pokud nenecháte dostatečně dlouhý čas na vyprázdnění vedení, zbývající kapalina DEF může zamrznout a způsobit poškození součástek soustavy SCR, pokud bude vystavena chladnému počasí.

Kvůli splnění národních a místních emisních předpisů je tato řada motorů vybavena systémem selektivní katalytické redukce (SCR). Mezi hlavní komponenty systému selektivní katalytické redukce patří katalyzátor SCR (A), dávkovací injektor DEF (B), dávkovací jednotka DEF (C), nádrž kapaliny DEF (D) a hlavová sestava nádrže kapaliny DEF (E). Systém SCR efektivně snižuje emise oxidů dusíku (NOx). NOx jsou hlavní složky smogu a kyselých dešťů.

Během spalování se ve výfukové soustavě vytvářejí molekuly NOx. Do výfukového potrubí se vstřikuje kapalina DEF před katalyzátorem SCR. Chemická reakce SCR přeměňuje NOx na dusík a vodu.

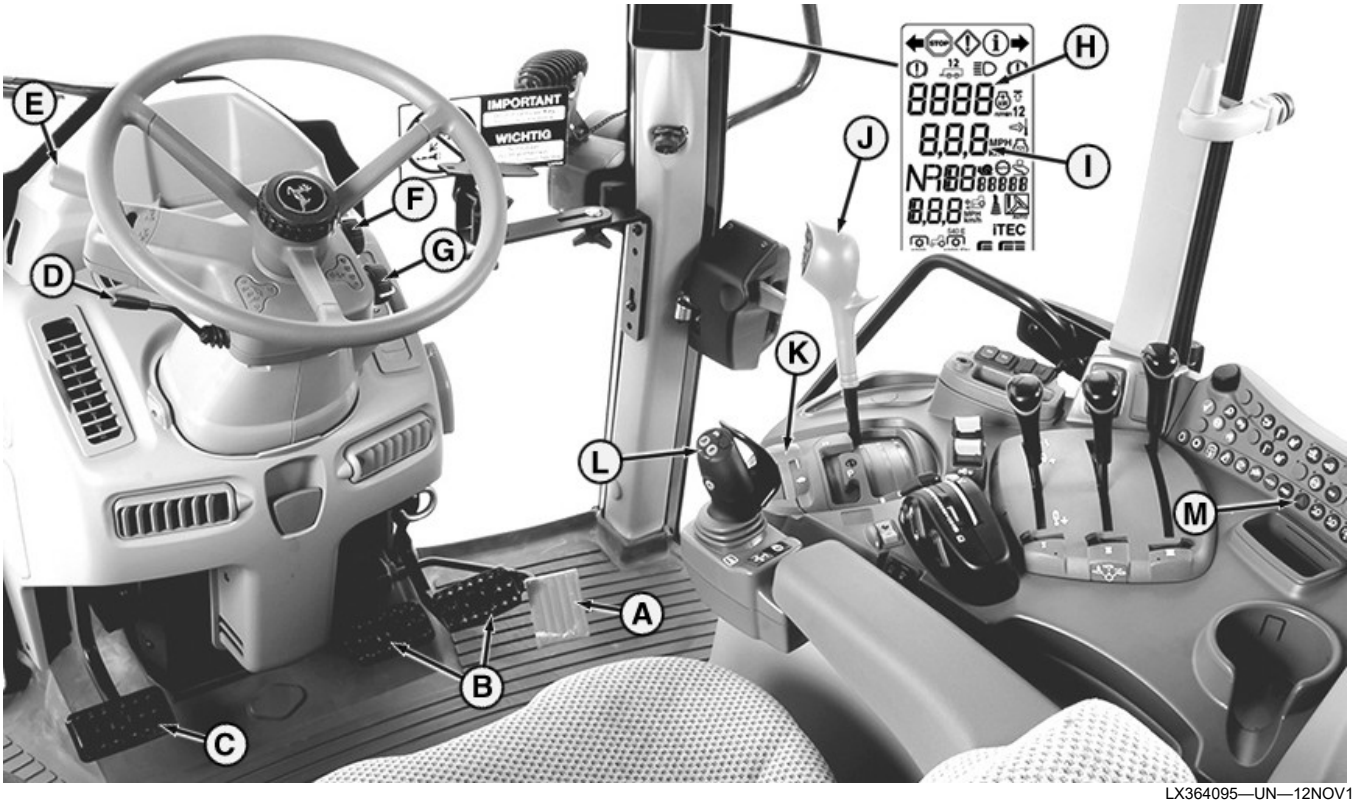
Při spalování vznikají vodní páry - jako normální produkt. Během práce v chladném počasí a při nízkých teplotách výfukové soustavy mohou tyto vodní páry kondenzovat a způsobovat bílý kouř vycházející z výfuku. To přestane, když se provozní teplota zvýší a voda se začne odpařovat. Tato situace se považuje za normální.

Roztok kapaliny DEF krystalizuje a zamrzá při teplotě -11 °C (12 °F). Pokud se teploty pohybují pod touto hranicí, dá se očekávat zamrznutí kapaliny DEF v nádrži. Proto je nádrž na kapalinu DEF vybavena ohřívacím tělesem, které umožňuje rychlé roztátí po nastartování. Ohřívací těleso se podle potřeby zapíná a vypíná, aby byla činnost plynulá. Kapalina DEF se nedodává ihned po nastartování. Proto není nutné, aby byla v tekutém stavu hned po nastartování.

Pokud se kvalita kapaliny DEF sníží a už nesplňuje specifikaci, může dojít ke snížení výkonu motoru. Kapalina DEF musí být čirá se slabým obsahem čpavkového zápachu. Pokud je kapalina DEF kalná a má barevný nádech nebo silný zápach po čpavku, s velkou pravděpodobností nesplňuje specifikaci.

DX,SCR,OVERVIEW-16-30MAR20

Ovládací prvky vozidel s převodovkami PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS



LX364095—UN—12NOV18

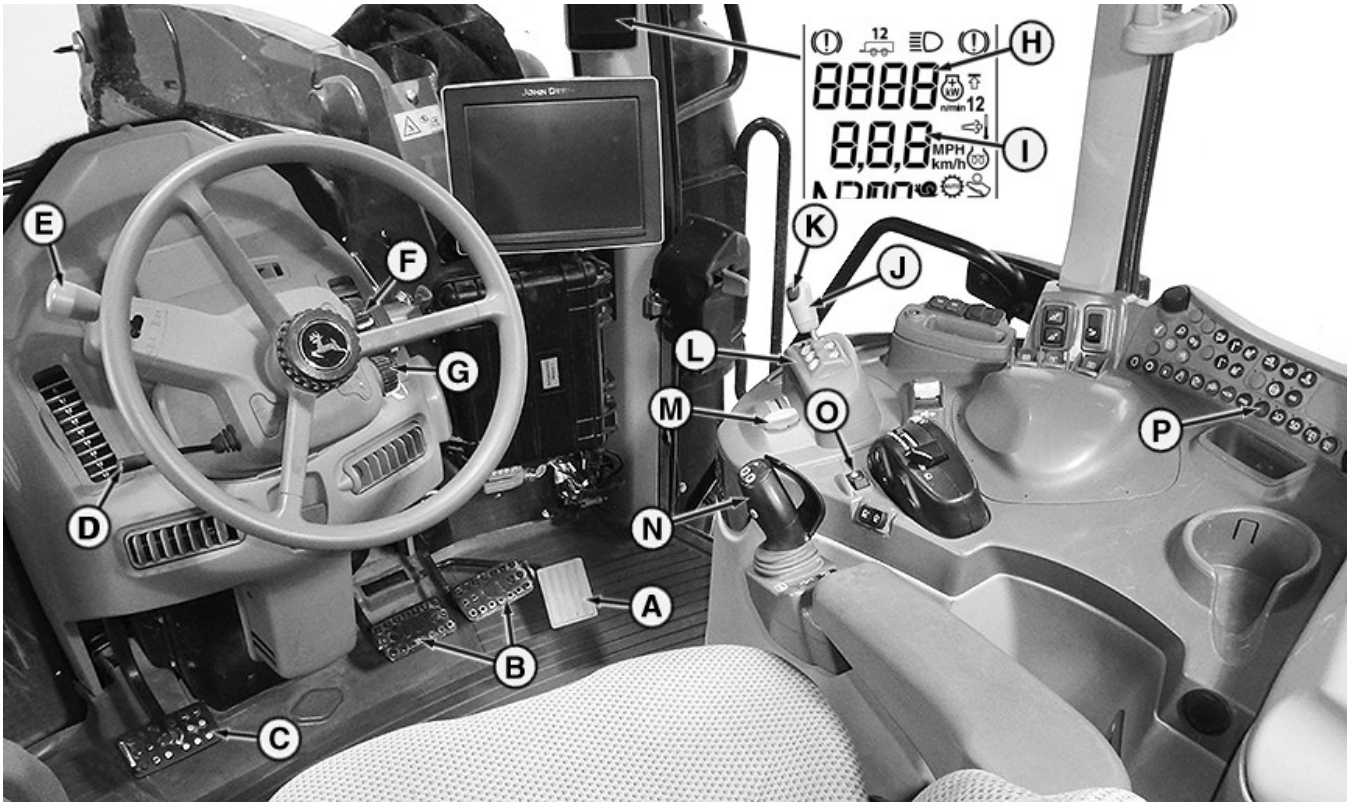
Ovládací prvky vozidel s převodovkami PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS

A—Pedál dodávky paliva
B—Levý a pravý brzdový pedál
C—Spojkový pedál
D—Páka směrových světel
E—Páka pro jízdu vzad
F—Spínač světla
G—Zapnutí/vypnutí stěrače
H—Otáčky motoru
I—Pojezdová rychlost
J—Páka volby rozsahu převodů s tlačítky řazení převodových stupňů, tlačítkem spojky a tlačítkem automatického řazení[1]
K—Ruční plyn
L—Joystick s tlačítky řazení převodových stupňů a tlačítkem pro změnu směru jízdy
M—Zapnutí/vypnutí výstražných přerušovaných světel

OULXA64,6M,0005367-16-24AUG23

[1] *Pouze u převodovky AutoQuad™ PLUS*

Ovládací prvky vozidla s převodovkou CommandQuad™ PLUS bez panelu CommandARM™

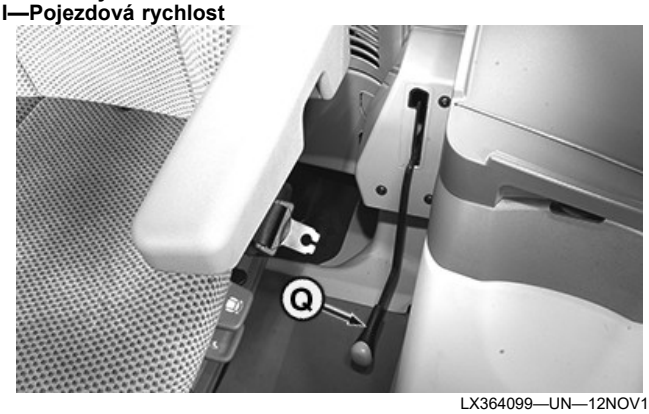


LX364201—UN—22FEB19

Ovládací prvky vozidla – převodovka CommandQuad™ PLUS bez panelu CommandARM™

A—Pedál dodávky paliva
B—Levý a pravý brzdový pedál
C—Spojkový pedál
D—Páka směrových světel
E—Páka pro jízdu vzad
F—Spínač světla
G—Zapnutí/vypnutí stěrače
H—Otáčky motoru
I—Pojezdová rychlost
J—Řadicí páka
K—Kolečko nastavení rychlosti pro maximální pojezdovou rychlost
L—Jednotka řazení rozsahu převodů
M—Ovladač manuální dodávky paliva
N—Pákový ovladač s tlačítky řazení převodových stupňů a tlačítkem pro změnu směru jízdy
O—Volba počátečního převodového stupně
P—Zap./vyp. výstražná přerušovaná světla
Q—Ovládací páka parkovacího blokování

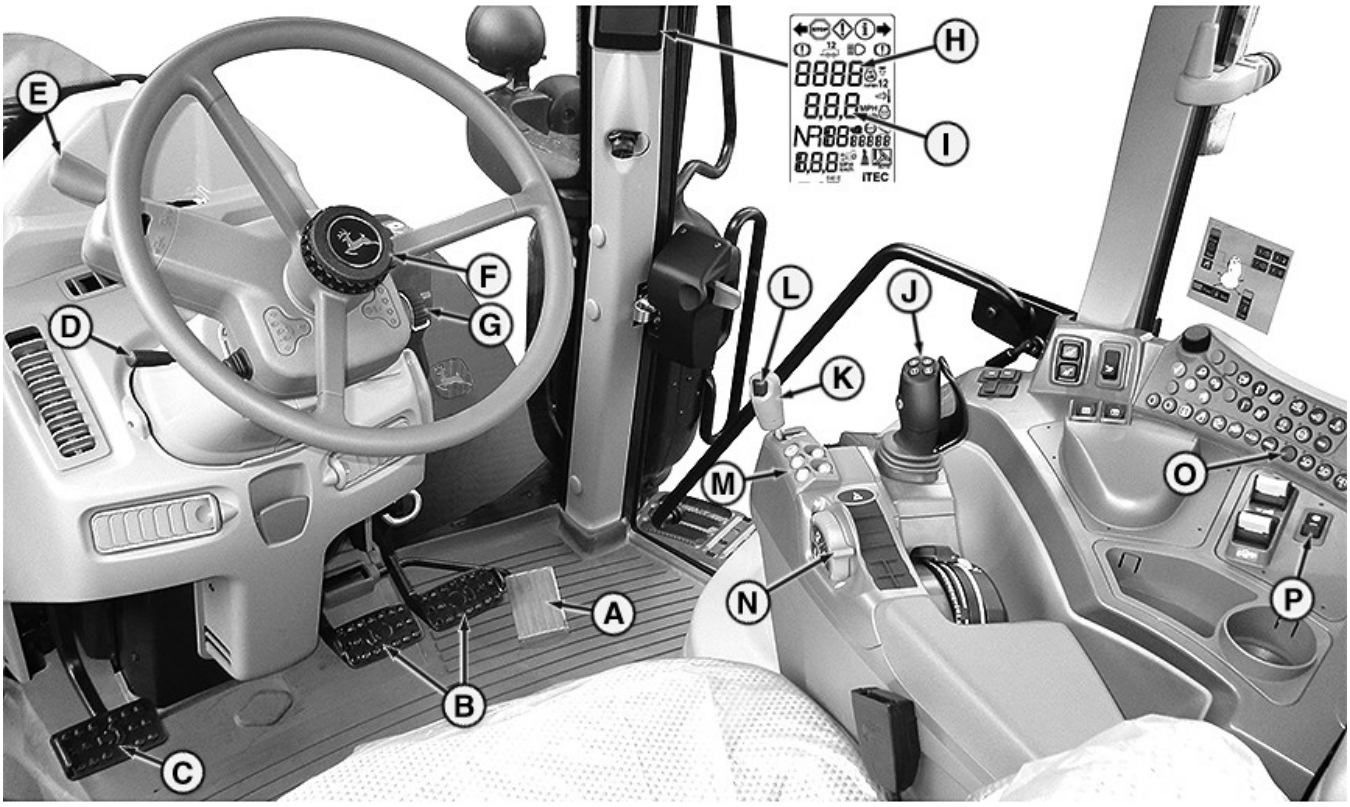
OULXA64,6M,0005368-16-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Ovládací páka parkovacího blokování

Ovládací prvky vozidla s převodovkou CommandQuad™ PLUS s panelem CommandARM™

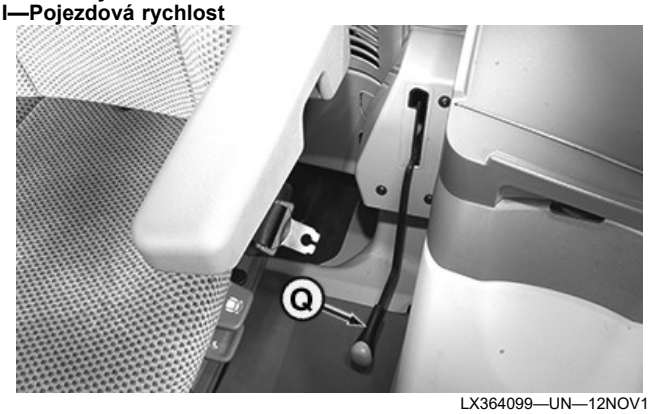


LX364096—UN—13NOV18

Ovládací prvky vozidla – převodovka CommandQuad™ PLUS s panelem CommandARM™

A—Pedál dodávky paliva
B—Levý a pravý brzdový pedál
C—Spojkový pedál
D—Páka směrových světel
E—Páka pro jízdu vzad
F—Spínač světla
G—Zapnutí/vypnutí stěrače
H—Otáčky motoru
I—Pojezdová rychlost
J—Pákový ovladač s tlačítky řazení převodových stupňů a tlačítkem pro změnu směru jízdy
K—Řadicí páka
L—Kolečko nastavení rychlosti pro maximální pojezdovou rychlost
M—Jednotka řazení rozsahu převodů
N—Ovladač manuální dodávky paliva
O—Zap./vyp. výstražná přerušovaná světla
P—Volba počátečního převodového stupně
Q—Ovládací páka parkovacího blokování

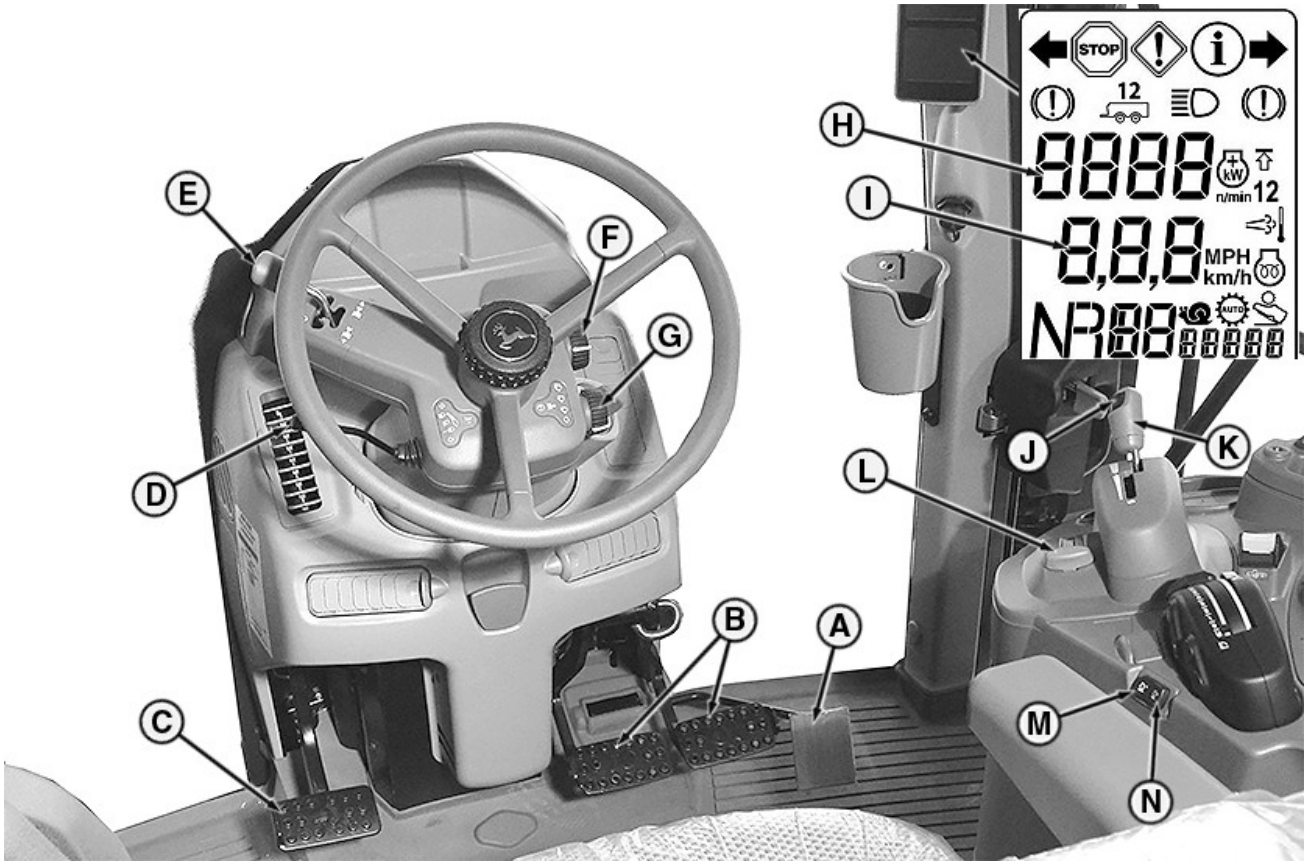
OULXA64,6M,0005369-16-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Páka parkovacího blokování

Ovládací prvky vozidla s převodovkou AutoPowr™ bez panelu CommandARM™



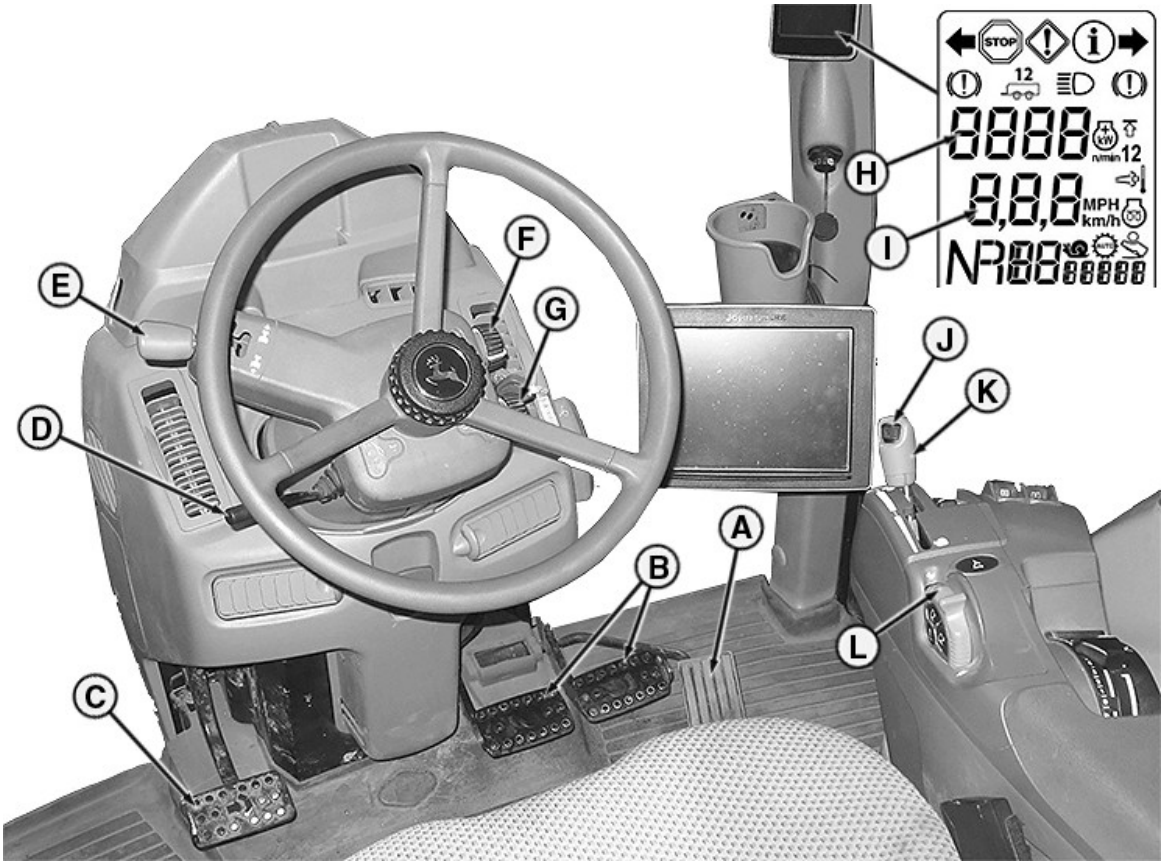
LX364630—UN—24FEB20

Ovládací prvky vozidla s převodovkou AutoPowr™

A—Pedál dodávky paliva
B—Levý a pravý brzdový pedál
C—Spojkový pedál
D—Páka směrových světel
E—Páka pro jízdu vzad
F—Spínač světla
G—Zapnutí/vypnutí stěrače
H—Otáčky motoru
I—Pojezdová rychlost
J—Kolečko nastavení rychlosti pro maximální pojezdovou rychlost
K—Páka ovládání rychlosti
L—Ovladač manuální dodávky paliva
M—Otáčky motoru 1, ZAP/VYP
N—Otáčky motoru 2, ZAP/VYP

OULXA64,SP,00057B3-16-23NOV20

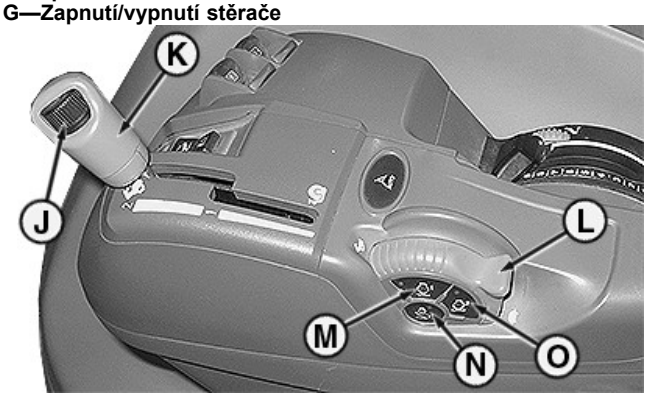
Ovládací prvky vozidla s převodovkou AutoPowr™ a s panelem CommandARM™



LX364631—UN—24FEB20

Ovládací prvky vozidla s převodovkou AutoPowr™

A—Pedál dodávky paliva
B—Levý a pravý brzdový pedál
C—Spojkový pedál
D—Páka směrových světel
E—Páka pro jízdu vzad
F—Spínač světla
G—Zapnutí/vypnutí stěrače
H—Otáčky motoru
I—Pojezdová rychlost
J—Kolečko nastavení rychlosti pro maximální pojezdovou rychlost
K—Páka ovládání rychlosti
L—Ovladač manuální dodávky paliva



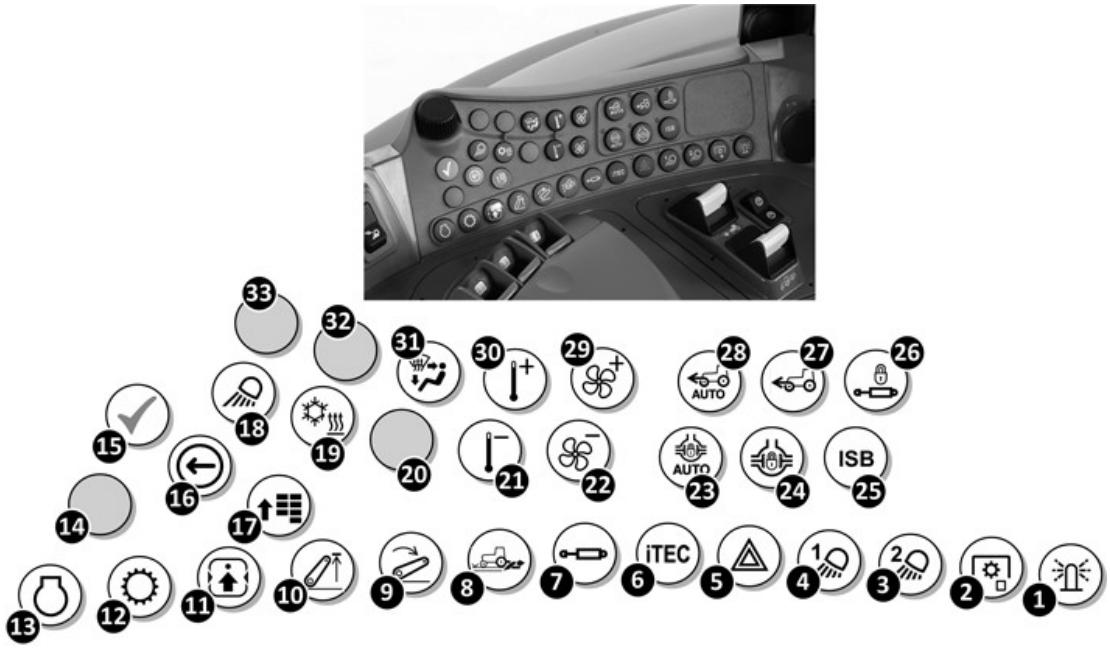
LX364632—UN—24FEB20

Ovládací prvky vozidla na manuálním ovládači dodávky paliva

J—Kolečko nastavení rychlosti pro maximální pojezdovou rychlost
K—Páka ovládání rychlosti
L—Ovladač manuální dodávky paliva
M—Otáčky motoru 1, ZAP/VYP
N—Pedál dodávky paliva, uložení/smazání rychlosti
O—Otáčky motoru 2, ZAP/VYP

OULXA64,SP,00057B4-16-23NOV20

Ovládací prvky v bočním panelu, přehled



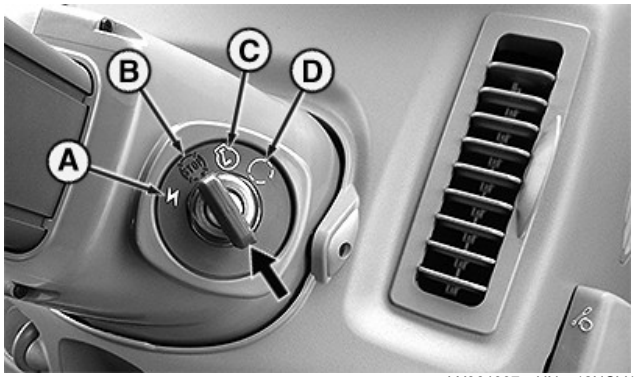
LX315198—UN—26FEB19

1—Maják ZAP/VYP
2—Zadní vývodový hřídel, aktivace vnějšího ovládání
3—Pracovní světlomety, uživatelská nastavení 2
4—Pracovní světlomety, uživatelská nastavení 1
5—Zap./vyp. výstražná přerušovaná světla
6—Základní funkce iTEC™, nastavení
7—Ventily vnějšího okruhu, nastavení
8—Ovládání závěsu, nastavení
9—Zadní závěs, rychlost spouštění
10—Zadní závěs, maximální výška zdvihu
11—Pokročilé nastavení
12—Nastavení převodovky
13—Nastavení motoru
14—Žádná funkce
15—Tlačítko potvrzení
16—Tlačítko Zpět
17—Přístup k hlavní nabídce
18—Přední pracovní světlomety
19—Automatické nastavení odmrazování/odmlžování
20—Žádná funkce
21—Nižší teplota
22—Snížení rychlosti ventilátoru
23—Spínač automatického závěru diferenciálu
24—Spínač manuálního závěru diferenciálu
25—Aktivace ISB
26—Aktivace přepravního blokování (pro střední ventily vnějšího okruhu)
27—Manuální zap./vyp. přední hnací nápravy
28—Automatické zap./vyp. přední hnací nápravy
29—Zvýšení otáček ventilátoru
30—Zvýšení teploty
31—Výběr rozvádění vzduchu
32—Žádná funkce
33—Žádná funkce

OULXA64,6M,0005366-16-08DEC20

Klíčový spínač

DŮLEŽITÉ: Před opuštěním traktoru se přesvědčte, že je klíčový spínač v poloze STOP (B). Pokud klíčový spínač *není* v poloze STOP, může dojít k vybití akumulátoru.



LX364097—UN—12NOV18

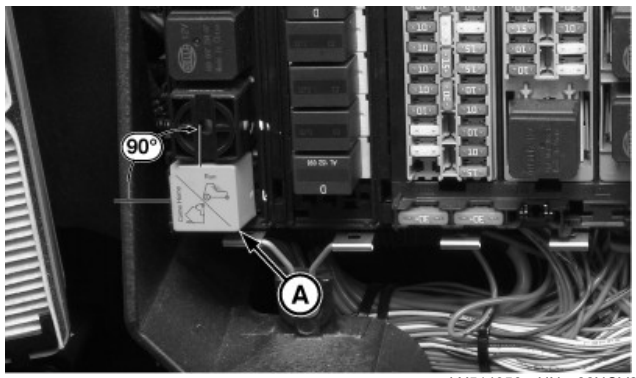
Klíček spínací skříňky, polohy

Poloha		Elektrické zařízení (spotřebič)	Dodavatel
A	ACC	Sedadlo obsluhy Elektrická zásuvka 12 V / zapalovač Radiopřijímač[a]	Akumulátor
B	STOP	Vnitřní obvody VYPNUTY Motor ZASTAVENÝ	—
C	IGN	Vnitřní obvody ZAPNUTY Motor ZASTAVENÝ	Akumulátor
	PROVOZ	Vnitřní obvody ZAPNUTY Motor je v činnosti Akumulátorová baterie se dobíjí	Alternátor
D	START	Vnitřní obvody ZAPNUTY Zařízení napájená v poloze ACC jsou VYPNUTÁ Startér je zapnutý a motor nastartovaný	Akumulátor

[a] *Je-li ve výbavě*

OULXA64,6M,000536A-16-09SEP20

Režim nouzového dojezdu



LX514956—UN—22NOV23

Konektor otočený o 90° ve směru hodinových ručiček

A—Konektor

V případě elektrické závady převodovky může být stále ještě možný provoz traktoru v režimu nouzového dojezdu.

Chcete-li tuto funkci využít, zastavte motor, vytáhněte konektor (A), otočte ho o 90° ve směru hodinových ručiček a znovu jej zasuňte podle obrázku. Poté motor znovu nastartujte.

Více informací najdete v kapitole Pojistky a mikrorelé (LCS) a (FRM) v oddílu 220B.

V režimu nouzového dojezdu funguje traktor odlišně, v závislosti na převodovce. Viz následující popisy:

- Převodovka PowrQuad™ PLUS, režim nouzového dojezdu – oddíl 50F
- Převodovka AutoQuad™ PLUS, režim nouzového dojezdu – oddíl 50G
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, režim nouzového dojezdu – oddíl 50H
- Převodovka AutoPowr™/IVT™, režim nouzového dojezdu – oddíl 50J

OULXA64,SP,IVT,000586B-16-22SEP23

Imobilizér

RXA0108294—UN—24JUN10

A—Klíč s integrovaným obvodem (čipem) a transpondérem pro komunikaci s imobilizérem
B—Běžný klíč bez dodatečné funkce

Traktor s imobilizérem lze ovládat pomocí speciálního klíče (A), který je vybaven integrovaným čipem s platným aktivačním kódem. Běžné klíče (B) nebo klíče, jejichž kód je pro imobilizér neznámý, nelze použít. Motor se nastartuje, ale po krátké době se opět zastaví. Další pokusy způsobí, že motor traktoru bude naskakovat, ale nenastartuje se.

Po náhodném pokusu o nastartování pomocí nesprávného klíče: Vložte do klíčového spínače zapalování platný klíč a aktivujte zapalování. **NESTARTUJTE MOTOR**. Počkejte alespoň 3 sekundy, potom motor nastartujte.

POZNÁMKA: Klíčky s imobilizérem (A) lze rozeznat podle toho, že mají menší tloušťku než běžný klíček spínací skříňky (B). Klíče s imobilizérem fungují pouze u traktorů, na něž byly naprogramovány.

Z výrobního závodu jsou k traktorům s imobilizérem dodávány dva klíče. Až tři další klíče lze získat prostřednictvím běžných kanálů pro náhradní díly.

DŮLEŽITÉ: V případě ztráty klíče neprodleně kontaktujte prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele služeb. Ti mohou ztracený klíč deaktivovat příslušným naprogramováním imobilizéru. Zabráníte tak tomu, aby traktor mohl obsluhovat případný náleze klíče.

POZNÁMKA: Aby byl zajištěn nepřerušený provoz traktoru, doporučujeme ztracené klíče co nejdříve nahradit.

OULXA64,000536C-16-16JUL25

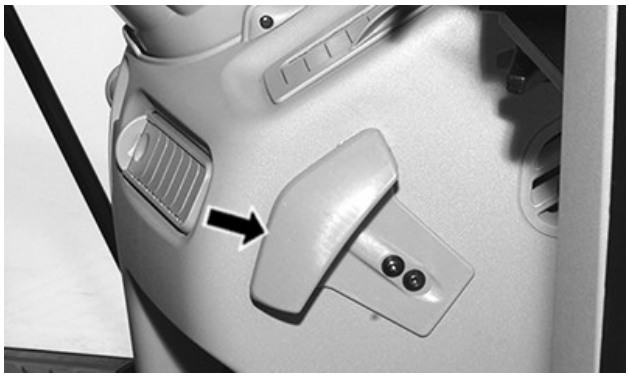
Soustava nouzové brzdy

POZOR: Soustava nouzové brzdy nemůže a NESMÍ být používána jako parkovací brzda.

Při brzdění pomocí soustavy nouzové brzdy se aktivují následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu[2]**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu[2]**

Brzdný účinek brzd přívěsu může být menší než při aktivaci provozní brzdy.



LX364098—UN—14NOV18

V případě závady provozních brzd může být použita soustava nouzových brzd pro brzdění traktoru. Přestavte páku nahoru pro vyvolání brzdného účinku.

POZOR: Při parkování traktoru musí být použito parkovací blokování. Aktivují se následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu[2]**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu[2]**

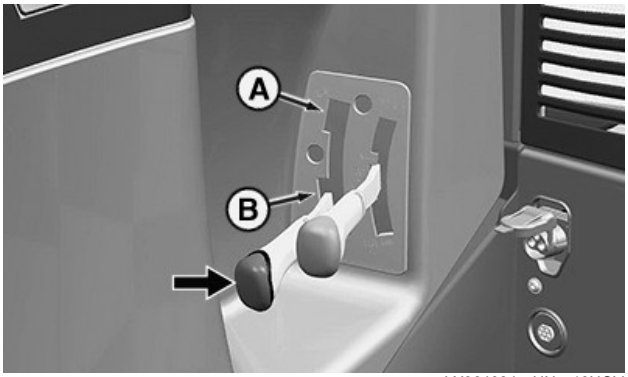
OULXA64,6M,000536D-16-09SEP20

Plazivá rychlost – Ovládací prvky

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte převodovku pro plazivé rychlosti, pokud pracujete s nářadím, které proniká do půdy a vyžaduje velkou trakční sílu.

Nikdy nepoužívejte převodovku pro plazivé rychlosti v rozsahu D nebo vyšším. Používání převodovky pro plazivé rychlosti v některé z těchto situací může vést k mechanické závadě.

[2] Je-li ve výbavě



LX364084—UN—13NOV18

Převodovka pro plazivé rychlosti je k dispozici pouze u převodovek PowrQuad™ a AutoQuad™ PLUS

A—Plazivá rychlost
B—Vysoká rychlost

Více informací naleznete v oddílu 50D.

OULXA64,6M,000536E-16-09SEP20

Vývodový hřídel - ovládací prvky

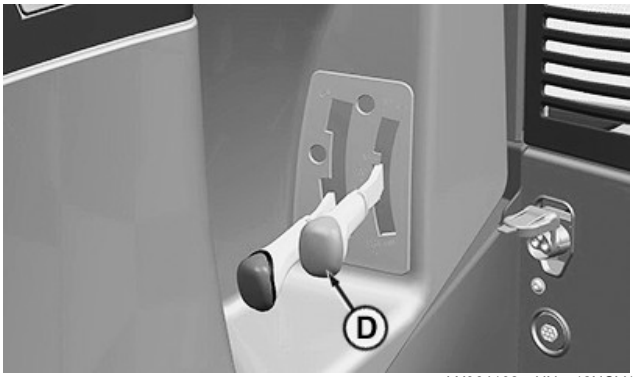
LX364100—UN—12NOV18

Kabina bez panelu CommandARM™

LX364101—UN—12NOV18

Kabina s panelem CommandARM™

A—Spínač předního vývodového hřídele
B—Spínač zadního vývodového hřídele
C—Tlačítko režimu dálkového ovládání[3]



LX364102—UN—12NOV18

Kabina bez panelu CommandARM™

D—Páka nastavení otáček vývodového hřídele

LX364448—UN—27SEP19

Tlačítko vnějšího ovládání, verze 1

LX364103—UN—13NOV18

Tlačítko vnějšího ovládání, verze 2

E—Tlačítko dálkového ovládání[3]

Podrobné informace, viz:

- Přední vývodový hřídel v oddílu 60B
- Zadní vývodový hřídel v oddílu 60C

OULXA64,6M,000536F-16-08MAY23

[3] *Je-li ve výbavě*

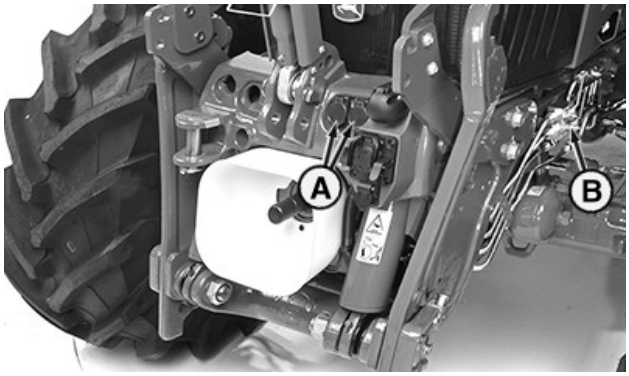
Úsporná verze předního závěsu – ovládací prvky

POZOR: Vyvarujte se nebezpečí rozdrcení s možnými fatálními následky.

Při práci v oblasti předního závěsu může dojít ke spuštění nečekaného pohybu, což může vést k vážnému rozdrcení.

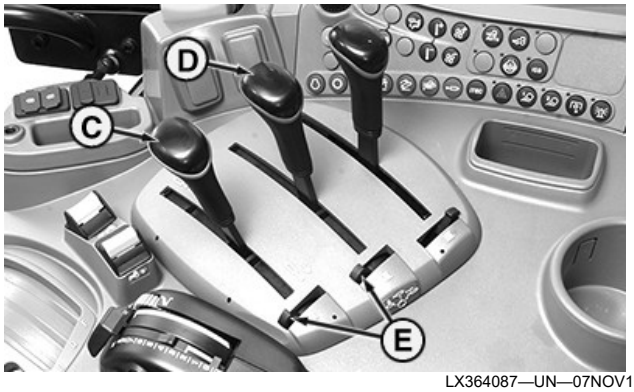
Před zahájením oprav a prací údržby vždy nejprve spusťte nářadí a odtlakujte hydraulickou soustavu. Zastavte motor a zajistěte stroj proti nechtěnému opětovnému nastartování.

Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!



LX364086—UN—07NOV18

A—Přípojky – ventil vnějšího okruhu II
B—Přední závěs – uzavírací ventil



LX364087—UN—07NOV18

U kabin bez panelu CommandARM™, mechanický ventil vnějšího okruhu

LX364088—UN—14NOV18

U kabin s panelem CommandARM™, elektronický ventil vnějšího okruhu

C—Přední závěs (zvedání/spouštění) – ovládání přes ventil vnějšího okruhu I
D—Přípojky předního závěsu – ovládání přes ventil vnějšího okruhu II
E—Přepravní blokování / blokovací tlačítko, SCV ZAP/VYP

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích, nebo kdykoliv jsou ovládací páky v neutrální poloze a nejsou používány, zajistěte ovládací páky pomocí přepravního blokování (E).

Více informací naleznete v oddílu 60D.

OULXA64,6M,0005370-16-21DEC20

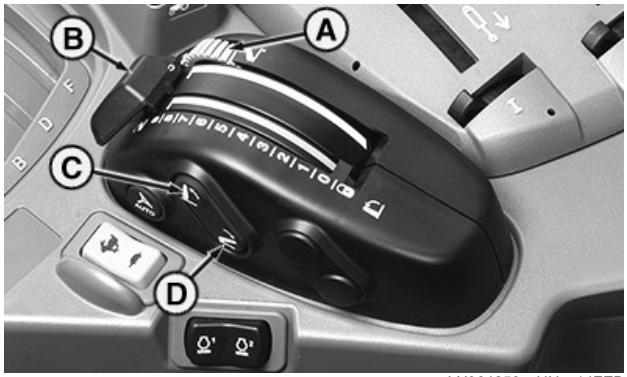
Zadní závěs – Ovládací prvky

POZOR: Vyvarujte se nebezpečí rozdrcení s možnými fatálními následky.

Při práci v oblasti zadního závěsu může dojít ke spuštění nečekaného pohybu, což může vést k vážnému rozdrcení.

Před zahájením oprav a prací údržby vždy nejprve spusťte nářadí a odtlakujte hydraulickou soustavu. Zastavte motor a zajistěte stroj proti nechtěnému opětovnému nastartování.

Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!



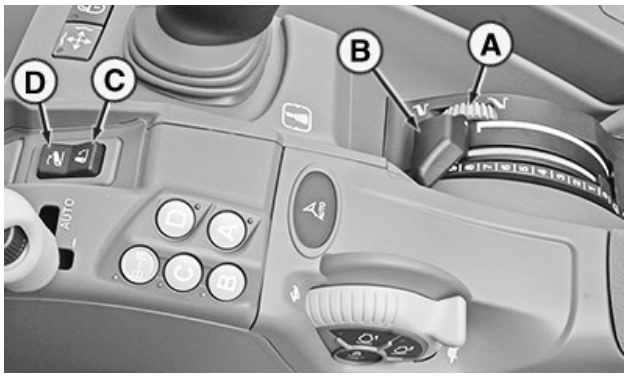
LX364253—UN—14FEB19

Kabina bez panelu CommandARM™

A—Otočný ovladač, nastavení pracovní hloubky
B—Otočný ovladač, nastavení polohové regulace (zvedání/spouštění)
C—Tlačítko, zvedání závěsu
D—Tlačítko, spouštění závěsu

POZOR: Před jízdou s traktorem vždy zapněte blokování závěsu / funkci tlumení rázů závěsu!

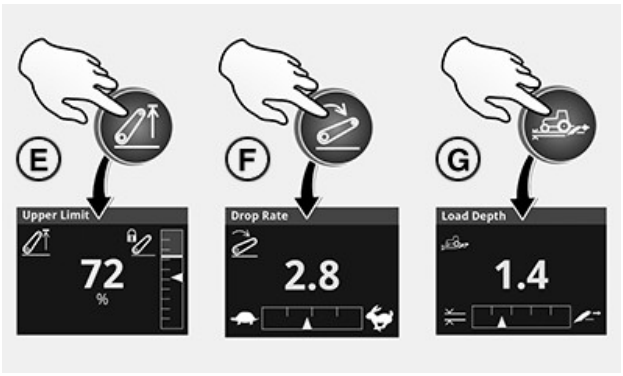
Pro tento účel přestavte otočný ovladač (B) za polohu *0* do dorazové polohy (přepravní poloha se symbolem zámku). Závěs je nyní zablokovaný.



LX364422—UN—28AUG19

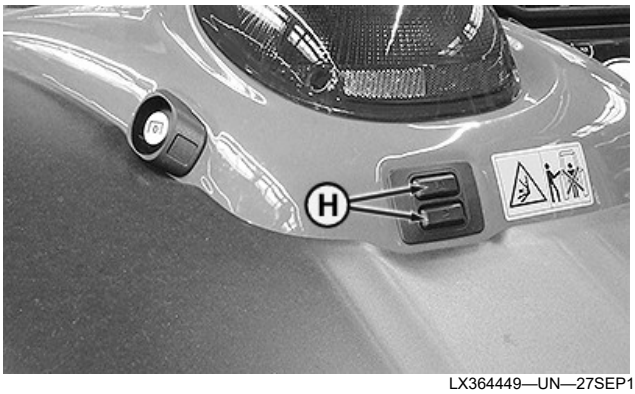
Kabina s panelem CommandARM™

A—Otočný ovladač, nastavení pracovní hloubky
B—Otočný ovladač, nastavení polohové regulace (zvedání/spouštění)
C—Tlačítko, zvedání závěsu
D—Tlačítko, spouštění závěsu



LX364254—UN—14FEB19

E—Tlačítko, nastavení výšky zdvihu
F—Tlačítko, nastavení rychlosti spouštění
G—Tlačítko, nastavení silové/polohové regulace



LX364449—UN—27SEP19

LX364107—UN—25FEB19

H—Vnější ovládání, závěs (zvedání/spouštění)

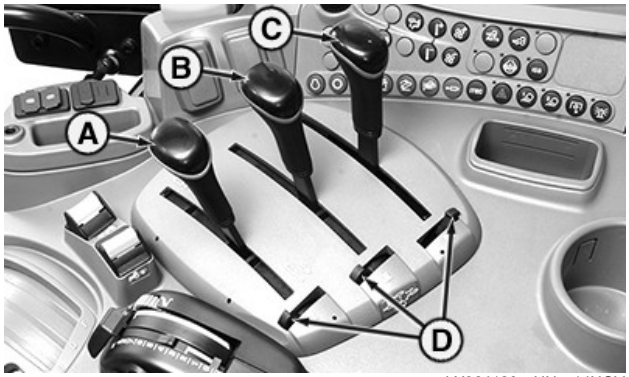
Více informací naleznete v oddílu 60E.

OULXA64,6M,0005371-16-02DEC20

Mechanické ventily vnějšího okruhu – ovládací prvky

POZOR: Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!

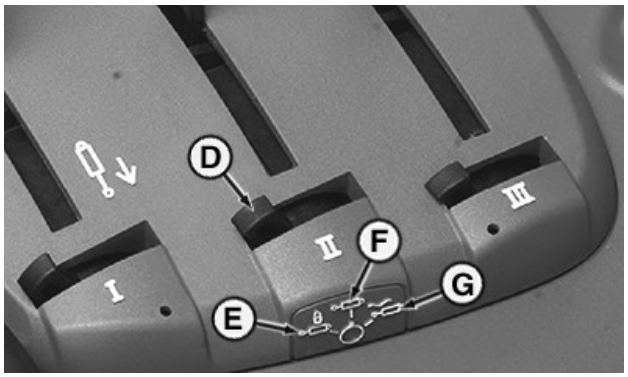
Ovládací páka pro ventil SCV I až III



LX364120—UN—14NOV18

Na obrázku je zachycena kabina bez panelu CommandARM™

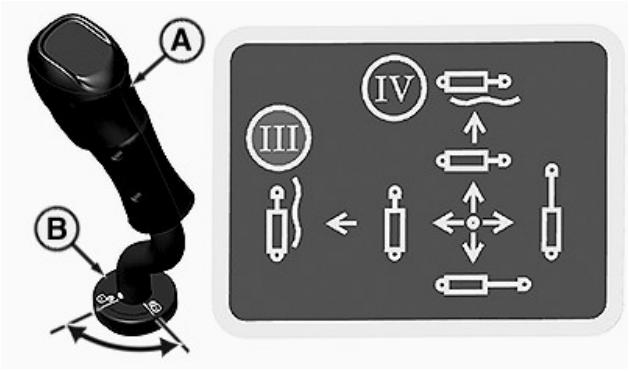
A—Ovládací páka ventilu SCV I
B—Ovládací páka ventilu SCV II
C—Ovládací páka ventilu SCV III
D—Páka pro zablokování ovládacích pák



LX364121—UN—15NOV18

E—Blokování ovládací páky v neutrální poloze (přepravní blokování)
F—Ovládací páku lze přestavit do vysunuté a zasunuté polohy
G—Ovládací páku lze přestavit do vysunuté a zasunuté polohy a zablokovat v plovoucí poloze

Joystick pro ventil vnějšího okruhu III a IV (pokud je součástí výbavy)



LX364344—UN—26MAR19

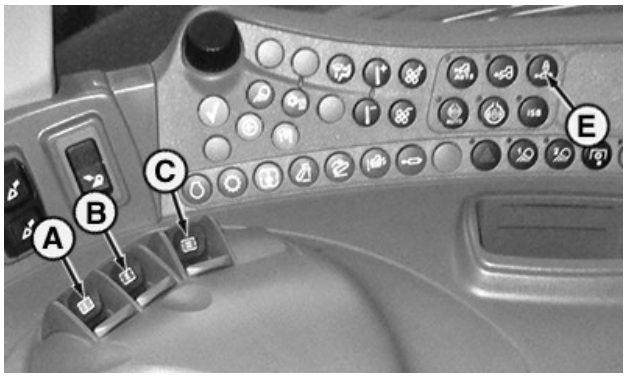
A—Joystick
B—Pojistný kroužek (přepravní blokování)

Více informací najdete v oddílu 70A a 70B.

OULXA64,6M,0005372-16-28JUN22

Elektronické ventily vnějšího okruhu – ovládací prvky

POZOR: Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!



LX364117—UN—16NOV18

Kabina bez panelu CommandARM™

LX364118—UN—16NOV18

Kabina s panelem CommandARM™

A—Ovládací páka ventilu SCV I
B—Ovládací páka ventilu SCV II
C—Ovládací páka ventilu SCV III
D—Ovládací páka ventilu SCV IV[4]
E—Tlačítko blokování ovládací páky ventilu SCV

LX364119—UN—14NOV18

Vnější ovládání pouze pro ventil SCV III

F—Vnější ovládání pouze pro ventil vnějšího okruhu III (zasouvání/vysouvání)[4]

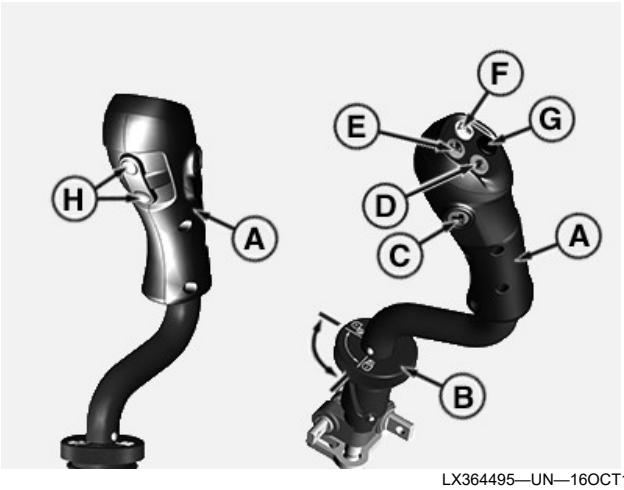
[4] Je-li ve výbavě

Více informací najdete v oddílu 70A a 70B.

OULXA64,6M,0005373-16-21DEC20

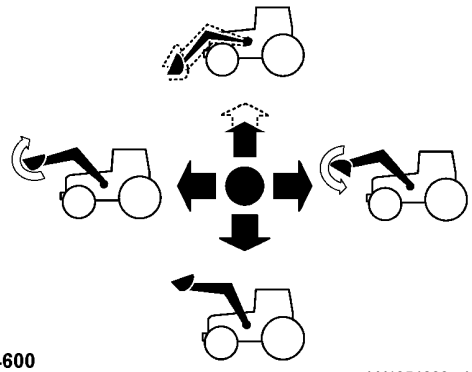
Mechanický joystick (instalovaný ve výrobě)

POZOR: Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!



LX364495—UN—16OCT19

A—Joystick
B—Pojistný kroužek (přepravní blokování)
C—Tlačítko, změna směru jízdy
D—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení dolů
E—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení nahoru
F—Tlačítko aktivace systému odpružení nakladače[5]
G—Tlačítko aktivace děliče nářadí (pokud je součástí výbavy)
H—Kolébkový spínač, přídavný řídicí ventil zasouvání/vysouvání[5]



LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11

Více informací naleznete v oddílu 70D.

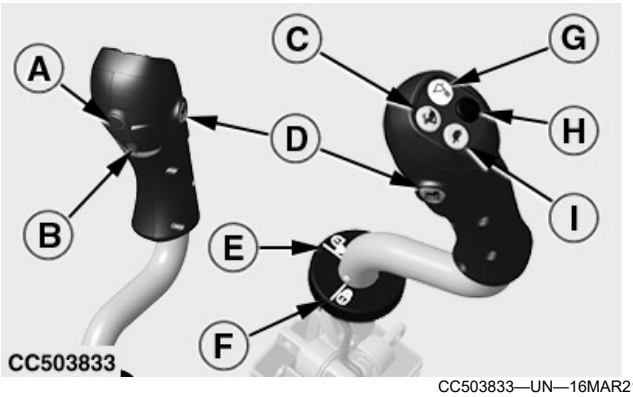
POZOR: Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!

[5] Je-li ve výbavě

POZNÁMKA: Zobrazený pákový ovladač je opatřen volitelnými ovládacími prvky.

OULXA64,6M,0005374-16-16AUG23

Mechanický joystick (dodatečně vybavený), nakladač řady R pro traktory řady 6M (MY20-)



CC503833—UN—16MAR21

A—3. funkce
B—Žádná funkce
C—Řazení převodových stupňů nahoru
D—Vzad
E—Odemknutá poloha
F—Aretační funkce
G—Systém odpružení nakladače
H—4. funkce
I—Řazení převodových stupňů dolů

Více informací naleznete v oddílu 70D.

POZOR: Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!

oulxa64,1656419083539-16-29JUN22

Elektrický joystick (verze 1)

POZOR: Nebezpečí smrtelných nehod.

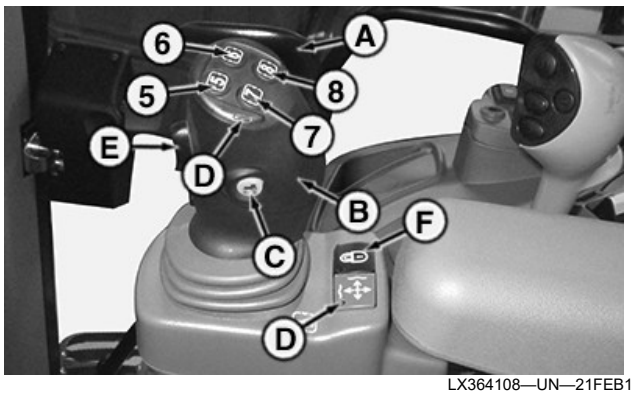
Chyby obsluhy mohou vyvolat nepředpokládané pohyby nářadí a předního nakladače.

- **Při práci buďte vždy opatrní a soustředění.**
- **Všímejte si stavu oddělovacích ventilů.**
- **Nepoužívejte přední nakladač společně s iTEC™.**
- **Pro práci s předním nakladačem vždy aktivujte "režim nakladače".**
- **Nepoužívejte časovanou polohu aretace během práce s předním nakladačem.**
- **Při provozu po pozemních komunikacích a pokud není potřebný joystick, zamkněte joystick blokovacím tlačítkem (F). Tlačítko**

(F) se rozsvítí, když je pákový ovladač uzamčen.

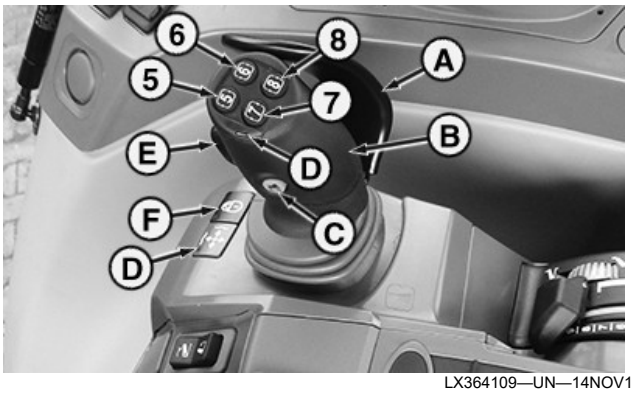
DŮLEŽITÉ: Jestliže je aktivní výchozí nastavení jiné než výchozí výrobní nastavení, po zapnutí displeje (poloha IGN) se zobrazí zpráva. Zpráva vyzve řidiče, aby se seznámil s aktuálními nastaveními. Funkce jsou dostupné až po potvrzení zprávy. Viz Nastavení ovládacích prvků v oddílu 30A.

U nastavení, které bere v úvahu nářadí ISOBUS, dodržujte návod k obsluze příslušného nářadí.



LX364108—UN—21FEB19

Joystick na pravé opěrce ruky



LX364109—UN—14NOV18

Joystick na panelu CommandARM™

5—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení nahoru (výchozí přiřazení)
6—Tlačítko aktivace systému odpružení nakladače (výchozí přiřazení)[6]
7—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení dolů (výchozí přiřazení)
8—Tlačítko ovládání děliče 2 (výchozí přiřazení)[6]
A—Ruční klapka, aktivace joysticku
B—Joystick
C—Tlačítko pro změnu směru jízdy
D—Kontrolka, joystick aktivní
E—Kolébkový spínač, zvedání/spouštění (standardní přiřazení)
F—Blokovací tlačítko, zapnutí/vypnutí joysticku

U traktorů s elektricky ovládaným joystickem lze aktivovat nebo deaktivovat tlačítka (5) až (8), (C) a kolébkový spínač (E).

[6] *Pouze evropská verze*

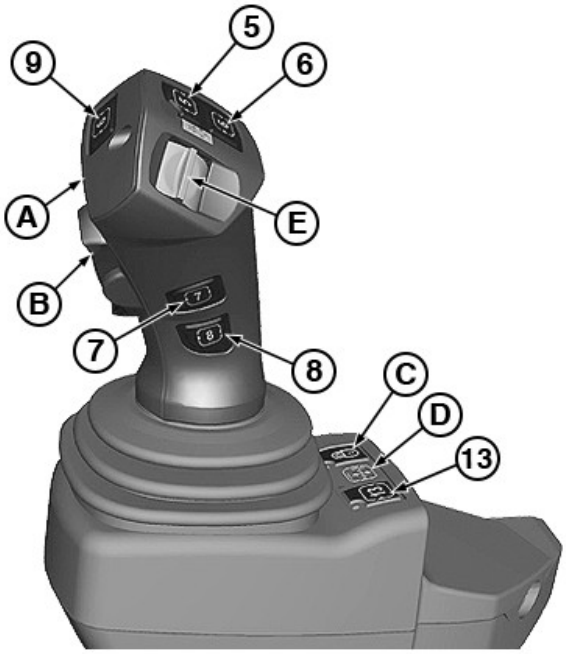
Více informací naleznete v oddílu 70D.

POZOR: Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!

OULXA64,6M,0005375-16-21APR23

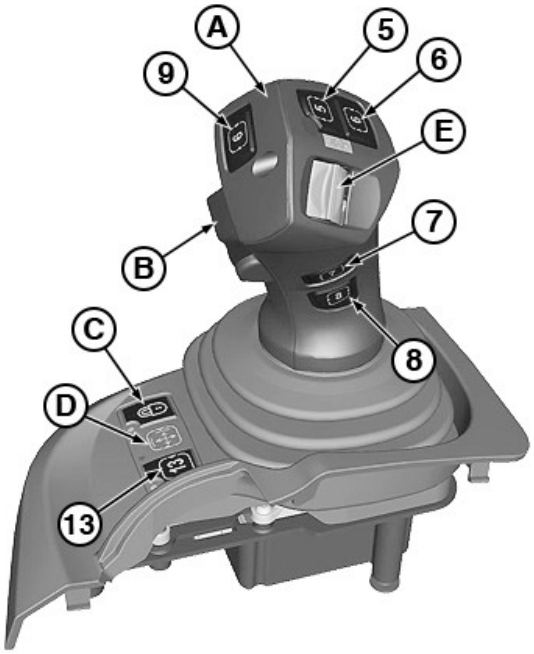
Elektrický joystick (verze 2)

POZOR: Nebezpečí poranění způsobeného náhlým pohybem a nehodami v případě současného použití předního nakladače a iTEC™. Nepředvídatelné pohyby mohou způsobit fatální nehody.



LX373058—UN—28APR21

Elektrický joystick na pravé opěrce ruky



LX373059—UN—28APR21

Elektrický joystick na konzole CommandARM™

5—Tlačítko řazení převodových stupňů, nahoru
6—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení dolů
7—Tlačítko oddělovacího ventilu 1
8—Tlačítko oddělovacího ventilu 2
9—Používá se pouze pro aktivační režim po zobrazení chybové zprávy
13—Tlačítko aktivace systému odpružení nakladače
A—Joystick
B—Kolébkový spínač zvedání/spouštění
C—Blokovací tlačítko, joystick ZAP./VYP.
D—Kontrolka, joystick aktivován
E—Kolébkový spínač pro změnu směru jízdy

U traktorů s elektricky ovládaným joystickem lze aktivovat nebo deaktivovat tlačítka (5) až (9), (13) a kolébkový spínač (B).

Pomocí tlačítka (8) lze přepnout rozsah nastavených bodů.

Více informací naleznete v oddílu 70D.

POZOR: Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!

oulxa64,1656074883674-16-27JUL22

Přední hnací náprava – Ovládací prvky

LX364111—UN—14NOV18

A—Tlačítko s kontrolkou automatické aktivace nebo deaktivace přední hnací nápravy
B—Tlačítko s kontrolkou manuální aktivace nebo deaktivace přední hnací nápravy

Více informací naleznete v oddílu 50A.

OULXA64,6M,0005376-16-09SEP20

Závěr diferenciálu – Ovládací prvky

LX364112—UN—14NOV18

A—Tlačítko s kontrolkou pro automatické zapínání nebo vypínání závěru diferenciálu
B—Tlačítko s kontrolkou pro manuální zapínání nebo vypínání závěru diferenciálu

Více informací naleznete v oddílu 50B.

OULXA64,6M,0005377-16-09SEP20

iTEC™ Basic — inteligentní kompletní řízení nářadí - ovládací prvky

POZOR: Aby nemohlo dojít k náhlým pohybům a případným nehodám, nikdy nepoužívejte funkci iTEC™ současně s předním nakladačem.

LX364113—UN—14NOV18

A—Tlačítko iTEC™

Více informací najdete v oddílu 40A.

OULXA64,6M,0005378-16-21APR23

AutoTrac™ – ovládací prvky

LX364114—UN—14NOV18

AutoTrac™ – Bez panelu CommandARM™

LX364423—UN—28AUG19

AutoTrac™ – S panelem CommandARM™

A—Tlačítko obnovení činnosti systému AutoTrac™

Tlačítko obnovení činnosti (A) aktivuje systém řízení AutoTrac™.

POZNÁMKA: Chcete-li použít soustavu řízení AutoTrac™, je požadované toto přídavné vybavení:

- *StarFire™*
- *Aktivace GreenStar™*

Další informace najdete v návodu k obsluze systému řízení AutoTrac™.

OULXA64,6M,0005379-16-02MAY23

Tlačítko ISOBUS (ISB)

DŮLEŽITÉ: Před zahájením práce s nářadími typu ISOBUS zkontrolujte, zda může být signál z tlačítka ISOBUS nářadím používán.

Stisknutím tlačítka (A) přepnete nářadí ISOBUS do bezpečného provozního stavu stanoveného výrobcem.

LX372934—UN—08DEC20

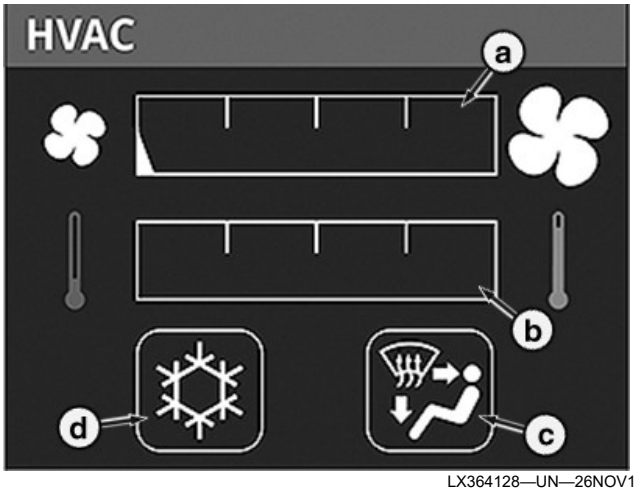
A—Tlačítko ISOBUS (ISB)

OULXA64,SP,000596E-16-07DEC20

Topení, ventilace a soustava klimatizace – ovládací prvky

LX364116—UN—26NOV18

A—Ovládací tlačítka ventilátoru +/-
B—Tlačítka regulace teploty +/-
C—Tlačítko rozvádění proudícího vzduchu
D—Tlačítko pro zap./vyp. soustavy klimatizace



LX364128—UN—26NOV18

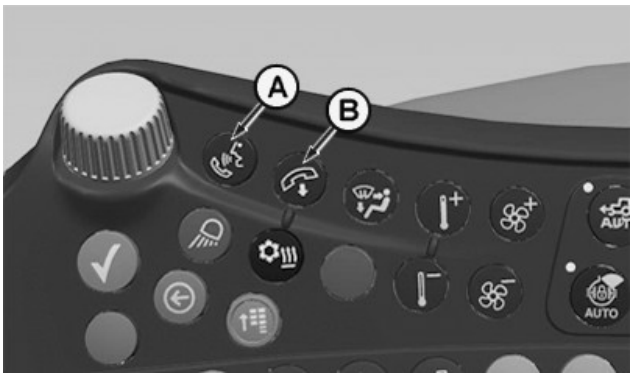
Displej

a—Ukazatel ovládání ventilátoru
b—Ukazatel regulace teploty
c—Ukazatel rozvádění proudícího vzduchu
d—Ukazatel soustavy klimatizace

Více informací naleznete v oddílu 90F.

OULXA64,6M,000537A-16-21DEC20

Rádio A—další ovládací prvky telefonu



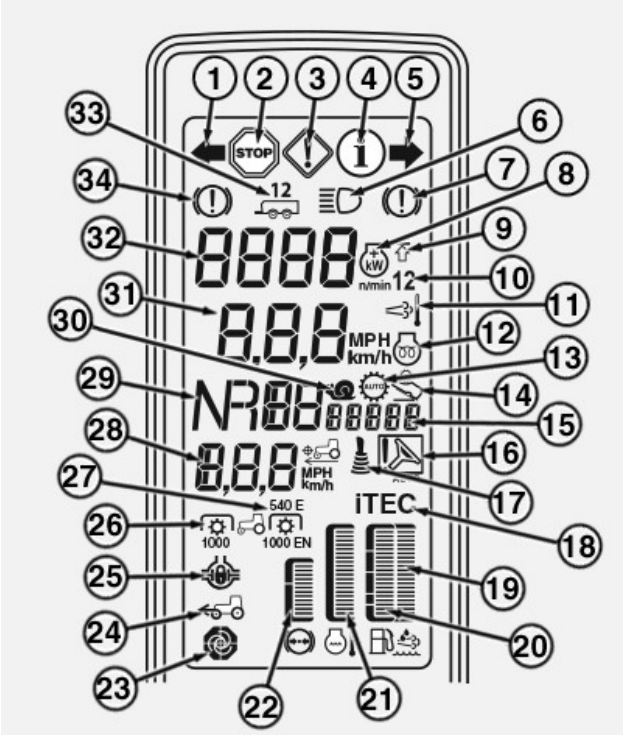
LX514735—UN—29JUN21

A—Tlačítko zapnutí mikrofonu / přijetí hovoru
B—Tlačítko ukončení hovoru

Další informace najdete v návodu k obsluze příslušného radiopřijímače.

OULXA64,SP,0005DFE-16-21APR23

Displej v rohovém sloupku



LX364229—UN—25JAN19

1 – Kontrolka levého ukazatele směru

2 - Kontrolka zastavení - bliká, pokud došlo k vážné závadě. OKAMŽITĚ zastavte motor. Podle zprávy o závadě na informačním displeji odstraňte příčinu.

3 - Kontrolka POZOR - bliká, pokud je zjištěna závada. Podle zprávy o závadě na informačním displeji odstraňte příčinu.

4 - Kontrolka INFO - bliká, pokud se například objeví závada na elektrické součástce, která souvisí s funkcí hydraulické soustavy, převodovky nebo s jinou funkcí. Podle zprávy o závadě na displeji odstraňte příčinu. V případě potřeby se obraťte na svého prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

5 – Kontrolka pravého ukazatele směru

6 – Dálková světla čelních světlometů

7 – Výstražná kontrolka soustavy brzd:

– Svítí žlutě, pokud dojde k závadě soustavy brzd. Postupujte následujícím způsobem:

- Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.
- Postupujte podle pokynů na informačním displeji.
- Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

8 - Inteligentní řízení výkonu (IPM) - svítí, když je aktivní.[1]

9 – Maximální otáčky motoru (omezení maximálních otáček motoru) – svítí, pokud je aktivní.

10 – Nastavené otáčky motoru **1** nebo **2** – když jsou aktivní, svítí odpovídající číslice.

11 – Čistění filtru výfuku – svítí, když je aktivní.

12 – Kontrolka zařízení pro předehřívání – svítí, pokud je klíčový spínač zapalování otočený do první polohy vpravo. Nestartujte motor, dokud kontrolka nezhasne.

13 – Automatické řazení – svítí, když je aktivní.

14 - Režim pojezdového pedálu[2] - svítí, když je aktivní.

15 – Ukazatel rozsahu a převodového stupně[3]

16 – Kontrolka závady řízení – ukazuje, kdy je aktivní systém AutoTrac™. Svítí červeně, pokud se v systému řízení vyskytne vážná závada. Postupujte následujícím způsobem:

- Okamžitě vozidlo zastavte.
- Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.
- Postupujte podle pokynů na informačním displeji.
- Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

17 – Funkce ISO Aux – svítí, pokud je aktivováno ovládání sběrnice ISO.

18 – Kontrolka iTEC™ – svítí, když je aktivní.

19 – Měřidlo hladiny, kapalina výfuku vznětového motoru DEF

20 – Měřidlo hladiny, palivo

21 – Teplota chladicí kapaliny

22 – Ukazatel úrovně pro tlak vzduchu pneumatické brzdy přívěsu

23 – Není použito.

24 – Přední hnací náprava – svítí, když je aktivní.

25 – Závěr diferenciálu – svítí, když je aktivní.

26 – Přední vývodový hřídel – indikuje aktivaci předního vývodového hřídele a jeho režim.

27 – Zadní vývodový hřídel – indikuje aktivaci zadního vývodového hřídele a jeho režim.

28 – Maximální rychlost pro jízdu vpřed v mph nebo km/h – svítí, když je aktivní.

29 – Směr jízdy, rozsah a převodový stupeň – svítí, když byl aktivován směr jízdy (N/F/R), rozsah a převodový stupeň.

[1] Ne u všech modelů
[2] Pouze u převodovky: AutoPower™/IVT™
[3] Neplatí pro převodovku: AutoPower™/IVT™

30 - Režim plazivé rychlosti[4] - svítí, když je aktivní.

31 – Rychloměr – pojezdová rychlost v mph nebo km/h

32 – Otáčkoměr, otáčky motoru

33 – Výstražné světlo přívěsu – bliká, pokud je připojený jeden nebo dva přívěsy a jsou zapnuta směrová světla nebo výstražná funkce směrových světel.

34 – Výstražné světlo, soustava brzd:

- Svítí červeně, dokud tlak v okruhu vzduchových brzd přívěsu nedosáhne pracovní hodnoty.

– Svítí červeně, pokud dojde k závažné závadě soustavy brzd. Postupujte následujícím způsobem:

- Okamžitě vozidlo zastavte.
- Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.
- Postupujte podle pokynů na informačním displeji.
- Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

– Svítí červeně, pokud parkovací blokování nelze zapnout. Postupujte následujícím způsobem:

- Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.
- Postupujte podle pokynů na informačním displeji.
- Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

Kontrola kontrolek:

- Při startování motoru by se všechny kontrolky (symboly) měly přibližně na dobu 1 sekundy rozsvítit. Není-li tomu tak, může být příčinou vadná LED nebo přerušená pojistka. Vyměňte součástku.
- Otočte klíčovým spínačem zapalování do první polohy vpravo IGN a všechny kontrolky (symboly) se zhruba na 1 sekundu rozsvítí. Není-li tomu tak, může být příčinou vadná LED nebo přerušená pojistka. Vyměňte součástku.

POZNÁMKA: Rozsvítí se pouze ty symboly, pro které jsou dostupné funkce.

OULXA64,6M,0005583-16-16JUL25

Výstražné kontrolky

RXA0109847—UN—20AUG10

A—Kontrolka zastavení
B—Kontrolka POZOR
C—Kontrolka INFO

POZNÁMKA: Všechny výstražné kontrolky pro zastavení, upozornění a informace jsou doplněny zprávou, diagnostickým kódem a/nebo popisem závady na informačním displeji.

Zvukové alarmy (pípání nebo nepřetržitý zvuk) podporují výstražná světla a/nebo hlášení na informačním displeji.

Viz také Výstražná světla stop, pozor a informace a bezpečnostní varování v oddílu 300B.

Varovné kontrolky:

A – STOP: Kontrolka přerušovaně svítí a ozývá se nepřerušovaná zvuková výstraha. Došlo k vážné závadě, která vyžaduje okamžitou pozornost, aby nedošlo k poškození traktoru.

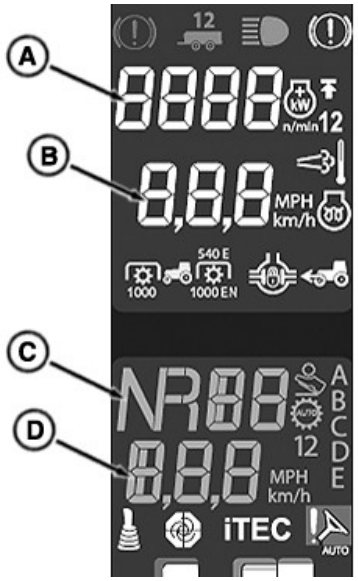
B - POZOR:
Kontrolka bliká a zvukový signál se ozve pětkrát, což signalizuje problém s výkonem nebo závadu, kterou je třeba odstranit co nejdříve.

C - INFO:
Když kontrolka trvale svítí a na 2 sekundy zazní zvukový signál, značí to výskyt závady.

OULXA64,6M,0005584-16-16JUL25

[4] *Neplatí pro převodovky: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ a CommandQuad PLUS™*

Digitální ukazatele – Otáčkoměr, pojezdová rychlost, převodovka a nastavená pojezdová rychlost



RXA0154166—UN—06OCT16

A – Otáčkoměr: Zobrazuje rychlost otáčení motoru. Jestliže se zobrazí "- - -", není přijímán žádný signál otáček.

B – Rychloměr: Zobrazuje pojezdovou rychlost v mílích za hodinu nebo v kilometrech za hodinu v závislosti na jednotkách, které obsluha zvolí (americké nebo metrické).

Pokud se zobrazí "- - - -", není přijímán žádný signál otáček.

C – Údaje převodovky: Zobrazuje, zda je převodovka v poloze Neutrální – N, Vpřed – F, Vzad – R nebo Parkovací – P.

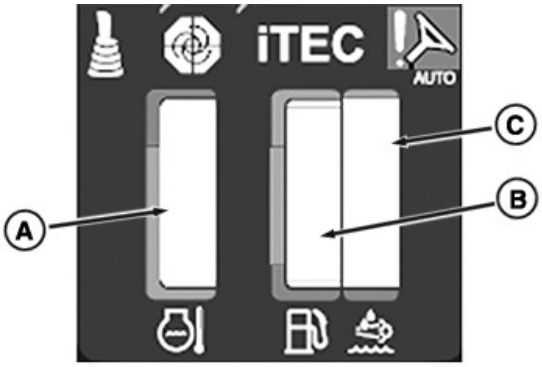
Pokud není k dispozici žádný signál převodového stupně, nic se nezobrazí.

Zobrazuje rychlostní pásma 1 nebo 2 a nastavení pojezdové rychlosti (ne s následujícími převodovkami: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ a CommandQuad PLUS™).

D – Indikátor nastavené pojezdové rychlosti: Ukazuje pojezdovou rychlost nastavenou pomocí ovladače pojezdové rychlosti.

OULXA64,6M,0005585-16-24NOV20

Měřidla – Teplota chladicí kapaliny, hladina kapaliny výfuku vznětového motoru DEF a hladina paliva



RXA0154167—UN—28SEP16

A – Teploměr chladicí kapaliny: Rozsah zobrazení představuje teplotu v rozmezí 40 °C (104 °F) až 120 °C (248 °F). Je-li teplota chladiva nižší než 40 °C (104 °F), jsou všechny segmenty zhasnuté. Všechny segmenty svítí, pokud je teplota vyšší než 120 °C (248 °F).

B – Monitorování výšky hladiny paliva: Každý zobrazený segment označuje 5 % kapacity. Pokud je palivová nádrž plná, svítí všechny segmenty. Pokud svítí pouze nejnižší segment, zbývají pouze zhruba 5 % paliva. Pokud je zobrazeno méně než dva segmenty, zazní zvukový signál a červená zóna začne blikat.

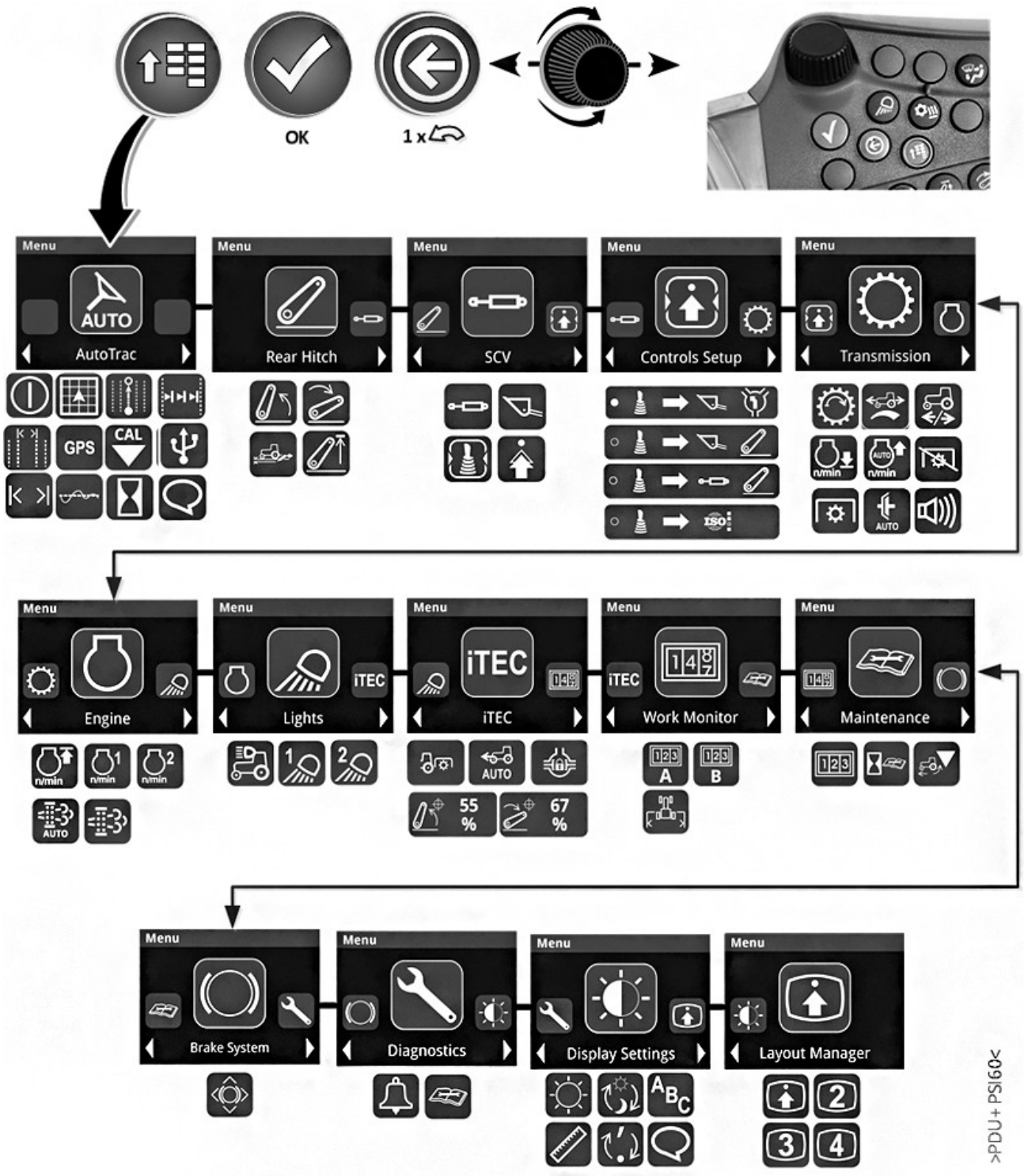
C – Displej pro hladinu kapaliny DEF (pokud je součástí výbavy): Každý zobrazený segment označuje 5 % kapacity. Pokud je nádrž kapaliny DEF plná, rozsvítí se všechny segmenty. Pokud jsou zobrazeny dva segmenty, zazní zvukový signál a červená zóna začne blikat.

POZNÁMKA: Ukazatel hladiny kapaliny nádrže DEF je namontovaný pouze u traktorů s motory Final Tier 4 / fáze V.

Důrazné doporučení: Doplňujte nádrž kapaliny DEF při každém doplňování paliva.

OULXA64,6M,0005586-16-21DEC20

Přehled všech nabídek



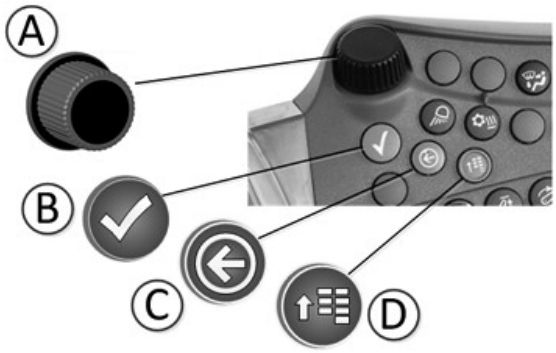
LX412355—UN—21DEC20

Funkce závisejí na vybavení traktoru

OULXA64,6M,0005587-16-21DEC20

Základní navigace v nabídce

Základní ovládací prvky pro navigaci a nastavení:



LX361250—UN—17DEC18

A—Výběr a nastavení
B—Potvrzení volby
C—O jeden krok zpět
D—Přístup k hlavní nabídce

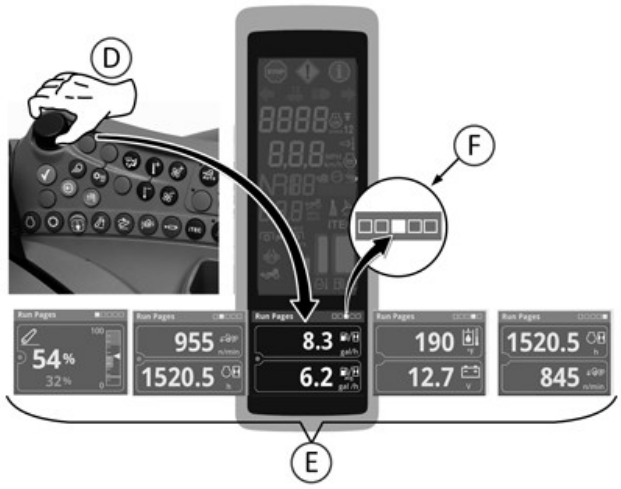
OULXA64,6M,0005588-16-09SEP20

Informační displej, stránky provozu

LX412357—UN—24NOV20

Složení

A—Stránka provozu
B—Moduly stránky provozu:
C—Informační displej



LX412356—UN—25NOV20

Výběr stránek provozu (příklad)

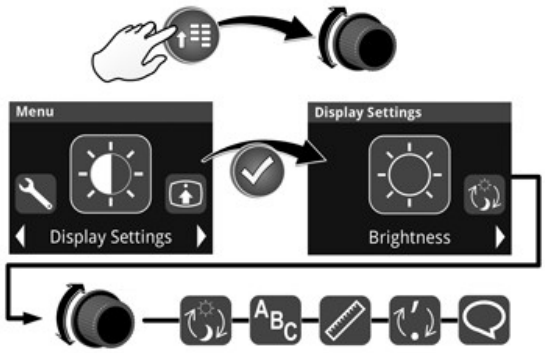
D—Výběr stránky provozu
E—Stránky provozu
F—Pořadí stránek provozu

Stránky provozu poskytují informace o různých funkcích. Viz také Správce rozvržení, nastavení v tomto oddílu. Pět stránek provozu je přednastaveno z výroby.

- Otáčením kolečka (D) můžete mezi stránkami provozu (E) na informačním displeji přepínat.
- V oblasti displeje (F) se zobrazí, která stránka provozu je otevřená, tato oblast slouží pro lepší orientaci.

OULXA64,6M,0005589-16-25NOV20

Nastavení displeje, nabídka



LX412358—UN—25NOV20

POZNÁMKA: Dodatečné informace o navigaci viz Základní navigace v nabídce v tomto oddílu.

Vyberte a změňte požadovaná nastavení podle potřeby. Pro více informací o nastaveních si přečtěte příslušné téma v této kapitole.

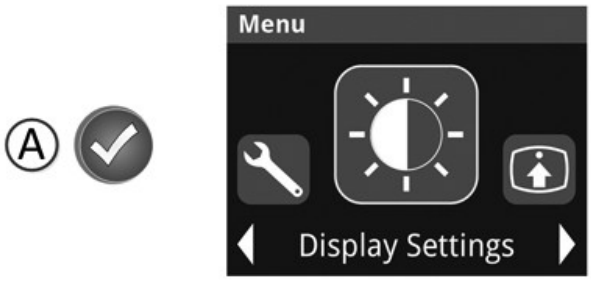
Výběr	Nastavení	Účinek
Jas	1–100 %	Čím vyšší je hodnota, tím vyšší je jas displeje.
Režim displeje	Auto, den nebo noc	Auto vybírá režim displeje na základě denní doby. Den a noc jsou pro příslušnou denní dobu.
Jazyk	Výběr jazyka	Zobrazí se požadovaný jazyk.
Jednotky	Imperiální (britské), metrické nebo americké	Zobrazí se požadované jednotky.

OULXA64,6M,000558A-16-26NOV20

Nastavení displeje, jas

Umožňuje nastavení jasu displeje.

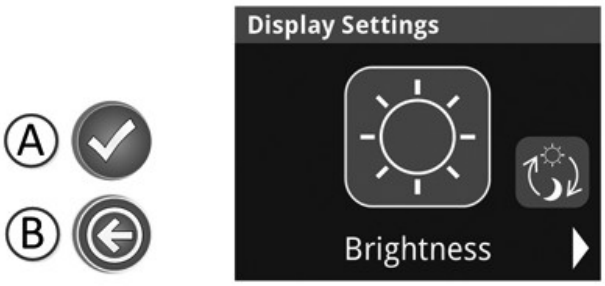
1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na stránku Nastavení displeje a potvrďte tlačítkem (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potvrdit

2. Vyberte možnost Jas a potvrďte tlačítkem (A).

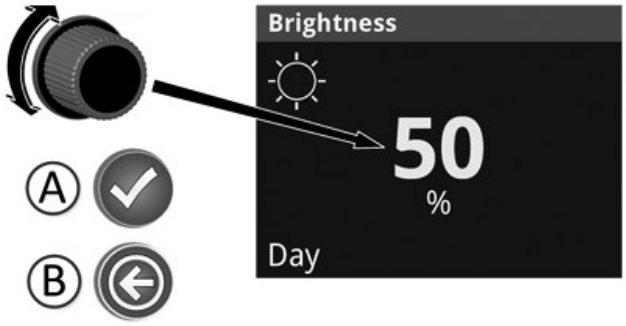


LX368321—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

3. Nastavte procentuální hodnotu jasu a potvrďte tlačítkem (A).

POZNÁMKA: V levém dolním rohu displeje se zobrazí právě aktivní režim (den nebo noc). Viz Nastavení displeje, režimy zobrazení (den/noc) v tomto oddílu. V režimu automatického zobrazení se jas přepíná mezi denním a nočním režimem při zapínání a vypínání potkávacích světel čelních světlometů.



LX368322—UN—22JAN19

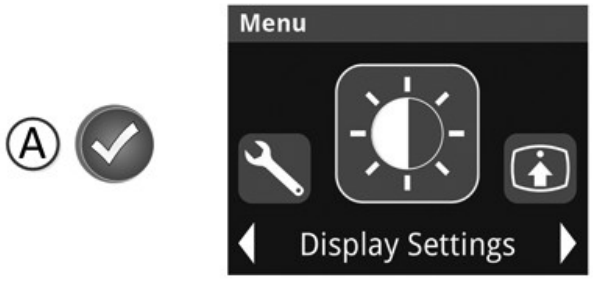
A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,000558B-16-09SEP20

Nastavení displeje, režimy zobrazení (den/noc)

Umožňuje nastavení jasu displeje.

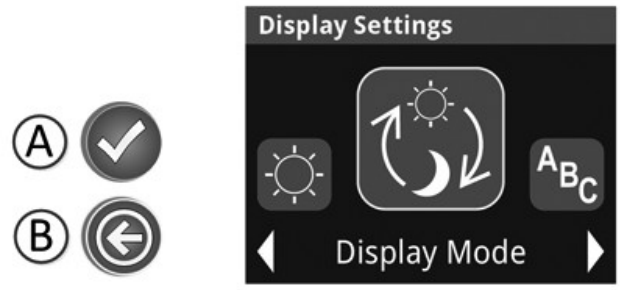
1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na stránku Nastavení displeje a potvrďte tlačítkem (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potvrdit

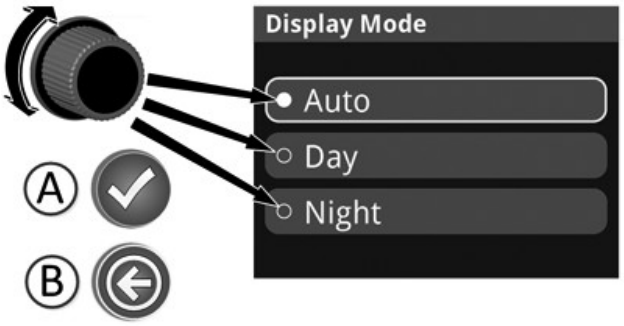
2. Zvolte Režim zobrazení a potvrďte tlačítkem (A).



LX368323—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

3. Zvolte nastavení a potvrďte tlačítkem (A).
   - **Automaticky** – Jas se přepíná mezi denním a nočním režimem při zapínání a vypínání potkávacích světel čelních světlometů.
   - **Den** – Použije se jas pro den.
   - **Noc** – Použije se jas pro noc.



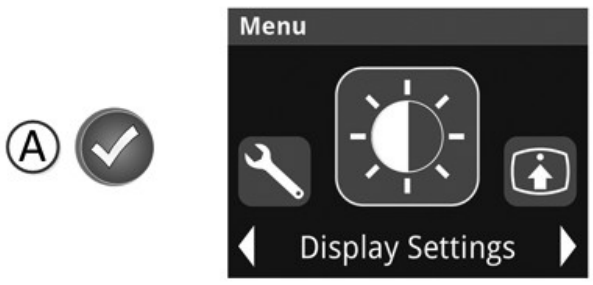
LX368324—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,000558C-16-09SEP20

Nastavení displeje, jazyk

1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na stránku Nastavení displeje a potvrďte tlačítkem (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potvrdit

2. Vyberte možnost Jazyk a potvrďte tlačítkem (A).

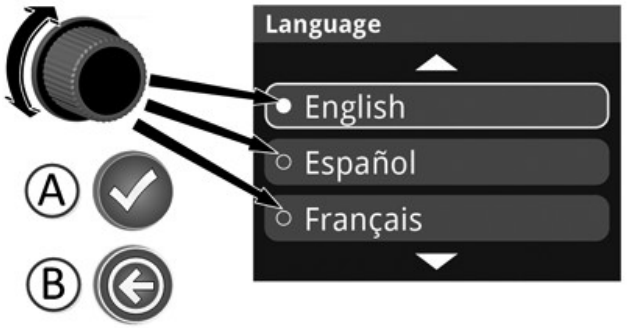
LX368325—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

3. Vyberte preferovaný jazyk.

POZNÁMKA: Pokud zvolíte omylem jazyk, kterému nerozumíte:

1. Stiskněte tlačítko Zpět (B).
2. Potvrďte.
3. Vyberte první položku a potvrďte.
4. Tento proces aktivuje angličtinu.



LX368326—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

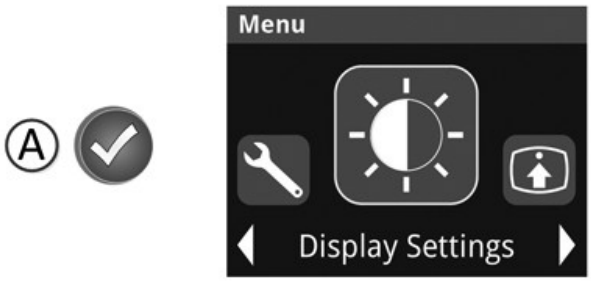
Další jazyky jsou k dispozici, ale nejsou zobrazené.

4. Tlačítkem potvrďte požadovaný jazyk (A).
5. Stiskněte tlačítko nabídky nebo tlačítko Zpět (B).
6. Restartujte systém. Přepněte klíčový spínač do polohy STOP a potom do polohy IGN (zapalování). Viz část Klíčový spínač v oddílu 30.

OULXA64,6M,000558D-16-12JAN22

Nastavení displeje, jednotky

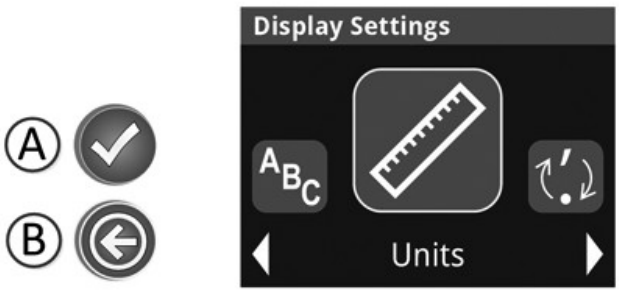
1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na stránku Nastavení displeje a potvrďte tlačítkem (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potvrdit

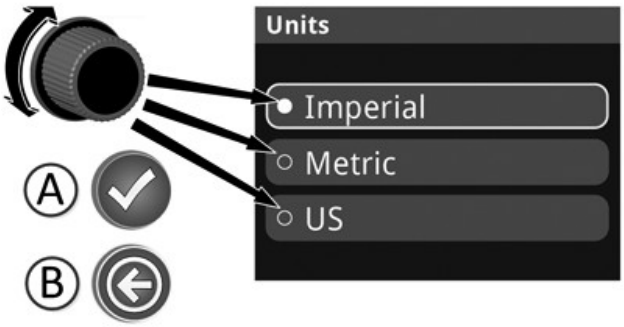
2. Vyberte možnost Jednotky a potvrďte tlačítkem (A).



LX368327—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

3. Zvolte soustavu jednotek a potvrďte tlačítkem (A).



LX368328—UN—22JAN19

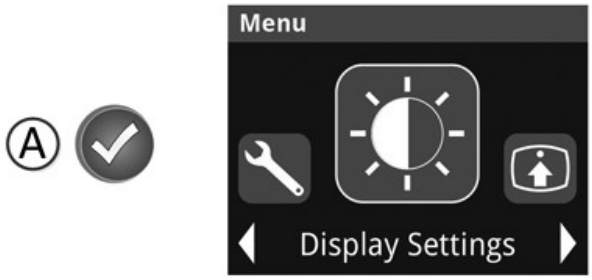
A—Potvrdit
B—Zpět

POZNÁMKA: Výběr soustavy jednotek má vliv na výpočty údajů z terénu v pracovním monitoru. Rozdíly mezi faktory přepočtu mezi imperiálními a americkými jednotkami mohou vést k nesprávnému posouzení údajů z terénu v pracovním monitoru.

OULXA64,6M,000558E-16-09SEP20

Nastavení displeje, číselný formát

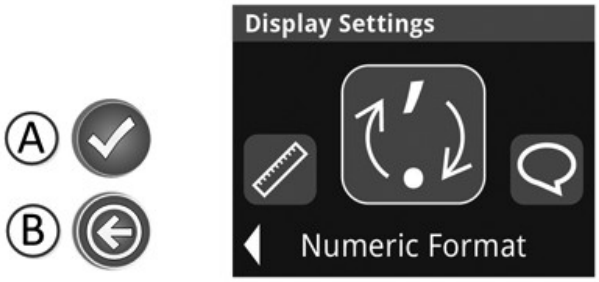
1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na stránku Nastavení displeje a potvrďte tlačítkem (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potvrdit

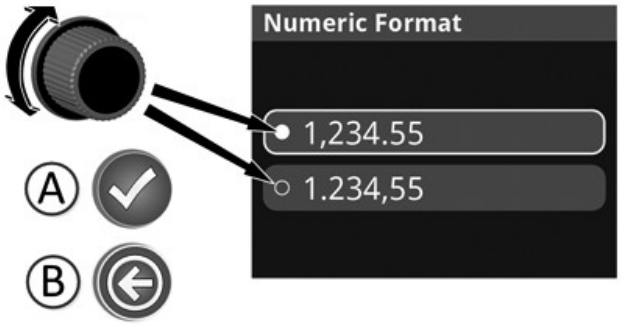
2. Vyberte číselný formát a potvrďte tlačítkem (A).



LX368329—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

3. Vyberte číselný formát a potvrďte tlačítkem (A).



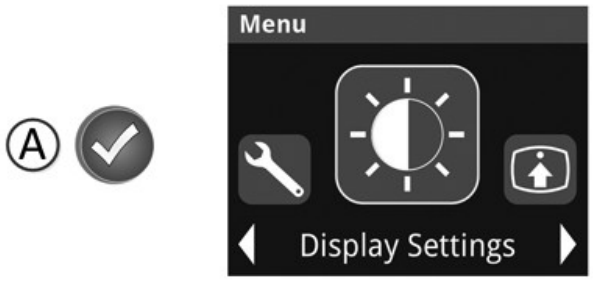
LX368330—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,000558F-16-09SEP20

Nastavení displeje, informace na displeji na rohovém sloupku

1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na stránku Nastavení displeje a potvrďte tlačítkem (A).



LX368320—UN—22JAN19

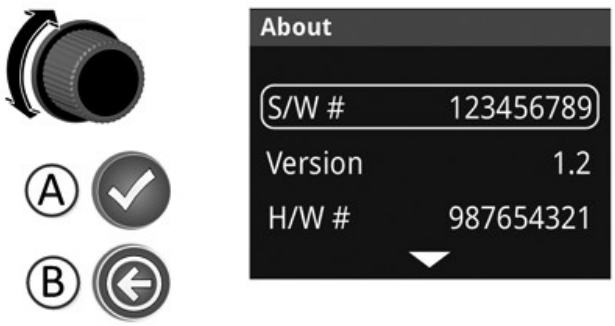
A—Potvrdit

2. Zvolte stránku s informacemi na displeji na rohovém sloupku a potvrďte tlačítkem (A).

LX368331—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

3. Zobrazte dostupné informace.
   - S/W# – Objednací číslo softwaru
   - Verze
   - H/W# – Objednací číslo hardwaru
   - Sériové číslo hardwaru



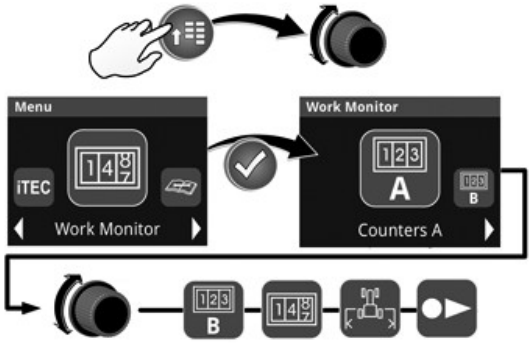
LX368332—UN—22JAN19

A—Potvrdit

B—Zpět

OULXA64,6M,0005590-16-09SEP20

Pracovní monitor, nabídka



LX412359—UN—25NOV20

Výběr	Rozsah	Odezva displeje
Počitadla A	Všechny hodnoty jsou pouze pro čtení. Je uvedena funkce vynulování počítadel.	Reset vymaže všechna uvedená počítadla.
Počitadla B	Všechny hodnoty jsou pouze pro čtení. Je uvedena funkce vynulování počítadel.	Reset vymaže všechna uvedená počítadla.
Hodnoty	Všechny hodnoty jsou v reálném čase a pouze pro čtení.	Hodnoty se mění během provozu stroje.
Šířka nářadí	0.5—64 m (1.5—210 ft)	Používá se pro výpočet obdělané plochy a jiných hodnot.
Spuštění záznamu	Automatické: Zadní závěs, zadní nebo přední vývodový hřídel, spínač nářadí. Záznam se spustí také ručním výběrem.	Slouží k nastavení požadovaného spuštění záznamu. Událost, při které se spustí záznam.

Otevřete nabídku Pracovní monitor prostřednictvím hlavní nabídky. Vyberte a změňte požadovaná nastavení podle potřeby. Viz příslušné téma v této kapitole.

POZNÁMKA: Dodatečné informace o navigaci viz Základní navigace v nabídce v tomto oddílu.

OULXA64,6M,0005591-16-26NOV20

Pracovní monitor, počitadla A a B

Níže je jako příklad zobrazena manipulace s počítadlem A.

Pro ukládání údajů z terénu pracovního monitoru jsou

k dispozici dvě počítadla. Shromážděné údaje lze použít pro statistiky a pro výpočty. Pokud je třeba dokumentovat pouze údaje o nadcházející práci, počítadlo nejprve vynulujte.

POZNÁMKA: Údaje zobrazené na počitadlech A a B jsou založeny na výpočtech, které jsou závislé na spuštění záznamu. Viz Pracovní monitor, spuštění záznamu v tomto oddílu.

Zásadní je výběr správné soustavy jednotek. Rozdíly mezi imperiálními a americkými jednotkami mohou vést k nesprávnému posouzení údajů z terénu v pracovním monitoru. Viz Nastavení displeje, jednotky v tomto oddílu.

1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na Pracovní monitor a potvrďte tlačítkem (A).

LX368318—UN—22JAN19

A—Potvrdit

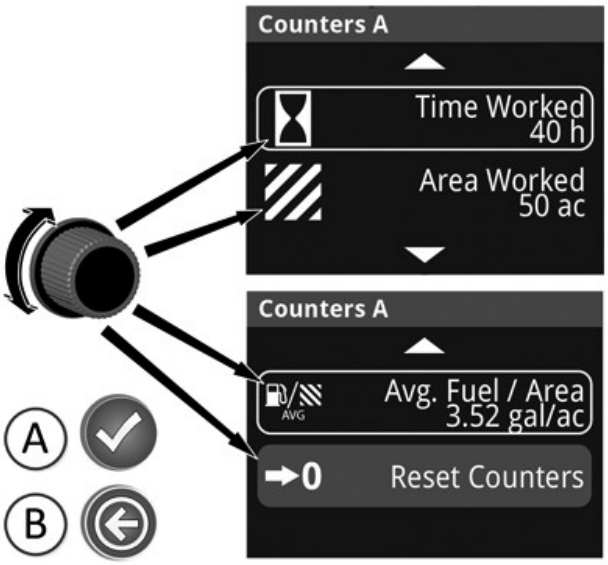
2. Vyberte možnost Počítadlo A a potvrďte tlačítkem (A).

LX368304—UN—06JAN19

A—Potvrdit

3. Zobrazte údaje z terénu uložené v pracovním monitoru. Viz obrázek dostupných údajů z terénu pracovního monitoru v tomto popisu.

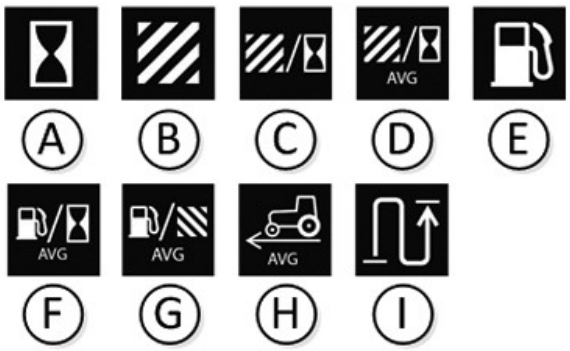
   Chcete-li údaje VYNULOVAT, vyberte odpovídající položku a potvrďte ji pomocí tlačítka (A).



LX368305—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

:



LX368302—UN—06JAN19

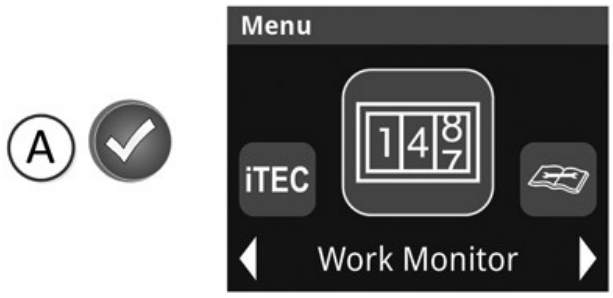
A—Čas strávený od zahájení záznamu
B—Obdělaná plocha
C—Obdělaná plocha (plocha za hodinu)
D—Průměrná obdělaná plocha
E—Množství spotřebovaného paliva
F—Spotřeba paliva za hodinu
G—Spotřeba paliva na obdělanou plochu
H—Průměrná pojezdová rychlost
I—Ujetá vzdálenost

OULXA64,6M,0005592-16-09SEP20

Pracovní monitor, hodnoty

Všechny právě načtené údaje se zobrazí v této nabídce hodnot. Nastavení nejsou možná.

1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na Pracovní monitor a potvrďte tlačítkem (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potvrdit

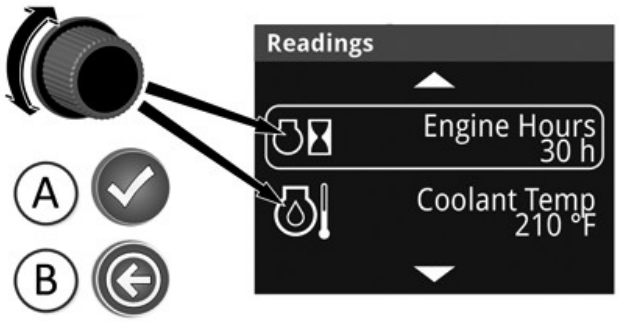
2. Vyberte položku nabídky pro odečítání údajů stroje a potvrďte tlačítkem (A).

LX368310—UN—06JAN19

A—Potvrdit

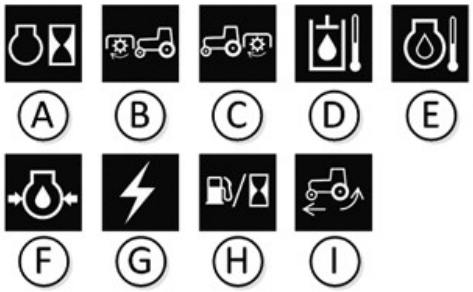
3. Zobrazení aktuálních údajů o stroji. Viz obrázek dostupných hodnot v tomto popisu.

   Chcete-li hodnoty VYNULOVAT, vyberte odpovídající položku a potvrďte ji pomocí tlačítka (A).



LX368311—UN—06JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět



LX386852—UN—19AUG19

Dostupné hodnoty

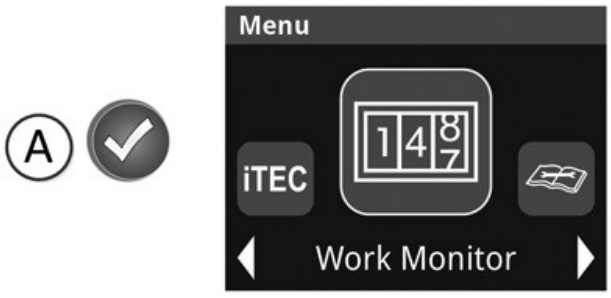
A—Provozní hodiny
B—Otáčky předního vývodového hřídele (pokud je součástí výbavy)
C—Otáčky zadního vývodového hřídele
D—Teplota hydraulického oleje
E—Teplota chladicí kapaliny motoru
F—Tlak motorového oleje
G—Systémové napětí ve voltech
H—Spotřeba paliva za hodinu
I—Prokluz kola

OULXA64,6M,0005593-16-25NOV20

Pracovní monitor, šířka nářadí

Položka nabídky Šířka nářadí definuje pracovní šířku nářadí. Hodnota pracovní šířky je mimo jiné důležitá pro výpočet obdělané plochy.

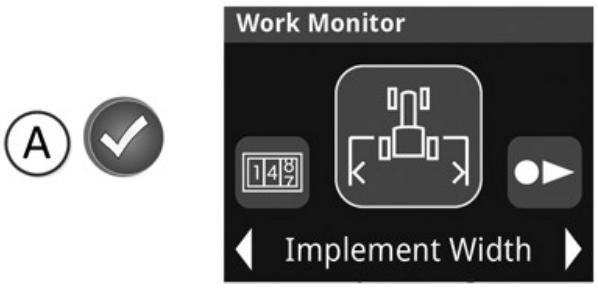
1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na Pracovní monitor a potvrďte tlačítkem (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potvrdit

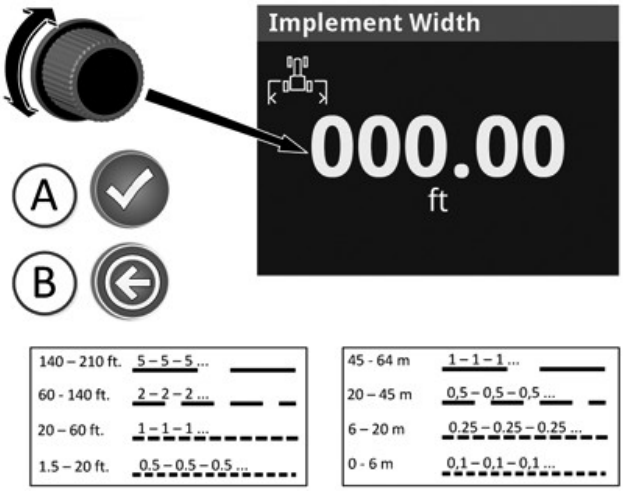
2. Vyberte položku nabídky Šířka nářadí pro stanovení pracovní šířky a potvrďte tlačítkem (A).



LX368312—UN—06JAN19

A—Potvrdit

3. Zadejte pracovní šířku a potvrďte tlačítkem (A). Přesnost nastavení závisí na pracovní šířce. Příklad: S pracovní šířkou 6 – 20 m je vstupní přesnost 0.25 m (25 cm), na obrázku naleznete další rozsahy nastavení.



LX368313—UN—06JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,0005594-16-09SEP20

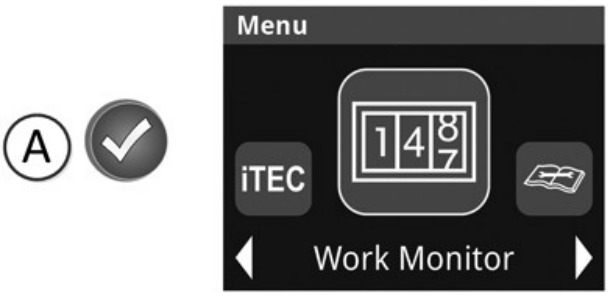
Pracovní monitor, spuštění záznamu

RXA0152972—UN—21JUL16

Ikona Spuštění záznamu

Spuštění záznamu určuje událost zahájení pro záznam dat z práce v terénu pro pracovní monitor, což umožňuje vypočítat shromážděná data z terénu pouze během produktivních časových oken. Údaje zobrazené na počitadlech A a B jsou založeny na výpočtech, které jsou závislé na spuštění záznamu. Viz Pracovní monitor, počítadla A a B v tomto oddílu.

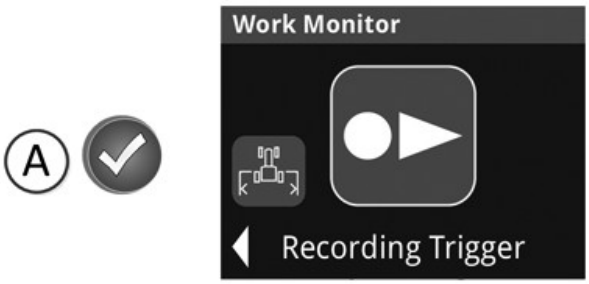
1. Stiskněte tlačítko nabídky, přejděte na Pracovní monitor a potvrďte tlačítkem (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potvrdit

2. Zvolte položku nabídky Spuštění záznamu a potvrďte tlačítkem (A).

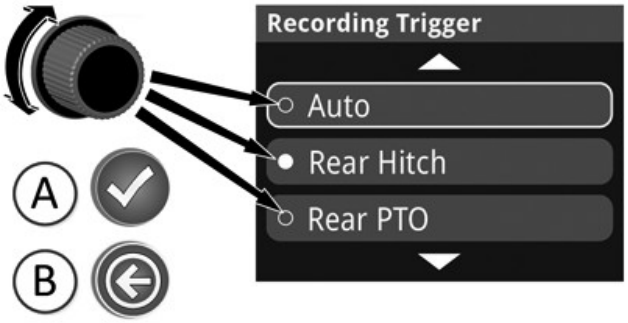


LX368314—UN—06JAN19

A—Potvrdit

3. Vyberte událost, která zahájí sběr údajů z terénu, a potvrďte ji pomocí tlačítka (A).
   - **Automaticky** – shromažďování údajů bude zahájeno při zapnutí zadního vývodového hřídele nebo pokud bude zadní závěs spuštěn na na méně než 85 % nastavené maximální výšky zdvihu.
   - **Zadní závěs** – shromažďování údajů bude zahájeno, pokud bude zadní závěs spuštěn na na méně než 85 % nastavené maximální výšky zdvihu.
   - **Zadní vývodový hřídel** – shromažďování údajů začíná v okamžiku zapnutí pohonu zadního vývodového hřídele.
   - **Přední vývodový hřídel** – shromažďování údajů začíná v okamžiku zapnutí pohonu předního vývodového hřídele.
   - **Spínač nářadí** – sběr dat se spustí, když je zapnutý spínač nářadí.
   - **Manuálně** – shromažďování údajů bude zahájeno, když řidič na krátkou dobu přidrží

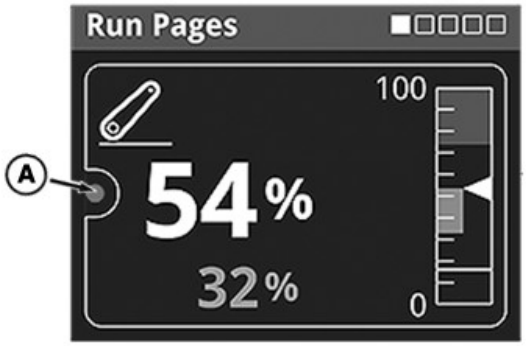
stisknuté tlačítko (A) po dobu 1,5 sekundy. *To funguje pouze v případě, kdy právě není aktivní žádná nabídka.*



LX368315—UN—06JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

Kontrolkou aktivního shromažďování údajů je rozsvícený bod (A) na levé straně informačního displeje.



RXA0162585—UN—23MAR18

OULXA64,6M,0005595-16-25NOV20

Správce vzhledu, nastavení

Stránky provozu se na informačním displeji zobrazí po zapnutí zapalování. Každá stránka provozu se skládá maximálně ze dvou modulů stránky provozu. Ve výchozím nastavení z výroby je k dispozici pět různých stránek provozu.

Informace zobrazené na stránkách provozu lze nastavit ve Správci rozvržení.

RXA0152983—UN—25JUL16

Ikona správce rozvržení

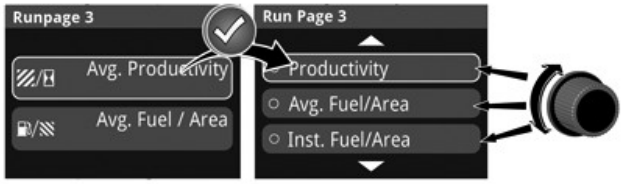
RXA0152993—UN—25JUL16

Ikona stránky provozu (příklad)

Přístup ke Správci rozvržení

LX412360—UN—25NOV20

Přístup ke Správci rozvržení



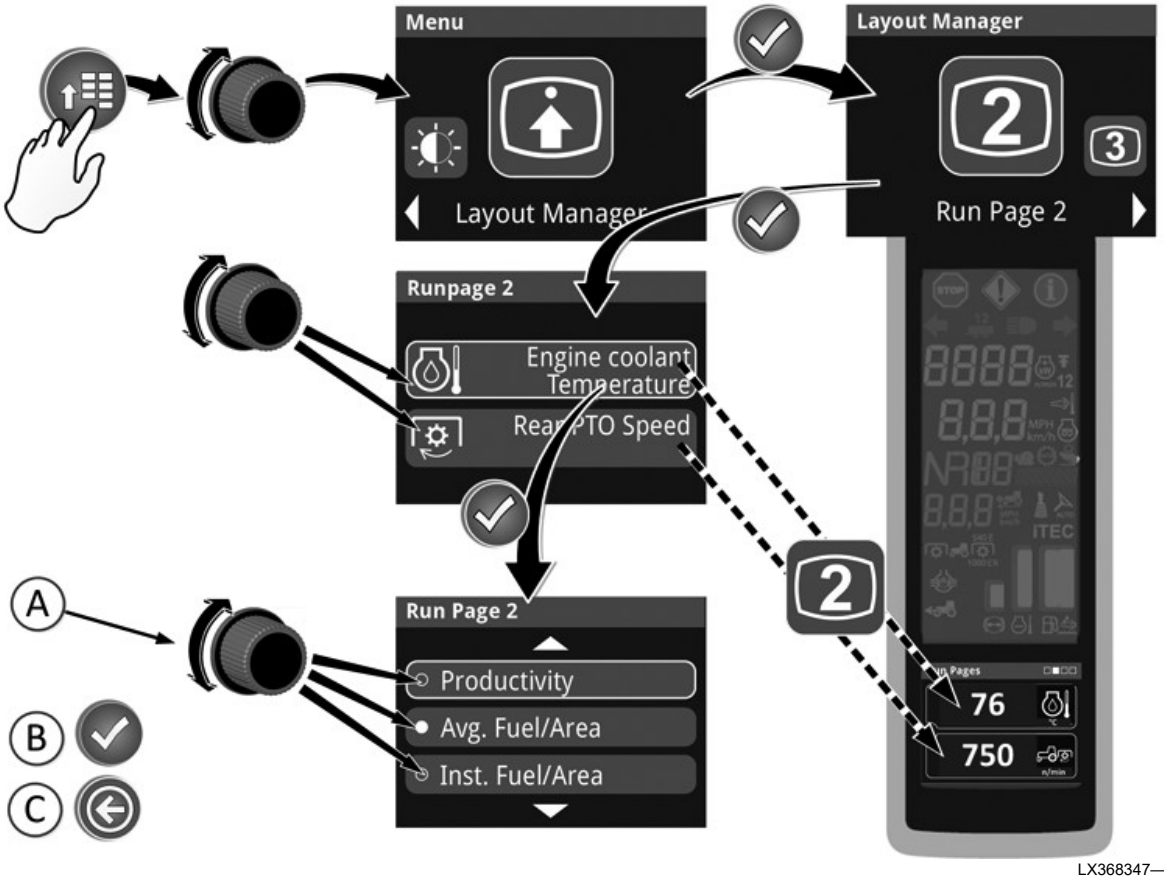
LX412361—UN—30DEC20

Výměna modulu stránky provozu

1. Aktuálně zobrazené stránky provozu lze nakonfigurovat stisknutím tlačítka potvrzení.
2. Příklad: První stránka stránky provozu 3 představuje aktuální nastavení pro zobrazení informací.
3. Vyberte novou funkci ze skupiny všech dostupných položek a potvrďte ji, viz Dostupné moduly stránky provozu.

   Bude tak nahrazen předchozí modul stránky provozu.

Přístup ke Správci rozvržení z hlavní nabídky



LX368347—UN—01FEB19

A—Rolovací kolečko pro navigaci mezi nabídkami a stránkami provozu

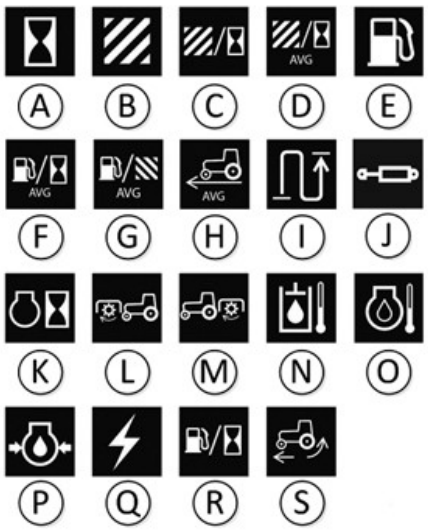
B—Potvrdit
C—Zpět

1. Stiskněte tlačítko nabídky, vyberte možnost Správce rozvržení a potvrďte tlačítkem (B).
2. Vyberte stránku provozu a potvrďte ji tlačítkem (B).
3. První stránka stránky provozu 2 představuje aktuální nastavení pro zobrazení informací. Viz přerušované čáry. Zde vyberte položku, kterou chcete změnit, a potvrďte ji tlačítkem (B).
4. Vyberte novou funkci ze skupiny všech dostupných položek a potvrďte ji tlačítkem (B).

   Bude tak nahrazen předchozí modul stránky provozu.
5. Vrátit se můžete pomocí tlačítka (C) nebo tlačítka nabídky.

Dostupné moduly stránky provozu

Každá stránka provozu se skládá maximálně ze dvou modulů stránky provozu. Modul stránky provozu je oblast displeje, ve které se zobrazují údaje určité funkce traktoru. Na informačním displeji se mohou zobrazit maximálně dva moduly stránky provozu. Z výroby je předdefinováno pět různých stránek provozu.



LX368350—UN—02JUL20

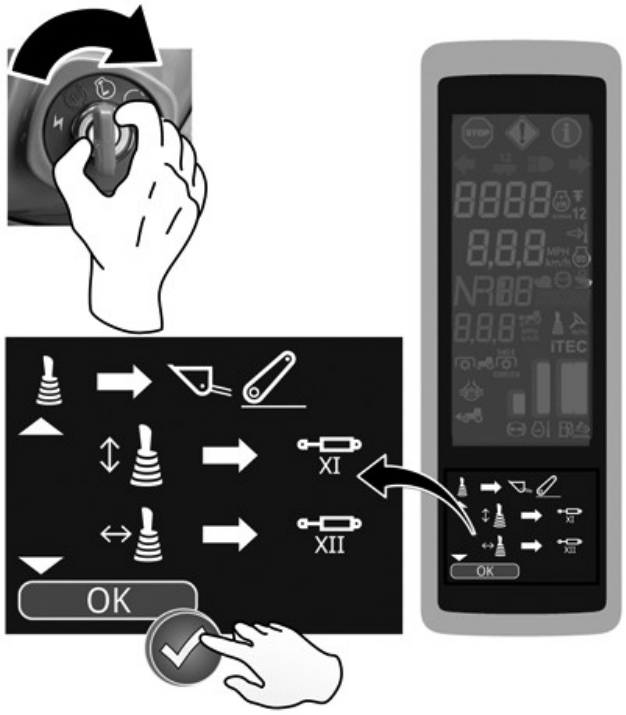
A—Čas strávený od zahájení záznamu
B—Obdělaná plocha
C—Obdělaná plocha (plocha za hodinu)
D—Průměrná obdělaná plocha
E—Množství spotřebovaného paliva
F—Průměrná spotřeba paliva za hodinu
G—Průměrná spotřeba paliva na obdělanou plochu
H—Průměrná pojezdová rychlost
I—Ujetá vzdálenost

J—Stav SCV
K—Provozní hodiny
L—Otáčky předního vývodového hřídele
M—Otáčky zadního vývodového hřídele
N—Teplota hydraulického oleje
O—Teplota chladicí kapaliny motoru
P—Tlak motorového oleje
Q—Systémové napětí ve voltech
R—Spotřeba paliva za hodinu
S—Prokluz kola

OULXA64,6M,0005596-16-15JAN21

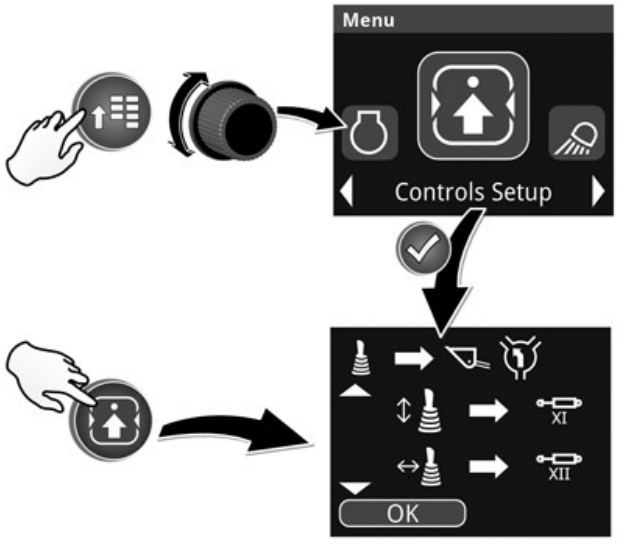
Nastavení ovládacích prvků

DŮLEŽITÉ: Jestliže je aktivní výchozí nastavení jiné než výchozí výrobní nastavení, po zapnutí zapalování se zobrazí zpráva. Zpráva vyzve řidiče, aby se seznámil s aktuálními nastaveními. Funkce jsou dostupné až po potvrzení zprávy. U nastavení ISOBUS vždy dodržujte návod k obsluze nářadí.



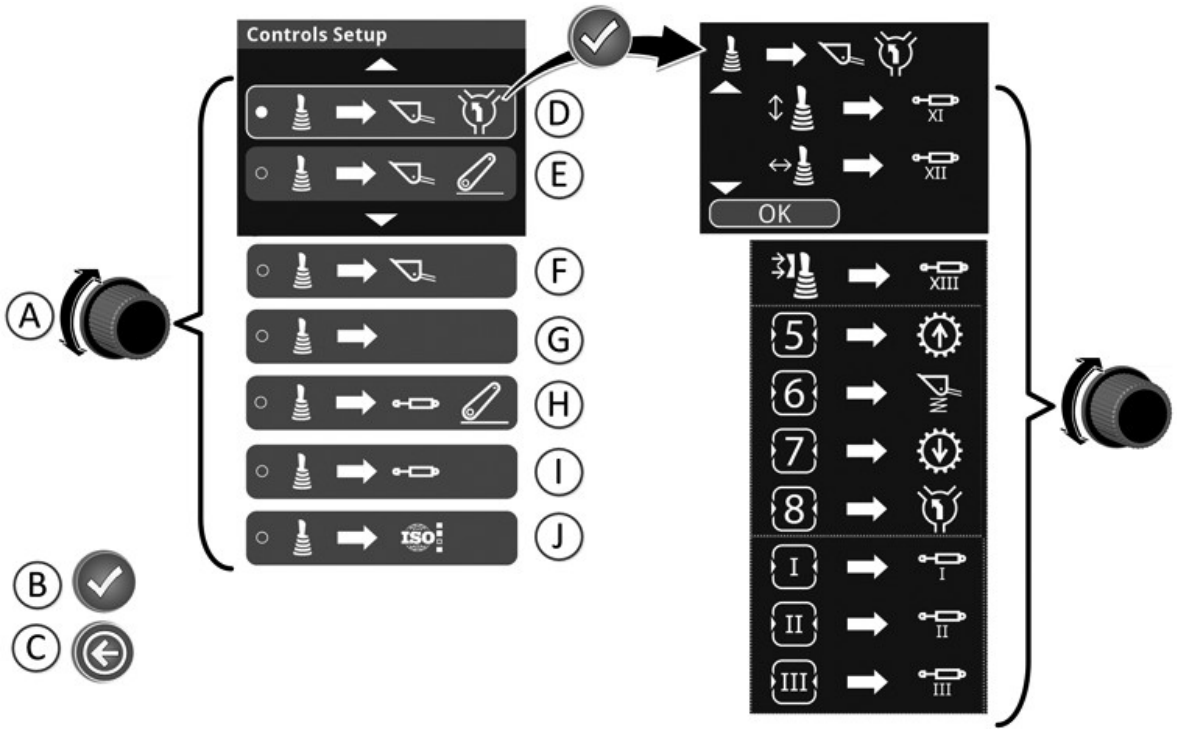
LX368352—UN—12FEB19

Ovládací prvky lze nastavit pro různé aplikace. Možné jsou až čtyři různé předvolby. Nastavení předvoleb se používá k přiřazení funkcí ovládacím prvkům a osám pohybu pákového ovladače. Vlastní přiřazení, která se liší od výchozích přednastavení, **nejsou** možná.



LX412371—UN—15JAN21

Nastavení vyvolání



LX368354—UN—12FEB19

Zvolit předvolbu

A—Zvolte předvolbu
B—Potvrdit
C—Zpět
D—Středové elektricky ovládané vnější hydraulické okruhy a dělič
E—Středové elektricky ovládané vnější hydraulické okruhy a zadní závěs
F—Středové elektricky ovládané vnější hydraulické okruhy
G—Nejsou přiřazeny žádné funkce
H—Zadní elektricky ovládané vnější hydraulické okruhy a zadní závěs
I—Zadní vnější hydraulické okruhy
J—Ovládání nářadí ISOBUS

Nastavení ovládacích prvků:

- Stiskněte zkratku pro *Nastavení ovládacích prvků*.
- Případně otevřete hlavní nabídku a přejděte k výběru.

1. Po potvrzení nabídky pro nastavení *ovládacích prvků* se otevře okno s dostupnými předvolbami. V závislosti na vybavení traktoru jsou uvedeny maximálně čtyři předvolby. Ty lze vyměňovat za jiné stávající předvolby. Abychom vysvětlili jejich význam, jsou v tomto popisu uvedeny všechny možné předvolby. Obrázek proto neodpovídá praktickému příkladu.
2. Chcete-li nahradit aktivní předvolbu, vyberte požadované předvolby pomocí (A) a potvrďte pomocí (B) (levý obrázek).
3. Obrázek vpravo: Po potvrzení pomocí (B) se otevře okno, kde jsou uvedeny odpovídající přiřazení. Pomocí (A) procházejte seznam.
4. [OK] se vrátí do předchozího okna.

POZNÁMKA: Vybraná předvolba zůstane aktivní až do okamžiku, kdy zvolíte jinou předvolbu. Aktuálně vybraná předvolba zůstane zachována dokonce i po dalším nastartování. Viz také část 70D, kde je vysvětlen elektrický joystick.

Symboly:

LX514280—UN—28JUL22

K—Zadní závěs
L—Zadní vnější hydraulické okruhy
M—Dělič
N—Čelní nakladač (středové elektricky ovládané vnější hydraulické okruhy)
O—Nářadí ISOBUS

DŮLEŽITÉ: U nastavení ISOBUS vždy dodržujte návod k obsluze nářadí.

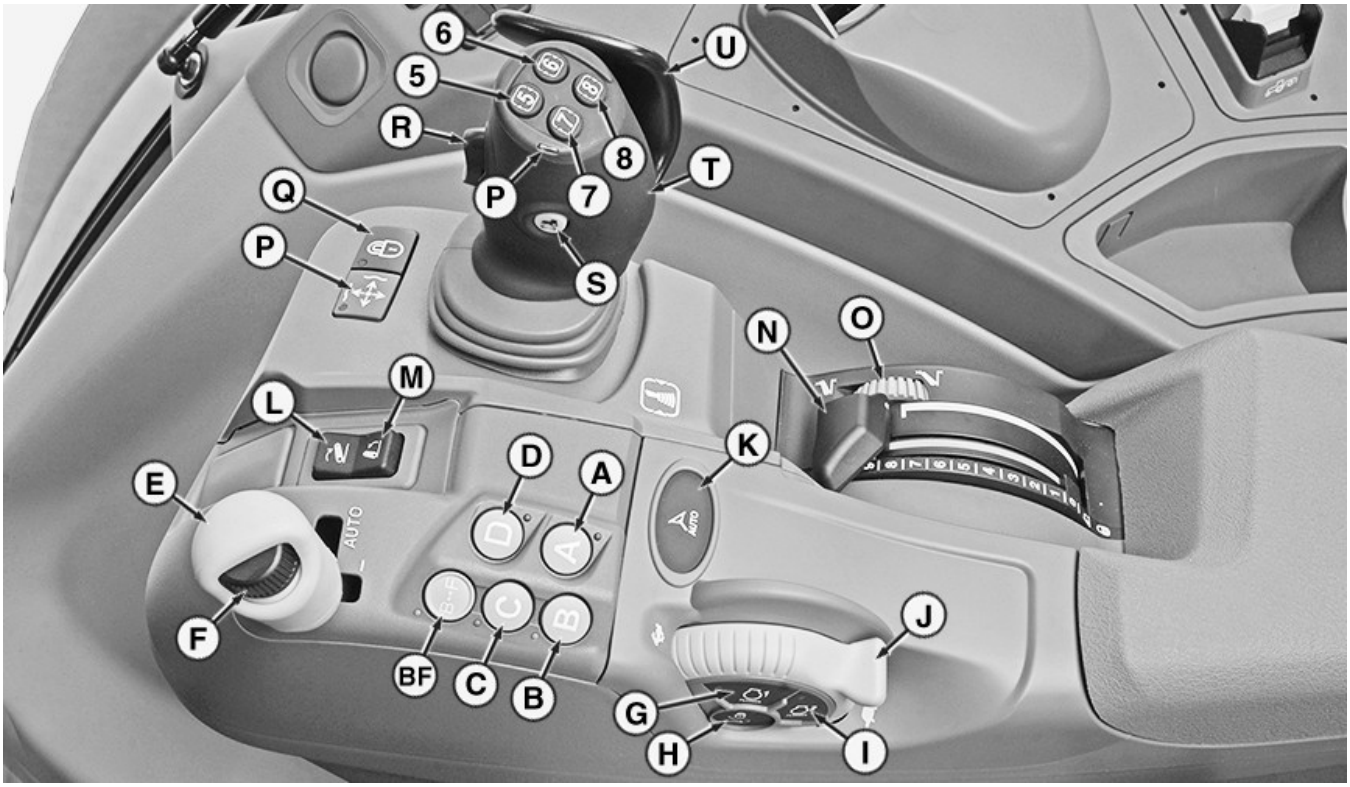
LX514279—UN—28JUL22

1—Ovládací páka elektricky ovládaného vnějšího hydraulického okruhu I
2—Ovládací páka elektricky ovládaného vnějšího hydraulického okruhu II
3—Ovládací páka elektricky ovládaného vnějšího hydraulického okruhu III
4—Joystick dopředu/dozadu
5—Joystick doprava/doleva
6—Přepínač na přední straně joysticku (třetí osa)
7—Tlačítko 5
8—Tlačítko 6
9—Tlačítko 7
10—Tlačítko 8
11—Není k dispozici
12—Zadní elektricky ovládaný vnější hydraulický okruh I
13—Zadní elektricky ovládaný vnější hydraulický okruh II
14—Zadní elektricky ovládaný vnější hydraulický okruh III
15—Prostřední elektricky ovládaný vnější hydraulický okruh XI
16—Prostřední elektricky ovládaný vnější hydraulický okruh XII
17—Prostřední elektricky ovládaný vnější hydraulický okruh XIII
18—Řazení nahoru
19—Řazení dolů
20—První dělič
21—Druhý dělič
22—Spuštění zadního závěsu
23—Zvednutí zadního závěsu

OULXA64,6M,0005597-16-21APR23

Ovládací prvky na konzole CommandARM™

CommandARM™, ovládací prvky (s převodovkou CommandQuad™ Plus)



LX364424—UN—29AUG19

A—Kontrolka a tlačítko rozsahu A
B—Kontrolka a tlačítko rozsahu B
BF—Kontrolka a tlačítko rozsahů, např. B až F*
C—Kontrolka a tlačítko rozsahu C
D—Kontrolka a tlačítko rozsahu D
E—Řadicí páka
F—Kolečko nastavení rychlosti, maximální pojezdová rychlost
G—Nastavené otáčky motoru 1 (n/min)
H—Pedál dodávky paliva, uložení/vymazání polohy pedálu
I—Nastavené otáčky motoru 2 (n/min)
J—Ovladač manuální dodávky paliva
K—Tlačítko AutoTrac™
L—Tlačítko, spouštění závěsu
M—Tlačítko, zvedání závěsu
N—Otočný ovladač, nastavení polohové regulace (zvedání/spouštění)
O—Otočný ovladač, nastavení pracovní hloubky
P—Kontrolka, joystick aktivní
Q—Blokovací tlačítko, joystick zap./vyp.
R—Kolébkový spínač, zvedání/spouštění (standardní přiřazení)
S—Tlačítko, změna směru jízdy
T—Joystick
U—Ruční klapka, aktivace joysticku
5—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení nahoru (výchozí přiřazení)
6—Tlačítko, aktivace systému odpružení nakladače (výchozí přiřazení)[1]
7—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení dolů (výchozí přiřazení)
8—Tlačítko, oddělovací ventil (výchozí přiřazení)[1]

* Možné skupiny (označení B-F)
Tlačítko B-E (s převodovkou s 5 skupinami)
Tlačítko B-F (s převodovkou se 6 skupinami)

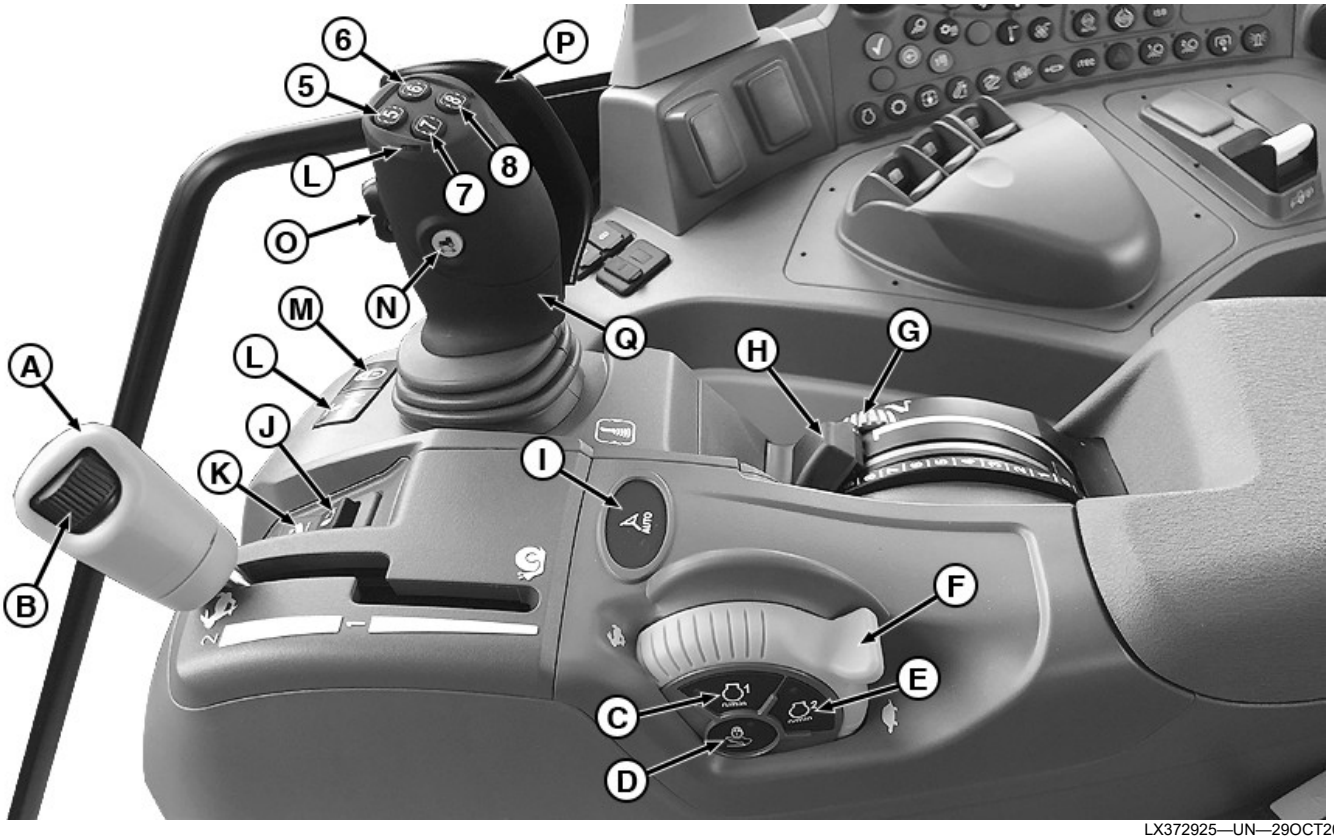
Další informace viz:

- Nastavení ovládacích prvků v oddílu 30A
- Převodovka CommandQuad™ v oddílu 50H
- Systém navádění AutoTrac™ (pokud je součástí výbavy) v oddílu 40
- Zadní závěs – provoz s CommandARM™ v oddílu 60E
- Joystick, elektrický – ovládací prvky v oddílu 70D

OULXA64,SP,0005598-16-27OCT20

[1] *Pouze evropská verze*

Ovládací prvky CommandArm™ (s převodovkou AutoPowr™/IVT™)



LX372925—UN—29OCT20

A—Páka ovládání rychlosti
B—Kolečko nastavení rychlosti, maximální pojezdová rychlost
C—Minimální otáčky motoru 1, ZAP/VYP
D—Pedál dodávky paliva, uložení/smazání rychlosti
E—Minimální otáčky motoru 2, ZAP/VYP
F—Ovladač manuální dodávky paliva
G—Otočný ovladač, nastavení pracovní hloubky
H—Otočný ovladač, nastavení polohové regulace (zvedání/spouštění)
I—Tlačítko AutoTrac™
J—Tlačítko, zvedání závěsu
K—Tlačítko, spouštění závěsu
L—Blokovací tlačítko, joystick zap./vyp.
M—Kontrolka, joystick aktivní
N—Tlačítko, změna směru jízdy
O—Kolébkový spínač, zvedání/spouštění (standardní přiřazení)
P—Ruční klapka, aktivace joysticku
Q—Joystick
5—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení nahoru (výchozí přiřazení)
6—Tlačítko, aktivace systému odpružení nakladače (výchozí přiřazení)[2]
7—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení dolů (výchozí přiřazení)
8—Tlačítko, oddělovací ventil (výchozí přiřazení)[2]

Další informace viz:

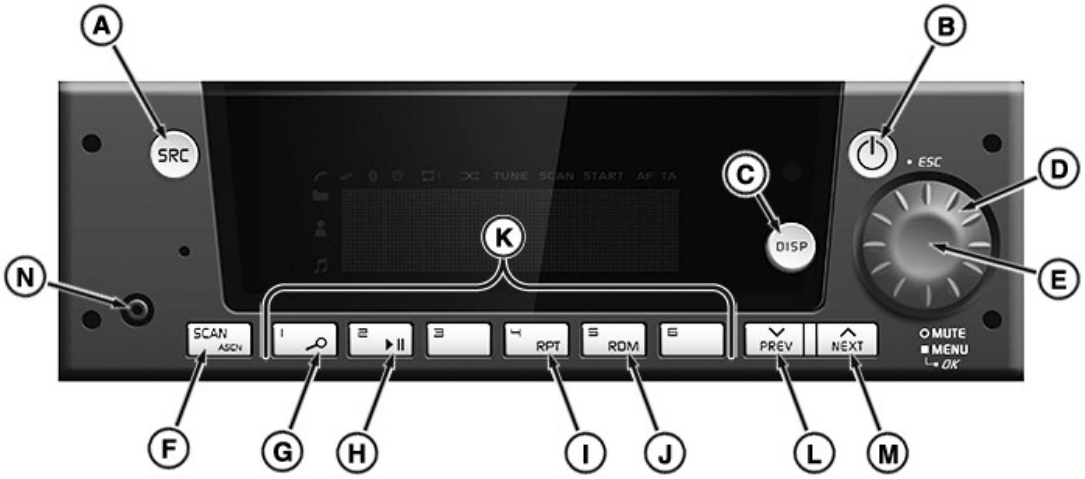
- Nastavení ovládacích prvků v oddílu 30AA
- Převodovka AutoPowr™/IVT™ v oddílu 50J
- Systém navádění AutoTrac™ (pokud je součástí výbavy) v oddílu 40
- Zadní závěs – provoz s CommandARM™ v oddílu 60E
- Joystick, elektrický – ovládací prvky v oddílu 70D

OULXA64,SP,00057B5-16-17DEC20

[2] Pouze evropská verze

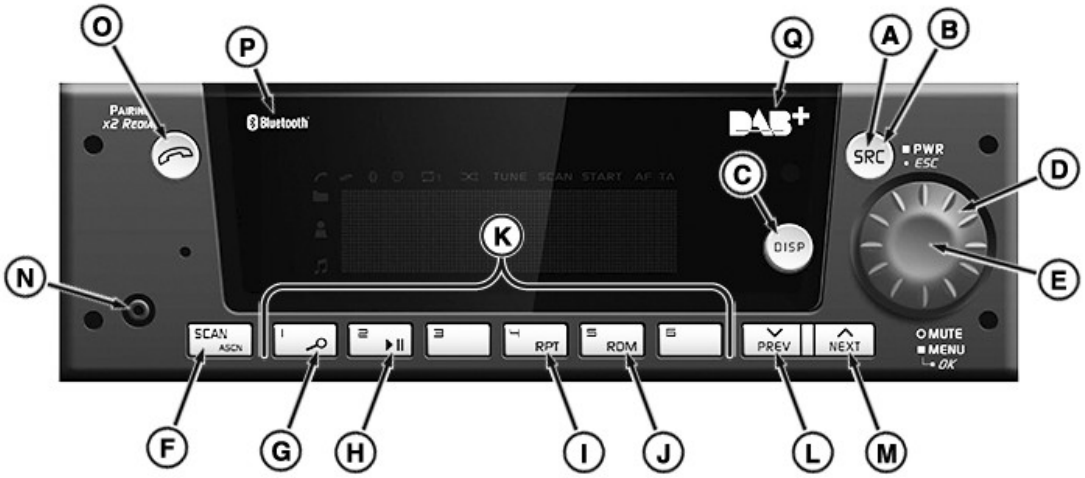
Rádio A—ovládání

Radiopřijímač model A – ovládací prvky a přístroje



RXA0169547—UN—09JUL19

Varianta 1



RXA0169555—UN—09JUL19

Varianta 2

Volitelné vybavení	Radiopřijímač AM/FM	Pomocný vstup	USB	Bluetooth®	DAB+
1	X	X	—	—	—
2	X	X	X	X[a]	X[b]

[a] *Bluetooth® nemusí být k dispozici všude.*
[b] *V Severní Americe není k dispozici.*

A – SRC – stisknutím přepnete na jiný zdroj rádia (FM, AM, WX/DV, DAB, USB/iPod®, přední vstup AUX nebo zadní vstup AUX). Dostupné zdroje závisí na typu radiopřijímače a lokalitě.

B – PWR/ESC:

- **Napájení** – stisknutím rádio zapnete. Stisknutím a podržením rádio vypnete.
- **Esc** – v nabídce přejdete stisknutím tlačítka o jednu úroveň zpět. V režimu Bluetooth® stisknutím odmítnete nebo zrušíte hovor.

C – DISP:

- **Zobrazení zdroje** – s klíčkem zapalování v poloze zapnuto stisknutím změníte zobrazení zdroje.
- **Zobrazení hodin** – s klíčkem zapalování v poloze vypnuto se po stisknutí zobrazí na několik sekund hodiny.

D – Hlasitost – otáčením ve směru hodinových ručiček se hlasitost zvyšuje, proti směru hodinových ručiček se snižuje.

E – ZTLUMENÍ/NABÍDKA/OK:

- **Ztlumení** – krátkým stisknutím (méně než 2 sekundy) vypnete zvuk. Dalším stisknutím zvuk zapnete.
- **Nabídka** – dlouhým stisknutím (4 sekundy nebo déle) přejdete do nabídky.
- **OK** – stisknutím v nabídce potvrdíte volbu.

F – SCAN/ASCN:

- **Vyhledávání** – krátkým stisknutím (méně než 2 sekundy) spustíte vyhledávání stanic / procházení skladeb. Dalším stisknutím vyhledávání zastavíte.
- **Automatické ladění (AutoScan)** – dlouhým stisknutím (4 sekundy nebo déle) uložíte nejsilnější šest stanic v aktuálním pásmu. Viz Vyhledávání a automatické ladění (AutoScan) v oddílu Ovládání rádia – radiopřijímače AM/FM model A v tomto návodu k obsluze.

G – Procházet – stisknutím zahájíte vyhledávání skladby na USB disku.

H – Přehrát/Pauza – stisknutím spustíte nebo pozastavíte přehrávání média.

I – RPT – stisknutím nastavíte opakování aktuální skladby. Dalším stisknutím nastavíte opakování seznamu skladeb. Třetím stisknutím opakování vypnete.

J – RDM – stisknutím nastavíte přehrání skladeb v náhodném pořadí. Dalším stisknutím náhodné přehrávání vypnete.

K – Předvolby:

- **Výběr předvolby** – stisknutím tlačítka s číslem (1 až 6) přepnete na uloženou stanici.
- **Uložit předvolbu** – stisknutím a podržením uložíte stanici pod vybrané tlačítko s číslem (1 až 6). Viz Předvolby v oddílu Ovládání rádia – radiopřijímače AM/FM model A v tomto návodu k obsluze.

L – PREV:

POZNÁMKA: Konfiguraci tlačítka pro tuner lze změnit. Viz Konfigurace tuneru v oddílu Ovládání rádia – radiopřijímače AM/FM model A v tomto návodu k obsluze.

- **Předchozí skladba/stanice** – stisknutím přejdete na předchozí skladbu/stanici.
- **Vzad** – stisknutím a podržením posunete skladbu dozadu.

M – NEXT:

POZNÁMKA: Konfiguraci tlačítka pro tuner lze změnit. Viz Konfigurace tuneru v oddílu Ovládání rádia – radiopřijímače AM/FM model A v tomto návodu k obsluze.

- **Další skladba/stanice** – stisknutím přejdete na další skladbu/stanici.
- **Posun vpřed** – stisknutím a podržením posunete skladbu dopředu.

N – Přední vstup AUX – zasuňte konektor pomocného zařízení (AUX). Ve zdrojích se zobrazuje jako F AUX, pouze pokud je připojeno zařízení.

O – Telefon (vyžaduje Bluetooth®):

- **Nabídka Bluetooth®** – když není připojeno zařízení, zobrazíte stisknutím tohoto tlačítka nabídku Bluetooth®.
- **Příchozí hovor** – když je připojeno zařízení, krátkým stisknutím (méně než 2 sekundy) přijmete hovor.
- **Nabídka vytáčení** – když je připojeno zařízení, dlouhým stisknutím (4 sekundy nebo déle) zobrazíte nabídku vytáčení.

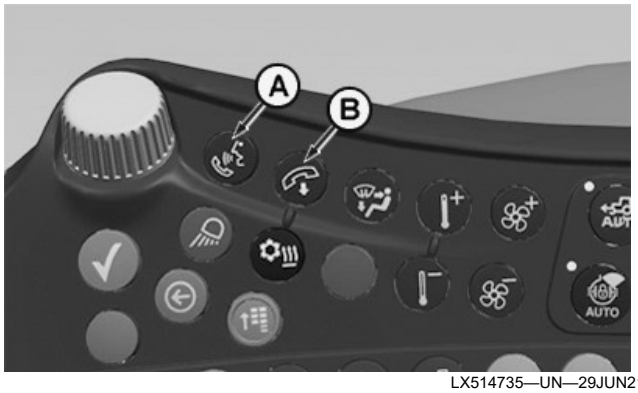
P – Bluetooth® – značí, že rádio umožňuje připojení přes Bluetooth®.

Q – DAB+ – značí, že radiopřijímač může přijímat digitální signály DAB+.

Další informace najdete v návodu k obsluze příslušného rádia.

OULXA64,0005DFC-16-28MAR23

Rádio A—další ovládací prvky telefonu



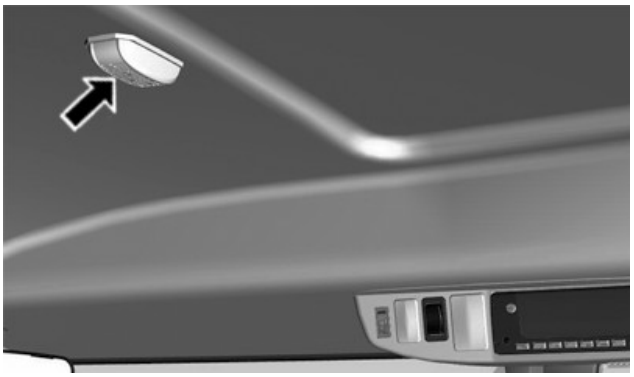
LX514735—UN—29JUN21

A—Tlačítko zapnutí mikrofonu / přijetí hovoru
B—Tlačítko ukončení hovoru

Další informace najdete v návodu k obsluze příslušného radiopřijímače.

OULXA64,SP,0005DFE-16-21APR23

Radiopřijímač model A – mikrofon pro aplikace Bluetooth



LX514736—UN—29JUN21

Více informací najdete v návodu k obsluze příslušného rádia.

OULXA64,SP,0005E01-16-02MAY23

Radiopřijímač model A – připojení paměťového úložiště a multimediálních zařízení

DŮLEŽITÉ: Tento USB port je vhodný pouze pro přenos zvukových dat. Nepřipojujte jiná zařízení.

LX364172—UN—03DEC18

A — Rozhraní USB pro přenos audio dat.

B — Port AUX (3,5mm stereo konektor) pro externí zvukové zdroje

Další informace najdete v příručce radiopřijímače.

OULXA64,SP,0005E22-16-15JAN24

Anténa radiopřijímače kompatibilní s FM, MW, LW a DAB/DAB+ (pouze pro Evropu)

Traktor je vybaven anténou, která podporuje frekvenční rozsahy FM, MW, LW a DAB/DAB+.

Při připojování rádia se ujistěte, že radiopřijímač umožňuje připojení 12V antény (ISO 10487).

OULXA64,SP,EU,0005762-16-14OCT20

Radiopřijímač B – ovládání

Radiopřijímač model B – identifikační zobrazení a funkce

LX299208—UN—26APR17

Verze 1

LX299207—UN—13JUN17

Verze 2

Hlavní funkce:	Radiopřijímač	Konektor pro vnější zařízení	USB	Bluetooth®	Možnost příjmu signálu SiriusXM®
Verze 1	X	X	—	—	—
Verze 2	X	X	X	X[a]	X[b]

[a] *Bluetooth® nemusí být k dispozici všude.*
[b] *K dispozici pouze pro oblasti, kde je dostupné satelitní rádio. Aby bylo možné začít používat rádio SiriusXM®, musí být nainstalována souprava pro rádio XM a služba musí být aktivovaná. Sadu lze získat běžným způsobem objednávání náhradních dílů. Souprava není k dispozici pro všechny stroje.*

Další informace najdete v návodu k obsluze příslušného rádia.

OULXA64,0005E02-16-15JUL25

Radiopřijímač model B – ovládací prvky a přístroje

RXA0170332—UN—05SEP19

Umístění	Označení	Funkce
1	Ovládání hlasitosti	
2	BND	Krátce stiskněte pro volbu sady pamětí nebo vlnového pásma.
		Stiskněte a podržte pro spuštění funkce "Travelstore"
	Pomocí Bluetooth®, pokud je telefon aktuálně spárován	Příjem hovoru
3	Tlačítko zapnuto/vypnuto	Krátce stiskněte pro zapnutí radiopřijímače.
		Krátce stiskněte během provozu pro ztlumení hlasitosti radiopřijímače.
		Stisknutím a podržením radiopřijímač vypnete
4	Displej	Změna displeje
5	Nabídka	Přístup do nabídky pro základní nastavení.
	Pomocí Bluetooth®, pokud je telefon aktuálně spárován	Odmítnutí nebo ukončení hovoru
6	Vícefunkční kolébkový přepínač	Procházení funkcemi displeje a přepínače
7	Tlačítko AUD	Krátkým stisknutím otevřete nabídku nastavení zvuku pro nastavení nízkofrekvenčních, středních a vysokofrekvenčních tónů, vyvážení reproduktorů, funkce tlumení* a hlasitosti
		Stisknutím a podržením nastavíte parametry od výrobce (vysoké a nízké frekvence jsou nastaveny pouze pro momentálně používané audiozařízení)
8	Režim rádia, blok tlačítek 1–6 . . Režim přehrávání, tlačítko 1 . . . Režim přehrávání, tlačítko 2 . . . Režim přehrávání, tlačítko 3 . . . Režim přehrávání, tlačítko 4 . . . Režim přehrávání, tlačítko 5 . . .	Tlačítka přednastavených stanic Pozastavení/přehrávání Opakování skladby Náhodné (přehrávání skladeb v náhodném pořadí) Zrychlené procházení stop Zapnutí nebo vypnutí zobrazení informace o stopě na displeji ve formě běžícího textu
9A	Tlačítko TA	Přepnutí zpět z nabídek nastavení uživatele a zvuku na aktuální zdroj. Zrušení funkce procházení radiostanic. Zapnutí/vypnutí priority hlášení dopravních informací. Vypnutí hlášení dopravních informací během provozu (pouze pro Evropu).
9b	Tlačítko Bluetooth®	Zapnutí nebo vypnutí funkce Bluetooth®
10	Tlačítko SRC	Výběr zdroje mezi radiopřijímačem a pomocným zařízením (AUX) (v závislosti na modelu také USB, BT audio a XM), pokud je zařízení připojené a zapnuté.
11	Možnost připojení Bluetooth® a příjmu signálu SiriusXM® (satelitní přijímač)	Značky na čelní straně radiopřijímače verze 2

*Funkce vyvážení zvuku mezi předními a zadními reproduktory je dostupná pouze tehdy, je-li zapojen současně přední a zadní reproduktor.

Bluetooth je ochranná známka společnosti Bluetooth SIG.

Další informace najdete v návodu k obsluze příslušného rádia.

OULXA64,0005E03-16-21APR23

Radiopřijímač B – připojení paměťového úložiště a multimediálních zařízení

DŮLEŽITÉ: Tento USB je vhodný pouze pro nabíjení například chytrého telefonu. Nepřipojujte jiná zařízení.

LX364172—UN—03DEC18

A — Nabíjecí zásuvky USB, každá nabíjecí zásuvka 2,4 A DC / 12 W
Aktivní při zapnutém zapalování

B — 3,5mm stereo konektor pro přenos audio signálu

Další informace najdete v příručce radiopřijímače.

OULXA64,SP,000569B-16-15JAN24

Anténa radiopřijímače kompatibilní s FM, MW, LW a DAB/DAB+ (pouze pro Evropu)

Traktor je vybaven anténou, která podporuje frekvenční rozsahy FM, MW, LW a DAB/DAB+.

Při připojování rádia se ujistěte, že radiopřijímač umožňuje připojení 12V antény (ISO 10487).

OULXA64,SP,EU,0005762-16-14OCT20

Systém navádění AutoTrac™ (pokud je součástí výbavy)

POZNÁMKA: Pro činnost systému AutoTrac je nutné elektrohydraulicky ovládané řízení. Podrobné pokyny najdete v návodu k obsluze systému AutoTrac™.

- Systém navádění AutoTrac™ používá přijímač polohy StarFire™ a displej GreenStar™, které řidiči napomáhají při řízení traktoru.
- Obsluha musí na displeji GreenStar™ zadat šířku nářadí, od které odečte požadovaný přesah dráhy.

  Při prvním projetí musí obsluha dráhu projet rovně, aby tak zadal počátečný a konečný bod požadovaného úseku. Další možnosti navádění pomocí drah soustavy řízení naleznete v návodu k obsluze systému AutoTrac™.
- Pro aktivaci systému AutoTrac™ stiskněte po aktivaci displeje GreenStar™ tlačítko AutoTrac™ (A) na bočním ovládacím panelu. Pomocí informací na displeji může řidič sladit aktuální polohu traktoru s nastavenou dráhou.

LX364315—UN—22FEB19

Traktor bez konzoly CommandARM™

LX364316—UN—22FEB19

Traktor s konzolou CommandARM™

- Systém AutoTrac™ navádí traktor v přímých drahách. Obsluha může kdykoliv převzít kontrolu nad řízením traktoru otočením volantu. Pojezdovou rychlost určuje výhradně řidič brzděním nebo použitím pedálu dodávky paliva nebo páky manuální dodávky paliva. Na konci každého průjezdu musí řidič otočit vozidlo a rovněž musí objíždět veškeré překážky na poli.

POZNÁMKA: Při používání funkce AutoTrac™ jsou dostupné pojezdové rychlosti v rozsahu 0,5 až 30 km/h (0,3 až 16 mph) (vpřed) a 0,5 až 10 km/h (0,3 až 5 mph) (vzad).

POZNÁMKA: Minimální rychlost lze podle potřeby snížit na 0,1 km/h (0.05 mph).

Požadavky:

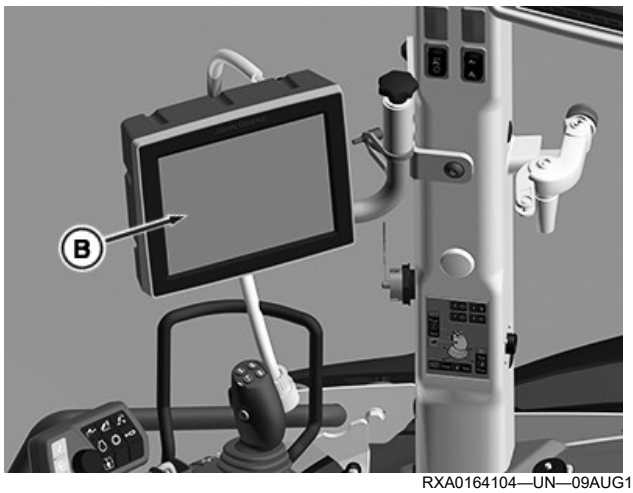
- *Přijímač StarFire 3000, StarFire 6000 nebo StarFire 7000*
- *Korekce SF2, SF3, SF-RTK nebo RTK a AutoTrac™ (systém navádění v přímých drahách)*
- *Vybaveno převodovkou AutoPowr™/IVT™*
- *Nebo převodovkou AutoQuad™ Plus s plazivou rychlostí*

OULXA64,6M,000559A-16-16JUL25

Navádění AutoTrac™ s displejem GreenStar™

LX386915—UN—14APR20

A—Poziční přijímač StarFire™



RXA0164104—UN—09AUG18

B—Displej GreenStar™

LX386915—UN—14APR20

C—Tlačítko obnovení činnosti systému AutoTrac™

POZNÁMKA: Pro více informací o instalaci, provozu a údržbě nahlédněte do příslušného návodu k obsluze AutoTrac™.

POZNÁMKA: Pokud je displej GreenStar™ odpojený, systém AutoTrac™ Basic bude k dispozici po vypnutí a zapnutí klíče zapalování.

Systém navádění AutoTrac™ pomáhá pracovníkovi obsluhy s řízením stroje pomocí pozičního přijímače StarFire™ (A) a displeje GreenStar™ (B).

AutoTrac™ je systém navádění. Pracovník obsluhy může kdykoliv převzít kontrolu nad řízením stroje aktivním otočením volantu. Pojezdová rychlost je určována výhradně řidičem, který může kdykoliv brzdit nebo sešlápnout pedál dodávky paliva, popř. použít manuální dodávku paliva. Na konci každého průjezdu musí obsluha otočit stroj a rovněž musí manuálně objíždět veškeré překážky na poli. Obsluha musí stisknout tlačítko obnovení činnosti AutoTrac™ (C) a zapnout tak AutoTrac™.

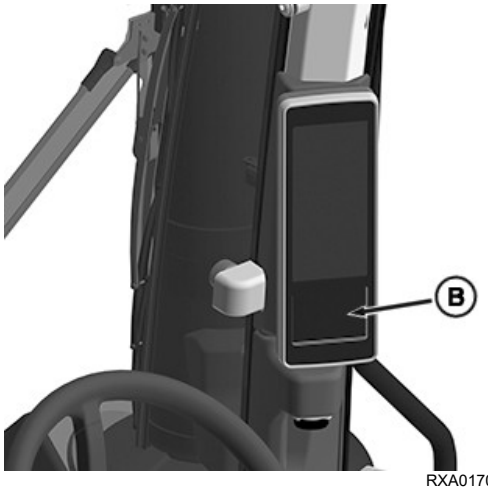
POZNÁMKA: Hodnoty odchylky přijímače GPS najdete v kapitole Hodnoty odchylky přijímače GPS v tomto oddílu.

OULXA64,6M,000559B-16-17DEC20

Základní navádění AutoTrac™ s displejem na rohovém sloupku

RXA0164103—UN—09AUG18

A—Poziční přijímač StarFire™



RXA0170095—UN—11SEP19

B—Displej na rohovém sloupku

LX386915—UN—14APR20

C—Tlačítko obnovení činnosti systému AutoTrac™

POZNÁMKA: Pokud je displej GreenStar™ připojený, systém AutoTrac™ Basic nebude k dispozici po vypnutí a zapnutí klíče zapalování.

Systém navádění AutoTrac™ Basic pomáhá obsluze s řízením stroje pomocí pozičního přijímače StarFire™

(A) a dolní obrazovky na displeji na rohovém sloupku (B).

Systém AutoTrac™ Basic navádí traktor v přímých drahách. Pracovník obsluhy může kdykoliv převzít kontrolu nad řízením stroje aktivním otočením volantu. Pojezdová rychlost je určována výhradně řidičem, který může kdykoliv brzdit nebo sešlápnout pedál dodávky paliva, popř. použít manuální dodávku paliva. Na konci každého průjezdu musí obsluha otočit stroj a rovněž musí manuálně objíždět veškeré překážky na poli. Obsluha musí stisknout tlačítko obnovení činnosti AutoTrac™ (C) a zapnout tak AutoTrac™ Basic.

OULXA64,6M,000559C-16-17DEC20

Bezpečná obsluha naváděcích systémů

Nepoužívejte naváděcí systémy na silnici. Před vjezdem na silnici vždy vypněte (deaktivujte) naváděcí systémy. Při jízdě po silnici nezapínejte (neaktivujte) naváděcí systém.

Naváděcí systémy slouží jako pomůcka obsluhy za účelem účinnějšího provádění operací na poli. Za dráhu stroje vždy odpovídá obsluha. Naváděcí systémy automaticky nedetekují překážky či jiné stroje ani nezabrání kolizím s nimi.

Mezi naváděcí systémy patří všechny aplikace, které automatizují řízení stroje. To zahrnuje zejména systémy AutoTrac™, iTEC™, automatizace zatáčení AutoTrac™, navádění nářadí AutoTrac™ (pasivní), AutoTrac™ Basic, univerzální displej AutoTrac™, RowSense™ a Machine Sync.

Jak předcházet úrazům obsluhy a jiných osob:

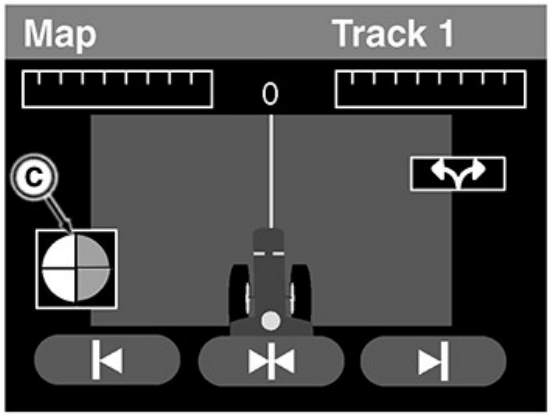
- Je zakázáno vystupovat na stroj nebo z něj sestupovat, je-li v pohybu.
- Zkontrolujte správné nastavení stroje, nářadí a naváděcího systému.
  - Jestliže používáte iTEC™, Automatizaci zatáčení AutoTrac™ nebo Navádění nářadí AutoTrac™ (pasivní), ověřte, zda jsou nastaveny přesné hranice.
  - Jestliže používáte aplikaci Synchronizace strojů, zajistěte, aby domovský bod následovníka byl kalibrován s dostatečnou vzdáleností mezi stroji.
- Buďte pozorní a sledujte okolí.
- Převezměte řízení na volantu, pokud je nezbytné předejít nebezpečí na poli, vyhnout se osobám, zařízení nebo jiným překážkám.
- Pokud nízká viditelnost ovlivňuje vaši schopnost řídit stroj a rozeznat osoby nebo překážky v dráze stroje, zastavte provoz.
- Zvažte podmínky na poli, viditelnost a konfiguraci stroje a přizpůsobte rychlost stroje.

OULXA64,6M,000559D-16-09SEP20

Povolení systému AutoTrac™ Basic

LX386914—UN—14APR20

A—Navigační otočný ovladač
B—Tlačítko Vstup/Potvrzení



RXA0170762—UN—09OCT19

C—Stavový kruhový diagram systému AutoTrac™

1. Navigačním otočným ovladačem (A) na navigačním panelu přejděte na stavový kruhový diagram AutoTrac™ (C) na obrazovce s mapou AutoTrac™ Basic.
2. Stiskněte tlačítko Vstup/potvrzení (B) na navigačním panelu a aktivujte "Řízení ZAP".
3. Znovu stiskněte tlačítko Vstup/potvrzení (B) na navigačním panelu a deaktivujte AutoTrac™ Basic.

OULXA64,6M,000559E-16-09SEP20

Deaktivace systému AutoTrac™ Basic

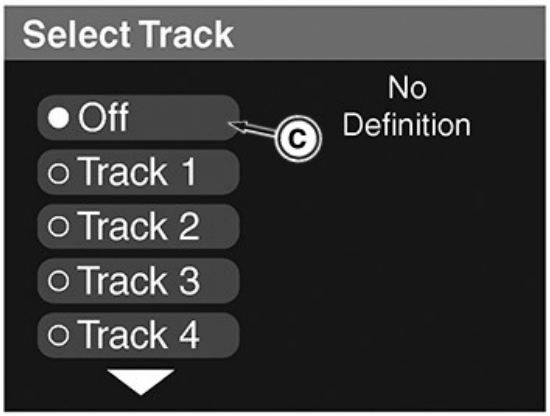
POZOR: Dříve než vjedete na silnici, vždy vypněte (deaktivujte a vypněte) systém AutoTrac™ Basic.

1. Navigačním otočným ovladačem (A) na navigačním panelu přejděte na volbu nastavení stopy AutoTrac™ Basic.

LX386914—UN—14APR20

A—Navigační otočný ovladač
B—Tlačítko Vstup/Potvrzení

2. Znovu stiskněte tlačítko Vstup/potvrzení (B) na navigačním panelu a nastavte dráhu AutoTrac™ Basic.
3. Stisknutím tlačítka "Off" (vypnuto) (C) na obrazovce volby dráhy deaktivujete AutoTrac™ Basic.

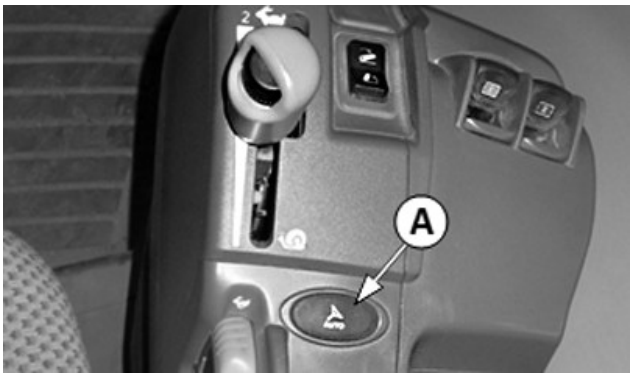


RXA0170767—UN—08OCT19

C—Mimo zvolenou dráhu

OULXA64,6M,000559F-16-08OCT20

Spínač obnovení činnosti AutoTrac™



LX386916—UN—14APR20

Verze s panelem CommandARM™

A—Spínač obnovení činnosti AutoTrac™

Stiskněte spínač obnovení činnosti AutoTrac™ (A) na opěrce ruky nebo na klávesnici pravé konzoly, a přepněte tak systém AutoTrac™ Basic z fáze povoleno do fáze aktivováno.

OULXA64,6M,00055A0-16-09SEP20

Aktivace systému AutoTrac™

POZOR: I při aktivovaném systému AutoTrac™ Basic je obsluha odpovědná za řízení na konci dráhy a za předcházení kolizím.

POZOR: Nezkoušejte zapnout (aktivovat) systém AutoTrac™ Basic během jízdy po silnici.

1. Zvolte tlačítko Řízení ZAP/VYP pro "zapnutí řízení".
2. Najeďte s vozidlem do stopy navádění. Před ikonou stroje se objeví zvýrazněná navigační linie.
3. Pokud vyžadujete asistenci řízení, manuálně aktivujte AutoTrac™ Basic stisknutím spínače obnovení činnosti AutoTrac™. Tím aktivujete posilovač řízení.

OULXA64,6M,00055A1-16-09SEP20

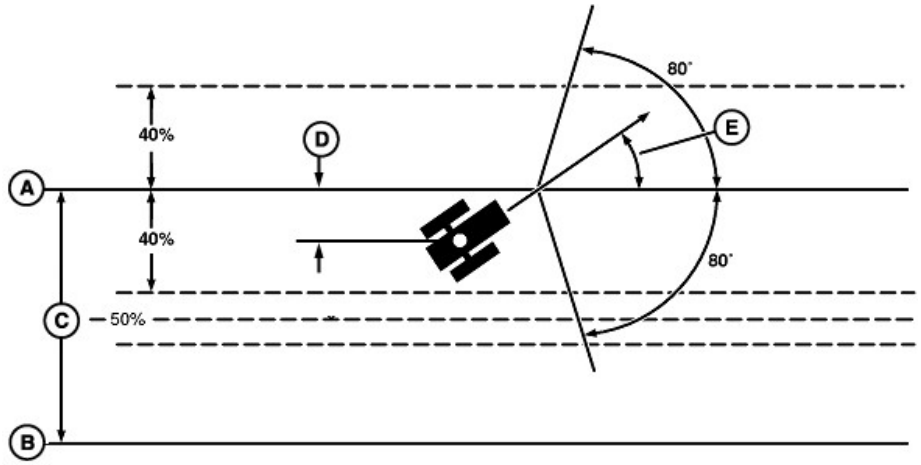
Vypnutí systému AutoTrac™ Basic

AutoTrac™ byl deaktivován úkonem:

- Otočení volantem.
- Snížení rychlosti na méně než 0.5 km/h (0.3 mph).
- Stisknutím tlačítka Řízení ZAP/VYP vypnete systém AutoTrac™ Basic.
- Pobyt pracovníky obsluhy mimo sedadlo po dobu delší než 7 sekund při použití spínače sedadla, nebo pokud monitor přítomnosti obsluhy nedetekuje žádnou aktivitu po dobu 7 minut.

OULXA64,6M,00055A2-16-09SEP20

Opětovná aktivace AutoTrac™ Basic při příštím přejezdu



PC8866—UN—02NOV05

Sledování

A—Stopa 0
B—Stopa 1 Jih
C—Rozestup stop
D—Laterální chyba vybočení ze stopy
E—Chyba kurzu stopy

Jakmile je dosaženo konce řádku, obsluha musí navést systém do dalšího přejezdu. Otočením volantu systém AutoTrac™ Basic deaktivujete.

AutoTrac™ Basic lze znovu aktivovat stisknutím spínače obnovení činnosti AutoTrac™, pouze pokud jsou splněny tyto podmínky:

- Řídicí jednotka řízení určí nejvyšší rychlost při využití systému AutoTrac™ Basic.
- Pojezdová rychlost stroje vpřed je nižší než 30 km/h (18.6 mph).
- Rychlost vzad je menší než 10 km/h (6 mph).
- U převodového stupně pro jízdu vzad zůstává systém AutoTrac™ Basic aktivován po dobu 45 sekund. Po 45 sekundách se musí na stroji zařadit rychlost vpřed, než se znovu aktivuje zpětný chod.
- Kurz vozidla je v rámci 80° požadované stopy.
- Stroj se nachází v rámci 40 % rozestupu stopy.
- Pracovník obsluhy musí sedět.
- Modul TCM je zapnutý.

OULXA64,6M,00055A3-16-09SEP20

Nabídka AutoTrac™ Basic

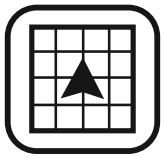
POZNÁMKA: Dodatečné informace o navigaci viz Základní navigace v nabídce v oddílu 30AA.

1. Přejděte do nabídky AutoTrac™ Basic.

RXA0170082—UN—10SEP19

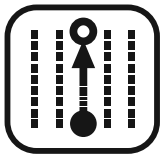
Nabídka AutoTrac™ Basic

2. Vyberte a změňte požadovaná nastavení podle potřeby. Více podrobností o nastaveních viz příslušné téma v této kapitole.



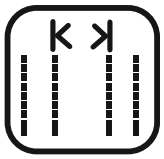
RXA0170083—UN—10SEP19

Výběr mapy



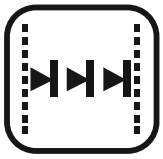
RXA0170084—UN—10SEP19

Výběr nastavení stopy



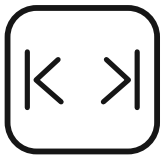
RXA0170085—UN—10SEP19

Výběr rozchodu pneumatik



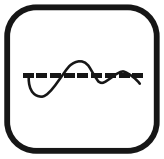
RXA0170086—UN—10SEP19

Výběr velikosti posunutí



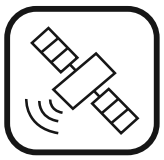
RXA0170087—UN—10SEP19

Výběr vozidla



RXA0170088—UN—10SEP19

Výběr optimalizace

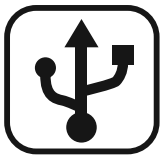


RXA0170089—UN—10SEP19

Výběr režimu korekce

RXA0170090—UN—10SEP19

Výběr kalibrace TCM



RXA0170091—UN—10SEP19

Výběr USB disku

RXA0170092—UN—10SEP19

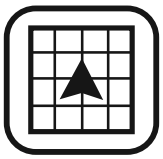
Výběr stavu GPS

RXA0170093—UN—10SEP19

O výběru

OULXA64,6M,00055A4-16-09SEP20

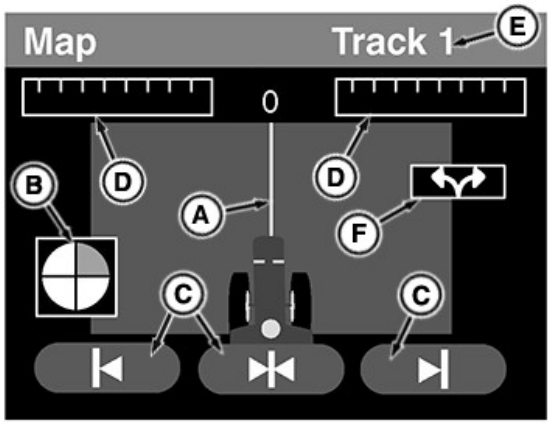
Mapa AutoTrac™ Basic



RXA0170083—UN—10SEP19

Symbol mapy

Mapa na obrazovce zobrazuje relativní polohu stroje vůči linii navádění (A).



RXA0170096—UN—17SEP19

A—Linie navádění
B—Stavový kruhový diagram systému AutoTrac™
C—Tlačítka posunutí stopy (3 tlačítka)
D—Světelná lišta
E—Navádění mimo dráhu / ve zvolené dráze
F—Prediktor otočení

Rovněž zobrazuje stavový kruhový diagram AutoTrac™ (B), tlačítka posunutí stopy (C), světelnou lištu (D), navádění mimo dráhu / ve zvolené dráze (E), prediktor otočení (F) a text kódu ukončení.

Světelná lišta

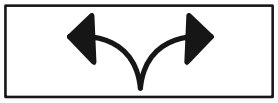
Světelná lišta poskytuje obsluze zpětnou vazbu o laterální chybě. Zpětná vazba je zobrazená na světelné liště umístěné nad hlavní provozní obrazovkou.

Minimální přírůstek kroku chyby je 1 palec nebo 1 cm v závislosti na vybraném typu jednotek (anglické nebo metrické).

Velikost kroku nelze nastavit.

Světelná lišta indikuje chybu směru řízení. To znamená, že systém AutoTrac™ Basic musí řídit směrem k linii, aby se zmenšila chyba zobrazená světelnou lištou.

Prediktor otočení



RXA0170097—UN—17SEP19
Symbol prediktoru otočení

Prediktor otočení upozorní obsluhu díky předvídání konce přejezdu a zobrazí vzdálenost ke konci přejezdu v zobrazení mapy.

Prediktor otočení je určen pouze k předvídání bodu otočení stroje. NEJEDNÁ se výstrahu pro prediktor otočení. Předpovědi otočení jsou založeny výhradně na předchozím chování stroje v místě otočení. Prediktor otočení nebude souhlasit s hranicemi pole, pokud hranice pole nejsou lineární a průběžné, nebo pokud obsluha udělá otáčku před hranicí pole nebo za ní.

Vzdálenost k předpovídané otočce se bude zmenšovat, a jakmile bude stroj vzdálen 10 sekund od protnutí bodu otočení, ozvou se zvukové signály. To se stane znovu při dosažení předvídaného bodu otočení.

Pokud by měla nastat otáčka do 10 sekund, vizuální indikátor změní barvu na žlutou; pokud vozidlo přejede předvídaný bod otočení, změní se barva na červenou.

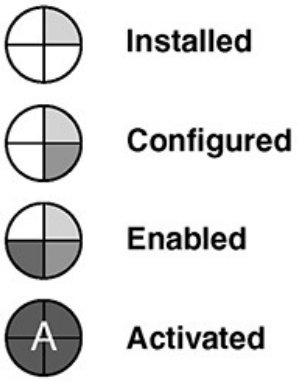
Navigačním otočným ovladačem na navigačním panelu přejděte na symbol prediktoru otočení. Stiskněte tlačítko Vstup/potvrzení na navigačním panelu a deaktivujte prediktor řízení. Znovu stiskněte tlačítko Vstup/potvrzení na navigačním panelu a aktivujte prediktor řízení.

Když ho deaktivujete, zůstane vypnutý, dokud ho obsluha ručně nezapne. Když je systém vypnutý, symbol prediktoru otočení zůstane šedý a na obrázku se zobrazuje diagonální linie.

Když je prediktor otočení aktivovaný, symbol prediktoru otočení není šedý a na obrázku se nezobrazuje diagonální linie.

OULXA64,6M,00055A5-16-21DEC20

Stavový kruh systému AutoTrac™



RXA0170098—UN—30SEP19
Symbol stavového kruhového diagramu AutoTrac™

Namontované

Byla provedena instalace řídicí jednotky a veškerého dalšího hardwaru nezbytného pro používání. Systém je zablokován.

- Řídicí jednotka AutoTrac™ Basic je nainstalovaná.
- Je detekována řídicí jednotka řízení.

Konfigurováno

Byla určena platná stopa. Byla zvolena úroveň signálu StarFire™. Systém je připravený k aktivaci.

Musí být splněny následující podmínky stroje:

- Naváděcí systém je zapnutý.
- Je definovaná stopa pro navádění.
- Signál StarFire™ je přítomen.
- Řídicí jednotka řízení nemá žádné aktivní chyby.
- Rychlost je v platném rozsahu.
- Zpráva TCM je k dispozici a platná.
- Stroj je ve správném pracovním převodu.
- Variabilní rychlost spínače řízení je aktivovaná.

Povoleno

Bylo stisknuto tlačítko ZAP/VYP systému AutoTrac™. Jsou splněny všechny podmínky, aby systém AutoTrac™ mohl pracovat, a systém je připraven na aktivaci.

- Stiskem tlačítka Řízení ZAP/VYP povolte "Řízení ZAP".

Aktivováno

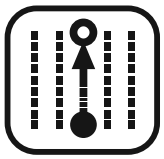
Bylo stisknuto tlačítko obnovení činnosti a systém AutoTrac™ řídí vozidlo.

Musí být splněny následující podmínky stroje:

- Bylo stisknuto tlačítko obnovení činnosti a systém AutoTrac™ Basic řídí vozidlo.
- Rychlost je v platném rozsahu.
- Kurs/úhel je v platném rozsahu.
- Stroj se nachází v rámci 40 % rozestupu stopy.

OULXA64,6M,00055A6-16-09SEP20

Nastavení dráhy systému AutoTrac™ Basic

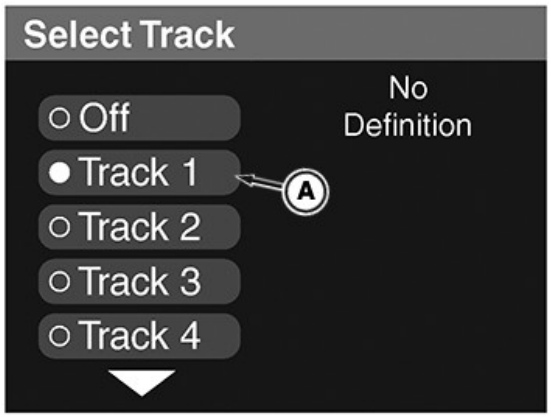


RXA0170084—UN—10SEP19

Symbol nastavení stopy

Systém AutoTrac™ Basic navádí traktor pouze v přímých drahách.

K dispozici je maximálně deset předem pojmenovaných naváděcích drah (A). Obsluha nemůže měnit názvy drah nebo je smazat z nastavení.

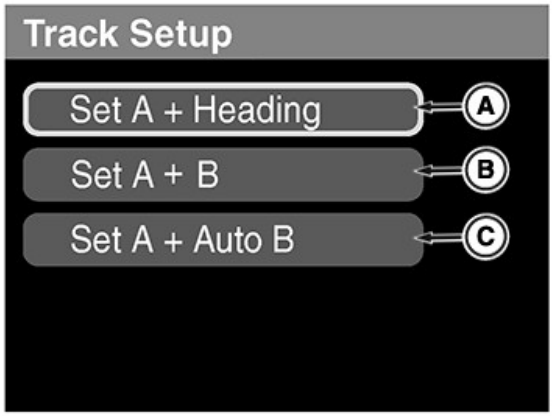


RXA0170099—UN—08OCT19

Obrazovka výběru stopy

A—Předem pojmenované naváděcí dráhy (10 drah)

Nastavení přímé dráhy nabízí následující možnosti:



RXA0170100—UN—14OCT19

Obrazovka nastavení dráhy

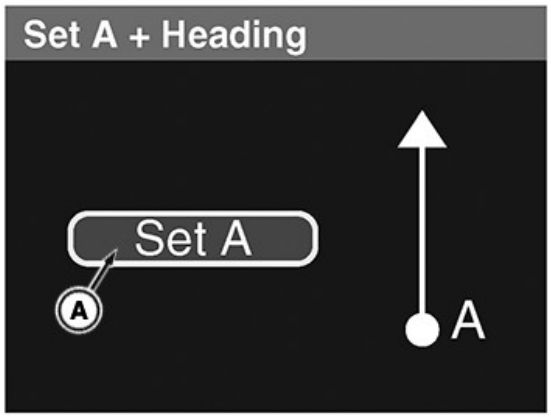
A – Nastavit A + Kurz

B – Nastavit A + B

C – Nastavit A + Auto B

Nastavit A + Kurz

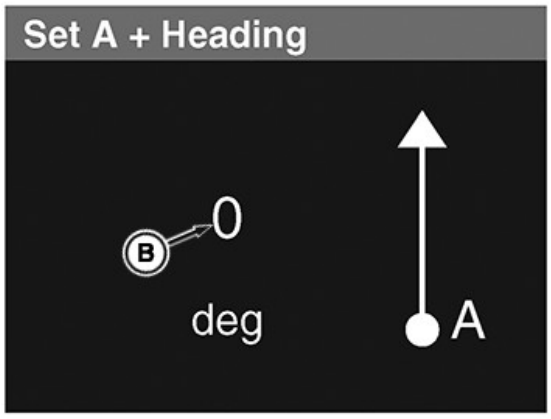
Obsluha nastaví požadovaný bod A (A).



RXA0170432—UN—08OCT19

A—Nastavit požadovaný bod A

Obsluha jede se strojem a kurz se automaticky generuje na nejbližší celý stupeň (B) aktuálního kurzu GPS.



RXA0170433—UN—08OCT19

B—Kurz k nejbližšímu celému stupni

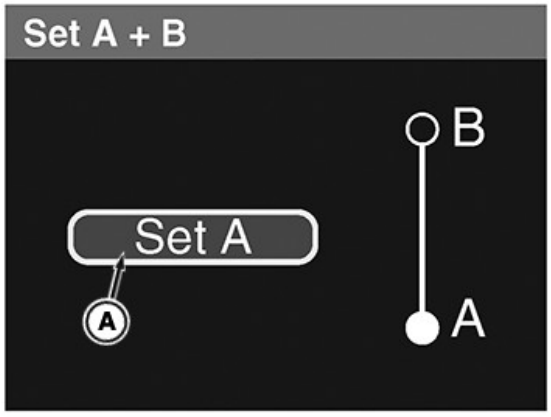
Obsluha může buď přijmout automaticky generovanou hodnotu kurzu, nebo podle potřeby upravit hodnotu kurzu s přesností na desetiny (C).

RXA0170434—UN—08OCT19

C—Kurz na desetiny stupně

Nastavit A + B

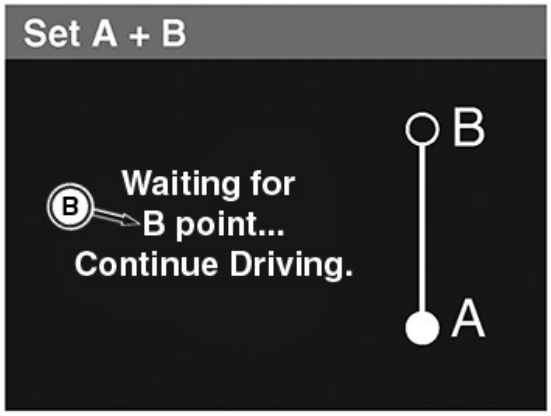
Obsluha nastaví požadovaný bod A (A).



RXA0170435—UN—08OCT19

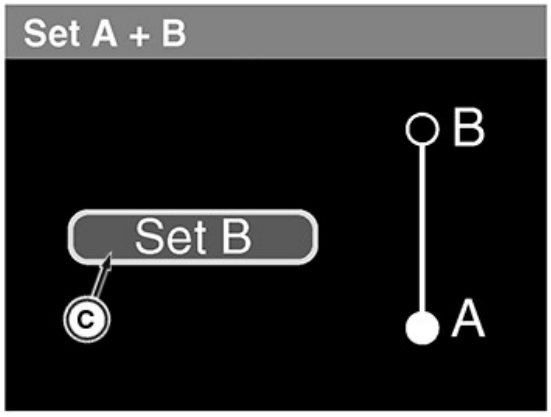
A—Nastavit požadovaný bod A

Obsluha jede se strojem a zobrazí se obrazovka (B), pokud obsluha může nastavit bod B (C).



RXA0170436—UN—08OCT19

B—"Čekám na bod B... Pokračujte v jízdě." Sítko

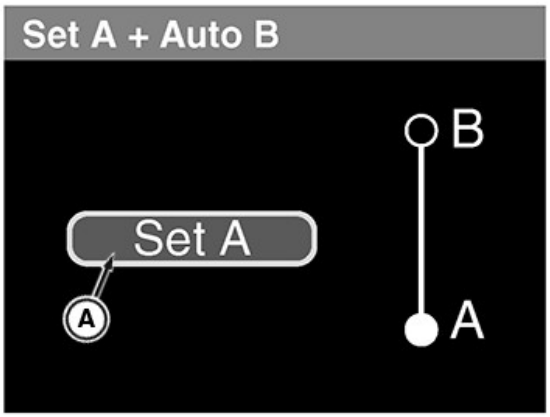


RXA0170437—UN—08OCT19

C—Nastavit požadovaný bod B

Nastavit A + Auto B

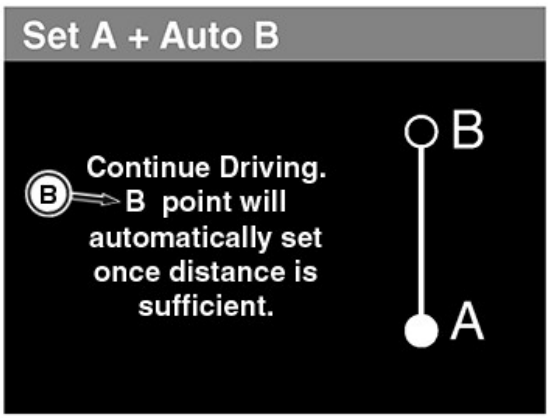
Obsluha nastaví požadovaný bod A (A).



RXA0170438—UN—08OCT19

A—Nastavit požadovaný bod A

Obsluha jede se strojem a zobrazí se obrazovka (B), pokud je bod B nastaven automaticky.

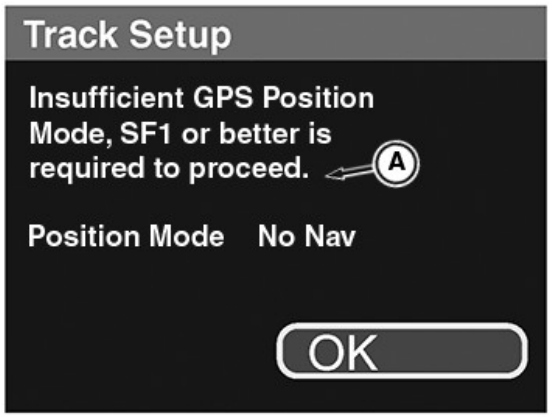


RXA0170439—UN—08OCT19

B—"Pokračujte v jízdě. Bod B se nastaví automaticky, jakmile je vzdálenost dostatečná." Sítko

Po každém vytvoření linie se stavový kruhový diagram AutoTrac™ přepne na "Aktivovat". Obsluha může stisknout tlačítko obnovení činnosti AutoTrac™ na klávesnici a přejít ve stavovém kruhovém diagramu na "Aktivovat".

Když přijímač StarFire™ nemá odpovídající signál pro nastavení naváděcí linie, zobrazí se obrazovka (A).



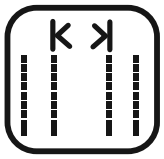
RXA0170440—UN—08OCT19

A—Obrazovka "Nevhodný režim polohy GPS, abyste mohli pokračovat, je vyžadován SF1 nebo lepší. Polohovací režim ve stavu Bez navigace"

OULXA64,6M,00055A7-16-09SEP20

Rozchod pneumatik systému AutoTrac™ Basic

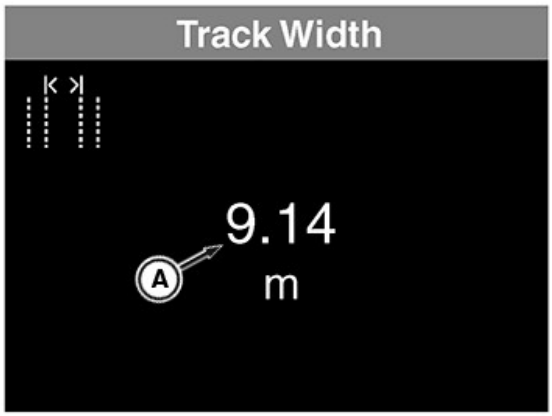
POZNÁMKA: Pracovníci obsluhy mohou nakonfigurovat displej na zobrazení metrických nebo standardních jednotek.



RXA0170085—UN—10SEP19

Symbol rozchodu pneumatik

Pracovníci obsluhy mohou zadat rozchod pneumatik (A) ručně, a to v metrech nebo ve stopách a palcích.



RXA0170442—UN—08OCT19

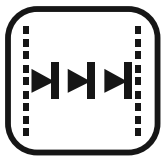
A—Rozchod pneumatik (se zobrazenými metrickými jednotkami)

Rozchod pneumatik není spojen s profily nářadí a automaticky se neaktualizuje. Implementace profilů se systémem AutoTrac™ Basic neexistuje.

OULXA64,6M,00055A8-16-09SEP20

Velikost posunutí AutoTrac™ Basic

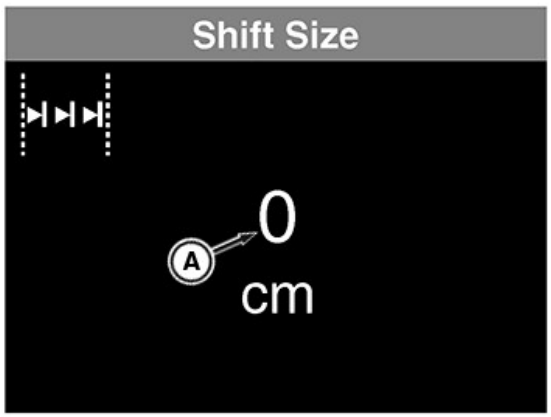
POZNÁMKA: Pracovníci obsluhy mohou nakonfigurovat displej na zobrazení metrických nebo standardních jednotek.



RXA0170086—UN—10SEP19

Symbol velikosti posunutí

Přírůstek posunutí (A) je standardně 0 cm nebo 0 in. Platná jsou pouze posunutí menší než 30,48 cm (12 in).



RXA0170444—UN—08OCT19

A—Inkrement posunu (se zobrazenými metrickými jednotkami)

Tlačítka levého, středního a pravého posunutí jsou k dispozici ve spodní části hlavní obrazovky s mapou.

Výběr levého a pravého tlačítka posunu přesune aktuálně zvolenou linii navádění o přírůstek kroku.

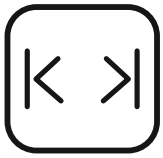
Stisknutím tlačítka středního posunutí přesunete aktuálně zvolenou naváděcí linii směrem k aktuální poloze stroje.

Celková velikost posunutí se uloží pro každou dráhu. To umožňuje obsluze vrátit se k dříve přesunuté dráze a udržovat přesunutou polohu.

OULXA64,6M,00055A9-16-27NOV20

Vozidlo AutoTrac™ Basic

POZNÁMKA: Pracovníci obsluhy mohou nakonfigurovat displej na zobrazení metrických nebo standardních jednotek.



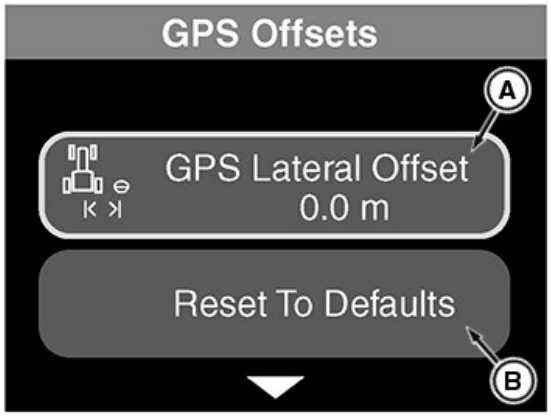
RXA0170087—UN—10SEP19

Ikona vozidla

POZNÁMKA: Hodnoty odchylky přijímače GPS najdete v kapitole Hodnoty odchylky přijímače GPS v tomto oddílu.

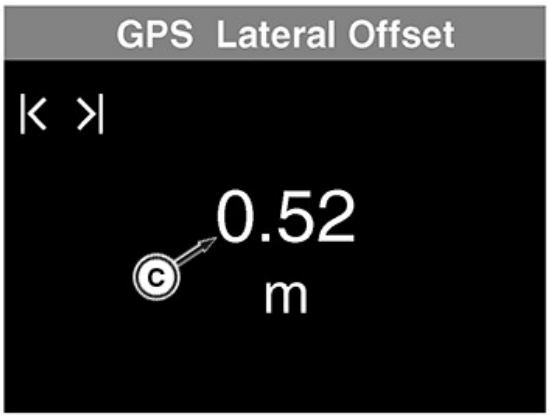
Příčná odchylka GPS může být nastavená pouze vpravo od středu stroje.

AutoTrac™ Basic má podélnou polohu GPS (D), výšku GPS (E) a příčnou odchylku GPS (A) a nabízí možnost resetování na výchozí hodnoty (B).



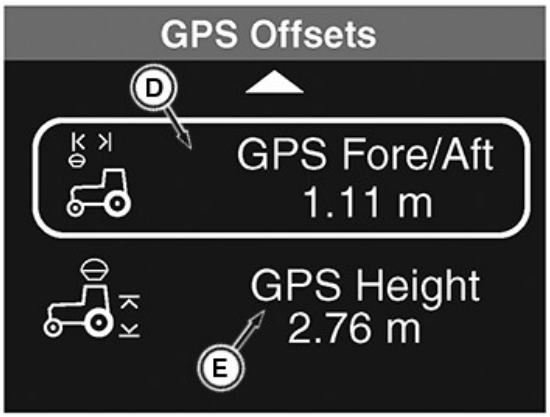
RXA0170446—UN—08OCT19

A—Boční posun GPS
B—Resetovat na výchozí hodnoty



RXA0170448—UN—08OCT19

C—Měření příčné odchylky GPS (se zobrazenými metrickými jednotkami)



RXA0170450—UN—08OCT19

D—Nastavení polohy GPS dopředu/dozadu
E—Výška GPS

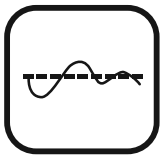
Podélná poloha GPS (D) a výška GPS (E) jsou detekovány automaticky a generovány řídicí jednotkou řízení stroje. Podélnou polohu GPS a výšku GPS nelze editovat.

Příčná odchylka GPS (A) je na základě zjištění kódu VIN standardně nastavená na příslušnou odchylku stroje, která je založená na místě montáže přijímače.

Obsluha může editovat měření příčné odchylky GPS (C) po úvodní detekci.

OULXA64,6M,00055AA-16-09SEP20

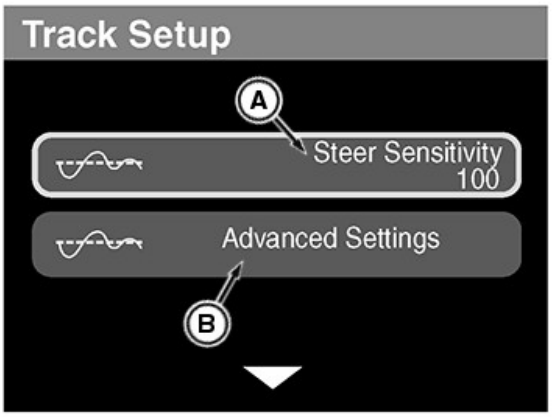
Optimalizace AutoTrac™ Basic



RXA0170088—UN—10SEP19

Symbol optimalizace

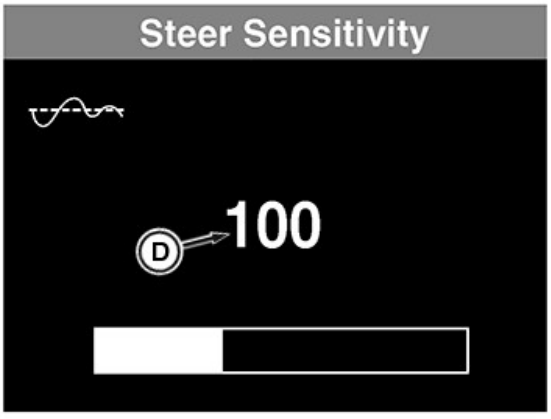
AutoTrac™ Basic je vybavený citlivostí řízení (A) a pokročilými nastaveními (B).



RXA0170451—UN—08OCT19

A—Citlivost řízení
B—Pokročilé nastavení

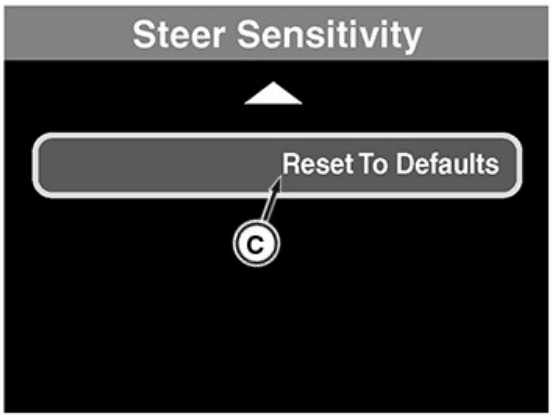
Citlivost řízení (A) lze editovat v rozsahu (D) 50–200. Pokročilá nastavení (B) navedou obsluhu k úplnému seznamu pokročilých nastavení AutoTrac™ Basic.



RXA0170453—UN—08OCT19

D—Rozsah citlivosti řízení

K dispozici je také resetování na výchozí hodnoty (C).



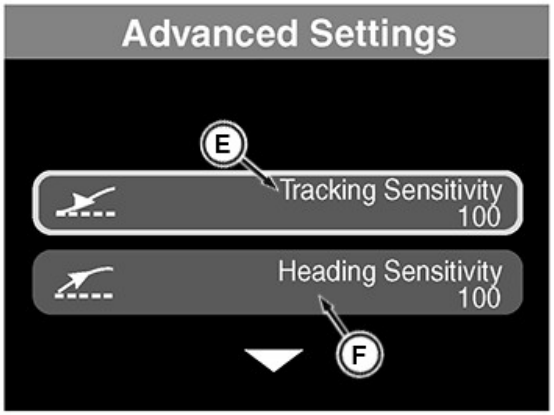
RXA0170452—UN—08OCT19

C—Resetovat na výchozí hodnoty

Pokročilá nastavení jsou standardně nastavována řídicí jednotkou řízení. Rozsah pokročilého nastavení je 50–200.

Pokročilá nastavení zahrnují:

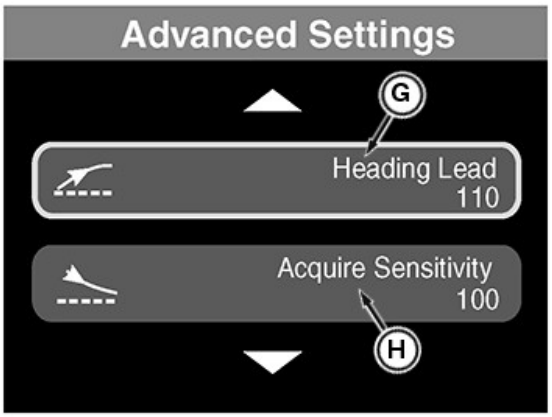
E – citlivost sledování



RXA0170454—UN—08OCT19

F – citlivost kurzu

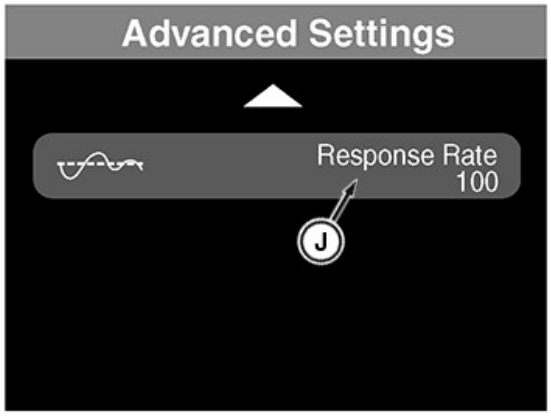
G – vedení kurzu



RXA0170455—UN—08OCT19

H – citlivost najetí

J – rychlost reakce



RXA0170456—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-16-09SEP20

Režim korekce StarFire™

POZNÁMKA: Další informace naleznete v příslušném návodu k obsluze přijímače StarFire™.

RXA0170089—UN—10SEP19

Symbol režimu korekce

RXA0170457—UN—08OCT19

A—Stav StarFire™

Režim korekce ukazuje stav (A) signálu StarFire™:

- **SF1**
- **SF3**
- **RTK** (kinematika v reálném čase) (Zobrazí se jen tehdy, když jste RTK předtím aktivovali na univerzálním displeji.)

POZNÁMKA: Obsluha nemůže zadat RTK na displeji na rohovém sloupku. K zadání RTK je požadován univerzální displej. Pokud jste zvolili SF1 nebo SF3, text RTK a vybraný bod zmizí.

OULXA64,6M,00055AC-16-09SEP20

Kalibrace TCM AutoTrac™ Basic

RXA0170090—UN—10SEP19

Symbol kalibrace TCM

POZNÁMKA: Před kalibrací se ujistěte, že stroj a nářadí jsou ve správném provozním stavu a připravené pro práce na poli.

Stroj musí být stabilizován a pneumatiky musí být správně nahuštěny.

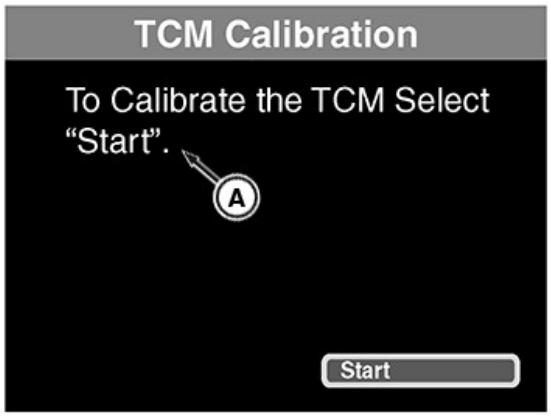
Při kalibraci spusťte nářadí co nejblíže k pracovní poloze.

POZNÁMKA: Modul TCM kalibrujte vždy, když je přijímač vyjmut ze stroje a znovu připojen, nebo pokud se změnil úhel modulu TCM vůči stroji.

Obsluha kalibruje modul kompenzace terénních nerovností (TCM), aby přijímač StarFire™ mohl stanovit úhel náklonu 0° a úhel sklonu.

Obsluha provede postup kalibrace podle pokynů na obrazovce.

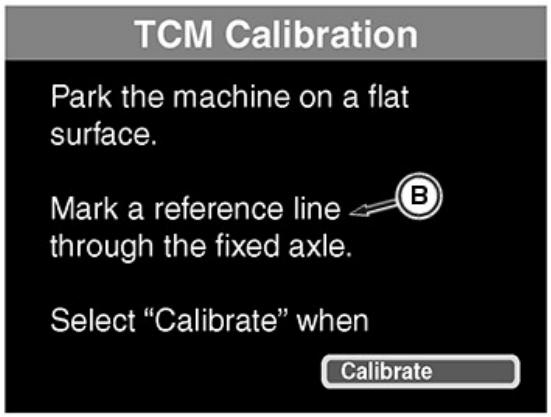
1. Stiskněte tlačítko "Start" na obrazovce spuštění kalibrace (A).



RXA0170458—UN—08OCT19

A—"Pro kalibraci TCM zvolte "Start"."

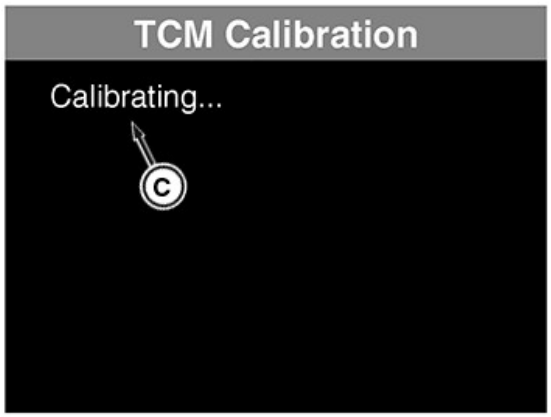
2. Zobrazí se obrazovka (B) s pokyny.



RXA0170459—UN—08OCT19

B—"Odstavte stroj na rovné ploše. Vyznačte referenční čáru s pevným úhlem. Zvolte "Kalibrovat", v těchto případech:

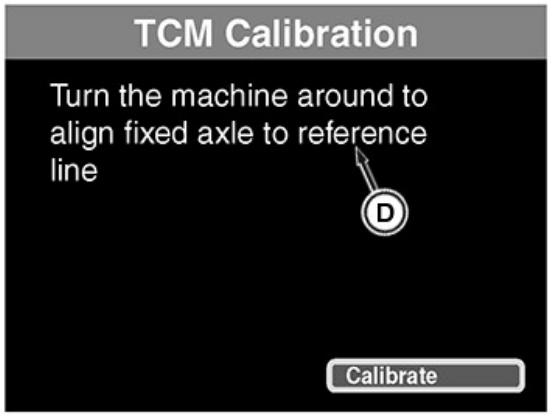
3. Uveďte stroj do správné pozice a stiskněte tlačítko "Kalibrovat".
4. Pracovník obsluhy opouští stroj v parkovací poloze.
5. Zobrazí se obrazovka "Kalibrace" (C).



RXA0170460—UN—08OCT19

C—"Probíhá kalibrace..."

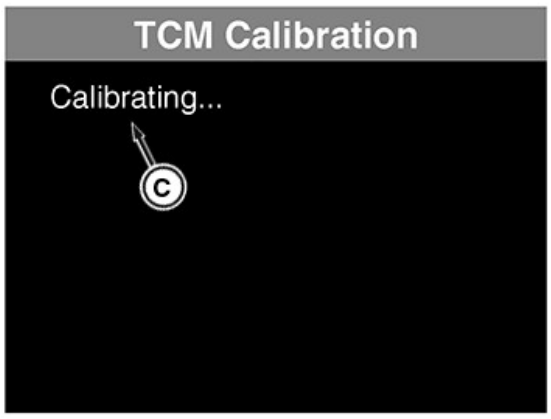
6. Zobrazí se obrazovka (D) s pokyny.



RXA0170461—UN—08OCT19

D—"Otočte stroj a vyrovnejte pevnou osu s referenční linií."

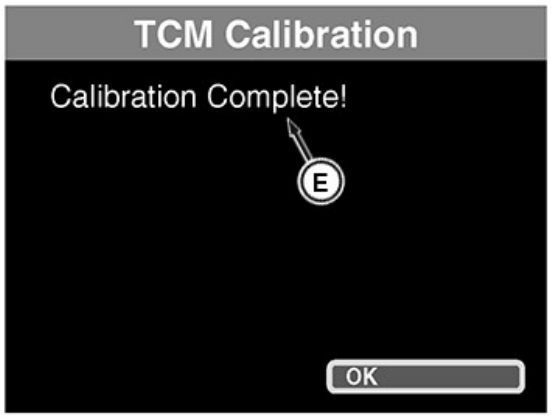
7. Uveďte stroj do správné pozice a stiskněte tlačítko "Kalibrovat".
8. Pracovník obsluhy opouští stroj v parkovací poloze.
9. Znovu se zobrazí obrazovka "Kalibrace" (C).



RXA0170460—UN—08OCT19

C—"Probíhá kalibrace..."

10. Zobrazí se obrazovka "Kalibrace dokončena" (E).

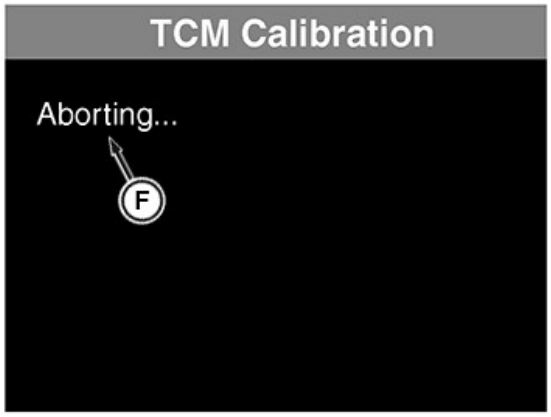


RXA0170462—UN—08OCT19

E—"Kalibrace dokončena!"

11. Pracovník obsluhy zvolí "OK" pro dokončení kalibrace.

Obsluha může stisknout tlačítko Zpět na navigačním panelu a tím přerušit kalibraci TCM. Zobrazí se obrazovka "Přerušení" (F).

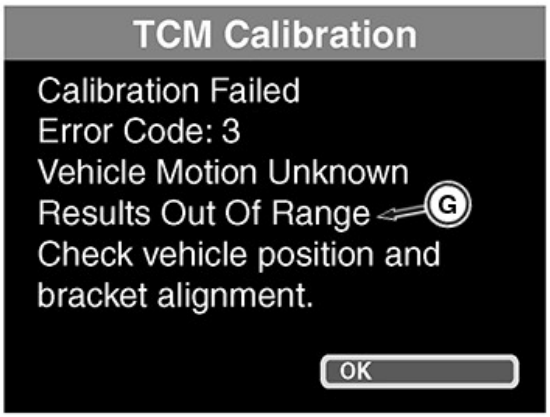


RXA0170568—UN—08OCT19

F—Obrazovka "Přerušení"

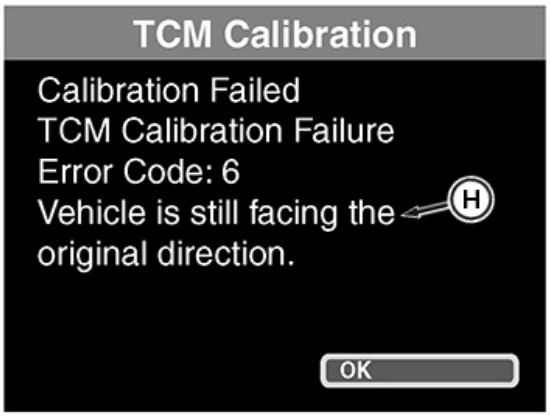
Kalibrace TCM selhala

Když kalibrace TCM není úspěšná, zobrazí se zprávy (G, H nebo J). Zopakujte proces kalibrace TCM. Pokud kalibrace dvakrát selže, obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.



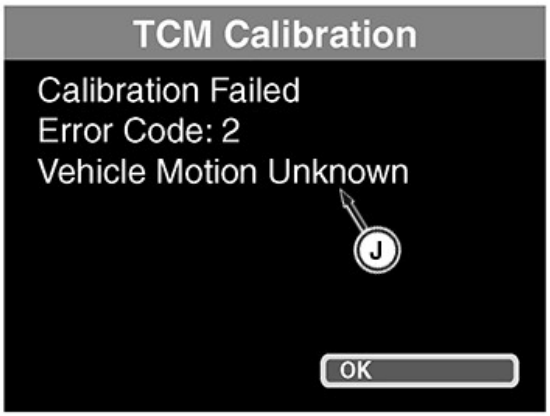
RXA0170569—UN—08OCT19

G—"Kalibrace selhala. Kód závady: 3 Neznámý pohyb stroje. Výsledky mimo rozsah. Zkontrolujte polohu stroje a vyrovnání držáku."



RXA0170570—UN—08OCT19

H—"Kalibrace selhala. Kalibrace TCM selhala. Kód závady: 6 Stroj je stále otočen v původním směru."



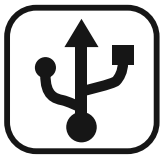
RXA0170571—UN—08OCT19

J—"Kalibrace selhala. Kód závady: 2 Neznámý pohyb stroje"

OULXA64,6M,00055AD-16-16JUL25

Disk USB StarFire™

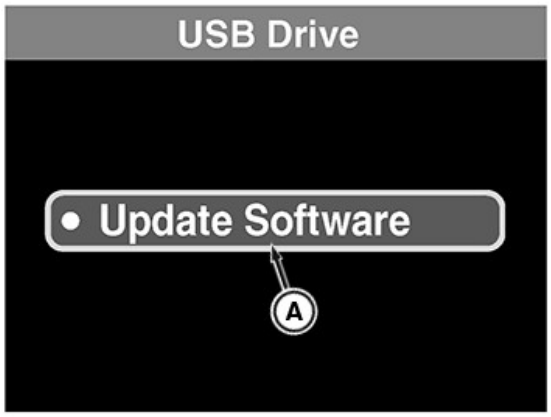
POZNÁMKA: Další informace naleznete v příslušném návodu k obsluze přijímače StarFire™.



RXA0170091—UN—10SEP19

Ikona disku USB

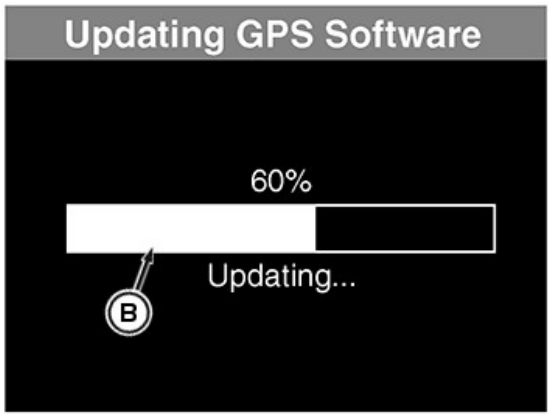
Když vložíte disk USB StarFire™ do přijímače StarFire™, zobrazí se obrazovka aktualizace softwaru (A).



RXA0170463—UN—08OCT19

A—"Aktualizace softwaru"

Disk USB StarFire™ aktualizuje software GPS. Průběh aktualizace se zobrazuje na obrazovce (B).

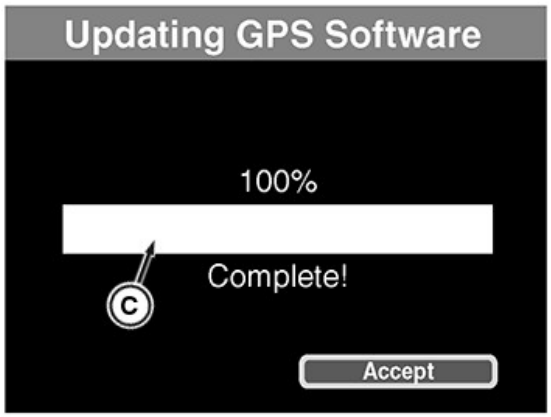


RXA0170464—UN—08OCT19

B—Průběh aktualizace

Ve stavovém řádku se zobrazuje stav aktualizace v přírůstcích po 10 %.

Když disk USB StarFire™ dokončí aktualizaci softwaru GPS, zobrazí se obrazovka Aktualizace dokončena (C).



RXA0170465—UN—08OCT19

C—Aktualizace dokončena

POZNÁMKA: Po skončení programování se přijímač StarFire™ restartuje.

Když v přijímači StarFire™ není vložen disk USB StarFire™, zobrazí se obrazovka "Disk USB StarFire nebyl zjištěn" (D).

RXA0170466—UN—08OCT19

D—"Disk USB StarFire nebyl zjištěn."

POZNÁMKA: Pokud jste vložili disk USB a zobrazila se obrazovka "Disk USB StarFire nebyl zjištěn", vyjměte disk USB a vložte jiný. Některé USB disky nejsou kompatibilní. Pokud se chybová zpráva stále zobrazuje, obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

OULXA64,6M,00055AE-16-16JUL25

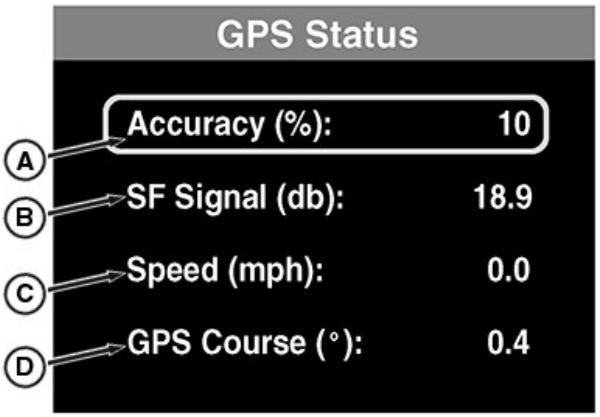
Stav StarFire™ GPS

POZNÁMKA: Další informace naleznete v příslušném návodu k obsluze přijímače StarFire™.

Je zobrazen stav GPS:

RXA0170092—UN—10SEP19

Ikona stavu GPS



RXA0170467—UN—08OCT19

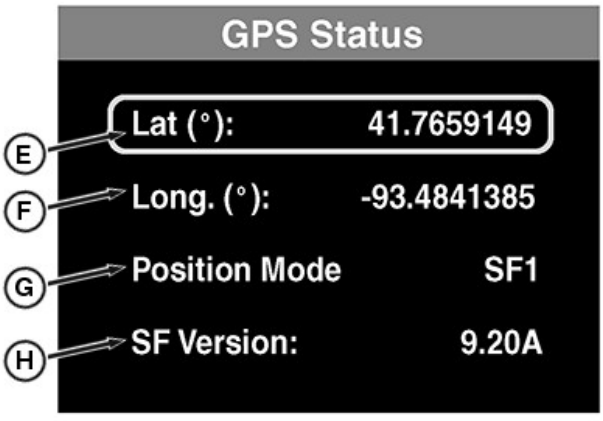
Obrazovka GPS 1

A – Přesnost

B – Signál přijímače StarFire™

C – Rychlost stroje

D – Kurz GPS



RXA0170468—UN—08OCT19

Obrazovka GPS 2

E – Zeměpisná šířka

F – Zeměpisná délka

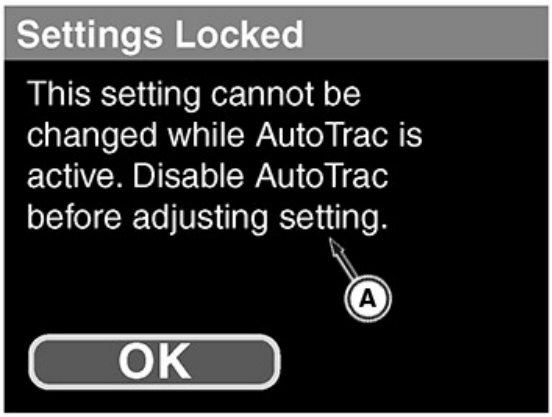
G – Režim polohy

H – Verze StarFire™

POZNÁMKA: Tyto hodnoty nelze editovat.

OULXA64,6M,00055AF-16-17DEC20

Nastavení AutoTrac™ Basic zablokovaná



RXA0170470—UN—08OCT19

A—Toto nastavení nelze změnit, pokud je aktivní systém AutoTrac™. Před nastavením seřízení deaktivujte systém AutoTrac™.

Obrazovka Nastavení zablokovaná (A) se zobrazí, když je AutoTrac™ Basic aktivní a vy chcete přistupovat k následujícím nabídkám:

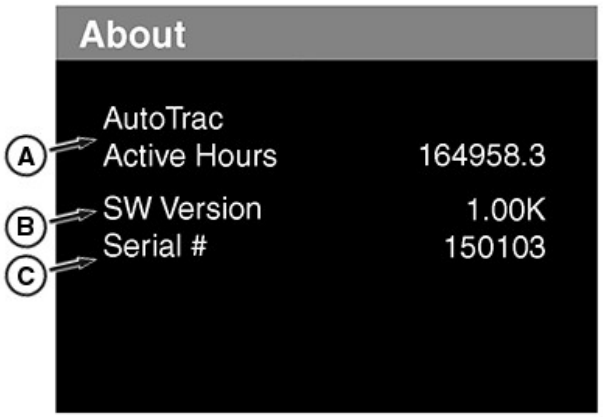
- **Rozchod pneumatik**
- **Traktor**
- **Kalibrace TCM**
- **Jednotka USB FLASH**

OULXA64,6M,00055B0-16-09SEP20

O aplikaci AutoTrac™ Basic

RXA0170093—UN—10SEP19

Ikona O aplikaci



RXA0170469—UN—08OCT19

Zobrazí se obrazovka O aplikaci:

A – Počet provozních hodin systému AutoTrac™ Basic

B – Verze softwaru

C – Výrobní číslo

POZNÁMKA: Tyto hodnoty nelze editovat.

OULXA64,6M,00055B1-16-09SEP20

Hodnoty odchylky přijímače GPS

Hodnoty posunu GPS	
Výška GPS	2043 mm (80.4 in) + Měření od země ke středu zadní nápravy
Příčná odchylka GPS (vpravo od středu stroje)	523 mm (20.6 in)
Odchylka v podélném směru GPS	1112.5 mm (43.8 in)

OULXA64,6M,00055B2-16-09SEP20

Informace o Autotrac™ Universal

POZOR: Nahlédněte do návodu AutoTrac™ Universal pro informace o bezpečném a správném provozování naváděcího systému a ATU.

Systém AutoTrac™ Universal (ATU) používá globální polohovací systém (GPS) pro vedené řízení stroje. Když NENÍ systém AutoTrac™ Universal aktivní, obsluha řídí stroj ručně.

Pro více informací o instalaci, provozu a údržbě nahlédněte do referenčních příruček ATU.

OULXA64,6M,00055B3-16-09SEP20

Inteligentní kompletní řízení nářadí (iTEC™)

Základní funkce iTEC™, základní informace

Inteligentní řízení nářadí (iTEC™) umožňuje automaticky zapínat a vypínat funkce, když je závěs ovládaný pomocí spínače rychlého zvedání/ spouštění.

To poskytuje tu výhodu, že např. na souvrati je třeba ovládat pouze závěs, aniž by bylo nutné ručně zapnout nebo vypnout zadní vývodový hřídel, závěr diferenciálu nebo přední hnací nápravu. Pokud je tak systém iTEC™ Basic nakonfigurován, jsou tyto funkce řízeny automaticky.

Pokud je do sekvence začleněná funkce koncovky vývodového hřídele, musí být při prvním použití koncovka vývodového hřídele zapnutá ručně spínačem vývodového hřídele.

Nastavení základních funkcí iTEC™ jsou uložená v paměti a zůstávají zachována, dokud je řidič nezmění prostřednictvím základní nabídky iTEC™.

K aktivaci nebo deaktivaci základních funkcí iTEC™ stiskněte tlačítko iTEC™ na klávesnici nebo vyberte ikonu ZAP nebo VYP v nabídce iTEC™ na stránce Nastavení. Zobrazení iTEC™ a ikony jednotlivých funkcí (závěr diferenciálu, zadní vývodový hřídel, pohon přední nápravy) se po aktivaci základních funkcí iTEC™ rozsvítí na displeji rohového sloupku.

POZOR: Používání předního nakladače se zapnutým systémem iTEC™ může být nebezpečné a může vyústit ve zranění osob nebo poškození stroje.

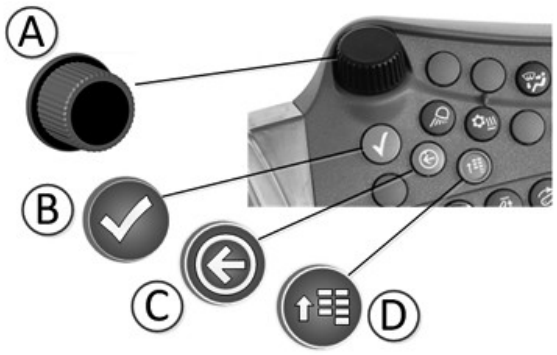
Při používání předního nakladače a systému iTEC™ ve stejnou dobu může dojít k neočekávanému pohybu předního nakladače.

Čelní nakladač obsluhujte pouze tehdy, pokud je systém iTEC™ vypnutý.

OULXA64,6M,00055B4-16-24OCT22

Základní navigace v nabídce

Základní ovládací prvky pro navigaci a nastavení:

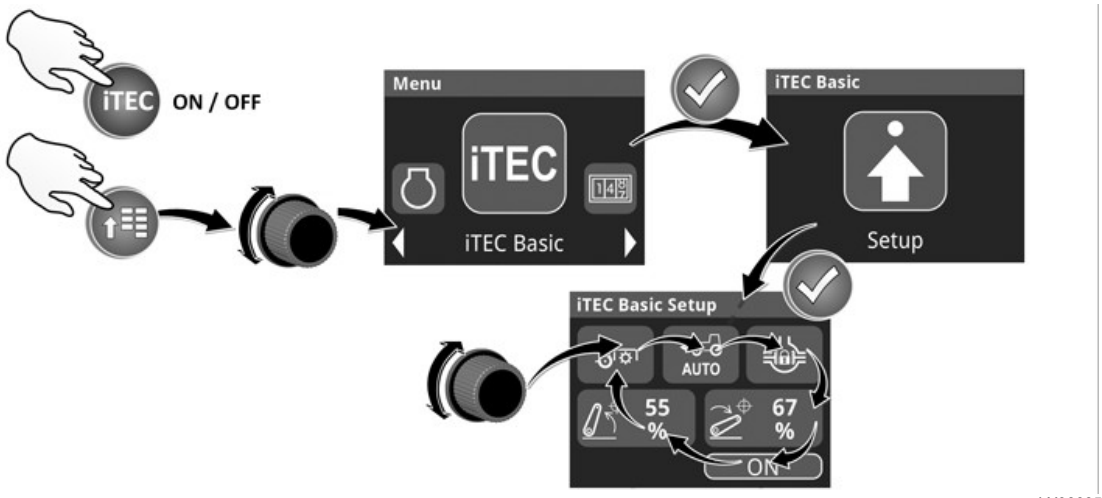


LX361250—UN—17DEC18

A—Výběr a nastavení
B—Potvrzení volby
C—O jeden krok zpět
D—Přístup k hlavní nabídce

OULXA64,6M,00055B5-16-09SEP20

Základní funkce iTEC™, nabídka

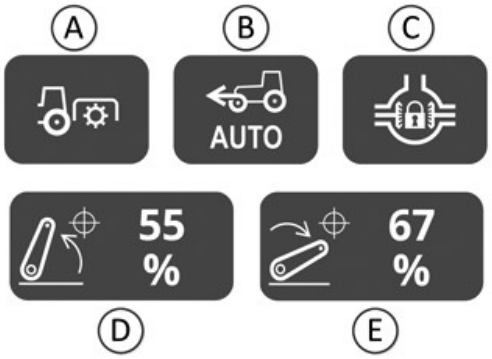


LX386850—UN—19AUG19

- **Otevřete nabídku základních funkcí iTEC™:** Stiskněte tlačítko nabídky a přejděte na Základní funkce iTEC™
- **Zapnutí a vypnutí základních funkcí iTEC™:** Stisknutím tlačítka iTEC™ funkci zapínáte a vypínáte.

OULXA64,6M,00055B6-16-09SEP20

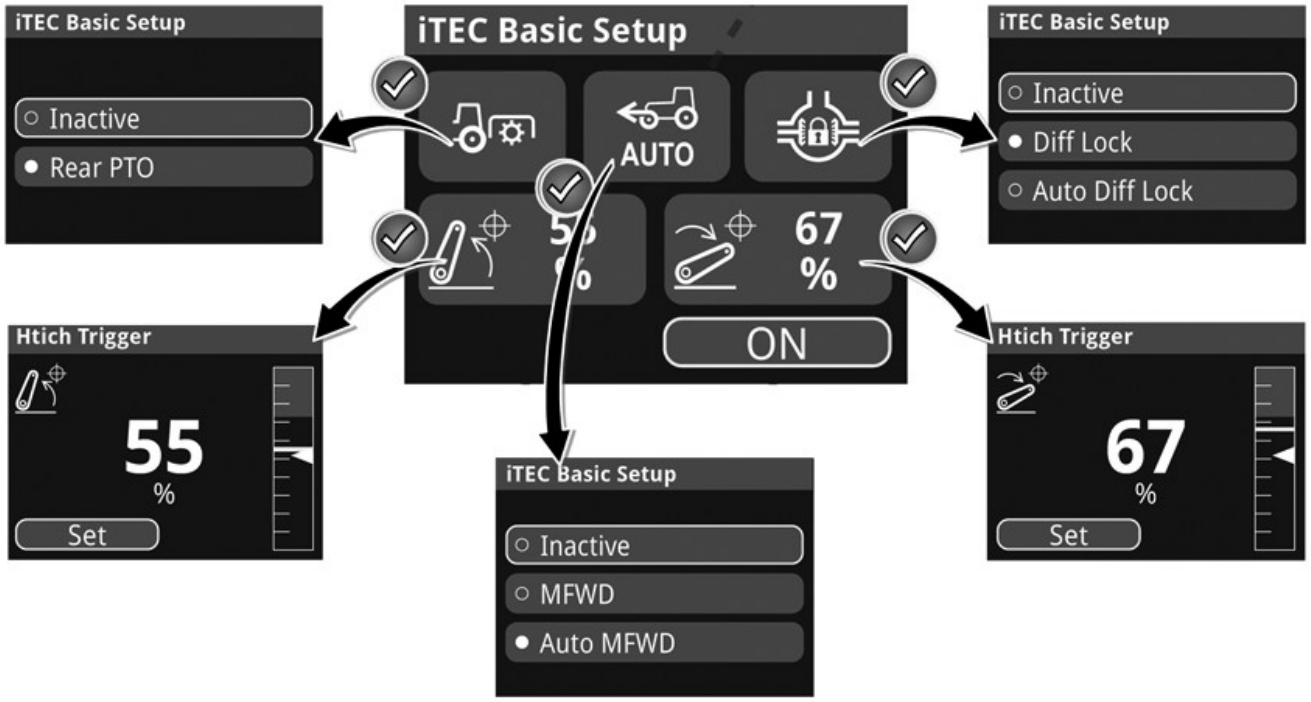
iTEC™ Basic, přístup k funkcím



LX368333—UN—25JAN19

Dostupné funkce

A—Zapnutí nebo vypnutí zadního vývodového hřídele
B—Zapnutí nebo vypnutí přední hnací nápravy
C—Zapnutí nebo vypnutí závěru diferenciálu
D—Uvolnění polohy při zvedání zadního závěsu
E—Uvolnění polohy při spouštění zadního závěsu



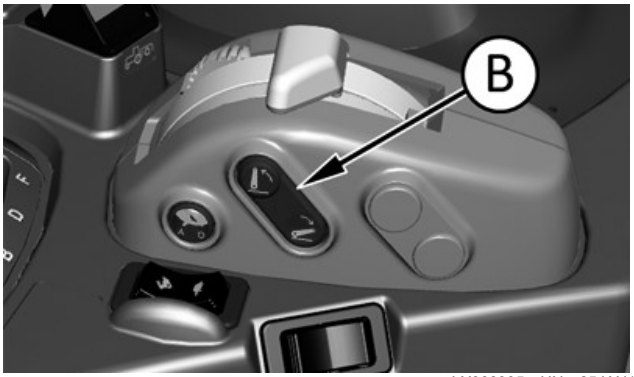
LX368254—UN—25JAN19
OULXA64,6M,00055B7-16-20APR23

iTEC™ Basic, ovládání

Ovládání:

Ovládejte závěsem pomocí spínače rychlého zvedání/spouštění. Pokud je aktivován systém iTEC™ Basic, funkce se automaticky zapínají nebo vypínají při dosažení polohy uvolnění.

LX368334—UN—25JAN19



LX368335—UN—25JAN19

A—Spínač rychlého zvedání/spouštění (s konzolou CommandARM™)
B—Spínač rychlého zvedání/spouštění (bez konzoly CommandARM™)

V závislosti na konfiguraci traktoru je k dispozici verze (A) nebo (B).

Stisknutím tlačítka iTEC™ (C) se zapíná a vypíná systém iTEC™ Basic.

LX368336—UN—25JAN19

C—Tlačítko iTEC™ pro zapínání a vypínání systému iTEC™ Basic

Když je systém aktivní, na displeji na rohovém sloupku se rozsvítí kontrolka iTEC™.

Sekvence blikání aktivních funkcí

LX514306—UN—21APR23

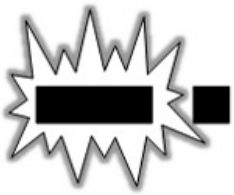
Zobrazené příklady

Zda je funkce iTEC™ aktivně řízena systémem iTEC™ nebo ne, lze rozpoznat podle sekvence blikání příslušného symbolu na displeji na rohovém sloupku.

LX514307—UN—21APR23

Sekvence blikání - funkce je deaktivována

- Funkce je vybrána a řízena systémem iTEC™, momentálně je ale deaktivovaná. Sekvence blikání: krátce zapnuto, dlouze vypnuto



LX514308—UN—21APR23

Sekvence blikání - funkce je aktivována

- Funkce je vybrána a řízena systémem iTEC™ a momentálně je aktivovaná. Sekvence blikání: dlouze zapnuto, krátce vypnuto

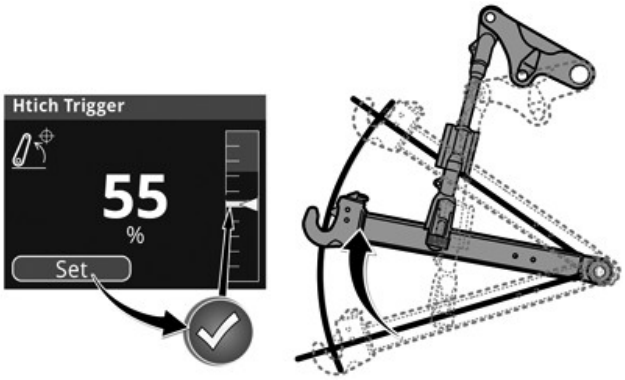
oulxa64,6M,1681978631015-16-26APR23

Základní funkce ITEC™, nastavení

Uvolnění polohy při zvedání zadního závěsu

Když zadní závěs dosáhne během pohybu nahoru polohy uvolnění, budou vybrané funkce automaticky **deaktivovány**.

1. Pro nastavení polohy uvolnění otevřete nabídku základních funkcí iTEC™ a zvolte ikonu zvedání závěsu.
2. Přestavte zadní závěs do polohy, ve které budou vybrané funkce automaticky vypnuty.
3. Potvrďte nastavení a uložte je.

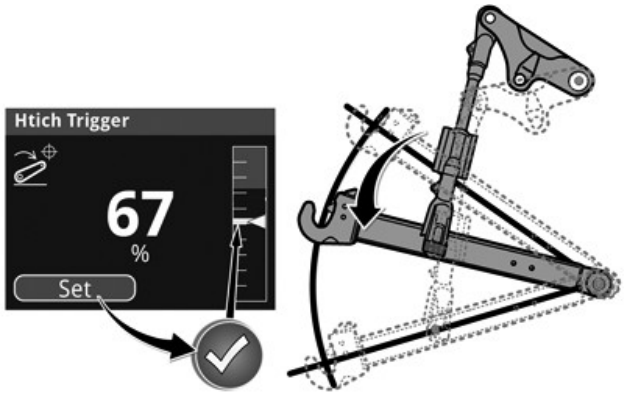


LX368259—UN—25JAN19

Uvolnění polohy při spouštění zadního závěsu

Když zadní závěs dosáhne během pohybu dolů polohy uvolnění, budou vybrané funkce automaticky **aktivovány**.

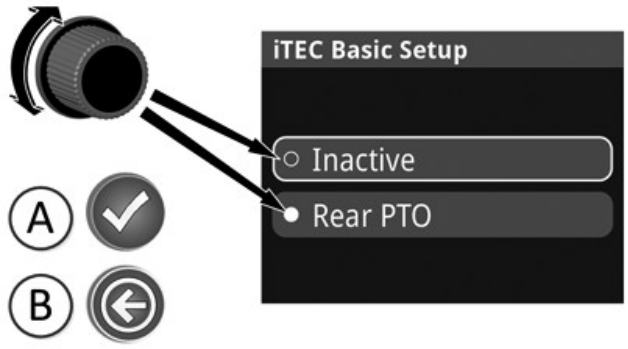
1. Pro nastavení polohy uvolnění otevřete nabídku základních funkcí iTEC™ a zvolte ikonu spouštění závěsu.
2. Přestavte zadní závěs do polohy, ve které budou vybrané funkce automaticky zapnuty.
3. Potvrďte nastavení a uložte je.



LX368258—UN—25JAN19

Zapnutí a vypnutí zadního vývodového hřídele

1. Otevřete nabídku základních funkcí iTEC™ a zvolte ikonu zadního vývodového hřídele.
2. Zvolte, zda se má zadní vývodový hřídel automaticky zapínat a vypínat při dosažení polohy uvolnění[1], a potvrďte nastavení tlačítkem (A).

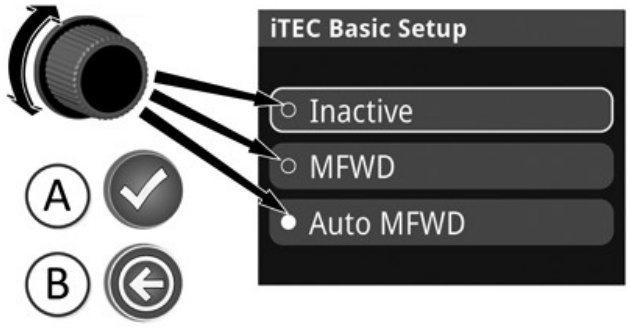


LX368256—UN—25JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

Zapnutí a vypnutí přední hnací nápravy

1. Otevřete nabídku základních funkcí iTEC™ a zvolte ikonu přední hnací nápravy.
2. Zvolte, zda se má přední hnací náprava automaticky zapínat a vypínat při aktivaci spínače zvedání/spouštění, a potvrďte nastavení tlačítkem (A). V závislosti na vybavení je také možné nastavení možnosti Automaticky. Viz příslušné nastavení Přední hnací náprava v oddílu 50A.

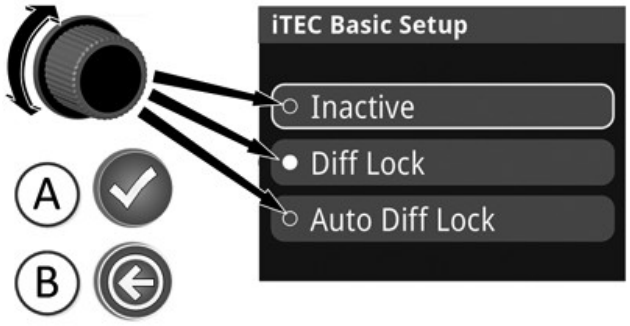


LX368257—UN—25JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

Zapnutí a vypnutí závěru diferenciálu

1. Otevřete nabídku základních funkcí iTEC™ a zvolte symbol závěru diferenciálu.
2. Zvolte, zda se má závěr diferenciálu automaticky zapínat a vypínat při stisknutí spínače zvedání/spouštění, a potvrďte nastavení tlačítkem (A). V závislosti na vybavení je také možné nastavení možnosti Automaticky. Toto nastavení viz Závěr diferenciálu v oddílu 50B.



LX368255—UN—25JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

Reakce funkcí při aktivovaném systému iTEC™

	Závěr diferenciálu[a]	Zadní vývodový hřídel[a]	Přední hnací náprava[a]
Stisknutí tlačítka Rychlé spouštění:	Aktivuje se okamžitě.	Aktivuje se, když nářadí dosáhne polohy uvolnění a pojezdová	Aktivuje se okamžitě.

[1] Poloha uvolnění označuje polohu zadního závěsu, která spouští automatické zapínání a vypínání funkcí.

		rychlost je vyšší než 0.5 km/h (0.3 mph).	
Stisknutí tlačítka Rychlé zvedání:	Deaktivuje se okamžitě.	Vypne se, když nářadí dosáhne polohy uvolnění nebo ji překročí.	Vypne se, když zadní závěs opustí pracovní polohu nebo přejde do přepravní polohy.

[a]*Je-li to naprogramováno v nabídce nastavení základních funkcí iTEC.*

OULXA64,6M,00055B8-16-09SEP20

Hnací ústrojí—přehled

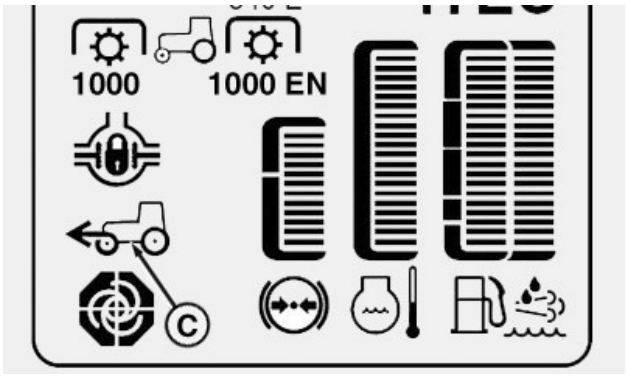
- Přední hnací náprava
- Závěr diferenciálu
- Brzdy
- Převodovka—obecné informace
- Převodovka PowrQuad™ PLUS
- Převodovka AutoQuad™ PLUS
- Převodovka CommandQuad™ PLUS

OULXA64,6M,00055B9-16-29AUG23

Přední hnací náprava, ovládací prvky a kontrolky

LX364111—UN—14NOV18

A—Tlačítko automatického blokování
B—Tlačítko ručního zamknutí



LX364183—UN—04DEC18

C—Kontrolka se rozsvítí při zapnutí přední hnací nápravy

OULXA64,6M,00055BA-16-21DEC20

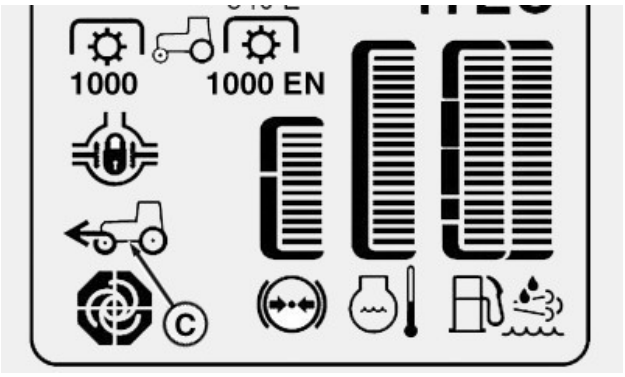
Přední hnací náprava, ruční aktivace a deaktivace

Zapněte přední hnací nápravu pomocí tlačítka (B).

LX364111—UN—14NOV18

A—Tlačítko automatického blokování
B—Tlačítko ručního blokování

Přední hnací nápravu lze zapínat a vypínat s libovolným zařazeným převodovým stupněm (vpřed i vzad), dokonce i za jízdy a pod zatížením bez použití spojkového pedálu. Pokud je přední hnací náprava zapnuta ručně, kontrolky (B) a (C) se rozsvítí.



LX364183—UN—04DEC18

C—Kontrolka se rozsvítí při zapnutí přední hnací nápravy

Informace o zapínání přední hnací nápravy během brzdění:

- Při brzdění je přední hnací náprava vždy zapnuta, pokud jsou brzdové pedály spojeny. Po dobu trvání automatické aktivace přední hnací nápravy budou svítit kontrolky tlačítek (A) a (C).
- Po skončení procesu brzdění se přední hnací náprava vrátí do posledního provozního stavu (zůstane zapnutá, nebo se vypne).
- Pokud pojedete po veřejné komunikaci pojezdovou rychlostí překračující 23 km/h (14.3 km/h), přední hnací nápravu vypněte.

Prodejce John Deere nebo jiný poskytovatel servisu může aktivovat nebo deaktivovat funkci "Automatická volba přední hnací nápravy při pojezdové rychlosti 5 km/h (3,1 mph)" prostřednictvím diagnostické adresy CCU046.

Funkce	
Zaškrtnuto	*Přední hnací náprava bude zapnuta pouze v případě, že brzdění začne při pojezdové rychlosti vyšší než 5 km/h (3,1 mph).*
Deaktivováno	*Přední hnací náprava je při brzdění vždy zapnutá.*

OULXA64,6M,00055BB-16-15JUL25

Přední hnací náprava, automatická aktivace a deaktivace

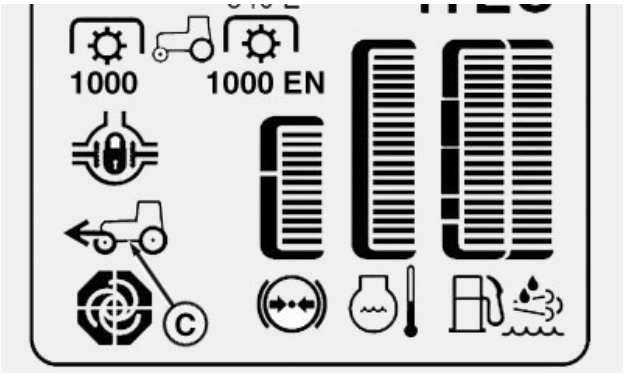
Automatické zapnutí/vypnutí přední hnací nápravy

Zapněte přední hnací nápravu pomocí tlačítka (A).

LX364111—UN—14NOV18

A—Tlačítko automatického blokování
B—Tlačítko ručního zamknutí

POZNÁMKA: Kontrolka (A) svítí, pokud je aktivní automatický režim. Mezitím kontrolka (C) signalizuje aktuální stav přední hnací nápravy (ZAP. nebo VYP.).



LX364183—UN—04DEC18

C—Kontrolka se rozsvítí při zapnutí přední hnací nápravy

Situace při jízdě, které způsobují zapnutí nebo vypnutí přední hnací nápravy v automatickém režimu:	Automatické zapnutí nebo vypnutí přední hnací nápravy
• Pojezdová rychlost nižší než 19 km/h (11,8 mph) **+** Úhel natočení kol menší než vlastní vypínací úhel[a]	ZAPNUTO
• Úhel natočení kol menší než vlastní vypínací úhel[a]	ZAPNUTO
• Pojezdová rychlost vyšší než 23 km/h (14.3 mph)	VYPNUTO
• Stisknutím tlačítka (A) automatický režim vypnete.	VYPNUTO
• Stisknutím tlačítka (B) provedete přepnutí do manuálního režimu.	VYPNUTO
• Úhel natočení kol větší než vlastní vypínací úhel[a]	VYPNUTO

[a] *Viz vlastní vypínací úhel (pokud je součástí výbavy).*

Přední hnací náprava, automatické zapnutí/vypnutí prostřednictvím vlastního vypínacího úhlu (pokud je součástí výbavy)

DŮLEŽITÉ: Maximální vypínací úhel pro automatické zapnutí/vypnutí přední hnací nápravy závisí na následujících faktorech:

- **Typ pneumatiky**
- **Rozchod pneumatik**
- **Doraz řízení**

Doraz řízení může být menší, než lze zvolit na diagnostické adrese CCU 000173. Viz CCU – ovládací software v části Obsluha a přístup k diagnostickým adresám (zákaznická úroveň), oddíl 300B.

V důsledku tolerancí v nastavení dorazu řízení je možné, že při natáčení kol není v jednom nebo obou směrech dosaženo úhlu natočení kol pro vypnutí přední hnací nápravy. Aby bylo zajištěno vypínání při natáčení oběma směry, je nutné nastavit nejbližší menší vypínací úhel.

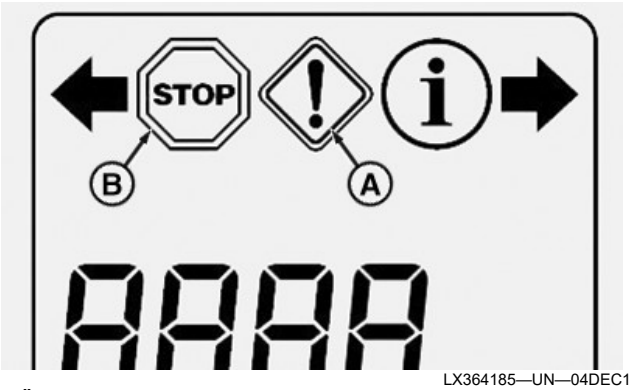
Abyste změnili uživatelský vypínací úhel, otevřete diagnostickou adresu CCU 000173 a zadejte příslušnou vstupní hodnotu.

K dispozici jsou tyto vlastní úhly automatického vypnutí:

Vstupní hodnota	Vypínací úhel
1	15°
2	20°
3	25°
4	30°
5	VYPNUTO

OULXA64,6M,00055BC-16-21DEC20

Traktor vybavený přední nápravou se systémem odpruženého zavěšení



LX364185—UN—04DEC18

A—Žlutá kontrolka výstrahy pro obsluhu
B—Červená kontrolka STOP

Řízení úrovně nápravy funguje plně automaticky, jakmile pojezdová rychlost překročí 1,5 km/h (0.9 mph).

Řízení úrovně reaguje na změny zatížení (např. při

připojení nebo odpojení zařízení), jakmile se traktor začne pohybovat.

V případě závady řídicího systému se na informačním displeji zobrazí žlutá kontrolka výstrahy pro obsluhu (A) nebo červená kontrolka STOP (B) a příslušná zpráva. Podle zprávy o závadě odstraňte příčinu.

Pokud svítí žlutá kontrolka výstrahy pro obsluhu (A), traktor stále schopen jízdy. Při jízdě vysokou pojezdovou rychlostí nicméně dbejte zvýšené opatrnosti.

Pokud svítí červená kontrolka STOP (B), ihned traktor zastavte a vypněte motor. Podle zprávy o závadě na informačním displeji odstraňte příčinu.

OULXA64,6M,00055BD-16-19APR23

Závěr diferenciálu

Závěr diferenciálu, ovládací prvky a kontrolky

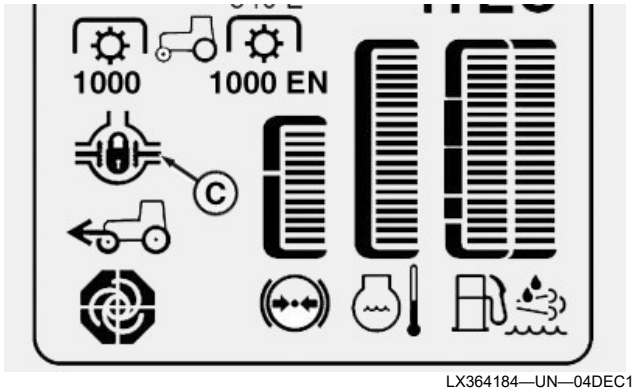
DŮLEŽITÉ: Neprovádějte změnu směru jízdy se zapnutým závěrem diferenciálu!

Nezapínejte závěr diferenciálu v případě velmi velkého rozdílu v rychlostech ani při zatáčení.

Závěr diferenciálu vyrovnává rozdíly v otáčení mezi koly na jedné nápravě. Závěr diferenciálu zamkne kola, aby byla zajištěna nejlepší možná trakce při jízdě po kluzkém poli.

LX364112—UN—14NOV18

A—Tlačítko automatického blokování
B—Tlačítko ručního zamknutí



LX364184—UN—04DEC18

C—Kontrolka závěru diferenciálu

POZNÁMKA: Když je zapnutý závěr diferenciálu, rozsvítí se kontrolka (C).

OULXA64,6M,00055BE-16-09SEP20

Závěr diferenciálu, manuální zapnutí/ vypnutí

DŮLEŽITÉ: Neprovádějte změnu směru jízdy se zapnutým závěrem diferenciálu!

Nezapínejte závěr diferenciálu v případě velmi velkého rozdílu v rychlostech ani při zatáčení.

Závěr diferenciálu vyrovnává rozdíly v otáčení mezi koly na jedné nápravě. Závěr diferenciálu zamkne kola, aby byla zajištěna nejlepší možná trakce při jízdě po kluzkém poli.

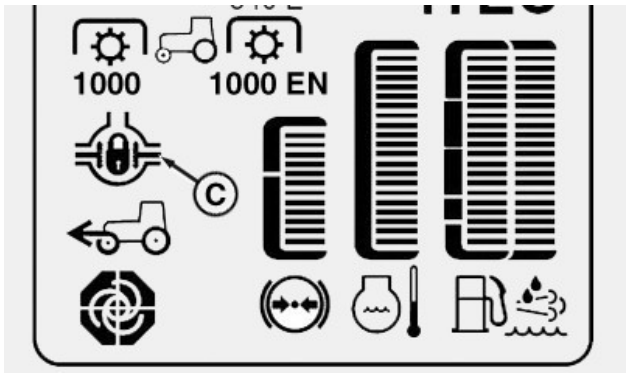
Zapnutí závěru diferenciálu:

- Stiskněte tlačítko (B).

LX364112—UN—14NOV18

A—Tlačítko automatického blokování
B—Tlačítko ručního zamknutí

POZNÁMKA: Pokud závěr diferenciálu zapnete ručně, rozsvítí se kontrolky (B) a (C).



LX364184—UN—04DEC18

C—Kontrolka závěru diferenciálu

Vypnutí závěru diferenciálu:

- Znovu stiskněte tlačítko (B).
- Sešlápněte jeden nebo oba brzdové pedály.

Za účelem opětovného zapnutí záveru diferenciálu musí obsluha znovu stisknout tlačítko.

OULXA64,6M,00055BF-16-09SEP20

Závěr diferenciálu, automatické zapnutí/ vypnutí

DŮLEŽITÉ: Neprovádějte změnu směru jízdy se zapnutým závěrem diferenciálu!

Nezapínejte závěr diferenciálu v případě velmi velkého rozdílu v rychlostech ani při zatáčení.

POZNÁMKA: Automatické zapnutí/vypnutí závěru diferenciálu je k dispozici pouze u traktorů s přední hnací nápravou.

Závěr diferenciálu vyrovnává rozdíly v otáčení mezi koly na jedné nápravě. V případě nerovnoměrného prokluzu tak lze vylepšit trakci.

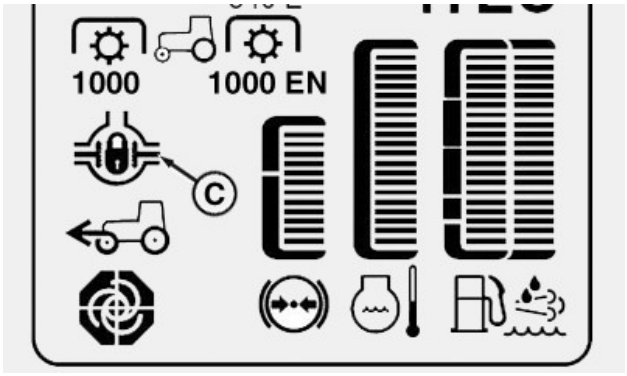
Závěr diferenciálu, automatické zapnutí/vypnutí

Stiskněte tlačítko (A).

LX364112—UN—14NOV18

A—Tlačítko automatického blokování
B—Tlačítko ručního zamknutí

POZNÁMKA: Kontrolka (A) svítí, dokud je závěr diferenciálu v automatickém režimu. Mezitím kontrolka (C) signalizuje aktuální stav závěru diferenciálu (zapnuto nebo vypnuto).



LX364184—UN—04DEC18

C—Kontrolka závěru diferenciálu

Situace při jízdě, které způsobují zapnutí nebo vypnutí závěru diferenciálu v automatickém režimu:	Závěr diferenciálu, automatické zapnutí nebo vypnutí
• Pojezdová rychlost nižší než 19 km/h (11,8 mph) + Úhel natočení kol menší než vlastní vypínací úhel [a] + Není stisknutý žádný brzdový pedál	ZAPNUTO
• Pojezdová rychlost vyšší než 23 km/h (14.3 mph)	VYPNUTO
• Je stlačen jeden nebo oba brzdové pedály	VYPNUTO
• Stisknutím tlačítka (B) provedete přepnutí do manuálního režimu.	VYPNUTO
• Úhel natočení kol větší než vlastní vypínací úhel [a]	VYPNUTO

[a] *Viz vlastní vypínací úhel (pokud je součástí výbavy).*

Závěr diferenciálu, automatické zapnutí/vypnutí prostřednictvím vlastního vypínacího úhlu (pokud je součástí výbavy)

Abyste změnili úhel pro vypínání, otevřete diagnostickou adresu CCU 000157 a vyberte příslušnou vstupní hodnotu. Viz CCU – ovládací software v části Obsluha a přístup k diagnostickým adresám (zákaznická úroveň), oddíl 300B.

K dispozici jsou tyto vlastní úhly automatického vypnutí:

Vstupní hodnota	Vypínací úhel
1	6°
2	9°
3	12°
4	15°

OULXA64,6M,00055C0-16-09SEP20

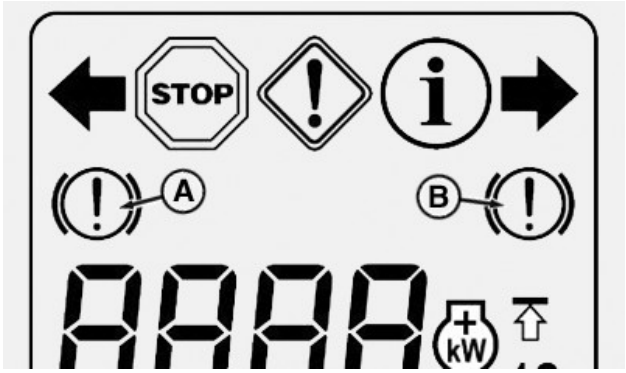
Shoda brzdové soustavy

Tento traktor splňuje směrnici Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 2015/68 z 15. října 2014. Ta doplňuje směrnici (EU) č. 167/2013 Evropského parlamentu a Rady týkající se požadavků na brzdění vozidel.

DŮLEŽITÉ: Při některých kombinacích traktoru a přívěsu může přívěs během brzdění najet do traktoru.

OULXA64,EU,ONLY,0005761-16-12FEB21

Provozní hydraulicky ovládané brzdy



LX364186—UN—16JAN19

DŮLEŽITÉ: Výstražná světla (A) nebo (B) soustavy brzd svítí nebo blikají, pokud dojde k některé z následujících situací:

(A) – Svítí červeně, dokud tlak vzduchu v okruhu pneumatických brzd přívěsu nedosáhne pracovní hodnoty.

- **Neuvádějte stroj do pohybu, dokud nebude dosaženo provozní hodnoty tlaku.**

(A) – Rozsvítí se červeně, jakmile dojde k závažné závadě soustavy brzd. Postupujte následujícím způsobem:

- **Okamžitě vozidlo zastavte.**
- **Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.**
- **Postupujte podle pokynů na informačním displeji.**
- **Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.**

(A) – Kontrolka bliká červeně, pokud parkovací blokování nelze zapnout. Postupujte následujícím způsobem:

- **Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.**
- **Postupujte podle pokynů na informačním displeji.**
- **Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.**

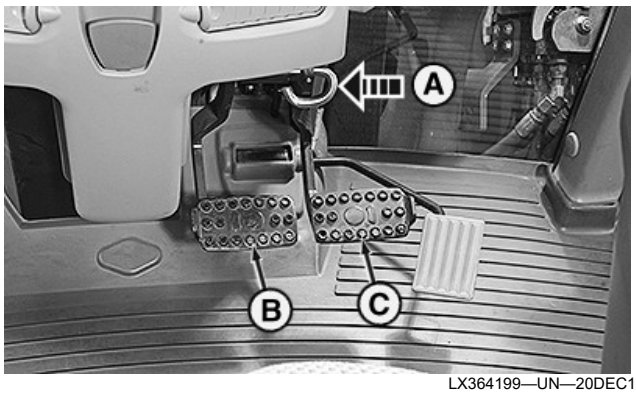
(B) – Rozsvítí se žlutě, jakmile dojde k závadě soustavy brzd. Postupujte následujícím způsobem:

- **Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.**
- **Postupujte podle pokynů na informačním displeji.**
- **Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.**

POZOR: Pokud není motor v činnosti, je zdvih pedálu delší (chybí hydraulická podpora).

Provozní brzdy traktoru mají hydraulický posilovač a vyvíjejí velkou brzdnou sílu při relativně malém tlaku působícím na brzdové pedály. Pro aktivaci stlačte oba pedály maximální požadovanou silou. Podle potřeby lze používat samostatně levou nebo pravou provozní brzdu (pro brzdění jednoho kola). Za určitých jízdních podmínek může být používání ovlivněno určitými speciálními podmínkami.

Provoz po pozemních komunikacích



LX364199—UN—20DEC18

Jízda po pozemních komunikacích – Spojené brzdové pedály

A—Zámek brzdových pedálů
B—Levý brzdový pedál
C—Pravý brzdový pedál

Při provozu po pozemních komunikacích nebo jiných vedlejších silnicích vždy mějte oba pedály spojené. Brzdové pedály v podstatě nerozpojujte, pokud to není nezbytně nutné. Pokud je omylem stlačený pouze jeden brzdový pedál, hrozí nebezpečí uvedení vozidla do smyku.

Práce na poli

LX364200—UN—20DEC18

Práce na poli – Rozpojené brzdové pedály

Při práci na poli mohou být pedály podle potřeby rozpojené. Úpravy směru lze dosáhnout stisknutím některého z pedálů, a to tímto způsobem:

- Sešlápněte levý brzdový pedál – traktor zatočí doleva.
- Sešlápněte pravý brzdový pedál – traktor zatočí doprava.

Brzdění jedním kolem může být rovněž používáno pro snazší manévrování. Tato aplikace je přípustná pouze při velmi pomalé jízdě a na volném terénu.

Po skončení práce na poli je nutné brzdové pedály opět spojit.

Funkce AutoClutch:

U traktorů s funkcí AutoClutch se spojka automaticky odpojuje při aktivování brzd a zapíná při uvolnění brzd. Pokud použijete brzdění jednotlivého kola a otáčky motoru jsou zároveň vyšší než přibližně 900 ot./min., funkce AutoClutch se deaktivuje. Když při řízení stlačíte jeden brzdový pedál, spojka se neaktivuje, pokud budou otáčky motoru vyšší než 900 ot/min.

Pozor: Bez ohledu na otáčky motoru, funkce AutoClutch NENÍ aktivována u traktorů s joystickem CommandPRO™, pokud je sešlápnut jen jeden brzdový pedál. Aby byla povolena funkce AutoClutch, oba brzdové pedály musí být spojeny dohromady.

POZOR: Když je motor v činnosti, ujistěte se, že pedály není možné sešlápnout až do krajní polohy, a to ani při maximálním sešlápnutí. Pokud během brzdění pedály někdy dosáhnou dorazů, obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

POZNÁMKA: Pokud během brzdění současně stisknete oba brzdové pedály, automaticky se aktivuje přední hnací náprava a rozsvítí se kontrolka brzdy přední hnací nápravy. Tím se vytvoří další brzdný účinek pro přední kola.

Brzda jednoho kola může v závislosti na režimu převodovky a převodovky způsobit automatické vypnutí spojky nebo zastavení motoru. Při zatáčení pomocí brzdy jednoho kola jsou nutné dostatečně vysoké otáčky motoru. Pokud jsou aktivní automatické funkce, mohou být nutné změny v nastavení převodovky.

OULXA64,6M,00055C9-16-14JUL25

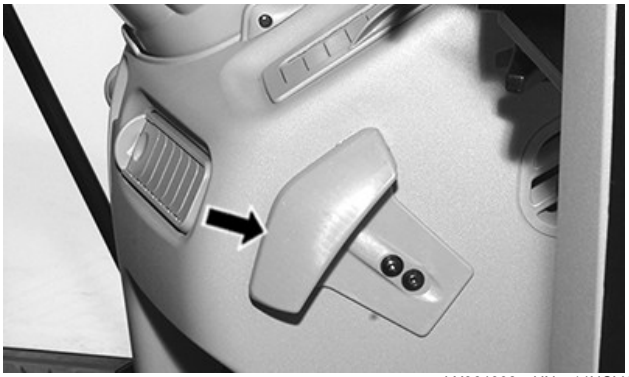
Soustava nouzové brzdy

POZOR: Soustava nouzové brzdy nemůže a NESMÍ být používána jako parkovací brzda.

Při brzdění pomocí soustavy nouzové brzdy se aktivují následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu[1]**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu[1]**

Brzdný účinek brzd přívěsu může být menší než při aktivaci provozní brzdy.



LX364098—UN—14NOV18

V případě závady provozních brzd může být použitá soustava nouzových brzd pro brzdění traktoru. Přestavte páku nahoru pro vyvolání brzdného účinku.

POZOR: Při parkování traktoru musí být použito parkovací blokování. Aktivují se následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu[1]**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu[1]**

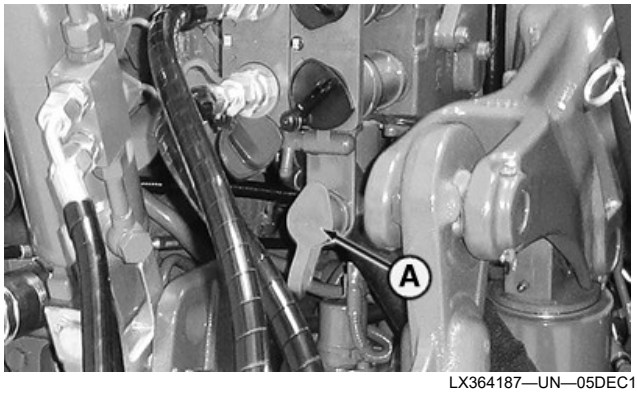
OULXA64,6M,00055CA-16-10SEP20

[1] *Je-li ve výbavě*

Jednookruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)

POZOR: Nikdy nepřekračujte pojezdovou rychlost 25 km/h (15 mph), jestliže máte připojen přívěs s hydraulicky ovládanými brzdami.

1. Stáhněte protiprachovou krytku z přípojky (A).



LX364187—UN—05DEC18

Hydraulicky ovládané brzdy přívěsu

2. Zkontrolujte, zda jsou obě přípojky absolutně čisté.
3. Připojte hydraulickou hadici.
4. Po rozpojení utěsněte přípojku (A) protiprachovou krytkou.

Stlačte pedál provozní brzdy pro aktivaci ventilu hydraulicky ovládaných brzd přívěsu. Účinnost brzdění závisí na síle sešlápnutí brzdového pedálu.

DŮLEŽITÉ: Aby nedocházelo ke zbytečnému opotřebování brzd, dodržujte tyto pokyny:

- **Ujistěte se, že je připojená hydraulická hadice.**
- **Při jízdě ze svahu zařaďte stejný převodový stupeň, který byste použili pro jízdu do svahu.**
- **Ujistěte se, že byla hydraulická brzda přívěsu zkontrolována a že funguje správně.**
- **Před rozpojením a při odstavení traktoru vždy zapněte parkovací blokování.**
- **Jednookruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu se *NEAKTIVUJÍ*, když je aktivováno parkovací blokování.**

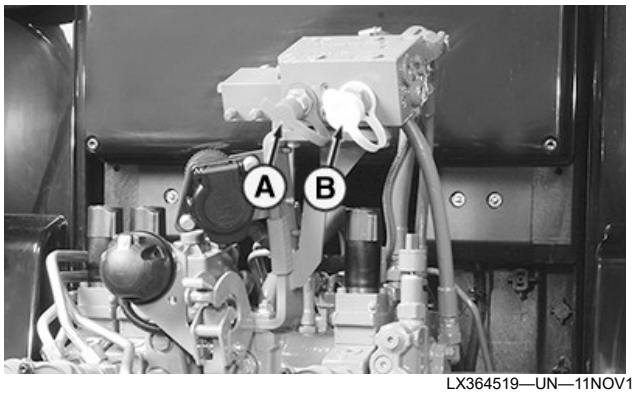
DŮLEŽITÉ: Pracujte s přívěsem v souladu s pokyny výrobce. To je zvlášť důležité při používání parkovací brzdy přívěsu.

OULXA64,6M,00055CB-16-10SEP20

Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu* (pokud jsou součástí výbavy)

*** s automatickou detekcí**

DŮLEŽITÉ: Nepřipojujte přívěs s brzdovou soustavou CUNA k jednohadicové brzdové soustavě.



LX364519—UN—11NOV19

A—Tlakové potrubí pro dvouokruhové nebo jednookruhové brzdy přívěsu
B—Olej pod řídicím tlakem pro dvouokruhové brzdy přívěsu

K této hydraulicky ovládané brzdě přívěsu mohou být připojeny přívěsy s dvouokruhovými nebo jednookruhovými brzdami přívěsu.[a]

[a]*Neslouží pro přívěs s brzdovou soustavou CUNA.*

Přepínání mezi dvouokruhovými a jednookruhovými brzdami přívěsu probíhá automaticky.

Stlačte pedál provozní brzdy pro aktivaci ventilu hydraulicky ovládaných brzd přívěsu.

Účinnost brzdění závisí na síle sešlápnutí brzdového pedálu.

Při brzdění pomocí soustavy nouzové brzdy může být brzdný účinek brzd přívěsu menší než při sešlápnutí provozní brzdy.

Připojení přívěsu

1. Demontujte z přípojek uzávěry.
2. Zkontrolujte, zda jsou obě přípojky absolutně čisté.
3. Připojte hydraulické hadice podle pokynů v závislosti na typu přívěsu:

Typ přívěsu s:	Hydraulická přípojka		Maximální pojezdová rychlost
- Dvouokruhovými brzdami přívěsu	A	B	Bez omezení
- Jednookruhovými brzdami přívěsu[a]	A	—	25 km/h (16 mph)

[a]*Neslouží pro přívěs s brzdovou soustavou CUNA.*

Po odpojení hadic opatřete vždy přípojky ochrannými krytkami.

DŮLEŽITÉ: Aby nedocházelo ke zbytečnému opotřebování brzd, dodržujte tyto pokyny:

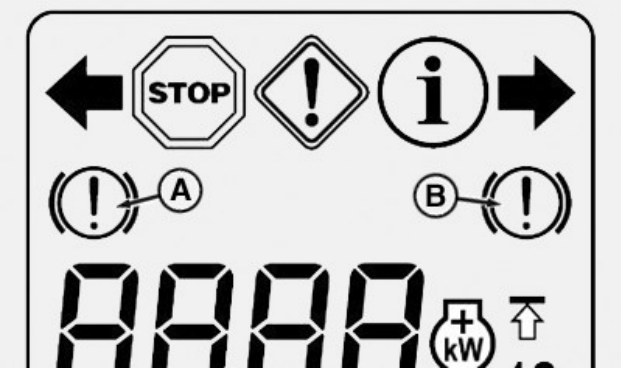
- **Ujistěte se, že jsou připojené hydraulické hadice.**
- **Při jízdě ze svahu zařaďte stejný převodový stupeň, který byste použili pro jízdu do svahu.**
- **Ujistěte se, že byla hydraulická brzda přívěsu zkontrolována a že funguje správně.**
- **Před rozpojením a při odstavení traktoru vždy zapněte parkovací blokování, abyste přípojky odtlakovali.**
- **Aktivováním parkovacího blokování zapnete u přívěsu hydraulické akumulátory s pružinou (dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu).**

DŮLEŽITÉ: Přívěs používejte v souladu s pokyny výrobce. To je zvlášť důležité při používání parkovací brzdy přívěsu.

OULXA64,6M,00055CC-16-12FEB21

Vzduchové brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)

POZOR: Při jízdě s traktorem dodržujte maximální povolenou pojezdovou rychlost.



LX364186—UN—16JAN19

DŮLEŽITÉ: Výstražná světla (A) nebo (B) soustavy brzd svítí nebo blikají, pokud dojde k některé z následujících situací:

(A) – Svítí červeně, dokud tlak vzduchu v okruhu pneumatických brzd přívěsu nedosáhne pracovní hodnoty.

- **Neuvádějte stroj do pohybu, dokud nebude dosaženo provozní hodnoty tlaku.**

(A) – Rozsvítí se červeně, jakmile dojde k závažné závadě soustavy brzd. Postupujte následujícím způsobem:

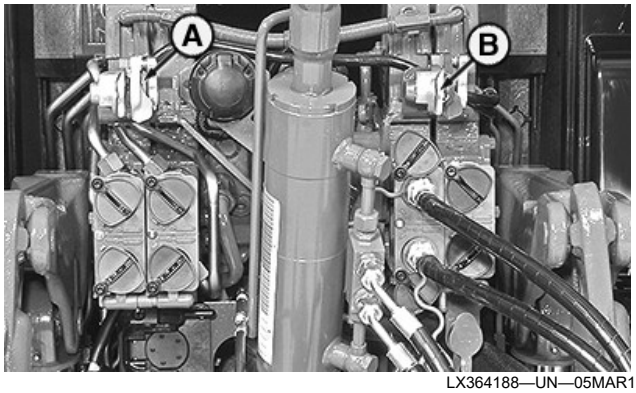
- **Okamžitě vozidlo zastavte.**
- **Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.**
- **Postupujte podle pokynů na informačním displeji.**
- **Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.**

(A) – – Svítí červeně, pokud parkovací blokování nelze zapnout. Postupujte následujícím způsobem:

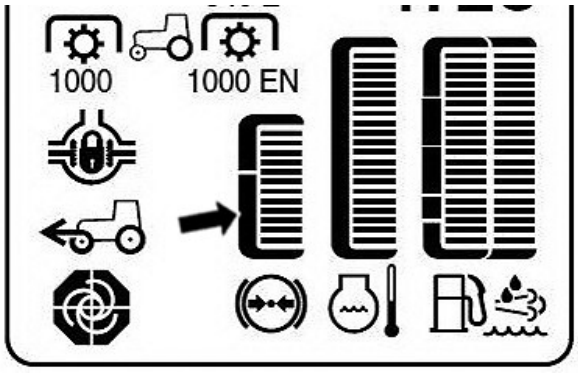
- **Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.**
- **Postupujte podle pokynů na informačním displeji.**
- **Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.**

(B) – Rozsvítí se žlutě, jakmile dojde k závadě soustavy brzd. Postupujte následujícím způsobem:

- **Zaparkujte stroj na vodorovné ploše a zajistěte jej proti samovolnému rozjetí pomocí zakládacích klínů.**
- **Postupujte podle pokynů na informačním displeji.**
- **Pokud je to možné, odstraňte příčinu. Jinak se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.**



LX364188—UN—05MAR19



LX364189—UN—05MAR19

A—Žlutá přípojka (dvouokruhové brzdy)
B—Červená přípojka (dvouokruhové brzdy, přívod)

DŮLEŽITÉ: Po připojení přívěsu se nerozjíždějte, dokud tlak na tlakoměru nedosáhne hodnoty asi 800 kPa (8 bar; 116 psi)!

Předejděte zbytečnému opotřebení brzd:

- Zkontrolujte, zda jsou připojeny tlakové hadice.
- Při jízdě ze svahu používejte stejný převodový stupeň jako při jízdě do kopce na stejné trase.
- Ujistěte se, že brzda přívěsu byla zkontrolována a pracuje bezchybně.

Přívěsy s dvouokruhovými brzdami lze připojit k přípojkám (A) a (B).

Před připojením hadic stlačeného vzduchu zkontrolujte, zda jsou spoje čisté. Při odpojování hadic opatřete vždy přípojky protiprachovými krytkami.

Při práci s přívěsem:

1. Nezapomeňte nastavit manuálně ovládaný brzdový ventil u soustavy vzduchových brzd přívěsu (pokud je součástí výbavy) podle hmotnosti naloženého přívěsu!
2. Denně kontrolujte vzduchojem, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu (viz oddíl 220D). Pokud zjistíte přítomnost kondenzované vody, vyměňte vložku vysoušeče vzduchu.
3. Při odstavení traktoru vždy zapněte parkovací blokování.
4. Aktivováním parkovacího blokování také zapnete provozní brzdu přívěsu.

POZNÁMKA: Pokud dojde k poklesu tlaku v soustavě vzduchových brzd, dojde ke snížení brzdného účinku přívěsu. Při práci s přívěsem je nutné se držet návodu k obsluze dodaného příslušným výrobcem.

OULXA64,6M,00055CD-16-15JUL25

Test brzd přívěsu

POZOR: Nebezpečí nehody! V oblasti možného nebezpečí se nesmí nacházet osoby ani předměty.

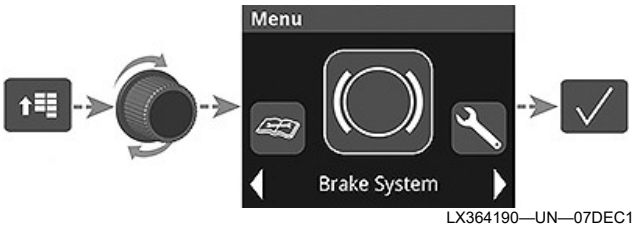
POZOR: Při parkování traktoru s přívěsem ve svahu se ujistěte, že zůstane nehybný. Podle potřeby použijte zakládací klíny.

Pokud se změní povětrnostní podmínky (např. déšť, sníh nebo led), přesuňte vozidlo a přívěs na rovné místo, které unese jejich hmotnost.

DŮLEŽITÉ: Test brzd přívěsu provádějte pouze u přívěsů s následujícími typy brzd přívěsu:

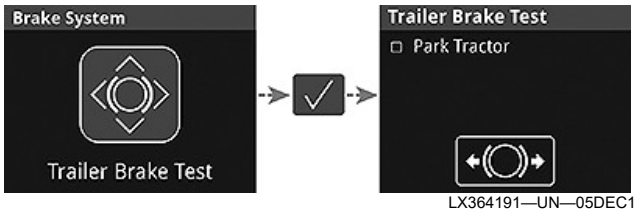
- **Vzduchové brzdy přívěsu**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu**

1. Najeďte s traktorem a přívěsem do svahu a zastavte ho.
2. Sešlápněte oba brzdové pedály.
3. Nastartujte motor.
4. Stiskněte tlačítko nabídky, zvolte zobrazenou stránku a stiskněte tlačítko potvrzení.



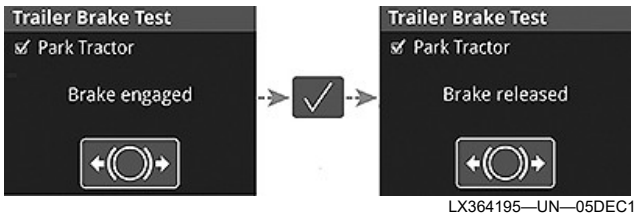
LX364190—UN—07DEC18

5. Stiskněte tlačítko potvrzení a postupujte podle pokynů.



LX364191—UN—05DEC18

6. Zapněte parkovací blokování a stiskněte tlačítko potvrzení na dobu minimálně 3 sekund.



LX364195—UN—05DEC18

7. Nepoužívejte brzdy.

   Brzda přívěsu se uvolní a bude proveden test, aby bylo zajištěno, že traktor zůstane nehybný.

DŮLEŽITÉ: Traktor se nesmí pohybovat.

Pokud se traktor začne pohybovat, okamžitě stiskněte brzdové pedály a uvolněte tlačítko Potvrzení.

Pokud byl test traktoru a přívěsu neúspěšný, zajistěte, aby zůstaly nehybné.

Přemístěte traktor a přívěs do bezpečné oblasti.

OULXA64,6M,00055CE-16-08OCT20

Parkování traktoru s převodovkou PowrQuad™ PLUS nebo AutoQuad™ PLUS

DŮLEŽITÉ: Traktor zajišťujte parkovacím blokováním, pouze pokud je zastaven.

DŮLEŽITÉ: Při zapnutí parkovacího blokování se aktivují následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**

Pokud parkujete traktor nebo jej používáte pro stacionární práce, zajistěte jej parkovacím blokováním.

LX315213—UN—05NOV18

Parkovací blokování zapnuté u převodovky PowrQuad™/ AutoQuad™

POZNÁMKA: Při aktivaci parkovacího blokování ve svahu nezapomeňte zapojit i provozní brzdu.

OULXA64,SP,EU,00057B0-16-26OCT20

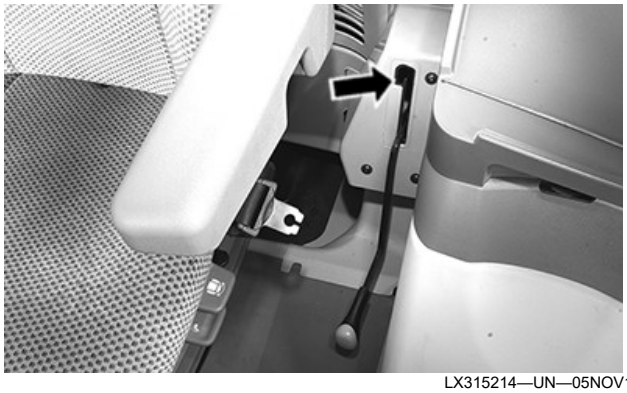
Parkování traktoru s ovladačem CommandQuad™ PLUS

DŮLEŽITÉ: Traktor zajišťujte parkovacím blokováním, pouze pokud je zastaven.

DŮLEŽITÉ: Při zapnutí parkovacího blokování se aktivují následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**

Pokud parkujete traktor nebo jej používáte pro stacionární práce, zajistěte jej parkovacím blokováním.



LX315214—UN—05NOV18

Parkovací blokování zapnuté u převodovky CommandQuad™ PLUS

POZNÁMKA: Při aktivaci parkovacího blokování ve svahu nezapomeňte zapojit i provozní brzdu.

OULXA64,SP,EU,00057B1-16-17NOV20

Parkování traktoru s AutoPowr™/IVT™

DŮLEŽITÉ: Traktor zajišťujte parkovacím blokováním, pouze pokud je zastaven.

DŮLEŽITÉ: Při zapnutí parkovacího blokování se aktivují následující brzdy přívěsu:

- **Vzduchové brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**
- **Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu (pokud jsou součástí výbavy)**

Pokud parkujete traktor nebo jej používáte pro stacionární práce, zajistěte jej parkovacím blokováním.

LX372924—UN—27OCT20

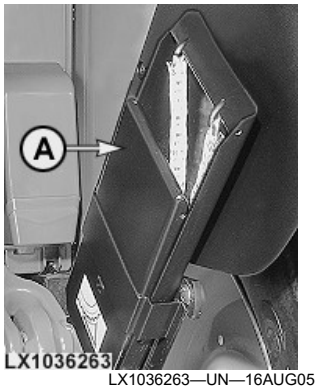
Parkovací blokování zapnuté u AutoPowr™/IVT™

POZNÁMKA: Při velmi nízkých teplotách může zajištění traktoru parkovacím blokováním probíhat až 20 sekund.

Při aktivaci parkovacího blokování ve svahu nezapomeňte zapojit i provozní brzdu.

OULXA64,SP,EU,00057B2-16-26OCT20

Zakládací klín



LX1036263—UN—16AUG05

L102664—UN—03JAN95

Při odstavení traktoru na svahu postupujte takto:

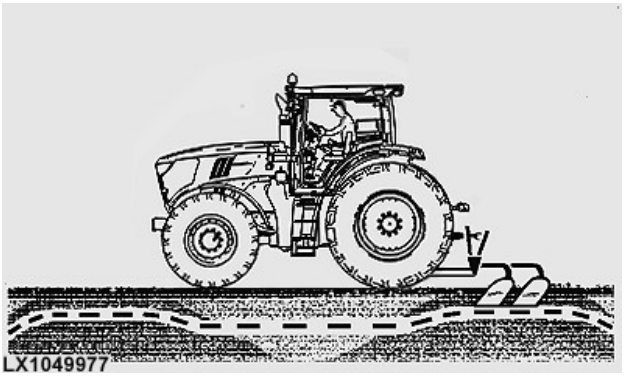
1. Stlačte části zakládacího klínu (A) k sobě.
2. Odstraňte zakládací klín z konzole.
3. Umístěte zakládací klín před nebo za zadní kolo.

OULXA64,EU,000532E-16-17MAR25

Snížení spotřeby paliva

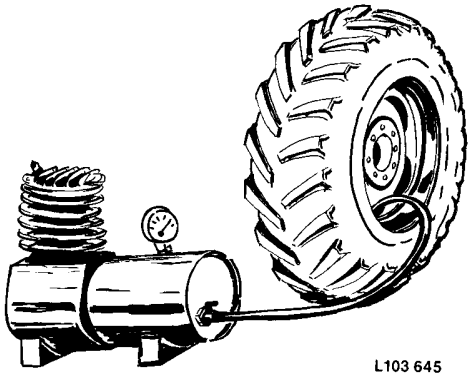
Správná údržba traktoru

- Vyměňujte filtrační vložky vzduchového filtru, paliva, motorového, převodového a hydraulického oleje včas. Viz oddíl 210A až 210C.
- Používejte pouze filtry John Deere.
- Používejte pouze doporučené oleje a maziva. Viz oddíl 200 až 200E.
- Nechte pravidelně kontrolovat palivovou soustavu.
- Nechte pravidelně kontrolovat ovládání závěsu.



LX1049977—UN—18MAY11

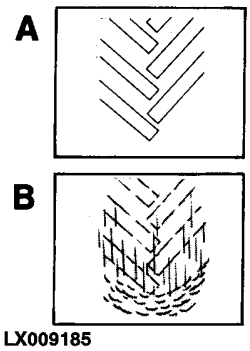
Udržujte předepsaný tlak vzduchu v pneumatikách



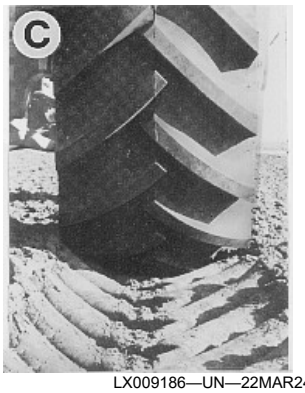
L103645—UN—15AUG94

Upravte tlak v pneumatikách podle pracovního zatížení (obraťte se na prodejce produktů John Deere, jiného poskytovatele servisu nebo na výrobce pneumatik).

Volba správných přídavných závaží



LX009185—UN—01SEP94



LX009186—UN—22MAR24

A—Příliš velká hmotnost přídavných závaží
B—Příliš malá hmotnost přídavných závaží
C—Správné přídavné závaží

Zvolte taková přídavná závaží, aby prokluz byl 10 až 15 %. Při malém pracovním zatížení snižte přídavná závaží.

Zvolte správný převodový stupeň

LX364194—UN—05DEC18

Vždy používejte nejvyšší možný převodový stupeň při snížených otáčkách motoru.

Zvolte takový převodový stupeň, aby se otáčky (A) nezatíženého motoru během provozu o 150 až 250 ot/min snížily.

POZNÁMKA: Při nízkém pracovním zatížení snižte otáčky na méně než 2000 ot/min. Zvolte takový převodový stupeň, aby otáčky byly o 200 až 300 ot/min nižší.

OULXA64,6M,00055D1-16-16JUL25

Volba správné pojezdové rychlosti

Počet převodových stupňů traktorů vybavených převodovkou:

Převodovka PowrQuad™ PLUS (30 km/h; 18.5 mph):

- 16 pro jízdu vpřed, 16 pro jízdu vzad

Převodovka PowrQuad™ PLUS (40 km/h; 25 mph):

- 16 pro jízdu vpřed, 16 pro jízdu vzad
- 24 pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad

Převodovka AutoQuad™ PLUS (40 km/h; 25 mph): *

- 24 pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad

Převodovka AutoQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ (40 km/h, 25 mph):

- 24 pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad

Převodovka CommandQuad™ PLUS (40 km/h; 25 mph): *

- 24 pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad

Převodovka CommandQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ (40 km/h, 25 mph):

- 24 pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad

* V závislosti na místních předpisech může být maximální pojezdová rychlost omezena na 35 km/h (21 mph).

Traktor může být na přání vybaven převodovkou pro plazivé rychlosti,[1] která poskytuje dalších 12 převodových stupňů pro převodovky PowrQuad™ PLUS, AutoQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS s funkcí EcoShift™.

Převodové stupně je nutné volit tak, aby nedocházelo k dlouhodobému nadměrnému zatěžování motoru. Pojezdové rychlosti při jmenovitých otáčkách motoru jsou uvedeny v následujících tabulkách.

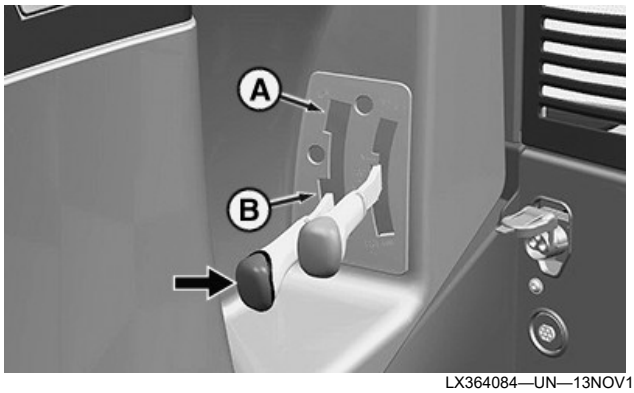
OULXA64,SP,4CYLEU,00057DF-16-14DEC20

Poznámky k přechodu na jiný rozměr pneumatik

DŮLEŽITÉ: Před změnou rozměru pneumatik viz poznámky v oddílu 80.

LX25458,00009ED-16-05JUN20

Aktivace převodovky pro plazivé rychlosti



LX364084—UN—13NOV18

A—Plazivá rychlost
B—Vysoký rychlostní rozsah

Ovládání převodovky plazivé rychlosti:

1. Zastavte traktor sešlápnutím spojkového pedálu.
2. Snižte otáčky motoru pod 1000 ot/min.
3. Přestavte levou páku volby směru jízdy do neutrální polohy.
4. Vyberte rozsah A, B nebo C.
5. Přestavením páky převodovky plazivé rychlosti zapněte nebo vypněte převodovku plazivé rychlosti.

Nikdy nezapínejte převodovku plazivé rychlosti, pokud je počet otáček motoru vyšší než 1000 ot/min.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte převodovku pro plazivé rychlosti, pokud pracujete s nářadím, které proniká do půdy a vyžaduje velkou trakční sílu.

Nikdy nepoužívejte převodovku plazivé rychlosti v rozsahu D nebo vyšším. Používání převodovky pro plazivé rychlosti v některé z těchto situací může vést k mechanické závadě.

OULXA64,6M,00055D3-16-12OCT23

Tabulky pojezdových rychlostí a hodnoty SRI (index pneumatiky)

POZNÁMKA: Pojezdové rychlosti uvedené v následujících tabulkách jsou pouze teoretické. Přesná pojezdová rychlost je závislá na valivém obvodu, zatížení, tlaku v pneumatikách, značce pneumatik, prokluzu apod. Pokud je pro některé aplikace nutné znát přesnou pojezdovou rychlost, je nutné tuto rychlost zjistit měřením.

POZNÁMKA: Viz tabulka v části Kombinace pneumatik v oddílu 80, kde zjistíte, které velikosti pneumatik odpovídají hodnotám SRI.

SRI je standardizovaná hodnota pro značení dynamického poloměru pneumatiky. Tato hodnota je důležitá pro výpočet pojezdové rychlosti.

LX25458,MY20,00009EF-16-10SEP20

[1] *Převodovky IVT™ jsou z výroby vybaveny plazivou rychlostí.*

Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 30 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 700 a 725)

30 km/h (18,6 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		700		725		SRI v mm		700		725	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,4	1,5	2,5	1,5	A	1	0,24	0,15	0,25	0,15
	2	2,9	1,8	3,0	1,9		2	0,29	0,18	0,30	0,19
	3	3,5	2,1	3,6	2,2		3	0,35	0,22	0,36	0,22
	4	4,2	2,6	4,4	2,7		4	0,43	0,26	0,44	0,27
B	1	4,8	3,0	5,0	3,1	B	1	0,48	0,30	0,50	0,31
	2	5,8	3,6	6,0	3,7		2	0,58	0,36	0,60	0,37
	3	6,9	4,3	7,2	4,5		3	0,70	0,43	0,72	0,45
	4	8,5	5,3	8,8	5,5		4	0,85	0,53	0,88	0,55
C	1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	1	0,79	0,49	0,82	0,51
	2	9,5	5,9	9,9	6,1		2	0,96	0,59	0,99	0,62
	3	11,4	7,1	11,8	7,3		3	1,14	0,71	1,19	0,74
	4	14,0	8,7	14,5	9,0		4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	1	16,3	10,1	16,9	10,5						
	2	19,6	12,2	20,3	12,6						
	3	23,5	14,6	24,3	15,1						
	4	28,7	17,9	29,8	18,5						
A	R1	2,5	1,6	2,6	1,6	A	R1	0,25	0,16	0,26	0,16
	R2	3,0	1,9	3,1	1,9		R2	0,30	0,19	0,31	0,19
	R3	3,6	2,2	3,7	2,3		R3	0,36	0,23	0,38	0,23
	R4	4,4	2,7	4,6	2,8		R4	0,44	0,28	0,46	0,29
B	R1	5,0	3,1	5,2	3,2	B	R1	0,50	0,31	0,52	0,32
	R2	6,0	3,8	6,3	3,9		R2	0,61	0,38	0,63	0,39
	R3	7,2	4,5	7,5	4,7		R3	0,73	0,45	0,75	0,47
	R4	8,9	5,5	9,2	5,7		R4	0,89	0,55	0,92	0,57
C	R1	8,2	5,1	-8,5	-5,3	C	R1	0,83	0,51	0,86	0,53
	R2	9,9	6,2	10,3	6,4		R2	1,00	0,62	1,03	0,64
	R3	11,9	7,4	12,3	7,7		R3	1,19	0,74	1,24	0,77
	R4	14,6	9,1	15,1	9,4		R4	1,46	0,91	1,52	0,94
D	R1	17,0	10,6	17,6	10,9						
	R2	20,4	12,7	21,2	13,2						
	R3	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R4	30*	18,6*	30*	18,6*						

* Pojezdová rychlost je omezena na maximální rychlost 30 km/h (18.6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057CE-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 30 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 750 a 800)

30 km/h (18,6 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		750		800		SRI v mm		750		800	
Rozsah	Ozu-	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozu-	km/h	mph	km/h	mph

30 km/h (18,6 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		750		800		SRI v mm		750		800	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
	bené kolo						bené kolo				
A	1	2,3	1,4	2,4	1,5	A	1	0,23	0,14	0,24	0,15
	2	2,7	1,7	2,9	1,8		2	0,28	0,17	0,29	0,18
	3	3,3	2,0	3,5	2,2		3	0,33	0,21	0,35	0,22
	4	4,0	2,5	4,3	2,7		4	0,40	0,25	0,43	0,27
B	1	4,6	2,8	4,9	3,0	B	1	0,46	0,28	0,49	0,30
	2	5,5	3,4	5,9	3,6		2	0,55	0,34	0,59	0,37
	3	6,6	4,1	7,0	4,4		3	0,66	0,41	0,71	0,44
	4	8,1	5,0	8,6	5,3		4	0,81	0,50	0,86	0,54
C	1	7,5	4,7	8,0	5,0	C	1	0,75	0,47	0,80	0,50
	2	9,0	5,6	9,6	6,0		2	0,91	0,56	0,97	0,60
	3	10,8	6,7	11,5	7,2		3	1,09	0,68	1,16	0,72
	4	13,3	8,2	14,1	8,8		4	1,33	0,83	1,42	0,88
D	1	15,5	9,6	16,5	10,2						
	2	18,6	11,6	19,9	12,3						
	3	22,3	13,9	23,8	14,8						
	4	27,3	17,0	29,1	18,1						
A	R1	2,4	1,5	2,5	1,6	A	R1	0,24	0,15	0,25	0,16
	R2	2,9	1,8	3,1	1,9		R2	0,29	0,18	0,31	0,19
	R3	3,4	2,1	3,7	2,3		R3	0,34	0,21	0,37	0,23
	R4	4,2	2,6	4,5	2,8		R4	0,42	0,26	0,45	0,28
B	R1	4,8	3,0	5,1	3,2	B	R1	0,48	0,30	0,51	0,32
	R2	5,7	3,6	6,1	3,8		R2	0,58	0,36	0,61	0,38
	R3	6,9	4,3	7,3	4,6		R3	0,69	0,43	0,74	0,46
	R4	8,4	5,2	9,0	5,6		R4	0,85	0,53	0,90	0,56
C	R1	7,8	4,9	8,4	5,2	C	R1	0,79	0,49	0,84	0,52
	R2	9,4	5,9	10,1	6,3		R2	0,95	0,59	1,01	0,63
	R3	11,3	7,0	12,1	7,5		R3	1,14	0,71	1,21	0,75
	R4	13,8	8,6	14,8	9,2		R4	1,39	0,86	1,48	0,92
D	R1	16,1	10,0	17,2	10,7						
	R2	19,4	12,1	20,7	12,9						
	R3	23,3	14,5	24,8	15,4						
	R4	28,5	17,7	30*	18,6*						

* Pojezdová rychlost je omezena na maximální rychlost 30 km/h (18.6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057CF-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 30 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 825)

30 km/h (18,6 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min							
				Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti			
SRI v mm		825		SRI v mm		825	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph
A	1	2,5	1,6	A	1	0,25	0,16

30 km/h (18,6 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min							
				Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti			
SRI v mm		825		SRI v mm		825	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph
	2	3,0	1,9		2	0,30	0,19
	3	3,6	2,2		3	0,36	0,23
	4	4,4	2,8		4	0,44	0,28
B	1	5,0	3,1	B	1	0,50	0,31
	2	6,0	3,8		2	0,61	0,38
	3	7,2	4,5		3	0,73	0,45
	4	8,9	5,5		4	0,89	0,55
C	1	8,3	5,1	C	1	0,83	0,52
	2	9,9	6,2		2	1,00	0,62
	3	11,9	7,4		3	1,20	0,74
	4	14,6	9,1		4	1,47	0,91
D	1	17,0	10,6				
	2	20,5	12,7				
	3	24,5	15,2				
	4	30*	18,6*				
A	R1	2,6	1,6	A	R1	0,26	0,16
	R2	3,1	2,0		R2	0,32	0,20
	R3	3,8	2,3		R3	0,38	0,24
	R4	4,6	2,9		R4	0,46	0,29
B	R1	5,2	3,3	B	R1	0,53	0,33
	R2	6,3	3,9		R2	0,63	0,39
	R3	7,6	4,7		R3	0,76	0,47
	R4	9,3	5,8		R4	0,93	0,58
C	R1	8,6	5,4	C	R1	0,87	0,54
	R2	10,4	6,4		R2	1,04	0,65
	R3	12,4	7,7		R3	1,25	0,78
	R4	15,2	9,5		R4	1,53	0,95
D	R1	17,7	11,0				
	R2	21,4	13,3				
	R3	25,6	15,9				
	R4	30*	18,6*				

* Pojezdová rychlost je omezena na maximální rychlost 30 km/h (18.6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057D0-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 40 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 700 a 725)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		700		725		SRI v mm		700		725	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,9	1,8	3,0	1,9	A	1	0,29	0,18	0,30	0,19
	2	3,5	2,2	3,6	2,2		2	0,35	0,22	0,36	0,22
	3	4,1	2,6	4,3	2,7		3	0,42	0,26	0,43	0,27
	4	5,1	3,2	5,3	3,3		4	0,51	0,32	0,53	0,33

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		700		725		SRI v mm		700		725	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
B	1	5,8	3,6	6,0	3,7	B	1	0,58	0,36	0,60	0,37
	2	6,9	4,3	7,2	4,5		2	0,70	0,43	0,72	0,45
	3	8,3	5,2	8,6	5,4		3	0,84	0,52	0,87	0,54
	4	10,2	6,3	10,6	6,6		4	1,02	0,64	1,06	0,66
C	1	9,5	5,9	9,8	6,1	C	1	0,95	0,59	0,99	0,61
	2	11,4	7,1	11,8	7,3		2	1,15	0,71	1,19	0,74
	3	13,7	8,5	14,2	8,8		3	1,37	0,85	1,42	0,88
	4	16,8	10,4	17,4	10,8		4	1,68	1,05	1,74	1,08
D	1	19,5	12,1	20,2	12,6						
	2	23,5	14,6	24,4	15,1						
	3	28,2	17,5	29,2	18,1						
	4	34,5	21,4	35,7	22,2						
A	R1	3,0	1,9	3,1	1,9	A	R1	0,30	0,19	0,31	0,19
	R2	3,6	2,2	3,7	2,3		R2	0,36	0,23	0,38	0,23
	R3	4,3	2,7	4,5	2,8		R3	0,43	0,27	0,45	0,28
	R4	5,3	3,3	5,5	3,4		R4	0,53	0,33	0,55	0,34
B	R1	6,0	3,7	6,2	3,9	B	R1	0,60	0,38	0,63	0,39
	R2	7,2	4,5	7,5	4,7		R2	0,73	0,45	0,75	0,47
	R3	8,7	5,4	9,0	5,6		R3	0,87	0,54	0,90	0,56
	R4	10,6	6,6	11,0	6,8		R4	1,07	0,66	1,11	0,69
C	R1	9,9	6,1	10,2	6,4	C	R1	0,99	0,62	1,03	0,64
	R2	11,9	7,4	12,3	7,7		R2	1,20	0,74	1,24	0,77
	R3	14,3	8,9	14,8	9,2		R3	1,43	0,89	1,48	0,92
	R4	17,5	10,9	18,1	11,2		R4	1,76	1,09	1,82	1,13
D	R1	20,4	12,7	21,1	13,1						
	R2	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R3	29,4	18,3	30,4	18,9						
	R4	36,0	22,4	37,3	23,2						

OULXA64,SP,4CYL,00057D1-16-28AUG23

Rychlost jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 40 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 750 a 800)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		750		800		SRI v mm		750		800	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	3,0	1,9	3,3	2,0	A	1	0,31	0,19	0,33	0,21
	2	3,6	2,2	4,0	2,5		2	0,37	0,23	0,40	0,25
	3	4,3	2,7	4,7	2,9		3	0,45	0,28	0,48	0,30
	4	5,3	3,3	5,8	3,6		4	0,55	0,34	0,58	0,36
B	1	6,0	3,7	6,6	4,1	B	1	0,62	0,39	0,66	0,41
	2	7,2	4,5	7,9	4,9		2	0,75	0,46	0,80	0,50
	3	8,6	5,4	9,5	5,9		3	0,90	0,56	0,95	0,59

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		750		800		SRI v mm		750		800	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
	4	10,6	6,6	11,6	7,2		4	1,10	0,68	1,17	0,73
C	1	9,8	6,1	10,8	6,7	C	1	1,02	0,63	1,09	0,68
	2	11,8	7,3	13,0	8,1		2	1,23	0,76	1,31	0,81
	3	14,2	8,8	15,6	9,7		3	1,47	0,91	1,57	0,98
	4	17,4	10,8	19,1	11,9		4	1,80	1,12	1,92	1,20
D	1	20,2	12,6	22,3	13,9						
	2	24,4	15,1	26,9	16,7						
	3	29,2	18,1	32,2	20,0						
	4	35,7	22,2	39,4	24,5						
A	R1	3,2	2,0	3,4	2,1	A	R1	0,32	0,20	0,34	0,21
	R2	3,9	2,4	4,1	2,6		R2	0,39	0,24	0,41	0,26
	R3	4,6	2,9	4,9	3,1		R3	0,47	0,29	0,50	0,31
	R4	5,7	3,5	6,1	3,8		R4	0,57	0,35	0,61	0,38
B	R1	6,4	4,0	6,9	4,3	B	R1	0,65	0,40	0,69	0,43
	R2	7,8	4,8	8,3	5,1		R2	0,78	0,48	0,83	0,52
	R3	9,3	5,8	9,9	6,2		R3	0,93	0,58	1,00	0,62
	R4	11,4	7,1	12,1	7,5		R4	1,14	0,71	1,22	0,76
C	R1	10,6	6,6	11,3	7,0	C	R1	1,07	0,66	1,14	0,71
	R2	12,8	7,9	13,6	8,5		R2	1,28	0,80	1,37	0,85
	R3	15,3	9,5	16,3	10,1		R3	1,54	0,95	1,64	1,02
	R4	18,7	11,6	20,0	12,4		R4	1,88	1,17	2,01	1,25
D	R1	21,8	13,6	23,3	14,5						
	R2	26,3	16,3	28,0	17,4						
	R3	31,5	19,6	33,6	20,9						
	R4	38,6	24,0	40*	25*						

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

OULXA64,SP,4CYL,000596C-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovka PowrQuad™ PLUS pro 40 km/h (16/16) (pneumatiky s indexem SRI 825)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min							
				Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti			
SRI v mm		825		SRI v mm		825	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph
A	1	3,0	1,9	A	1	0,30	0,19
	2	3,6	2,2		2	0,36	0,22
	3	4,3	2,7		3	0,43	0,27
	4	5,3	3,3		4	0,53	0,33
B	1	6,0	3,7	B	1	0,60	0,37
	2	7,2	4,5		2	0,72	0,45
	3	8,6	5,4		3	0,87	0,54
	4	10,6	6,6		4	1,06	0,66
C	1	9,8	6,1	C	1	0,99	0,61
	2	11,8	7,4		2	1,19	0,74

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min							
				Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti			
SRI v mm		825		SRI v mm		825	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph
	3	14,2	8,8		3	1,42	0,88
	4	17,4	10,8		4	1,74	1,08
D	1	20,2	12,6				
	2	24,4	15,1				
	3	29,2	18,1				
	4	35,7	22,2				
A	R1	3,1	1,9	A	R1	0,31	0,19
	R2	3,7	2,3		R2	0,38	0,23
	R3	4,5	2,8		R3	0,45	0,28
	R4	5,5	3,4		R4	0,55	0,34
B	R1	6,2	3,9	B	R1	0,63	0,39
	R2	7,5	4,7		R2	0,75	0,47
	R3	9,0	5,6		R3	0,90	0,56
	R4	11,0	6,8		R4	1,11	0,69
C	R1	10,3	6,4	C	R1	1,03	0,64
	R2	12,3	7,7		R2	1,24	0,77
	R3	14,8	9,2		R3	1,49	0,92
	R4	18,1	11,3		R4	1,82	1,13
D	R1	21,1	13,1				
	R2	25,4	15,8				
	R3	30,5	18,9				
	R4	37,3	23,2				

OULXA64,SP,4CYL,00057D2-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) s převodovkou plazivé rychlosti, z výrobního závodu (pneumatiky s indexem SRI 700 a 725)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
SRI v mm		700		725		Převodovka plazivé rychlosti					
						SRI v mm		700		725	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,15	0,10
	2	1,8	1,1	1,8	1,1		2	0,18	0,11	0,19	0,12
	3	2,1	1,3	2,2	1,4		3	0,21	0,13	0,22	0,14
	4	2,6	1,6	2,7	1,7		4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	1	0,36	0,23	0,38	0,23
	2	4,4	2,7	4,5	2,8		2	0,44	0,27	0,45	0,28
	3	5,2	3,2	5,4	3,4		3	0,52	0,33	0,54	0,34
	4	6,4	4,0	6,6	4,1		4	0,64	0,40	0,67	0,41
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	C	1	0,59	0,37	0,61	0,38
	2	7,1	4,4	7,4	4,6		2	0,71	0,44	0,74	0,46
	3	8,5	5,3	8,8	5,5		3	0,85	0,53	0,89	0,55
	4	10,4	6,5	10,8	6,7		4	1,05	0,65	1,08	0,67
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2						
	2	11,7	7,2	12,1	7,5						

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
SRI v mm		700		725		Převodovka plazivé rychlosti					
						SRI v mm		700		725	
	3	14,0	8,7	14,5	9,0						
	4	17,1	10,6	17,7	11,0						
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1						
	2	18,9	11,8	19,6	12,2						
	3	22,7	14,1	23,5	14,6						
	4	27,8	17,3	28,8	17,9						
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7						
	2	25,6	15,9	26,5	16,5						
	3	30,6	19,0	31,7	19,7						
	4	37,5**	23,3**	38,9**	24,1**						
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,19	0,12
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4		R3	0,22	0,14	0,23	0,14
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8		R4	0,27	0,17	0,28	0,18
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	B	R1	0,38	0,24	0,39	0,24
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9		R2	0,46	0,28	0,47	0,29
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,35
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3		R4	0,67	0,42	0,69	0,43
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	C	R1	0,62	0,38	0,64	0,40
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8		R2	0,74	0,46	0,77	0,48
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7		R3	0,89	0,55	0,92	0,57
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0		R4	1,09	0,68	1,13	0,70
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5						
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5						
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6						
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7						
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2						
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7						
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3						
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2						
	R3	32,0	19,9	33,1	20,6						
	R4	39,1**	24,3**	40*,**	25*,**						

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

** Pouze pro Japonsko: Maximální pojezdová rychlost omezena na 35 km/h (22 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D3-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) s převodovkou plazivé rychlosti, z výrobního závodu (pneumatiky s indexem SRI 750 a 775)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
SRI v mm		750		775		Převodovka plazivé rychlosti					
						SRI v mm		750		775	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,4	0,9	1,5	0,9	A	1	0,14	0,09	0,15	0,09
	2	1,7	1,1	1,8	1,1		2	0,17	0,11	0,18	0,11

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
SRI v mm		**750**		**775**		**Převodovka plazivé rychlosti**					
						SRI v mm		**750**		**775**	
	3	2,0	1,3	2,1	1,3		3	0,20	0,13	0,21	0,13
	4	2,5	1,5	2,6	1,6		4	0,25	0,16	0,26	0,16
B	1	3,4	2,1	3,6	2,2	B	1	0,35	0,21	0,36	0,22
	2	4,1	2,6	4,3	2,7		2	0,42	0,26	0,43	0,27
	3	5,0	3,1	5,1	3,2		3	0,50	0,31	0,51	0,32
	4	6,1	3,8	6,3	3,9		4	0,61	0,38	0,63	0,39
C	1	5,6	3,5	5,8	3,6	C	1	0,56	0,35	0,58	0,36
	2	6,7	4,2	7,0	4,3		2	0,68	0,42	0,70	0,44
	3	8,1	5,0	8,4	5,2		3	0,81	0,50	0,84	0,52
	4	9,9	6,2	10,2	6,4		4	0,99	0,62	1,03	0,64
D	1	9,2	5,7	9,5	5,9						
	2	11,1	6,9	11,4	7,1						
	3	13,3	8,2	13,7	8,5						
	4	16,2	10,1	16,8	10,4						
E	1	14,9	9,3	15,4	9,6						
	2	18,0	11,2	18,6	11,6						
	3	21,6	13,4	22,3	13,8						
	4	26,4	16,4	27,3	17,0						
F	1	21,4	13,3	22,2	13,8						
	2	25,8	16,0	26,7	16,6						
	3	30,9	19,2	32,0	19,9						
	4	37,9**	23,5**	39,1**	24,3**						
A	R1	1,5	0,9	1,5	0,9	A	R1	0,15	0,09	0,15	0,09
	R2	1,8	1,1	1,8	1,1		R2	0,18	0,11	0,18	0,11
	R3	2,1	1,3	2,2	1,4		R3	0,21	0,13	0,22	0,14
	R4	2,6	1,6	2,7	1,7		R4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	R1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	R1	0,36	0,22	0,37	0,23
	R2	4,3	2,7	4,5	2,8		R2	0,43	0,27	0,45	0,28
	R3	5,2	3,2	5,3	3,3		R3	0,52	0,32	0,54	0,33
	R4	6,3	3,9	6,5	4,1		R4	0,64	0,40	0,66	0,41
C	R1	5,8	3,6	6,0	3,8	C	R1	0,59	0,37	0,61	0,38
	R2	7,0	4,4	7,3	4,5		R2	0,71	0,44	0,73	0,45
	R3	8,4	5,2	8,7	5,4		R3	0,85	0,53	0,88	0,54
	R4	10,3	6,4	10,7	6,6		R4	1,04	0,64	1,07	0,67
D	R1	9,6	6,0	9,9	6,2						
	R2	11,6	7,2	11,9	7,4						
	R3	13,8	8,6	14,3	8,9						
	R4	17,0	10,5	17,5	10,9						
E	R1	15,6	9,7	16,1	10,0						
	R2	18,8	11,7	19,4	12,1						
	R3	22,5	14,0	23,2	14,4						
	R4	27,6	17,1	28,5	17,7						
F	R1	22,4	13,9	23,1	14,4						
	R2	26,9	16,7	27,8	17,3						
	R3	32,3	20,1	33,3	20,7						
	R4	39,5**	24,6**	40*,**	25*,**						

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

** Pouze pro Japonsko: Maximální pojezdová rychlost omezena na 35 km/h (22 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot./min.

OULXA64,SP,4CYL,000596F-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) s převodovkou plazivé rychlosti, z výrobního závodu (pneumatiky s indexem SRI 800 a 825)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
SRI v mm		800		825		Převodovka plazivé rychlosti					
						SRI v mm		800		825	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,16	0,10
	2	1,8	1,1	1,9	1,2		2	0,18	0,11	0,19	0,12
	3	2,2	1,3	2,2	1,4		3	0,22	0,14	0,22	0,14
	4	2,7	1,6	2,7	1,7		4	0,27	0,17	0,27	0,17
B	1	3,7	2,3	3,8	2,3	B	1	0,37	0,23	0,38	0,24
	2	4,4	2,7	4,6	2,8		2	0,44	0,28	0,46	0,28
	3	5,3	3,3	5,5	3,4		3	0,53	0,33	0,55	0,34
	4	6,5	4,0	6,7	4,2		4	0,65	0,40	0,67	0,42
C	1	6,0	3,7	6,2	3,8	C	1	0,60	0,37	0,62	0,38
	2	7,2	4,5	7,4	4,6		2	0,72	0,45	0,75	0,46
	3	8,6	5,4	8,9	5,5		3	0,87	0,54	0,89	0,56
	4	10,6	6,6	10,9	6,8		4	1,06	0,66	1,09	0,68
D	1	9,8	6,1	10,1	6,3						
	2	11,8	7,3	12,2	7,6						
	3	14,1	8,8	14,6	9,1						
	4	17,3	10,8	17,9	11,1						
E	1	15,9	9,9	16,4	10,2						
	2	19,2	11,9	19,8	12,3						
	3	23,0	14,3	23,7	14,7						
	4	28,2	17,5	29,0	18,0						
F	1	21,5	13,4	22,2	13,8						
	2	25,9	16,1	26,7	16,6						
	3	31,0	19,3	32,0	19,9						
	4	38,0**	23,6**	39,2**	24,4**						
A	R1	1,6	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,20	0,12
	R3	2,3	1,4	2,3	1,4		R3	0,23	0,14	0,23	0,15
	R4	2,8	1,7	2,9	1,8		R4	0,28	0,17	0,29	0,18
B	R1	3,8	2,4	3,9	2,5	B	R1	0,38	0,24	0,40	0,25
	R2	4,6	2,9	4,8	3,0		R2	0,46	0,29	0,48	0,30
	R3	5,5	3,4	5,7	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,36
	R4	6,8	4,2	7,0	4,3		R4	0,68	0,42	0,70	0,44
C	R1	6,2	3,9	6,4	4,0	C	R1	0,63	0,39	0,65	0,40
	R2	7,5	4,7	7,7	4,8		R2	0,75	0,47	0,78	0,48
	R3	9,0	5,6	9,3	5,8		R3	0,90	0,56	0,93	0,58
	R4	11,0	6,8	11,4	7,1		R4	1,11	0,69	1,14	0,71
D	R1	10,2	6,4	10,6	6,6						
	R2	12,3	7,7	12,7	7,9						
	R3	14,8	9,2	15,2	9,5						
	R4	18,1	11,2	18,7	11,6						
E	R1	16,6	10,3	17,2	10,7						
	R2	20,0	12,4	20,7	12,8						
	R3	24,0	14,9	24,7	15,4						
	R4	29,4	18,3	30,3	18,8						
F	R1	22,5	14,0	23,2	14,4						

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
SRI v mm		**800**		**825**		**Převodovka plazivé rychlosti**					
						SRI v mm		**800**		**825**	
Rozsah	**Ozubené kolo**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**	**Rozsah**	**Ozubené kolo**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
	R2	27,0	16,8	27,9	17,3						
	R3	32,4	20,1	33,4	20,8						
	R4	39,7**	24,7**	40*, **	25*, **						

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

** Pouze pro Japonsko: Maximální pojezdová rychlost omezena na 35 km/h (22 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D5-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) bez převodovky plazivé rychlosti, z výrobního závodu (pneumatiky s indexem SRI 700, 725, 750 a 775)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min									
SRI v mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0
	2	1,9	1,2	2,0	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2
	3	2,3	1,4	2,3	1,5	2,3	1,4	2,4	1,5
	4	2,8	1,7	2,9	1,8	2,8	1,7	2,9	1,8
B	1	3,8	2,4	4,0	2,5	3,9	2,4	4,0	2,5
	2	4,6	2,9	4,8	3,0	4,7	2,9	4,8	3,0
	3	5,5	3,4	5,7	3,5	5,6	3,5	5,8	3,6
	4	6,7	4,2	7,0	4,3	6,8	4,3	7,1	4,4
C	1	6,2	3,9	6,4	4,0	6,3	3,9	6,5	4,1
	2	7,5	4,7	7,8	4,8	7,6	4,7	7,9	4,9
	3	9,0	5,6	9,3	5,8	9,1	5,7	9,4	5,9
	4	11,0	6,8	11,4	7,1	11,2	6,9	11,5	7,2
D	1	10,2	6,3	10,6	6,6	10,4	6,4	10,7	6,7
	2	12,3	7,6	12,7	7,9	12,5	7,8	12,9	8,0
	3	14,7	9,2	15,3	9,5	15,0	9,3	15,5	9,6
	4	18,0	11,2	18,7	11,6	18,3	11,4	18,9	11,8
E	1	16,6	10,3	17,2	10,7	16,9	10,5	17,4	10,8
	2	20,0	12,4	20,7	12,9	20,3	12,6	21,0	13,0
	3	23,9	14,9	24,8	15,4	24,3	15,1	25,1	15,6
	4	29,3	18,2	30,4	18,9	29,8	18,5	30,8	19,1
F	1	23,8	14,8	24,7	15,3	24,2	15,0	25,0	15,5
	2	28,7	17,8	29,7	18,5	29,1	18,1	30,1	18,7
	3	34,3	21,3	35,6**	22,1**	34,9	21,7	36,0**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1,6	1,0	1,7	1,1	1,7	1,0	1,7	1,1
	R2	2,0	1,2	2,0	1,3	2,0	1,2	2,1	1,3
	R3	2,4	1,5	2,4	1,5	2,4	1,5	2,5	1,5
	R4	2,9	1,8	3,0	1,9	2,9	1,8	3,0	1,9
B	R1	4,0	2,5	4,1	2,6	4,0	2,5	4,2	2,6
	R2	4,8	3,0	5,0	3,1	4,9	3,0	5,0	3,1
	R3	5,7	3,6	5,9	3,7	5,8	3,6	6,0	3,7

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min									
SRI v mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
	R4	7,0	4,4	7,3	4,5	7,1	4,4	7,4	4,6
C	R1	6,5	4,0	6,7	4,2	6,6	4,1	6,8	4,2
	R2	7,8	4,9	8,1	5,0	7,9	4,9	8,2	5,1
	R3	9,4	5,8	9,7	6,0	9,5	5,9	9,8	6,1
	R4	11,5	7,1	11,9	7,4	11,7	7,2	12,0	7,5
D	R1	10,7	6,6	11,0	6,9	10,8	6,7	11,2	6,9
	R2	12,8	8,0	13,3	8,3	13,0	8,1	13,5	8,4
	R3	15,4	9,6	15,9	9,9	15,6	9,7	16,1	10,0
	R4	18,8	11,7	19,5	12,1	19,1	11,9	19,8	12,3
E	R1	17,3	10,8	17,9	11,1	17,6	10,9	18,2	11,3
	R2	20,9	13,0	21,6	13,4	21,2	13,2	21,9	13,6
	R3	25,0	15,5	25,9	16,1	25,4	15,8	26,2	16,3
	R4	30,6	19,0	31,7	19,7	31,1	19,3	32,1	19,9
F	R1	24,8	15,4	25,7	16,0	25,2	15,7	26,1	16,2
	R2	29,9	18,6	31,0	19,3	30,4	18,9	31,4	19,5
	R3	35,8**	22,3**	37,1**	23,1**	36,4**	22,6**	37,6**	23,4*
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

** Pouze pro Japonsko: Maximální pojezdová rychlost omezena na 35 km/h (22 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D6-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovky PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS 40 km/h (24/24) bez převodovky plazivé rychlosti, z výrobního závodu (SRI 800 a 825)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min					
SRI v mm		**800**		**825**	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min					
SRI v mm		**800**		**825**	
	3	37,2**	23,1**	36,1**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	33,1	20,6	34,2	21,2
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	38,8**	24,1**	37,7**	23,4**
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

** Pouze pro Japonsko: Maximální pojezdová rychlost omezena na 35 km/h (22 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D7-16-28AUG23

Rychlosti jízdy—převodovka AutoQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky se SRI 700 a 725)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
SRI v mm		**700**		**725**		**Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti**					
						SRI v mm		**700**		**725**	
Rozsah	**Ozubené kolo**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**	**Rozsah**	**Ozubené kolo**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,11
	2	2,1	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17
	4	3,1	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,2	3,2	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,40
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,5	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,2	6,3	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		700		725		SRI v mm		700		725	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
	4	12,5	7,8	13,0	8,0		4	1,26	0,78	1,30	0,81
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5						
	2	14,0	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,4	17,4	10,8						
	4	20,5	12,8	21,3	13,2						
E	1	18,9	11,7	19,6	12,1						
	2	22,7	14,1	23,5	14,6						
	3	27,2	16,9	28,2	17,5						
	4	33,3	20,7	34,5	21,5						
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4						
	2	32,6	20,3	33,8	21,0						
	3	39,1	24,3	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,22	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,20	0,34	0,21
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,80	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,74	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7		R2	0,89	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9		R3	1,07	0,66	1,11	0,69
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4		R4	1,31	0,81	1,36	0,84
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8						
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8						
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7						
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3						
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3						
	R4	34,8	21,6	36,0	22,4						
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2						
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Rychlost je omezena na maximální konstrukční rychlost 40 km/h (25 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D8-16-25AUG23

Rychlosti jízdy—převodovka AutoQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky se SRI 750 a 775)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		**750**		**775**		**SRI v mm**		**750**		**775**	
Rozsah	**Ozubené kolo**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**	**Rozsah**	**Ozubené kolo**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
A	1	1,9	1,2	2,0	1,2	A	1	0,19	0,12	0,20	0,12
	2	2,3	1,4	2,4	1,5		2	0,23	0,14	0,24	0,15
	3	2,7	1,7	2,8	1,8		3	0,28	0,17	0,29	0,18
	4	3,4	2,1	3,5	2,2		4	0,34	0,21	0,35	0,22
B	1	4,7	2,9	4,8	3,0	B	1	0,47	0,29	0,48	0,30
	2	5,6	3,5	5,8	3,6		2	0,56	0,35	0,58	0,36
	3	6,7	4,2	6,9	4,3		3	0,67	0,42	0,70	0,43
	4	8,2	5,1	8,5	5,3		4	0,83	0,51	0,85	0,53
C	1	7,6	4,7	7,8	4,9	C	1	0,76	0,47	0,79	0,49
	2	9,1	5,7	9,4	5,9		2	0,92	0,57	0,95	0,59
	3	10,9	6,8	11,3	7,0		3	1,10	0,68	1,14	0,71
	4	13,4	8,3	13,8	8,6		4	1,35	0,84	1,39	0,86
D	1	12,4	7,7	12,9	8,0						
	2	15,0	9,3	15,5	9,6						
	3	17,9	11,2	18,5	11,5						
	4	22,0	13,7	22,7	14,1						
E	1	20,2	12,6	20,9	13,0						
	2	24,4	15,1	25,2	15,6						
	3	29,2	18,1	30,1	18,7						
	4	35,7	22,2	36,9	22,9						
F	1	27,3	17,0	28,2	17,5						
	2	32,9	20,4	34,0	21,1						
	3	39,4	24,5	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	2,0	1,2	2,1	1,3	A	R1	0,20	0,12	0,21	0,13
	R2	2,4	1,5	2,5	1,5		R2	0,24	0,15	0,25	0,15
	R3	2,9	1,8	3,0	1,8		R3	0,29	0,18	0,30	0,18
	R4	3,5	2,2	3,6	2,3		R4	0,35	0,22	0,36	0,23
B	R1	4,9	3,0	5,0	3,1	B	R1	0,49	0,30	0,50	0,31
	R2	5,8	3,6	6,0	3,8		R2	0,59	0,36	0,61	0,38
	R3	7,0	4,3	7,2	4,5		R3	0,70	0,44	0,73	0,45
	R4	8,6	5,3	8,9	5,5		R4	0,86	0,54	0,89	0,55
C	R1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	R1	0,80	0,49	0,82	0,51
	R2	9,5	5,9	9,8	6,1		R2	0,96	0,59	0,99	0,61
	R3	11,4	7,1	11,8	7,3		R3	1,15	0,71	1,18	0,74
	R4	14,0	8,7	14,4	9,0		R4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	R1	13,0	8,1	13,4	8,3						
	R2	15,6	9,7	16,2	10,0						
	R3	18,7	11,6	19,4	12,0						
	R4	22,9	14,3	23,7	14,7						
E	R1	21,1	13,1	21,8	13,6						
	R2	25,4	15,8	26,3	16,3						
	R3	30,4	18,9	31,5	19,5						
	R4	37,3	23,2	38,5	23,9						
F	R1	28,5	17,7	29,4	18,3						

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		750		775		SRI v mm		750		775	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
	R2	34,3	21,3	35,4	22,0						
	R3	40	25	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D9-16-25AUG23

Rychlosti jízdy—převodovka AutoQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky se SRI 800 a 825)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
						Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
SRI v mm		800		825		SRI v mm		800		825	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,12
	2	2,2	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17
	4	3,2	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,3	3,3	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,41
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,6	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,3	6,4	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66
	4	12,6	7,8	13,0	8,1		4	1,26	0,78	1,30	0,81
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5						
	2	14,1	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,5	17,4	10,8						
	4	20,6	12,8	21,3	13,2						
E	1	19,0	11,8	19,6	12,2						
	2	22,8	14,2	23,6	14,6						
	3	27,4	17,0	28,2	17,5						
	4	33,5	20,8	34,6	21,5						
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4						
	2	32,8	20,4	33,8	21,0						
	3	39,2	24,4	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,23	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,21	0,34	0,21
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min											
SRI v mm		800		825		Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti					
						SRI v mm		800		825	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,81	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,75	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7		R2	0,90	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9		R3	1,08	0,67	1,11	0,69
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4		R4	1,32	0,82	1,36	0,84
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8						
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7						
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3						
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3						
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4						
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2						
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot/min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DA-16-25AUG23

Pojezdové rychlosti, převodovka CommandQuad™ PLUS pro 40 km/h (24/24) – pneumatiky s SRI 700, 725, 750 a 775

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot./min.									
SRI v mm		700		725		750		775	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	1,4	0,9	1,5	0,9
	2	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,1	1,8	1,1
	3	2,1	1,3	2,2	1,4	2,0	1,3	2,1	1,3
	4	2,6	1,6	2,7	1,7	2,5	1,5	2,6	1,6
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	3,4	2,1	3,6	2,2
	2	4,4	2,7	4,5	2,8	4,1	2,6	4,3	2,7
	3	5,2	3,2	5,4	3,4	5,0	3,1	5,1	3,2
	4	6,4	4,0	6,6	4,1	6,1	3,8	6,3	3,9
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	5,6	3,5	5,8	3,6
	2	7,1	4,4	7,4	4,6	6,7	4,2	7,0	4,3
	3	8,5	5,3	8,8	5,5	8,1	5,0	8,4	5,2
	4	10,4	6,5	10,8	6,7	9,9	6,2	10,2	6,4
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2	9,2	5,7	9,5	5,9
	2	11,7	7,2	12,1	7,5	11,1	6,9	11,4	7,1
	3	14,0	8,7	14,5	9,0	13,3	8,2	13,7	8,5
	4	17,1	10,6	17,7	11,0	16,2	10,1	16,8	10,4
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1	14,9	9,3	15,4	9,6
	2	18,9	11,8	19,6	12,2	18,0	11,2	18,6	11,6
	3	22,7	14,1	23,5	14,6	21,6	13,4	22,3	13,8

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot./min.									
SRI v mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
	4	27,8	17,3	28,8	17,9	26,4	16,4	27,3	17,0
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7	21,4	13,3	22,2	13,8
	2	25,6	15,9	26,5	16,5	25,8	16,0	26,7	16,6
	3	30,6	19,0	31,7	19,7	30,9	19,2	32,0	19,9
	4	37,5	23,3	38,9	24,1	37,9	23,5	39,1	24,3
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,5	0,9
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2	1,8	1,1	1,8	1,1
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,1	1,3	2,2	1,4
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8	2,6	1,6	2,7	1,7
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	3,6	2,2	3,7	2,3
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9	4,3	2,7	4,5	2,8
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5	5,2	3,2	5,3	3,3
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3	6,3	3,9	6,5	4,1
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	5,8	3,6	6,0	3,8
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8	7,0	4,4	7,3	4,5
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7	8,4	5,2	8,7	5,4
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0	10,3	6,4	10,7	6,6
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5	9,6	6,0	9,9	6,2
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8	11,6	7,2	11,9	7,4
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4	13,8	8,6	14,3	8,9
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5	17,0	10,5	17,5	10,9
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6	15,6	9,7	16,1	10,0
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7	18,8	11,7	19,4	12,1
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2	22,5	14,0	23,2	14,4
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7	27,6	17,1	28,5	17,7
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3	22,4	13,9	23,1	14,4
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2	26,9	16,7	27,8	17,3
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

** Rychlost je omezena na maximální rychlost 30 km/h (18.6 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DB-16-08OCT21

Rychlosti jízdy—převodovka CommandQuad™ PLUS pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky s indexem SRI 800 a 825)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min					
SRI v mm		**800**		**825**	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min					
SRI v mm		**800**		**825**	
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7
	3	37,2	23,1	36,1	22,4
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

** Rychlost je omezena na maximální rychlost 30 km/h (18.6 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DC-16-29AUG23

Pojezdové rychlosti, převodovka CommandQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) – pneumatiky s SRI 700, 725, 750 a 775

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot./min.									
SRI v mm		**7800**		**725**		**750**		**775**	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,9	1,2	2,0	1,2
	2	2,1	1,3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5
	3	2,6	1,6	2,7	1,7	2,7	1,7	2,8	1,8
	4	3,1	2,0	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	4,7	2,9	4,8	3,0
	2	5,2	3,2	5,4	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6
	3	6,3	3,9	6,5	4,0	6,7	4,2	6,9	4,3
	4	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1	8,5	5,3
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	7,6	4,7	7,8	4,9
	2	8,5	5,3	8,8	5,5	9,1	5,7	9,4	5,9
	3	10,2	6,3	10,6	6,6	10,9	6,8	11,3	7,0
	4	12,5	7,8	13,0	8,0	13,4	8,3	13,8	8,6
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5	12,4	7,7	12,9	8,0
	2	14,0	8,7	14,5	9,0	15,0	9,3	15,5	9,6
	3	16,8	10,4	17,4	10,8	17,9	11,2	18,5	11,5
	4	20,5	12,8	21,3	13,2	22,0	13,7	22,7	14,1
E	1	18,9	11,7	19,6	12,1	20,2	12,6	20,9	13,0
	2	22,7	14,1	23,5	14,6	24,4	15,1	25,2	15,6
	3	27,2	16,9	28,2	17,5	29,2	18,1	30,1	18,7
	4	33,3	20,7	34,5	21,5	35,7	22,2	36,9	22,9
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4	27,3	17,0	28,2	17,5
	2	32,6	20,3	33,8	21,0	32,9	20,4	34,0	21,1
	3	39,1	24,3	40*	25*	39,4	24,5	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2	2,1	1,3
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5	2,5	1,5
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7	2,9	1,8	3,0	1,8
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2	3,6	2,3
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	4,9	3,0	5,0	3,1
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6	6,0	3,8
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2	7,0	4,3	7,2	4,5
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2	8,6	5,3	8,9	5,5
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7	9,5	5,9	9,8	6,1
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9	11,4	7,1	11,8	7,3
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4	14,0	8,7	14,4	9,0
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8	13,0	8,1	13,4	8,3
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4	15,6	9,7	16,2	10,0
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3	18,7	11,6	19,4	12,0
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8	22,9	14,3	23,7	14,7
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7	21,1	13,1	21,8	13,6
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3	25,4	15,8	26,3	16,3
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2	28,5	17,7	29,4	18,3
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot./min.									
SRI v mm		7800		725		750		775	
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

** Rychlost je omezena na maximální rychlost 30 km/h (18,6 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DD-16-08OCT21

Rychlosti jízdy—převodovka CommandQuad™ PLUS s funkcí Eco Shift™ pro 40 km/h (24/24) (pneumatiky s indexem SRI 800 a 825)

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min					
SRI v mm		800		825	
Rozsah	Ozubené kolo	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1
	2	2,2	1,3	2,2	1,4
	3	2,6	1,6	2,7	1,7
	4	3,2	2,0	3,3	2,0
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8
	2	5,3	3,3	5,4	3,4
	3	6,3	3,9	6,5	4,0
	4	7,7	4,8	7,9	4,9
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6
	2	8,6	5,3	8,8	5,5
	3	10,3	6,4	10,6	6,6
	4	12,6	7,8	13,0	8,1
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5
	2	14,1	8,7	14,5	9,0
	3	16,8	10,5	17,4	10,8
	4	20,6	12,8	21,3	13,2
E	1	19,0	11,8	19,6	12,2
	2	22,8	14,2	23,6	14,6
	3	27,4	17,0	28,2	17,5
	4	33,5	20,8	34,6	21,5
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4
	2	32,8	20,4	33,8	21,0
	3	39,2	24,4	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min					
SRI v mm		**800**		**825**	
Rozsah	**Ozubené kolo**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9
	R3	40*	25*	40*	25*
	R4	40*	25*	40*	25*

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min					
SRI v mm		**800**		**825**	
Rozsah	**Ozubené kolo**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
A	1	1,8	1,1	1,9	1,2
	2	2,2	1,4	2,2	1,4
	3	2,7	1,7	2,7	1,7
	4	3,3	2,0	3,3	2,0
B	1	4,5	2,8	4,5	2,8
	2	5,4	3,4	5,4	3,4
	3	6,5	4,0	6,5	4,1
	4	7,9	4,9	8,0	5,0
C	1	7,3	4,6	7,4	4,6
	2	8,8	5,5	8,9	5,5
	3	10,6	6,6	10,6	6,6
	4	13,0	8,1	13,0	8,1
D	1	12,0	7,5	12,1	7,5
	2	14,5	9,0	14,6	9,1
	3	17,4	10,8	17,5	10,8
	4	21,3	13,2	21,4	13,3
E	1	19,6	12,2	19,7	12,2
	2	23,6	14,6	23,7	14,7
	3	28,2	17,5	28,4	17,6
	4	34,6	21,5	34,7	21,6
F	1	28,1	17,4	28,2	17,5
	2	33,8	21,0	34,0	21,1
	3	40*	25*	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,3	1,4	2,3	1,4
	R3	2,8	1,7	2,8	1,7
	R4	3,4	2,1	3,4	2,1
B	R1	4,7	2,9	4,7	2,9
	R2	5,7	3,5	5,7	3,5
	R3	6,8	4,2	6,8	4,2
	R4	8,3	5,2	8,3	5,2
C	R1	7,7	4,8	7,7	4,8

40 km/h (25 mph); jmenovité otáčky motoru 2100 ot/min					
SRI v mm		**800**		**825**	
Rozsah	**Ozubené kolo**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
	R2	9,2	5,7	9,3	5,8
	R3	11,0	6,9	11,1	6,9
	R4	13,5	8,4	13,6	8,4
D	R1	12,6	7,8	12,6	7,8
	R2	15,1	9,4	15,2	9,4
	R3	18,1	11,3	18,2	11,3
	R4	22,2	13,8	22,3	13,9
E	R1	20,4	12,7	20,5	12,7
	R2	24,6	15,3	24,7	15,4
	R3	29,4	18,3	29,6	18,4
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	29,3	18,2	29,4	18,3
	R2	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Rychlost je omezena na maximální rychlost 40 km/h (25 mph)

** Rychlost je omezena na maximální rychlost 30 km/h (18.6 mph)

Omezených rychlostí je dosahováno při otáčkách motoru nižších než 2100 ot./min.

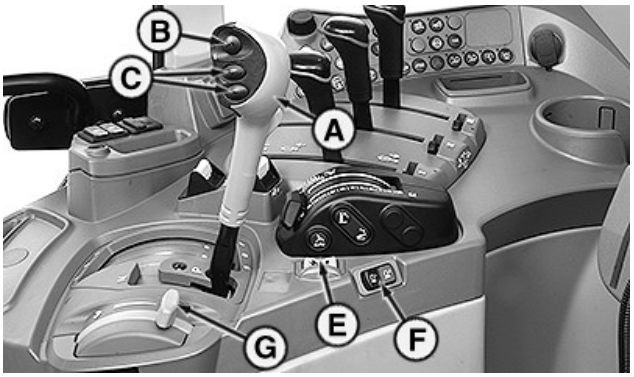
OULXA64,SP,4CYL,00057DE-16-29AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—ovládací prvky

POZOR: Pokud je motor v činnosti a je zvolený rozsah převodů, traktor bude uveden do pohybu přestavením páky pro jízdu vzad.

Nesprávné ovládání může mít za následek vysoké zatížení převodovky, což může vést k poškození.

Traktor zajišťujte parkovacím blokováním, pouze pokud je zastaven.



LX364210—UN—18JAN19

Páka volby rozsahu převodů a řazení

A—Páka volby rozsahu převodů
B—Tlačítko spojky
C—Tlačítka řazení převodových stupňů
E—Řazení převodových stupňů (přídavné)
F—Nastavené otáčky motoru 1/2
G—Ruční plyn

LX364211—UN—18JAN19

H—Páka pro jízdu vzad

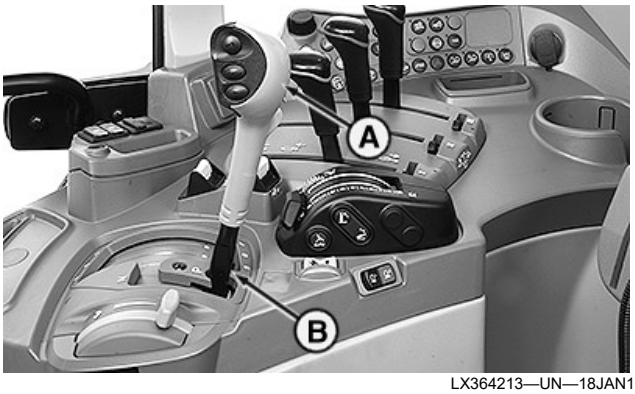
Další nastavení viz oddíl 50F:

- Převodovka PowrQuad™ PLUS, nabídka
- Symboly v nabídce převodovky
- Převodovka PowrQuad™ PLUS, PowrReverser™
- Převodovka PowrQuad™ PLUS, poměr jízdy vzad/vpřed
- Převodovka PowrQuad™ PLUS, zvuková výstraha při jízdě vzad

OULXA64,6M,00055E1-16-28AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—parkovací blokování

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození převodovky.



LX364213—UN—18JAN19

Poloha páky (B) – Parkovací blokování zapnuté

- Brání traktoru v pohybu.
- Slouží pro práci s nehybným (stacionárním) traktorem.

Abyste traktor zaparkovali, postupujte takto:

1. Zastavte traktor.
2. Přepněte směr jízdy do neutrální polohy.
3. Přestavte páku volby rozsahu převodů (A) do polohy (B) a podržte ji v této poloze, dokud nebude parkovací blokování zapnuto.

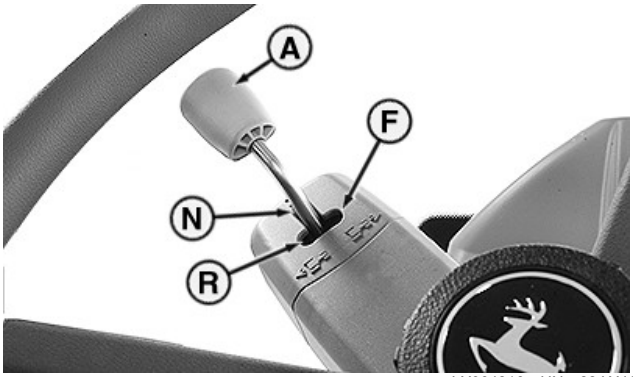
Se zapnutým parkovacím blokováním není na displeji na rohovém sloupku indikován žádný směr jízdy (N/F/R).

OULXA64,6M,00055E2-16-28AUG23

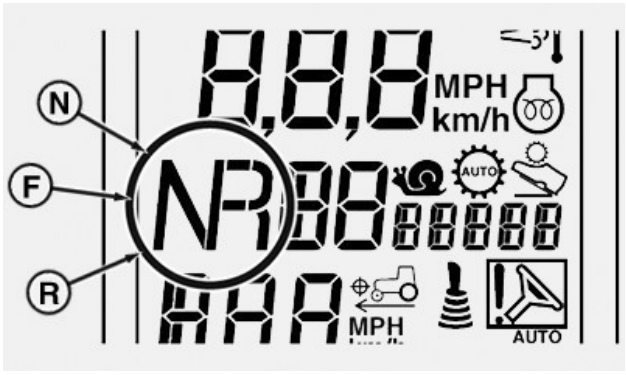
Převodovka PowrQuad™ PLUS—páka pro jízdu vzad

DŮLEŽITÉ: Povoleny jsou pouze zobrazené polohy přepínání. Manuálně vynucené mezipolohy mohou být příčinou závady.

Pro změnu směru jízdy není nutné používat spojku.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Zobrazení směru jízdy

Pokud je páka pro jízdu vzad (A) nastavena do polohy řazení a uvolněna, automaticky se vrátí do zobrazené střední polohy. Zvolený směr jízdy je aktivován a traktor bude uveden do pohybu okamžitě po aktivaci rozsahu.

Směr jízdy zůstane aktivní, dokud nastane některá z následujících situací:

- Je zvolen jiný směr jízdy.
- Je zvolena neutrální poloha páky (N).
- Je zapnuto parkovací blokování.
- Dojde k vypnutí motoru.

Při startování motoru není přikázán žádný směr jízdy. Převodovka se automaticky nastaví do neutrální polohy a kola nejsou poháněna.

Provozní polohy:

(N) – neutrální poloha

Směr jízdy je nestaven do neutrální polohy a kola nejsou poháněna. Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno ***N***.

(F) – jízda vpřed

Pohon vpřed je aktivovaný a kola jsou poháněna. Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno ***F***.

(R) – jízda vzad

Pohon vzad je aktivovaný a kola jsou poháněna. Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno ***R***.

Při rozjezdu traktoru postupujte takto:

1. Stlačte pedál spojky.
2. Pomocí páky volby rozsahu převodů zvolte rozsah.
3. Zadejte požadovaný směr jízdy pomocí páky pro jízdu vzad.

   Pro změnu směru jízdy je možné použít také elektrický joystick předního nakladače. Viz Elektrický joystick—ovládací prvky v oddílu 70D.
4. Rozjeďte se uvolněním spojky.

Pokud je aktivována neutrální poloha, traktor dojede na volnoběh.

LX364209—UN—22JAN19

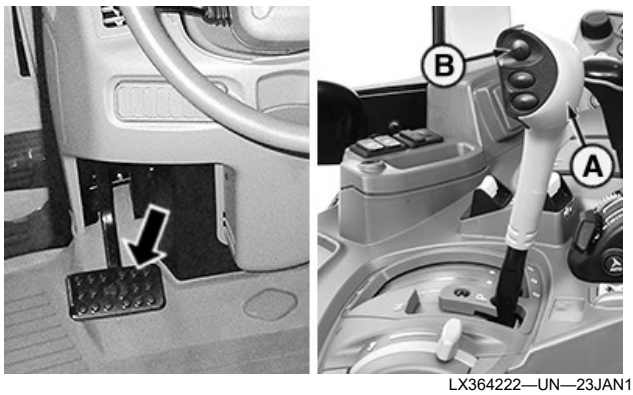
Pokud je při zastavení traktoru páka volby rozsahu převodů umístěna v kulise řazení (A) v neutrální poloze, mějte na paměti následující:

1. Zvolený směr jízdy zůstane aktivní.
2. Traktor bude popojíždět na volnoběh.
3. Když je zařazen rozsah, traktor se okamžitě rozjede ve vybraném směru jízdy.

OULXA64,6M,00055E3-16-29AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—páka volby rozsahu převodů

Pro řazení převodových stupňů nepoužívejte spojkový pedál ani tlačítko spojky (B).



LX364222—UN—23JAN19

A—Páka volby rozsahu převodů
B—Tlačítko spojky

K řazení rozsahů je nutné sešlápnout spojkový pedál nebo stisknout tlačítko spojky. Každý rozsah zahrnuje čtyři převodové stupně.

V závislosti na převodovce jsou k dispozici následující rozsahy:

- Převodovka 16/16, 4 rozsahy od A do D
- Převodovka 20/20, 5 rozsahů od A do E
- Převodovka 24/24, 6 rozsahů od A do F

Každý rozsah převodů pokrývá určitý rozsah pojezdových rychlostí a je určen pro určitou práci:

- **Rozsah A:** Pro primární obdělávání.
- **Rozsah B:** Pro sekundární orbu se zadním vývodovým hřídelem a práci s nakladačem a postřikovačem.
- **Rozsah C:** Pro práci s nakladačem a postřikovačem, setí, sečení, hnojení a přepravu na poli.
- **Rozsahy D, E a F:** Pro přepravní práce.

POZNÁMKA: Pro pojezdové rychlosti viz oddíl 50D.

Při startování postupujte takto:

1. Stlačte pedál spojky.
2. Pomocí páky volby rozsahu převodů (A) zvolte rozsah.
3. Aktivujte směr jízdy pomocí páky pro jízdu vzad.
4. Rozjeďte se uvolněním spojky.

LX364209—UN—22JAN19

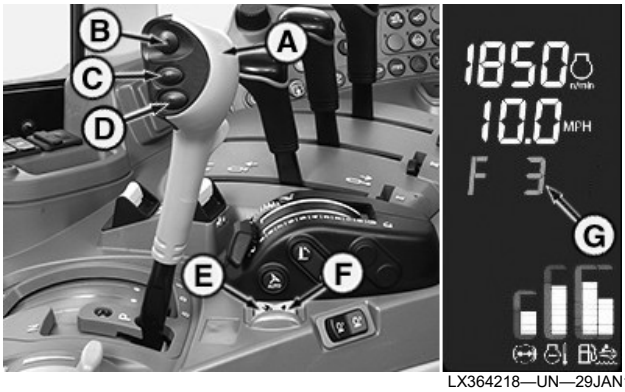
Pokud je při zastavení traktoru páka volby rozsahu převodů umístěna v kulise řazení (A) v neutrální poloze, mějte na paměti následující:

1. Zvolený směr jízdy zůstane aktivní.
2. Traktor bude popojíždět na volnoběh.
3. Když je zařazen rozsah, traktor se okamžitě rozjede v aktivovaném směru jízdy.

OULXA64,6M,00055E4-16-28AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—tlačítka řazení převodových stupňů

Pro řazení převodových stupňů nepoužívejte spojkový pedál ani tlačítko spojky (B).

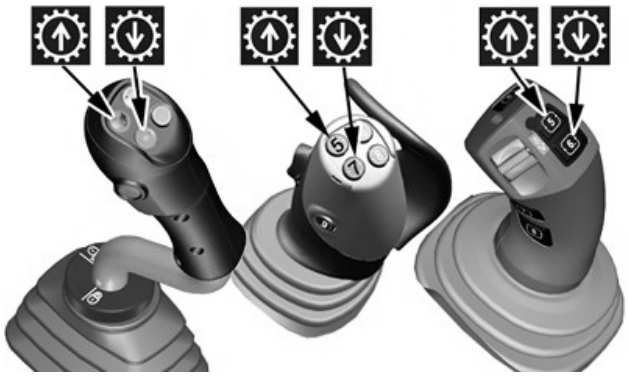


LX364218—UN—29JAN19

A—Páka volby rozsahu převodů
B—Tlačítko spojky
C—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení nahoru
D—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení dolů
E—Řazení převodových stupňů, řazení nahoru
F—Řazení převodových stupňů, řazení dolů
G—Zvolený převodový stupeň

Převodové stupně lze řadit nahoru nebo dolů pomocí tlačítka řazení převodových stupňů (C) nebo (D) nebo přepínáním polohy (E) nebo (F). *Na displeji na rohovém sloupku se zobrazí zvolený převodový stupeň (G.*

U traktorů vybavených pákovým ovladačem lze řadit nahoru a dolů pomocí tlačítek řazení převodových stupňů UP ▲ a DOWN ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Mechanický joystick / elektrický joystick verze 1 a verze 2

Optimální řazení pro přepravu s nízkým zatížením:

1. Zvolte rozsah převodů vhodný pro uvedení traktoru do pohybu pod zatížením.
2. Zařaďte první převodový stupeň.
3. Uveďte traktor do pohybu a řaďte nahoru převodové stupně v jednotlivých rozsazích, dokud není zařazen nejvyšší rozsah.
4. Řaďte převodové stupně směrem nahoru.

Optimální řazení pro přepravu s vysokým zatížením:

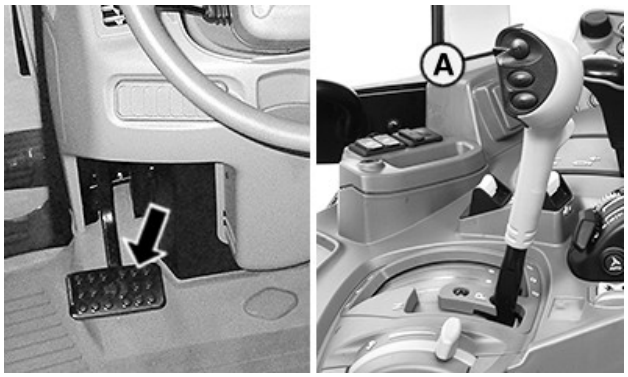
1. Zvolte rozsah převodů vhodný pro uvedení traktoru do pohybu pod zatížením.
2. Zařaďte první převodový stupeň.
3. Uveďte traktor do pohybu a řaďte nahoru převodové stupně, dokud není zařazen nejvyšší stupeň.
4. Vyberte další rozsah; přizpůsobení rychlosti automaticky zvolí převod, který odpovídá pojezdové rychlosti.
5. Řaďte nahoru převodovými stupni, dokud nebude dosaženo požadované pojezdové rychlosti.

Omezení v případě chybějícího signálu otáček

Pokud řídicí jednotka rozpozná chybějící signál otáček, bude možné v každém rozsahu řadit pouze první tři převodové stupně.

OULXA64,6M,00055E5-16-28AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—spojkový pedál a tlačítko spojky



LX364220—UN—23JAN19

Sešlápněte spojkový pedál nebo stiskněte tlačítko spojky (A).

► Spojka se uvolní a vy budete moci řadit rozsahy nebo zastavit traktor.

Uvolněte spojkový pedál nebo tlačítko spojky (A).

► Spojka se sepne s modulací a výkon je přenášen na zadní kola.

Pro traktory vybavené spínačem sedadla (spínač přítomnosti obsluhy na sedadle) platí následující:

Traktor se nezačne pohybovat, pokud během posledních 3 sekund před uvolněním tlačítka spojky:

- Pokud na sedadle pracovníka obsluhy nebylo žádné zatížení.
- Pokud nebyl sešlápnut spojkový nebo brzdový pedál.

Řiďte se zprávou na informačním displeji.

Uvedení traktoru do pohybu:

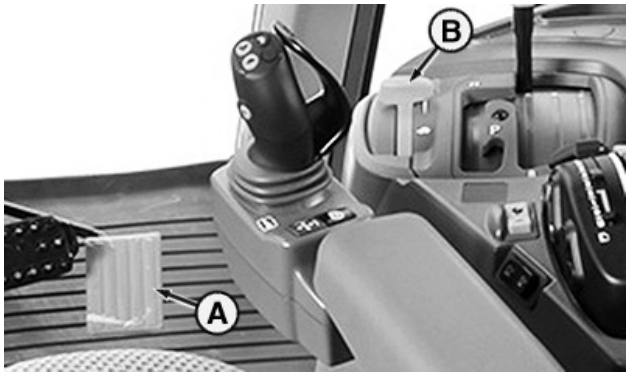
1. Aktivujte neutrální polohu pomocí páky pro jízdu vzad.
2. Aktivujte požadovaný směr jízdy.

POZNÁMKA: Tlačítko spojky není vhodné pro plazivé rychlosti při přibližování traktoru k nářadí nebo podobně.

Na adrese TIQ167 lze tlačítko spojky aktivovat nebo deaktivovat. Viz Přístup k diagnostickým adresám (zákaznická úroveň), oddíl 300B.

OULXA64,6M,00055E6-16-28AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—pojezdový pedál a ruční plyn



LX364248—UN—29JAN19

A—Pedál dodávky paliva
B—Ruční plyn

Rychlost je řízena pedálem dodávky paliva a manuální dodávky paliva. Signál používaný pro ovládání je vždy signál, který nastavuje vyšší otáčky motoru.

Otáčky motoru lze pomocí ovládače manuální dodávky paliva nastavit na určitou hodnotu.

Pokud stlačíte pedál dodávky paliva nebo posunete ovladač manuální dodávky paliva ve směru zvýšení otáček motoru, otáčky motoru se zvýší.

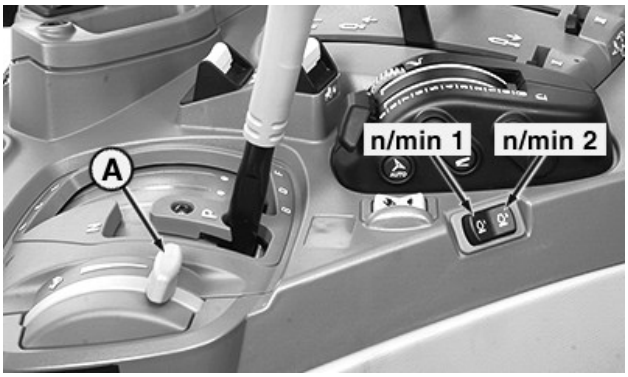
Pokud je aktivní jízda vpřed nebo vzad, lze pomocí pedálu dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva regulovat pojezdovou rychlost. Aktuální pojezdová rychlost vozidla závisí přímo na poloze pedálu dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva.

OULXA64,6M,00055E7-16-28AUG23

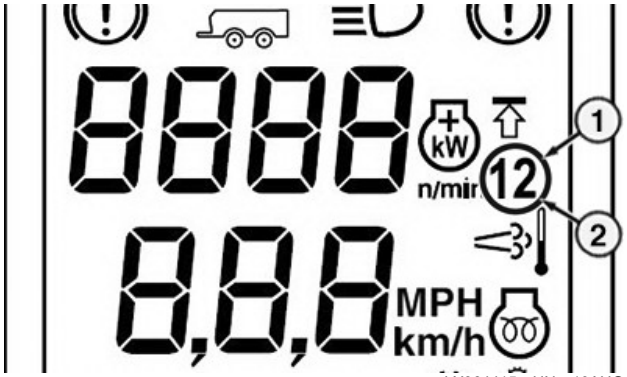
Převodovka PowrQuad™ PLUS—nastavené otáčky motoru

Nastavené otáčky motoru poskytují konstantní minimální otáčky motoru. Když jsou aktivovány nastavené otáčky motoru, lze otáčky motoru zvýšit pomocí ovladače manuální dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva.

Nastavte otáčky motoru pomocí ovladače manuální dodávky paliva (A) nebo pedálu dodávky paliva.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, nastavené otáčky motoru 1
  Slouží k aktivaci, deaktivaci nebo uložení otáček motoru, které jsou nastaveny automaticky po aktivaci.
- **n/min 2**, nastavené otáčky motoru 2
  Slouží k aktivaci, deaktivaci nebo uložení otáček motoru, které jsou nastaveny automaticky po aktivaci.

Kontrolky:
Aktivovaná paměť otáček motoru se zobrazí jako na obrázku.

Nastavení a uložení otáček motoru:
Pro uložení nastavte otáčky motoru pomocí ovladače manuální dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva a stiskněte tlačítko **n/min 1** nebo **n/min 2**, dokud se neozve pípnutí.

Nastavené otáčky motoru 1 nebo 2 lze také nastavit pomocí nabídky motoru. Viz Nabídka motoru v oddílu 20.

Zapnutí nebo vypnutí nastavených otáček motoru n/min 1 nebo n/min 2:
Po stisknutí jednoho z tlačítek nastavení rychlosti budou otáčky motoru automaticky nastaveny na uloženou hodnotu. Řídicí jednotka motoru zajišťuje, že otáčky motoru zůstanou konstantní. Displej na rohovém sloupku zobrazuje vybrané nastavené otáčky motor.

Opětovným stisknutím tlačítka nastavené otáčky motoru deaktivujete. Otáčky motoru se upraví na otáčky motoru zadané pedálem dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva.

POZNÁMKA: Aktivace nastavených otáček motoru přepne převodovku do manuálního režimu. Nastavené otáčky motoru jsou k dispozici, pouze pokud je převodovka nastavena na manuální režim nebo když je aktivní neutrální poloha směru jízdy. Při přepnutí do automatického režimu se nastavené otáčky motoru deaktivují.

OULXA64,6M,00055E8-16-28AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—provoz za nízkých venkovních teplot

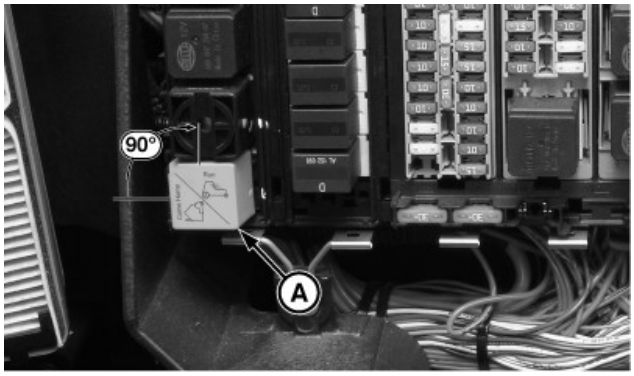
LX374427—UN—05JUN19

Studený olej o teplotě přibližně 0 °C (32 °F) může mít vliv na přepínání páky pro jízdu vzad. Při teplotách pod -10 °C (14 °F) může trvat déle, než se vám podaří změnit směr jízdy. Při teplotách pod +5 °C (41 °F) se deaktivuje automatické přizpůsobování otáček motoru.

Za určitých okolností se může stát, že budete muset páku volby směru jízdy přestavit několikrát, než se traktor začne zvoleným směrem pohybovat. Po zahřátí oleje bude činnost páky opět normální.

OULXA64,6M,00055E9-16-28AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—režim nouzového dojezdu



LX514956—UN—22NOV23

Konektor otočený o 90° ve směru hodinových ručiček

A—Konektor

V případě elektrické závady převodovky může být stále ještě možný provoz traktoru v režimu nouzového dojezdu.

V tomto případě zastavte motor, vysuňte konektor (A) (skříňka pojistek/mikrorelé) a zasuňte jej zpět pootočený o 90° doprava proti původní poloze.

Nápis *Come Home* musí být umístěn nahoře. Poté motor znovu nastartujte.

Více informací najdete v kapitole Pojistky a mikrorelé (LCS) a (FRM) v oddílu 220B.

POZNÁMKA: V režimu nouzového dojezdu:

1. *Otáčky motoru jsou omezeny na 1500 ot/min.*
2. *V závislosti na verzi softwaru je v každém rozsahu k dispozici pouze první nebo třetí rychlostní stupeň.*
3. *Tlačítko spojky je deaktivováno.*
4. *Změna směru je možná, pouze pokud je stroj zastavený a pokud je stisknutý pedál spojky.*

Při startování postupujte takto:

1. Postupujte podle pokynů na informačním displeji.
2. Sešlápněte a podržte spojkový pedál.
3. Vyberte požadovaný rozsah.
4. Zvolte směr jízdy pomocí páky volby směru jízdy.
5. Rozjeďte se uvolněním spojkového pedálu.

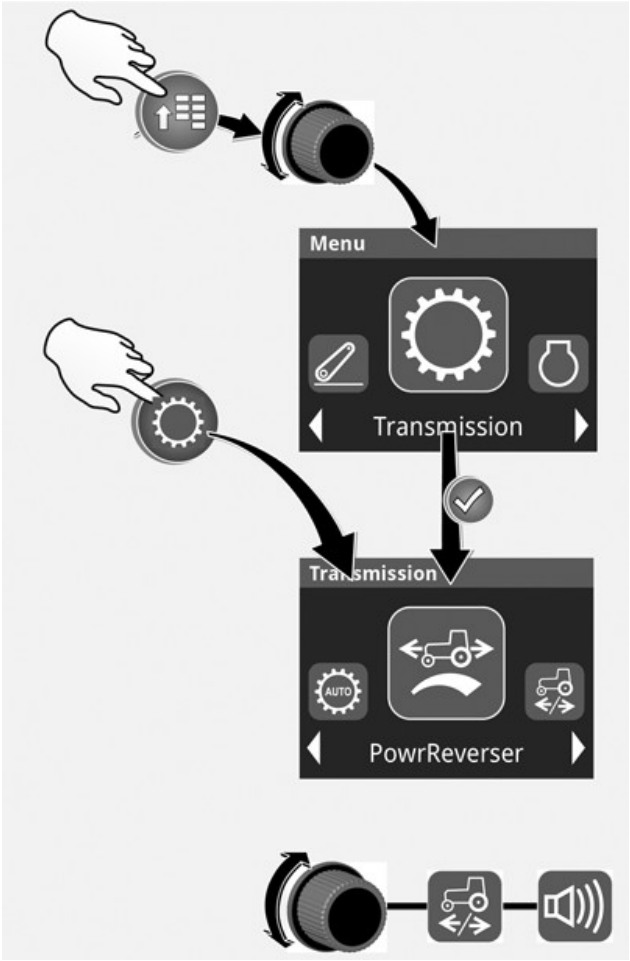
OULXA64,6M,00055EA-16-22SEP23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—tažení traktoru

Pokud je nutné traktor odtáhnout, viz Tažení traktoru v oddílu 110.

oulxa64,6M,1690953288607-16-28AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—nabídka

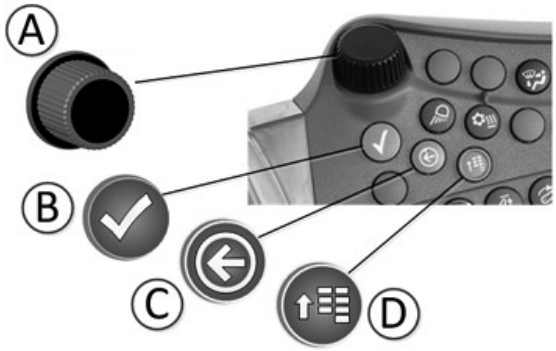


LX386851—UN—19AUG19

Do nabídky převodovky můžete vstoupit dvěma způsoby:

- Vyvolejte nabídku převodovky pomocí tlačítka převodovky.
- Přejděte do nabídky převodovky přes hlavní nabídku.

Základní ovládací prvky pro navigaci a nastavení:



LX361250—UN—17DEC18

A—Výběr a nastavení
B—Potvrzení volby
C—O jeden krok zpět

D—Přístup k hlavní nabídce

OULXA64,6M,00055EB-16-28AUG23

Symboly v nabídce převodovky

RXA0152950—UN—21JUL16

Výběr funkce PowrReverser™

RXA0152953—UN—21JUL16

Výběr poměru vzad/vpřed

OULXA64,6M,00055EC-16-11SEP20

Převodovka PowrQuad™ PLUS—PowrReverser™

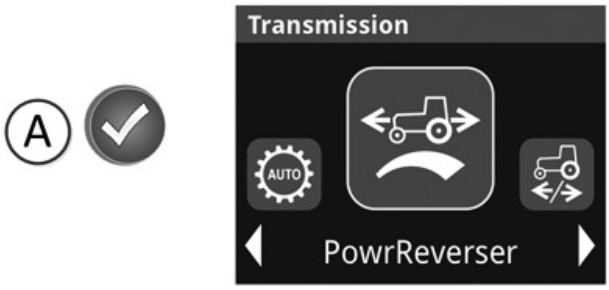
RXA0152950—UN—21JUL16

Ikona PowrReverser™

Modulace PowrReverser™ nastavuje agresivitu změny směru. Modulaci lze nastavit od 1 do 10.

Nastavení 1 je nejméně agresivní a používá se v aplikacích, kde je požadována plynulá změna směru. Nastavení "10" je nejagresivnější a používá se v aplikacích s vysokou produktivitou, kde jsou požadovány rychlé změny směru.

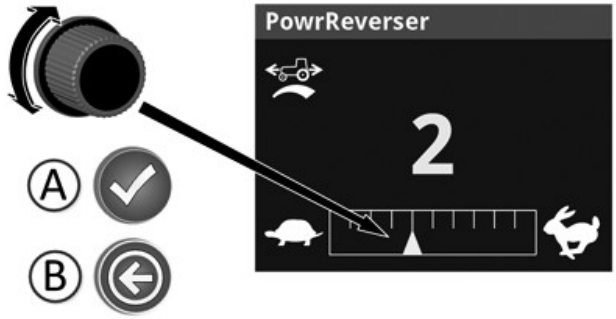
1. Otevřete možnost PowrReverser™ v nabídce převodovky, viz Převodovka PowrQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Nastavte agresivitu změny směru jízdy a potvrďte ji tlačítkem (A). 1 je nejméně agresivní; 10 je agresivní.



LX361252—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,00055ED-16-28AUG23

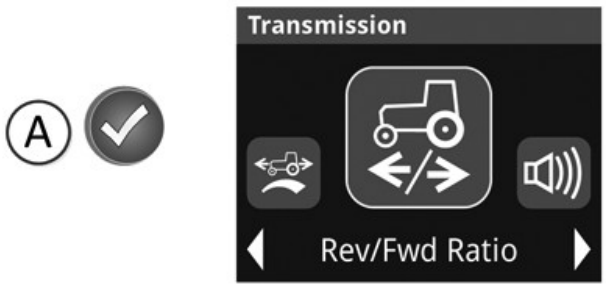
Převodovka PowrQuad™ PLUS—poměr jízdy vzad/vpřed

RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona Poměr jízdy vzad/vpřed

Při změně směru jízdy z jízdy vpřed na jízdu vzad lze zvolit automatické zařazení na vyšší nebo nižší převodový stupeň. Automatická změna převodového stupně upřednostňuje jízdní manévry, ke kterým dochází například během práce s předním nakladačem.

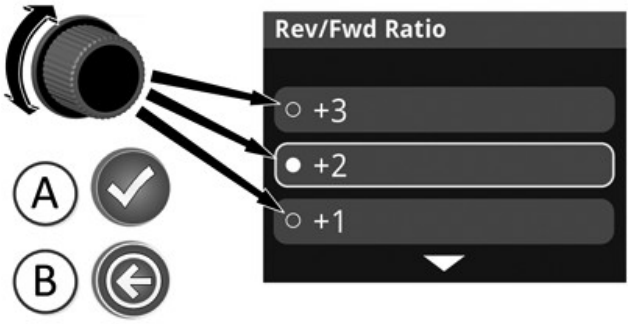
1. Otevřete možnost Poměr jízdy vpřed/vzad v nabídce převodovky, viz Převodovka PowrQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361270—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Zvolte počet převodových stupňů, které lze přeřazovat automaticky, a potvrďte volbu tlačítkem (A). *Možnosti +1, +2 a tak dále znamená počet převodových stupňů, o které lze řadit nahoru nebo dolů při změně směru jízdy.*



LX361271—UN—19DEC18

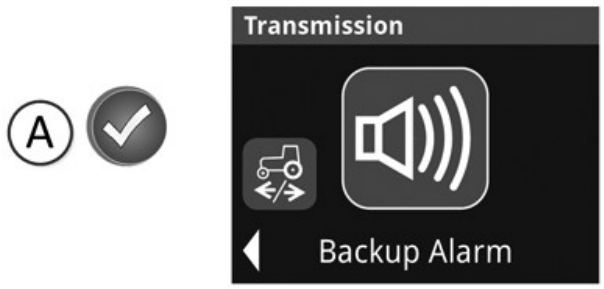
A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,00055EE-16-28AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—zvuková výstraha při jízdě vzad

Použití zvukové výstrahy při jízdě vzad zabraňuje nehodám a může být vyžadováno místními předpisy. Pokud je aktivována zvuková výstraha při jízdě vzad, zvukový výstražný signál se ozve, pokud změníte směr jízdy na jízdu vzad. Výstražný signál varuje osoby v okolí čelní části před couvajícím traktorem.

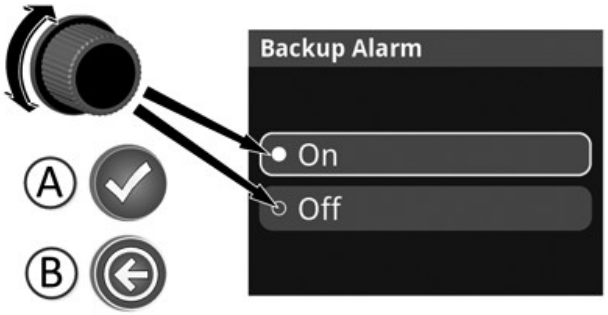
1. Otevřete možnost Zvuková výstraha při jízdě vzad v nabídce převodovky, viz Převodovka PowrQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361272—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Zapněte nebo vypněte zvukovou výstrahu při jízdě vzad a potvrďte volbu tlačítkem (A).



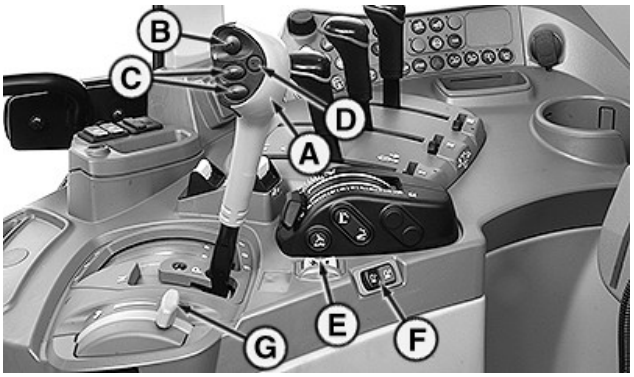
LX361269—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,00055EF-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – ovládací prvky

POZOR: Pokud je motor v činnosti a je zvolený rozsah převodů, traktor bude uveden do pohybu přestavením páky pro jízdu vzad.



LX364212—UN—18JAN19

Páka volby rozsahu převodů a spínač řazení

A—Páka volby rozsahu převodů
B—Tlačítko spojky
C—Tlačítka řazení převodových stupňů
D—Tlačítko automatického řazení převodových stupňů
E—Spínač řazení (přídavný)
F—Nastavené otáčky motoru 1/2
G—Ruční plyn

LX364211—UN—18JAN19

H—Páka pro jízdu vzad

Další nastavení viz oddíl 50G:

- Převodovka AutoQuad™ PLUS, nabídka
- Symboly v nabídce převodovky
- Převodovka AutoQuad™ PLUS, režim převodovky
- Převodovka AutoQuad™ PLUS, PowrReverser™
- Převodovka AutoQuad™ PLUS, poměr jízdy vzad/vpřed
- Převodovka AutoQuad™ PLUS, zvuková výstraha při jízdě vzad

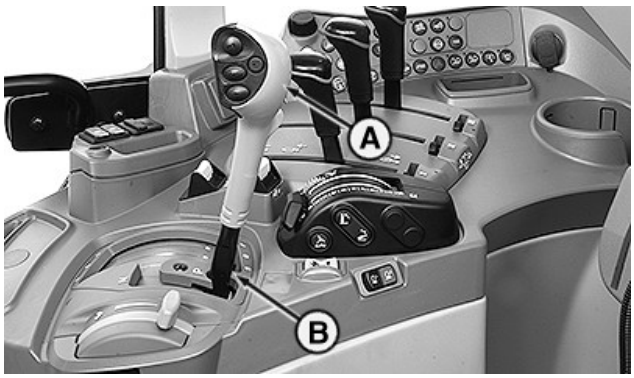
OULXA64,6M,00055F0-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – parkovací blokování

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození převodovky.

Nesprávné ovládání může mít za následek vysoké zatížení převodovky, což může vést k poškození.

Traktor zajišťujte parkovacím blokováním, pouze pokud je zastaven.



LX364214—UN—18JAN19

Poloha páky (B) – Parkovací blokování zapnuté

- Brání traktoru v pohybu.
- Slouží pro práci s nehybným (stacionárním) traktorem.

Abyste traktor zaparkovali, postupujte takto:

1. Zastavte traktor.
2. Přepněte směr jízdy do neutrální polohy.
3. Přestavte páku volby rozsahu převodů (A) do polohy (B) a podržte ji v této poloze, dokud nebude parkovací blokování zapnuto.

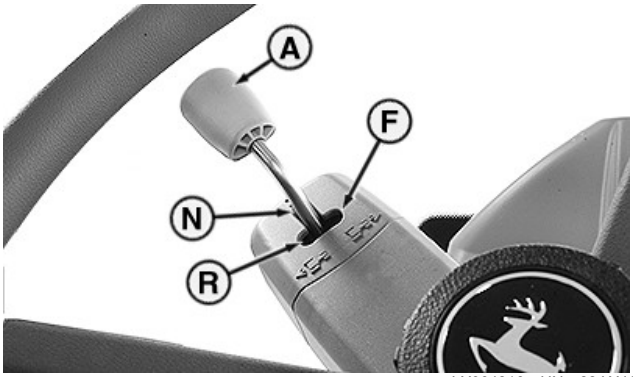
Se zapnutým parkovacím blokováním není na displeji na rohovém sloupku indikován žádný směr jízdy (N/F/R).

OULXA64,6M,00055F1-16-28AUG23

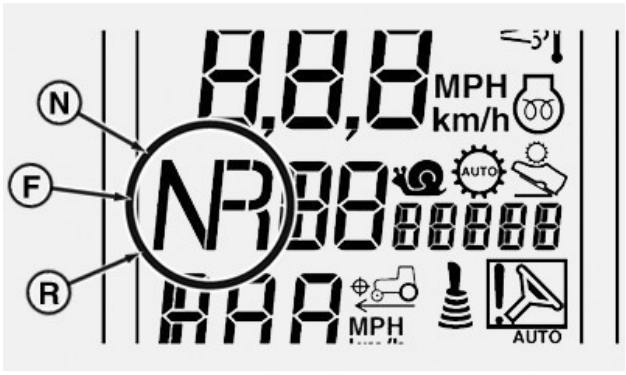
Převodovka AutoQuad™ PLUS – páka pro jízdu vzad

DŮLEŽITÉ: Povoleny jsou pouze zobrazené polohy přepínání. Manuálně vynucené mezipolohy mohou být příčinou závady.

Pro změnu směru jízdy není nutné používat spojku.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Zobrazení směru jízdy

Pokud je páka pro jízdu vzad (A) nastavena do polohy řazení a uvolněna, automaticky se vrátí do zobrazené střední polohy. Zvolený směr jízdy je aktivován a traktor bude uveden do pohybu okamžitě po aktivaci rozsahu.

Směr jízdy zůstane aktivní, dokud nastane některá z následujících situací:

- Je zvolen jiný směr jízdy.
- Je zvolena poloha spínače (N).
- Je zapnuto parkovací blokování.
- Dojde k vypnutí motoru.

Při startování motoru není přikázán žádný směr jízdy. Převodovka se automaticky nastaví do neutrální polohy a kola nejsou poháněna.

Provozní polohy:

(N) – neutrální poloha

Směr jízdy je nestaven do neutrální polohy a kola nejsou poháněna. Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno ***N***.

(F) – jízda vpřed

Pohon vpřed je aktivovaný a kola jsou poháněna. Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno ***F***.

(R) – jízda vzad

Pohon vzad je aktivovaný a kola jsou poháněna. Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno ***R***.

Při rozjezdu traktoru postupujte takto:

1. Stlačte pedál spojky.
2. Pomocí páky volby rozsahu převodů zvolte rozsah.
3. Zadejte požadovaný směr jízdy pomocí páky pro jízdu vzad.

   Pokud je součástí výbavy, je možné použít elektrický joystick předního nakladače). Viz Elektrický joystick —ovládací prvky v oddílu 70D.
4. Rozjeďte se uvolněním spojky.

Pokud je aktivována neutrální poloha, traktor dojede na volnoběh.

LX364209—UN—22JAN19

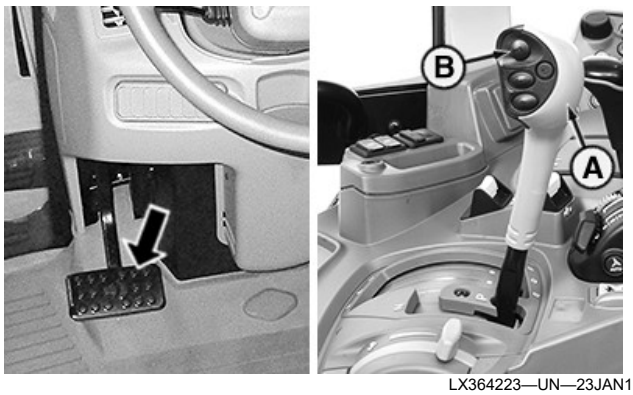
Pokud je při zastavení traktoru páka volby rozsahu převodů umístěna v kulise řazení (A) v neutrální poloze, mějte na paměti následující:

1. Zvolený směr jízdy zůstane aktivní.
2. Traktor bude popojíždět na volnoběh.
3. Když je zařazen rozsah, traktor se okamžitě rozjede ve vybraném směru jízdy.

OULXA64,6M,00055F2-16-29AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – páka volby rozsahu převodů

Pro řazení převodových stupňů nepoužívejte spojkový pedál ani tlačítko spojky (B).



LX364223—UN—23JAN19

A—Páka volby rozsahu převodů
B—Tlačítko spojky

K řazení rozsahů je nutné sešlápnout spojkový pedál nebo stisknout tlačítko spojky. Každý rozsah zahrnuje čtyři převodové stupně.

V závislosti na převodovce jsou k dispozici následující rozsahy:

- Převodovka 16/16, 4 rozsahy od A do D
- Převodovka 20/20, 5 rozsahů od A do E
- Převodovka 24/24, 6 rozsahů od A do F

Každý rozsah převodů pokrývá určitý rozsah pojezdových rychlostí a je určen pro určitou práci:

- **Rozsah A:** Pro primární obdělávání.
- **Rozsah B:** Pro sekundární orbu se zadním vývodovým hřídelem a práci s nakladačem a postřikovačem.
- **Rozsah C:** Pro práci s nakladačem a postřikovačem, setí, sečení, hnojení a přepravu na poli.
- **Rozsahy D, E a F:** Pro přepravní práce.

POZNÁMKA: Pro pojezdové rychlosti viz oddíl 50D.

Při startování postupujte takto:

1. Stlačte pedál spojky.
2. Pomocí páky volby rozsahu převodů (A) zvolte rozsah.
3. Aktivujte směr jízdy pomocí páky pro jízdu vzad.
4. Rozjeďte se uvolněním spojky.

LX364209—UN—22JAN19

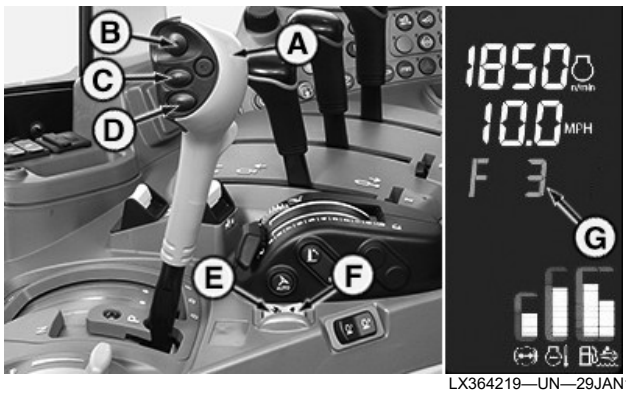
Pokud je při zastavení traktoru páka volby rozsahu převodů umístěna v kulise řazení (A) v neutrální poloze, mějte na paměti následující:

1. Zvolený směr jízdy zůstane aktivní.
2. Traktor bude popojíždět na volnoběh.
3. Když je zařazen rozsah, traktor se okamžitě rozjede ve vybraném směru jízdy.

OULXA64,6M,00055F3-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – tlačítka řazení převodových stupňů

Pro řazení převodových stupňů nepoužívejte spojkový pedál ani tlačítko spojky (B).

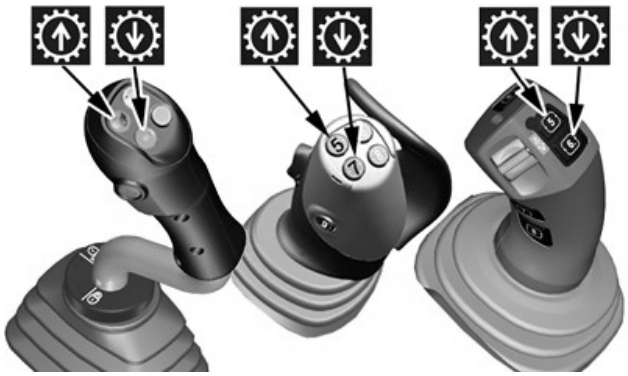


LX364219—UN—29JAN19

A—Páka volby rozsahu převodů
B—Tlačítko spojky
C—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení nahoru
D—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení dolů
E—Řazení převodových stupňů, nahoru
F—Řazení převodových stupňů, dolů
G—Zvolený převodový stupeň

Převodové stupně lze řadit nahoru nebo dolů pomocí tlačítka řazení převodových stupňů (C) nebo (D) nebo přepínáním polohy (E) nebo (F). *Na displeji na rohovém sloupku se zobrazí zvolený převodový stupeň (G.*

U traktorů vybavených pákovým ovladačem lze řadit nahoru a dolů pomocí tlačítek řazení převodových stupňů UP ▲ a DOWN ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Mechanický joystick / elektrický joystick verze 1 a verze 2

Optimální řazení pro přepravu s nízkým zatížením:

1. Zvolte rozsah převodů vhodný pro uvedení traktoru do pohybu pod zatížením.
2. Zařaďte první převodový stupeň.
3. Uveďte traktor do pohybu a řaďte nahoru převodové stupně v jednotlivých rozsazích, dokud není zařazen nejvyšší rozsah.
4. Řaďte převodové stupně směrem nahoru.

Optimální řazení pro přepravu s vysokým zatížením:

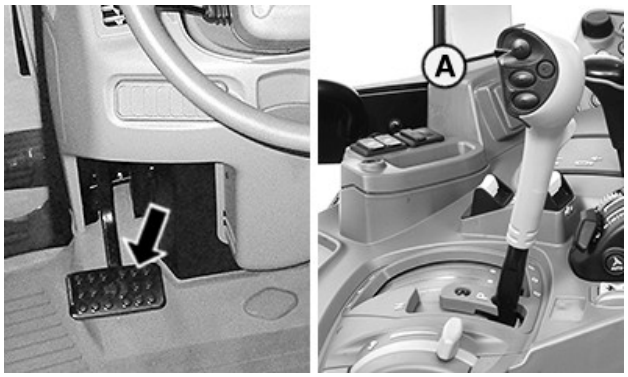
1. Zvolte rozsah převodů vhodný pro uvedení traktoru do pohybu pod zatížením.
2. Zařaďte první převodový stupeň.
3. Uveďte traktor do pohybu a řaďte nahoru převodové stupně, dokud není zařazen nejvyšší stupeň.
4. Vyberte další rozsah; přizpůsobení rychlosti automaticky zvolí převod, který odpovídá pojezdové rychlosti.
5. Řaďte nahoru převodovými stupni, dokud nebude dosaženo požadované pojezdové rychlosti.

Omezení v případě chybějícího signálu otáček

Pokud řídicí jednotka rozpozná chybějící signál otáček, bude možné v každém rozsahu řadit pouze první tři převodové stupně.

OULXA64,6M,00055F4-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – spojkový pedál a tlačítko spojky



LX364221—UN—23JAN19

Sešlápněte spojkový pedál nebo stiskněte tlačítko spojky (A).

► Spojka se uvolní a vy budete moci řadit rozsahy nebo zastavit traktor.

Uvolněte spojkový pedál nebo tlačítko spojky (A).

► Spojka se sepne s modulací a výkon je přenášen na zadní kola.

Pro traktory vybavené spínačem sedadla (spínač přítomnosti obsluhy na sedadle) platí následující:

Traktor se nezačne pohybovat, pokud během posledních 3 sekund před uvolněním tlačítka spojky:

- Sedadlo řidiče není zatíženo.
- Nebyl sešlápnut spojkový nebo brzdový pedál.

Řiďte se zprávou na informačním displeji.

Uvedení traktoru do pohybu:

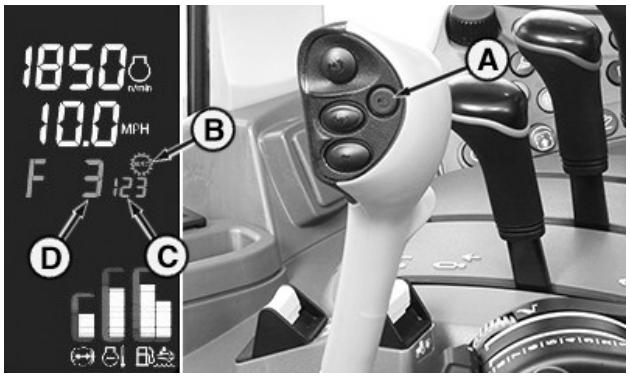
1. Aktivujte neutrální polohu pomocí páky pro jízdu vzad.
2. Aktivujte požadovaný směr jízdy.

POZNÁMKA: Tlačítko spojky není vhodné pro plazivé rychlosti při přibližování traktoru k nářadí nebo podobně.

Na adrese TIQ167 lze tlačítko spojky aktivovat nebo deaktivovat. Viz Přístup k diagnostickým adresám (zákaznická úroveň), oddíl 300B.

OULXA64,6M,00055F5-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – automatické řazení převodových stupňů



LX364227—UN—29JAN19

A—Tlačítko automatického režimu
B—Symbol, automatické řazení převodových stupňů
C—Dostupné převodové stupně
D—Zvolený převodový stupeň

Automatické řazení aktivujete jedním stisknutím tlačítka (A). Na displeji na rohovém sloupku se zobrazí ikona (B), dostupné převodové stupně (C) a aktuálně zvolený převodový stupeň (D).

Pokud otáčky motoru dosáhnou nejvyšší nebo nejnižší prahové hodnoty, dojde k automatickému přeřazení dostupných převodových stupňů (C) nahoru nebo dolů. Časování řazení závisí na vybraném provozním režimu.

Nastavit lze tyto provozní režimy:

- **Úsporný režim**
- **Režim výkonu**
- **Mezilehlé nastavení**

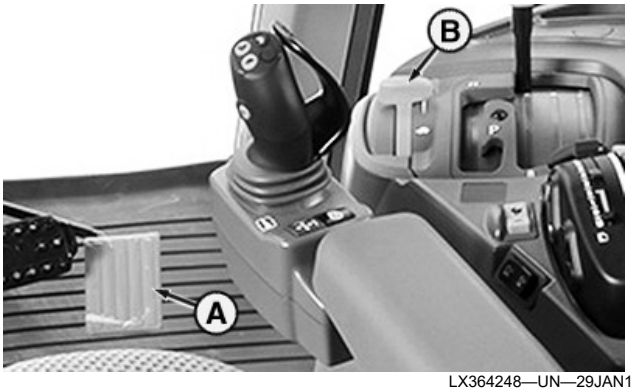
Viz Převodovka AutoQuad™ PLUS, režim převodovky v tomto oddílu.

DŮLEŽITÉ: Ekonomický režim je vhodný POUZE pro lehké práce na poli a provoz po pozemních komunikacích, pokud je k traktoru připojené nářadí s malou hmotností.

Tuto funkci automatického řazení můžete deaktivovat opětovným stisknutím tlačítka (A) nebo manuálním zvolením převodového stupně.

OULXA64,6M,00055F6-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – pedál dodávky paliva a ovladač manuální dodávky paliva



LX364248—UN—29JAN19

A—Pedál dodávky paliva
B—Ruční plyn

Rychlost je řízena pedálem dodávky paliva a manuální dodávky paliva. Signál používaný pro ovládání je vždy signál, který nastavuje vyšší otáčky motoru.

Otáčky motoru lze pomocí ovládače manuální dodávky paliva nastavit na určitou hodnotu.

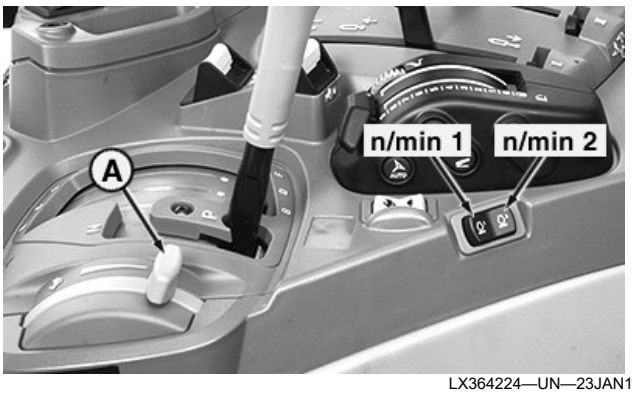
Pokud stlačíte pedál dodávky paliva nebo posunete ovladač manuální dodávky paliva ve směru zvýšení otáček motoru, otáčky motoru se zvýší.

Pokud je aktivní jízda vpřed nebo vzad, lze pomocí pedálu dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva regulovat pojezdovou rychlost. Aktuální pojezdová rychlost vozidla závisí přímo na poloze pedálu dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva.

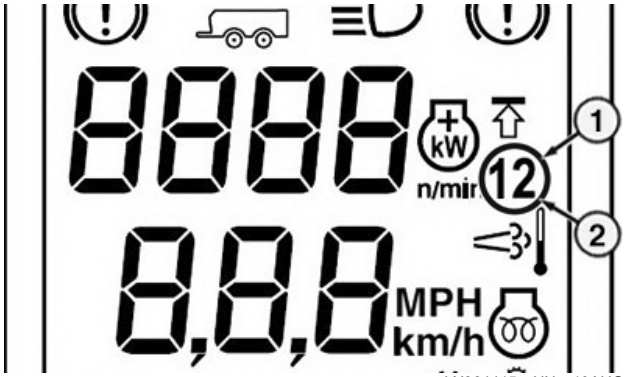
OULXA64,6M,00055F7-16-28AUG23

Převodovka, AutoQuad™ PLUS— nastavené otáčky motoru

Nastavte otáčky motoru pomocí ovladače manuální dodávky paliva (A) nebo pedálu dodávky paliva.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, nastavené otáčky motoru 1
  Slouží k aktivaci, deaktivaci nebo uložení otáček motoru, které jsou nastaveny automaticky po aktivaci.
- **n/min 2**, nastavené otáčky motoru 2
  Slouží k aktivaci, deaktivaci nebo uložení otáček motoru, které jsou nastaveny automaticky po aktivaci.

Kontrolky:
Aktivovaná paměť otáček motoru se zobrazí jako na obrázku.

Nastavení a uložení otáček motoru:
Pro uložení nastavte otáčky motoru pomocí ovladače manuální dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva a stiskněte tlačítko **n/min 1** nebo **n/min 2**, dokud se neozve pípnutí.

Nastavené otáčky motoru 1 nebo 2 lze také nastavit pomocí nabídky motoru. Viz Nabídka motoru v oddílu 20.

Zapnutí nebo vypnutí nastavených otáček motoru n/min 1 nebo n/min 2:
Po stisknutí jednoho z těchto tlačítek budou otáčky motoru automaticky nastaveny na uloženou hodnotu. Ovládání motoru zajišťuje, že otáčky motoru zůstanou konstantní. Displej na rohovém sloupku zobrazuje vybrané nastavené otáčky motor.

Opětovným stisknutím tlačítka nastavené otáčky motoru deaktivujete. Otáčky motoru se upraví na otáčky motoru zadané pedálem dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva.

POZNÁMKA: Když jsou aktivní otáčky motoru, lze otáčky motoru dočasně zvýšit pomocí pedálu dodávky paliva nebo manuální dodávky paliva.

POZNÁMKA: Aktivace nastavených otáček motoru přepne převodovku do manuálního režimu. Nastavené otáčky motoru jsou k dispozici, pouze pokud je převodovka nastavena na manuální režim nebo když je aktivní neutrální poloha. Při přepnutí do automatického režimu se nastavené otáčky deaktivují.

OULXA64,6M,00055F8-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – provoz v chladném počasí

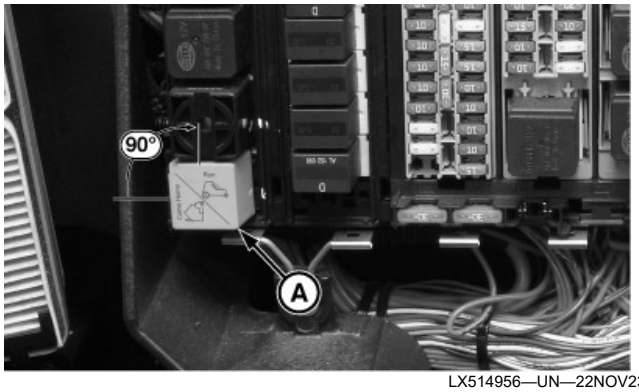
LX374427—UN—05JUN19

Studený olej o teplotě přibližně 0 °C (32 °F) může mít vliv na přepínání páky pro jízdu vzad. Při teplotách pod -10 °C (14 °F) může trvat déle, než se vám podaří změnit směr jízdy. Při teplotách pod +5 °C (41 °F) se deaktivuje automatické přizpůsobování otáček motoru.

Za určitých okolností se může stát, že budete muset páku volby směru jízdy přestavit několikrát, než se traktor začne zvoleným směrem pohybovat. Po zahřátí oleje bude činnost páky opět normální.

OULXA64,6M,00055F9-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – režim nouzového dojezdu



LX514956—UN—22NOV23

Konektor otočený o 90° ve směru hodinových ručiček

A—Konektor

V případě elektrické závady převodovky může být stále ještě možný provoz traktoru v režimu nouzového dojezdu.

V tomto případě zastavte motor, vysuňte konektor (A) (skříňka pojistek/mikrorelé) a zasuňte jej zpět pootočený o 90° doprava proti původní poloze.

Nápis *Come Home* musí být umístěn nahoře. Poté motor znovu nastartujte.

Více informací najdete v kapitole Pojistky a mikrorelé (LCS) a (FRM) v oddílu 220B.

POZNÁMKA: V režimu nouzového dojezdu:

1. *Otáčky motoru jsou omezeny na 1500 ot/min.*
2. *V závislosti na verzi softwaru je v každém rozsahu k dispozici pouze první nebo třetí rychlostní stupeň.*
3. *Tlačítko spojky je deaktivováno.*
4. *Změna směru je možná, pouze pokud je stroj zastavený a pokud je stisknutý pedál spojky.*

Při startování postupujte takto:

1. Postupujte podle pokynů na informačním displeji.
2. Sešlápněte a podržte spojkový pedál.
3. Vyberte požadovaný rozsah.
4. Pomocí páky volby směru jízdy vyberte směr jízdy.
5. Rozjeďte se uvolněním spojkového pedálu.

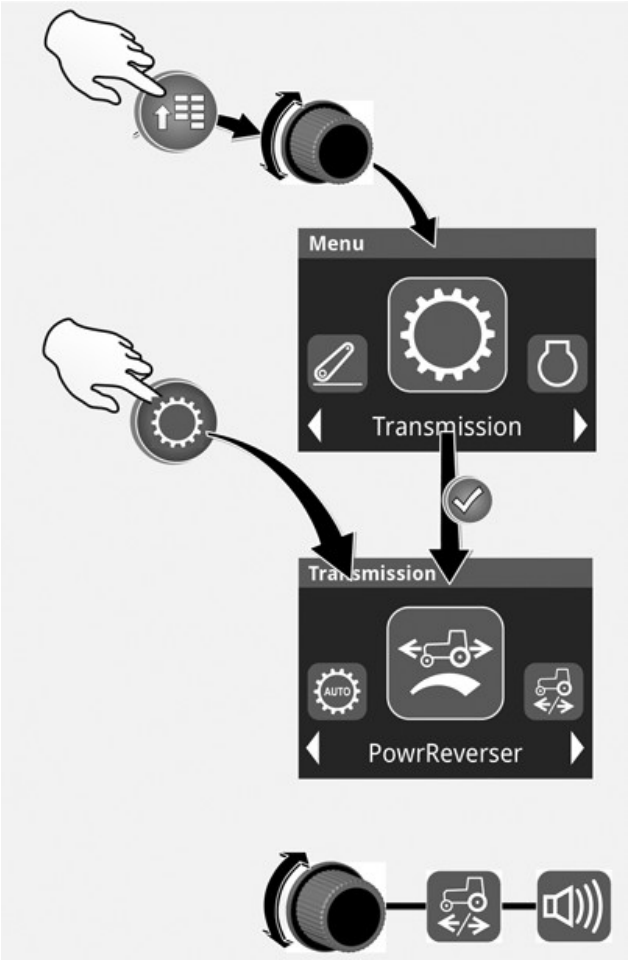
OULXA64,6M,00055FA-16-22SEP23

Převodovka AutoQuad™ PLUS—tažení traktoru

Pokud je nutné traktor odtáhnout, viz Tažení traktoru v oddílu 110.

oulxa64,6M,1690952772371-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS—nabídka

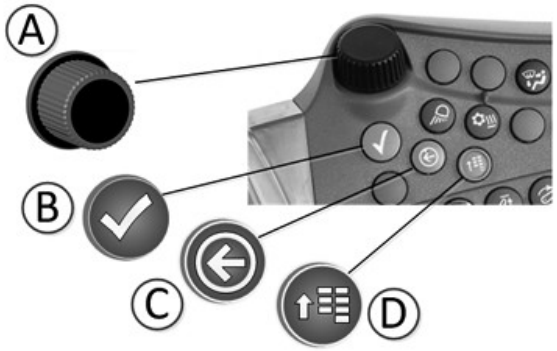


LX368297—UN—15AUG19

Do nabídky převodovky můžete vstoupit dvěma způsoby:

- Vyvolejte nabídku převodovky pomocí tlačítka převodovky.
- Přejděte do nabídky převodovky přes hlavní nabídku.

Základní ovládací prvky pro navigaci a nastavení:



LX361250—UN—17DEC18

A—Výběr a nastavení
B—Potvrzení volby
C—O jeden krok zpět
D—Přístup k hlavní nabídce

OULXA64,6M,00055FB-16-28AUG23

Symboly v nabídce převodovky

RXA0152950—UN—21JUL16

Výběr funkce PowrReverser™

RXA0152953—UN—21JUL16

Výběr poměru vzad/vpřed

OULXA64,6M,00055FC-16-11SEP20

Převodovka AutoQuad™ PLUS—režim převodovky

Nastavení režimu převodovky umožňuje nastavení bodů automatického řazení v závislosti na otáčkách motoru.

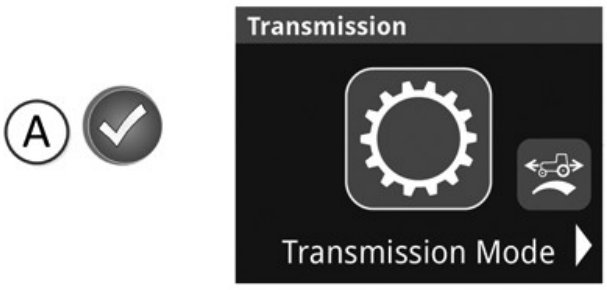
Dřívější řazení nahoru a pozdější řazení dolů povede k nižší spotřebě paliva při provádění lehčích prací.

Pozdější řazení nahoru a dřívější řazení dolů zabraňuje poklesu výkonu při provádění středně intenzivních až těžkých prací.

DŮLEŽITÉ: Při jízdě s velkým zatížením se doporučuje zvolit nastavení PWR pro zajištění vyššího výkonu motoru po řazení.

Nastavení ECO je vhodné pouze pro lehké práce na poli a také pro provoz po pozemních komunikacích, pokud je k traktoru připojené nářadí s malou hmotností.

1. Otevřete Režim převodovky v nabídce převodovky, viz Převodovka AutoQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX368298—UN—19DEC18

A—Potvrdit

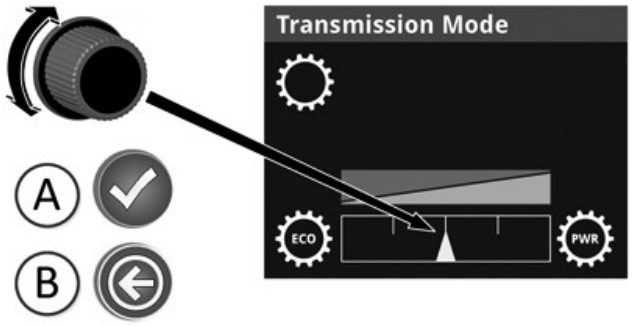
3. Zvolte nastavení a potvrďte tlačítkem (A).

   Ekonomický režim (ECO): Ovladač manuální dodávky paliva / pedál dodávky paliva je přestaven na více než 85 % vzhledem k maximální pojezdové rychlosti a otáčky motoru jsou vyšší než 1870 ot./min.: Převodovka zařadí vyšší převodový stupeň.
   Ovladač manuální dodávky paliva / pedál dodávky paliva je přestaven na více než 55 % vzhledem k maximální pojezdové rychlosti a otáčky motoru jsou nižší než 1300 ot./min.: Převodovka zařadí nižší převodový stupeň.
   Ovladač manuální dodávky paliva / pedál dodávky paliva je přestaven na méně než 55 % vzhledem k maximální pojezdové rychlosti a otáčky motoru jsou nižší než 1100 ot./min.: Převodovka zařadí nižší převodový stupeň.

   Napájecí režim: Ovladač manuální dodávky paliva / pedál dodávky paliva je přestaven na více než 85 % vzhledem k maximální pojezdové rychlosti a otáčky motoru jsou vyšší než 2100 ot./min.: Převodovka zařadí vyšší převodový stupeň.
   Ovladač manuální dodávky paliva / pedál dodávky paliva je přestaven na více než 55 % vzhledem k maximální pojezdové rychlosti a otáčky motoru jsou nižší než 1720 ot./min.: Převodovka zařadí nižší převodový stupeň.
   Ovladač manuální dodávky paliva / pedál dodávky paliva je přestaven na méně než 55 % vzhledem k maximální pojezdové rychlosti a otáčky motoru jsou nižší než 1100 ot./min.: Převodovka zařadí nižší převodový stupeň.

   Mezilehlé nastavení:

   - Nastavení dále doleva (směrem k možnosti ECO) způsobí, že převodovka provede zařazení na nejbližší vyšší převodový stupeň již při nižších otáčkách motoru. Pokud otáčky motoru klesly při zvýšení zatížení, převodovka přeřadí na další nižší převodový stupeň později.
   - Nastavení více doprava (směrem k možnosti PWR) způsobí, že převodovka neprovede zařazení na nejbližší vyšší převodový stupeň, dokud nebude dosaženo vyšších otáček motoru. Pokud otáčky motoru klesly při zvýšení zatížení, převodovka přeřadí na další nižší převodový stupeň dříve.



LX368299—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,00055FD-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS – PowrReverser™

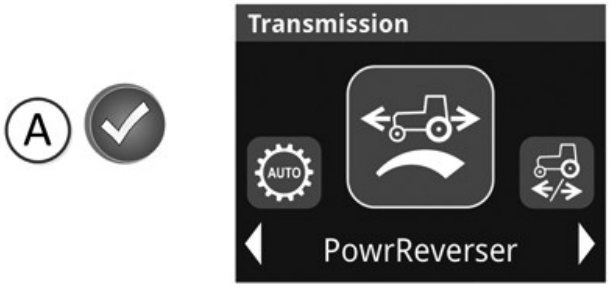
RXA0152950—UN—21JUL16

Ikona PowrReverser™

Modulace PowrReverser™ nastavuje agresivitu změny směru. Modulaci lze nastavit od 1 do 10.

Nastavení 1 je nejméně agresivní a používá se v aplikacích, kde je požadována plynulá změna směru. Nastavení "10" je nejagresivnější a používá se v aplikacích s vysokou produktivitou, kde jsou požadovány rychlé změny směru.

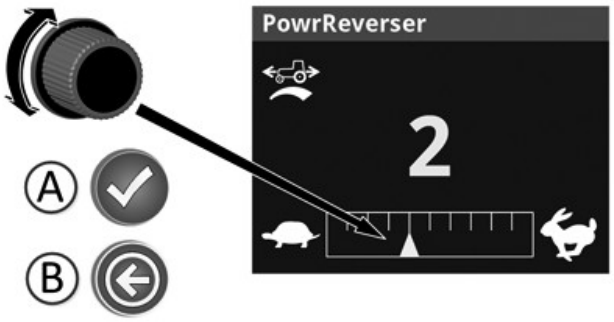
1. Otevřete možnost PowrReverser™ v nabídce převodovky, viz Převodovka AutoQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Nastavte agresivitu změny směru jízdy a potvrďte ji tlačítkem (A). 1 je nejméně agresivní; 10 je agresivní.



LX361252—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,00055FE-16-28AUG23

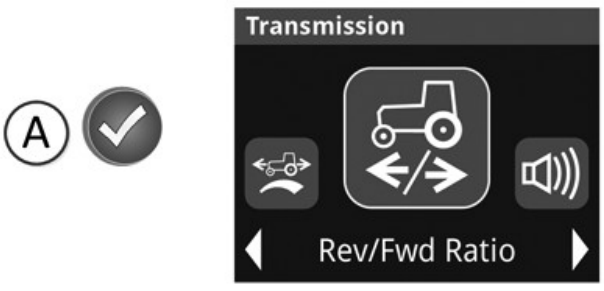
Převodovka AutoQuad™ PLUS – poměr jízdy vzad/vpřed

RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona Poměr jízdy vzad/vpřed

Při změně směru jízdy z jízdy vpřed na jízdu vzad lze zvolit automatické zařazení na vyšší nebo nižší převodový stupeň. Automatická změna převodového stupně upřednostňuje jízdní manévry, ke kterým dochází například během práce s předním nakladačem.

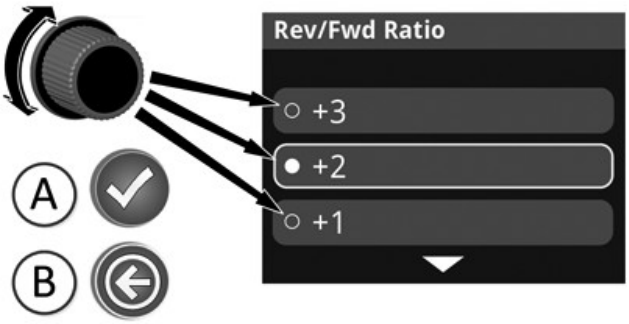
1. Otevřete možnost Poměr jízdy vpřed/vzad v nabídce převodovky, viz Převodovka AutoQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361270—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Zvolte počet převodových stupňů, které lze přeřazovat automaticky, a potvrďte volbu tlačítkem (A). *Volitelné parametry +1, +2 a tak dále znamenají počet převodových stupňů, o které lze řadit nahoru nebo dolů při změně směru jízdy.*



LX361271—UN—19DEC18

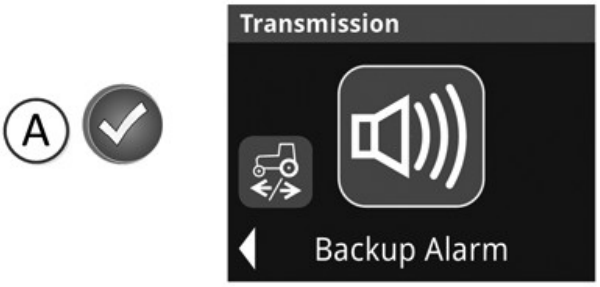
A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,00055FF-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS—zvuková výstraha při jízdě vzad

Použití zvukové výstrahy při jízdě vzad zabraňuje nehodám a může být vyžadováno místními předpisy. Pokud je aktivována zvuková výstraha při jízdě vzad, zvukový výstražný signál se ozve, pokud změníte směr jízdy na jízdu vzad. Výstražný signál varuje osoby v okolí čelní části před couvajícím traktorem.

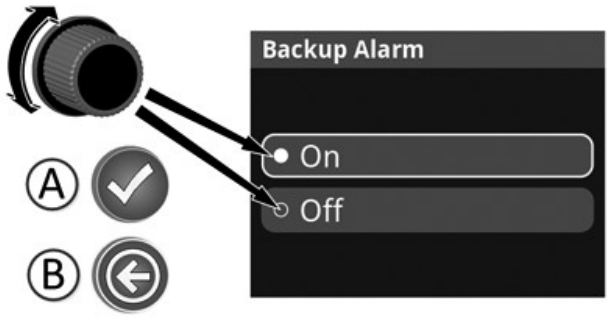
1. Otevřete možnost Zvuková výstraha při jízdě vzad v nabídce převodovky, viz Převodovka AutoQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361272—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Zapněte nebo vypněte zvukovou výstrahu při jízdě vzad a potvrďte volbu tlačítkem (A).

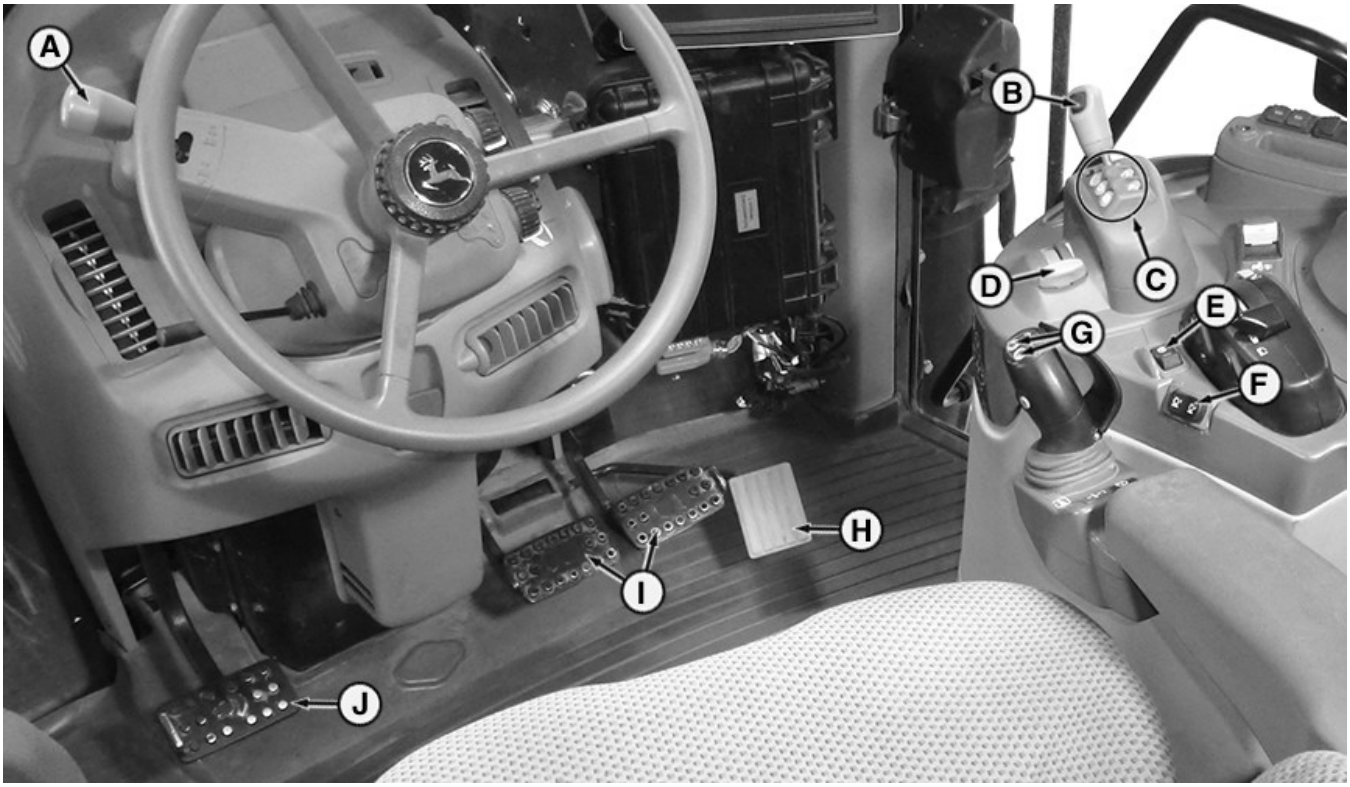


LX361269—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

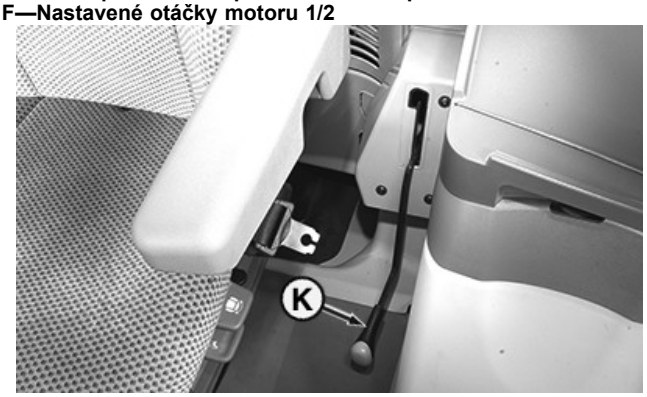
OULXA64,6M,0005600-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS—ovládací prvky bez panelu CommandARM™



LX364234—UN—28JAN19

A—Páka pro jízdu vzad
B—Řadicí páka
C—Jednotka řazení rozsahu převodů
D—Ruční plyn
E—Volba počátečního převodového stupně
F—Nastavené otáčky motoru 1/2



LX364236—UN—28JAN19

K—Ovládací páka parkovacího blokování

G—Tlačítka řazení převodových stupňů na joysticku pro řazení nahoru/dolů[1]
H—Pedál dodávky paliva
I—Brzdové pedály
J—Spojkový pedál

Další nastavení viz oddíl 50H:

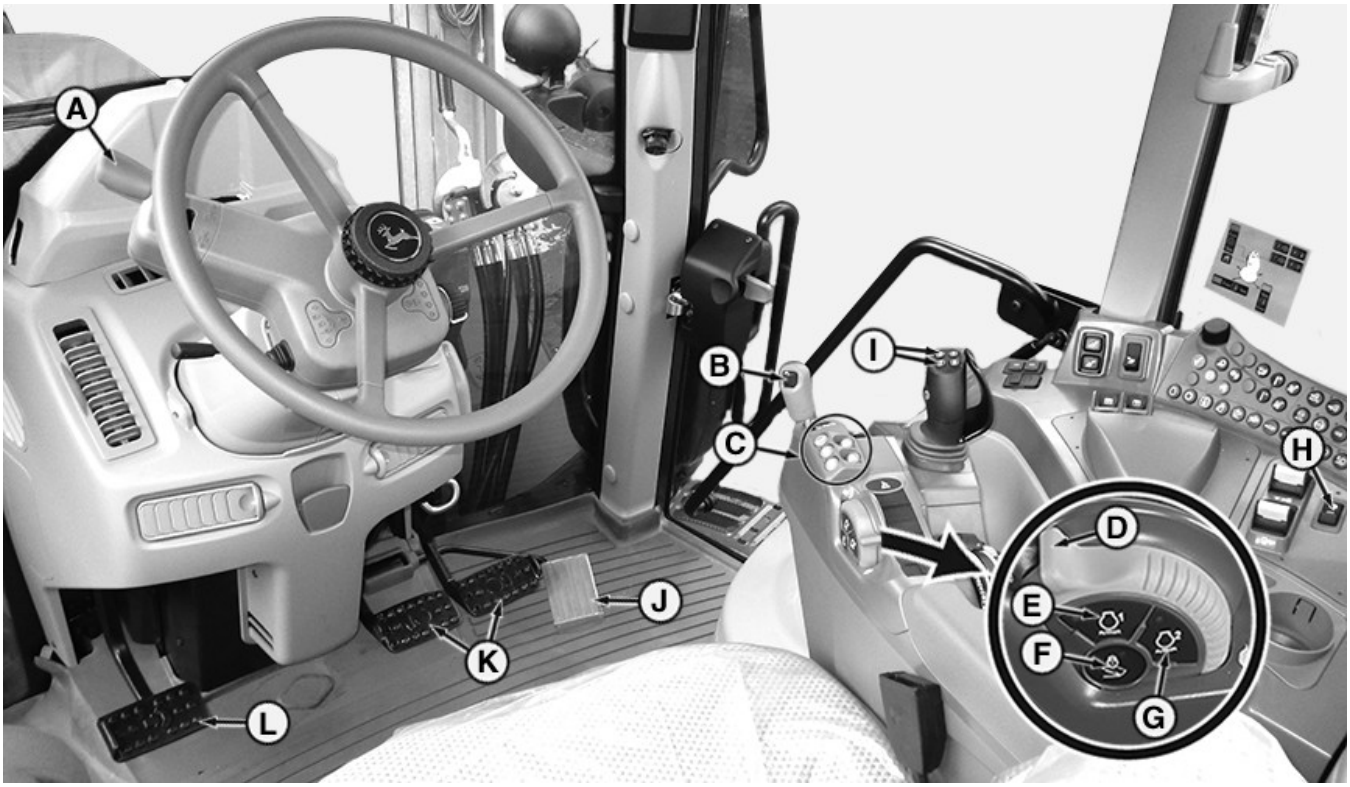
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka
- Symboly v nabídce převodovky

- Převodovka CommandQuad™ PLUS, počáteční převodové stupně
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, PowrReverser™
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, poměr jízdy vzad/vpřed
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, minimální otáčky
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, předvídání zatížení
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, pokles otáček při VYPNUTÉM/ZAPNUTÉM vývodovém hřídeli
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, funkce AutoClutch
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, zvuková výstraha při jízdě vzad

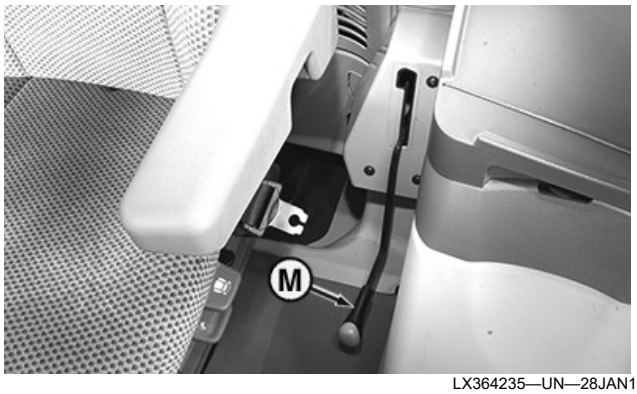
OULXA64,6M,0005601-16-28AUG23

[1] *Je-li ve výbavě*

Převodovka CommandQuad™ PLUS—ovládací prvky s panelem CommandARM™



LX364233—UN—28JAN19



LX364235—UN—28JAN19

A—Páka pro jízdu vzad
B—Řadicí páka
C—Jednotka řazení rozsahu převodů
D—Ruční plyn
E—Nastavené otáčky motoru 1
F—Pojezdový pedál, uložení/vymazání polohy pedálu
G—Nastavené otáčky motoru 2
H—Volba počátečního převodového stupně
I—Tlačítka řazení převodových stupňů pro řazení nahoru/dolů[2]
J—Pedál dodávky paliva
K—Brzdové pedály
L—Spojkový pedál
M—Ovládací páka parkovacího blokování

Další nastavení viz oddíl 50H:

- Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka
- Symboly v nabídce převodovky
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, počáteční převodové stupně
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, PowrReverser™
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, poměr jízdy vzad/vpřed
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, minimální otáčky
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, předvídání zatížení
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, pokles otáček při VYPNUTÉM/ZAPNUTÉM vývodovém hřídeli
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, funkce AutoClutch
- Převodovka CommandQuad™ PLUS, zvuková výstraha při jízdě vzad

OULXA64,6M,0005602-16-28AUG23

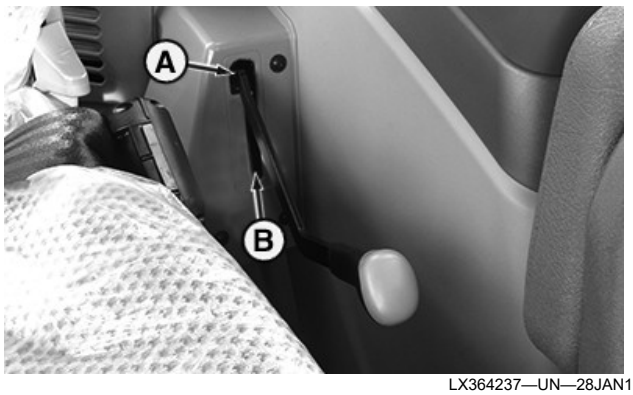
[2] Je-li ve výbavě

Převodovka CommandQuad™ PLUS—ovládací páka parkovacího blokování

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození převodovky.

Nesprávné ovládání může mít za následek vysoké zatížení převodovky, což může vést k poškození.

Traktor zajišťujte parkovacím blokováním, pouze pokud je zastaven.



LX364237—UN—28JAN19

Poloha páky (A) – Parkovací blokování zapnuté

- Brání traktoru v pohybu.
- Slouží pro práci s nehybným (stacionárním) traktorem.

Poloha páky (B) – traktor připraven k jízdě

- Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno *N*.

POZNÁMKA: Ovládací páku parkovacího blokování lze z polohy (B) přemístit jen tehdy, pokud traktor stojí na místě.

Abyste traktor zaparkovali, postupujte takto:

1. Zastavte traktor.
2. Přepněte směr jízdy do neutrální polohy.
3. Přestavte ovládací páku parkovacího blokování do polohy (A) a podržte ji v této poloze, dokud nebude parkovací blokování zapnuto.

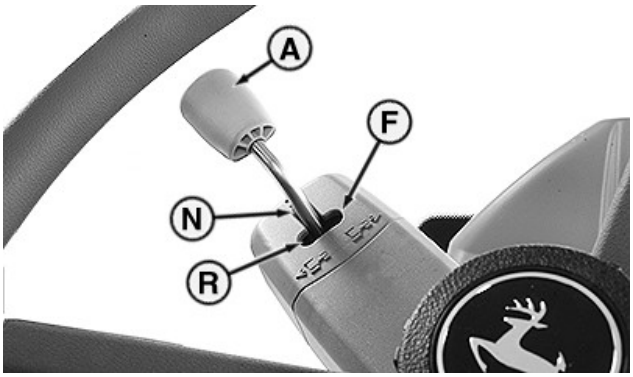
Se zapnutým parkovacím blokováním není na displeji na rohovém sloupku indikován žádný směr jízdy (N/F/R).

OULXA64,6M,0005603-16-28AUG23

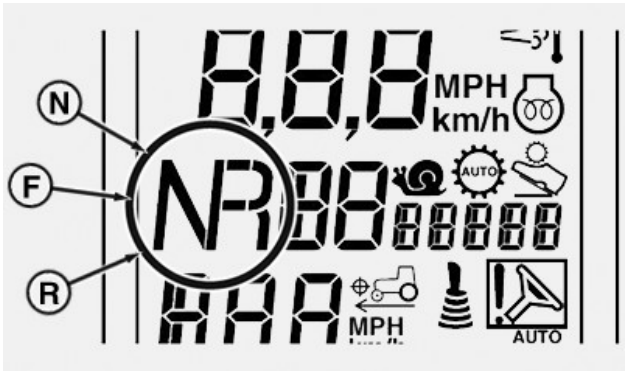
Převodovka CommandQuad™ PLUS – páka pro jízdu vzad

DŮLEŽITÉ: Povoleny jsou pouze zobrazené polohy přepínání. Manuálně vynucené mezipolohy mohou být příčinou závady.

Pro změnu směru jízdy není nutné používat spojku.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Zobrazení směru jízdy

Pokud je páka pro jízdu vzad (A) nastavena do polohy řazení a uvolněna, automaticky se vrátí do zobrazené střední polohy. Zvolený směr jízdy je aktivován a traktor bude okamžitě uveden do pohybu.

Směr jízdy zůstane aktivní, dokud nastane některá z následujících situací:

- Je zvolen jiný směr jízdy.
- Je zvolena poloha spínače (N).
- Je zapnuto parkovací blokování.
- Dojde k vypnutí motoru.

Při startování motoru není přikázán žádný směr jízdy. Převodovka se automaticky nastaví do neutrální polohy a kola nejsou poháněna.

Provozní polohy:

(N) – neutrální poloha

Směr jízdy je nastaven do neutrální polohy a kola nejsou poháněna. Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno ***N***.

(F) – jízda vpřed

Pohon vpřed je aktivovaný a kola jsou poháněna. Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno ***F***.

(R) – jízda vzad

Pohon vzad je aktivovaný a kola jsou poháněna. Na displeji rohového sloupku bude zobrazeno ***R***.

Při rozjezdu traktoru postupujte takto:

1. Stiskněte brzdu a uvolněte parkovací brzdu.
2. Aktivujte požadovaný směr jízdy pomocí páky pro jízdu vzad.
3. Začněte brzdit.

Pokud je aktivována neutrální poloha, traktor dojede na volnoběh.

POZNÁMKA: U traktorů vybavených elektrickým pákovým ovladačem lze povely pro jízdu vpřed a vzad přepínat pomocí tlačítek joysticku.

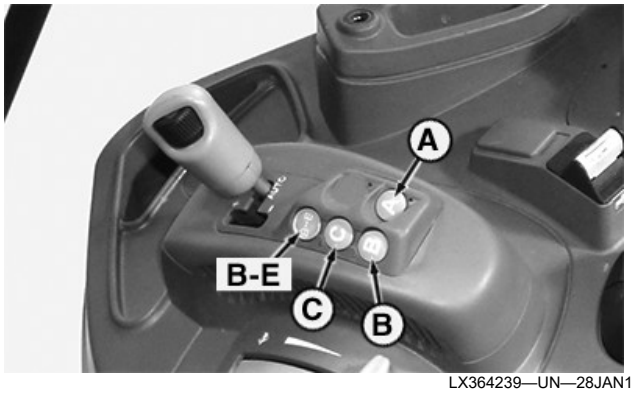
OULXA64,6M,0005604-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – jednotka řazení rozsahu převodů

U převodovky lze pod zatížením bez použití spojky řadit všechny převodové stupně a rozsahy.

Rozsahy převodů převodovky jsou řazeny elektricky. Použití spojky zde není nutné. Každý rozsah zahrnuje čtyři převodové stupně.

U převodovek 20/20 se požadovaný rozsah zapíná stisknutím jednoho z tlačítek (A, B, C nebo BCDE). Rozsvítí se tlačítko aktivního rozsahu.

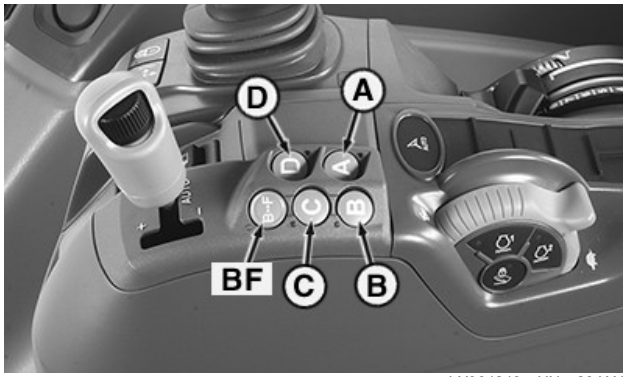


LX364239—UN—28JAN19

Jednotka řazení rozsahu převodů bez panelu CommandARM™

A—Kontrolka a tlačítko rozsahu A
B—Kontrolka a tlačítko rozsahu B
C—Kontrolka a tlačítko rozsahu C
BE—Kontrolka a tlačítko rozsahů B až E

U převodovek 24/24 se požadovaný rozsah zapíná stisknutím jednoho z tlačítek (A, B, C, D nebo BF). Rozsvítí se tlačítko aktivního rozsahu.



LX364240—UN—28JAN19

Jednotka řazení rozsahu převodů s panelem CommandARM™

A—Kontrolka a tlačítko rozsahu A
B—Kontrolka a tlačítko rozsahu B
C—Kontrolka a tlačítko rozsahu C
D—Kontrolka a tlačítko rozsahu D
BF—Kontrolka a tlačítko rozsahů B až F

Každý rozsah převodů pokrývá určitý rozsah pojezdových rychlostí a je určen pro určitou práci:

- **Rozsah A:** Pro primární obdělávání.
- **Rozsah B:** Pro sekundární orbu se zadním vývodovým hřídelem a práci s nakladačem a postřikovačem.
- **Rozsah C:** Pro práci s nakladačem a postřikovačem, setí, sečení, hnojení a přepravu na poli.
- **Rozsah D:**[3] Pro přepravu.
- **Rozsah BCDE:**[4] kombinuje pozemní rychlosti rozsahů B, C, D a E. Tento rozsah se doporučuje pro přepravu.
- **Rozsah BF:**[3] Kombinuje pojezdové rychlosti rozsahů B, C, D, E a F. Tento rozsah se doporučuje pro přepravu.

POZNÁMKA: Pro pojezdové rychlosti viz oddíl 50D.

Při jízdě s převodovkou 20/20 v rozsahu BCDE bude převodovka automaticky řadit mezi rozsahy B až E v automatickém režimu.

Při jízdě s převodovkou 24/24 v rozsahu BF bude převodovka automaticky řadit mezi rozsahy B až F v automatickém režimu.

Když je v automatickém režimu dosaženo nejvyššího převodového stupně daného rozsahu, převodovka automaticky zařadí následující vyšší rozsah. Převodovka automaticky reguluje otáčky motoru, aby bylo dosaženo co nejefektivnějšího poměru výkon/spotřeba. V takovém případě vybírá převodovka automaticky převodové stupně i rozsahy.

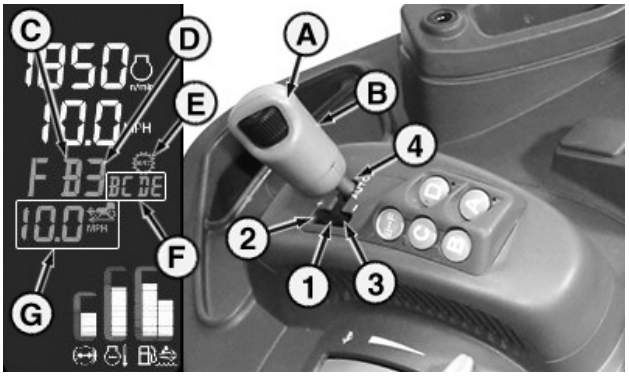
OULXA64,6M,0005605-16-28AUG23

[3] *Pouze s převodovkami 24/24*
[4] *Pouze s převodovkami 20/20*

Převodovka CommandQuad™ PLUS, řadicí páka

U převodovky lze pod zatížením bez použití spojky řadit všechny převodové stupně a rozsahy.

S řadicí pákou (B) může být zvolen automatický nebo manuální režim řazení převodových stupňů.



LX364241—UN—29JAN19

Na obrázku je zachycena řadicí páka bez panelu CommandARM™

A—Kolečko nastavení rychlosti
B—Řadicí páka
C—Zvolený rozsah
D—Zvolený převodový stupeň
E—Symbol automatického režimu
F—Dostupné rozsahy
G—Nastavená maximální rychlost
1—Poloha páky pro manuální režim
2—Poloha páky pro řazení nahoru
3—Poloha páky pro řazení dolů
4—Poloha páky pro automatický režim

Automatický režim:

1. Přestavte řadicí páku (B) do polohy ***4***. Na displeji v rohovém sloupku se zobrazí symbol (E).

   V rozsahu BE (u převodovky 20/20) nebo BF (u převodovky 24/24) jsou otáčky motoru, rozsah a převodový stupeň nastavovány automaticky pro dosažení nastavené rychlosti.

2. Kolečkem nastavení rychlosti (A) nastavte maximální rychlost, která bude udržována automaticky při maximální dodávce paliva od pedálu dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva. Na displeji na rohovém sloupku je zobrazena právě zvolená maximální rychlost (G).

   - U převodovek 20/20 lze pro jednotlivé rozsahy A, B, C a BE nastavit nezávislé maximální rychlosti.
   - U převodovek 24/24 lze pro jednotlivé rozsahy A, B, C, D a BF nastavit nezávislé maximální rychlosti.

   Kolečko nastavení pojezdové rychlosti (A) nemá žádnou zarážku a může být otáčeno v neomezeném rozsahu. Tato rychlost je udržována automaticky při maximální dodávce paliva k motoru pomocí pedálu nebo manuálního ovladače dodávky paliva. Změny provedené od posledního nastavení jsou elektronikou traktoru rozpoznány a uloženy. Pokud za jízdy změníte nastavení maximální rychlosti kolečkem nastavení rychlosti (A), je změna vždy provedena vůči předchozímu nastavení.

Manuální režim:

V manuálním režimu lze v každém rozsahu převodů zvolit čtyři převodové stupně.

1. Přestavte řadicí páku (B) do polohy ***1***.
2. Pro přeřazení nahoru přestavte řadicí páku (B) z polohy ***1*** dopředu do polohy ***2***.

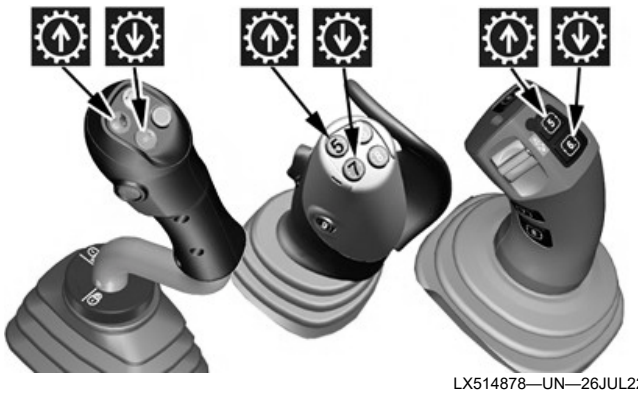
   Po uvolnění se řadicí páka (B) automaticky vrátí zpět do polohy ***1***.
3. Pro řazení dolů přestavte řadicí páku z polohy ***1*** dozadu do polohy ***3***.

Rychlé přeřazení nahoru nebo dolů dvakrát v rychlém sledu pomocí řadicí páky způsobí zařazení dalšího vyššího nebo nižšího rozsahu (pouze BE nebo BF).

Zvolený rozsah (C) a zvolený převodový stupeň (D) jsou zobrazeny na displeji na rohovém sloupku.

- U převodovek 20/20 přeřadí převodovka automaticky na rozsah D (například v rozsahu BE), pokud bylo dosaženo nejvyššího převodového stupně rozsahu C.
- U převodovek 24/24 přeřadí převodovka automaticky na rozsah E (například v rozsahu BF), pokud bylo dosaženo nejvyššího převodového stupně rozsahu D.

U traktorů vybavených pákovým ovladačem lze řadit nahoru a dolů pomocí tlačítek řazení převodových stupňů UP ▲ a DOWN ▼.

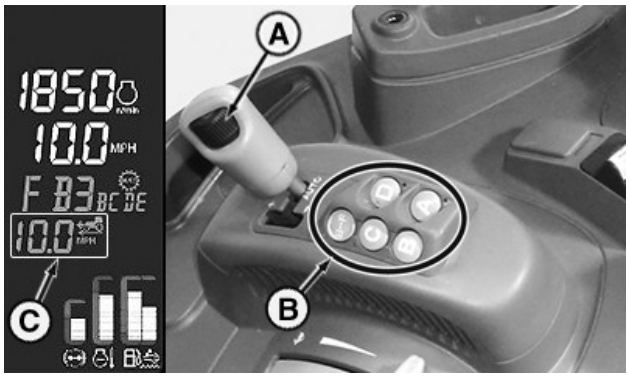


LX514878—UN—26JUL22

Mechanický joystick / elektrický joystick verze 1 a verze 2

OULXA64,6M,0005606-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS—nastavená maximální pojezdová rychlost



LX364244—UN—29JAN19

A—Kolečko nastavení rychlosti pro maximální pojezdovou rychlost
B—Tlačítka volby rozsahu převodů
C—Nastavená maximální pojezdová rychlost

Pomocí tlačítek (B) zvolte požadovaný rozsah a kolečkem nastavení rychlosti (A) nastavte požadovanou maximální rychlost (C).

POZNÁMKA: Maximální pojezdová rychlost (C) má vliv pouze v automatickém režimu.

V manuálním režimu může traktor jet rychleji, než činí maximální nastavená pojezdová rychlost.

POZNÁMKA: V rozsahu BCDE (u převodovky 20/20) nebo BF (u převodovky 24/24) je maximální možná rychlost při couvání 30 km/h (18.6 mph).

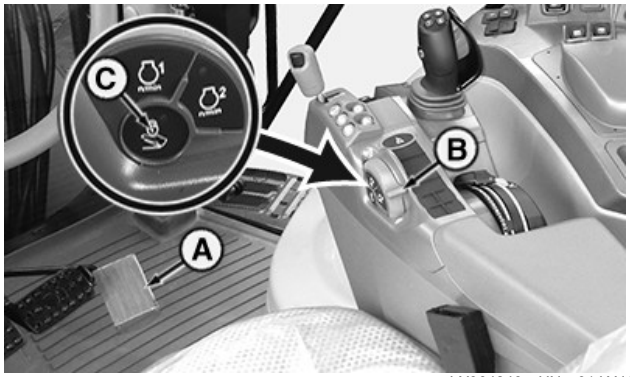
POZNÁMKA: Pokud je zapnutý vývodový hřídel, má vyšší prioritu zachování otáček vývodového hřídele. Při zvyšování nebo snižování pojezdové rychlosti bude převodovka traktoru automaticky přeřazovat převodové stupně.

OULXA64,6M,0005607-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – pedál dodávky paliva a ovladač manuální dodávky paliva

POZNÁMKA: V manuálním režimu není automatické snížení otáček motoru při nízkém nákladu aktivní.

Rychlost je řízena pedálem dodávky paliva a manuální dodávky paliva. Signál používaný pro ovládání je vždy signál, který nastavuje vyšší otáčky motoru.



LX364246—UN—31JAN19

A—Pedál dodávky paliva
B—Ruční plyn
C—Tlačítko pro uložení/vymazání polohy pedálu (pouze u panelu CommandARM™)

Pokud stlačíte pedál dodávky paliva nebo posunete ovladač manuální dodávky paliva ve směru zvýšení otáček motoru, otáčky motoru se zvýší.

Pomocí tlačítka (C) je možné uložit polohu pedálu dodávky paliva. Pro uložení postupujte následovně:

1. Nastavte požadovanou polohu pedálu.
2. Stiskněte tlačítko (C) a potom je uvolněte.
3. Do dvou sekund pedál uvolněte. Pokud bude poloha pedálu uložena, rozsvítí se kontrolka na tlačítku (C).

POZNÁMKA: Polohu pedálu nelze uložit v následujících situacích:

- *Parkovací blokování je zapnuté.*
- *Směr jízdy je v neutrální poloze.*
- *Je sešlápnutý spojkový pedál.*
- *Jsou sešlápnuté brzdové pedály.*

Chcete-li zrušit uloženou polohu pedálu, proveďte jedno z následujících opatření:

- Znovu stiskněte tlačítko (C).
- Aktivujte brzdu.
- Stlačte spojkový pedál.
- Nastavte pedál dodávky paliva znovu do uložené polohy pedálu.

Po zrušení uložené polohy pedálu kontrolka na tlačítku (C) zhasne.

Pokud s traktorem jedete v automatickém režimu, aktivuje se omezování otáček motoru v závislosti na zatížení. Jakmile bude dosaženo nastavené pojezdové rychlosti, budou otáčky motoru automaticky upraveny podle potřeby.

- V manuálním režimu jsou otáčky přímo závislé na nastavení ovládače manuální dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva. Otáčky motoru se mění v závislosti na poloze plynového pedálu.
- V automatickém režimu jsou otáčky motoru řízeny

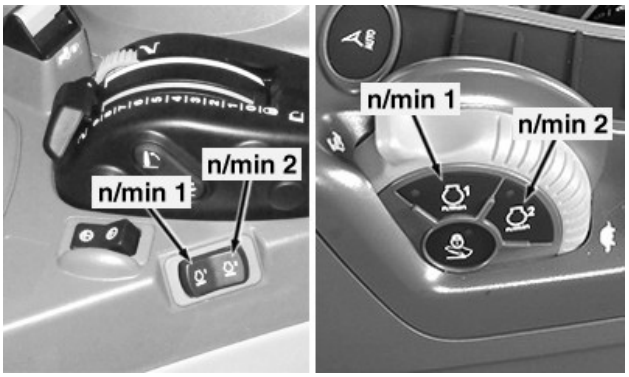
v závislosti na zatížení. Poloha ovládače manuální dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva nehraje roli.

- Když jsou aktivní otáčky motoru, lze otáčky motoru dočasně zvýšit pomocí pedálu dodávky paliva nebo manuální dodávky paliva.

OULXA64,6M,0005608-16-28AUG23

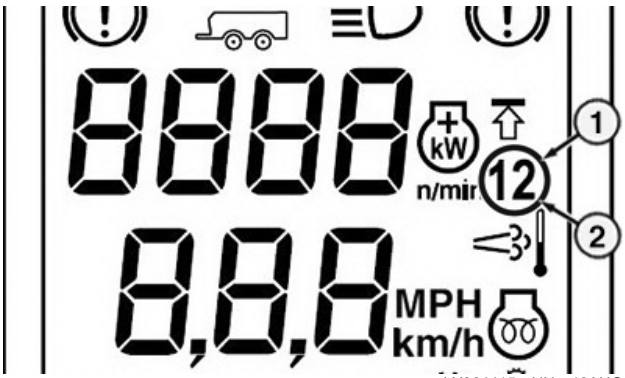
Převodovka CommandQuad™ PLUS—nastavené otáčky motoru

Nastavte otáčky motoru pomocí manuálního ovladače dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva.



LX364245—UN—29JAN19

Bez panelu CommandARM™ / s panelem CommandARM™



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, nastavené otáčky motoru 1
  Slouží k aktivaci, deaktivaci nebo uložení otáček motoru, které jsou nastaveny automaticky po aktivaci.
- **n/min 2**, nastavené otáčky motoru 2
  Slouží k aktivaci, deaktivaci nebo uložení otáček motoru, které jsou nastaveny automaticky po aktivaci.

Kontrolky:
Aktivovaná paměť otáček motoru se zobrazí jako na obrázku.

Nastavení a uložení otáček motoru:
Pro uložení nastavte otáčky motoru pomocí ovladače manuální dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva a stiskněte tlačítko **n/min 1** nebo **n/min 2**, dokud se neozve pípnutí.

Nastavené otáčky motoru 1 nebo 2 lze také nastavit pomocí nabídky motoru. Viz Nabídka motoru v oddílu 20.

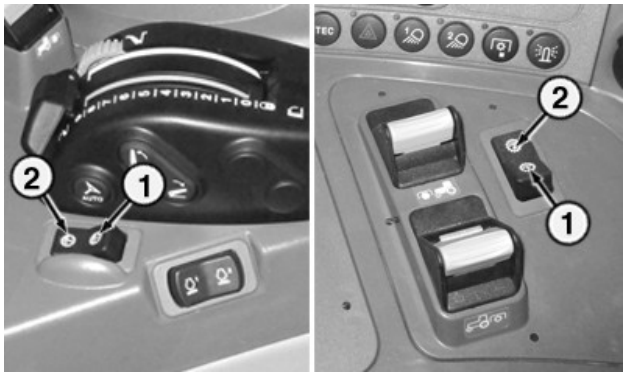
Zapnutí nebo vypnutí nastavených otáček motoru n/min 1 nebo n/min 2:
Po stisknutí jednoho z těchto tlačítek budou otáčky motoru automaticky nastaveny na uloženou hodnotu. Ovládání motoru zajišťuje, že otáčky motoru zůstanou konstantní. Displej na rohovém sloupku zobrazuje vybrané nastavené otáčky motor.

Opětovným stisknutím tlačítka nastavené otáčky motoru deaktivujete. Otáčky motoru se upraví na otáčky motoru zadané pedálem dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva.

POZNÁMKA: Nastavené otáčky motoru jsou k dispozici, pouze pokud je převodovka nastavena na manuální režim nebo když je aktivní neutrální poloha směru jízdy. Při přepnutí do automatického režimu se nastavené otáčky deaktivují.

OULXA64,6M,0005609-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS—volba počátečního převodového stupně



LX364252—UN—30JAN19

Bez panelu CommandARM™ / s panelem CommandARM™

1—Volba počátečního převodového stupně 1
2—Volba počátečního převodového stupně 2

Počáteční převodový stupeň určuje, jak daleko bude při zastavení převodovka automaticky řadit převodovými stupni směrem dolů, když traktor zastaví.

Pokud byl aktivován počáteční převodový stupeň, převodovka po zastavení automaticky přeřadí na zvolený počáteční převodový stupeň.

POZNÁMKA: Při zastavení převodovka na počáteční převodový stupeň přeřadí pouze tehdy, pokud je převod, který je právě zařazený, vyšší než zvolený počáteční převodový stupeň.

Tato nastavení jsou uložena a automaticky znovu aktivována, když traktor znovu nastartuje.

Platí pro převodovky 20/20:

- Pro rozsahy A až C lze nastavit jeden společný počáteční převodový stupeň.
- Pro rozsahy BCDE lze nastavit dva počáteční převodové stupně.

U převodovek 24/24:

- Pro rozsahy A až D lze nastavit jeden společný počáteční převodový stupeň.
- Pro rozsahy BF lze nastavit dva počáteční převodové stupně.

Pomocí přepínače je možné přepínat mezi počátečními převodovými stupni 1 a 2. Při jízdě tak může dojít k přeřazení na zobrazený počáteční převodový stupeň – to může způsobit zvýšení pojezdové rychlosti.

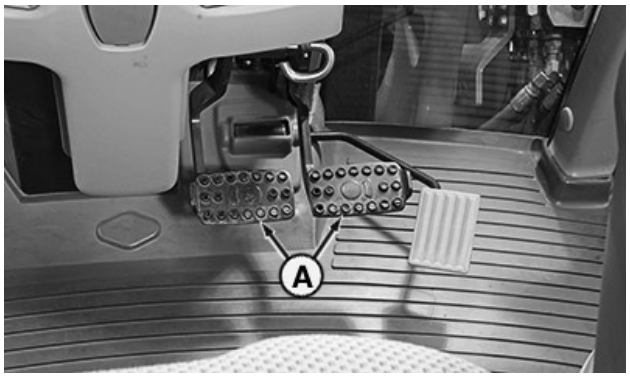
Nastavení počátečního převodového stupně viz Převodovka CommandQuad™ PLUS, počáteční převodové stupně.

OULXA64,6M,000560A-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS— brzdové pedály a spojkový pedál (funkce AutoClutch)

DŮLEŽITÉ: Funkci automatické spojky AutoClutch lze používat, pouze pokud jsou oba brzdové pedály spojené. Použití jednoho brzdového pedálu (např. jako brzdy při řízení) NEAKTIVUJE funkci automatické spojky AutoClutch.

POZNÁMKA: Při jízdních manévrech s využitím brzdy řízení (je sešlápnut pouze jeden brzdový pedál) nesmí otáčky motoru klesnout pod 900 ot/min, jinak se znovu aktivuje funkce AutoClutch.



LX364243—UN—29JAN19

A—Brzdové pedály

Brzdění a používání spojky se zapnutou funkcí AutoClutch

- Jsou-li sešlápnuty **oba** brzdové pedály, pojezdová rychlost traktoru klesne nebo se traktor zcela zastaví.
- Při brzdění nebo zastavování není nutné používat spojkový pedál.
- Po opětovném uvolnění brzdových pedálů bude traktor automaticky zrychlovat až na pojezdovou rychlost nastavenou ovladačem manuální dodávky paliva nebo pedálem dodávky paliva.

Brzdění a používání spojky s vypnutou funkcí AutoClutch

- Budou-li sešlápnuty **oba** brzdové pedály, rychlost se sníží, ale traktor zcela ***nezastaví***.
- Pro zastavení traktoru je třeba během brzdění **také použít spojkový pedál**.

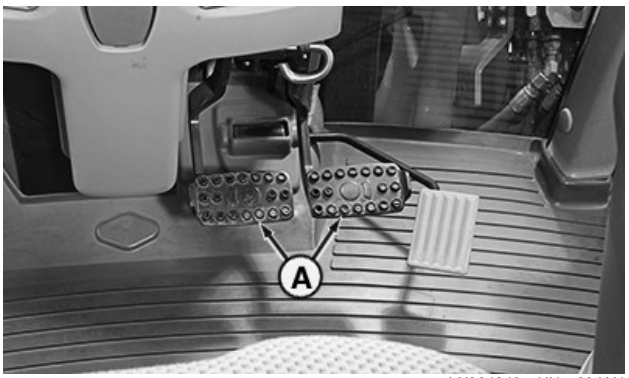
Viz také Hydraulické provozní brzdy a soustava nouzové brzdy* v oddílu 50C.

**Neplatí pro Severní Ameriku*

OULXA64,6M,000560B-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – speciální funkce při manévrování s traktorem

DŮLEŽITÉ: Tento popis platí pouze tehdy, je-li zapnuta funkce AutoClutch (funkce automatické převodovky).



LX364243—UN—29JAN19

A—Brzdové pedály

Funkci automatické spojky aktivujete stisknutím provozní brzdy. Částečné stlačení **obou** brzdových pedálů způsobí, že traktor pracuje v rozsahu *plazivých* rychlostí, což usnadňuje například přibližování k nářadí při couvání. Při úplném stlačení obou brzdových pedálů se traktor zastaví. Není nutné stisknout pedál spojky. To povede k následujícím bodům ovlivňujícím bezpečnost:

- Maximální točivý moment zůstává dostupný dokonce i při velmi nízkých otáčkách. Za určitých podmínek dokonce ani překážka traktor nezastaví.
- Po uvolnění brzdových pedálů bude traktor

automaticky zrychlovat až na pojezdovou rychlost nastavenou ovladačem manuální dodávky paliva nebo pedálem dodávky paliva.

- Pokud je používán traktor s běžnou manuální převodovkou (bez funkce automatické spojky) nebo když funkci AutoClutch vypnete, mějte na paměti, že přenos výkonu mezi motorem a převodovkou **není** přerušen, když jsou brzdové pedály zcela stlačeny.

POZNÁMKA: Při aktivaci parkovacího blokování na svažitém terénu nezapomeňte současně stlačit oba brzdové pedály.

Pokud zatáčíte při jízdě ze svahu, používejte rovněž brzdové pedály. Zajistíte tak rychlejší změnu směru jízdy traktoru.

OULXA64,6M,000560C-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – úprava vlastností řízení

Převodovka CommandQuad™ PLUS nabízí širokou škálu vlastních nastavení. Zpravidla tato nastavení mohou mít kladný účinek na chování vozidla. Při nesprávném nastavení však může traktor reagovat nežádoucím způsobem.

Problém / řešení
Traktor řadí nahoru a dolů příliš často.
Upravte citlivost pro snížení otáček → Nastavení poklesu otáček Přizpůsobte provozní režim jízdní situaci → Řadicí páka Zvolte počáteční převodový stupeň v rozsahu BC nebo BF podle očekávaného zatížení → Počáteční převodové stupně
Traktor řadí velmi brzy nebo velmi pozdě.
Upravte citlivost pro snížení otáček → Nastavení poklesu otáček Vypněte nastavené otáčky motoru nebo změňte nastavení → Nastavení otáček motoru Přizpůsobte provozní režim jízdní situaci → Řadicí páka
Traktor řadí necitlivě.
Aktivujte funkci SoftShift → Aktivace funkce SoftShift při změně převodových stupňů Viz adresa TIH29 v části Přístup k diagnostickým adresám (zákaznická úroveň), oddíl 300B.
Nerovnoměrná rychlost jízdy.
Přizpůsobte provozní režim jízdní situaci → Řadicí páka
Traktor je příliš pomalý nebo velmi rychlý.
Změňte nastavení maximální pojezdové rychlosti → Nastavení maximální pojezdové rychlosti Pamatujte, že nastavení pojezdové rychlosti v automatickém režimu se vždy vztahuje ke 100% nastavení ovladače manuální dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva. Proto zkontrolujte nastavení rychlosti → Upravte pedál dodávky paliva nebo ovladač manuální dodávka paliva.
Otáčky motoru jsou nestálé (při činnosti zadního vývodového hřídele).
Upravte citlivost pro snížení otáček → Pokles otáček vývodového hřídele VYPNUTÝ/ZAPNUTÝ Přizpůsobte provozní režim jízdní situaci → Řadicí páka
Je zvolen nevhodný převodový stupeň pro rozjezd.
V nastaveních převodovky zvolte požadovaný počáteční převodový stupeň → Počáteční převodové stupně
Rozdíl v rychlosti jízdy vpřed nebo vzad je příliš velký nebo příliš malý.
Nastavte požadovaný poměr mezi rychlostí jízdy vzad/vpřed v nastaveních převodovky → Poměr jízdy vzad/vpřed
Možnosti nápravy viz CommandQuad™ → v tomto oddílu

OULXA64,6M,000560D-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – práce s přívěsem na svažitém, kluzkém terénu

POZOR: Při jízdě traktoru ze svahu zabraňte nebezpečí zranění osob nebo ztráty kontroly nad vozidlem. Při jízdě ze svahu na kluzkém povrchu se mohou kola traktoru zablokovat a může dojít ke smyku. Dodržujte následující pokyny:

- **Přestavte řadicí páku (A) vlevo do polohy 1 pro zvolení manuálního režimu.**
- **Zvolte odpovídající převodový stupeň, aby se omezil smyk.**

LX364247—UN—30JAN19

Na obrázku je zachycena řadicí páka bez panelu CommandARM™

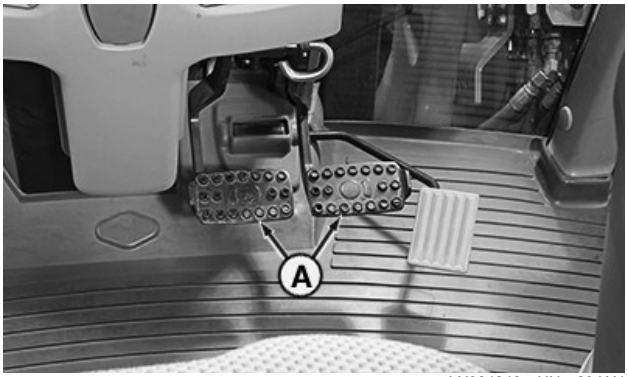
A—Řadicí páka
1—Poloha manuálního režimu

OULXA64,6M,000560E-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS— zastavení a zaparkování traktoru

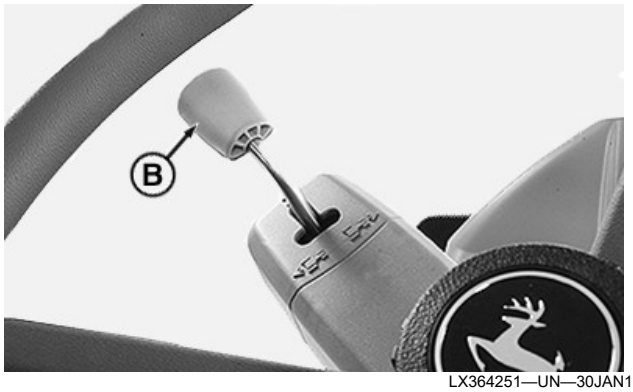
POZOR: Zabraňte zranění osob v důsledku ztráty kontroly nad traktorem. Při jízdě na pozemní komunikaci spojte brzdové pedály (A).

POZNÁMKA: AutoClutch je automatická funkce, která přeruší přenos výkonu od motoru na převodovku, jsou-li stlačeny oba brzdové pedály.



LX364243—UN—29JAN19

1. Nastavte pedál dodávky paliva a ovladač manuální dodávky paliva na nízké otáčky motoru.
   a. Pokud je funkce AutoClutch vypnutá, stiskněte oba brzdové pedály (A) a spojkový pedál.
   b. Pokud je funkce AutoClutch zapnutá, stiskněte oba brzdové pedály (A). **Není** nutné stisknout pedál spojky. Brzdy aktivují funkci AutoClutch (funkci automatické spojky).
2. Zastavte traktor.
3. Přestavte páku pro jízdu vzad (B) do neutrální polohy.



LX364251—UN—30JAN19

4. Přestavte ovládací páku parkovacího blokování do polohy (C) (zapněte parkovací blokování).

LX364249—UN—30JAN19

5. Spusťte nářadí a vypněte zadní vývodový hřídel.
6. Zastavte motor a vytáhněte klíčový spínač.

Zastavení traktoru s automatickou spojkou AutoClutch

POZNÁMKA: Funkce AutoClutch se deaktivuje, pokud aktivujete brzdu jednoho kola a pokud jsou zároveň otáčky motoru vyšší než přibl. 900 1/min. To znamená: Když při řízení stlačíte jeden brzdový pedál, spojka se neaktivuje, pokud budou otáčky motoru vyšší než 900 ot/min.

Sešlápněte oba brzdové pedály. Brzdy aktivují automatickou spojku AutoClutch. Po uvolnění brzdových pedálů se rychlost traktoru opět zvýší na přednastavenou hodnotu.

POZOR: Předcházejte zraněním. Brzdění traktoru při vysokých otáčkách motoru vyžaduje větší sílu působící na pedál než brzdění traktoru při nízkých otáčkách motoru.

Zabraňte nebezpečí zranění při náhlém nebo neočekávaném zvýšení otáček. Když provozní brzdu uvolníte, bude traktor automaticky zrychlovat až na předem nastavenou rychlost.

Používání polohy NEUTRÁL

Neutrální polohy převodovky (s motorem v činnosti) lze dosáhnout přestavením páky pro jízdu vzad (B) do neutrální polohy. V neutrální poloze traktor může samovolně popojíždět.

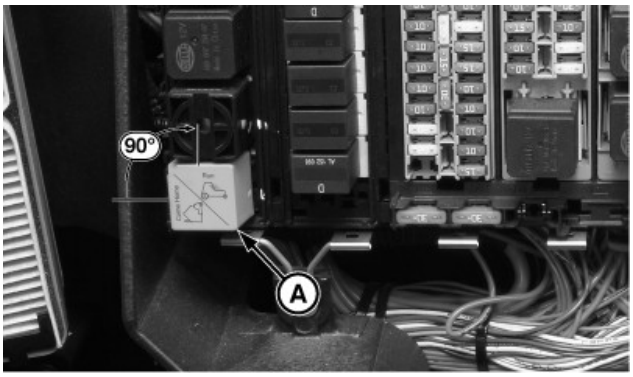
Používání parkovacího blokování

POZOR: Před opuštěním traktoru vždy aktivujte parkovací blokování.

Aby traktor zůstal na místě a nemohl se dát samovolně do pohybu, aktivujte parkovací blokování pomocí páky (C). Parkovací blokování nesmíte zapínat, dokud se traktor nezastaví. To udržuje zatížení převodovky na minimu.

OULXA64,6M,000560F-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – Režim nouzového dojezdu



LX514956—UN—22NOV23

Konektor otočený o 90° ve směru hodinových ručiček

A—Konektor

V případě elektrické závady převodovky může být stále ještě možný provoz traktoru v režimu nouzového dojezdu.

Chcete-li tuto funkci využít, zastavte motor, vytáhněte konektor (A), otočte ho o 90° ve směru hodinových ručiček a znovu jej zasuňte podle obrázku. Poté motor znovu nastartujte.

Více informací najdete v kapitole Pojistky a mikrorelé (LCS) a (FRM) v oddílu 220B.

POZNÁMKA: V režimu nouzového dojezdu:

1. *Otáčky motoru jsou omezeny na 1500 ot/min.*
2. *V rozsazích otáček B až D je k dispozici pouze třetí převodový stupeň. Rozsah otáček A není k dispozici.*
3. *Funkce AutoClutch je deaktivovaná.*
4. *Pro řazení rozsahů otáček zastavte traktor.*
5. *Změna směru je možná, pouze pokud je stroj zastavený a pokud je stisknutý pedál spojky.*

Při startování postupujte takto:

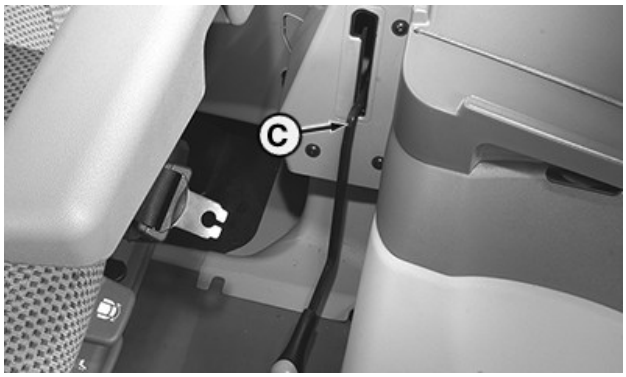
1. Postupujte podle pokynů na informačním displeji.
2. Sešlápněte a podržte spojkový pedál.
3. Vyberte požadovaný rozsah.
4. Pomocí páky volby směru jízdy vyberte směr jízdy.
5. Rozjeďte se uvolněním spojkového pedálu.

OULXA64,6M,0005610-16-22SEP23

Převodovka CommandQuad™ PLUS—tažení traktoru

První situace: Problémy s přenosem výkonu, ale motor je v chodu.

1. Připojte traktor k vlečnému stroji.
2. Nastartujte motor.
3. Přestavte páku parkovací brzdy do polohy (C).



LX364250—UN—30JAN19

C—Ovládací páka parkovacího blokování

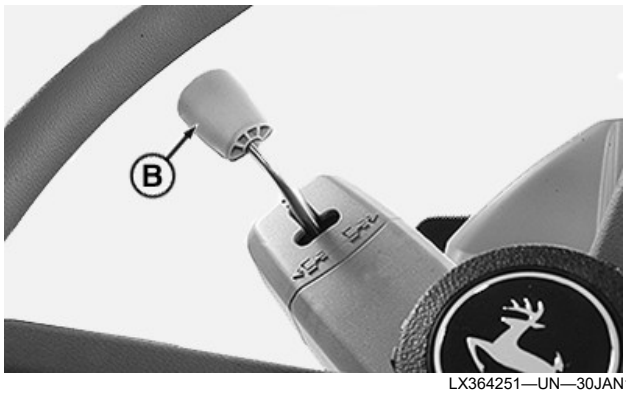
4. U převodovek 20/20 zvolte rozsah BCDE.
   U převodovek 24/24 zvolte rozsah BF.

LX364247—UN—30JAN19

Na obrázku je zachycena řadicí páka bez panelu CommandARM™

A—Řadicí páka
1—Poloha manuálního režimu

5. Přestavte řadicí páku (A) do manuálního režimu (1) a zařaďte převodový stupeň C4.
6. Přestavte páku pro jízdu vzad (B) do neutrální polohy.



LX364251—UN—30JAN19

B—Páka pro jízdu vzad

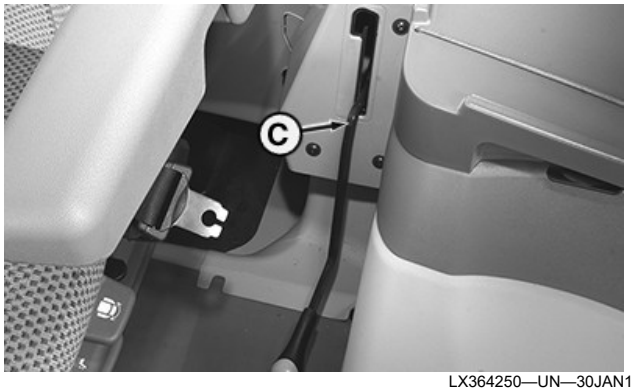
7. VYPNĚTE pohon předních kol.

8. Při vlečení traktoru je maximální povolená rychlost jízdy traktoru 10 km/h (6 mph).

Druhá situace: Motor je poškozený nebo ho nelze nastartovat.

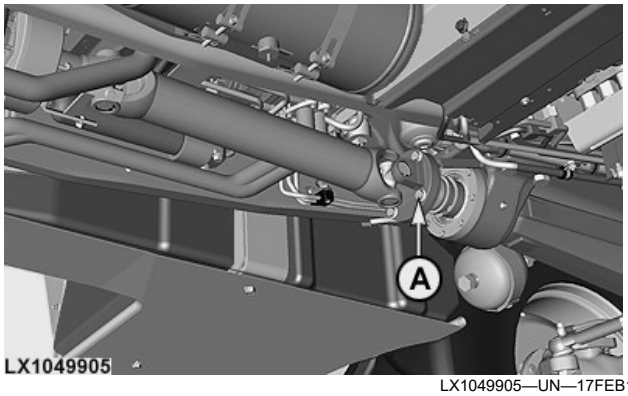
POZOR: Bez tlaku hydraulické soustavy, soustava řízení může pracovat pouze v nouzovém režimu. Řízení je tuhé a pomalé. Obsluha vlečného stroje musí mít toto na paměti a před změnou směru musí výrazně zpomalit.

1. Připojte traktor k vlečnému stroji.
2. Vypněte zapalování a umístěte konektor pro nouzový dojezd do polohy nouzového dojezdu (viz režim nouzového dojezdu v tomto oddílu).
3. Otočte klíčem spínací skříňky do polohy zapnuto.
4. Přestavte páku parkovací brzdy do polohy (C).



LX364250—UN—30JAN19

5. Pokud budete traktor vléct dál než jeden kilometr (0.6 mil), kloubový hřídel musí být demontován. Za tímto účelem demontujte šrouby (A).



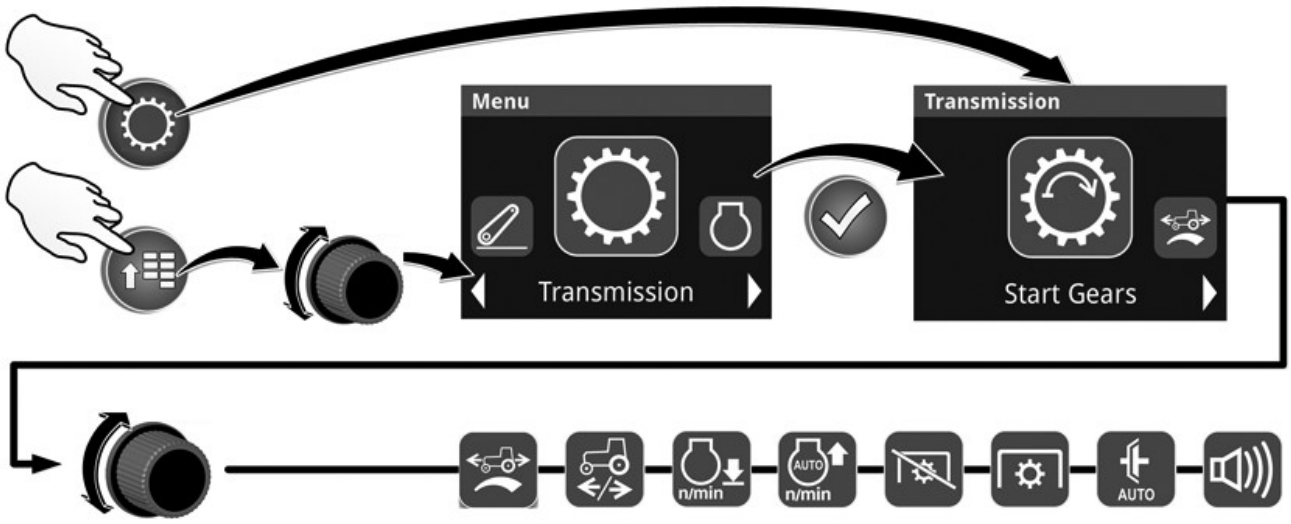
LX1049905—UN—17FEB11

DŮLEŽITÉ: Pokud kloubový hřídel nedemontuje, pneumatiky se rychleji opotřebují a zhorší se vlastnosti řízení.

6. Při vlečení zvolte pojezdovou rychlost, která umožní bezpečné řízení traktoru. Při tažení traktoru NESMÍ pojezdová rychlost překročit 10 km/h (6 mph).

OULXA64,SP,0005611-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – nabídka

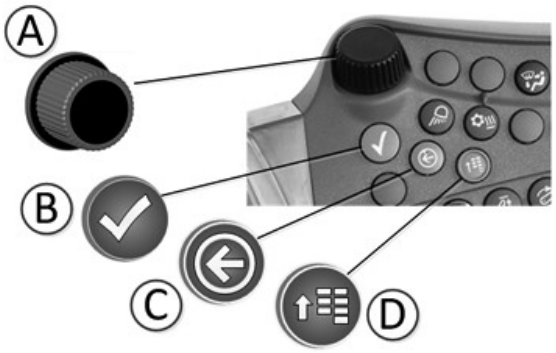


LX368293—UN—06JAN19

Do nabídky převodovky můžete vstoupit dvěma způsoby:

- Vyvolejte nabídku převodovky pomocí tlačítka převodovky.
- Přejděte do nabídky převodovky přes hlavní nabídku.

Základní ovládací prvky pro navigaci a nastavení:



LX361250—UN—17DEC18

A—Výběr a nastavení
B—Potvrzení volby
C—O jeden krok zpět
D—Přístup k hlavní nabídce

OULXA64,6M,0005612-16-28AUG23

Symboly v nabídce převodovky

RXA0152950—UN—21JUL16

Výběr funkce PowrReverser™

RXA0152951—UN—21JUL16

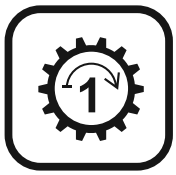
Výběr min. ot/min

RXA0152953—UN—21JUL16

Výběr poměru vzad/vpřed

RXA0152954—UN—21JUL16

Výběr Předvídání zatížení



RXA0152955—UN—21JUL16

Výběr Počáteční převodové stupně

RXA0152956—UN—21JUL16

Výběr poklesu otáček při vypnutém vývodovém hřídeli

RXA0152957—UN—21JUL16

Výběr poklesu otáček při zapnutém vývodovým hřídeli

RXA0153891—UN—19SEP16

Výběr funkce AutoClutch

OULXA64,6M,0005613-16-11SEP20

Převodovka CommandQuad™ PLUS – počáteční převodové stupně

Rozsahy	Možné počáteční převodové stupně
A, B, C, D	1 až 4
BCDE (pro převodovky s 5 rozsahy)	B1 až E1
B-F (pro převodovky s 6 rozsahy)	B1 až E1

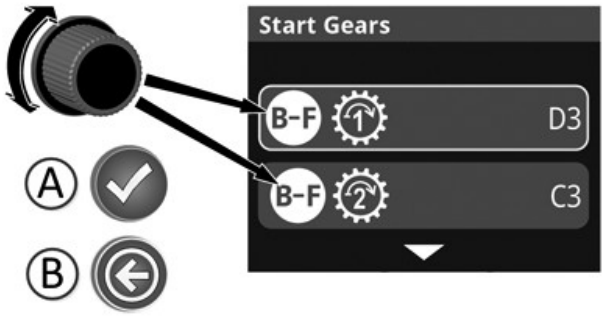
Příklad: Je-li zvolen B3 jako počáteční převodový stupeň pro rozsah BCDE, kdykoliv se stiskne tlačítko BCDE, převodovka přejde na převodový stupeň B3. Řidič může potom zařadit jakýkoliv rozsah a převodový stupeň mezi B1 a E1, avšak počáteční bod je ten, který řidič naprogramoval.

1. Otevřete možnost Počáteční převodové stupně v nabídce převodovky, viz Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).

LX361273—UN—19DEC18

A—Potvrdit

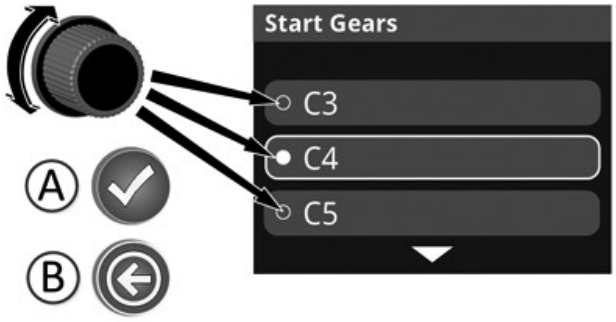
3. Vyberte počáteční převodový stupeň a potvrďte jej stisknutím tlačítka (A).



LX361274—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

4. Definujte přiřazení a potvrďte je pomocí tlačítka (A).



LX361275—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,0005614-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – PowrReverser™

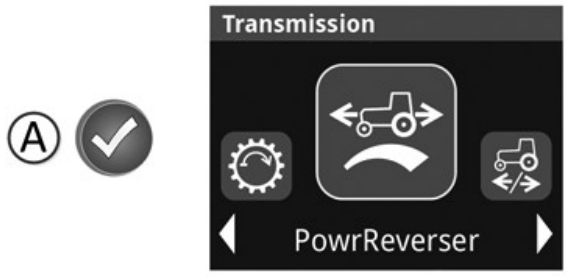
RXA0152950—UN—21JUL16

Ikona PowrReverser™

Modulace PowrReverser™ nastavuje agresivitu změny směru. Modulaci lze nastavit od 1 do 10.

Nastavení 1 je nejméně agresivní a používá se v aplikacích, kde je požadována plynulá změna směru. Nastavení 10 je nejagresivnější a používá se v aplikacích s vysokou produktivitou, kde jsou požadovány rychlé změny směru.

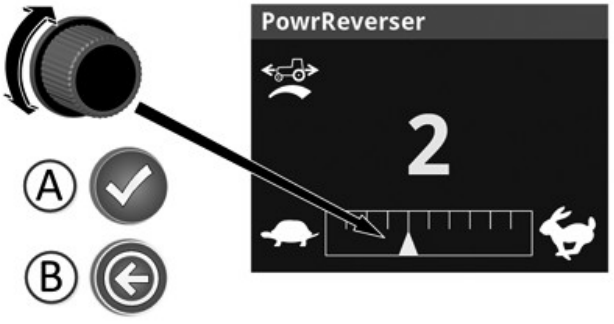
1. Otevřete možnost PowrReverser™ v nabídce převodovky, viz Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361239—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Nastavte agresivitu změny směru jízdy a potvrďte ji tlačítkem (A). 1 je nejméně agresivní; 10 je agresivní.



LX361252—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,0005615-16-28AUG23

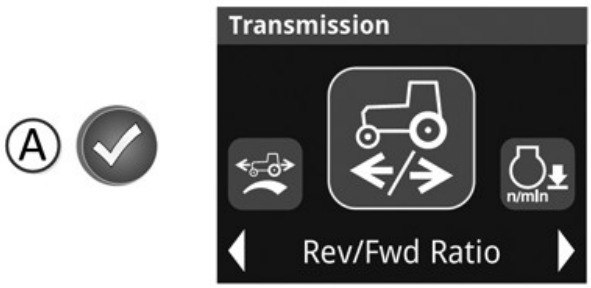
Převodovka CommandQuad™ PLUS – poměr jízdy vzad/vpřed

RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona Poměr jízdy vzad/vpřed

Při změně směru jízdy z jízdy vpřed na jízdu vzad lze zvolit automatické zařazení na vyšší nebo nižší převodový stupeň. Automatická změna převodového stupně upřednostňuje jízdní manévry, ke kterým dochází například během práce s předním nakladačem.

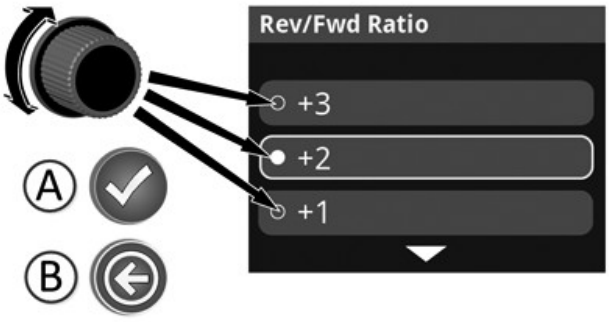
1. Otevřete možnost Poměr jízdy vpřed/vzad v nabídce převodovky, viz Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361257—UN—19DEC18

A—Potvrdit

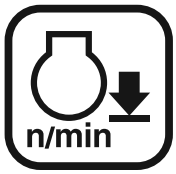
3. Zvolte počet převodových stupňů, které lze přeřazovat automaticky, a potvrďte volbu tlačítkem (A). *Parametry +1, +2 a tak dále znamená počet převodových stupňů, o které lze řadit nahoru nebo dolů při změně směru jízdy.*



LX361241—UN—19DEC18

OULXA64,6M,0005616-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – minimální otáčky



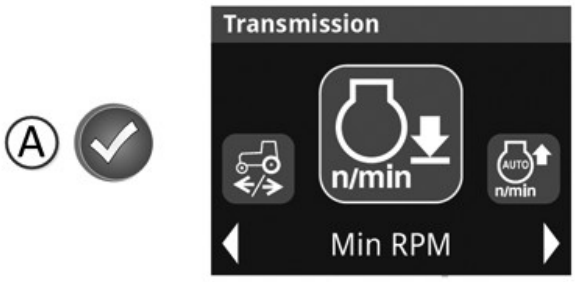
RXA0152951—UN—21JUL16

Ikona min. otáček

Pro otáčky motoru může být zadána minimální hodnota. Ovládání převodovky se automaticky přepne na vhodný převodový stupeň, aby nedošlo k poklesu otáček motoru pod stanovené minimální otáčky, a to ani při nízkém zatížení. To má za následek výhody pro práci vyžadující minimální otáčky motoru.

Toto nastavení je účinné, pouze pokud je řadicí páka v automatické poloze AUTO.

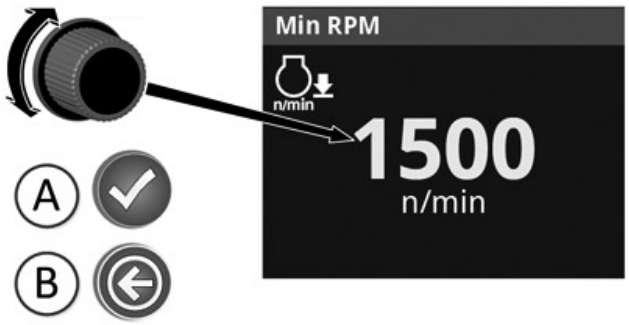
1. Otevřete možnost Minimální otáčky v nabídce převodovky, viz Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361259—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Nastavte minimální otáčky motoru a potvrďte je tlačítkem (A). Minimální otáčky lze nastavit na možnost AUTO nebo na hodnotu v rozmezí 900 až 2100 ot./min. Nastavení AUTO lze používat univerzálně a je vhodné pro většinu úkolů.



LX368296—UN—19DEC18

A—Potvrdit

B—Zpět

OULXA64,6M,0005617-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – předvídání zatížení

RXA0152954—UN—21JUL16

Ikona Předvídání zatížení

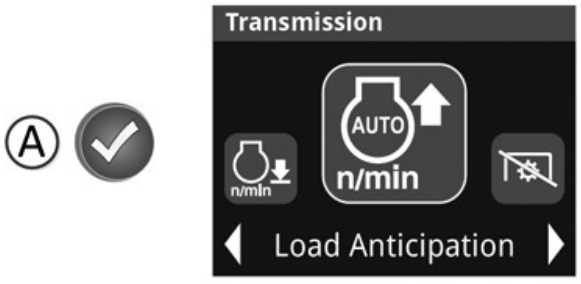
Když je aktivováno předvídání zatížení, otáčky motoru se automaticky upravují podle očekávaného zatížení, jakmile je spuštěna daná aplikace. Předvídání zatížení lze zvolit pro jednotlivé aplikace. Nastavení Auto umožní předvídání zatížení pro všechny aplikace zobrazené na displeji.

- Vývodový hřídel zapnutý ⇒ Otáčky motoru se automaticky zvýší na maximální hodnotu.
- Pohyb závěsu ⇒ Když je detekován pohyb závěsu, otáčky motoru se automaticky zvýší na 1500 ot./min.
- Činnost EH SCV ⇒ Otáčky motoru se automaticky zvýší na 1500 ot./min., když je detekována činnost EH SCV.

POZNÁMKA: Funkce předvídání zatížení pouze zvyšuje otáčky motoru do maximální úrovně, kterou umožňuje ovladač manuální dodávky paliva nebo pedál dodávky paliva. Chcete-li aktivovat změnu otáček na hodnotu vyšší, než jsou otáčky volnoběhu, je nutné stisknout manuální ovladač dodávky paliva nebo pedál dodávky paliva.

Toto nastavení je účinné, pouze pokud je řadicí páka v automatické poloze AUTO.

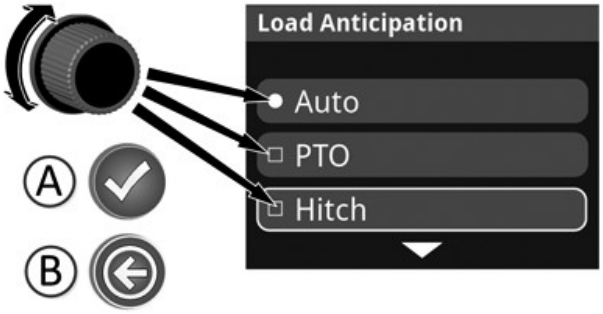
1. Otevřete možnost Předvídání zatížení v nabídce převodovky, viz Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Vyberte aplikaci a potvrďte ji tlačítkem (A). *Výchozí nastavení z výroby je Auto, úprava otáček motoru je tedy aktivní ve všech aplikacích.*

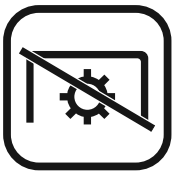


LX361262—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,0005618-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS— pokles otáček při vypnutém/zapnutém vývodovým hřídeli



RXA0152956—UN—21JUL16

Ikona Pokles otáček při vypnutém vývodovém hřídeli

RXA0152957—UN—21JUL16

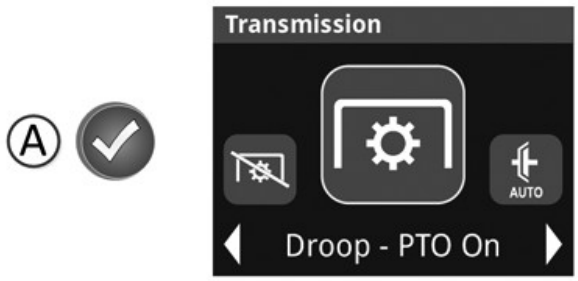
Ikona Pokles otáček při zapnutém vývodovém hřídeli

Vývodový hřídel vypnutý . . .	Pokles, když je vývodový hřídel vypnutý
Vývodový hřídel zapnutý . . .	Pokles při zapnutém vývodovém hřídeli

Automatické omezení (pokles) otáček umožňuje úpravu automatického řazení operací. Ovládání převodovky brání poklesu otáček motoru pod minimální hodnotu pro vybranou aplikaci automatickým přeřazením dolů. Řazení zajistí, aby motor vždy pracoval ve vhodném rozsahu otáček a poskytoval vhodný točivý moment pro prováděnou práci.

Toto nastavení je účinné, pouze pokud je řadicí páka v automatické poloze AUTO.

1. Otevřete Pokles otáček v nabídce převodovky, viz Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka.
   - Vývodový hřídel vypnutý – pokles vypnutý
   - Vývodový hřídel zapnutý – pokles zapnutý
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).

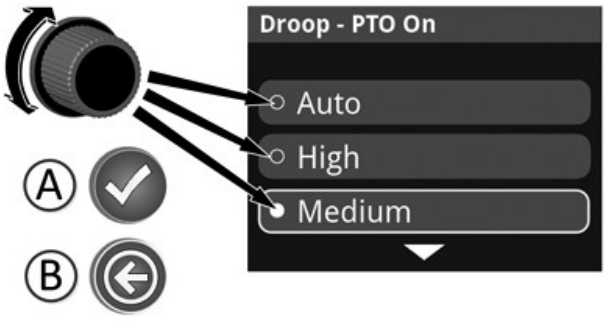


LX361265—UN—19DEC18

Zobrazen je poklesu otáček při zapnutém vývodovém hřídeli.

A—Potvrdit

3. Zvolte pokles a potvrďte tlačítkem (A). *Výrobní nastavení je Auto, což nastaví body řazení na univerzální nastavení. Toto nastavení obvykle funguje uspokojivě.*



LX368292—UN—19DEC18

A—Potvrdit

B—Zpět

- Automatické snížení otáček
- Vysoký pokles (nižší citlivost, méně samočinného řazení)
- Střední pokles (vyšší citlivost)
- Nízký pokles (vysoká citlivost, více samočinného řazení)

OULXA64,6M,0005619-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – funkce AutoClutch

RXA0153891—UN—19SEP16

Symbol funkce AutoClutch

AutoClutch je funkce automatické spojky. Když je zapnutá automatická spojka AutoClutch, není pro zastavení traktoru nutné stlačovat spojkový pedál.

Pokud jsou při brzdění traktoru sešlápnuté oba brzdové pedály, rychlost klesne nebo se traktor zastaví. Po opětovném uvolnění brzdových pedálů bude traktor automaticky zrychlovat až na pojezdovou rychlost nastavenou ovladačem manuální dodávky paliva nebo pedálem dodávky paliva.

Citlivost funkce AutoClutch může být přizpůsobena různým situacím při jízdě.

POZOR: Hrozí nebezpečí vážného zranění a škod na majetku způsobených ztrátou kontroly nad vozidlem.

Nesprávné nastavení funkce AutoClutch a nepřizpůsobení jízdy může způsobit nekontrolovatelné jízdní situace.

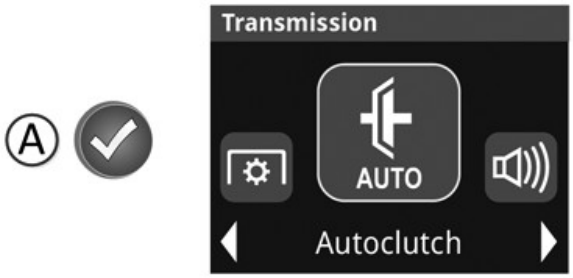
- **Mějte na paměti, že při brzdění s aktivovanou funkcí AutoClutch může být snížen brzdný účinek motoru.**
- **Při použití přívěsu nastavte nízkou citlivost, zejména při jízdě po kluzkých pozemních komunikacích z prudkého svahu.**
- **Příliš malý brzdný účinek přívěsu může vést k nedostatečnému natažení soupravy traktor/přívěs.**
- **Když je automatická spojka AutoClutch vypnutá, je nutné pro zastavení traktoru stisknout pedál spojky.**
- **Funkce AutoClutch funguje, pouze pokud jsou oba brzdové pedály spojené. Při používání jednotlivých brzdových pedálů**

(např. při řízení) NEBUDE funkce automatické spojky aktivována.

POZNÁMKA: Při jízdních manévrech s využitím brzdy řízení (je sešlápnut pouze jeden brzdový pedál) nesmí otáčky motoru klesnout pod 900 ot/min, jinak se znovu aktivuje funkce AutoClutch.

Funkce AutoClutch zůstane po nastartování zapnutá. Pokud řidič funkci AutoClutch vypne, funkce se opět automaticky zapne při příštím nastartování traktoru.

1. Otevřete možnost AutoClutch v nabídce převodovky, viz Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).

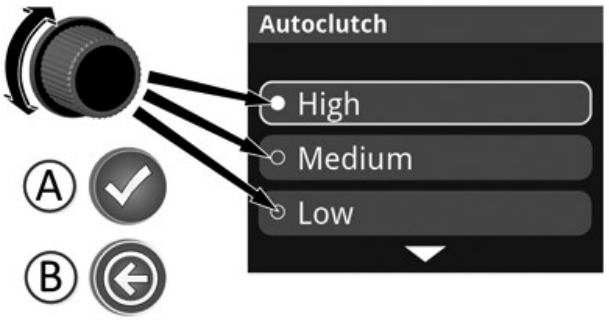


LX361266—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Vyberte citlivost funkce AutoClutch a potvrďte ji tlačítkem (A). *Nastavení od výrobce je Vysoká. Toto nastavení je uspokojivé pro většinu aplikací. Pokud zvolíte jiné nastavení, zůstává volba aktivní i po opětovném nastartování traktoru.*

Nastavení citlivosti funkce AutoClutch	
VYPNUTO	Funkce automatické spojky je vypnutá. VYPNUTÍ lze zvolit, pouze pokud brzdové pedály NEJSOU aktivovány. Pokud traktor restartován, funkce AutoClutch nezůstane vypnutá. Po opětovném nastartování se funkce AutoClutch automaticky zapne.
Nízká	Doporučuje se pro cesty s přívěsem na prudkých svazích, a to zejména na kluzkém povrchu. V prudkých svazích a v kluzkém prostředí se výběrem možnosti Vypnuto zvyšuje ovladatelnost vozidla.
Střední	Při jízdě s přívěsem v mírně kopcovitém terénu.
Vysoká	Převážně pro jízdu bez přívěsu a jízdu s přívěsem na rovném terénu.



LX361267—UN—19DEC18

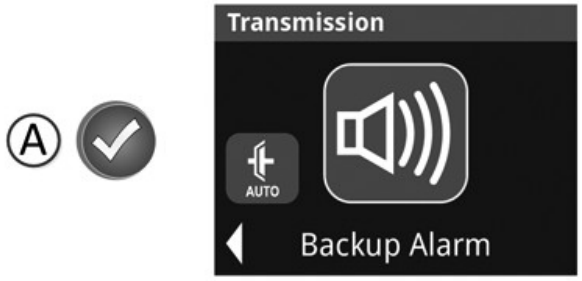
A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,000561A-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS – zvuková výstraha při jízdě vzad

Použití zvukové výstrahy při jízdě vzad zabraňuje nehodám a může být vyžadováno místními předpisy. Pokud je aktivována zvuková výstraha při jízdě vzad, zvukový výstražný signál se ozve, pokud změníte směr jízdy na jízdu vzad. Výstražný signál varuje osoby v okolí čelní části před couvajícím traktorem.

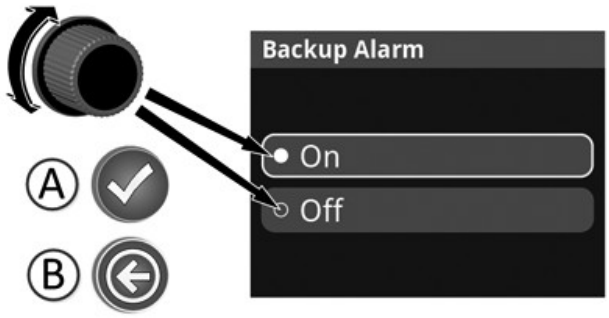
1. Otevřete možnost Zvuková výstraha při jízdě vzad v nabídce převodovky, viz Převodovka CommandQuad™ PLUS, nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361268—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Zapněte nebo vypněte zvukovou výstrahu při jízdě vzad a potvrďte volbu tlačítkem (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,6M,000561B-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—páka pro jízdu vzad

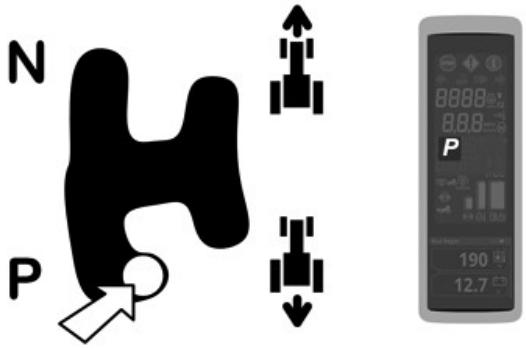
LX386924—UN—31AUG21

Páka pro jízdu vzad

POZNÁMKA: Aktivováním parkovacího blokování také zapnete brzdu přívěsu.

Pro změnu směru jízdy není nutné používat spojku.

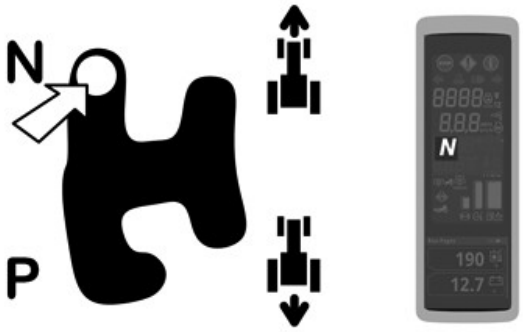
Parkovací poloha:



LX386917—UN—15APR20

V této poloze je aktivováno parkovací blokování, které zajišťuje, aby byl traktor nehybný. Brání traktoru v neúmyslném rozjetí. Na displeji na rohovém sloupku je zobrazeno **P**. Po zastavení traktoru zvolte parkovací polohu. Páka pro jízdu vzad je zablokovaná v parkovací poloze. Aktivováním parkovacího blokování také zapnete brzdu přívěsu. **Před opuštěním traktoru vždy přestavte páku volby směru jízdy do parkovací polohy.**

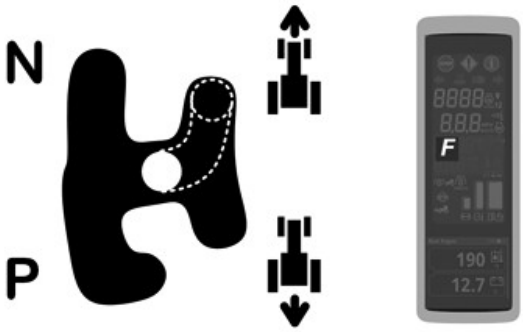
Neutrální poloha:



LX386918—UN—15APR20

Parkovací blokování není aktivní a hnací ústrojí mezi převodovkou a koly je přerušeno. Traktor může volně jet. Na přístrojové desce je zobrazeno **N**. Páka pro jízdu vzad je zablokovaná v neutrální poloze.

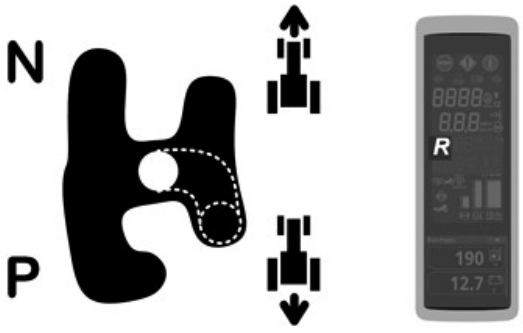
Jízda vpřed:



LX386919—UN—16APR20

Hnací ústrojí pro jízdu vpřed je aktivní. Páka pro jízdu vzad nezůstává v poloze pro jízdu vpřed, ale vrací se do středové polohy. Na displeji na rohovém sloupku je zobrazeno **F**.

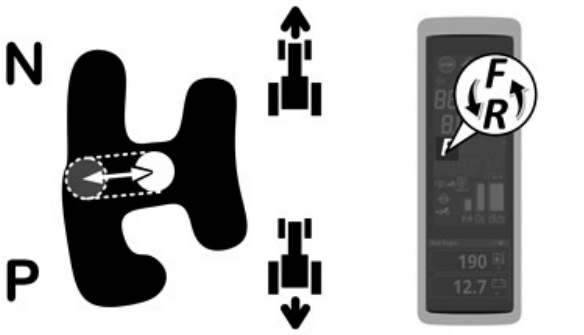
Jízda vzad:



LX386920—UN—16APR20

Hnací ústrojí pro jízdu vzad je aktivní. Páka pro jízdu vzad nezůstává v poloze pro jízdu vzad, ale vrací se do středové polohy. Na displeji na rohovém sloupku je zobrazeno **R**.

Power Zero™:



LX386921—UN—17APR20

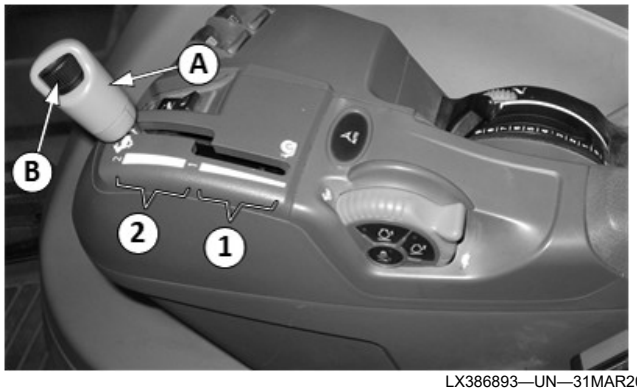
Power Zero™

Páka pro jízdu vzad musí být přesunuta na levou stranu kulisy řazení. PowerZero™ se používá ke krátkému zastavení traktoru na relativně rovném povrchu po jízdě vpřed nebo vzad. Zobrazení na displeji v rohovém sloupku se přepíná mezi **F** a **R**. *Přestavíte-li páku z přední nebo zadní polohy do polohy PowerZero™ (nulový výkon) (C), bude traktor brzděn převodovkou až do jeho úplného zastavení. Po zastavení traktoru je výkon zadržován v převodovce. V závislosti na pojezdové rychlosti a zatížení nemůže PowerZero™ spolehlivě zastavit traktor, pokud se již pohybuje.* Po uvolnění páky pro jízdu vzad se tato páka posune zpět do střední polohy a PowerZero™ zůstane aktivní. Aby bylo možné aktivovat směr jízdy z PowerZero™, musí být páka pro jízdu vzad aktivně přestavena do polohy pro jízdu vpřed nebo vzad.

Přepnutí z jednoho směru jízdy do parkovací polohy:
Při přesunutí páky z polohy vpřed nebo vzad přímo do parkovací polohy traktor zpomalí až do zastavení. Pro zajištění traktoru při jízdě ze svahu nezapomeňte stlačit současně oba brzdové pedály. Když se traktor zastaví, parkovací blokování se aktivuje automaticky.

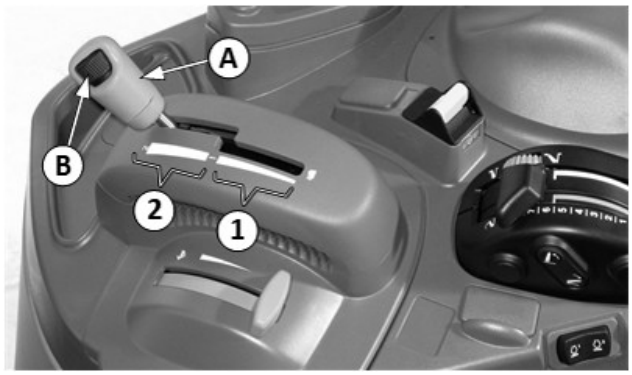
OULXA64,SP,00057B6-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – páka ovládání rychlosti



LX386893—UN—31MAR20

S konzolou CommandARM™



LX386892—UN—31MAR20

Páka ovládání rychlosti v ovládacím panelu

A—Páka ovládání rychlosti
B—Kolečko nastavení rychlosti pro maximální pojezdovou rychlost
1—Rychlostní rozsah 1
2—Rychlostní rozsah 2

Pojezdová rychlost se nastavuje pákou ovládání rychlosti. K dispozici jsou dvě rychlostní pásma (1) a (2):

Rychlostní pásmo	Nastavená pojezdová rychlost	
	Vpřed min.	Vpřed max.
(1)	2 km/h (1 mph)	20 km/h (12 mph)
(2)	10 km/h (6 mph)	40 km/h (25 mph)
	Plazivá rychlost min.	Plazivá rychlost max.
(1)	30 m/h (100 ft/h)	2 km/h (1 mph)
(2)	40 m/h (130 ft/h)	10 km/h (6 mph)
Poznámka: Jsou možné mírné odchylky v důsledku namontovaných pneumatik.		

Nejvyšší rychlost rychlostního pásma (1) představuje nejnižší rychlost rychlostního pásma (2). Přechod od pásma (1) k pásmu (2) je plynulý.

Maximální dostupná rychlost (nastavení pojezdové rychlosti) pro rychlostní pásma se nastavuje otočným ovládačem (B). Viz popis v tomto oddílu.

Režim plazivých rychlostí:

- Aktivní, pokud je možnost (1) nastavena na hodnotu nižší než 2 km/h nebo 1 mph.
- Neaktivní, pokud je možnost (1) nastavena na hodnotu vyšší než 2 km/h nebo 1 mph nebo pokud je možnost (2) nastavena na hodnotu vyšší než 10 km/h nebo 6 mph.

Výchozí poměr mezi rychlostními pásmy 1 a 2 v režimu plazivé rychlosti je **1:2,5**. To se provádí proto, aby se eliminovalo prudké zrychlení při přestavení páky ovládání rychlosti z rychlostního pásma 1 do pásma 2.

Standardní poměr lze na krátkou dobu potlačit (např. při zatáčení na souvrati) přestavením páky ovládání rychlosti pásma (2) maximálně na 10 km/h (6 mph). Přestavením páky ovládání rychlosti zpět na pásmo 1 se hodnoty resetují na poslední nastavení.

Rychlosti jízdy vzad jsou závislé na nastaveném poměru k rychlostem pro jízdu vpřed. Viz popis v tomto oddílu.

Načítání uložených limitů rychlosti:

- Nastavte pedál dodávky paliva nebo ovladač manuální dodávky paliva do krajní polohy.
- Přestavte páku ovládání rychlosti do krajní polohy rychlostního pásma 1 nebo 2.
- Uložené pojezdové rychlosti jsou dosahovány pouze v případě, že byla správně nastavena (zkalibrována) velikost pneumatik.

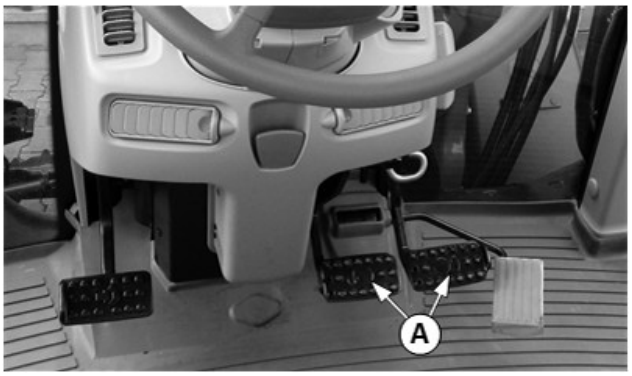
Střední polohy pedálu dodávky paliva, ovladače manuální dodávky paliva a páky ovládání rychlosti generují pojezdové rychlosti, které odpovídají poměru polohy páky.

Nastavitelné kolo (B) nemá doraz a lze je nastavovat *libovolně*. Otáčením nastavitelného kola změníte aktuálně uložené nastavení na maximální dosažitelnou rychlost.

OULXA64,SP,00057B7-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – zastavení a zaparkování traktoru

Základní popis činnosti provozních brzd a brzdových pedálů viz Hydraulické provozní brzdy v oddíl 50C.



LX386895—UN—31MAR20

A—Brzdové pedály

Zaparkování traktoru

1. Omezte dodávku paliva na hodnotu pro nízké otáčky motoru.
2. Stlačte oba brzdové pedály. *Když je aktivována funkce AutoClutch, není zapotřebí stisknout spojkový pedál.*

POZNÁMKA: Po nastartování motoru je funkce AutoClutch zapnutá. Viz AutoPowr™/IVT™— AutoClutch v tomto oddílu.

3. Vyčkejte, až se traktor zastaví, a přestavte páku pro jízdu vzad do parkovací polohy.
4. Spusťte nářadí a vypněte pohon vývodového hřídele.
5. Zastavte motor a vytáhněte klíčový spínač.

Zastavení traktoru s automatickou spojkou AutoClutch

Pro snížení rychlosti nebo zastavení stiskněte oba brzdové pedály (A). Pokud je aktivována funkce AutoClutch, není nutné používat spojkový pedál.

Pokud jsou brzdové pedály uvolněny, zatímco je aktivní funkce AutoClutch, traktor automaticky zrychlí na poslední nastavenou rychlost.

DŮLEŽITÉ: Když je funkce AutoClutch vypnutá, je nutné k zastavení traktoru stisknout pedál spojky. Funkce AutoClutch je aktivována, pouze pokud jsou brzdové pedály spojeny.

POZOR: Vyvarujte se nebezpečí zranění a škod na majetku.

Brzdění při vysokých otáčkách motoru vyžaduje větší sílu brzdového pedálu.

Po uvolnění brzdových pedálů traktor automaticky zrychlí. Nečekané zrychlení může vést ke ztrátě kontroly nad řízením.

Jezděte s předvídavostí a vždy přizpůsobte pojezdovou rychlost jízdním podmínkám.

Jednostranné brzdění vede ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

Při jízdě po pozemní komunikaci minimalizujte nebezpečí tím, že oba brzdové pedály spojíte.

Používání funkce PowerZero™ - viz AutoPowr™/IVT™—páka pro jízdu vzad v tomto oddílu.

Používání neutrálu - viz AutoPowr™/IVT™—páka pro jízdu vzad v tomto oddílu.

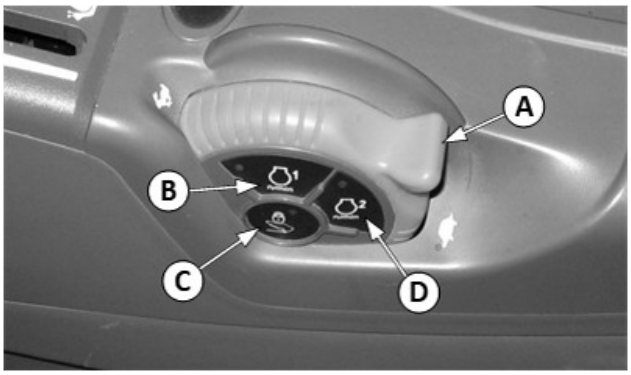
Používání parkovacího blokování - viz AutoPowr™/IVT™—páka pro jízdu vzad v tomto oddílu.

OULXA64,SP,00057B8-16-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – pedál dodávky paliva a ovladač manuální dodávka paliva

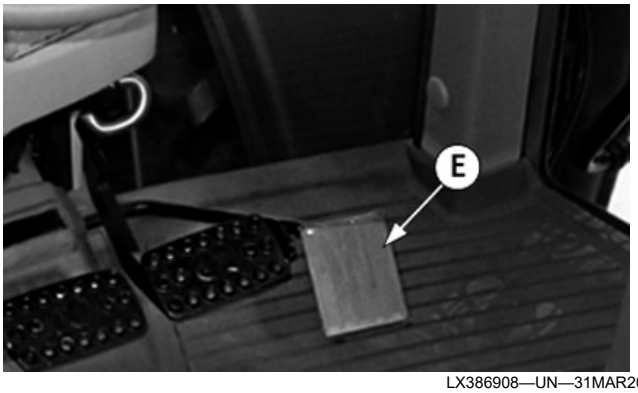
POZNÁMKA: V manuálním režimu není automatické snížení otáček motoru při nízkém nákladu aktivní.

Otáčky motoru jsou požadovány buď pomocí ovladače manuální dodávky paliva, nebo pomocí pedálu dodávky paliva. Otáčky motoru vždy závisejí na signálu, který stanoví vyšší hodnotu. Je možné uložit pojezdovou rychlost nebo otáčky motoru nastavené pedálem dodávky paliva (v závislosti na poloze pedálu dodávky paliva).



LX386894—UN—31MAR20

Ruční plyn



LX386908—UN—31MAR20

Pedál dodávky paliva

A—Ruční plyn, vpřed = zvyšování otáček motoru
B—Otáčky motoru 1, uložení/ZAP/VYP
C—Uložení/smazání polohy pojezdového pedálu
D—Otáčky motoru 2, uložení/ZAP/VYP
E—Pedál dodávky paliva

Uložení polohy pedálu dodávky paliva

1. Uveďte pedál do požadované polohy.
2. Stiskněte tlačítko (C) a potom je uvolněte.
3. Do dvou sekund pedál uvolněte. Kontrolka na tlačítku (C) se rozsvítí, pokud byla poloha pedálu uložena.

POZNÁMKA: Polohu pedálu dodávky paliva není možné uložit, pokud byl nastaven jeden z následujících pracovních stavů:

- *Je zvolená parkovací poloha*
- *Je zvolená neutrální poloha*
- *PowerZero™ aktivní*
- *Sešlápnutý spojkový pedál*

Chcete-li odstranit uloženou polohu pedálu dodávky paliva, nastavte jeden z následujících pracovních stavů:

- Znovu stiskněte tlačítko (C).
- Použijte brzdu.
- Přestavte páku pro jízdu vzad do parkovací polohy.
- Znovu nastavte polohu pedálu dodávky paliva do uložené polohy.

Po vymazání polohy pedálu dodávky paliva zhasne kontrolka na tlačítku (C).

Pokud jsou pedál dodávky paliva nebo ovladač manuální dodávky paliva stisknuty ve směru pro zvyšování otáček motoru, otáčky motoru se zvýší. Pokud je aktivní snížení otáček motoru v závislosti na zatížení, otáčky motoru se automaticky upraví po dosažení předepsané pojezdové rychlosti.

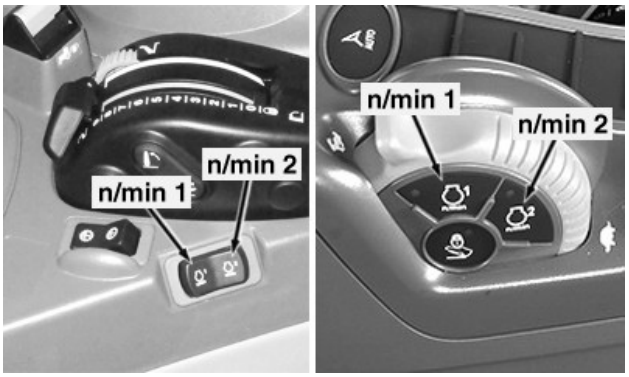
Pokud je zvolený pohyb vpřed nebo vzad, lze použít pro zvýšení nastavené pojezdové rychlosti pedál dodávky paliva nebo ovladač manuální dodávky paliva. Aktuální pojezdová rychlost vozidla závisí přímo na poloze pedálu dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva. *Otáčky motoru jsou přímo ovlivňovány polohou pojezdového pedálu pouze v manuálním režimu.*

Při každém stisknutí pedálu dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva jsou brány v úvahu hodnoty nastavené pro automatickou regulaci a maximální otáčky motoru (viz menu nastavení převodovky). Nastavená hodnota maximálních otáček motoru nebude překročena ani při maximální dodávce paliva. V automatickém režimu je motor v činnosti pouze při takových otáčkách, které jsou potřebné, a to dokonce při maximální dodávce paliva. Pokud jsou pedál ovládání rychlosti a ovladač manuální dodávky paliva aktivovány při maximální dodávce paliva současně, tempomat závislý na zatížení není aktivní.

OULXA64,SP,00057B9-16-28AUG23

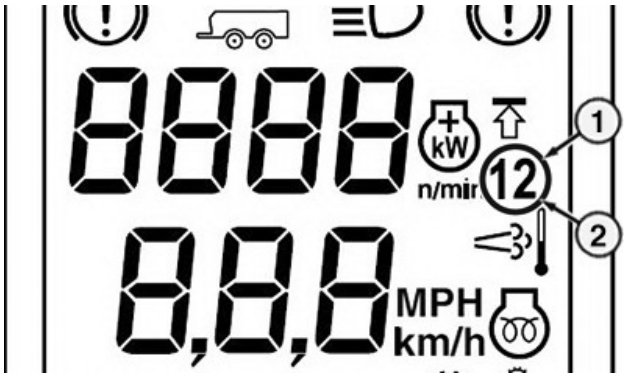
AutoPowr™/IVT™—nastavené otáčky motoru

POZNÁMKA: Nastavené otáčky motoru lze také vyvolat a upravovat v nabídce motoru.



LX364245—UN—29JAN19

Bez panelu CommandARM™ / s panelem CommandARM™



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, otáčky motoru 1
- **n/min 2**, otáčky motoru 2

Kontrolky:
Aktivované nastavené otáčky motoru jsou zobrazeny na displeji na rohovém sloupku v umístění (1) nebo (2).

Nastavení a uložení otáček motoru: Nastavte otáčky motoru pomocí ovladače manuální dodávky paliva nebo pedálu dodávky paliva a podržte **n/min 1** nebo **n/min 2**, dokud neuslyšíte zvukový signál. Aktuální otáčky motoru byly uloženy; uvolněte tlačítko.

Zapnutí nebo vypnutí nastavených otáček motoru n/min 1 nebo n/min 2:
Po stisknutí a uvolnění jednoho z tlačítek jsou otáčky motoru automaticky nastaveny na uloženou hodnotu. Ovládání motoru zajišťuje, že otáčky motoru zůstanou konstantní.

Opětovným stisknutím tlačítka nastavené otáčky motoru deaktivujete. Otáčky motoru pak závisejí na aktuální poloze pedálu dodávky paliva nebo ovladače manuální dodávky paliva.

Pokud jsou nastavené otáčky motoru aktivní, je pojezdová rychlost ovládána ovladačem manuální dodávky paliva a pedálem ovládání rychlosti.

OULXA64,SP,00057BA-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—nastavená pojezdová rychlost

Pro každý směr jízdy lze uložit maximální rychlost pro rychlostní pásmo (1) a (2).

Nastavení pojezdové rychlosti:

1. Zastavte traktor a zapněte zapalování nebo motor.

LX386899—UN—31MAR20

2. Páka pro jízdu vzad v parkovací poloze **P**, neutrální poloze **N** nebo poloze PowerZero™ (šipka).

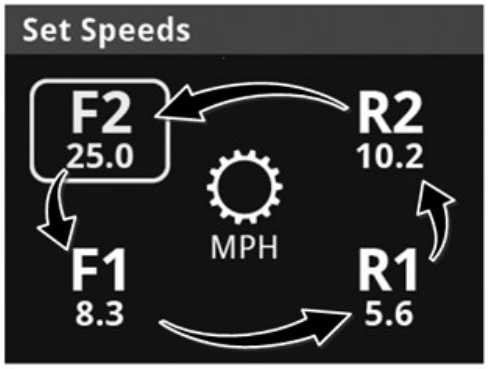
LX386922—UN—16APR20

Poloha páky pro jízdu vzad

3. Otočte nastavitelným kolem. Na displeji na rohovém sloupku se zobrazí okno s aktuálními nastavenými pojezdovými rychlostmi.

LX386901—UN—31MAR20

4. Nastavené pojezdové rychlosti jsou zvýrazněny jedna po druhé po dobu dvou sekund.



LX386902—UN—31MAR20

Zobrazení nastavení

F1—Vpřed, rychlostní pásmo 1
F2—Vpřed, rychlostní pásmo 2
R1—Vzad, rychlostní pásmo 1
R2—Vzad, rychlostní pásmo 2

5. Vyčkejte, dokud nebude zvýrazněna požadovaná nastavená pojezdová rychlost, a pak nastavení změňte otočením nastavitelného kola.

LX386903—UN—31MAR20

Změna nastavení

6. Pokud není po dobu několika sekund proveden žádný vstup, rychlosti zmizí. Nastavení jsou uložena.

Aktivace nastavené pojezdové rychlosti:

- Nastavte pedál dodávky paliva nebo ovladač manuální dodávky paliva do krajní polohy.
- Přestavte páku ovládání rychlosti do krajní polohy rychlostního pásma 1 nebo 2.

LX386905—UN—15APR20

Příklad: Aktivace nastavené pojezdové rychlosti F2

OULXA64,SP,00057BB-16-28AUG23

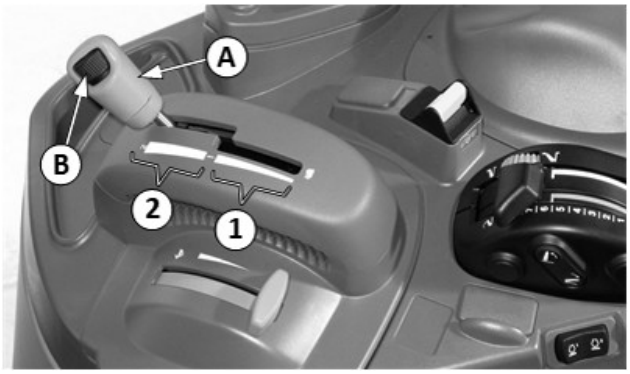
AutoPowr™/IVT™—nastavená pojezdová rychlost, pokyny

Viz také AutoPowr™/IVT™—nastavená pojezdová rychlost v tomto oddílu.

- 1 = Pojezdové rychlosti od 0 do maximální pojezdové rychlosti F1 (vpřed 1).
- 2 = Pojezdové rychlosti od maximální pojezdové

rychlosti F1 (vpřed 1) do maximální pojezdové rychlosti F2 (vpřed 2).

- Nastavená pojezdová rychlost F1 = rychlost, kterou může nastavit a uložit pracovník obsluhy. Nejvyšší rychlost v rychlostním pásmu 1 nebo výchozí rychlost v rychlostním pásmu 2.
- Nastavená pojezdová rychlost F2 = rychlost, kterou může nastavit a uložit pracovník obsluhy. Nejvyšší rychlost v rychlostním pásmu 2.



LX386892—UN—31MAR20

A—Páka ovládání rychlosti
B—Kolečko nastavení rychlosti pro maximální pojezdovou rychlost
1—Rychlostní rozsah 1
2—Rychlostní rozsah 2

Nejvyšší rychlost rychlostního pásma 1 představuje nejnižší rychlost rychlostního pásma 2.

Přechod k pásmu 2 je plynulý.

POZNÁMKA: Rozdíl mezi počáteční a koncovou pojezdovou rychlostí v pásmu musí být minimálně 12,5 %. Pokud nastavení klesne pod tuto hodnotu, F1 nebo F2 se automaticky přizpůsobí.

POZNÁMKA: F1 znamená nastavenou pojezdovou rychlost pro jízdu vpřed v rychlostním pásmu 1.

F2 znamená nastavenou pojezdovou rychlost pro jízdu vpřed v rychlostním pásmu 2.

OULXA64,SP,00057BC-16-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – spojkový pedál

Spojkový pedál (A) lze kdykoliv použít pro přerušení hnacího ústrojí mezi motorem a převodovkou. *Sešlápnutí spojky nemá žádný vliv na vývodový hřídel.*

LX386911—UN—06APR20

A—Spojkový pedál

Převodovka AutoPowr™/IVT™ je vybavena funkcí automatické spojky (AutoClutch). Když je aktivována funkce AutoClutch, není zapotřebí pro zastavení traktoru stlačit spojkový pedál. Převodovka při brzdění automaticky upravuje a moduluje spojku.

DŮLEŽITÉ: Když je funkce AutoClutch vypnutá, je nutné k zastavení traktoru stisknout pedál spojky.

Viz také AutoPowr™/IVT™—zastavení a zaparkování traktoru v tomto oddílu.

OULXA64,SP,00057BD-16-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ – speciální funkce při manévrování s traktorem

LX386896—UN—31MAR20

S převodovkou AutoPowr™/IVT™ se funkce automatické spojky (AutoClutch) aktivuje po nastartování traktoru. Viz také popis funkce AutoClutch v tomto oddílu.

Částečné stisknutí **obou** brzdových pedálů způsobí, že traktor pracuje v rozsahu *plazivých* rychlostí, což usnadňuje například přibližování k nářadí jízdou vzad. Při úplném stisknutí obou brzdových pedálů se traktor zastaví a přenášený výkon je zadržován v převodovce. Pedál spojky není nutné stisknout, pokud je aktivní funkce AutoClutch. Přesto mějte na paměti:

- Maximální točivý moment zůstává dostupný dokonce

i při velmi nízkých otáčkách. Za určitých podmínek dokonce ani překážka traktor nezastaví.

- Po uvolnění brzdových pedálů traktor automaticky zvýší pojezdovou rychlost až do otáček určených polohou ovladače manuální dodávky paliva nebo polohou pedálu dodávky paliva.
- Jestliže přejdete zpět k traktoru bez funkce AutoClutch, nezapomeňte, že při stlačení obou brzdových pedálů **není** přenos výkonu převodovkou rozpojen.

Při jízdě ze svahu:

- Před zapnutím parkovacího blokování traktor zastavte pomocí provozní brzdy.
- Pokud například chcete usnadnit změnu z jízdy vpřed na jízdu vzad, použijte současně provozní brzdu.

DŮLEŽITÉ: Pomocí páky ovládání rychlosti volby rychlostního rozsahu lze ve velmi krátké době provést výrazné omezení otáček. Pro další zvýšení stability řídicí jednotka převodovky zmírňuje agresivitu snižování otáček.

Například pro zajištění stability přívěsů se důrazně doporučuje podporovat silné snížení otáček pomocí provozní brzdy.

OULXA64,SP,00057BE-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—sjezdové brzdění u traktorů s přívěsem

Popis platí pro traktory s převodovkou AutoPowr™/IVT™ a vzduchovou nebo hydraulickou soustavou brzd přívěsu.

POZOR: Riziko nehody s vážnými nebo smrtelnými následky.

Na svažitém kluzkém terénu mohou kola traktoru přejít do smyku. Vozidlo se zablokovanými koly nebo koly klouzajícími do strany je nekontrolovatelné.

Zabraňte jakémukoli riziku tím, že budete dodržovat bezpečnostní pokyny uvedené v tomto popisu.

- Vždy dávejte pozor na stav terénu a svahy, jezděte opatrně a předvídejte možná rizika. Před dosažením nebezpečné obasti snižte pojezdovou rychlost.
- Pjezdovou rychlost snižujte pozvolna, ne náhle. To platí pro snižování otáček motoru i pro snižování rychlosti převodovkou.
- Spojte oba brzdové pedály a používejte je opatrně.
- Neprovádějte výrazné pohyby volantem.

Sjezdové brzdění u traktorů s přívěsem:

Za účelem kontrolovaného brzdění jízdní soupravy (traktoru a přívěsu) je pro stabilní jízdní charakteristiky nutné, aby systém připojení přívěsu byl namáhán v tahu.

Snížení pojezdové rychlosti vytváří silný brzdný účinek. Tento silný brzdný účinek je způsoben převodovým poměrem z převodovky a motoru, a pokud je pojezdová rychlost nízká, je intenzivní.

Pro udržení systému připojení přívěsu v napnutém stavu za těchto okolností brzděte převážně provozní brzdou traktoru. Jiným způsobem je stlačení pedálu spojky současně s pedálem provozních brzd. V obou případech je aktivována brzda přívěsu s dostatečnou účinností, aby systém připojení závěsu zůstal namáhaný v tahu. Tím je dosažena maximální možná jízdní stabilita při zastavování nebo snížení pojezdové rychlosti před změnou směru jízdy.

Pro terénní aplikace na poli, ale ne na veřejné komunikace: Při povelu k požadované pojezdové rychlosti s pedálem dodávky paliva mírně stlačte oba brzdové pedály a zahajte brzdění a protáhněte přívěs. Nepoužívejte tuto funkci pro pojezdové rychlosti vyšší než 15 km/h (9 mph) a pouze na malé vzdálenosti.

POZNÁMKA: Tuto funkci lze deaktivovat prostřednictvím kódu TIN DA 72.

OULXBER,SP,00030AC-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—použití jednotlivých brzdových pedálů

POZOR: Vyvarujte se nebezpečí zranění a škod na majetku.

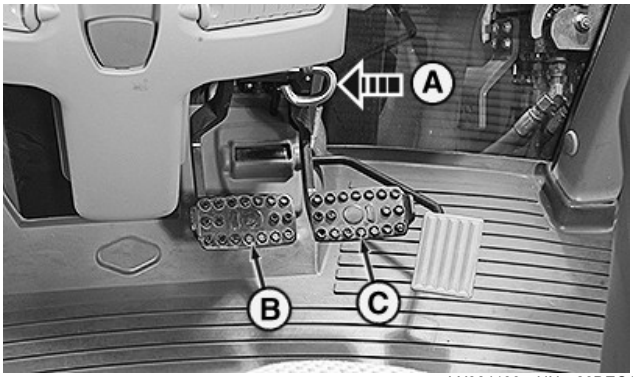
Brzdění při vysokých otáčkách motoru vyžaduje větší sílu brzdového pedálu.

Po uvolnění brzdových pedálů traktor automaticky zrychlí. Nečekané zrychlení může vést ke ztrátě kontroly nad řízením.

Jezděte s předvídavostí a vždy přizpůsobte pojezdovou rychlost jízdním podmínkám.

Jednostranné brzdění vede ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

Při jízdě po pozemní komunikaci minimalizujte nebezpečí tím, že oba brzdové pedály spojíte.



LX364199—UN—20DEC18

Brzdové pedály

A—Spojení obou brzdových pedálů
B—Levý brzdový pedál
C—Pravý brzdový pedál

Korekce směru pro práce na poli:

Odpojte brzdové pedály a používejte je jednotlivě pro provádění směrových korekcí. Je-li zapnutá funkce AutoClutch, je spojka automaticky vypnuta při nízkých volnoběžných otáčkách, pokud je sešlápnutý pouze jeden brzdový pedál. Aby nedošlo k přerušení provozu hnací soustavy, vypněte funkci AutoClutch nebo zvyšte otáčky motoru a pojezdovou rychlost.

DŮLEŽITÉ: Když je automatická spojka AutoClutch vypnutá, je nutné pro zastavení traktoru stisknout pedál spojky.

Směrové korekce při připojování nářadí nebo přívěsů:

Odpojte brzdové pedály a používejte je jednotlivě pro provádění směrových korekcí při přibližování k nářadí. Stiskněte brzdový pedál a pomalu zvyšujte otáčky motoru, dokud bude proces řízení dokončen. Je-li zapnutá funkce AutoClutch, zabraňte poklesu volnoběžných otáček. Pokud jsou při stlačení brzdového pedálu otáčky motoru resetovány na nízké volnoběžné otáčky, traktor zpomalí a zastaví.

OULXA64,SP,00057C0-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ – startování v chladném počasí

LX374427—UN—05JUN19

LX386897—UN—31MAR20

Při teplotách pod bodem mrazu může docházet k nedostatečnému mazání a k potížím s ventily hydraulické soustavy.

Při startování motoru v takových klimatických podmínkách brání automatická funkce příliš rychlému zapnutí hnacího ústrojí. Zobrazí se diagnostický kód závady TIN 524193.14 (INFORMACE PRO ŘIDIČE: Aktivován průběh zahřívání převodovky).

Spusťte proces zahřívání:

1. Nastartujte motor.
2. Přestavte páku pro jízdu vzad do parkovací polohy.
   Pokud páka volby směru jízdy není v parkovací poloze, zobrazí se kód TIN 524193.31 (INFORMACE PRO ŘIDIČE: Průběh zahřívání převodovky nelze aktivovat, je nutné zapnout parkovací blokování).
3. Automaticky se spustí proces zahřívání. Viz tabulka.
4. Traktor lze rozjet až po uplynutí předepsané doby.

Doba zahřívací procedury je závislá na teplotě:

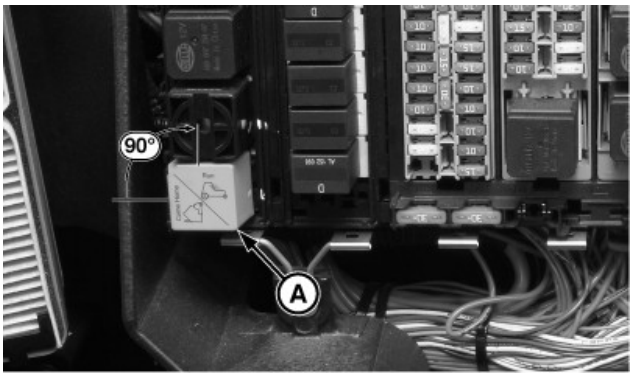
Teplotní rozsah	Doba zahřívání
Vyšší než -7 °C (19.4 °F)	Není
Od -8 °C (17,6 °F) do -15 °C (5 °F)	cca 95 sekund
V rozsahu -16 °C (3.2 °F) a -20 °C (-4 °F)	cca 155 sekund
V rozsahu -21 °C (-5.8 °F) a -30 °C (-22 °F)	cca 245 sekund

POZNÁMKA: Při teplotě nižší než -30 °C (-22 °F) se otáčí pouze vstupní hřídel převodovky. Fáze zahřívání začíná, jakmile teplota oleje v převodovce dosáhne -30 °C (-22 °F). Během zahřívací procedury mohou otáčky motoru vzrůst na 1200 ot/min.

OULXA64,SP,00057C1-16-28AUG23

Autopowr™/IVT™ – režim nouzového dojezdu

V případě elektrické závady převodovky může být stále ještě možný provoz traktoru v režimu nouzového dojezdu.



LX514956—UN—22NOV23

Konektor otočený o 90° ve směru hodinových ručiček

A—Konektor

Chcete-li tuto funkci využít, zastavte motor, vytáhněte konektor (A), otočte ho o 90° ve směru hodinových ručiček a znovu jej zasuňte podle obrázku. Poté motor znovu nastartujte.

Viz rovněž Pojistky a mikrorelé (LCS) s převodovkou AutoPowr™/IVT™ v oddílu 220B.

V režimu nouzového dojezdu:

1. Maximální pojezdová rychlost je 9 km/h (5.6 mph).
2. Funkce AutoClutch je deaktivovaná.
3. Funkce PowerZero™ je deaktivována.
4. Změna směru je možná, pouze pokud je stroj zastavený a pokud je stisknutý pedál spojky.

Při startování postupujte takto:

1. Sešlápněte a podržte spojkový pedál.
2. Pomocí páky volby směru jízdy vyberte směr jízdy.
3. Rozjeďte se uvolněním spojkového pedálu.

OULXA64,SP,00057C2-16-22SEP23

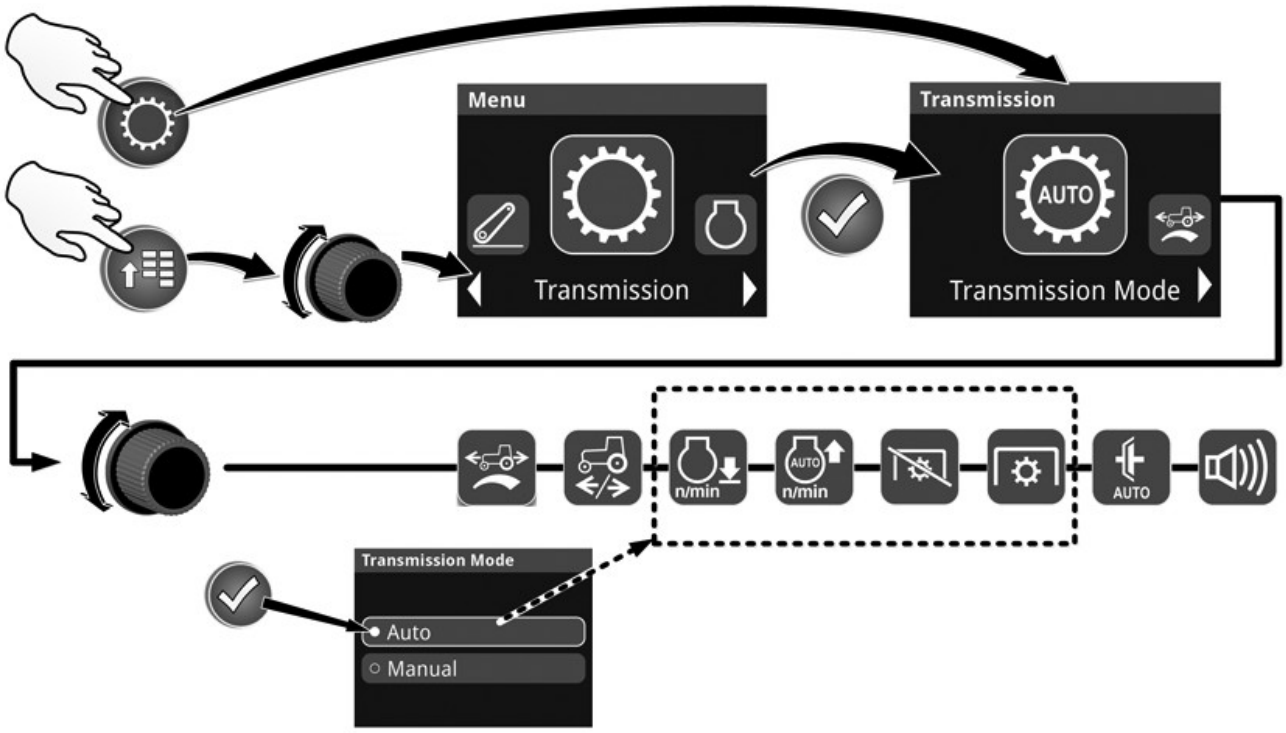
AutoPowr™/IVT™—tažení traktoru

Pokud je nutné traktor vléct a nelze vypnout parkovací brzdu, postupujte podle pokynů v oddílu 110:

- Tažení traktoru
- Uvolněte parkovací blokování ručně.

OULXA64,SP,00057C3-16-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—nabídka

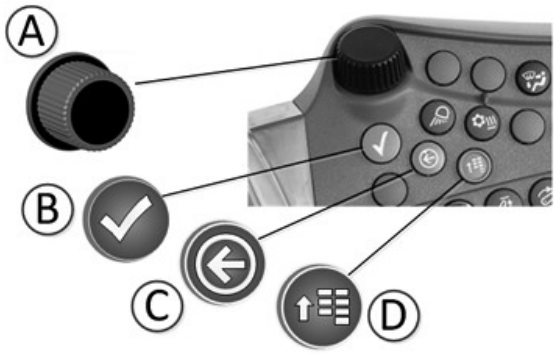


LX368294—UN—19DEC18

Do nabídky převodovky můžete vstoupit dvěma způsoby:

- Vyvolejte nabídku převodovky pomocí tlačítka převodovky.
- Přejděte do nabídky převodovky přes hlavní nabídku.

Základní ovládací prvky pro navigaci a nastavení:



LX361250—UN—17DEC18

A—Výběr a nastavení
B—Potvrzení volby
C—O jeden krok zpět
D—Přístup k hlavní nabídce

OULXA64,SP,00057C4-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—symboly v nabídce převodovky

RXA0152950—UN—21JUL16

Výběr funkce PowrReverser™

RXA0152951—UN—21JUL16

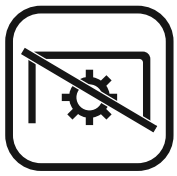
Výběr min. ot/min

RXA0152953—UN—21JUL16

Výběr poměru vzad/vpřed

RXA0152954—UN—21JUL16

Výběr Předvídání zatížení



RXA0152956—UN—21JUL16

Výběr poklesu otáček při VYPNUTÉM vývodovém hřídeli

RXA0152957—UN—21JUL16

Výběr poklesu otáček při ZAPNUTÉM vývodovém hřídeli

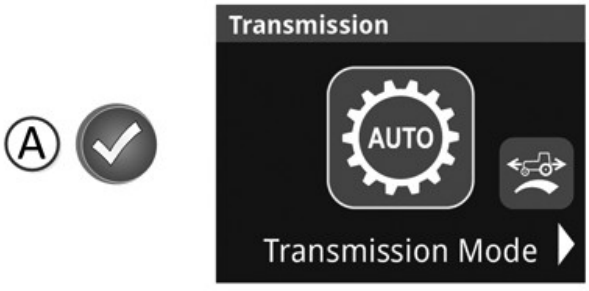
RXA0153891—UN—19SEP16

Výběr funkce AutoClutch

OULXA64,SP,00057C5-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—režim převodovky

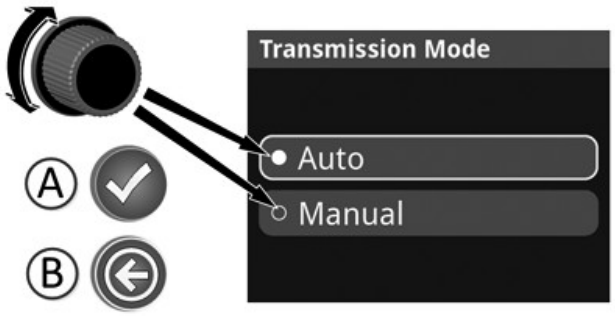
1. Přejděte do režimu převodovky v nabídce převodovky, viz AutoPowr™/IVT™—nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX368316—UN—22JAN19

A—Potvrdit

3. Zvolte možnost Auto nebo Manual a potvrďte pomocí (A).



LX368317—UN—22JAN19

A—Potvrdit
B—Zpět

POZNÁMKA: Následující nastavení jsou k dispozici, pouze pokud byl zvolen režim převodovky Auto: Minimální pojezdová rychlost, předvídání zatížení, pokles otáček při vypnutém/zapnutém vývodovém hřídeli.

OULXA64,SP,00057C6-16-23OCT23

AutoPowr™/IVT™—PowrReverser™

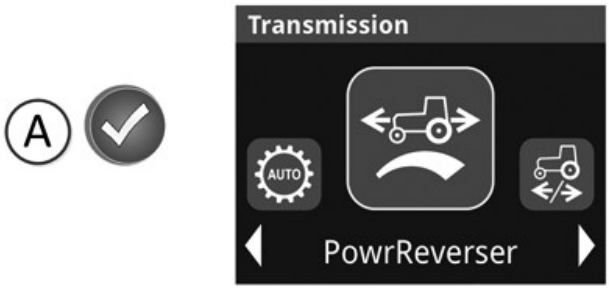
RXA0152950—UN—21JUL16

Ikona PowrReverser™

Modulace PowrReverser™ nastavuje agresivitu změny směru. Modulaci lze nastavit ve třech krocích, 1-3.

Nastavení "1" je nejméně agresivní a používá se v aplikacích, kde je požadována plynulá změna směru. Nastavení "3" je nejagresivnější. Používá se v aplikacích s vysokou produktivitou, kde jsou požadovány rychlé změny směru.

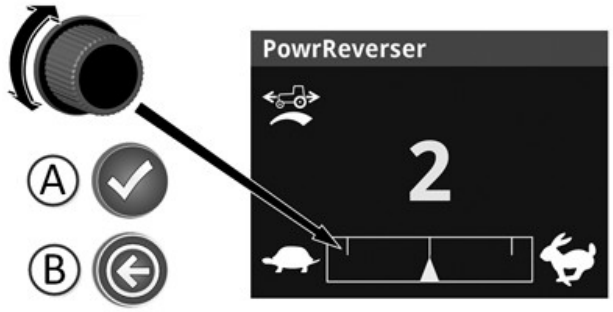
1. Otevřete možnost PowrReverser™ v nabídce převodovky, viz AutoPowr™/IVT™—nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Nastavte agresivitu změny směru jízdy a potvrďte ji tlačítkem (A). 1 je nejméně agresivní; 3 je agresivní.



LX386923—UN—16APR20

Nastavte agresivitu změny směru jízdy

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,SP,00057C7-16-29AUG23

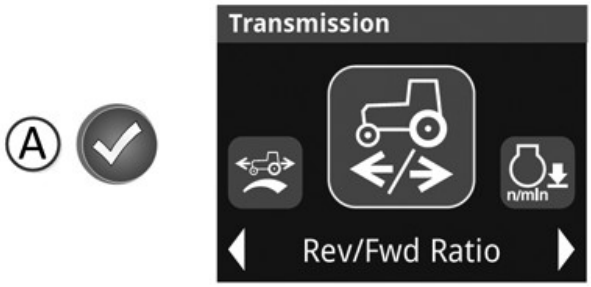
AutoPowr™/IVT™—poměr jízdy vzad/vpřed

RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona Poměr jízdy vzad/vpřed

Při změně směru jízdy z jízdy vpřed na jízdu vzad a naopak lze zvolit automatickou změnu rychlosti. Volba různých pojezdových rychlostí pro jízdu vpřed a vzad umožňuje optimálně přizpůsobit jízdní manévry pro danou aplikaci.

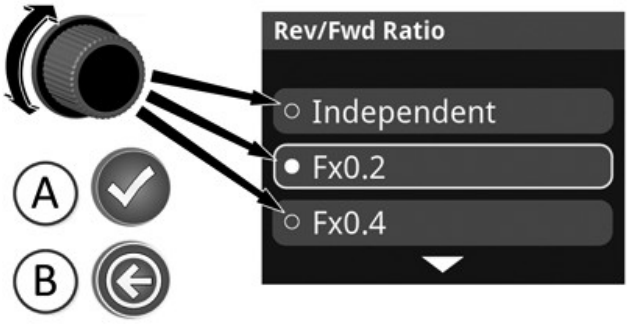
1. Otevřete možnost poměru jízdy vpřed/vzad v nabídce převodovky, viz AutoPowr™/IVT™—nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361257—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Zvolte velikost zvyšování rychlosti a potvrďte pomocí (A). Zobrazená hodnota představuje faktor násobení, který je použit na rychlost jízdy vpřed pro výpočet rychlosti jízdy vzad. **Příklad:** Pokud je pro jízdu vpřed uložena rychlost **10 km/h** a jako poměr pro rychlost jízdy vzad je uložena možnost **Fx0,2**, pak pro změnu směru jízdy bude platit rychlost jízdy vzad **10 km/h x 0,2 = 2 km/h**.



LX361258—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,SP,00057C8-16-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—min. ot/min

RXA0152951—UN—21JUL16

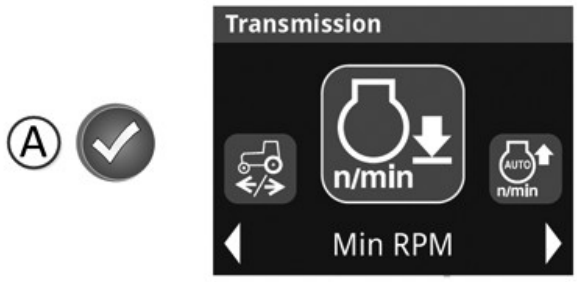
Ikona min. otáček

Nastavení je účinné pouze v případě, že je aktivní režim převodovky AUTO.

Pro otáčky motoru může být zadána minimální hodnota. Ovládání převodovky automaticky přeřadí na příslušný poměr, aby nedošlo k poklesu pod stanovené minimální otáčky motoru, a to ani při nízkém zatížení. To má za

následek výhody pro práci vyžadující minimální otáčky motoru.

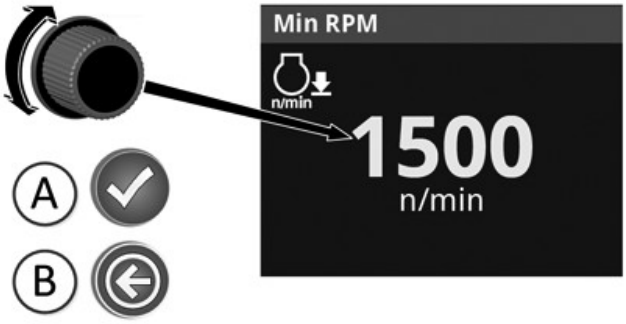
1. Otevřete možnost minimálních otáček v nabídce převodovky, viz AutoPowr™/IVT™—nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361259—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Nastavte minimální otáčky motoru a potvrďte je tlačítkem (A). *Minimální otáčky lze nastavit na hodnotu v rozmezí 900 a 2100 ot./min. Případně lze zvolit nastavení AUTO, které odpovídá minimálním otáčkám 1200 ot./min.*



LX368296—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,SP,00057C9-16-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—převodovka, předvídání zatížení

RXA0152954—UN—21JUL16

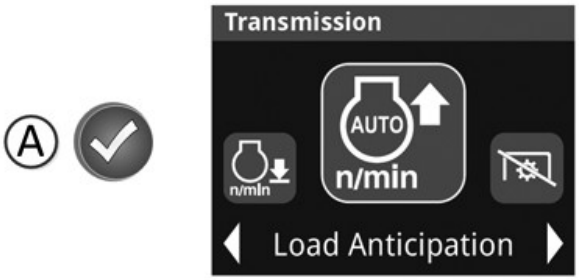
Ikona Předvídání zatížení

Tato funkce je účinná pouze v případě, že je zvolen režim převodovky AUTO.

Když je aktivováno předvídání zatížení, otáčky motoru se automaticky upravují podle očekávaného zatížení, jakmile je spuštěna daná aplikace. Předvídání zatížení lze zvolit pro jednotlivé aplikace. Nastavení Auto umožní předvídání zatížení pro všechny aplikace zobrazené na displeji.

- Vývodový hřídel zapnutý ⇒ Otáčky motoru se automaticky zvýší na maximální hodnotu.
- Pohyb závěsu ⇒ Když je detekován pohyb závěsu, otáčky motoru se automaticky zvýší na 1500 ot./min.
- Činnost EH (elektrohydraulické ovládání) SCV ⇒ Otáčky motoru se automaticky zvýší na 1500 ot./min., když je detekována činnost EH SCV.

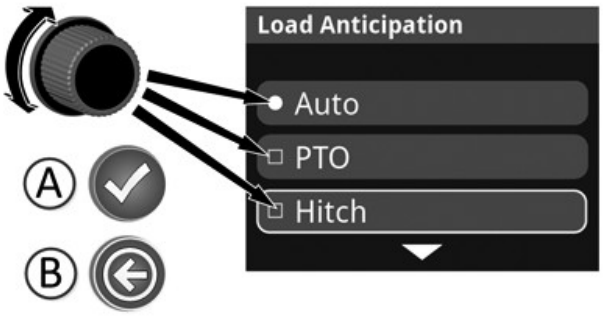
1. Otevřete možnost předvídání zatížení v nabídce převodovky, viz AutoPowr™/IVT™—převodovka, nabídka
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Vyberte aplikaci a potvrďte ji tlačítkem (A). *Výchozí nastavení z výroby je Auto, úprava otáček motoru je tedy aktivní ve všech aplikacích.*

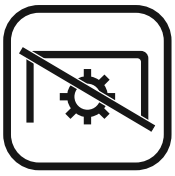


LX361262—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,SP,00057CA-16-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—pokles otáček při vypnutém/zapnutém vývodovém hřídeli



RXA0152956—UN—21JUL16

Ikona Pokles otáček při vypnutém vývodovém hřídeli

RXA0152957—UN—21JUL16

Ikona Pokles otáček při zapnutém vývodovém hřídeli

PTO OFF—Pokles otáček nezávisle na vývodovém hřídeli
PTO ON—Pokles pouze v případě, že je vývodový hřídel zapnutý

Vývodový hřídel vypnutý . . .	Pokles, když je vývodový hřídel vypnutý
Vývodový hřídel zapnutý . . .	Pokles při zapnutém vývodovém hřídeli

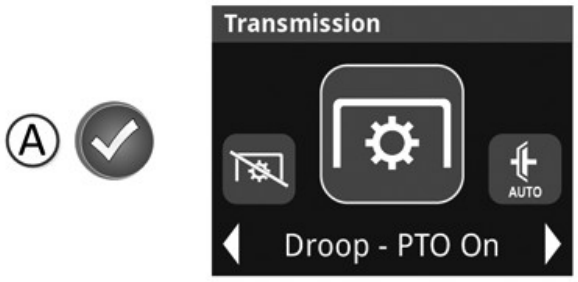
Tato funkce je účinná pouze v případě, že je zvolen režim převodovky AUTO.

Pokles otáček umožňuje nastavení automaticky řízeného převodového poměru. Automatickým snížením poměru brání řízení převodovky poklesu otáček motoru pod minimální hodnotu. Automatické přizpůsobení zajišťuje, že motor vždy pracuje ve vhodném rychlostním pásmu otáček, a poskytuje dostatečný točivý moment pro prováděnou práci.

Volba vysokého poklesu způsobí pozdější odezvu na zatížení. Volba nízkého poklesu způsobí včasnou reakci na zatížení.

- Vysoký pokles – Převodový poměr je upraven pouze tehdy, když jsou otáčky motoru nízké.
- Nízký pokles – Převodový poměr je nastaven již při vysokých otáčkách motoru.

1. Otevřete možnost pokles otáček v nabídce převodovky, viz AutoPowr™/IVT™—nabídka.
   - Vývodový hřídel vypnutý – pokles vypnutý
   - Vývodový hřídel zapnutý – pokles zapnutý
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).

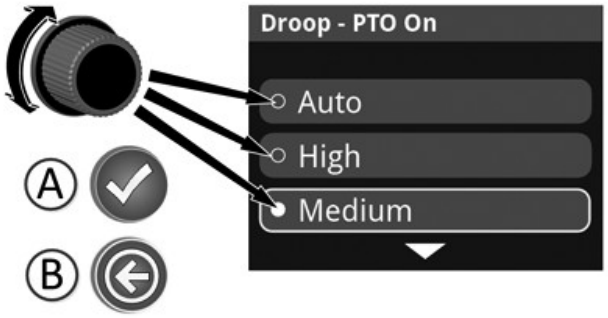


LX361265—UN—19DEC18

Zobrazen je poklesu otáček při zapnutém vývodovém hřídeli.

A—Potvrdit

3. Zvolte citlivost omezení otáček a potvrďte ji tlačítkem (A). ***Tovární nastavení je Auto, což znamená, že je poměr nastaven pomocí univerzálního nastavení. Toto nastavení obvykle funguje uspokojivě.***



LX368292—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

- Automatický pokles (doporučeno)
- Vysoký pokles (má nepříznivý vliv na zrychlení)
- Střední pokles
- Nízký pokles

OULXA64,SP,00057CB-16-29AUG23

AutoPowr™/IVT™—AutoClutch

RXA0153891—UN—19SEP16

Symbol funkce AutoClutch

AutoClutch je funkce automatické spojky. Když je zapnutá automatická spojka AutoClutch, není pro zastavení traktoru nutné stlačovat spojkový pedál.

Pokud jsou při brzdění traktoru sešlápnuté oba brzdové pedály, rychlost klesne nebo se traktor zastaví. Po opětovném uvolnění brzdových pedálů bude traktor automaticky zrychlovat až na pojezdovou rychlost nastavenou ovladačem manuální dodávky paliva nebo pedálem dodávky paliva.

Citlivost funkce AutoClutch může být přizpůsobena různým situacím při jízdě.

POZOR: Hrozí nebezpečí smrtelného zranění a vysokých škod na majetku způsobených ztrátou kontroly nad vozidlem.

Nesprávné nastavení funkce AutoClutch a nepřizpůsobení jízdy může způsobit nekontrolovatelné jízdní situace.

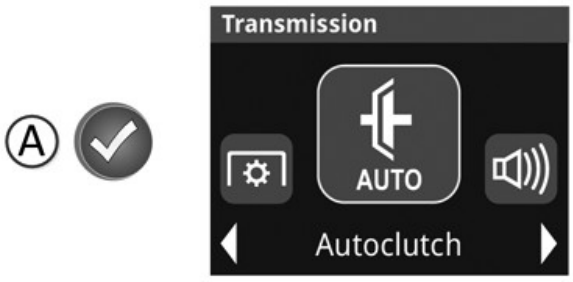
Při nastavování převodovky a stylu jízdy dodržujte níže uvedené body.

- Mějte na paměti, že při brzdění s aktivovanou funkcí AutoClutch může být snížen brzdný účinek motoru.
- Při použití přívěsu nastavte nízkou citlivost, zejména při jízdě po kluzkých pozemních komunikacích z prudkého svahu.
- Příliš malý brzdný účinek přívěsu může vést k nedostatečnému natažení soupravy.
- Když je automatická spojka AutoClutch vypnutá, je nutné pro zastavení traktoru stisknout pedál spojky.
- Funkce AutoClutch funguje, pouze pokud jsou oba brzdové pedály spojené. Při používání jednotlivých brzdových pedálů (např. při řízení) NEBUDE funkce automatické spojky aktivována.

POZNÁMKA: Při jízdních manévrech s využitím brzdy řízení (je sešlápnut pouze jeden brzdový pedál) nesmí otáčky motoru klesnout pod 900 ot/min, jinak se znovu aktivuje funkce AutoClutch.

Funkce AutoClutch zůstane po nastartování zapnutá. Pokud řidič funkci AutoClutch vypne, funkce se opět automaticky zapne při příštím nastartování traktoru.

1. Otevřete možnost AutoClutch v nabídce převodovky, viz Převodovka AutoPowr—nabídka.
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).

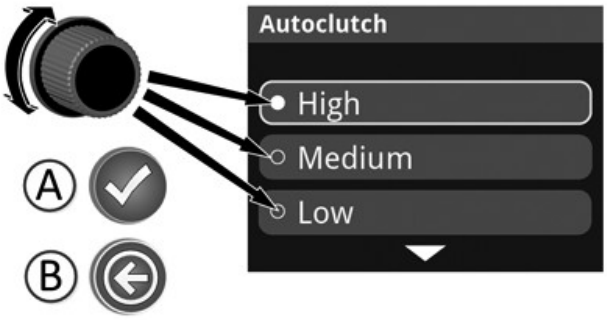


LX361266—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Vyberte citlivost funkce AutoClutch a potvrďte ji tlačítkem (A). *Nastavení od výrobce je Vysoká. Toto nastavení je uspokojivé pro většinu aplikací. Pokud zvolíte jiné nastavení, zůstává volba aktivní i po opětovném nastartování traktoru.*

Nastavení citlivosti funkce AutoClutch	
VYPNUTO	Funkce automatické spojky je vypnutá. VYPNUTÍ lze zvolit, pouze pokud brzdové pedály NEJSOU aktivovány. Po opětovném nastartování traktoru se nastavení VYP neuloží.
Nízká	Doporučuje se pro cesty s přívěsem na prudkých svazích, a to zejména na kluzkém povrchu.
Střední	Při jízdě s přívěsem v mírně kopcovitém terénu.
Vysoká	Zejména při jízdě bez přívěsu a při jízdě s přívěsem na vodorovném povrchu (nastavení z výroby).



LX361267—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,SP,00057CC-16-29AUG23

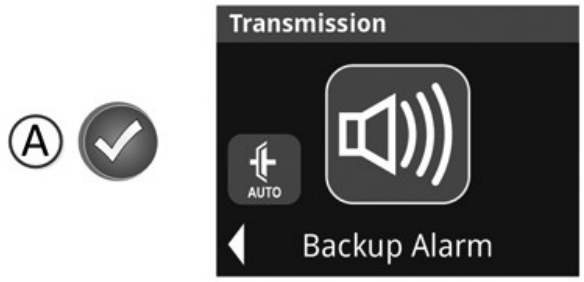
AutoPowr™/IVT™—zvuková výstraha při jízdě vzad

Použití zvukové výstrahy při jízdě vzad zabraňuje nehodám a může být vyžadováno místními předpisy. Pokud je aktivována zvuková výstraha při jízdě vzad, zvukový výstražný signál se ozve, pokud změníte směr jízdy na jízdu vzad. Výstražný signál varuje osoby v okolí před couvajícím traktorem.

1. Otevřete možnost zvukové výstrahy při jízdě vzad

v nabídce převodovky, viz AutoPowr™/IVT™ – Nabídka.

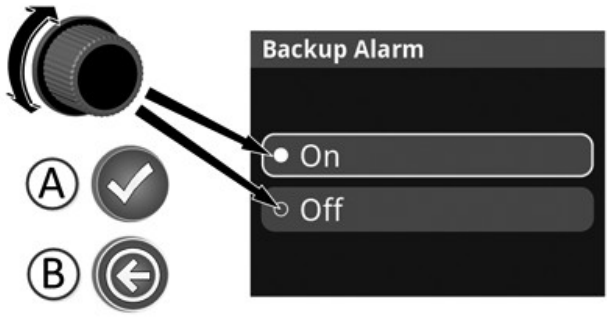
2. Potvrďte stisknutím tlačítka (A).



LX361268—UN—19DEC18

A—Potvrdit

3. Zapněte nebo vypněte zvukovou výstrahu při jízdě vzad a potvrďte volbu tlačítkem (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

OULXA64,SP,00057CD-16-28AUG23

Závěs—maximální zdvihací síla

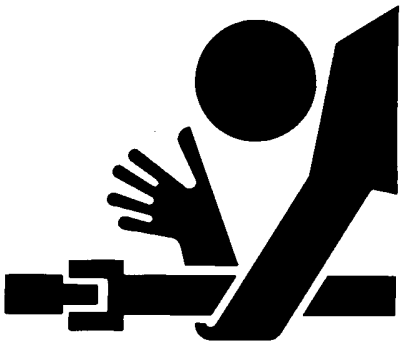
Údaje o maximální zdvihací síle lze najít v oddílu Specifikace.

POZNÁMKA: Při provozu po pozemních komunikacích vždy dodržujte zákonná omezeni týkající se zatížení náprav a nosnosti pneumatik. V důsledku těchto zákonných omezení může být maximální přípustná zdvihací síla menší než uvedená hodnota.

LX25458,MY20,00009FE-16-19JUN23

Vývodový hřídel—všeobecné informace

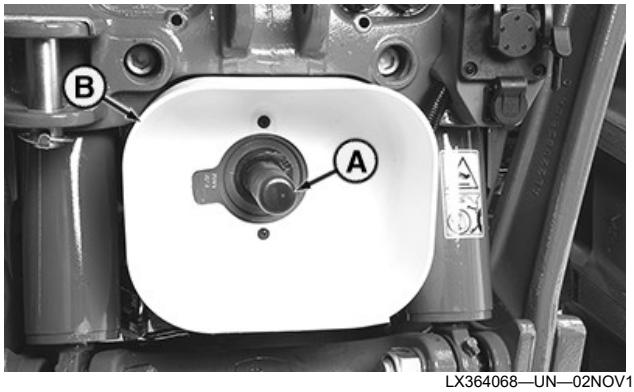
Přední vývodový hřídel – kryt vývodového hřídele



TS276—UN—23AUG88

POZOR: Ochrannou krytku (A) sejměte jen tehdy, pokud se chystáte připevnit nářadí poháněné vývodovým hřídelem.

Jakmile nářadí odpojíte, znovu nasaďte ochrannou krytku.



LX364068—UN—02NOV18

Ochranná krytka a kryt vývodového hřídele

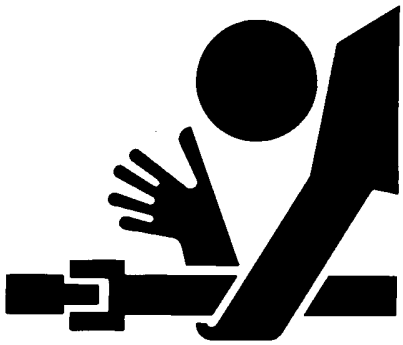
POZOR: Při práci s vývodovým hřídelem musí být vždy namontovaný kryt vývodového hřídele (B). Před zvedáním nářadí vypněte pohon vývodového hřídele.

POZOR: Před použitím vývodového hřídele musí být stanoven maximální povolený úhel kloubového hřídele. Během práce nesmí docházet ke kontaktu kloubového hřídele s krytem vývodového hřídele.

Při připojování vývodového hřídele používejte rukavice.

OULXA64,6M,000561C-16-15JUN23

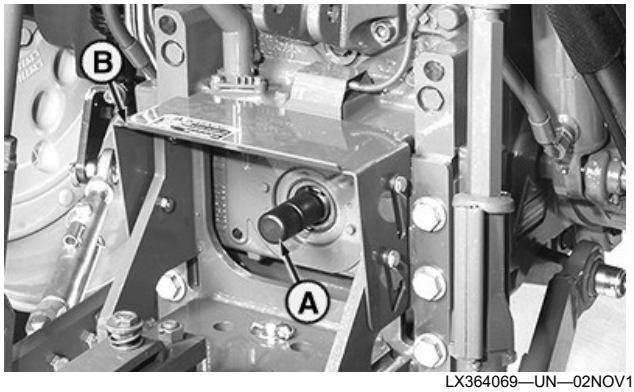
Zadní vývodový hřídel – kryt vývodového hřídele



TS276—UN—23AUG88

POZOR: Ochrannou krytku (A) sejměte jen tehdy, pokud se chystáte připevnit nářadí poháněné vývodovým hřídelem.

Jakmile nářadí odpojíte, znovu nasaďte ochrannou krytku.



LX364069—UN—02NOV18

Hlavní kryt (B) lze vyklopit nahoru pro připojení nářadí. Potom musí být kryt opět sklopen dolů. *Existují různé varianty krytu vývodového hřídele, které zde nejsou zobrazené.*

POZOR: Je zakázáno zapínat pohon vývodového hřídele, pokud není hlavní kryt v poloze ukázané na obrázku. Před zvedáním nářadí vypněte pohon vývodového hřídele.

POZOR: Před použitím vývodového hřídele musí být stanoven maximální povolený úhel kloubového hřídele. Během práce nesmí docházet ke kontaktu kloubového hřídele s krytem vývodového hřídele. To je důležité při projíždění ostrých zatáček.

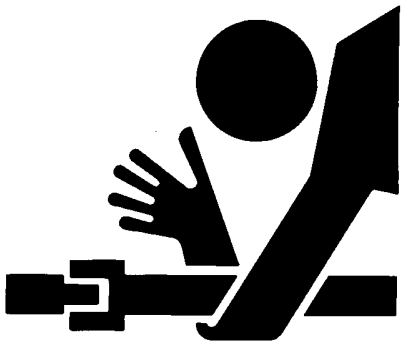
U vývodových hřídelů typu 3 s průměrem hřídele 45 mm (1,77 in) a s 20 drážkami může být volný prostor v oblasti krytu vývodového hřídele omezený. Mějte to při práci na paměti, vyhnete se zbytečným škodám.

Při připojování vývodového hřídele používejte pracovní rukavice.

POZOR: Vždy nasaďte na kloubový hřídel ochranný kryt (C) a zajistěte, aby se neotáčel spolu s hřídelem. Nepracujte s kloubovým hřídelem, pokud není namontovaný kryt, který kompletně zakrývá kloubový hřídel a který se neotáčí spolu s hřídelem.

LX1049906—UN—18FEB11
OULXA64,6M,000561D-16-15JUN23

Neotočný kryt PTO



TS276—UN—23AUG88

POZOR: Nebezpečí ohrožení života rotujícími součástkami.

Rotující součásti mohou zachytit oděv nebo části těla. To vede k život ohrožujícím zraněním.

Pokud není připojen žádný nástavec, musí být kloubový hřídel zakryt nerotujícím krytem PTO.

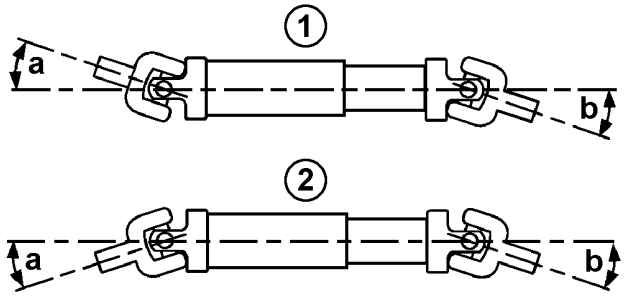
LX514250—UN—12MAY22

Když se zadní vývodový hřídel nepoužívá, zakryjte hnací hřídel vývodového hřídele nerotujícím krytem vývodového hřídele.

Vyrovnejte kryt vývodového hřídele se dvěma kolíky a otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.

oulxa64,1652677773998-16-23MAY22

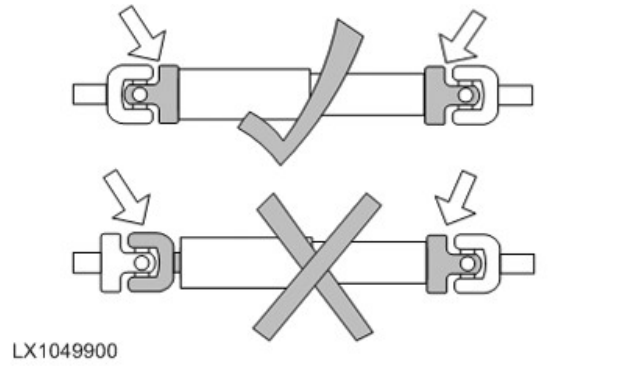
Návod k použití



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Dodržujte úhel kloubového hřídele.



LX1049900—UN—22FEB11

Správně navzájem zarovnejte vidlice kloubů.

1—Schéma Z
2—Schéma W

Pokud je to možné, musí být úhly (a) a (b) univerzálních kloubů stejné na obou koncích kloubového hřídele.

U aplikací, pro které to neplatí (například ostré zatáčení se zapnutým vývodovým hřídelem), doporučujeme použít hnací hřídel s homokinetickými klouby.

POZNÁMKA: Tyto dva schematické nákresy nezobrazují žádné ochranné kryty kloubového hřídele. Při použití kloubových hřídelů jsou ochranné kryty povinné.

DŮLEŽITÉ: Pouze provozní podmínky popsané v návodu k použití jednotlivých nářadí jsou povoleny. To se týká zejména maximálního povoleného úhlu kloubového spojení, používání ochranných spojek nadměrných otáček, volnoběžných a přetěžovacích spojek a předepsaného překrytí při příliš velkém zasunutí profilových trubek.

DŮLEŽITÉ: Před použitím nářadí poháněného vývodovým hřídelem zajistěte, aby byl kloubový hřídel pravidelně promazáván. Dbejte pokynů v návodu k použití dodaném výrobcem.

DŮLEŽITÉ: U vícedílných výsuvných kloubových hřídelů musí být vidlice na koncích zarovnány podle obrázku. Vidlice na obou koncích NESMÍ být vzájemně otočené o 90° (viz šipky na obrázku vpravo).

LX25458,MY20,0000A00-16-30MAR23

Počty otáček vývodového hřídele

Otáčky motoru, při kterých je dosaženo předepsaných otáček vývodového hřídele, jsou uvedeny v části Motor v oddílu Specifikace.

LX25458,0000A01-16-16MAY22

Možnosti vývodového hřídele

DŮLEŽITÉ: U zadního vývodového hřídele řady 540 může být nářadí poháněno otáčkami, pouze pokud výkon na vývodovém hřídeli nepřesahuje 70 kW (94 PS, 95 hp).

Traktor může být vybaven jednou z níže uvedených variant vývodového hřídele:

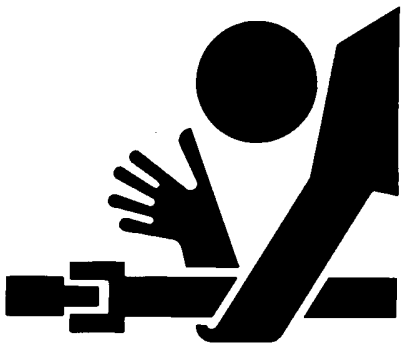
Zadní vývodový hřídel	Aplikace
• Rotace ve směru hodinových ručiček a s otočnou koncovkou	540/1000 540/540E/1000
• Rotace ve směru hodinových ručiček a s možností řazení	

Přední vývodový hřídel	Aplikace
• Otáčení ve směru hodinových ručiček (ve směru jízdy)	1000

DŮLEŽITÉ: Přední vývodový hřídel může pohánět nářadí jen tehdy, pokud jejich příkon nepřekračuje 80 kW (109 PS, 107 hp).

OULXA64,6M,000561E-16-08MAR21

Přední vývodový hřídel



TS276—UN—23AUG88

POZOR: Nebezpečí ohrožení života rotujícími součástkami.

Nevhodné součástky, chybějící ochranné vybavení nebo nesprávná manipulace s vývodovým hřídelem mohou vést k vážným nehodám.

- **Připojení a odpojení vývodového hřídele a veškeré ostatní práce provádějte výhradně s vypnutým motorem.**
- **Vypněte motor a vytáhněte klíček spínací skříňky, aby nedošlo k nedovolenému nastartování motoru.**
- **Používejte pouze vhodné vývodové hřídele doporučené výrobcem.**
- **Používejte pouze nepoškozené součástky.**
- **Před použitím vývodového hřídele řádně nainstalujte všechny kryty.**
- **Vývodové hřídele používejte pouze při přípustných otáčkách; viz také specifikace od výrobce nářadí.**
- **Vývodový hřídel zapněte až poté, co se v nebezpečné oblasti nebudou nacházet lidé. Viz také Bezpečnostní pokyny v oddílu 05 a Pokyny k obsluze v oddílu 60A tohoto návodu k obsluze.**

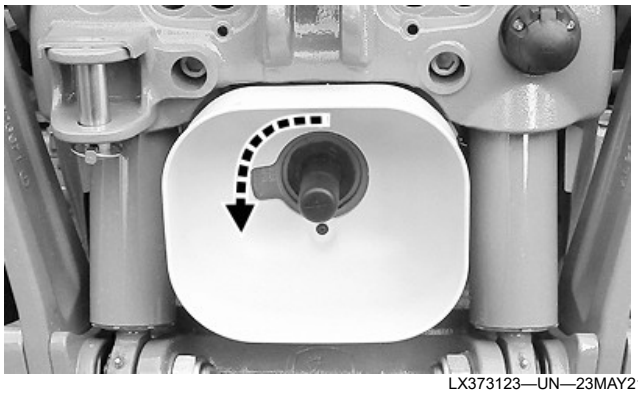
POZOR: Ochranný uzávěr sejměte jen tehdy, pokud se chystáte připevnit nářadí poháněné vývodovým hřídelem.

Jakmile nářadí odpojíte, znovu nasaďte ochranný uzávěr.

DŮLEŽITÉ: Přední vývodový hřídel otáčející se ve směru hodinových ručiček (při pohledu ve směru jízdy) pracuje při jmenovitých otáčkách 1000 ot/min (při otáčkách motoru 1969 ot/min). Přední vývodový hřídel má jednu z následujících lichoběžníkových os vývodového hřídele:

- **6 zubů pro Evropu**
- **21 zubů pro Severní Ameriku**

DŮLEŽITÉ: Přední vývodový hřídel může pohánět pouze nářadí, jehož příkon nepřesahuje 80 kW (109 PS, 107 hp).



LX373123—UN—23MAY21

Přední vývodový hřídel otáčející se ve směru hodinových ručiček (při pohledu ve směru jízdy)

POZNÁMKA: Pokud je vývodový hřídel automaticky vypnutý a nelze jej ihned znovu zapnout, zkontrolujte příslušné diagnostické kódy závad. Pokud je při zapnutí pohonu velký odpor, nebo pokud je teplota oleje příliš nízká, ovládací software toto registruje a vývodový hřídel je vypnutý. Pohon vývodového hřídele nelze znovu zapnout dříve než po uplynutí 30 sekund.

OULXA64,MXtoMR,000561F-16-23SEP21

Zapnutí a vypnutí předního vývodového hřídele

POZOR: Pokud není vývodový hřídel používán, vždy vypněte jeho pohon.

POZOR: Pohyb nářadí se vlivem setrvačných sil nezastaví v okamžiku, kdy je vývodový hřídel vypnut. NEPŘIBLIŽUJTE se k nářadí ani v době, kdy pohyblivé díly nářadí dobíhají. Nepracujte na připojeném nářadí, dokud se nezastaví.

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění bezpečného a správného provozu zařízení se doporučuje, aby řidič plně porozuměl vzájemné interakci součástí a dodržoval správné postupy při používání vývodového hřídele.

Když je v kabině aktivováno vnější ovládání zadního vývodového hřídele, pokud stavová kontrolka LED vedle tlačítka vnějšího ovládání svítí nebo bliká, systém již nesleduje, zda je pracovník obsluhy na sedadle. Po aktivaci předního a zadního vývodového hřídele budou tyto pracovat, i když pracovník obsluhy nebude sedět na sedadle.

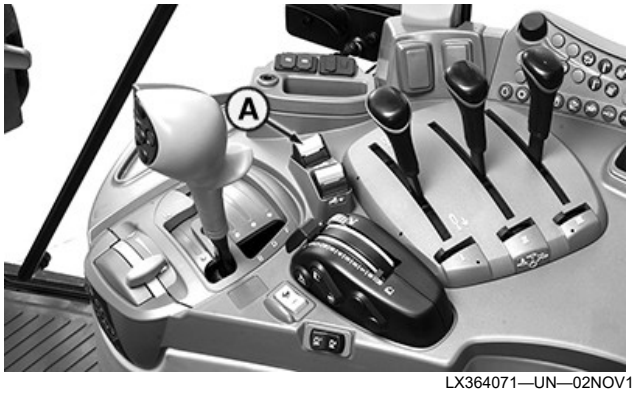
Před opuštěním kabiny při běžícím motoru a vývodovém hřídeli nezapomeňte pravidelně kontrolovat stav kontrolky LED vedle tlačítka vnějšího ovládání. Pokud kontrolka LED svítí trvale nebo bliká, znamená to, že je funkce automatického vypnutí vývodového hřídele vypnutá. Zajistěte, aby se v nebezpečné zóně vývodového hřídele a nářadí nenacházely další osoby. Uvědomte si, že přední a zadní vývodový hřídel zůstávají v chodu, i když pracovník obsluhy opustí sedadlo.

LX609912—UN—29JUL24

Stavová kontrolka LED: Tlačítko vnějšího ovládání

Zapnutí vývodového hřídele

1. Stiskněte spínač (A) dolů a poté jej zatlačte dopředu.



LX364071—UN—02NOV18

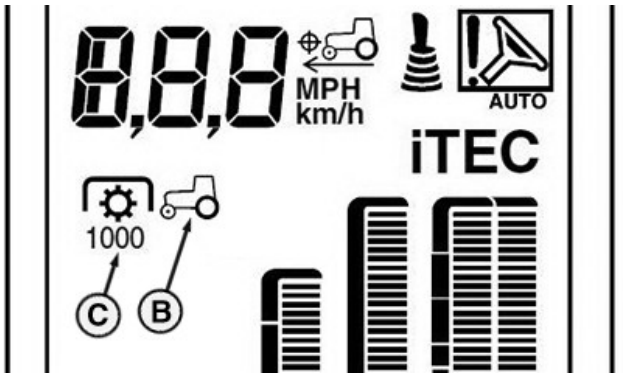
Kabina bez panelu CommandARM

LX364072—UN—02NOV18

Kabina s panelem CommandARM

A—Spínač předního vývodového hřídele

2. Vývodový hřídel se začne otáčet a kontrolky (B) a (C) se rozsvítí.



LX364073—UN—02NOV18

B—Kontrolka vývodového hřídele
C—Kontrolka předního vývodového hřídele

POZNÁMKA: Po zastavení motoru a jeho opětovném nastartování se zapnutým pohonem vývodového hřídele se vývodový hřídel nebude otáčet.

Chcete-li pokračovat, vypněte a opět zapněte pohon vývodového hřídele.

Odpojení vývodového hřídele

1. Zatlačte spínač (A) zpět a uvolněte ho.
2. Kontrolky (B) a (C) zhasnou.

OULXA64,6M,0005620-16-05AUG24

Přední vývodový hřídel—funkce automatického vypnutí vývodového hřídele

POZOR: Při nehodě může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Rotující součásti mohou zachytit oděv nebo části těla.

Neprovádějte žádné servisní práce s otorem v činnosti. Nevstupujte do nebezpečných prostorů a vývodový hřídel zapínejte, pouze pokud se v nebezpečném prostoru nezdržují žádné osoby.

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění bezpečného a správného provozu zařízení se doporučuje, aby řidič plně porozuměl vzájemné interakci součástí a dodržoval správné postupy při používání vývodového hřídele.

Když je v kabině aktivováno vnější ovládání zadního vývodového hřídele, pokud stavová kontrolka LED vedle tlačítka vnějšího ovládání svítí nebo bliká, systém již nesleduje, zda je pracovník obsluhy na sedadle. Po aktivaci předního a zadního vývodového hřídele budou tyto pracovat, i když pracovník obsluhy nebude sedět na sedadle.

Před opuštěním kabiny při běžícím motoru a vývodovém hřídeli nezapomeňte pravidelně kontrolovat stav kontrolky LED vedle tlačítka vnějšího ovládání. Pokud kontrolka LED svítí trvale nebo bliká, znamená to, že je funkce automatického vypnutí vývodového hřídele vypnutá. Zajistěte, aby se v nebezpečné zóně vývodového hřídele a nářadí nenacházely další osoby. Uvědomte si, že přední a zadní vývodový hřídel zůstávají v chodu, i když pracovník obsluhy opustí sedadlo.

LX609912—UN—29JUL24

Stavová kontrolka LED: Tlačítko vnějšího ovládání

POZNÁMKA: Funkce automatického vypnutí může být aktivní za určitých podmínek, když je vývodový hřídel v činnosti. V některých situacích se vývodový hřídel automaticky vypne.

Níže jsou uvedeny různé situace.

Scénáře

Funkce automatického vypnutí vývodového hřídele je aktivovaná v následujících případech (varianta 1):

1. Traktor se nepohybuje, vývodový hřídel je ZAPNUTÝ (vývodový hřídel běží).
2. Řidič opustí sedadlo.
3. Během následujících 7 sekund zůstane vývodový hřídel ZAPNUTÝ a bude se ozývat zvukový výstražný signál.
4. Různé možnosti:
   a. Pracovník obsluhy se do 7 sekund opět posadí:
      - Vývodový hřídel zůstane zapnutý a zvuková výstraha se vypne.
   b. Pracovník obsluhy zůstává stát:
      - Vývodový hřídel se po 7 sekundách automaticky vypne, zvuková výstraha se vypne.
   c. Pracovník obsluhy zůstane stát a aktivuje režim vnějšího ovládání stisknutím tlačítka (A):
      - Vývodový hřídel zůstane ZAPNUTÝ, zvuková výstraha se VYPNE.

LX515201—UN—21SEP23

Kabina s panelem CommandARM™

A—Tlačítko aktivace režimu vnějšího ovládání

Činnost vývodového hřídele bez pracovníka obsluhy na sedadle řidiče (scénář 2):

S aktualizací softwaru od 6M MY21 již není scénář 2 nadále k dispozici.

1. Traktor se nepohybuje.
2. Řidič zapne vývodový hřídel z místa mimo sedadla řidiče.
3. Vývodový hřídel je zapnutý a zůstane v činnosti.

Činnost vývodového hřídele bez pracovníka obsluhy na sedadle řidiče (scénář 3):

1. Traktor se nepohybuje.

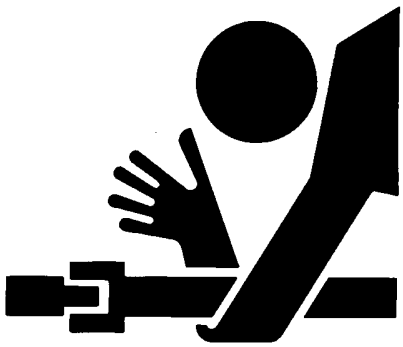
2. Pracovník obsluhy je usazen na sedadle a zapne vývodový hřídel (vývodový hřídel běží).
3. Pracovník obsluhy aktivuje režim vnějšího ovládání stisknutím tlačítka (A).
   - Kontrolka tlačítka (A) svítí a signalizuje, že je aktivován režim vnějšího ovládání.
4. Pokud řidič opustí sedadlo, vývodový hřídel zůstane ZAPNUTÝ.
   - Zvuková výstraha se zapne.

Činnost vývodového hřídele bez pracovníka obsluhy na sedadle řidiče (scénář 4):

1. Traktor se nepohybuje.
2. Pracovník obsluhy je usazen na sedadle a zapne vývodový hřídel (vývodový hřídel běží).
3. Když pracovník obsluhy opustí sedadlo:
   - Vývodový hřídel zůstává zapnutý.
   - Zvuková výstraha se zapne.
4. Různé možnosti:
   a. Pracovník obsluhy se do 7 sekund opět posadí:
      - Vývodový hřídel zůstane zapnutý a zvuková výstraha se vypne.
   b. Pracovník obsluhy zůstane stát a aktivuje režim vnějšího ovládání stisknutím tlačítka (A):
      - Vývodový hřídel zůstane ZAPNUTÝ, zvuková výstraha se VYPNE.
   c. Pracovník obsluhy zůstane stát a NEAKTIVUJE režim vnějšího ovládání:
      - Vývodový hřídel se po 7 sekundách automaticky vypne, zvuková výstraha se vypne.

OULXA64,6M,0005621-16-05AUG24

Zadní vývodový hřídel



TS276—UN—23AUG88

POZOR: Nebezpečí ohrožení života rotujícími součástkami.

Nevhodné součástky, chybějící ochranné vybavení nebo nesprávná manipulace s vývodovým hřídelem mohou vést k vážným nehodám.

- **Připojení a odpojení vývodového hřídele a veškeré ostatní práce provádějte výhradně s vypnutým motorem.**
- **Vypněte motor a vytáhněte klíček spínací skříňky, aby nedošlo k nedovolenému nastartování motoru.**
- **Používejte pouze vhodné vývodové hřídele doporučené výrobcem.**
- **Používejte pouze nepoškozené součástky.**
- **Před použitím vývodového hřídele řádně nainstalujte všechny kryty.**
- **Vývodové hřídele používejte pouze při přípustných otáčkách; viz také specifikace od výrobce nářadí.**
- **Vývodový hřídel zapněte až poté, co se v nebezpečné oblasti nebudou nacházet lidé. Viz také Bezpečnostní pokyny v oddílu 05 a Pokyny k obsluze v oddílu 60A tohoto návodu k obsluze.**

POZOR: Ochranný uzávěr sejměte jen tehdy, pokud se chystáte připevnit nářadí poháněné vývodovým hřídelem.

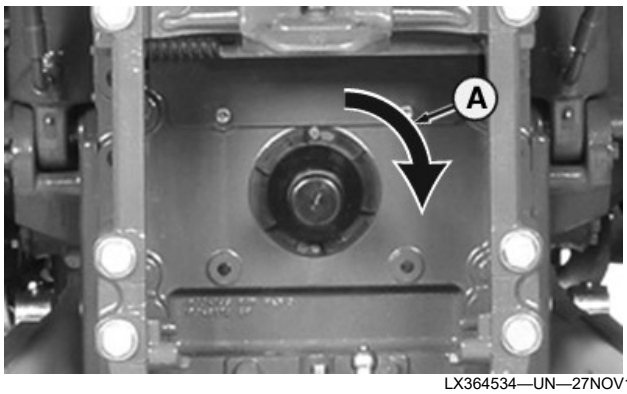
Jakmile bude nářadí odpojeno, ochranný kryt znovu nasaďte.

DŮLEŽITÉ: Zadní vývodový hřídel může být vybaven různými lichoběžníkovými osami vývodového hřídele a výstupním výkonem vývodového hřídele v závislosti na vybavení.

• Viz Zadní vývodový hřídel – výměna lichoběžníkové osy vývodového hřídele v tomto oddílu.

• Odpovídající standardní pojezdové rychlosti jsou uvedeny v části Motor v oddílu 500A.

DŮLEŽITÉ: Se zadním vývodovým hřídelem používejte pouze taková nářadí, jejichž výkon odpovídá výstupnímu výkonu vývodového hřídele.



LX364534—UN—27NOV19

A—Směr otáčení

POZNÁMKA: Pokud je vývodový hřídel automaticky vypnutý a nelze jej ihned znovu zapnout, zkontrolujte příslušné diagnostické kódy závad. Pokud je olej velmi studený, je toto detekováno ovládacím softwarem a vývodový hřídel se vypne. Pohon vývodového hřídele nelze znovu zapnout dříve než po uplynutí 30 sekund.

OULXA64,6R,0005B8F-16-23SEP21

Zapnutí a vypnutí zadního vývodového hřídele

POZOR: Pokud není vývodový hřídel používán, vždy vypněte jeho pohon.

POZOR: Pohyb nářadí se vlivem setrvačných sil nezastaví v okamžiku, kdy je vývodový hřídel vypnut. NEPŘIBLIŽUJTE se k nářadí ani v době, kdy pohyblivé díly nářadí dobíhají. Nepracujte na připojeném nářadí, dokud se nezastaví.

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění bezpečného a správného provozu zařízení se doporučuje, aby řidič plně porozuměl vzájemné interakci součástí a dodržoval správné postupy při používání vývodového hřídele.

Když je aktivní vnější ovládání zadního vývodového hřídele, není již sledováno, zda je pracovník obsluhy na sedadle nebo ne, dokud nebyl motor znovu nastartován nebo dokud nebylo znovu stisknuto tlačítko vnějšího ovládání pro deaktivaci funkce vnějšího ovládání. Pokud je aktivováno vnější ovládání zadního vývodového hřídele, tak i když pracovník obsluhy nesedí na sedadle, po aktivaci zůstane přední a zadní vývodový hřídel v chodu.

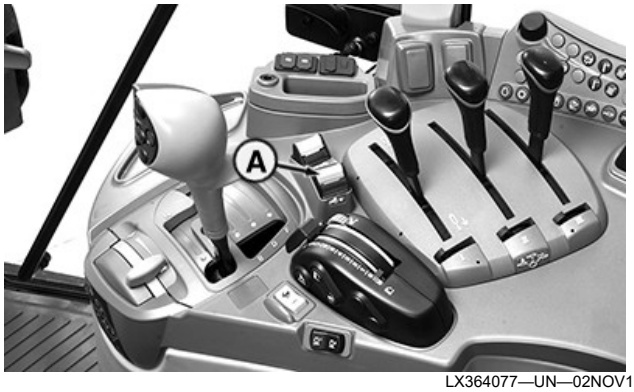
Před opuštěním kabiny při běžícím motoru nezapomeňte pravidelně kontrolovat kontrolku LED vedle tlačítka vnějšího ovládání vývodového hřídele. Pokud kontrolka LED svítí trvale nebo bliká, znamená to, že je funkce automatického vypnutí vývodového hřídele vypnutá. Zajistěte, aby se v nebezpečné zóně vývodového hřídele a nářadí nenacházely další osoby. Uvědomte si, že přední a zadní vývodový hřídel zůstávají v chodu a/nebo se zadní vývodový hřídel spustí, když je aktivován spínač vnějšího ovládání na blatníku.

LX609912—UN—29JUL24

Stavová kontrolka LED: Tlačítko vnějšího ovládání

Zapnutí vývodového hřídele

1. Stiskněte spínač (A) dolů a poté jej zatlačte dopředu.



LX364077—UN—02NOV18

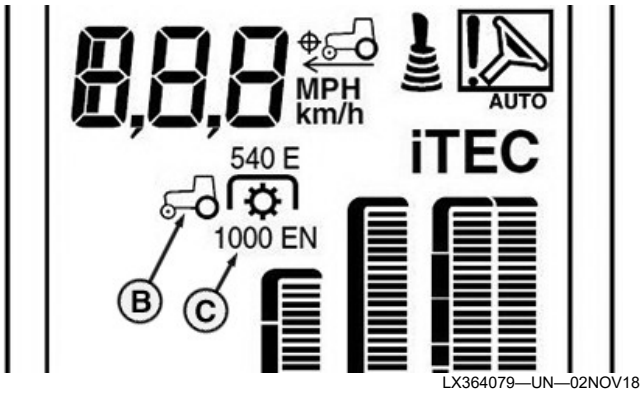
Kabina bez panelu CommandARM™

LX364078—UN—02NOV18

Kabina s panelem CommandARM™

A—Spínač zadního vývodového hřídele

2. Vývodový hřídele se začne otáčet a kontrolky (B) a (C) se rozsvítí se zvolenými standardními otáčkami.



LX364079—UN—02NOV18

B—Kontrolka vývodového hřídele
C—Kontrolka zadního vývodového hřídele

3. Aktuální rychlost vývodového hřídele může být zobrazena jako na obrázku.

LX364085—UN—07NOV18

POZNÁMKA: Po zastavení motoru a jeho opětovném nastartování se zapnutým pohonem vývodového hřídele se vývodový hřídel nebude otáčet.

Chcete-li pokračovat, vypněte a opět zapněte pohon vývodového hřídele.

Odpojení vývodového hřídele

1. Zatlačte spínač (A) zpět a uvolněte ho.
2. Kontrolky (B) a (C) zhasnou.

OULXA64,6M,0005622-16-02AUG24

Zadní vývodový hřídel – volba standardních otáček (vývodový hřídel s možností řazení)

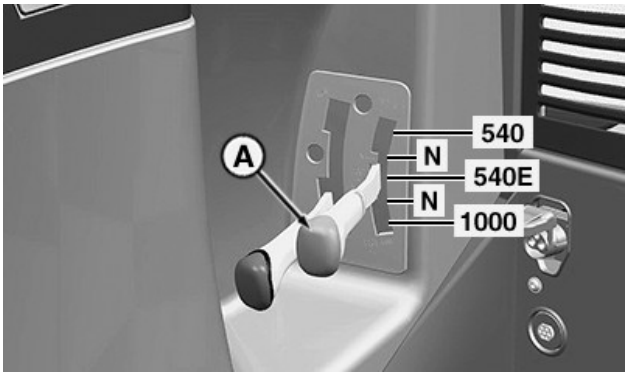
POZOR: Při připojování nářadí musí být motor traktoru zastavený.

POZOR: Před zapnutím pohonu zadního vývodového hřídele zkontrolujte, zda je zvolený počet otáček vhodný pro připojené nářadí. Nastavení nesprávného počtu otáček vývodového hřídele může mít za následek vážné poškození nářadí.

Nebezpečí nehody!

Vývodový hřídel zapínejte a vypínejte, jak je popsáno v části Zapnutí zadního vývodového hřídele. Pro zvolení standardních otáček vývodového hřídele musí být pohon vývodového hřídele vypnutý. Viz Zadní vývodový hřídel—připojení nářadí v oddílu 60C.

1. Pomocí páky (A) zvolte požadované otáčky vývodového hřídele.

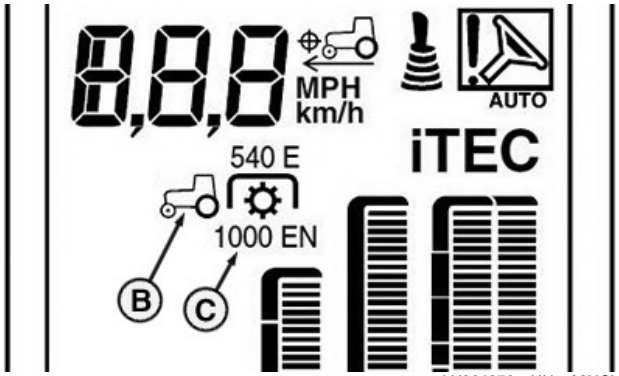


LX364083—UN—07NOV18

Kabina bez panelu CommandARM™

A—Páka nastavení otáček vývodového hřídele

2. Když je vývodový hřídel zapnutý, kontrolky (B) a (C) se rozsvítí s vybranými standardními otáčkami.



LX364079—UN—02NOV18

OULXA64,6M,0005623-16-29AUG23

Zadní vývodový hřídel – vnější ovládání a funkce

POZOR: Nebezpečí ohrožení života rotujícími součástkami.

Oděv a části těla se mohou zachytit o rotující části, což může vést k vážným nehodám.

Neprovádějte žádné servisní práce s otorem v činnosti. Nevstupujte do nebezpečných prostorů a vývodový hřídel zapínejte, pouze pokud se v nebezpečném prostoru nezdržují žádné osoby.

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění bezpečného a správného provozu zařízení se doporučuje, aby řidič plně porozuměl vzájemné interakci součástí a dodržoval správné postupy při používání vývodového hřídele.

Když je aktivní vnější ovládání zadního vývodového hřídele, není již sledováno, zda je pracovník obsluhy na sedadle nebo ne, dokud nebyl motor znovu nastartován nebo dokud nebylo znovu stisknuto tlačítko vnějšího ovládání pro deaktivaci funkce vnějšího ovládání. Pokud je aktivováno vnější ovládání zadního vývodového hřídele, tak i když pracovník obsluhy nesedí na sedadle, po aktivaci zůstane přední a zadní vývodový hřídel v chodu.

Před opuštěním kabiny při běžícím motoru nezapomeňte pravidelně kontrolovat kontrolku LED vedle tlačítka vnějšího ovládání vývodového hřídele. Pokud kontrolka LED svítí trvale nebo bliká, znamená to, že je funkce automatického vypnutí vývodového hřídele vypnutá. Zajistěte, aby se v nebezpečné zóně vývodového hřídele a nářadí nenacházely další osoby. Uvědomte si, že přední a zadní vývodový hřídel zůstávají v chodu a/nebo se zadní vývodový hřídel spustí, když je aktivován spínač vnějšího ovládání na blatníku.

LX609912—UN—29JUL24

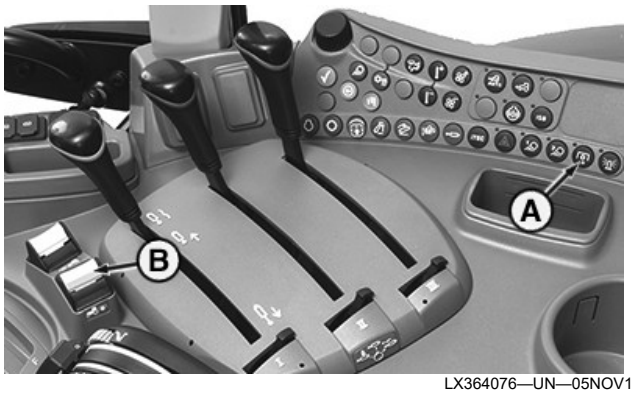
Stavová kontrolka LED: Tlačítko vnějšího ovládání

POZNÁMKA: V některých situacích se vývodový hřídel automaticky vypne.

Vývodový hřídel zapínejte a vypínejte, jak je popsáno v části Zapnutí zadního vývodového hřídele. Pokud má být zadní vývodový hřídel používán z místa mimo kabinu, musí být **nejprve** aktivováno vnější ovládání zadního vývodového hřídele.

POZNÁMKA: Pouze traktory od MY25. Po zapnutí vnějšího ovládání se automaticky aktivuje funkce vývodového hřídele v režimu pracovníka obsluhy mimo sedadlo. Tato funkce zůstává aktivní až do příštího spuštění motoru a nevyžaduje opětovnou aktivaci. Viz Zadní vývodový hřídel—Funkce automatického vypnutí zadního vývodového hřídele (od MY25) v tomto oddílu.

1. Zapněte parkovací blokování a stiskněte tlačítko (A).



LX364076—UN—05NOV18

Kabina bez panelu CommandARM™

LX364080—UN—05NOV18

Kabina s panelem CommandARM™

2. Zapněte pohon zadního vývodového hřídele pomocí spínače (B).
   - Vývodový hřídel ještě nebyl spuštěn.
   - Výstražná světla blikají.
   - Zazní zvukový výstražný signál.
   - Kontrolka tlačítka (A) se rozsvítí.

   Tlačítko (C) na blatníku se aktivuje pro zapnutí zadního vývodového hřídele.

LX364451—UN—27SEP19

LX364081—UN—08NOV18

3. Zadní vývodový hřídel můžete pomocí tlačítka (D) následujícím způsobem zapnout za účelem zkušebního nebo nepřetržitého provozu:

   a. **Zkušební provoz**

      Stiskněte tlačítko (C) a uvolněte je dříve než po uplynutí 4 sekund (směrová světla začnou přerušovaně svítit a bude se ozývat zvukové výstražné zařízení).

      Zadní vývodový hřídel se na krátkou chvilku spustí a potom se zase zastaví.

   b. **Nepřetržitý provoz**

      Stiskněte tlačítko (C) (zhruba na 4 sekundy), dokud nedojde k vypnutí výstražné funkce směrových světel a zvukového výstražného signálu.

      Zadní vývodový hřídel bude trvale běžet s nastavenými otáčkami vývodového hřídele.

4. Zadní vývodový hřídel vypnete stisknutím tlačítka (C) (výstražná světla traktoru budou svítit přerušovaně a bude znít zvukový výstražný signál), případně stiskněte spínač (B) v kabině řidiče.

POZNÁMKA: Pokud je zadní vývodový hřídel zapnutý jen v kabině spínačem (B), lze jej vypnout pomocí tlačítka (C), ale nelze ho opětovně zapnout.

OULXA64,6M,0005624-16-02AUG24

Zadní vývodový hřídel—Funkce automatického vypnutí vývodového hřídele (do MY25)

POZOR: Při nehodě může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Rotující součásti mohou zachytit oděv nebo části těla. Neprovádějte žádné servisní práce s otorem v činnosti.

Nevstupujte do nebezpečných prostorů a vývodový hřídel zapínejte, pouze pokud se v nebezpečném prostoru nezdržují žádné osoby.

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění bezpečného a správného provozu zařízení se doporučuje, aby řidič plně porozuměl vzájemné interakci součástí a dodržoval správné postupy při používání vývodového hřídele.

Když je aktivní vnější ovládání zadního vývodového hřídele, není již sledováno, zda je pracovník obsluhy na sedadle nebo ne, dokud nebyl motor znovu nastartován nebo dokud nebylo znovu stisknuto tlačítko vnějšího ovládání pro deaktivaci funkce vnějšího ovládání. Pokud je aktivováno vnější ovládání zadního vývodového hřídele, tak i když pracovník obsluhy nesedí na sedadle, po aktivaci zůstane přední a zadní vývodový hřídel v chodu.

Před opuštěním kabiny při běžícím motoru nezapomeňte pravidelně kontrolovat kontrolku LED vedle tlačítka vnějšího ovládání vývodového hřídele. Pokud kontrolka LED svítí trvale nebo bliká, znamená to, že je funkce automatického vypnutí vývodového hřídele vypnutá. Zajistěte, aby se v nebezpečné zóně vývodového hřídele a nářadí nenacházely další osoby. Uvědomte si, že přední a zadní vývodový hřídel zůstávají v chodu a/nebo se zadní vývodový hřídel spustí, když je aktivován spínač vnějšího ovládání na blatníku.

LX609912—UN—29JUL24

Stavová kontrolka LED: Tlačítko vnějšího ovládání

POZNÁMKA: Funkce automatického vypnutí může být aktivní za určitých podmínek, pokud je zadní vývodový hřídel v činnosti. V některých situacích se vývodový hřídel automaticky vypne.

Níže jsou uvedeny různé situace.

Scénáře

Funkce automatického vypnutí vývodového hřídele je aktivovaná v následujících případech (varianta 1):

1. Traktor se nepohybuje, vývodový hřídel je zapnutý (vývodový hřídel běží).
2. Řidič opustí sedadlo.
3. Během následujících 7 sekund zůstane vývodový hřídel ZAPNUTÝ a bude se ozývat zvukový výstražný signál.
4. Různé možnosti:
   a. Pracovník obsluhy se do 7 sekund opět posadí:
      - Vývodový hřídel zůstane zapnutý a zvuková výstraha se vypne.
   b. Pracovník obsluhy zůstává stát:
      - Vývodový hřídel se po 7 sekundách automaticky vypne, zvuková výstraha se vypne.
   c. Pracovník obsluhy zůstane stát a aktivuje režim vnějšího ovládání stisknutím tlačítka (A):
      - Vývodový hřídel zůstane ZAPNUTÝ, zvuková výstraha se VYPNE.
      - Pohon vývodového hřídele lze ovládat spínačem vnějšího ovládání na blatníku.

LX515201—UN—21SEP23

Kabina s panelem CommandARM™

A—Tlačítko aktivace režimu vnějšího ovládání

Činnost vývodového hřídele bez pracovníka obsluhy na sedadle řidiče (scénář 2):

S aktualizací softwaru od 6M MY21 již není scénář 2 nadále k dispozici.

1. Traktor se nepohybuje.

2. Řidič zapne vývodový hřídel z místa mimo sedadla řidiče.
3. Vývodový hřídel je zapnutý a zůstane v činnosti.

Činnost vývodového hřídele bez pracovníka obsluhy na sedadle řidiče (scénář 3):

1. Traktor se nepohybuje.
2. Řidič na sedadle řidiče aktivuje režim vnějšího ovládání stisknutím tlačítka (A).
   - Kontrolka tlačítka (A) svítí a signalizuje, že je aktivován režim vnějšího ovládání.
3. Pracovník obsluhy ZAPNE vývodový hřídel (vývodový hřídel neběží).
   - Zvuková výstraha se zapne.
4. Pracovník obsluhy může opustit sedadlo a zapnout/vypnout vývodový hřídel spínačem vnějšího ovládání na blatníku.

Činnost vývodového hřídele bez pracovníka obsluhy na sedadle řidiče (scénář 4):

1. Traktor se nepohybuje.
2. Pracovník obsluhy je usazen na sedadle a zapne vývodový hřídel (vývodový hřídel běží).
3. Pracovník obsluhy aktivuje režim vnějšího ovládání stisknutím tlačítka (A).
   - Kontrolka tlačítka (A) svítí a signalizuje, že je aktivován režim vnějšího ovládání.
4. Pokud pracovník obsluhy opustí sedadlo, vývodový hřídel zůstane ZAPNUTÝ a lze jej ovládat pomocí spínače vnějšího ovládání na blatníku.
   - ZAPNE se zvuková signalizace a ZAPNE se výstražná funkce směrových světel.

Činnost vývodového hřídele bez pracovníka obsluhy na sedadle řidiče (scénář 5):

1. Traktor se nepohybuje.
2. Pracovník obsluhy je usazen na sedadle a zapne vývodový hřídel (vývodový hřídel běží).
3. Když pracovník obsluhy opustí sedadlo:
   - Vývodový hřídel zůstává zapnutý.
   - Zvuková výstraha se zapne.
4. Různé možnosti:
   a. Pracovník obsluhy se do 7 sekund opět posadí:
      - Vývodový hřídel zůstane zapnutý a zvuková výstraha se vypne.

   b. Pracovník obsluhy zůstane stát a aktivuje režim vnějšího ovládání stisknutím tlačítka (A):
      - Vývodový hřídel zůstane ZAPNUTÝ, zvuková výstraha se VYPNE.
      - Pohon vývodového hřídele lze ovládat spínačem vnějšího ovládání na blatníku.

   c. Pracovník obsluhy zůstane stát a NEAKTIVUJE režim vnějšího ovládání:
      - Vývodový hřídel se po 7 sekundách automaticky vypne, zvuková výstraha se vypne.

OULXA64,6M,0005625-16-02AUG24

Zadní vývodový hřídel—Funkce automatického vypnutí vývodového hřídele (od MY25)

Počínaje softwarem modelového roku 2025 byla zavedena nová funkce režimu, když je pracovník obsluhy mimo sedadlo, která ovlivňuje funkci automatického vypnutí vývodového hřídele. Následující popisy vysvětlují, jak trvale aktivovat vnější ovládání vývodového hřídele.

POZOR: Při nehodě může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Rotující součásti mohou zachytit oděv nebo části těla. Neprovádějte žádné servisní práce s otorem v činnosti.

Nevstupujte do nebezpečných prostorů a vývodový hřídel zapínejte, pouze pokud se v nebezpečném prostoru nezdržují žádné osoby. V některých situacích se vývodový hřídel automaticky vypne.

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění bezpečného a správného provozu zařízení se doporučuje, aby řidič plně porozuměl vzájemné interakci součástí a dodržoval správné postupy při používání vývodového hřídele.

Když je aktivní vnější ovládání zadního vývodového hřídele, není již sledováno, zda je pracovník obsluhy na sedadle nebo ne, dokud nebyl motor znovu nastartován nebo dokud nebylo znovu stisknuto tlačítko vnějšího ovládání pro deaktivaci funkce vnějšího ovládání. Pokud je aktivováno vnější ovládání zadního vývodového hřídele, tak i když pracovník obsluhy nesedí na sedadle, po aktivaci zůstane přední a zadní vývodový hřídel v chodu.

Před opuštěním kabiny při běžícím motoru nezapomeňte pravidelně kontrolovat kontrolku LED vedle tlačítka vnějšího ovládání. Pokud kontrolka LED svítí trvale nebo bliká, znamená to, že je funkce automatického vypnutí vývodového hřídele vypnutá. Zajistěte, aby se v nebezpečné zóně vývodového hřídele a nářadí nenacházely další osoby. Uvědomte si, že přední a zadní vývodový hřídel zůstávají v chodu a/nebo se zadní vývodový hřídel spustí, když je aktivován spínač vnějšího ovládání na blatníku.

POZNÁMKA: Když je aktivováno vnější ovládání, je aktivována funkce režimu vývodového hřídele, když je pracovník obsluhy mimo sedadlo. Tato funkce zůstává aktivní až do příštího spuštění motoru a nevyžaduje opětovnou aktivaci.

Výstražná a zvuková signalizace se aktivuje, pokud je vývodový hřídel VYPNUT pomocí spínače na blatníku a zároveň je povoleno vnější ovládání.

Dva režimy kontrolky LED tlačítka vnějšího ovládání:

LX609912—UN—29JUL24

Kontrolka LED nepřetržitě SVÍTÍ: To znamená, že je povoleno vnější ovládání, které umožňuje řidiči vstát ze sedadla, aniž by se spustila funkce automatického vypnutí vývodového hřídele.

Kontrolka LED bliká: Po aktivaci vnějšího ovládání začne kontrolka LED blikat, jakmile je vývodový hřídel vypnut pomocí dálkového spínače umístěného na blatníku. To slouží jako upozornění pro řidiče, že vnější ovládání je stále aktivní a že funkce automatického vypnutí je vypnutá. **Tento stav zůstává v platnosti až do příštího restartu motoru.**

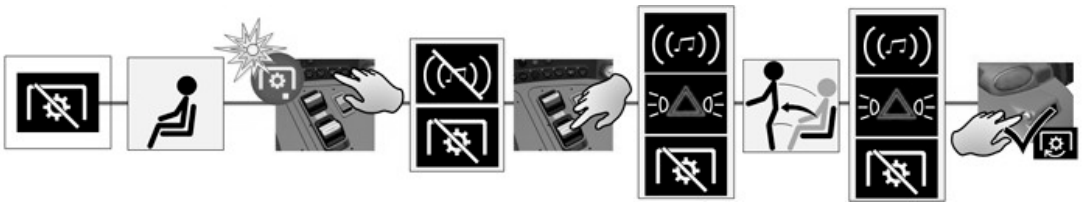
Scénáře pro povolení vnějšího ovládání vývodového hřídele

LX609908—UN—29JUL24

Scénář I

Scénář I
Počáteční situace: Řidič na sedadle, zapnuté parkovací blokování, vývodový hřídel v chodu.

1. Zapněte parkovací blokování.
2. Vývodový hřídel je ZAPNUTÝ a řidič vstane.
3. Zazní akustický signál a vývodový hřídel zůstane v chodu (po dobu nejméně sedmi sekund).
4. Do 7 sekund po vstání stiskněte tlačítko vnějšího ovládání.
5. Rozsvícení žluté kontrolky LED signalizuje, že je povoleno vnější ovládání. Akustický signál se VYPNE a vývodový hřídel zůstane v chodu. Ovládejte vývodový hřídel pomocí dálkového spínače na blatníku.



LX609909—UN—29JUL24

Scénář II

Scénář II
Počáteční situace: Řidič na sedadle, zapnuté parkovací blokování, vývodový hřídel NENÍ v chodu.

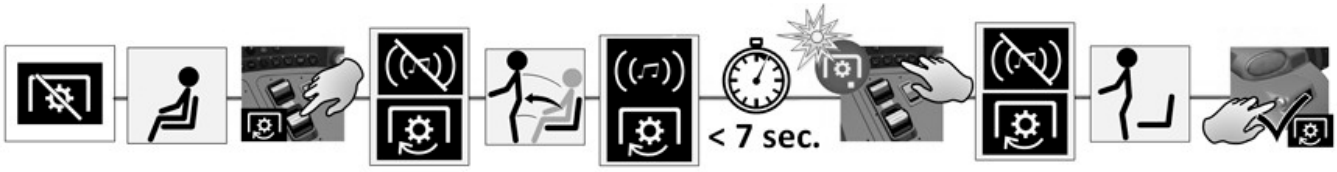
1. Zapněte parkovací blokování.
2. Vývodový hřídel je VYPNUTÝ a řidič stiskne tlačítko vnějšího ovládání, zatímco sedí na sedadle.
3. Rozsvícení žluté kontrolky LED signalizuje, že je vnější ovládání aktivní.
4. Uveďte spínač vývodového hřídele do polohy ZAPNUTO.
5. Zazní akustický signál, vývodový hřídel je v pohotovostním režimu, ale neběží. Výstražný a zvukový signál je ZAPNUTÝ.
6. Při opuštění sedadla zůstane výstražná a zvuková signalizace ZAPNUTÁ, dokud se vývodový hřídel nezapne dálkovým spínačem na blatníku.

LX609910—UN—29JUL24

Scénář III

Scénář III
Počáteční situace: Řidič na sedadle, zapnuté parkovací blokování, vývodový hřídel NENÍ v chodu.

1. Zapněte parkovací blokování.
2. Vývodový hřídel je VYPNUTÝ a řidič nastaví spínač vývodového hřídele do polohy ZAPNUTO, přičemž sedí na sedadle.
3. Vývodový hřídel se rozběhne a akustický signál je vypnutý.
4. Stiskněte tlačítko vnějšího ovládání vsedě na sedadle.
5. Vývodový hřídel zůstane v chodu a ROZSVÍTÍ se žlutá kontrolka LED, která signalizuje, že je vnější ovládání aktivní.
6. Vstaňte ze sedadla a ovládejte vývodový hřídel pomocí dálkového spínače na blatníku.



LX609911—UN—29JUL24

Scénář IV

Scénář IV
Počáteční situace: Řidič na sedadle, zapnuté parkovací blokování, vývodový hřídel NENÍ v chodu.

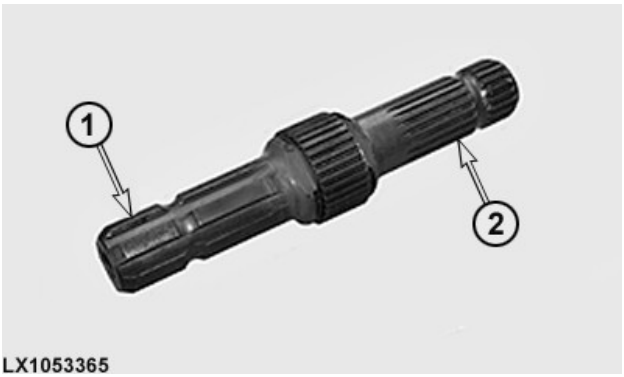
1. Zapněte parkovací blokování.
2. Vývodový hřídel je VYPNUTÝ a řidič nastaví spínač vývodového hřídele do polohy ZAPNUTO, přičemž sedí na sedadle.
3. Vývodový hřídel se rozběhne a akustický signál je vypnutý.
4. Při opuštění sedadla zůstane vývodový hřídel v chodu a zazní akustický signál.
5. Do sedmi sekund stiskněte tlačítko vnějšího ovládání.
6. Akustický signál se vypne. Vývodový hřídel zůstane v chodu a ROZSVÍTÍ se žlutá kontrolka LED, která signalizuje, že je vnější ovládání aktivní. Ovládejte vývodový hřídel pomocí dálkového spínače na blatníku.

oulxa64,6M,1718719099640-16-02AUG24

Zadní vývodový hřídel – výměna lichoběžníkové osy vývodového hřídele

POZOR: Aktivujte parkovací blokování a vypněte motor. Vytáhněte klíčový spínač, aby nedošlo k neoprávněnému uvedení do provozu.

Zadní vývodový hřídel může být používán s různými lichoběžníkovými osami vývodového hřídele.



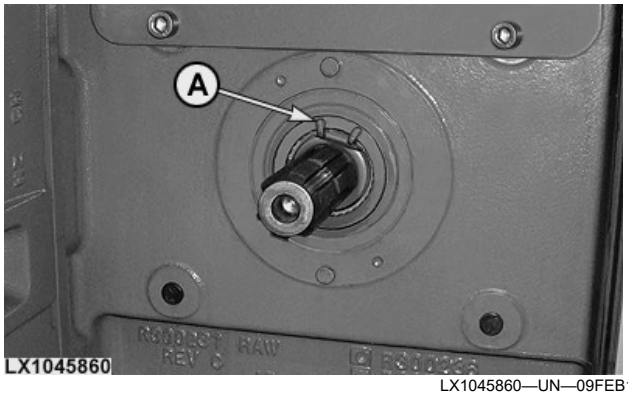
LX1053365—UN—16JAN12

1—Typ 1 / 6 drážek
2—Typ 2 / 21 drážek

Lichoběžníková osa vývodového hřídele	Jmenovitý výkon nářadí
Typ 1/6 drážek při 540 ot./min	do 70 kW
Typ 1/6 drážek při 1000 ot/min*	do 110 kW
Typ 2/21 drážek, počet otáček 1000 1/min	do 130 kW

* Neplatí pro Severní Ameriku

Při výměně koncovky vývodového hřídele zastavte motor a očistěte veškeré nečistoty z koncovky vývodového hřídele.



LX1045860—UN—09FEB11

A—Pojistný kroužek

Pomocí kleští stlačte pojistný kroužek (A) a demontujte lichoběžníkovou osu vývodového hřídele spolu s pojistným kroužkem.

Před montáží lichoběžníkové osy vývodového hřídele ji vyčistěte a naneste na ni mazací tuk John Deere HD Moly Grease.

Při montáži usaďte pojistný kroužek (A) do drážky koncovky a stlačte jej pomocí kleští. Poté namontujte koncovku do skříně vývodového hřídele. Zkontrolujte správné usazení pojistného kroužku (A).

Se zastaveným motorem musí být možné otáčet lichoběžníkovou osou vývodového hřídele ručně.

OULXA64,CAT2,0005342-16-28AUG23

Zadní vývodový hřídel – připojení nářadí

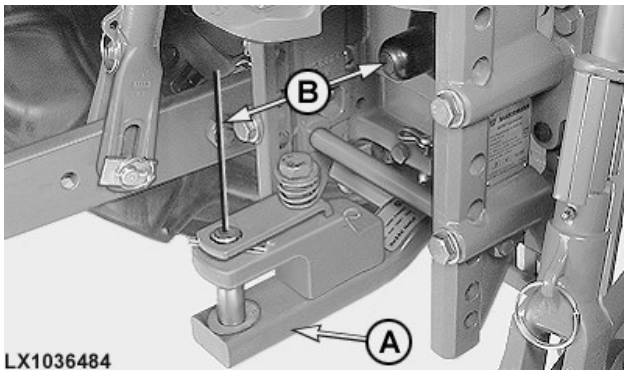
POZOR: Před připojováním nářadí poháněného vývodovým hřídelem zastavte motor a vypněte pohon vývodového hřídele.

POZOR: Pohyb nářadí s vysokou setrvačností se nezastaví v okamžiku, kdy je vývodový hřídel vypnut. NEPŘIBLIŽUJTE se k nářadí ani v době, kdy pohyblivé díly nářadí dobíhají. Neprovádějte na nářadí žádné práce, dokud se nezastaví.

POZOR: Před čištěním, seřizováním nebo promazáváním nářadí poháněného vývodovým hřídelem, tříbodového závěsu nebo univerzálního vývodového hřídele vždy zkontrolujte, zda je vypnutý pohon vývodového hřídele, zastaven motor a vytažen klíčový spínač.

DŮLEŽITÉ: Viz příslušné pokyny k obsluze v tomto oddílu.

1. Vyrovnejte táhlo (A) do polohy rovnoběžné s vývodovým hřídelem a zajistěte jej v této poloze.



LX1036484—UN—23JAN06

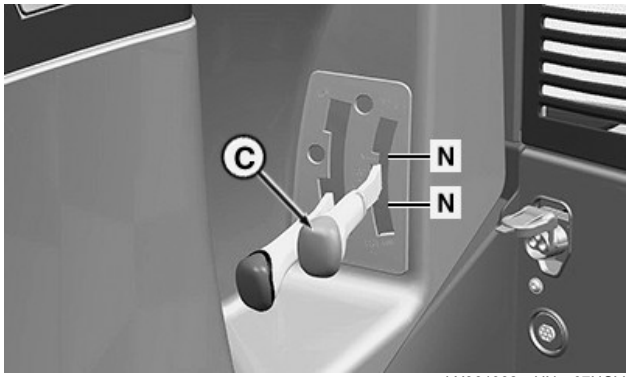
A—Spodní závěs
B—Vzdálenost

2. Vzdálenost (B) mezi koncem vývodového hřídele a otvorem v čele tažné tyče se mění podle typu použité lichoběžníkové osy vývodového hřídele.

   Vzdálenost musí určená přesně.

Lichoběžníková osa vývodového hřídele	Vzdálenost od spodního závěsu
	Kategorie 2
Typ 1 / 6 drážek	350 mm (13.8 in)
Typ 2 / 21 drážek.	400 mm (15.7 in)

Nejsou-li při připojování zuby vývodového hřídele vyrovnány s drážkami kloubového hřídele, postupujte takto:



LX364082—UN—07NOV18

Kabina bez panelu CommandARM™

C—Páka

1. Zastavte motor.
2. Přestavte páku (C) do polohy **N**.
3. Rukou otáčejte vývodovým hřídelem do správné polohy.

OULXA64,6M,EU,0005627-16-28AUG23

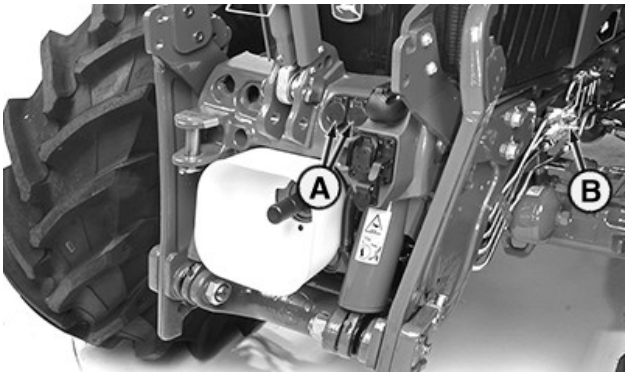
Ovládací prvky úsporné verze předního závěsu

POZOR: Vyvarujte se nebezpečí rozdrcení s možnými fatálními následky.

Při práci v oblasti závěsu může dojít ke spuštění nečekaného pohybu, což může vést k vážnému rozdrcení.

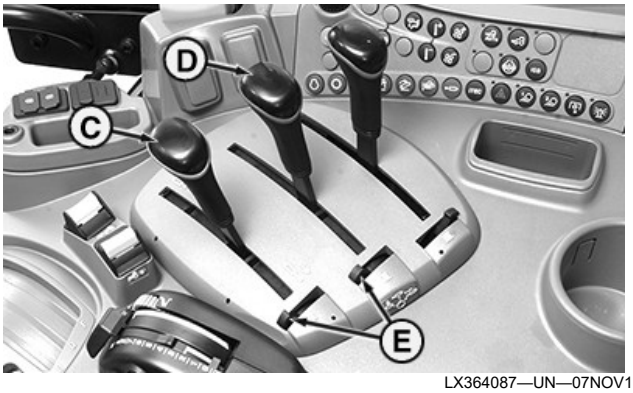
Před zahájením oprav a prací údržby vždy nejprve spusťte nářadí a odtlakujte hydraulickou soustavu. Zastavte motor a zajistěte stroj proti nechtěnému opětovnému nastartování.

Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!



LX364086—UN—07NOV18

A—Přípojky - vnější hydraulický okruh II
B—Přední závěs - uzavírací ventil



LX364087—UN—07NOV18

Kabina bez panelu CommandARM™

C—Přední závěs (zvedání/spouštění) - ovládání přes SCV I
D—Přípojky předního závěsu - ovládání přes SCV II

LX364088—UN—14NOV18

Kabina s panelem CommandARM™

E—Přepravní blokování / blokovací tlačítko, SCV ZAP/VYP

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích, nebo kdykoliv jsou ovládací páky v neutrální poloze a nejsou používány, zajistěte ovládací páky pomocí přepravního blokování (E).

Více informací o ovládacích prvcích v kabině najdete v části Mechanické vnější hydraulické okruhy - ovládací prvky nebo Vnější hydraulické okruhy, elektronické - ovládací prvky v oddílu 70B.

OULXA64,6M,0005628-16-23MAR23

Přední tříbodový závěs Economy

Bezpečnost

POZOR: Při používání předního závěsu dodržujte maximální přípustné zatížení náprav a nosnost pneumatik.

POZOR: Vpředu připojené nářadí nepříznivě ovlivňuje jízdní vlastnosti traktoru. Přizpůsobte řízení vozidla změněné jízdní dynamice traktoru.

POZOR: Je-li traktor ponechán bez dozoru, vždy spusťte vpředu nesené nářadí na povrch terénu.

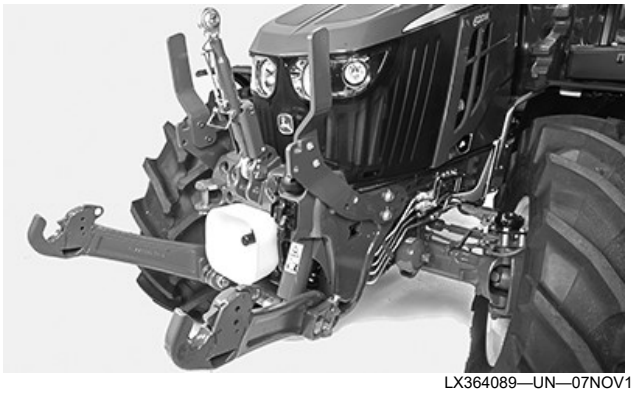
POZOR: Před připojením nářadí k jedné z předních rychlospojek spusťte vpředu nesené nářadí na povrch a zastavte motor.

POZOR: Vždy mějte na paměti, že se rozměry přední části traktoru změnily. To platí zejména při odjezdu z farmy nebo pole, na pozemních komunikacích a křižovatkách. V případě nejistoty požádejte o pomoc druhou osobu.

POZOR: Dodržujte požadavky na používání vnějšího osvětlení. Vpředu nesené nářadí může zakrývat čelní světlomety a směrová světla traktoru. V takovém případě používejte přídavné osvětlení.

POZOR: Pokud přední závěs nepoužíváte, vždy sklopte dolní táhla (do přepravní polohy) a zajistěte je.

Přední závěs lze ovládat pomocí ventilu vnějšího okruhu **I**.

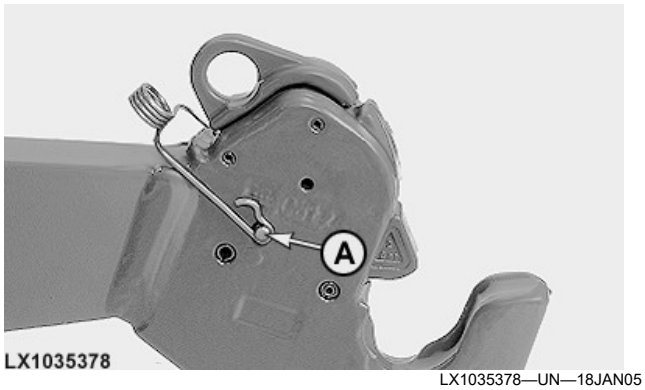


LX364089—UN—07NOV18

Zajištění háků dolních táhel

POZOR: Při práci s připojeným nářadím, které není rovnoměrně zatížené (např. postranní žací jednotky), nebo při jízdě v terénu s vysokým porostem a stromy (např. při práci v lese) musíte zajistit přípojné háky dolních táhel proti nechtěnému otevření.

A – Sada zajišťovacích prvků AL165485



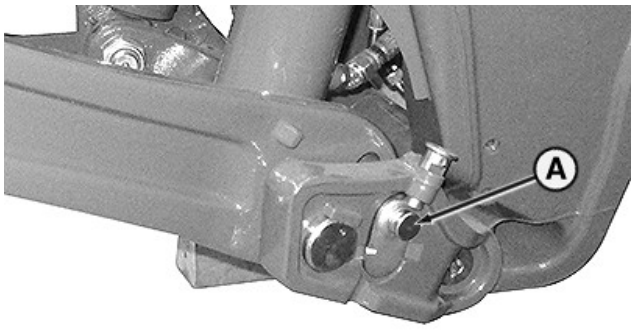
LX1035378—UN—18JAN05

Dolní táhlo, západka háku

Na obou připojovacích hácích používejte sadu zajišťovacích dílů John Deere AL165485.

Polohy spodních ramen

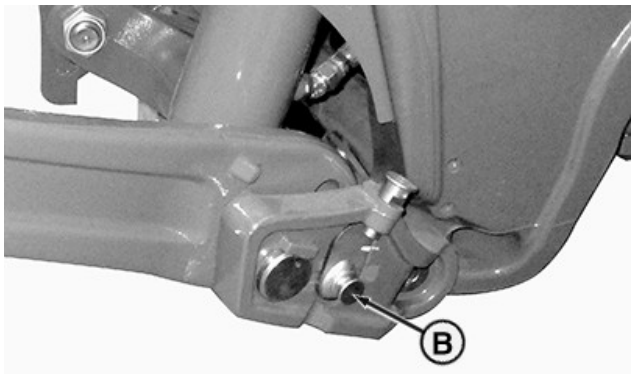
A – Dolní táhla v poloze pro výkyv ve svislém směru



LX364166—UN—29NOV18

Výkyv ve svislém směru

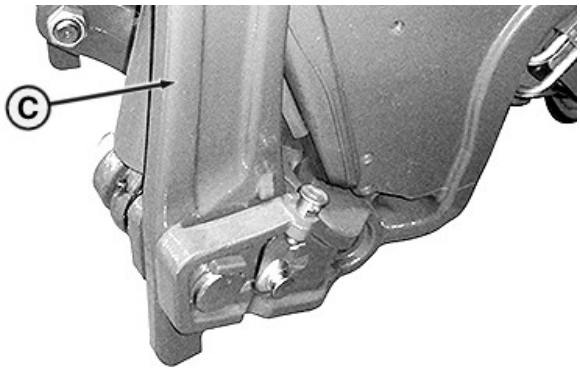
B – Dolní táhla jsou zablokovaná



LX364167—UN—28NOV18

Dolní táhla zablokovaná

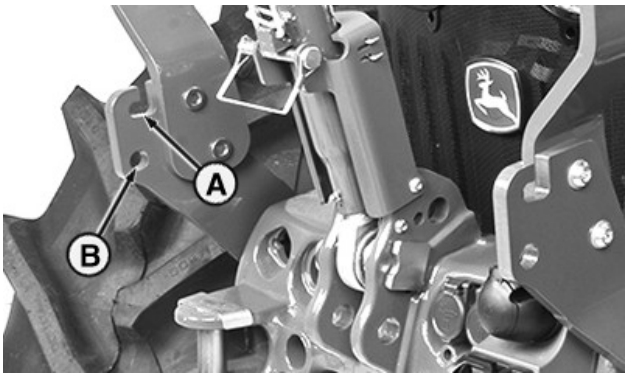
C – Dolní táhla v přepravní poloze



LX364168—UN—28NOV18

Spodní ramena v přepravní poloze

Konzoly pro pružiny žacího ústrojí (pokud jsou součástí výbavy)



LX364092—UN—07NOV18

A – otvor pro připojení řetězu pro omezení výšky sečení

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození žacího ústrojí při připojení řetězů, zvolte následující režim:

1. *Vyberte jednočinný režim: Zvedání s tlakem oleje a spouštění bez tlaku oleje.*
2. *Zvedněte žací ústrojí pomocí ovládací páky pro SCV I.*
3. *Pro spuštění žacího ústrojí přestavte ovládací páku SCV I do neutrální polohy.*

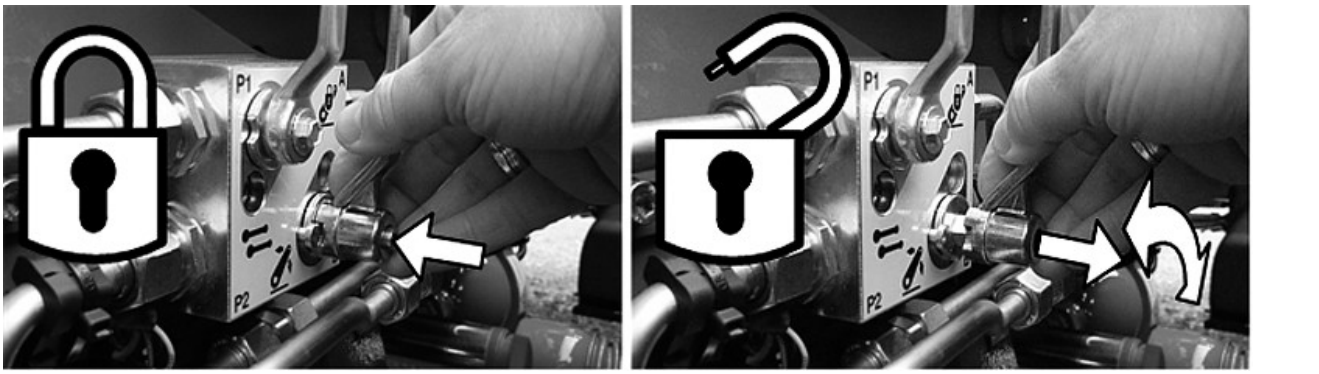
Viz také následující strany.

B – otvor pro připojení pružiny (tlumení pohybů nahoru a dolů)

Pružinu tlumení můžete zaháknout do otvoru (B).

Uzavírací ventil

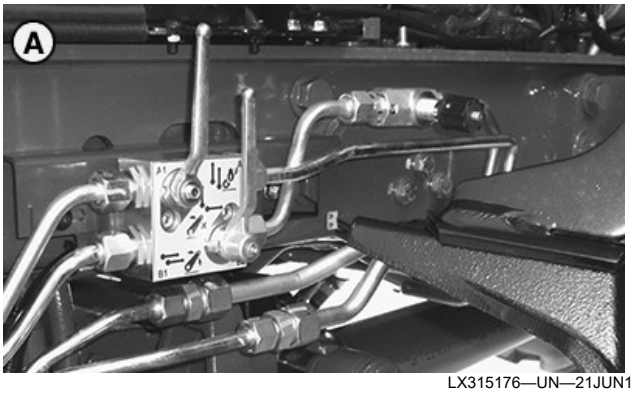
Další uzavírací ventil umožňuje následující nastavení:



LX1054666—UN—10APR12

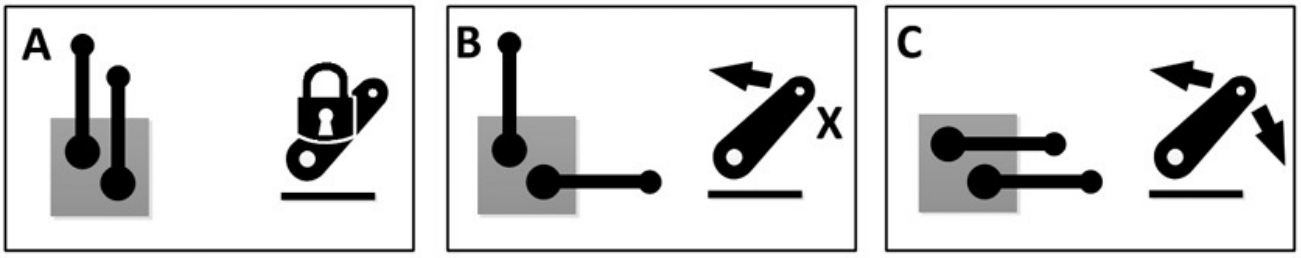
Ovládání pák

⚠ POZOR: Pokud je ventil vnějšího okruhu SCV I vybaven přídavnými přípojkami pro zadní část (pro činnost vzadu připojeného nářadí), musí být před ovládáním vzadu připojeného nářadí ventilem vnějšího okruhu SCV I uzavírací ventil (A) zablokován.



LX315176—UN—21JUN18

Přepravní poloha – průtok oleje zablokován



LX364400—UN—06JUN19

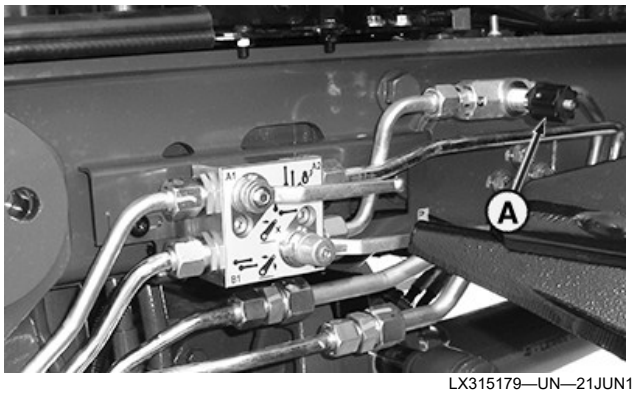
Polohy páky

Polohy páky / popis činnosti		
A	**B**	**C**
Přepravní poloha Zablokovaný průtok oleje / není možné zvedání a spouštění	Poloha páky pro jednočinný režim - Zvedání pomocí tlaku oleje / Spouštění bez tlaku oleje	Poloha páky pro dvoučinný režim - Zvedání a spouštění pomocí tlaku oleje

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození žacího ústrojí při připojení řetězů, zvolte následující režim:

1. *Vyberte jednočinný režim: Zvedání s tlakem oleje a spouštění bez tlaku oleje.*
2. *Zvedněte žací ústrojí pomocí ovládací páky pro SCV I.*
3. *Pro spuštění žacího ústrojí přestavte ovládací páku SCV I do neutrální polohy.*

Regulátor průtoku oleje



LX315179—UN—21JUN18

Regulátor průtoku oleje (A) umožňuje regulovat spouštění předního závěsu.

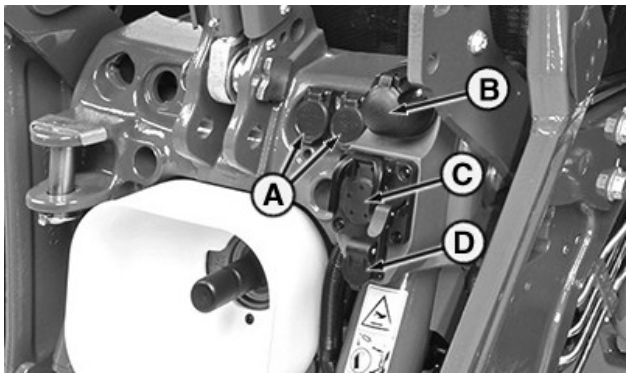
Regulátor průtoku oleje může být otáčen v neomezeném rozsahu z otevřené polohy do zcela zavřené (maximálně 10 otáček).

- Regulátor průtoku oleje otevřený – otáčejte doleva, dokud se nezastaví.
- Regulátor průtoku oleje zcela uzavřený – otáčejte doprava, dokud se nezastaví.

Rychlost spouštění byla výrobcem nastavena na cca 5-6 sekund (čtyři otáčky doleva).

Přípojky a elektrické zásuvky pro vpředu nesené nářadí

POZOR: Maximální provozní tlak hydraulické soustavy je 20000 kPa (200 bar) (2900 psi). Pro svou vlastní ochranu a zajištění správné činnosti soustavy používejte pouze originální díly John Deere.



LX364093—UN—07NOV18

A – Přípojky, přívod oleje přes SCV II

POZOR: Pokud je připojené vpředu nesené nářadí, nepřipojujte k ventilu vnějšího okruhu II žádný spotřebič / žádné nářadí.

Přípojky (A) umožňují připojení a odpojení hadic hydraulické soustavy pouze bez tlaku.

Koncovku hadice připojíte pevným zasunutím do přípojky.

Koncovku hadice odpojíte vytažením z přípojky.

B – Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu

Zásuvka (B) slouží k připojení světlometů, směrových světel a elektrických zařízení namontovaných na nářadí. Jsou-li zadní světla traktoru nebo jiná světla zakrytá, vždy použijte doplňkové osvětlení na vlečeném nářadí.

POZNÁMKA: Vhodné konektory lze získat běžným způsobem objednávání náhradních dílů.

C – Zásuvka sběrnice ISO (ISB)

Do konektoru s otvory (C) lze zapojit nářadí odpovídající normě ISO 11783.

D – 3pólová zásuvka napájecího napětí (EHK)

Kontakt 15/30 3pólové zásuvka napájecího napětí dodává stálý stejnosměrný proud maximálně 25 A. Kontakt 82 dodává stálý stejnosměrný proud maximálně 5 A. Kontakt 31 je ukostřen.
Otočením klíčku spínací skříňky doprava je přivedeno napájecí napětí ke kontaktu 82. Ke kontaktům 15/30 je napájení přiváděno, i když je klíčový spínač v poloze Vypnuto.

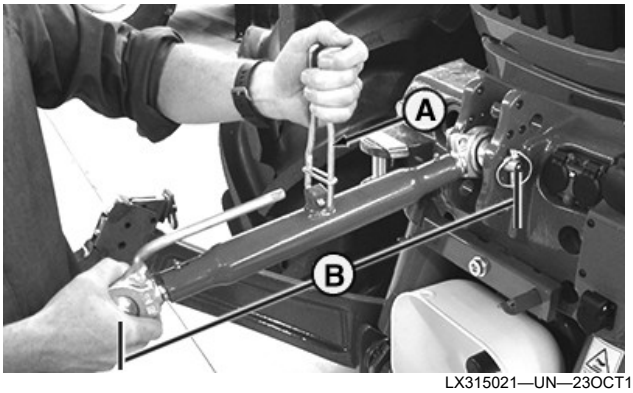
DŮLEŽITÉ: Během práce s elektrickými spotřebiči s velkým příkonem nesmíte překročit maximální zatížení napájecího obvodu (25 A).

OULXA64,6M,EU,0005629-16-14JUL25

Přední závěs—třetí bod

DŮLEŽITÉ: Před nastartováním zkontrolujte, zda nářadí ve zvednuté poloze nemůže přijít do kontaktu s traktorem. V takovém případě dávejte pozor na nastavení délky horní vzpěry a maximální výšky zdvihu.

Délku horní vzpěry lze měnit pomocí seřizovací rukojeti (A). Podržte horní vzpěru podle obrázku a seřiďte její délku otočením seřizovacího madla na požadovanou délku.



LX315021—UN—23OCT17

A—Seřizovací rukojeť
B—Délka

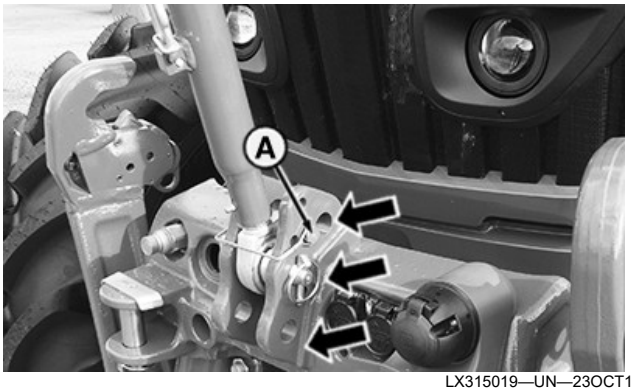
Délka horní vzpěry	Minimální délka	Maximální délka
CAT2	500 mm (19.7 in)	760 mm (29.9 in)
CAT3	530 mm (20.9 in)	730 mm (28.7 in)
Délka hydraulicky ovládané horní vzpěry		
CAT2	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)
CAT3	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)

NENASTAVUJTE délku mimo uvedený rozsah. Drážky v závitu indikují maximální povolené nastavení. Závitová tyč nesmí být více vyšroubována ven z pouzdra. Po nastavení délky přestavte rukojeť opět dolů na horní vzpěru. Do otvorů v ramenu nářadí a v třetím bodu vsuňte spojovací čep a zajistěte jej.

OULXA64,ALL,000562A-16-15JUN23

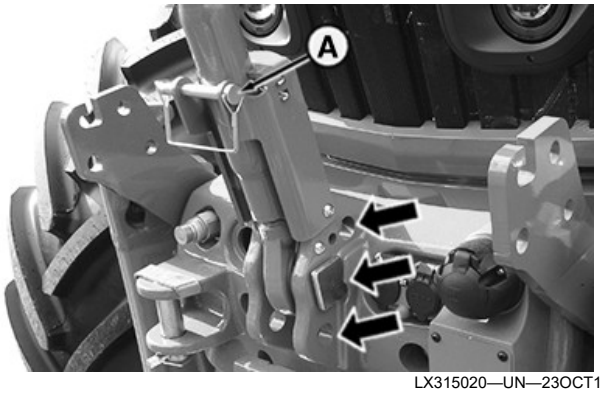
Přední závěs – polohy horní vzpěry

Horní vzpěru lze připojit k traktoru do jedné ze tří různých poloh.



LX315019—UN—23OCT17

Horní vzpěra zobrazená bez spojovacího háku



LX315020—UN—23OCT17

Horní vzpěra zobrazená se spojovacím hákem

Nejvyšší polohu používejte pro práce, které vyžadují menší úhel náklonu nářadí a větší sílu zvedání nářadí.

Nejnižší polohu používejte pro práce, které vyžadují větší úhel náklonu nářadí a menší sílu zvedání nářadí.

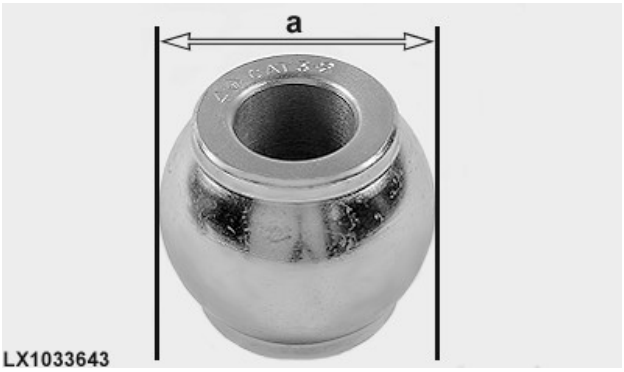
DŮLEŽITÉ: Pokud horní vzpěru nepoužíváte, umístěte ji jako na obrázku a zajistěte pojistným čepem (A). Dbejte na správnou montáž bezpečnostní závlačky v pojistném čepu (A).

OULXA64,ALL,000562B-16-15JUN23

Přední závěs – horní vzpěra s hákem

DŮLEŽITÉ: Musí být použity odpovídající protikusy.

Tato horní vzpěra je určena pro kulové závěsy kategorie III.

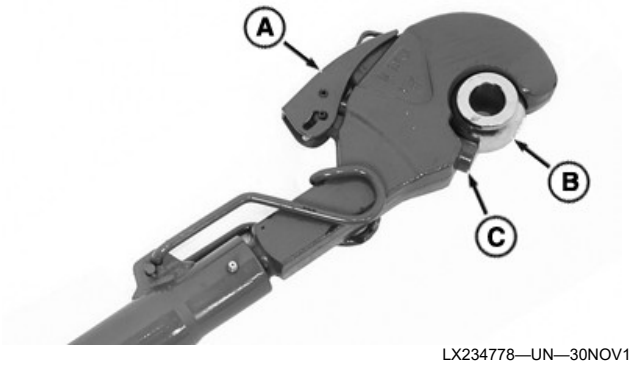


LX1033643—UN—17MAY04

Kategorie	Průměr kulové části (a)
III	60 mm (2,4 in)

Činnost háku

Pomocí ovládacího prvku (A) lze hák ovládat manuálně.



LX234778—UN—30NOV15

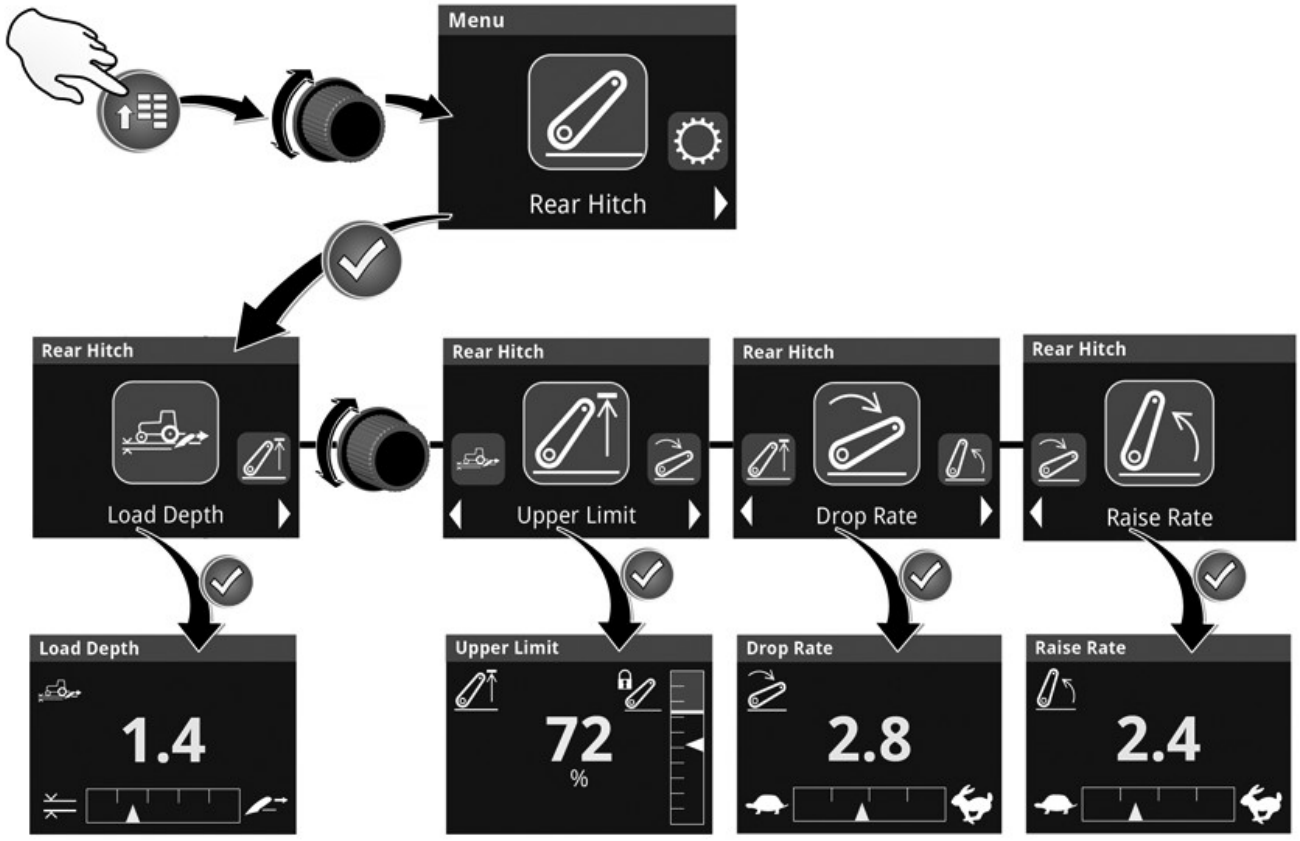
A—Ovládací prvek
B—Kulový závěs
C—Čep

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že jsou upínací háky správně zajištěny:

- **Ovládací prvek (A) musí být vyrovnán s upínacím hákem.**
- **U koule (B) nesmí být patrná vůle.**
- **Čep (C) musí zakrývat kulový závěs.**

OULXA64,ALL,000562C-16-15JUN23

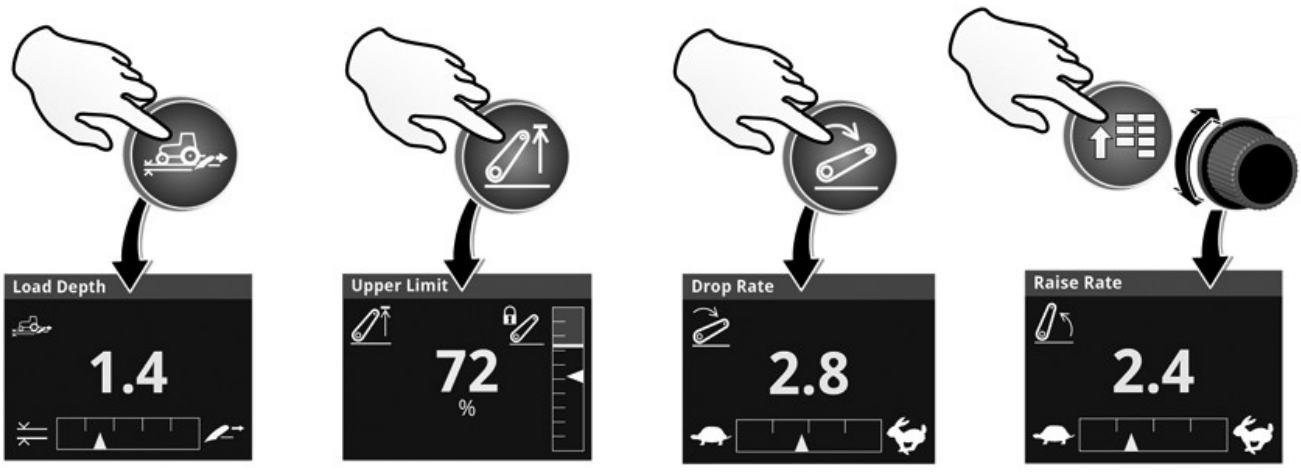
Zadní závěs—nabídka



LX368267—UN—13FEB19

Zadní závěs, nabídka

Tlačítka rychlé volby pro nastavení zadního závěsu



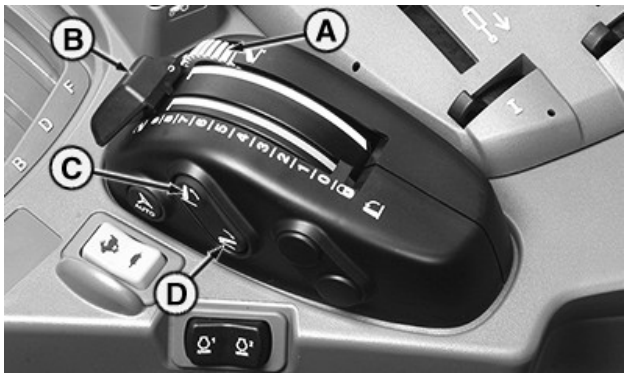
LX368268—UN—13FEB19

Tlačítka rychlé volby pro nastavení zadního závěsu

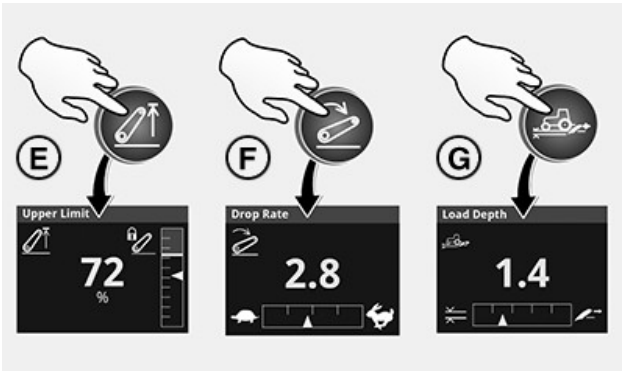
OULXA64,6M,00053AC-16-28AUG23

Zadní závěs – provoz bez konzoly CommandArm™

DŮLEŽITÉ: Změny polohy závěsu jsou prováděny okamžitě.



LX364253—UN—14FEB19



LX364254—UN—14FEB19

Ovládací prvky pro řízení funkcí závěsu:

A	Otočný ovladač, nastavení pracovní hloubky
B	Otočný ovladač, nastavení polohové regulace (zvedání/spouštění)
C	Tlačítko, zvedání závěsu
D	Tlačítko, spouštění závěsu
E	Tlačítko, nastavení výšky zdvihu
F	Tlačítko, nastavení rychlosti spouštění
G	Tlačítko, nastavení silové/polohové regulace

Aktivace závěsu

Nastartujte motor a proveďte jeden z následujících provozních režimů:

- Přestavte otočný ovladač (B) do polohy, která odpovídá poloze dolních táhel.
- Přestavte otočný ovladač (B) do jedné z krajních poloh.
- Stiskněte tlačítko (C) nebo (D).

Nastavení pracovní hloubky

- Pomocí otočného ovladače (B) nebo tlačítka (D) spusťte nářadí do požadované pracovní hloubky.
- Pomocí otočného ovladače (A) pevně nastavte nastavenou pracovní hloubku.

Otočení na souvrati

- Na souvrati zatáhněte otočný ovladač (B) dozadu pro zvednutí nebo stiskněte a uvolněte tlačítko (C). Zadní závěs se zvedne do nastavené maximální výšky zdvihu (E).
- Po otočení spusťte zadní závěs zatlačením otočného ovladače (B) do přední krajní polohy nebo stisknutím a uvolněním tlačítka (D). Zadní závěs se automaticky spustí do nastavené pracovní hloubky (A) při stanovené rychlosti spouštění (F).

  Pro rychlejší dosažení pracovní hloubky ve zhutněné půdě na souvrati (rychlé zvedání/spouštění) stiskněte a podržte tlačítko (D). Dokud bude tlačítko (D) stisknuté, bude ignorována nastavená tahová síla (G). Po uvolnění tlačítka (D) bude zařízení upraveno na dříve nastavené hodnoty.

  Funkce rychlého zvedání/spouštění funguje pouze tehdy, je-li vozidlo v pohybu.

POZOR: Nebezpečí nehod, které mohou vést k vážnému poranění a škodám na majetku.

Pokud přepravní blokování NENÍ aktivováno, může dojít k náhodnému spuštění nářadí.

Reakce na změny zatížení by mohly způsobit kritické jízdní situace.

VŽDY aktivujte přepravní blokování / tlumení rázů závěsu při jízdě se zvednutým nářadím, nebo pokud nepoužíváte závěs.

Aktivace přepravního blokování závěsu

LX364255—UN—14FEB19

Závěs – Přepravní zajištění aktivováno

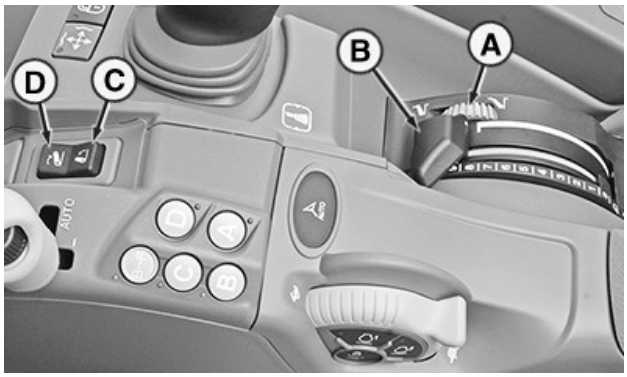
Přestavte otočný ovladač polohové regulace za hodnotu ***0*** k dorazu (symbol zámku), tedy do přepravní polohy (A).

Zablokujte závěs během přepravy nebo práce, při které se zadní závěs nepoužívá.

OULXA64,6M,00053AD-16-28AUG23

Zadní závěs – provoz s konzolou CommandArm™

DŮLEŽITÉ: Změny polohy závěsu jsou prováděny okamžitě.



LX364422—UN—28AUG19

LX364254—UN—14FEB19

Ovládací prvky pro řízení funkcí závěsu:

A	Otočný ovladač, nastavení pracovní hloubky
B	Otočný ovladač, nastavení polohové regulace (zvedání/spouštění)
C	Tlačítko, zvedání závěsu
D	Tlačítko, spouštění závěsu
E	Tlačítko, nastavení výšky zdvihu
F	Tlačítko, nastavení rychlosti spouštění
G	Tlačítko, nastavení silové/polohové regulace

Aktivace závěsu

Nastartujte motor a proveďte jeden z následujících provozních režimů:

- Přestavte otočný ovladač (B) do polohy, která odpovídá poloze dolních táhel.
- Přestavte otočný ovladač (B) do jedné z krajních poloh.
- Stiskněte tlačítko (C) nebo (D).

Nastavení pracovní hloubky

- Pomocí otočného ovladače (B) nebo tlačítka (D) spusťte nářadí do požadované pracovní hloubky.
- Pomocí otočného ovladače (A) pevně nastavte nastavenou pracovní hloubku.

Otočení na souvrati

- Na souvrati zatáhněte otočný ovladač (B) dozadu pro zvednutí nebo stiskněte a uvolněte tlačítko (C). Zadní závěs se zvedne do nastavené maximální výšky zdvihu (E).
- Po otočení spusťte zadní závěs zatlačením otočného ovladače (B) do přední krajní polohy nebo stisknutím a uvolněním tlačítka (D). Zadní závěs se automaticky spustí do nastavené pracovní hloubky (A).

  Pro rychlejší dosažení pracovní hloubky ve zhutněné půdě na souvrati (rychlé zvedání/spouštění) stiskněte a podržte tlačítko (D). Dokud bude tlačítko (D) stisknuté, bude ignorována nastavená tahová síla (G). Po uvolnění tlačítka (D) bude zařízení upraveno na dříve nastavené hodnoty.

  Funkce rychlého zvedání/spouštění funguje pouze tehdy, je-li vozidlo v pohybu.

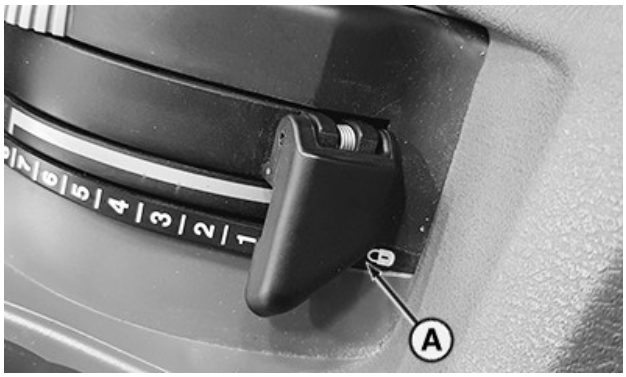
POZOR: Nebezpečí nehod, které mohou vést k vážnému poranění a škodám na majetku.

Pokud přepravní blokování NENÍ aktivováno, může dojít k náhodnému spuštění nářadí.

Reakce na změny zatížení by mohly způsobit kritické jízdní situace.

VŽDY aktivujte přepravní blokování / tlumení rázů závěsu při jízdě se zvednutým nářadím, nebo pokud nepoužíváte závěs.

Aktivace přepravního blokování závěsu



LX364257—UN—14FEB19

Přestavte otočný ovladač polohové regulace za hodnotu ***0*** k dorazu (symbol zámku), tedy do přepravní polohy (A).

Zablokujte závěs během přepravy nebo práce, při které se zadní závěs nepoužívá.

OULXA64,6M,00053AE-16-28AUG23

Zadní závěs—nastavení dorazu polohové regulace

Stiskněte tlačítko stop (A) a nastavte požadovanou pracovní hloubku.

LX364272—UN—14FEB19

Kabina bez panelu CommandARM™

Po zdvihnutí zařízení bude možné závěs do nastavené pracovní hloubky spustit pouze pomocí otočného regulátoru (B) (citelný odpor).

OULXA64,6M,00053AF-16-28AUG23

Zadní závěs – jízda pod zatížením s namontovaným nářadím

DŮLEŽITÉ: V důsledku vysoké hmotnosti se nářadí může mírně pohybovat dokonce i tehdy, je-li aktivováno přepravní blokování a tlumení rázů závěsu.

Nářadí vždy zvedněte do takové výšky, aby byla zajištěna dostatečná vzdálenost mezi nářadím a povrchem pozemní komunikace.

Přeprava s nářadím bez vlastního podvozku:

LX364273—UN—14FEB19

Kabina bez panelu CommandARM™

DŮLEŽITÉ: Před jízdou s traktorem vždy zapněte blokování závěsu / funkci tlumení rázů závěsu!

Zcela zvedněte nářadí. Za tímto účelem přestavte otočný ovladač polohové regulace za hodnotu ***0*** k dorazu (symbol zámku), tedy do přepravní polohy (A). Závěs je zablokovaný.

Přeprava s nářadím s vlastním podvozkem:

LX364273—UN—14FEB19

Kabina bez panelu CommandARM™

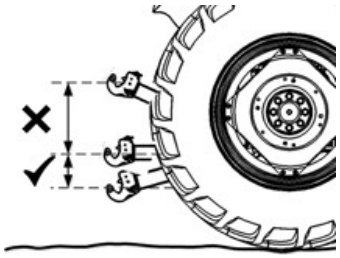
Přesuňte ovládací posuvník (A) úplně vpřed do dorazové polohy (plovoucí poloha).

POZNÁMKA: POZNÁMKA: Pomocí vnějšího ovládání můžete výšku zadního závěsu změnit s aktivovaným přepravním blokováním.

Pokud bylo přepravní blokování aktivováno před vypnutím traktoru, zůstane přepravní blokování při opětovném nastartování traktoru aktivní.

Nezapomeňte vzít v úvahu další body:

- Nepřekračujte maximální zatížení přívěsu (viz tabulku).
- Zajistěte připojovacích háky dolních táhel proti nechtěnému otevření (viz popis v tomto oddílu).
- Použijte závěsy pro přívěs odolné vůči zkroucení a dodržujte pokyny výrobce.
- Zvedněte dolní táhla pouze do takové výšky, aby byla vyrovnána ve vodorovné poloze.



LX341502—UN—11JUN18

Přípustné tahové zatížení při přepravě nářadí s vlastním podvozkem
Zadní závěs s CAT II Maximální tahové zatížení 10000 kg (22046 lb.)*
Zadní závěs s CAT III Maximální tahové zatížení 12000 kg (26455 lb.)*
* Dodržujte maximální přípustné tahové zatížení v oddílu 500A.

Pokud jsou zde uvedeny nižší hodnoty, jsou závazné tyto specifikace.

OULXA64,6M,00053B0-16-19FEB24

Zadní závěs – tlumení rázů závěsu

DŮLEŽITÉ: V důsledku vysoké hmotnosti se nářadí může mírně pohybovat dokonce i tehdy, je-li aktivováno přepravní blokování a tlumení rázů závěsu.

Nářadí vždy zvedněte do takové výšky, aby byla zajištěna dostatečná vzdálenost mezi nářadím a povrchem pozemní komunikace.

Traktor je vybaven funkcí tlumení rázů závěsu, která brání výkyvným pohybům traktoru při jízdě se zvednutým nářadím.

LX364271—UN—14FEB19

Kabina bez panelu CommandARM™

Aktivace tlumení

1. Se spuštěným motorem nejprve přestavte páku polohové regulace do polohy ***0*** (A).
2. Potom přestavte páku polohové regulace do krajní polohy (za polohu ***0***) do přepravní polohy (B) (symbol zámku).

Deaktivace tlumení

Přestavte páku polohové regulace mimo přepravní polohu (B) za polohu ***0*** ve směru spouštění (1–9).

POZNÁMKA: Použití vnějšího ovládání i vypnutí zastavení motoru má za následek vypnutí funkce tlumení rázů závěsu.

Pro obnovení funkce tlumení přestavte otočný ovladač polohové regulace mimo přepravní polohu s motorem v činnosti, a pak jej znovu přestavte zpět do přepravní polohy.

OULXA64,6M,00053B1-16-28AUG23

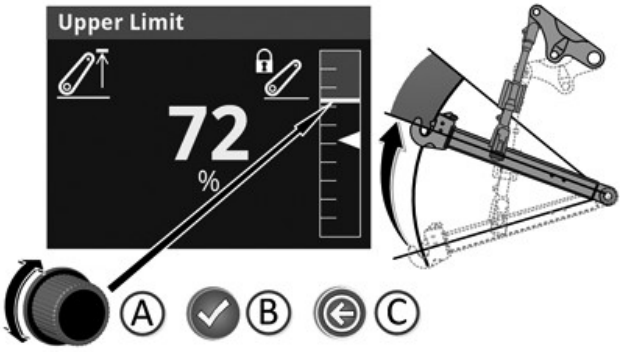
Zadní závěs—nastavení krajní polohy zvedání

DŮLEŽITÉ: Změny se projeví okamžitě.

1. Otevřete maximální výšku zdvihu.

LX368358—UN—13FEB19

2. Nastavte maximální výšku zdvihu pomocí tlačítka (A) na 30 %.



LX368273—UN—13FEB19

3. Zcela zvedněte závěs.
4. **Opatrně** nastavujte maximální výšku zdvihu pomocí tlačítka (A), dokud nebude dosaženo požadované výšky zdvihu pro zařízení.
5. Potvrďte zadání pomocí tlačítka (B).
6. Zavřete stránku pomocí tlačítka (C).

OULXA64,6M,00053B2-16-28AUG23

Zadní závěs—nastavení rychlosti spouštění

POZOR: Nebezpečí poranění z důvodu příliš rychle spouštěného nářadí.

Pokud dochází k příliš rychlému spouštění nářadí, hrozí nebezpečí poranění způsobeného odřením a rozdrcením.

• Před spouštěním se ujistěte, že se v dosahu nářadí nebo pod ním nenacházejí žádné osoby. V případě potřeby pošlete všechny přítomné osoby pryč.

• Nastavte rychlost spouštění tak, aby kompletní spuštění trvalo minimálně 2 sekundy.

DŮLEŽITÉ: Změny nastavení rychlosti spouštění se provedou okamžitě.

1. Otevřete rychlost spouštění.

LX368359—UN—13FEB19

2. Nastavte rychlost spouštění pomocí tlačítka (A).

LX368274—UN—13FEB19

Rychlost spouštění závisí na:

- nastavení otočného ovladače (A),
- hmotnosti připojeného nářadí.

Čím větší je hmotnost nářadí, tím vyšší je rychlost spouštění; čím menší je hmotnost nářadí, tím nižší je rychlost spouštění.

3. Potvrďte zadání pomocí tlačítka (B).
4. Zavřete stránku pomocí tlačítka (C).

OULXA64,6M,00053B3-16-28AUG23

Zadní závěs—nastavení rychlosti zvedání

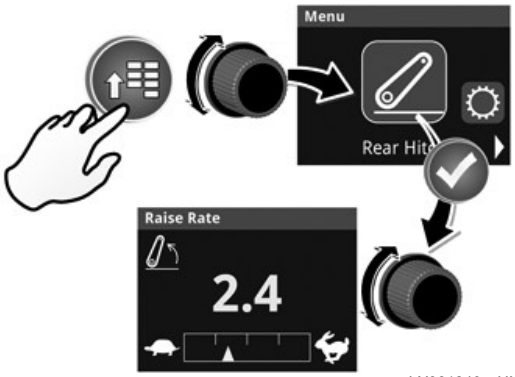
POZOR: Nebezpečí poranění z důvodu příliš rychle zvedaného nářadí.

Pokud dochází k příliš rychlému zvedání nářadí, hrozí nebezpečí poranění způsobeného odřením a rozdrcením.

• Před zvedáním se ujistěte, že se v dosahu nářadí nebo pod ním nenacházejí žádné osoby. V případě potřeby pošlete všechny přítomné osoby pryč.

• Nastavte rychlost zvedání tak, aby kompletní zvednutí trvalo minimálně 5 sekund.

DŮLEŽITÉ: Změny nastavení rychlosti zvedání jsou provedeny okamžitě.



LX361249—UN—13FEB19

Rychlost zvedání otevřete, nastavte a uložte podle obrázku.

OULXA64,6M,00053B4-16-28AUG23

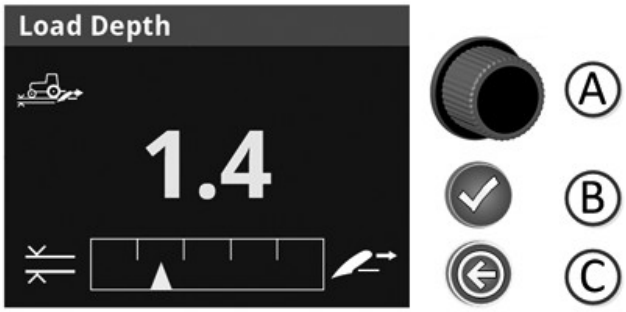
Zadní závěs – nastavení silové/polohové regulace

POZOR: Před připojením zařízení do tříbodového závěsu musí být polohová regulace nastavena na "0,0". Zabráníte tak náhodnému zvednutí nebo spuštění závěsu.

1. Otevřete silovou/polohovou regulaci.

LX368357—UN—13FEB19

2. Nastavte silovou/polohovou regulaci pomocí tlačítka (A).

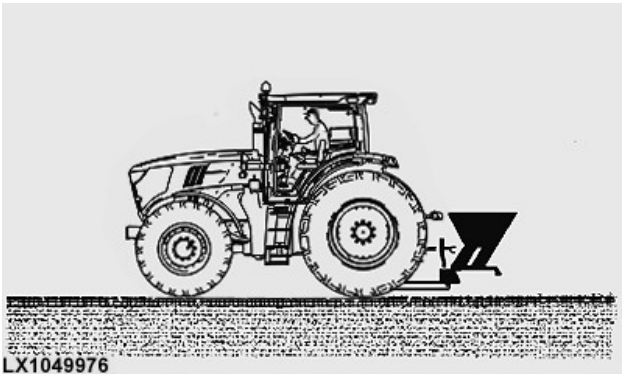


LX368272—UN—13FEB19

- 0 = Polohová regulace
- Vyšší než 0 a nižší než 5 = smíšená regulace
- 5 = Maximální silová regulace

3. Potvrďte zadání pomocí tlačítka (B).
4. Zavřete stránku pomocí tlačítka (C).

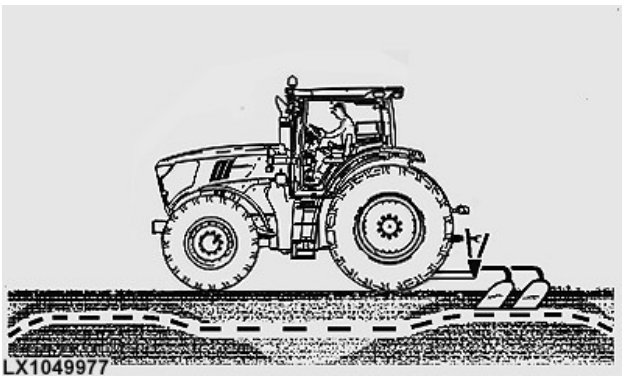
0 – polohová regulace



LX1049976—UN—17MAY11

Pokud je silová/polohová regulace v této poloze, nářadí je udržováno v navolené výšce.

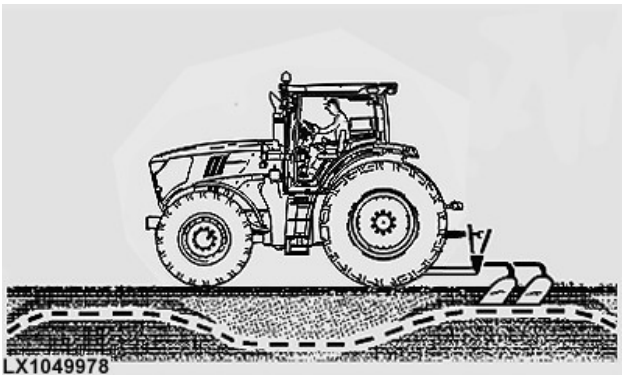
Vyšší než 0 a menší než 5 – smíšená regulace



LX1049977—UN—18MAY11

Střední polohy ovládače silové/polohové regulace umožňují plynule měnit polohovou regulaci a/nebo odezvu silové regulace podle stavu terénu.

5 – maximální silová regulace

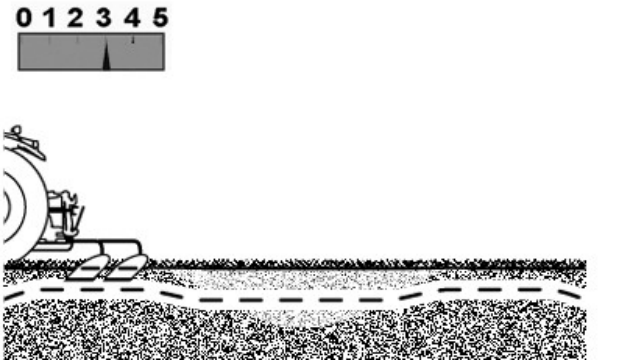


LX1049978—UN—17MAY11

Pokud je ovladač silové/polohové regulace v této poloze, nářadí se při vzrůstajícím orebním odporu (hustotě půdy) zvedá a při klesajícím orebním odporu se spouští dolů.

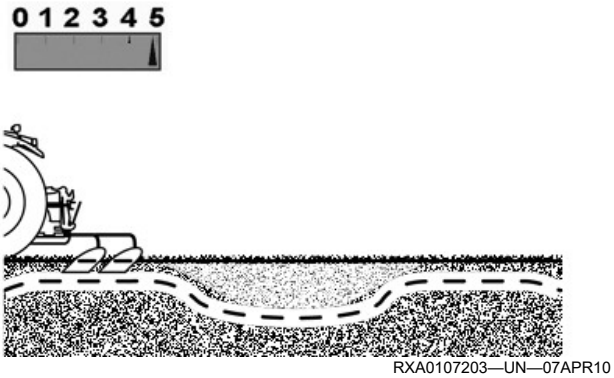
OULXA64,6M,00053B5-16-28AUG23

Zadní závěs – použití silové regulace



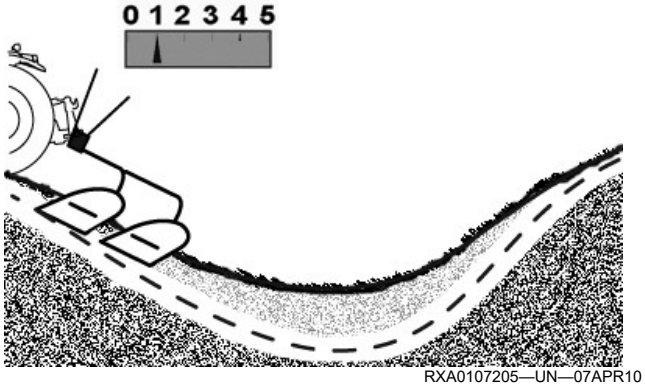
RXA0107204—UN—07APR10

Nastavení střední citlivosti lépe reguluje pracovní hloubku záběru při změnách vlastností půdy



RXA0107203—UN—07APR10

Nastavení větší citlivosti reakce způsobí větší změny pracovní hloubky záběru, pokud se mění vlastnosti půdy.



RXA0107205—UN—07APR10

Nízká citlivost reakce způsobuje větší odchylky hloubky na nerovném terénu

LX314969—UN—11JUL17

Nastavení větší citlivosti reakce vede k lepší regulaci pracovní hloubky záběru na nerovném terénu.

Silová regulace se používá pro udržování pracovní hloubky nářadí pro kultivaci půdy bez plovoucí polohy na nerovném terénu.

Silová regulace brání zvedání a náklonu traktoru, zaboření zadních kol nebo nadměrného vnikání nářadí do půdy.

Při změnách hustoty / odporu půdy způsobuje nastavení vyšší citlivosti větší změny pracovní hloubky záběru. Správné/nejlepší nastavení závisí na typu nářadí a polních podmínkách.

• Vyšší hodnoty způsobují větší / rychlejší odezvu na změnu tahové síly.

• Nižší hodnoty způsobují menší / pomalejší odezvu na změnu tahové síly.

Doporučené hodnoty nastavení silové / polohové regulace v závislosti na typu nářadí:

Nesený půdní kultivátor	4—5
Nesený oboustranný pluh	3—5
Návěsný oboustranný pluh	2—4
Nesený radličkový kypřič (dlátový)	2—4
Nesený rozrývač/podmítač	1—3

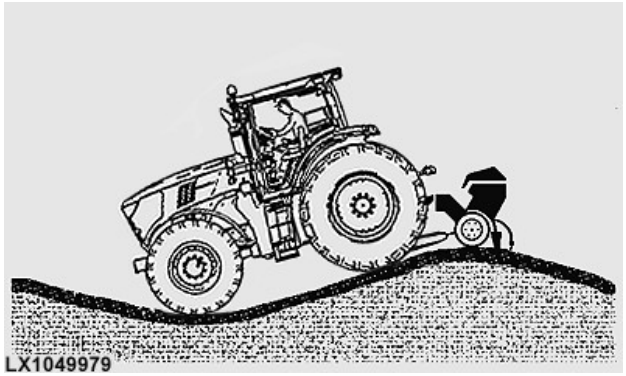
Nastavení silové / polohové regulace mění pouze citlivost na tahovou sílu. K nastavení/změně pracovní hloubky používejte ovládací páku polohové regulace závěsu.

POZNÁMKA: Nízké nastavení odezvy silové regulace může zpomalit rychlost poklesu některých nářadí. Aby nářadí mohlo proniknout do půdy rychleji, podržte ovládací páku pracovní hloubky v přední poloze s "cvaknutím". Závěs bude spouštěný zvolenou rychlostí.

LX25458,6M,0000A0F-16-28AUG23

Zadní závěs—plovoucí poloha

Plovoucí poloha (pro nářadí s kolečkem hloubkoměru) umožňuje nářadí volně se pohybovat nahoru a dolů, a kopírovat tak terén nezávisle na traktoru.



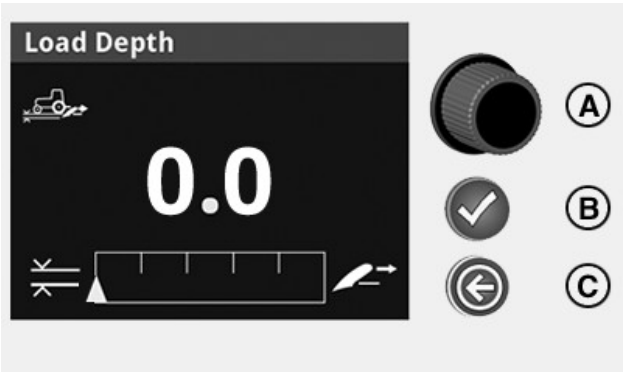
LX1049979—UN—18MAY11

Pro aktivování plovoucí polohy proveďte nastavení. Postupujte takto:

1. Otevřete silovou/polohovou regulaci.

LX368357—UN—13FEB19

2. Nastavte silovou/polohovou regulaci na hodnotu 0,0 pomocí tlačítka (A).



LX364320—UN—05MAR19

3. Potvrďte zadání pomocí tlačítka (B).
4. Zavřete stránku pomocí tlačítka (C).
5. Přestavte otočný ovladač polohové regulace (A) zcela dopředu až k dorazu.

LX364273—UN—14FEB19

Kabina bez panelu CommandARM™

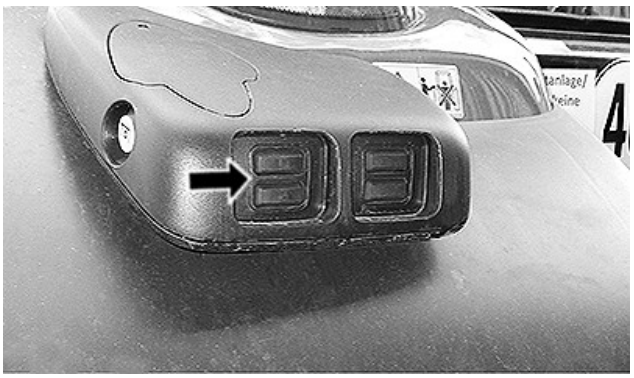
OULXA64,00053B7-16-28AUG23

Zadní závěs – vnější ovládání

Pomocí spínačů vnějšího ovládání lze závěs ovládat z prostoru mimo kabinu. Z bezpečnostních důvodů je rychlost zvedání a spouštění závěsu nižší. Navíc není uvažováno nastavení výšky zdvihu a pracovní hloubky.

LX364452—UN—15OCT19

Spínač vnějšího ovládání, verze 1



LX364258—UN—12FEB19

Spínač vnějšího ovládání, verze 2

▲ Stisknutí horního spínače – zvedání nářadí

▼ Stisknutí dolního spínače – spouštění nářadí

POZNÁMKA: Po aktivaci dálkového ovládacího zařízení je závěs zajištěn proti náhodnému pohybu. Závěs lze znovu aktivovat jedním z následujících provozních režimů:

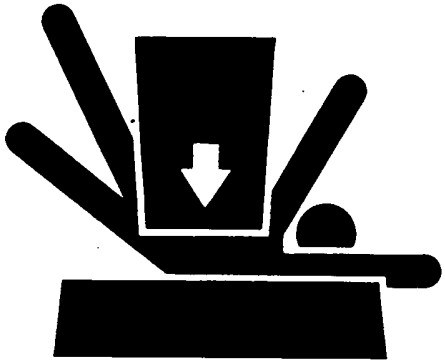
LX364259—UN—12FEB19

Kabina bez panelu CommandARM™

- *Přestavte otočný ovladač (A) do polohy, která odpovídá poloze dolních táhel.*
- *Přestavte otočný ovladač (A) do jedné z krajních poloh.*
- *Stiskněte spínač (B) nebo (C).*

OULXA64,6M,00053B8-16-28AUG23

Zadní závěs – přímé ovládání



TS229—UN—23AUG88

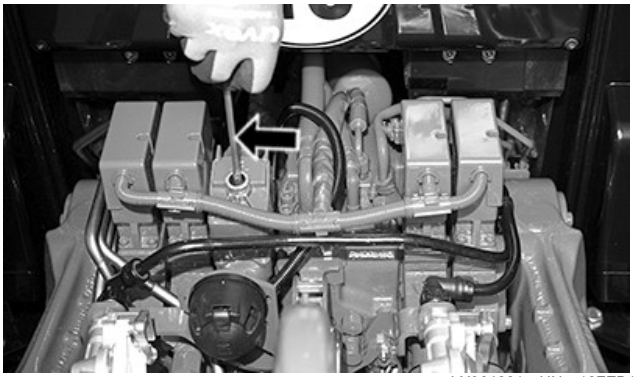
POZOR: Nebezpečí zranění v přímém důsledku činnosti zadního závěsu a nářadí!

Pokud dochází k příliš rychlému spouštění nebo zvedání nářadí, hrozí nebezpečí poranění způsobeného odřením a rozdrcením.

Před spouštěním nebo zvedáním se ujistěte, že se v blízkosti zadního závěsu či nářadí nenacházejí žádné osoby. V případě potřeby pošlete všechny přítomné osoby pryč.

Přímé ovládání zadního závěsu smí být prováděno pouze z pozice na sedadle obsluhy.

Pokud dojde k závadě elektrického řídicího systému zadního závěsu, lze zadní závěs ovládat takto:



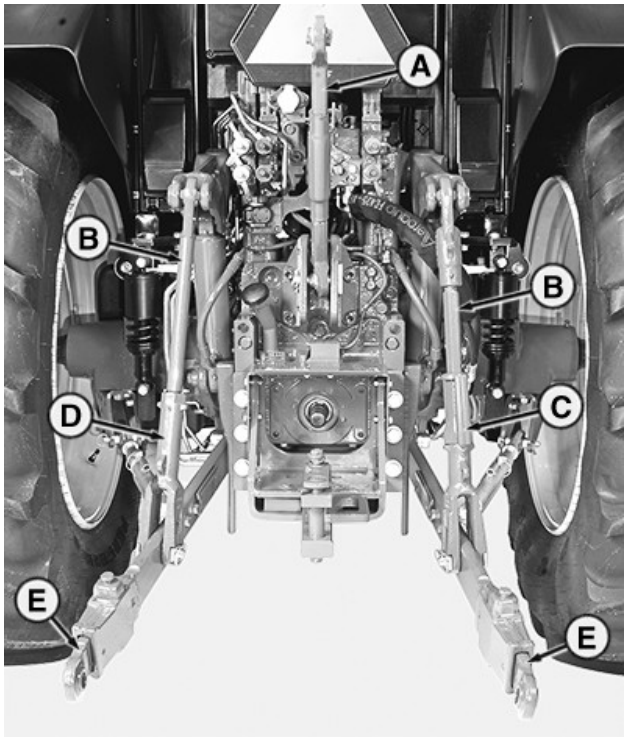
LX364261—UN—12FEB19

1. Ponechte motor v chodu.
2. Sejměte ochranný uzávěr.
3. **Ze sedadla obsluhy** otáčejte šroub pomocí plochého šroubováku nebo vhodné mince, dokud zadní závěs není zvednutý nebo spuštěný do požadované polohy.

POZNÁMKA: Spouštění závěsu lze ovládat přímo, i pokud motor není v činnosti.

OULXA64,SP,00053B9-16-16JUL25

Tříbodový závěs



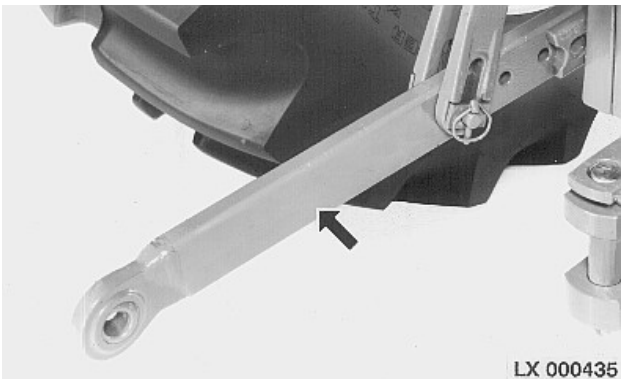
LX364319—UN—11MAR19

A—Horní vzpěra
B—Zvedací táhla
C—Seřizovací klika zvedacích táhel
D—Dolní táhla

Traktory mohou být vybaveny dolními táhly plochými ocelovými spoji, teleskopickými dolními táhly nebo dolními táhly s rychlozávěsy (typ hák).

OULXA64,SP1,00058AD-16-27NOV20

Dolní táhla s plochými ocelovými spoji

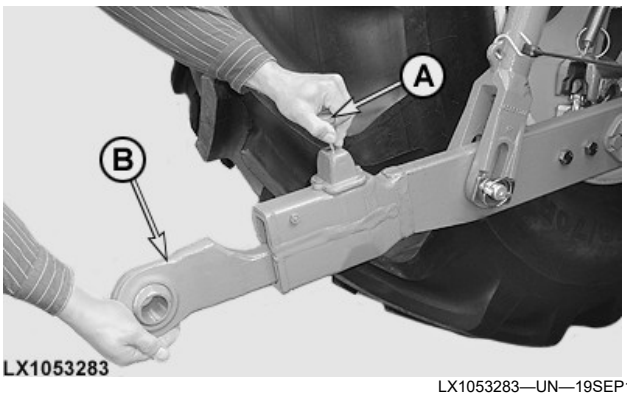


LX000435—UN—03JAN95

Tato dolní táhla jsou určena pro připojení nářadí kategorie II.

LX25458,0000A14-16-05JUN20

Teleskopická dolní táhla



LX1053283—UN—19SEP11

Tato dolní táhla jsou určena pro připojení nářadí kategorie II a kategorie IIIN.

Pro usnadnění připojování nářadí vysuňte táhla směrem vzad.

1. Zvedněte zajišťovací čep (A).
2. Vytáhněte výsuvná dolní táhla (B) směrem vzad.

Po připojení a zajištění nářadí k dolním táhlům zacouvejte traktorem tak, aby zajišťovací čepy zapadly do správných poloh. Popojetím vpřed se ujistěte, že jsou dolní táhla zajištěná.

LX25458,0000A15-16-05JUN20

Rychloupínací dolní táhla (typ s hákem)

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze správné kulové závěsy!

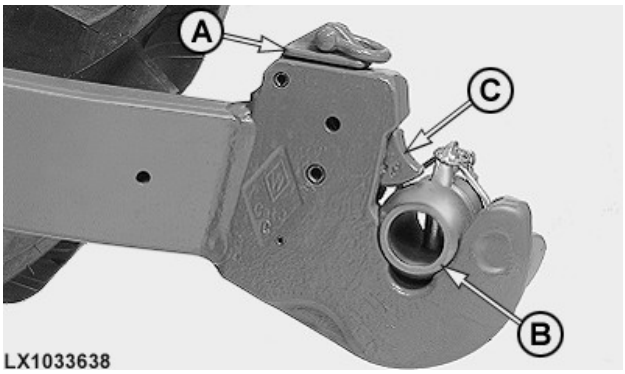
Tato dolní táhla jsou určena pro kolové závěsy kategorie III.

LX1033644—UN—17MAY04

Kategorie	Průměr kulové části (a)
III	64 mm (2.5 in)

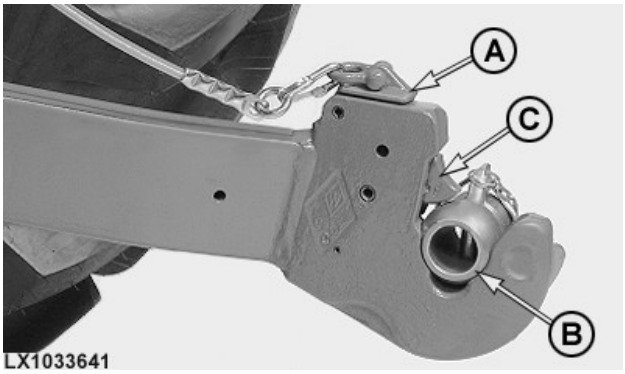
Ovládání upínacího háku

Upínací háky lze ovládat ručně nebo lankem pomocí ovládacího prvku (A).



LX1033638—UN—17MAY04

Upínací hák, ruční ovládání



LX1033641—UN—17MAY04

Upínací hák, ovládání lankem

A—Ovládací prvek

B—Kulový závěs
C—Čep

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že jsou upínací háky správně zajištěny:

- **Ovládací prvek (A) musí být vyrovnán s upínacím hákem.**
- **U koule (B) nesmí být patrná vůle.**
- **Čep (C) musí zakrývat kouli.**

Upínací hák ovládaný pomocí lanka:

Po připojení zkontrolujte vedení lanka, aby nemohlo dojít k nechtěnému otevření z důvodu nadměrného prověšení nebo zachycení vysokou vegetací či větvemi.

Zajištění háků dolních táhel

POZOR: Hrozí nebezpečí poranění z důvodu nechtěného otevření upínacích háků dolního táhla.

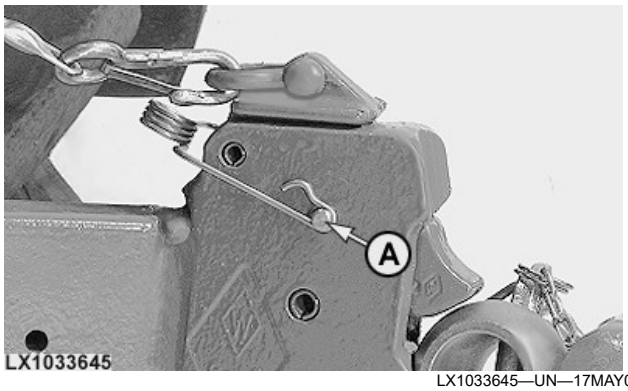
Neúmyslné otevření záchytných háků dolního táhla může vést k rozdrcení.

Zajistěte upínací hák dolního táhla proti nechtěnému otevření, jak je znázorněno na obrázku.

Vyhněte se následujícím situacím:

- **Jsou připojena zařízení s asymetrickým zatížením (např. žací ústrojí na bočním výložníku)**
- **Jízda vysokou vegetací**
- **Práce v lese**
- **Tažení nářadí s vlastním podvozkem**

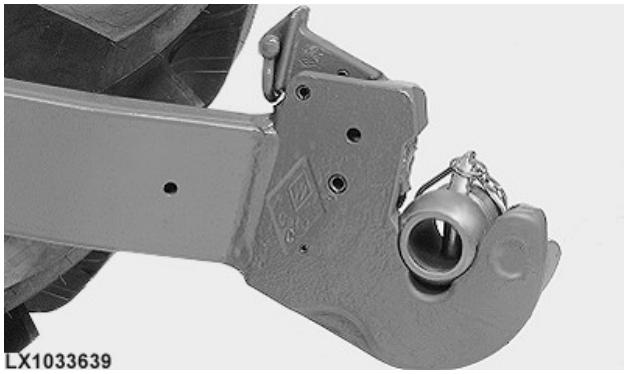
Na obou připojovacích hácích používejte sadu zajišťovacích dílů John Deere AL165485.



LX1033645—UN—17MAY04

A—Sada zajišťovacích dílů

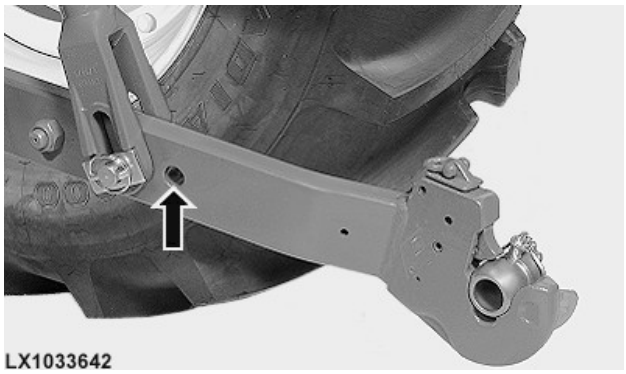
Upínací háky lze zajistit v otevřené poloze.



LX1033639—UN—17MAY04

Chcete-li upínací háky znovu zavřít, nejprve vytáhněte ovládací část směrem šikmo vzhůru.

LX1033640—UN—17MAY04



LX1033642—UN—17MAY04

POZNÁMKA: Pro velmi těžká krátká zařízení lze zvedací táhla připevnit do zadního otvoru dolních táhel. Dojde tak k omezení výšky zdvihu, zvýší se ale zdvihací síla.

LX25458,MY20,0000A16-16-17SEP20

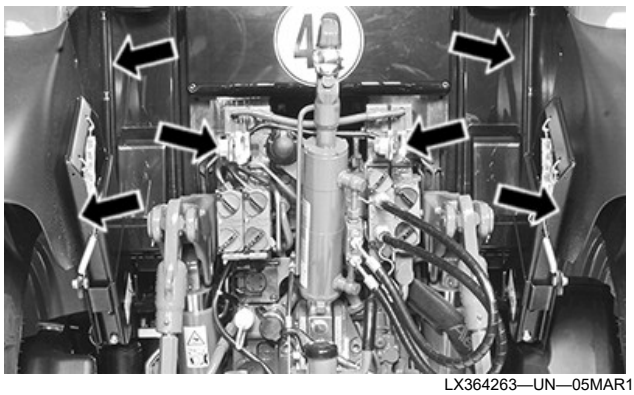
Připojení nářadí neseného v tříbodovém závěsu a přípojného nářadí

POZOR: Nebezpečí rozdrcení s možnými fatálními následky!

Může dojít k zachycení částí těla mezi traktor a nářadí a ke znemožnění jejich pohybu.

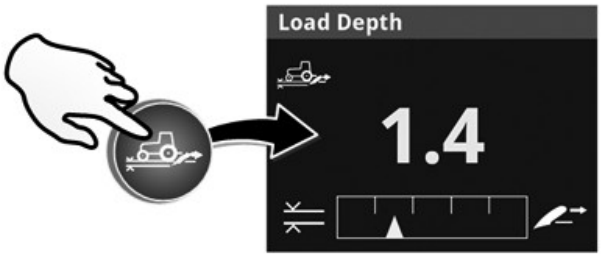
Nestůjte v nebezpečné oblasti mezi traktorem a nářadím. Nezdržujte se pod zavěšenými břemeny. Vnější ovládání zadního závěsu používejte z bezpečné pozice. Při připojování nebo odpojování nářadí použijte parkovací blokování a postupujte opatrně.

Dbejte na to, aby při připojování a odpojování nářadí neseného nebo připojeného do tříbodového závěsu nedošlo k poškození nechráněných částí kabiny a traktoru (viz šipky).



LX364263—UN—05MAR19

Při připojování zařízení zkontrolujte, zda je silová/polohová regulace nastavena na ***0.0***.



LX361247—UN—13FEB19

DŮLEŽITÉ: Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození způsobenému nedostatečnou vzdáleností.

Zařízení může při zvednutém závěsu přijít do kontaktu se součástmi traktoru.

Proveďte zkušební připojení a zkontrolujte vzdálenosti.

Zkontrolujte vzdálenosti a zarážky:

- Opatrně zdvihněte nářadí v celém rozsahu zdvihu. Pokud bude hrozit kontakt s traktorem, okamžitě proces zastavte. V případě potřeby seřiďte horní vzpěru.
- Zkontrolujte, zda při zatáčení nedochází ke kontaktu mezi traktorem a nářadím. V případě potřeby seřiďte zarážky dolních táhel.
- Vzdálenost mezi zvedacími táhly a pneumatikami lze

zvětšit namontováním zvedacích táhel do předních otvorů v dolních táhlech.

- Dodržujte pokyny v části Hydraulicky ovládaná horní vzpěra (pokud je součástí výbavy).
- Nastavte zarážky dolních táhel tak, aby po zvednutí nářadí nebyly možné žádné boční pohyby.
- Pokud není k dispozici nářadí, je třeba zarážky dolních táhel nastavit tak, aby nemohlo docházet ke kontaktu dolních táhel s pneumatikami.

Když je připevněna tažná tyč, přesuňte tažné tyče do jedné z následujících poloh a zajistěte je:

- Přední krátká poloha
- Otočená doleva
- Otočená doprava

OULXA64,SP1,00058AE-16-04DEC20

Vyrovnejte nářadí

Při vyrovnávání nářadí v příčném směru, seřizujte jedno ze zvedacích táhel. Seřiďte horní vzpěru při vyrovnávání v podélném směru.

LX25458,MY20,0000A18-16-16SEP20

Horní vzpěra

DŮLEŽITÉ: Zabraňte jakémukoli poškození způsobenému příliš malou vzdáleností mezi instalovanými a zavěšenými zařízeními.

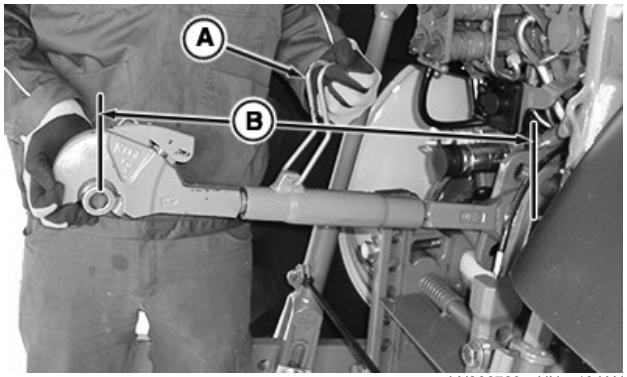
Zařízení může při zvednutém závěsu přijít do kontaktu se součástmi traktoru.

Proveďte zkušební připojení a zkontrolujte vzdálenosti k připojenému nebo zavěšenému zařízení v každé poloze.

Za tímto účelem sledujte následující nastavení:

- **Délka horní vzpěry**
- **Maximální výška zdvihu**

1. Seřiďte délku horní vzpěry na požadovanou délku (B) otočením seřizovacího madla (A).



LX266729—UN—19JAN16

A—Seřizovací madlo
B—Délka

Délky horních vzpěr	CAT II	CAT III
Minimální délka	640 mm (25.2 in)	660 mm (26.0 in)
Maximální délka	820 mm (32.3 in)	845 mm (33.3 in)

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození způsobenému nesprávným nastavením délky.

Při nastavování délky horní vzpěry může dojít k chybnému nastavení a nesprávnému fungování.

• Neodchylujte se od stanovených rozměrů nahoru či dolů.

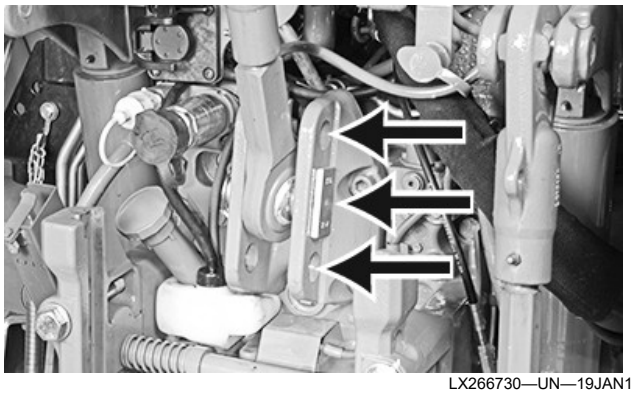
• Drážky v závitu indikují maximální povolené nastavení.

• Závitová tyč nesmí být více vyšroubována ven z pouzdra.

2. Po nastavení délky přestavte rukojeť opět dolů na horní vzpěru.
3. Do otvorů ve stojánku nářadí a v horní vzpěře vsuňte spojovací čep a zajistěte jej.

OULXA64,SP,4CYL,00057E1-16-17NOV20

Polohy horní vzpěry



LX266730—UN—19JAN16

Horní vzpěru lze připojit k traktoru do jedné ze tří různých poloh.

Nejnižší poloha zajišťuje maximální úhel sklonu a menší sílu zvedání. Používejte při práci s pluhem.

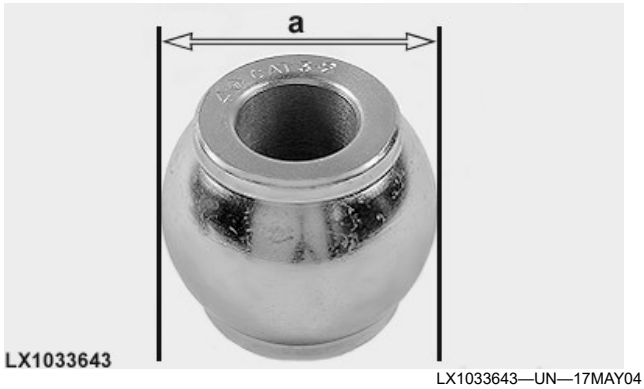
Nejvyšší poloha zajišťuje dosažení maximální síly zvedání a minimálního úhlu sklonu. Tuto polohu používejte například při práci se secími stroji pro přímý výsev.

OULXA64,SO,4CYL,00057E2-16-17NOV20

Horní vzpěra s hákem

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze správné kulové závěsy!

Tato horní vzpěra je určena pro kulové závěsy kategorie III.

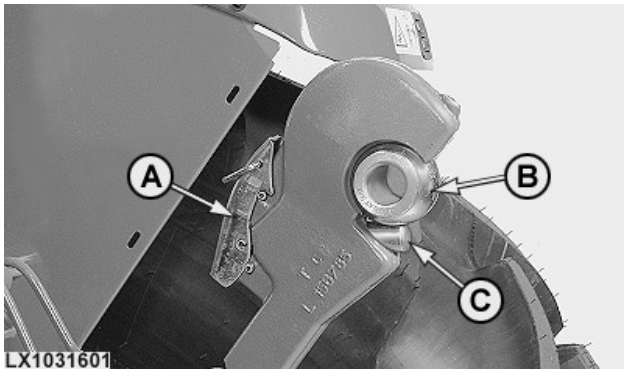


LX1033643—UN—17MAY04

Kategorie	Průměr kulové části (a)
III	60 mm (2,4 in)

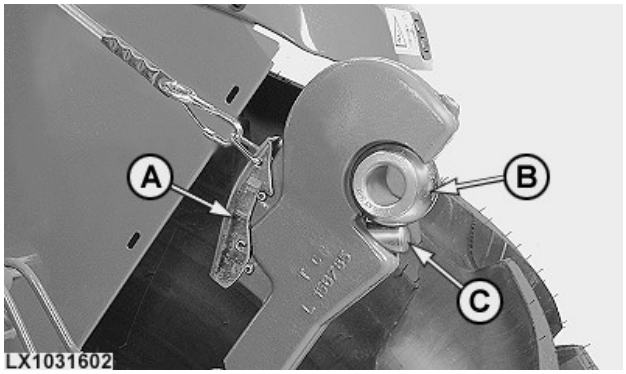
Ovládání háku

Upínací háky lze ovládat ručně nebo lankem pomocí ovládacího prvku (A).



LX1031601—UN—16SEP04

Upínací hák, ruční ovládání



LX1031602—UN—16SEP04

Upínací hák, ovládání lankem

A—Ovládací prvek
B—Kulový závěs
C—Čep

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že je upínací hák správně zajištěn:

- **Ovládací prvek (A) musí být vyrovnán s upínacím hákem.**
- **U koule (B) nesmí být patrná vůle.**
- **Čep (C) musí zakrývat kouli.**

Upínací hák ovládaný pomocí lanka:

Po připojení zkontrolujte vedení lanka, aby nemohlo dojít k nechtěnému otevření z důvodu nadměrného prověšení nebo zachycení vysokou vegetací či větvemi.

LX25458,ALL,CAT2,0000A1B-16-09OCT20

Hydraulicky ovládaný třetí bod (pokud je součástí výbavy)

DŮLEŽITÉ: Buďte opatrní, horní vzpěra je těžká a mohla by poškodit hydraulické hadice a další součásti, pokud by se během montáže nebo demontáže sklopila dolů.

DŮLEŽITÉ: Před uvedením do provozu zkontrolujte následující:

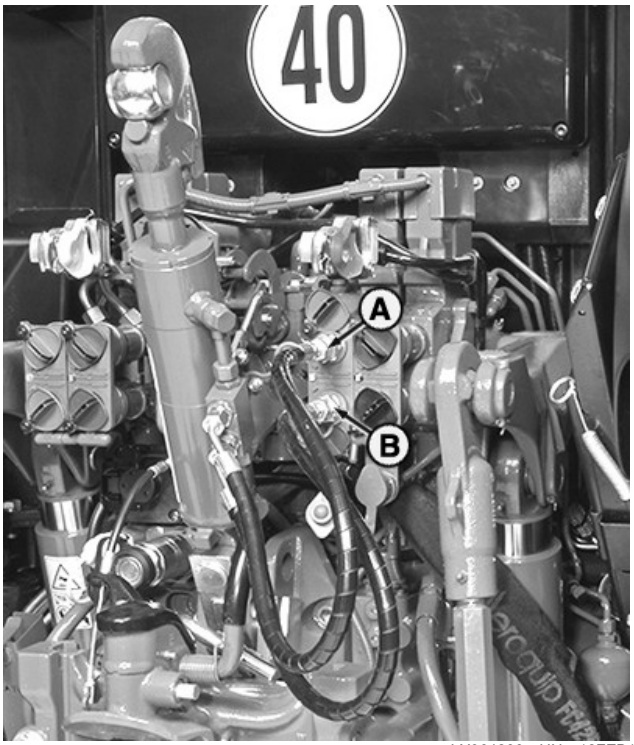
- **Při zvedání nářadí si ověřte, že nářadí není v kontaktu s traktorem.**
- **Věnujte pozornost nastavení délky horní vzpěry a maximální výšky zdvihu.**

Ze sedadla obsluhy můžete délku horní vzpěry nastavit pomocí 3. ventilu vnějšího okruhu. Horní vzpěru můžete ovládat také pomocí spínačů vnějšího ovládacího zařízení na blatníku (pokud jsou součástí výbavy). (viz šipka)

LX364265—UN—12FEB19

K hydraulické horní vzpěře je upevněno měřicí táhlo, které usnadňuje nastavení horní vzpěry během provozu. Proto jsou na táhle značky pro snazší nastavení polohy. Není vhodné používat táhlo jako držadlo při přepravě nebo montáži a demontáži.

Veďte hadice hydraulické soustavy tak, aby smyčky směřovaly od prostoru připojení horní vzpěry. Připojte přívodní potrubí (A) k hornímu otvoru na 3. ventilu vnějšího okruhu a přívodní potrubí (B) k dolnímu otvoru na 3. ventilu vnějšího okruhu.



LX364266—UN—12FEB19

Přípojky hydraulického potrubí

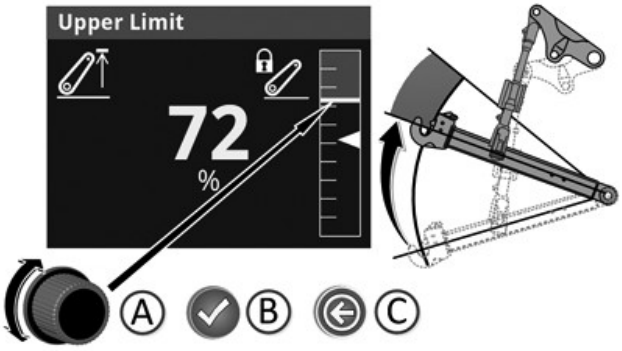
A—SCV III nahoře, připojení horní hadice třetího bodu
B—SCV III dole, připojení spodní hadice třetího bodu

DŮLEŽITÉ: Dbejte extrémní opatrnosti při nastavování MAXIMÁLNÍ výšky zdvihu a zajistěte, aby byla zachována dostatečná vzdálenost od všech součástí traktoru. Pamatujte, že při zasouvání hydraulické horní vzpěry se nářadí přibližuje k traktoru.

1. Otevřete maximální výšku zdvihu.

LX368358—UN—13FEB19

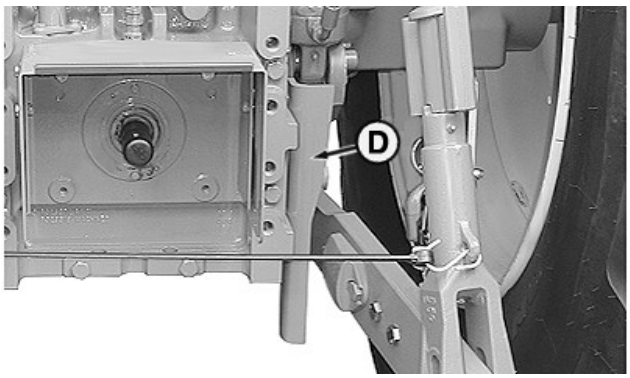
2. Nastavte maximální výšku zdvihu pomocí tlačítka (A) na 30 %.



LX368273—UN—13FEB19

3. Zcela zvedněte závěs.
4. **Opatrně** nastavujte maximální výšku zdvihu pomocí tlačítka (A), dokud nebude dosaženo maximální možné výšky zdvihu pro zařízení.
5. Potvrďte zadání pomocí tlačítka (B).
6. Zavřete stránku pomocí tlačítka (C).

Při výrazném opotřebení vodicích lišt (D) na skříni vývodového hřídele musíte vodicí lišty vyměnit za nové, aby se horní vzpěra nedotýkala hydraulického bloku.



LX364268—UN—12FEB19

Vodicí lišty

Pokud se hydraulicky ovládaný třetí bod nepoužívá, zajistěte následující:

1. Třetí bod je zcela zasunutý.
2. Třetí bod je nainstalován v jedné ze dvou horních poloh.
3. Třetí bod je zcela zasunutý v západce traktoru.

Dávejte pozor na velké hmotnosti při připojování a odpojování třetího bodu.

OULXA64,SP1,00058AF-16-14MAR23

Seřizování zvedacích táhel

DŮLEŽITÉ: Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození způsobenému nedostatečnou vzdáleností.

Zvedací táhlo a dolní táhlo může při zvednutém závěsu přijít do kontaktu s pneumatikami nebo ostatními součástmi traktoru.

Zkontrolujte vzdálenosti a zarážky:

- Vzdálenost k pneumatikám lze zvětšit namontováním zvedacích táhel do předních otvorů v dolních táhlech.
- Pokud je dolní táhlo zvednuté, vždy zablokujte stabilizační táhla (hydraulická nebo mechanická).

Výšku zdvihu i pracovní hloubku lze zvýšit pomocí zvedacích táhel.

Zvýšení výšky zdvihu ==> zkrácení zvedacího táhla

Zvýšení pracovní hloubky ==> prodloužení zvedacího táhla

POZNÁMKA: Krátké zvedací táhlo znamená:

Krátká dráha zdvihu ==> vyšší zdvihací síla.

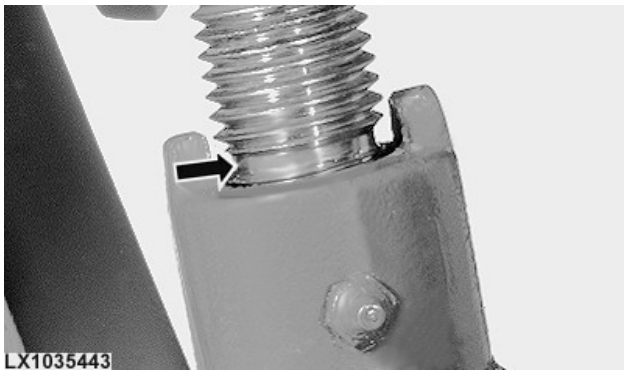
Dlouhé zvedací táhlo znamená:

Dlouhá dráha zdvihu ==> menší zdvihací síla.

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození způsobenému nesprávným nastavením délky.

Při nastavování zvedacích táhel může dojít k chybnému nastavení a nesprávnému fungování.

Při nastavování zvedacího táhla dodržujte následující:



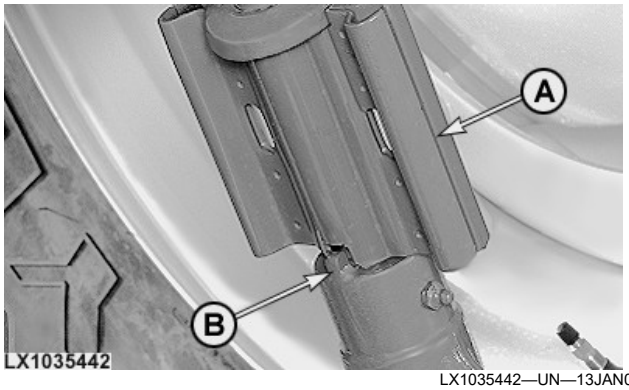
LX1035443—UN—13JAN05

Drážka v závitu

- Neodchylujte se od stanovených rozměrů nahoru či dolů.
- Drážky v závitu indikují maximální povolené nastavení.
- Závitová tyč nesmí být více vyšroubována ven z pouzdra.

Vyrovnání nářadí

1. Vytlačte seřizovací madlo (A) ze zámku (B) a nastavte je na požadovanou délku.

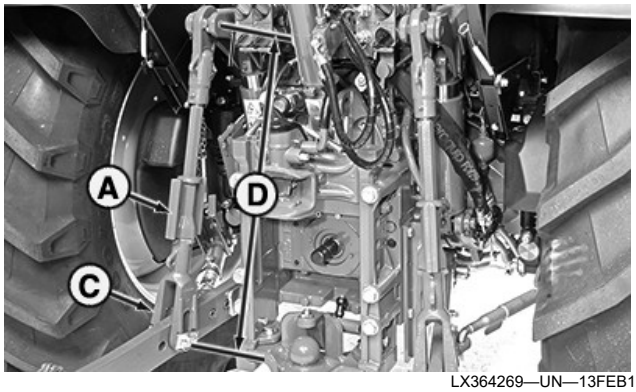


LX1035442—UN—13JAN05

A—Seřizovací madlo
B—Zámek

2. Pro uchování nastavení zatlačte seřizovací madlo (A) dolů a do západky (B).

   U zvedacích táhel bez seřizovacího madla odpojte zvedací táhlo od dolního táhla a otáčením koncové části vidlice (C) upravte délku.



LX364269—UN—13FEB19

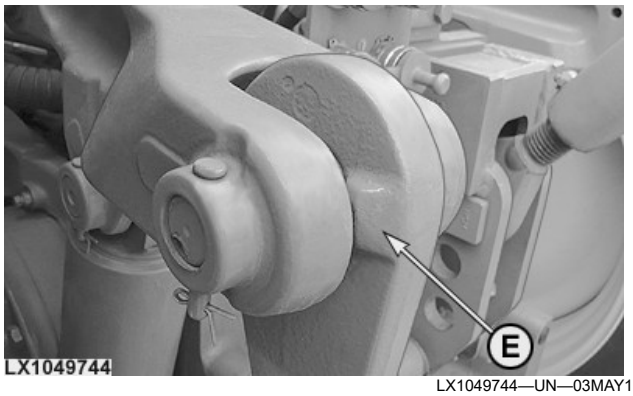
A—Seřizovací madlo
C—Koncová část vidlice
D—Délka

Nastavená délka	CAT2 a CAT3
Minimální délka	830 mm (32.7 in)
Maximální délka	990 mm (39.0 in)

POZNÁMKA: Výše uvedené rozměry jsou měřeny u zvedacích táhel zajištěných v dolních táhlech (bez výkyvu ve svislém směru).

3. Během činnosti se zvedacími táhly ve zvedacích

ramenech se ujistěte, že zarážky (E) jsou vždy vzadu, jak je zobrazeno na obrázku.



LX1049744—UN—03MAY10

E—Zarážky (2 na každém zvedacím táhle)

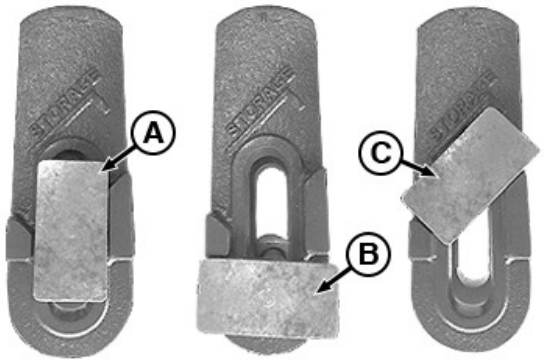
OULXA64,SP1,00058B0-16-30NOV20

Zvedací táhla—přizpůsobení pro různé případy použití

DŮLEŽITÉ: Možnost poškození materiálu v důsledku nesprávného nastavení zvedacích táhel.

Tažení nářadí a přívěsů v závěsu pro přívěs nebo spodním závěsu může vést ke kolizi se zadním závěsem.

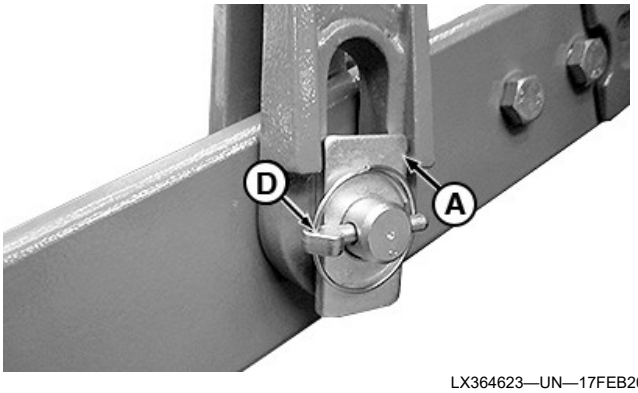
Před tažením zařízení v závěsu pro přívěs nebo ve spodním závěsu se ujistěte, že jsou zvedací táhla v úložné poloze (C).



LX364625—UN—17FEB20

A—Volná torzní plovoucí poloha
B—Přepravní poloha
C—Úložná poloha (pokud je k dispozici)

A - Volná torzní plovoucí poloha	• Při tomto nastavení může nářadí vyrovnávat nerovnosti terénu. Spodní ramena se mohou volně pohybovat v podélných otvorech zvedacích táhel, díky čemuž může nářadí reagovat příčným kýváním, když se musí jedna strana kvůli půdním podmínkám zvednout.
B - Přepravní poloha	• Toto nastavení použijte pro polní aplikace, kdy nářadí nevyžaduje volný torzní plovoucí pohyb. • Toto nastavení použijte při přepravě nářadí připojeného k zadnímu závěsu (tříbodový závěs). Posuvník ovládání zadního závěsu musí být nastaven do polohy přepravního blokování.
C - Úložná poloha	Tuto polohu je potřeba nastavit před zahájením tažných prací v závěsu pro přívěsu nebo ve spodním závěsu. 1. Odstraňte veškeré zařízení ze zadního závěsu. 2. Nastavte čepy zvedacích táhel do úložné polohy (C). 3. Zvedněte zadní závěs a nastavte posuvník ovládání zadního závěsu do přepravní polohy. 4. V posledním kroku nastavte zvedací táhla na nejkratší délku.

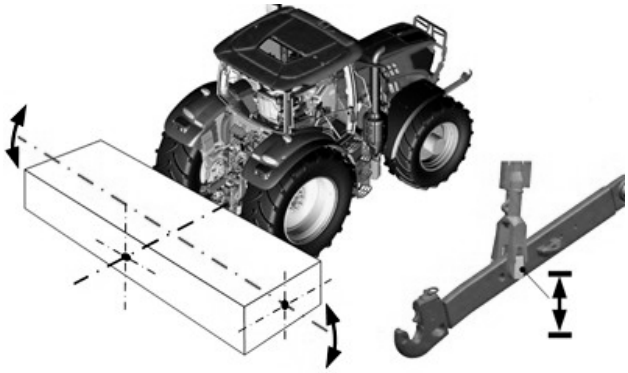


LX364623—UN—17FEB20

Volná torzní plovoucí poloha

A—Volná torzní plovoucí poloha
D—Závlačka

Volná torzní plovoucí poloha: Spodní ramena se mohou volně pohybovat v podélných otvorech zvedacích táhel, díky čemuž může nářadí reagovat příčným kýváním, když se musí jedna strana kvůli půdním podmínkám zvednout.



LX590945—UN—30OCT23

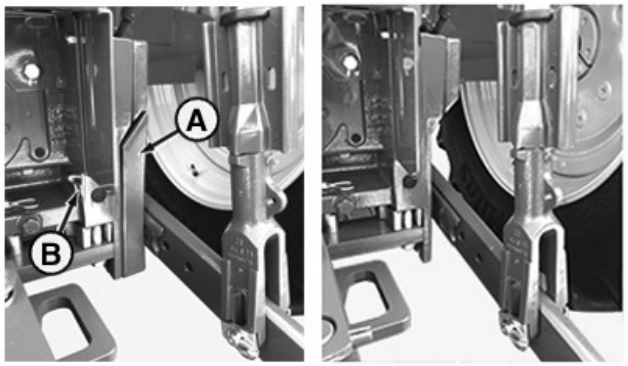
Volná torzní plovoucí poloha

LX25458,ALL,0000A1D-16-06NOV23

Omezovací bloky, kategorie 2 (pokud jsou součástí výbavy)

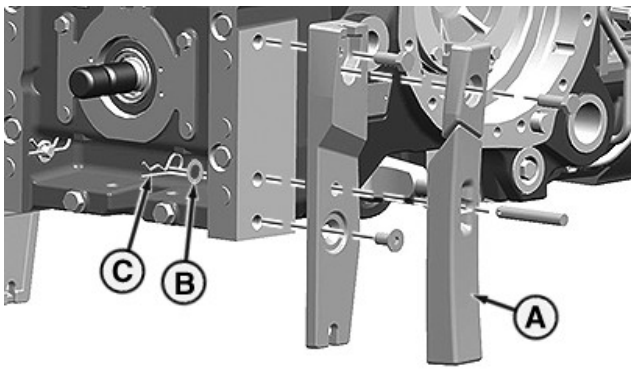
DŮLEŽITÉ: Dolní táhla NESMÍ přicházet do mechanického kontaktu s pneumatikami v žádném bodu pracovního rozsahu (od dolní krajní polohy po horní krajní polohu).

Omezovací bloky (A) omezují výkyvné pohyby dolních táhel při práci i při přepravě.



LX364393—UN—15MAY19

Omezovací bloky, namontované/demontované



LX364394—UN—21MAY19

A—Omezovací blok
B—Podložka
C—Závlačka

Omezovací bloky musí namontovány, pokud je připojeno nářadí, které má přesně kopírovat podélnou osu traktoru.

Pokud má nářadí (pluh, diskové podmítače apod.) v pracovní poloze využívat výkyvný pohyb, demontujte závlačky (C) na obou stranách a omezovací bloky vyjměte.

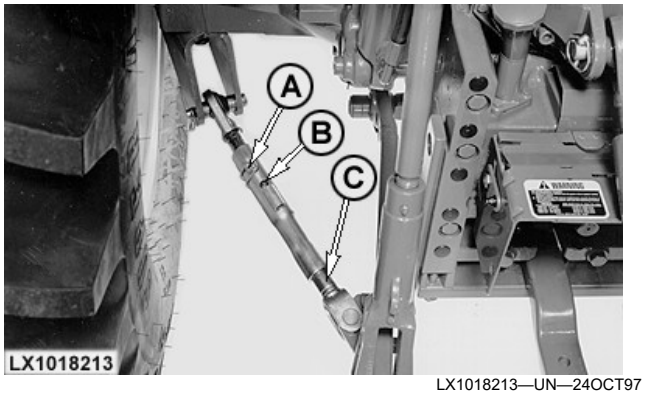
V tomto případě se dolní táhla mohou pohybovat v příčném směru v pracovní poloze, zatímco v přepravní poloze jsou zablokována.

Pokud to bude nezbytné, kompenzujte během výměny stávající výkyvy prostřednictvím podložek (B).

LX25458,0000A1E-16-18JAN23

Stabilizační táhlo (pokud je součástí výbavy)

Pomocí čepu (A) a/nebo závitové tyče (B) a s využitím ostatních poloh čepů (C) lze stabilizační táhlo přizpůsobit libovolné kategorii.



LX1018213—UN—24OCT97

Na závitu závitové tyče jsou kategorie vyznačeny drážkami.

Pokud není čep (A) zapotřebí (výkyvný pohyb dolních táhel), uložte čep do přepravní konzole (viz šipka).

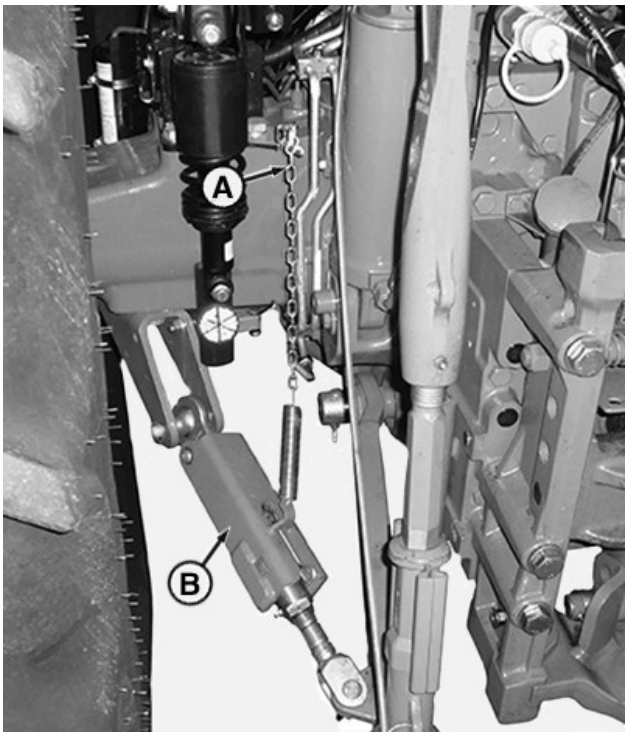
LX1018214—UN—24OCT97

LX25458,ALL,0000A20-16-09OCT20

Stabilizační systém (pokud je součástí výbavy)

DŮLEŽITÉ: Abyste zabránili poruchám, vždy zachyťte volný konec řetězu do polohy (A).

Stabilizační systém je ovládán řetězem (A) a západkou (B). Pokud je západka (B) ve zvednuté poloze, dolní táhla mohou vykonávat výkyvný pohyb v příčném směru. V opačném případě jsou dolní táhla zablokována.



LX314970—UN—11JUL17

Krátký řetěz (A):

Dolní táhla jsou zajištěna ve zvednuté poloze (pevné nastavení), v dolní poloze mají možnost příčného pohybu.

Dlouhý řetěz (A):

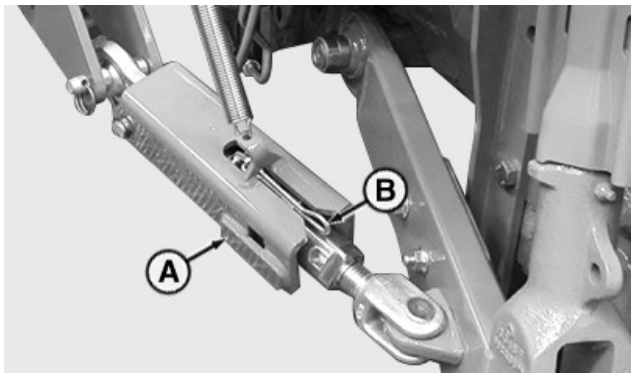
Dolní táhla jsou zajištěna ve všech polohách.

DŮLEŽITÉ: ZABRAŇTE tomu, aby dolní táhla a zvedací táhla přišla do kontaktu s pneumatikami nebo jinými součástmi traktoru. Pokud jsou dolní táhla zvednutá (i bez připojeného nářadí), hydraulická nebo mechanická stabilizační táhla musí být zablokována.

LX25458,6M,0000A21-16-09OCT20

Spodní ramena—nastavení velikosti rozpětí

1. Najeďte s traktorem do osy nářadí.
2. Zdvihněte klapku (A) a páku (B).

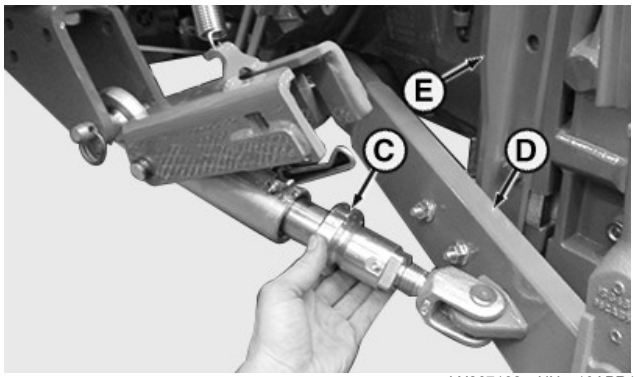


LX267101—UN—19APR17

A—Klapka
B—Páka

Zvednutí klapky (A) není pro provedení tohoto nastavení nezbytné.

3. Pomocí vřetene (C) nastavte velikost rozpětí dolních táhel podle nářadí.



LX267102—UN—19APR17

C—Vřeteno
D—Dolní táhlo
E—Omezovací blok

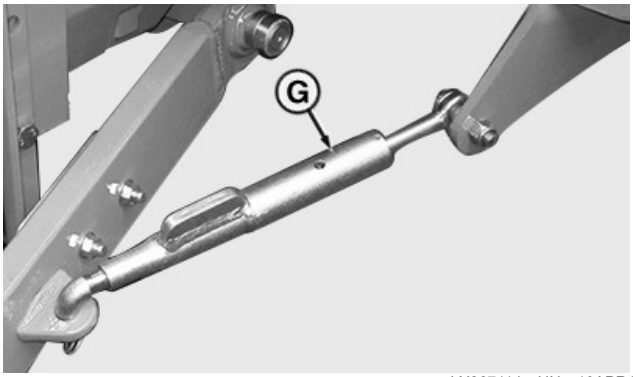
DŮLEŽITÉ: Rozsah bočního výkyvného pohybu musí být dostatečný, aby nedocházelo k zachycení spodních ramen (D) za omezovací bloky (E). V opačném případě může dojít k mechanickému poškození.

Velikost rozpětí se měří mezi středy kulových čepů

Kategorie III/IIIN	870 mm (34.5 in)
Kategorie III (není k dispozici pro všechny modely)	1010 mm (39.8 in)

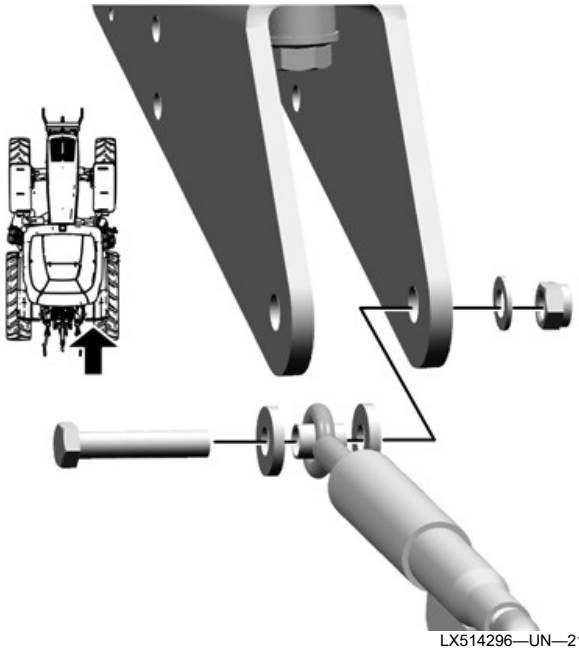
Realizovatelný rozměr závisí na konfiguraci traktoru. Zkontrolujte dostupnost pro svůj model traktoru. Specifikace závěsu najdete v oddílu 500A tohoto návodu.

4. Pro zajištění umístěte páku (B) do drážky vřetene (C).
5. Sklopte klapku (A) dolů.
6. Upravte rozpěrku (G).



LX267114—UN—19APR17

G—Distanční vložka



LX514296—UN—21SEP22

Volitelně:

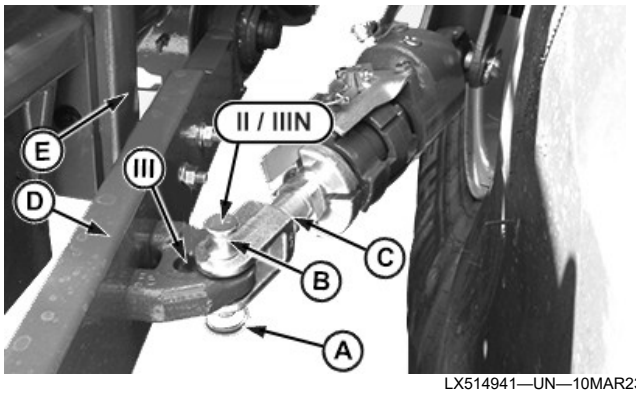
DŮLEŽITÉ: Pokud je traktor vybaven teleskopickými dolními táhly a je prováděna úprava z kategorie IIIN na kategorii III, je nutné přemístit výměnné plechy z vnitřní do vnější polohy. Viz Teleskopická dolní táhla - přestavba kategorie III a IIIN (pokud je součástí výbavy) na dalších stránkách.

LX25458,ALL,0000A22-16-21SEP23

Nastavení spodních ramen pro kategorii II/IIIN nebo III (pokud je součástí výbavy)

DŮLEŽITÉ: Rozsah bočního výkyvného pohybu musí být dostatečný, aby nedocházelo k zachycení spodních ramen (D) za omezovací bloky (E). V opačném případě může dojít k mechanickému poškození.

DŮLEŽITÉ: Vždy nastavte a zajistěte spodní ramena ve stejných otvorech pro kategorii II/IIIN nebo III.



LX514941—UN—10MAR23

Příklad: Nastavení kategorie II/IIIN nebo III

A—Pojistný kroužek
B—Čep
C—Stabilizační táhlo
D—Spodní rameno
E—Omezovací blok

1. Sejměte pojistný kroužek (A).
2. Demontujte čep (B).
3. Vyrovnejte stabilizační táhlo (C) pro požadovaný boční výkyv (kategorie II/IIIN nebo III).
4. Usaďte čep (B) a nasaďte pojistný kroužek (A).

LX25458,ALL,0000A23-16-15MAR23

Závěsy pro přívěs

Závěsy pro přívěs – předmluva

Lze namontovat závěsy pro přívěs uvedené v tomto návodu k obsluze.

V některých regionech nejsou všechny závěsy pro přívěs k dispozici.

Směrodatné je aktuální vydání prodejní brožury.

DŮLEŽITÉ: Možnost poškození materiálu v důsledku nesprávného nastavení zvedacích táhel.

Tažení nářadí a přívěsů v závěsu pro přívěs nebo spodním závěsu může vést ke kolizi se zadním závěsem.

Před tažením zařízení v závěsu pro přívěs nebo ve spodním závěsu se ujistěte, že jsou zvedací táhla v úložné poloze.

Viz oddíl 60E, Zvedací táhla—Přizpůsobení pro různé případy použití.

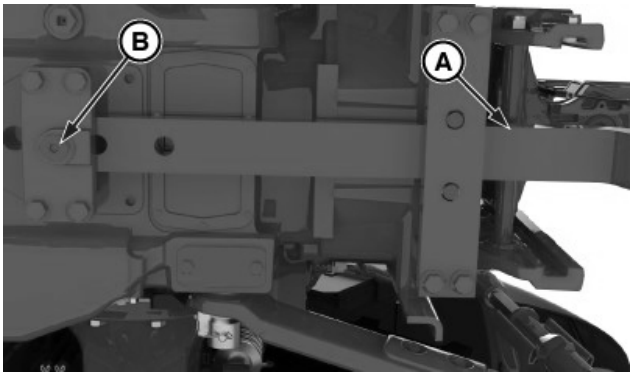
60F01,LX25458,0000A25-16-18JUN24

Tažná tyč CAT II

DŮLEŽITÉ: Vlečení na veřejných komunikacích se spodním závěsem na jedné straně je zakázáno!

Spodní závěs lze používat pro připojení návěsného nářadí všech typů, zejména nářadí poháněného vývodovým hřídelem. Umístěním spodního závěsu se zvyšuje zatížení zadní nápravy a mírně snižuje zatížení přední nápravy.

Kromě možnosti výkyvného pohybu má spodní závěs i nastavitelnou délku. Maximální přípustné statické zatížení ve svislém směru a tahové zatížení je uvedeno v části Zatížení a hmotnosti v oddílu 500A.



LX515350—UN—21SEP23

Tažná tyč CAT II

A—Spodní závěs
B—Šestihranný doraz (1 ks), 310 N·m (230 lb·ft)

Spodní závěs (A) může být nastaven na následující délky:

CAT II	250 mm	350 mm	400 mm
	9.8 in	13.8 in	15.7 in

Délka spodního závěsu určuje vzdálenost koncovky vývodového hřídele od přípojného bodu spodního závěsu.

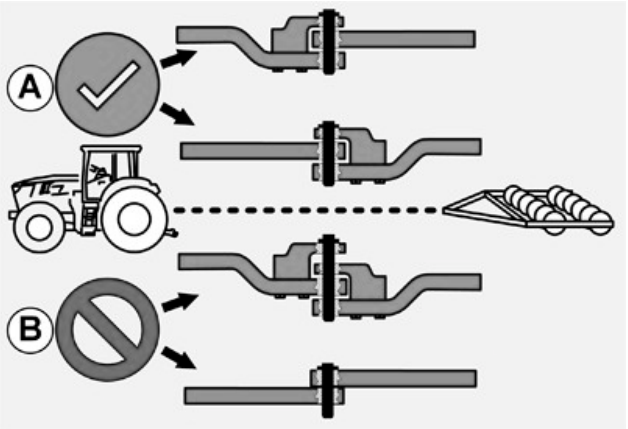
Chcete-li seřídit spodní závěs, demontujte šestihrannou zarážku (B) a vytáhněte čep. Posuňte spodní závěs (A) a vyrovnejte vzájemně jednotlivé otvory. Potom zasuňte čep, znovu namontujte šestihranný doraz (B) a utáhněte jej předepsaným utahovacím momentem.

POZNÁMKA: Součásti tažné tyče, které podléhají opotřebení, mohou být zkontrolovány během prací údržby. Viz oddíl 220D. Podle potřeby je vyměňte.

60F02,LX25458,CAT2,0000A26-16-20NOV24

Správné používání spodního závěsu

DŮLEŽITÉ: Při používání tažné tyče dodržujte národní předpisy týkající se provozu po pozemních komunikacích. Používejte pouze vhodné a schválené spojovací čepy závěsu. Tažné tyče spojujte pouze způsobem uvedeným na obrázku.



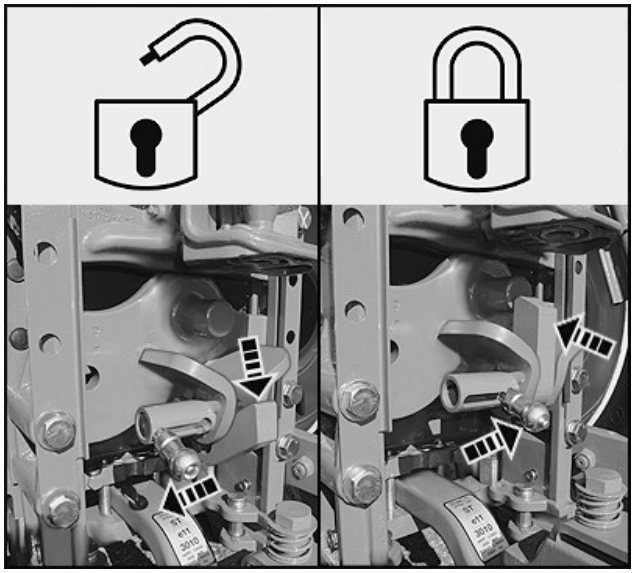
LX514944—UN—06MAR23

A—Povoleno
B—Není dovoleno

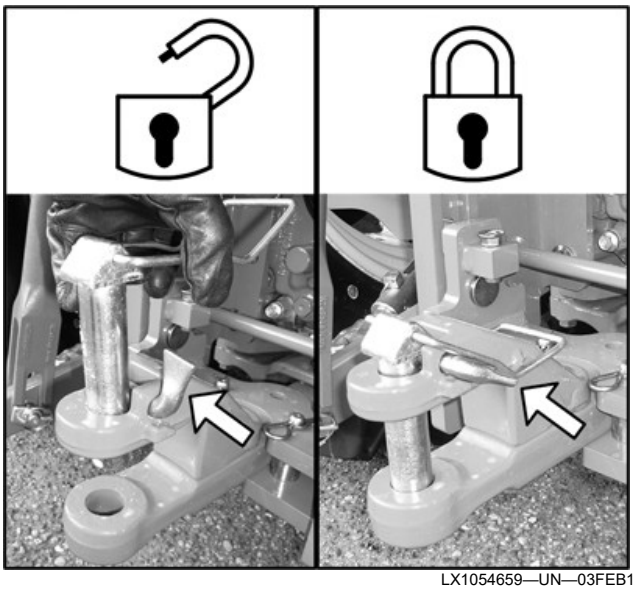
60F04,LX25458,ALL,0000A27-16-27SEP23

Blokování spojovacích čepů

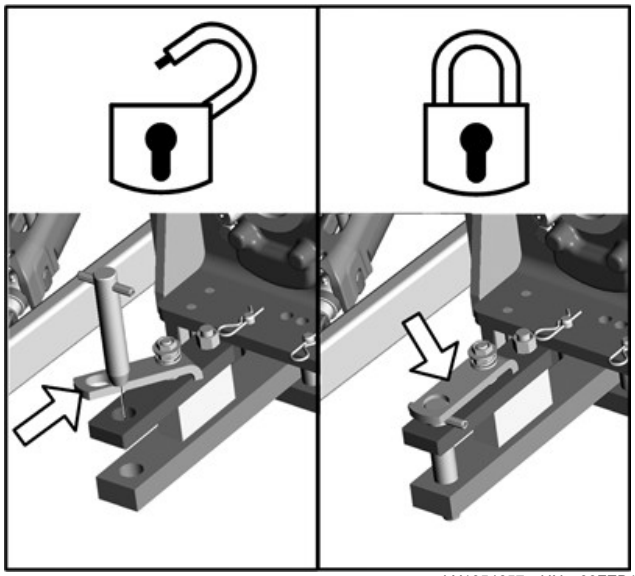
POZOR: Po připojení nářadí je velmi důležité ujistit se, zda je spojovací čep zajištěn. Pokud čep není zajištěn, může dojít k jeho ztrátě při jízdě a vzniku vážné nehody.



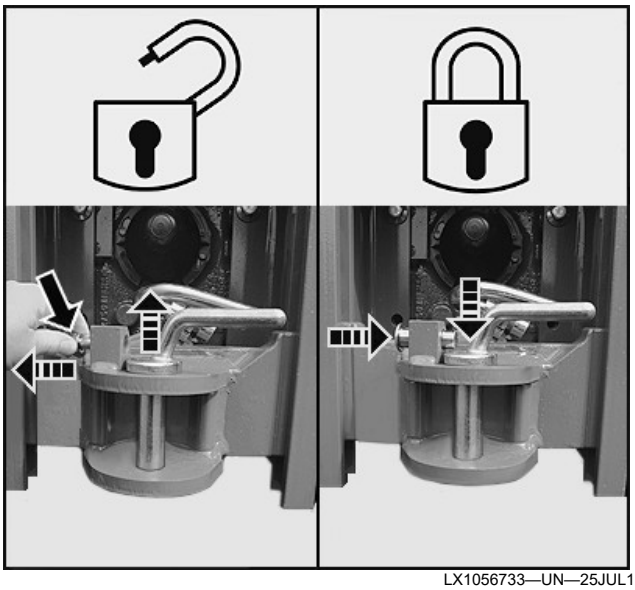
LX1056734—UN—25JUL12



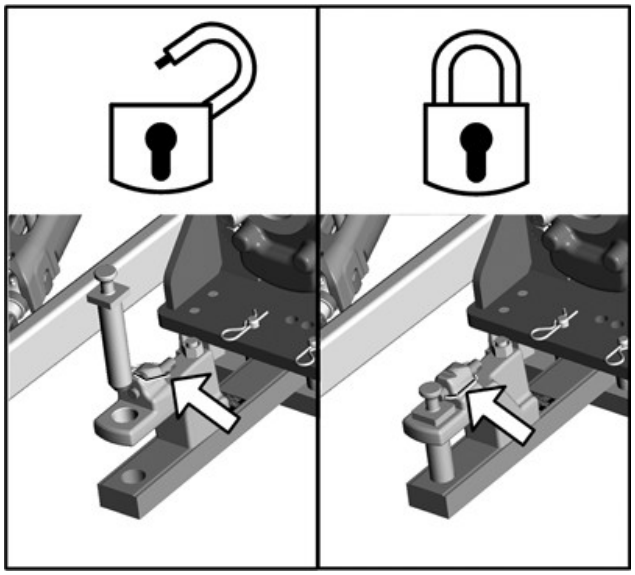
LX1054659—UN—03FEB12



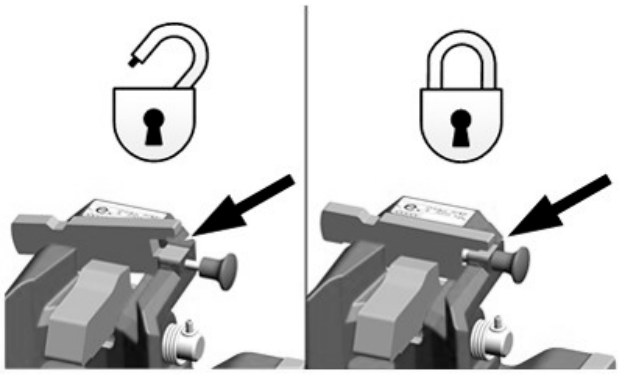
LX1054657—UN—03FEB12



LX1056733—UN—25JUL12



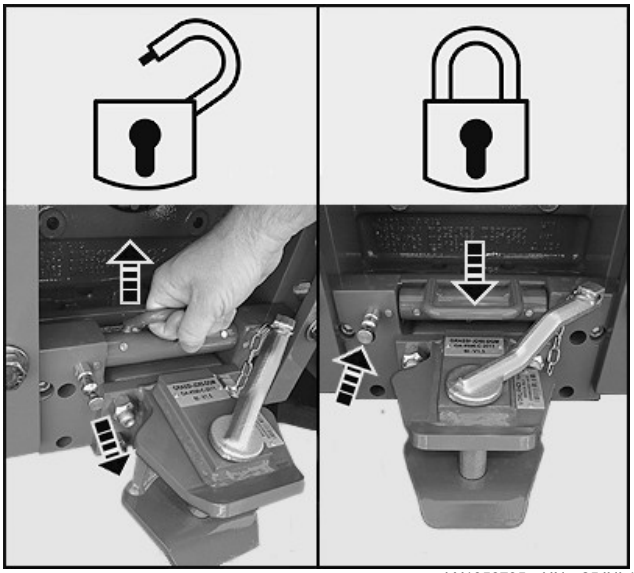
LX1054658—UN—03FEB12



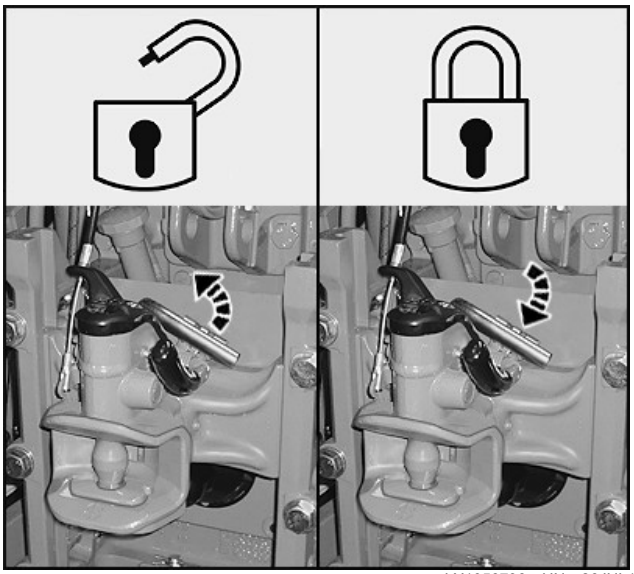
LX609871—UN—20JUN24
60F05,LX25458,ALL,0000A28-16-20JUN24

Blokování výškově nastavitelného závěsu pro přívěs

POZOR: Před připojením nářadí se ujistěte, zda je výškově nastavitelný závěs pro přívěs zablokován. Pokud závěs není zablokován, může dojít k vážné nehodě při připojování nářadí nebo jízdě s nářadím.



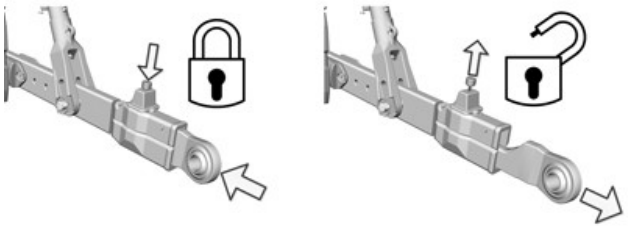
LX1056735—UN—25JUL12



LX1056736—UN—26JUL12

60F06,LX25458,ALL,0000A29-16-27SEP23

Západka pro teleskopická dolní táhla



LX211141—UN—19AUG14

Dolní táhla zablokovaná, dolní táhla odblokovaná

POZOR: Po připojení nářadí je velmi důležité ujistit se, že jsou teleskopická dolní táhla zajištěna v pracovní/přepravní poloze. Pokud nebudou teleskopická dolní táhla zajištěna, mohla by během jízdy vyklouznout z pracovní/přepravní polohy, což by mohlo způsobit vážnou nehodu.

60F07,LX25458,ALL,0000A2A-16-27SEP23

Čelist závěsu

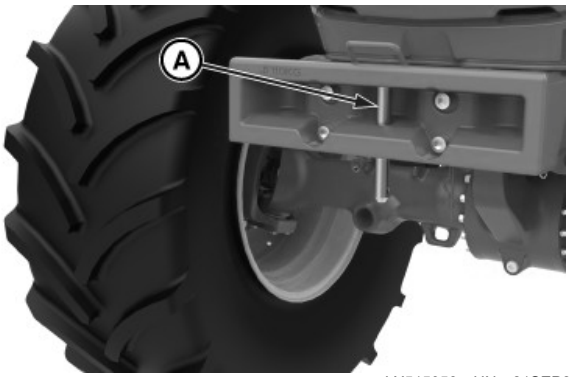
POZOR: Uvedené způsoby připojení lze použít pro manévrování a tažení pouze na zpevněném povrchu. Před vlečením traktoru s použitím čelistí závěsu vždy odpojte všechny přívěsy a nesená nářadí.

Nikdy nepoužívejte vlečné lano, vždy používejte schválenou tažnou tyč.

Čelist závěsu je zabudovaná v přední části traktoru a umožňuje manévrování a vlečení traktoru na komunikacích se zpevněným povrchem.

Čelisti závěsu se nacházejí na těchto součástech:

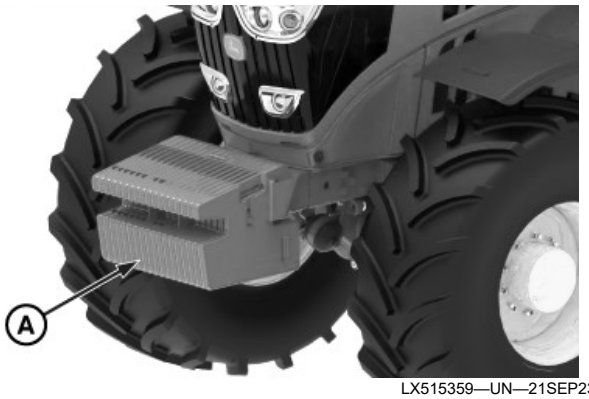
- Základní závaží (A)



LX515358—UN—21SEP23

Základní závaží

• Přídavná závaží (B)



LX515359—UN—21SEP23

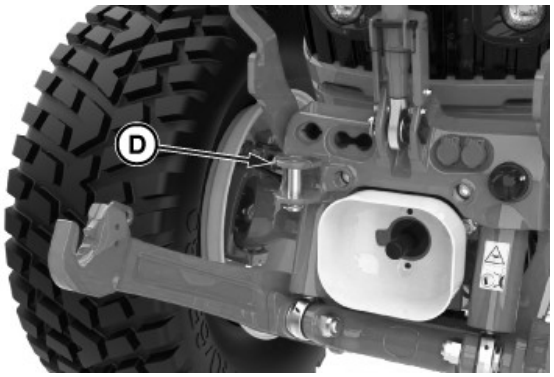
Přední závaží

• Závaží sběrače (C)

LX515360—UN—23NOV23

Závaží sběrače

• Přední závěs (D)



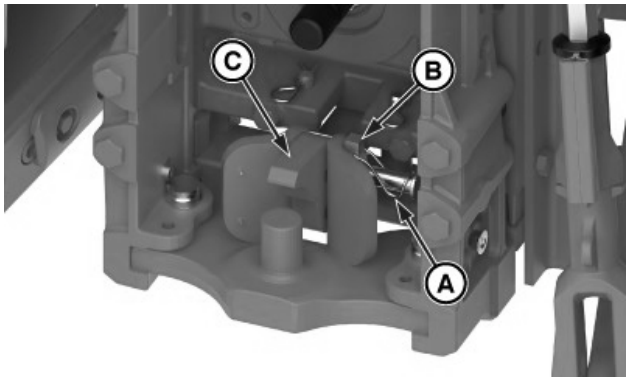
LX515361—UN—21SEP23

Přední závěs

60F08,OULXA64,CAB,000562D-16-27SEP23

Závěs pro přívěs typu pitonfix nebo K80 (pevný) (až do MY25)

Závěs pro přívěs s pevným čepem



LX515362—UN—23NOV23

A—Pružina
B—Pin
C—Konzola

1. Abyste připojili zařízení, vyklopte pružinu (A) nahoru.
2. Zasuňte čep (B) doprava.
3. Konzola (C) je tlačena nahoru pomocí pružiny.
4. Připojte zařízení a stiskněte konzolu (C) dolů.
5. Zasuňte čep (B) zcela doleva.
6. Přestavte pružinu (A) zpět dolů do zablokované polohy (jak je znázorněno na obrázku).

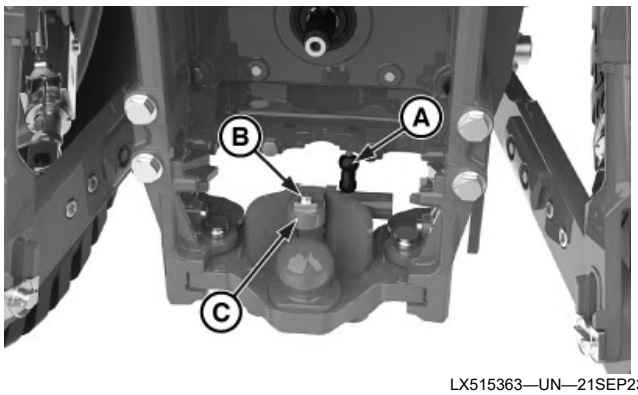
Závěs K80

DŮLEŽITÉ: U závěsů pro přívěs s připojenými rameny pro nucené řízení dodržujte následující pokyny:

• Před připojením nářadí demontujte závěs pro přívěs.

• Před připojením přívěsů se systémem nuceného řízení je demontujte dolní táhla.

1. Pro připojení nářadí vytáhněte pojistný čep (A) nahoru a posuňte ho doprava.



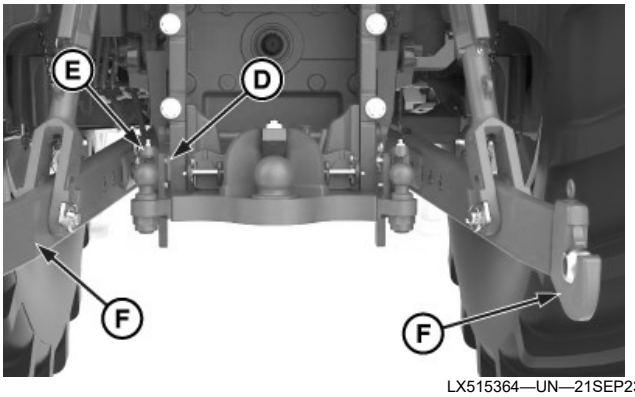
LX515363—UN—21SEP23

A—Pojistný čep
B—Stavěcí šroub
C—Konzola

2. Přesuňte konzolu (C) nahoru a připojte nářadí.
3. Stiskněte konzolu (C) dolů, zatlačte pojistný čep (A) doleva do krajní polohy a zajistěte jej.

   Pojistný čep (A) se zablokuje správně jen tehdy, pokud čep posunete zcela doleva.

   V případě potřeby použijte imbusový klíč 8 mm (0,3 in) a seřiďte stavěcí šroub (B) na upevňovací tyči tak, aby vznikl prostor pro oko připojovaného nářadí. Potom utáhněte pojistnou matici momentem 300 Nm (220 lb ft) s použitím klíče 30 mm (1,2 in).
4. Při připojování nuceného řízení postupujte následujícím způsobem:



LX515364—UN—21SEP23

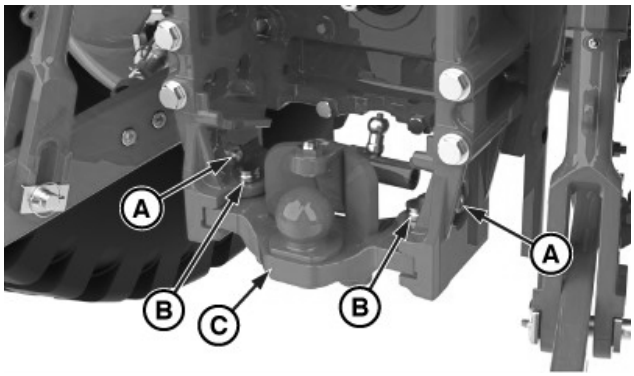
D—Pojistný čep
E—Konzola
F—Dolní táhlo

DŮLEŽITÉ: Před připojením přívěsu se systémem nuceného řízení je důležité demontovat dolní táhla (F).

a. Vytáhněte pojistný čep (D).
b. Zvedněte konzolu (E) a zajistěte táhlo systému nuceného řízení.
c. Přestavte konzolu (E) a pak i pojistný čep do původní polohy.

POZNÁMKA: Součásti závěsného zařízení pro přívěs, které podléhají opotřebení, mohou být zkontrolovány během běžných servisních prací. Viz oddíl 220D. V případě potřeby je vyměňte.

Výměna tažného závěsu (pevný čep / K80) za spodní závěs



LX515365—UN—23NOV23

Na obrázku je tažný závěs K80

A—Pojistný čep
B—Pojistný čep
C—Závěs pro přívěs

1. Vytáhněte pojistný čep (A) směrem ven.
2. Demontujte pojistný čep (B) a vytáhněte závěs pro přívěs (C) směrem dozadu.
3. Usaďte a zajistěte spodní závěs. Viz Spodní závěs v tomto oddílu.

60F09,LX25458,ALL,0000A2C-16-26JUN24

Závěs pro přívěs typu pitonfix nebo K80 (pevný) (od MY25)

POZOR: Odpojení přívěsu představuje ohrožení života.

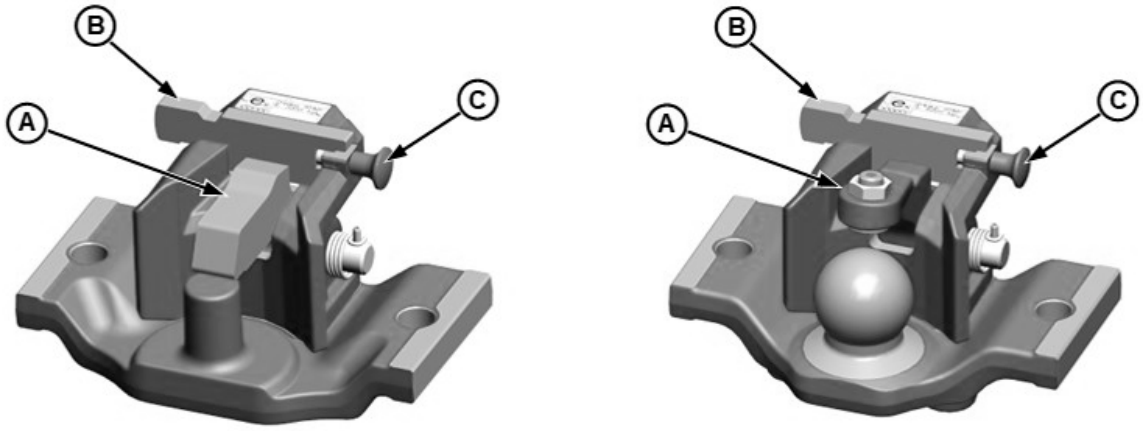
Při tažení přívěsů nebo jiných zařízení s nesprávně zajištěným závěsem může dojít k uvolnění spodního závěsu a následnému odpojení přívěsu nebo zařízení.

Při připojování přívěsu se ujistěte, že západka a zajišťovací páka jsou v dobrém stavu a řádně zajištěné. Pravidelně kontrolujte polohu zajišťovací páky.

POZOR: Hrozí nebezpečí poranění v důsledku rozdrcení.

Po odblokování západky se zajišťovací páka automaticky zvedne působením pružiny.

Při odblokování západky pevně zatlačte zajišťovací páku dolů a poté ji pomalu uvolňujte, dokud se nesrovná s dorazem.

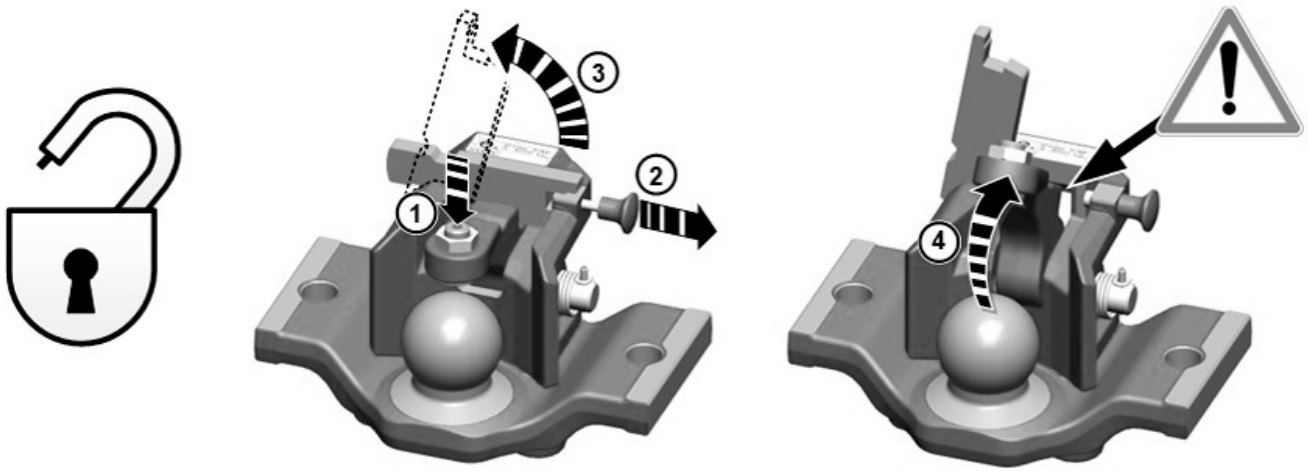


LX609881—UN—24JUN24

Závěs pro přívěs typu pitonfix nebo K80

A—Západka
B—Západka
C—Pojistný čep

Odblokování závěsu pro přívěs



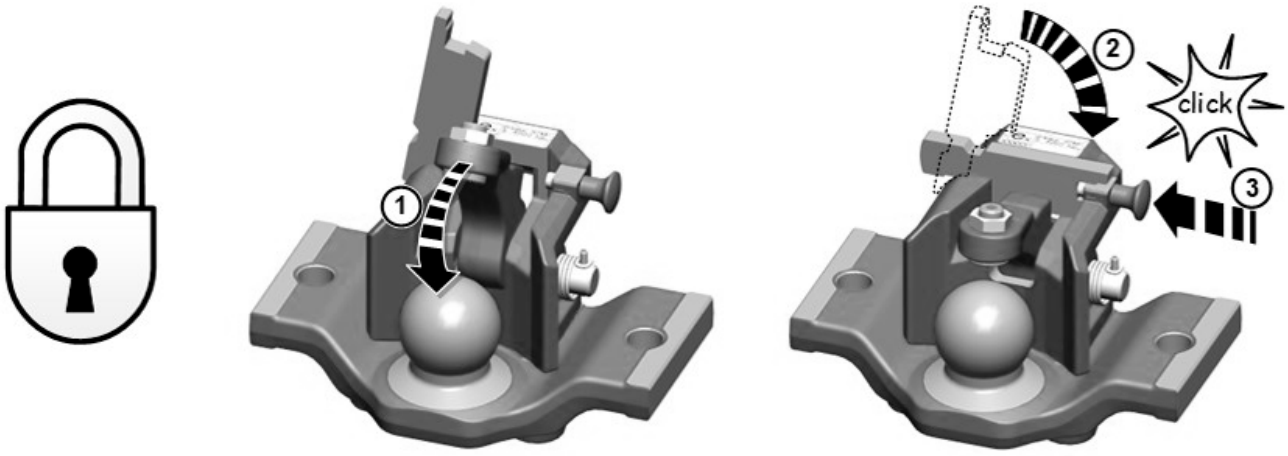
LX622476—UN—19JUN24

Příklad: Závěs pro přívěs typu K80, odblokovaný

Chcete-li odblokovat závěs pro přívěs, postupujte takto:

1. Zatlačte zajišťovací páku dolů.
2. Vytáhněte pojistný čep a uvolněte zámek.
3. Nakloňte západku směrem nahoru.
4. Pomalu uvolňujte zajišťovací páku, dokud se nesrovná s dorazem.

Zablokování závěsu pro přívěs



LX622477—UN—19JUN24

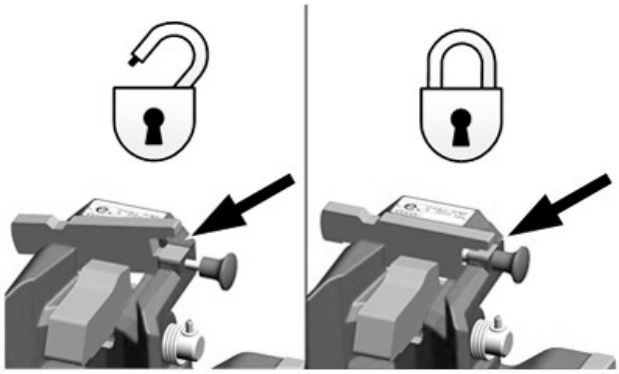
Příklad: Závěs pro přívěs typu K80, zablokovaný

Chcete-li zablokovat závěs pro přívěs, postupujte takto:

1. Zatlačte zajišťovací páku dolů.
2. Zatlačte západku do zajištěné polohy, dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Ujistěte se, že je pojistný čep zcela zasunutý a západka je pevně zajištěna.

Pouze pro závěs pro přívěs typu K80: V případě potřeby použijte šestihranný nástrčný klíč 8 mm (0,3 in) a seřiďte stavěcí šroub na zajišťovací páce tak, aby vznikl prostor pro oko připojovaného nářadí. Potom utáhněte pojistnou matici momentem 300 Nm (220 lb ft) s použitím klíče 30 mm (1,2 in).

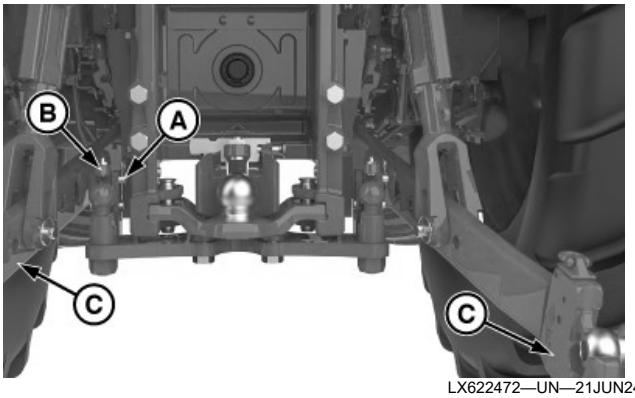
Před jízdou se vždy ujistěte, že je západka zajištěna.



LX609871—UN—20JUN24

Příklad: Závěs pro přívěs typu pitonfix

Připojení systému nuceného řízení k závěsu pro přívěs typu K80



LX622472—UN—21JUN24

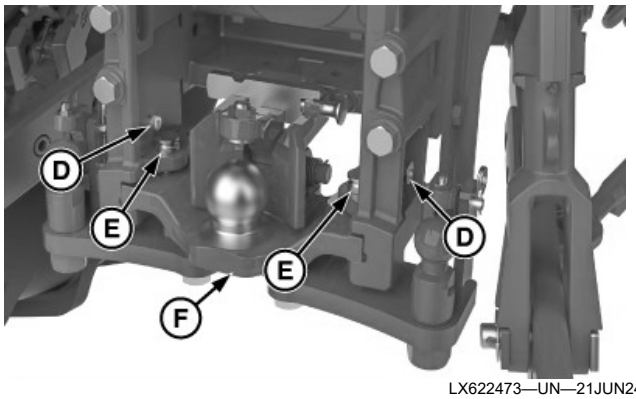
A—Pojistný čep
B—Konzola
C—Dolní táhlo

DŮLEŽITÉ: Před připojením přívěsu se systémem nuceného řízení je důležité demontovat spodní ramena (C).

1. Vytáhněte pojistný čep (A).
2. Zvedněte konzolu (B) a zajistěte spojovací mechanizmus systému nuceného řízení.
3. Přestavte konzolu (B) a poté i pojistný čep do původní polohy.

POZNÁMKA: Součásti závěsného zařízení pro přívěs, které podléhají opotřebení, mohou být zkontrolovány během běžných servisních prací. Viz oddíl 220D. V případě potřeby je vyměňte.

Výměna závěsu pro přívěs typu pitonfix nebo K80 za spodní závěs



LX622473—UN—21JUN24

Na obrázku je tažný závěs K80

D—Pojistný čep
E—Pojistný čep
F—Závěs pro přívěs

1. Vytáhněte pojistný čep (D) směrem ven.
2. Demontujte pojistný čep (E) a vytáhněte závěs pro přívěs (F) směrem dozadu.
3. Usaďte a zajistěte spodní závěs. Viz Spodní závěs v tomto oddílu.

60F09A,oulxa64,1718705698577-16-16JAN25

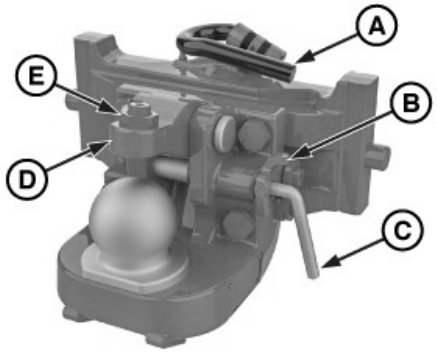
Výškově nastavitelný závěs K80 (varianta 1)

POZOR: Před připojením nářadí je velmi důležité ujistit se, zda je výškově nastavitelný závěs pro dvounápravový přívěs zablokován. Pokud závěs není zablokován, může dojít k vážné nehodě při připojování nářadí nebo jízdě s nářadím.

DŮLEŽITÉ: Pro závěs K80 s připojenými rameny pro nucené řízení dodržujte následující pokyny:

- **Před připojením nářadí je nutné demontovat závěs pro přívěs.**
- **Před připojením přívěsu se systémem nuceného řízení je důležité demontovat dolní táhla (F).**

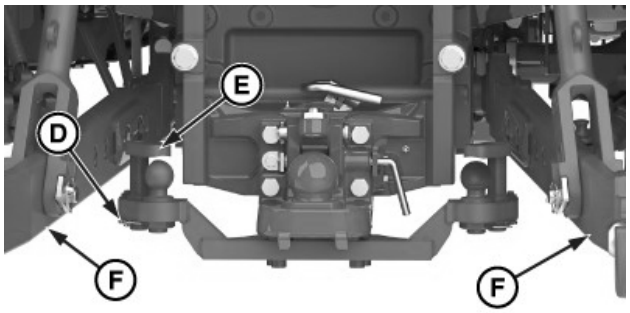
POZNÁMKA: Statická zatížení ve svislém směru závisející na montážních polohách a pojezdové rychlosti jsou uvedena v části Zatížení a hmotnosti v oddílu 500A.



LX515366—UN—17NOV23

A—Páka
B—Zámek
C—Pojistný čep
D—Konzola
E—Stavěcí šroub

1. Umístěte závěs pro přívěs do požadované výšky pomocí páky (A).
2. Abyste připojili zařízení, vyklopte blokování (B) nahoru.
3. Zasuňte pojistný čep (C) doprava.
4. Přesuňte konzolu (D) nahoru a připojte nářadí.
5. Stiskněte konzolu (D) dolů a zatlačte pojistný čep (C) zcela doleva.
6. Zajistěte pojistný čep (C) pomocí blokování (B).
7. V případě potřeby použijte imbusový klíč 8 mm (0,3 in) a seřiďte stavěcí šroub (E) na přídržném kroužku tak, aby vznikl prostor pro oko připojovaného nářadí. Potom utáhněte pojistnou matici momentem 300 Nm (220 lb ft) s použitím klíče 30 mm (1,2 in).
8. Při připojování nuceného řízení postupujte následujícím způsobem:



LX515367—UN—24NOV23

D—Pojistný čep
E—Konzola
F—Dolní táhlo

DŮLEŽITÉ: Před připojením přívěsu se systémem nuceného řízení je důležité demontovat dolní táhla (F).

a. Vytáhněte pojistný čep (D) nahoru a posuňte ho doprava.

b. Zvedněte konzolu (E) a zajistěte táhlo systému nuceného řízení.

c. Stiskněte konzolu (E) dolů, zatlačte pojistný čep (D) zcela doleva a zajistěte jej.

POZNÁMKA: Součásti závěsného zařízení pro přívěs, které podléhají opotřebení, mohou být zkontrolovány během běžných servisních prací. Viz oddíl 220D. V případě potřeby je vyměňte.

60F10,LX25458,ALL,0000A2D-16-28SEP23

Výškově nastavitelný tažný závěs K80 (verze 2)

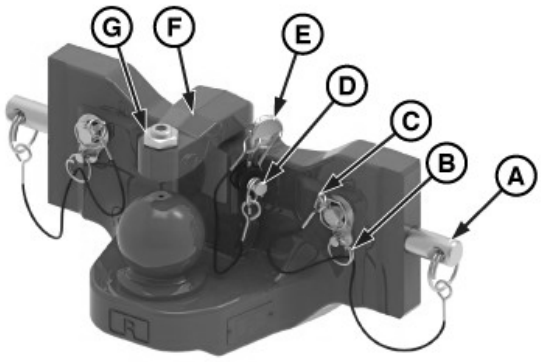
POZOR: Před připojením nářadí je velmi důležité ujistit se, zda je výškově nastavitelný závěs pro dvounápravový přívěs zablokován. Pokud závěs není zablokován, může dojít k vážné nehodě při připojování nářadí nebo jízdě s nářadím.

DŮLEŽITÉ: Pro závěs K80 s připojenými rameny pro nucené řízení dodržujte následující pokyny:

• Před připojením nářadí je nutné demontovat závěs pro přívěs.

• Před připojením přívěsu se systémem nuceného řízení je důležité demontovat dolní táhla (F).

POZNÁMKA: Statická zatížení ve svislém směru závisející na montážních polohách a rychlosti jízdy najdete v části Zatížení a hmotnosti v oddílu 500A.



LX515368—UN—24NOV23

A—Pojistný čep
B—Pojistný čep
C—Závlačka
D—Pojistný čep
E—Pojistný čep
F—Konzola
G—Stavěcí šroub

1. Umístěte závěs pro přívěs do požadované výšky.

POZOR: Nebezpečí úrazu.

Závěs pro přívěs je těžký a nesprávná manipulace může vést ke zhmoždění.

a. Demontujte závlačky (C) na obou stranách.

b. Vytáhněte pojistné čepy (B) na obou stranách.

c. Na obou stranách vytáhněte pojistné čepy (A) a nastavte výšku závěsu pro přívěs.

d. Zasuňte pojistné čepy (A) na obou stranách až na doraz a zajistěte je pojistnými čepy (B).

e. Vytáhněte závlačku (C) na obou stranách.

2. Chcete-li připojit nářadí, vyjměte pojistný čep (E) a vytáhněte pojistný čep (D) směrem doprava.

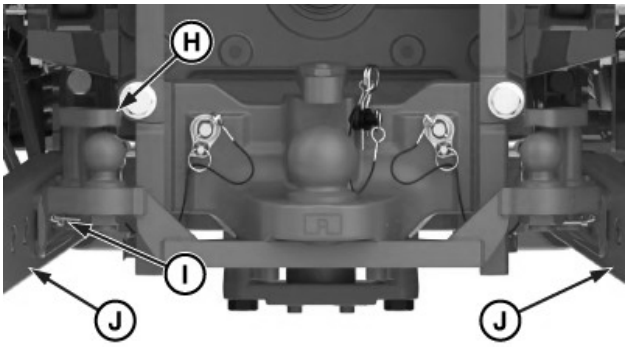
3. Přesuňte konzolu (F) nahoru a připojte nářadí.

4. Stlačte konzolu (F) dolů, zatlačte pojistný čep (D) zcela doleva a zajistěte jej.

5. Vsaďte pojistný čep (E).

6. V případě potřeby použijte imbusový klíč 8 mm (0.3 in) a seřiďte stavěcí šroub (G) na držáku tak, aby vznikl prostor pro oko taženého nářadí. Potom utáhněte pojistnou matici momentem 300 Nm (220 lb ft) s použitím klíče 30 mm (1,2 in).

7. Při připojování nuceného řízení postupujte následujícím způsobem:



LX515369—UN—24NOV23

H—Konzola
I—Závlačka
J—Dolní táhlo

DŮLEŽITÉ: Před připojením přívěsu se systémem nuceného řízení je důležité demontovat spodní ramena (J).

a. Vyjměte závlačku (I) a sejměte konzolu (H).

b. Připojte táhlo systému nuceného řízení.

c. Nasaďte konzolu (H) a vsaďte rychloodpojovací čepy (I).

POZNÁMKA: Součásti závěsného zařízení pro přívěs, které podléhají opotřebení, mohou být zkontrolovány během běžných servisních prací. Viz oddíl 220D. V případě potřeby je vyměňte.

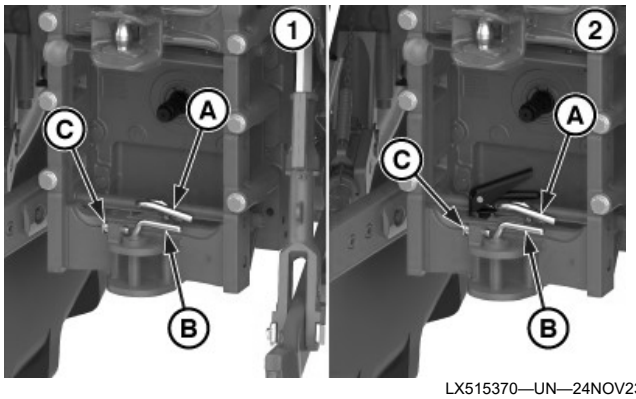
60F11,LX25458,0000A2E-16-24NOV23

Výškově nastavitelný závěs pro přívěs

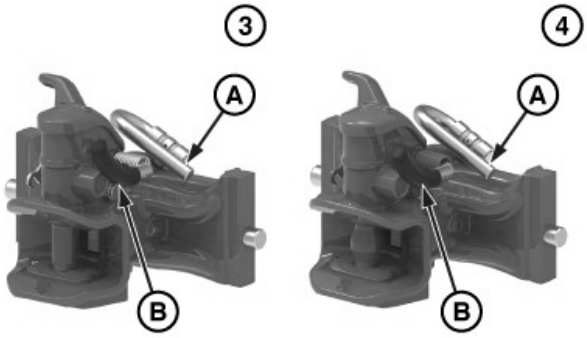
DŮLEŽITÉ: Používejte pouze přívěsy s průměrem oka tažné oje, který odpovídá průměru čepu závěsu.

Není povoleno používat přívěsy s otočnými oky tažné oje na otočných závěsech pro přívěs.

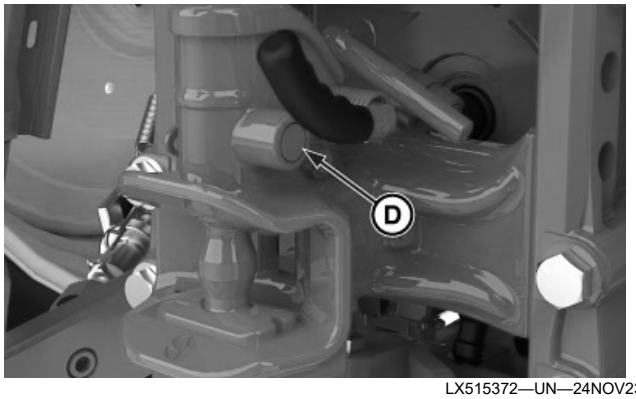
Traktor může být vybaven jednou ze čtyř různých verzí závěsu pro přívěs (1–4), které se ovládají různými způsoby.



LX515370—UN—24NOV23



LX515371—UN—23NOV23



LX515372—UN—24NOV23

A—Páka nastavení výšky
B—Ovládací páka
C—Pojistný čep
D—Indikační čep

U všech závěsů pro přívěs lze měnit výšku pomocí páky (A).

Závěsy pro přívěs lze otevírat a zavírat pomocí páky (B).

Ovládací páky (1-2) jsou zablokovány, když je zajištěn pojistný čep (C).

Závěsy pro přívěs (3–4) se také zavírají vložením oka taženého nářadí.

Závěsy pro přívěs (3-4) lze ovládat ze sedadla obsluhy pomocí vnějšího ovládání.

Závěsy pro přívěs (3-4) jsou zamčené, pokud je indikační čep (D) zarovnán se skříní.

Maximální povolené statické zatížení ve svislém směru a tahové zatížení je uvedeno v oddílu 500A.

POZNÁMKA: Součásti závěsného zařízení pro přívěs, které podléhají opotřebení, mohou být zkontrolovány během běžných servisních prací. Viz oddíl 220D. V případě potřeby je vyměňte.

60F12,LX25458,ALL,0000A2F-16-30NOV23

Vnější ovládání závěsu pro přívěs (pokud je součástí výbavy)

Závěs pro přívěs lze otevřít ze sedadla řidiče pomocí páky (A).

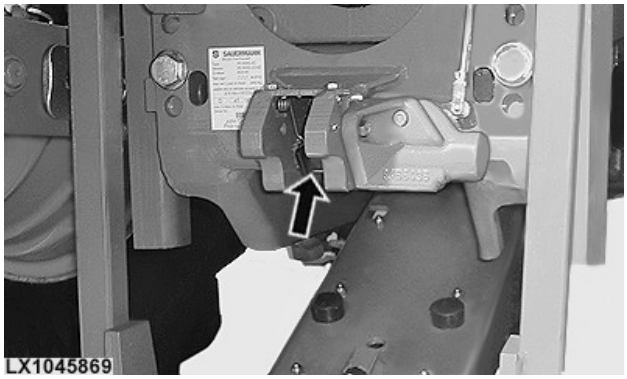
LX364094—UN—08NOV18

60F14,SP,OULXA64,6M,000562E-16-27SEP23

Hydraulický závěs pro jednonápravový přívěs (mechanicky ovládaný)

POZOR: Před uvedením traktoru s připojeným přívěsem do pohybu zkontrolujte, zda je závěsné zařízení úplně zvednuto a zajištěno ve svislém i vodorovném směru.

NIKDY nevkládejte ruku do otvoru závěsného zařízení (viz šipka), pokud je závěsné zařízení spouštěno v dolní poloze. Nebezpečí zranění!



LX1045869—UN—15FEB11

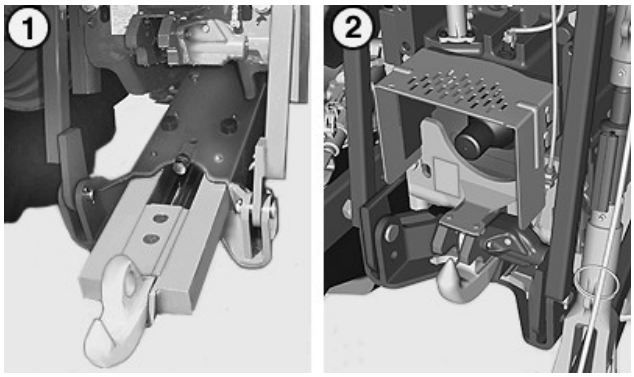
Nikdy nevkládejte ruce do otvoru.

DŮLEŽITÉ: Pokud je manipulace s vypínací pákou obtížná nebo pokud se automaticky neprovede zajištění háku závěsu (bod 2 nebo 6), nechte si zkontrolovat nastavení zvedacích táhel nebo háku závěsu pro přívěs.

POZNÁMKA: Součásti hydraulického závěsu pro jednonápravový přívěs, které podléhají opotřebení, mohou být zkontrolovány během běžných servisních prací. Viz oddíl 220D. Podle potřeby je vyměňte.

Tento závěs pro přívěs lze ovládat pomocí ovládacích prvků závěsu a jednoho ventilu vnějšího okruhu.

LX364094—UN—08NOV18



LX267108—UN—10APR17

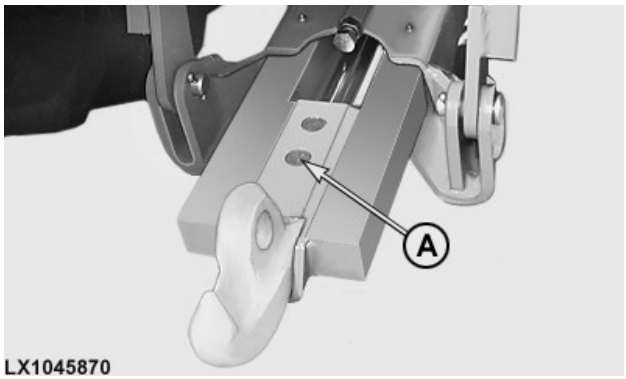
Závěs pro přívěs v poloze pro připojení přívěsu / úložné poloze

A—Uvolňovací páka
1—Závěs pro přívěs v poloze pro připojení přívěsu
2—Závěs pro přívěs v úložné poloze

1. Zvedněte dolní táhla do maximální výšky a pomocí SCV zcela zasuňte tažný hák závěsu.
2. Zatáhněte za uvolňovací páku (A) a spusťte dolní táhla. Držte uvolňovací páku, dokud se tažný hák nevysune ze své úložné polohy (páka zůstává v otevřené poloze).
3. Pomocí ventilu vnějšího okruhu vysuňte úplně tažný hák závěsného zařízení.
4. Spusťte dolní táhla / hák závěsu do požadované výšky.
5. Zdvihněte dolní táhlo tak, aby se hák závěsu provlékl okem tažné oje nářadí, potom závěs pro přívěs úplně zdvihněte.
6. Pomocí ventilu vnějšího okruhu hák závěsu zcela zasuňte, dokud nedojde k jeho **úplnému zajištění**. Vypínací páka (A) se vrátí do své výchozí polohy.
7. Spusťte dolní táhlo.
8. Zkontrolujte, zda je závěs správně zajištěn. Pokud je správně zajištěn, po spuštění dolních táhel **nedojde ke spuštění** závěsu a při manipulaci s ventilem vnějšího okruhu **nesmí dojít k vysouvání**.

Maximální povolené statické zatížení ve svislém směru a tahové zatížení je uvedeno v oddílu 500A.

Hák závěsu pro přívěs lze nahradit spodním závěsem bez použití nářadí. Za tím účelem vytáhněte čep (A).



LX1045870—UN—15FEB11

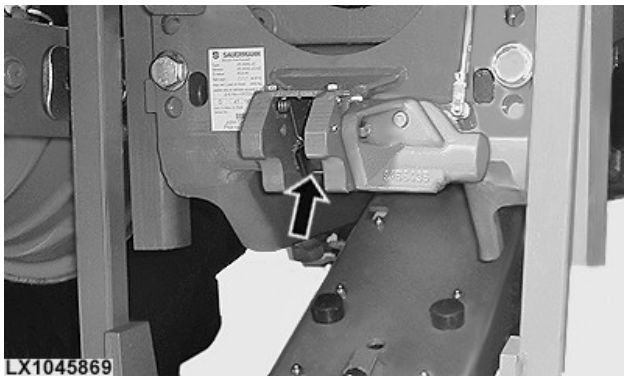
Když není závěsné zařízení zapotřebí, lze je uložit v držáku na bočním rámu (volitelné příslušenství).

60F15,SP,OULXA64,6M,000562F-16-16JUL25

Hydraulický závěs pro jednonápravový přívěs (elektricky ovládaný)

POZOR: Před uvedením traktoru s připojeným přívěsem do pohybu zkontrolujte, zda je závěsné zařízení úplně zvednuto a zajištěno ve svislém i vodorovném směru.

NIKDY nevkládejte ruku do otvoru závěsného zařízení (viz šipka), pokud je závěsné zařízení spouštěno v dolní poloze. Nebezpečí zranění!



LX1045869—UN—15FEB11

NIKDY nevkládejte ruce do otvoru!

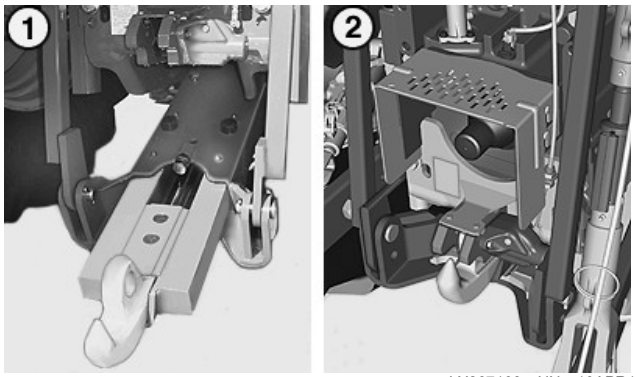
DŮLEŽITÉ: Pokud je manipulace s vypínací pákou obtížná nebo pokud se automaticky neprovede zajištění háku závěsu (bod 2 nebo 6), nechte si zkontrolovat nastavení zvedacích táhel nebo háku závěsu pro přívěs.

POZNÁMKA: Součásti hydraulického závěsu pro jednonápravový přívěs, které podléhají opotřebení, mohou být zkontrolovány během běžných servisních prací. Viz oddíl 220D. V případě potřeby je vyměňte.

Tento závěs pro přívěs lze ovládat zadním závěsem a spínačem (B).

LX364094—UN—08NOV18

LX364173—UN—03DEC18



LX267108—UN—10APR17

Závěs pro přívěs v poloze pro připojení přívěsu / úložné poloze

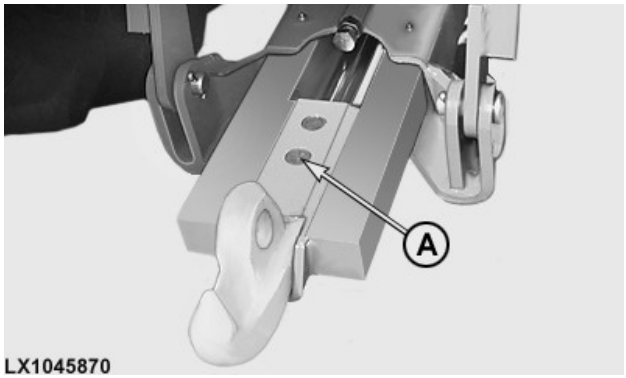
A—Uvolňovací páka
B—Spínač, zasouvání/vysouvání
1—Závěs pro přívěs v poloze pro připojení přívěsu
2—Závěs pro přívěs v úložné poloze

1. Zvedněte dolní táhla do maximální výšky a pomocí spínače (B) hák závěsu úplně zasuňte (stiskněte horní část spínače).
2. Zatáhněte za uvolňovací páku (A) a držte ji tak dlouho, dokud se tažný hák nevysune ze své úložné polohy (páka zůstává v otevřené poloze).
3. Spínačem (B) vysuňte tažný hák do maximální polohy (stiskněte dolní část spínače).

4. Spusťte dolní táhla / hák závěsu do požadované výšky.
5. Zdvihněte dolní táhlo tak, aby se hák závěsu provlékl okem tažné oje nářadí, potom závěs pro přívěs úplně zdvihněte.
6. Tažný hák zcela zasuňte pomocí spínače (B) tak, aby byl **plně zajištěn**. Páka (A) se vrátí do výchozí polohy.
7. Spusťte dolní táhlo.
8. Zkontrolujte, zda je závěs správně zajištěn. V takovém případě se závěs při klesání spodních ramen **nesmí spouštět dolů** a při manipulaci se spínačem se **nesmí vysunout**.

Maximální povolené statické zatížení ve svislém směru a tahové zatížení je uvedeno v oddílu 500A.

Hák závěsu pro přívěs lze nahradit spodním závěsem bez použití nářadí. Za tím účelem vytáhněte čep (A).

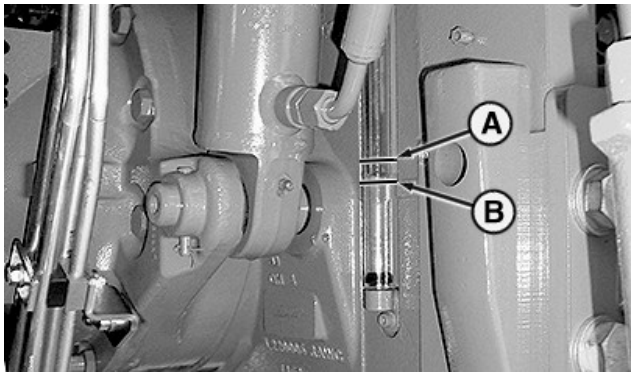


LX1045870—UN—15FEB11

Když není závěsné zařízení zapotřebí, lze je uložit v držáku na bočním rámu (volitelné příslušenství).

60F16,SP,OULXA64,6M,0005630-16-16JUL25

Ventily vnějšího okruhu (SCV) – maximální odběr hydraulického oleje



LX364279—UN—19FEB19

A—Značka maximální výšky hladiny
B—Značka minimální výšky hladiny

Při práci s velkými hydraulickými válci, např. pro sklápění ložné plochy přívěsu, může být přívodními hadicemi odebírán hydraulický olej ze skříně převodovky.

DŮLEŽITÉ: Aby byl možný maximální odběr oleje, musí být splněny tyto podmínky:

- **Maximální hladina převodového oleje (A), když je motor vypnutý**
- **Traktor nesmí být nakloněný v žádném směru pod úhlem větším než 3°**
- **Hydraulický olej při provozní teplotě**
- **Pojezdová rychlost je nižší než 3 km/h (1.9 mph)**

Maximální přípustný odběr hydraulického oleje	
Bez přídavné nádrže oleje	15 l (4.0 US gal)
S přídavnou nádrží oleje	32 l (8.58 US gal)*

Pokud je z hydraulické soustavy traktoru odebírán maximální objem oleje, nepracujte s traktorem na svahu s úhlem sklonu větším než 3°. Pokud traktor pracuje v nakloněné poloze pod úhlem větším než 3°, odpovídajícím způsobem zmenšete objem odebíraného oleje.

V případě potřeby lze do skříně převodovky dolít až 10 litrů (2.6 US gal). Tím se zvyšuje množství, které lze odpovídajícím způsobem odebrat. Pokud hladina oleje dosahuje nad značku maximální výšky na kontrolním průzoru, při přepravě NEPŘEKRAČUJTE pojezdovou rychlost 40 km/h (25 mph).

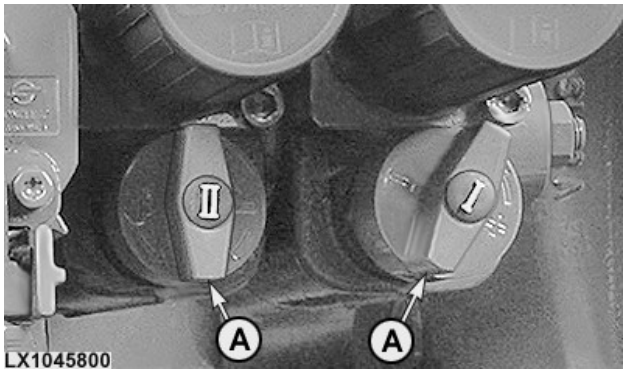
POZNÁMKA: Nikdy neprovádějte těžké práce, například vlečení, práce s vývodovým hřídelem, jízdu vysokou pojezdovou rychlostí, pokud by výsledkem mohl být pokles hladiny převodového oleje pod značku minimální výšky hladiny.

Při doplňování používejte pouze doporučený převodový a hydraulický olej. Viz Převodový a hydraulický olej v oddílu 200E.

* Pouze se zastaveným traktorem. Viz také Odběr oleje v oddílu 500A.

OULXA64,SP1,00058B2-16-29AUG23

Vnější hydraulické okruhy (SCV)—odběr oleje s hydrostatickým pohonem (s hydraulickou soustavou PC)



LX1045800—UN—22DEC10

DŮLEŽITÉ: Nikdy neregulujte průtok oleje vnějším ventilem. Vždy používejte regulátory průtoku (A).

Maximální dosažitelný průtok převodového a hydraulického oleje závisí na hydrogenerátoru použitém v traktoru.

Výkon hydrogenerátoru	Průtok
35 cm³ (2.1 in³)	80 l/min (21.1 gpm)

Zastavte motor. Připojte hadici hydrostatického pohonu pojezdu. Povšimněte si symbolů na přípojkách.

DŮLEŽITÉ: Nářadí s hydrostatickým pohonem připojujte pouze k ventilům vnějšího okruhu řady 450.

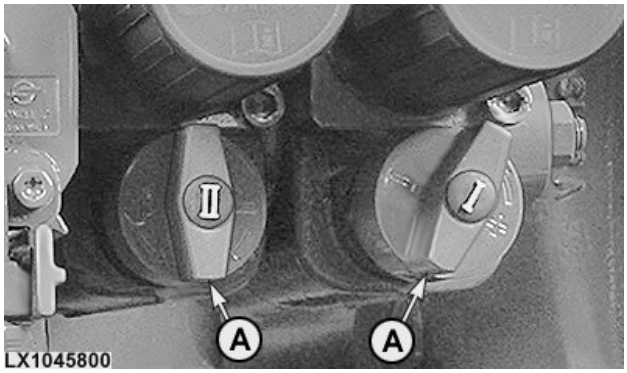
Nastartujte motor. Přestavte ovládací páku do polohy zasouvání. Hydrostatický pohon vypnete přestavením ovládací páky do plovoucí polohy. Zastavte motor traktoru a odpojte hydraulické hadice.

DŮLEŽITÉ: Nepřestavujte ovládací páku do neutrální polohy. V opačném případě vznikne zpětný tlak, který může poškodit hydrostatický pohon nebo hadice hydraulické soustavy.

DŮLEŽITÉ: Při jízdě je odběr oleje pro hydraulický pohon omezen. Viz Odběr oleje v oddílu 500A.

OULXA64,6M,4CYL,00057E6-16-29AUG23

Vnější hydraulické okruhy (SCV)—odběr oleje s hydrostatickým pohonem (s hydraulickou soustavou PFC)



LX1045800—UN—22DEC10

DŮLEŽITÉ: Nikdy neregulujte průtok oleje vnějším ventilem. Vždy používejte regulátory průtoku (A).

Maximální průtok hydraulického oleje, kterého lze dosáhnout na přípojce, je 96 l/min (26,4 gal/min).

Zastavte motor. Připojte hadici hydrostatického pohonu pojezdu. Povšimněte si symbolů na přípojkách.

DŮLEŽITÉ: Nářadí s hydrostatickým pohonem připojujte pouze k ventilům vnějšího okruhu řady 450.

Nastartujte motor. Přestavte ovládací páku do polohy zasouvání. Hydrostatický pohon vypnete přestavením ovládací páky do plovoucí polohy. Zastavte motor traktoru a odpojte hydraulické hadice.

DŮLEŽITÉ: Nepřestavujte ovládací páku do neutrální polohy. V opačném případě vznikne zpětný tlak, který může poškodit hydrostatický pohon nebo hadice hydraulické soustavy.

DŮLEŽITÉ: Při jízdě je odběr oleje pro hydraulický pohon omezen. Viz Odběr oleje v oddílu 500A.

OULXA64,6M,6CYL,0005632-16-29AUG23

Použití velkoobjemových hydraulických válců

Činnost velkoobjemových hydraulických válců nebo teleskopických válců vyžaduje od uživatele zvláštní pozornost. Pokyny, např. při používání přívěsu s funkcí hydraulického sklápění.

- Při vyklápění přívěsu udržujte otáčky motoru 1800–2100 ot/min.
- Před vyklopením přívěsu zkontrolujte, zda maximální přípustný odběr oleje odpovídá objemu oleje potřebného k naplnění hydraulického válce.

  Porovnejte příslušné informace uvedené v návodu k přívěsu s maximálním přípustným odběrem oleje. Viz ventily vnějšího okruhu – maximální přípustný odběr oleje v oddílu 70 a odběr oleje v oddílu 500A.

DŮLEŽITÉ: Pokud požadované množství oleje překročí maximální přípustný odběr oleje nebo je olej odebrán příliš rychle, může to vést ke kavitaci. Kavitace způsobuje mechanické poškození a lze ji rozpoznat neobvykle hlasitým hlukem. Při práci s velkoobjemovými hydraulickými válci, jako jsou například teleskopické válce, věnujte pozornost náhlým hlasitým zvukům. Pokud máte podezření na kavitaci, okamžitě zastavte činnost hydraulického válce. Změna otáček motoru nevede ke zlepšení, a proto by se k ní nemělo přistupovat.

500A,401,OULXBER,00030BD-16-04MAR24

Přídavná nádrž oleje

LX364274—UN—18FEB19

Přídavná nádrž oleje (A) umožňuje větší odběr oleje.

Maximální množství oleje, které lze odebrat, je uvedeno níže.

Maximální odběr hydraulického oleje

32 l (8,5 US gal)

Přidaný olej může být používán při práci s velkými přívěsy se sklopnou ložnou plochou nebo s jinými

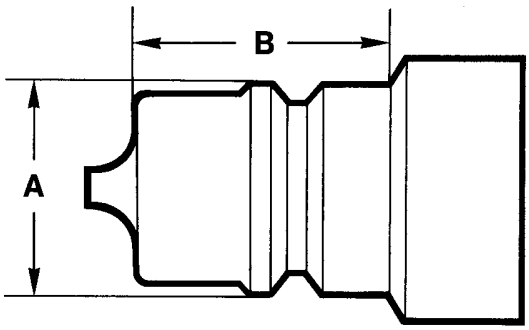
nářadími, která vyžadují velký objem hydraulického oleje.

POZNÁMKA: Přídavná nádrž oleje má výhody proti přeplňování převodovky. Viz Odběr oleje v oddílu 500A.

OULXA64,SP1,00058B1-16-17NOV20

Hydraulické přípojky

Přípojky ventilů vnějšího okruhu (SCV)



LX 006613

LX006613—UN—15AUG94

Používejte pouze přípojky, které vyhovují normě ISO.

Rozměr (A) musí být v rozsahu 23,66 a 23,74 mm (0,931 a 0,934 in).

Rozměr (B) musí být minimálně 24 mm (0.945 in).

OULXA64,6R,0005B53-16-17MAR21

Připojení hadic hydraulické soustavy k ventilům SCV

LX266990—UN—10OCT16

POZOR: Unikající kapalina pod vysokým tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Vyhýbejte se tomuto nebezpečí tak, že před odpojováním potrubí/hadic snížíte tlak v soustavě.

Dojde-li k nehodě, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti.

POZOR: Předcházejte zranění osob. Před připojením nářadí, připojením hydraulických hadic, a aby nedošlo k nezamýšlenému pohybu nářadí, dodržujte následující pokyny:

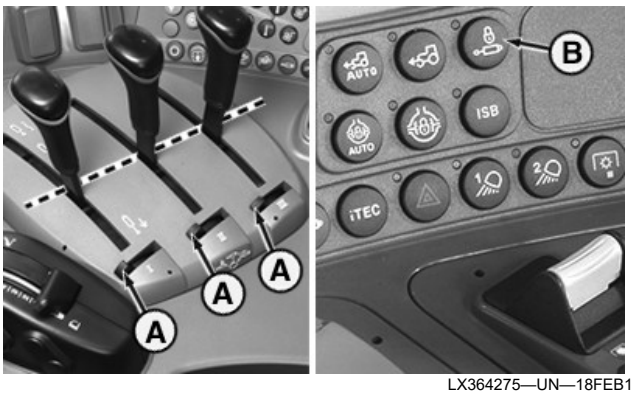
- **Zastavte motor.**
- **Nastavte ovládací prvky SCV do neutrální polohy a zajistěte je.**

DŮLEŽITÉ: Hydraulické hadice se mohou porušit vlivem mechanického poškození, vznikem přehybů a lomů, stářím a působením vnějších vlivů. Hadice pravidelně kontrolujte.

Nečistoty, prach nebo jiná cizí tělesa mohou poškodit hydraulickou soustavu. Před připojením nářadí k traktoru důkladně očistěte všechny hydraulické hadice a ventily vnějšího okruhu (SCV).

DŮLEŽITÉ: Čištění párou nebo vysokotlakou vodou v prostoru kolem ventilů SCV a elektroniky může zařízení poškodit. V případě vysokotlakých čisticích zařízení s tlakem převyšujícím 6900 kPa (69 bar) (1000 psi) je třeba dodržovat minimální vzdálenost 200 mm (8 in) od přípojek.

1. **Zapněte parkovací blokování a vypněte motor.**
2. Blokování ovládacích prvků ventilu SCV:
   - Přestavte ovládací páky SCV do neutrální polohy a zajistěte je.



LX364275—UN—18FEB19

Mechanicky/elektricky ovládané

A—Zajišťovací páka, SCV
B—Blokovací tlačítko, SCV

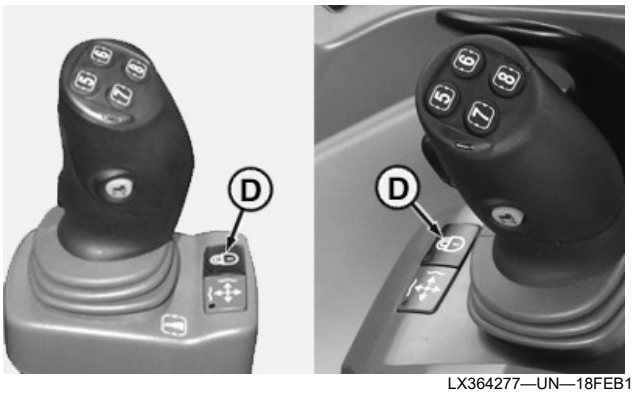
   - S mechanicky ovládaným joystickem[1]:

LX364276—UN—18FEB19

Přestavte joystick do neutrální polohy a otočte pojistný kroužek (C) doprava.

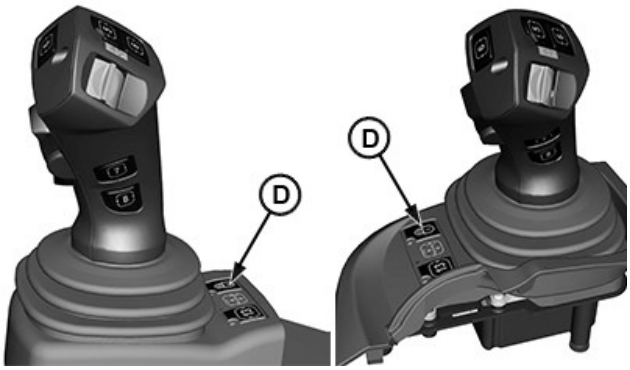
[1] *Je-li ve výbavě*

- S elektricky ovládaným pákovým ovladačem[2]:



LX364277—UN—18FEB19

Elektrický joystick (verze 1) na pravé opěrce ruky / opěrce CommandARM™

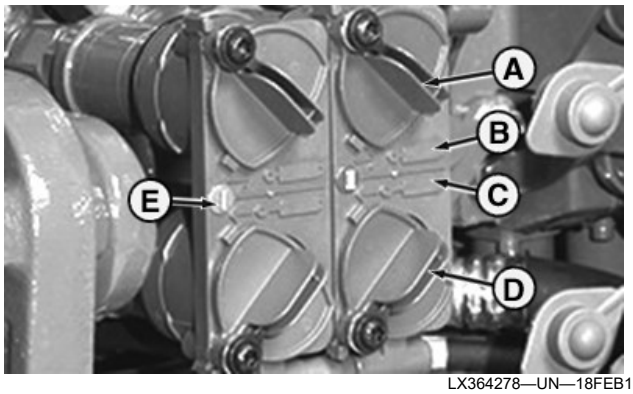


LX514895—UN—08NOV22

Elektrický joystick (verze 2) na pravé opěrce ruky / opěrce CommandARM™

Přestavte pákový ovladač do neutrální polohy a stiskněte zajišťovací tlačítko (D).

3. Očistěte protiprachové kryty a otočte je stranou.



LX364278—UN—18FEB19

A—Přípojka zasouvání
B—Ikona zasouvání
C—Ikona vysouvání
D—Přípojka vysouvání
E—Identifikační číslo

DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, aby byly hydraulické hadice k přípojkám správně připojené. Pokud jsou zaměněny hadicové koncovky, stroj nebude reagovat na ovládací prvky podle očekávání.

Přiřazení ventilů vnějšího okruhu vzadu
Zasouvání = horní otvor
Vysouvání = dolní otvor

POZNÁMKA: Ventily vnějšího okruhu jsou označeny symboly od I do IV (E).

4. Zkontrolujte symboly (B) nebo (C) na připojované hadici, zda odpovídají směru pohybu válce.

Pro jednočinný válec:

- Vložte hadici pro vysouvání do přípojky (D) ve spodní části.

Pro dvojčinný válec:

- Vložte hadici pro zasouvání do přípojky (A) v horní části.
- Vložte hadici pro vysouvání do přípojky (D) ve spodní části.

5. Zasuňte koncovky hadic důkladně do přípojek.

POZNÁMKA: Ventily vnějšího okruhu jsou barevně odlišeny. Sady pro identifikaci hadic lze získat běžným způsobem objednávání náhradních dílů.

Identifikace SCV	
SCV	**Barva**
I	Zelená
II	Modrá
III	Hnědá
IV	Černá

OULXA64,6M,0005634-16-15JUL25

Odpojení hadic hydraulické soustavy od ventilů SCV

LX266990—UN—10OCT16

[2] *Je-li ve výbavě*

POZOR: Nebezpečí poranění z důvodu nechtěných pohybů součástí hydraulické soustavy.

Při práci na tlakových hydraulických komponentách existuje vysoké riziko, že:

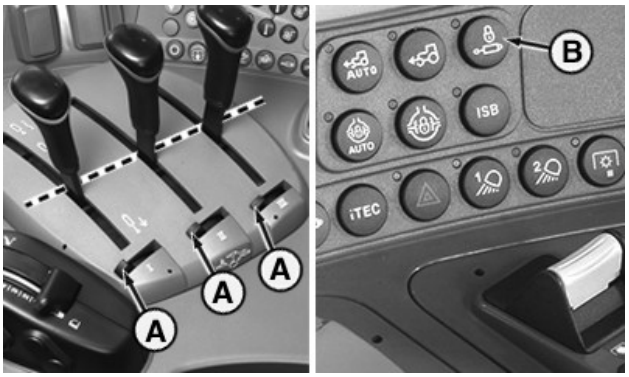
- **Bude unikat tlakový olej.**
- **Jsou spuštěny nechtěné pohyby nářadí.**

Abyste tomuto nebezpečí zabránili, postupujte před odpojením hadic hydraulické soustavy následujícím způsobem:

1. **Spusťte nářadí na zem.**
2. **Odtlakujte potrubí a hadice.**
3. **Přestavte řídicí ventily do neutrální polohy a zajistěte je.**

1. Spusťte nářadí na zem.
2. **Zapněte parkovací blokování a vypněte motor.**
3. Se zapnutým zapalováním* přestavte ventily SCV několikrát do polohy vysouvání a zasouvání.

   ** Nutné pouze s elektricky ovládanými ventily SCV a joystickem.*
4. Zajistěte ovládací prvky pro ventily vnějšího okruhu nebo aktivujte přepravní blokování:
   - Přestavte ovládací páky SCV do neutrální polohy a zajistěte je.



LX364275—UN—18FEB19

Mechanicky/elektricky ovládané

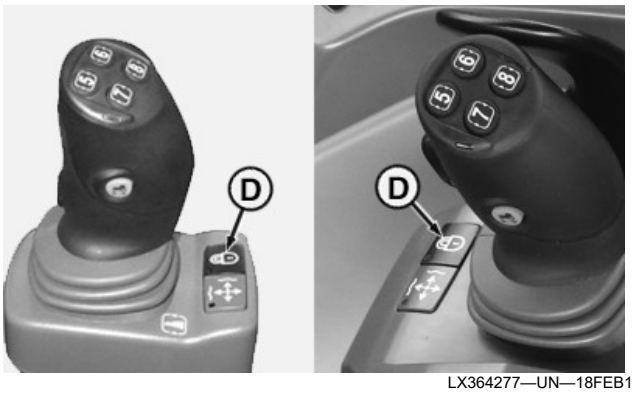
A—Zajišťovací páka, SCV
B—Zajišťovací tlačítko, SCV

- S mechanicky ovládaným joystickem[3]:

LX364276—UN—18FEB19

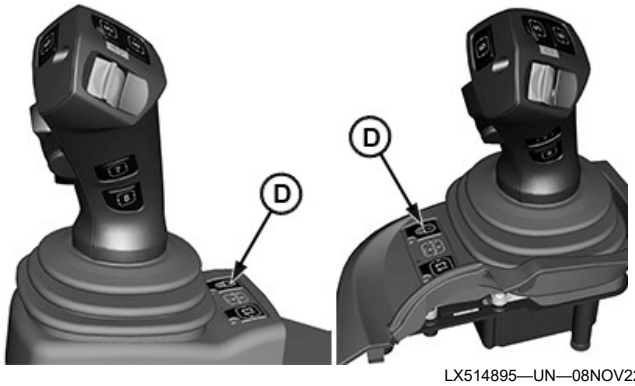
Přestavte joystick do neutrální polohy a otočte pojistný kroužek (C) doprava.

- S elektricky ovládaným pákovým ovladačem[3]:



LX364277—UN—18FEB19

Elektrický joystick (verze 1) na pravé opěrce ruky / opěrce CommandARM™



LX514895—UN—08NOV22

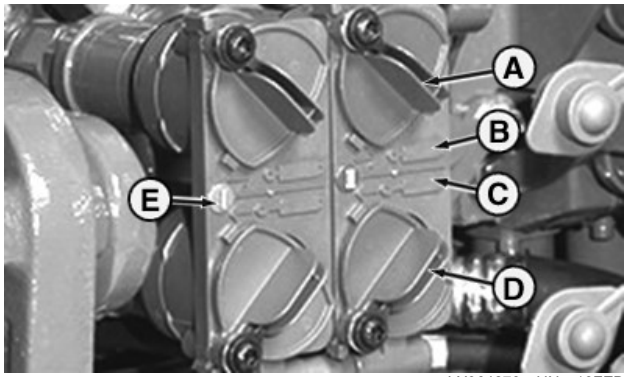
Elektrický joystick (verze 2) na pravé opěrce ruky / opěrce CommandARM™

Přestavte pákový ovladač do neutrální polohy a stiskněte zajišťovací tlačítko (D).

DŮLEŽITÉ: Při odpojování hadic nepoužívejte sílu. Hadice vytáhněte z přípojek rovně tak, aby se nevzpříčily. V opačném případě může dojít k poškození přípojek.

5. Hadice odpojujte **přímým** tahem z přípojek.

[3] *Je-li ve výbavě*



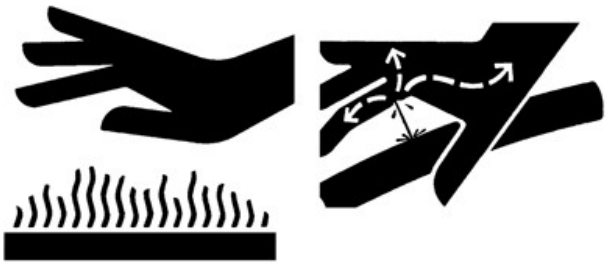
LX364278—UN—18FEB19

A—Přípojka zasouvání
B—Symbol zasouvání
C—Symbol vysouvání
D—Přípojka vysouvání
E—Identifikační číslo

6. Namontujte protiprachové krytky na přípojky a utáhněte je.

OULXA64,6M,0005635-16-23MAR23

Připojení nebo odpojení hadic hydraulické soustavy ventilů SCV u předního závěsu (pokud je součástí výbavy)



LX266990—UN—10OCT16

POZOR: Unikající kapalina pod vysokým tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění. Vyhýbejte se tomuto nebezpečí tak, že před odpojováním potrubí/hadic snížíte tlak v soustavě.

Dojde-li k nehodě, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti.

POZOR: Předcházejte zranění osob. Před připojením nářadí, připojením hydraulických hadic, a aby nedošlo k nezamýšlenému pohybu nářadí, dodržujte následující pokyny:

• Zastavte motor.

• Nastavte ovládací prvky SCV do neutrální polohy a zajistěte je.

DŮLEŽITÉ: Hydraulické hadice se mohou porušit vlivem mechanického poškození, vznikem přehybů a lomů, stářím a působením vnějších vlivů. Hadice pravidelně kontrolujte.

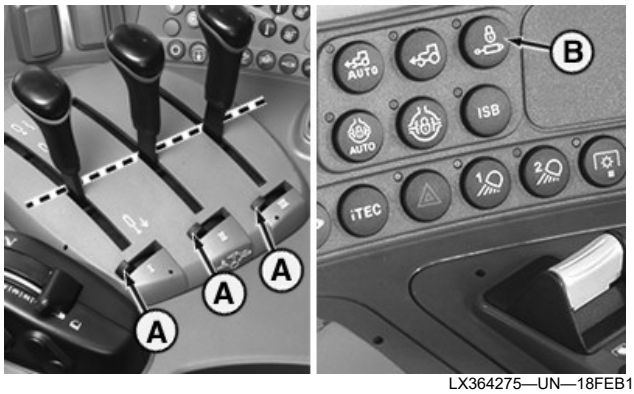
Nečistoty, prach nebo jiná cizí tělesa mohou poškodit hydraulickou soustavu. Před připojením nářadí k traktoru důkladně očistěte všechny hydraulické hadice a ventily vnějšího okruhu (SCV).

DŮLEŽITÉ: Čištění párou nebo vysokotlakou vodou v prostoru kolem ventilů SCV a elektroniky může zařízení poškodit. V případě vysokotlakých čisticích zařízení s tlakem převyšujícím 6900 kPa (69 bar) (1000 psi) je třeba dodržovat minimální vzdálenost 200 mm (8 in) od přípojek.

POZNÁMKA: Hydraulické přípojky v přední části traktoru a/nebo pod pravým schodem[4] jsou ovládány pomocí pákového ovladače.

Připojení hadic hydraulické soustavy

1. Zapněte parkovací blokování a vypněte motor.
2. Blokování ovládacích prvků ventilu SCV:
   - Přestavte ovládací páky SCV do neutrální polohy a zajistěte je.



LX364275—UN—18FEB19
Mechanicky/elektricky ovládané

A—Zajišťovací páka, SCV
B—Zajišťovací tlačítko, SCV

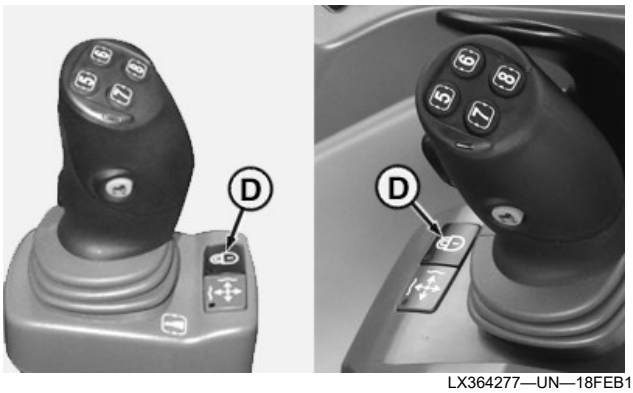
   - S mechanicky ovládaným joystickem[4]:

[4] *Je-li ve výbavě*

LX364276—UN—18FEB19

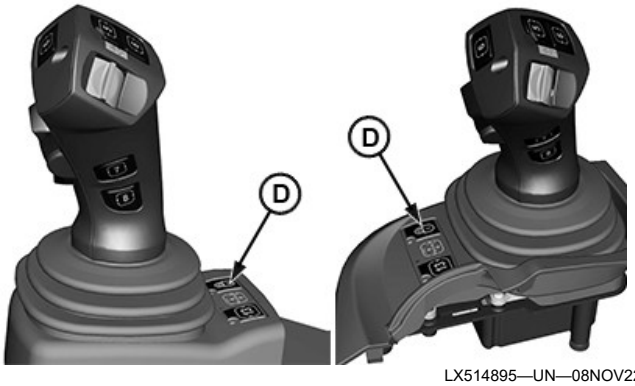
Přestavte joystick do neutrální polohy a otočte pojistný kroužek (C) doprava.

- S elektricky ovládaným pákovým ovladačem[5]:



LX364277—UN—18FEB19

Elektrický joystick (verze 1) na pravé opěrce ruky / opěrce CommandARM™

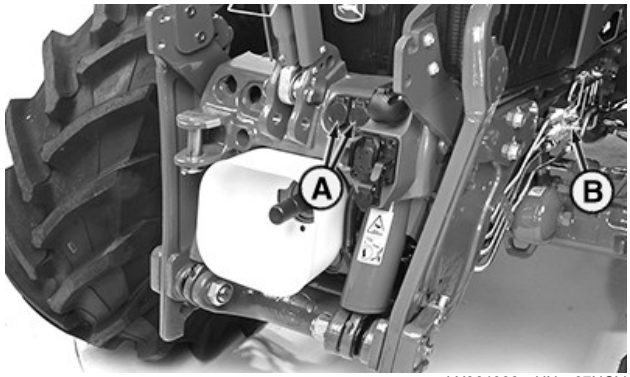


LX514895—UN—08NOV22

Elektrický joystick (verze 2) na pravé opěrce ruky / opěrce CommandARM™

Přestavte pákový ovladač do neutrální polohy a stiskněte zajišťovací tlačítko (D).

3. Zajistěte uzavírací ventil (B).



LX364086—UN—07NOV18

A—Přípojky SCV II na předním závěsu
B—Uzavírací ventil předního závěsu

4. Očistěte protiprachové kryty a otočte je stranou.

DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, aby byly hadice hydraulické soustavy nářadí k přípojkám správně připojené. Pokud jsou zaměněny hadicové koncovky, stroj nebude reagovat na ovládací prvky podle očekávání.

Přiřazení přípojek na předním závěsu
Vysouvání = levý otvor
Zasouvání = pravý otvor

5. Zasuňte koncovky hadic důkladně do přípojek.

Odpojení hydraulických hadic

POZOR: Zabraňte možnému zranění. Před odpojením nářadí spusťte nářadí na zem a zajistěte ovládací prvky ventilů vnějšího okruhu, aby nedošlo k pohybu nářadí.

1. Zapněte parkovací blokování.
2. Spusťte nářadí na zem.
3. S motorem v chodu přestavte ventily vnějšího okruhu na několik sekund do plovoucí polohy.
4. **Zastavte motor.**
5. Blokování ovládacích prvků ventilu SCV:
   - Přestavte ovládací páky SCV do neutrální polohy a zajistěte je pomocí (A) nebo (B).
   - S mechanicky ovládaným joystickem[5]:

     Přestavte joystick do neutrální polohy a otočte pojistný kroužek (C) doprava.
   - S elektricky ovládaným pákovým ovladačem[5]:

     Přestavte pákový ovladač do neutrální polohy a stiskněte zajišťovací tlačítko (D).
6. Zajistěte uzavírací ventil (B) na předním závěsu.

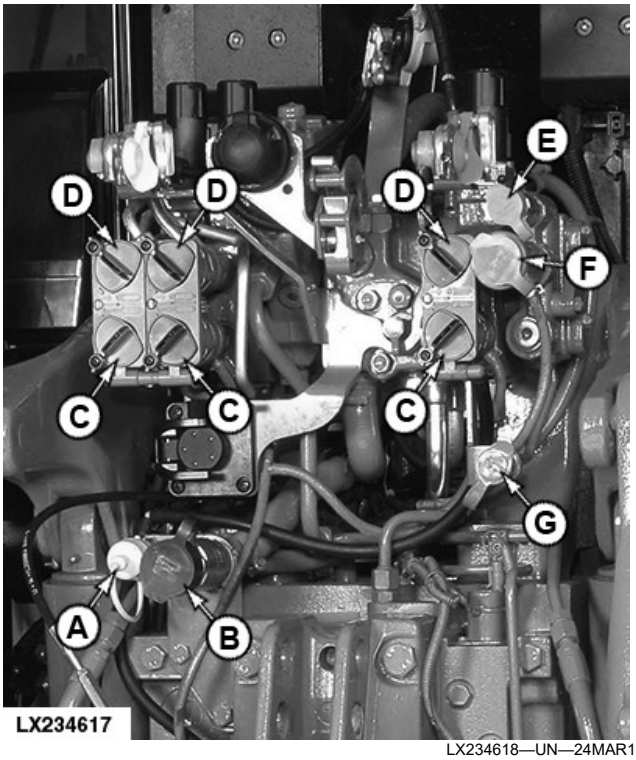
[5] *Je-li ve výbavě*

DŮLEŽITÉ: Při odpojování hadic nepoužívejte sílu. Hadice vytáhněte z přípojek rovně tak, aby se nevzpříčily. V opačném případě může dojít k poškození přípojek.

7. Hadice odpojujte **přímým** tahem z přípojek.
8. Namontujte protiprachové krytky na přípojky a utáhněte je.

OULXA64,6M,0005636-16-23MAR23

Hydraulické přípojky nářadí a rotační hydromotory



LX234618—UN—24MAR15

A—Otvor beztlaké vratné větve pro Power Beyond (vratný olej)
B—Otvor beztlaké vratné větve pro Power Beyond (velké množství oleje)
C—Přípojky SCV pro vysouvání (I-III)
D—Přípojky SCV pro zasouvání (I-III)
E—Otvor snímání zatížení pro Power Beyond (olej pod řídicím tlakem)
F—Tlakový otvor pro Power Beyond
G—Přípojka hydraulicky ovládaných brzd přívěsu

DŮLEŽITÉ: S nářadím vybaveným hydraulickou soustavou snímání zatížení je nutné použít příslušné přípojky na přídavném ventilu zvýšeného výkonu (Power Beyond).

POZNÁMKA: Další informace najdete v části Připojení nářadí k ventilům vnějšího okruhu ná následujících stránkách.

Připojení/činnost rotačních hydromotorů

Zvolte hydromotor s nejmenším zdvihovým objemem doporučeným pro tuto funkci. Takto dojde ke snížení výkonové ztráty a zabránění zahřívání hydraulického oleje, zejména pokud jiné funkce vyžadují, aby hydrogenerátor pracoval v režimu vysokého tlaku.

Činnost rotačních hydromotorů

- Zkontrolujte, zda jsou všechny ovládací ventily zapojené do série úplně otevřené.
- Zkontrolujte, zda jsou clony zapojené do série demontované.
- Utáhněte odvzdušňovací šrouby (jsou-li součástí vybavení).

Hydraulické přípojky na traktorech bez přídavného otvoru vratné větve nebo ventilu zvýšeného výkonu (Power Beyond):

Připojte rotační hydromotor podle pokynů:

- Připojte tlakové potrubí k přípojce (D) (pro zasunutí).
- Připojte vratné potrubí k přípojce (C) (pro vysunutí).
- Použijte speciální otvor vratné větve, abyste zabránili zpětnému průtoku do vratné větve, pokud omylem došlo k prohození přípojek.

Připojte nářadí, například hydraulický válec, následujícím způsobem:

- Připojte tlakové potrubí k přípojce (C) (nástavec).
- Připojte vratné potrubí k přípojce (D) (zatažení).

Hydraulické přípojky na traktorech s otvorem beztlaké vratné větve:

- Připojte tlakové potrubí k přípojce (D) (pro zasunutí).
- Připojte vratné potrubí k otvoru vratné větve (B).
- Speciální hadicová koncovka není nutná, ale lze ji použít.

Přestavením páky dopředu do polohy "cvaknutí" při zasouvání zapněte hydromotor. Pomocí regulátoru průtoku ventilem SCV nastavte požadované otáčky hydromotoru. Tím zajistíte, že hydrogenerátor bude pracovat při požadovaném tlaku.

Přestavením páky do plovoucí polohy rotační hydromotor zastavíte. Tím je zajištěna ochrana rotačního hydromotoru před možným poškozením těsnění následkem nadměrného tlaku oleje, který se vrací do ventilu vnějšího okruhu, nebo před kavitací při použití otvorů vratné větve hydraulického motoru.

Hydraulické přípojky u traktorů s přídavným ventilem zvýšeného výkonu (Power Beyond):

Přípojka přes ventil zvýšeného výkonu (Power Beyond) vyžaduje samostatný regulátor průtoku:

- Připojte tlakové potrubí rotačního hydromotoru k otvoru tlakové větve (F).
- Připojte vratnou větev hydromotoru k otvoru vratné větve (B).
- Připojte řídicí větev snímání zatížení k otvoru (E).

Funkce zvýšeného výkonu Power Beyond řízené přes ventil zvýšeného výkonu vyžadují, aby řídicí signál reguloval tlak hydrogenerátoru. Proto je použita větev oleje snímání zatížení pod řídicím tlakem. Některé příslušenství bude pravděpodobně vyžadovat úpravu. Speciální hydraulické přípojky lze získat běžným způsobem objednávání náhradních dílů.

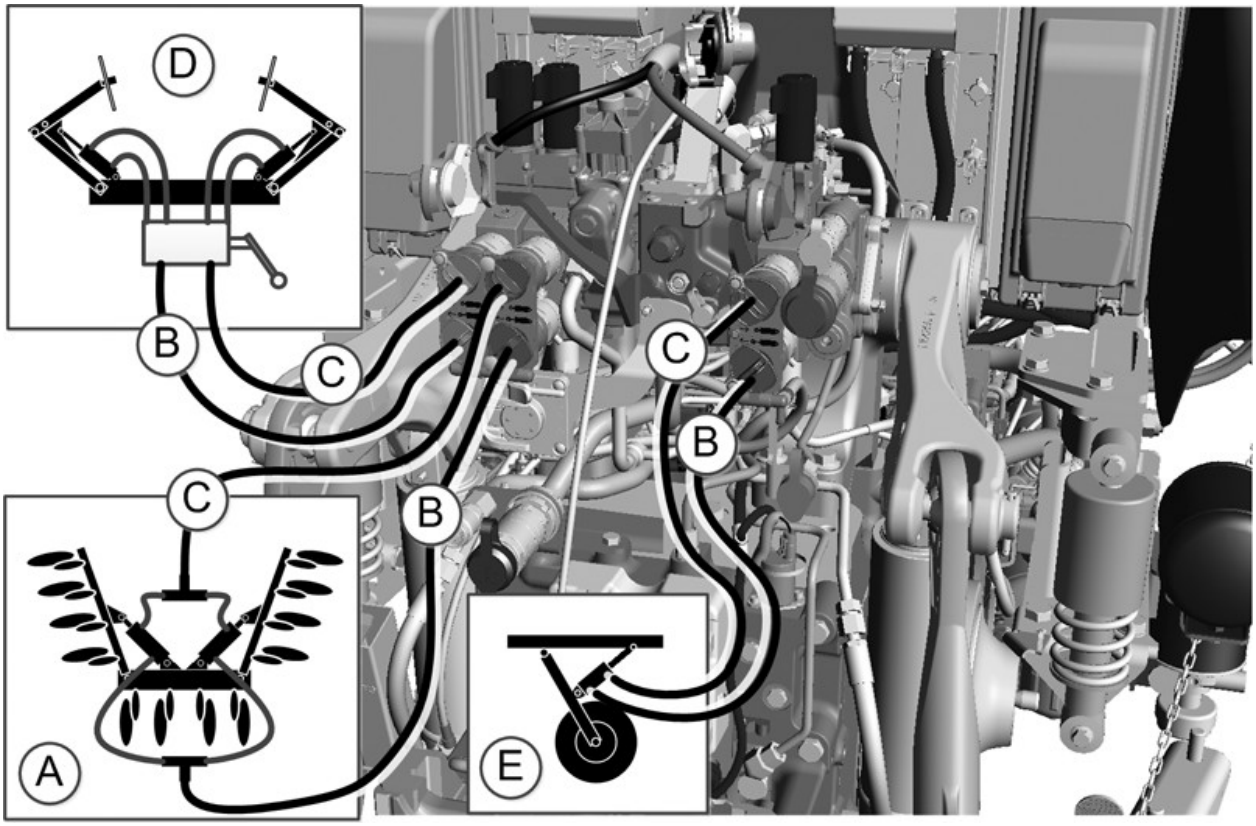
Hydraulické přípojky na rotačních hydromotorech s výpustnou skříní

Některé rotační hydromotory mohou mít samostatnou větev odvádění oleje ze skříně hydromotoru kvůli vnitřním netěsnostem. Připojte ji k otvoru vratné větve (A) a nasměrujte olej do jímky nádrže.

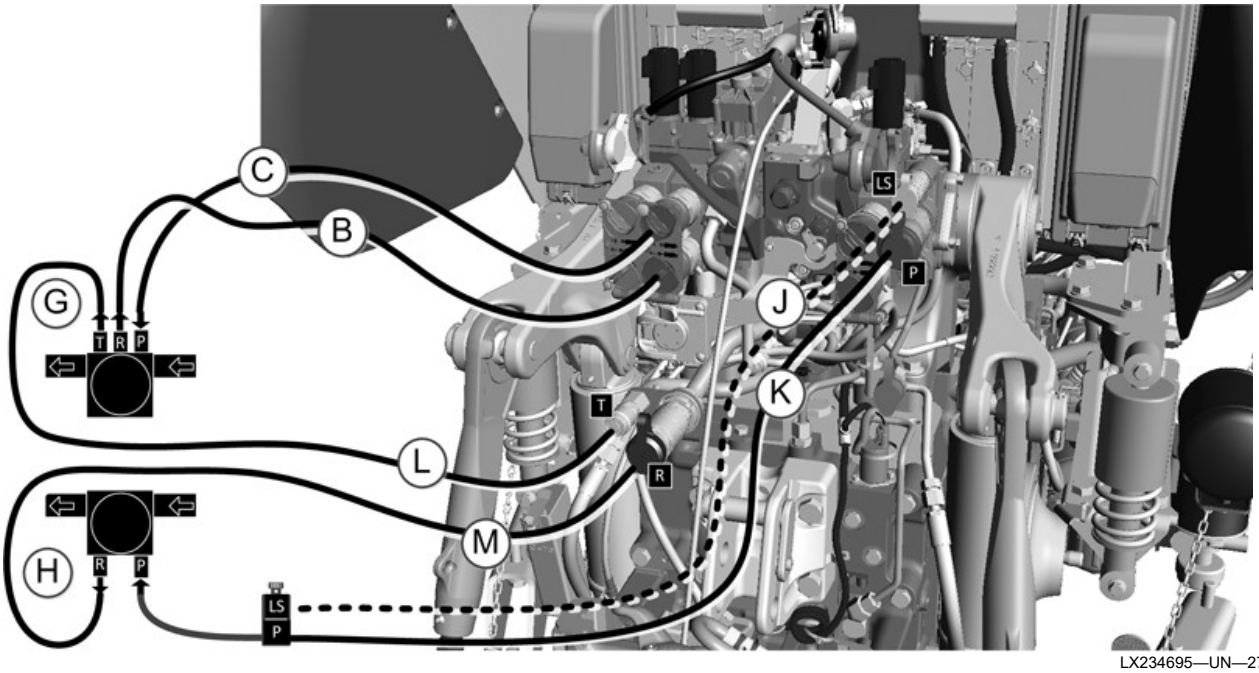
OULXA64,6M,0005637-16-15JUL25

Připojení nářadí k SCV

Ukázkový obrázek



LX228720—UN—27APR15



LX234695—UN—27APR15

A – Například sklápěcí mechanismus (paralelně připojený dvojčinný válec)

B – otvor ventilu vnějšího okruhu pro vysouvání

C – otvor ventilu vnějšího okruhu pro zasouvání

D – se znamenáky, například dva dvojčinné válce jsou uvedeny do činnosti samostatně přepínacím ventilem

E – např. uvedení kolečka hloubkoměru do činnosti pomocí dvojčinného hydraulického válce

G – vypouštěcí otvor rotačního hydromotoru sloužící pro vyprázdnění skříně motoru

H – rotační hydromotor (např. pro čerpadlo) bez vratného otvoru

J – hadice pro olej snímání zatížení pod řídicím tlakem spojená s přídavným ventilem zvýšeného výkonu (Power Beyond)

K – hadice pro tlakový olej spojená s přídavným ventilem zvětšeného výkonu (Power Beyond)

L – hadice pro vypouštění skříně rotačního hydromotoru (vratná větev oleje uniknutého netěsností, pro vyprázdnění skříně rotačního hydromotoru)

M – otvor vratné větve pro velké množství oleje

Na obrázku jsou znázorněny typické aplikace a je zde popsáno, jak musí být nářadí připojeno k hydraulické soustavě traktoru. Dodržujte rovněž pokyny uvedené v návodu k obsluze nářadí.

Nářadí se sklápěcím mechanizmem (A) jsou většinou vybavena dvoučinnými válci. Tyto válce jsou připojeny k ventilu vnějšího okruhu (SCV) pro funkci zasouvání (pravá strana SCV) a vysouvání (levá strana SCV). V zobrazeném příkladu jsou dva sklápěcí mechanizmy současně uvedeny do činnosti díky tlakovému potrubí válce a vzájemně spojeny pomocí T-přípojek.

Pokud je použit komutační ventil, lze pomocí jednoho ventilu vnějšího okruhu řídit dvě aplikace (viz příklad (D)). Díky komutačnímu ventilu je možné řídit podobné funkce postupně, ale nezávisle na sobě.

Připojte aplikace s dvojčinnými hydraulickými válci (např. při spouštění opěrných kol [E]) k ventilu vnějšího okruhu pro funkci zasouvání (pravá strana SCV) a vysouvání (levá strana SCV).

Pokud je hydromotor opatřen vypouštěcím otvorem (G), je velmi důležité připojit jej k otvoru vratné větve (L). To zajišťuje, aby ve skříni hydromotoru nezačal narůstat tlak oleje a aby tak nedošlo k poškození. Příklad (G) znázorňuje hydromotor připojený přes ventil vnějšího okruhu. Nastavte ventil vnějšího okruhu na stálý průtok.

Rotační hydromotor (H) na nářadí s nezávislou hydraulickou soustavou musí být připojen podle zobrazení. Vratné potrubí rotačního hydromotoru a přípojky řídicího ventilu musí být připojeny k otvorům (J, K a M) přídavného ventilu zvýšeného výkonu (Power Beyond).

DŮLEŽITÉ: Pokud je k ventilu vnějšího okruhu (SCV) připojen rotační hydromotor s tlakovými a vratnými větvemi, musí být u otvoru vratné větve použit přídavný zpětný ventil. To zabrání případnému poškození způsobenému nesprávnou funkcí ventilu vnějšího okruhu (SCV). Rotační hydromotor vždy vypínejte, když je ventil vnějšího okruhu v plovoucí poloze. Tím je umožněno šetrné postupné zastavení rotačního hydraulického motoru. Vypnutím rotačního hydromotoru s SCV v neutrální poloze se rotační pohyb hydromotoru zastaví náhle a může dojít k poškození rotačního hydromotoru nebo nářadí.

LX25458,6M,0000A38-16-23MAR23

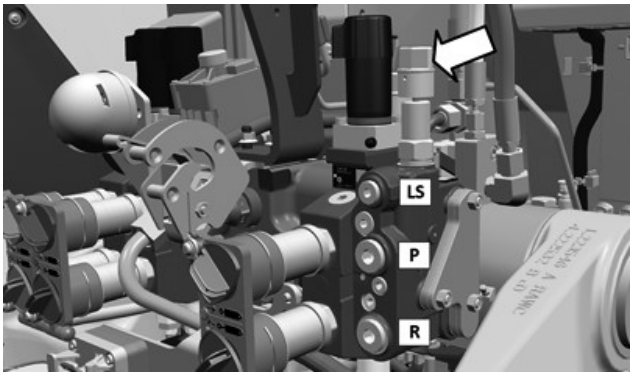
Nastavitelný přídavný ventil zvýšeného výkonu (Power Beyond)

Přídavný ventil zvýšeného výkonu (Power Beyond) slouží k připojení nezávislých řídicích ventilů nářadí k hydraulické soustavě traktoru. Přečtěte si návod k obsluze nářadí, které chcete připojit.

POZNÁMKA: Plně kompatibilní je pouze nářadí s hydraulickou soustavou s uzavřeným středem. Pokud bude připojena soustava s otevřeným středem, některé funkce selžou.

Pokles tlaku snímání zatížení (LS) způsobený odporem průtoku v olejovém potrubí nářadí a ventilech může vést k závadám nebo ke zhoršení doby odezvy. Nastavitelný přídavný ventil zvýšeného výkonu (Power Beyond) umožňuje zlepšení funkčnosti hydraulické soustavy posílením příchozího signálu snímání zatížení.

Otočte otočným regulátorem (viz šipka) doprava ve směru **+** pro posílení příchozího signálu snímání zatížení, pokud je příliš nízký. Otočte otočným regulátorem doleva ve směru **-** pro snížení efektu posílení signálu.



LX412354—UN—12NOV20

Přídavný ventil zvýšeného výkonu (Power Beyond)

LS—Otvor snímání zatížení (závit M14 x 1,5)
P—Tlakový otvor (závit M22 x 1,5)
R—Otvor vratné větve (závit M22 x 1,5)

DŮLEŽITÉ: Úsporného provozu je dosaženo tehdy, pokud je tlak ve větvi snímání zatížení tak vysoký, jak je to nutné, ale zároveň co nejnižší. Pokud je tlak ve větvi snímání zatížení ve ventilu zvýšeného výkonu příliš vysoký, spotřeba paliva se zbytečně zvýší.

- Nastavení rozsahu: 4–24 ±3 bar (400–2400 ±300 kPa; 58–348 ±44 psi)
- Povolená průtoková rychlost přes otvor snímání zatížení: 2–4,5 l/min (0,5–1,2 US gpm)
- Požadovaná průtoková rychlost na řídicích ventilech nářadí: 3,7 l/min (1,0 US gpm)

OULXBER,00030B9-16-13NOV20

Vnější hydraulické okruhy (SCV)—ovládací prvky

SCV—nastavení ovládacích prvků

Informace o nastavení najdete v oddílu 70C:

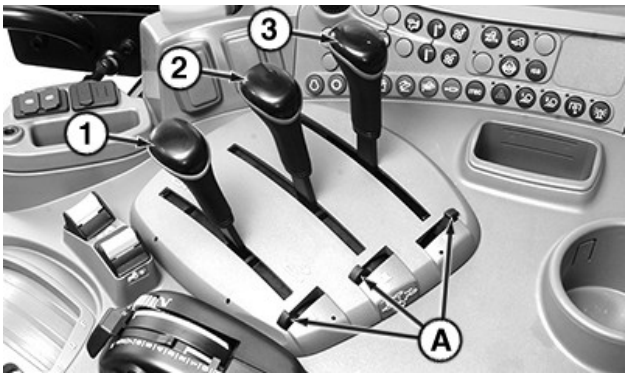
- Mechanické SCV—rychlost zvedání
- Mechanické SCV—nastavení režimu funkcí
- Mechanické SCV—nastavení tlaku pro řadu 450
- Elektronické SCV—nabídka
- Elektronické SCV—úprava průtokové rychlosti a doby průtoku SCV
- Elektronické SCV—režim nakladače
- Elektronické SCV—režim joysticku
- Elektronické SCV—pokročilé nastavení

OULXA64,6M,0005638-16-28AUG23

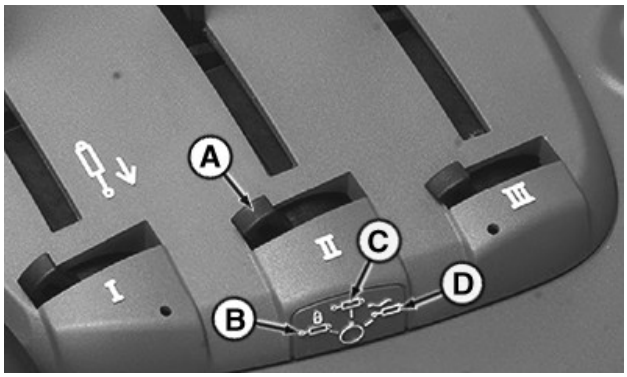
Mechanické SCV—ovládací prvky

POZOR: Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!

Ovládací páka pro SCV I až III



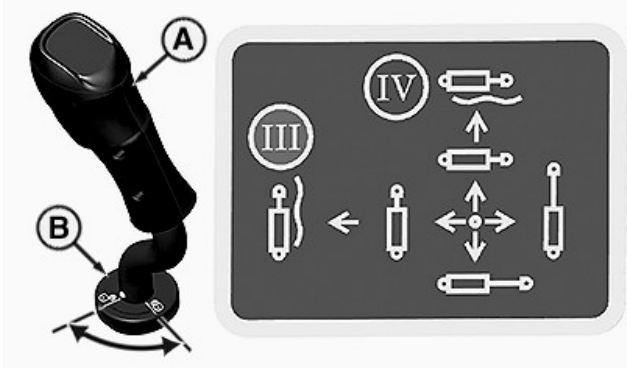
LX364286—UN—19FEB19



LX364287—UN—19FEB19

1—Ovládací páka ventilu I
2—Ovládací páčka ventilu II
3—Ovládací páka ventilu III
A—Páčka pro zajištění ovládacích pák
B—Blokování ovládací páky v neutrální poloze (přepravní blokování)
C—Ovládací páka ve vysunuté a zasunuté poloze
D—Ovládací páka ve vysunuté a zasunuté poloze a zablokovaná v plovoucí poloze

Joystick pro ventil vnějšího okruhu III a IV (pokud je součástí výbavy)



LX364344—UN—26MAR19

A—Joystick
B—Pojistný kroužek (přepravní blokování)

Nastavení najdete v oddílu 70C.

- Ventily vnějšího okruhu, mechanické – rychlost zvýšení
- Ventily vnějšího okruhu, mechanické – nastavení charakteristického režimu
- Vnější hydraulické okruhy, mechanické - nastavení tlaku pro řadu 450

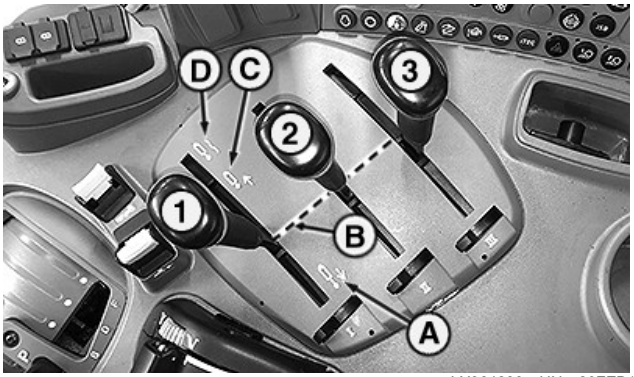
OULXA64,6M,0005639-16-28AUG23

Mechanické SCV—ovládací páka

POZOR: Dbejte na to, aby hadice nebyly zapojeny obráceně. Hrozí nebezpečí poranění. Při záměně hadic se bude pístnice hydraulického válce namísto zasouvání vysouvat.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte ventily vnějšího okruhu proti neúmyslnému spuštění při provozu po pozemních komunikacích a vždy, kdy nejsou ovládací páky ventilů vnějšího okruhu zapotřebí. Viz také Ventily vnějšího okruhu, mechanické – přepravní blokování na následujících stránkách.

Ovládací páka pro SCV I až III

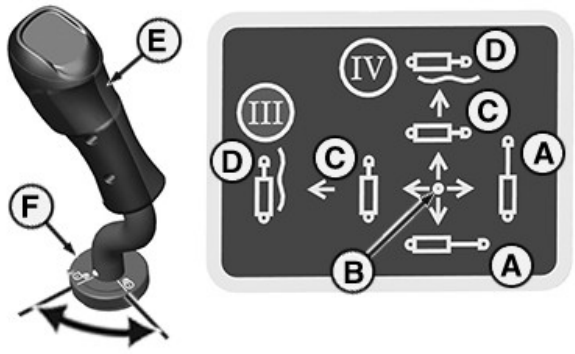


LX364280—UN—20FEB19

Ovládací páka pro ventil SCV I až III

1—Ovládací páka, SCV I
2—Ovládací páka, SCV II
3—Ovládací páka, SCV III
A—Vysouvání
B—Neutrální poloha
C—Zasouvání
D—Plovoucí poloha

Joystick pro ventil vnějšího okruhu III a IV (pokud je součástí výbavy)



LX364345—UN—26MAR19

A—Vysouvání
B—Neutrální poloha
C—Zasouvání
D—Plovoucí poloha
E—Joystick
F—Pojistný kroužek (přepravní blokování)

Následující popis se týká ventilů vnějšího okruhu s deaktivovanou funkcí blokování:

A – Vysunutí (aretovaná poloha)
Pokud páku přestavíte do aretované polohy pro vysunutí a uvolníte ji, vrátí se do neutrální polohy, jen pokud byla vysunutá pístnice hydraulického válce. Hydraulický válec je držen v poloze.

A/B - Poloha mezi neutrální polohou a aretovanou polohou vysouvání
Pokud páku přestavíte do polohy mezi neutrální polohou a aretovanou polohou vysouvání, pístnice hydraulického válce se bude pomalu vysouvat. Čím blíže je páka přestavena k aretované poloze, tím rychleji se bude pístnice hydraulického válce vysouvat. Po uvolnění se vrátí do neutrální polohy a hydraulický válec je udržován v dané poloze.

B — Neutrální poloha (mezi polohami pro zasouvání a vysouvání)
V neutrální poloze zůstává hydraulický válec v dané poloze.

B/C - Poloha mezi neutrální polohou a aretovanou polohou zasouvání
Pokud páku přestavíte do polohy mezi neutrální polohou a aretovanou polohou zasouvání, pístnice hydraulického válce se bude pomalu zasouvat. Čím blíže je páka přestavena k aretované poloze, tím rychleji se bude pístnice hydraulického válce zasouvat. Po uvolnění se vrátí do neutrální polohy a hydraulický válec je udržován v dané poloze.

C – Zasunutí (aretovaná poloha)
Pokud páku přestavíte do aretované polohy pro zasunutí a uvolníte ji, vrátí se do neutrální polohy, jen pokud byla zasunutá pístnice hydraulického válce. Hydraulický válec je držen v poloze.

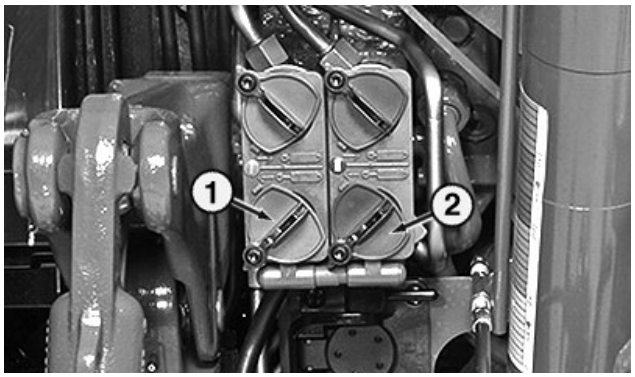
D – Plovoucí poloha (poloha s aretací)
Pokud páku přestavíte za aretovanou polohu zasouvání a aretujete ji v plovoucí poloze, pístnice hydraulického válce se může volně pohybovat a připojené nářadí může kopírovat terénní nerovnosti.

POZNÁMKA: Pokud používáte další ventily vnějšího okruhu, přestavením ovládacích pák do neutrální polohy vypnete jednotlivé hydraulické funkce.

POZNÁMKA: Chcete-li snížit tlak hydraulického oleje v okruhu nářadí, přestavte páku ventilu vnějšího okruhu do plovoucí polohy (D), zatímco je motor v činnosti.

POZOR: Nebezpečí nehody při montáži předního závěsu (úsporný režim) a předních přípojek!

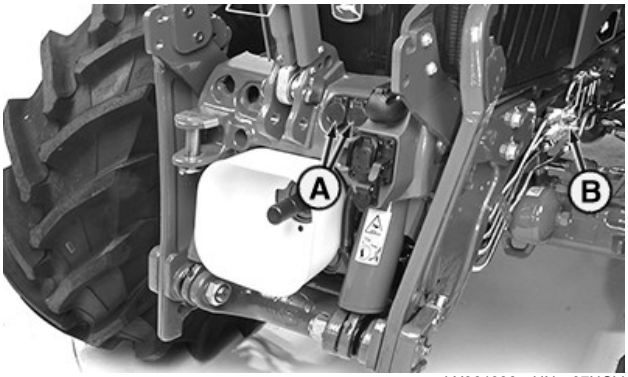
Dbejte na to, aby ventily vnějšího okruhu I a II nemohly být použity pro dvě aplikace.



LX364281—UN—19FEB19

SCV I, II

1—SCV I
2—SCV II



LX364086—UN—07NOV18

Přední tříbodový závěs Economy

A—Přední přípojka, SCV II
B—Uzavírací ventil

Použití ventilu SCV I:

- **Při používání ventilu vnějšího okruhu I dbejte na to, aby byl uzavírací ventil (B) zavřený.**
- **Při práci s předním závěsem zajistěte, aby byl uzavírací ventil otevřený a aby k ventilu vnějšího okruhu I nebylo připojené žádné další nářadí.**

Použití ventilu SCV II:

- **Při použití ventilu vnějšího okruhu II dbejte na to, aby k předním přípojkám (A) nebylo připojené žádné další nářadí.**
- **Při použití přední přípojky (A) dbejte na to, aby k ventilu vnějšího okruhu II nebylo připojené žádné další nářadí.**

Nastavení najdete v oddílu 70C.

OULXA64,6M,000563A-16-28AUG23

Mechanické SCV—přepravní blokování

POZOR: Nebezpečí smrtelného poranění způsobeného nečekanou činností nářadí a komponent traktoru.

Náhodně spuštěné funkce nářadí připojeného k ventilu vnějšího okruhu mohou vést ke smrtelným nehodám.

Při provozu po pozemních komunikacích nebo pokud ventily vnějšího okruhu nejsou zapotřebí, musí být aktivováno přepravní blokování. Přestavte ovládací páku do neutrální polohy a zajistěte ji pomocí pák (A).

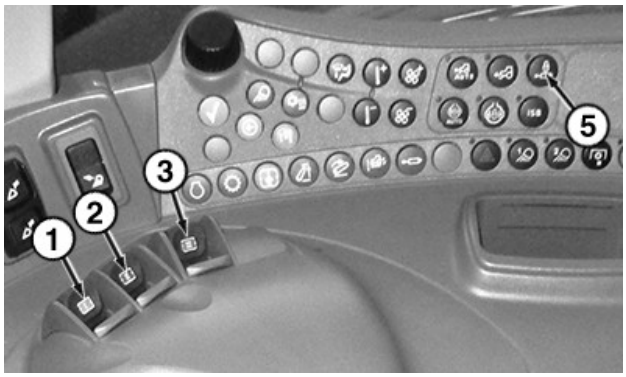
LX364282—UN—19FEB19

Jednotlivé páky ventilů vnějšího okruhu lze pomocí páky (A) zajistit v neutrální poloze (přepravní blokování). Pokud je to nutné, lze ovládací páky zablokovat v plovoucí poloze.

OULXA64,6M,000563B-16-28AUG23

Elektronické SCV—ovládací prvky

POZOR: Ovládací prvky, které právě nepoužíváte, vždy zajistěte před neúmyslným spuštěním!



LX364283—UN—19FEB19

Kabina bez panelu CommandARM™

LX364284—UN—19FEB19

Kabina s panelem CommandARM™

LX364285—UN—20FEB19

Vnější ovládání pouze pro SCV III

1—Ovládací páka ventilu I
2—Ovládací páčka ventilu II
3—Ovládací páka ventilu III
4—Ovládací páka SCV IV[1]
5—Tlačítko blokování ovládací páky SCV
A—Vnější ovládání pouze pro SCV III (zasouvání/vysouvání)[1]

Nastavení najdete v oddílu 70C.

- Elektronické SCV — nabídka
- Elektronické SCV — úprava průtokové rychlosti a doby průtoku SCV
- Elektronické SCV — režim nakladače
- Elektronické SCV — režim joysticku
- Informace o citlivosti najdete v oddílu Elektronické SCV — pokročilé nastavení

OULXA64,6M,000563C-16-28AUG23

Elektronické SCV—ovládací páka

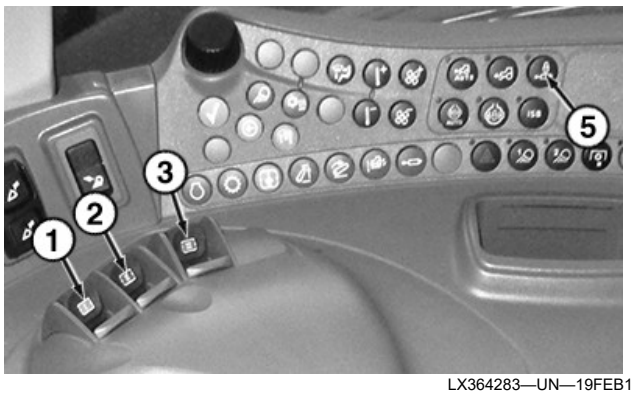
POZOR: Všechny ventily vnějšího okruhu lze ovládat pomocí pákového ovladače, pokud jsou pákovému ovladači přiřazeny. Před použitím stiskněte tlačítko (5), abyste zjistili, jaká funkce je právě přiřazena. Nesprávné použití může mít za následek smrtelné nehody. Viz Joystick, elektrický v oddílu 70D.

POZOR: Dbejte na to, aby hadice nebyly zapojeny obráceně. Hrozí nebezpečí poranění. Při záměně hadic se bude pístnice hydraulického válce namísto zasouvání vysouvat.

DŮLEŽITÉ: Při jízdě po pozemních komunikacích nebo když ovládací páka ventilů vnějšího okruhu není vyžadována v neutrální poloze, aktivujte tlačítko blokování ventilu vnějšího okruhu (5).

POZNÁMKA: Přestavením ovládací páky SCV do polohy "cvaknutí" aktivujete zvolenou funkci s nastaveným průtokem a dobou průtoku. Ovládací páky ventilů vnějšího okruhu nezůstanou ve vytažené a zatažené poloze "cvaknutí", pokud je tam řidič fyzicky nepřidrží.

POZNÁMKA: Plovoucí režim lze použít pro doběh rotačních hydromotorů při zastavení pohonu nářadí.



LX364283—UN—19FEB19

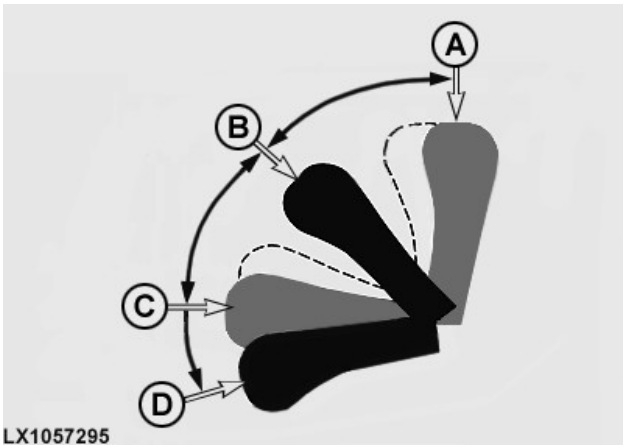
Kabina bez panelu CommandARM™

LX364284—UN—19FEB19

Kabina s panelem CommandARM™

1—Ovládací páka ventilu I
2—Ovládací páčka ventilu II
3—Ovládací páka ventilu III
4—Ovládací páka SCV IV[1]
5—Tlačítko blokování ovládací páky SCV

[1] *Je-li ve výbavě*



LX1057295—UN—19SEP13

A—Vysouvání (poloha s cvaknutím)
B—Neutrální poloha
C—Zasouvání (poloha s cvaknutím)
D—Plovoucí poloha (s aretací)

A – vysunutí (poloha s cvaknutím)
Pokud páku přestavíte do polohy vysunutí s cvaknutím a uvolníte ji, vrátí se do neutrální polohy a hydraulický válec se vysune podle přednastaveného průtočného množství a přednastavené doby průtoku.

A/B – poloha mezi neutrální polohou a polohou vysunutí s cvaknutím
Pokud páku přestavíte do polohy mezi neutrální polohou a polohou vysunutí s cvaknutím, válec se bude pomalu vysouvat. Čím blíže je páka přestavena k poloze s cvaknutím, tím rychleji se bude hydraulický válec vysouvat. Po uvolnění se vrátí do neutrální polohy a hydraulický válec je udržován v dané poloze.

B — Neutrální poloha (mezi polohami pro zasouvání a vysouvání)
V neutrální poloze zůstává hydraulický válec v dané poloze.

Když páku uvolníte, vrátí se do střední (neutrální) polohy, pokud není zaaretována v plovoucí poloze (D).

B/C – poloha mezi neutrální polohou a polohou zasunutí s cvaknutím
Pokud páku přestavíte do polohy mezi neutrální polohou a polohou zasunutí s cvaknutím, válec se bude pomalu zasouvat. Čím blíže je páka přestavena k poloze s cvaknutím, tím rychleji se bude hydraulický válec zasouvat. Po uvolnění se vrátí do neutrální polohy a hydraulický válec je udržován v dané poloze.

C – Zasunutí (poloha s "cvaknutím")
Pokud páku přestavíte do polohy zasunutí s "cvaknutím" a uvolníte ji, navrátí se do neutrální polohy a hydraulický válec se zasune podle přednastaveného průtočného množství a přednastavené doby průtoku.

D — Plovoucí poloha (poloha aretace)
Pokud páku přestavíte za polohu zasouvání s "cvaknutím" a aretujete ji v plovoucí poloze, píst hydraulického válce se může volně pohybovat a připojené nářadí může kopírovat terénní nerovnosti.

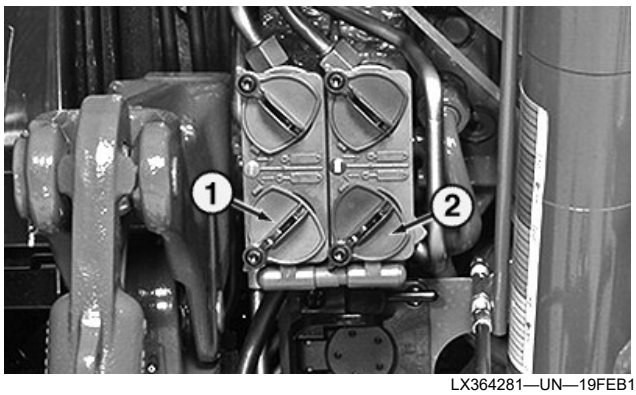
POZNÁMKA: Pokud ovládací páku uvolníte v aretované poloze, dojde k jejímu automatickému návratu do neutrální polohy.

POZNÁMKA: Pokud používáte další ventily vnějšího okruhu, přestavením ovládacích pák do neutrální polohy vypnete jednotlivé hydraulické funkce.

POZNÁMKA: Chcete-li snížit tlak hydraulického oleje v okruhu nářadí, přestavte páku ventilu vnějšího okruhu do plovoucí polohy (D), zatímco je motor v činnosti.

POZOR: Nebezpečí nehody při montáži předního závěsu (úsporný režim) a předních přípojek!

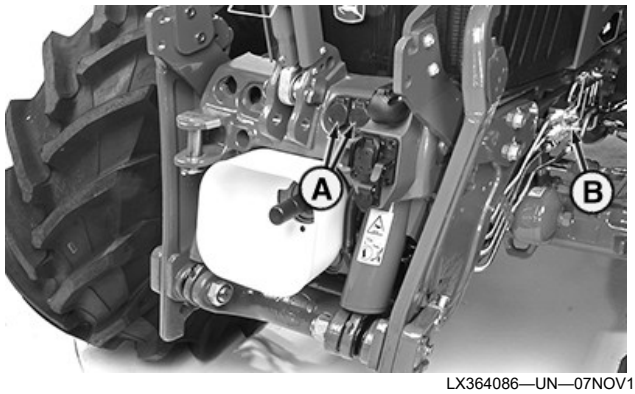
Dbejte na to, aby ventily vnějšího okruhu I a II nemohly být použity pro dvě aplikace.



LX364281—UN—19FEB19

SCV I, II

1—SCV I
2—SCV II



LX364086—UN—07NOV18

Přední tříbodový závěs Economy

A—Přední přípojka, SCV II
B—Uzavírací ventil

Použití ventilu SCV I:

- **Při používání ventilu vnějšího okruhu I dbejte na to, aby byl uzavírací ventil (B) zavřený.**
- **Při práci s předním závěsem zajistěte, aby byl uzavírací ventil otevřený a aby k ventilu**

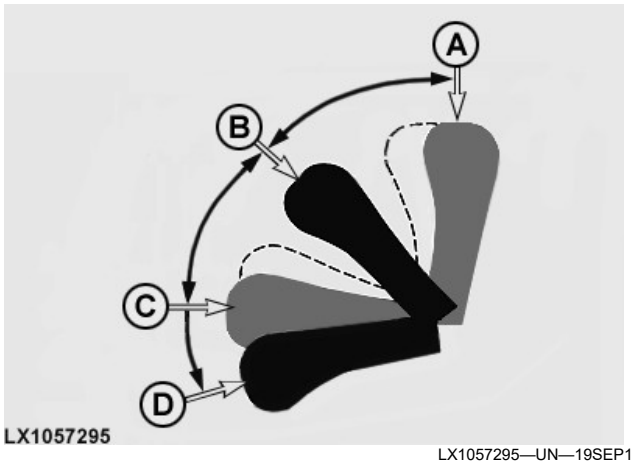
vnějšího okruhu I nebylo připojené žádné další nářadí.

Použití ventilu SCV II:

- **Při použití ventilu vnějšího okruhu II dbejte na to, aby k předním přípojkám (A) nebylo připojené žádné další nářadí.**
- **Při použití přední přípojky (A) dbejte na to, aby k ventilu vnějšího okruhu II nebylo připojené žádné další nářadí.**

OULXA64,6M,000563D-16-28AUG23

Elektronické SCV—neutrální poloha



LX1057295—UN—19SEP13

A—Vysouvání (poloha s cvaknutím)
B—Neutrální poloha
C—Zasouvání (poloha s cvaknutím)
D—Plovoucí poloha (s aretací)

V neutrální poloze (B) je umožněn průtok, dokud neuplyne doba průtoku. Pokud není zadaná žádná doba průtoku, ventily pro vysouvání i zasouvání budou vypnuty.

POZNÁMKA: Před nastartováním traktoru přestavte páky ventilů vnějšího okruhu do neutrální polohy.

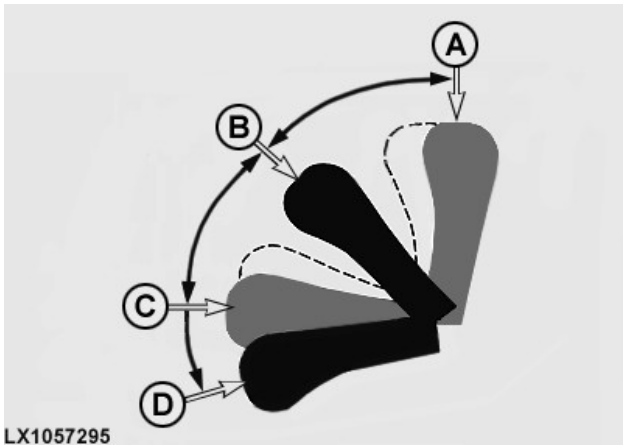
Páky se po uvolnění z polohy vysouvání nebo zasouvání automaticky vrátí do neutrální polohy. Plovoucí poloha zůstane aretována.

Po nastartování motoru budou všechny ostatní polohy kromě neutrální a plovoucí polohy ignorovány až do okamžiku cyklického přestavení páky do neutrální polohy.

OULXA64,6M,000563E-16-28AUG23

Elektronické SCV—vysouvání a poloha vysouvání s cvaknutím

Vysouvání



LX1057295—UN—19SEP13

A—Vysouvání (poloha s cvaknutím)
B—Neutrální poloha
C—Zasouvání (poloha s cvaknutím)
D—Plovoucí poloha (s aretací)

Pokud je ovládací páka přestavena do polohy mezi neutrální polohou (B) a polohou "cvaknutí" při vysouvání (A), hydraulický válec se bude vysouvat pomalu. Čím blíže je páka přestavena k poloze "cvaknutí" (A), tím rychleji se bude hydraulický válec vysouvat. Po uvolnění se vrátí do neutrální polohy a hydraulický válec je udržován v dané poloze.

POZNÁMKA: Nastavení času průtoku je v poloze vysouvání ignorováno.

Poloha s cvaknutím při vysouvání

Přestavte páku do polohy pro vysouvání (A) a uvolněte ji. Páka se vrátí do neutrální polohy a hydraulický válec se vysune podle přednastavené doby aretace a přednastavené průtokové rychlosti.

Nastavená průtoková rychlost zůstane zachována.

Po přestavení páky do polohy "cvaknutí" začíná ubíhat doba průtoku dané průtokové rychlosti. Doba průtoku by měla být upravena tak, aby byl válec po uplynutí této doby úplně vysunutý.

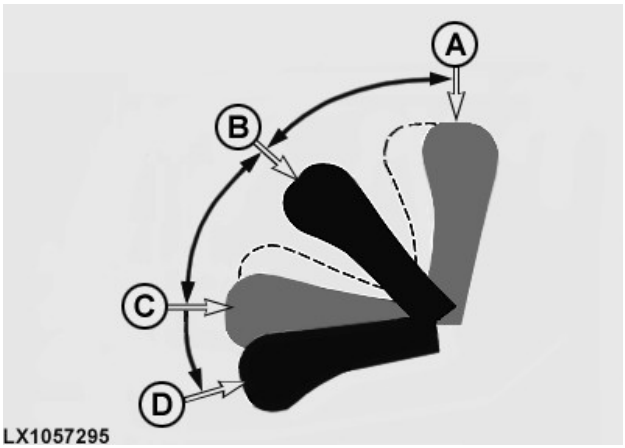
POZNÁMKA: Pokud se páka nenavrátí z polohy "cvaknutí" do neutrální polohy do 0,8 sekundy, nastavení spojené s polohou "cvaknutí" se vynulují.

Nastavení spojená s polohou s cvaknutím lze zrušit přestavením páky mimo neutrální polohu.

OULXA64,6M,000563F-16-28AUG23

Elektronické SCV—zasouvání a poloha zasouvání s cvaknutím

Zasouvání



LX1057295—UN—19SEP13

A—Vysouvání (poloha s cvaknutím)
B—Neutrální poloha
C—Zasouvání (poloha s cvaknutím)
D—Plovoucí poloha (s aretací)

Pokud je ovládací páka přestavena do polohy mezi neutrální polohou (B) a polohou "cvaknutí" při zasouvání (C), hydraulický válec se bude zasouvat pomalu. Čím blíže je páka přestavena k poloze "cvaknutí" (C), tím rychleji se bude hydraulický válec zasouvat. Po uvolnění se vrátí do neutrální polohy a hydraulický válec je udržován v dané poloze.

POZNÁMKA: Nastavení času průtoku je v zasunuté poloze ignorováno.

Zasouvání, poloha s cvaknutím

Přestavte páku do polohy pro zasouvání (C) a uvolněte ji. Páka se navrátí do neutrální polohy a hydraulický válec se zasune podle přednastavené doby průtoku a přednastavené průtokové rychlosti.

Průtoková rychlost zůstane zachována.

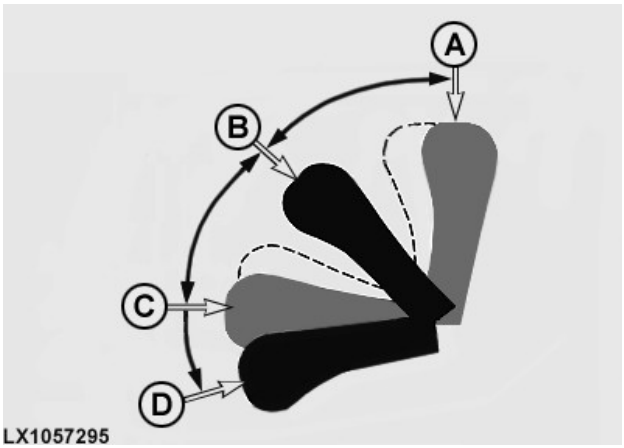
Po přestavení páky do polohy "cvaknutí" začíná ubíhat doba průtoku dané průtokové rychlosti. Doba průtoku by měla být upravena tak, aby byl válec po uplynutí této doby úplně zasunutý.

POZNÁMKA: Pokud se páka nenavrátí z polohy "cvaknutí" do neutrální polohy do 0,8 sekundy, nastavení spojené s polohou "cvaknutí" se vynulují.

Nastavení spojená s polohou s cvaknutím lze zrušit přestavením páky mimo neutrální polohu.

OULXA64,6M,0005640-16-28AUG23

Elektronické SCV—plovoucí poloha (s aretací)



LX1057295—UN—19SEP13

A—Vysouvání (poloha s cvaknutím)
B—Neutrální poloha
C—Zasouvání (poloha s cvaknutím)
D—Plovoucí poloha (s aretací)

Přestavte páku za polohu "cvaknutí" pro zasouvání (C) a zaaretujte ji v plovoucí poloze. Pístnice hydraulického válce se může v plovoucí poloze volně pohybovat a připojené nářadí může kopírovat terénní nerovnosti.

Funkci lze deaktivovat manuálním přesunutím páky zpět do neutrální polohy.

POZNÁMKA: Nastavení času je v plovoucí poloze ignorováno.

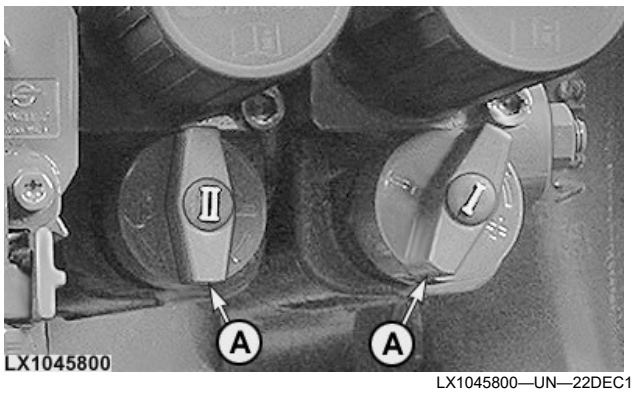
Pokud je před vypnutím motoru páka přestavena do plovoucí polohy (D) a zůstává v této poloze (D) během následného startování motoru, je plovoucí funkce deaktivována, dokud není páka přestavěna zpět do neutrální polohy (B). Zajišťovací tlačítko na bočním panelu zůstane za tímto účelem rozsvícené.

Pokud byla páka v plovoucí poloze, přestavte ji směrem dopředu a dozadu v obou směrech. Bude tak zajištěn přívod oleje do hydraulického válce.

OULXA64,6M,0005641-16-28AUG23

Vnější hydraulické okruhy (SCV)—nastavení

Mechanické SCV—rychlost zvedání



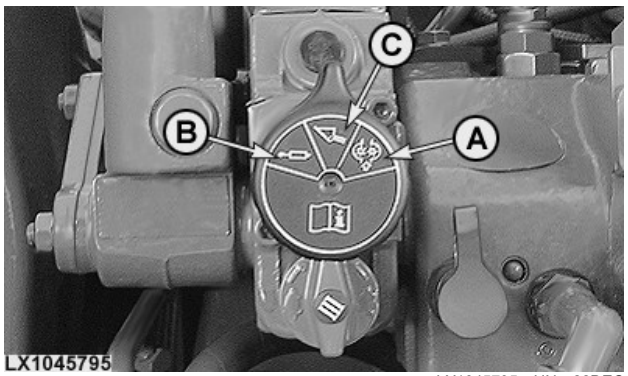
LX1045800—UN—22DEC10

Regulátory průtoku (A) lze použít pro regulaci rychlosti, kterou se hydraulické válce vysouvají a zasouvají (zvedají a spouštějí). Při spouštění zkontrolujte, že ovládací páka ventilů SCV NENÍ přestavena do plovoucí polohy.

DŮLEŽITÉ: Úplné vysunutí nebo zasunutí hydraulického válce musí probíhat déle než 1,5 sekundy. Rychlejší zasouvání nebo vysouvání může mít za následek poškození.

LX25458,6M,0000A3D-16-28AUG23

Mechanické SCV—nastavení režimu funkcí



LX1045795—UN—22DEC10

Zobrazená řada SCV 450

A—Funkce blokování 1
B—Funkce blokování 2
C—Bez funkce blokování

Traktor může být vybaven ventily vnějšího okruhu řady 200 a/nebo řady 450.

Ventily vnějšího okruhu řady 200 a 450 nabízejí funkce "zvedání“, "spouštění“, "plovoucí poloha“ a zamčenou polohu (A).

V zajištěné poloze (A) drží ovládací páka v poloze "zvedání“ nebo "spouštění“, dokud není ručně přestavena.

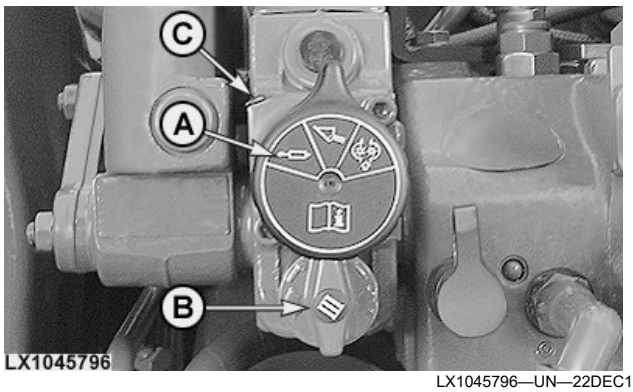
Ventily vnějšího okruhu řady 450 mají rovněž další zamčenou polohu (B), kdy je ovládací páka ventilu zajištěna v poloze pro "zvedání" nebo "spouštění", dokud tlak v okruhu hydraulické soustavy nedosáhne předem nastavené hodnoty (např. pokud pístnice hydraulického válce dosáhla krajní polohy).

V poloze (C) není aktivována žádná funkce blokování. Ovládací páka se po uvolnění vrátí do neutrální polohy.

Pokud je připojeno nářadí (např. hydraulický válec), koncovka tlakové hadice (např. pro vysouvání pístnice) musí být připojena k dolní přípojce. Ventily vnějšího okruhu řady 200 mají zpětný ventil, který brání poklesu tlaku v důsledku netěsností (např. zasouvání pístnice) po zastavení motoru. Pravděpodobnost výskytu netěsnosti je tím u ventilů vnějšího okruhu řady 450 dále snížena.

LX25458,6M,0000A3E-16-28AUG23

Mechanické SCV—nastavení tlaku pro řadu 450



LX1045796—UN—22DEC10

A—Funkce blokování
B—Regulátor průtoku
C—Zátka

POZNÁMKA: Všechny ventily vnějšího okruhu jsou u výrobce nastaveny na vypínací tlak 18000 kPa (180 bar; 2610 psi).

Pokud dochází k předčasnému přepnutí stavu ventilu vnějšího okruhu (ovládací páka je přestavena do neutrální polohy příliš brzo), nebo pokud dochází k přepnutí příliš pozdě (ovládací páka je přestavena do neutrální polohy příliš pozdě nebo vůbec), postupujte takto:

1. Odpojte hadice hydraulické soustavy od přípojek (pokud jsou součástí výbavy).
2. Zapněte funkci blokování (A) (do pravé krajní polohy) a přestavte regulátor průtoku (B) do střední polohy.
3. Demontujte zátku (C) a zasuňte imbusový klíč 1,5 mm (0,06 in).
4. Nastartujte motor a otáčejte klíčem do krajní polohy ve směru hodinových ručiček.
5. Přestavte ovládací páku ventilu do polohy pro

“zvedání” nebo“spouštění” (ovládací páka zůstane v dané poloze).

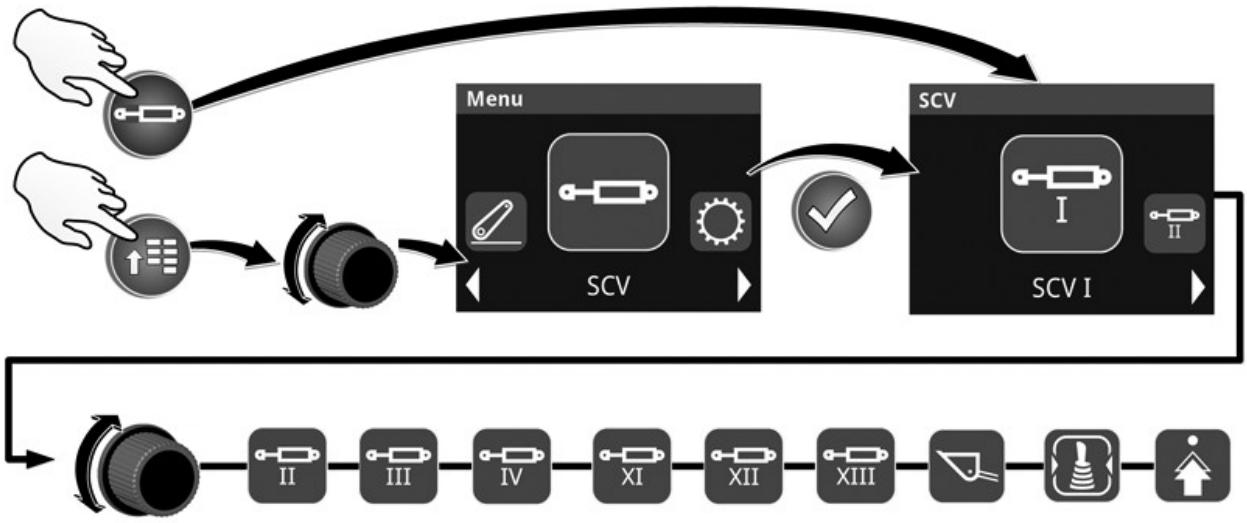
6. Otáčejte šroubem doleva, dokud se ovládací páka nevrátí do neutrální polohy.

POZNÁMKA: Jedna úplná otáčka odpovídá změně tlaku o cca 2000 kPa (20 bar) (290 psi).

7. Namontujte zátku.

LX25458,6M,0000A3F-16-28AUG23

Elektronické SCV—nabídka

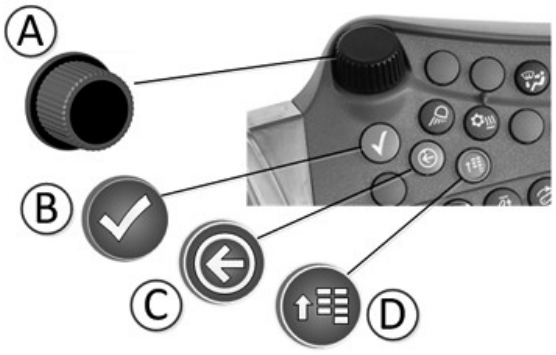


LX368280—UN—17DEC18

Displej s kompletním vybavením

- Přejděte k nastavení řídicích jednotek pomocí tlačítka ventilů SCV.
- Otevřete nastavení řídicích jednotek pomocí hlavní nabídky.

Základní ovládací prvky pro provedení nastavení:



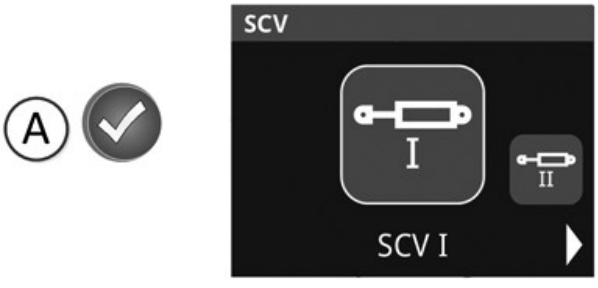
LX361250—UN—17DEC18

A—Výběr a nastavení
B—Potvrzení volby
C—O jeden krok zpět
D—Přístup k hlavní nabídce

OULXA64,6M,0005643-16-28AUG23

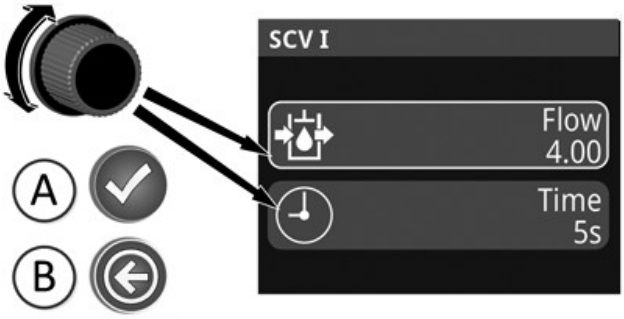
Elektronické SCV—úprava průtokové rychlosti a doby průtoku SCV

1. Otevřete nabídku, viz Ventily vnějšího okruhu, elektronické – nabídka.
2. Otevřete požadovaný SCV, abyste mohli provádět nastavení, například SCV I. Pro potvrzení potom stiskněte tlačítko (A).



LX368285—UN—17DEC18

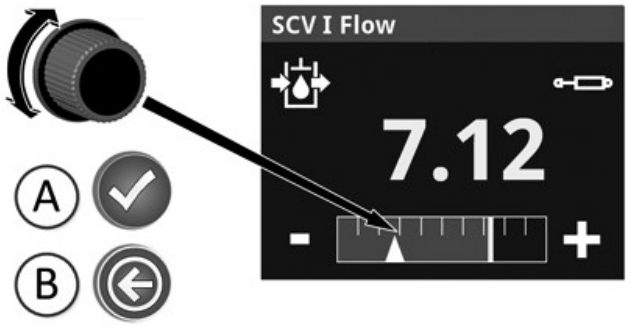
3. Zvolte průtokovou rychlost nebo dobu průtoku. Výběr potvrďte pomocí tlačítka (A).



LX368286—UN—17DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

4. Nastavte průtokovou rychlost a potvrďte ji stisknutím tlačítka (A).

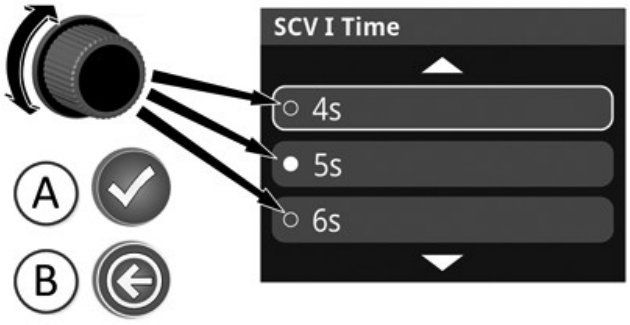


LX368287—UN—17DEC18

Průtoková rychlost, nastavení

A—Potvrdit
B—Zpět

5. Vyberte dobu průtoku a potvrďte ji stisknutím tlačítka (A).



LX368288—UN—17DEC18

Doba průtoku, nastavení

OULXA64,6M,0005644-16-28AUG23

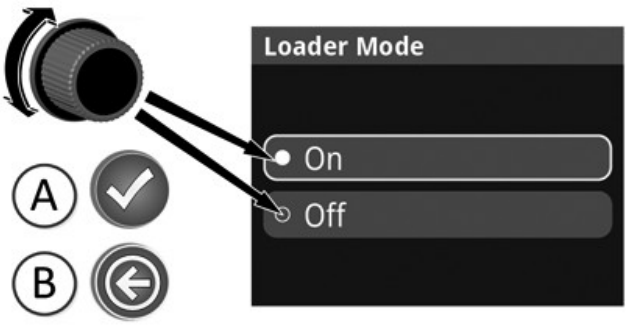
Elektronické SCV—režim nakladače

POZNÁMKA: Režim nakladače je možné ovládat pouze pomocí pákového ovladače.

1. Otevřete nabídku, viz Ventily vnějšího okruhu, elektronické – nabídka.
2. Vyberte režim nakladače a potvrďte jej pomocí tlačítka (A).

LX368281—UN—17DEC18

3. Zvolte Zapnuto nebo Vypnuto a potvrďte volbu stisknutím tlačítka (A).



LX368282—UN—17DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

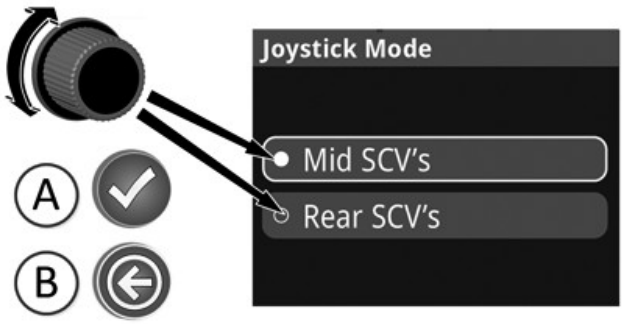
OULXA64,6M,0005645-16-28AUG23

Elektronické SCV—režim joysticku

1. Otevřete nabídku, viz Ventily vnějšího okruhu, elektronické – nabídka.
2. Vyberte režim joysticku a potvrďte jej stisknutím tlačítka (A).

LX368283—UN—17DEC18

3. Vyberte střední nebo zadní SCV. Střední = ventily SCV XI, XII a XIII.



LX368284—UN—17DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

- Pokud jsou vybrány střední ventily SCV, nastavené průtokové časy ventilů vnějšího okruhu XI, XII a XIII budou ignorovány.
- Výběr zadních SCV vypne režim nakladače.

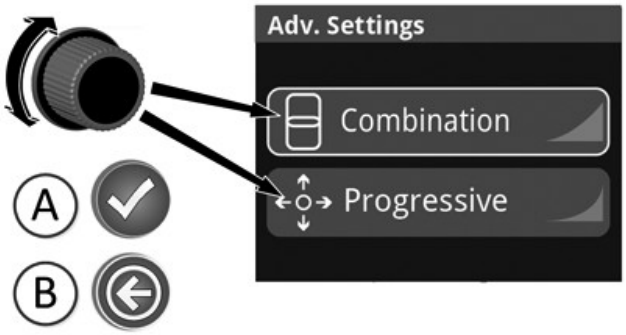
OULXA64,6M,0005646-16-28AUG23

Elektronické SCV—pokročilé nastavení

1. Otevřete nabídku, viz Ventily vnějšího okruhu, elektronické – nabídka.
2. Vyberte Pokročilé nastavení a potvrďte volbu stisknutím tlačítka (A).

LX368289—UN—17DEC18

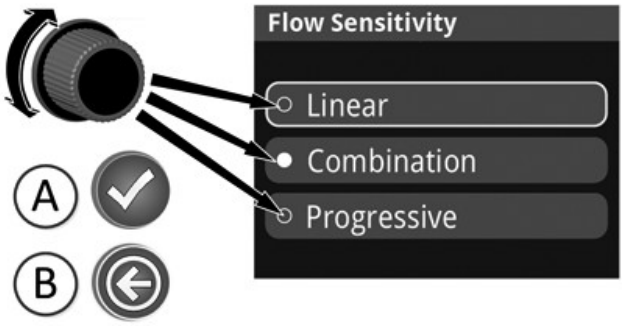
3. Zvolte symbol pro ovládací páku nebo pákový ovladač a potvrďte volbu stisknutím tlačítka (A).



LX368291—UN—17DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

4. Zvolte citlivost a potvrďte volbu stisknutím tlačítka (A).



LX368290—UN—17DEC18

A—Potvrdit
B—Zpět

Chování průtokové rychlosti při používání ovládací páky nebo pákového ovladače:

- **Lineární:** Průtoková rychlost je úměrná poloze páky.
- **Kombinace:** Průtoková rychlost je v původním rozsahu pohybu páky nízká a později se zvýší. Reakce je citlivá.
- **Progresivní:** Průtoková rychlost je v původním rozsahu pohybu páky velmi nízká a později se zvýší. Reakce je velmi citlivá.

OULXA64,6M,0005647-16-28AUG23

Snímač přítomnosti obsluhy (pouze pro Severní Ameriku, Austrálii a Nový Zéland)

Když pracovník obsluhy opustí své sedadlo, ozve se zvukový alarm a převodovka a ovládání SCV se přepnou následujícím způsobem:

1. Převodovka se přepne do parkovací nebo neutrální polohy
2. Ovládání SCV se přepne do **kontinuálního režimu** nebo **režimu s časovanou aretací**

Po pěti sekundách se zvukový alarm vypne.

POZNÁMKA: SCV se nevypne, když pracovník obsluhy opustí sedadlo.

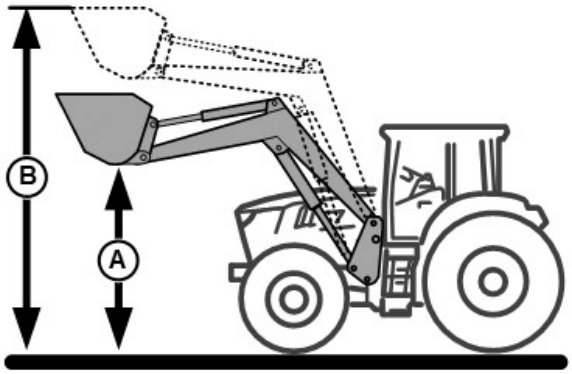
LX25458,6M,0000A40-16-27MAR23

Jízda s nakladačem na veřejných komunikacích

POZOR: Hrozí nebezpečí zranění a možného poškození zařízení a životního prostředí.

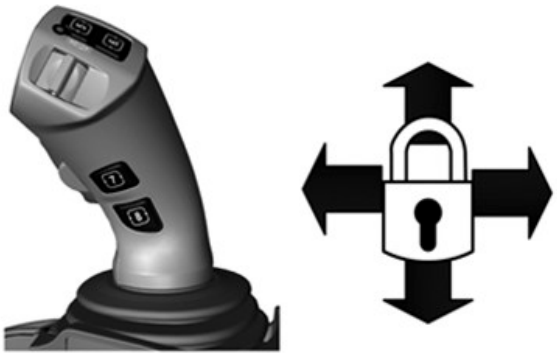
Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené níže a dodržujte specifické požadavky uvedené v místních předpisech.

- Zajistěte, aby byl nakladač vyložen a výložník byl zvednutý do výšky stanovené místními zákony. Některé země například vyžadují minimální výšku (A) 2 metry (6,5 ft) a maximální výšku (B) 4 metry (13 ft) od země k čelnímu nakladači při jízdě po veřejných komunikacích.
- Zabraňte kontaktu mezi čelním nakladačem a konstrukcí nad hlavou, jako jsou průchody, mosty, dopravní světlomety nebo elektrická vedení.
- Ujistěte se, že výhled řidiče vpřed není omezen.
- Dbejte na to, aby nedošlo k poškození soustavy osvětlení a výhledu na registrační tabulku vozidla.
- Přizpůsobte svůj styl jízdy tak, aby odpovídal zvednutému těžišti. To zahrnuje pomalé zatáčení a opatrnost při náklonu vozidla.
- Dávejte pozor na zvětšení délky vozidla, zejména při manévrování nebo zatáčení na křižovatkách.
- Zablokujte joystick čelního nakladače, aby nedošlo k nechtěnému použití nakladače. Viz návod k obsluze.



LX665247—UN—23JUN25

Příklad: Minimální a maximální výška

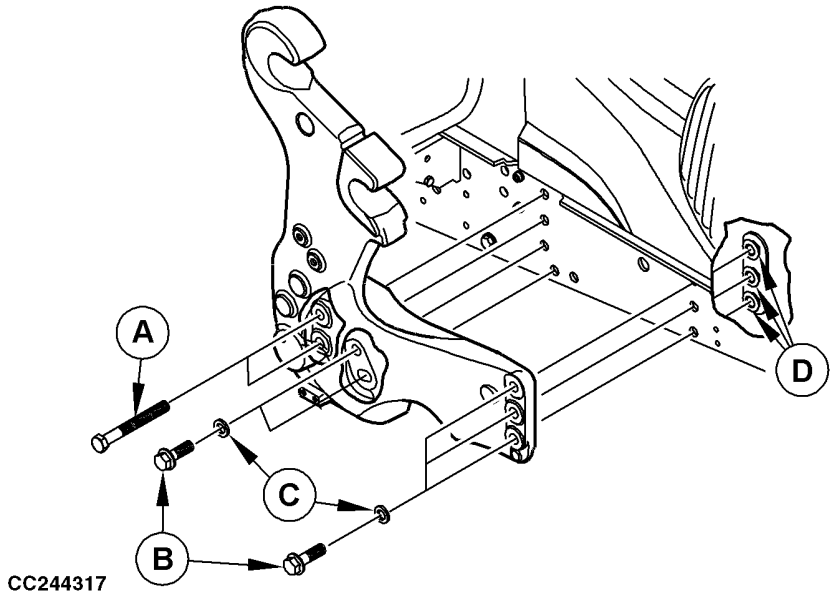


LX665248—UN—23JUN25

Příklad: Blokování joysticku čelního nakladače

80D,oulxa64,1750679636006-16-24JUN25

Montážní rámy pro přední nakladač 620R/623R



CC244317—UN—04JUN15

Spojovací materiál použitý na montážních rámech čelního nakladače John Deere					
Položka	**Označení**	**Standardní**	**Rozměry**	**Identifikace/třída**	**Povrch**
(A)	Připevňovací šroub s přírubou	JDS121	M20 x 2,5 x 160	10,9	Zinek
(B)	Připevňovací šroub s přírubou	JDS121	M20 x 2.5 x 70	10,9	Zinek
(D)	Šestihranná matice s přírubou	ISO4161	M20 x 2,5	10	Zinek

Spojovací materiál použitý na montážních rámech čelního nakladače John Deere							
Položka	**Označení**	**Standardní**	**Vnitřní průměr**	**Vnější průměr**	**Tloušťka**	**Materiál**	**Povrch**
(C)	Podložka	JDS130	21.4 mm (0.9 in)	42 mm (1.5 in)	5 mm (0.1 in)	300HV	Zinek

DŮLEŽITÉ: Zakoupit lze přední nakladač zkontrolovaný a schválený u firmy John Deere.

Při montáži montážních rámů předního nakladače John Deere používejte pouze předepsaný spojovací materiál, viz obrázek výše.

Pravidelně kontrolujte utahovací momenty připevňovacích šroubů. Dodržujte návod k obsluze a servisní pokyny k přednímu nakladači.

Položka	**Měření**	**Specifikace**
Připevňovací šroub s přírubou	Utahovací moment	620 N·m (457 lb·ft)

LX25458,ALL,0000A41-16-18JUN25

Čelní nakladač—hydraulické rychloupínací zařízení (pokud je součástí výbavy)

LX364288—UN—20FEB19

Stlačte tlačítka (A) pro zablokování a odblokování při výměně nářadí předního nakladače.

POZNÁMKA: Další informace najdete v návodu k obsluze čelního nakladače.

OULXA64,6M,0005648-16-28AUG23

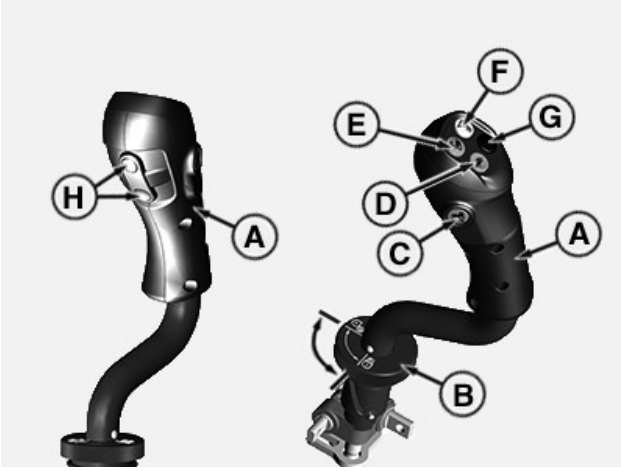
Přední nakladač – vliv otáček motoru na funkci zdvihu

Funkci zdvihu předního nakladače můžete zlepšit zvýšením otáček motoru. Nastavte požadované minimální otáčky motoru pomocí ručního plynu.

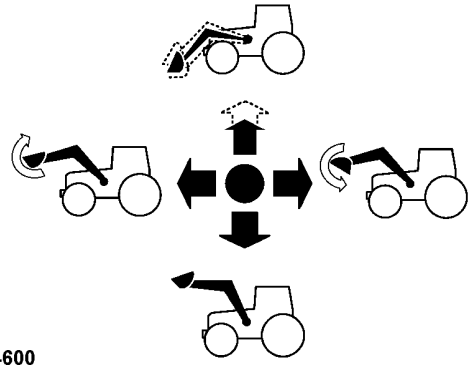
LX25458,0000A43-16-19JUN23

Mechanický joystick (instalovaný ve výrobě) – ovládací prvky

POZOR: Když přední nakladač nepoužíváte, musí být joystick zablokovaný. Pro tento účel otočte pojistný kroužek (B) a zkontrolujte, zda s joystickem nelze pohybovat. Pokud toto není provedeno, může dojít k neúmyslnému aktivování předního nakladače s traktorem v pohybu. Hrozí riziko vážné nehody.



LX364495—UN—16OCT19



LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11

A—Joystick
B—Pojistný kroužek (přepravní blokování)
C—Tlačítko, změna směru jízdy
D—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení dolů
E—Tlačítko řazení převodových stupňů, řazení nahoru
F—Tlačítko aktivace systému odpružení nakladače[1]
G—Tlačítko, aktivace děliče nářadí[1]
H—Kolébkový spínač, přídavný řídicí ventil zasouvání/vysouvání[1]

POZNÁMKA: Zobrazený joystick je opatřen volitelnými ovládacími prvky.

Základní funkce:

- Otočením zajišťovacího kroužku doprava zajistíte
- Otočením zajišťovacího kroužku doleva odjistíte
- Páka v zadní poloze = zvedání předního nakladače
- Páka v přední krajní poloze, kdy je znatelný odpor = spouštění předního nakladače
- Páka v přední krajní poloze za hranicí znatelného odporu (aretovaná poloha) = přední nakladač v plovoucí poloze
- Páka v levé poloze = přiklopení lopaty
- Páka v pravé poloze = lopata se vyklápí dolů

Pokročilé funkce a programování:

Joystick (A) umožňuje současnou činnost dvou ventilů vnějšího okruhu.

Třetí ovládací ventil je řízen kolébkovým spínačem (H) a umožňuje ovládání další funkce.

Stisknutím tlačítka (C) změníte směr jízdy.

Systém odpružení nakladače se zapíná a vypíná tlačítkem (F). Když je systém odpružení nakladače zapnutý, rozsvítí se kontrolka LED v tlačítku (F).

Tlačítka řazení převodových stupňů (D) a (E) umožňují řazení převodových stupňů v převodovce. *U traktorů s převodovkou CommandQuad™ PLUS je řazení převodových stupňů možné pouze tehdy, pokud je převodovka ovládána v rozsahu A, B, C nebo D.*

Aktivace a deaktivace systému odpružení nakladače (pokud je součástí výbavy)

1. Podržte tlačítko (F) a potom zapněte zapalování.
2. Podržte tlačítko (F) minimálně po dobu dalších 5 sekund, dokud dioda LED v tlačítku nezačne BLIKAT.
3. Uvolněte tlačítko a do 5 sekund je opět stiskněte pro přechod do režimu programování.
4. Aktuální programování systému odpružení nakladače je zobrazeno takto:

   Dioda LED celou dobu vypnutá ► systém odpružení nakladače je deaktivovaný

   Dioda LED celou dobu svítí ► systém odpružení nakladače je aktivovaný
5. Aktivujte nebo deaktivujte systém odpružení nakladače pomocí tlačítka (F).
6. Za účelem opuštění režimu programování a uložení nastavení stiskněte libovolné tlačítko na joysticku nebo vypněte zapalování.

POZNÁMKA: Při každém nastartování motoru zůstane systém odpružení nakladače vypnutý.

Aktivace nebo deaktivace oddělovacího ventilu nářadí (pokud je součástí výbavy)

Krátkým stisknutím tlačítka (G) aktivujete přepínací ventil nářadí. Budete tak moci ovládat další funkce.

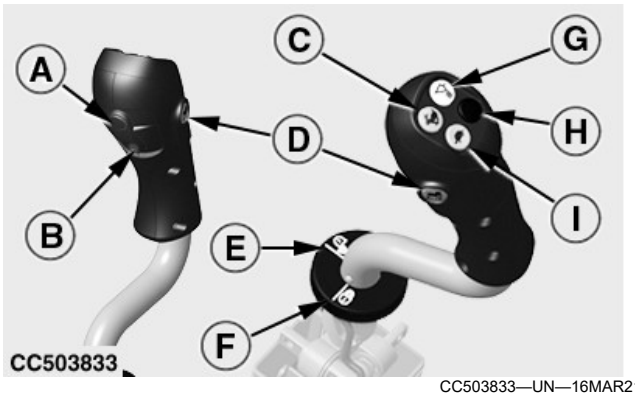
Opětovným stisknutím tlačítka (G) deaktivujete přepínací ventil nářadí.

POZNÁMKA: Další informace najdete v návodu k obsluze nářadí.

OULXA64,6M,0005345-16-16AUG23

[1] *Je-li ve výbavě*

Mechanický joystick (dodatečně montovaný), nakladač řady R pro traktory řady 6M (MY20-) — ovládací prvky



CC503833—UN—16MAR21

A—3. funkce
B—Žádná funkce
C—Řazení převodových stupňů nahoru
D—Vzad
E—Odemknutá poloha
F—Funkce blokování
G—Systém odpružení nakladače
H—4. funkce
I—Řazení převodových stupňů dolů

Zablokováním joysticku v neutrální poloze zabráníte neúmyslnému přestavení:

- Pro zajištění pákového ovladače otočte zámek do polohy (F), když je pákový ovladač v neutrální poloze.
- Pro odemknutí pákového ovladače otočte zámek do polohy (E).

POZNÁMKA: 4. funkce vyžaduje namontování vpředu neseného nářadí s potřebnými rozváděcími ventily.

Aktivace 3. a 4. funkce:

- Zvolte 3. funkci trvalým stisknutím horního kolébkového spínače (A).
- Zvolte 4. funkci trvalým stisknutím tlačítka (H).

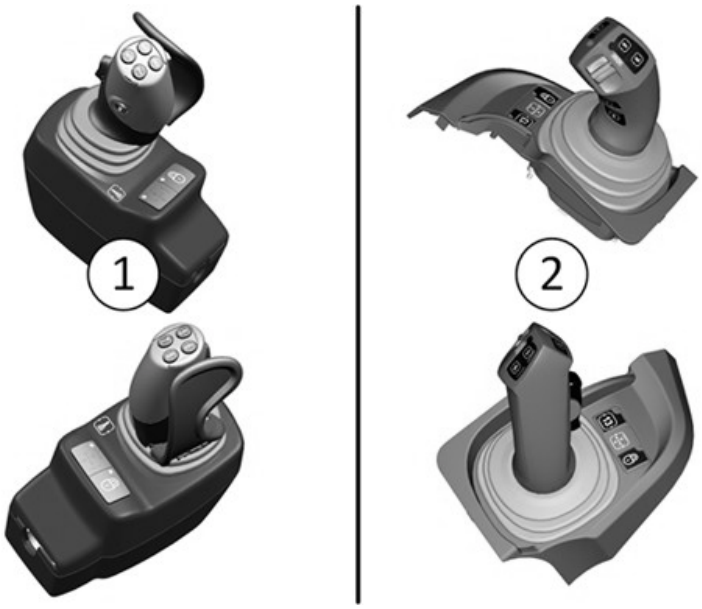
Zatlačte páku doprava k otevření nářadí, nebo ji přitáhněte doleva k zavření nářadí.

Převodovku traktoru lze ovládat joystickem:

- Stisknutím tlačítka (D) změníte směr jízdy traktoru.
- Tlačítkem (C) zařadíte vyšší převodový stupeň.
- Tlačítkem (I) zařadíte nižší převodový stupeň.

oulxa64,1656420189013-16-27MAR23

Elektrický joystick – Identifikujte verzi



LX514274—UN—27JUL22

Verze joysticku

Traktor může být vybaven dvěma různými verzemi joysticků.

1. Verze (1) detekuje ruku operátora pohybem klapky.
2. Verze (2) detekuje ruku operátora pomocí senzorů.

oulxa64,1655899194890-16-29AUG23

Elektrický joystick (verze 1)-ovládání

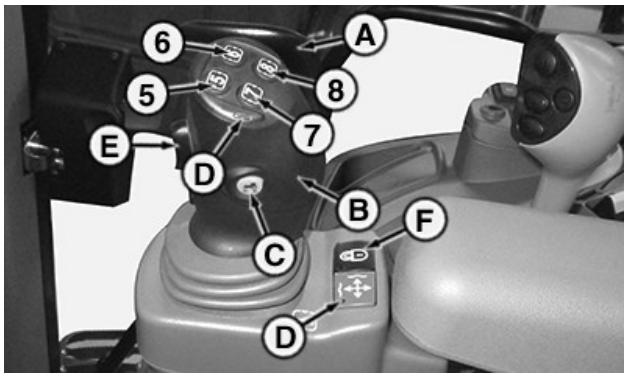
POZOR: Nebezpečí smrtelných nehod.

Chyby obsluhy mohou vyvolat nepředpokládané pohyby nářadí a předního nakladače.

- **Při práci buďte vždy opatrní a soustředění.**
- **Všímejte si stavu oddělovacích ventilů.**
- **Nepoužívejte přední nakladač společně s iTEC™.**
- **Pro práci s předním nakladačem vždy aktivujte režim nakladače.**
- **Nepoužívejte časovanou polohu aretace během práce s předním nakladačem.**
- **Při provozu po pozemních komunikacích a pokud není potřebný joystick, zamkněte joystick blokovacím tlačítkem (F). Tlačítko (F) se rozsvítí, když je pákový ovladač uzamčen.**

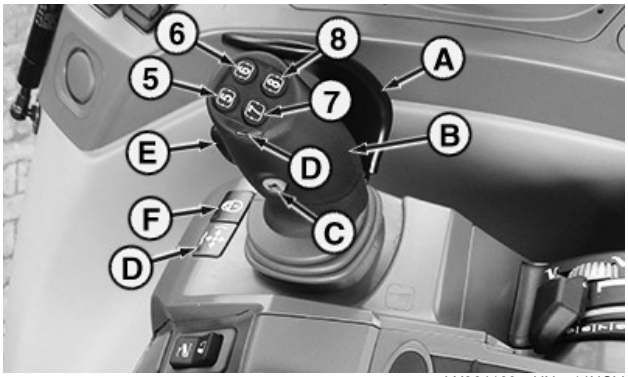
DŮLEŽITÉ: Jestliže je aktivní výchozí nastavení jiné než výchozí výrobní nastavení, po nastartování motoru se zobrazí zpráva. Zpráva vyzve řidiče, aby se seznámil s aktuálními nastaveními. Funkce jsou dostupné až po potvrzení zprávy. Viz Nastavení ovládacích prvků v oddílu 30AA.

U nastavení, které bere v úvahu nářadí ISOBUS, dodržujte návod k obsluze příslušného nářadí.



LX364108—UN—21FEB19

Joystick na pravé opěrce ruky



LX364109—UN—14NOV18

Joystick na panelu CommandARM™

5—Tlačítko řazení převodových stupňů, přeřazení nahoru
6—Tlačítko, aktivace systému odpružení nakladače [2]
7—Tlačítko řazení převodových stupňů, přeřazení dolů
8—Tlačítko, dělič [2]
A—Ruční klapka, aktivace joysticku
B—Joystick
C—Tlačítko, změna směru jízdy
D—Kontrolka, joystick aktivní
E—Kolébkový spínač, zvedání/spouštění
F—Blokovací tlačítko, zapnutí/vypnutí joysticku

DŮLEŽITÉ: Pákový ovladač na pravé opěrce ruky by mohl přijít do kontaktu s bočním ovládacím panelem, pokud sedadlo otočíte do krajní pravé polohy. Zkontrolujte otáčení sedadla, výšku sedadla a nastavení sedadla (dopředu/dozadu), abyste zabránili kontaktu.

Ventily SCV[3] XI až XIII za pravým nástupním schodem lze ovládat pomocí joysticku (B).

Joystick (B) umožňuje současnou činnost dvou ventilů SCV. Třetí ovládací ventil je řízen kolébkovým spínačem (E) a umožňuje ovládání další funkce.

Pokud kolébkový spínač přestavíte za bod zřejmého odporu (poloha "cvaknutí") a potom ho uvolníte, dojde k zasunutí nebo vysunutí hydraulického válce připojeného nářadí podle předem nastavené doby průtoku a průtokové rychlosti.

Stisknutím tlačítka (8) aktivuje oddělovací ventil nářadí, což umožní ovládání dalších funkcí.

POZNÁMKA: Další informace najdete v návodu k obsluze nářadí.

Systém odpružení nakladače se zapíná a vypíná tlačítkem (6). Když je systém odpružení nakladače zapnutý, rozsvítí se kontrolka LED v tlačítku (6).

POZNÁMKA: Systém odpružení nakladače zůstává vypnutý při každém nastartování motoru.

Tlačítka řazení převodových stupňů (5) a (7) umožňují řazení převodových stupňů v převodovce.

[2] Pouze evropská verze
[3] Vnější hydraulický okruh

Stisknutím tlačítka (C) změníte směr jízdy.

Pro odemknutí joysticku stiskněte tlačítko (F). Kontrolky (D) svítí zeleně, pokud je pákový ovladač připraven k použití.

Další informace o rozvržení, funkcích a funkcích blokování joysticku naleznete na následujících stranách.

Viz také Nastavení ovládacích prvků v oddílu 30A.

OULXA64,6M,000564A-16-28AUG23

Elektrický joystick (verze 1) – uspořádání a funkce

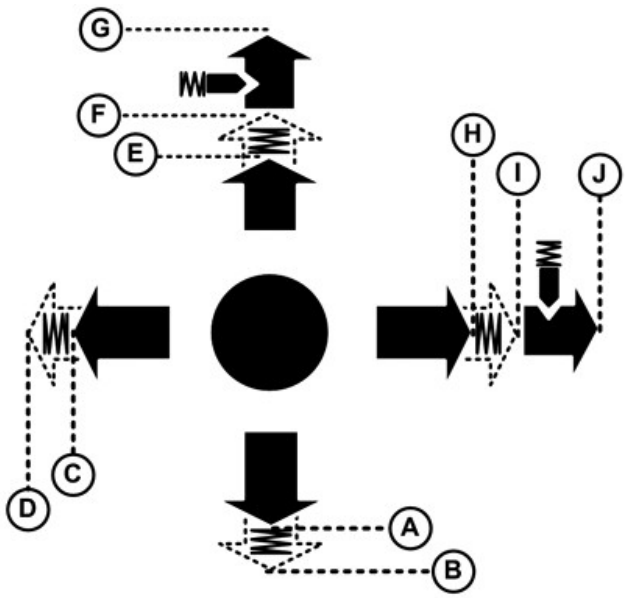
POZOR: Než začnete pracovat s čelním nakládacím zařízením, vždy aktivujte režim nakladače. Pokud byste to neudělali, mohlo by dojít k náhodnému spuštění nechtěných funkcí. Viz Ventily vnějšího okruhu, elektronické – režim nakladače v oddílu 70C.

DŮLEŽITÉ: Směrům páky dopředu/dozadu a doleva/doprava a kolébkovému přepínači (B) na joysticku lze přiřadit různé funkce. Toto přiřazení lze zobrazit pouze na stránce Nastavení ovládacích prvků. Viz oddíl 30AA.

POZNÁMKA: Při teplotách oleje nižších než 20 °C (68 ° F) bude přední nakladač reagovat zpomaleně. To může mít vliv i na automatické funkce.

Nastavení SCV viz oddíl 70C:

- Ventily vnějšího okruhu, elektronické – Nastavení doby průtoku
- Ventily vnějšího okruhu, elektronické – nastavení průtokové rychlosti
- Rychlost reakce viz Ventily vnějšího okruhu, elektronické – pokročilá nastavení



LX341506—UN—31JUL18

A Táhněte pákový ovladač směrem dozadu, dokud nebudou funkce nářadí prováděny požadovanou rychlostí. Nepřestavujte páku za bod, ve kterém je znatelný odpor.

B Přestavte pákový ovladač dozadu **za** bod znatelného odporu (bod cvaknutí), a potom jej uvolněte.
• S ovládáním SCV:
Hydraulický válec připojeného nářadí se vysune v souladu s přednastavenou dobou průtoku a průtočným množstvím.
• V režimu nakladače:
V režimu nakladače bude nastavená doba průtoku ignorována.

C Táhněte pákový ovladač směrem doleva, dokud nebudou funkce nářadí prováděny požadovanou rychlostí. Nepřestavujte páku za bod, ve kterém je znatelný odpor.

D Přestavte pákový ovladač doleva **za** bod znatelného odporu (bod cvaknutí), a potom jej uvolněte.
• S ovládáním SCV:
Hydraulický válec připojeného nářadí se vysune v souladu s přednastavenou dobou průtoku a průtočným množstvím.
• V režimu nakladače:
V režimu nakladače bude nastavená doba průtoku ignorována. Pokud v režimu nakladače pohnete pákovým ovladačem rychle za sebou dvakrát doleva za bod odporu (polohu "cvaknutí") a přidržíte ho tam, aktivuje se funkce vibrací ("vyklepávání") lopaty. Tato funkce se zastaví, jakmile páka opustí polohu "cvaknutí".

E Zatlačte pákový ovladač směrem dopředu, dokud nebudou funkce nářadí prováděny požadovanou rychlostí. Nepřestavujte páku za bod, ve kterém je znatelný odpor.

F Zatlačte joystick dopředu **za** bod znatelného odporu (bod cvaknutí) a potom jej uvolněte.
• S ovládáním SCV:
Hydraulický válec připojeného nářadí se zasune v souladu s přednastavenou dobou průtoku a průtočným množstvím.
• V režimu nakladače:
V režimu nakladače bude nastavená doba průtoku ignorována.

G Přestavte pákový ovladač vpřed do krajní aretované polohy pro aktivování plovoucí polohy. Páka zůstává v aretované poloze, dokud není manuálně přestavena směrem vzad.

H Táhněte pákový ovladač směrem doprava, dokud nebudou funkce nářadí prováděny požadovanou rychlostí. Nepřestavujte páku za bod, ve kterém je znatelný odpor.

I Přestavte pákový ovladač doprava **za** bod znatelného odporu (bod cvaknutí), a potom jej uvolněte.
• S ovládáním SCV:
Hydraulický válec připojeného nářadí se zasune v souladu s přednastavenou dobou průtoku a průtočným množstvím.
• V režimu nakladače:
V režimu nakladače bude nastavená doba průtoku ignorována.
Pokud v režimu nakladače pohnete pákovým ovladačem rychle za sebou dvakrát doprava za bod odporu (polohu "cvaknutí") a přidržíte ho tam, aktivuje se funkce vibrací ("vyklepávání") lopaty. Tato funkce se zastaví, jakmile páka opustí polohu "cvaknutí".

J Přestavte pákový ovladač do pravé krajní polohy a do aretované polohy pro aktivování plovoucí polohy. Páka zůstává v aretované poloze, dokud není manuálně přestavena směrem vzad.

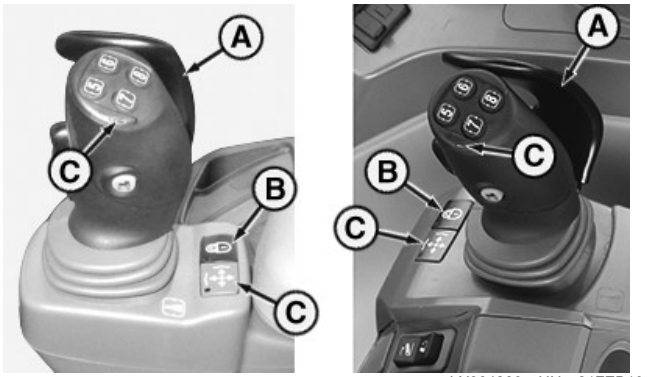
OULXA64,6M,000564B-16-28AUG23

Elektrický joystick (verze 1) – funkce blokování (přepravní blokování)

POZOR: Nebezpečí smrtelného poranění způsobeného nečekanou činností nářadí a komponent traktoru.

Nesprávná činnost a náhodně spuštěné funkce mohou vést k život ohrožujícím situacím.

Při jízdě po pozemních komunikacích a vždy, kdy není joystick zapotřebí, zajistěte funkce joysticku blokovacím tlačítkem (B). Kontrolka tlačítka (B) se rozsvítí, když jsou funkce zakázány.



LX364289—UN—21FEB19

Bez panelu CommandARM™ / s panelem CommandARM™

A—Ruční klapka pro aktivaci joysticku
B—Blokovací tlačítko, zapnutí/vypnutí joysticku
C—Kontrolky, joystick odblokovaný

Blokovací tlačítko (B) uzamkne nebo odemkne všechny funkce předního nakladače na pákovém ovladači. Funkce převodovky (oranžová tlačítka) jsou z blokování vyřazeny.

Když kontrolka na blokovacím tlačítku (B) svítí, pákový ovladač je zablokovaný.

Když se rozsvítí kontrolky (C), pákový ovladač je odblokovaný.

Joystick zůstane zablokovaný po každém nastartování traktoru.

Ruční klapka (A) brání neúmyslnému přestavení pákového ovladače. Páka pracuje pouze tehdy, pokud obsluha drží rukou ruční klapku otevřenou. Pokud přední nakladač nepracuje ani poté, co obsluha vložila ruku do ruční klapky, může to být způsobeno tím, že se páka nacházela ve střední aretované poloze, když byla klapka otevřena. Pro aktivování systému přestavte páku zpět do střední aretované polohy.

Pokud podržíte páku v neutrální poloze déle než 10 minut, hydraulické funkce se zablokují. Chcete-li toto blokování resetovat, na krátkou dobu sejměte ruku z ruční klapky. V případě závad (např. součást systému nepracuje nebo se vyskytla chyba obsluhy) aktivujete systém zcela nebo částečně, pokud provedete výše popsaný postup.

POZNÁMKA: V chladném počasí může nastat krátké období, kdy nakladač nebude fungovat. Pokud teplota hydraulického oleje klesne pod 0 °C (32 °F), krokové elektromotory ovládání výložníku/lopaty/drapáku pracují pomaleji. Při teplotách nižších než -25 °C (-13 °F) přestanou pracovat úplně. Manipulujte s různými funkcemi předního nakladače, aby se olej v okruhu zahřál.

POZNÁMKA: Funkce řazení převodových stupňů (oranžová tlačítka) zůstávají aktivní, i když je joystick zablokován.

OULXA64,6M,000564C-16-28AUG23

Elektrický joystick (verze 2)-ovládání

POZOR: Nebezpečí smrtelných nehod.

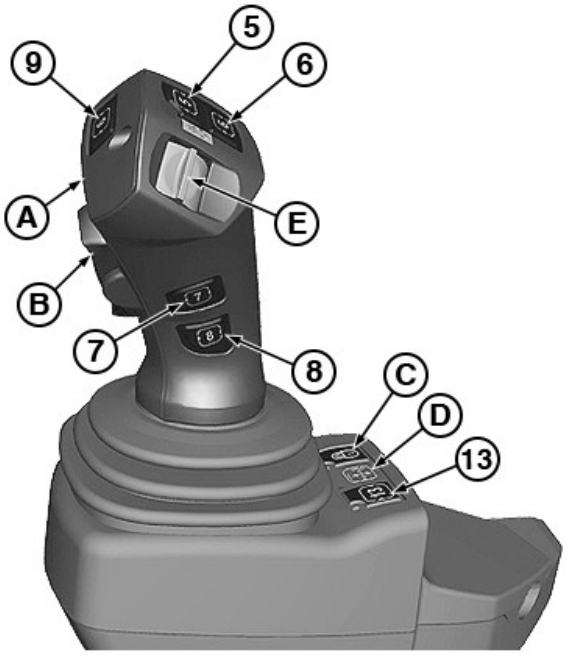
Chyby obsluhy mohou vyvolat nepředpokládané pohyby nářadí a předního nakladače.

- **Při práci buďte vždy opatrní a soustředění.**
- **Při jízdě po pozemní komunikaci, a pokud nepoužíváte ovládací prvky, vždy aktivujte přepravní blokování. To platí například pro joystick a ovládací prvky závěsu a ventilů SCV[4].**
- **Nepoužívejte zároveň přední nakladač a iTEC™.**

DŮLEŽITÉ: Pokud je sedadlo otočeno do pravé krajní polohy, může se joystick na pravé opěrce ruky dotýkat boční konzoly. Zkontrolujte otáčení sedadla, výšku sedadla a nastavení sedadla (dopředu/dozadu), abyste zabránili kontaktu.

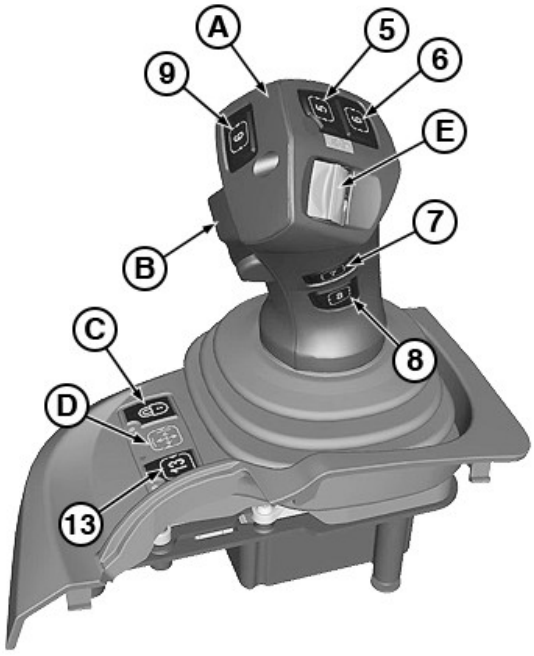
Po odblokování joysticku tlačítkem (C) se aktivují tyto funkce:

- Tlačítka (5) až (9)
- Kolébkový spínač (B)
- Osy pohybu



LX373058—UN—28APR21

Joystick na pravé opěrce ruky



LX373059—UN—28APR21

Elektrický joystick na konzole CommandARM™

5—Tlačítko řazení převodových stupňů, přeřazování nahoru
6—Tlačítko řazení převodových stupňů, přeřazování dolů
7—Tlačítko děliče 1
8—Tlačítko děliče 2
9—Používá se pouze pro aktivační režim po zobrazení chybové zprávy
13—Tlačítko aktivace systému odpružení nakladače

[4] *Vnější hydraulické okruhy*

A—Joystick
B—Kolébkový spínač zvedání/spouštění
C—Blokovací tlačítko, zapnutí/vypnutí joysticku
D—Kontrolka, joystick aktivován
E—Kolébkový spínač pro změnu směru jízdy

Joystick (A) umožňuje použití dvou SCV[5], které se mají používat současně. Pomocí kolébkového spínače (B) lze ovládat další ventil vnějšího okruhu. Pokud kolébkový spínač přestavíte za bod znatelného odporu (polohu "cvaknutí"), a potom ho uvolníte, dojde k zasunutí nebo vysunutí připojeného hydraulického válce.

Funkce přeřazení nahoru a přeřazení dolů jsou přiřazeny tlačítkům řazení převodových stupňů (5) a (6). To platí pouze pro následující převodovky:

- Převodovka AutoQuad™ PLUS
- Převodovka CommandQuad™ PLUS
- Převodovka DirectDrive

POZNÁMKA: Při vypnutí motoru se deaktivuje systém odpružení nakladače. V případě potřeby po opětovném nastartování motoru systém odpružení nakladače aktivujte.

Další informace naleznete v části "Nastavení ovládacích prvků" v části 30A.

oulxa64,1655900941527-16-28AUG23

Elektrický joystick (verze 2) – systém detekce přítomnosti ruky

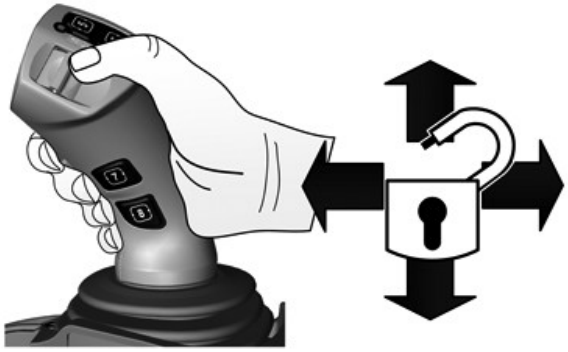
LX514242—UN—02FEB22

Systém detekce přítomnosti ruky aktivuje funkce pouze tehdy, když joystick detekuje ruku pracovníka obsluhy. Některé funkce přiřazené osám joysticku jsou dostupné pouze při detekci přítomnosti ruky. Když je detekována ruka pracovníka obsluhy, rozsvítí se zelená LED dioda.

POZNÁMKA: Osy joysticku zůstávají zablokované, dokud není na joysticku detekována ruka pracovníka obsluhy. Systém detekce přítomnosti ruky povolí činnost pouze tehdy, když ruka zcela uchopí joystick.

Aby se funkce aktivovaly, musí být joystick v neutrální poloze. Jakmile je detekována ruka, rozsvítí se zelená dioda LED.

LX514066—UN—27AUG21
Funkce os joysticku deaktivovány



LX514067—UN—27AUG21
Funkce os joysticku aktivovány

Výjimky:

- Tato činnost je deaktivována, když je aktivní přepravního blokování (svítí dioda LED vedle blokovacího tlačítka).
- Pokud se na displeji zobrazí chybové hlášení, viz Elektrický joystick – systém detekce přítomnosti ruky, chybová zpráva v tomto oddílu.

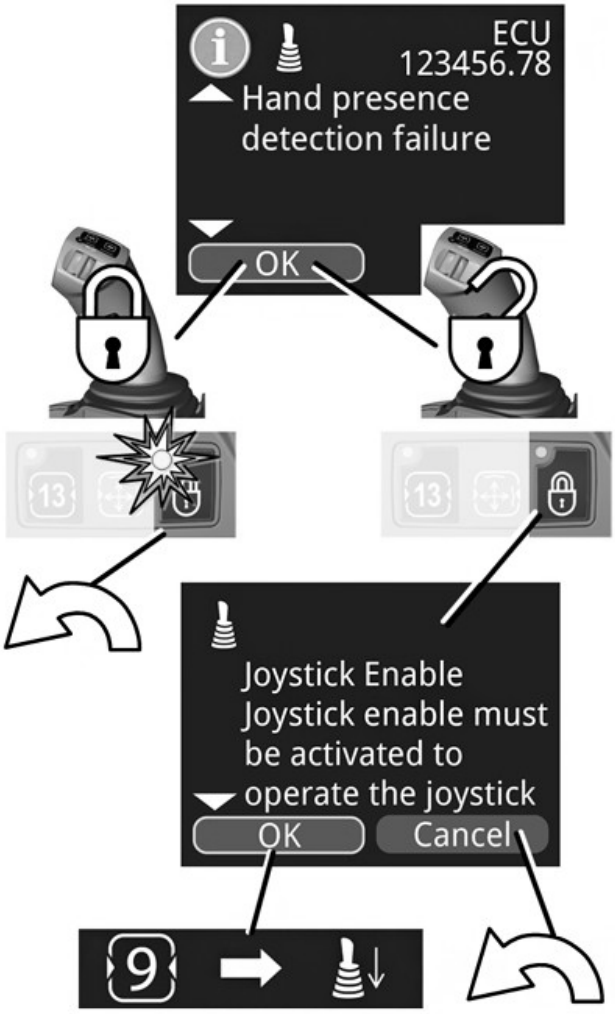
oulxa64,1655900413370-16-28AUG23

Elektrický joystick (verze 2) – systém detekce přítomnosti ruky, chybová zpráva

Závada systému nebo snímače generuje chybovou zprávu. Když se zobrazí tato zpráva, systém zablokuje funkci os joysticku. Znovu nastartujte traktor a zkontrolujte, zda problém stále přetrvává. Pokud ano, postupujte podle níže uvedených pokynů.

POZNÁMKA: Pracovník obsluhy může režim blokování potlačit dočasným definováním tlačítka [9] jako tlačítka pro aktivaci joysticku. Aby pak byla aktivována funkce os joysticku, je nutné při ovládání joysticku stisknout a podržet tlačítko [9].

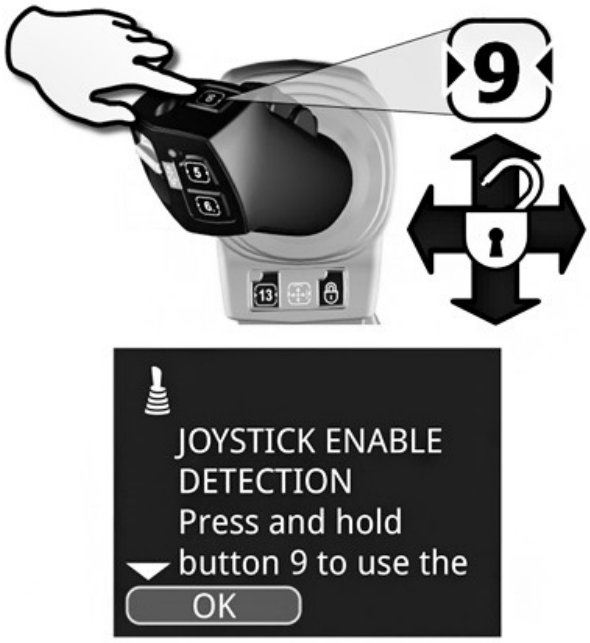
[5] *Vnější hydraulický okruh*



LX514275—UN—15JUL22

1. Po potvrzení chybové zprávy tlačítkem [OK] existují dvě možné reakce:
   - Pokud je joystick aktuálně uzamčen, systém se vrátí na předchozí obrazovku.
   - Pokud je joystick aktuálně odemčen, dialog pokračuje další zprávou.
2. Potvrzením [OK] aktivujete režim aktivace joysticku. Systém změní aktuální přiřazení tlačítka [9]. Funkce os joysticku lze nyní aktivovat tlačítkem [9].

   Pokud vyberete [Cancel], systém se vrátí na obrazovku, která byla zobrazena před zobrazením chybové zprávy. V tomto případě zůstanou funkce os joysticku deaktivovány.



LX514276—UN—15JUL22

3. Při ovládání joysticku stiskněte a podržte tlačítko [9]. Jedná se o dočasné nastavení, které umožňuje pokračovat v aktuální práci.

DŮLEŽITÉ: Nechte zkontrolovat systém detekce přítomnosti ruky prodejcem John Deere nebo jiným poskytovatelem servisu.

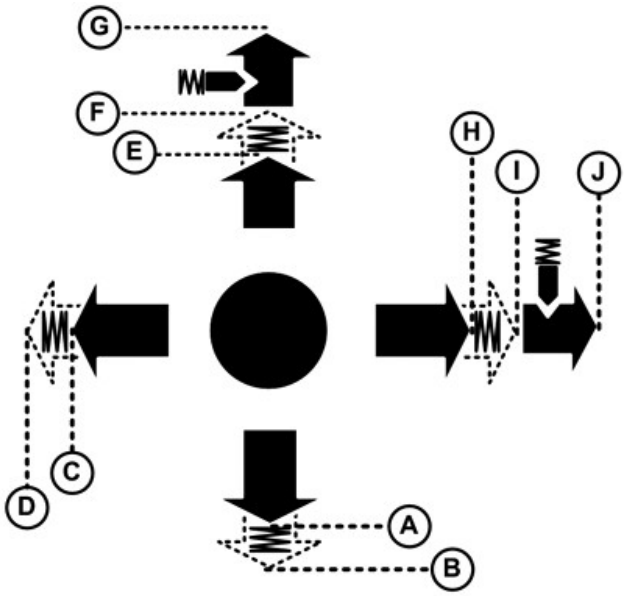
POZNÁMKA: S aktivovaným režimem aktivace joysticku systém zobrazí při každém spuštění příslušnou zprávu. Potvrďte [OK] pro uzavření zprávy.

oulxa64,1655900453394-16-16JUL25

Elektrický joystick (verze 2) – uspořádání a funkce

POZOR: Než začnete pracovat s čelním nakládacím zařízením, vždy aktivujte režim nakladače. Pokud byste to neudělali, mohlo by dojít k náhodnému spuštění nechtěných funkcí. Viz Ventily vnějšího okruhu (SCV), elektrické – aktivace/deaktivace režimu nakladače v oddílu 70C:

POZNÁMKA: Při teplotách oleje nižších než 20 °C (68 ° F) bude přední nakladač reagovat zpomaleně. To může mít vliv i na automatické funkce.



LX341506—UN—31JUL18

A Táhněte pákový ovladač směrem dozadu, dokud nebudou funkce nářadí prováděny požadovanou rychlostí. Nepřestavujte páku za bod, ve kterém je znatelný odpor.

B Přestavte pákový ovladač dozadu **za** bod znatelného odporu (bod cvaknutí), a potom jej uvolněte.
• S ovládáním SCV:
Hydraulický válec připojeného nářadí se vysune v souladu s přednastavenou dobou průtoku a průtočným množstvím.
• V režimu nakladače:
V režimu nakladače bude nastavená doba průtoku ignorována.

C Přestavte joystick doleva, dokud nebudou funkce nářadí prováděny požadovanou rychlostí. Nepřestavujte páku za bod, ve kterém je znatelný odpor.

D Přestavte joystick doleva **za** bod znatelného odporu (bod "cvaknutí") a potom jej uvolněte.
• S ovládáním SCV:
Hydraulický válec připojeného nářadí se vysune v souladu s přednastavenou dobou průtoku a průtočným množstvím.
• V režimu nakladače:
V režimu nakladače bude nastavená doba průtoku ignorována.
Pokud v režimu nakladače pohnete pákovým ovladačem rychle za sebou dvakrát doleva za bod odporu (polohu "cvaknutí") a přidržíte ho tam, aktivuje se funkce vibrací ("vyklepávání") lopaty. Tato funkce se zastaví, jakmile páka opustí polohu "cvaknutí".

E Zatlačte pákový ovladač směrem dopředu, dokud nebudou funkce nářadí prováděny požadovanou rychlostí. Nepřestavujte páku za bod, ve kterém je znatelný odpor.

F Zatlačte joystick dopředu **za** bod znatelného odporu (bod cvaknutí) a potom jej uvolněte.
• S ovládáním SCV:
Hydraulický válec připojeného nářadí se zasune v souladu s přednastavenou dobou průtoku a průtočným množstvím.
• V režimu nakladače:
V režimu nakladače bude nastavená doba průtoku ignorována.

G Zatlačte joystick zcela dopředu až do aretované polohy, aby se aktivovala plovoucí poloha. Páka zůstává v aretované poloze, dokud není manuálně přestavena směrem vzad.

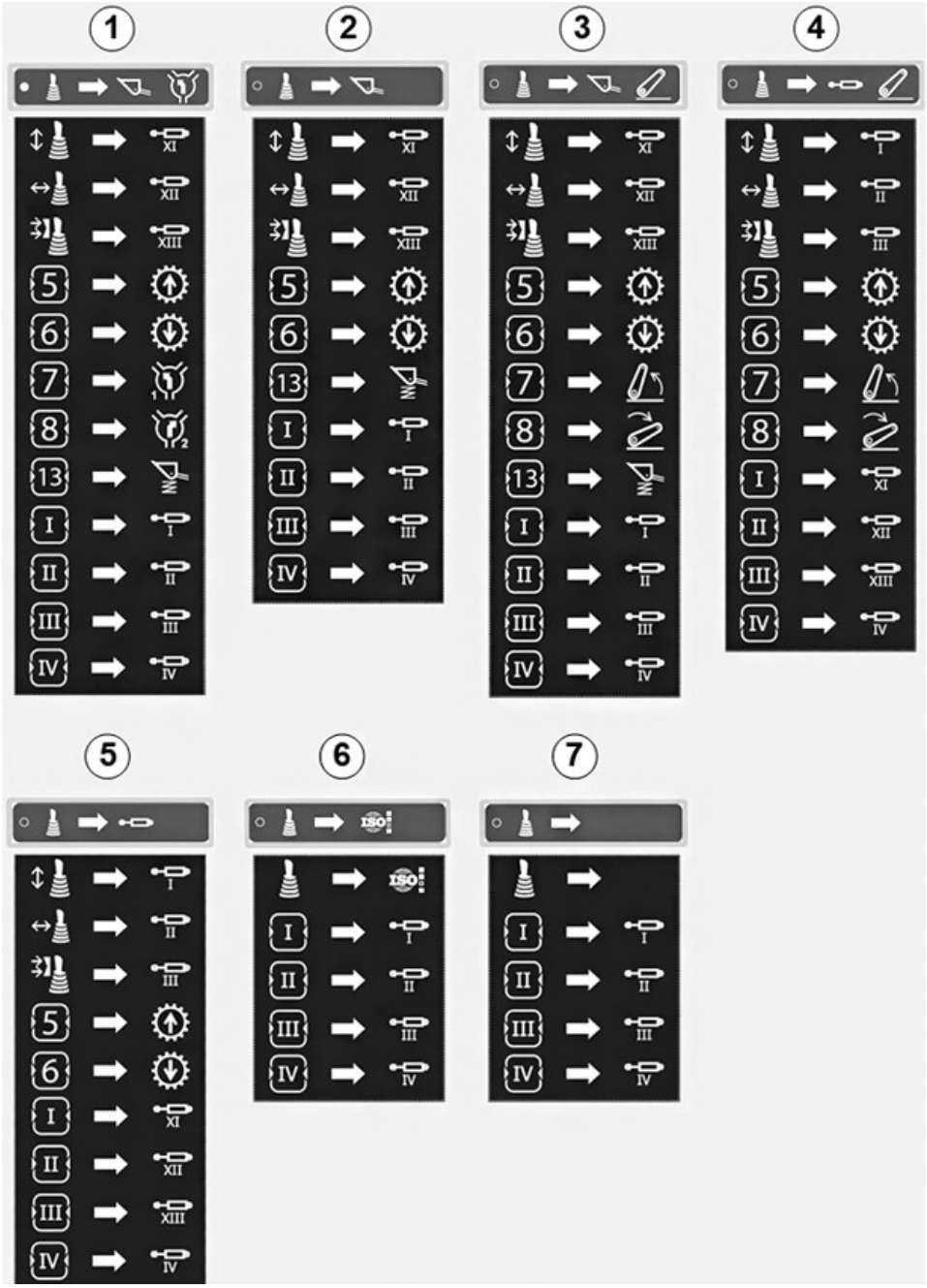
H Přestavte joystick doprava, dokud nebudou funkce nářadí prováděny požadovanou rychlostí. Nepřestavujte páku za bod, ve kterém je znatelný odpor.

I Přestavte joystick doprava **za** bod znatelného odporu (bod "cvaknutí") a potom jej uvolněte.
• S ovládáním SCV:
Hydraulický válec připojeného nářadí se zasune v souladu s přednastavenou dobou průtoku a průtočným množstvím.
• V režimu nakladače:
V režimu nakladače bude nastavená doba průtoku ignorována.
Pokud v režimu nakladače pohnete pákovým ovladačem rychle za sebou dvakrát doprava za bod odporu (polohu "cvaknutí") a přidržíte ho tam, aktivuje se funkce vibrací ("vyklepávání") lopaty. Tato funkce se zastaví, jakmile páka opustí polohu "cvaknutí".

J Přestavte joystick do pravé krajní polohy a uvolněte jej, aby se aktivovala plovoucí poloha. Páka zůstává v aretované poloze, dokud není manuálně přestavena směrem vzad.

oulxa64,1655900510473-16-28AUG23

Elektrický joystick (verze 2) – dostupné předvolby



LX514277—UN—27JUL22

Dostupné předvolby

Dostupné předvolby / elektrický joystick (verze 2)						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Prostřední elektricky ovládané nezávislé řídicí ventily	Prostřední elektricky ovládané nezávislé řídicí ventily	Prostřední elektricky ovládané nezávislé řídicí ventily	Zadní elektricky ovládané nezávislé řídicí ventily	Zadní elektricky ovládané nezávislé řídicí ventily	Ovládání ISOBUS AUX	Nic přiřazeno
S oddělovacím ventilem	Bez oddělovacího ventilu	Zadní závěs	Zadní závěs	Žádné ovládání zadního závěsu		

K dispozici je sedm předvoleb, z nichž pouze čtyři jsou k dispozici v závislosti na konfiguraci traktoru. Všechny dostupné funkce jsou zobrazeny na obrázcích, ale mějte na paměti, že displej zobrazuje pouze ty skutečně přítomné.

oulxber,1658847058655-16-28AUG23

Elektrický joystick (verze 2) – funkce blokování (přepravní blokování)

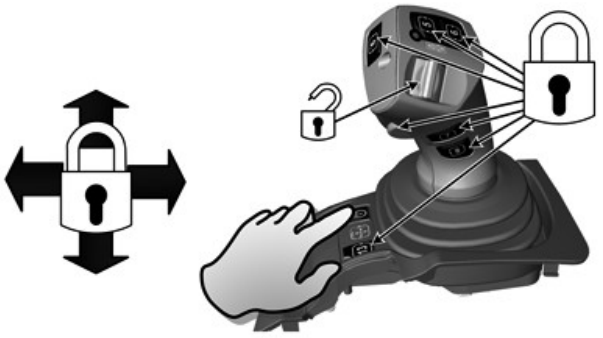
POZOR: Vážné nehody se zraněními neslučitelnými se životem.

Neúmyslné ovládání joysticku vede k nebezpečným reakcím nakladače nebo vpředu neseného nářadí.

Když joystick nepoužíváte, vždy jej zablokujte stisknutím tlačítka přepravního blokování. Dioda LED na tlačítku přepravního blokování musí svítit.

Zablokování joysticku:

Stisknutím tlačítka přepravního blokování deaktivujete tlačítka [5], [6], [7], [8], [9], [13], kolébkový spínač a funkci os joysticku.



LX514062—UN—02SEP21

LX514063—UN—27AUG21

Přepravní blokování ZAPNUTO

POZNÁMKA: Když je aktivní přepravní blokování, tlačítko pro změnu směru jízdy zůstává funkční.

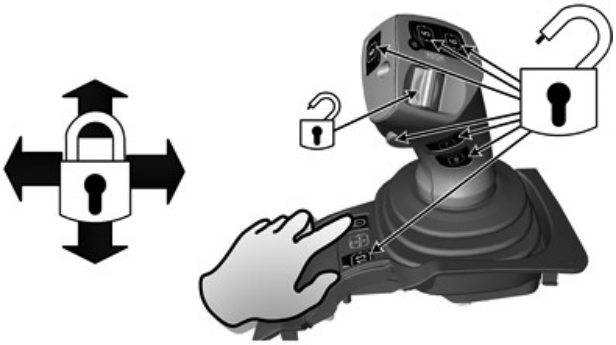
Když je přepravní blokování ZAPNUTO, kontrolka LED blokovacího tlačítka SVÍTÍ.

LX514072—UN—02SEP21

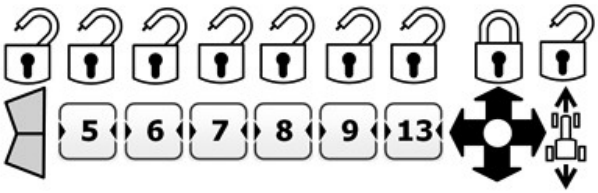
Přepravní blokování je aktivní

Odblokování joysticku:

Joystick odblokujete dalším stisknutím tlačítka přepravního blokování. Tlačítka [5], [6], [7], [8], [9], [13] a kolébkový přepínač se aktivují. Funkce os joysticku zůstávají deaktivovány, dokud systém nedetekuje ruku pracovníka obsluhy.



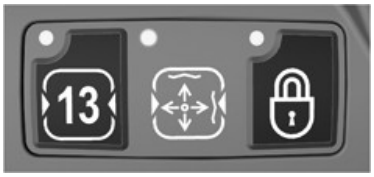
LX514064—UN—02SEP21



LX514065—UN—27AUG21

Přepravní blokování VYPNUTO

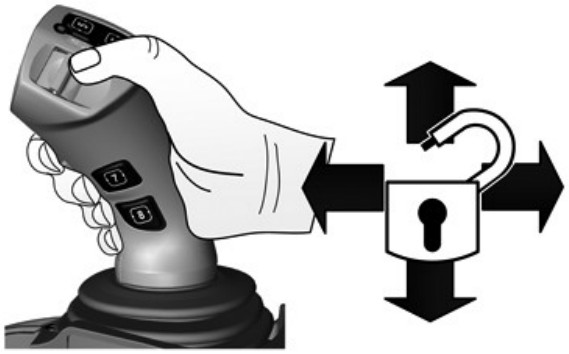
Když je přepravní blokování VYPNUTO, kontrolka LED blokovacího tlačítka je ZHASNUTÁ.



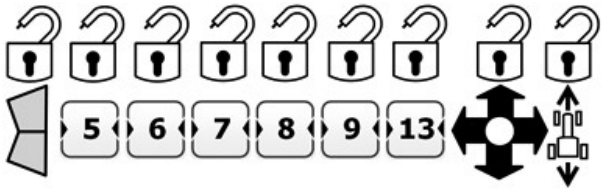
LX514073—UN—02SEP21

Všechny LED jsou zhasnuté

Detekce ruky:



LX514067—UN—27AUG21



LX514075—UN—02SEP21

Ruka je detekována

Systém detekce přítomnosti ruky aktivuje osy joysticku, když ruka operátora plně uchopí joystick. Aby došlo k aktivaci, musí být joystick v neutrální poloze.

Když je na joysticku detekována ruka, kontrolka LED systému detekce přítomnosti ruky SVÍTÍ.

LX514074—UN—02SEP21

Ruka je detekována, dioda LED svítí

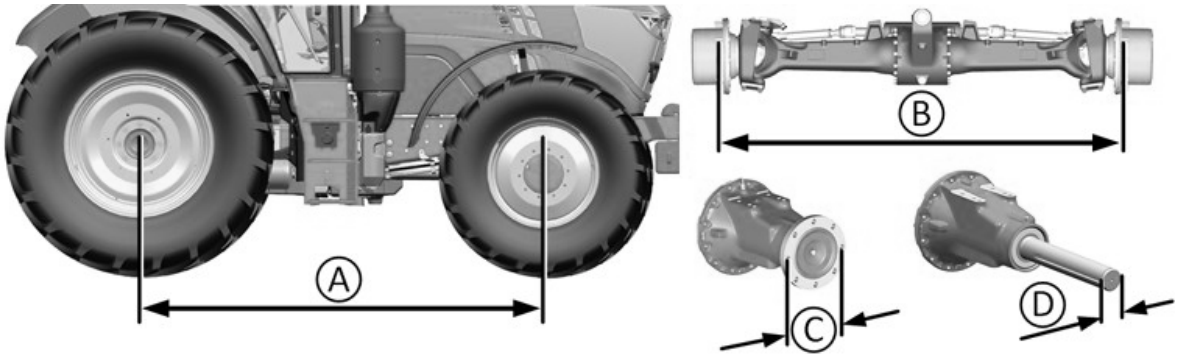
POZNÁMKA: Závady systému nebo snímače generují chybovou zprávu. Když se zobrazí zpráva, funkce joysticku jsou deaktivovány. V takovém případě viz Elektrický joystick – systém detekce přítomnosti ruky, chybová zpráva v tomto oddílu.

Joystick zůstane zablokovaný po každém nastartování traktoru.

V chladném počasí mohou nastat krátká období, kdy nakladač nebude fungovat. Pokud teplota hydraulického oleje klesne pod 0 °C (32 °F), krokové elektromotory ovládání výložníku/lopaty/drapáku pracují pomaleji. Při teplotách nižších než -25 °C (-13 °F) přestanou pracovat úplně. Manipulujte s různými funkcemi předního nakladače, aby se olej v okruhu zahřál.

oulxa64,1655900559686-16-28AUG23

Modely traktorů a odpovídající nápravy—Přehled, traktory 6M s kabinou (MY20-)



LX521931—UN—08APR22

A—Rozvor náprav
B—Šířka mezi přírubami
C—Přírubová náprava, průměr roztečných šroubových otvorů
D—Zadní náprava s hřídelemi, průměr hřídele

Traktor					Přední náprava	Zadní náprava			
Model	Verze rámu	Motor	Jednotky	(A) Rozvor náprav (WB)	(B) Šířka mezi přírubami	(C) Přírubová náprava, průměr roztečných šroubových otvorů		(D) Zadní náprava s hřídelemi, průměr hřídele	
6090M	MC	Čtyřválcový	mm (in)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6100M	MC	Čtyřválcový	mm (in)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6110M	MC	Čtyřválcový	mm (in)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6120M	MC	Čtyřválcový	mm (in)	2400 (94,5)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86 (3,4)
6110M	MX	Čtyřválcový	mm (in)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6125M	MX	Čtyřválcový	mm (in)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6130M	MX	Čtyřválcový	mm (in)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6140M	MX	Čtyřválcový	mm (in)	2580 (101,6)	1680 (66,1)	203 (8,0)	275 (10,8)	79 (3,1)	86, (3,4)
6140M	MM	Šestiválcový	mm (in)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6145M	MX	Čtyřválcový	mm (in)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6155M	MW	Šestiválcový	mm (in)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6155MH	MW	Šestiválcový	mm (in)	2765 (108,8)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6175M	MR	Šestiválcový	mm (in)	2800 (110,2)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6195M	MR	Šestiválcový	mm (in)	2800 (110,2)	1940 (76,4)	—	275 (10,8)	—	92 (3,6)
6210M	MR	Šestiválcový	mm (in)	2800 (110,2)	1940 (76,4)	—	335 (13,2)	—	100 (3,9)

OULXA64,00061D7-16-06MAR25

Pneumatiky a kola – předmluva

Namontovat lze kola, pneumatiky a jejich měřidla uvedená v tomto návodu k obsluze.

V některých regionech nejsou všechny pneumatiky k dispozici.

Zobrazené pneumatiky nemusí být kompatibilní s vaším konkrétním modelem traktoru.

Směrodatné je aktuální vydání prodejní brožury.

80,ALL,LX25458,0000A46-16-17SEP24

Obecné pokyny pro kola, pneumatiky a rozchody pneumatik

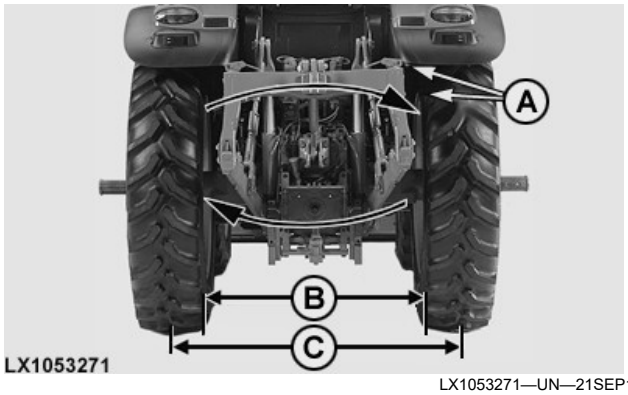
POZOR: Zabraňte zranění osob v důsledku nedostatečné stability traktoru. Nikdy nepoužívejte při jednoduché montáži kol rozchod kol menší než 1524 mm (60 in).

DŮLEŽITÉ: Při tažení nářadí o velké hmotnosti nesmí vzdálenost mezi pneumatikami přesáhnout 2800 mm (110 in).

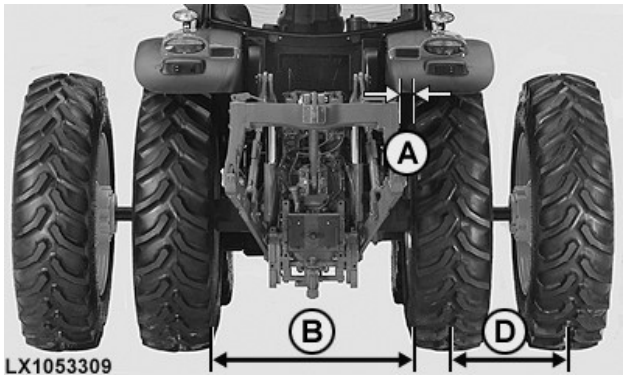
DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, aby NEDOCHÁZELO ke kontaktu pneumatik s dolními nebo zvedacími táhly. Vzdálenost mezi zvedacími táhly a pneumatikami lze zvětšit přemístěním zvedacích táhel do předních otvorů v dolních táhlech.

Pokud jsou dolní táhla zvednutá (i bez připojeného nářadí), hydraulická nebo mechanická stabilizační táhla musejí být zablokována.

Pokud i přes tato opatření stále dochází ke kontaktu s dolními táhly nebo zvedacími táhly, je nutné zvětšit rozchod pneumatik.



LX1053271—UN—21SEP11



LX1053309—UN—20SEP11

A—Vzdálenost mezi vnitřní částí kola a blatníkem
B—Vzdálenost mezi vnitřními plochami hnacích kol
C—Minimální vzdálenost mezi osami pneumatik
D—Minimální vzdálenost mezi osami dvojitých pneumatik

Pro dosažení většího rozchodu kol při změně polohy ráfků mohou být kola nainstalována na opačnou stranu nápravy. Při přesunování pneumatik na opačnou stranu traktoru dbejte na dodržení správného směru otáčení pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Mezi pneumatikami a blatníky musí být vzdálenost (A) minimálně 25 mm (1 in). Pokud jsou na pneumatikách připevněny sněhové řetězy, musí být minimální vzdálenost mezi pneumatikami a blatníky (mezi boční stěnou pneumatiky a blatníkem a jízdní (vnější) plochou pneumatiky a blatníkem) 100 mm (3,94 in).

Vzdálenost (B) mezi vnitřními stranami pneumatik musí být minimálně 1070 mm (42 in) a pneumatiky musí být ve stejné vzdálenosti od podélné osy traktoru.

Minimální nastavení rozchodu kol je specifikováno pro zajištění minimální vzdálenosti kol od palivové nádrže a blatníků.

Musí být zachována minimální vzdálenost 1524 mm (60 in) (C) mezi podélnými osami pneumatik.

Zkontrolujte správnou vůli mezi nářadím a zadními pneumatikami.

NEPOUŽÍVEJTE radiální a diagonální pneumatiky na jedné nápravě.

Dvojité pneumatiky namontované na stejné nápravě nesmí překročit tlak ve vnitřní namontované pneumatice.

U traktorů s litými koly musí být dvojité kolo s ocelovým diskem namontováno na vnější straně. Viz také Použití dvojitých kol (snadná montáž) v tomto oddílu / této kapitole.

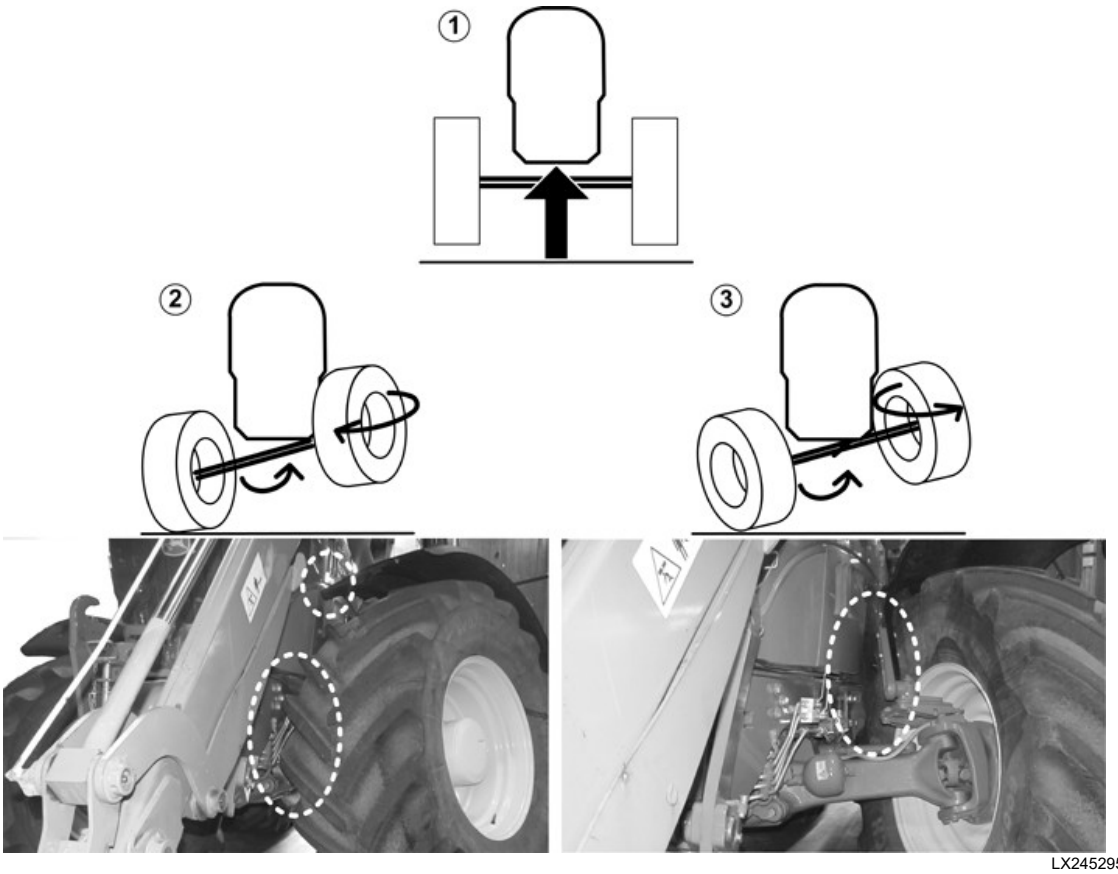
Při přehuštění radiálních pneumatik se snižuje výkonnost stroje. Při dodržení správných tlaků v pneumatikách bude trakční výkon traktoru optimální.

Minimální rozchod dvojitých kol (D) podle "Sdružení pro pneumatiky a ráfky" (Tire and Rim Association). Rozchod kol se měří mezi středovými osami pneumatik.	
Šířka pneumatiky	Rozchod (D)
480 mm (18.4 in)	626 mm (24.6 in)
520 mm (20.8 in)	670 mm (26.4 in)
620 mm (24.5 in)	801 mm (31.5 in)

Minimální rozchod dvojitých kol (D) podle "Sdružení pro pneumatiky a ráfky" (Tire and Rim Association). Rozchod kol se měří mezi středovými osami pneumatik.	
650 mm (25.5 in)	825 mm (32.5 in)
710 mm (28.0 in)	910 mm (35.8 in)

OULXA64,6M,ALL,000564E-16-05MAY22

Zabránění kontaktu předních kol nebo blatníků se součástmi traktoru



LX245295—UN—09JUL15

DŮLEŽITÉ: Při změně druhu kol, nastavení rozchodu penumatik, nastavení dorazů řízení atd. je nutné zkontrolovat, zda se kola nebo blatníky nedostávají do kontaktu se součástmi traktoru. Totéž platí pro zpětnou montáž přídavných zařízení v přední části traktoru.

Pečlivě proveďte níže uvedené testy. Při kontaktu může dojít k poškození.

POZOR: Během testu nestartujte motor. Ovládejte řízení bez podpory motoru.

1. Zdvihněte přední část traktoru, aby bylo možné vychylovat nápravu do krajních poloh.
2. Otočte nápravu zcela doleva a otočte volantem do pravé krajní polohy. Zkontrolujte vzdálenost kola a blatníku od součástí traktoru.
3. Otočte volantem zcela doleva. Zkontrolujte vzdálenost kola a blatníku od součástí traktoru.
4. Otočte osu doprava a proces zopakujte.

DŮLEŽITÉ: Aby nedocházelo ke kontaktu, seřiďte dorazy řízení tak, aby byla zajištěna dostatečná vzdálenost. Viz Poznámky k seřizování dorazů řízení a Nastavení otočných blatníků a dorazů řízení pro příslušnou přední nápravu zde:

- **Příslušný návod k obsluze, oddíl 80B.**
- **Příslušný dodatek k informacím o pneumatikách, kapitola 40.**

Nenastavujte dorazy řízení příliš blízko, protože vzdálenost se může pod zatížením zmenšit.

Musí být zajištěno, aby byly dorazy řízení zašroubovány do hloubky alespoň 10 mm (0,4 in.).

POZNÁMKA: Pokud to provozní podmínky umožňují, rozšiřte rozchod pneumatik tak, aby nedocházelo ke kontaktu se součástmi traktoru.

LX25458,ALL,0000A48-16-29APR22

Změna velikosti pneumatik

DŮLEŽITÉ: Změna na jinou velikost pneumatiky je povolena pouze tehdy, je-li tato schválena pro traktor.

Poměr velikostí předních a zadních kol je přesně stanoven, aby bylo dosaženo pozitivní tahové síly předních kol v rozsahu 1,5 až 4 %. V opačném případě dojde k deformování nebo opotřebování pneumatik. Ujistěte se, že je použit správný převodový poměr.

V některých případech vyžaduje přechod na novou kombinaci pneumatik rozsáhlé změny konfigurace traktoru.

Příklady:

- Výměna ozubeného soukolí pro pohon přední hnací nápravy. Viz informace z příručky pro opravy v oddílu Přední hnací náprava - změna převodového poměru.
- Zkontrolujte, zda není nutné vyměnit ventil řízení. Podle potřeby se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
- Změna rozměru pneumatik v softwaru řídicích jednotek.
- Vyměňte kontrolní průzor podle nové kombinace pneumatik.

Mějte na paměti veškeré informace z uvedeného seznamu a dodržujte pokyny v pravém sloupci.

Příznak	Závada	Odstranění
Ukazovaná rychlost je vyšší nebo nižší než skutečná rychlost.	Parametry určující pojezdovou rychlost na základě otáček kol neodpovídají novým pneumatikám.	Je nutné provést nastavení maximální rychlosti. Parametry musí opravit prodejce John Deere nebo jiný poskytovatel služeb.
Vlastnosti nouzového řízení se mohou zhoršit.	Změna předních pneumatik může způsobit zvětšení síly nutné pro řízení. To ovlivňuje zejména vlastnosti řízení bez podpory motoru.	Zkontrolujte, zda je při použití nových předních pneumatik nutná výměna ventilu řízení. Pokud je použitý nevhodný ventil řízení, provozní licence pozbývá platnosti.
Kódy závad při používání radarového zařízení.	Kalibrace radarového zařízení neodpovídá rozměrům pneumatik.	Je nutná kalibrace radaru.

Příznak	Závada	Odstranění
Dochází ke zvýšenému opotřebování pneumatik a spojky přední hnací nápravy.	Hodnota tahové síly předních kol se může zhoršit.	Zkontrolujte kombinaci pneumatik. Může být nutná dodatečná přípojka k odpovídajícímu převodovému poměru.
Může docházet k namáhání hnacího ústrojí.	Nesouhlasí převodový poměr mezi zadní a přední nápravou.	Zkontrolujte kombinaci pneumatik. Může být nutná dodatečná přípojka k odpovídajícímu převodovému poměru.
Pneumatiky mohou přijít do mechanického kontaktu se součástmi traktoru.	Změny rozchodu kol nebo rozměrů pneumatik vyžadují nové nastavení dorazů řízení a blatníků.	Proveďte nastavení dorazů řízení a blatníků.
Může dojít ke snížení nosnosti předních pneumatik.	Pokud jsou použity pneumatiky s nižším indexem nosnosti, dojde k poklesu nosnosti.	Nemusí být možné dále provádět specializované úkony.
V kontrolním průzoru je patrná nesprávná hladina oleje.	Pokud změníte rozměry pneumatik, může se změnit výškový poměr zadní a přední nápravy. To má vliv na hladinu oleje.	Zkontrolujte, zda je nutná výměna kontrolního průzoru oleje.
Automatické vypínání[1] přední hnací nápravy nefunguje.	Maximální možný vypínací úhel pro automatické zapínání a vypínání pohonu přední nápravy je závislý na typu pneumatiky, rozchodu kol a nastavení dorazu řízení. Může být menší než úhel, který lze zvolit na displeji.	Nastavte úhel pro automatické zapínání a vypínání. Viz Zapnutí přední hnací nápravy v oddílu 50A příslušného návodu k obsluze.

LX25458,ALL,0000A49-16-10JUL25

Změna kombinace pneumatik

DŮLEŽITÉ: Poměr velikostí předních a zadních kol je přesně stanoven, aby bylo dosaženo pozitivní tahové síly předních kol v rozsahu 1,5 až 4 %. V opačném případě dojde k deformování nebo opotřebování pneumatik. Ujistěte se, že je použit správný převodový poměr.

V některých případech vyžaduje výměna za novou kombinaci pneumatik rozsáhlé změny konfigurace traktoru.

Příklady:

- Výměna ozubeného soukolí pro pohon přední hnací nápravy. Viz informace z příručky pro opravy v oddílu *Přední hnací náprava - změna převodového poměru*.
- Zkontrolujte, zda není nutné vyměnit ventil řízení. Podle potřeby se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
- Změna rozměru pneumatik v softwaru řídicích jednotek.
- Vyměňte kontrolní průzor podle nové kombinace pneumatik.

POZNÁMKA: Popis výpočtu a postup převodu převodového poměru najdete v Příručce pro opravy. Viz Příručka pro opravy, oddíl 50A, kapitola 15 (Změna převodového poměru). Viz Příručka pro opravy, oddíl 80A, kapitola 15 (Změna na jinou velikost pneumatik).

Základní informace:

Index rychlosti SRI (Speed Rating Index) pneumatik ovlivňuje měření rychlosti traktoru. Pokud se SRI pneumatik změní, je důležité zkontrolovat a upravit nastavení SRI v příslušné řídicí jednotce.

***Traktory 6R:** Viz Diagnostická příručka, oddíl 245, kapitola CCU, CCU 085 - Index pneumatik (SRI) namontovaného zadního kola, stav.*

***Traktory 6M:** Viz Diagnostická příručka, oddíl 245, kapitola 10B, DCT 6266—Rozměr pneumatik*

OULXBER,0003156-16-10JUL25

[1] *Je-li ve výbavě*

Použití dvojitých kol (snadná montáž)

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte dvojitou montáž kol na přední nápravě.

Dvojitá montáž kol může být použita na zadních nápravách traktorů pouze z důvodu redukce flotace nebo zhutňování půdy.

Jejich použití se doporučuje pouze při práci na poli, před provozem po pozemních komunikacích je demontujte.

DŮLEŽITÉ: Jsou-li použita dvojitá kola, je nutné namontovat vyztužení disků kol. Pokud nejsou k dispozici žádná kola s výztuhami kotoučů kol, lze výztuhy kotoučů kol objednat jako přídavné vybavení pro některé traktory (neplatí pro nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, pokud je na každé kolo použit jeden náboj).

Při použití dvojitých kol může být maximální přípustné zatížení přívěsu omezeno. Viz Specifikace v oddílu 500A příslušného návodu k obsluze.

POZNÁMKA: Pravidelně dotahujte připevňovací matice kol předepsaným momentem. Viz oddíl 220C příslušného návodu k obsluze.

Výhody dvojitých kol:

- V případě nedostatečné nosnosti půdy dvojitá kola zlepšují přilnavost k půdě, stabilitu jízdy a řízení.
- Dvojitá kola omezují přítlak na původu, a v důsledku toho i související zhutňování půdy.

Nevýhody dvojitých kol:

- Zvýšená trakce může přetěžovat součásti převodovky a zadní nápravy. Dbejte na přípustné zatížení přívěsu a obraťte se na prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele služeb, který vám pomůže objasnit otázky týkající se použití dvojitých kol.
- Manévrování s traktorem s dvojitými koly je obtížnější. Zatáčení na tvrdém a pevném terénu má za následek vysoké opotřebení pneumatik.
- Ačkoliv dvojitá kola snižují zatížení jednotlivých pneumatik, je přesto nutné zachovat tlak v pneumatikách doporučený výrobcem pneumatik.
- Informace o montáži kol viz Bezpečná výměna kol v tomto oddílu.

LX25458,ALL,0000A4A-16-14JUL25

Bezpečná údržba pneumatik

RXA0103438—UN—11JUN09

Explozivní odtržení ráfku a pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Pokud nemáte potřebné vybavení ani zkušenosti, neprovádějte montáž pneumatik.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací hadici s příchytkou, která umožňuje stát stranou a NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají pneumatiky dostatečný tlak, zda nejsou poškozené pneumatiky nebo ráfky, zda neschází šrouby nebo matice.

Kola i pneumatiky jsou těžké. Při manipulaci s koly a pneumatikami používejte bezpečné zdvihací zařízení nebo při zvedání, montáži nebo demontáži požádejte o pomoc.

DX,WW,RIMS-16-28FEB17

Bezpečná výměna kol

POZOR: Nepracujte s traktorem, dokud nebyla výměna kol dokončená.

U zadních kol s přídavným závažím kol musí demontáž a montáž provést prodejce John Deere nebo jiný servis.

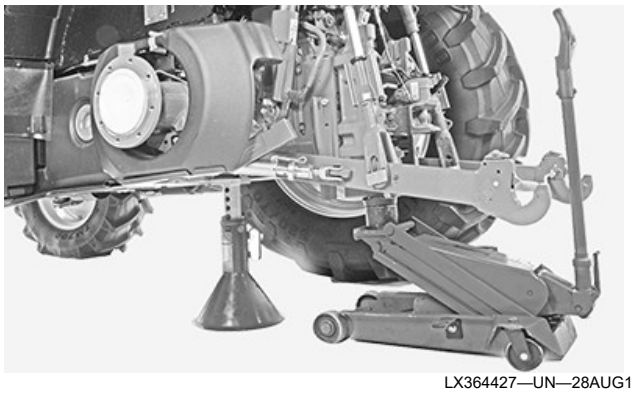
Při výměně kol kontrolujte, zda se v nebezpečném prostoru nepohybují žádné osoby.

Při demontáži kola dbejte, aby byl traktor bezpečně zajištěn podpěrami.

Při skladování demontovaných kol dbejte na to, aby kola nemohla spadnout.

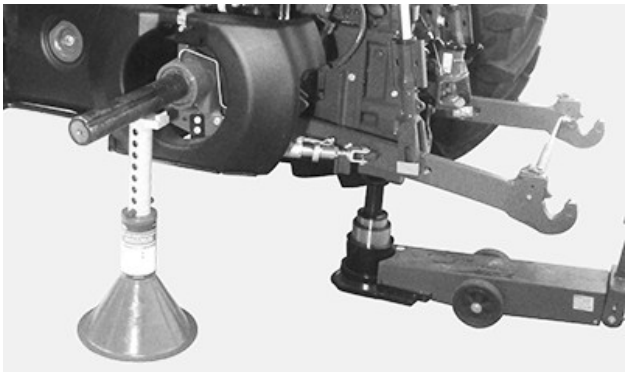
LX364426—UN—28AUG19

KJD10581 - Pojízdný držák kol



LX364427—UN—28AUG19

Příklad: JT02043 nebo JT02044



LX364428—UN—03SEP19

Příklad: JT02043 nebo JT02044

JT02043—Podpěrný stojan, 482 až 736 mm (19 až 29 in)
JT02044—Podpěrný stojan, 863 až 1117 mm (34 až 44 in)

Kola traktoru mají velké rozměry a velkou hmotnost. Při výměně kol dbejte těchto pokynů:

- Před výměnou kol postavte traktor na pevný, vodorovný povrch.
- Aktivujte parkovací blokování a kola zajistěte zakládacími klíny proti samovolnému rozjetí.
- Vytáhněte klíčový spínač, aby nedošlo k neoprávněnému uvedení do provozu.
- Při demontáži zadních kol zajistěte pomocí klínů přední nápravu proti výkyvným pohybům.
- Při zvedání traktoru používejte pouze předepsané podpěrné body, viz Zvedání traktoru – podpěrné body zde:
  - Oddíl 210 příslušného návodu k obsluze.
  - Příslušný dodatek k informacím o pneumatikách, kapitola 20.
- Používejte stabilní zvedák s dostatečnou zdvihací silou. Viz Zatížení a hmotnosti v oddílu 500A příslušného návodu k obsluze.
- Přestaňte zvedat traktor, jakmile jsou kola úplně zvednutá nad povrch.
- Používejte vhodný pojízdný držák kol, zejména při demontáži zadních kol. Je k dispozici prostřednictvím pravidelné výměny speciálního nástroje s objednacím číslem KJD10581.
- U dvojitých kol: Mohou být nutné speciální nástroje a musí být dodrženy pokyny výrobce pro montáž dvojitých kol.
- Zajistěte traktor vhodnými podpěrnými stojany. V rámci Evropské unie jsou povoleny pouze zvedací zařízení s certifikací CE. Mimo EU lze použít uvedené speciální nástroje. Viz také Zvedání traktoru – podpěrné body a Autorizované a schválené zdvihací nástroje zde:
  - Oddíl 210 příslušného návodu k obsluze.
  - Příslušný dodatek k informacím o pneumatikách, kapitola 20.
- Při montáži kol dbejte na správné utahovací momenty. Viz Utažení připevňovacích šroubů kol v oddílu 220C příslušného návodu k obsluze.

OULXA64,6M,000564F-16-10JUL25

Výměna kol s přídavnými závažími montovanými na kola

POZOR: Montáž zadních kol s přídavným závažím kol nechte provést u prodejce John Deere nebo u jiného poskytovatele služeb. Nesprávná manipulace může mít za následek zranění osob.

LX25458,ALL,0000A4D-16-10JUL25

Kombinace pneumatik—nastavitelná přední náprava, traktory 6M s kabinou (MY20-)

POZNÁMKA: Všechny specifické informace o pneumatikách, například index SRI a index nosnosti, najdete v oficiálních tabulkách výrobce pneumatik.

Kombinace pneumatik platné ve vaší zemi si vyžádejte od prodejce produktů John Deere nebo jiného poskytovatele servisu.

Kombinace pneumatik—nastavitelná přední náprava, traktory 6090M až 6155M (MY20-) s kabinou							
Zadní kolo		Přední kolo		Model			
				MC	MX	MM	MW
Velikost	SRI	Velikost	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M Tier 2 6125M Tier 2 6130M 6140M	6140M Tier 2 6145M	6155M
320/90R42	800	11.00-16-F2	450	X	X	—	—
340/85R38 13,6R38	750	11.00-16-F2	450	X	X	—	—
420/85R34 16.9R34	750	11.00-16-F2	450	X	X	—	—
420/85R38 16.9R38	800	11.00-16-F2	450	X	X	—	—
460/85R30 18.4R30	725	11.00-16-F2	450	X	X	—	—
460/85R34 18.4R34	775	11.00-16-F2	450	X	X	—	—
460/85R38 18.4R38	825	11.00-16-F2	450	X	X	X	X

oulxa64,1734525437544-16-16JUL25

Kombinace pneumatik—přední hnací náprava, traktory 6M s kabinou (MY20-)

DŮLEŽITÉ: Pokud změníte kombinaci pneumatik nebo výrobce pneumatik, musí být zachován převodový poměr. Viz Výměna kombinace pneumatik v tomto oddílu.

POZNÁMKA: Všechny specifické informace o pneumatikách, například index SRI a index nosnosti, najdete v oficiálních tabulkách výrobce pneumatik.

Kombinace pneumatik platné ve vaší zemi si vyžádejte od prodejce produktů John Deere nebo jiného poskytovatele servisu.

Kombinace pneumatik—Přední hnací náprava, traktory 6M s kabinou (MY25-)									
Zadní kolo		Přední kolo		Model (verze rámu)					
				(MC)	(MX)	(MM)	(MW)	(MW)	(MR)
Velikost	SRI	Velikost	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M 6125M 6130M 6140M	6140M 6145M	6155M	6155MH	6175M 6195M 6210M
13.6-46 -R2	875	13.6-38 -R2	775	X	X	—	—	—	—
270/95R48	850	270/80R36	650	X	X	X	—	—	—
300/95R46	850	270/95R32	650	X	X	X	—	—	—
320/90R42	800	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
320/90R50	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
320/90R50	900	320/90R50	900	—	—	—	—	X	—
320/90R54	950	320/90R42	800	—	—	—	X	—	—
340/85R38 13,6R38	750	280/85R28 11.2R28	575	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/80R38	750	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/90R46	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	X	X	X	—	X
		340/85R28	625	—	—	X	—	—	—
380/90R50	950	320/85R38	725	—	—	—	—	—	X
420/80R46 -R1	900	380/85R30	675	—	—	—	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	—	X	—	X
420/85R34 16.9R34	750	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
420/85R38 16.9R38	800	340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		320/85R28 12.4R28	600	X	X	X	—	—	—
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—
460/85R30 18.4R30	725	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R34 18.4R34	775	380/85R24 14.9R24	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R38 18.4R38	825	380/85R28 14.9R28	650	X	X	X	X	—	X
		420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/85R24 16.9R24	625	X	X	X	X	—	—
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—

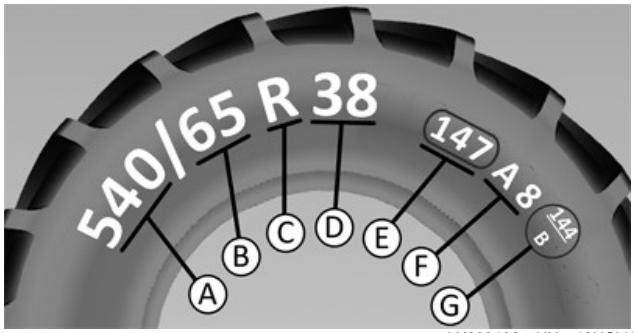
Kombinace pneumatik—Přední hnací náprava, traktory 6M s kabinou (MY25-)									
Zadní kolo		Přední kolo		Model (verze rámu)					
				(MC)	(MX)	(MM)	(MW)	(MW)	(MR)
Velikost	SRI	Velikost	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M 6125M 6130M 6140M	6140M 6145M	6155M	6155MH	6175M 6195M 6210M
460/85R42 480/80R42	875	320/85R34 -R1	675	—	—	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
480/70R34	750	380/70R24	575	X	X	—	—	—	—
480/70R38	800	380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/70R24	600	X	X	X	—	—	—
480/80R34 -R4	775	400/80R24 -R4	600	X	X	—	—	—	—
480/80R38 -R4	825	400/80R28 -R4	650	X	X	X	X	—	—
		440/80R24 -R4	625	X	X	X	X	—	—
480/80R46 -R1	925	380/85R34 -R1	725	—	—	X	X	—	X
		420/85R30	700	—	—	X	X	—	X
520/70R34	775	420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/70R38	825	420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		480/70R24	625	X	X	X	X	—	—
		420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/85R38 20.8R38	875	380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R30 16,9R30	700	—	—	X	X	—	—
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
		480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
520/85R42	925	380/85R34 -R1	725	—	—	—	—	—	X
		420/85R30 16,9R30	700	—	—	X	X	—	X
		480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		460/85R30 18.4R30	725	—	—	—	—	—	X
540/65R34	750	440/65R24	575	X	X	—	—	—	—
540/65R38	800	480/65R24	600	X	X	X	—	—	—
540/80R38 -R4	875	440/80R28 -R4	675	—	—	X	X	—	—
580/70R38	875	480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
		540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
580/70R42	900	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
600/65R34	775	480/65R24	600	X	—	—	—	—	—
600/65R38	825	480/65R28	650	X	X	X	X	—	—
620/70R42	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R38	875	540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
650/65R42	925	540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R42 -R4	925	540/65R30 -R4	700	—	—	—	—	—	X
VF 650/65R42	925	VF 540/65R30	700	—	—	—	—	—	—
650/75R38	925	600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R24	625	X	X	X	X	—	—
		480/70R24	625	—	X	—	—	—	—
710/70R38	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X

oulxa64,1733736915481-16-16JUL25

Štítek pneumatik – ověření nosnosti pneumatik

POZOR: Nosnost pneumatik ani povolená zátěž náprav nesmí být za žádných okolností překročeny.

Nosnost pneumatik uvedená v návodu k obsluze se vztahuje na pojezdovou rychlost 40 km/h (25 mph).



LX299192—UN—18NOV16

Příklad informací výrobce na boční stěně pneumatiky

Nosnost pneumatiky při konkrétní pojezdové rychlosti:
Specifikace nosnosti pneumatiky (E) při maximální povolené pojezdové rychlosti (E) najdete na boční straně pneumatiky.

Pokud je pneumatika schválena výrobcem i pro jinou pojezdovou rychlost, budou uvedeny i tyto dodatečné informace (G). V takovém případě však nezapomeňte především na to, že nosnost pneumatiky se v závislosti na maximální povolené pojezdové rychlosti může změnit.

A	Šířka pneumatiky	Šířka v milimetrech.
B	Pneumatika	Poměr výšky pneumatiky vůči její šířce.
C	Typ	R = radiální, — = diagonální (příklad: 18,4-38)
D	Průměr ráfku	Průměr v palcích.
E	Zátěžový index pneumatiky (LI)	Maximální povolená zátěž pneumatiky ve vztahu k rychlostnímu indexu (F).
F	Rychlostní index	Maximální povolená pojezdová rychlost, při které platí (E).
G	Zátěžový index pneumatiky (LI) / Rychlostní index	Nosnost pneumatik při jiné povolené pojezdové rychlosti.

Další informace o pneumatikách a tabulkách zátěžového indexu a pojezdové rychlosti získáte od svého dodavatele pneumatik nebo přímo od výrobce.

Rychlostní index	**A6**	**A8**	**B**	**C**	**D**
km/h	30	40	50	60	65
mph	19	25	31	37	40

Příklad: Pneumatika 540/65R38 147A8 (144/B)

- Zátěžový index pneumatiky (LI) . . . ***147*** ⇛ Nosnost každé z pneumatik 3075 kg (6780 lb)
- Rychlostní index . . . ***A8*** ⇛ 40 km/h (25 mph)

+

- Zátěžový index pneumatiky (LI) . . . ***144*** ⇛ Nosnost každé z pneumatik 2800 kg (6175 lb)
- Rychlostní index . . . ***B*** ⇛ 50 km/h (31 mph)

Povolená odchylka nosnosti ve vztahu k rychlostnímu indexu v procentech:

Rychlostní index	**Povolená pojezdová rychlost**		**Povolená odchylka nosnosti pneumatik při:**		
	km/h	**mph**	**30 km/h (19 mph)**	**40 km/h (25 mph)**	**50 km/h (31 mph)**
A6	30	19	± 0%	- 10%	—
A8	40	25	+ 7%	± 0%	- 9%
D	65	40	+ 15%	+ 9,5%	+ 5%

LX25458,ALL,0000A56-16-01FEB22

Zátěžový index pneumatik

DŮLEŽITÉ: Nosnost pneumatik ani povolená zátěž náprav nesmí být za žádných okolností překročeny. Viz Zatížení a hmotnosti a také Maximální přípustné zatížení náprav a pneumatik v oddílu 500A.

Výrobci pneumatik používají označení "zátěžový index" pro definici jmenovité zatížitelnosti pneumatiky. Maximální hmotnosti pro daný zátěžový index, kterým může být zatížena každá pneumatika při výrobcem maximálním doporučeném tlaku v pneumatikách, jsou uvedeny v této tabulce.

V případě traktorů s dvojmontáží je nosnost pneumatiky snížena na 88 %.

Zatížení Refe-rence	Maximální zatížení jedné pneumatiky[a]		Zatížení Refe-rence	Maximální zatížení jedné pneumatiky[a]		Zatížení Refe-rence	Maximální zatížení jedné pneumatiky[a]	
	Jeden kg (lb)	Dvojité kg (lb)		Jeden kg (lb)	Dvojité kg (lb)		Jeden kg (lb)	Dvojité kg (lb)
100	800 (1764)	704 (1552)	130	1900 (4189)	1672 (3686)	160	4500 (9921)	3960 (8730)
101	825 (1819)	726 (1601)	131	1950 (4299)	1716 (3783)	161	4625 (10196)	4070 (8973)
102	850 (1874)	748 (1649)	132	2000 (4409)	1760 (3880)	162	4750 (10472)	4180 (9215)
103	875 (1929)	770 (1698)	133	2060 (4542)	1813 (3997)	163	4875 (10748)	4290 (9458)
104	900 (1984)	792 (1746)	134	2120 (4674)	1866 (4113)	164	5000 (11023)	4400 (9700)
105	925 (2039)	814 (1795)	135	2180 (4806)	1918 (4229)	165	5150 (11354)	4532 (9991)
106	950 (2094)	836 (1843)	136	2240 (4938)	1971 (4346)	166	5300 (11684)	4664 (10282)
107	975 (2150)	853 (1892)	137	2300 (5071)	2024 (4462)	167	5450 (12015)	4796 (10573)
108	1000 (2205)	880 (1940)	138	2360 (5203)	2077 (4579)	168	5600 (12346)	4928 (10864)
109	1030 (2271)	906 (1998)	139	2430 (5357)	2138 (4714)	169	5800 (12787)	5104 (11252)
110	1060 (2337)	933 (2056)	140	2500 (5512)	2200 (4850)	170	6000 (13228)	5280 (11640)
111	1090 (2403)	959 (2155)	141	2575 (5677)	2266 (4996)	171	6150 (13558)	5412 (11931)
112	1120 (2469)	986 (2173)	142	2650 (5842)	2332 (5141)	172	6300 (13889)	5544 (12222)
113	1150 (2535)	1012 (2231)	143	2725 (6008)	2398 (5287)	173	6500 (14330)	5720 (12610)
114	1180 (2601)	1038 (2289)	144	2800 (6173)	2464 (5432)	174	6700 (14771)	5896 (12998)
115	1215 (2679)	1069 (2357)	145	2900 (6393)	2552 (5626)	175	6900 (15212)	6072 (13386)
116	1250 (2756)	1100 (2425)	146	3000 (6614)	2640 (5820)	176	7100 (15653)	6248 (13774)
117	1285 (2833)	1131 (2493)	147	3075 (6779)	2706 (5966)	177	7300 (16094)	6424 (14162)
118	1320 (2910)	1162 (2561)	148	3150 (6945)	2772 (6111)	178	7500 (16535)	6600 (14550)
119	1360 (2998)	1197 (2638)	149	3250 (7165)	2860 (6305)	179	7750 (17086)	6820 (15036)
120	1400 (3086)	1232 (2716)	150	3350 (7385)	2948 (6499)	180	8000 (17637)	
121	1450 (3197)	1276 (2813)	151	3450 (7606)	3036 (6693)	181	8250 (18188)	
122	1500 (3307)	1320 (2910)	152	3550 (7826)	3124 (6887)	182	8500 (18739)	
123	1550 (3417)	1364 (3007)	153	3650 (8047)	3212 (7081)	183	8750 (19290)	
124	1600 (3527)	1408 (3104)	154	3750 (8267)	3300 (7275)	184	9000 (19841)	
125	1650 (3638)	1452 (3201)	155	3875 (8543)	3410 (7518)	185	9250 (20393)	
126	1700 (3748)	1496 (3298)	156	4000 (8818)	3520 (7760)	186	9500 (20944)	
127	1750 (3858)	1540 (3395)	157	4125 (9094)	3630 (8003)	187	9750 (21495)	
128	1800 (3968)	1584 (3492)	158	4250 (9370)	3740 (8245)	188	10000 (22046)	
129	1850 (4079)	1628 (3589)	159	4375 (9645)	3850 (8488)	189	10300 (22707)	
						190	10600 (23369)	

[a] *Při maximálním jmenovitém tlaku.*

oulxa64,ALL,1667456365593-16-08NOV22

Tlak v pneumatikách

Dlouhá životnost a dostatečná výkonnost pneumatik jsou závislé na správném tlaku vzduchu v pneumatikách. Nedostatečně nahuštěné pneumatiky vedou k předčasnému opotřebení; nadměrně nahuštěné pneumatiky omezují trakci a zvyšují prokluz kola.

Správný tlak v pneumatice není závislý pouze na pracovních podmínkách, ale rovněž na modelu traktoru, rozměru a výrobci pneumatik. Proto se doporučuje obrátit se s žádostí o radu na prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele servisu nebo na výrobce pneumatik.

LX25458,ALL,0000A57-16-10JUL25

Pokyny pro huštění pneumatik

Provádějte kontrolu tlaku nahuštění pneumatik u studených pneumatik a používejte přesné měřidlo s cejchováním po 10 kPa (0,1 bar; 1 psi).

POZNÁMKA: Pokud jsou pneumatiky naplněny dotěžovací kapalinou, použijte speciální měrku pro vodu i vzduch. Měření provádějte s dříkem ventilu dole.

Správně nahuštěné radiální pneumatiky jsou po stranách prohnuté. Tento jev je běžný a neznamená poškození pneumatiky.

Při poklesu tlaku pod 83 kPa (0,8 bar) (12 psi) je třeba tlak sledovat častěji, protože se zvyšuje nebezpečí úniku vzduchu.

POZNÁMKA: U pneumatik používaných na jednoduchých kolech v podmínkách vyžadujících větší trakci někdy dojde ke sklouznutí patky pláště. Při zvýšení tlaku v pneumatikách se situace zlepší, ale sníží se trakční přenos (tahová síla).

Maximální možný tlak v pneumatice je uveden na boční straně pneumatiky.

Určení správného tlaku v pneumatikách

Připojená nářadí značně zatěžují zadní nápravu. Při určování správného tlaku pneumatik započítejte také tuto hmotnost. Pro správné stanovení tlaku vzduchu v pneumatikách proveďte zvážení traktoru podle níže uvedeného popisu:

Vzadu nesené nářadí - Vážení u přední nápravy provádějte se spuštěným nářadím. Vážení u zadní nápravy provádějte se zvednutým nářadím.

Vpředu nesené nářadí - Vážení u přední nápravy provádějte se zvednutým nářadím. Vážení u zadní nápravy provádějte se spuštěným nářadím.

Vpředu a vzadu nesená nářadí – vážení traktoru provádějte s čelně i vzadu nesenými nářadími ve zvednuté poloze.

Nastavte tlak pneumatik podle změřených hmotností. *Při změně provozních podmínek bude pravděpodobně potřebné přizpůsobit přídavné závaží a tlak v pneumatikách.* Používejte níže uvedené tabulky tlaku v pneumatikách. Pro pneumatiky, které nejsou v tabulce uvedeny, zjistěte tlaky huštění doporučené výrobcem.

Udržování tlaku pneumatik

U traktorů vybavených nakladačem je třeba vyrovnat tuto zátěž a zvýšit tlak předních pneumatik o 30 kPa (0,3 bar) (4 psi) nad uvedené hodnoty.

U traktorů určených pro práci ve svahu nebo pro orbu je třeba vyrovnat rozložení hmotnosti v příčném směru a zvýšit tlak v zadních pneumatikách o 30 kPa (0.3 bar; 4 psi) nad základní tlak 80 kPa (0.8 bar; 12 psi). U základního tlaku nižšího než 80 kPa (0,8 bar; 12 psi) je nutné tlak zvýšit o 30 %.

Při práci s vlečeným nářadím snižte tlak na správnou hodnotu.

U traktorů s nářadím o velké hmotnosti připojeným v závěsu, které pro zajištění stability řízení vyžaduje použití přídavných předních závaží, je rovněž třeba zvýšit tlak v předních a zadních pneumatikách tak, aby mohly nést zvýšenou hmotnost.

LX25458,ALL,0000A58-16-03SEP24

Zvláštní požadavky na přední pneumatiky s velmi vysokou flexí (VF) při jízdě po silnici

POZOR: Hrozí nebezpečí zranění a poškození majetku v důsledku ztráty kontroly nad traktorem.

V případě selhání hydraulického posilovače řízení nesmí být překročena zákonem stanovená síla potřebná k otáčení volantem. To platí při jízdě po silnicích a vyžaduje, aby pneumatiky (viz tabulku) udržovaly určitý tlak nahuštění. Tato specifikace tlaku v pneumatikách musí být použita bez ohledu na jakákoli doporučení výrobce pneumatiky.

DŮLEŽITÉ: Maximální povolené zatížení náprav naleznete v části 500A.

POZNÁMKA: Tabulka obsahuje rozměry pneumatik, které nejsou dostupné pro všechny modely. Berte v úvahu pouze rozměry pneumatik, které jsou aktuálně namontovány na předních kolech vozidla.

POZNÁMKA: Ne všechna přídavná zařízení, kola a další příslušenství jsou k dispozici pro všechny traktory a trhy.

Tlak huštění předních pneumatik pro pneumatiky Bridgestone VF-Tires VT-TRACTOR

Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak v pneumatikách	Pojezdové rychlosti do:	Traktor s verzí rámu
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 480/65R28	148D/145E	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 480/65R28	148D/145E	1,8 (26)	50 (31)	MM a MW
VF 540/65R28	154D/151E	1,6 (23)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/65R28	159D/156E	1,6 (23)	50 (31)	MW, MR a MT
VF 600/70R28	164D/160E	1,6 (23)	50 (31)	MR a MT
VF 600/70R30	165D/161E	1,6 (23)	50 (31)	MT

Hodnoty tlaku nahuštění předních pneumatik pro pneumatiky Trelleborg VF TM1000 PT

Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak v pneumatikách	Pojezdové rychlosti do:	Modely traktorů
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 540/65R30	158D/155E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	158D/155E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	158D/155E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/70R28	167D/164E	1,6 (23)	50 (31)	MR a MT
VF 600/70R30	170D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Tlak huštění předních pneumatik pro Trelleborg VF-Tires TM1060

Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak v pneumatikách	Pojezdové rychlosti do:	Modely traktorů
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 520/60R28	149D	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 520/60R28	149D	1,4 (20)	50 (31)	MM a MW
VF 600/60R28	157D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1,6 (23)	50 (31)	MR

Tlaky huštění předních pneumatik pro pneumatiky Continental VF VF TractorMaster				
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak v pneumatikách	Pojezdové rychlosti do:	Modely traktorů
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 600/60R30	162D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Tlak huštění předních pneumatik pro pneumatiky Nokian VF-Tires Soil King VF				
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak v pneumatikách	Pojezdové rychlosti do:	Modely traktorů
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Tlak v předních pneumatikách pro pneumatiky Michelin VF-Tires XeoBib				
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak v pneumatikách	Pojezdové rychlosti do:	Modely traktorů
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 600/60R28	146D	1,4 (20)	50 (31)	MW

Tlak v předních pneumatikách pro pneumatiky Michelin VF-Tires AxioBib 2				
Rozměry pneumatik	Zátěžový index	Tlak v pneumatikách	Pojezdové rychlosti do:	Modely traktorů
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/60R30	162D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

80,MP,ALL,oulxa64,1725275924510-16-13JUN25

Volba tlaku v pneumatikách

Tlak v pneumatikách hraje zásadní roli pro chování vozidla, trakční sílu a spotřebu paliva.

Protože správný tlak v pneumatikách závisí na mnoha různých faktorech, není možné uvést obecné doporučení.

Při volbě tlaku v pneumatikách vezměte v úvahu následující:

- Výrobce pneumatik
- Rozměr pneumatik
- Hmotnost na nápravu stroje
- Dotížení stroje
- Zda bude pneumatika použita na předním nebo zadním kole
- Povaha prováděné práce
- Stav půdy
- Očekávaná pojezdová rychlost

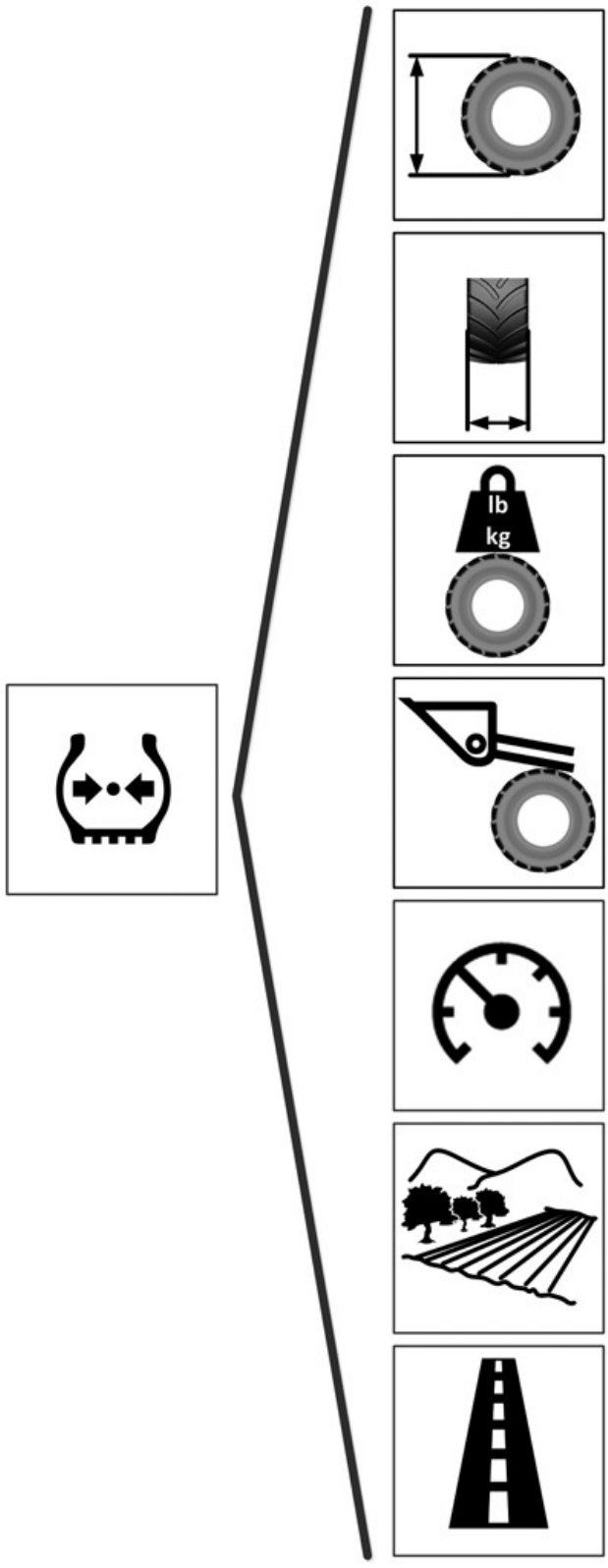
DŮLEŽITÉ: Veškeré hodnoty tlaku v pneumatikách uvedené v tomto návodu k použití jsou závazné.

Pneumatiky nikdy nehustěte tlakem větším, než je maximální hodnota tlaku uvedená na boční straně pneumatiky.

Pokud není k dispozici žádná jiná hodnota tlaku:

Abyste zjistili potřebný tlak pro různé aplikace, nahlédněte do tabulek tlaku v pneumatikách dodaných výrobcem pneumatik. Mnozí výrobci pneumatik nabízejí na svých internetových stránkách aplikace, které umožňují vypočítat doporučený tlak v pneumatikách.

Velkou pozornost je třeba věnovat tlaku v pneumatikách pro řádkovou sklizeň, ve speciálních pneumatikách a pneumatikách zatížených kapalinou. Budete-li na pochybách, vyžádejte si informace o správném tlaku v pneumatikách od výrobce pneumatiky.



LX299189—UN—16NOV16
LX25458,ALL,0000A59-16-05NOV21

Přední kola, pneumatiky a rozchody pneumatik (MC)

Pneumatiky a kola – předmluva

Namontovat lze kola, pneumatiky a jejich měřidla uvedená v tomto návodu k obsluze.

V některých regionech nejsou všechny pneumatiky k dispozici.

Zobrazené pneumatiky nemusí být kompatibilní s vaším konkrétním modelem traktoru.

Směrodatné je aktuální vydání prodejní brožury.

80,ALL,LX25458,0000A46-16-17SEP24

Přední pneumatiky s přední hnací nápravou

Šířka pneumatiky:

Pokud zamýšlíte namontovat širší pneumatiky, než byly namontovány při dodání, je nutné nejprve zkontrolovat technické požadavky. Může být nutné upravit systém navádění.

Upozornění na opotřebení pneumatik:

Pokud se pravá a levá pneumatika opotřebovávají různou rychlostí, je třeba zkontrolovat geometrii nápravy a upravit její nastavení.

LX25458,ALL,0000A60-16-11JUL25

Přední hnací náprava – kontrola a seřízení sbíhavosti

Přídavná závaží traktoru mohou mít vliv na nastavenou sbíhavost. Pokud používáte dlouhodobě přední přídavná závaží o hmotnosti větší než 1150 kg (2535 lb), je nutné zkontrolovat sbíhavost kol a v případě potřeby ji znovu seřídit.

Správná sbíhavost kol má příznivý vliv na jízdní vlastnosti a opotřebování pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Pokud je traktor používán dlouhodobě s přídavnými závažími o velké hmotnosti, je nutné před nastartováním zkontrolovat sbíhavost kol. Při kontrole sbíhavosti kol musí být vozidlo zatíženo všemi používanými přídavnými závažími.

POZNÁMKA: Správné nastavení je v rozsahu -1,5 mm až +1,5 mm (-0,06 in až +0,06 in). Kontrola a seřízení sbíhavosti kol.

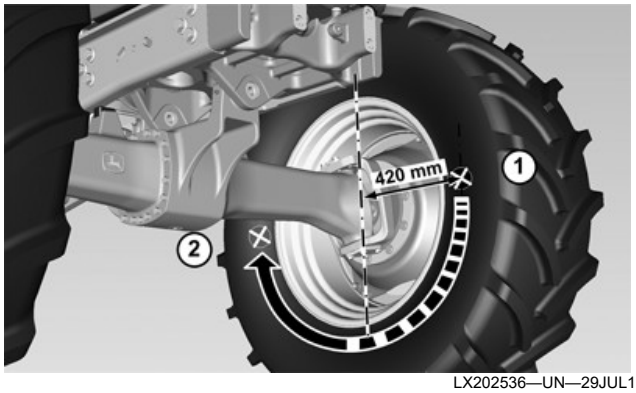
LX25458,ALL,0000A61-16-11JUL25

Přední hnací náprava – kontrola sbíhavosti (běžná metoda)

1. Popojeďte s traktorem v přímém směru přibližně 15 m (50 ft) a zkontrolujte, zda kola směřují rovně dopředu.

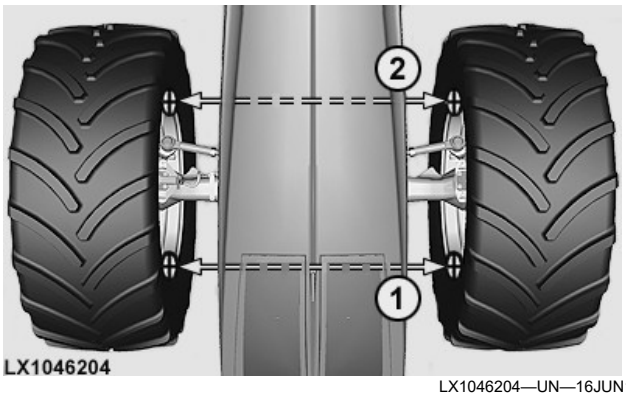
POZOR: Při měření zastavte motor a zajistěte traktor tak, aby se nemohl uvést do pohybu.

2. Od středů kol naměřte 420 mm (16.5 in) a vyznačte dvě značky X (1) a (2) na vnitřní straně obou kol. Obě značky musí být umístěny ve výšce nápravy (polovina průměru kola).



LX202536—UN—29JUL13

3. Změřte vpředu vzdálenost (1) od pravého kola k levému a změřenou hodnotu zapište.



LX1046204—UN—16JUN11

4. Popojeďte s traktorem směrem vpřed o polovinu obvodu předního kola tak, aby se značka (X) nacházela vzadu (2).
5. Vzadu si změřte vzdálenost (2) a změřenou hodnotu zapište.

Vzdálenost vpředu (1) musí být stejná jako vzdálenost vzadu (2). Odchylka ± 1,5 mm (0,06 in) je přípustná.

LX25458,ALL,0000A62-16-11MAR25

Přední hnací náprava – kontrola sbíhavosti pomocí laserového měřicího zařízení

LX1054620—UN—25OCT11

Test s použitím laserového měřicího zařízení

POZOR: Dodržujte všeobecné pokyny týkající se bezpečnosti a oprav; viz oddíl 05A a 80 příslušného návodu k obsluze.

Kontrola sbíhavosti kol pomocí laserového měřicího zařízení

DŮLEŽITÉ: Pro kontrolu a seřizování sbíhavosti kol se doporučuje používat laserové měřicí zařízení. Laserové měřicí zařízení lze používat pouze u provozuschopného traktoru. V příkladu níže je použito standardní běžně prodávané zařízení.

Základní bezpečnostní pokyny a pokyny pro opravy

1. Proveďte dotížení traktoru tak, aby odpovídalo pracovním podmínkám.
2. Zaparkujte traktor na vodorovné ploše se zpevněným povrchem a zajistěte traktor proti samovolnému rozjetí.
3. Vyrovnejte kola tak, aby směřovala přímo vpřed, a zastavte motor.
4. Prostudujte návod k použití laserového měřicího zařízení.
5. Namontujte soupravy (A) a (B) na traktor.
6. Zaměřte laserový paprsek na stupnici (C) a seřiďte spojovací tyč tak, aby paprsek dopadal co nejblíže značce 0. Podrobnosti jsou uvedeny v návodu k obsluze sady nářadí.

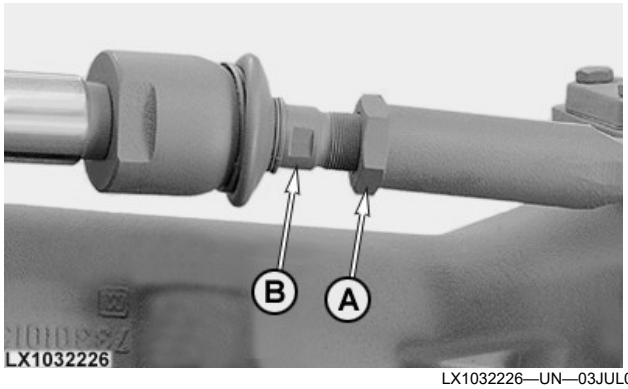
LX25458,ALL,0000A63-16-07SEP23

Přední hnací náprava – seřízení sbíhavosti

1. Vyrovnejte přední kola pro jízdu přímo vpřed, zastavte motor, přestavte převodovku do parkovací polohy a vytáhněte klíčový spínač.

DŮLEŽITÉ: Nastavení sbíhavosti je nutné vytvořit seřízením obou spojovacích tyčí stejnou měrou.

2. Povolte pojistnou matici (A).



LX1032226—UN—03JUL03

POZNÁMKA: Je přípustná sbíhavost ±1,5 mm (0.06 in). Viz Kontrola sbíhavosti kol v tomto oddílu.

3. Otočte řídicí tyč (B) tak, abyste získali požadovanou sbíhavost nebo rozbíhavost.

Specifikace

Maximální sbíhavost nebo rozbíhavost—Vzdálenost	1.5 mm 0.06 in

4. Pojistnou matici (A) utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Pojistná matice—Utahovací moment	345 N·m 255 lb·ft

LX25458,ALL,0000A64-16-07SEP23

Pokyny k nastavení rozchodu předních kol s ráfky nastavitelnými do 2, 8, 16 a 32 poloh

POZOR: Vážné nehody se zraněními neslučitelnými se životem.

Kontakt kola se součástmi traktoru může způsobit zranění osob a poškození majetku.

Při nastavování rozchodu kol nebo při změně konfigurace kol dbejte na to, aby byla zaručena minimální vzdálenost 50 mm (2 palce) mm od součástí traktoru. Pokud tuto minimální vzdálenost nelze dodržet, je třeba nastavit větší rozchod kol nebo použít vhodnou konfiguraci kol.

DŮLEŽITÉ: Po nastavení rozchodu kol dodržujte následující pokyny:

• Utáhněte všechny matice a šrouby předepsaným momentem. Zkontrolujte utahovací moment matic kol a šroubů kol po 4 a 8 provozních hodinách a pak také pravidelně během následujících 100 hodin provozu.

• Zkontrolujte, zda se kola pohybují volně, a upravte polohu blatníků podle nového rozchodu. Otočte řízení do krajní polohy v obou směrech a kyvně vychylujte nápravu mezi dorazy.

• Seřiďte dorazy řízení tak, aby kola nepřicházela do kontaktu se součástmi traktoru. Viz rovněž Zabránění kontaktu předního kola nebo blatníku se součástmi traktoru v oddílu 80.

• Nastavte úhel pro automatické zapínání a vypínání přední hnací nápravy[1]. Viz Zapnutí přední hnací nápravy v oddílu 50A.

• Po výměně pneumatik a/nebo úpravě rozchodu kol proveďte kalibraci snímače úhlu natočení kol. Požádejte o pomoc prodejce produktů John Deere nebo jiného poskytovatele servisu.

DŮLEŽITÉ: Vzdálenost mezi boční stěnou pneumatiky a součástmi traktoru nesmí být menší než 50 mm (2 in).

Vzdálenost mezi vnější plochou pneumatiky a součástmi traktoru nesmí být menší než 60 mm (2.4 in).

Pokud jsou na pneumatikách namontovány sněhové řetězy, musí být minimální vzdálenost od pneumatik k součástem traktoru (od boční stěny k blatníku a od jízdní plochy k součástem traktoru) 100 mm (4 in).

Další informace viz oddíl Nastavení blatníků v oddílu 80B.

DŮLEŽITÉ: Při rozšiřování náboje používejte utahovací momenty kol.

POZNÁMKA: Pro práci s čelním nakládacím zařízením nastavte jednu z následujících šířek rozchodu kol:

- *U předních kol s 8 roztečnými šroubovými otvory použijte rozchod pneumatik v rozsahu 1750–1850 mm (68,9–72,8 in).*
- *U předních kol s 10 roztečnými šroubovými otvory použijte rozchod pneumatik v rozsahu 1750—1950 mm (68.9—76.8 in).*

Přední kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh

Rozchod kol lze změnit namontováním kompletních kol na opačnou stranu traktoru. Přitom dodržujte směr otáčení pneumatik.

[1] *Je-li ve výbavě*

Přední kola s ráfky nastavitelnými do 8, 16 a 32 poloh

Rozchod kol můžete nastavit změnou polohy, nastavením nebo otočením ráfků kola.

Navíc celé kompletní kolo můžete namontovat na opačnou stranu traktoru. Přitom dodržujte směr otáčení pneumatik.

POZNÁMKA: Před seřizováním rozchodu pneumatik si všimněte polohy disku kola vzhledem k ráfku předního kola. Viz obrázky u tabulek šířky rozchodu pneumatik v tomto oddílu.

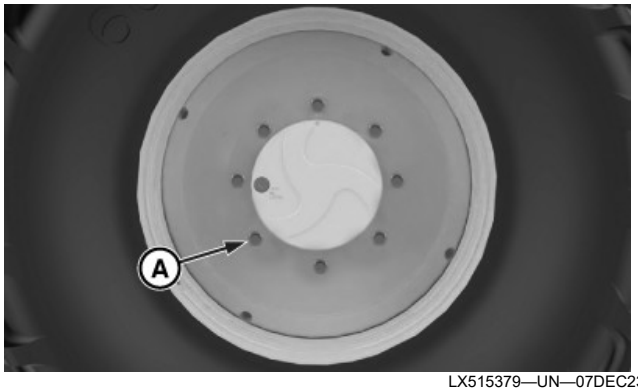
Viz následující části:

- **Utahování šroubů předních kol—Přední hnací nápravy** v tomto oddílu.

80A,MP15,oulxa64,1693918994955-16-16JUL25

Utahování šroubů předních kol - přední hnací náprava

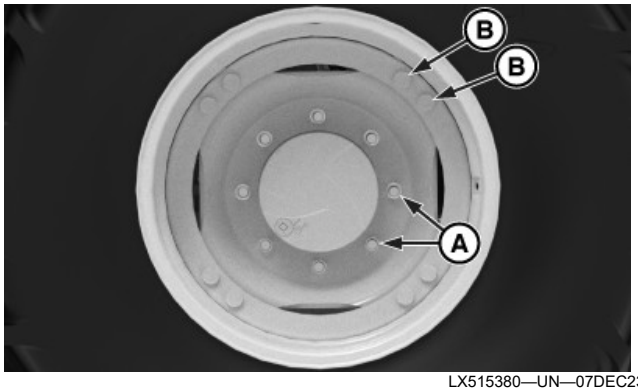
Utažení šroubů kol, u strojů s přední hnací nápravou—přední kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory



LX515379—UN—07DEC23

Přední kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a kruhovým diskem kola

A—300 N·m (220 lb·ft)

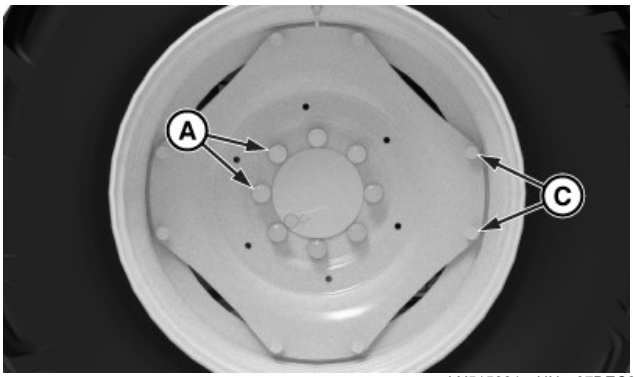


LX515380—UN—07DEC23

Přední kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a čtvercovým diskem kola

A—300 N·m (220 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)

Specifikace utahovacího momentu platí také pro přední kola s 8 otvory na kružnici a kruhovým diskem.

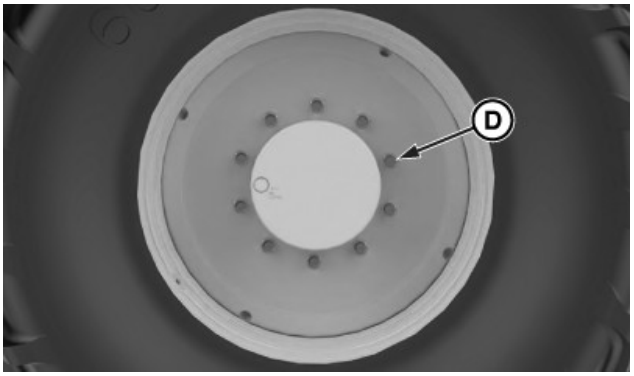


LX515381—UN—07DEC23

Přední kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a kazetovým ráfkem

A—300 N·m (220 lb·ft)
C—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
C—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)

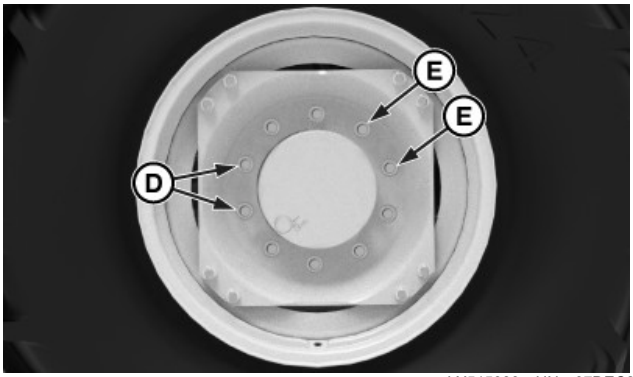
Utažení šroubů kol, u strojů s přední hnací nápravou—přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory



LX515382—UN—07DEC23

Přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory a kruhovým diskem kola

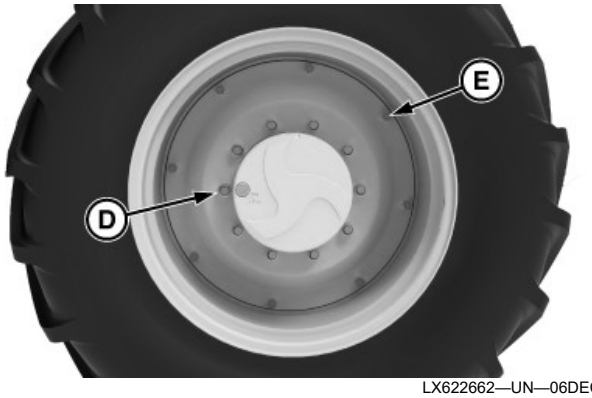
D—480 N·m (355 lb·ft)



LX515383—UN—07DEC23

Přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory a čtvercovým diskem kola

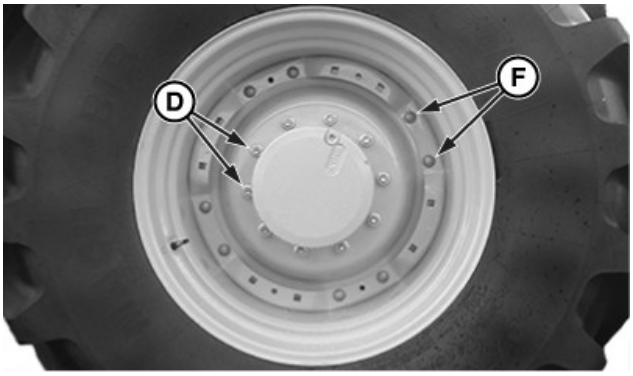
D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



LX622662—UN—06DEC24

Přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory a kruhovým diskem kola

D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



LX514952—UN—22JUL23

Přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory a kazetovým ráfkem

D—480 N·m (355 lb·ft)
F—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
F—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)

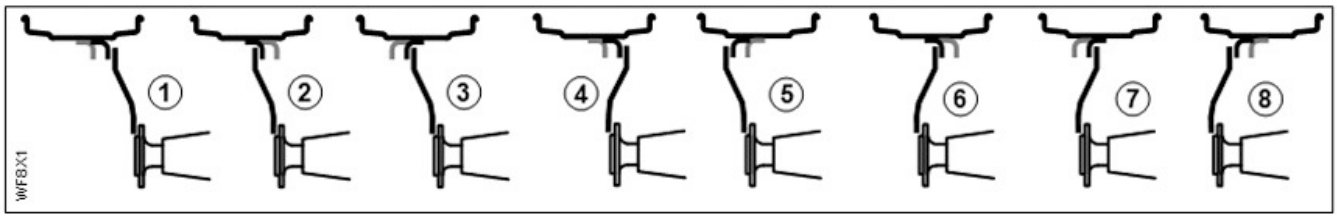
220C,03,oulxa64,1708350054893-16-06DEC24

Grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku

POZNÁMKA: Specifikace bloku ráfku platí pro přední i zadní kola.

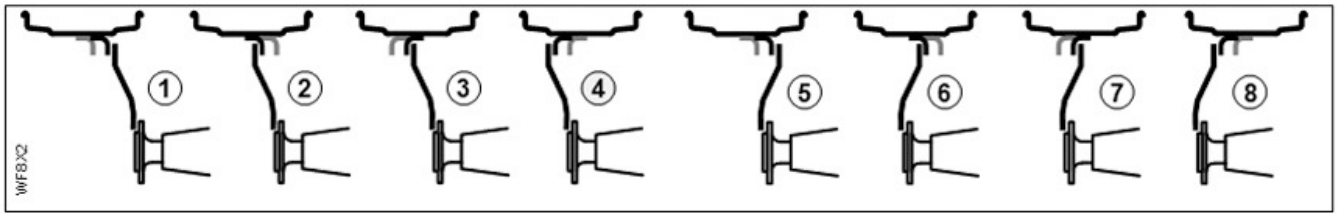
Konfigurace sestavy ráfků viz vyobrazení. V tabulkách pro nastavení rozchodu je uvedeno číslo příslušného bloku ráfku.

8polohové ráfky



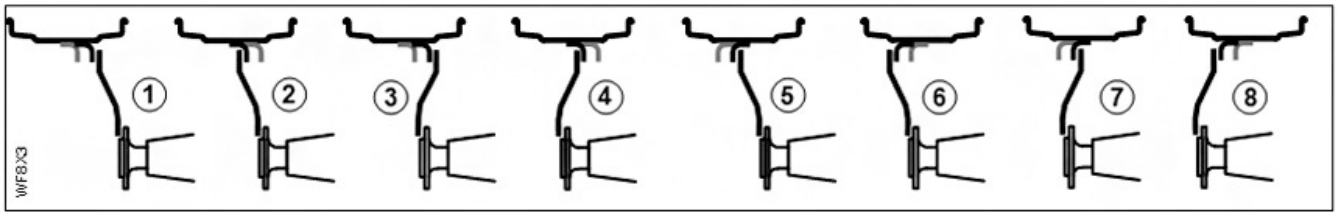
WF8X1—UN—15AUG24

Blok ráfku typ WF8X1



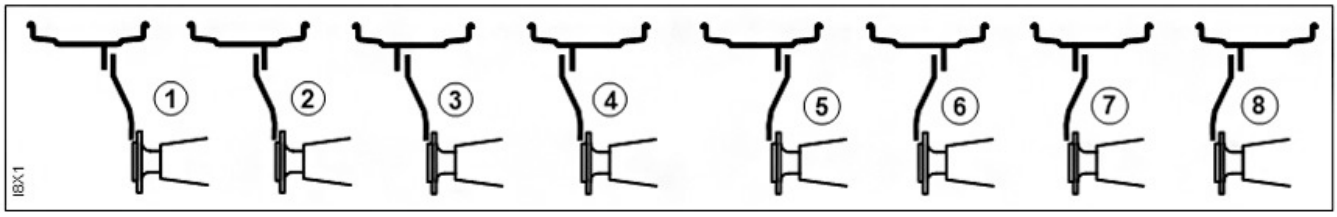
WF8X2—UN—15AUG24

Blok ráfku typ WF8X2



WF8X3—UN—20AUG24

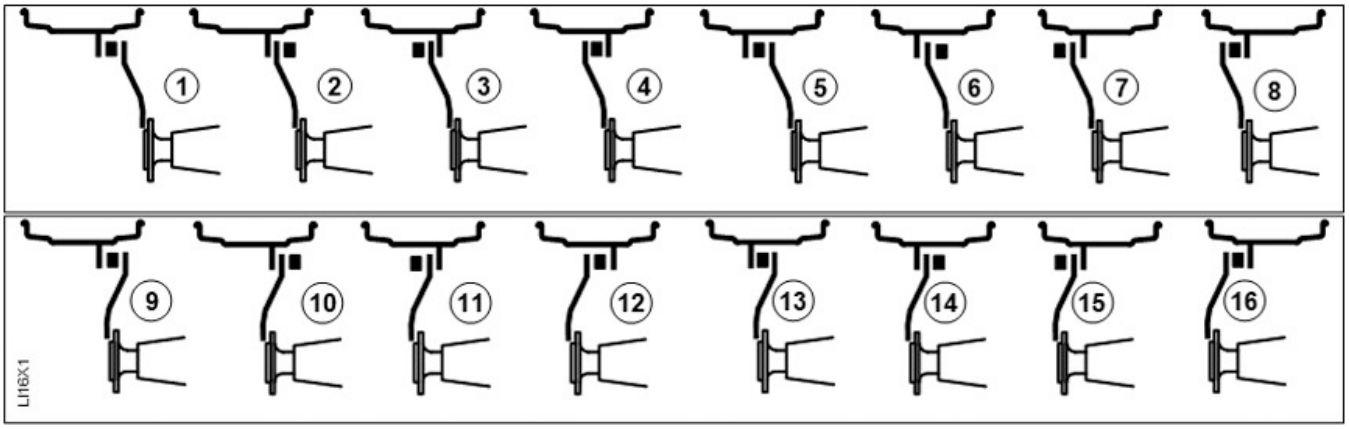
Blok ráfku typ WF8X3



I8X1—UN—20AUG24

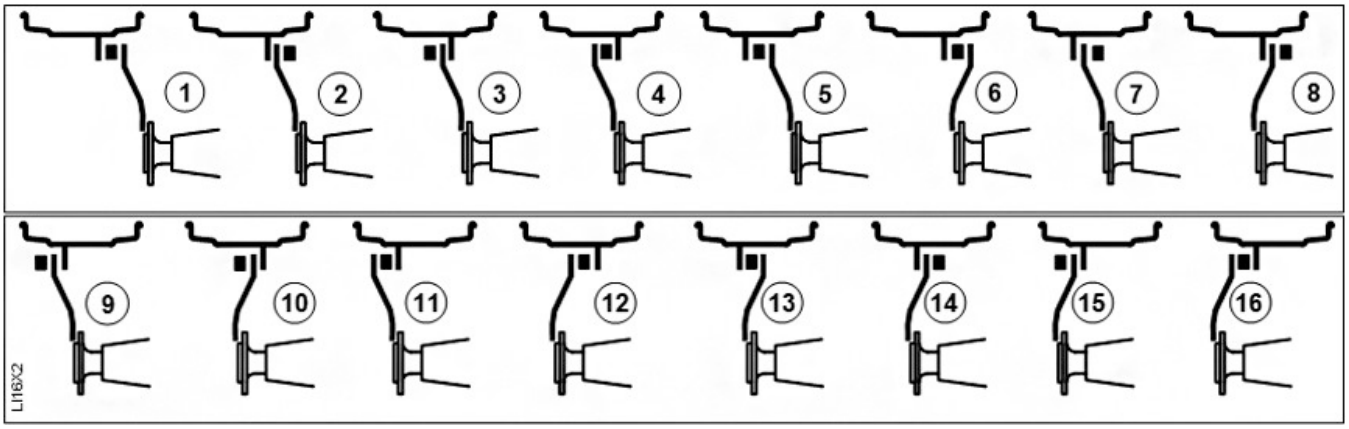
Blok ráfku typ I8X1

16polohové ráfky



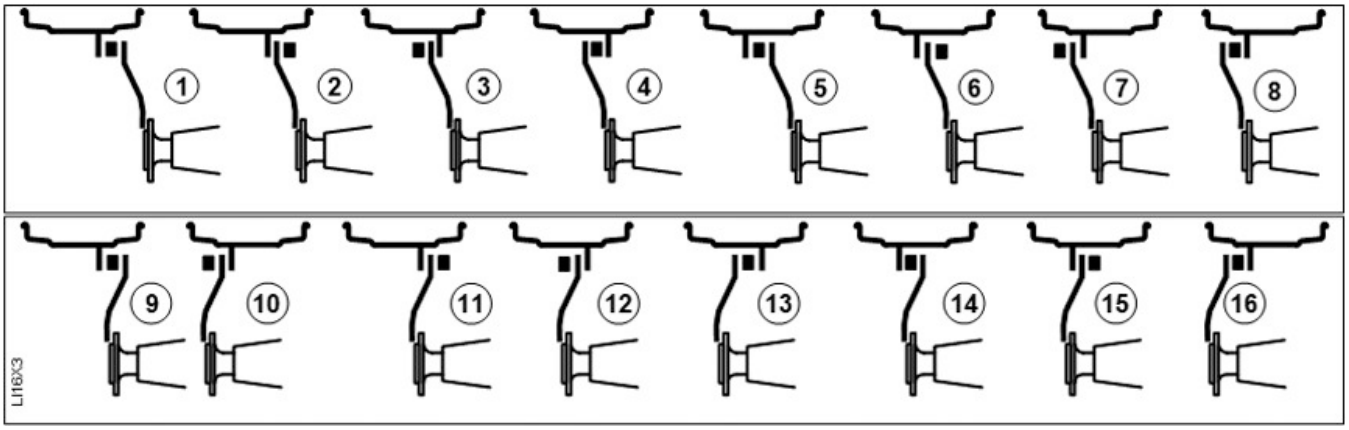
LI16X1—UN—15AUG24

Blok ráfku typ LI16X1



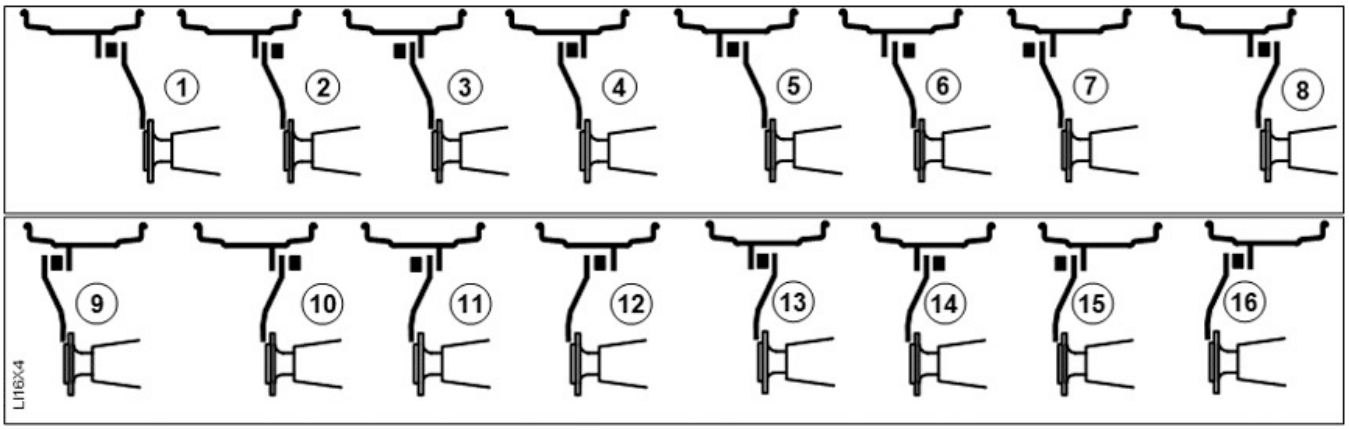
LI16X2—UN—20AUG24

Blok ráfku typ LI16X2



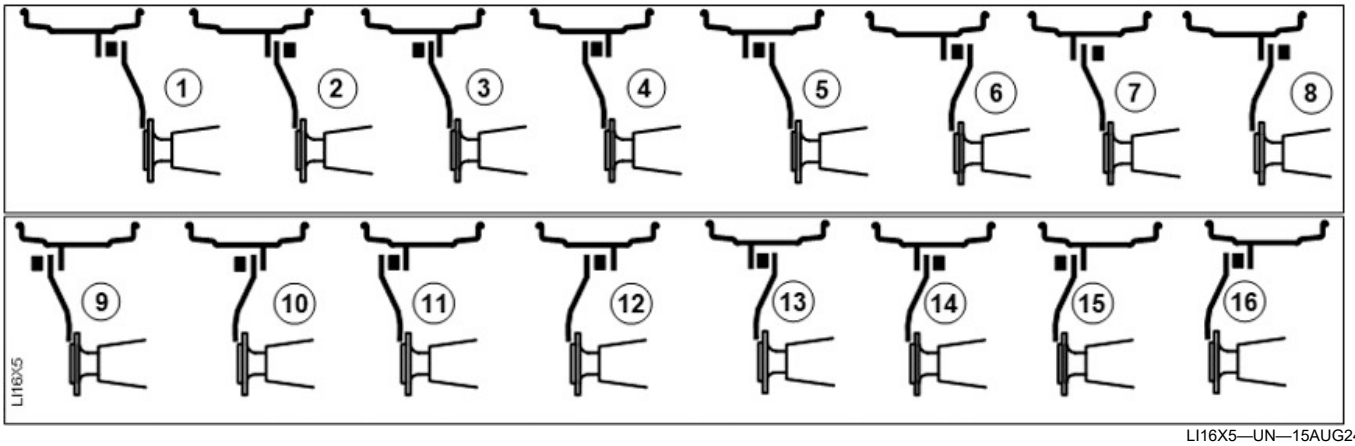
LI16X3—UN—15AUG24

Blok ráfku typ LI16X3



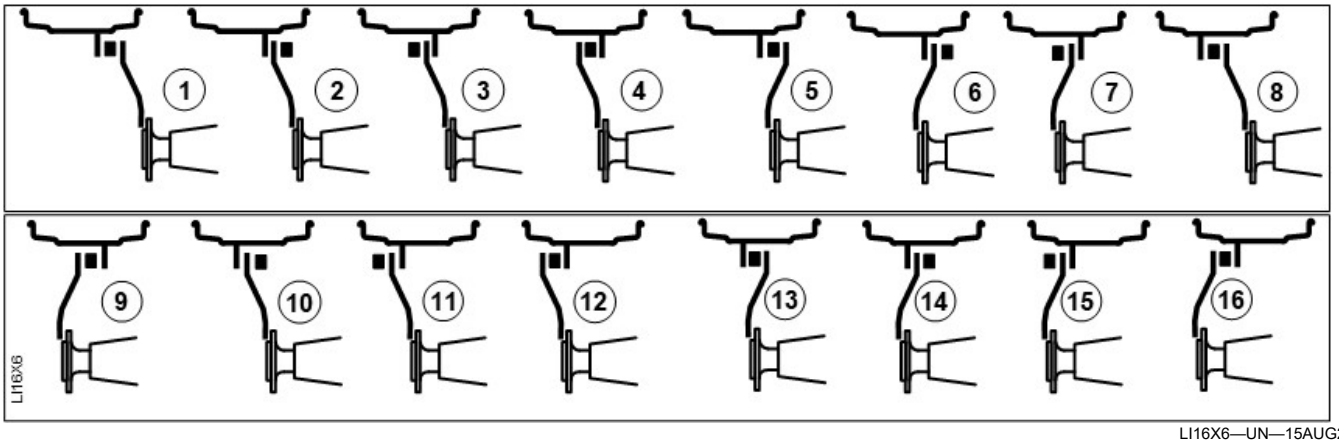
LI16X4—UN—15AUG24

Blok typ LI16X4



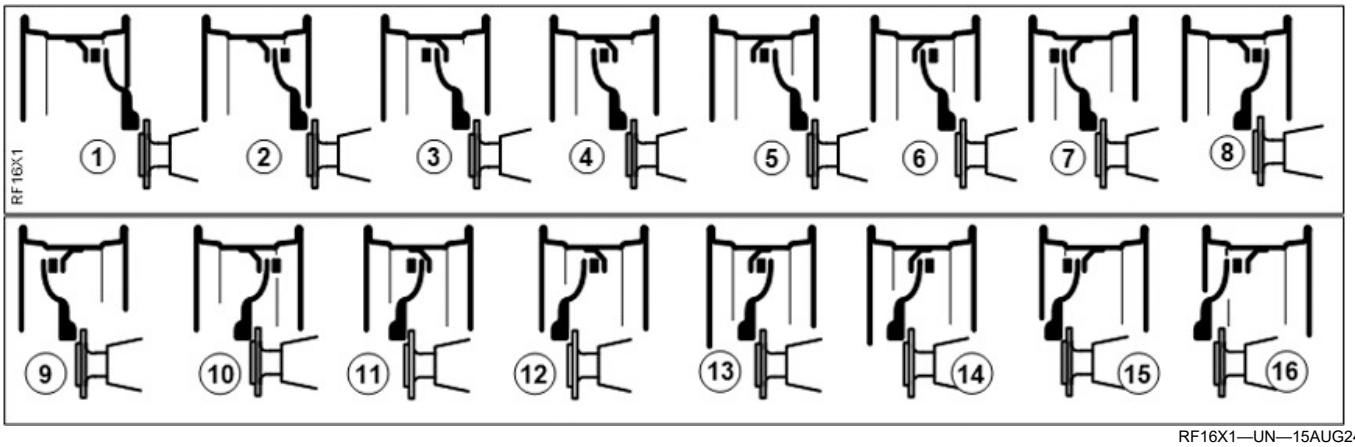
LI16X5—UN—15AUG24

Blok ráfku typ LI16X5



LI16X6—UN—15AUG24

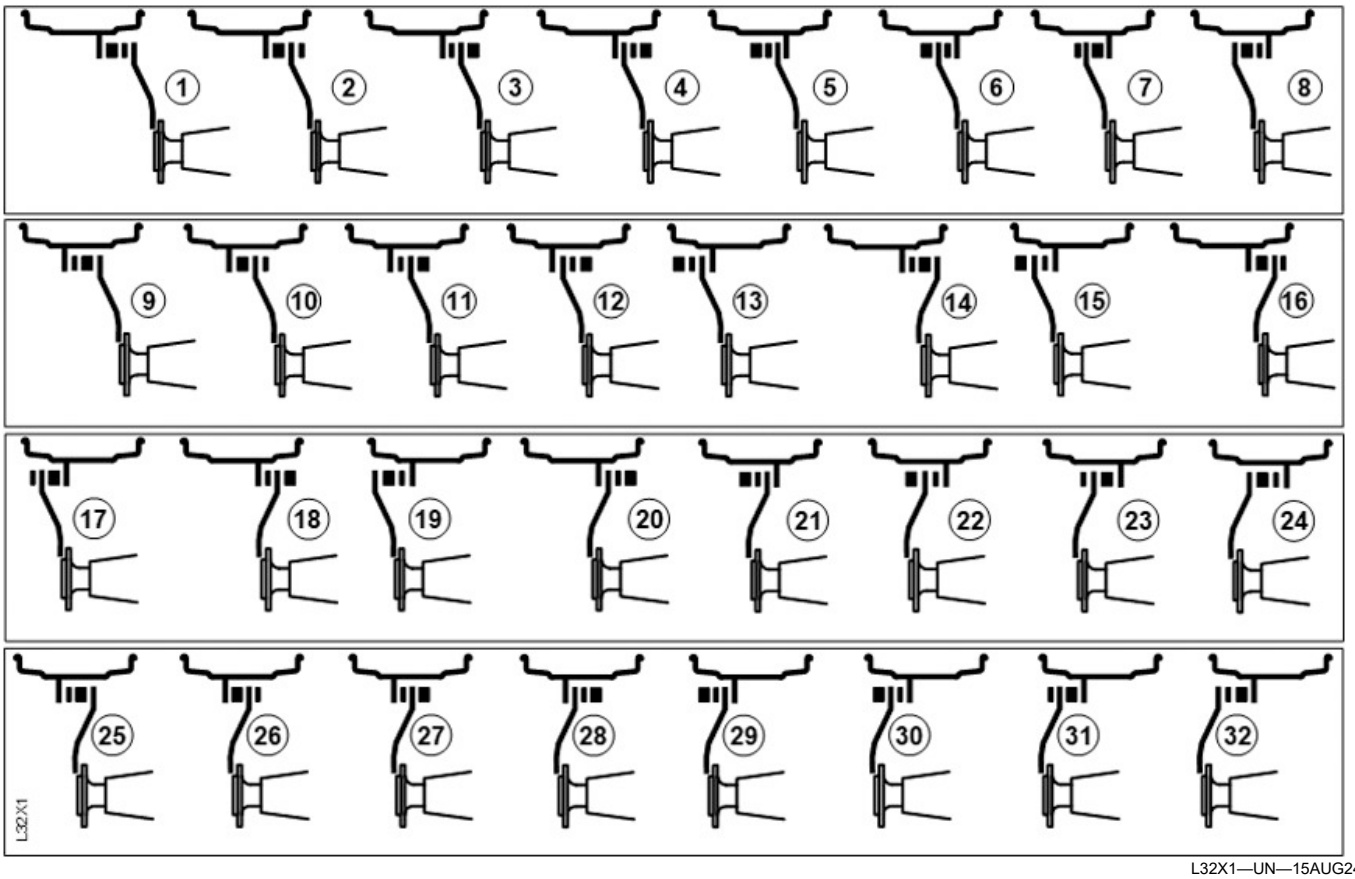
Blok ráfku typ LI16X6



RF16X1—UN—15AUG24

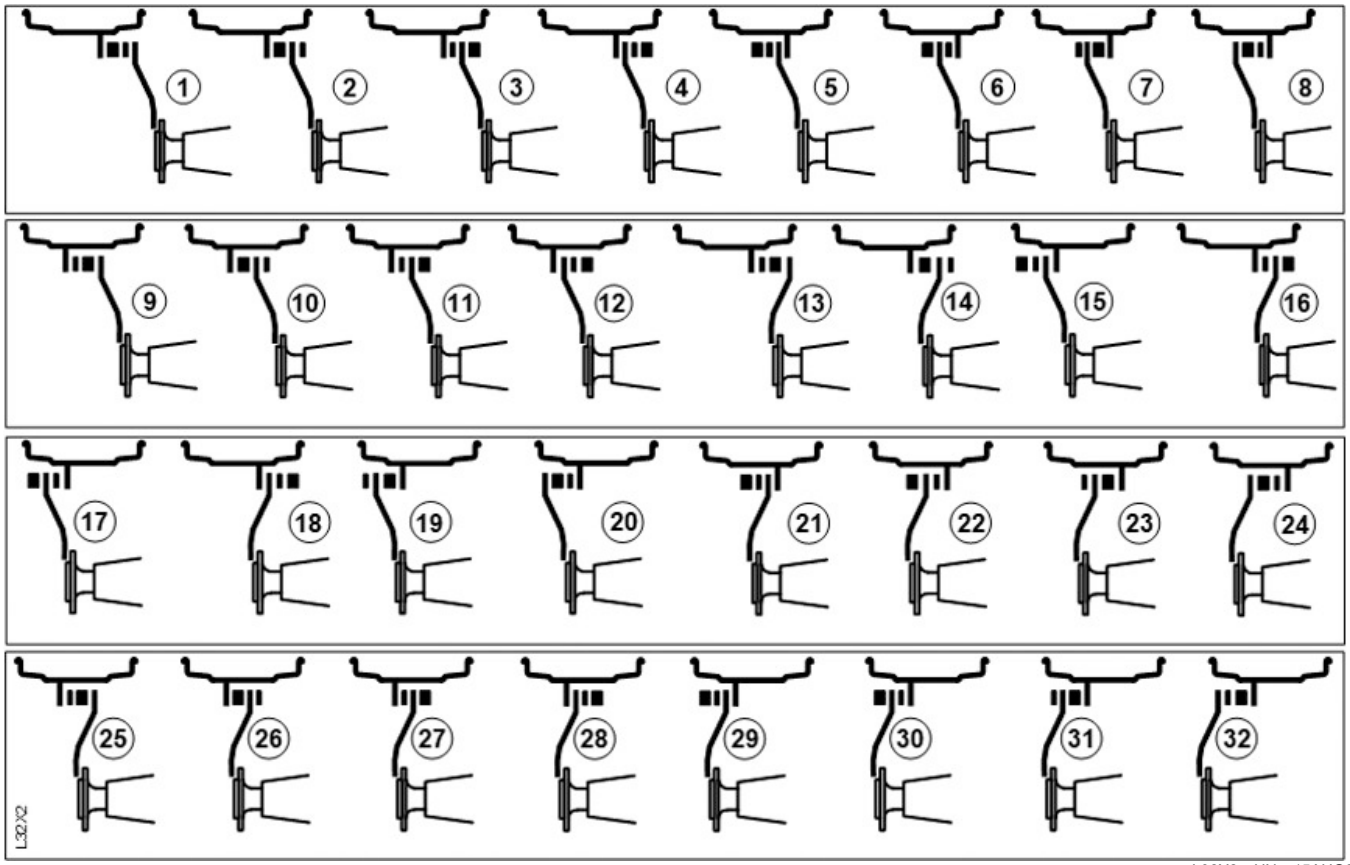
Blok ráfku typ RF16X1

32polohové ráfky



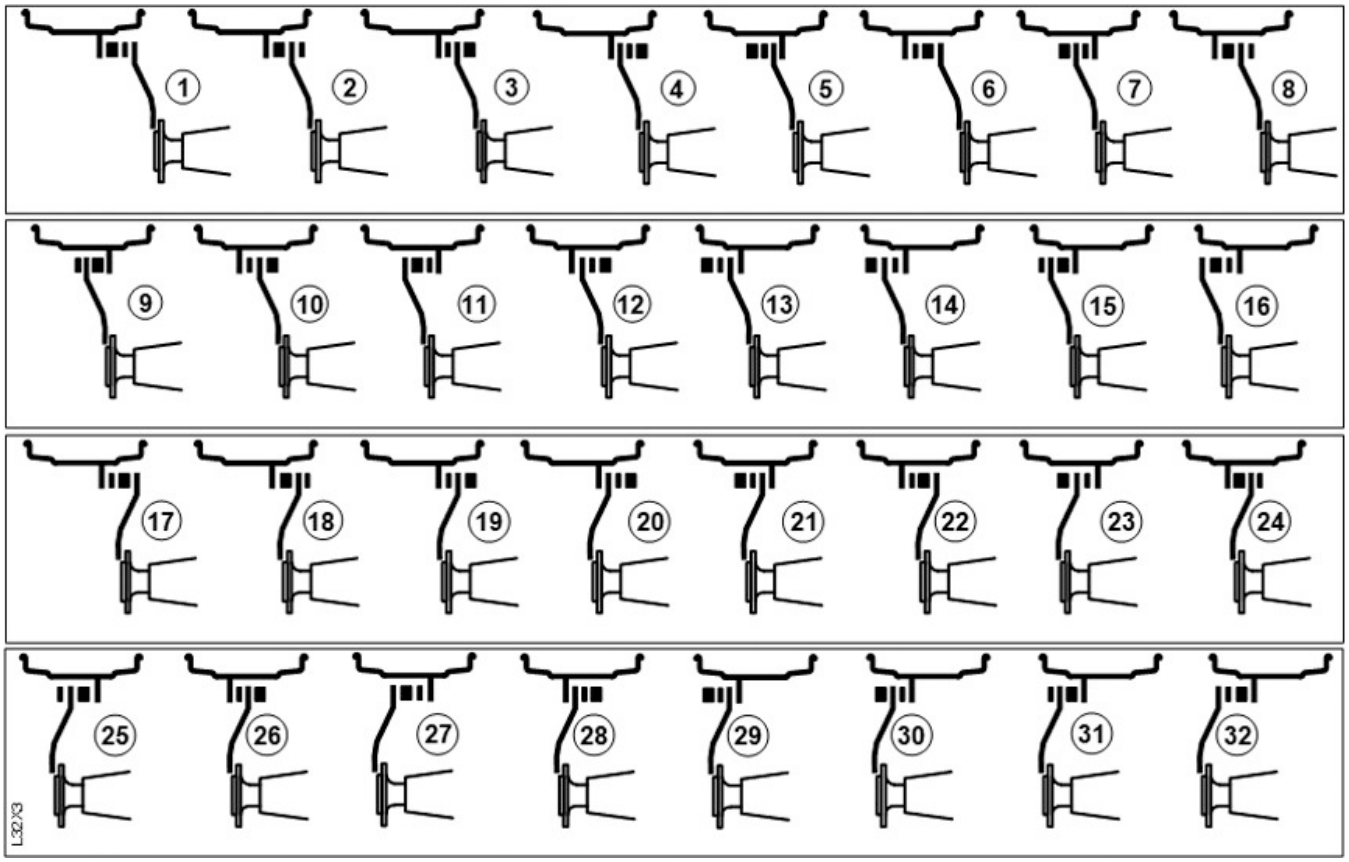
L32X1—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X1



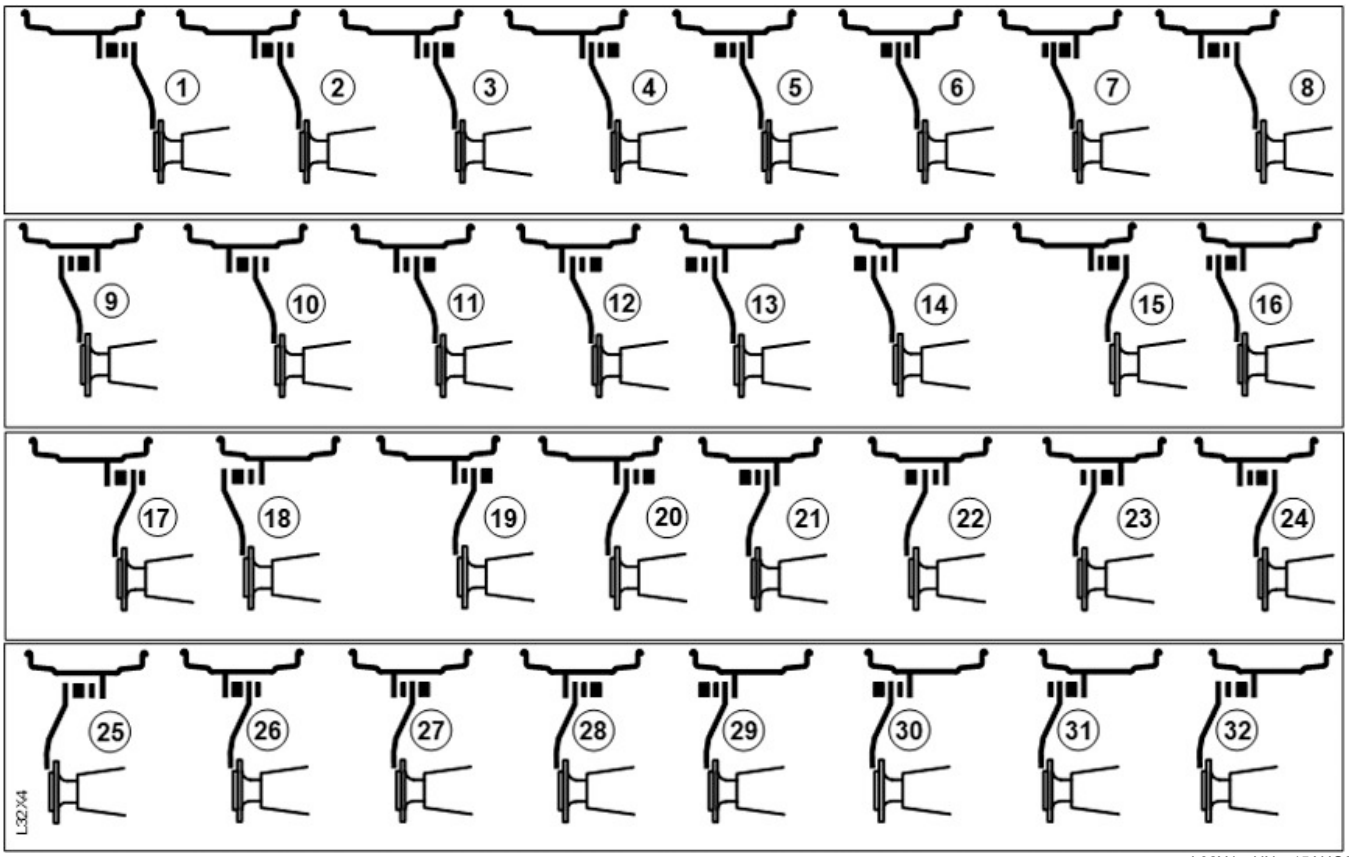
L32X2—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X2



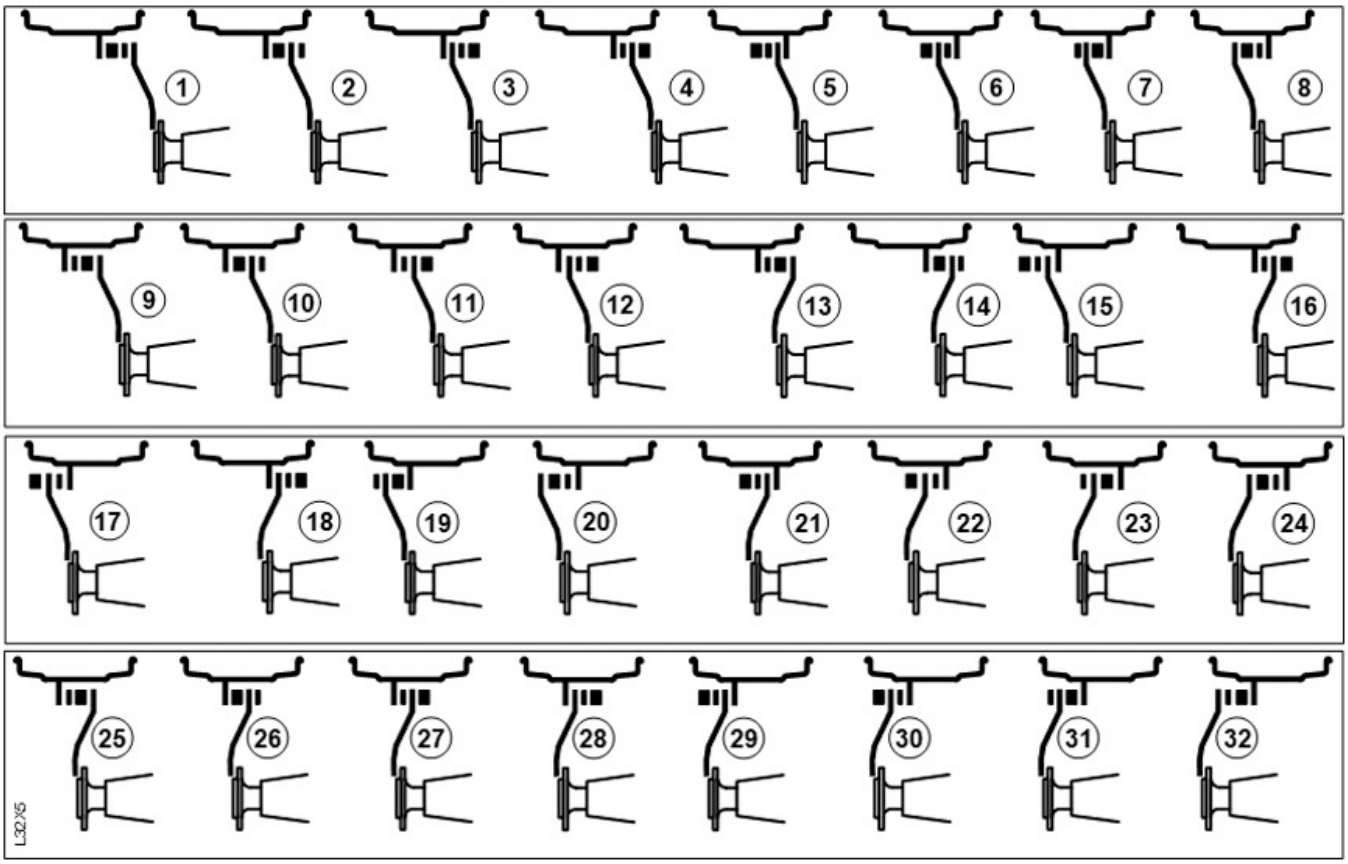
L32X3—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X3



L32X4—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X4



L32X5—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X5

jg60889,1725535450838-16-18SEP24

Trojdílná přední náprava (verze 2)— rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 2 poloh (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu předních kol s ráfky nastavitelnými do 2 poloh.

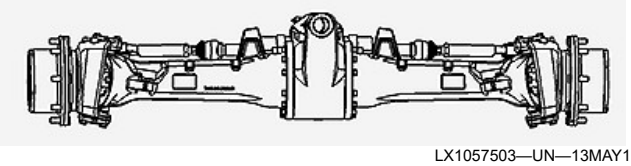
DŮLEŽITÉ: Následující tabulky se týkají jen kol se standardními ráfky. Nestandardní ráfky se mohou zatlačit do různých hloubek. V důsledku toho NEBUDOU hodnoty v tabulkách platné.

DŮLEŽITÉ: Po nastavení rozchodu je nutné upravit blatník a doraz řízení. Následně vychylujte přední nápravu mezi dorazy. Pokud dochází ke kontaktu kol nebo blatníků s traktorem, upravte doraz řízení.

Viz:

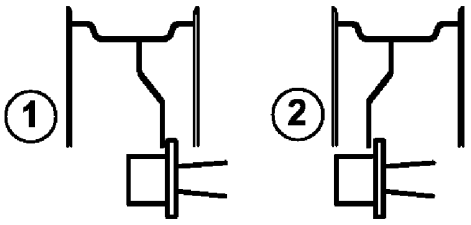
1. **Trojdílná přední náprava (verze 2) – seřizování pevných blatníků a dorazů řízení v oddílu 80B.**
2. **Zabránění kontaktu předních kol nebo blatníků se součástmi traktoru v oddílu 80.**

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).



LX1057503—UN—13MAY15

Trojdílná přední náprava



LX1053400—UN—07MAR12

Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky pro 2 polohy (rám verze MC)				
Pneumatiky	Objednací číslo	Jednotka	Uspořádání ráfku a disku kola	
			Pozice 1	Pozice 2
280/85R28	AL242149	mm	1816	1526
		in	71,5	60,1
320/85R28	AL242149	mm	1816	1526
		in	71,5	60,1
340/85R24	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
340/85R28	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
380/70R24	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
380/70R28	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
380/85R24	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
380/85R28	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
400/80R24 -R4	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
400/80R28 -R4	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
420/70R24	AL242144	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
420/70R28	AL242157	mm	1814	1524
		in	71,4	60,0
420/85R24	AL242140	mm	1814	1522
		in	71,4	59,9
440/65R24	AL242140	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
440/80R24 -R4	AL242140	mm	1814	1522
		in	71,4	59,9
480/65R24	AL242140	mm	1816	1524
		in	71,5	60,0
480/65R28	AL242155	mm	1814	—
		in	71,4	
480/70R24	AL242140	mm	1814	—
		in	71,4	
540/65R24	AL234984	mm	1812	—
		in	71,3	

– Montáž v této poloze není dovolena.

jg60889,1738926659912-16-07FEB25

Trojdílná přední náprava (verze 2)— rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 16 poloh (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu předních kol s ráfky pro 16 poloh.

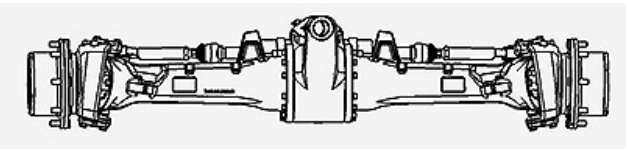
DŮLEŽITÉ: Následující tabulky se týkají jen kol se standardními ráfky. Nestandardní ráfky se mohou zatlačit do různých hloubek. V důsledku toho NEBUDOU hodnoty v tabulkách platné.

DŮLEŽITÉ: Po nastavení rozchodu je nutné upravit blatník a doraz řízení. Následně vychylujte přední nápravu mezi dorazy. Pokud dochází ke kontaktu kol nebo blatníků s traktorem, upravte doraz řízení.

Viz v tomto oddílu:

1. **Trojdílná přední náprava (verze 2) – přehled kategorií a typů náprav**
2. **Trojdílná přední náprava (verze 2) – nastavení pevných blatníků a dorazu řízení“**
3. **Zabránění kontaktu předního kola nebo blatníku se součástmi traktoru**

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).



LX1057503—UN—13MAY15

Trojdílná přední náprava

Ve sloupci bloku ráfku je uvedeno označení, podle kterého lze v grafickém znázornění vyhledat potřebné informace o sestavě ráfku.

Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 16 poloh (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 1	Pozice 2	Pozice 3	Pozice 4	Pozice 5	Pozice 6	Pozice 7	Pozice 8
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	2022	1992	1952	1922	1818	1788	1748	1718
			in	79,6	78,4	76,9	75,7	71,6	70,4	68,8	67,6
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	2006	1986	1934	1914	1830	1810	1758	1738
			in	79,0	78,2	76,1	75,4	72,0	71,3	69,2	68,4
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			in	79,3	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			in	79,3	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2016*	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			in	79,4*	78,2	76,9	75,7	71,3	70,2	68,9	67,7
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	2014*	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			in	79,3*	78,1	76,9	75,7	71,3	70,1	68,8	67,6
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	2018*	1988*	1952*	1922	1814	1784	1748	1718

Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 16 poloh (rám verze MC)											
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Blok ráfku*** **	**Jed-notka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**							
				Pozice 1	**Pozice 2**	**Pozice 3**	**Pozice 4**	**Pozice 5**	**Pozice 6**	**Pozice 7**	**Pozice 8**
			in	79,4*	78,3*	76.9*	75,7	71,4	70,2	68,8	67,6

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku

Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 16 poloh (rám verze MC)											
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Blok ráfku*** **	**Jed-notka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**							
				Pozice 9	**Pozice 10**	**Pozice 11**	**Pozice 12**	**Pozice 13**	**Pozice 14**	**Pozice 15**	**Pozice 16**
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	1622	1592	1552	1522	1418	1388	1348	—
			in	63,9	62,7	61,1	59,9	55,8	54,6	53,1	
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	1606	1586	1534	1514	1430	1410	1358	—
			in	63,2	62,4	60,4	59,6	56,3	55,5	53,5	
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	1412	1382	1350	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0	55,6	54,4	53,1	
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	1412	1382	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0	55,6	54,4		
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			in	63,5	62,4	61,1	59,9				
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			in	63,5	62,4	61,1	59,9				
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			in	63,6	62,4	61,2	60,0				
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	—	—	—	—	—	—
			in	63,5	62,4						
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku

jg60889,1738926802398-16-07FEB25

Trojdílná přední náprava (verze 2)— rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu předních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh.

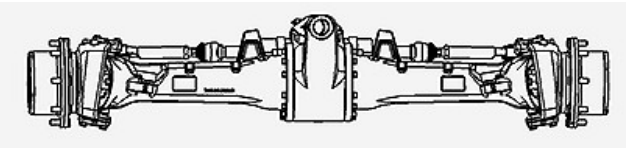
DŮLEŽITÉ: Následující tabulky se týkají jen kol se standardními ráfky. Nestandardní ráfky se mohou zatlačit do různých hloubek. V důsledku toho NEBUDOU hodnoty v tabulkách platné.

DŮLEŽITÉ: Po nastavení rozchodu je nutné upravit blatník a doraz řízení. Následně vychylujte přední nápravu mezi dorazy. Pokud dochází ke kontaktu kol nebo blatníků s traktorem, upravte doraz řízení.

Viz v tomto oddílu:

1. **Trojdílná přední náprava (verze 2) – přehled kategorií a typů náprav**
2. **Trojdílná přední náprava (verze 2) – nastavení pevných blatníků a dorazu řízení“**
3. **Zabránění kontaktu předního kola nebo blatníku se součástmi traktoru**

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).



LX1057503—UN—13MAY15

Trojdílná přední náprava

Ve sloupci bloku ráfku je uvedeno označení, podle kterého lze v grafickém znázornění vyhledat potřebné informace o sestavě ráfku.

Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 1	Pozice 2	Pozice 3	Pozice 4	Pozice 5	Pozice 6	Pozice 7	Pozice 8
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			in	82,8	81,6	80,4	79,2	78,0	76,8	75,6	74,4
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			in	82,8	81,6	80,4	79,2	78,0	76,8	75,6	74,4
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	2100*	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7*	81,5	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	2100*	2070*	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			in	82,7*	81,5*	80,3	79,1	77,9	76,7	75,5	74,3
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	2100*	2070*	2040*	2010*	1978	1948	1918	1888
			in	82,7*	81,5*	80,3*	79,1*	77,9	76,7	75,5	74,3

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku

Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 9	Pozice 10	Pozice 11	Pozice 12	Pozice 13	Pozice 14	Pozice 15	Pozice 16
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			in	72,7	71,5	70,3	69,1	67,9	67,0	66,7	65,8
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			in	72,7	71,5	70,3	69,1	67,9	67,0	66,7	65,8
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670

Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh (rám verze MC)											
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Blok ráfku*** **	**Jed-notka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**							
				Pozice 9	**Pozice 10**	**Pozice 11**	**Pozice 12**	**Pozice 13**	**Pozice 14**	**Pozice 15**	**Pozice 16**
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			in	72,6	71,4	70,2	69,1	67,8	66,9	66,6	65,7

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku

Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh (rám verze MC)											
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Blok ráfku*** **	**Jed-notka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**							
				Pozice 17	**Pozice 18**	**Pozice 19**	**Pozice 20**	**Pozice 21**	**Pozice 22**	**Pozice 23**	**Pozice 24**
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			in	65,5	64,6	64,3	63,5	62,2	61,0	59,8	58,7
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			in	65,5	64,6	64,3	63,5	62,2	61,0	59,8	58,7
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	58,6
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1	60,9	59,8	
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	—	—	—
			in	65,4	64,6	64,3	63,4	62,1			

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku

Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh (rám verze MC)											
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Blok ráfku*** **	**Jed-notka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**							
				Pozice 25	**Pozice 26**	**Pozice 27**	**Pozice 28**	**Pozice 29**	**Pozice 30**	**Pozice 31**	**Pozice 32**
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1446	1416	1386	1356	1324	1294	—	—
			in	56,9	55,7	54,6	53,4	52,1	50,9		
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1446	1416	1386	1356	—	—	—	—
			in	56,9	55,7	54,6	53,4				
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1444	1414	—	—	—	—	—	—
			in	56,9	55,7						
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1444	—	—	—	—	—	—	—
			in	56,9							
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—

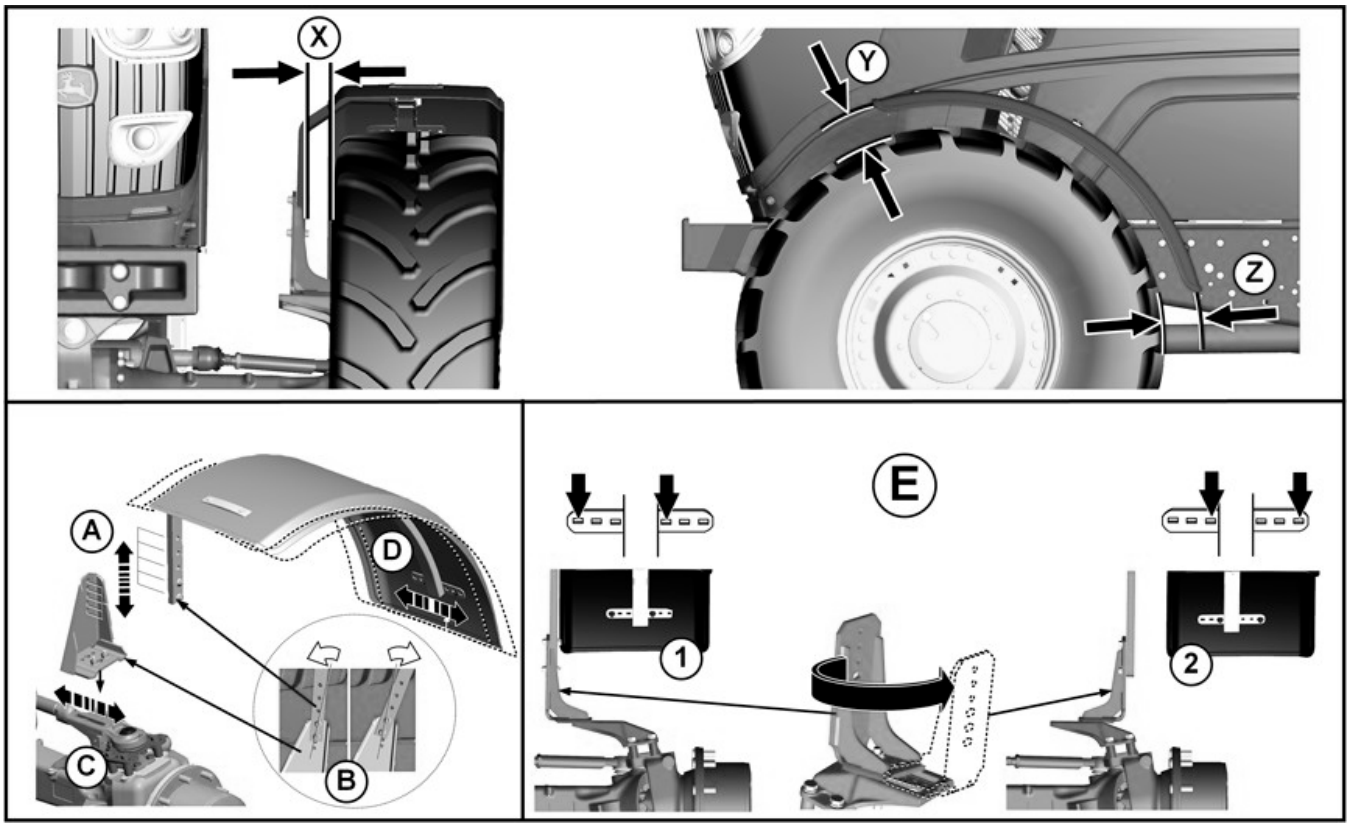
Trojdílná přední náprava (verze 2)—rozchody pneumatik předních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh (rám verze MC)											
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Blok ráfku*** **	**Jed-notka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**							
				Pozice 25	**Pozice 26**	**Pozice 27**	**Pozice 28**	**Pozice 29**	**Pozice 30**	**Pozice 31**	**Pozice 32**
			in								
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku

jg60889,1738915860905-16-07FEB25

Doraz řízení a blatník—nastavení

Nastavení blatníků



LX622470—UN—03JUN24

Pomocí zobrazených možností nastavte blatníky podle polohy kola. Při nastavování polohy blatníku dodržujte doporučené minimální vzdálenosti:

(X) = 50 mm (2 in) mezi držákem blatníku a kolem

(Y) = 60 mm (2,4 in) mezi blatníkem a horní částí kola

(Z) = 60 mm (2,4 in) mezi pevným blatníkem a zadní částí kola

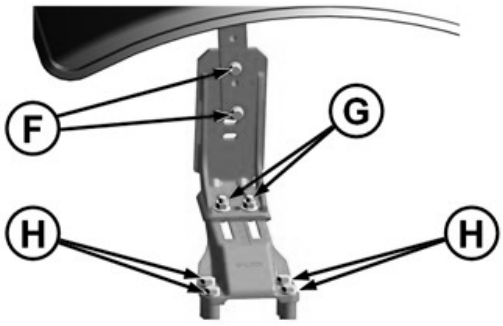
(Z) = 80 mm (3,2 in) mezi otočným blatníkem a zadní částí kola

A—Nastavení výšky: Demontujte šrouby nastavení výšky, zvedněte blatník do požadované výšky a opět šrouby zasuňte. Před utažením šroubů otočte blatník (B) tak, aby byly v závislosti na blatníku zajištěny vzdálenosti (Y) a (Z)

C—Boční nastavení 1: Blatník lze na konzole posunout doprava a doleva. Povolte šrouby, přesuňte blatník do požadované polohy a poté šrouby utáhněte.

D—Boční nastavení 2: V případě potřeby lze polohu překrytu blatníku měnit vpravo a vlevo vzhledem k upevňovací konzole. To umožňuje nastavení, pokud nastavení šířky 1 nebylo dostatečné.

E—Boční nastavení 3: Pro nastavení minimální šířky **(1)** nebo maximální šířky **(2)** musí být podpěra blatníku na konzole otočena o 180° (viz obrázek).



LX514324—UN—09AUG23

F—Šrouby, blatník ke konzole, 90 N·m (65 lb·ft)
G—Šrouby, konzola k podpěře, 160 N·m (120 lb·ft)
H—Šrouby, podpěra ke skříni otočného čepu, 170 N·m (125 lb·ft)

DŮLEŽITÉ: Po každé změně rozchodu nebo nastavení blatníku je nutné zkontrolovat nastavení dorazu řízení. V opačném případě dojde k poškození při kontaktu kola a blatníku s ostatními součástmi.

DŮLEŽITÉ: Pokud je součástí výbavy asymetrická podpěra blatníku, ujistěte se, že po otočení o 180 stupňů směřuje dozadu. K tomu je třeba přesunout podpěru levého blatníku z levé strany nápravy na pravou stranu a naopak.

oulxa64,MP,1691658019098-16-04JUN24

Nastavení dorazů řízení

DŮLEŽITÉ: Při změně podmínek v přední části stroje zkontrolujte nastavení dorazu řízení. Níže jsou uvedeny některé příklady, které vyžadují kontrolu dorazů řízení:

- **Změna polohy blatníku nebo kola**
- **Změna velikostí pneumatik**
- **Přidání přídavných závaží**
- **Montáž předního nářadí**
- **Montáž přídavného zařízení**

1. Nechce nápravu úplně rozkmitat až k dorazu na levé straně.

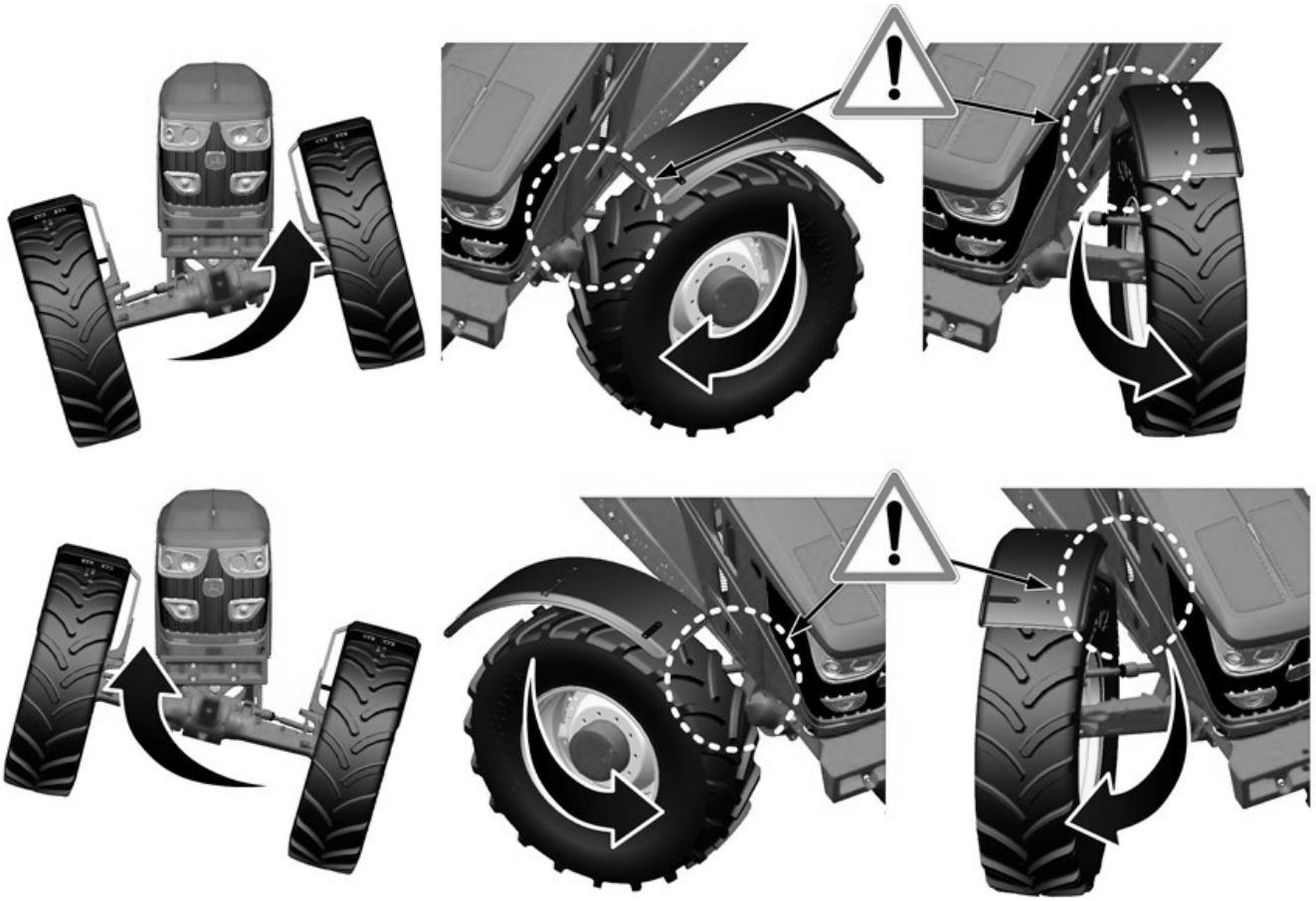
LX514326—UN—09AUG23

POZOR: Nebezpečí nehody v důsledku nutného pohybu řízení.

Nezdržujte se v blízkosti pohyblivých součástí. Zachycení těmito součástmi může mít za následek těžké zranění.

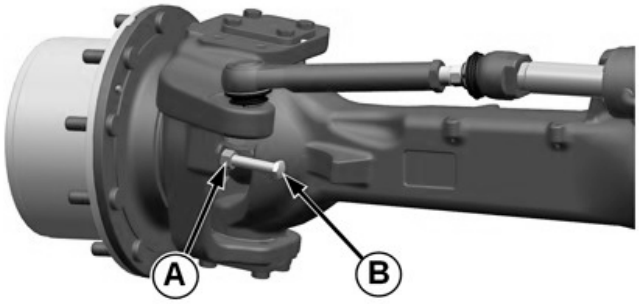
Nedovolte, aby se během kontroly přiblížila k traktoru jiná osoba, pokud je motor v chodu.

2. Pomalu zatáčejte doprava a zastavte řízení dříve, než se kolo nebo blatník dotkne součástí traktoru. Nastavte pravý doraz řízení tak, aby byla vůle přibližně 20 mm (0,8 in).



LX514322—UN—09AUG23

3. Pomalu zatáčejte doleva a zastavte řízení dříve, než se kolo nebo blatník dotkne součástí traktoru. Nastavte levý doraz řízení tak, aby byla vůle přibližně 20 mm (0,8 in).
4. Nechce nápravu úplně rozkmitat až k dorazu na pravé straně.
5. Zopakujte kroky 2 a 3 a v případě potřeby upravte nastavení dorazu řízení.

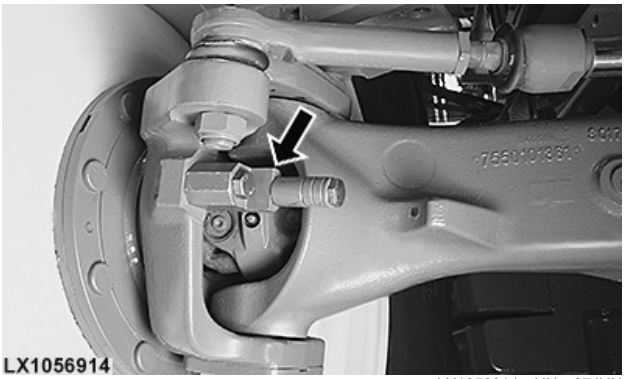


LX514325—UN—09AUG23

DŮLEŽITÉ: Při nastavování dorazu řízení se ujistěte, že je šroub (B) správně zarovnán s vačkou na pouzdru nápravy. Šroub (B) musí být zašroubován v otvoru se závitem v hloubce alespoň 20 mm (0,8 in), jinak se vylomí. Utáhněte pojistnou matici (A) momentem 120 N·m (89 lb·ft). Pětkrát zatočte na doraz a dotáhněte pojistnou matici předepsaným utahovacím momentem.

Při každém nastavení dodržujte následující pokyny: Nastavte úhel pro automatické zapínání a vypínání přední hnací nápravy. Viz Zapnutí přední hnací nápravy v oddílu 50A příslušného návodu k obsluze.

POZNÁMKA: Pokud není šroub dorazu řízení (B) dostatečně dlouhý nebo není vyrovnán s vačkou na pouzdru nápravy, lze použít sadu dorazu řízení. V případě potřeby ověřte, zda je sada dorazu řízení AL225331 vhodná pro vaši aplikaci.



LX1056914—UN—27JUN13

Sada dorazu řízení AL225331

oulxa64,MP,1691658019215-16-10JUL25

Zadní kola, pneumatiky a rozchody pneumatik (MC)

Pneumatiky a kola – předmluva

Namontovat lze kola, pneumatiky a jejich měřidla uvedená v tomto návodu k obsluze.

V některých regionech nejsou všechny pneumatiky k dispozici.

Zobrazené pneumatiky nemusí být kompatibilní s vaším konkrétním modelem traktoru.

Směrodatné je aktuální vydání prodejní brožury.

80,ALL,LX25458,0000A46-16-17SEP24

Pokyny k seřízení rozchodu zadních kol s ráfky nastavitelnými do 2, 8, 16 a 32 poloh (přírubová náprava)

POZOR: Vážné nehody se zraněními neslučitelnými se životem.

Kontakt kola se součástmi traktoru může způsobit zranění osob a poškození majetku.

Při nastavování rozchodu kol nebo při změně konfigurace kol dbejte na to, aby byla zaručena minimální vzdálenost 25 mm (1 palce) mm od součástí traktoru. Pokud tuto minimální vzdálenost nelze dodržet, je třeba nastavit větší rozchod kol nebo použít vhodnou konfiguraci kol.

DŮLEŽITÉ: Po nastavení rozchodu kol dodržujte následující pokyny:

• Utáhněte všechny matice a šrouby předepsaným momentem. Zkontrolujte utahovací moment matic kol a šroubů kol po 4 a 8 provozních hodinách a pak také pravidelně během následujících 100 hodin provozu.

• Zkontrolujte, zda se mohou kola volně pohybovat.

• Dbejte na to, aby se pneumatiky nedostávaly do kontaktu s dolními táhly nebo zvedacími táhly. V případě kontaktu postupujte následujícím způsobem:

1. **Namontujte zvedací táhla do předního otvoru dolního táhla, aby se zvýšila vzdálenost mezi zvedacím táhlem a pneumatikou.**
2. **Stabilizační táhla (hydraulická nebo mechanická) musí být při zvedání dolních táhel zajištěna, i když není připojeno žádné nářadí.**
3. **Pokud přes tato opatření stále dochází ke kontaktu s dolními táhly nebo zvedacími táhly, je nutné zvětšit rozchod pneumatik.**

DŮLEŽITÉ: Vzdálenost mezi boční stěnou pneumatiky a součástmi traktoru nesmí být menší než 25 mm (1 in).

Vzdálenost mezi vnější plochou pneumatiky a součástmi traktoru nesmí být menší než 25 mm (1 in).

Pokud jsou na pneumatikách namontovány sněhové řetězy, musí být minimální vzdálenost od pneumatik k součástem traktoru (od boční stěny k blatníku a od jízdní plochy k součástem traktoru) 100 mm (4 in).

DŮLEŽITÉ: Pro nástavec náboje používejte utahovací momenty kol.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

Zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh

Rozchod kol lze změnit namontováním kompletních kol na opačnou stranu traktoru. Přitom dodržujte směr otáčení pneumatik.

Zadní kola s ráfky nastavitelnými do 8, 16 a 32 poloh

Rozchod kol můžete nastavit změnou polohy, nastavením nebo otočením ráfků kola.

Navíc celé kompletní kolo můžete namontovat na opačnou stranu traktoru. Přitom dodržujte směr otáčení pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Následující tabulky se týkají jen kol se standardními ráfky. Nestandardní ráfky se mohou zatlačit do různých hloubek. V důsledku toho NEBUDOU hodnoty v tabulkách platné.

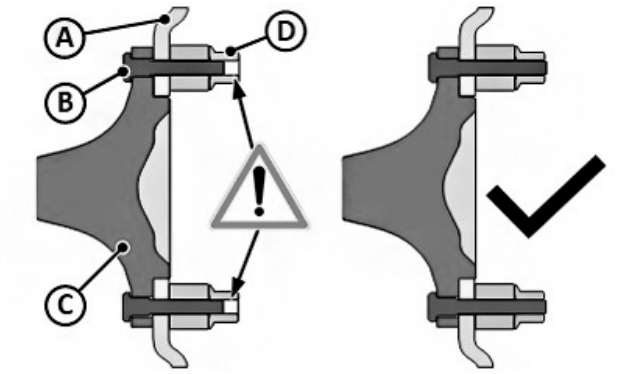
POZNÁMKA: Před seřizováním rozchodu pneumatik si všimněte polohy disku kola vzhledem k ráfku zadního kola. Viz ilustrace doprovázející tabulky rozchodů pneumatik v kapitole 30 příslušného dodatku k informacím o pneumatikách.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka stroje pohybujícího se po veřejných komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

POZOR: Nebezpečí ohrožení života a poškození majetku.

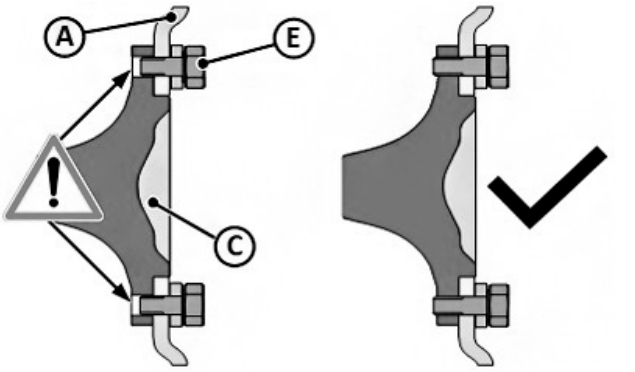
Chybějící, uvolněné nebo příliš krátké šrouby a šrouby kola mohou vést ke ztrátě kola.

Při upevňování kola je důležité zajistit, aby byly všechny šrouby utažené a aby použité šrouby byly zašroubovány dostatečně hluboko.



LX601411—UN—19DEC23

Příklad: Příklad: Zobrazena je přírubová náprava, verze s maticemi



LX601412—UN—19DEC23

Příklad: Příklad: Zobrazena je přírubová náprava, verze se šrouby

A—Ráfek
B—Šroub
C—Náboj (příruba)
D—Matice
E—Šroub

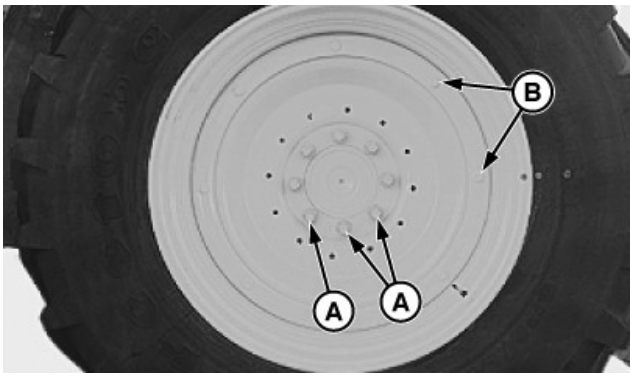
Při výměně kol dbejte na to, abyste použili spojovací materiál podle požadavků použité sady kol. Šrouby, matice, podložky, pouzdra a výztužné kroužky musí odpovídat použité kombinaci ráfků a náprav. Podle katalogu náhradních dílů je nutné používat pouze originální náhradní díly.

Viz následující části:

Utahování šroubů zadních kol—Přírubové nápravy v tomto oddílu.

OULXA64,ALL,0005665-16-10JUL25

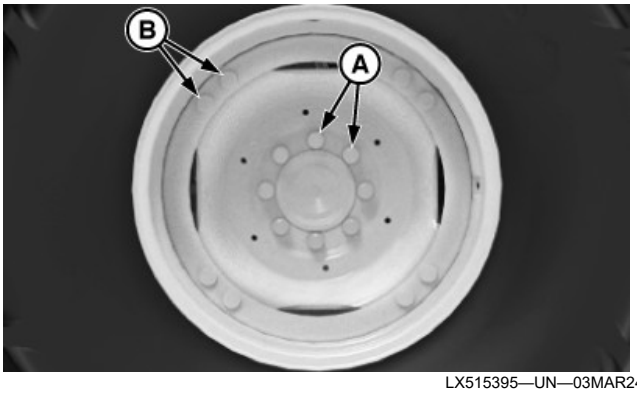
Utahování šroubů zadních kol – přírubové nápravy



LX515393—UN—03MAR24

Zadní kolo s kruhem o 8 otvorech a kruhovým diskem kola

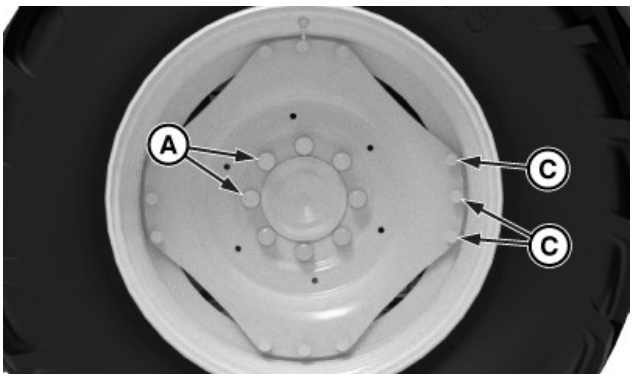
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX515395—UN—03MAR24

Zadní kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a čtvercovým diskem kola

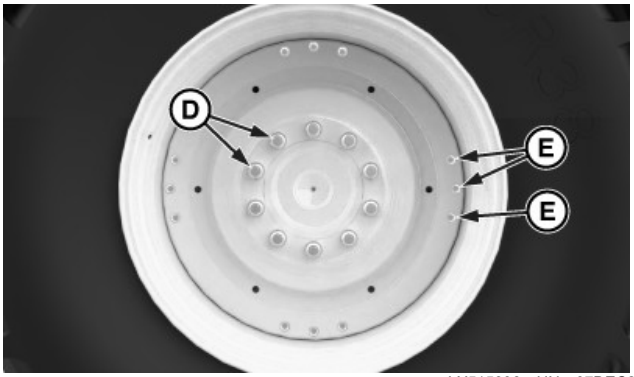
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX515394—UN—07DEC23

Zadní kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a kazetovým ráfkem

A—500 N·m (370 lb·ft)
C—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
C—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)



LX515396—UN—07DEC23

Zadní kolo s kruhem o 10 otvorech a kazetovým ráfkem

D—600 N·m (445 lb·ft)

E—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
E—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)

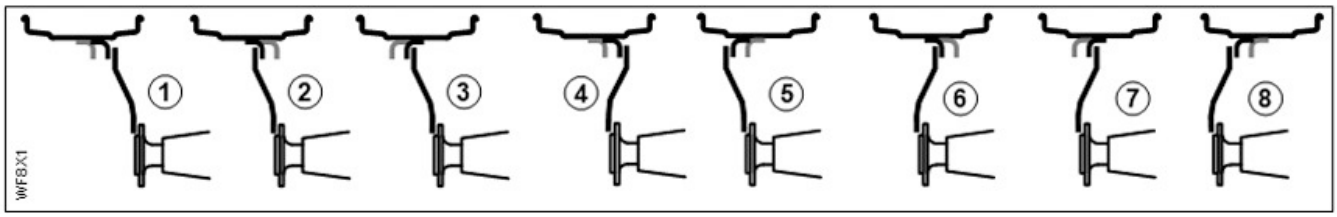
220C,10,oulxa64,1708350054724-16-27FEB24

Grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku

POZNÁMKA: Specifikace bloku ráfku platí pro přední i zadní kola.

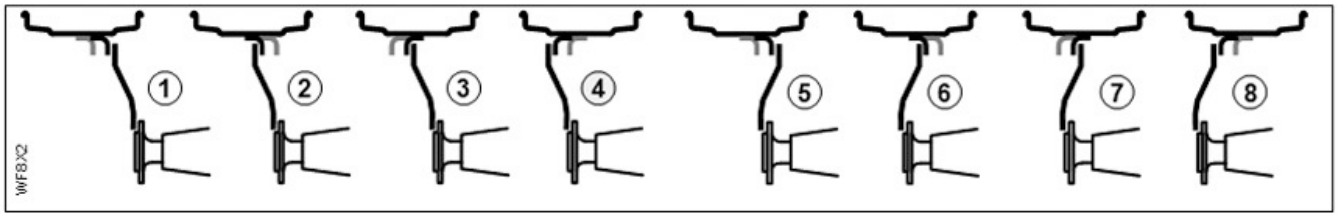
Konfigurace sestavy ráfků viz vyobrazení. V tabulkách pro nastavení rozchodu je uvedeno číslo příslušného bloku ráfku.

8polohové ráfky



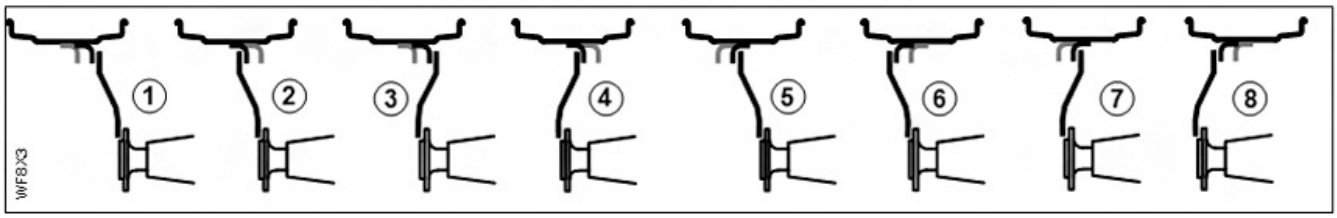
WF8X1—UN—15AUG24

Blok ráfku typ WF8X1



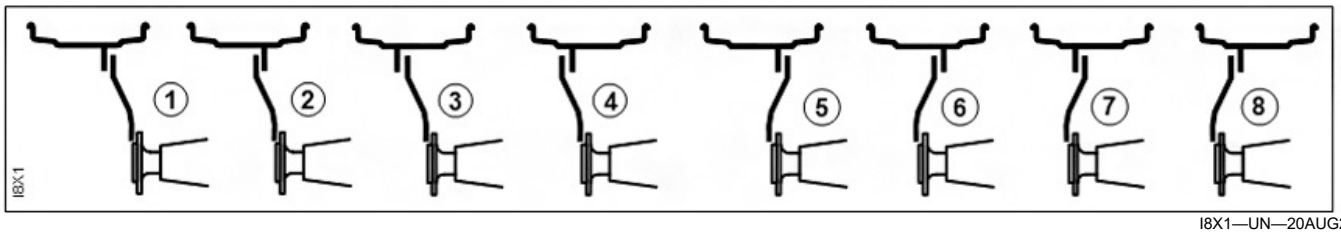
WF8X2—UN—15AUG24

Blok ráfku typ WF8X2



WF8X3—UN—20AUG24

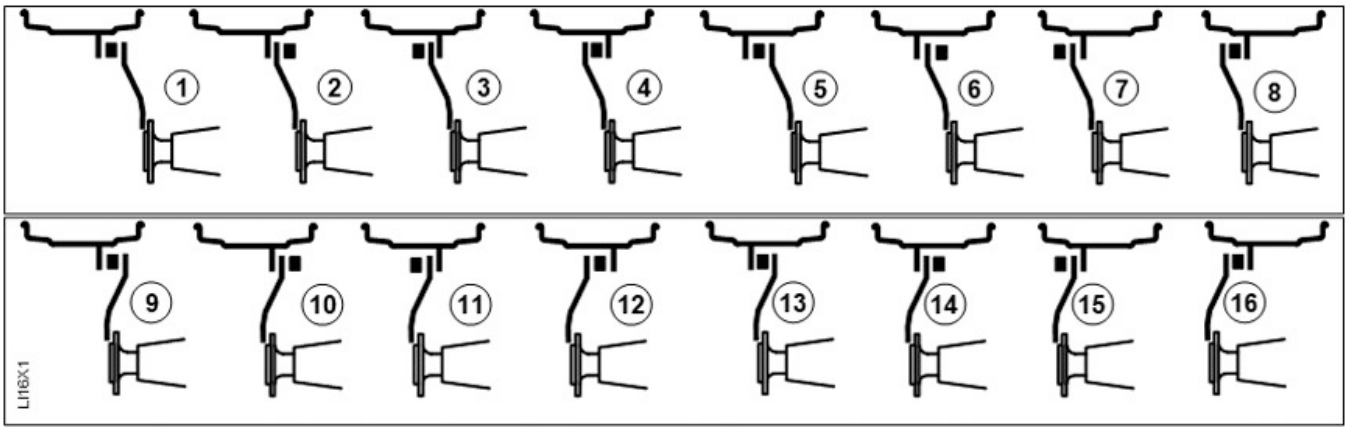
Blok ráfku typ WF8X3



I8X1—UN—20AUG24

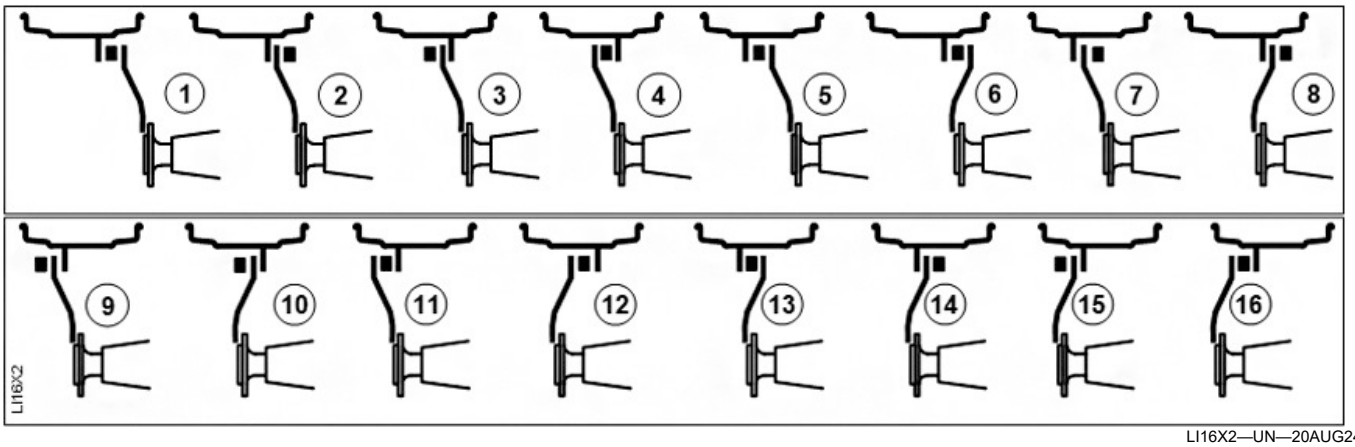
Blok ráfku typ I8X1

16polohové ráfky



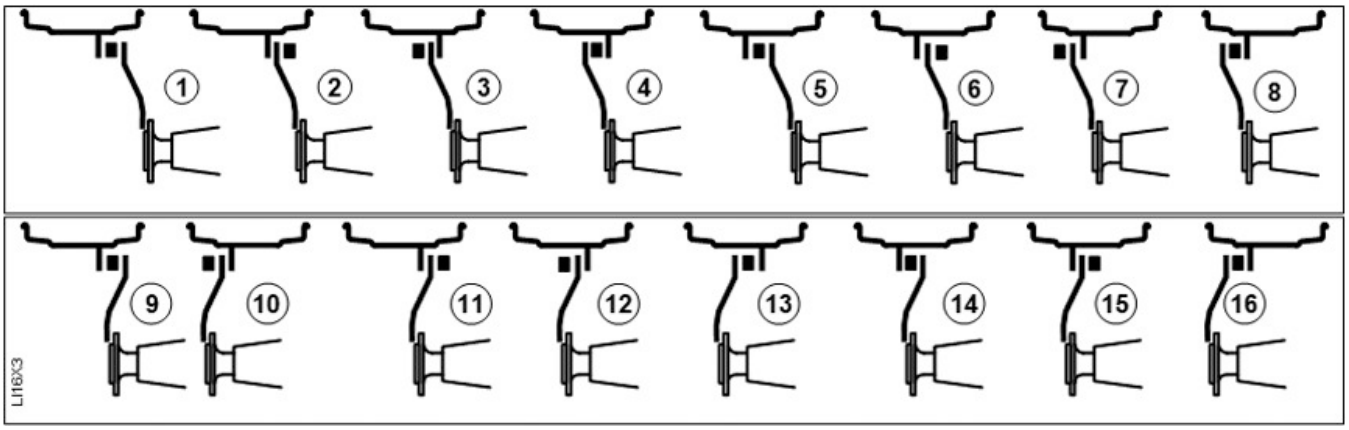
LI16X1—UN—15AUG24

Blok ráfku typ LI16X1



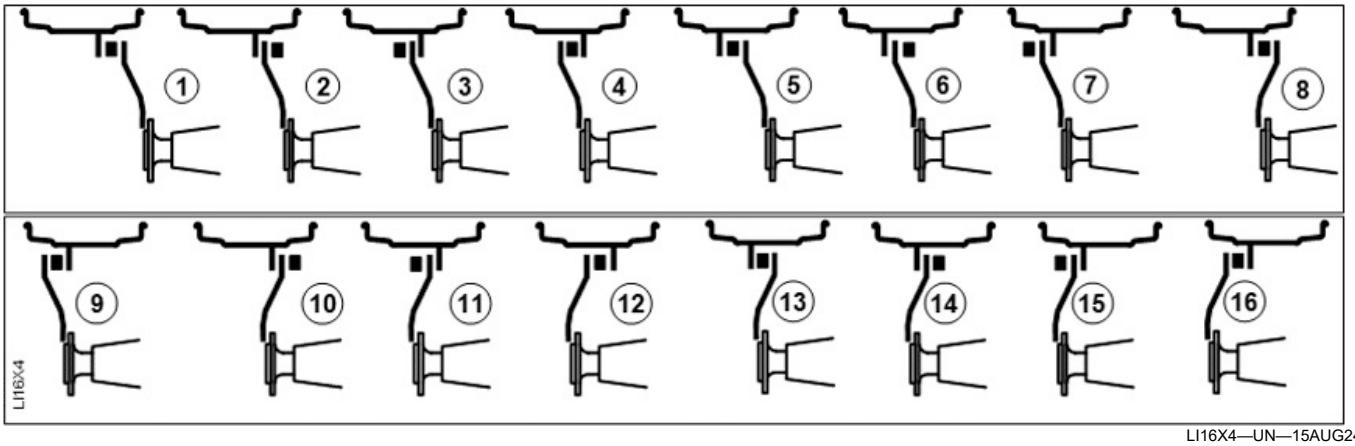
LI16X2—UN—20AUG24

Blok ráfku typ LI16X2



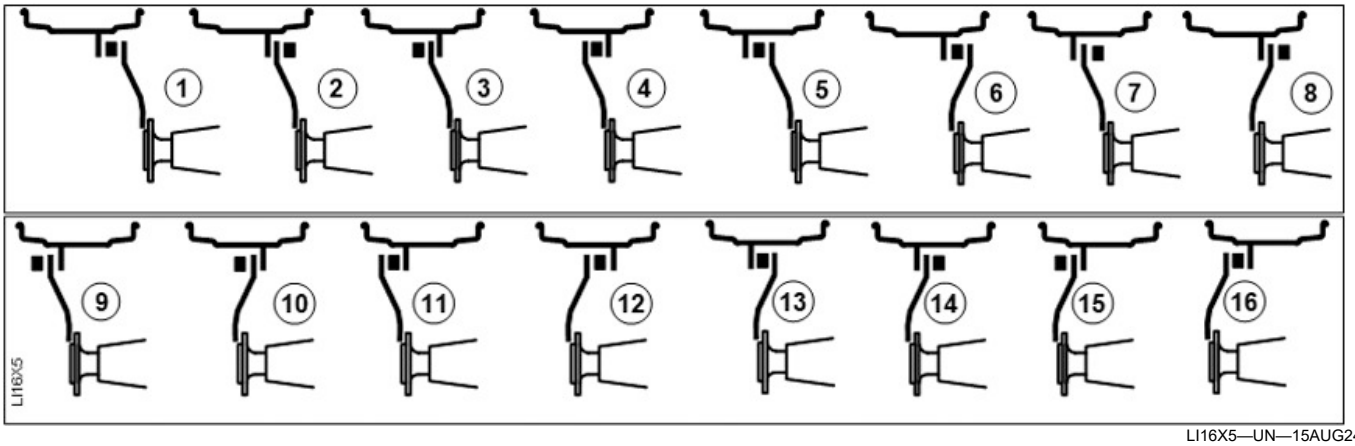
LI16X3—UN—15AUG24

Blok ráfku typ LI16X3



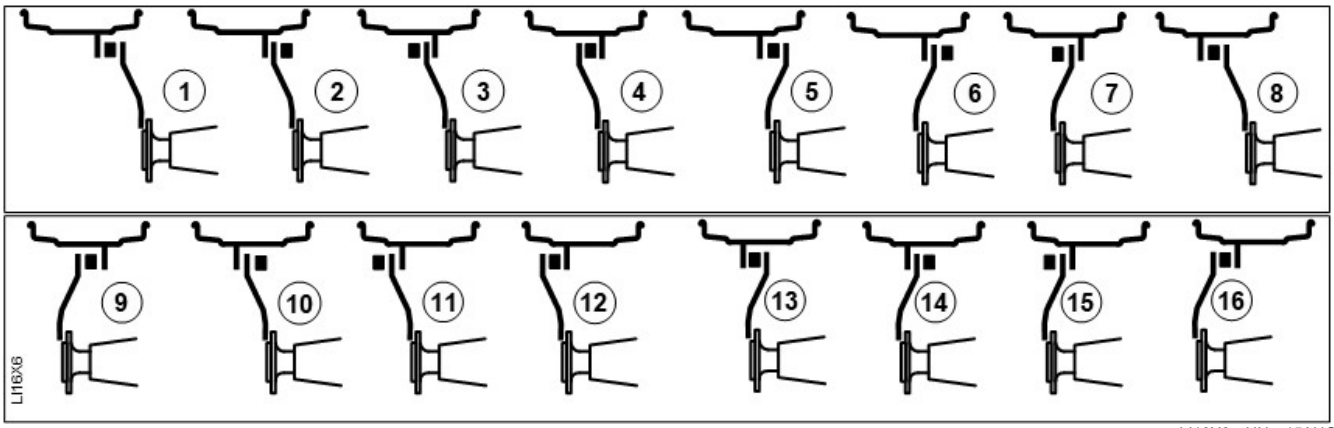
LI16X4—UN—15AUG24

Blok typ LI16X4



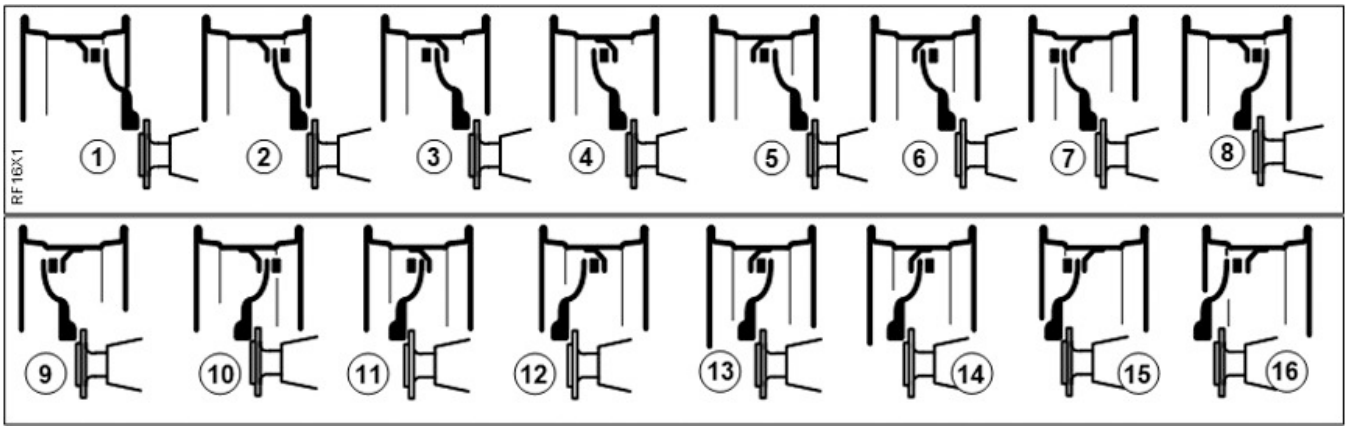
LI16X5—UN—15AUG24

Blok ráfku typ LI16X5



LI16X6—UN—15AUG24

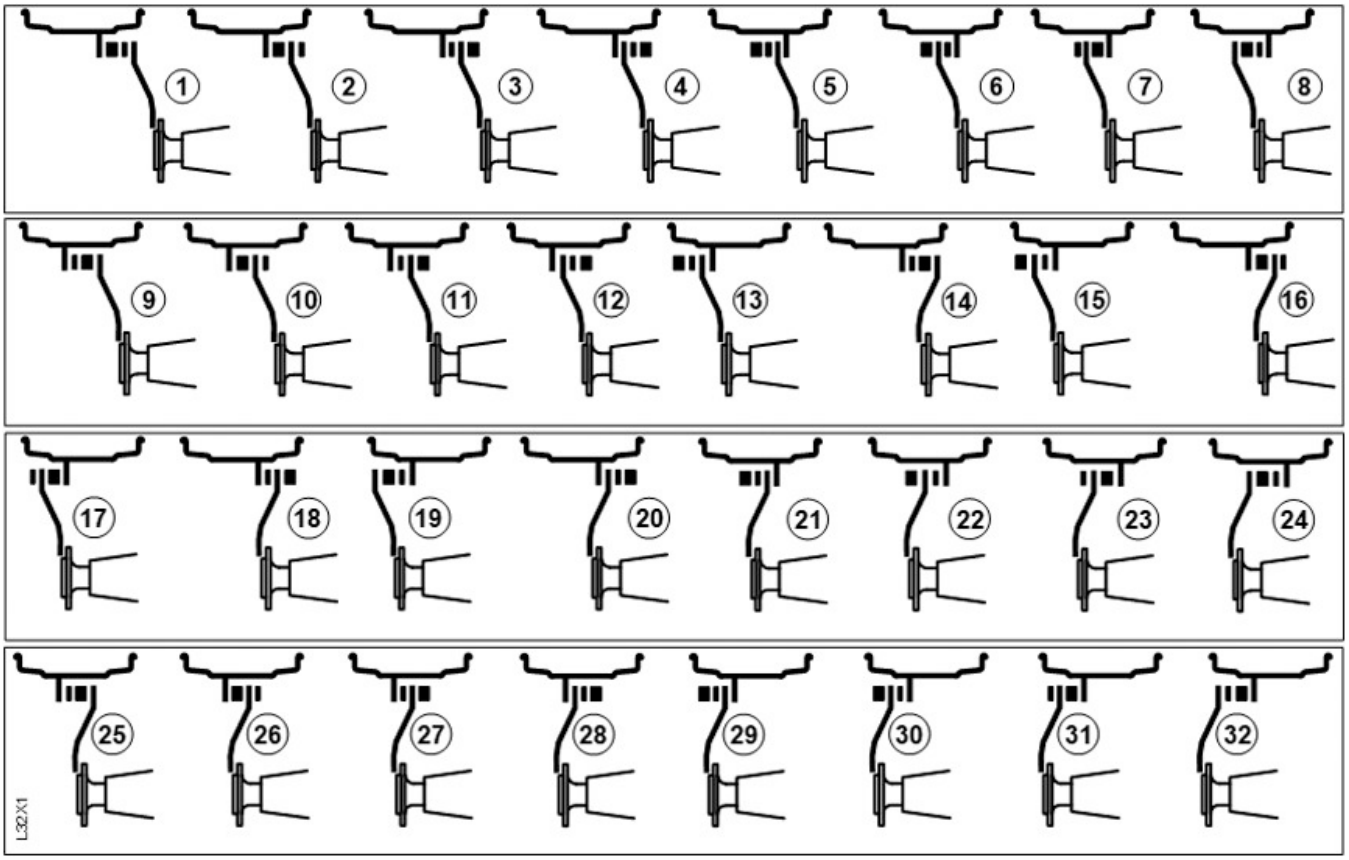
Blok ráfku typ LI16X6



RF16X1—UN—15AUG24

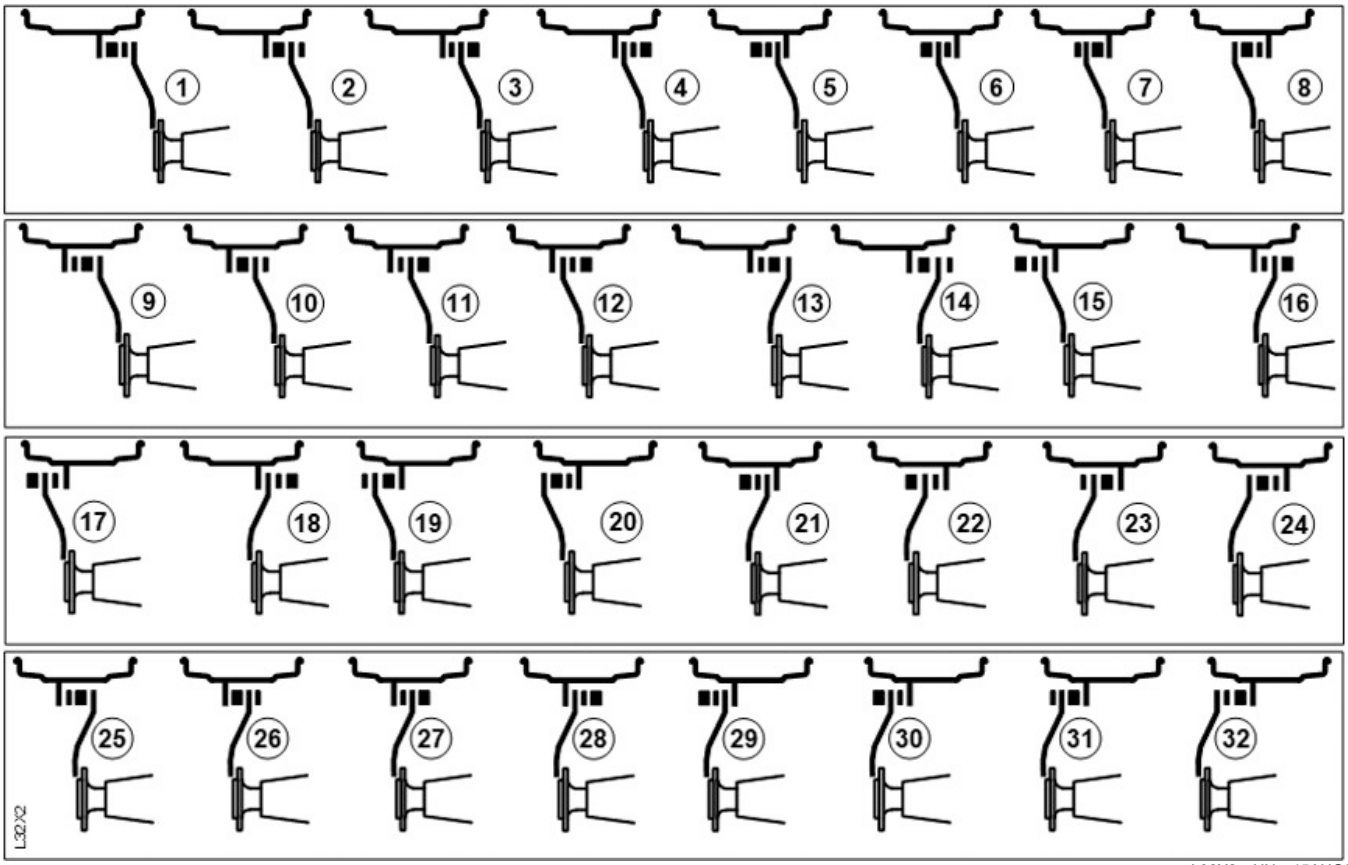
Blok ráfku typ RF16X1

32polohové ráfky



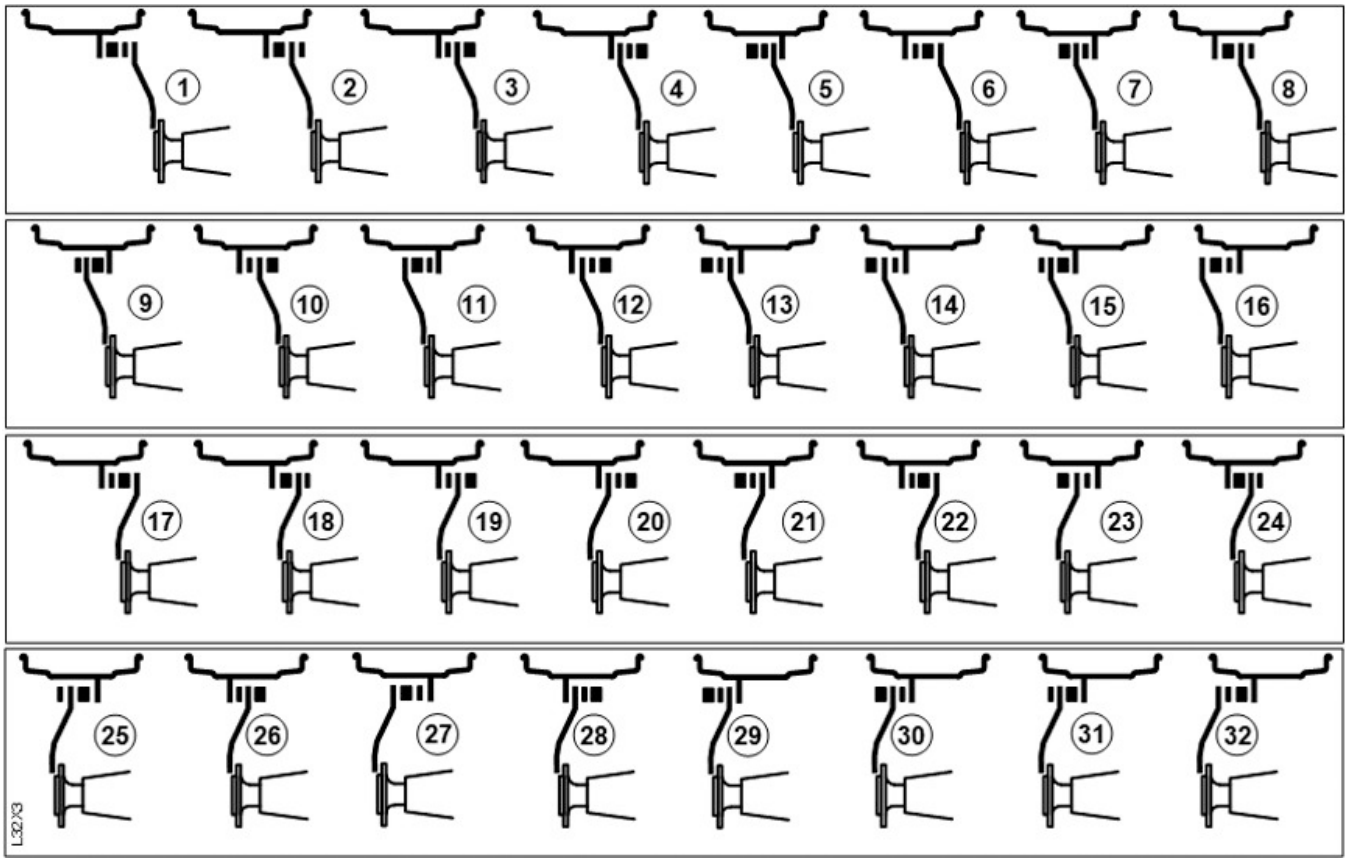
L32X1—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X1



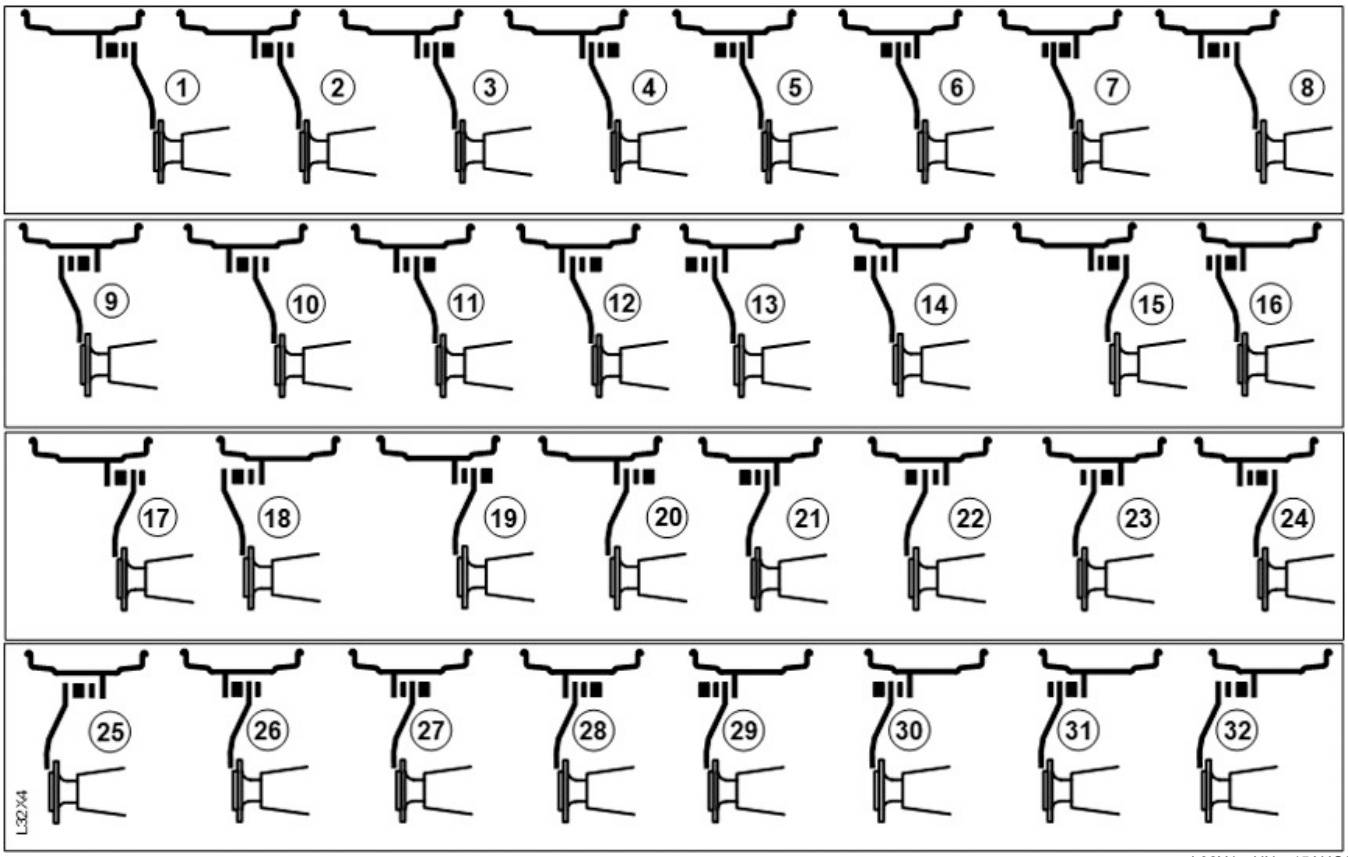
L32X2—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X2



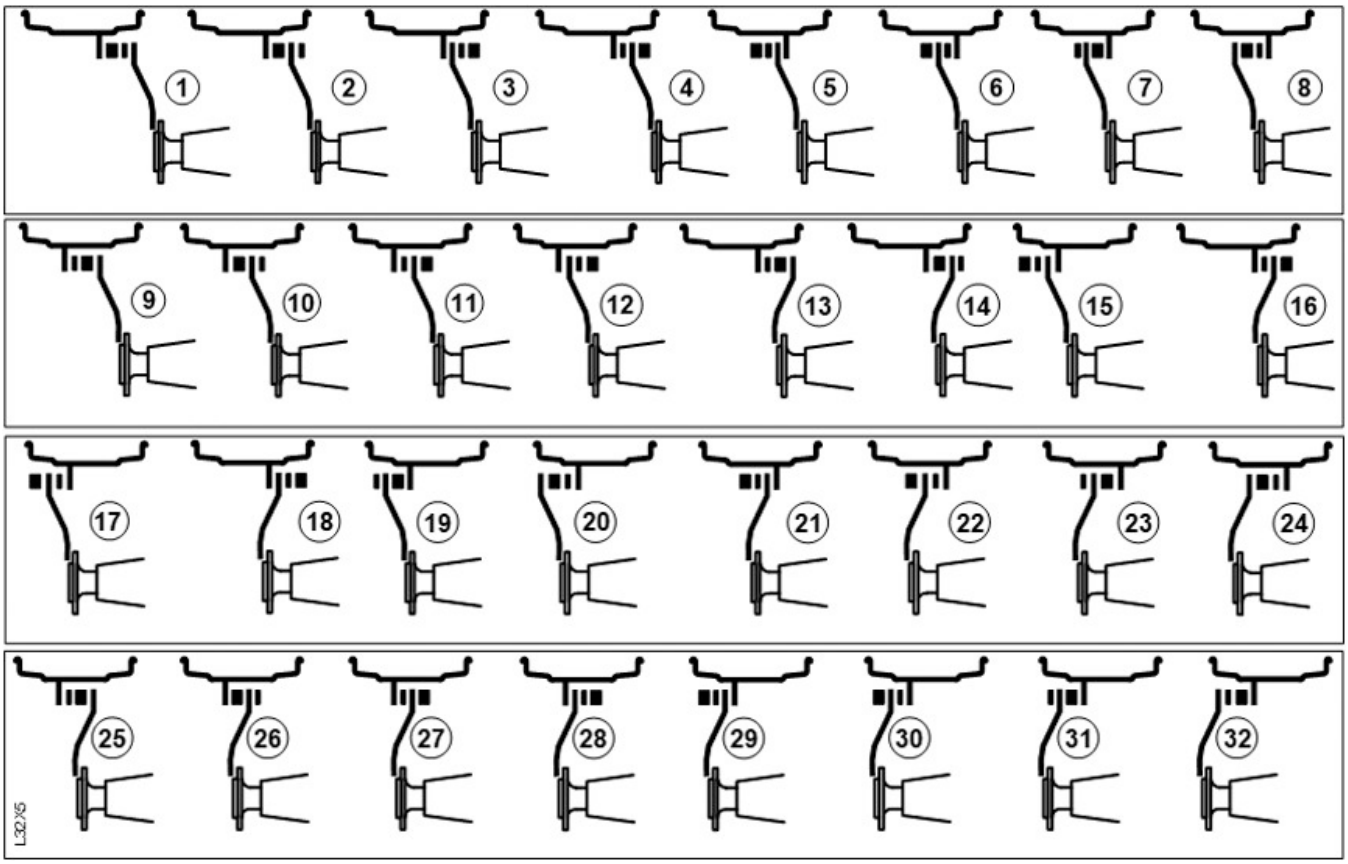
L32X3—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X3



L32X4—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X4

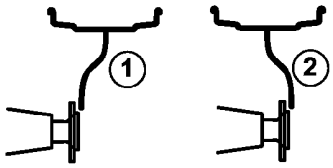


L32X5—UN—15AUG24

Blok ráfku typ L32X5

jg60889,1725535450838-16-18SEP24

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)



LX1053403—UN—12MAR12

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu zadních kol s ráfky nastavitelnými do 2 poloh.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

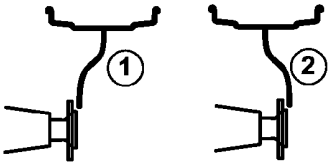
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Jednotka	Uspořádání ráfku a disku kola	
			Pozice 1	Pozice 2
16.9R34	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
16.9R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
18.4R30	AL242259	mm	1816	—
		in	71,5	
18.4R34	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)				
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**	
			Pozice 1	**Pozice 2**
18.4R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
420/85R34	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
420/85R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
460/85R30	AL242259	mm	1816	—
		in	71,5	
460/85R34	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
460/85R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
480/70R34	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
480/70R38	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
480/80R34 -R4	AL242267	mm	1816	—
		in	71,5	
480/80R38 -R4	AL242182	mm	1816	—
		in	71,5	
520/70R34	AL242171	mm	1816	—
		in	71,5	
520/70R38	AL242168	mm	1812	—
		in	71,3	
540/65R34	AL242171	mm	1816	—
		in	71,5	
540/65R38	AL242168	mm	1812	—
		in	71,3	
600/65R34	AL242171	mm	1816	—
		in	71,5	
– Montáž v této poloze není dovolena.				

jg60889,1738918159383-16-10MAR25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)



LX1053403—UN—12MAR12

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu zadních kol s ráfky nastavitelnými do 2 poloh.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

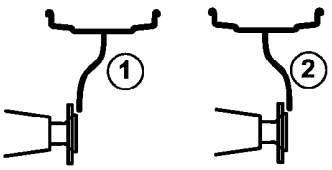
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)				
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**	
			Pozice 1	**Pozice 2**
16.9R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
16.9R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
18.4R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
18.4R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
420/85R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
420/85R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
460/85R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
460/85R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
480/70R34	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
480/70R38	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1700	—
		in	66,9	
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1700	—
		in	66,9	
520/70R34	AL242257	mm	1700	—
		in	66,9	
520/70R38	AL242178	mm	1700	—
		in	66,9	
540/65R34	AL242257	mm	1700	—
		in	66,9	
540/65R38	AL242178	mm	1700	—
		in	66,9	
600/65R34	AL242257	mm	1700	—
		in	66,9	
600/65R38	AL205108	mm	1700	—
		in	66,9	
– Montáž v této poloze není dovolena.				

jg60889,1738927524021-16-12FEB25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh, typ se zvýšenou pevností—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu zadních kol s ráfky nastavitelnými do 2 poloh.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).



LX1053403—UN—12MAR12

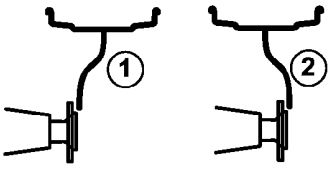
Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh, typ se zvýšenou pevností—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)				
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**	
			Pozice 1	**Pozice 2**
16.9R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
18.4R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
420/85R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
460/85R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
480/70R38	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
480/80R38 -R4	AL236806	mm	1812	—
		in	71,3	
520/70R38	AL236805	mm	1812	—
		in	71,3	
540/65R38	AL236805	mm	1812	—
		in	71,3	
– Montáž v této poloze není dovolena.				

jg60889,1739261512906-16-12FEB25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh, typ se zvýšenou pevností—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu zadních kol s ráfky nastavitelnými do 2 poloh.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).



LX1053403—UN—12MAR12

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh, typ se zvýšenou pevností—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)				
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**	
			Pozice 1	**Pozice 2**
16.9R38	AL236804	mm	1700	1558
		in	66,9	61,3
18.4R38	AL236804	mm	1700	—
		in	66,9	
420/85R38	AL236804	mm	1700	1558
		in	66,9	61,3

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh, typ se zvýšenou pevností—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)				
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**	
			Pozice 1	**Pozice 2**
460/85R38	AL236804	mm	1700	1558
		in	66,9	61,3
480/70R38	AL236804	mm	1700	—
		in	66,9	
480/80R38 -R4	AL236804	mm	1700	—
		in	66,9	
520/70R38	AL228769	mm	1700	—
		in	66,9	
540/65R38	AL228769	mm	1700	—
		in	66,9	
600/65R38	AL228770	mm	1700	—
		in	66,9	
– Montáž v této poloze není dovolena.				

jg60889,1738927574786-16-12FEB25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 8 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu zadních kol s ráfky nastavitelnými do 8 poloh.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

Ve sloupci bloku ráfku je uvedeno označení, podle kterého lze v grafickém znázornění vyhledat potřebné informace o sestavě ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 8 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)											
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Blok ráfku*** **	**Jed-notka**	**Uspořádání ráfku a disku kola**							
				Pozice 1	**Pozice 2**	**Pozice 3**	**Pozice 4**	**Pozice 5**	**Pozice 6**	**Pozice 7**	**Pozice 8**
16.9R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
18.4R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
420/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	1528	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1	60,2			
460/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
480/70R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
480/80R34 -R4	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			in	75,9	71,5	67,6	63,1				
– Montáž v této poloze není dovolena. *** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.											

jg60889,1738927621426-16-12FEB25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu zadních kol s ráfky pro 16 poloh.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

Ve sloupci bloku ráfku je uvedeno označení, podle kterého lze v grafickém znázornění vyhledat potřebné informace o sestavě ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 1	Pozice 2	Pozice 3	Pozice 4	Pozice 5	Pozice 6	Pozice 7	Pozice 8
13.6-46 -R2	AL242263	LI16X4	mm	2000	1928	1872	1800	1732	1660	1604	1600
			in	78,7	75,9	73,7	70,9	68,2	65,4	63,1	63,0
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			in	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			in	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			in	75,4	74,3	72,7	71,5	67,4	66,2	64,6	63,5

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 1	Pozice 2	Pozice 3	Pozice 4	Pozice 5	Pozice 6	Pozice 7	Pozice 8
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			in	75,3	74,5	72,4	71,7				
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			in	75,3	74,5	72,4	71,7				
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			in	75,3	74,5	72,4	71,7				

– Montáž v této poloze není dovolena.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 9	Pozice 10	Pozice 11	Pozice 12	Pozice 13	Pozice 14	Pozice 15	Pozice 16
13.6-46 -R2	AL242263	LI16X4	mm	1532	1528	1472	—	—	—	—	—
			in	60,3	60,2	58,0					
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			in	59,8	58,6	56,9	55,7				
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			in	59,8	58,6	56,9	55,7				
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			in	59,7							
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			in	59,7							
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			in	59,7							
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 9	Pozice 10	Pozice 11	Pozice 12	Pozice 13	Pozice 14	Pozice 15	Pozice 16
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1652	—	—	—	—	—	—	—
			in	65,0							
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1652	—	—	—	—	—	—	—
			in	65,0							
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Montáž v této poloze není dovolena.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

jg60889,1738918268266-16-10MAR25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu zadních kol s ráfky pro 16 poloh.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

Ve sloupci bloku ráfku je uvedeno označení, podle kterého lze v grafickém znázornění vyhledat potřebné informace o sestavě ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 1	Pozice 2	Pozice 3	Pozice 4	Pozice 5	Pozice 6	Pozice 7	Pozice 8
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			in	75,1	74,3	72,1	71,3	67,7	66,9	64,7	63,9
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			in	75,5	74,3	72,7	71,5	67,5	66,3	64,6	63,5
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			in	75,1	74,3	72,1	71,3	67,7	66,9	64,7	63,9
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	1640	1620
			in	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5	64,6	63,8
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			in	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5		
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			in	75,1	74,3	72,4	71,7	67,2	66,5		

– Montáž v této poloze není dovolena.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 16 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 9	Pozice 10	Pozice 11	Pozice 12	Pozice 13	Pozice 14	Pozice 15	Pozice 16
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—
			in	59,4	58,6	56,4	55,6				
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			in	59,8	58,6	56,9	55,7				
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—
			in	59,4	58,6	56,4	55,6				
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Montáž v této poloze není dovolena.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

jg60889,1738927673059-16-12FEB25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu zadních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

Ve sloupci bloku ráfku je uvedeno označení, podle kterého lze v grafickém znázornění vyhledat potřebné informace o sestavě ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 1	Pozice 2	Pozice 3	Pozice 4	Pozice 5	Pozice 6	Pozice 7	Pozice 8
13,6R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			in	78,7	77,6	76,4	75,2	73,7	72,5	71,3	70,2
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			in	78,7	77,6	76,4	75,2	73,7	72,5	71,3	70,2
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	2002*	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			in	78,8*	77,6	76,5	75,3	73,7	72,5	71,3	70,2

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 9	Pozice 10	Pozice 11	Pozice 12	Pozice 13	Pozice 14	Pozice 15	Pozice 16
13,6R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	—
			in	68,7	67,5	66,3	65,1	63,6	63,0	62,4	
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6	63,1	62,4	61,9
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	1570
			in	68,7	67,5	66,3	65,1	63,6	63,0	62,4	61,8
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	—	—	—
			in	68,7	67,6	66,4	65,2	63,6			
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	—	—	—	—
			in	68,7	67,6	66,4	65,2				

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 17	Pozice 18	Pozice 19	Pozice 20	Pozice 21	Pozice 22	Pozice 23	Pozice 24
13,6R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			in	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0			
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	1442	—	—
			in	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0	56,8		
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			in	61,3	60,7	60,1	59,5	58,0			
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1556	—	—	—	—	—	—	—
			in	61,3							
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 25	Pozice 26	Pozice 27	Pozice 28	Pozice 29	Pozice 30	Pozice 31	Pozice 32
13,6R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 25	Pozice 26	Pozice 27	Pozice 28	Pozice 29	Pozice 30	Pozice 31	Pozice 32
18.4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

jg60889,1738918323221-16-12FEB25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k nastavení rozchodu zadních kol s ráfky nastavitelnými do 32 poloh.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

Ve sloupci bloku ráfku je uvedeno označení, podle kterého lze v grafickém znázornění vyhledat potřebné informace o sestavě ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 1	Pozice 2	Pozice 3	Pozice 4	Pozice 5	Pozice 6	Pozice 7	Pozice 8
13,6R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	2034	2004	1974	1944	1894	1864	1834	1804
			in	80,1	78,9	77,7	76,5	74,6	73,4	72,2	71,0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 1	Pozice 2	Pozice 3	Pozice 4	Pozice 5	Pozice 6	Pozice 7	Pozice 8
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	2024*	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7*	78,5	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	2024*	1994*	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7*	78,5*	77,3	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	2024*	1994*	1964*	1934	1894	1864	1834	1804
			in	79,7*	78,5*	77,3*	76,1	74,6	73,4	72,2	71,0

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 9	Pozice 10	Pozice 11	Pozice 12	Pozice 13	Pozice 14	Pozice 15	Pozice 16
13,6R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1730	1700	1670	1640	1634	1604	1590	1574
			in	68,1	66,9	65,7	64,6	64,3	63,1	62,6	62,0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	61,6
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9	62,8	62,8	
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	—	—	—
			in	67,9	66,7	65,5	64,3	63,9			
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			in	67,9	66,7	65,5					
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			in	67,9	66,7	65,5					

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 17	Pozice 18	Pozice 19	Pozice 20	Pozice 21	Pozice 22	Pozice 23	Pozice 24
13,6R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	1464	—	—
			in	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8	57,6		
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1560	1544	1530	1500	1494	1464	—	—
			in	61,4	60,8	60,2	59,1	58,8	57,6		
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1564	—	—	—	—	—	—	—
			in	61,6							
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	1464	1434	—
			in	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8	57,6	56,5	
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	—	—	—
			in	61,6	60,4	60,4	59,2	58,8			
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1564	1534	1534	—	—	—	—	—
			in	61,6	60,4	60,4					
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1564	—	—	—	—	—	—	—
			in	61,6							
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 25	Pozice 26	Pozice 27	Pozice 28	Pozice 29	Pozice 30	Pozice 31	Pozice 32
13,6R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 32 poloh—přírubové nápravy, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm (rám verze MC)

Pneumatiky	Objednací číslo	Blok ráfku***	Jed-notka	Uspořádání ráfku a disku kola							
				Pozice 25	Pozice 26	Pozice 27	Pozice 28	Pozice 29	Pozice 30	Pozice 31	Pozice 32
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			in								

– Montáž v této poloze není dovolena.
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.

jg60889,1738927712583-16-12FEB25

Ocelová nastavitelná kola v kombinaci s nastavitelnými zadními nápravami

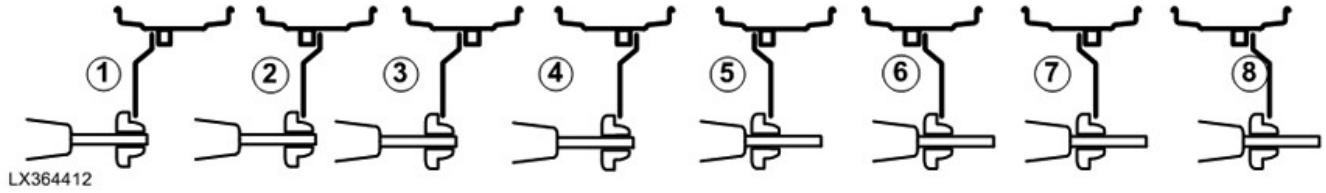
POZOR: Hrozí nebezpečí zranění a poškození majetku v důsledku ztráty kontroly nad traktorem.

Nadměrné používání kol vede k poškození a k souvisejícím nebezpečným jízdním situacím.

Zabraňte nadměrnému namáhání a používejte pouze povolenou montáž kola.

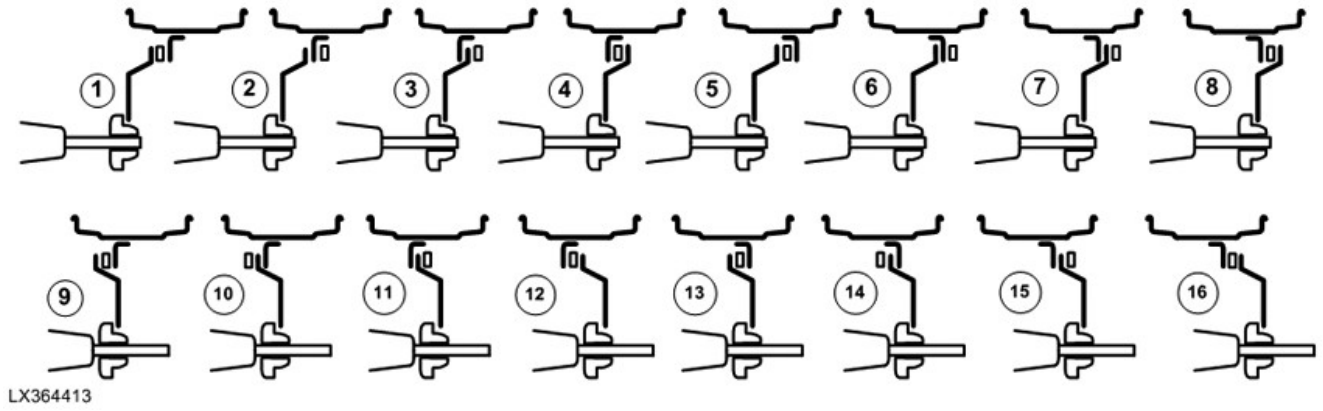
Při použití ocelového nastavitelného kola na nastavitelné zadní nápravě namontujte ráfek a talíř kola podle obrázku.

Používejte pouze zobrazené polohy kol a nábojů. Odchylka při montáži kola není dovolena.



LX364412—UN—02JUL19

Ocelová nastavitelná kola pro 8 poloh. U poloh kol 5 až 8 musí být dodržena poloha náboje kola.



LX364413—UN—02JUL19

Ocelová nastavitelná kola pro 16 poloh. U poloh kol 9 až 16 musí být dodržena poloha náboje kola.

OULXA64,ALL,00053EC-16-22FEB22

Poznámky k zadním kolům—zadní nápravy s hřídelemi, průměr hřídele 79 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami

POZOR: Vážné nehody se zraněními neslučitelnými se životem.

Kontakt kola se součástmi traktoru může způsobit zranění osob a poškození majetku.

Při nastavování rozchodu kol nebo při změně konfigurace kol dbejte na to, aby byla zaručena minimální vzdálenost 25 mm (1 palce) mm od součástí traktoru. Pokud tuto minimální vzdálenost nelze dodržet, je třeba nastavit větší rozchod kol nebo použít vhodnou konfiguraci kol.

POZOR: Nebezpečí zranění při nesprávně utažených nebo chybějících připevňovacích šroubech nebo maticích kol!

Nesprávně utažené nebo chybějící připevňovací šrouby nebo matice kol se mohou při jízdě vozidla povolit a vypadnout. Hrozí nebezpečí smrtelného zranění a vysokých škod na majetku způsobených ztrátou kontroly nad vozidlem.

• Používejte pouze matice nebo šrouby kol určené pro příslušná kola.

• Nikdy nepoužívejte jiné připevňovací šrouby nebo matice kol.

• Je zakázáno pracovat se strojem s nedostatečně utaženými připevňovacími šrouby nebo maticemi kol.

• Utahujte všechny matice a šrouby pouze předepsaným momentem.

• Před zahájením jízdy zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby kol a matice kol namontované a správně usazené.

DŮLEŽITÉ: Vzdálenost mezi boční stěnou pneumatiky a součástmi traktoru nesmí být menší než 25 mm (1 in).

Vzdálenost mezi vnější plochou pneumatiky a součástmi traktoru nesmí být menší než 25 mm (1 in).

Pokud jsou na pneumatikách namontovány sněhové řetězy, musí být minimální vzdálenost od pneumatik k součástem traktoru (od boční stěny k blatníku a od jízdní plochy k součástem traktoru) 100 mm (4 in).

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte dvojitou montáž s příchytkami, pokud je traktor vybaven ocelovými koly a přírubovou nápravou.

DŮLEŽITÉ: Po seřízení rozchodu pneumatik zkontrolujte, zda se kola volně otáčí.

Dbejte na to, aby NEDOCHÁZELO ke kontaktu pneumatik s dolními nebo zvedacími táhly. Vzdálenost mezi zvedacími táhly a pneumatikami lze zvětšit přemístěním zvedacích táhel do předních otvorů v dolních táhlech.

Pokud jsou dolní táhla zvednutá (i bez připojeného nářadí), hydraulická nebo mechanická stabilizační táhla musí být zablokována.

Pokud i přes tato opatření stále dochází ke kontaktu se spodními rameny nebo zvedacími táhly, je nutné zvětšit rozchod pneumatik.

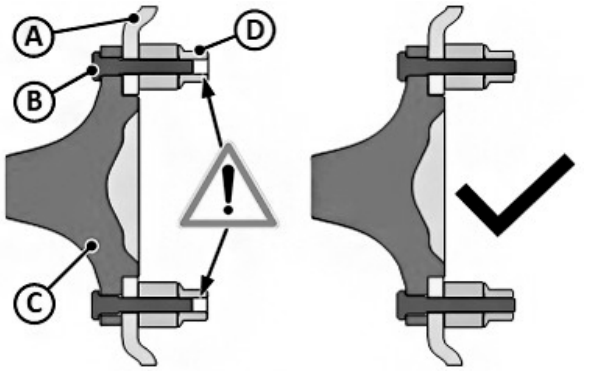
Šrouby znovu dotáhněte předepsaným utahovacím momentem po 3 provozních hodinách a po 10 provozních hodinách.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

POZOR: Nebezpečí ohrožení života a poškození majetku.

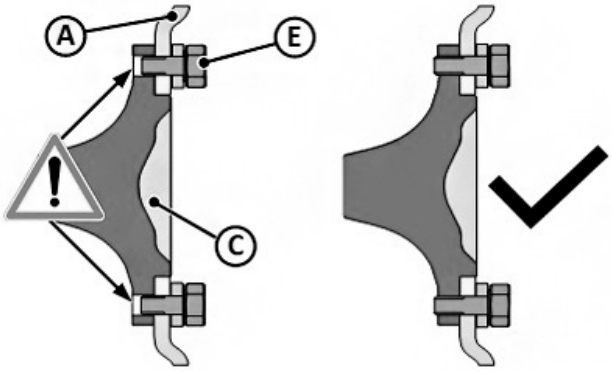
Chybějící, uvolněné nebo příliš krátké šrouby a šrouby kola mohou vést ke ztrátě kola.

Při upevňování kola je důležité zajistit, aby byly všechny šrouby utažené a aby použité šrouby byly zašroubovány dostatečně hluboko.



LX601411—UN—19DEC23

Příklad: Příklad: Zobrazena je přírubová náprava, verze s maticemi



LX601412—UN—19DEC23

Příklad: Příklad: Zobrazena je přírubová náprava, verze se šrouby

A—Ráfek
B—Šroub
C—Náboj (příruba)
D—Matice
E—Šroub

Při výměně kol dbejte na to, abyste použili spojovací materiál podle požadavků použité sady kol. Šrouby, matice, podložky, pouzdra a výztužné kroužky musí odpovídat použité kombinaci ráfků a náprav. Podle katalogu náhradních dílů je nutné používat pouze originální náhradní díly.

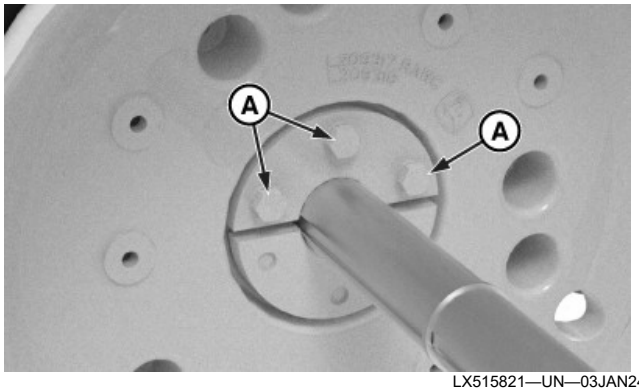
Viz následující části:

Utažení šroubů zadních kol – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 79 mm, s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami v tomto oddílu.

LX25458,4CYL,0000A8C-16-10JUL25

Utažení šroubů zadních kol—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 79 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami

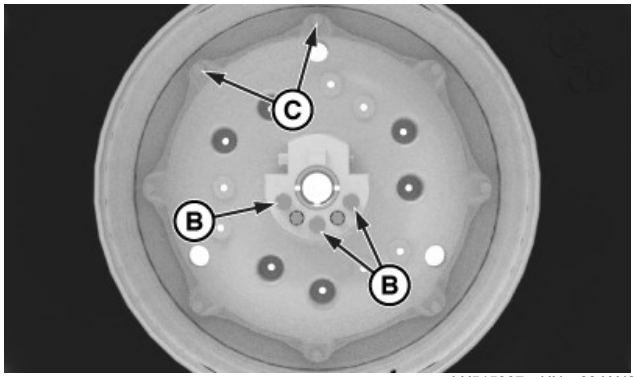
Utažení šroubů kola (A) až (C) – lité kolo



LX515821—UN—03JAN24

Část náboje s pastorkem k litému disku

A—Část náboje s pastorkem k litému disku - 220 N·m (160 lb·ft)

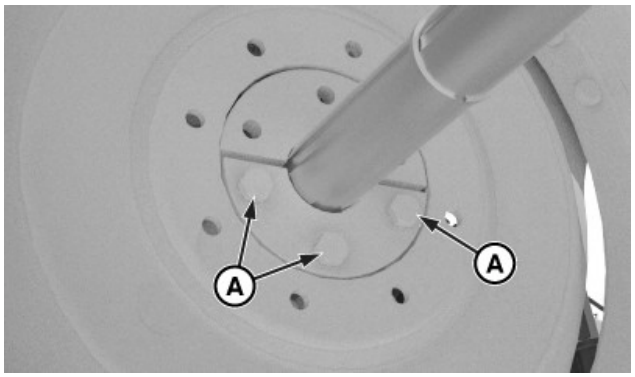


LX515397—UN—03JAN24

Lité kolo

B—Náboj kola k části náboje—400 N·m (300 lb·ft)
C—Ráfek k litému disku—210 N·m (155 lb·ft)

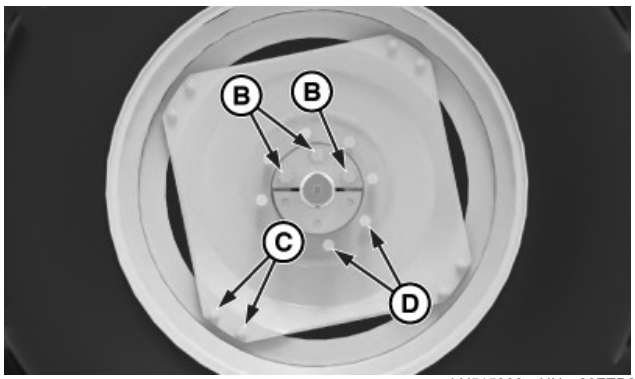
Utažení šroubů kol (A) až (D) – ocelové kolo



LX515398—UN—03JAN24

Část náboje s pastorkem k ocelovému disku

A—Část náboje s pastorkem k ocelovému disku—220 N·m (160 lb·ft)



LX515399—UN—20FEB24

Ocelové kolo

B—Náboj kola k části náboje—400 N·m (300 lb·ft)
C—Ráfek k ocelovému disku—210 N·m (155 lb·ft)
D—Ocelový disk k náboji kola—400 N·m (300 lb·ft)

220C,15,79,oulxa64,1708350054527-16-19APR24

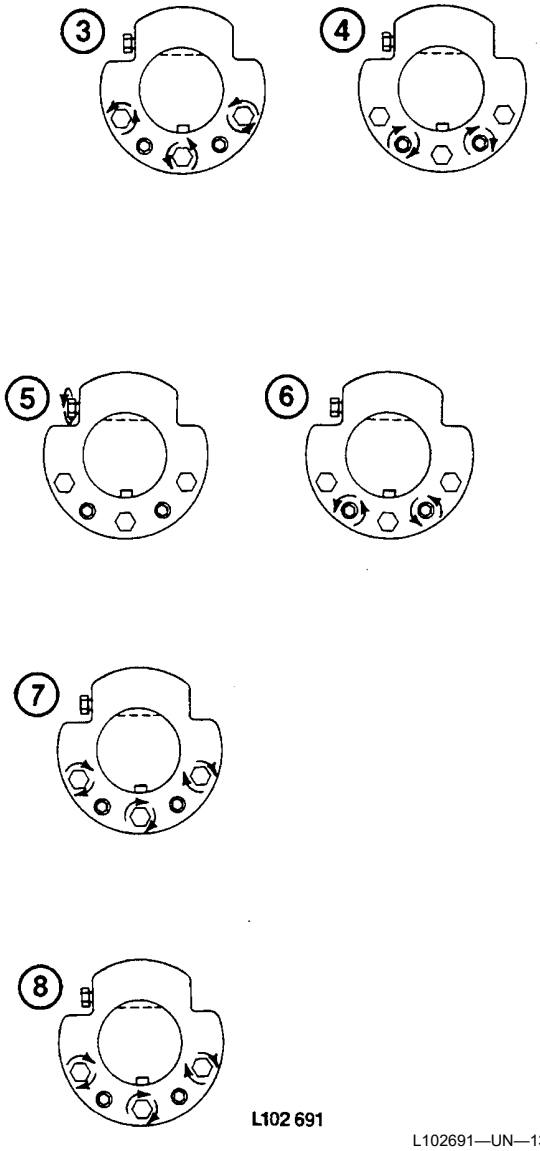
Zadní nápravy s hřídelemi, průměr hřídele 79 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami—seřízení rozchodů pneumatik

DŮLEŽITÉ: Vzdálenost mezi boční stěnou pneumatiky a blatníkem nesmí být menší než 25 mm (1.0 in).

Vzdálenost mezi vnější plochou (okrajem) pneumatiky a blatníkem nesmí být menší než 25 mm (1.0 in).

Pokud jsou na pneumatikách namontovány sněhové řetězy, musí být minimální vzdálenost od pneumatik k součástem traktoru (od boční stěny k blatníku a od jízdní plochy k součástem traktoru) 100 mm (4 in).

Seřízení zadních kol



L102691—UN—13APR00

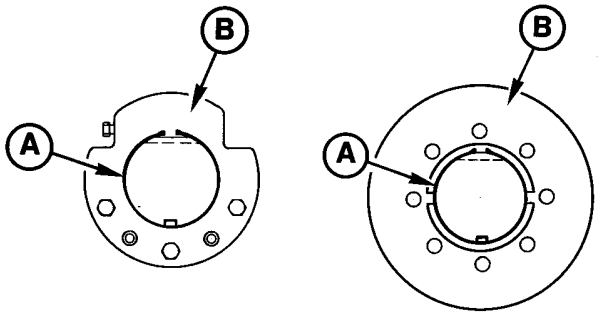
POZNÁMKA: Nastavení kol je možné, pouze pokud nejsou na jedno kolo připojena více než dvě přídavná závaží kol.

1. Nápravu očistěte drátěným kartáčem.
2. Nadzvedněte traktor a zadní kolo natočte tak, aby hřebenová tyč nápravy směřovala ozubením nahoru.
3. Povolte připevňovací šrouby.
4. Utahujte stahovací šrouby, dokud hlavy šroubů nebudou lícovat s přední stranou náboje kola.

POZNÁMKA: Pokud se náboj kola neuvolní, povolte také tři šrouby na zadní straně disku kola. Jestliže se to ani tak nepodaří, několikrát uhoďte těžkým kladivem na konec nápravy a znovu utáhněte rovnoměrně stahovací šrouby. To pomůže nasát do polovin náboje penetrační olej.

5. Otáčejte seřizovacím šroubem dovnitř nebo ven, dokud nebude dosaženo požadované polohy.
6. Po seřízení rozchodu pneumatik zcela povolte stahovací šrouby proti dorazu. Nepoužívejte sílu!
7. Namažte závity a znovu střídavě utahujte připevňovací šrouby až do momentu 400 Nm (300 lb ft). Pokud jsou připevňovací šrouby utaženy předepsaným momentem, stahovací šrouby by se měly volně otáčet; pokud tomu tak není, povolte stahovací šrouby a znovu utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.
8. Po dokončení nastavování rozchodu kol se ujistěte, že se pneumatiky a přídavná závaží neotírají o traktor. Potom popojeďte s traktorem přibližně 50 m (160 ft), zastavte traktor a znovu utáhněte připevňovací šrouby momentem 400 Nm (300 lb ft). Šrouby musí být znovu utaženy předepsaným momentem po 4 hodinách, po 8 hodinách a potom několikrát během následujících 100 hodin. Viz doba záběhu v části Dodržujte servisní intervaly, oddíl 210 příslušného návodu k obsluze.

Otočení náboje kola (pastorkem dovnitř)



LX008633—UN—16AUG94 LX008634—UN—16AUG94

A—Pojistný kroužek
B—Náboj kola

Informace o uvolnění, nastavení a utažení náboje kola naleznete na předchozí stránce.

1. Pro usnadnění montáže demontujte zadní kolo.
2. Demontujte pojistný kroužek (A). Otočte seřizovací šroub tak, abyste maximalizovali šířku náboje kola (B). Demontujte náboj kola (B).
3. Umístěte kolo na nápravu v požadované poloze. Otočte náboj kola (B) a namontujte jej.
4. Namontujte kolo a pojistný kroužek (A). Informace o dalším postupu montáže naleznete na předchozí straně.

LX25458,4CYL,0000A8D-16-19APR24

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 79 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k seřízení rozchodu pneumatik a utáhněte šrouby kol. Viz *Poznámky pro zadní kola – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 86 mm, 92 mm a 100 mm.*

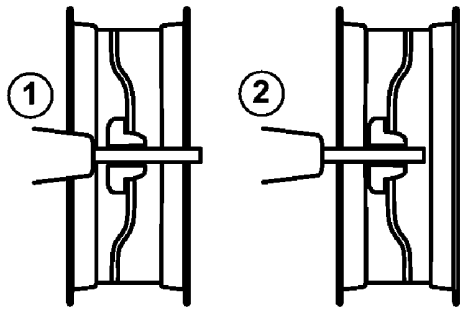
DŮLEŽITÉ: Po seřízení rozchodu pneumatik zkontrolujte, zda se kola volně otáčí.

Dbejte na to, aby NEDOCHÁZELO ke kontaktu pneumatik s dolními nebo zvedacími táhly. Vzdálenost mezi zvedacími táhly a pneumatikami lze zvětšit přemístěním zvedacích táhel do předních otvorů v dolních táhlech.

Pokud jsou dolní táhla zvednutá (i bez připojeného nářadí), hydraulická nebo mechanická stabilizační táhla musí být zablokována.

Pokud i přes tato opatření stále dochází ke kontaktu se spodními rameny nebo zvedacími táhly, je nutné zvětšit rozchod pneumatik.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).



LX1056800—UN—29OCT12

Rozchody pneumatik zadních kol – náprava s hřebenovou tyčí a pastorkem

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 79 mm (rám verze MC)					
Pneumatiky	Objednací číslo	Jednotka	Uspořádání ráfku a disku kola u zadních kol s litým kolem		
			Minimálně (1)	Krátké nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem 228,6 cm (90 in)	Střední zadní nápravy s hřídelemi 255 cm (100.4 in)
				Maximum (2)	Maximum (2)
16.9R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
16.9R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
18.4R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
18.4R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
420/85R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
420/85R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
460/85R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
460/85R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 79 mm (rám verze MC)					
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola u zadních kol s litým kolem**		
			Minimálně (1)	**Krátké nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem 228,6 cm (90 in)**	**Střední zadní nápravy s hřídelemi 255 cm (100.4 in)**
				Maximum (2)	**Maximum (2)**
		in	72,0	86.0*	96,4*
480/70R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
480/70R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
480/80R34 -R4	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
480/80R38 -R4	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
520/70R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
520/70R38	AL227024	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
540/65R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
540/65R38	AL227024	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
600/65R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448*
		in	72,0	86.0*	96,4*
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.					

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 79 mm (rám verze MC)					
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola u zadních kol s ocelovým kolem nastavitelným do 2 poloh na litém náboji**		
			Minimálně (1)	**Krátké nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem 228,6 cm (90 in)**	**Střední zadní nápravy s hřídelemi 255 cm (100.4 in)**
				Maximum (2)	**Maximum (2)**
16.9R34	AL242266	mm	1535	1926	2190*
		in	60,4	75,8	86,2*
16.9R38	AL242255	mm	1535	1924	2188*
		in	60,4	75,7	86,1*
18.4R34	AL242266	mm	1576	1926	2190*
		in	62,0	75,8	86,2*
18.4R38	AL242255	mm	1576	1924	2188*
		in	62,0	75,7	86,1*
420/85R34	AL242266	mm	1511	1926	2190*
		in	59,5	75,8	86,2*
420/85R38	AL242255	mm	1511	1924	2188*
		in	59,5	75,7	86,1*
460/85R34	AL242266	mm	1550	1926	2190*
		in	61,0	75,8	86,2*
460/85R38	AL242255	mm	1550	1924	2188*
		in	61,0	75,7	86,1*
480/70R34	AL242266	mm	1575	1926	2190*
		in	62,0	75,8	86,2*

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 79 mm (rám verze MC)					
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola u zadních kol s ocelovým kolem nastavitelným do 2 poloh na litém náboji**		
			Minimálně (1)	**Krátké nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem 228,6 cm (90 in)**	**Střední zadní nápravy s hřídelemi 255 cm (100.4 in)**
				Maximum (2)	**Maximum (2)**
480/70R38	AL242255	mm	1575	1924	2188*
		in	62,0	75,7	86,1*
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1589	1926	2190*
		in	62,6	75,8	86,2*
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1589	1924	2188*
		in	62,6	75,7	86,1*
520/70R34	AL242257	mm	1614	1926	2190*
		in	63,5	75,8	86,2*
520/70R38	AL242178	mm	1614	1924	2188*
		in	63,5	75,7	86,1*
540/65R34	AL242257	mm	1650	1926	2190*
		in	65,0	75,8	86,2*
540/65R38	AL242178	mm	1650	1924	2188*
		in	65,0	75,7	86,1*
600/65R34	AL242257	mm	1663	1926	2190*
		in	65,5	75,8	86,2*
600/65R38	AL205108	mm	1663	1926	2190*
		in	65,5	75,8	86,2*
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.					

jg60889,1739261820169-16-12FEB25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ocelovými nastavitelnými koly—zadní náprava s hřídelemi, průměr náboje 79 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k seřízení rozchodu pneumatik a utáhněte šrouby kol. Viz *Poznámky pro zadní kola – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 86 mm, 92 mm a 100 mm.*

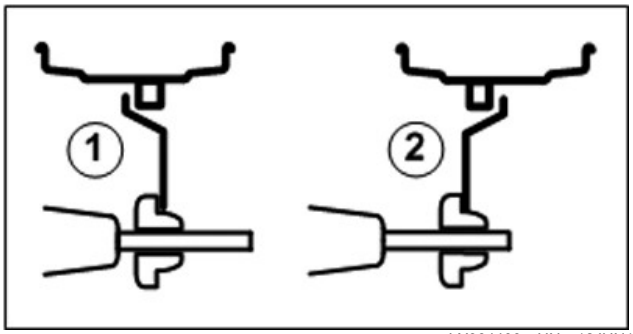
DŮLEŽITÉ: Po seřízení rozchodu pneumatik zkontrolujte, zda se kola volně otáčí.

Dbejte na to, aby NEDOCHÁZELO ke kontaktu pneumatik s dolními nebo zvedacími táhly. Vzdálenost mezi zvedacími táhly a pneumatikami lze zvětšit přemístěním zvedacích táhel do předních otvorů v dolních táhlech.

Pokud jsou dolní táhla zvednutá (i bez připojeného nářadí), hydraulická nebo mechanická stabilizační táhla musí být zablokována.

Pokud i přes tato opatření stále dochází ke kontaktu se spodními rameny nebo zvedacími táhly, je nutné zvětšit rozchod pneumatik.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).



LX364403—UN—12JUN19

Nastavení rozchodu pneumatik zadních kol se seřizovacím kotoučem pásu—Zadní náprava s hřídelemi

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ocelovými nastavitelnými koly—zadní náprava s hřídelemi, průměr náboje 79 mm (rám verze MC)						
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Blok ráfku*** **	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola u zadních ocelových nastavitelných kol na litém náboji**		
				Minimálně (1)	**Krátké nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem 228,6 cm (90 in)**	**Střední zadní nápravy s hřídelemi 255 cm (100.4 in)**
					Maximum (2)	**Maximum (2)**
13.6-46 -R2	AL242117	L32X5	mm	1445	1598	1862
			in	56,9	62,9	73,3
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1407	1722	1986
			in	55,4	67,8	78,2
*** Viz grafické znázornění konfigurace sestavy ráfku.						

jg60889,1738918530917-16-12FEB25

Poznámky k zadním kolům—zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami

POZOR: Vážné nehody se zraněními neslučitelnými se životem.

Kontakt kola se součástmi traktoru může způsobit zranění osob a poškození majetku.

Při nastavování rozchodu kol nebo při změně konfigurace kol dbejte na to, aby byla zaručena minimální vzdálenost 25 mm (1 palce) mm od součástí traktoru. Pokud tuto minimální vzdálenost nelze dodržet, je třeba nastavit větší rozchod kol nebo použít vhodnou konfiguraci kol.

POZOR: Nebezpečí zranění při nesprávně utažených nebo chybějících připevňovacích šroubech nebo maticích kol!

Nesprávně utažené nebo chybějící připevňovací šrouby nebo matice kol se mohou při jízdě vozidla povolit a vypadnout. Hrozí nebezpečí smrtelného zranění a vysokých škod na majetku způsobených ztrátou kontroly nad vozidlem.

• Používejte pouze matice nebo šrouby kol určené pro příslušná kola.

• Nikdy nepoužívejte jiné připevňovací šrouby nebo matice kol.

• Je zakázáno pracovat se strojem s nedostatečně utaženými připevňovacími šrouby nebo maticemi kol.

• Utahujte všechny matice a šrouby pouze předepsaným momentem.

• Před zahájením jízdy zkontrolujte, zda jsou všechny připevňovací šrouby nebo matice kol namontované a správně usazené.

DŮLEŽITÉ: Vzdálenost mezi boční stěnou pneumatiky a součástmi traktoru nesmí být menší než 25 mm (1 in).

Vzdálenost mezi vnější plochou pneumatiky a součástmi traktoru nesmí být menší než 25 mm (1 in).

Pokud jsou na pneumatikách namontovány sněhové řetězy, musí být minimální vzdálenost od pneumatik k součástem traktoru (od boční stěny k blatníku a od jízdní plochy k součástem traktoru) 100 mm (4 in).

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte dvojitou montáž s příchytkami, pokud je traktor vybaven ocelovými koly a přírubovou nápravou.

DŮLEŽITÉ: Po seřízení rozchodu pneumatik zkontrolujte, zda se kola volně otáčí.

Dbejte na to, aby NEDOCHÁZELO ke kontaktu pneumatik s dolními nebo zvedacími táhly. Vzdálenost mezi zvedacími táhly a pneumatikami lze zvětšit přemístěním zvedacích táhel do předních otvorů v dolních táhlech.

Pokud jsou dolní táhla zvednutá (i bez připojeného nářadí), hydraulická nebo mechanická stabilizační táhla musí být zablokována.

Pokud i přes tato opatření stále dochází ke kontaktu se spodními rameny nebo zvedacími táhly, je nutné zvětšit rozchod pneumatik.

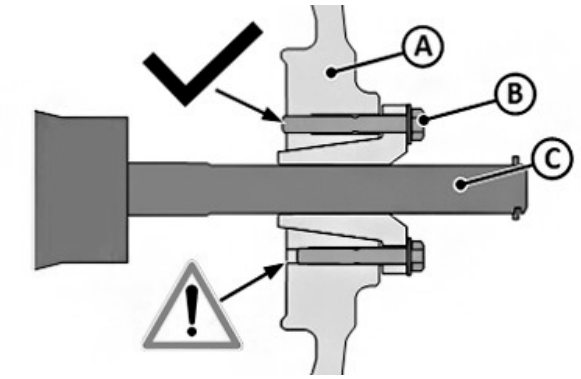
Šrouby znovu dotáhněte předepsaným utahovacím momentem po 3 provozních hodinách a po 10 provozních hodinách.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).

POZOR: Nebezpečí ohrožení života a poškození majetku.

Chybějící, uvolněné nebo příliš krátké šrouby a šrouby kola mohou vést ke ztrátě kola.

Při upevňování kola je důležité zajistit, aby byly všechny šrouby utažené a aby použité šrouby byly zašroubovány dostatečně hluboko.



LX601413—UN—18JAN24

Příklad: Zobrazena je jedna verze zadní nápravy s hřídelemi

A—Litý disk
B—Šroub
C—Zadní náprava s hřídelemi

Při výměně kol dbejte na to, abyste použili spojovací materiál podle požadavků použité sady kol. Šrouby, matice, podložky, pouzdra a výztužné kroužky musí odpovídat použité kombinaci ráfků a náprav. Podle katalogu náhradních dílů je nutné používat pouze originální náhradní díly.

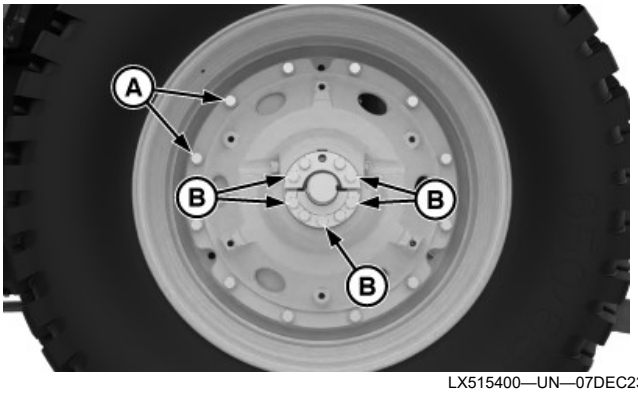
Viz následující části:

Utažení šroubů zadních kol—Zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami v tomto oddílu.

LX25458,ALL,0000A94-16-10JUL25

Utažení šroubů zadních kol – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami

Utažení připevňovacích šroubů (A) až (B)—lité kolo k litému náboji



LX515400—UN—07DEC23

Litý disk k litému náboji

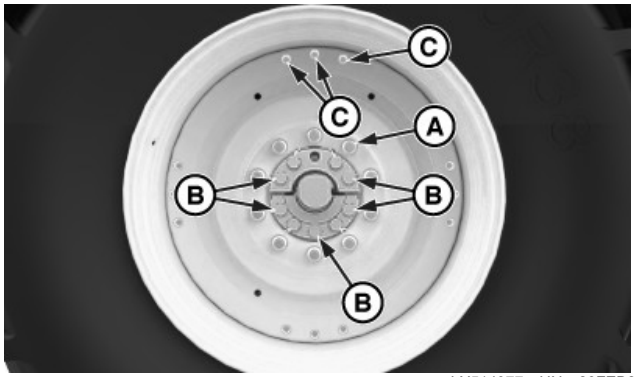
A—550 N·m (405 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)

Ráfky zadních kol (38 in) a větší mají jeden otvor s menším průměrem než ostatní a jeden oválný otvor na opačné straně.

DŮLEŽITÉ: Pokud jsou připevňovací šrouby (A) poloviny pouzdra uvolněné, musí být obě poloviny pouzdra utaženy rovnoměrně, aby nedošlo k uvolnění nábojů nebo šroubů.

1. Zkontrolujte, zda jsou poloviny pouzdra správně usazeny, a utáhněte připevňovací šrouby (B) momentem 204 Nm (150 lb ft) do hvězdy.
2. Utáhněte šrouby (B) znovu momentem 410 Nm (300 lb ft).
3. Ujeďte s traktorem vzdálenost cca 100 m (110 yd) a utáhněte šrouby (A) a (B) momentem 550 Nm (405 lb ft).
4. Šrouby znovu dotáhněte po **3 PROVOZNÍCH HODINÁCH** a po **10 PROVOZNÍCH HODINÁCH**.

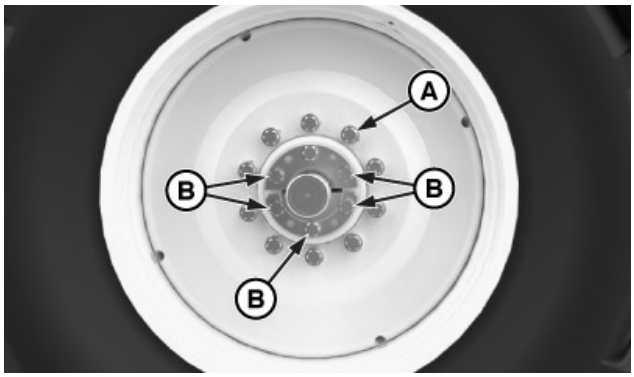
Utažení šroubů kol (A) a (C)—Ocelový disk k litému náboji



LX514977—UN—23FEB24

Ocelový disk k litému náboji, verze 1

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)
C—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
C—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)



LX514976—UN—26FEB24

Ocelový disk k litému náboji, verze 2 (není k dispozici pro všechny modely)

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)

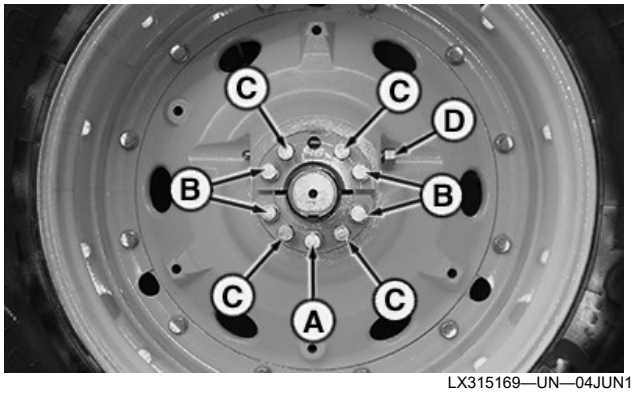
1. Namontujte šrouby a utáhněte je prsty (A).
2. Utáhněte šrouby do hvězdy momentem 600 Nm (445 lb ft).
3. Po **3 HODINÁCH PROVOZU** šrouby dotáhněte.
4. Po **10 HODINÁCH PROVOZU** šrouby dotáhněte.

80C,MP22,oulxa64,1731592090213-16-11DEC24

Zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami—seřízení rozchodů pneumatik u litinových zadních kol

POZOR: Předcházejte zranění osob. Nikdy nestartujte motor se zařazenou rychlostí a s podloženými zadními koly. U traktorů s přední hnací nápravou přední kola stáhnou zadní nápravu z podpěr. Přední hnací náprava musí být vypnutá a převodovka musí být v neutrální poloze, aby bylo možné otáčet nápravou.

1. Zvedněte traktor na vodorovné ploše a otočte kolem podle obrázku tak, aby se nastavovací pastorek (D) nacházel nahoře jako na obrázku.



LX315169—UN—04JUN18

A—Prostřední připevňovací šroub polovin pouzdra
B—Připevňovací šrouby polovin pouzdra
C—Stahovací šrouby
D—Seřizovací pastorek

2. Povolte šroub (A) proti pojistné matici.
3. Povolte šrouby (B).
4. Abyste uvolnili nebo oddělili poloviny pouzdra, utáhněte zdvihací šrouby (C). V případě potřeby utáhněte šrouby momentem 550 Nm (405 lb ft).

POZNÁMKA: Pokud je obtížné poloviny pouzdra uvolnit, použijte penetrační olej a uhoďte těžkým kladivem na konec nápravy.

5. Nastavte požadovaný rozchod pneumatik pomocí nastavovacího pastorku (D). *Dodržte omezení šířky rozchodu kol.*
6. Uvolněte zdvihací šrouby (C) až na doraz.

POZOR: Nikdy nepoužívejte traktor s uvolněným ráfkem, kolem nebo nábojem.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby byly čelní poloviny pouzdra rovné, jinak by mohlo dojít k rozlomení náboje nebo k uvolnění šroubů.

7. Dbejte na to, aby byly poloviny pouzdra řádně usazeny, a utáhněte připevňovací šrouby následujícím způsobem.
   a. Utáhněte šroub (A) a pak šrouby (B) křížovým postupem momentem 204 Nm (150 lb ft).
   b. Dotáhněte šrouby momentem 410 Nm (300 lb ft) ve stejném pořadí.
   c. Ujeďte s traktorem nejméně 100 m (100 yd) a dotáhněte šrouby momentem 550 N·m (405 lb·ft).

DŮLEŽITÉ: Znovu dotáhněte šrouby kol po 3 provozních hodinách a po 10 provozních hodinách, potom denně v průběhu prvního týdne provozu a pak každých 250 provozních hodin.

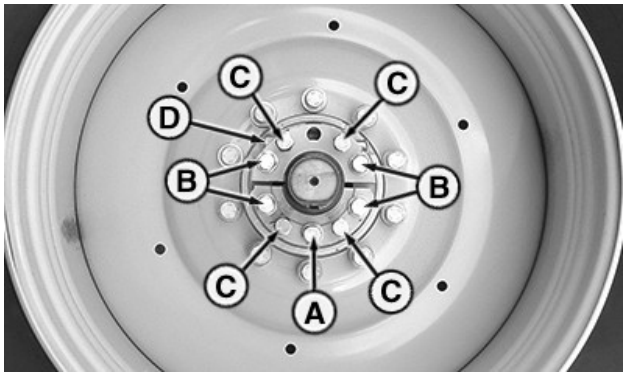
8. Utáhněte zdvihací šrouby (C) prsty.

LX25458,ALL,0000A95-16-19APR24

Zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami—seřízení rozchodů pneumatik u ocelových zadních kol (se seřizovacím pastorkem)

POZOR: Předcházejte zranění osob. Nikdy nestartujte motor se zařazenou rychlostí a s podloženými zadními koly. U traktorů s přední hnací nápravou přední kola stáhnou zadní nápravu z podpěr. Přední hnací náprava musí být vypnutá a převodovka musí být v neutrální poloze, aby bylo možné otáčet nápravou.

1. Zvedněte traktor na vodorovné ploše a otočte kolem podle obrázku tak, aby se nastavovací pastorek (D) nacházel nahoře jako na obrázku.



LX315170—UN—05JUN18

A—Prostřední připevňovací šroub polovin pouzdra
B—Připevňovací šrouby polovin pouzdra
C—Stahovací šrouby
D—Seřizovací pastorek

2. Povolte šroub (A) proti pojistným maticím a demontujte jej.
3. Povolte šrouby (B).
4. Abyste uvolnili nebo oddělili poloviny pouzdra, utáhněte zdvihací šrouby (C). V případě potřeby utáhněte šrouby momentem 550 Nm (405 lb ft).

POZNÁMKA: Pokud je obtížné poloviny pouzdra uvolnit, použijte penetrační olej a uhoďte těžkým kladivem na konec nápravy.

5. Nastavte požadovaný rozchod pneumatik pomocí nastavovacího pastorku (D). *Dodržte omezení šířky rozchodu kol.*
6. Uvolněte zdvihací šrouby (C) až na doraz.

POZOR: Nikdy nepoužívejte traktor s uvolněným ráfkem, kolem nebo nábojem.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby byly čelní poloviny pouzdra rovné, jinak by mohlo dojít k rozlomení náboje nebo k uvolnění šroubů.

7. Dbejte na to, aby byly poloviny pouzdra řádně usazeny, a utáhněte připevňovací šrouby následujícím způsobem.
   a. Utáhněte šroub (A) a pak šrouby (B) křížovým postupem momentem 204 Nm (150 lb ft).
   b. Dotáhněte šrouby momentem 410 Nm (300 lb ft) ve stejném pořadí.
   c. Ujeďte s traktorem nejméně 100 m (100 yd) a dotáhněte šrouby momentem 550 N·m (405 lb·ft).

   DŮLEŽITÉ: Znovu dotáhněte šrouby kol po 3 provozních hodinách a po 10 provozních hodinách, potom denně v průběhu prvního týdne provozu a pak každých 250 provozních hodin.

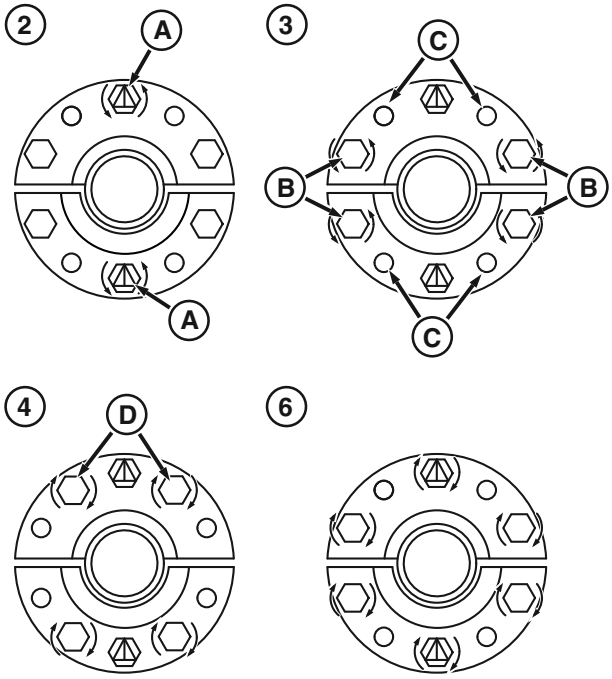
8. Utáhněte zdvihací šrouby (C) prsty.

LX25458,ALL,0000A96-16-19APR24

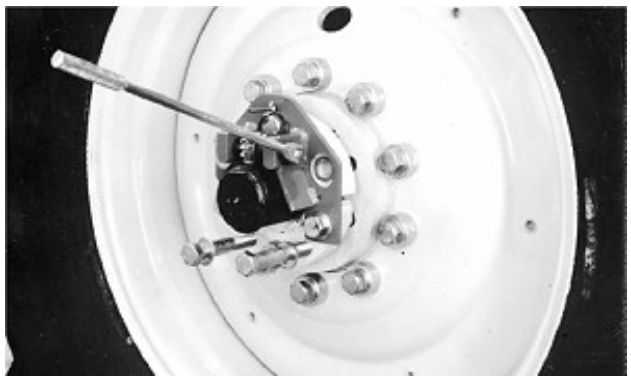
Zadní nápravy s hřídelemi, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami—seřízení rozchodů pneumatik u ocelových zadních kol (bez seřizovacího pastorku)

POZOR: Předcházejte zranění osob. Nikdy nestartujte motor se zařazenou rychlostí a s podloženými zadními koly. U traktorů s přední hnací nápravou přední kola stáhnou zadní nápravu z podpěr. Přední hnací náprava musí být vypnutá a převodovka musí být v neutrální poloze, aby bylo možné otáčet nápravou.

1. Zvedněte traktor nad zem a natočte kolo tak, aby hřebenová tyč nápravy byla otočená nahoru.



RXA0063068—UN—14OCT02



RW21374—UN—28JUL92

A—Prostřední připevňovací šroub polovin pouzdra
B—Připevňovací šrouby polovin pouzdra

C—Otvory pro tlačné šrouby
D—Stahovací šrouby

2. Povolte prostřední připevňovací šrouby (A) proti pojistné matici.
3. Demontujte šrouby (B).
4. Abyste uvolnili nebo oddělili poloviny pouzdra, namontujte šrouby do otvorů (C) pro zdvihací šrouby. V případě potřeby utáhněte stahovací šrouby (D) momentem do 550 Nm (405 lb ft).

POZNÁMKA: Pokud je obtížné poloviny pouzdra uvolnit, použijte penetrační olej a uhoďte těžkým kladivem na konec nápravy.

5. Demontujte zdvihací šrouby (D). Připojte seřizovací nástroj kol JDG667A[1] s demontovanými zdvihacími šrouby v otvorech (B) pro připevňovací šrouby polovin pouzdra. Postavte kolo do požadované polohy. *Dodržte omezení šířky rozchodu kol.*
6. Demontujte seřizovací nástroj a šrouby.

POZOR: Nikdy nepoužívejte traktor s uvolněným ráfkem, kolem nebo nábojem.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby byly čelní poloviny pouzdra rovné, jinak by mohlo dojít k rozlomení náboje nebo k uvolnění šroubů.

7. Dbejte na to, aby byly poloviny pouzdra řádně usazeny, a utáhněte připevňovací šrouby následujícím způsobem.
   a. Umístěte připevňovací šrouby polovin pouzder do otvorů (A) a (B).
   b. Dotáhněte prostřední šrouby (A) a pak šrouby (B) křížovým postupem momentem 204 Nm (150 lb ft).
   c. Dotáhněte šrouby momentem 410 Nm (300 lb ft) ve stejném pořadí.
   d. Ujeďte s traktorem nejméně 100 m (100 yd) a dotáhněte šrouby momentem 550 N·m (405 lb·ft).

DŮLEŽITÉ: Znovu dotáhněte šrouby kol po 3 provozních hodinách a po 10 provozních hodinách, potom denně v průběhu prvního týdne provozu a pak každých 250 provozních hodin.

LX25458,ALL,0000A97-16-10JUL25

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní náprava s hřídelemi, průměr náboje 86 mm (rám verze MC)

DŮLEŽITÉ: Dodržujte pokyny k seřízení rozchodu pneumatik a utáhněte šrouby kol. Viz *Poznámky pro zadní kola – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 86 mm, 92 mm a 100 mm.*

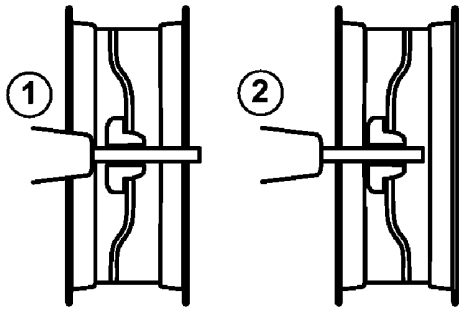
DŮLEŽITÉ: Po seřízení rozchodu pneumatik zkontrolujte, zda se kola volně otáčí.

Dbejte na to, aby NEDOCHÁZELO ke kontaktu pneumatik s dolními nebo zvedacími táhly. Vzdálenost mezi zvedacími táhly a pneumatikami lze zvětšit přemístěním zvedacích táhel do předních otvorů v dolních táhlech.

Pokud jsou dolní táhla zvednutá (i bez připojeného nářadí), hydraulická nebo mechanická stabilizační táhla musí být zablokována.

Pokud i přes tato opatření stále dochází ke kontaktu se spodními rameny nebo zvedacími táhly, je nutné zvětšit rozchod pneumatik.

POZNÁMKA: V některých zemích nesmí celková šířka vozidla pohybujícího se po pozemních komunikacích přesáhnout 2,55 m (100 in).



LX1056800—UN—29OCT12
Rozchody pneumatik zadních kol – náprava s hřebenovou tyčí a pastorkem

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní náprava s hřídelemi, průměr náboje 86 mm (rám verze MC)				
Pneumatiky	Objednací číslo	Jednotka	Uspořádání ráfku a disku kola u zadních kol s litým kolem	
			Minimálně (1)	Krátké zadní nápravy s hřídelemi 243,8 cm (96 in)

[1] *K dostání prostřednictvím běžných kanálů speciálního nářadí John Deere.*

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní náprava s hřídelemi, průměr náboje 86 mm (rám verze MC)				
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola u zadních kol s litým kolem**	
			Minimálně (1)	**Krátké zadní nápravy s hřídelemi 243,8 cm (96 in)**
				Maximum (2)
				Maximum (2)
420/85R38	AL233007	mm	1511	1890
		in	59,5	74,4
460/85R38	AL233007	mm	1550	1890
		in	61,0	74,4
480/70R38	AL233007	mm	1575	1890
		in	62,0	74,4
480/80R38 -R4	AL233007	mm	1589	1890
		in	62,6	74,4
520/70R38	AL233006	mm	1614	1890
		in	63,5	74,4
540/65R38	AL233007	mm	1650	1890
		in	65,0	74,4
540/65R38	AL233006	mm	1650	1890
		in	65,0	74,4
600/65R38	AL233005	mm	1663	1890
		in	65,5	74,4

Rozchody pneumatik pro zadní kola s ráfky nastavitelnými do 2 poloh—zadní náprava s hřídelemi, průměr náboje 86 mm (rám verze MC)				
Pneumatiky	**Objednací číslo**	**Jednotka**	**Uspořádání ráfku a disku kola u zadních kol s ocelovým kolem nastavitelným do 2 poloh na litém náboji**	
			Minimálně (1)	**Krátké zadní nápravy s hřídelemi 243,8 cm (96 in)**
				Maximum (2)
16.9R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
18.4R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
270/95R48	AL242166	mm	1612	2139
		in	63,5	84,2
420/85R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
460/85R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
480/70R38	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
480/80R38 -R4	AL225064	mm	1612	2139*
		in	63,5	84,2*
520/70R38	AL242163	mm	1614	2139*
		in	63,5	84,2*
540/65R38	AL242163	mm	1650	2139*
		in	65,0	84,2*
600/65R38	AL207669	mm	1663	2139*
		in	65,5	84,2*
* Celková šířka stroje je větší než 2,55/2,75 m (100/108 in). Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.				

jg60889,1739261982768-16-12FEB25

Klasifikace kabiny podle normy EN 15695-1 (pro používání chemických látek k ošetření plodin a kapalných hnojiv)

LX514750—UN—20JUL21

Příklad

Norma EN 15695-1 a 2 obsahuje legislativní požadavky pro používání chemických látek pro ochranu plodin a kapalných hnojiv. Dělí kabiny vozidel do kategorie 1 až 4. Číslo specifikuje typ nebezpečné substance, proti které kabina chrání.

Štítek uvnitř kabiny specifikuje odpovídající kategorii kabiny. Všimněte si prosím čísla za slovem "Kategorie" (číslo 1 na obrázku výše je příklad a není relevantní).

Chybějící nebo poškozené štítky vyměňte/doplňte. Obraťte se na prodejce produktů John Deere.

Kategorie 1	Kabina neposkytuje ochranu proti nebezpečným látkám.
Kategorie 2	Kabina poskytuje ochranu proti pevným částečkám ve vzduchu, například proti prachu, ne proti aerosolům nebo parám.
Kategorie 3	Kabina poskytuje ochranu proti prachu a aerosolům (kapalné částečky ve vzduchu, např. postřik), ne proti parám.
Kategorie 4	Kabina poskytuje ochranu proti prachu, aerosolům a parám.

POZOR: Před prací v prostředí obsahujícím nebezpečné látky, např. při používání pesticidů, ověřte, zda kabina poskytuje dostatečnou ochranu. Produktové záznamové listy chemických látek pro ochranu plodin a kapalných hnojiv informují o očekávaném nebezpečí. Porovnáním s popisem kategorie můžete zjistit, zda kabina poskytuje dostatečnou ochranu. Pokud není kategorie kabiny vhodná pro zamýšlenou aplikaci, je nutné podle pokynů v produktovém listě použít vhodné osobní ochranné pracovní pomůcky.

POZOR: Před použitím kabiny kategorií 3 a 4[1] v prostředí, kde se vyskytují nebezpečné látky, ověřte, zda zabudované filtry vyhovují příslušné směrnici EU. Musí být dodrženy specifikace výrobce ve vztahu k požadované kategorii.

POZOR: Filtry vzduchu kabiny se musí udržovat podle specifikace. Viz níže:

- **V oddílu 210A, 210B nebo 210C:**
  - **Údržba hlavních filtrů a vzduchových filtrů v kabině**
  - **Údržba (podle potřeby, jednou ročně, vždy po 2 a 3 letech)**
- **V oddílu 220A:**
  - **Vyčištění vzduchových filtrů v kabině**
- **V oddílu 220E:**
  - **Výměna vzduchových filtrů v kabině a filtrů vnitřního oběhu vzduchu**

Prostudujte produktový záznamový list a označení produktu pro chemickou látku použitou k ochraně plodin. Tyto listy obsahují důležité informace o zabránění rizikům.

Pro dosažení maximální ochrany musí být splněny tyto předpoklady:

1. Veškerá těsnění dveří, oken a střechy musí být v dokonalém stavu.
2. Dveře, okna a střecha musí být zavřené.
3. Kabelové průchodky do kabiny musí být utěsněné.
4. Během práce zapněte ventilátor.

DŮLEŽITÉ: U traktorů s kabinou kategorie 2 je nutné, aby rychlost ventilátoru byla nastavena alespoň na stupeň 3.

5. Vzduchové filtry v kabině musí být ve funkčním stavu.

OULXA64,SP,EU,000567D-16-15JUL25

[1] *Kategorie standardní kabiny je zobrazena v oddílu Specifikace. Navíc si dodržujte pokyny na štítku v kabině.*

Zabraňte kontaktu se zemědělskými chemikáliemi

TS220—UN—15APR13

TS272—UN—23AUG88

POZOR: Uzavřená kabina nechrání před vdechováním výparů, aerosolu nebo prachu.

1. Při práci v prostředí, ve kterém jsou přítomny pesticidy, používejte pracovní oděv s dlouhými rukávy, dlouhými nohavicemi, boty a ponožky.
2. Pokud je pro práci s pesticidy předepsána ochrana dýchacího ústrojí, používejte uvnitř kabiny schválené ochranné vybavení dýchacího ústrojí.
3. Při opuštění uzavřené kabiny používejte osobní ochranné pracovní pomůcky odpovídající danému pesticidu:
   - pokud vystupujete do ošetřeného prostoru
   - pokud pracujete se znečištěným zařízením pro aplikaci, např. při čistění, výměně nebo přesměrování trysek
   - pokud provádíte mísení látek nebo plnění zásobníku
4. Před vstupem do kabiny odložte osobní ochranné pracovní pomůcky a uložte je do vhodného uzavíratelného obalu vně kabiny. Uvnitř kabiny je možné pomůcky uchovávat pouze tehdy, jsou-li uzavřené v obalu odolném pesticidům, např. v plastikovém sáčku.
5. Před vstupem do kabiny si očistěte obuv (odstraňte zeminu a jiné nečistoty).

DX,CABS1-16-25MAR09

Očistění stroje od nebezpečných pesticidů

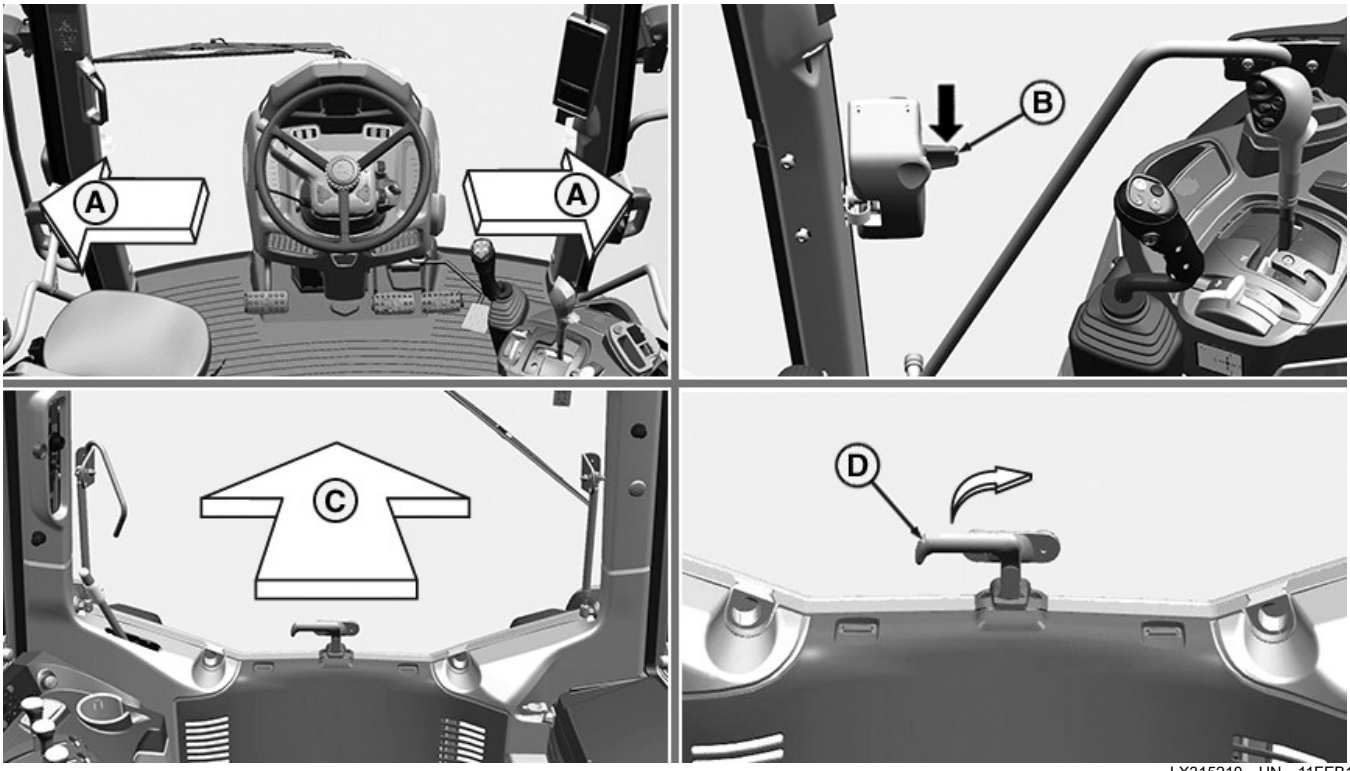
POZOR: Při provádění postřiku nebezpečnými pesticidy může dojít k usazení zbytků pesticidů na vnějších a vnitřních plochách vozidla. Očistěte stroj podle pokynů pro používání nebezpečných pesticidů.

Při práci s nebezpečnými pesticidy denně očistěte vnější a vnitřní plochy vozidla, aby nedocházelo k usazování viditelných nečistot.

1. Zameťte nebo vysajte podlahu kabiny.
2. Očistěte horní panely a vnitřní plochy kabiny.
3. Omyjte vnější povrch stroje.
4. Likvidujte vodu obsahující nebezpečné koncentrace aktivních i neaktivních složek podle předpisů pro ochranu životního prostředí.

DX,CABS2-16-24JUL01

Nouzové východy



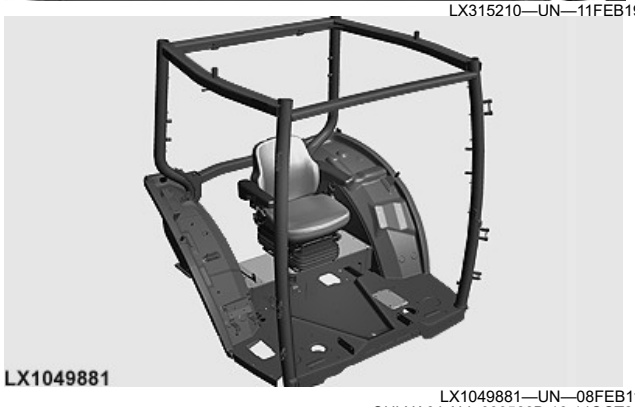
LX315210—UN—11FEB19

V nouzové situaci je možné opustit kabinu dvěma dveřmi (A). Přitom přestavte páčku (B) pro uvolnění dveří a tlakem dveře otevřete.

V nouzových situacích lze rovněž opustit kabinu otevřením zadního okna (C). Otočte páčku (D) doprava pro uvolnění okna a tlakem okno otevřete.

Pokud kabina nemá pravé dveře, rozbijte sklo kladívkem (pokud je součástí výbavy) nebo okno otevřete po vytažení závlačky.

OULXA64,SP,000568A-16-23SEP20



LX1049881—UN—08FEB11
OULXA64,ALL,000568B-16-14OCT20

Ochranný rám pro případ převrácení

POZOR: Kabina obsluhy je vybavena konstrukcí chránící při převrácení. Je zakázáno provádět na této konstrukci jakékoli úpravy. Nedodržení tohoto pokynu by ovlivnilo pevnost konstrukce chránící při převrácení.

Při převrácení nebo případné kolizi je tato konstrukce vystavena velmi vysoké námaze. Z bezpečnostních důvodů je tedy nutné tuto konstrukci při jakémkoli poškození vyměnit.

Ochrana obsluhy (FOPS)

LX412372—UN—18JAN21

Štítek s informacemi – osvědčené normy

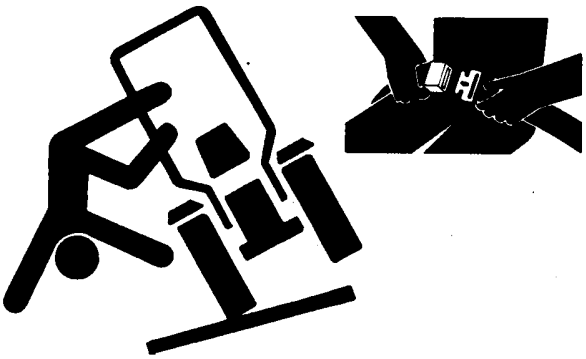
Kabiny traktoru mohou být vybaveny ochranou obsluhy FOPS John Deere, což je nástavec, který poskytuje dodatečnou ochranu před padajícími předměty pro pracovníka obsluhy, když řídí stroj. Normy definují požadavky pro ty traktory, které jsou vystaveny možnému nebezpečí padajících předmětů při provozu v určitých zemědělských aplikacích.

Pokud je traktor vybaven ochranou obsluhy FOPS John Deere, štítek s informacemi lze najít na plastovém krytu za sedadlem. Tento štítek obsahuje informace týkající se standardů, na základě kterých byla ochrana obsluhy FOPS John Deere testována (viz šipka).

DŮLEŽITÉ: Traktory s kabinou vybavenou ochranou obsluhy FOPS John Deere nejsou určeny k použití v lesnických aplikacích.

OULXBER,00030C2-16-25JAN21

Používání bezpečnostního pásu



TS205—UN—23AUG88

POZOR: Nebezpečí poranění vymrštěním během nárazu nebo při převrácení stroje!

Hrozí vážné nebezpečí poranění z důvodu srážky, rozdrcení nebo vymrštění během nárazu nebo při převrácení stroje.

Při jízdě s traktorem vždy používejte bezpečnostní pás (A).

Sedadlo spolujezdce je určeno pro přepravu osob pouze při provozu po pozemní komunikaci (tj. například při přepravě z farmy na pole).

LX315209—UN—28SEP18

Traktor zobrazený se sedadlem spolujezdce

A—Bezpečnostní pás

• Uchopte sponu pásu a oviňte bezpečnostní pás kolem těla.

• Zasuňte sponu do upínací přezky pásu.

• Ozve se cvaknutí.

• Tahem za sponu se ujistěte, zda je pás důkladně upevněn.

• Bezpečnostní pás musí těsně obepínat kyčle.

Jednou ročně bezpečnostní pásy a montážní prvky zkontrolujte. Viz oddíl 220D.

OULXA64,SP,EU,000575E-16-14OCT20

Traktory s odpružením kabiny

Pružné prvky kabiny jsou ve výrobě přednastaveny na průměrné zatížení. V případě závady lze nastavení zkontrolovat a podle potřeby upravit.

Viz Kontrola mechanického odpružení kabiny v oddílu 220D.

Závada	Příčina	Odstranění
Zesilují vibrace kabiny.	Vadný tlumič.	Nechte u prodejce produktů John Deere nebo jiného poskytovatele servisu vyměnit opotřebované díly za nové (vždy na OBOU stranách).
Odpružení příliš měkké (kabina se silně kýve a naráží tvrdě na doraz).	Nedostatečné předpětí.	Upravte nastavení.
Odpružení příliš tvrdé.	Nadměrné předpětí.	Upravte nastavení.

OULXA64,SP,000568E-16-15JUL25

Nastavení sedadla

Nastavení a funkce sedadla (řada 6M)

POZOR: Zabraňte nebezpečí zranění kvůli omezenému prostoru! Další věci, které mohou způsobit poranění rozdrcením při nastavování sedadla:

- **Předměty v kabině.**
- **Další vybavení v kabině.**
- **Příliš malá vzdálenost od okolních součástí.**

Sedadlo nastavujte, pouze když traktor stojí. Nastavte sedadlo do polohy, ve které nemůže dojít k náhodnému kontaktu s ovládacími prvky a dalšími komponentami.

Před jízdou s traktorem vždy vyrovnejte sedadlo řidiče ve směru jízdy a zajistěte je.

Vyhledání ovládacích prvků:

POZNÁMKA: Na obrázcích jsou znázorněny všechny možné ovládací prvky. V závislosti na výbavě nemusí být všechny ovládací prvky k dispozici.

LX514313—UN—08MAY23

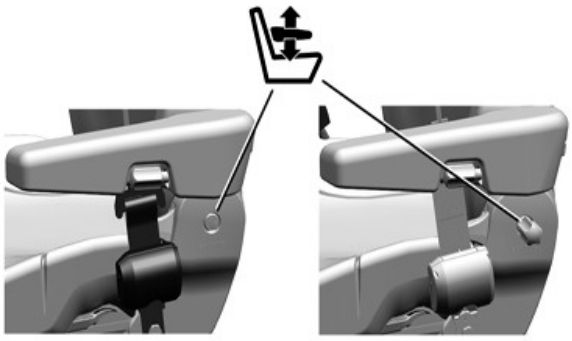
Sedadlo Premium (MSG97AL)

LX514283—UN—12AUG22

Sedadlo Standard (MSG95G)

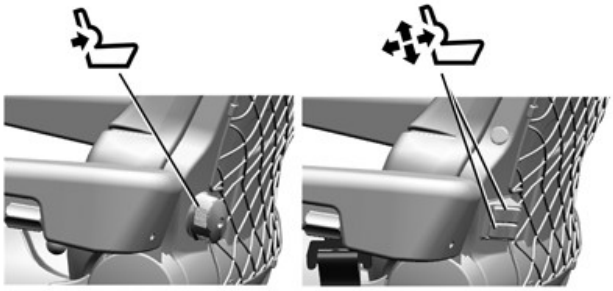
LX514286—UN—23AUG22

Sedadlo Economy (MSG85)



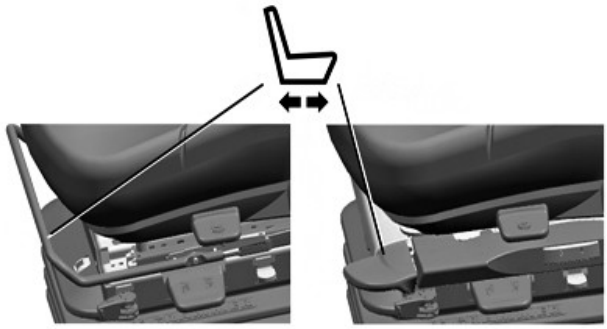
LX514266—UN—10AUG22

Možné varianty



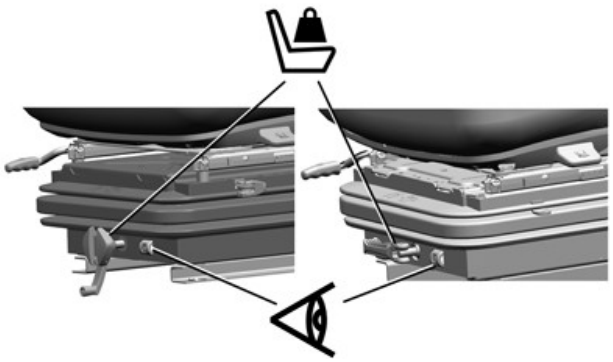
LX514285—UN—10AUG22

Možné varianty



LX514284—UN—10AUG22

Možné varianty



LX514293—UN—31AUG22

Možné varianty (pouze MSG85)

Nastavení a funkce sedadla:

LX514263—UN—20MAY22

Nastavení sedáku:
Přitáhněte páčku nahoru a nastavte požadovanou hloubku sedadla. Uvolněte páčku, aby došlo k zajištění sedadla v požadované poloze.

LX514264—UN—20MAY22

Nastavení sklonu sedla:
Zatáhněte páčku nahoru a nastavte požadovaný sklon sedadla.
Uvolněte páčku, aby došlo k zajištění sedadla v požadované poloze.

LX514265—UN—20MAY22

Nastavení dopředu/dozadu:
Přitáhněte páčku nahoru a nastavte sedadlo do požadované polohy.
Uvolněte páčku, aby došlo k zajištění sedadla v požadované poloze.

LX514311—UN—05MAY23

Svislé tlumení sedadla:
Otočením páky do požadované polohy (1, 2, 3, 4, 5) nastavíte svislé tlumení sedadla (poloha 1 = měkké a 5 = tvrdé). Doporučené

LX514252—UN—20MAY22

Odpružení dopředu/dozadu:
Páčka vpředu—žádné odpružení dopředu/dozadu.
Páčka vzadu—odpružení dopředu/dozadu je aktivní.

LX514255—UN—20MAY22

Nastavení výšky:
MSG85
Chcete-li sedadlo zvýšit, zvedněte je, dokud nezapadne do polohy (tři aretované polohy). Při snižování sedadlo zvedněte do horní krajní polohy, a potom je spusťte do požadované výšky.
MSG95G, MSG97AL
Po nastavení hmotnosti můžete nastavit sedadlo do libovolné výšky.
1. Sedněte si na sedadlo a zapněte spínací skříňku (IGN).
2. Úplným zatažením nebo zatlačením páčky posuňte sedadlo nahoru nebo dolů do požadované výšky. *POZNÁMKA: Po dosažení horní nebo dolní krajní polohy se provede automatické nastavení výšky. To zajistí funkčnost tlumení.*

LX514254—UN—20MAY22

Nastavení podle hmotnosti:
Aby nedošlo k poškození kompresoru během nastavování výšky, musí být kompresor v provozu maximálně 1 minutu (pouze u sedadel s kompresorem).
MSG85
1. Sedněte si na sedadlo a nastavte hmotnost otáčením knoflíku pro nastavení hmotnosti.
2. Nastavení zkontrolujte pomocí ukazatele hmotnosti.
Rozsah nastavení = 50 až 130 kg (110 až 285 lb)
MSG95G
1. Sedněte si na sedadlo a zapněte spínací skříňku (IGN).
2. Mírně zatáhněte za páčku směrem nahoru a držte ji, dokud se tlak vzduchu nepřizpůsobí hmotnosti řidiče. Jakmile se na stupnici indikátoru objeví zelená značka, páčku uvolněte. Rozsah nastavení = 50 až 130 kg (110 až 285 lb)
MSG97AL
1. Sedněte si na sedadlo a zapněte spínací skříňku (IGN).
2. Mírným zatažením za páčku směrem nahoru a uvolněním spusťte automatické nastavení hmotnosti. Nehýbejte se, dokud vzduchový kompresor nenastaví správný tlak vzduchu. Rozsah nastavení = 50 až 130 kg (110 až 285 lb)

LX514261—UN—20MAY22

Vyhřívání sedadla:
Vyhřívání sedadla se zapíná a vypíná přepínačem.

LX514281—UN—05AUG22

Prodloužení opěradla:
Výšku prodloužení opěradla lze individuálně nastavit posunováním nahoru po jednotlivých krocích až po koncovou zarážku. Chcete-li prodloužení opěradla sejmout, vytáhněte je nahoru přes koncovou zarážku.

LX514256—UN—20MAY22

Nastavení úhlu natočení:
Sedadlo lze otáčet doprava, a v závislosti na modelu případně i doleva.
Zvedněte páčku a otočte sedadlo do požadované polohy aretace. Stiskněte páčku směrem dolů. Sedadlo automaticky zapadne do nejbližší aretované polohy.
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Natočení doleva používejte pouze pro nástup a výstup.
POZNÁMKA: U verzí s joystickem na opěrce ruky se může sedadlo obsluhy volně otáčet doleva pouze do první polohy aretace. Předcházejte kolizím s volantem.

LX514257—UN—20MAY22

Nastavení odpružení do stran:
MSG95G a MSG97AL—posunutím páčky dopředu aktivujte odpružení do stran. Posunutím páčky dozadu odpružení do stran deaktivujete.

LX514258—UN—20MAY22

Nastavení sklonu opěradla:
Přitáhněte páčku nahoru a držte ji. Nakloňte opěradlo do požadované polohy a nechejte západku páčky se slyšitelným cvaknutím zapadnout zpět na místo.

LX514259—UN—20MAY22

Nastavení výšky opěrek rukou:
Verze 1: Sejměte plastovou krytku na obou stranách a povolte seřizovací šrouby. Nastavte opěrky ruky do požadované polohy.
Utáhněte seřizovací šrouby a nasaďte plastové krytky.
Verze 2: Otočením otočného spínače uvolněte uchycení. Nastavte opěrky ruky do požadované polohy a otočením šroubu s rukojetí opěrku ruky upevněte.

LX514262—UN—20MAY22

Nastavení sklonu opěrek rukou:
Otočením knoflíku nastavte úhel sklonu. Chcete-li opěrku ruky sklopit dolů o 30°, zatlačte šroub s rukojetí do opěrky ruky.

LX514260—UN—20MAY22

Nastavení bederní opěrky na opěradle:
U elektrické verze použijte dva kolébkové spínače k nastavení polohy a vyklenutí bederní opěrky.

LX514268—UN—05AUG22

Nastavení bederní opěrky na opěradle:
U mechanické verze nastavíte vyklenutí bederní opěrky otočením seřizovacího šroubu s rukojetí.

oulxa64,1662385380394-16-29JAN24

CommandARM™ – nastavení výšky

POZOR: Nebezpečí zranění kvůli omezenému prostoru!

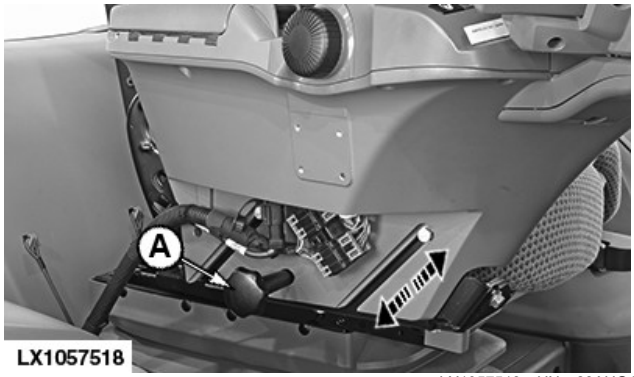
Další faktory, které mohou způsobit poranění rozdrcením při nastavování sedadla jsou tyto:

- **Předměty v kabině**
- **Další vybavení v kabině**
- **Malá vůle k sousedním součástem**

Sedadlo nastavujte, pouze když traktor stojí.

Nastavte sedadlo do polohy, ve které nemůže dojít k náhodnému kontaktu s ovládacími prvky a dalšími komponentami.

1. Uvolněte šroub s rukojetí (A).



LX1057518—UN—28AUG15

2. Nastavte konzolu CommandARM™ do požadované polohy.
3. Utáhněte šroub s rukojetí (A).

OULXA64,ALL,0005681-16-23SEP20

Sedadlo spolujezdce

POZOR: Nebezpečí poranění vymrštěním během nárazu nebo při převrácení stroje!

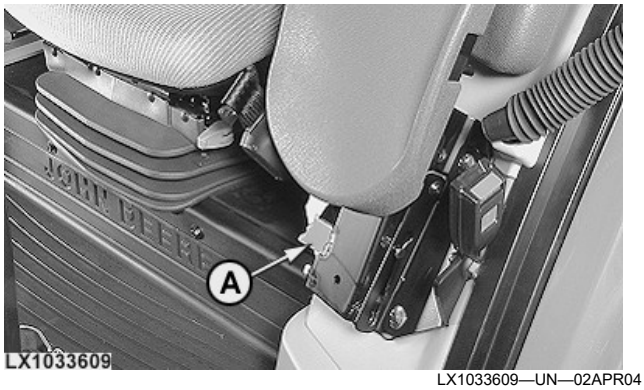
Hrozí vážné nebezpečí poranění z důvodu srážky, rozdrcení nebo vymrštění během nárazu nebo při převrácení stroje.

Při jízdě vždy použijte bezpečnostní pás.

Sedadlo spolujezdce je určeno pro přepravu osob pouze při provozu po pozemní komunikaci (tj. například při přepravě z farmy na pole).

Sedadlo spolujezdce je jedinou možností přepravy osob, které je schválené společností John Deere™.

1. Stlačte zajišťovací prvek (A).



LX1033609—UN—02APR04

2. Sklopte sedadlo dopředu.

LX1033610—UN—02APR04

3. Otočte sedadlo o 90°.

LX1033611—UN—02APR04

4. Sklopte sedadlo dozadu. Čep (B) musí zapadnout do příslušného otvoru.

LX1033612—UN—02APR04

OULXA64,SP,EU,000575F-16-14OCT20

Nastavování polohy volantu

POZOR: Při seřizování volantu s traktorem v pohybu hrozí nebezpečí zranění!

Volant nastavujte pouze se zastaveným traktorem.

LX364123—UN—15NOV18

A—Páčka pro náklon volantu
B—Šroub pro výšku volantu

Seřizování náklonu volantu

1. Přestavte páčku (A).
2. Seřiďte úhel.
3. Uvolněte páčku a zkontrolujte, zda je sloupek řízení zablokovaný.

   Páčkou (A) je sloupek řízení automaticky přestaven do svislé polohy pro snazší nastoupení nebo vystoupení.

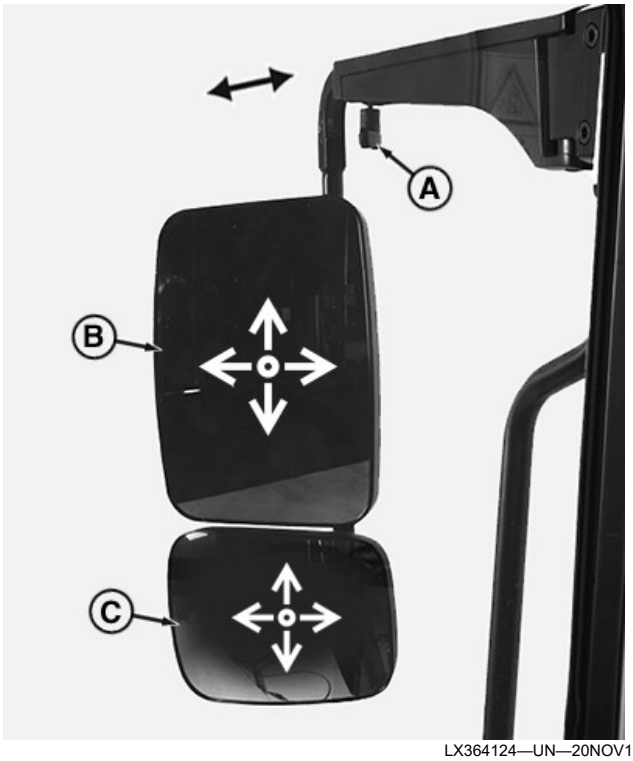
Seřizování výšky volantu

1. Uvolněte šrouby (B).
2. Nastavte výšku.
3. Utáhněte šroub.

OULXA64,SP,0005683-16-23SEP20

Zpětná zrcátka

Vnější zpětná zrcátka, ručně nastavitelná



LX364124—UN—20NOV18

Ukázkový obrázek

1. Povolte šroub (A).
2. Posuňte rameno zrcátka do požadované polohy.
3. Utáhněte šroub (A).
4. Nastavte zrcátka (B) a (C) do požadované polohy.
5. Povrchy zrcátek čistěte měkkým hadříkem.

OULXA64,ALL,0005684-16-23SEP20

Seřízení vnitřního zrcátka

LX514917—UN—06DEC22

1. Upravte zrcátko do požadované polohy.
2. Povrchy zrcátek čistěte měkkým hadříkem.

oulxa64,SP,All,1669987917852-16-12JAN23

Nástupní schody

Nástupní schody a zábradlí

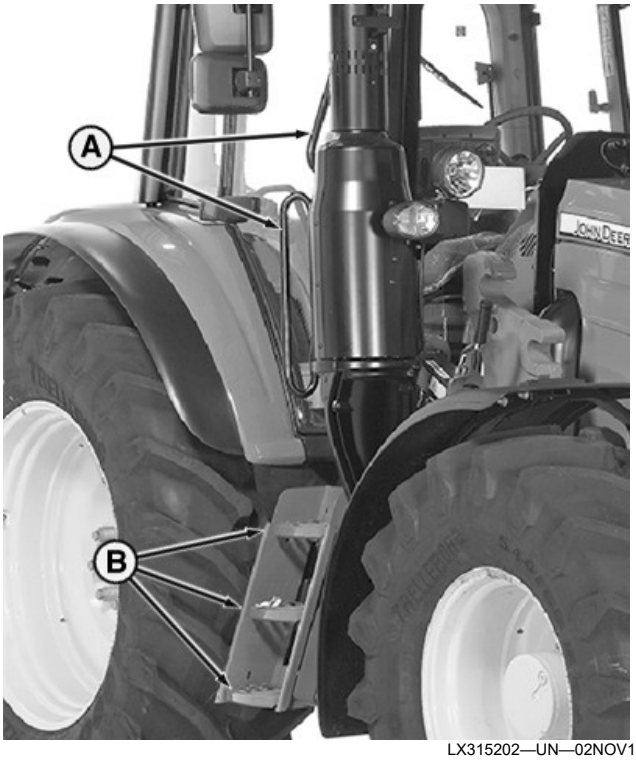
POZOR: Nebezpečí popálení z důvodu velmi horkých součástí výfukového systému!

Nedotýkejte se součástí.

Při nastupování a vystupování se vždy přidržujte zábradlí.

POZNÁMKA: Před nastupováním či vystupováním odstraňte sníh, led či bláto.

Při nastupování a vystupování použijte nástupní schody (B). Vždy se přidržujte zábradlí (A). Žádné jiné způsoby nastupování a vystupování nejsou povoleny.



LX315202—UN—02NOV18

Pravá strana traktoru

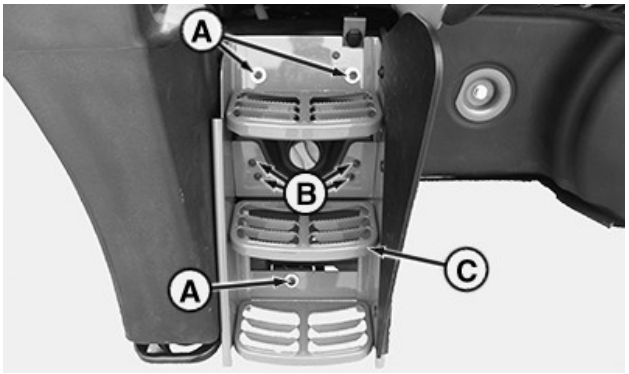
LX364436—UN—28AUG19

Levá strana traktoru

A—Madlo
B—Nástupní schody

OULXA64,SP,0005685-16-23SEP20

Demontáž a montáž nástupního schodu vlevo



LX343078—UN—16APR18

1. Demontujte šrouby (A).
2. Demontujte šrouby (B) a sejměte nástupní schod (C).
3. Při montáži postupujte v obráceném pořadí než při demontáži a dodržujte přitom následující specifikace:
   - Usaďte nástupní schod (C) a utáhněte šrouby (B) předepsaným momentem.

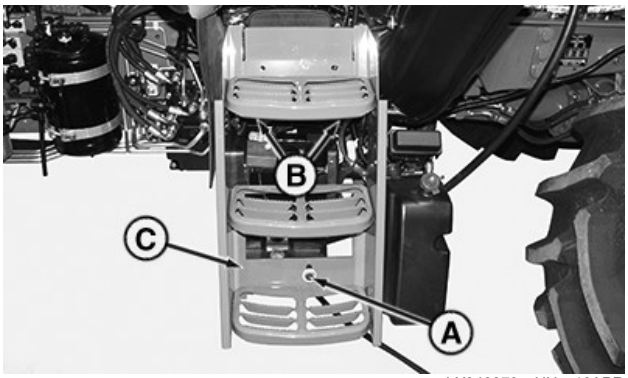
Specifikace	
Nástupní schod k nádrži kapaliny DEF, připevňovací šrouby—Utahovací moment	17 N·m (13 lb·ft)

- Utáhněte šrouby (A) předepsaným momentem.

Specifikace	
Nástupní schod k palivové nádrži, připevňovací šrouby—Utahovací moment	100 N·m (74 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058C0-16-03MAY23

Demontáž a montáž nástupního schodu vpravo



LX343079—UN—16APR18

1. Demontujte šroub (A).
2. Povolte matice (B) a demontujte nástupní schod (C) směrem nahoru.
3. Při montáži postupujte v obráceném pořadí než při demontáži a dodržujte přitom následující specifikace:

   Utáhněte šroub (A) a matice (B) předepsaným momentem.

Specifikace	
Nástupní schod ke konzole, připevňovací šroub—Utahovací moment	122 N·m (90 lb·ft)
Nástupní schod ke konzole, připevňovací matice—Utahovací moment	122 N·m (90 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058C1-16-03MAY23

Systém stěrače a ostřikovače

A – Stěrač předního skla

LX364142—UN—26NOV18

Otočný spínač (A) stěrače předního skla:

- 0 = vypnuto
- 1 = přerušované stírání
- 2 = malá rychlost stírání
- 3 = velká rychlost stírání
- 4 = ostřikovač čelního skla zapnutý
  Stiskněte spínač směrem ke sloupku řízení

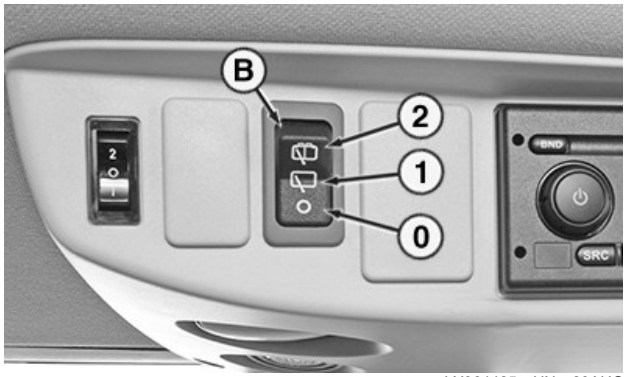
POZNÁMKA: U traktorů s motorem stěrače nad kapotou umístěte raménko stěrače do servisní polohy, abyste mohli vyměnit lištu stěrače:

1. Otočte klíčem spínací skříňky do polohy ZAPNUTO.
2. Přestavte spínač stěrače do polohy pro intervalové stírání (1).
3. Do 5 sekund klíčový spínač vypněte.
4. Stěrač dokončí aktuální cyklus.
5. Stěrač pak automaticky přejde do servisní polohy.
6. Vyměňte lištu stěrače.
7. Otočte klíčový spínač do polohy zapnuto a stěrač se vrátí do parkovací polohy.

B – Stěrač zadního okna

DŮLEŽITÉ: Nikdy neotvírejte zadní okno do krajní polohy bez předchozí kontroly, že je stěrač zadního okna ve výchozí poloze.

Systém stěrače a ostřikovače skla zadního okna je funkční pouze tehdy, je-li zadní okno zavřené.

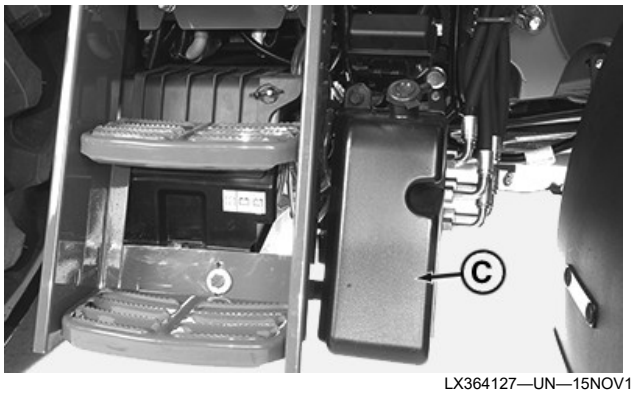


LX364425—UN—28AUG19

Spínač stěrače zadního okna (B):

- 0 = vypnuto
- 1 = Zapnuto
- 2 = Ostřikovač zadního okna je zapnutý

Hlavní nádrž



LX364127—UN—15NOV18

Pokud se dá čekat pokles okolní teploty pod bod mrazu, přidejte do vody v hlavní nádrži (C) vhodnou nízkotuhnoucí kapalinu, abyste zabránili poškození systému.

OULXA64,SP1,00058C2-16-28JUN22

Soustava vytápění/větrání/klimatizace (HVAC)

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění stabilní vysoké výkonnosti zapínejte soustavu klimatizace jednou měsíčně na dobu dvou až tří minut bez ohledu na počasí nebo roční období (s nastavenými nízkými volnoběžnými otáčkami). Teplota by měla být nastavena na maximální chlazení (přibližně 16 ° C (29 °F)).

Pokud okolní teplota klesne pod 4 °C (39 °F), zahřejte nejprve vzduch v kabině (pomocí soustavy vytápění) tak, aby teplota v kabině byla co nejvyšší.

POZNÁMKA: Soustava klimatizace funguje, pouze pokud je ventilátor v chodu.

V zimním období může soustava klimatizace pracovat spolu se soustavou vytápění pro snížení vlhkosti vzduchu v kabině.

DŮLEŽITÉ: U traktorů s kabinou kategorie 2 je nutné, aby rychlost ventilátoru byla nastavena alespoň na stupeň 3.

Ovládání soustavy klimatizace

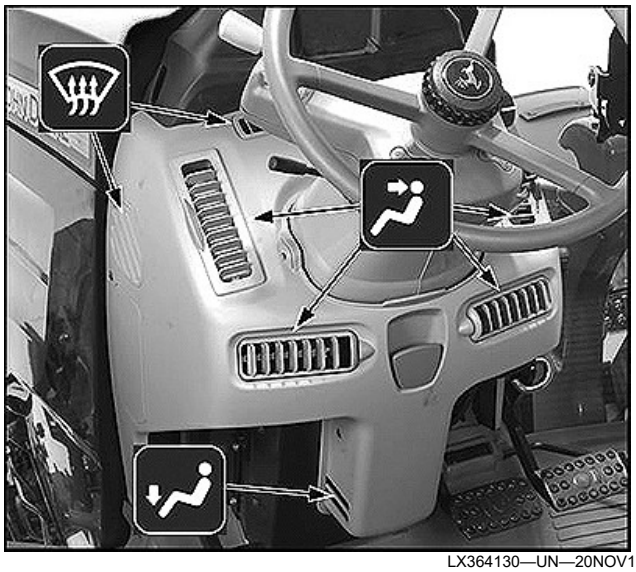
LX364116—UN—26NOV18

A—Otáčky ventilátoru +/-
B—Teplota +/-
C—Výběr rozvádění vzduchu
D—Zapnutí/vypnutí klimatizace

1. Nastavte otáčky ventilátoru (A) pomocí tlačítek +/-.
2. Zapněte soustavu klimatizace (D).
3. Nastavte teplotu (B) pomocí tlačítek +/-.
4. Nastavte rozvádění proudícího vzduchu několikerým stisknutím tlačítka (C). Přestavte větrací průduchy do požadované polohy.

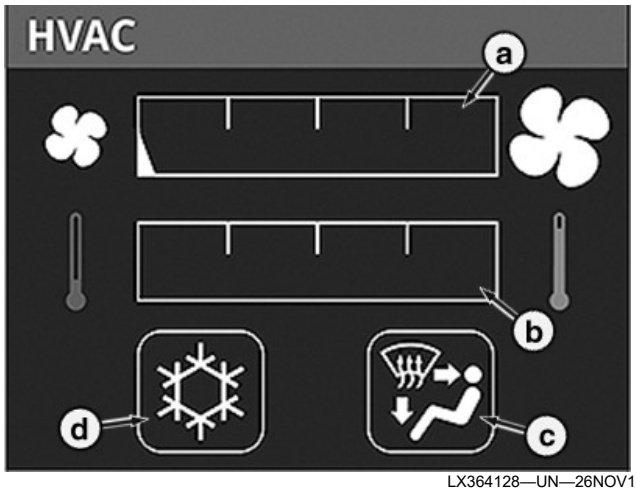
LX364129—UN—20NOV18

- **c1 -** Rovnoměrné rozvádění vzduchu po celé kabině obsluhy.
- **c2 -** Proudění vzduchu do prostoru nohou.
- **c3 -** Proudění vzduchu na řidiče.
- **c4 -** Rozmrazování a odstranění vlhkosti čelního skla.



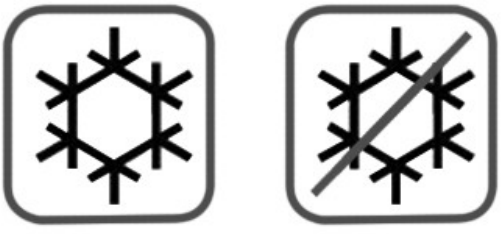
LX364130—UN—20NOV18

Jsou zobrazena následující nastavení:



LX364128—UN—26NOV18

a—Nastavené otáčky ventilátoru
b—Nastavená teplota
c—Nastavené rozvádění vzduchu
d—Zapnutí/vypnutí klimatizace



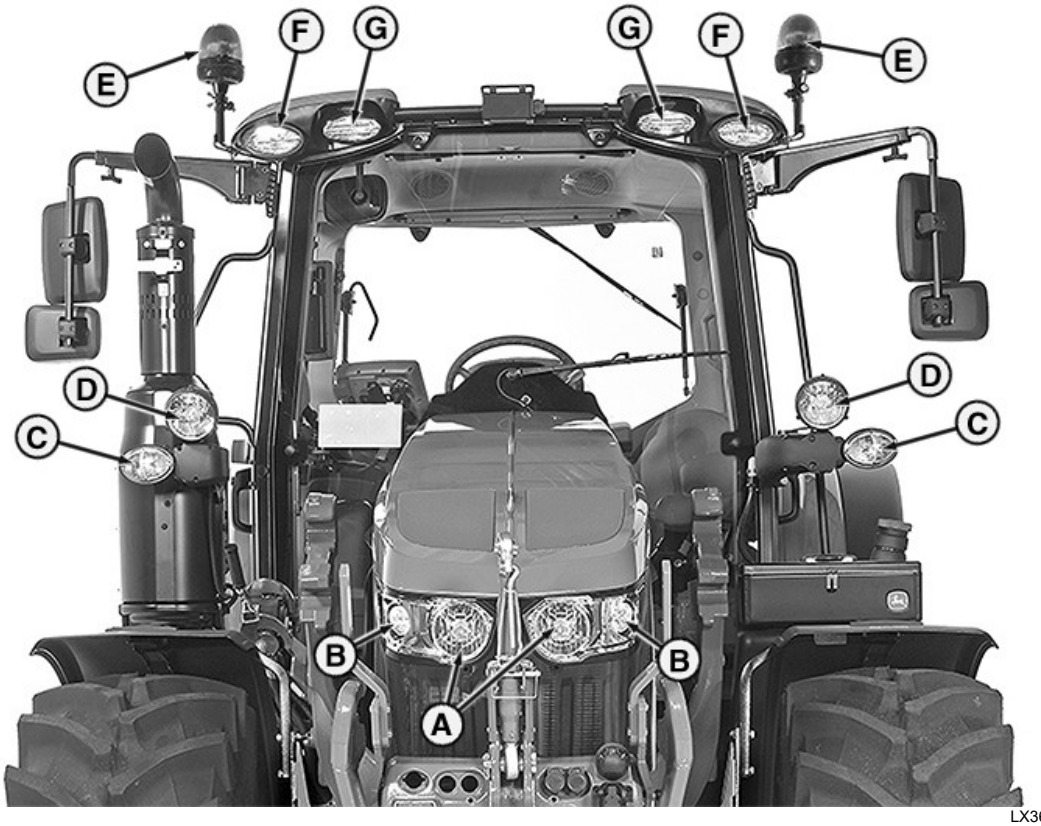
LX364131—UN—20NOV18

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ klimatizace

OULXA64,SP,0005689-16-16JAN23

Osvětlení

Přehled osvětlení



LX364132—UN—26NOV18

A—Dálková/potkávací světla čelních světlometů
B—Pracovní světlomety[1]
C—Směrová světla a obrysová světla
D—Přídavné přední světlomety[1] (potkávací a dálková světla) nebo pracovní světlomety[1]
E—Maják[1]
F—Pracovní světlomety[1]
G—Pracovní světlomety[1]

POZNÁMKA: Pokud jsou součástí výbavy LED čelní světlomety, horní část reflektorů slouží pro potkávací světla a spodní část slouží pro dálková světla. Není možné pracovat s potkávacími a dálkovými světly současně.

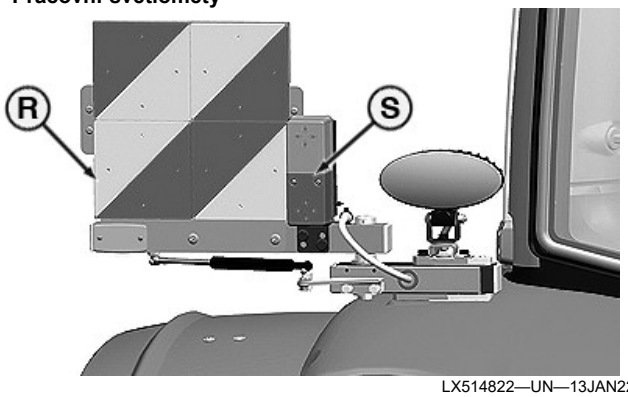
POZNÁMKA: V předních rohových pracovních světlometech (B) NESMÍ být použity žárovky H9.

Traktor znázorněný na obrázcích je vybaven volitelným osvětlením.

[1] Je-li ve výbavě

LX364133—UN—21NOV18

H—Pracovní světlomety[2]
I—Pracovní světlomety[2]
J—Pracovní světlomety[2]



LX514822—UN—13JAN22

Výstražná značka s obrysovým světlem

K—Osvětlení registrační značky
L—Koncová světla / brzdová světla / směrová světla
M—Sedmipólová zásuvka přívěsu pro osvětlení
R—Výstražná značka na obou stranách[2]
S—Obrysové světlo na obou stranách: Koncové světlo / brzdové světlo / směrové světlo[2]

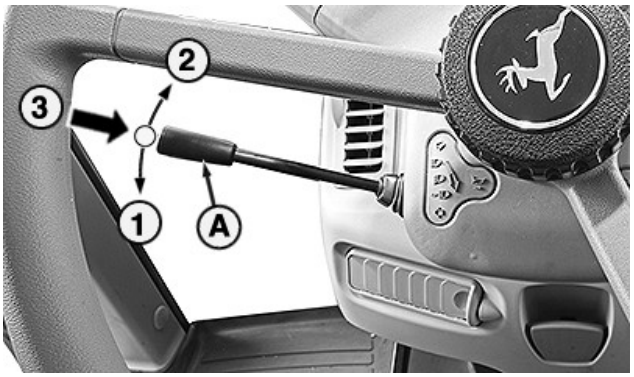
DŮLEŽITÉ: Na pozemních komunikacích vyklopte obě výstražné značky (pokud jsou součástí výbavy).

Dodržujte místní pravidla silničního provozu a další příslušné předpisy.

OULXA64,SP1,EU,00058C3-16-28NOV22

[2] *Je-li ve výbavě*

Přepínací páka směrových světel a zvukového výstražného zařízení



LX364139—UN—26NOV18

Směrová světla bez automatického vracení

Přestavte páčku (A) v požadovaném směru za první bod, ve kterém je znatelný odpor, a nechejte ji zapadnout. Tím zapnete směrová světla. Pro vypnutí směrových světel přestavte páčku (A) zpět do neutrální polohy (3).

Směrová světla s automatickým vracením[3]

Přestavte přepínací páku (A) v požadovaném směru za první bod, kdy je patrný odpor, do aretované polohy. Během jedné sekundy přesuňte páku zpět do neutrální polohy. Tím se zapnou směrová světla, která se po určité době automaticky opět vypnou.

Interval přerušovaného svícení závisí na tom, kolik přívěsů je k traktoru připojeno.

Traktory s:	Doba blikání:
bez přívěsu	50 m (164 ft)
1 přívěs	70 m (229 ft)
2 přívěsy	90 m (295 ft)

Pokud je páka opět přestavena ve stejném směru do aretované polohy a potom přestavena zpět do neutrální polohy během jedné sekundy, přerušovaná činnost světel se vypne.

POZNÁMKA: Zvýšená frekvence blikání indikuje vadnou žárovku směrových světel. Vadnou žárovku ihned vyměňte. Viz oddíl 220B.

Zvukové výstražné zařízení

Přestavte přepínací páčku (A) směrem ke sloupku řízení. Zvukové výstražné zařízení zní tak dlouho, dokud je páka (A) stisknutá.

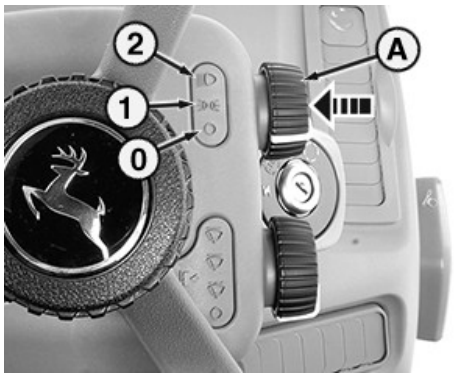
OULXA64,SP,0005690-16-09FEB21

Spínač světla

POZOR: Je zakázáno používat pracovní světlomety při provozu na pozemních komunikacích.

DŮLEŽITÉ: Pokud je motor vypnutý, potkávací a dálková světla čelních světlometů zůstanou svítit a automaticky se nevypínají. Pokud bude motor po delší dobu vypnutý, vypněte předem potkávací a dálková světla čelních světlometů.

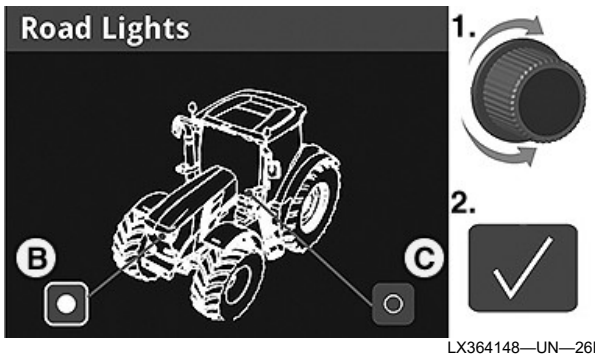
A – spínač vnějšího osvětlení, polohy:



LX364141—UN—28NOV18

0 = Osvětlení vypnuto
1 = Parkovací světla zapnuta
2 = Čelní světlomety zapnuty (veřejné komunikace)

Když jsou čelní světlomety zapnuté, zobrazí se zhruba na 10 s stránka osvětlení s právě zvolenými světlomety. Změny lze provádět přímo, jak je znázorněno.



LX364148—UN—26NOV18

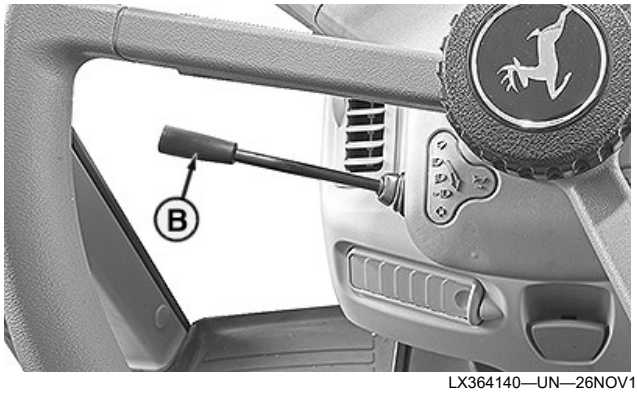
[3] *Není určeno pro Severní Ameriku.*

LX364149—UN—26NOV18

B—Potkávací/dálková světla čelních světlometů na kapotě
C—Potkávací/dálková světla čelních světlometů na rámu kabiny (volitelné)

Výběr je uložen a zůstane aktivní i po vypnutí světel nebo zastavení motoru traktoru.

B – přepínací páka dálkových/potkávacích světel čelních světlometů, polohy:



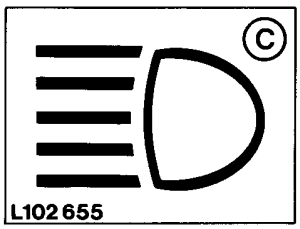
LX364140—UN—26NOV18

▲ – Světelné výstražné znamení, přestavte přepínací páku směrem k volantu a uvolněte ji

• – Potkávací světla, přepínací páka ve střední poloze

▼ — Dálková světla čelních světlometů, zatlačte přepínací páku směrem od volantu a zapněte ji

C – kontrolka se rozsvítí při zapnutí dálkových světel čelních světlometů.



L102655—UN—15AUG94

OULXA64,SP1,EU,00058C4-16-19NOV20

Výběr čelních světlometů

POZNÁMKA: Přídavné přední světlomety (dálková/potkávací světla čelních světlometů) lze připevnit k rámu kabiny.

1. Stiskněte tlačítko (A).

LX364150—UN—28NOV18

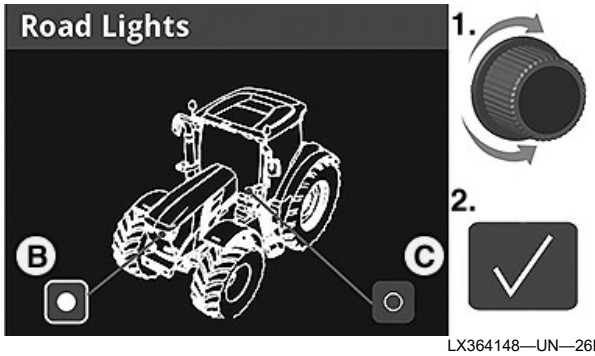
A—Tlačítko osvětlení

2. Zvolte zobrazenou stránku a potvrďte ji.

LX364151—UN—28NOV18

Stránka osvětlení pro čelní světlomety

3. Zobrazí se stránka osvětlení s právě zvolenými čelními světlomety. Změny lze provádět, jak je znázorněno.



LX364148—UN—26NOV18

LX364149—UN—26NOV18

B—Potkávací/dálková světla čelních světlometů na kapotě
C—Potkávací/dálková světla čelních světlometů na rámu kabiny (volitelné)

Výběr je uložen a zůstane aktivní i po vypnutí světel nebo zastavení motoru traktoru.

OULXA64,SP1,EU,00058C5-16-19NOV20

Volba pracovních světlometů

POZOR: Je zakázáno používat pracovní světlometы při provozu na pozemních komunikacích.

DŮLEŽITÉ: Pokud je motor vypnutý, pracovní světlometы zůstanou svítit a nevypnou se automaticky. Pokud bude motor vypnutý po delší dobu, vypněte dopředu pracovní světlometы.

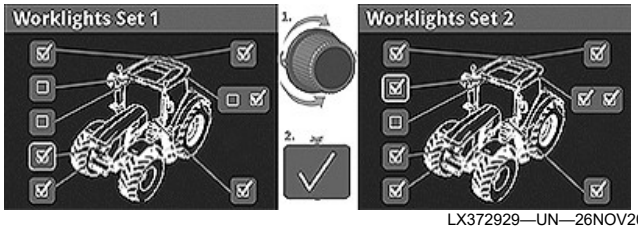
Zapnutí a vypnutí pracovních světlometů

Stiskněte tlačítko (A) nebo (B).

LX364152—UN—28NOV18

A—Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů 1
B—Zapnutí/vypnutí pracovních světlometů 2

- Aktivují se naposledy použitá nastavení.
- Rozsvítí se kontrolka zvoleného tlačítka (A) nebo (B).
- Zhruba na 10 sekund se zobrazí stránka s naposledy použitými nastaveními (pracovní světlometы 1 nebo 2).
- Změny lze provádět přímo, jak je znázorněno.



LX372929—UN—26NOV20

Skupina pracovních světlometů

Zobrazena jsou pouze světla, která jsou nainstalovaná.

Výběr je uložen a zůstane zachován i po vypnutí světel nebo zastavení motoru traktoru.

Zapněte nebo vypněte pracovní světlometы předního nakladače pomocí spínače (A).

LX364154—UN—28NOV18

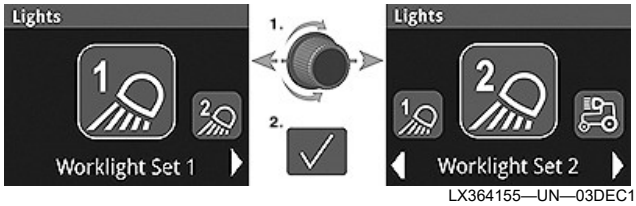
Skupina pracovních světlometů

POZNÁMKA: Seskupování pracovních světlometů lze provádět se zapnutými nebo vypnutými čelními světlomety.

1. Stiskněte tlačítko (A).

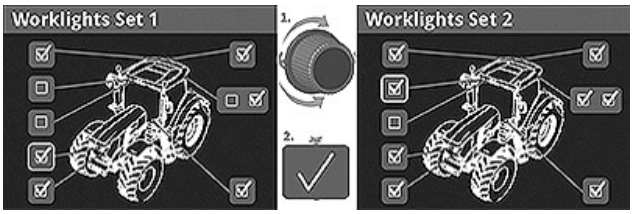
LX364150—UN—28NOV18

2. Vyberte požadovanou stránku a stiskněte tlačítko potvrzení.



LX364155—UN—03DEC18

3. Vyberte požadovaná světla.



LX372929—UN—26NOV20

Skupina pracovních světlometů

Zobrazena jsou pouze světla, která jsou nainstalovaná.

4. Pro opuštění stránky stiskněte tlačítko (A).

LX364156—UN—28NOV18

Nastavení se uloží při opuštění stránky.

POZNÁMKA: Pokud nejsou zvoleny žádné pracovní světlomety, použije se při dalším zapnutí pracovních světlometů tovární nastavení.

OULXA64,SP,EU,0005693-16-26NOV20

Pracovní světlomety nářadí ISOBUS

POZOR: Je zakázáno používat pracovní světlomety při provozu na pozemních komunikacích.

DŮLEŽITÉ: Pokud je motor vypnutý, pracovní světlomety zůstanou svítit a nevypnou se automaticky. Pokud bude motor vypnutý po delší dobu, vypněte dopředu pracovní světlomety.

POZNÁMKA: U traktorů s nářadím ISOBUS může být ovládání osvětlení nářadí podporováno pomocí zásuvky sběrnice ISO. Viz návod k obsluze nářadí ISOBUS.

Pro funkce osvětlení nářadí ISOBUS lze uložit čtyři uživatelská nastavení. Uživatelská nastavení mohou seskupit pracovní světlomety, které se mají rozsvítit zároveň.

Uživatelská nastavení se nastavují prostřednictvím diagnostických adres TEC 000031 až TEC 000034. Viz Přístup k diagnostickým adresám (zákaznická úroveň), oddíl 300B.

Uživatelská nastavení je třeba zadat ve formě sedmimístného číselného kódu. Kód může sestávat z nul a jedniček. Každá pozice kódu představuje jedno světlo nebo skupinu světel.

"0" znamená VYPNUTO.

"1" znamená ZAPNUTO.

Vytvoření kódu pro uživatelské nastavení:

Každou ze sedmi pozic v příslušném pořadí nahraďte číslicemi "0" nebo "1". Závisí to na tom, zda má být osvětlení zapnuté nebo vypnuté.

Ukázkový kód:	
_ _ _ _ _ _ 1	Přídavné pracovní světlomety nářadí, volba 2
_ _ _ _ _ 0 _	Přídavné pracovní světlomety nářadí, volba 1
_ _ _ _ 0 _ _	Pracovní světlomet nářadí, pravý přední
_ _ _ 1 _ _ _	Pracovní světlomet nářadí, levý přední
_ _ 0 _ _ _ _	Pracovní světlomet nářadí, pravý postranní
_ 1 _ _ _ _ _	Pracovní světlomet nářadí, levý postranní
1 _ _ _ _ _ _	Pracovní světlomety nářadí, zadní

Prostřednictvím vstupních hodnot odzdola nahoru je vytvořen kód 1 1 0 1 0 0 1.

Kód si poznamenejte a zadejte jej do příslušné diagnostické adresy.

	Nastavení spínače			
Volba osvětlení	I	II	III	IV
Diagnostická adresa	TEC 000031	TEC 000032	TEC 000033	TEC 000034
Poloha klíčového spínače	Zap	Zap	Zap	Zap
Poloha přepínací páky potkávacích/dálkových světel čelních světlometů (A)	Potkávací světla	Dálková světla	Potkávací světla	Dálková světla
Tlačítka pro pracovní světlomety 1 nebo 2	(B)	(B)	(C)	(C)

LX364226—UN—24JAN19

Přepínací páka dálkových/potkávacích světel čelních světlometů

LX364157—UN—28NOV18

Tlačítka pracovních světlometů

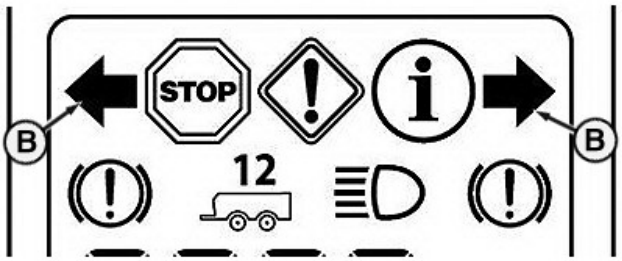
OULXA64,SP,EU,0005694-16-21APR23

Zapnutí výstražné funkce směrových světel

Výstražná funkce směrových světel musí být zapnuta vždy, když traktor představuje nebezpečí pro ostatní vozidla.

Výstražnou funkci směrových světel zapnete stisknutím tlačítka (A).

LX364143—UN—26NOV18



LX364165—UN—28NOV18

Pokud je zapnuta výstražná funkce směrových světel, kontrolka tlačítka (A) se rozsvítí a obě kontrolky (B) budou blikat.

OULXA64,SP,0005696-16-24SEP20

Maják (volitelný)

Výstražné světlo používejte podle místní legislativy (např. při velmi pomalé jízdě nebo při nadměrně velké šířce stroje).

Stisknutím tlačítka (A) zapnete nebo vypnete maják.

LX364144—UN—26NOV18

Když je maják zapnutý, svítí kontrolka na tlačítku (A).

OULXA64,SP,0005697-16-24SEP20

Osvětlení kabiny

LX364145—UN—28NOV18

A—Spínač
B—Osvětlení
C—Osvětlení

Poloha spínače (A)	Osvětlení (C)
0	VYPNUTO
1	DOVNITŘ
2	ZAPNUTO při otevření dveří.

Světlo (B) osvětluje páky řazení převodových stupňů, jsou-li zapnuta parkovací světla nebo čelní světlomety.

OULXA64,SP,0005698-16-24SEP20

Osvětlení nástupního schodu

LX364146—UN—26NOV18

Osvětlení nástupních schodů (A) svítí, pouze pokud je traktor zastavený a jsou otevřené dveře kabiny.

OULXA64,SP,0005699-16-24SEP20

Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu

Viz Elektrické zásuvky, oddíl 90H.

LX25458,ALL,0000AAA-16-05JUN20

Elektrické zásuvky

Zásuvka pro displej GreenStar™

Displej GreenStar™ lze připojit k zásuvkám (A).

LX314953—UN—05JUL17

Rám kabiny, vpravo vpředu / vpravo vzadu

Pin	U	R	V
Chráněno . .	10 A	10 A	Kostra
Výkon při napětí 12 V	120 W	120 W	—
Aktivní	Zapalování ZAPNUTO	Trvale sepnutý kladný pól	—

OULXA64,SP,000569A-16-24SEP20

Ethernetová zásuvka univerzálního displeje (pokud je součástí výbavy)

Univerzální displej lze připojit k zásuvce (A).

LX514864—UN—23FEB22

A-sloupek, pravý

OULXA64,SP,ALL,00060D6-16-23FEB22

3pólová zásuvka napájecího napětí a lišta s několika elektrickými zásuvkami (12 V, ECE)

DŮLEŽITÉ: Při práci s elektrickými spotřebiči s velkým odběrem proudu a používání vícenásobných zásuvek napájecího napětí nesmíte překročit maximální zatížení napájecího obvodu. Je třeba poznamenat, že celkové zatížení představuje součet elektrických spotřebičů připojených k elektrickému obvodu. To platí i v případě, že jsou spotřebiče v rámci elektrického obvodu zapojeny v různých zásuvkách.

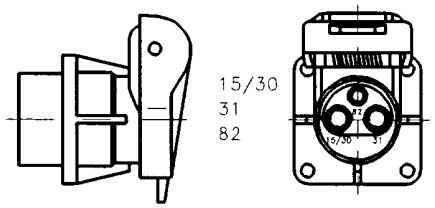
(A) – 3pólová zásuvka napájecího napětí (12 V, ECE)

LX364170—UN—28NOV18

Zadní panel, pravý

LX364182—UN—03DEC18

Boční panel, levý



LX1017965—UN—10OCT97

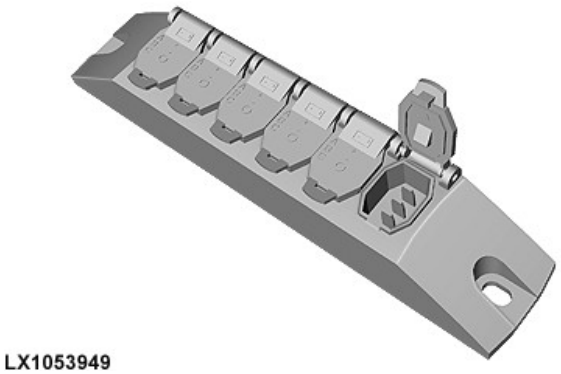
3pólová zásuvka napájecího napětí (12 V, EHK)

Kontakt . . .	15/30	31	82
Ochranné pojistky . . .	30 A *MAX trvalé zatížení 25 A*	Ukostření	10 A *MAX trvalé zatížení 5 A*
Výkon při napětí 12 V	*MAX 300 W*	—	*MAX 60 W*
Aktivní	Trvalý kladný	—	Zapalování ZAPNUTO

3pólová zásuvka napájecího napětí (12 V, ECE) mezi dveřmi a panelem spínačů

LX364181—UN—03DEC18

3pólová lišta zásuvek



LX1053949—UN—15JUL11

Pin	A	B	C
Chráněno	30 A Max. nepřetržitě 25 A	Kostra	10 A Max. nepřetržitě 5 A
Výkon při napětí 12 V	Max. 300 W	—	Max. 60 W
Aktivní	Trvale sepnutý kladný pól	—	Zapalování ZAPNUTO

OULXA64,SP,EU,000569E-16-30SEP22

Elektrická zásuvka 12 V / zapalovač

LX364159—UN—28NOV18

Zobrazena elektrická zásuvka 12 V

Pin	1	2
Chráněno	10 A	Ukostření
Výkon při napětí 12 V	120 W	—
Aktivní	Zapalování ZAPNUTO	—

Zásuvka 12 V (A) může být nainstalována místo zapalovače.

Maximální zatížení = 120 W

OULXA64,SP,000569C-16-26AUG22

Signální zásuvka podle normy ISO 11786

7pólová signální zásuvka (A) je chráněna pojistkou 10 A.

LX364171—UN—28NOV18

Zadní panel

Kontakt	Barva vodiče	Popis
1	červená	Pojezdová rychlost GPS
2	Hnědá	Otáčky pojezdových kol
3	oranžová	Otáčky zadního vývodového hřídele
4	Žlutá	Spínač nářadí*
5	—	—
6	červená	Napájení při zapnutém zapalování 10 A, 120 W při napětí 12 V

Kontakt	Barva vodiče	Popis
7	Černá	Terén

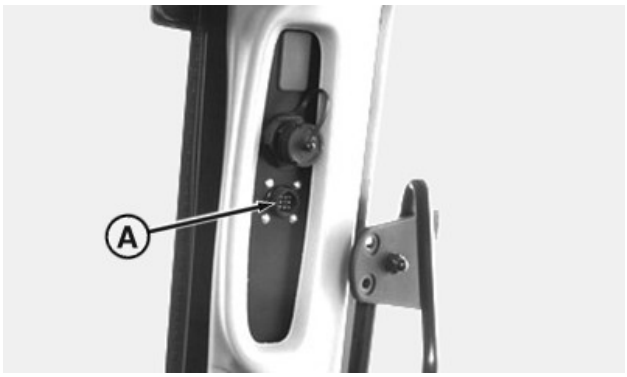
* nebo stav závěsu (nářadí v pracovní poloze, nebo ne). Požadavek lze konfigurovat.

POZNÁMKA: Pomocí adresy CLC 063 (spínaný výstup pro signální zásuvku [pin 4]) lze nastavit zdroj informací pro pin 4: Ze spínače nářadí nebo zadního závěsu.

Ve výchozím nastavení se spínač nářadí konfiguruje zde.

OULXA64,SP,EU,00056A0-16-14JUL25

Zásuvka sběrnice ISO v kabině



LX314956—UN—05JUL17

Rám kabiny, vzadu

(A) – Zásuvka podle normy ISO 11783

Pin	7	9
Chráněno	10 A	Kostra
Výkon při napětí 12 V	120 W	—
Aktivní	Zapalování ZAPNUTO	—

Do zásuvky lze připojit pákový ovladač nebo monitorovací systém nářadí sběrnice ISO.

OULXA64,SP,000569D-16-24SEP20

Servisní zásuvka (sběrnice CAN)

Zásuvka (A) je určena **pouze** pro údržbu a diagnostiku. Nepřipojujte jiná zařízení.

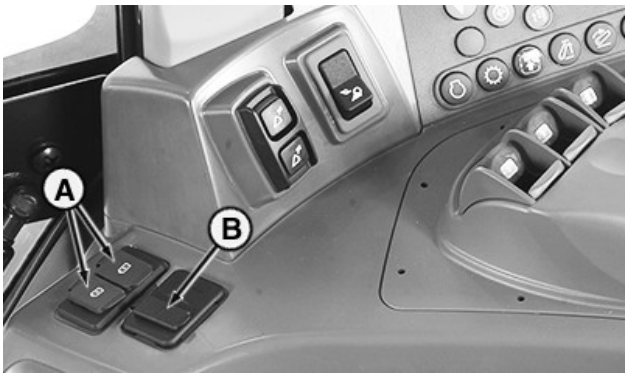
LX364160—UN—28NOV18

Kontakt	A	B
Ochranné pojistky	Kostra	10 A
Výkon při napětí 12 V	—	120 W
Aktivní	—	Trvalý kladný

OULXA64,SP,00056A1-16-24SEP20

Radiopřijímač model A – připojení paměťového úložiště a multimediálních zařízení

DŮLEŽITÉ: Tento USB port je vhodný pouze pro přenos zvukových dat. Nepřipojujte jiná zařízení.



LX364172—UN—03DEC18

A — Rozhraní USB pro přenos audio dat.

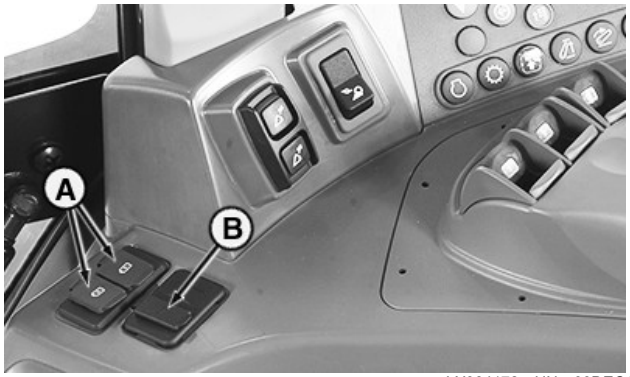
B — Port AUX (3,5mm stereo konektor) pro externí zvukové zdroje

Další informace najdete v příručce radiopřijímače.

OULXA64,SP,0005E22-16-15JAN24

Radiopřijímač B – připojení paměťového úložiště a multimediálních zařízení

DŮLEŽITÉ: Tento USB je vhodný pouze pro nabíjení například chytrého telefonu. Nepřipojujte jiná zařízení.



LX364172—UN—03DEC18

A — Nabíjecí zásuvky USB, každá nabíjecí zásuvka 2,4 A DC / 12 W
Aktivní při zapnutém zapalování

B — 3,5mm stereo konektor pro přenos audio signálu

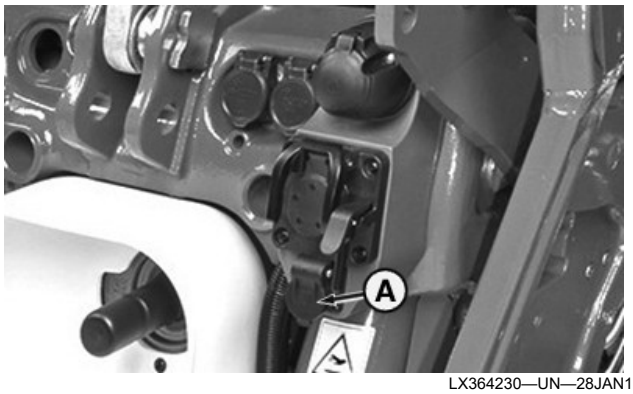
Další informace najdete v příručce radiopřijímače.

OULXA64,SP,000569B-16-15JAN24

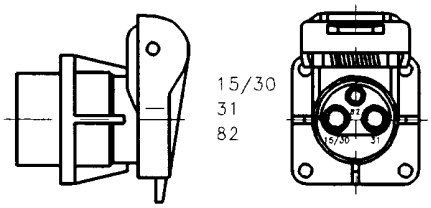
3pólová zásuvka napájecího napětí (12 V, ECE), přední závěs

DŮLEŽITÉ: Při práci s elektrickými spotřebiči s velkým odběrem proudu a používání vícenásobných zásuvek napájecího napětí nesmíte překročit maximální zatížení napájecího obvodu. Je třeba poznamenat, že celkové zatížení představuje součet elektrických spotřebičů připojených k elektrickému obvodu. To platí i v případě, že jsou spotřebiče v rámci elektrického obvodu zapojeny v různých zásuvkách.

(A) – 3pólová zásuvka napájecího napětí (12 V, ECE)



LX364230—UN—28JAN19



LX1017965

LX1017965—UN—10OCT97

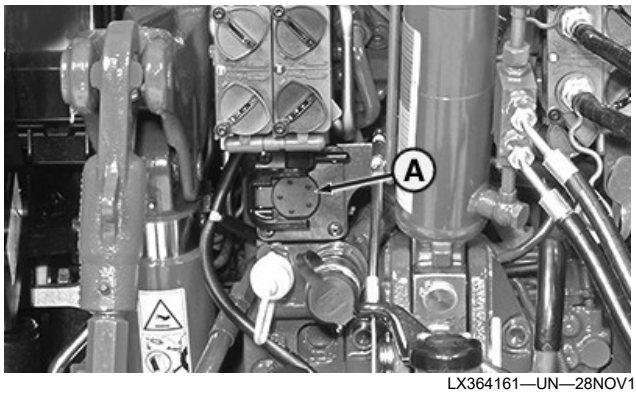
3pólová elektrická zásuvka (12 V, EHK)

Kontakt . . .	15/30	31	82
Ochranné pojistky . . .	30 A *MAX trvalé zatížení 25 A*	Ukostření	10 A *MAX trvalé zatížení 5 A*
Výkon při napětí 12 V	*MAX 300 W*	—	*MAX 60 W*
Aktivní	Trvalý kladný	—	Zapalování ZAPNUTO

OULXA64,SP,EU,000569F-16-26AUG22

Zásuvka sběrnice ISO (ISB), zadní závěs

DŮLEŽITÉ: Při práci s elektrickými spotřebiči s velkým odběrem proudu nesmíte překročit maximální zatížení napájecího obvodu. Je třeba poznamenat, že celkové zatížení představuje součet elektrických spotřebičů připojených k elektrickému obvodu. To platí i v případě, že jsou spotřebiče v rámci elektrického obvodu zapojeny v různých zásuvkách.



LX364161—UN—28NOV18

Pin	1	2	3	4
Chráněno	Kostra	Kostra	60 A	30 A
Výkon při napětí 12 V	—	—	720 W	360 W
Aktivní	—	—	Zapalování ZAPNUTO	Zapalování ZAPNUTO

K zásuvce (A) lze připojit nářadí, která splňují normu ISO 11783.

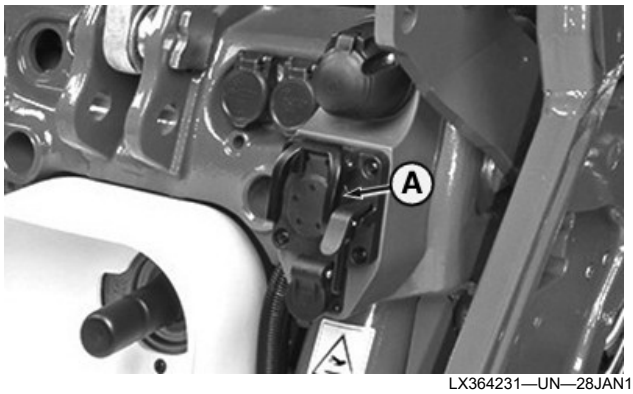
Před použitím si prostudujte návod k obsluze od výrobce nářadí. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny v návodu a na nářadí.

POZNÁMKA: Čelní světlomety a pracovní světlomety nářadí sběrnice ISO lze ovládat pomocí zásuvky sběrnice ISO. Další informace najdete v části Pracovní světlomety nářadí ISOBUS v oddílu 90G a v návodu k obsluze daného nářadí ISOBUS.

OULXA64,SP,00056A2-16-02MAY23

Zásuvka ISOBUS (ISB), přední závěs (není k dispozici pro všechny modely)

DŮLEŽITÉ: Při práci s elektrickými spotřebiči s velkým odběrem proudu nesmíte překročit maximální zatížení napájecího obvodu. Je třeba poznamenat, že celkové zatížení představuje součet elektrických spotřebičů připojených k elektrickému obvodu. To platí i v případě, že jsou spotřebiče v rámci elektrického obvodu zapojeny v různých zásuvkách.



LX364231—UN—28JAN19

Pin	1	2	3	4
Chráněno	Kostra	Kostra	60 A	30 A
Výkon při napětí 12 V	—	—	720 W	360 W
Aktivní	—	—	Zapalování ZAPNUTO	Zapalování ZAPNUTO

K zásuvce (A) lze připojit nářadí, která splňují normu ISO 11783.

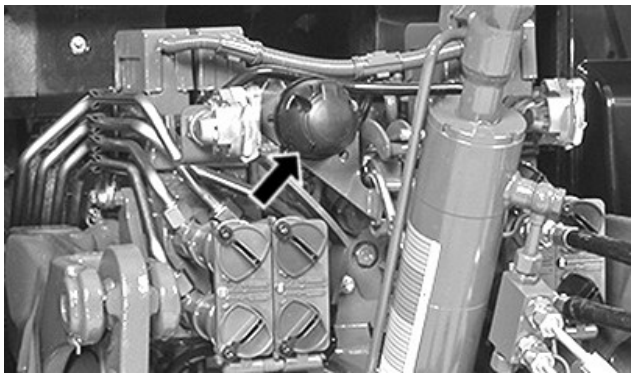
Před použitím si prostudujte návod k obsluze od výrobce nářadí. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny v návodu a na nářadí.

POZNÁMKA: Čelní a pracovní světlomety nářadí ISOBUS lze ovládat pomocí zásuvky ISOBUS. Další informace najdete v části Pracovní světlomety nářadí ISOBUS v oddílu 90G a v návodu k obsluze daného nářadí ISOBUS.

OULXA64,SP,EU,00056A3-16-28MAR23

Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu, zadní závěs

Světla přívěsu jsou řízena ze zásuvky pro připojení přívěsu.



LX364147—UN—28NOV18

Pin	31	54
Chráněno	Kostra	15 A
Výkon při napětí 12 V	—	180 W
Aktivní	—	Zapalování ZAPNUTO

Pokud jsou zadní světla traktoru zakryta nářadím, připojte k zásuvce pro připojení přívěsu přídavné osvětlení nářadí.

Konektor připojujte a odpojujte, pouze pokud je vypnuté zapalování.

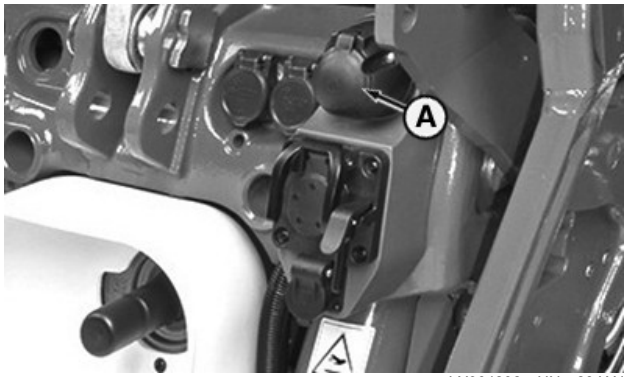
POZNÁMKA: Vhodné konektory lze získat běžným způsobem objednávání náhradních dílů.

POZNÁMKA: Čelní světlomety a pracovní světlomety nářadí sběrnice ISO lze ovládat pomocí zásuvky sběrnice ISO. Další informace najdete v části Pracovní světlomety nářadí ISOBUS v oddílu 90G a v návodu k obsluze daného nářadí ISOBUS.

OULXA64,SP,EU,00056A4-16-15JUL25

Sedmipólová zásuvka pro připojení přívěsu, přední závěs

Světla přívěsu jsou řízena ze zásuvky pro připojení přívěsu (A).



LX364232—UN—28JAN19

Pokud jsou zadní světla traktoru zakryta nářadím, připojte k zásuvce pro připojení přívěsu přídavné osvětlení nářadí.

Konektor připojujte a odpojujte, pouze pokud je vypnuté zapalování.

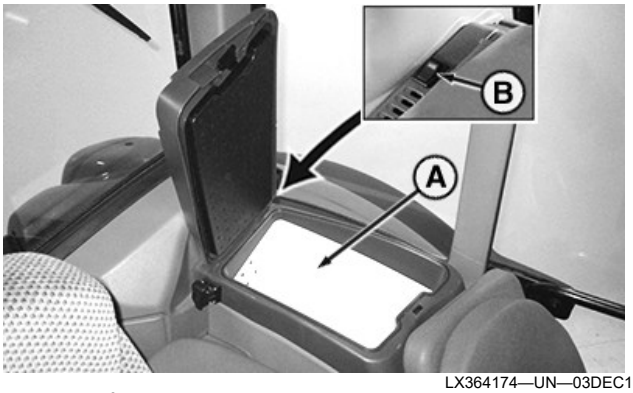
POZNÁMKA: Vhodné konektory lze získat prostřednictvím běžných kanálů pro náhradní díly.

POZNÁMKA: Čelní světlomety a pracovní světlomety nářadí sběrnice ISO lze ovládat pomocí zásuvky sběrnice ISO. Další informace najdete v části Pracovní světlomety nářadí ISOBUS v oddílu 90G a v návodu k obsluze daného nářadí ISOBUS.

OULXA64,SP,EU,00056A5-16-15JUL25

Úložná přihrádka

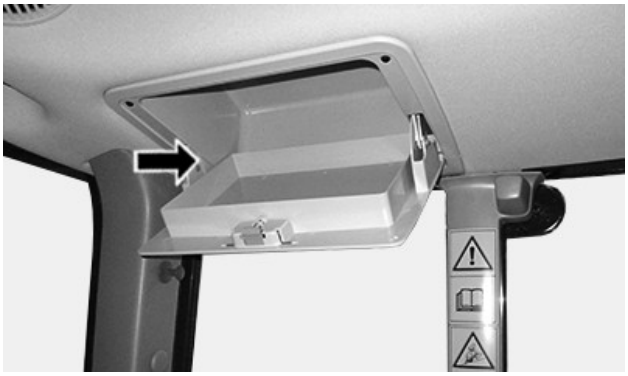
Do úložné přihrádky (A) může být integrován chladicí box. Pomocí spínače (B) můžete chladicí box zapnout nebo vypnout.



LX364174—UN—03DEC18

Úložné přihrádky s chladicím boxem, levý panel

Traktor může vybaven úložným boxem ve střeše kabiny.



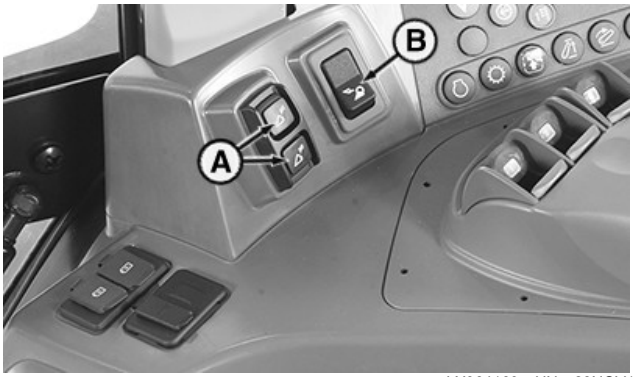
LX364179—UN—03DEC18

Úložný box představuje prostor na uložení lékárničky.

OULXA64,SP,00056A6-16-24SEP20

Ovládací prvky pro hydraulické rychloupínací zařízení a pracovní světlomety čelního nakladače (pokud jsou součástí výbavy)

POZOR: Je zakázáno používat pracovní světlomety při provozu na pozemních komunikacích.



LX364169—UN—28NOV18

A—Tlačítka pro rychlé vypnutí hydraulické soustavy
B—Spínač pracovních světlometů

Stlačte tlačítka (A) pro zablokování a odblokování při výměně nářadí předního nakladače.

POZNÁMKA: Další informace najdete v návodu k obsluze čelního nakladače.

Pracovní světlomety předního nakladače lze zapnout a vypnout spínačem (B), jakmile jsou zapnuty pracovní světlomety. Rovněž viz výběr pracovních světlometů v oddílu 90G.

OULXA64,SP,00056A7-16-26APR23

Zapnutí a vypnutí zvukové výstrahy při jízdě vzad (volitelné vybavení)

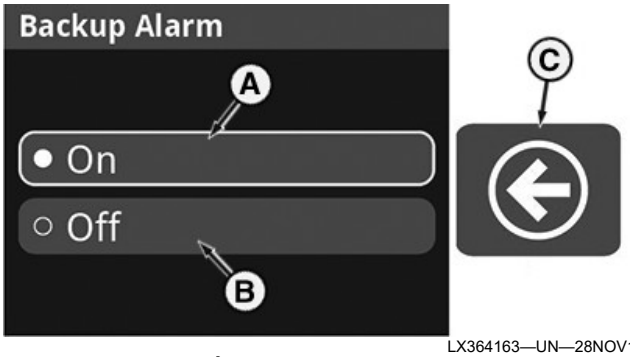
1. Stiskněte tlačítko převodovky (A).

LX364164—UN—29NOV18

2. Zvolte zobrazenou stránku a potvrďte ji.

LX364162—UN—28NOV18

3. Zapněte nebo vypněte výstrahu.



LX364163—UN—28NOV18

A—Výstraha ZAPNUTÁ
B—Výstraha VYPNUTÁ
C—Tlačítko Zpět

4. Pro opuštění stránky stiskněte tlačítko (C).

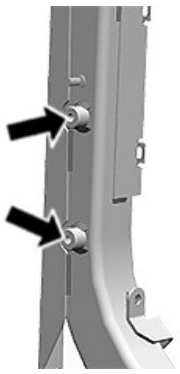
   Změny se použijí automaticky.

OULXA64,00056A8-16-24SEP20

Montáž dalších monitorů

Ve většině případů jsou na sloupcích v kabině k dispozici otvory se závitem nebo pouzdra, jež lze použít k připevnění dalších zařízení.

Sejměte plastový kryt a vyhledejte montážní místa, viz například.



LX372948—UN—21APR21

Příklad

Plastové kryty mají na zadní straně značky, kde je nutné vyvrtat příslušné otvory. Pokud značky nenajdete, změřte a pak přeneste vzor otvorů na plastový kryt.

DŮLEŽITÉ: Další informace najdete v příručce monitoru nebo ovládacího přístroje.

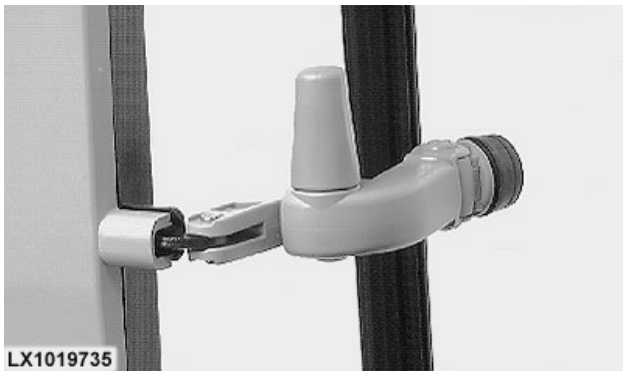
OULXA64,All,00056A9-16-20APR21

Otevření zadního okna a bočních okének

DŮLEŽITÉ: Nikdy neotvírejte zadní okno do krajní polohy bez předchozí kontroly, že je stěrač zadního okna ve výchozí poloze.

Systém stěrače a ostřikovače skla zadního okna je funkční pouze tehdy, je-li zadní okno zavřené.

Boční okénka a zadní okno můžete otevřít pro lepší větrání.



LX1019735—UN—08FEB00

Boční okénka

LX1056678—UN—19JUL12

Zadní okno

OULXA64,SP,00056AA-16-24SEP20

Zadní okno - Vodicí lišty kabelů

U zadního okna se nacházejí dva kabelové kanály (viz šipky).

LX1056646—UN—19JUL12

1. Otevřete zadní okno.

2. Demontujte pryžové zátky a oddělte je v určených místech.
3. Usaďte kabely.
4. Zasuňte pryžové zátky s kabely a zavřete zadní okno.

OULXA64,SP,00056AB-16-24SEP20

Střešní okno (pokud je součástí výbavy)

Střešní okno se otvírá a zavírá pomocí madla (A).

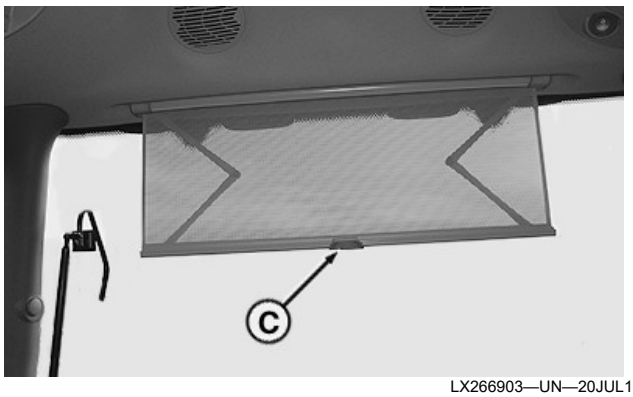
LX266854—UN—20JUL16

OULXA64,SP,00056AC-16-24SEP20

Stahovací sluneční clona

Stahovací sluneční clony lze používat podle potřeby pro odstínění přímého slunečního světla.

LX364178—UN—03DEC18



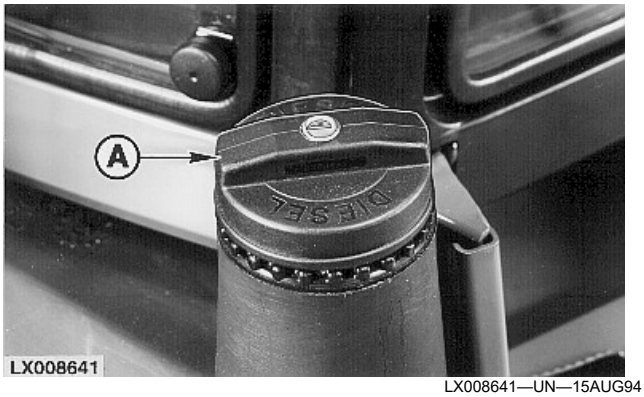
LX266903—UN—20JUL16

A—Stahovací sluneční clona (čelní sklo)
B—Stahovací sluneční clona (panoramatická střecha)
C—Stahovací sluneční clona (zadní okno)

OULXA64,SP,00056AD-16-24SEP20

Uzamykatelná plnicí zátka nádrže

Traktor může vybaven zamykatelným krytem plnicího otvoru nádrže (A).



LX008641—UN—15AUG94

OULXA64,ALL,00056AE-16-24SEP20

Výkonová zátěž

Informace a pokyny týkající se použití přídavných závaží pro traktory s jednoduchou montáží kol

Definice základního dotížení

Přídavná závaží jsou hmota dodaná na podvozek nebo kola traktoru pro účely:

• Zvětšete **celkovou hmotnost** a/nebo

• Změnu rozdělení hmotnosti mezi přední a zadní nápravou (statické vyvážení). Statické znamená, že zatížení přední a zadní nápravy se zjišťuje, když je traktor zaparkovaný.

Statické rozložení zatížení mezi přední a zadní nápravou se někdy nazývá **dělení hmotnosti**. Je vyjádřeno jako procentuální hodnoty celkové statické hmotnosti traktoru na přední a zadní nápravě. Například pokud je zatížení přední nápravy 40 % celkové statické hmotnosti traktoru, traktor má rozdělení hmotnosti 40/60. Procentuální část hmotnosti připadající na přední nápravu se vždy uvádí jako první v této formě vyjádření.

Správně vyvážený traktor pro daný typ nářadí (tažené, nesené, návěsné) má pro daný typ nářadí správnou **celkovou hmotnost** a **rozložení hmotnosti**.

Základní informace

Velikost požadovaného přídavného závaží a zejména **umístění** přídavného závaží závisí značně na typu používaného nářadí a provozní rychlosti.

Vyvážení je nutné pro tyto účely:

1. Zajištění, aby byla přední náprava dostatečně zatížena pro bezpečné řízení a stabilitu při práci s nářadím vyžadujícím velkou tahovou sílu nebo při přepravě na poli a provozu na pozemních komunikacích.

2. Zajištění dostatečné trakční síly pro účinné tažení nářadí s velkým tahovým odporem.

3. Zajištění správného vyvážení v podélném směru pro minimalizaci "odskakování" (nekontrolované, pravidelné poskakování pod zatížením) u traktorů se zapnutým pohonem přední hnací nápravy.

4. Zajištění dostatečného zatížení zadní nápravy pro tahovou sílu, brzdění a stabilitu, pokud je k traktoru připojené přední nakladač nebo jiné vpředu nesené nářadí.

Při výměně jednoho nářadí za jiné může být nutné upravit dotížení traktoru.

100,01,All,LX25458,0000AAF-16-13FEB24

Všeobecné pokyny pro hmotnost traktoru v závislosti na výkonu motoru (podle směrnice SN EHK R120, v jednotkách PS)

Celková hmotnost traktoru, nutná pro účinný přenos výkonu od kol na povrch terénu při polních pracích vyžadujících tahovou sílu, je závislá na pojezdové rychlosti a stavu půdy. Jako základní vodítko je v tabulce uvedena doporučená hmotnost na výkon motoru (PS)[1] pro několik rozsahů rychlostí v tahu a prahové hodnoty rychlosti pro těžký tah.

		Těžké	Střední	Osvětlení
Rychlost jízdy	km/h	≤ 7,2	7,2 - 8,7	≥ 8,7
	mph	≤ 4,5	4,5 - 5,4	≥ 5,4
Hmotnost stroje na jednotku výkonu (PS)[a] (UN ECE R120)	kg	56	50	46
	lb	125	110	100

Ukazovaná pojezdová rychlost

[a]Převodní koeficient: 1 PS (metrická koňská síla) odpovídá 0,7355 kW

Prokluz kol je za běžných okolností v rozsahu 8–12 % pro optimální účinnost přenosu výkonu při těchto pojezdových rychlostech. Prokluz kol může krátkodobě překročit tento rozsah, pokud traktor najede na místo na poli, vyžadující vyšší tahovou sílu, ale nesmí zůstat mimo rozsah dlouhodobě.

POZNÁMKA: Pro trvalé sledování prokluzu kol se doporučuje použít radarové zařízení. Kontrolu prokluzu kol lze provést rovněž manuálně, ale prokluz kol nelze zobrazovat ve stálém režimu.

DŮLEŽITÉ: Chcete-li prodloužit životnost hnacího ústrojí, nikdy nepracujte s traktorem trvale na plný výkon při pojezdové rychlosti nižší než 6,6 km/h (4,1 mph) se zapnutým pohonem přední nápravy, a nižší než 7,0 km/h (4,3 mph) bez pohonu přední nápravy. Některé traktory, které jsou uzpůsobené pro speciální aplikace, mohou mít odlišné mezní hodnoty pojezdových rychlostí (přesnější hodnoty najdete v tabulce). Pojezdová rychlost může krátce klesnout pod tuto hodnotu v situacích vyžadujících zvýšenou tahovou sílu, ale po přechodu k běžným podmínkám se musí vrátit na původní úroveň. To platí pro traktory s libovolným typem převodovky. U traktorů vybavených převodovkou IVT™/AutoPowr pracující v automatickém režimu nebude motor pracovat v podmínkách se zvýšenou tahovou silou, ale je přesto nutné dodržovat minimální rychlosti jízdy.

Mezní hodnoty pojezdové rychlosti, uvedené v tabulce,

[1] Převodní koeficient: 1 PS (metrická koňská síla) odpovídá 0,7355 kW

lze používat jako další způsob optimalizace hmotnosti traktoru pro dané použití. Traktor je dotížen správně, pokud je zvýšený prokluz kol a motor nemůže samovolně zastavit při rychlostech v uvedených mezích a v podmínkách vyžadujících velkou tahovou sílu.

		Traktory s přední hnací nápravou	Traktory bez přední hnací nápravy
Hmotnost stroje na jednotku výkonu (PS)[a] (UN ECE R120)	kg	56	56
	lb	125	125
Nižší mezní pojezdová rychlost pro velké tahové síly	km/h	6.6	7.0
	mph	4.1	4.3

Nižší mezní pojezdová rychlost pro velké tahové síly jsou závislé na typu vozidla

[a]Převodní koeficient: 1 PS (metrická koňská síla) odpovídá 0,7355 kW

100,02,All,LX25458,0000AB0-16-14JAN25

Volba přídavných závaží

POZOR: Při volbě předních a zadních přídavných závaží nejsou překročeny maximální povolené hmotnosti na nápravu a přípustná celková hmotnost včetně nářadí.

Dodržujte platné předpisy týkající se montáže a maximálního povoleného počtu závaží. Pro udržení ovladatelnosti musí spočívat minimálně 20 % provozní hmotnosti na přední nápravě. Provozní hmotnost je hmotnost traktoru bez speciálního vybavení, nářadí, přívěsu nebo přídavných závaží, ale s hydraulickým olejem a mazivy, plnou palivovou nádrží a řidičem o hmotnosti 75 kg.

POZOR: Při manipulaci s přídavnými závažími používejte vhodné kladkostroje nebo zvedáky.

DŮLEŽITÉ: Pokud je traktor používán dlouhodobě s přídavnými závažími o velké hmotnosti, je nutné před nastartováním zkontrolovat sbíhavost kol.

Bezpečnost a výkonnost vašeho traktoru závisí na správném rozložení hmotnosti na přední nápravu (přední přídavná závaží) a zadní nápravu (přídavná závaží montovaná na náboje kol, plnění pneumatik kapalinou, zadní přídavná závaží).

100,03,All,LX25458,0000AB1-16-13FEB24

Zátěž zadních kol

Při určování zatížení zadních kol, dbejte na to, aby při provádě+ní prací s traktorem zůstalo zhruba 10-15 % prokluzu. To je rozmezí, ve kterém je dosahováno maximální trakce.

Zatížení zadních kol by však mělo být pouze tak velké, aby motor při rychlosti 7 km/h (4.3 mph) pracoval na plný výkon při jmenovitých otáčkách. Pokud je možné přetížení nebo pokud lze motor zpomalit pod 7 km/h (4,3 mph), je zatížení zadních kol příliš velké.

Příliš malá hmotnost přídavných závaží má za následek:

- Nadměrný prokluz a související omezenou trakci
- Zvýšené opotřebení pneumatik
- Vysokou spotřeba paliva

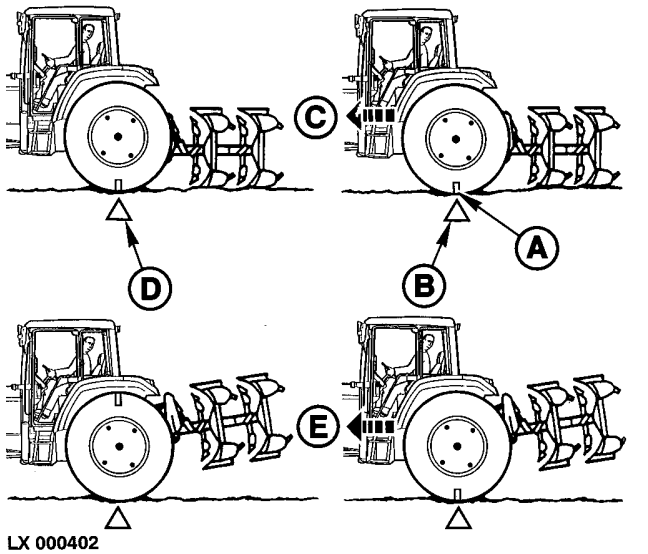
Nadměrně velká hmotnost přídavných závaží má za následek:

- Nadměrný valivý odpor a související omezenou trakci
- Příliš velké zatížení pneumatik a převodovky
- Zhutňování půdy
- Vysokou spotřeba paliva

POZNÁMKA: Není povoleno používat více než 3 přídavná závaží kol na jedno zadní kolo. Navíc je třeba dodržovat zákonné požadavky týkající se maximální použitelné šířky traktoru.

100,04,All,LX25458,0000AB2-16-13FEB24

Měření prokluzu zadních kol



LX000402—UN—15AUG94

1. Označte pneumatiku (A).
2. Označte výchozí bod na terénu (B).
3. Se spuštěným nářadím jeďte, dokud zadní kolo neučiní 10 otáček (C).
4. Na příslušném místě udělejte na zemi značku (D).
5. Znovu ujeďte vzdálenost mezi značkami na zemi,

tentokrát se zdviženým nářadím, a spočítejte otáčky zadních kol (E).

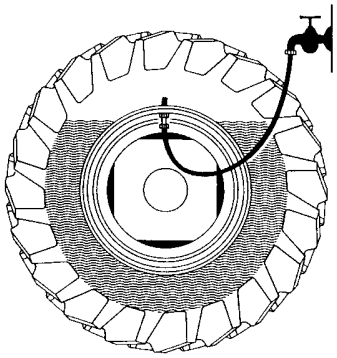
Z počtu otáček získáte následující hodnoty prokluzu kol v procentech:

- 10,0 otáček = prokluz kol 0 %
- 9,5 otáček = prokluz kol 5 %
- 9,0 otáček = prokluz kol 10 %
- 8,5 otáček = prokluz kol 15 %
- 8,0 otáček = prokluz kol 20 %
- 7,5 otáček = prokluz kol 25 %
- 7,0 otáček = prokluz kol 30 %

POZNÁMKA: Pokud je součástí výbavy traktoru GPS nebo snímač radarového zařízení, lze použít ukazatel prokluzu na displeji. Je třeba dbát na kalibraci snímače radarového zařízení.

100,05,All,LX25458,0000AB3-16-13FEB24

Plnění pneumatik vodou



LX009450

LX009450—UN—03JAN95

Při plnění pneumatik zdvihněte kolo a otočte je tak, aby ventilek byl v horní poloze. Namísto ventilku namontujte vodní ventil. Při napouštění vody uniká vzduch otvorem na boční straně vodního ventilu. Jakmile z otvoru začne vytékat voda, přerušte plnění. Plnění může trvat 15 až 30 minut podle rozměrů pneumatiky. Potom vyměňte vodní ventil za ventilek a natlakujte pneumatiku vzduchem na běžný tlak. Plnicí objem pneumatiky je závislý na rozměrech pneumatiky a pokynech výrobce. V případě potřeby se obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele služeb nebo výrobce pneumatik.

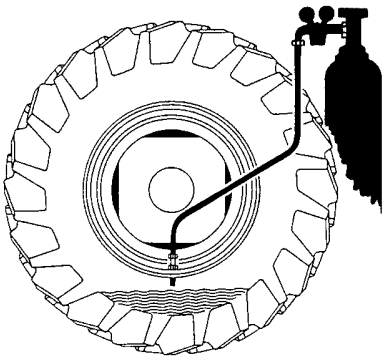
Pokud hrozí nebezpečí zamrznutí, doplňte nemrznoucí roztok. Výrobci pneumatik doporučují používat roztok vody a chloridu vápenatého.

Nízkotuhnoucí kapalinu lze doplňovat z nádrže umístěné výš než pneumatika (působením sání). Rychlejší možností je použití čerpadla (po skončení propláchněte čerpadlo čistou vodou). Pro získání 100 l (26,4 US gal) nemrznoucího roztoku pro teploty do -25 ° C (-13 °F) rozpusťte 34 kg (75 lb) chloridu vápenatého v 86 l (22,7 US gal) vody. Toto množství zvýší hmotnost o 120 kg (269 lb). Přidávejte chlorid vápenatý do vody, nikdy naopak. Tato nemrznoucí kapalina nesmí být používána v chladicí soustavě motoru.

POZNÁMKA: U traktorů s převodovkou do rychlosti 50 km/h (31 mph) není doporučováno přidávat do pneumatik kapalinu pro účely dotížení.

100,06,All,LX25458,0000AB4-16-16JUL25

Vypouštění pneumatik



LX009451

LX009451—UN—03JAN95

Zvedněte kolo. Po demontáži vložky ventilu vypusťte vodu.

Abyste pneumatiky vytlačili zbytek vody, použijte polnicí ventil s prodlouženou hadicí a napumpujte do pneumatiky vzduch. Tlak vzduchu vytlačí zbývající vodu ven z pneumatiky.

100,07,All,LX25458,0000AB5-16-13FEB24

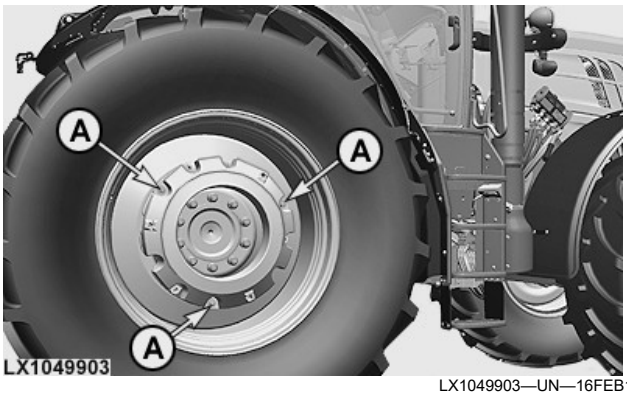
Bezpečná výměna závaží kol (typ A)

POZOR: Montáž přídavných závaží kol nechte provést u prodejce John Deere nebo u jiného poskytovatele služeb. Nesprávná manipulace může mít za následek zranění osob.

DŮLEŽITÉ: Připevňovací šrouby přídavného závaží znovu dotáhněte po 3 hodinách provozu a znovu po 10 hodinách provozu.

Připevňovací šrouby potom kontrolujte ve stejných intervalech jako šrouby kol.

Připevňovací šrouby (A), přídavné závaží kol k disku kola.



LX1049903—UN—16FEB11

Přídavné závaží kol s průměrem 655 mm (25,8 in)

A—Připevňovací šrouby

Utahovací moment montážních prvků, přídavné závaží kol k disku kola	
Připevňovací šrouby, M16	310 N·m (230 lb·ft)
Připevňovací šrouby, M20	610 N·m (450 lb·ft)

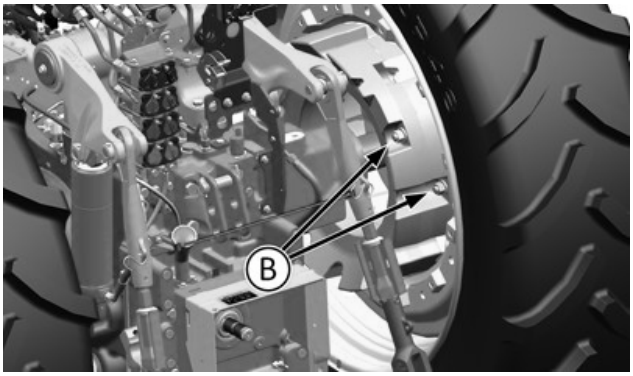
Pouze pro traktory s vnitřním přídavným závažím kola na litém zadním kole se zadní nápravou s hřídelemi

Platí pouze pro následující traktory:			
Rám verze MX	—	—	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150
Rám verze MR	6175M 6195M 6210M	6M 175 6M 180 6M 195 6M 200 6M 220 6M 240	6R 175 6R 195 6R 215
Rám verze MT	—	6M 230 6M 250	6R 230 6R 250

DŮLEŽITÉ: Pokud jsou instalována vnitřní závaží kol, musí být dodržena minimální šířka běhounu 2,1 m (82.7 in).

Menší rozchod kol je možný, pokud je dodržena minimální vzdálenost 25 mm (1 in) mezi vnitřními závažími kol a součástmi traktoru. Tyto vůle je nutné zkontrolovat při nastavování rozchodů.

Připevňovací šrouby (B), přídavné závaží kol k litému disku.



LX514877—UN—30JUN22

Vnitřní přídavné závaží kol k litému disku

B—Připevňovací šrouby, M20

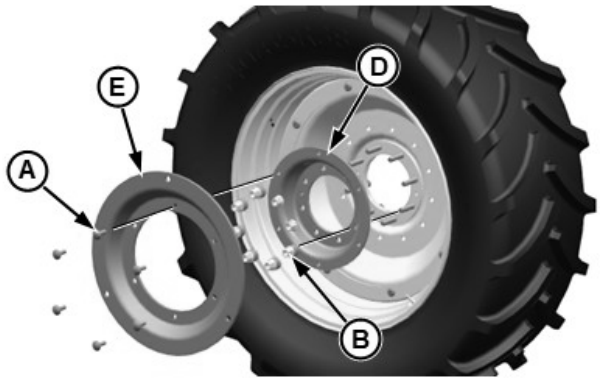
Utahovací moment montážních prvků, přídavné závaží kol k litému disku	
Připevňovací šrouby, M20	610 N·m (450 lb·ft)

Volitelná montážní verze pro přídavná závaží kol

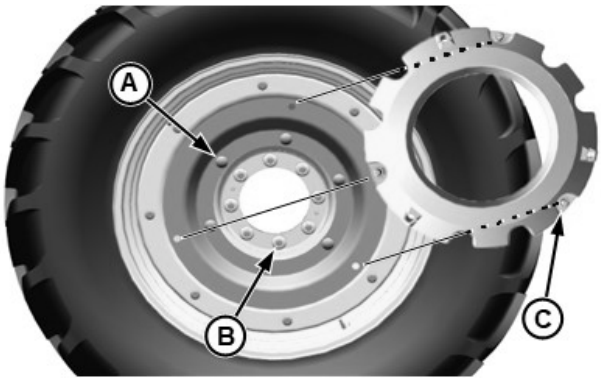
Pokud v disku kola nejsou otvory pro upevnění montážního kroužku z lité oceli, namontují se na přírubu kola dvě ocelové desky (D) a (E) a delší šrouby kola (B). Montážní kroužek (základní závaží) se pak připevní na ocelové desky (D) a (E). Poté lze závaží na kola namontovat běžným způsobem. Upozorňujeme, že utahovací moment šroubů kol (B) zůstává stejný; utáhněte je momentem uvedeným v oddílu 80C.

Montážní prvky

A	Šrouby M16 (šest se používá pro ocelový disk; tři se používají pro nápravy s hřídelemi s litým diskem).
B	Šrouby kol, ocelové desky k přírubě kola.
C	Šrouby M20, přídavná závaží a montážní kroužek závaží (typ A).
D	Ocelová deska, která se montuje na přírubu kola; (není k dispozici, pokud je součástí výbavy náprava s hřídelemi).
E	Ocelová deska namontovaná na desce (D) (přímo připevněná k litému disku, pokud je součástí výbavy náprava s hřídelemi).



LX680538—UN—10JUL25



LX680537—UN—09JUL25

Volitelná sestava přídavných závaží kol

A—Šrouby M16, 200 N·m (148 lb·ft)
B—Utahovací moment, viz oddíl 80C
C—Šrouby M20, 610 N·m (450 lb·ft)

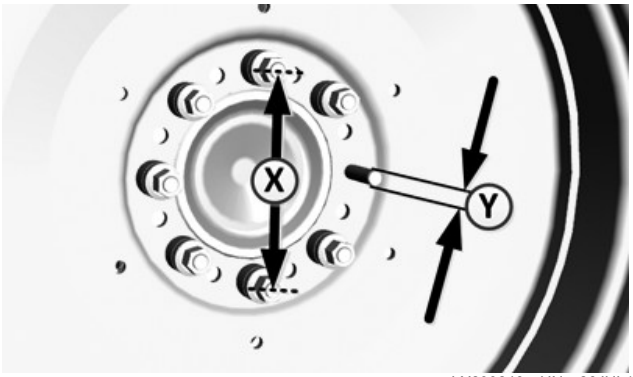
100,11,ALL,OULXA64,000598A-16-10JUL25

Bezpečná výměna závaží kol (typ B)

POZOR: Montáž přídavných závaží kol nechte provést u prodejce John Deere nebo u jiného poskytovatele služeb. Nesprávná manipulace může mít za následek zranění osob.

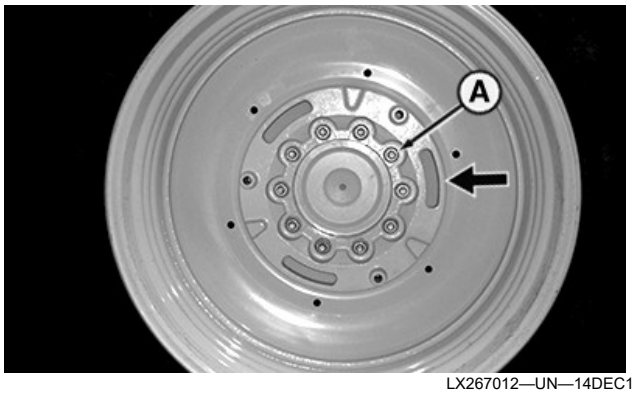
DŮLEŽITÉ: Utahovací momenty montážních prvků závisí na průměru roztečných šroubových otvorů (X) a velikosti závitu (Y).

Utahovací momenty vyhledejte v tabulce.



LX299248—UN—26JUL17

Připevňovací šrouby (A), základní závaží ke kolu



LX267012—UN—14DEC16

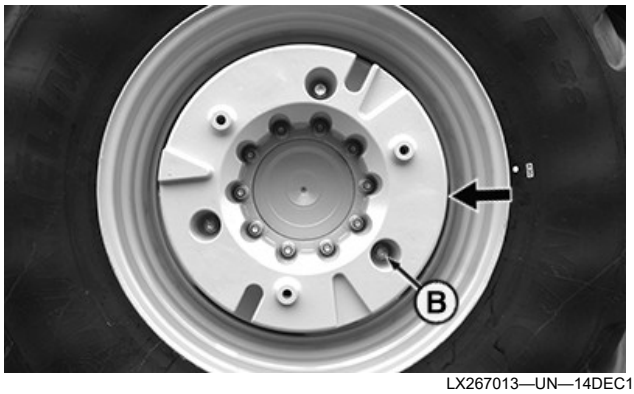
Zobrazeno základní závaží o průměru (∅) 335 mm

Utahovací moment montážních prvků, základní závaží ke kolu	
∅ 335 mm, M22 x 1,5	600 N·m (445 lb·ft)
∅ 275 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)
∅ 203 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)

DŮLEŽITÉ: Připevňovací šrouby základního závaží (A) znovu dotáhněte po 3 hodinách provozu a znovu po 10 hodinách provozu.

Připevňovací šrouby (A) potom kontrolujte ve stejných intervalech jako šrouby kol.

Připevňovací šrouby (B), přídavné závaží kol k základnímu závaží nebo k přídavnému závaží kol



LX267013—UN—14DEC16

Zobrazeno přídavné závaží kol o průměru (∅) 335 mm

Utahovací moment montážních prvků, přídavné závaží kol	
∅ 335 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)
∅ 275 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)
∅ 203 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)

DŮLEŽITÉ: Připevňovací šrouby jednotlivých přídavných závaží kol kontrolujte vždy po 100 hodinách provozu.

100,12,All,LX25458,0000AB6-16-10JUL25

Přídavná závaží v tříbodovém závěsu

POZNÁMKA: Za jízdy tříbodový závěs zdvihněte, abyste získali co největší světlou výšku.

POZOR: Když je traktor zaparkovaný, vždy spusťte závaží sběrače na zem.

DŮLEŽITÉ: Vždy dbejte na to, aby byl traktor správně vyvážen / vybaven správným množstvím přídavných závaží.

DŮLEŽITÉ: Čelist závěsu v přední části závaží sběrače nikdy nepoužívejte k vlečení nákladů.

100,20,All,LX25458,0000AB7-16-13FEB24

Upevnění závaží sběrače do předního závěsu

POZOR: Nepokoušejte se zvedat závaží sběrače, dokud není k závaží připojena horní vzpěra.

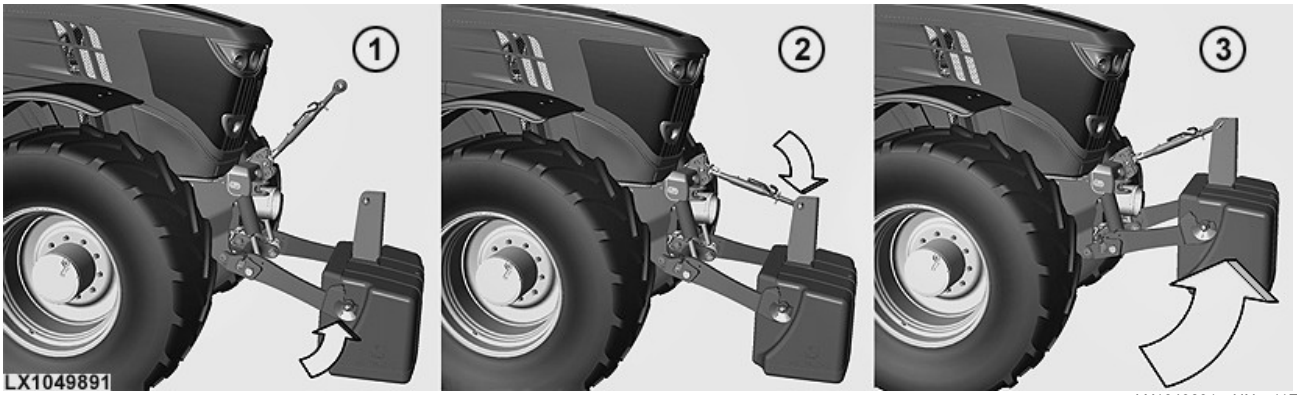
POZOR: Nepoužívejte přední přídavná závaží bez namontovaných zadních přídavných závaží s dostatečnou hmotností.

POZOR: Pokud není namontované žádné nářadí v zadní části, před jízdou na poli připojte závaží sběrače do zadního závěsu.

POZOR: Nesprávné dotížení přídavnými závažími má negativní vliv na manévrovací schopnosti.

DŮLEŽITÉ: Dodržujte maximální povolené zatížení náprav, pneumatik a ráfků kol.

Aby nedocházelo k nebezpečným výkyvným pohybům závaží neseného v závěsu, dodržujte níže uvedené montážní pokyny.

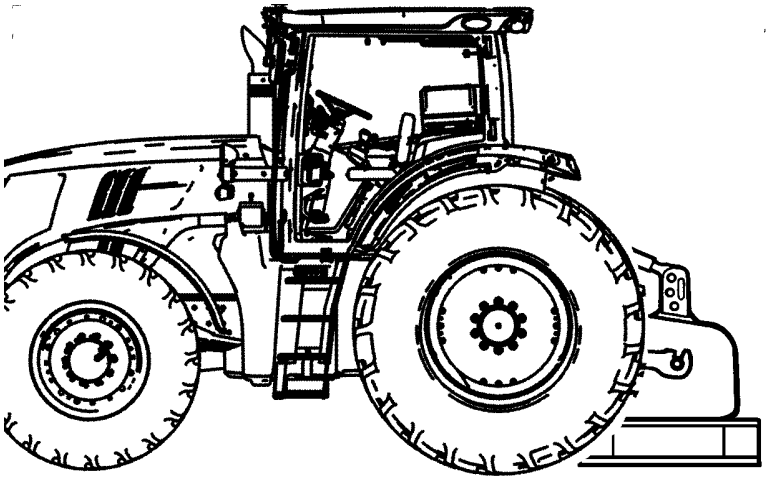


LX1049891—UN—11FEB11

1. Připojte závaží do dolních táhel, ale v této fázi NEZVEDEJTE závaží.
2. Upravte délku horní vzpěry a připojte ji k závaží sběrače.
3. Zvedněte závaží sbarače do krajní polohy.
4. Při odpojení závaží sběrače postupujte v obráceném pořadí činností.

100,21,All,OULXA64,00056AF-16-13FEB24

Upevnění závaží sběrače do zadního závěsu



LX1046222—UN—13JUL11

POZOR: Nepokoušejte se zvedat závaží sběrače, dokud není k závaží připojena horní vzpěra.

POZOR: Zkontrolujte, zda jsou háky dolních táhel dokonale uzavřeny.

POZOR: Namontujte všechny pojistné čepy.

POZOR: Pokud není přední část traktoru dostatečně zatížena (např. čelním nakládacím zařízením), může dojít ke snížení ovladatelnosti traktoru.

DŮLEŽITÉ: Dodržujte maximální povolené zatížení zadní nápravy, pneumatik a ráfků kol.

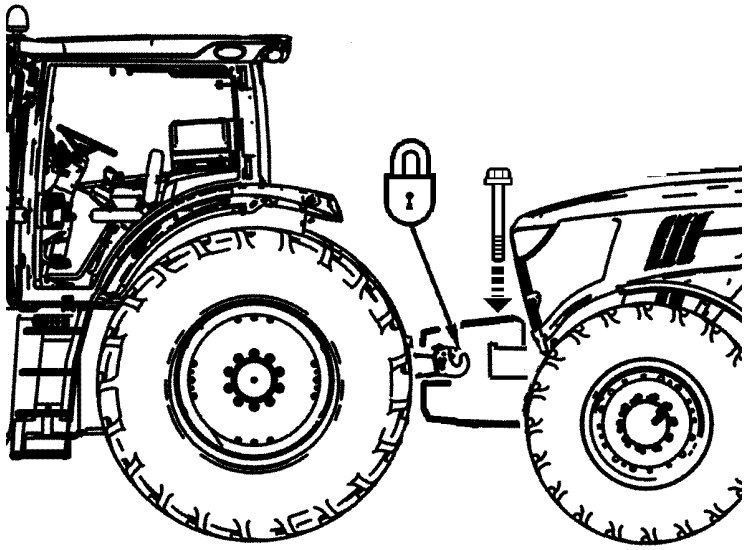
1. Demontujte seřizovací pružinu a šrouby s okem.
2. Upravte spodní závěs do nejkratší vysunuté polohy a přestavte jej do strany.
3. Demontujte výškově nastavitelný závěs pro přívěs.
4. Namontujte na závaží sběrače konzolu horní vzpěry.
5. Zacouvejte k závaží sběrače a postupujte stejně jako u nářadí.

POZNÁMKA: Na traktorech se zvláště velkými pneumatikami může být nutné nastavit zvedací táhla na jejich maximální délku.

100,30,All,LX25458,0000AB8-16-13FEB24

Upevnění závaží sběrače na základní závaží

Umístění závaží sběrače pomocí jiného traktoru



LX1046223—UN—13JUL11

POZOR: Zkontrolujte, zda se v nebezpečném prostoru nepohybují žádné osoby.

POZOR: Traktor, na který mají být namontována závaží sběrače, zajistěte parkovacím blokováním.

POZOR: Na traktoru, kterým přepravujete závaží, nastavte polohovou regulaci závěsu.

POZOR: Zkontrolujte, zda jsou háky dolních táhel zapojeny.

DŮLEŽITÉ: Montáž předních přídavných závaží je přípustná pouze u traktorů s přední hnací nápravou!

DŮLEŽITÉ: Dodržujte maximální povolené zatížení náprav, pneumatik a ráfků kol. Viz Návod k obsluze a pokyny výrobce.

DŮLEŽITÉ: Během připevňování nepoužívejte horní vzpěru.

POZNÁMKA: Po montáži závaží sběrače již nelze používat běžná přední přídavná závaží. Jedinou výjimkou je sada závaží 180 kg (400 lb).

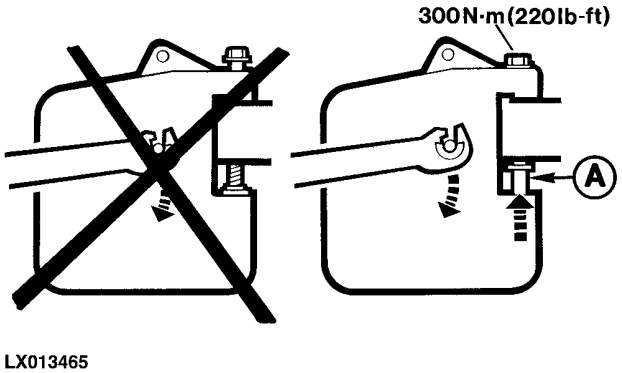
1. Spusťte závaží sběrače z dolních táhel libovolného vhodného traktoru.

DŮLEŽITÉ: Během připevňování nepoužívejte horní vzpěru.

2. Zacouvejte traktorem před traktor, k němuž chcete závaží sběrače připevnit.
3. Spusťte závaží sběrače na základní závaží a nechte je slyšitelně zacvaknout na místo.

POZOR: Nechejte závaží sběrače připojena v dolních táhlech, dokud nenamontujete a dokonale neusadíte připevňovací šroub. Zkontrolujte, zda připevňovací matice (A) dosedá na základní závaží.

4. Umístěte upevňovací šroub na své místo a utáhněte ho momentem 300 Nm (220 lb-ft).

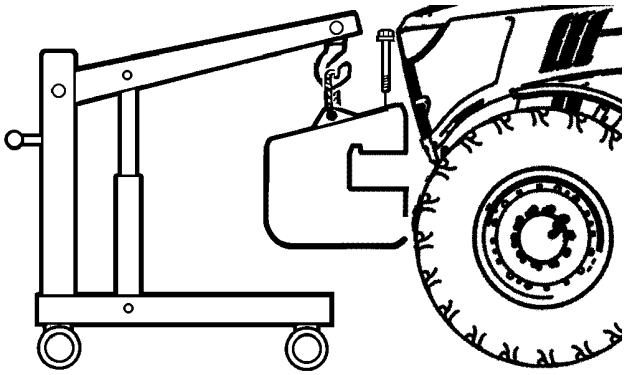


LX013465

LX013465—UN—03APR96

5. Pojistná matice (A) musí zcela dosedat na základní závaží.
6. Odpojte dolní táhla traktoru, pomocí kterého montáž provádíte, a našroubujte upevňovací kolík do krajní polohy.

Připevnění závaží sběrače pomocí jeřábu nebo vhodného zdvihacího zařízení



LX1046224—UN—13JUL11

POZOR: Při používání běžně používaných zvedacích zařízeních dbejte na to, aby byla jejich nosnost dostatečná.

POZOR: Používejte pouze schválené zvedací zařízení.

1. Zavěste závaží na litinové závěsné oko.
2. Spusťte závaží sběrače na základní závaží a nechte je slyšitelně zacvaknout na místo.

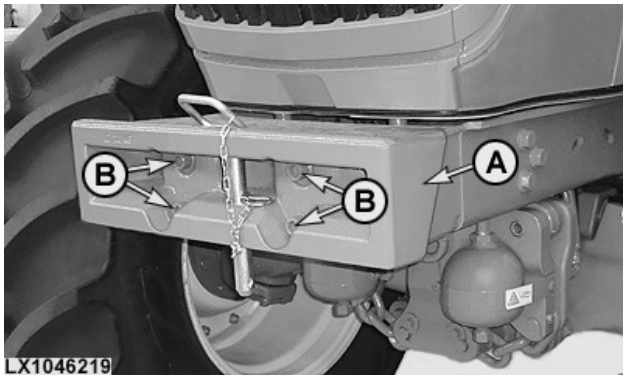
POZOR: Nechejte závaží sběrače připojena v dolních táhlech, dokud nenamontujete a dokonale neusadíte připevňovací šroub. Zkontrolujte, zda připevňovací matice dosedá na základní závaží.

3. Namontuje a utáhněte připevňovací šroub momentem 300 Nm (220 lb ft).
4. Pojistná matice musí zcela dosedat na základní závaží.
5. Odpojte zvedací zařízení.

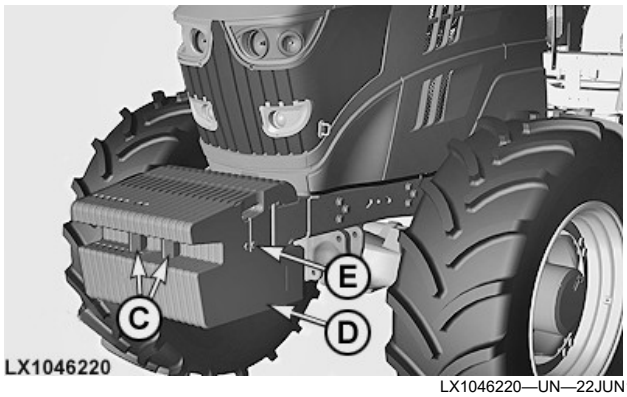
100,31,All,LX25458,ALL,0000AB9-16-13FEB24

Montáž předních přídavných závaží

Na traktor lze namontovat jedno základní závaží (A) a až 18 přídavných závaží (D). Základním závažím je nosič pro přední závaží.



LX1046219—UN—22JUN11



LX1046220—UN—22JUN11

A—Základní závaží
B—Připevňovací šroub
C—Čelist
D—Přídavná závaží
E—Šroub

DŮLEŽITÉ: Utáhněte připevňovací šrouby (B) základního závaží (A) utahovacím momentem 600 Nm (440 lb ft) a šrouby (E) přídavných závaží (D) utahovacím momentem 230 Nm (170 lb ft).

Na traktor může být namontováno až 18 přídavných závaží (D).

V EU a v Severní Americe jsou dodávána různá přední závaží.

Před instalací základního závaží sejměte přední kryt z hlavního rámu.

Region	Hmotnost jednoho přídavného závaží	Hmotnost s 18 přídavnými závažími
EU, obj. č.: L38451	50 kg (110 lb)	900 kg (1980 lb)
Severní Amerika, obj. č.: R127764 .	43 kg (95 lb)	774 kg (1710 lb)

Na zvýšení hmotnosti o 10 kg (22 lb) se zatížení přední nápravy zvýší o 12 kg (26,5 lb).

DŮLEŽITÉ: Při montáži šesti a více přídavných závaží je nutné závaží uspořádat tak, aby tvořila čelist (C).

Závěsná čelist se používá na posunování a vlečení pouze na komunikacích s pevným povrchem.

100,40,All,LX25458,0000ABA-16-13FEB24

Přeprava

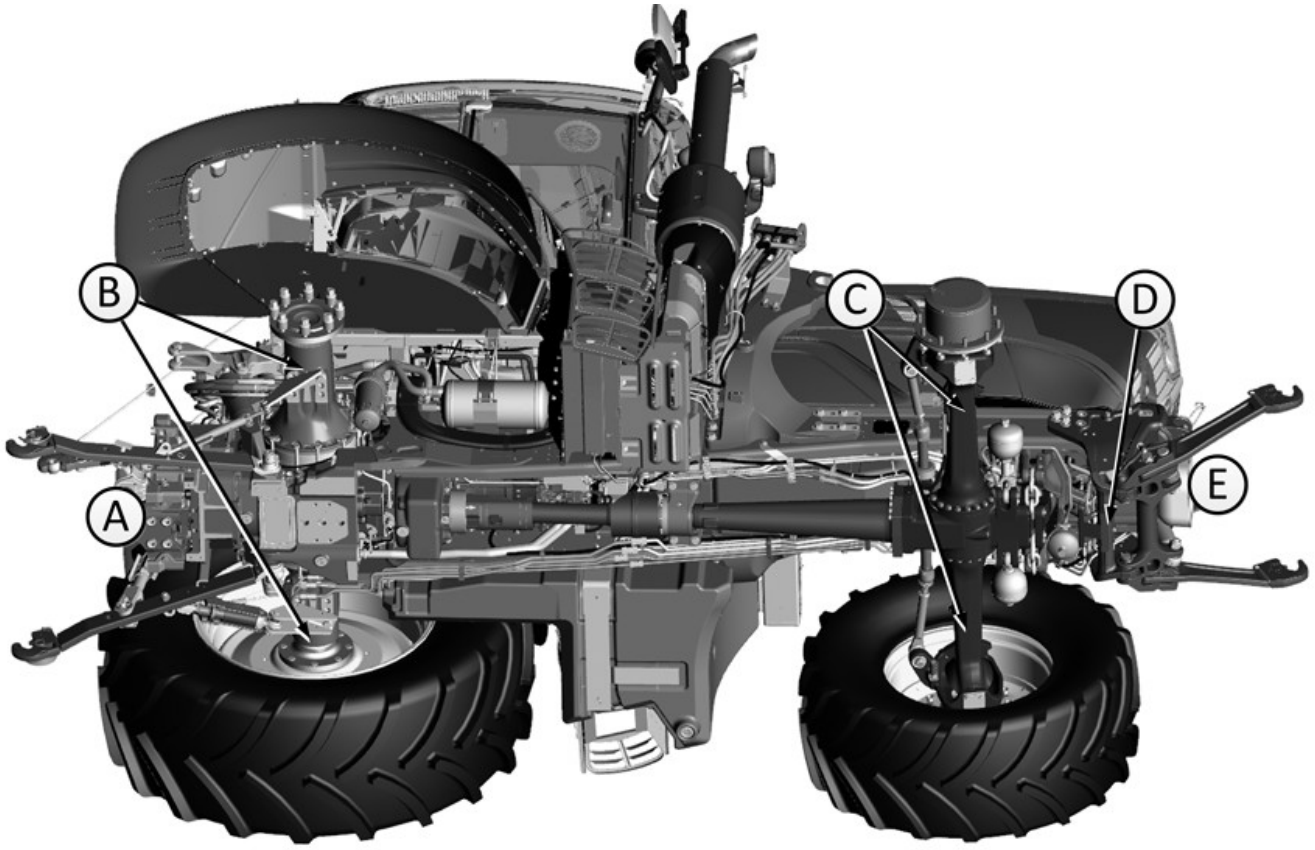
Přeprava traktoru

Je-li traktor nepojízdný, je nejlépe ho přepravovat na plošinovém přepravníku.

Před přepravou traktoru na ložné ploše nákladního automobilu nebo železničního vozu se přesvědčte o tom, zda je zabezpečena kapota chránící motor traktoru a zda jsou uzavřeny dveře, střešní okno (je-li ve výbavě) a okna kabiny.

110,001,ALL,LX25458,ALL,0000ABB-16-10APR24

Uvázání traktoru k přepravním přívěsům



LX299237—UN—19JUL17

A—Závěsná zařízení umístěná vzadu
B—Zadní nápravy
C—Klouby náprav přední hnací nápravy
D—Zadní příčný nosník předního závěsu
E—Závěsná zařízení v přední části

LXL220473—UN—26FEB21

Štítek upevňovacích bodů (pokud jsou součástí výbavy)

⚠ POZOR: Nebezpečí úmrtí v důsledku uvolnění nákladu.

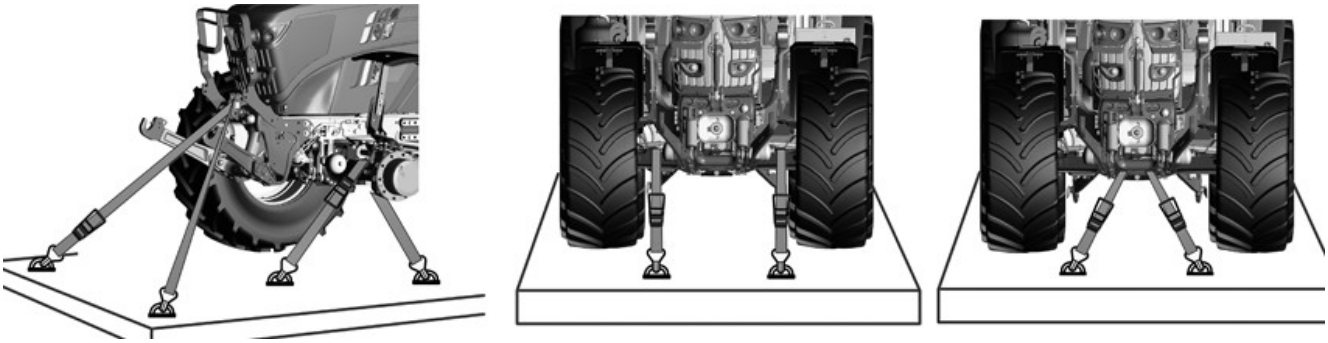
Nedostatečně zajištěný náklad představuje vysoké nebezpečí uvolnění nákladu nebo traktoru během jízdy a pádu z přepravního přívěsu.

Traktor je vybaven dostatečným počtem kotvících bodů, kde je možné upevnit vhodná zařízení, jako jsou uvazovací řemeny nebo napínací řetězy. Navíc použijte zamykatelné zakládací klíny. Použití volných klínů není povoleno, protože by mohlo dojít k jejich ztrátě. Vždy dodržujte zákonné požadavky týkající se zajištění nákladu.

Velikost uvazovacích řemenů a napínacích řetězů volte podle velikosti traktoru.

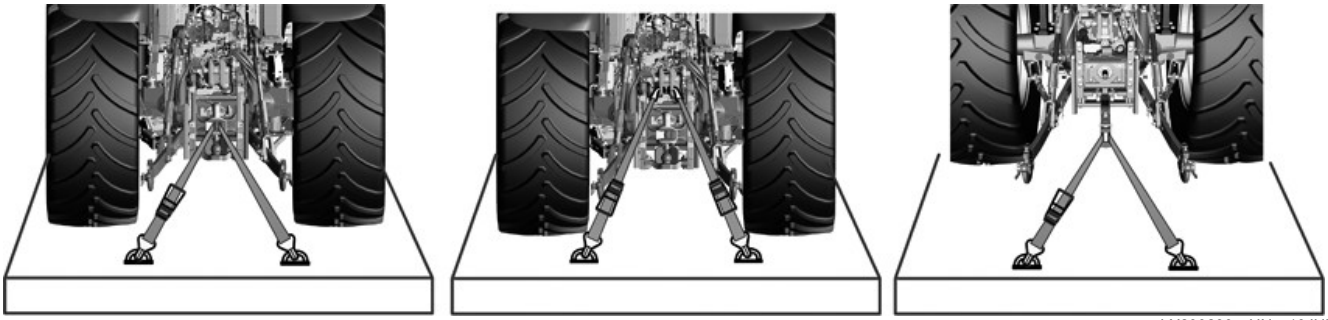
DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození traktoru. Během uvazování nezapomeňte použít ochranné prvky na hrany nebo ochranné manžety. Uvazovací řemeny ani napínací řetězy nevažte přes vedení, hadice, kabely a ostatní citlivé komponenty.

Přední strana: Příklady různých bodů pro uvázání traktoru. Navíc lze použít dostupná tažná zařízení na základním závaží a přídavných závažích.



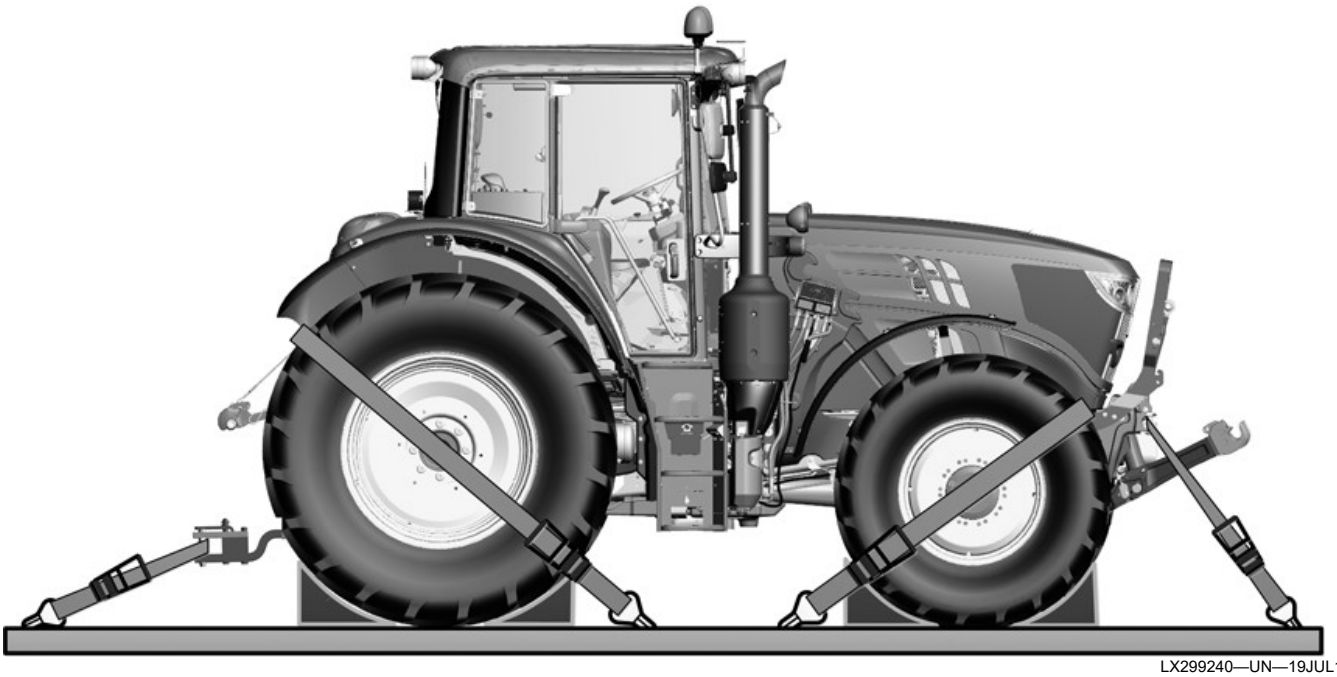
LX299238—UN—19JUL17

Zadní strana: Příklady různých bodů pro uvázání traktoru.



LX299239—UN—19JUL17

Příklad traktoru uvázaného přes kola. Dodatečné zajištění nákladu v přední a zadní části a použití zakládacích klínů.

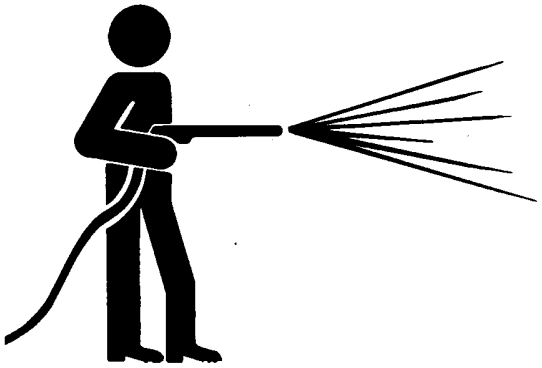


LX299240—UN—19JUL17

Příklad: Traktor uvázaný k přívěsu.

110,002,ALL,LX25458,0000ABC-16-10APR24

Umytí stroje po vyložení



T6642EJ—UN—18OCT88

DŮLEŽITÉ: Omezujte vznik koroze způsobené posypovou a mořskou solí. Vybavení dovezené nákladním vozem během zimních měsíců nebo dovezené nákladní lodí neprodleně umyjte.

Zabraňte závadám nebo poškození součástek stroje. Nevystavuje elektronické nebo elektrické součástky a konektory, ložiska, těsnění hydraulické soustavy, vstřikovací čerpadla ani jiné citlivé součástky přímému vysokotlakému mytí. Při mytí citlivých součástek snižte tlak vody.

Zabraňte průniku vody za těsnění a podobné součástky. Na tyto součástky nepoužívejte mytí přímým ostřikem pod úhlem nižším než 45°.

Zabraňte změnám barvy stroje. Nepoužívejte silné mýdlové roztoky, chemické čisticí prostředky, čisticí prostředky obsahující kyseliny, žíraviny a abrazivní látky. Nedopusťte, aby čistící prostředky na stroji naschly. Bezprostředně po umytí stroje čistícím prostředkem stroj opláchněte.

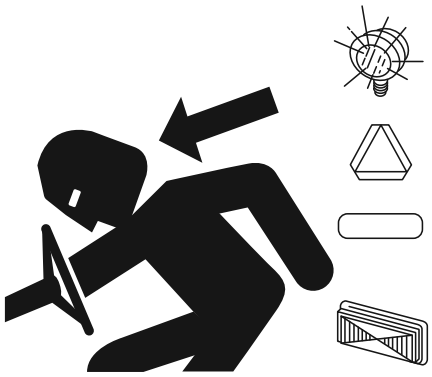
Stroj myjte odshora směrem dolů. Umyjte prostory za kryty a skryté plochy, kde se během přepravy mohla nahromadit sůl.

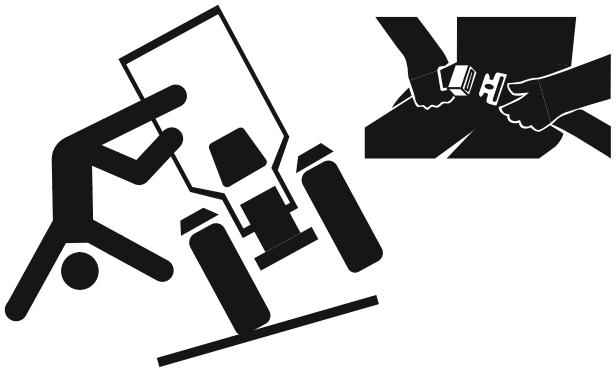
Pokud budete používat čistící prostředky, musí mít tyto prostředky správnou koncentraci. Nedopusťte, aby čistící prostředek na stroji naschl, stroj neprodleně opláchněte odshora směrem dolů. Váš prodejce John Deere nabízí čistící prostředky, které jsou kompatibilní s vaším vybavením a které jsou doporučené na odstraňování přepravních ochranných vrstev.

Nesprávný čistící prostředek, příliš vysoká koncentrace, opožděný nebo nekompletní oplach může mít na následek změnu barvy po doručení.

DX,WASH-16-14MAR14

Jízda po veřejných komunikacích





RXA0086597—UN—09FEB06

POZOR: Zabraňte nebezpečí zranění nebo ztráty kontroly nad traktorem. Při provozu traktoru na pozemních komunikacích:

- **Používejte bezpečnostní pásy.**
- **Provozní brzda: Spojte oba brzdové pedály.**
- **Používejte pedál dodávky paliva namísto páky škrticí klapky.**
- **Při jízdě na zledovatělém, vlhkém nebo nezpevněném povrchu snižte pojezdovou rychlost.**
- **Použijte správné přídavné závaží.**
- **U traktorů, vybavených převodovkou AutoPowr/IVT zabraňte zablokování kol a jejich smyku.**
- **Vyhýbejte se prohlubním, příkopům, neměňte náhle směr jízdy, vyhýbejte se svahům a překážkám, které mohou způsobit převrácení traktoru.**
- **Vždy věnujte pozornost provozu za vámi, zejména v zatáčkách, a používejte znamení o změně směru jízdy.**
- **Při provozu po pozemních komunikacích používejte výstražnou funkci směrových světel, pokud to nezakazují předpisy.**
- **Před jízdou na pozemních komunikacích zbavte pneumatiky a blatníky bláta.**

Před jízdou s traktorem po pozemní komunikaci zkontrolujte přední světla, výstražnou funkci směrových světel a koncová světla. Nastavte vnější zpětná zrcátka a očistěte okna.

Světla - V noci i ve dne používejte čelní světlomety a směrová světla. Řiďte se právními předpisy upravujícími osvětlení a označení zařízení. Dbejte na to, aby bylo osvětlení a označení viditelné a v dobrém stavu. Dbejte na to, aby byla poškozená nebo chybějící světla a označení ihned opravena nebo vyměněna. Bezpečnostní světla pro nářadí lze získat prostřednictvím běžných kanálů pro náhradní díly.

Brzdy - Lehce se dotkněte brzdových pedálů a zkontrolujte, zda NENÍ zapnutý závěr diferenciálu. **Před jízdou po pozemní komunikaci spojte brzdové pedály.** Zabraňte náhlému brzdění.

Přední hnací náprava - Při přepravě traktoru vypněte pohon přední nápravy. Při provozu po pozemních komunikacích přepněte spínač přední hnací nápravy do polohy Podpora brzd, aby bylo možné brzdit všemi čtyřmi koly.

Ventily vnějšího okruhu – Zajistěte ovládací páky ventilů vnějšího okruhu fyzicky nebo pomocí blokovacího tlačítka tak, aby se ovládací páky nemohly při náhodném dotyku aktivovat.

Pákový ovladač – Zajistěte pákový ovladač pomocí blokovacího tlačítka tak, aby se nemohl při náhodném dotyku aktivovat.

Přední nebo zadní závěs – Přestavte nebo zablokujte závěs do přepravní polohy, aby nedošlo ke spuštění nářadí během provozu na pozemních komunikacích náhodným kontaktem s pákou zvedání/spouštění. Viz oddíl 60D a 60E.

110,004,ALL,LX25458,0000ABE-16-10JUL25

Vlečení a přeprava s přídavnými závažími

POZOR: Zabraňte nebezpečí zranění osob nebo ztráty kontroly nad traktorem při tažení přívěsu/návěsu. Se zvyšováním pojezdové rychlosti, hmotnosti nákladu a při jízdě se svahu dochází k prodloužení brzdné dráhy.

Kola traktoru vybaveného převodovkou IVT se mohou při jízdě ze svahu na kluzkém povrchu zablokovat a dostat do smyku. Viz Práce ve svažitém, kluzkém terénu v oddílu 50J nebo 50K.

Při přepravě nikdy nepoužívejte vyšší pojezdovou rychlost, než je maximální povolená rychlost jízdy pro přepravu nářadí. Před přepravou s přípojným nářadím určete podle štítků na nářadí nebo údajů v návodu k použití nářadí maximální rychlost přepravy. Tento traktor umožňuje dosáhnout pojezdové rychlosti, která přesahuje maximální povolenou rychlost jízdy pro přepravu většiny připojených nářadí. Podle kódu nářadí v návodu k obsluze nářadí určete požadovanou hmotnost předních závaží. Pokud nebudete dodržovat maximální povolenou přepravní rychlost nářadí nebo pokud nebudete mít správná přídavná závaží, může dojít k následujícím situacím:

- **ztráta kontroly nad soupravou traktor/nářadí**
- **Snížení nebo ztrátu schopnosti zastavit brzděním.**
- **poškození pneumatik nářadí**
- **poškození rámu nářadí nebo jeho součástí**

Dodržujte pokyny pro tažení brzděného a nebrzděného nářadí. Viz Bezpečné vlečení přívěsů/nářadí v oddílu 05.

Traktor musí mít dostatečnou hmotnost, výkon a účinnost brzd pro vlečení nákladů. Přidejte na traktor další přídavná závaží nebo snižte zatížení nářadí.

Vždy přizpůsobte pojezdovou rychlost bezpečnému řízení. Pozor na smyk. Ve svahu, na nerovné vozovce a v ostrých zatáčkách zařaďte nižší převodový stupeň, zejména při přepravě nářadí o velké hmotnosti.

Nikdy nejezděte s převodovkou v neutrální poloze ani s vypnutou spojkou.

110,006,TOW3,EU,OULXA64,00054D6-16-09OCT24

TS263—UN—23AUG88

Při vyprošťování traktoru mohou vznikat rizika, například převrácení traktoru vzad při vyprošťování, převrácení traktoru na stranu při vlečení, přetržení tažného řetězu nebo tyče (používání lana není doporučováno).

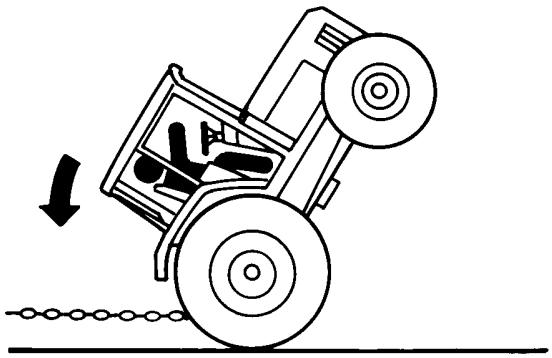
Pokud dojde k uváznutí, vyprošťujte traktor couváním. Odpojte všechna připojená nářadí. Odstraňte bahno za zadními koly. Pomocí desky umístěné za koly vytvořte pevné podloží a pokuste se pomalu vycouvat. Pokud je to nezbytné, odstraňte bahno před všemi koly a pomalu se rozjeďte směrem vpřed.

Pokud je nutné pro vyproštění použít jiný prostředek, používejte vlečnou tyč nebo řetěz (používání lana není doporučováno). Zkontrolujte řetěz, zda nezjistíte vady. Dbejte, aby všechny součásti spojovacího zařízení měly odpovídající rozměry a pevnost pro dané zatížení.

Připojujte traktor vždy k zadnímu výkyvnému táhlu vlečného prostředku. Nepřipojujte traktor k přední tlačné tyči. Před uvedením do pohybu zajistěte, aby se v blízkosti nezdržovaly nepovolané osoby. Přenášejte výkon pomalu, aby nedocházelo k trhnutí. Náhlý ráz může poškodit spojovací zařízení a způsobit nebezpečné švihnutí nebo odražení.

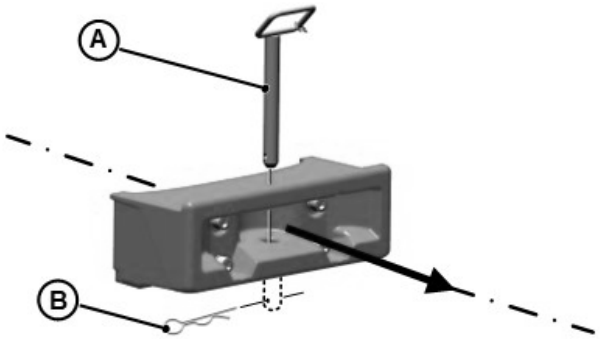
DX,MIRED-16-07JUL99

Vyproštění stroje uváznutého v bahně



TS1645—UN—15SEP95

Uvolnění uvízlého stroje – vlečná místa



LX647518—UN—30JUN25

Tažný bod v základním závaží

A—Vlečný šroub (AL241988)
B—Pružinová závlačka (L12491)

Dále viz Uvolnění uvízlého stroje a příslušná bezpečnostní opatření v oddílu 05.

Uvolnění uvízlého stroje ve směru vpřed: Doporučuje se, aby se uvolnění uvízlého stroje provádělo pouze v místě vlečení předního základního závaží. Odpojte přední i zadní nářadí nebo přídavná závaží. K připojení tažného zařízení použijte tažný šroub AL241988 (A) a pružinovou závlačku (B) (L12491).

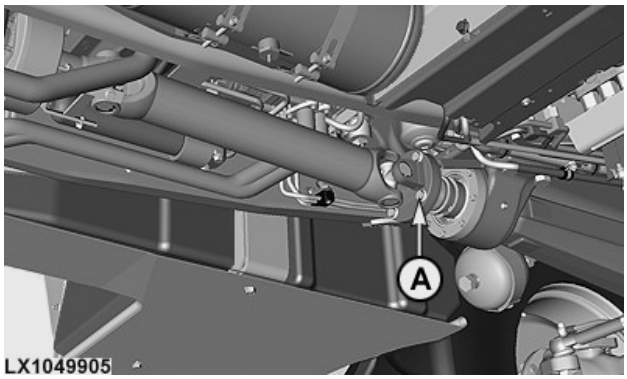
Schválené tažné zatížení je přípustná celková hmotnost stroje vynásobená 1,5. To je možné pouze v případě, že směr tažení je v přímém směru se strojem (viz šipka).

Uvolnění uvízlého stroje ve směru vzad: Odpojte přední i zadní nářadí. Připojte tažné zařízení k závěsu pro přívěs. Před vlečením zkontrolujte nosnost, jak je uvedeno v návodu k obsluze a/nebo na typovém štítku závěsu pro přívěs. Nikdy nepřekračujte maximální přípustné tažné zatížení.

DŮLEŽITÉ: Je zakázáno tahat uvízlý stroj na vlečných místech závaží Quick-Tatch, závaží sběrače, předního závěsu nebo na jiných vlečných místech. Tato vlečná místa jsou určena pro nízké zatížení, například při manévrování s přívěsy.

110,009,MP,All,oulxa64,1747216528807-16-30JUN25

Tažení traktoru



LX1049905—UN—17FEB11

POZOR: Při vlečení traktoru nesmí pojezdová rychlost překročit 10 km/h (6 mph).

Pokud není motor v činnosti, požaduje se vynaložení větší síly na otáčení volantu a zdvih brzdového pedálu je delší (chybí hydraulická podpora).

Přestavte páku volby směru jízdy a páku volby rozsahu převodů do neutrální polohy.

Zkontrolujte, zda se hladina převodového oleje nachází mezi značkami na kontrolním průzoru. Pokud má být traktor vlečen s přední nápravou ve zvednuté poloze, dodržujte tyto pokyny:

- Nikdy nezvedejte kola výše než 30 cm (12 in.) nad terén.
- Na každých 15 cm (6 in), o které je přední náprava zvednuta, doplňte do převodovky 4 l (1 US gal.) převodového a hydraulického oleje.
- Po skončení vlečení vypusťte nadbytečný olej.

DŮLEŽITÉ: Pokud lze motor uvést do činnosti, vypněte pohon přední nápravy.

Pokud motor nemůže být v činnosti, demontujte šrouby (A) a odpojte hnací vývodový hřídel. Tím zabráníte nadměrnému opotřebení pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Čelisťový závěs na předních závažích lze používat pro tažení pouze na komunikacích se zpevněným povrchem.

LX25458,SP,0000AC2-16-29AUG23

Převodovka PowrQuad™ PLUS—tažení traktoru

Pokud je nutné traktor odtáhnout, viz Tažení traktoru v oddílu 110.

oulxa64,6M,1690953288607-16-28AUG23

Převodovka AutoQuad™ PLUS—tažení traktoru

Pokud je nutné traktor odtáhnout, viz Tažení traktoru v oddílu 110.

oulxa64,6M,1690952772371-16-28AUG23

Převodovka CommandQuad™ PLUS—tažení traktoru

Viz Převodovka CommandQuad™ PLUS—tažení traktoru v oddílu 50H.

OULXA64,6M,00056B1-16-28AUG23

AutoPowr™/IVT™—tažení traktoru

Pokud je nutné traktor vléct a nelze vypnout parkovací brzdu, postupujte podle pokynů v oddílu 110:

- Tažení traktoru
- Uvolněte parkovací blokování ručně.

OULXA64,6M,0005813-16-02AUG23

Manuální uvolnění parkovacího blokování

POZOR: Pokud motor není v chodu nebo pokud došlo k závadě v hydraulickém okruhu převodovky, je třeba parkovací blokování uvolnit ručně.

• Před uvolněním parkovacího blokování je nutné zapnout zapalování a aktivovat režim nouzového dojezdu.

• Pokud dojde k poruše motoru, budou systémy řízení a brzd využívat hydraulického posilovače pouze tehdy, pokud bude napětí akumulátoru dostatečné a pokud nedošlo k závadě hydraulické soustavy.

• Parkovací blokování může být znovu aktivováno až tehdy, když se traktor zcela zastaví.

• Postupujte podle pokynů na zařízení CommandCenter™.

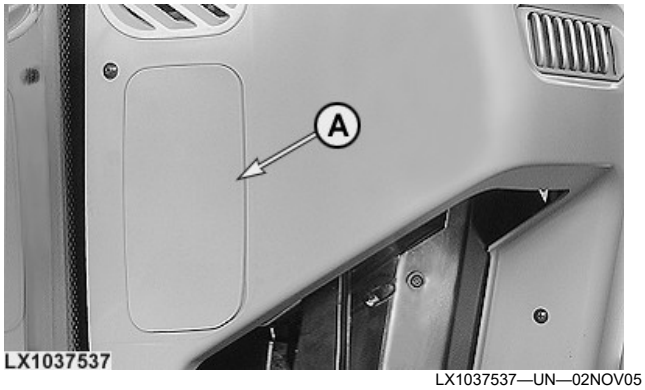
POZOR: Aby mohlo být parkovací blokování manuálně uvolněno, musí být páka volby směru jízdy v parkovací (P) poloze.

POZOR: Pokud parkovací blokování pracuje správně, tj. lze jej ovládat pákou volby směru jízdy, traktor nesmí být nikdy v činnosti (dokonce ani na krátký test řízení), je-li parkovací blokování uvolněno manuálně.

POZOR: Při odjištění parkovacího blokování může být traktor samovolně uveden do pohybu. Zajistěte traktor tak, aby nemohl být samovolně uveden do pohybu směrem dopředu ani dozadu.

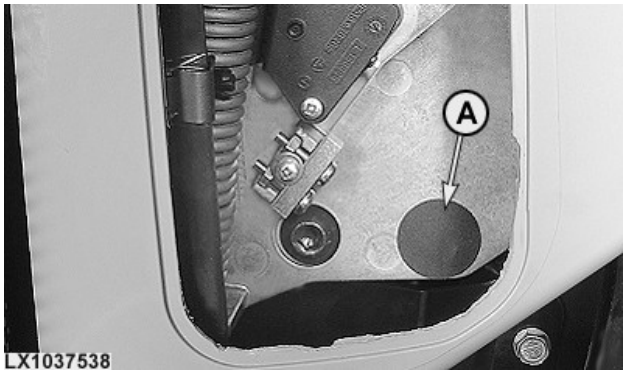
POZOR: Po ukončení vlečení traktoru musí být lanovod manuálního vypnutí parkovacího blokování odpojen.

1. Demontujte kryt (A).



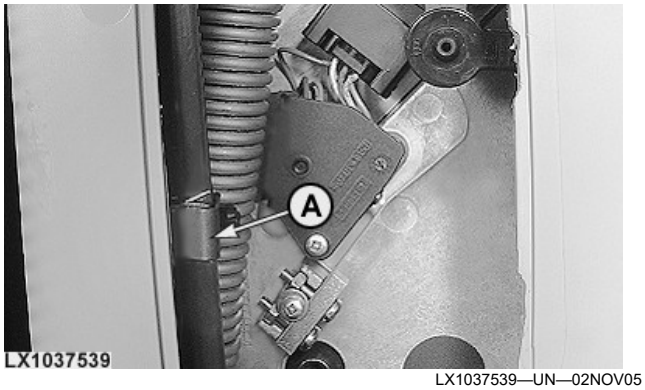
LX1037537—UN—02NOV05

2. Odstraňte přilnavou fólii (A).



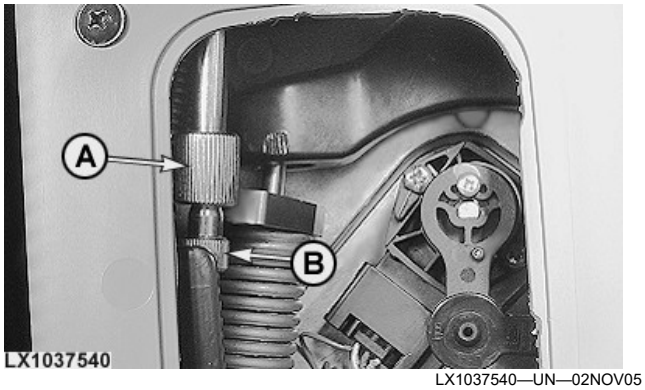
LX1037538—UN—02NOV05

3. Odpojte lanovod od svorky (A).



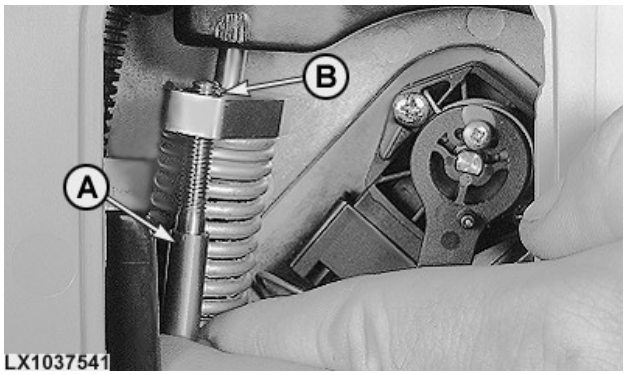
LX1037539—UN—02NOV05

4. Vyšroubujte stavěcí čep (A) a rýhovanou matici (B).



LX1037540—UN—02NOV05

5. Mírně stlačte spojkový pedál.
6. Provlečte lanovod (A) očkem (B) na spojkovém pedálu nebo adaptéru.

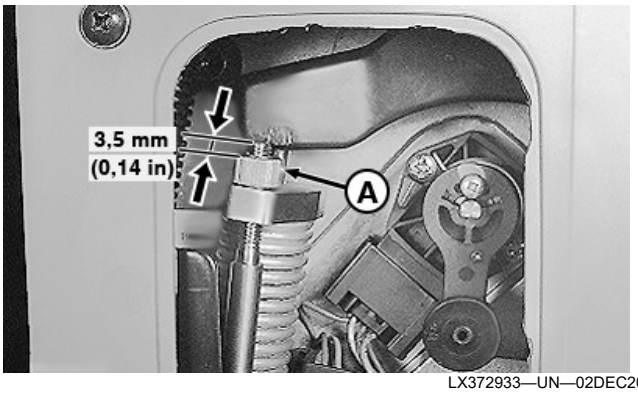


LX1037541—UN—02NOV05

7. Podle obrázku vtočte rýhovanou matici (A) co nejhlouběji do závitu.

LX1037542—UN—02NOV05

8. Co nejvíce stlačte a uvolněte spojkový pedál.
9. Seřiďte rýhovanou matici (A) podle obrázku.



LX372933—UN—02DEC20

DŮLEŽITÉ: Lanovod musí být utažený bez průvěsu, aby bylo zajištěno úplné uvolnění parkovacího blokování.

10. Stlačte spojkový pedál do krajní dolní polohy.

DŮLEŽITÉ: Pokud není možné stlačit spojkový pedál až do dolní krajní polohy a stavěcí čep již nemůže být dále uvolňován, uvolněte rýhovanou matici tak, aby bylo možné spojkový pedál stlačit až do dolní polohy.

11. Zašroubujte stavěcí šroub (A) do otvoru se závitem, aby byl spojkový pedál zajištěn v této poloze, a aby tak bylo parkovací blokování udržováno v odjištěné poloze.

LX1037543—UN—02NOV05

OULXA64,0005814-16-13JAN23

Motorová nafta

Kvalitu motorové nafty, které je dostupné ve vaší oblasti, zjistíte od místního distributora.

Všeobecně jsou motorové nafty upravována tak, aby vyhovovala požadavkům na práci při nízkých teplotách, které se vyskytují v příslušné zeměpisné oblasti.

Doporučuje se používání motorové nafty podle EN 590 a ASTM D975. Obnovitelná motorová nafta vyrobená hydrorafinací živočišných tuků a rostlinných olejů je v zásadě identická s naftou vyrobenou z ropy. Obnovitelná motorová nafta, která splňuje normy EN 590, ASTM D975 nebo EN 15940 je přijatelná pro použití při všech procentuálních hodnotách směsi.

Požadované vlastnosti paliva

Za všech okolností musí palivo splňovat tyto požadavky:

Minimální cetanové číslo 40. Upřednostňuje se cetanové číslo větší než 47, zvláště pro teploty nižší než –20 °C (–4 °F) nebo v nadmořských výškách nad 1675 m (5500 ft).

Bod zákalu by měl být pod očekávanou minimální okolní teplotou nebo **bod filtrovatelnosti při nízkých teplotách** (CFPP) by měl být nejméně o 10 °C (18 °F) nižší než bod zákalu paliva.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,52 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1. Upřednostňován je maximální průměr skvrn 0,45 mm.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem existujícím směrnicím o emisních limitech, uplatňovaným v místě užívání motoru. NEPOUŽÍVEJTE motorovou naftu s obsahem síry vyšším než 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

Materiály jako je měď, olovo, zinek, cín, mosaz a bronz by neměly být používány pro manipulační, distribuční a skladovací zařízení paliva, protože tyto kovy mohou katalyzovat oxidační reakce paliva, které mohou vést ke vzniku usazenin v palivové soustavě a k ucpání palivových filtrů.

Motorová nafta E-Diesel

NEPOUŽÍVEJTE motorovou naftu E-Diesel (směs motorové nafty a ethanolu). Používání motorové nafty E-Diesel ve stroji John Deere může vést ke ztrátě záruky.

POZOR: Při používání motorové nafty E-Diesel hrozí riziko vážného poranění nebo smrti v důsledku požáru nebo exploze.

Obsah síry pro motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV a Stage V nad 560 kW

- Používejte POUZE motorovou naftu s maximálním obsahem síry 500 mg/kg (500 ppm).

Obsah síry pro motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV a Stage V

- Používejte POUZE motorovou naftu s mimořádně nízkým obsahem síry (ULSD) dosahující maximálního obsahu síry 15 mg/kg (15 ppm).

Obsah síry pro motory Tier 3 a Stage III A

- DOPORUČUJEME používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.
- PŘED používáním motorové nafty s obsahem síry vyšším než 2000 mg/kg (2000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

Obsah síry pro motory Tier 2 a Stage II

- DOPORUČUJEME používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.[1]
- PŘED používáním motorové nafty s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) se obraťte na svého prodejce John Deere.

Obsah síry pro ostatní motory

- DOPORUČUJEME používat motorovou naftu s obsahem síry nižším než 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Používání motorové nafty s obsahem síry vyšším než 5000 mg/kg (5000 ppm) ZKRACUJE interval výměny oleje a filtru.

DŮLEŽITÉ: Nemíchejte motorovou naftu s použitým motorovým olejem ani jiným typem mazacího oleje.

Používání nesprávných aditiv do motorové nafty může poškodit zařízení pro vstřikování paliva.

DX,FUEL1-16-01NOV22

Manipulace a skladování motorové nafty

POZOR: Snižte riziko požáru. Manipulujte s palivem opatrně. NEDOPLŇUJTE palivovou nádrž, pokud je motor v činnosti. NEKUŘTE při doplňování palivové nádrže nebo údržbě palivové soustavy.

Doplňujte palivovou nádrž vždy na konci pracovního

[1] *Další informace servisních intervalech výměny motorového oleje a filtru naleznete v dokumentu DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2, STD nebo DX,ENOIL12,T2,EXT.*

dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par a vytváření zmrazků ve studeném období.

Pro minimalizování kondenzace dbejte, aby skladovací nádrže byly zcela naplněny.

Předcházejte pronikání vlhkosti zabezpečením palivové nádrže uzávěry a správně namontovanými kryty. Pravidelně kontrolujte obsah vody v palivu.

Pokud používáte palivo na biologické bázi, palivový filtr vyžaduje kratší interval výměny z důvodu rychlejšího zanášení.

Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje indikuje znečistění motorového oleje palivem.

DŮLEŽITÉ: Palivová nádrž je odvětrávána víčkem nádrže. Pokud je nutné vyměnit uzávěr palivové nádrže, vždy používejte originální uzávěr.

Pokud skladujete palivo po dlouhou dobu nebo je malá spotřeba paliva, přidejte do paliva přísady, které palivo stabilizují. Jednou za čtvrt roku vypouštějte volnou vodu a velkokapacitní nádobu na skladování paliva ošetřujte udržovací dávkou biocidního přípravku, který zabrání růstu mikrobů.

DX,FUEL4-16-01MAR25

Mazací schopnost paliva pro vznětové motory

Většina typů motorové nafty vyráběných ve Spojených státech, Kanadě a Evropské unii má dostatečné mazací schopnosti, aby byla zajištěná správná činnost a dlouhá životnost součástí systému vstřikování paliva. Přesto motorová nafta vyráběná v některých oblastech světa může mít nedostatečnou mazací schopnost.

DŮLEŽITÉ: Zajistěte, aby motorová nafta používaná ve vašich strojích vykazovala dostatečné mazací charakteristiky.

Mazací schopnost paliva by měla vyhovovat požadavku na maximální průměr skvrn 0,52 mm, měřeno podle ASTM D6079 nebo ISO 12156-1. Upřednostňován je maximální průměr skvrn 0,45 mm.

Pokud používáte palivo nízké nebo neznámé mazací schopnosti, doplňte do paliva přísadu John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (nebo obdobný prostředek) s předepsanou koncentrací.

Mazací schopnost bionafty

Mazací schopnost paliva se může výrazně zlepšit u směsných paliv s obsahem bionafty nižším než B20 (20% bionafta). Další zvýšení mazací schopnosti u směsných paliv s obsahem bionafty vyšším než B20 je omezené.

DX,FUEL5-16-07FEB14

Testování paliva pro vznětové motory

Program pro analýzu paliva umožňuje monitorovat kvalitu motorové nafty. Analýza paliva může poskytnout důležité údaje, například vypočítané cetanové číslo, typ paliva, obsah síry, obsah vody, vzhled, vhodnost pro použití při nízkých teplotách, obsah bakterií, bod zakalení, číslo kyselosti, kontaminaci částicemi, nebo zda palivo splňuje specifikace ASTM D975 nebo ekvivalentní.

Se žádostí o analýzu motorové nafty se obraťte se na svého prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele servisu.

DX,FUEL6-16-01MAR25

Bionafta

Bionafta je palivo složené z metylesterů z dlouhých řetězců mastných kyselin vyráběné z rostlinných olejů nebo živočišných olejů/tuků. Směsná paliva (biopaliva) jsou směsi bionafty a motorové nafty v určitém objemovém poměru.

Před použitím paliva s obsahem bionafty prostudujte Požadavky a doporučení pro používání bionafty v tomto návodu k použití.

Používání biopaliv může být povoleno nebo zakázáno předpisy a směrnicemi týkajícími se ochrany životního prostředí. Používání biopaliv je nutné konzultovat s příslušným orgánem státní správy pro životní prostředí.

Motory John Deere Stage V provozované v Evropské unii

Pokud má být v rámci Unie motor používán s motorovou naftou nebo naftou určenou pro použití mimo pozemní komunikace, je třeba použít palivo s obsahem FAME nepřevyšujícím 8 % objemu/objem (B8).

Motory John Deere s filtrem výfuku kromě motorů Stage V provozované v Evropské unii

Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100 % nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2 % a zvýšení spotřeby paliva o 3 %.

Biopaliva s koncentrací biosložky vyšší než B20 mohou poškodit systémy řízení emisí a nesmí být používána. K rizikům patří mimo jiné častější pasivní regenerace, hromadění sazí a prodloužené doby pro odstranění popela.

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty v rozmezí mezi B10 a B20 je požadováno používání aditiv do paliva schválených výrobce John Deere, které obsahují detergentní a disperzní složky. Tato aditiva jsou doporučována rovněž při používání směsných paliv s nižším obsahem bionafty.

Motory John Deere bez filtru výfuku John Deere

Směsná paliva s obsahem bionafty do B20 lze používat POUZE tehdy, pokud bionafta (bionafta s koncentrací 100 % nebo B100) splňuje požadavky ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU) nebo ekvivalentní specifikace. Při používání biopaliva B20 lze očekávat snížení výkonu o 2 % a zvýšení spotřeby paliva o 3 %.

Tyto motory John Deere mohou pracovat se směsnými palivy s vyšším obsahem bionafty než B20 (až po 100% bionaftu). Paliva s vyšším obsahem biosložky než B20 používejte, POUZE pokud bionafta vyhovuje specifikacím EN 14214 (dostupná převážně v Evropě). Motory pracující se směsnými palivy s vyšším obsahem biosložky než B20 nemusí plně vyhovovat platným směrnicím o omezování emisí, nebo nemusí být těmito směrnicemi povoleny. Při používání 100 % bionafty lze očekávat snížení výkonu až o 12 % a zvýšení spotřeby paliva až o 18 %.

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty v rozmezí mezi B10 a B100 je požadováno používání aditiv do paliva schválených výrobce John Deere, které obsahují detergentní a disperzní složky. Tato aditiva jsou doporučována rovněž při používání směsných paliv s nižším obsahem bionafty.

Požadavky a doporučení při používání bionafty

Složka motorové nafty ve všech směsných palivech musí splňovat požadavky komerčních norem ASTM D975 (US) nebo EN 590 (EU).

Uživatelům bionafty v USA je výslovně doporučováno nakupovat tato paliva od obchodníků s certifikací BQ-9000, kteří odebírají paliva od akreditovaných výrobců BQ-9000 (certifikovaných Národní radou pro biopaliva). Certifikované obchodníky a akreditované výrobce lze najít na této webové stránce: http://www.bq9000.org.

Bionafta obsahuje zbytkový popel. Množství popela přesahující maximální limit ASTM D6751 nebo EN 14214 může způsobit rychlejší usazování a vyžaduje častější čištění filtru pevných částic (pokud je jím motor vybaven).

Pokud používáte palivo s obsahem bionafty, palivový filtr může vyžadovat častější výměnu, zejména pokud na toto palivo přecházíte z běžné motorové nafty. Denně před nastartováním motoru kontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Zvýšení hladiny oleje může indikovat znečistění motorového oleje palivem. Směsná paliva do koncentrace B 20 musí být použita do 90 dnů od data výroby bionafty. Směsná paliva s koncentrací vyšší než B20 musí být použita do 45 dnů od data výroby bionafty.

Při používání směsných paliv s koncentrací biosložky do B20 mějte na paměti:

- Snížený průtok při nízkých okolních teplotách.
- Stabilitu paliva při skladování (absorpce vlhkosti, oxidace, růst mikrobiální složky).
- Možné zanesení / ucpání filtru (jedná se zpravidla o případ prvního přechodu na směsná paliva s bionaftou u použitých motorů).
- Možnost úniku paliva přes těsnění a hadice (především u dříve vyráběných motorů).
- Možné zkrácení životnosti součástí motoru.

Od svého prodejce směsného paliva vyžadujte certifikát analýzy, aby bylo zajištěno, že palivo splňuje požadavky popsané v tomto návodu k obsluze.

Obraťte se na svého prodejce produktů John Deere a vyžádejte si přísady do paliv John Deere pro prodloužení životnosti a zlepšení vlastností směsného paliva s obsahem bionafty.

Při používání směsných paliv s koncentrací bionafty nad B20 mějte rovněž na paměti:

- Možné zanášení nebo ucpávání vstřikovačů s následným snížením výkonu nebo nepravidelným chodem motoru, pokud nejsou používané přísady do paliva John Deere nebo ekvivalentní obsahující detergenční/disperzivní složky
- Možná kontaminace motorového oleje (vyžadující častější výměnu motorového oleje).
- Možné zanášení nebo přidírání vnitřních součástí.
- Možné vytváření kalů a usazenin.
- Možná tepelná oxidace paliva při zvýšených teplotách.
- Možné potíže se slučitelností s ostatními materiály (včetně mědi, olova, zinku, cínu, mosazi a bronzu) použitými v zařízeních zajišťujících manipulaci, distribuci a skladování paliva
- Možné snížení účinnosti odlučování vody.
- Možné poškození laku přicházejícího do kontaktu s bionaftou
- Možná koroze součástí systému vstřikování paliva.
- Možná degradace elastomerů těsnění a dalších těsnicích materiálů (především u dříve vyráběných motorů).
- Možnost vzniku vysokého obsahu kyselin v palivové soustavě.
- Protože směsná paliva s obsahem bionafty nad B20 obsahují víc popela, používání směsí nad B20 může způsobit rychlejší usazování popela a vyžaduje častější čištění filtru pevných částic (pokud je jím motor vybaven)

DŮLEŽITÉ: Nezpracované lisované rostlinné oleje NEJSOU vhodné pro používání jako paliva pro motory John Deere v žádné koncentraci. Jejich používání může způsobit poškození motoru.

DX,FUEL7-16-13JAN18

Minimalizace vlivu nízkých okolních teplot na vznětové motory

Vznětové motory John Deere jsou konstruovány pro provoz v nízkých okolních teplotách.

Avšak pro efektivní startování při nízké okolní teplotě je nutná zvýšená opatrnost. Níže jsou uvedeny kroky, které minimalizují vliv nízkých okolních teplot na startování a provoz vašeho motoru. Obraťte se na svého prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele servisu pro další informace a dostupnost pomocných prostředků pro provoz v chladném počasí.

Používání paliva pro zimní provoz

Pokud teploty klesnou pod 0 °C (32 °F), používejte palivo pro zimní provoz (Grade 1-D pro Severní Ameriku), které je nejvhodnější pro provoz při nízkých okolních teplotách. Palivo pro zimní provoz má nižší bod zákalu a nižší bod tuhnutí.

Bod zákalu je teplota, při které se vosk začíná v palivu shlukovat. Tento vosk způsobuje ucpání palivových filtrů. **Bod tuhnutí** je nejnižší teplota, při které je pozorován průtok paliva.

POZNÁMKA: V průměru má motorová nafta pro zimní provoz nižší parametr BTu (tepelný obsah). Při používání paliva pro zimní provoz může motor dosahovat nižšího výkonu a vyšší spotřeby paliva, ale jiné výkonnostní parametry motoru by neměly být ovlivněny. Před řešením stížností kvůli nízkému výkonu během nízkých okolních teplot nejdříve zkontrolujte kvalitu použitého paliva.

Zahřívací zařízení nasávaného vzduchu

Zahřívací zařízení nasávaného vzduchu je dodatečné vybavení pro některé motory pro usnadnění startů ve studeném počasí.

Ohřívač chladicí kapaliny

Zahřívací zařízení bloku válců (chladicí kapaliny) je dalším zařízením pro snazší startování při nízkých okolních teplotách.

Viskozita oleje podle ročního období a správná koncentrace chladicí kapaliny

Používejte motorový olej s viskozitou odpovídající očekávanému rozsahu teplot okolního vzduchu v období mezi výměnami oleje. Dodržujte doporučovanou koncentraci nízkotuhnoucí kapaliny s nízkým obsahem silikátů. (Viz požadavky na MOTOROVÝ OLEJ PRO VZNĚTOVÉ MOTORY a CHLADICÍ KAPALINU MOTORU v této kapitole.)

Aditivum pro zlepšení průtoku motorové nafty

Ve studeném počasí použijte přísadu John Deere Fuel-Protect (zimní složení), která obsahuje chemikálii zabraňující gelovatění, nebo ekvivalentní přísadu pro ošetření paliva, které není zimní (č. 2-D v Severní Americe). Tyto přísady zpravidla rozšíří rozsah teplot o cca 10 °C (18 °F) pod bod zákalu. Pro práci při ještě nižších teplotách používejte palivo pro zimní období.

DŮLEŽITÉ: Při teplotách pod 0 °C (32 °F) upravujte palivo. Pro dosahování optimálních výsledků používejte palivo bez aditiv. Dodržujte všechna doporučení uvedena na štítku.

Bionafta

Při používání směsných paliv s obsahem bionafty může dojít ke vzniku voskových částeček již při vyšších teplotách. Přísadu do paliva John Deere Fuel-Protect (zimní složení) pro ošetření bionafty nebo ekvivalentní začněte během studeného počasí používat při 5 °C (41 °F). Při teplotách pod 0 °C (32 °F) používejte B5 nebo nižší směsi. Při teplotách nižších než -10 °C (14 °F) používejte výhradně motorovou naftu pro zimní provoz.

Zimní kryty

Použití zimních krytů z látky, kartonu a jiných pevných materiálů není doporučeno u žádného typu motoru John Deere. Během jejich použití dochází k nadměrnému zvyšování teploty chladicí kapaliny, oleje a plnicího vzduchu. Tímto může dojít ke snížení životnosti motoru, k poklesu výkonu a k neekonomické spotřebě paliva. Zimní kryty nadměrně zvyšují tlak působící na ventilátor a tím dochází k předčasnému opotřebení součástí pohonu ventilátoru.

Jestliže jsou zimní kryty použity, za žádných okolností nesmí úplně uzavírat čelní plochu mřížky. V každém případě je nutno ponechat odkryté minimálně 25 % plochy ve střední části mřížky. Zařízení blokující proudění vzduchu se v žádném případě nesmí umístit na chladič.

Klapky chladiče

Jestliže je stroj vybaven termostaticky ovládaným systémem klapek chladiče, tento systém je nutno regulovat tak, aby klapky byly úplně otevřeny při dosažení teploty chladicí kapaliny 93 °C (200 °F), aby nedošlo k přehřívání nasávacího potrubí. Manuálně ovládané systémy nejsou doporučeny.

Pokud používáte chlazení vzduch-vzduch, musí být klapky zcela otevřené, když teplota vzduchu v rozváděcí přírubě sání dosáhne maximální možné teploty mimo chladič plnicího vzduchu.

DX,FUEL10-16-02MAR25

Doplňkové přísady paliv pro vznětové motory

Palivo pro vznětové motory (motorová nafta) může z mnoha příčin ovlivnit výkonnost nebo způsobit provozní problémy vozidla. K těmto příčinám patří snížená mazací schopnost, nečistoty, nízké cetanové číslo a různé vlastnosti, které způsobují zanášení

palivové soustavy. Tyto a další příčiny jsou popsány v dalších oddílech tohoto návodu k použití.

Pro optimalizaci výkonu motoru a jeho spolehlivosti dodržujte doporučení týkající se kvality paliva, jeho uskladnění a manipulace s ním, které najdete v jiné části tohoto návodu k použití.

Pro zachování výkonnosti a spolehlivosti palivového systému motoru vyvinula firma John Deere produktovou řadu palivových přísad, vhodných pro většinu světových trhů. K základním výrobkům patří přípravek Fuel Protect Diesel Fuel Conditioner (kondicionér ve dvou recepturách pro ochranu paliva v zimě a v létě) a přípravek Fuel Protect Keep Clean (vstřikovač paliva určený k odstranění usazenin a k prevenci usazování). Dostupnost těchto a dalších výrobků se liší v závislosti na jednotlivých trzích. Pro informace o dostupnosti výrobků a další informace o palivových přísadách vhodných pro vaše potřeby kontaktujte svého místního prodejce John Deere.

DX,FUEL13-16-07FEB14

Kapalina výfuku pro vznětové motory (DEF) - Pro použití v motorech vybavených selektivní katalytickou redukcí (SCR)

Pro zachování výkonu emisí motoru je nutné používat a doplňovat kapalinu výfuku vznětového motoru DEF podle specifikace.

kapalina výfuku vznětového motoru DEF je kapalina s vysokou čistotou, která je vstřikována do výfukové soustavy motorů vybavených selektivní katalytickou redukcí (SCR). Čistota kapaliny DEF je důležitá, aby nedocházelo k závadám systému SCR. U motorů vyžadujících kapalinu DEF je nutné používat produkt splňující požadavky na vodný roztok močoviny 32 (AUS 32) podle normy ISO 22241-1.

Doporučuje se používat kapalinu pro výfukové soustavy vznětových motorů John Deere Diesel Exhaust Fluid. Kapalinu John Deere Diesel Exhaust Fluid získáte od svého prodejce John Deere v baleních s různými objemy podle Vaší potřeby.

Pokud není kapalina pro výfukové soustavy John Deere k dispozici, používejte kapalinu DEF, certifikovanou americkým ropným institutem (API) v rámci certifikačního programu kapalin pro výfukové soustavy vznětových motorů, nebo v rámci certifikačního programu kapalin pro výfukové soustavy vznětových motorů AdBlue™. Vyhledejte na nádobě s kapalinou certifikační značku API nebo název AdBlue™.

RG30211—UN—08MAR18

V některých případech může být kapalina výfuku vznětového motoru DEF nazývaná jedním z těchto názvů:

- Močovina
- Vodný roztok močoviny 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Redukční činidlo NOx
- Katalytický roztok

DX,DEF-16-13JAN18

AdBlue je obchodní značka VDA, německé asociace automobilového průmyslu.

Doplňování nádrže kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF)

TS1731—UN—23AUG13

POZOR: Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

Kapalinu DEF nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

DŮLEŽITÉ: Při oplachování součástí určených pro dodávku kapaliny DEF používejte pouze destilovanou vodu. Voda z vodovodu může kontaminovat DEF. Pokud není destilovaná voda k dispozici, opláchněte čistou vodou z kohoutku a poté důkladně propláchněte značným množstvím kapaliny DEF.

Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

Pokud je kapalina DEF doplněna do palivové nádrže motoru nebo jiné součásti pro dodávku paliva, nepracujte s motorem, dokud soustava není předepsaným způsobem očištěna od kapaliny DEF. Obraťte se na svého prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele servisu, aby systém vypustil a vyčistil.

Doplňování nádrže kapaliny DEF je třeba věnovat patřičnou pozornost. Před demontáží uzávěru nádrže kapaliny DEF zkontrolujte, zda je jeho okolí zbavené nečistot. Mezi použitím utěsněte nádoby s kapalinou DEF a zabraňte tak kontaminaci a odpařování.

Zamezte odstřikování kapaliny DEF a nedovolte, aby se kapalina DEF dostala do kontaktu s pokožkou, očima nebo ústy.

Kapalina DEF není nebezpečná při manipulaci, ale její působení může způsobit korozi některých materiálů, například oceli, železa, zinku, niklu, mědi, hliníku nebo hořčíku. Pro přepravu a skladování kapaliny DEF používejte pouze k tomu určené nádoby. Doporučuje se

používat nádoby z polyetylenu, polypropylenu nebo nerezové oceli.

Zabraňte dlouhodobému kontaktu s pokožkou. V případě náhodného zasažení okamžitě místo na pokožce opláchněte vodou a mýdlem.

Všechny části používané k uskladnění nebo rozdělování kapaliny DEF udržujte bez nečistot a prachu. Důkladně umyjte a propláchněte nádoby a nálevky destilovanou vodou a odstraňte tak znečišťující látky.

Pokud do nádrže na DEF přidáte neschválenou kapalinu, například motorovou naftu nebo chladicí kapalinu, vypusťte nádrž, propláchněte ji destilovanou vodou a doplňte novou nebo kvalitní kapalinu DEF. Viz Testování kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF).

Pokud přidáte do nádrže kapaliny DEF vodu, je třeba provést čištění nádrže. Viz Čistění nádrže kapaliny DEF v této příručce. Po doplnění nádrže zkontrolujte koncentraci kapaliny DEF. Viz Testování kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF).

Obsluha musí neustále udržovat odpovídající hladinu kapaliny DEF. Denně kontrolujte hladinu kapaliny výfuku vznětového motoru DEF a podle potřeby nádrž doplňujte. Plnicí otvor je opatřen modrým uzávěrem s následujícím symbolem DEF.

DX,DEF,REFILL-16-01MAR25

Skladování kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

POZOR: Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

Kapalinu DEF nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

DŮLEŽITÉ: Je nezákonné samovolně upravovat nebo demontovat jakékoliv součásti systému dočišťování výfukových plynů. Nepoužívejte kapalinu DEF, která nesplňuje požadované specifikace, ani neprovozujte motor bez kapaliny DEF.

Nikdy nevytvářejte kapalinu DEF smícháním zemědělské močoviny s vodou. Zemědělská močovina nesplňuje nezbytné specifikace a může dojít k poškození systému dočišťování výfukových plynů.

Nepřidávejte žádné chemikálie ani přísady do kapaliny DEF jako ochranu proti zamrznutí. Jakékoliv chemikálie nebo přísady v kapalině DEF mohou poškodit systém dočišťování výfukových plynů.

Nikdy nedoplňujte vodu nebo jinou kapalinu namísto kapaliny DEF ani jako přísadu do kapaliny DEF. Používání upravené nebo neschválené kapaliny DEF může poškodit systém dočišťování výfukových plynů.

Pokyny pro skladování níže jsou informační a jsou určeny pouze jako obecný návod.

Doporučuje se skladovat kapalinu DEF na místech bez extrémních okolních teplot. Kapalina DEF zamrzá při teplotě –11 °C (12 °F). Působení teplot vyšších než 30 °C (86 °F) má za následek postupnou degradaci kapaliny DEF. Neskladujte kapalinu pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) na přímém slunečním světle.

Speciální nádoby s kapalinou DEF musí být mezi jejich používáním těsně uzavřeny, aby nedocházelo k vypařování nebo kontaminaci kapaliny. Pro skladování a přepravu kapaliny DEF se doporučuje používat nádoby z polyetylenu, polypropylenu nebo nerezavějící oceli.

Ideální podmínky pro skladování kapaliny DEF:

- Skladujte při teplotách –5 °C až 30 °C (23 °F až 86 °F)
- Skladování ve speciálních uzavřených nádobách chránících proti kontaminaci a vypařování kapaliny

Za těchto podmínek je očekávaná použitelnost kapaliny DEF minimálně 18 měsíců. Skladování kapaliny DEF při vyšších teplotách zkracuje dobu skladovatelnosti o cca 6 měsíců na každých 5 °C (9 °F) teploty nad 30 °C (86 °F).

Pokud si nejste jisti, jak dlouho, nebo za jakých podmínek byla kapalina DEF skladovaná, proveďte test kapaliny DEF. Viz Testování kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF).

Není doporučováno přechovávat kapalinu DEF dlouhodobě v nádrži vozidla (déle než 12 měsíců). Pokud je dlouhodobé skladování nezbytné, před nastartováním motoru proveďte test kapaliny DEF. Viz Testování kapaliny výfuku vznětového motoru (DEF).

Doporučuje se nakupovat kapalinu DEF v objemech, které spotřebujete do 12 měsíců.

DX,DEF,STORE-16-15JUL20

Testování kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

DŮLEŽITÉ: Používání kapaliny DEF se správnou koncentrací je kritické pro správnou činnost motoru a systému dočišťování výfukových plynů. Dlouhodobé skladování i další podmínky mohou mít nepříznivý vliv na koncentraci roztoku DEF.

Pokud si nejste jisti kvalitou DEF, odeberte vzorek z nádrže na DEF do čisté nádoby. Kapalina DEF musí být čirá se slabým čpavkovým zápachem. Pokud je kapalina DEF kalná a má barevný nádech nebo silný zápach po čpavku, s velkou pravděpodobností nesplňuje specifikaci. Kapalinu DEF v tomto stavu nepoužívejte. Vypusťte nádrž, vypláchněte ji destilovanou vodu a doplňte novou, kvalitní kapalinu DEF. Po doplnění nádrže zkontrolujte koncentraci kapaliny DEF.

Pokud kapalina DEF splňuje požadavky na vizuální a pachovou zkoušku, zkontrolujte koncentraci DEF s použitím ručního refraktometru zkalibrovaného pro měření kapaliny DEF.

Koncentrace kapaliny DEF musí být zkontrolována po dlouhodobém skladování vozidla, nebo pokud existuje podezření, že kapalina DEF v motoru nebo ve skladovací nádobě byla kontaminovaná vodou.

Prostřednictvím programu speciálních nástrojů SERVICEGARD jsou u vašeho prodejce John Deere k dispozici dva nástroje:

- JDG11594 digitální refraktometr kapaliny DEF – digitální nástroj umožňující snadný odečet naměřené koncentrace kapaliny
- JDG11684 refraktometr kapaliny DEF – levný alternativní nástroj poskytující analogové hodnoty

Při měření postupujte podle pokynů dodaných s přístrojem.

Správná koncentrace močoviny v kapalině DEF je 31.8–33.2 %. Pokud byla zjištěna koncentrace kapaliny DEF mimo specifikaci, vypusťte nádrž kapaliny DEF, vypláchněte ji destilovanou vodu a doplňte novou, kvalitní kapalinu DEF. Pokud koncentrace DEF ve skladovacích nádobách neodpovídá specifikaci, zlikvidujte nádoby s kapalinou DEF předepsaným způsobem a obstarejte si novou, kvalitní kapalinu DEF.

DX,DEF,TEST-16-01MAR25

Likvidace kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

Rozlití malého množství kapaliny DEF na půdu není problém, velké objemy DEF je nutno zachycovat do nádob. Pokud dojde k rozlití velkého množství kapaliny, požádejte místní úřady o pomoc při její likvidaci.

Pokud velké množství kapaliny DEF neodpovídá specifikacím, obraťte se na prodejce kapaliny DEF se žádostí o pomoc při likvidaci kapaliny. Nevylévejte velké objemy kapaliny DEF na půdu, ani tuto kapalinu neposílejte do čističek vod.

DX,DEF,DISPOSE-16-13JUN13

Motorový olej—pouze pro motory Final Tier 4

Záběhový olej pro vznětové motory

Nové motory jsou plněny ve výrobním závodu motorovým olejem John Deere Break-In Plus™. Během záběhu doplňujte podle potřeby motorový olej John Deere Break-In Plus™ a udržujte předepsanou hladinu oleje.

Provozujte motor v různých podmínkách, zejména při velkém zatížení při minimálním provozu ve volnoběžných otáčkách, aby došlo ke správnému usazení součástí motoru.

Během záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě vyměňte olej a filtr nejdříve po 100 hodinách a nejpozději po 500 hodinách.

Po generální opravě naplňte motor záběhovým motorovým olejem John Deere Break-In Plus™.

Pokud nemáte motorový olej John Deere Break-In Plus™ k dispozici, použijte olej pro vznětové motory se stupněm viskozity SAE 10W-30 splňující jeden z uvedených požadavků:

- API servisní klasifikace CK-4
- API servisní klasifikace CJ-4
- ACEA řada olejů E9
- ACEA řada olejů E6

Pokud je během počáteční doby provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě používaný některý z uvedených olejů, vyměňte motorový olej a filtr po minimálně 100 hodinách provozu a před dosažením 250 hodin provozu.

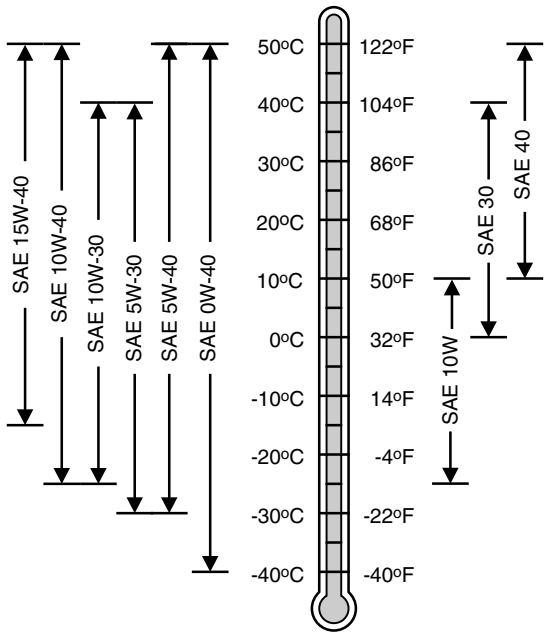
DŮLEŽITÉ: Během počátečního záběhu nového motoru nebo motoru po generální opravě nepoužívejte žádné jiné motorové oleje.

Záběhový motorový olej John Deere Break-In Plus™ lze používat pro všechny vznětové motory John Deere s libovolnou úrovní certifikace emisí.

Po skončení záběhu používejte motorový olej John Deere Plus™ II nebo jiný motorový olej pro vznětové motory doporučený v tomto návodu.

oulxa64,ALL,LX,ENOIL,BREAKIN-16-13FEB23

Motorový olej pro vznětové motory – Motory Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV a Stage V



TS1743—UN—25APR19

Viskozita oleje při různých rozsazích teplot okolního vzduchu

Pokud byste nedodržovali příslušné normy pro olej a intervaly výměny oleje, mohlo by dojít k poškození motoru, na které by se nemusela vztahovat záruka. Podmínkou platnosti záruky včetně záruky na emise není použití olejů, dílů či servisu John Deere.

Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávané teplotě vzduchu v době mezi výměnami oleje.

Doporučujeme používat motorový olej John Deere Plus-50™ II.

Prodloužené intervaly pravidelné údržby lze aplikovat v případě použití motorového oleje John Deere Plus-50™ II. Postupujte podle tabulky intervalů výměny motorového oleje. Podrobné informace zjistíte od svého prodejce produktů John Deere.

Pokud není k dispozici motorový olej John Deere Plus-50™ II, lze použít motorový olej splňující jednu nebo více z níže uvedených specifikací:

- API servisní klasifikace CK-4
- API servisní klasifikace CJ-4
- ACEA řada olejů E9
- ACEA řada olejů E6

NEPOUŽÍVEJTE motorový olej obsahující více než 1.0 % síranového popela, 0.12 % fosforu nebo 0.4 % síry.

Plus-50 je ochranná známka společnosti Deere & Company

Doporučuje se používání multiviskózních olejů pro vznětové motory.

Kvalita motorové nafty a obsah síry v palivu musí odpovídat všem platným směrnicím o emisních limitech uplatňovaným v místě užívání motoru.

DŮLEŽITÉ: Používejte POUZE motorovou naftu s mimořádně nízkým obsahem síry (ULSD – ultra low sulfur diesel) dosahující maximálně 15 mg/kg (15 ppm) síry.

DX,ENOIL14-16-23APR19

Servisní interval pro motorový olej a filtr

Pokud byste nedodržovali příslušné normy pro olej a intervaly výměny oleje, mohlo by dojít k poškození motoru, na které by se nemusela vztahovat záruka. Podmínkou platnosti záruky včetně záruky na emise není použití olejů, dílů či servisu John Deere.

Doporučené servisní intervaly výměny oleje a filtru jsou založeny na kombinaci objemu olejové vany, druhu použitého oleje, filtru a obsahu síry v motorové naftě. Skutečné servisní intervaly jsou závislé rovněž na způsobu činnosti a údržby.

Schválené typy olejů viz Záběhový olej pro vznětové motory a Olej pro vznětové motory v tomto oddílu**.**

Proveďte analýzu oleje, aby bylo možné stanovit jeho skutečnou životnost a zvolit správný servisní interval pro olej a filtr. Více informací o analýze motorového oleje získáte u svého prodejce produktů John Deere nebo jiného poskytovatele servisu.

Výměnu oleje a filtru oleje provádějte minimálně jedenkrát za 12 měsíců, i když je počet hodin provozu menší než jinak doporučovaný servisní interval.

Obsah síry v motorové naftě ovlivňuje intervaly výměny motorového oleje a filtru. Při vyšším obsahu síry v palivu zkraťte intervaly výměny oleje a filtru.

Pravidelné servisní intervaly s příslušným obsahem síry v motorové naftě viz **Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje** v oddílech 210A—210D.

Provozování motoru ve vyšších nadmořských výškách zkracuje intervaly pro výměnu oleje. Další informace najdete v části Servisní interval pro olej do vznětových motorů používaných ve vyšších nadmořských výškách.

DŮLEŽITÉ: Aby se zabránilo poškození motoru, viz Faktory, které zkracují servisní intervaly pro motorový olej a filtr. Viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje v oddílech 210A—210D.

oulxa64,ALL,LX,ENOIL-16-16JUL25

Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách

Při provozu motoru v nadmořských výškách nad **1675 m (5500 ft)** zkraťte intervaly výměny oleje a filtru na 50 % původně doporučených hodnot, aby nedošlo k nadměrné degradaci oleje a k potenciálnímu poškození motoru.

Po rozboru oleje jsou možné i delší intervaly výměny.

Používejte pouze schválené typy oleje.

Příklad původních provozních hodin	Provozní hodiny odpovídající vyšší nadmořské výšce
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-16-11NOV14

Chladicí kapalina motoru

Chladicí kapalina pro vznětové motory (motory s mokrými vložkami válců)

Pokud byste nedodržovali příslušné normy pro chladicí kapalinu a intervaly její výměny, mohlo by dojít k poškození motoru, na které by se nemusela vztahovat záruka. Podmínkou platnosti záruky včetně záruky na emise není použití chladicích kapalin, dílů či servisu John Deere.

Doporučované chladicí kapaliny

Přednostně doporučujeme následující připravené roztoky chladicích kapalin motorů:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Chladicí kapalina COOL-GARD II Pre-Mix je dostupná v několika koncentracích s rozdílnými limity ochrany před mrazem, viz následující tabulka.

Směs COOL-GARD II Pre-Mix	Ochrana do min. teploty
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Ne všechny produkty COOL-GARD II Pre-Mix jsou dostupné ve všech zemích.

Pokud je vyžadováno netoxické složení chladicí kapaliny, používejte COOL-GARD II PG.

Další doporučené chladicí kapaliny

Jsou doporučeny také následující chladicí kapaliny motoru:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate ve 40-60% roztoku s kvalitní vodou

DŮLEŽITÉ: Při míchání koncentrátu chladicí kapaliny s vodou nepoužívejte koncentraci chladicí kapaliny nižší než 40 % a vyšší než 60 %. Koncentrace nižší než 40 % není dostačující pro ochranu proti korozi. Koncentrace vyšší než 60 % může zapříčinit tvorbu gelových sraženin v chladicí kapalině a problémy chladicí soustavy.

Jiné chladicí kapaliny

Jiné chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu nebo propylenglykolu lze použít, pokud vyhovují těmto specifikacím:

- Chladicí kapalina splňující požadavky směrnice ASTM D6210
- Je vytvořen se sadou aditiv bez kyseliny 2-etylhexanové (2-EHA)
- Koncentrát chladicí kapaliny splňující požadavky směrnice ASTM D6210 smíchaný v poměru 40-60 % s kvalitní vodou

Pokud není chladicí kapalina splňující jednu z těchto specifikací k dispozici, používejte koncentrát chladicí kapaliny nebo připravený roztok chladicí kapaliny, který alespoň minimálně splňuje následující chemické a fyzikální vlastnosti:

- Zajišťuje antikavitační ochranu vložených válců podle testovací metody kavitace John Deere nebo podle výsledků studijního provozu při zatížení na 60 % výkonu nebo vyšším
- Je vytvořen se sadou aditiv bez dusitanů
- Je vytvořen se sadou aditiv bez kyseliny 2-etylhexanové (2-EHA)
- Poskytuje ochranu kovových součástí chladicí soustavy (litina, hliníkové slitiny, slitiny mědi, například mosaz) proti korozi

Kvalita vody

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentrátu chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu se doporučuje používat deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

Intervaly výměny chladicí kapaliny

Provádějte vypuštění a propláchnutí chladicí soustavy a naplňte novou chladicí kapalinou v předepsaných intervalech, které se liší podle použité chladicí kapaliny.

Pokud je použita chladicí kapalina John Deere COOL-GARD II nebo COOL-GARD II PG, interval výměny chladicí kapaliny je 6 let nebo 6000 provozních hodin.

Pokud je použita chladicí kapalina jiná než COOL-GARD II nebo COOL-GARD II PG, zkraťte interval vypouštění na 2 roky nebo 2000 hodin provozu.[1]

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte těsnicí přísady pro chladicí soustavu ani protimrazové prostředky s těsnicími přísadami.

Nesměšujte chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu.

Nepoužívejte chladicí kapaliny s obsahem dusitanů.

DX,COOL3-16-25AUG20

COOL-GARD je ochranná značka společnosti Deere & Company.

[1] Analýza chladicí kapaliny může prodloužit servisní interval u jiných "chladicích kapalin" na maximum, které nepřekročí interval chladicí kapaliny Cool-Gard II. Analýza chladicí kapaliny znamená odebírání řady vzorků chladicí kapaliny po uplynutí běžného servisního intervalu s odstupy 1000 hodin až do té doby, než začnou data indikovat konec použitelnosti chladicí kapaliny nebo než bude dosaženo maximálního servisního intervalu pro Cool-Gard II.

Provoz v teplém podnebí

Motory John Deere jsou navrženy pro provoz s doporučenými chladicími kapalinami motoru.

Vždy používejte doporučenou chladicí kapalinu, i pokud pracujete v zeměpisných oblastech, ve kterých není nutná ochrana proti nízkým teplotám.

DŮLEŽITÉ: Vodu používejte jako chladicí kapalinu *pouze v nouzových situacích.*

Pokud používáte vodu jako chladicí kapalinu, dojde k tvoření pěny, korozi zahřátých hliníkových a železných ploch, tvorbě vodního kamene a kavitaci, a to i v případě, že do vody přidáte upravující přísady.

Co nejdříve vypuste chladicí soustavu a opět ji naplňte doporučenou chladicí kapalinou.

DX,COOL6-16-15MAY13

Kvalita vody pro míchání s koncentrátem chladicí kapaliny

Chladicí kapaliny motorů jsou kombinací tří chemických látek: etylenglykolové (EG) nebo propylenglykolové (PG) nízkotuhnoucí kapaliny, protikorozních aditiv a kvalitní vody.

Kvalita vody je důležitá pro činnost chladicí soustavy. Pro výrobu koncentrátu chladicí kapaliny na bázi etylenglykolu a propylenglykolu se doporučuje používat deionizovanou nebo demineralizovanou vodu.

Voda používaná v chladicím systému by měla splňovat přinejmenším tyto specifikace kvality:

Chloridy	<40 mg/l
Sulfáty	<100 mg/l
Obsah sušiny	<340 mg/l
Tvrdost vody	<170 mg/l
Úroveň pH	5,5 – 9,0

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte balenou pitnou vodu, která často obsahuje vyšší koncentraci rozpuštěných tuhých látek.

Ochrana proti nízkým teplotám

Poměr koncentrací glykolu a vody v chladicí kapalině motoru určuje minimální teplotu, do které kapalina poskytuje motoru ochranu při nízkých teplotách.

Etylenglykol	Ochrana do min. teploty
40 %	-24 °C (-12 °F)
50 %	-37 °C (-34 °F)
60 %	-52 °C (-62 °F)
Propylenglykol	**Ochrana do min. teploty**
40 %	-21 °C (-6 °F)
50 %	-33 °C (-27 °F)
60 %	-49 °C (-56 °F)

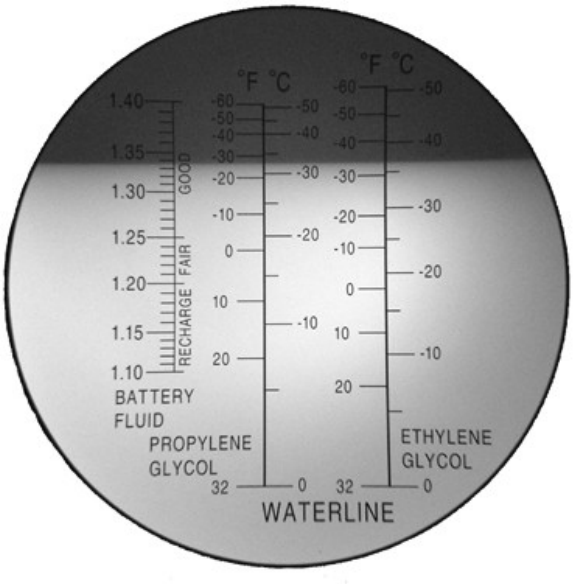
NEPOUŽÍVEJTE ve směsi chladivo-voda více než 60 % etylenglykolu nebo 60 % propylenglykolu.

DX,COOL19-16-13JAN18

Test bodu mrazu chladicí kapaliny

TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ Objednací číslo 75240



TS1733—UN—04SEP13

Zobrazení kapky chladicí kapaliny zředěné v poměru 50:50 v optické části refraktometru

Použití ručního refraktometru pro chladicí kapaliny je nejrychlejší, nejjednodušší a nejpřesnější metoda určení bodu mrazu chladicí kapaliny. Tato metoda je přesnější než měření pomocí testovacích pásků a ponorného hustoměru, které nezaručuje uspokojivé výsledky.

Refraktometr pro chladicí kapaliny je k dostání u

prodejce John Deere v programu nástrojů SERVICEGARD™. Objednací číslo 75240 poskytuje ekonomické řešení pro určení bodu mrazu v terénu.

Použití nástroje:

1. Nechte chladicí soustavu vychladnout na okolní teplotu.
2. Otevřete víko chladiče pro dostup k chladicí kapalině.
3. Pomocí přiloženého kapátka naberte malý vzorek chladicí kapaliny.
4. Otevřete víko refraktometru, vkápněte jednu kapku chladicí kapaliny na optickou část a zavřete víko.
5. Podívejte se do okuláru a podle potřeby zaostřete.
6. Zaznamenejte si uvedený bod mrazu pro daný typ testované chladicí kapaliny (na bázi ethylenglykolu nebo propylenglykolu).

DX,COOL,TEST-16-13JUN13

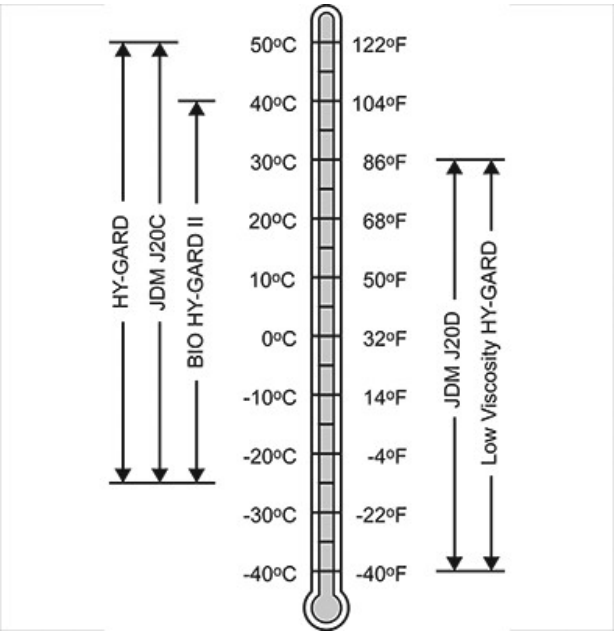
SERVICEGARD je obchodní značka Deere & Company

Ostatní maziva

Převodový a hydraulický olej

Níže uvedený olej se používá pro tyto součásti:

- Hydraulická soustava
- Všechny převodovky
- Přední vývodový hřídel



RG30204—UN—08MAR18

Oleje pro různé teploty vzduchu

Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávané teplotě vzduchu v době mezi výměnami oleje.

Doporučeny jsou tyto oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- Nízkoviskózní olej John Deere Hy-Gard™

Jiné oleje lze použít, pokud splňují jedno z následujících kritérií:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Použijte olej John Deere Bio Hy-Gard™, pokud je požadována biologicky odstranitelná kapalina.[1]

DŮLEŽITÉ: Platí pro traktory s převodovkou IVT™:

Smí se používat pouze olej John Deere Hy-Gard™ nebo John Deere Bio Hy-Gard™ II.

Hy-Gard je ochranná známka Deere & Company
Bio Hy-Gard™ je ochranná značka společnosti Deere & Company

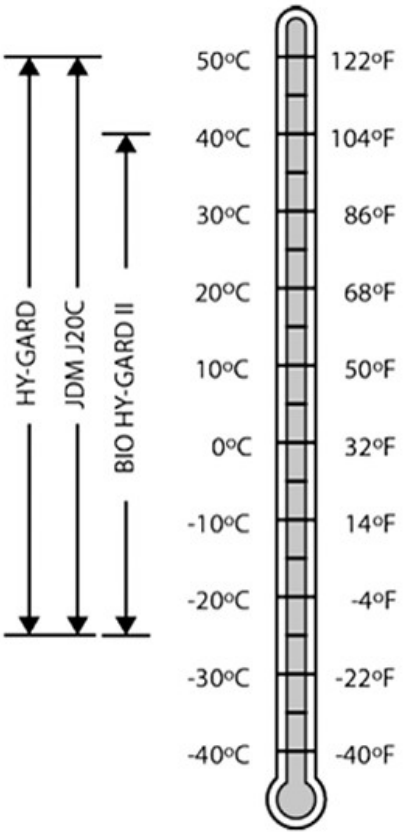
[1] Bio Hy-Gard II podle zkušební metody CEC-L-33-T-82 splňuje nebo překračuje minimální biodegradabilitu ve výši 80 % do 21 dní. Bio Hy-Gard II nemíchejte s minerálními oleji, protože by to snížilo biodegradabilitu a znemožnilo řádnou recyklaci oleje.

NEPOUŽÍVEJTE olej Hy-Gard™ Low Viscosity (s nízkou viskozitou). NEPOUŽÍVEJTE oleje se specifikací John Deere JDM J20D.

DŮLEŽITÉ: Pro přední vývodový hřídel John Deere se doporučuje systém BIO Hy-Gard™ II zvyšující účinnost!

LX25458,0000ADB,DX,ANTI-16-29JUN25

Olej pro přední hnací nápravu



LX315180—UN—20JUN18

Oleje pro různé teploty vzduchu

Použijte olej s takovou viskozitou, která vyhovuje očekávané teplotě vzduchu v době mezi výměnami oleje.

Přehled vhodných olejů		
Druh oleje	Nápravy bez kotoučových brzd	Nápravy s kotoučovými brzdami.
John Deere Hy-Gard™	ANO	ANO
Nízkoviskózní olej John Deere Hy-Gard™	NE	NE
OlejBio Hy-Gard™ II	ANO	NE
Ostatní oleje podle specifikací"		

John Deere Standard JDM J20C	ANO	ANO
John Deere Standard JDM J20D	NE	NE

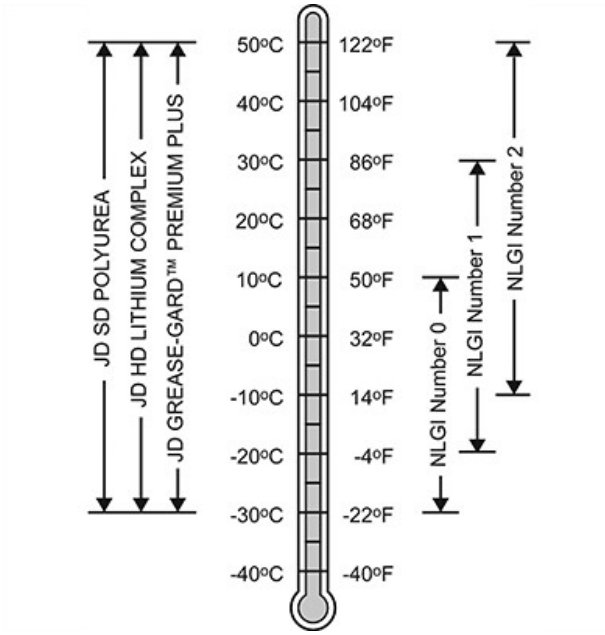
Hy-Gard je ochranná známka Deere & Company
Bio Hy-Gard™ je ochranná značka společnosti Deere & Company.

DŮLEŽITÉ: Používání nevhodných olejů může způsobit závadu a poškození stroje.

LX25458,0000ADC,LX,OILFA-16-09OCT20

Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP)

DŮLEŽITÉ: U automatizovaných mazacích systémů je nutné zohlednit odlišné teploty okolního vzduchu.



RG30199—UN—08MAR18
Mazací tuky pro různé rozsahy teplot okolního vzduchu

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi intervaly údržby.

Doporučujeme dát přednost mazacímu tuku John Deere SD Polyurea Grease.

Rovněž jsou doporučovány tyto mazací tuky:

- Víceúčelový mazací tuk John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující:

Grease-Gard je ochranná známka společnosti Deere & Company.

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 nebo DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, nesyntetický základní olej (100 až 220 mm2/s při 40 °C)

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel, základních olejů a aditiv, použitých v mazacích tucích, nejsou kompatibilní s jinými. Mělo by být zabráněno míchání mazacích tuků. Před mísením různých typů mazacích tuků se poraďte se svým dodavatelem mazacích tuků.

DX,GREA1-16-13JAN18

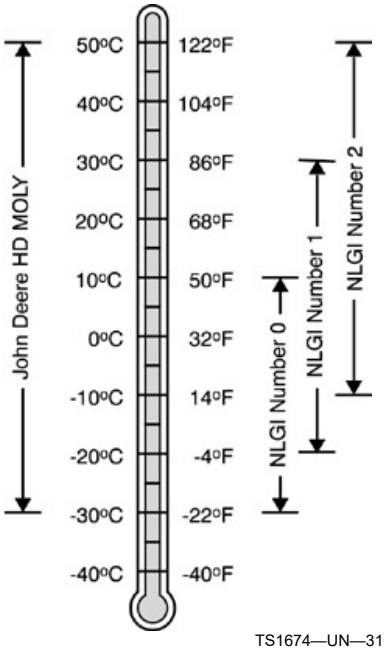
Víceúčelový mazací tuk

Je doporučováno používání víceúčelového mazacího tuku John Deere Multiluber Grease.

Můžete rovněž používat univerzální mazací tuk SAE, vyhovující třídě hustoty NLGI 000.

DX,GREA2-16-11APR11

Mazací tuk



TS1674—UN—31OCT03
Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi servisními intervaly.

Doporučujeme tuk John Deere HD MOLY GREASE.

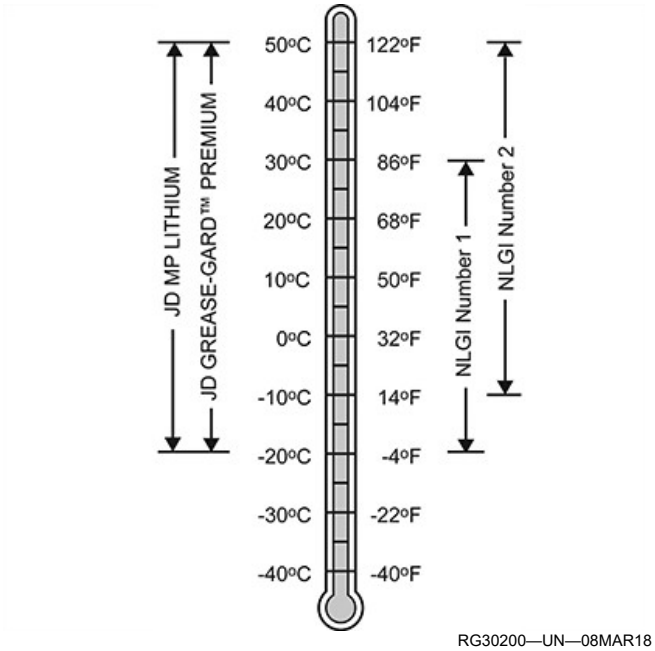
Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující požadavky:

- Výkonová klasifikace NLGI GC-LB s 3 až 5 % disulfidu molybdenu

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní. Před smícháním různých typů vazelíny se informujte u dodavatele

DX,GREA4-16-29JUN25

Víceúčelový mazací tuk



RG30200—UN—08MAR18

Mazací tuky pro různé rozsahy teplot okolního vzduchu

DŮLEŽITÉ: U automatizovaných mazacích systémů je nutné zohlednit odlišné teploty okolního vzduchu.

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi servisními intervaly.

Jsou doporučovány níže uvedené mazací tuky:

- **Mazací tuk John Deere MP Lithium**
- **John Deere Grease-Gard™ Premium**

Rovněž jsou doporučovány tyto mazací tuky:

- Víceúčelový mazací tuk John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus
- Mazací tuk John Deere SD POLYUREA

Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující:

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB
- ISO-L-X-BCEB 2 nebo DIN K 2 K-10 Lithium, nesyntetický základní olej (100 až 220 mm²/s při 40° C)

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel, základních olejů a aditiv použitých v mazacích tucích nejsou kompatibilní s jinými. Mělo by být zabráněno míchání mazacích tuků. Před mísením různých typů mazacích tuků se poraďte se svým dodavatelem mazacích tuků.

DX,GREA5-16-13JAN18

Kombinace maziv

Obecně je nepřípustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinování olejů může vést ke zhoršení funkce jejich přísad a ke snížení kvality maziva.

DX,LUBMIX-16-18MAR96

Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použitá maziva čistá.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Skladujte maziva a nádoby na čistých suchých místech. Uložte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST-16-11APR11

Grease-Gard je ochranná známka společnosti Deere & Company.

Údržba—obecné informace

Bezpečná údržba a čistění

TS249—UN—23AUG88

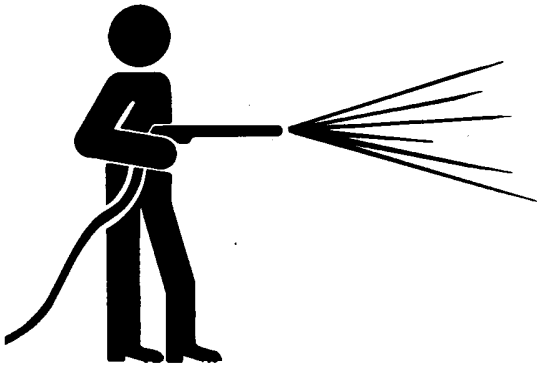
POZOR: Abyste mohli provádět servisní úkony na nepřístupných místech, je nezbytné použít lešení, plošiny nebo bezpečnostní žebříky.

Zvláštní pozornost je nutné věnovat provádění servisních a čisticích prací na nesnadno dostupných místech, např. při seřizování světlometů montovaných na střeše kabiny, údržbě chladicí soustavy, seřizování pravého vnějšího zpětného zrcátka u traktorů bez pravých dveří kabiny a řadě dalších podobných úkonů.

POZOR: NENÍ povoleno provádět tyto úkony šplháním na komponenty traktoru, které nejsou k tomu účelu určeny. Bezprostřední nebezpečí pádu hrozí zejména tehdy, pokud jsou komponenty traktoru mokré, špinavé nebo pokryté ledem.

210,02,ALL,LX25458,0000AE4-16-20DEC23

Používání vysokotlakých ostřikovacích zařízení



T6642EJ—UN—18OCT88

DŮLEŽITÉ: Vysokotlaká čisticí zařízení jsou velmi účinná při čistění traktoru. Abyste zabránili poškození traktoru, nepřibližujte se při čištění těsnicích povrchů, těsnění a štítků do vzdálenosti menší než 1 m (39 in) a stříkejte pod úhlem mezi 45 a 90°. Maximální tlak nesmí překročit 12000 kPa (120 bar) (1740 psi).

Za žádných okolností neostřikujte ani neumývejte součásti (např. motor) studenou vodou, když jsou horké. Nepoužívejte rotační trysky ani vodu při teplotách přes 50 °C (122 °F) a nemiřte na těsnění. Neustále udržujte tlakovou trysku v pohybu. Chladicí jednotky, ložiska a elektronická/elektrická zařízení nesmí být čištěny s použitím vysokotlakých zařízení. Postupujte podle pokynů v návodu k obsluze vysokotlakého čisticího zařízení a připojeného nářadí.

210,03,ALL,LX25458,0000AE5-16-20DEC23

Dodržujte intervaly údržby

DŮLEŽITÉ: Doporučené servisní intervaly platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud je stroj provozován za nepříznivých podmínek, provádějte údržbu ČASTĚJI.

Během záběhu je nutné provádět tyto servisní úkony:

- Údržba denně nebo vždy po 10 provozních hodinách – viz oddíl 210A, 210B nebo 210C.
- Po prvních 4, 8 a 100 hodinách provozu opakovaně kontrolujte utahovací moment všech šroubů a matic kol. Viz oddíl 220C:
  - Utažení šroubů kol
  - Utahování šroubů přídavných závaží kol
- Údržba po 100 provozních hodinách – viz oddíl 210A, 210B nebo 210C.

DŮLEŽITÉ: Během doby záběhu renovovaného motoru a při používání záběhového motorového oleje John Deere Break-In Plus™ provádějte první výměnu oleje a filtru po 100 hodinách provozu.

Používejte motorový olej, který splňuje požadované specifikace, např. John Deere Plus-50™ II. Příslušné specifikace najdete v oddílu 200C.

Provádějte veškerou údržbu v intervalech uvedených v oddílu 210A, 210B nebo 210C a pořizujte záznam o údržbě.

210,04,ALL,LX25458,0000AE6-16-20DEC23

Intervaly údržby

POZOR: Údržbu traktoru neprovádějte, když je motor v činnosti.

Intervaly, ve kterých je nutné provádět mazání a údržbu, závisejí na skutečném počtu hodin provozu uvedeném na počítadle provozních hodin. Počitadlo hodin se spustí vždy, když je motor v činnosti, a zobrazuje celkový počet hodin provozu motoru.

Je-li potřeba provést údržbu, zazní při nastartování motoru zvukový výstražný signál (pět po sobě následujících startů motoru). Tento signál upozorňuje obsluhu, že je nutné provést údržbu.

V závislosti na typu motoru a výfukovém systému jsou možné následující servisní intervaly:

Typ motoru a výfukový systém	Servisní intervaly
Čtyřválcové motory s tímto vybavením:	Každých
• Final Tier 4	500 hodin
• Tier 3	500 hodin
• Tier 2	500 hodin
Šestiválcové motory s tímto vybavením:	Každých
• Final Tier 4	750 hodin
• Tier 3	750 hodin
• Tier 3 (6210M)	500 hodin
• Tier 2	500 hodin

Vždy kontrolujte, zda je počitadlo hodin provozu bez závady.

Intervaly mazání a pravidelné údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Intervaly je nutné zkrátit, pokud pracujete v nepříznivých podmínkách.

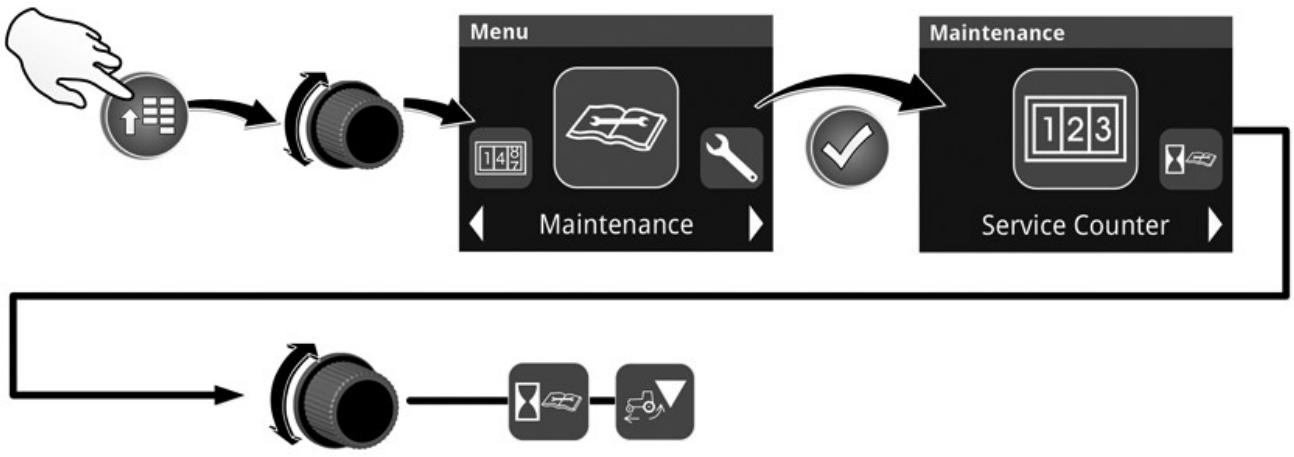
DŮLEŽITÉ: Před uvedením traktoru do provozu po skončení údržby, čistění nebo opravy traktoru namontujte na místo všechny ochranné kryty.

210,05,OOS,SP,OULXA64,00053F5-16-20DEC23

Nabídka údržby

Otevření nabídky údržby

Stiskněte tlačítko nabídky, zvolte nabídku údržby a potvrďte volbu.



LX368243—UN—04FEB19

Nastavení v nabídce údržby:

- Počítadlo provozních hodin / termín údržby
- Zvolte servisní interval

Počítadlo provozních hodin / termín údržby

V nabídce údržby můžete nastavit funkce připomenutí dalších prací údržby. Pro tento účel jsou počítány provozní hodiny od poslední údržby. Od 20 provozních hodin před termínem vás systém bude na nadcházející údržbu upozorňovat při každém nastartování.

Po dokončení údržby je třeba provozní hodiny resetovat a zadat další servisní interval, viz Servisní interval v tomto oddílu.

1. Otevřete Servisní údržby a potvrďte je tlačítkem (A).

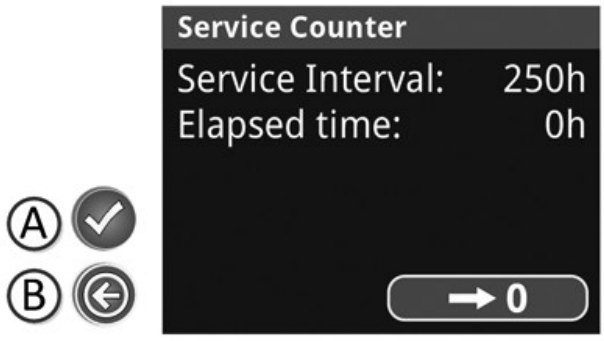
LX368244—UN—04FEB19

A—Potvrdit
B—Zpět

2. Stiskněte tlačítko potvrzení na dobu tří sekund, abyste vynulovali servisní počítadlo.

LX368245—UN—04FEB19

3. Servisní počítadlo ukazuje nulu. Zadejte servisní interval, viz Servisní Interval v tomto oddílu.



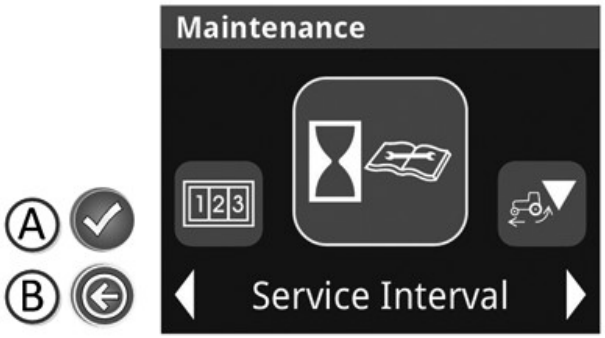
LX368247—UN—04FEB19

A—Potvrdit
B—Zpět

Servisní interval

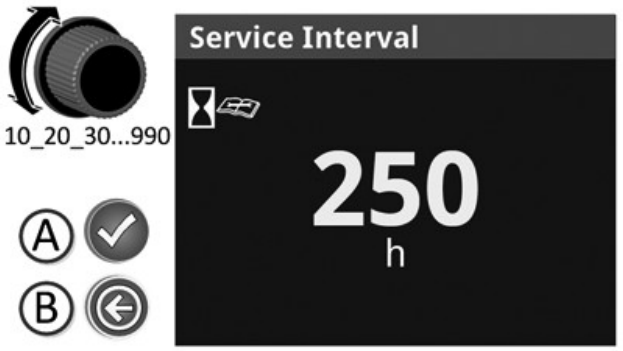
Zadání servisního intervalu je nutné, aby bylo možné použít funkci připomenutí dalších prací údržby.

1. Otevřete servisní interval a potvrďte ho tlačítkem (A).



LX368240—UN—04FEB19

2. Nastavte další servisní interval a potvrďte ho tlačítkem (A).



LX368241—UN—04FEB19

Nastavení servisního intervalu

210,06,SP,OULXA64,00056B2-16-20DEC23

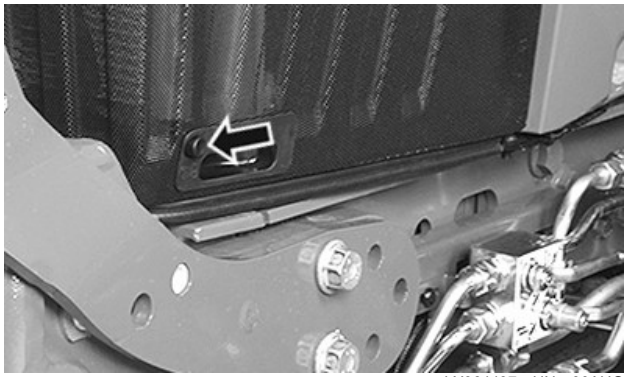
Zvedání kapoty

Uvolnění a zvednutí kapoty (verze 1)

LX364419—UN—28AUG19

Pomocí vhodného nástroje (např. šroubováku) zatlačte západku dovnitř a vyklopte kapotu motoru směrem nahoru.

Uvolnění a zvednutí kapoty (verze 2)



LX364437—UN—30AUG19

Zatlačte na západku a vyklopte kapotu směrem nahoru.

Uvolnění a sklopení ochranného rámu kapoty (pokud je součástí výbavy)

LX267123—UN—12APR17

POZNÁMKA: Pokud je traktor vybaven ochranným rámem kapoty (čelní nakladač), je před otevřením kapoty nutné sklopit ochranný rám kapoty dolů.

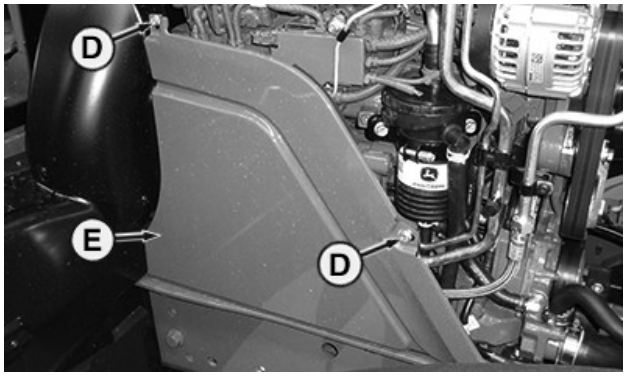
210,07,SP1,OULXA64,00058C6-16-20DEC23

Otevření servisních dvířek

1. Otevřete kapotu.
2. Demontujte šroub (A) a matici (B).

LX364352—UN—02APR19

3. Demontujte kryt (C).
4. Demontujte šrouby (D). Demontujte servisní dvířka (E).

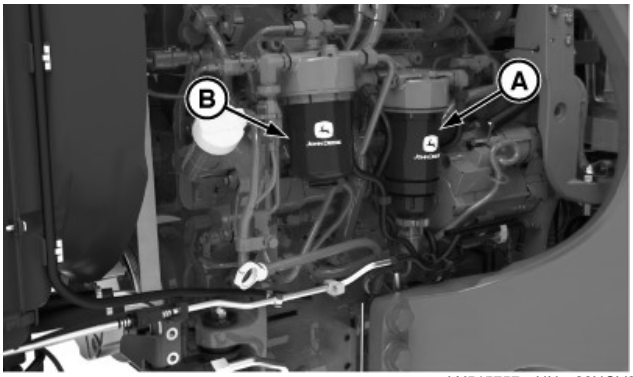


LX364461—UN—30SEP19

210,09,SP1,OULXA64,00058C7-16-20DEC23

Odvzdušnění palivové soustavy (čtyřválcové motory)

POZOR: Kapalina pod vysokým tlakem, která zůstává v palivovém potrubí, může způsobit vážné zranění. Neodpojujte ani neprovádějte opravy palivových potrubí, snímačů nebo jiných součástek mezi vstřikovacím čerpadlem a vstřikovači.



LX515757—UN—28NOV23

A—Hlavní palivový filtr
B—Sekundární palivový filtr

Palivovou soustavu je nutné odvzdušnit vždy, když dojde k úplnému vyprázdnění palivové nádrže nebo k výměně palivových filtrů (A) a (B).

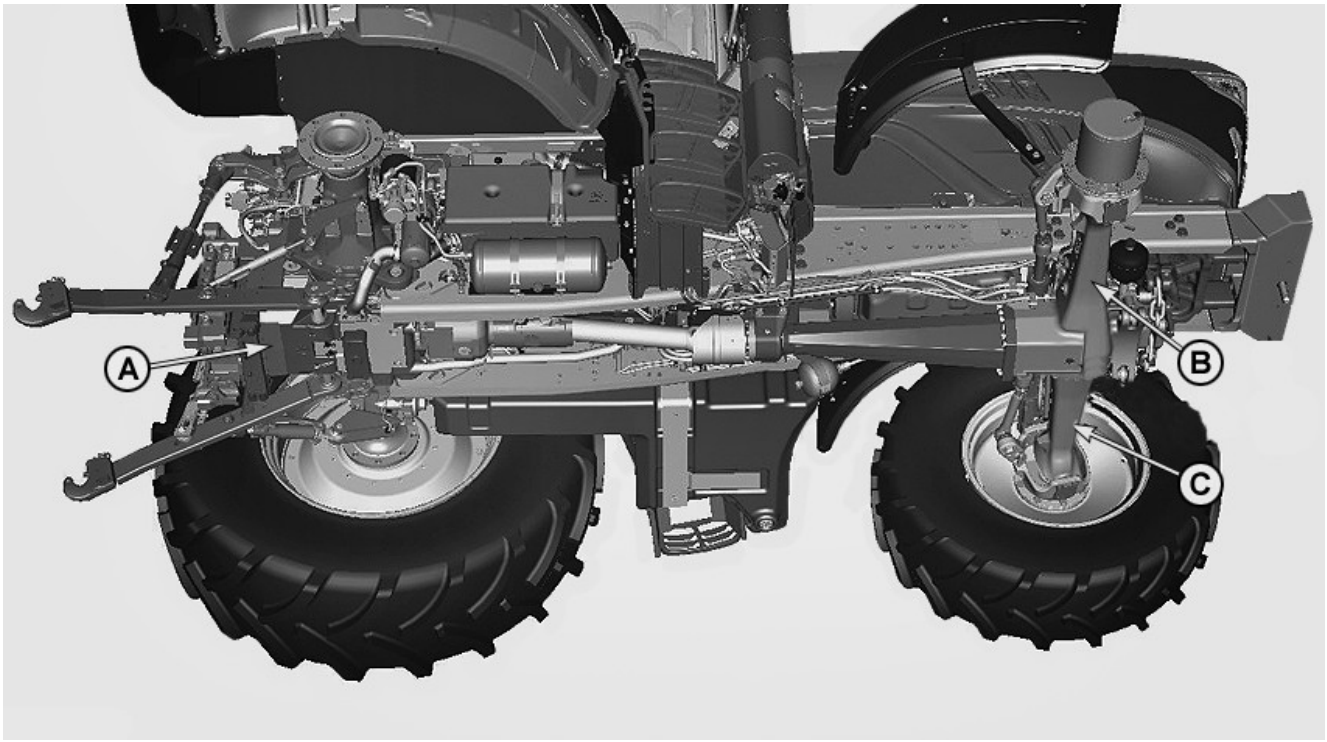
Otočte klíčovým spínačem doprava do první polohy a nechejte podávací palivové čerpadlo pracovat po dobu cca 120 sekund. V případě potřeby postup zopakujte.

210,10,4CYL,SP1,OULXA64,00058E2-16-21DEC23

Zvedání traktoru, podpěrná místa

Zvedací místa – Přehled

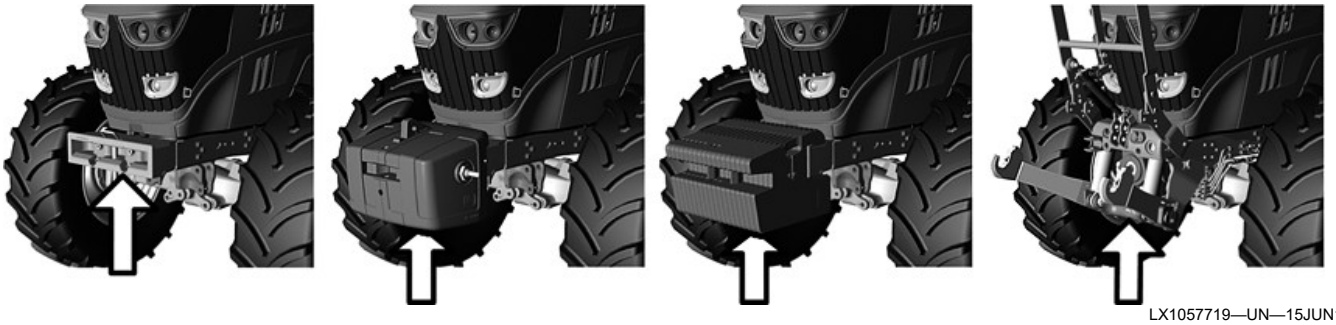
Na obrázcích jsou ukázána předepsaná podpěrná místa pro zvedání traktoru. Používejte stabilní zvedák s dostatečnou zdvihací silou. Viz Zatížení a hmotnosti v oddílu 500A příslušného návodu k obsluze.



LX1057721—UN—15JUN12

A—Zvedání zadní části traktoru, např. při demontáži zadních kol
B—Zvedání pravé strany nápravy, např. při demontáži pravého předního kola
C—Zvedání levé části nápravy, např. při demontáži levého předního kola

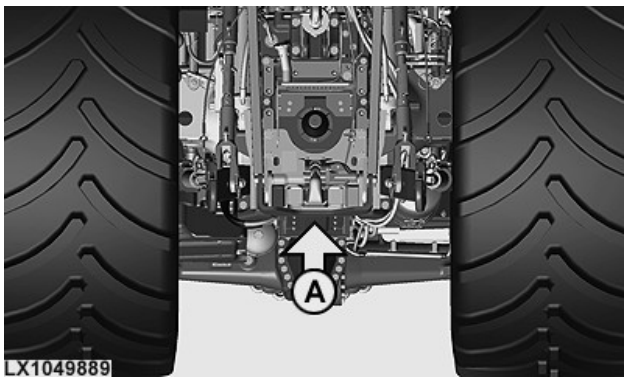
Zvedací místa, střed přední části traktoru



LX1057719—UN—15JUN12

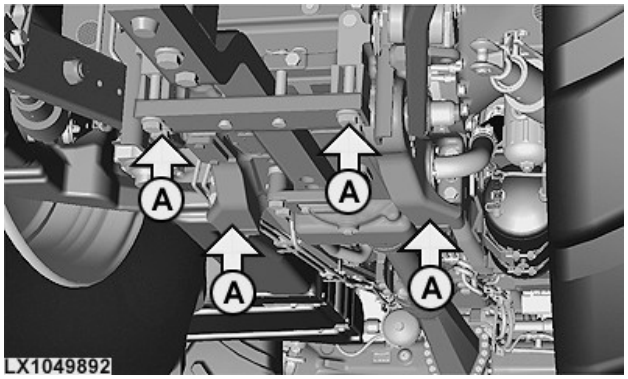
Zvedání přední střední části traktoru (podle vybavení traktoru)

Zvedací místa v zadní části



LX1049889—UN—11FEB11

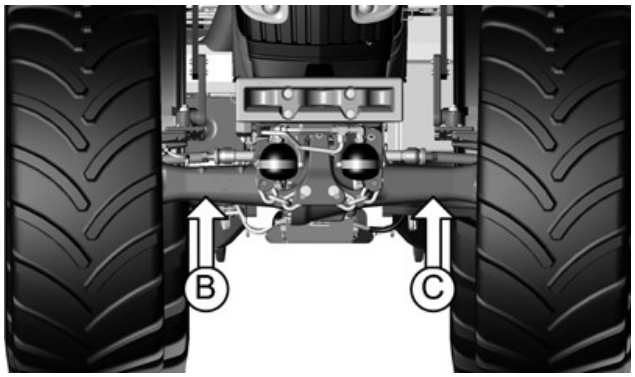
Se závěsem pro jednonápravový přívěs



LX1049892—UN—11FEB11

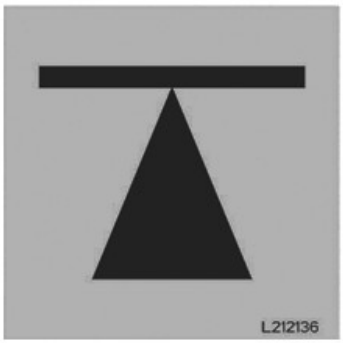
Bez závěsu pro jednonápravový přívěs

Zvedací místa u přední nápravy



LX1057720—UN—15JUN12

Zvedání nápravy při výměně předního kola



RXA0127282—UN—23JUL12

Štítek podpěrných míst (pokud je součástí výbavy)

B—Zvedání pravé části nápravy při demontáži pravého předního kola

C—Zvedání levé části nápravy při demontáži levého předního kola

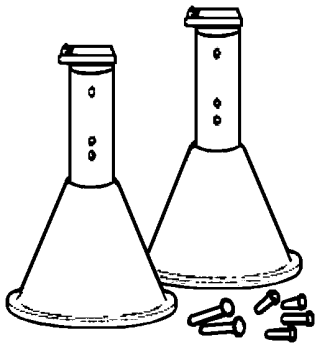
Autorizované a schválené zdvihací nástroje

POZOR: Používejte pouze schválené, ověřené zvedáky.

Zvedejte traktor pouze na pevném, vodorovném povrchu.

Před prováděním dalších prací na traktoru nejprve zajistěte traktor vhodnými podpěrnými stojany. V rámci Evropské unie jsou povoleny pouze zvedací zařízení s certifikací CE.

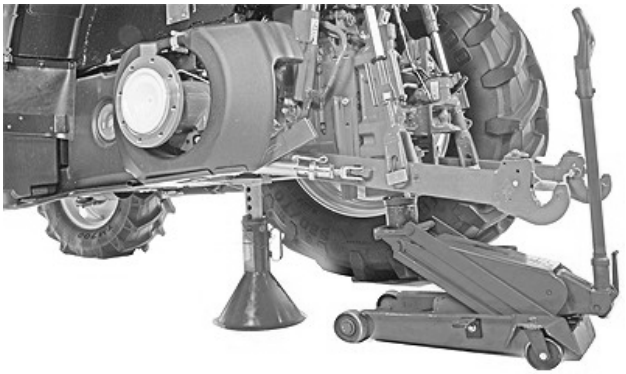
POZNÁMKA: Obstarejte si vhodné podpěrné stojany od dodavatele automobilového servisu. Mimo EU jsou vyobrazené podpěrné stojany (bez certifikace CE) k dispozici prostřednictvím distribučního kanálu John Deere.



JT07211

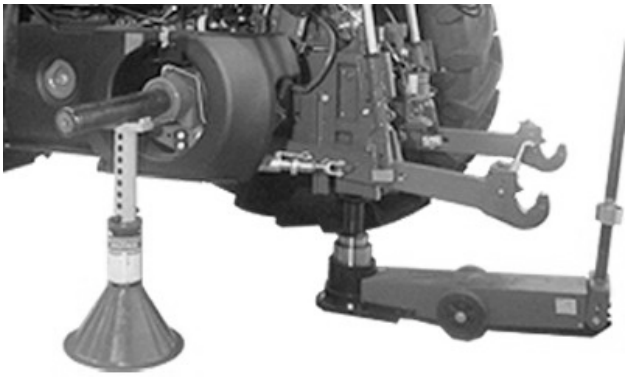
JT07211—UN—14DEC06

Příklad: JT02043 nebo JT02044



LX515430—UN—12JUN23

Příklad: JT02043 nebo JT02044



LX515431—UN—12JUN23

Příklad: JT02043 nebo JT02044

JT02043—Podpěrný stojan, 482 až 736 mm (19 až 29 in)
JT02044—Podpěrný stojan, 863 až 1117 mm (34 až 44 in)

210,16,SP,6R,OULXA64,00056B5-16-20DEC23

Základní pokyny týkající se stavu traktoru

DŮLEŽITÉ: Některé servisní práce vyžadují technické zkušenosti a speciální vybavení.

V pravidelných intervalech, nejpozději v servisních intervalech, provádějte důkladnou vizuální prohlídku traktoru. Ujistěte se o následujícím:

- Bezpečnostní zařízení a kryty jsou na svém místě a řádně nainstalované
- Všechny výstražné štítky a panely s pokyny jsou na svém místě a čitelné.
- Pneumatiky jsou v dobrém stavu.
- Všechna potrubí a hadice jsou v dobrém stavu.
- Elektrické kabely a ukostření jsou v dobrém stavu.
- Na místech vystavených vysokým teplotám se nenacházejí hořlavé materiály.
- Na traktoru nejsou žádné netěsnosti.

POZNÁMKA: Údržba, kterou není nutné provádět v pravidelných hodinových intervalech, je popsána v oddílu Údržba (podle potřeby, ročně, vždy po 2 a 3 letech).

Příslušná pravidelná údržba (roční, vždy po 2 letech a vždy po 3 letech) je popsána v oddílu 210B servisní knížky.

210,17,ALL,LX25458,0000AEB-16-10JUL25

Kontrola/výměna hadic hydraulické soustavy

Pravidelně – minimálně jednou ročně – kontrolujte hadice hydraulické soustavy a vždy zjistěte, zda nedochází k úniku oleje, zda hadice nejsou deformované, poškozené řezy, neobsahují trhliny, otěry, výdutě, stopy koroze, obnaženou tkaninu nebo jiné stopy opotřebování či poškození.

Opotřebované nebo poškozené hadice ihned vyměňte.

Náhradní hadice lze získat prostřednictvím běžných kanálů pro náhradní díly.

210,18,ALL,LX25458,0000AEC-16-10JUL25

Důležité pokyny týkající se alternátoru

DŮLEŽITÉ: Kabel pomocného akumulátoru nebo dobíjecího zařízení je nutné připojit pouze ke kontaktům k tomu určeným.

S odpojeným akumulátorem důkladně zaizolujte kladný (+) kabel akumulátoru, aby byl alternátor chráněn proti poškození.

Viz také startování motoru s pomocným akumulátorem v oddílu 20.

POZNÁMKA: Alternátor je opatřen ochranou proti nadměrně vysokému napětí.

LX364348—UN—02APR19

Pokud je motor v činnosti, dbejte, aby nedošlo ani krátkodobě ke krátkému spojení mezi kontakty alternátoru, nebo krátkému spojení kontaktů na kostru.

Připojujte dobíjecí zařízení k akumulátorové baterii se správnou polaritou. V případě nesprávného zapojení (+) a (–) dojde k okamžitému zničení diod usměrňovače.

Před zahájením opravy elektrické soustavy odpojte uzemňovací kabel (–) od akumulátoru. Před těmito úkony vždy odpojte záporný kontakt (–) akumulátoru.

210,19,SP1,OULXA64,00058C8-16-20DEC23

Poznámka ke kolům a pneumatikám

DŮLEŽITÉ: Po výměně pneumatik nebo výměně kol mezi jednotlivými stranami utáhněte všechny matice a šrouby předepsaným momentem. Zkontrolujte utahovací moment matic kol a šroubů kol po 4 a 8 provozních hodinách a pak také pravidelně během následujících 100 hodin provozu. Viz oddíl 220C.

Po změně u následujících součástí:

- Kola/pneumatiky
- Rozchody pneumatik
- Blatníky
- Doraz řízení

Je nutné zkontrolovat, zda se kola a blatníky nedostávají během řízení do kontaktu se součástmi traktoru. Viz Zabránění kontaktu předního kola nebo blatníku se součástmi traktoru v oddílu 80.

210,20,ALL,LX25458,0000AEE-16-20DEC23

Poznámky, před počátečním spuštěním a každodenní údržba

DŮLEŽITÉ: Před prvním spuštěním nebo během každodenního servisu proveďte následující servisní úkony:

Údržba – denně nebo vždy po 10 hodinách provozu, viz oddíl 210B.

POZNÁMKA: Před počátečním spuštěním a poté, co byl traktor delší dobu mimo provoz, je také třeba provést následující práce:

- *Vypusťte vodu a sedimenty z palivové nádrže.*
- *Odstranění nečistot a dalších cizích těles z prostoru pod kapotou motoru a kabinou.*

210,21,ALL,0LX25458,000AEF-16-20DEC23

Informace o výrobním čísle motoru, jeho stupni a dočišťování výfukových plynů

Výrobní číslo motoru	Motory podle stupně	Dočišťování výfukových plynů
4válcové motory 4045G	Tier 2 / Stage II	Ne
Čtyřválcové motory 4045L	Tier 3 / Stage IIIA	Ano
4válcové motory 4045U	Final Tier 4 / stupeň IV a stupeň V	Ano
6válcové motory 6068G	Tier 2 / Stage II	Ne
Šestiválcové motory 6068L	Tier 3 / Stage IIIA	Ano
6válcové motory 6068U	Final Tier 4 / stupeň IV a stupeň V	Ano

210,23,OOS,SP,LX25458,0000AF1-16-20DEC23

Pokyny pro spuštění soustavy klimatizace

DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, aby nedocházelo k poškození způsobenému dlouhými odstávkami.

Před prvním spuštěním je třeba připojit kompresor soustavy klimatizace.

Před počátečním provozem a po dlouhodobé odstávce se řiďte pokyny pro spuštění.

Pokyny pro spuštění:

1. Nastartujte motor a nastavte nízké volnoběžné otáčky.

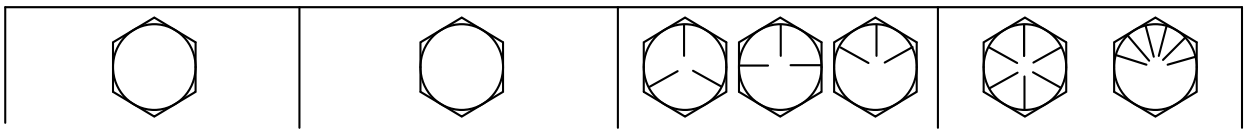
LX364349—UN—02APR19

A—Ventilátor
B—Vytápění
C—Zapnutí/vypnutí soustavy klimatizace

2. Zapněte na 10 minut ventilátor (A) a nastavte jej na maximální výkon topení.
3. Zapněte soustavu klimatizace (C) a nastavte ventilátor na maximální výkon topení. Nechte motor běžet dalších 10 minut.
4. Potom bude procedura dokončena a bude možné vypnout motor.

210,24,SP,OULXA64,00056B7-16-20DEC23

Utahovací momenty svorníků a šroubů s unifikovaným palcovým závitem



TS1671—UN—01MAY03

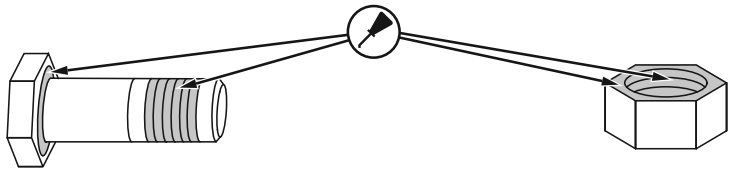
Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída SAE 1[a]				SAE Třída 2[b]				Třída SAE 5, 5,1 nebo 5,2				Třída SAE 8 nebo 8,2			
	S šestihrannou hlavou[c]		Přírubový[d]		S šestihrannou hlavou[c]		Přírubový[d]		S šestihrannou hlavou[c]		Přírubový[d]		S šestihrannou hlavou[c]		Přírubový[d]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb-ft	Nm	lb-ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb-ft	Nm	lb-ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb-ft	Nm	lb-ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb-ft	Nm	lb-ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Uvedené hodnoty jmenovitého utahovacího momentu jsou určeny pouze pro všeobecné použití s předpokládanou přesností utahování 20 %, například pomocí ručního momentového klíče.
JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel

Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku.

Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída SAE 1[a]		SAE Třída 2[b]		Třída SAE 5, 5,1 nebo 5,2		Třída SAE 8 nebo 8,2	
	S šestihrannou hlavou[c]	Přírubový[d]	S šestihrannou hlavou[c]	Přírubový[d]	S šestihrannou hlavou[c]	Přírubový[d]	S šestihrannou hlavou[c]	Přírubový[d]
předepsána jiná hodnota utahovacího momentu nebo jiný způsob utažení. U pojistných matic, nerezových montážních prvků a matic na svornících profilu U dodržujte utahovací momenty pro konkrétní aplikaci.								

- Dbejte na to, aby byly závity spojovacího prvku čisté.
- Pod hlavu a na závity spojovacího prvku naneste tenkou vrstvu přípravku Hy-Gard™ nebo ekvivalentního oleje podle následujícího obrázku.
- Nepoužívejte příliš velké množství oleje, abyste omezili možnost hydraulického zablokování ve slepých otvorech z důvodu nadměrného množství oleje.
- Šroubování je třeba zahájit správným způsobem.

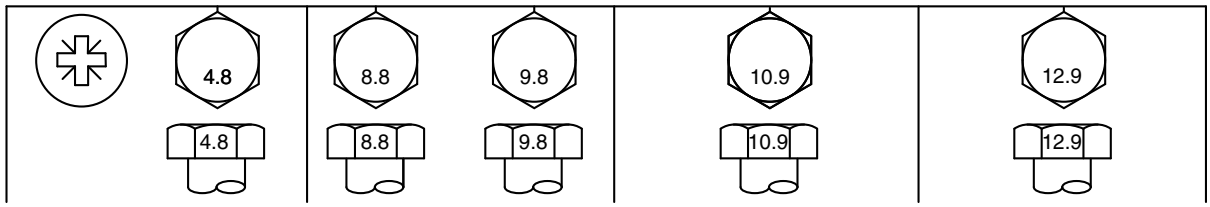


TS1741—UN—22MAY18

[a]Třída 1 se týká připevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou přesahujících délku 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.
[b]Třída 2 se týká připevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm).
[c]Hodnoty pro šestihranné hlavy jsou platné pro šestihranné hlavy ISO 4014 a ISO 4017, nástrčné šestihranné hlavy ISO 4162 a šestihranné matice ISO 4032.
[d]Hodnoty pro šestihranné příruby jsou platné pro produkty s šestihrannou přírubou ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 nebo EN 1665.

DX,TORQ1-16-09MAY22

Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem



TS1742—UN—31MAY18

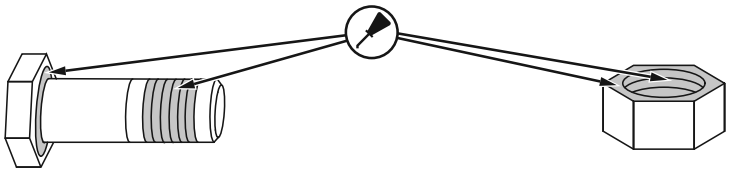
Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída 4,8				Třída 8,8 nebo 9,8				Třída 10,9				Třída 12,9			
	S šestihrannou hlavou[a]		Přírubový[b]		S šestihrannou hlavou[a]		Přírubový[b]		S šestihrannou hlavou[a]		Přírubový[b]		S šestihrannou hlavou[a]		Přírubový[b]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb-ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637

Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída 4,8				Třída 8,8 nebo 9,8				Třída 10,9				Třída 12,9			
	S šestihrannou hlavou[a]		Přírubový[b]		S šestihrannou hlavou[a]		Přírubový[b]		S šestihrannou hlavou[a]		Přírubový[b]		S šestihrannou hlavou[a]		Přírubový[b]	
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Uvedené hodnoty jmenovitého utahovacího momentu jsou určeny pouze pro všeobecné použití s předpokládanou přesností utahování 20 %, například pomocí ručního momentového klíče.
JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota utahovacího momentu nebo jiný způsob utažení.
U pojistných matic, nerezových montážních prvků a matic na svornících profilu U dodržujte utahovací momenty pro konkrétní aplikaci.

Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, mohou být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku.

- Dbejte na to, aby byly závity spojovacího prvku čisté.
- Pod hlavu a na závity spojovacího prvku naneste tenkou vrstvu přípravku Hy-Gard™ nebo ekvivalentního oleje podle následujícího obrázku.
- Nepoužívejte příliš velké množství oleje, abyste omezili možnost hydraulického zablokování ve slepých otvorech z důvodu nadměrného množství oleje.
- Šroubování je třeba zahájit správným způsobem.



TS1741—UN—22MAY18

[a] *Hodnoty pro šestihranné hlavy jsou platné pro šestihranné hlavy ISO 4014 a ISO 4017, nástrčné šestihranné hlavy ISO 4162 a šestihranné matice ISO 4032.*
[b] *Hodnoty pro šestihranné příruby jsou platné pro produkty s šestihrannou přírubou ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 nebo EN 1665.*

DX,TORQ2-16-09MAY22

Servisní intervaly—pouze traktory s motory Final Tier 4 (čtyřválcové)

ZÁKLADNÍ INFORMACE

- Technické informace v tomto návodu k obsluze odpovídají aktuálním informacím v době jeho vydání.
- Jsou možné odchylky specifické pro konkrétní zemi a model. Mějte na paměti, že váš traktor není vybaven všemi zde popsanými možnostmi.
- V závislosti na dané zemi nemusí být k dispozici všechny uvedené modely.
- V případě dotazů ohledně volitelné výbavy a příslušných specifikací se obraťte na prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele služeb.

500A,000,OULXA64,0005EA5-16-10JUL25

Poznámky

Tento návod k použití obsahuje plán údržby pro váš traktor. Pro dosažení nejlepšího výkonu, hospodárnosti a životnosti Vašeho traktoru dbejte na to, aby byla veškerá údržba prováděna v souladu s návodem k použití a zaznamenávána do tohoto návodu.
Vedení pravidelných záznamů o všech pracích údržby prováděných na traktoru zvyšuje v případě dalšího prodeje traktoru jeho prodejní cenu. Budoucí kupující tak uvidí, že byl traktor pravidelně udržován. Brožura rovněž slouží jako bezpečnostní opatření (všechny záznamy o traktoru lze rychle dohledat).

Všechny oleje, maziva a servisní výrobky společnosti John Deere byly vyvinuty tak, aby traktoru zajišťovaly maximální ochranu a výkon. Doporučujeme Vám proto používat výhradně originální servisní výrobky a náhradní díly John Deere.
V zájmu ochrany svých práv v záruční době se přesvědčte, zda byly provedeny a zaznamenány všechny plánované práce údržby. Vztahuje-li se na váš traktor rozšířená záruka (John Deere PowerGard™), je nutné uchovat tento záznam po celou dobu trvání záruční doby.

210AtoC,001ALL,LX25458,0000AF4-16-10JUL25

Údržba denně nebo vždy po 10 hodinách provozu

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Zkontrolujte palivový filtr a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleje
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Zkontrolujte brzdy.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]

Při provozu traktoru ve zvláště podmáčeném a blátivém prostředí NAMAŽTE:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.

OULXA64,SP1,EX,00058C9-16-01SEP23

Údržba (podle potřeby, jednou ročně, vždy po 2 a 3 letech)—pouze u traktorů s motory Final Tier 4 (čtyřválcové)

Postup údržby	Podle potřeby	Ročně	Vždy po 2 letech	Vždy po 3 letech
Výměna pojistek a mikrorelé	•			
Čištění vzduchového filtru v kabině (výměna vzduchových filtrů v kabině vždy po 1500 provozních hodinách nebo jednou za 2 roky)	•			
Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.	•			
Chladicí soustava—nechte zkontrolovat viskózní ventilátor	•			
Odvzdušnění palivové soustavy	•			
Kontrola mechanického odpružení kabiny	•			
Promazání mazacích míst (po omytí tlakovou myčkou)	•			
Zadní vývodový hřídel—promazání držáku lichoběžníkové osy vývodového hřídele (otočná koncovka vývodového hřídele)	•			
Výměna filtru převodového oleje (pokud bliká varovná kontrolka a zobrazí se příslušná informace, nebo vždy po 500 hodinách)	•			
Výměna filtru hydraulického oleje (pokud bliká varovná kontrolka a zobrazí se příslušná informace, nebo vždy po 500 hodinách)	•			
Závěsy pro přívěs—kontrola opotřebení všech součástí; kontrola správného fungování všech součástí	•			
Přední a zadní kola—po každé výměně kola a po nastavení rozchodu pneumatik zkontrolujte utahovací momenty šroubů uvedené níže. Kontrolu proveďte po 4 a 8 provozních hodinách a pak pravidelně během následujících 100 hodin provozu (viz Údržba—vždy po 500 provozních hodinách). • Disk kola na nápravě • Disk kola na ráfku • Závaží kol	•			
Kola—upevnění dvojitých kol, kontrola utahovacích momentů připevňovacích šroubů (viz specifikace výrobce)	•			
Po dlouhém období nečinnosti spusťte soustavu klimatizace podle pokynů v návodu (viz Údržba—všeobecné informace)	•			
Odvzdušnění palivové nádrže (pokud je součástí výbavy)—kontrola znečištění filtru v případě práce v prašném prostředí (minimálně vždy po 3000 hodinách provozu)	•			
Nádrž kapaliny DEF—čištění síta na plnicím hrdle	•			
Odvzdušnění nádrže kapaliny DEF—kontrola znečištění filtru v případě práce v obzvláště prašném prostředí (minimálně vždy po 3000 hodinách provozu).	•			
Provádějte pravidelnou údržbu systému DEF (nebo vždy po 4500 hodinách provozu) • Čištění nádrže kapaliny DEF • Výměna filtru dávkovací jednotky DEF	•			•
Montážní rám čelního nakladače—kontrola utahovacích momentů připevňovacích šroubů (viz návod k obsluze a pokyny pro montáž čelního nakladače)	•	•	•	•
Kontrola provozuschopnosti a případného poškození bezpečnostního pásu (nebo vždy po 500 provozních hodinách podle toho, co nastane dřív)		•	•	•
Kontrola hadic hydraulické soustavy		•	•	•
Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (nebo vždy po 500 hodinách provozu podle toho, co nastane dříve)		•	•	•
Výměna motorového oleje (nebo vždy po 500 hodinách provozu podle toho, co nastane dřív)		•	•	•
Kabina—výměna aktivního uhlíkového filtru, pokud je součástí výbavy. Viz oddíl 220E.		•	•	•
Vzduchový filtr motoru—výměna hlavního filtru (pokud bliká výstražná kontrolka a objeví se příslušná informace, nebo vždy po 1500 hodinách provozu)			•	
Vzduchový filtr motoru—výměna bezpečnostní filtrační vložky (vždy při čtvrté výměně hlavního filtru nebo vždy po 4500 hodinách provozu)				•
Výměna vzduchového filtru v kabině (při každé výměně hlavního filtru ve vzduchovém filtru motoru nebo vždy po 1500 hodinách provozu)			•	
Kabina—výměna filtru vnitřního okruhu vzduchu (při každé výměně hlavního filtru ve vzduchovém filtru motoru nebo vždy po 1500 hodinách provozu)			•	
Soustava vzduchových brzd—výměna kazety pohlcovače vlhkosti (dřívější výměna může být nutná, pokud při kontrole vzduchojemu vytéká kondenzovaná voda, nebo vždy po 1500 hodinách provozu)			•	

OULXA64,SP1,EX,00058CA-16-17JUL25

Pravidelná údržba—pouze u traktorů s motory Final Tier 4 (čtyřválcové)

Po dosažení následujícího počtu hodin provozu platí intervaly údržby uvedené v tabulce.

POZNÁMKA: Při provádění údržby vždy zkontrolujte případné poškození (např. hydraulických vedení, kabeláží atd.) a podle potřeby opravte.

Provozní hodiny	Intervaly údržby zahrnují následující intervaly	Provozní hodiny	Intervaly údržby zahrnují následující intervaly
10	10	5000	10 + 500
100	10 + 100	5500	10 + 500
500	10 + 500	6000	10 + 500 + 1500 + 3000 + 6000
1000	10 + 500	6500	10 + 500
1500	10 + 500 + 1500	7000	10 + 500
2000	10 + 500	7500	10 + 500 + 1500
2500	10 + 500	8000	10 + 500
3000	10 + 500 + 1500 + 3000	8500	10 + 500
3500	10 + 500	9000	10 + 500 + 1500 + 3000 + 4500
4000	10 + 500	9500	10 + 500
4500	10 + 500 + 1500 + 4500	10000	10 + 500 + 10000

LX25458,FT4,500STD,0000AF7-16-30JUL25

Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje

DŮLEŽITÉ: Výměnu oleje a filtru oleje provádějte minimálně jedenkrát za 12 měsíců, i když je počet hodin provozu menší než jinak doporučovaný servisní interval.

Po každé výměně motorového oleje a filtru je třeba zdokumentovat datum, provozní hodiny a čas příští výměny oleje a filtru.

K tomu použijte kontrolní formulář *Výměna motorového oleje a filtru* v tomto oddílu.

Pamatujte, že existují faktory, které servisní intervaly pro olej zkracují. Viz tabulka na konci.

NEPOUŽÍVEJTE motorovou naftu s vyšším obsahem síry, než je uvedeno v tabulkách.

Podmínky servisních intervalů pro motorový olej a filtr — pouze motory Tier 2									
Motor a emisní norma	**Přehled modelu 6M**	**Přehled modelu 6R**	**Typ motoru**	**13 číslic Motor Výr. č.**	**Velikost olejové vany (l/kW)**	**(JDS-135G) Když je obsah síry v motorové naftě:**	**Použitý motorový olej a filtr oleje:**	**První výměna motorového oleje (záběhový olej)**	**Počet hodin pravidelného intervalu**
4válcový motor Tier 2, Stage II	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-**G**xxxxxx	0,17—0,20	2000 mg/kg (2000 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
4válcový motor Tier 2, Stage II	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-**G**xxxxxx	0,17—0,20	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	400
6válcový motor Tier 2, Stage II	6140M 6155M	—	6068HL289	CD6068-**G**xxxxxx	0,15—0,21	2000 mg/kg (2000 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II	100 až 500 hodin*	500

Podmínky servisních intervalů pro motorový olej a filtr — pouze motory Tier 2									
Motor a emisní norma	**Přehled modelu 6M**	**Přehled modelu 6R**	**Typ motoru**	**13 číslic Motor Výr. č.**	**Velikost olejové vany (l/kW)**	**(JDS-135G) Když je obsah síry v motorové naftě:**	**Použitý motorový olej a filtr oleje:**	**První výměna motorového oleje (záběhový olej)**	**Počet hodin pravidelného intervalu**
	6175M 6195M						a schválený společností JD		
6válcový motor Tier 2, Stage II	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	CD6068-**G**xxxxxx	0,15—0,21	2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	400
* Po prvních 100 hodinách provozu, nejpozději po prvních 500 hodinách provozu.									

Podmínky servisních intervalů pro motorový olej a filtr — pouze motory Tier 3									
Motor a emisní norma	**Přehled modelu 6M**	**Přehled modelu 6R**	**Typ motoru**	**13 číslic Motor Výr. č.**	**Velikost olejové vany (l/kW)**	**(JDS-135G) Když je obsah síry v motorové naftě:**	**Použitý motorový olej a filtr oleje:**	**První výměna motorového oleje (záběhový olej)**	**Počet hodin pravidelného intervalu**
4válcový motor PSN Tier 3, Stage III	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-**L**xxxxxx	0,16 - 0,20	<50 mg/kg (50 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
4válcový motor PSN Tier 3, Stage III	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-**L**xxxxxx	0,16—0,20	50—500 mg/kg (50—500 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
6válcový motor PVN Tier 3, Stage III	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-**L**xxxxxx	0,14—0,22	<50 mg/kg (50 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	750
6válcový motor PVN Tier 3, Stage III	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-**L**xxxxxx	0,14—0,22	50—500 mg/kg (50—500 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
6válcový motor PTE Tier 3, Stage III	6210M	—	6068HL290	CD6068-**L**xxxxxx	0,14	<1000 mg/kg (1000 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
6válcový motor PTE Tier 3, Stage III	6210M	—	6068HL290	CD6068-**L**xxxxxx	0,14	1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	400
6válcový motor PSN Tier 3, Stage III	—	6R 230	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,14—0,22	<50 mg/kg (50 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený	100 až 500 hodin*	750

Podmínky servisních intervalů pro motorový olej a filtr — pouze motory Tier 3									
Motor a emisní norma	**Přehled modelu 6M**	**Přehled modelu 6R**	**Typ motoru**	**13 číslic Motor Výr. č.**	**Velikost olejové vany (l/kW)**	**(JDS-135G) Když je obsah síry v motorové naftě:**	**Použitý motorový olej a filtr oleje:**	**První výměna motorového oleje (záběhový olej)**	**Počet hodin pravidelného intervalu**
							společností JD		
6válcový motor PSN Tier 3, Stage III	—	6R 230	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,14—0,22	50—500 mg/kg (50—500 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
6válcový motor PSN Tier 3, Stage III	—	6R 250	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,13	<50 mg/kg (50 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	750
6válcový motor PSN Tier 3, Stage III	—	6R 250	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,13	50—500 mg/kg (50—500 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
* Po prvních 100 hodinách provozu, nejpozději po prvních 500 hodinách provozu.									

Podmínky servisních intervalů pro motorový olej a filtr — pouze motory Final Tier 4, etapa IV a etapa V									
Motor a emisní norma	**Přehled modelu 6M**	**Přehled modelu 6R**	**Typ motoru**	**13 číslic Motor Výr. č.**	**Velikost olejové vany (l/kW)**	**(JDS-135G) Když je obsah síry v motorové naftě:**	**Použitý motorový olej a filtr oleje:**	**První výměna motorového oleje (záběhový olej)**	**Počet hodin pravidelného intervalu**
4válcový motor Final Tier 4, Stage IV a Stage V, pokud se používá nafta s nízkým obsahem síry (ULSD).	6090M 6100M 6110M 6120M	—	4045HL290	CD4045-**U**xxxxxx	0,15—0,20	Max. 15 mg/kg (15 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
4válcový motor Final Tier 4, Stage IV a Stage V, pokud se používá nafta s nízkým obsahem síry (ULSD).	6130M 6140M 6145M	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150	4045HL555 4045HL556 4045HL557	CD4045-**U**xxxxxx	0,15—0,20	Max. 15 mg/kg (15 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
6válcový motor Final Tier 4, Stage IV a Stage V, pokud se používá nafta s nízkým obsahem síry (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-**U**xxxxxx	0,13—0,22	Max. 15 mg/kg (15 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	750
6válcový motor Final Tier 4, Stage IV a Stage V, pokud se používá nafta s nízkým obsahem síry (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-**U**xxxxxx	0,13—0,22	Nad 15 mg/kg (15 ppm)	Filtr John Deere Plus-50™ II a schválený společností JD	100 až 500 hodin*	500
* Po prvních 100 hodinách provozu, nejpozději po prvních 500 hodinách provozu.									

Faktory, které zkracují servisní intervaly pro motorový olej a filtr	**Zkraťte pravidelný interval o...**
Při použití jiného oleje než Plus 50	50 %
Při provozu motorů v nadmořských výškách nad 1675 m (5500 ft)	50 %
Při použití směsných paliv s obsahem bionafty vyšším než B20 (palivo obsahující více než 20 % bionafty)	50 %
Příklad: Pokud je pravidelný interval 750 hodin a traktor je provozován ve vysoké nadmořské výšce nad 1675 m, zkrátí se interval výměny oleje a filtru na 375 hodin (750 hodin mínus 50 %).	

oulxa64,ALL,1675235443150-16-17JUL24

Výměna motorového oleje a filtru

Použité náhradní díly: ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr
Hodiny provozu:.	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další výměna motorového oleje a filtru:	**Další výměna motorového oleje a filtru:**	**Další výměna motorového oleje a filtru:**
Provozní hodiny:	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:
Viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje v tomto oddílu.		

Použité náhradní díly: ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr
Hodiny provozu:.	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další výměna motorového oleje a filtru:	**Další výměna motorového oleje a filtru:**	**Další výměna motorového oleje a filtru:**
Provozní hodiny:	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:
Viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje v tomto oddílu.		

LX25458,ALL,0000AF9-16-14FEB23

Výměna motorového oleje a filtru

Použité náhradní díly: ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr
Hodiny provozu:.	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další výměna motorového oleje a filtru:	**Další výměna motorového oleje a filtru:**	**Další výměna motorového oleje a filtru:**
Provozní hodiny:	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:
Viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje v tomto oddílu.		

Použité náhradní díly: ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr
Hodiny provozu:.	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další výměna motorového oleje a filtru:	**Další výměna motorového oleje a filtru:**	**Další výměna motorového oleje a filtru:**
Provozní hodiny:	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:
Viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje v tomto oddílu.		

LX25458,ALL,0000AF9-16-14FEB23

Výměna motorového oleje a filtru

Použité náhradní díly: ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr
Hodiny provozu:.	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další výměna motorového oleje a filtru:	**Další výměna motorového oleje a filtru:**	**Další výměna motorového oleje a filtru:**
Provozní hodiny:	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:
Viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje v tomto oddílu.		

Použité náhradní díly: ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr
Hodiny provozu:.	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další výměna motorového oleje a filtru:	**Další výměna motorového oleje a filtru:**	**Další výměna motorového oleje a filtru:**
Provozní hodiny:	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:
Viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje v tomto oddílu.		

LX25458,ALL,0000AF9-16-14FEB23

Výměna motorového oleje a filtru

Použité náhradní díly: ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr
Hodiny provozu:.	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další výměna motorového oleje a filtru:	**Další výměna motorového oleje a filtru:**	**Další výměna motorového oleje a filtru:**
Provozní hodiny:	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:
Viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje v tomto oddílu.		

Použité náhradní díly: ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr	**Použité náhradní díly:** ☐ Filtr Plus-50™ II a schválený společností JD ☐ Jiný olej a/nebo jiný filtr
Hodiny provozu:.	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další výměna motorového oleje a filtru:	**Další výměna motorového oleje a filtru:**	**Další výměna motorového oleje a filtru:**
Provozní hodiny:	Provozní hodiny:	Provozní hodiny: . . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:
Viz Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje v tomto oddílu.		

LX25458,ALL,0000AF9-16-14FEB23

Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině

• Vzduchový filtr motoru vyměňujte při zobrazení příslušné informace na displeji na rohovém sloupku nebo každé 2 roky, popř. vždy po 1500 provozních hodinách. Platí první dosažený údaj. U hlavního vzduchového filtru motoru je povoleno až šest čištění. Vzduchové filtry v kabině vyměňte při každé výměně hlavního vzduchového filtru motoru.
• Pro aktivní uhlíkové filtry (pouze kabina CAT 1 a CAT 2), viz další údržba aktivního uhlíkového filtru.
• Bezpečnostní filtrační vložku vyměňte vždy po 4500 provozních hodinách nebo současně s každou čtvrtou výměnou hlavního filtru, popř. po 3 letech. Platí první dosažený údaj.

Vyměněné filtry: ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Vyměněné filtry:** ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Vyměněné filtry:** ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Vyměněné filtry: ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Vyměněné filtry:** ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Vyměněné filtry:** ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:

POZNÁMKA: Obtížné provozní podmínky (například extrémně prašné prostředí) mohou vést ke zkrácení tohoto intervalu údržby. Viz část Údržba / podle potřeby v návodu k použití.

OULXA64,SP,00056CD-16-10DEC24

Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině

• Vzduchový filtr motoru vyměňujte při zobrazení příslušné informace na displeji na rohovém sloupku nebo každé 2 roky, popř. vždy po 1500 provozních hodinách. Platí první dosažený údaj. U hlavního vzduchového filtru motoru je povoleno až šest čištění. Vzduchové filtry v kabině vyměňte při každé výměně hlavního vzduchového filtru motoru.
• Pro aktivní uhlíkové filtry (pouze kabina CAT 1 a CAT 2), viz další údržba aktivního uhlíkového filtru.
• Bezpečnostní filtrační vložku vyměňte vždy po 4500 provozních hodinách nebo současně s každou čtvrtou výměnou hlavního filtru, popř. po 3 letech. Platí první dosažený údaj.

Vyměněné filtry: ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Vyměněné filtry:** ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Vyměněné filtry:** ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Vyměněné filtry: ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Vyměněné filtry:** ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Vyměněné filtry:** ☐ Hlavní filtr a vzduchový filtr kabiny ☐ Aktivní uhlíkový filtr (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2) ☐ Bezpečnostní filtrační vložka Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další údržba:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:

POZNÁMKA: Obtížné provozní podmínky (například extrémně prašné prostředí) mohou vést ke zkrácení tohoto intervalu údržby. Viz část Údržba / podle potřeby v návodu k použití.

OULXA64,SP,00056CD-16-10DEC24

Údržba chladicí soustavy

Vyměňte chladicí kapalinu a zkontrolujte termostat.

- Po 6 letech nebo vždy po 6000 hodinách provozu (platí první dosažený údaj), pokud používáte kapalinu Cool-Gard™ II.
- Po 2 letech nebo vždy po 2000 hodinách provozu (platí první dosažený údaj), pokud používáte jinou chladicí kapalinu.

Plněno: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Plněno:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Plněno:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Plněno: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Plněno:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Plněno:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:

LX25458,ALL,0000AFF-16-24FEB22

Údržba chladicí soustavy

Vyměňte chladicí kapalinu a zkontrolujte termostat.

- Po 6 letech nebo vždy po 6000 hodinách provozu (platí první dosažený údaj), pokud používáte kapalinu Cool-Gard™ II.
- Po 2 letech nebo vždy po 2000 hodinách provozu (platí první dosažený údaj), pokud používáte jinou chladicí kapalinu.

Plněno: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Plněno:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Plněno:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Plněno: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Plněno:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Plněno:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Jiná chladicí kapalina Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Datum: . . . . . . **Další plnění:** Po kolika hodinách provozu: . . . . . . Nebo k datu: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:

LX25458,ALL,0000AFF-16-24FEB22

Údržba systému kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)

Údržbu systému DEF provádějte podle potřeby nebo vždy po 4500 hodinách provozu nebo každých 36 měsíců podle toho, co nastane dříve. **Následující komponenty systému je nutné opravit nebo vyměnit:**		• Čištění nádrže kapaliny DEF • Výměna filtru dávkovací jednotky DEF • Výměna řadového filtru DEF
Práce provedena:	**Práce provedena:**	**Práce provedena:**
Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:. . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další údržba:	**Další údržba:**	**Další údržba:**
Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:. . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:

Údržbu systému DEF provádějte podle potřeby nebo vždy po 4500 hodinách provozu nebo každých 36 měsíců podle toho, co nastane dříve. **Následující komponenty systému je nutné opravit nebo vyměnit:**		• Čištění nádrže kapaliny DEF • Výměna filtru dávkovací jednotky DEF • Výměna řadového filtru DEF
Práce provedena:	**Práce provedena:**	**Práce provedena:**
Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:. . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další údržba:	**Další údržba:**	**Další údržba:**
Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:. . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-16-05JUN20

Údržba systému kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)

Údržbu systému DEF provádějte podle potřeby nebo vždy po 4500 hodinách provozu nebo každých 36 měsíců podle toho, co nastane dříve. **Následující komponenty systému je nutné opravit nebo vyměnit:**		• Čištění nádrže kapaliny DEF • Výměna filtru dávkovací jednotky DEF • Výměna řadového filtru DEF
Práce provedena:	**Práce provedena:**	**Práce provedena:**
Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:. . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další údržba:	**Další údržba:**	**Další údržba:**
Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:. . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:

Údržbu systému DEF provádějte podle potřeby nebo vždy po 4500 hodinách provozu nebo každých 36 měsíců podle toho, co nastane dříve. **Následující komponenty systému je nutné opravit nebo vyměnit:**		• Čištění nádrže kapaliny DEF • Výměna filtru dávkovací jednotky DEF • Výměna řadového filtru DEF
Práce provedena:	**Práce provedena:**	**Práce provedena:**
Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:. . . . .
Datum:	Datum:	Datum: . . . . .
Další údržba:	**Další údržba:**	**Další údržba:**
Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:.	Po kolika hodinách provozu:. . . . .
Nebo k datu:	Nebo k datu:	Nebo k datu: . . . . .
Podpis:	Podpis:	Podpis: . . . . .
Razítko prodejce:	Razítko prodejce:	Razítko prodejce:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-16-05JUN20

Každoročně

• Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
• Vyměňte motorový olej. Zkontrolujte opotřebení hnacího řemene motoru.
• Zkontroluje hadice hydraulické soustavy, zda nejsou poškozené.
• Utáhněte šrouby na konzole čelního nakladače.
• Vyměňte aktivní uhlíkové filtry (pokud jsou součástí výbavy), vyměňujte pouze u kabin CAT 1 a Cat 2. Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchového filtru v kabině v tomto oddílu.

Kontrola provedena: Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Kontrola provedena: Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Kontrola provedena: Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Kontrola provedena: Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:

OULXA64,SP,00056CF-16-10DEC24

Každoročně

• Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
• Vyměňte motorový olej. Zkontrolujte opotřebení hnacího řemene motoru.
• Zkontroluje hadice hydraulické soustavy, zda nejsou poškozené.
• Utáhněte šrouby na konzole čelního nakladače.
• Vyměňte aktivní uhlíkové filtry (pokud jsou součástí výbavy), vyměňujte pouze u kabin CAT 1 a Cat 2. Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchového filtru v kabině v tomto oddílu.

Kontrola provedena: Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Kontrola provedena: Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Kontrola provedena: Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:
Kontrola provedena: Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:	**Kontrola provedena:** Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko prodejce:

OULXA64,SP,00056CF-16-10DEC24

Údržba po 100 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Zkontrolujte palivový filtr a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Výška hladiny motorového oleje
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Zkontrolujte brzdy.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.

Provozní hodiny:

Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CB-16-01SEP23

Údržba po 500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CC-16-01SEP23

Údržba po 1000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti

- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CD-16-01SEP23

Údržba po 1500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Odpružení přední nápravy—kontrola hydraulického akumulátoru
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola, zda vzduchojem neobsahuje zkondenzovanou vodu.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Vzduchový filtr motoru—hlavní filtr[3]
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—výměna oleje a čištění vstupních sít.
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—olej
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]
- ☐ Vzduchový filtr kabiny[3]
- ☐ Kabina—filtr vnitřního okruhu vzduchu[3]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—výměna kazety pohlcovače vlhkosti.

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CE-16-01SEP23

Údržba po 2000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CF-16-01SEP23

Údržba po 2500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.

- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny:

Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

Údržba po 3000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.
- ☐ Odvzdušnění palivové nádrže—kontrola filtru (pokud je součástí výbavy).
- ☐ Odvětrávání nádrže kapaliny DEF—kontrola filtru.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Motor—seřízení zdvihátek ventilů.
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Odpružení přední nápravy—kontrola hydraulického akumulátoru
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola, zda vzduchojem neobsahuje zkondenzovanou vodu.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Vzduchový filtr motoru—hlavní filtr[3]
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—výměna oleje a čištění vstupních sít.
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—olej
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]
- ☐ Vzduchový filtr kabiny[3]
- ☐ Kabina—filtr vnitřního okruhu vzduchu[3]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—výměna kazety pohlcovače vlhkosti.

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs

- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D1-16-01SEP23

Údržba po 3500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.

- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D2-16-01SEP23

Údržba po 4000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D3-16-01SEP23

Údržba po 4500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.
- ☐ Vyčistěte nádrž kapaliny DEF.[4]

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Odpružení přední nápravy—kontrola hydraulického akumulátoru
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola, zda vzduchojem neobsahuje zkondenzovanou vodu.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Filtr dávkovací jednotky DEF[4]
- ☐ Řadový filtr kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF [4]
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Vzduchový filtr motoru—hlavní filtr[3]
- ☐ Vzduchový filtr motoru—bezpečnostní filtrační vložka[3]
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—výměna oleje a čištění vstupních sít.
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—olej
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]
- ☐ Vzduchový filtr kabiny[3]
- ☐ Kabina—filtr vnitřního okruhu vzduchu[3]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—výměna kazety pohlcovače vlhkosti.

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.
[4] Viz Údržba systému DEF

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D4-16-01SEP23

Údržba po 5000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D5-16-01SEP23

Údržba po 5500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D6-16-01SEP23

Údržba po 6000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.
- ☐ Odvzdušnění palivové nádrže—kontrola filtru (pokud je součástí výbavy).
- ☐ Odvětrávání nádrže kapaliny DEF—kontrola filtru.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Motor—seřízení zdvihátek ventilů.
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Odpružení přední nápravy—kontrola hydraulického akumulátoru
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola, zda vzduchojem neobsahuje zkondenzovanou vodu.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs

VÝMĚNA:

- ☐ Chladicí kapalina[5]
- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)[2]
- ☐ Vzduchový filtr motoru—hlavní filtr[3]
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—výměna oleje a čištění vstupních sít.
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—olej
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]
- ☐ Vzduchový filtr kabiny[3]
- ☐ Kabina—filtr vnitřního okruhu vzduchu[3]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—výměna kazety pohlcovače vlhkosti.

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.
[5] Viz Údržba chladicí soustavy

Provozní hodiny:

Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D7-16-01SEP23

Údržba po 6500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D8-16-01SEP23

Údržba po 7000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti

- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D9-16-01SEP23

Údržba po 7500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Odpružení přední nápravy—kontrola hydraulického akumulátoru
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola, zda vzduchojem neobsahuje zkondenzovanou vodu.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Vzduchový filtr motoru—hlavní filtr[3]
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—výměna oleje a čištění vstupních sít.
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—olej
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]
- ☐ Vzduchový filtr kabiny[3]
- ☐ Kabina—filtr vnitřního okruhu vzduchu[3]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—výměna kazety pohlcovače vlhkosti.

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DA-16-01SEP23

Údržba po 8000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny: Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DB-16-01SEP23

Údržba po 8500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.

- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny:

Komentář: . . . . . .

Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DC-16-01SEP23

Údržba po 9000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.
- ☐ Odvzdušnění palivové nádrže—kontrola filtru (pokud je součástí výbavy).
- ☐ Odvětrávání nádrže kapaliny DEF—kontrola filtru.
- ☐ Vyčistěte nádrž kapaliny DEF.[4]

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Motor—seřízení zdvihátek ventilů.
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Odpružení přední nápravy—kontrola hydraulického akumulátoru
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola, zda vzduchojem neobsahuje zkondenzovanou vodu.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Filtr dávkovací jednotky DEF[4]
- ☐ Řadový filtr kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF [4]
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Vzduchový filtr motoru—hlavní filtr[3]
- ☐ Vzduchový filtr motoru—bezpečnostní filtrační vložka[3]
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—výměna oleje a čištění vstupních sít.
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—olej
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, olej
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]
- ☐ Vzduchový filtr kabiny[3]
- ☐ Kabina—filtr vnitřního okruhu vzduchu[3]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—výměna kazety pohlcovače vlhkosti.

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.
[4] Viz Údržba systému DEF

Provozní hodiny:

Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DD-16-01SEP23

Údržba po 9500 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti

- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny:

Komentář: . . . . . Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DE-16-01SEP23

Údržba po 10000 provozních hodinách

ČIŠTĚNÍ:

- ☐ Vyčistěte chladič, viskózní ventilátor, kondenzátor a okolí motoru.
- ☐ Vzduchový filtr motoru—vyčistěte předčistič.
- ☐ Proveďte údržbu palivové nádrže a vypusťte sediment z odlučovače vody.

ELEKTRICKÁ SOUSTAVA:

- ☐ Zobrazení diagnostických kódů závad, odstranění závady a poté vymazání diagnostických kódů závad.
- ☐ Kontrola inhibitoru pohybu.
- ☐ Pohon vývodového hřídele—kontrola bezpečnostního zařízení.
- ☐ Skříňka pojistek—vizuální kontrola a čištění
- ☐ Zkontrolujte vnější osvětlení.
- ☐ Osvětlení—kontrola seřízení čelních světlometů.
- ☐ Zkontrolujte všechny přístupné kostřicí kabely, zda jsou důkladně připevněné.

KONTROLA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ ŠROUBŮ:

- ☐ Nastavitelná přední náprava—šrouby nápravy
- ☐ Kola—přední a zadní kola
- ☐ Kola—disk kola na ráfku
- ☐ Kola—přídavná závaží kol
- ☐ Kola—upevnění dvojitých kol
- ☐ Spodní závěs
- ☐ Závěs pro přívěs, vodicí lišty
- ☐ Závěs pro přívěs
- ☐ Závěs pro jednonápravový přívěs
- ☐ Přední závěs, montážní rám
- ☐ Montážní rám předního nakladače

KONTROLA:

- ☐ Motor—kontrola opotřebení hnacího řemene (odření).
- ☐ Výška hladiny chladicí kapaliny
- ☐ Hadice sání vzduchu—kontrola těsnosti.
- ☐ Přední hnací náprava—pouzdro nápravy, hladina oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody bez brzdy, hladina oleje
- ☐ Převodovka a hydraulická soustava—hladina oleje
- ☐ Kontrola těsnosti nádoby pro zachycení unikajícího oleje (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ Kabina—kontrola všech pryžových těsnění dveří a oken včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a netřepí se.
- ☐ Kabina—kontrola všech mechanizmů zavírání dveří a oken.
- ☐ Zkontrolujte bezpečnostní pás sedadla, zda není poškozený, a zajistěte provozuschopný stav.
- ☐ Brzdová soustava—odvzdušnění a kontrola soustavy.
- ☐ Provozní brzda—kontrola činnosti
- ☐ Nouzová brzda—kontrola činnosti
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola vzduchojemu, zda neobsahuje zkondenzovanou vodu.[1]
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola doby potřebné k plnění.
- ☐ Soustava vzduchových brzd—kontrola činnosti nouzové brzdy a parkovací polohy (parkovací blokování).
- ☐ Soustava vzduchových brzd—vizuální kontrola a kontrola činnosti přípojek.
- ☐ Parkovací blokování—kontrola činnosti
- ☐ Zkontrolujte všechny závěsy pro přívěs.

VÝMĚNA:

- ☐ Filtr paliva
- ☐ Motorový olej a filtr motorového oleje[2]
- ☐ Motor—filtr na odvětrávaní klikové skříně (odlučovač oleje)
- ☐ Filtr hydraulického oleje
- ☐ Filtr převodového oleje
- ☐ Přední vývodový hřídel—filtr oleje
- ☐ Přední hnací náprava—koncové převody s brzdou, olej
- ☐ Odpružení přední nápravy—tlakové akumulátory
- ☐ Kabina—aktivní uhlíkový filtr (pokud je součástí výbavy)[3]

MAZÁNÍ:

- ☐ Přední závěs—hydraulický válec a tříbodový závěs
- ☐ Nastavitelná přední náprava—mazací místa
- ☐ Přední hnací náprava—ložisko otočného čepu
- ☐ Přední hnací náprava—všechny univerzální-kardanovy klouby včetně kloubového hřídele
- ☐ Odpružení přední nápravy—hydraulický válec
- ☐ Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je součástí výbavy)
- ☐ Všechny závěsy pro vícenápravový přívěs
- ☐ Tříbodový závěs—zvedací táhla a hřídel horních ramen tříbodového závěsu
- ☐ Ložiska zadní nápravy
- ☐ Zadní vývodový hřídel—držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele (lichoběžníková osa vývodového hřídele s otočnou koncovkou)

[1] Pokud vytéká zkondenzovaná voda, vyměňte kazetu pohlcovače vlhkosti, jinak tuto výměnu provádějte vždy po 1500 provozních hodinách nebo nejpozději po 2 letech.
[2] Viz Výměna motorového oleje a filtru a Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje.
[3] Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchových filtrů v kabině.

Provozní hodiny:

Komentář: . . . . . .

Razítko prodejce:

Datum:

. . . . . .

Práci provedl/a:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DF-16-01SEP23

Informace o další údržbě

DŮLEŽITÉ: Následující strany jsou určeny pro dokumentaci veškeré další údržby. Proveďte údržbu podle popisu v tomto návodu k obsluze. V této servisní knížce najdete seznamy prací, které je nutné provést pro jednotlivé intervaly údržby.

V níže uvedené tabulce je ukázáno, jaký interval údržby je nutné použít po dosažení určitého počtu provozních hodin.

PŘÍKLAD: Je nutné provést údržbu stroje s údajem 18 000 hodinách provozu na počítadle provozních hodin.

Pro tento účel je nutné zjistit, jaké údržbové práce je nutné provést.

V tabulce je jasně znázorněno, že po 18 000 provozních hodinách traktor vyžaduje stejný rozsah údržby jako po 4500 a 6000 provozních hodinách.

Provozní hodiny	Prováděná údržba:	Provozní hodiny	Prováděná údržba:
100	100	10500	1500

500	500	11000	500
1000	500	11500	500
1500	1500	12000	6000
2000	500	12500	500
2500	500	13000	500
3000	3000	13500	4500
3500	500	14000	500
4000	500	14500	500
4500	4500	15000	3000
5000	500	15500	500
5500	500	16000	500
6000	6000	16500	1500
6500	500	17000	500
7000	500	17500	500
7500	1500	18000	4500 + 6000
8000	500	18500	500
8500	500	19000	500
9000	3000 + 4500	19500	1500
9500	500	20000	10000
10000	10000	20500	500

Příklad způsobu vyplnění záznamu o další údržbě:

Provedená údržba odpovídá ...údržbě po **4500 + 6000**... hodinách provozu. Komentář: . . . . . . xxx xxx xxx	Zobrazené hodiny provozu:.....**18000** Datum:.....xxx Podpis:.....xxxx Razítko:

LX25458,500STD,0000B19-16-13OCT22

Záznam další údržby

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . . Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . . Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . . Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . . Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . Datum: . . . . . Podpis: . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . . Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . . Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . . Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko:

Provedená údržba odpovídá údržbě po ..... provozních hodinách. Komentář:	Zobrazené provozní hodiny: . . . . . . Datum: . . . . . . Podpis: . . . . . . Razítko:

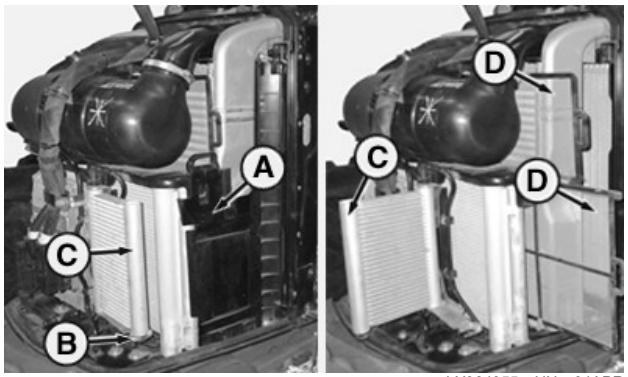
LX25458,ALL,0000B1A-16-29SEP20

Čistění chladiče, viskózního ventilátoru, kondenzátoru a okolí motoru

Pro dobré fungování motoru a účinné chlazení a klimatizaci je rovněž důležité udržovat vnější povrch komponent čistý.

Odstraňte nečistoty z oblasti kolem motoru a chladičů.

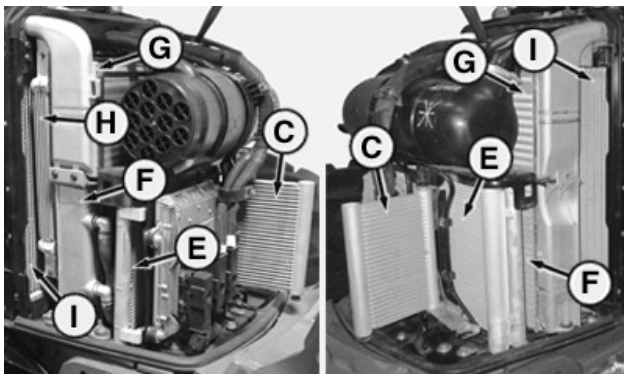
1. Demontujte kryt (A) na obou stranách.



LX364355—UN—04APR19

A—Kryt
B—Zámek
C—Chladič paliva
D—Ochranné síto (pokud je součástí výbavy)

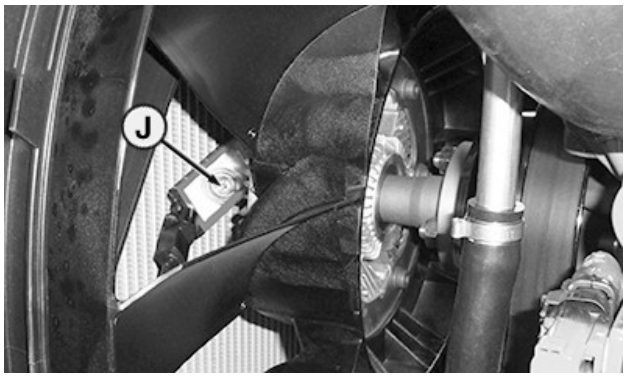
2. Povolte zajišťovací prvek (B) a otočte chladič paliva (C) na stranu.
3. Vytáhněte ochranné síto (D) a odstraňte veškeré nečistoty.
4. Opatrně odstraňte veškeré nečistoty z prvků (C) do (I).



LX364356—UN—04APR19

C—Chladič paliva
E—Kondenzátor soustavy klimatizace
F—Chladič převodového oleje
G—Chladič stlačeného vzduchu
H—Chladič oleje předního vývodového hřídele
I—Chladič

5. Změňte uspořádání ochranného síta.
6. Vraťte chladič paliva (C) na místo a zajistěte jej zajišťovacím prvkem (B).
7. Namontujte zpět kryty.
8. Pomocí zrcátka zkontrolujte lopatky a bimetalovou pružinu (J) (pokud je součástí výbavy) viskózního ventilátoru na znečištění. V případě potřeby jej očistěte.



LX364357—UN—04APR19

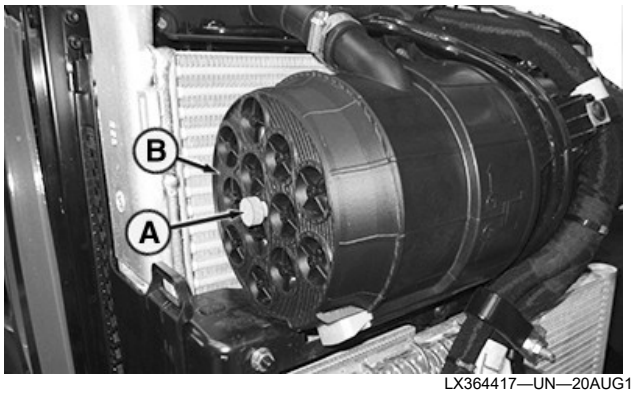
Bimetalová pružina viskózního ventilátoru

OULXA64,SP1,00058E0-16-20NOV20

Vzduchový filtr motoru – čištění předčističe

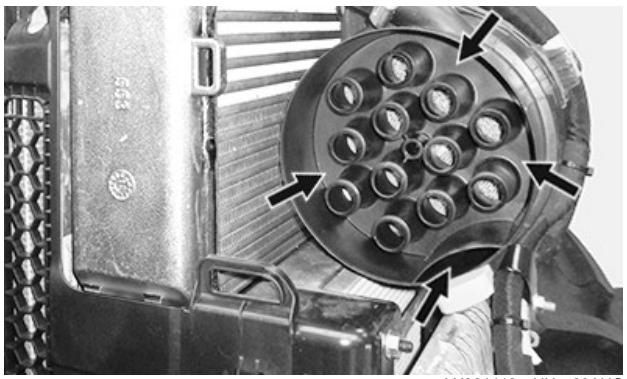
DŮLEŽITÉ: Nespouštějte motor bez předčističe a/nebo hlavní filtrační vložky!

1. Povolte přípojku (A) a demontujte kryt skříně (B).



LX364417—UN—20AUG19

2. Zkontrolujte kryt skříně a skříň, zda nejsou znečištěné, a v případě potřeby je vyčistěte.



LX364418—UN—20AUG19

3. Vraťte kryt skříně (B) na místo a ujistěte se, že je správně usazený.

4. Rukou utáhněte přípojku (A).

OULXA64,SP1,00058E1-16-20NOV20

Vyčištění vzduchových filtrů v kabině

POZOR: Není povoleno čistit vzduchový filtr, pokud byla kabina vybavena filtry s aktivním uhlíkem. Filtry s aktivním uhlíkem se musí vyměnit za nové.

DŮLEŽITÉ: Filtry vzduchu v kabině vyměňujte vždy po 1500 hodinách provozu nebo jednou za 2 roky, podle toho, co nastane dříve.

POZNÁMKA: Pokud byla kabina dovybavena aktivními uhlíkovými filtry, platí servisní interval 500 provozních hodin nebo alespoň jednou ročně.

Vyčištění vzduchových filtrů v kabině

1. Demontujte kryty (A) na obou stranách.

LX234635—UN—07APR15

2. Vyjměte filtrační vložky (B) na obou stranách a poklepáním je vyčistěte.
3. Vyčistěte skříň vzduchového filtru a vzduchové kanálky od prachu.
4. Při montáži postupujte podle postupu demontáže v obráceném pořadí.

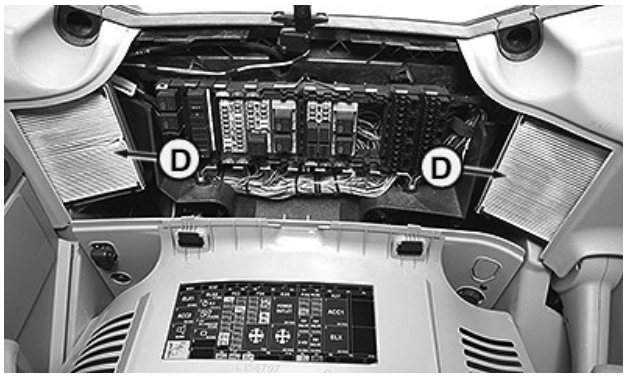
   Při umisťování filtračních vložek dbejte na to, aby byly správně usazeny do příslušných drážek.

Čištění filtru vnitřního okruhu vzduchu

1. Sejměte kryt (C).

LX314936—UN—30JUN17

2. Demontujte filtry vnitřního oběhu vzduchu (D) na obou stranách a poklepáním z nich odstraňte nečistoty.



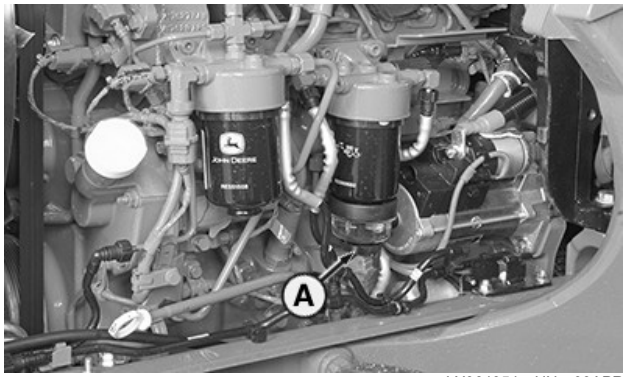
LX314937—UN—30JUN17

3. Vyčistěte skříň vzduchového filtru a vzduchové kanálky od prachu.
4. Při montáži postupujte podle postupu demontáže v obráceném pořadí.

220A,05,SP,OULXA64,00056E8-16-22DEC23

Kontrola palivových filtrů (čtyřválcové motory)

Pokud se ve filtru usadila voda a nečistoty, postupujte následovně:



LX364354—UN—03APR19

A—Výpustný šroub

1. Otočte výpustný šroub (A) o 3/4 otáčky. Ihned po

vypuštění vody a nánosů usazenin šroub opět utáhněte.

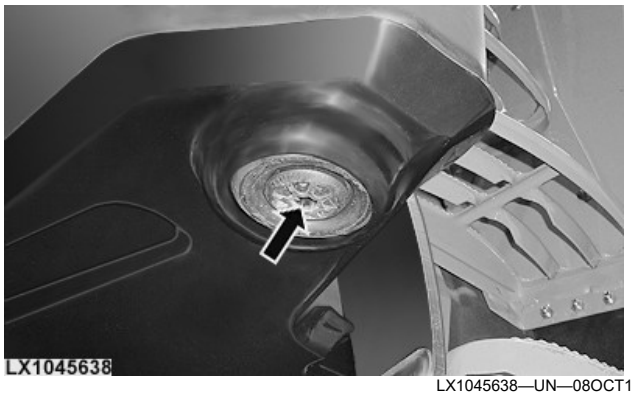
2. Otočte klíčkem v klíčovém spínači doprava do první polohy tak, abyste uvedli do chodu podávací palivové čerpadlo. Nechejte čerpadlo v činnosti přibližně 120 sekund.

Pokud byla v palivovém filtru voda, vypusťte odlučovač vody z palivové nádrže. Viz Servis palivové nádrže v tomto oddílu.

OULXA64,SP1,4CYL,00058E3-16-30MAY23

Údržba palivové nádrže

Povolte klíčem s 1/2palcovými segmenty čtvercového průřezu vypouštěcí zátku o jednu otáčku. Vypusťte vodu a nečistoty. Namontujte výpustný šroub a utáhněte jej rukou.



LX1045638—UN—08OCT10

220A,07,ALL,25458,0000B43-16-22DEC23

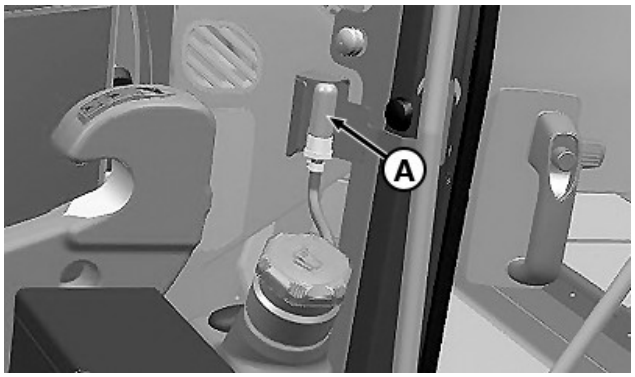
Kontrola filtru odvětrávání palivové nádrže (pouze pro uzávěry nádrží s bajonetovým uzávěrem a krátkou osou)

POZNÁMKA: Pokud pracujete ve velmi prašném prostředí, příležitostně kontrolujte, zda není filtr odvětrávání nádrže znečištěný usazeninami.

POZNÁMKA: Zkontrolujte filtr pouze u traktorů se zobrazeným palivovým krytem.

LX514951—UN—26JUN23

1. Zkontrolujte, zda není filtr (A) zanesen usazeninami. V případě potřeby filtr demontujte a vyměňte.



LX372942—UN—17FEB21

POZNÁMKA: Našroubujte nový filtr a utáhněte ho rukou.

2. Při montáži postupujte v obráceném pořadí činností než při demontáži.

OULXA64,SP1,0005A79-16-26JUN23

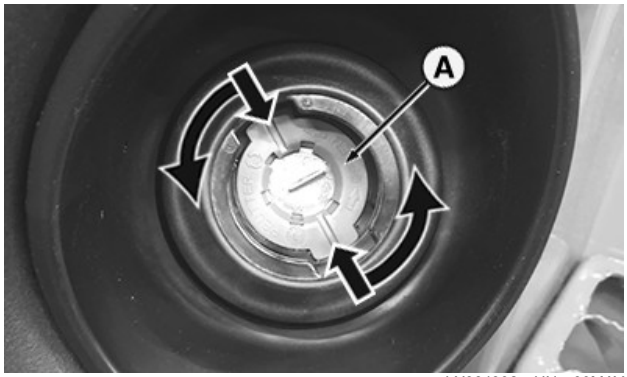
Čištění síta na plnicím hrdle nádrže kapaliny DEF

POZOR: Zabraňte zasažení očí. Při zasažení očí je ihned vypláchněte velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

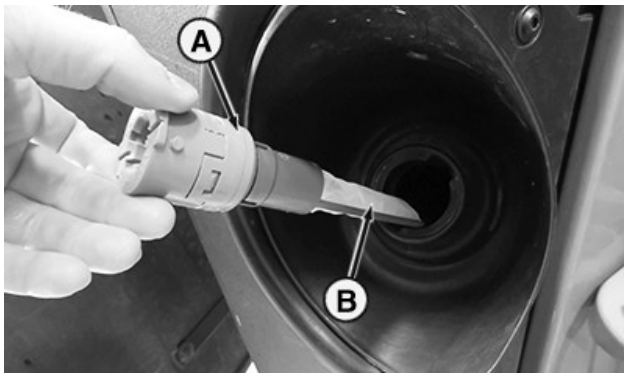
DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

Pokud rozlitou kapalinu výfuku vznětového motoru DEF necháte vyschnout nebo pouze vytřete tkaninou, zanechá bílou skvrnu. Nedostatečně vyčištěná rozlitá kapalina výfuku vznětového motoru DEF může mít vliv na diagnostiku problémů s těsností soustavy selektivní katalytické redukce (SCR).

1. Demontujte uzávěr nádrže kapaliny DEF.
2. Pomocí vhodného nástroje otočte plnicí hrdlo (A) proti směru hodinových ručiček a demontujte je.



LX364392—UN—09MAY19



LX360365—UN—04APR19

Ukázkový obrázek

A—Plnicí hrdlo
B—Sítko

3. Očistěte síto (B) destilovanou vodou nebo kapalinou výfuku vznětového motoru DEF a zkontrolujte, zda není poškozené. Vyměňte poškozené součásti.
4. Při montáži postupujte v obráceném pořadí činností než při demontáži.

220A,09,ALL,LX25458,0000B44-16-22DEC23

Kontrola filtru odvětrávání nádrže kapaliny DEF

POZOR: Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (MSDS).

DŮLEŽITÉ: Pokud se kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) dostane do styku s jakýmkoliv materiálem, okamžitě jej očistěte vodou.

POZNÁMKA: Pokud pracujete ve velmi prašném prostředí, příležitostně kontrolujte, zda není filtr odvětrávání nádrže znečištěný usazeninami.

1. Povolte filtr (A) z držáku.

LX343101—UN—05JUN18

A—Filtr odvětrávání nádrže kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)

2. Zkontrolujte, zda není filtr (A) zanesen usazeninami. V případě potřeby filtr demontujte a vyměňte.

POZNÁMKA: Našroubujte nový filtr a utáhněte ho rukou.

3. Při montáži postupujte v obráceném pořadí činností než při demontáži.

OULXA64,SP1,00058E4-16-20APR23

Čištění nádrže kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

POZOR: Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

Pokud rozlitou kapalinu výfuku vznětového motoru DEF necháte vyschnout nebo pouze vytřete tkaninou, zanechá bílou skvrnu. Rozlitá kapalina kapalina výfuku vznětového motoru DEF může mít vliv na diagnostiku problémů s těsností soustavy selektivní katalytické redukce (SCR).

Pokud se do nádrže kapaliny DEF dostal cizí materiál nebo tekutina, nádrž na kapalinu DEF vypusťte, vypláchněte a naplňte čerstvou kapalinu DEF.

Pokud si nejste jisti kvalitou kapaliny DEF, vytáhněte vzorek z nádrže na kapalinu DEF a nalijte ji do čisté nádoby. Kapalina DEF musí být čirá se slabým obsahem čpavkového zápachu. Pokud je DEF kalná, má barevný nádech nebo silný zápach po čpavku, s

velkou pravděpodobností nesplňuje specifikaci. Kapalinu DEF v tomto stavu nepoužívejte.

1. Odmontujte vypouštěcí zátku (pokud je součástí vybavení) a vypusťte nebo vytáhněte kapalinu DEF z nádrže.

POZNÁMKA: Čistění můžete provést na namontované i demontované nádrži na kapalinu DEF.

2. Nádrž kapaliny DEF vyčistěte novou kapalinou výfuku vznětového motoru DEF.

   Před spuštěním motoru musí kapalina výfuku vznětového motoru DEF splňovat požadavky vizuální a pachové kontroly a kontroly koncentrace. Více informací naleznete v části Kapalina výfuku vznětového motoru DEF – Pro použití v motorech vybavených selektivní katalytickou redukcí (SCR) v oddílu Paliva, maziva a chladicí kapaliny.

3. Vypusťte nebo vytáhněte obsah nádrže na kapalinu DEF.

POZNÁMKA: Opakujte kroky 2 – 3, dokud není nádrž kapaliny DEF čistá.

4. **Dřívější verze:** Vyměňte filtr dávkovací jednotky DEF a vstupní síto sběrače nádrže kapaliny DEF.

   Novější verze: Vyměňte filtr dávkovací jednotky DEF a řadový filtr DEF.

5. Pokud jste z nádrže kapaliny DEF odmontovali vypouštěcí zátku, namontujte ji zpět.
6. Pokud jste demontovali nádrž kapaliny DEF, namontujte ji zpět.
7. Nádrž na kapalinu DEF naplňte novou kapalinou DEF.
8. Zkontrolujte koncentraci kapaliny DEF pomocí refraktometru, např. JDG11594 nebo JDG11684. Správná koncentrace kapaliny DEF je 31.8 % – 33.2 %. Více informací získáte u autorizovaného prodejce.
9. Pokud kapalina DEF nesplňuje specifikaci, zdá se vám nečistá nebo nemá slabý čpavkový zápach, obraťte se na svého autorizovaného prodejce.

DX,DEF,CLEANTANK-16-18SEP19

Odpojení elektrického obvodu akumulátoru

POZOR: Riziko zranění, nebezpečí exploze! Dbejte bezpečnostních pokynů v části Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi v oddílu 05.

POZOR:

ODPOJENÍ ELEKTRICKÉ SOUSTAVY: Odpojte zemnicí kabel na záporném kontaktu (—). Chraňte propojovací body nebo kontakty akumulátoru proti dotyku, např. izolací prostřednictvím vhodné izolační pásky.

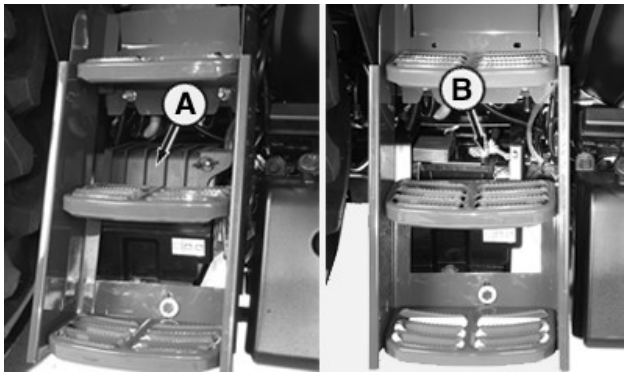
PŘED DEMONTÁŽNÍ AKUMULÁTORU: Odpojte všechny kontakty akumulátoru. Vždy odpojte nejprve záporný (—) a teprve potom kladný (+) kontakt. Při připojování akumulátoru připojte nejdříve kladný kontakt (+) a potom záporný kontakt (—). Nesprávné pořadí by mohlo způsobit vážné poškození elektrické soustavy a v nejhorším případě výbuch.

DŮLEŽITÉ: Pokud stroj nebude používán déle než 30 dní, je vhodné akumulátor vyjmout. Očistěte akumulátor a skladujte jej na chladném, suchém místě a udržujte jej v plně nabitém stavu. Pokud používáte dobíječ akumulátorů, přečtěte si návod k obsluze výrobce a ověřte, zda je zařízení vhodné pro tento účel.

DŮLEŽITÉ: Před odpojením elektrického obvodu vyčkejte alespoň 4 minuty po zastavení motoru. Systém kapaliny výfuku vznětového motoru DEF potřebuje tuto dobu na propláchnutí potrubí. Abyste zajistili bezproblémový chod systému kapaliny výfuku vznětového motoru DEF, je důležité, abyste tento proces odpojením elektrické soustavy nepřerušili.

Odpojení elektrického obvodu:

1. Sejměte kryt (A).



LX364358—UN—04APR19

Kryt / záporný kontakt

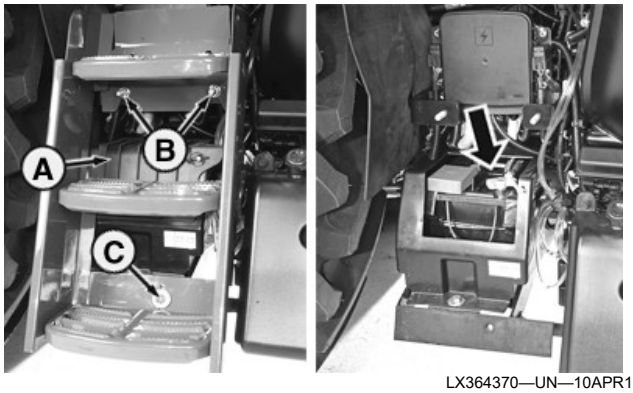
2. Odpojte zemnicí kabel od záporného kontaktu (-) a zajistěte kontakty akumulátoru proti náhodnému kontaktu. Model na obrázku má záporný kontakt v místě označeném (B).

Pro lepší přístup k akumulátoru demontujte pravý nástupní schod. Viz popis níže.

OULXA64,SP1,00058E5-16-20JUL23

Přístup k akumulátoru

1. Demontujte kryt (A) a v případě potřeby demontujte nástupní schod.



LX364370—UN—10APR19

2. Demontujte matice (B) a šroub (C).
3. Demontujte nástupní schod.
4. Při montáži postupujte podle obráceného postupu demontáže.

   Utáhněte matice (B) a šroub (C) předepsaným momentem.

Specifikace

Nástupní schod ke konzole, připevňovací šroub—Utahovací moment	122 Nm (90 lb·ft)
Nástupní schod ke konzole, připevňovací matice—Utahovací moment	122 Nm (90 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058E6-16-20NOV20

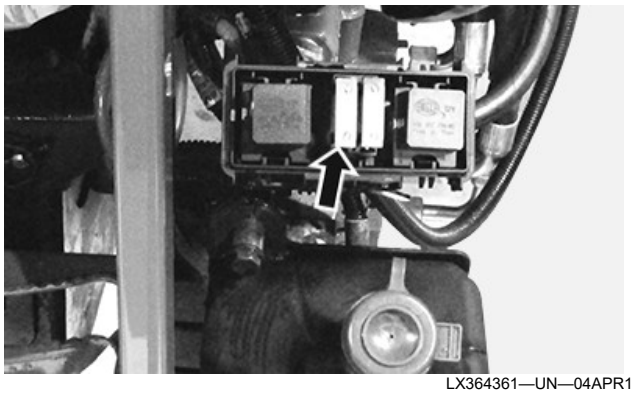
Přístup k pojistkám

LCS – Pojistky a mikrorelé obvodu **L**oad **C**enter **S**econdary circuit jsou umístěny za sedadlem řidiče.

LX1056713—UN—12JUL12

LCS – Pojistky a mikrorelé

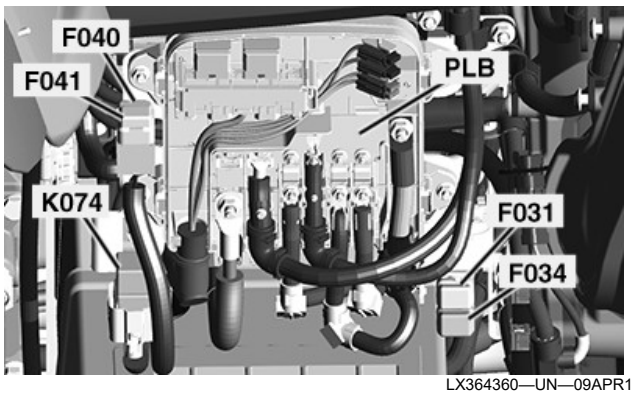
PSB – Pojistky a mikrorelé obvodu **P**ower **S**ocket **B**ox jsou umístěny vedle pravého nástupního schodu.



LX364361—UN—04APR19

PSB – Pojistky a mikrorelé

Následující pojistky a mikrorelé jsou umístěny za pravým nástupním schodem:



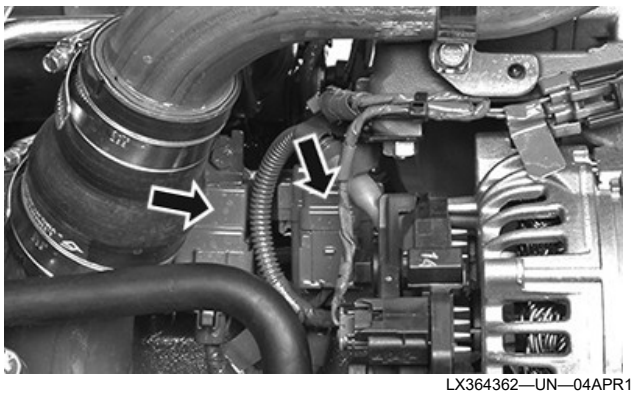
LX364360—UN—09APR19

PLB - pojistky a mikrorelé

- **PLB** – Pojistky a mikrorelé **P**ower **L**Ink **B**ox
- **F031** - 10A, pojistka pro rádio s odpojovačem akumulátoru[1]
- **F034** - 10A, pojistka pro přijímač StarFire™ s odpojovačem akumulátoru[1]
- **F040** - 10A, pojistka pro 3pólovou zásuvku napájecího napětí u předního závěsu (ELX)[1]
- **F041** - 30A, pojistka pro 3pólovou zásuvku napájecího napětí u předního závěsu (BAT)[1]
- **K074** - mikrorelé pro 3pólovou zásuvku napájecího napětí u předního závěsu[1]

Pro přístup k pojistkám a mikrorelé demontujte nástupní schod. Viz "Přístup k akumulátoru" v tomto oddílu.

Pojistka a mikrorelé **pomocného elektrického startovacího zařízení** jsou umístěny na pravé straně motoru.



LX364362—UN—04APR19

Pojistka na motoru

OULXA64,SP1,00058E7-16-21NOV23

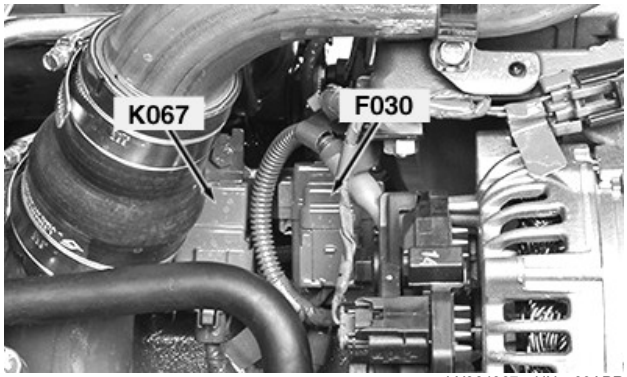
Pojistka a mikrorelé pomocného elektrického startovacího zařízení

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození elektrické soustavy, nikdy nepoužívejte náhradní pojistky s větší maximální zatěžovací hodnotou, než je uvedeno v tabulce.

DŮLEŽITÉ: Některé pozice pojistek jsou v okamžiku dodávky traktoru volné. Musí být ponechány volné, dokud nebude namontována příslušná doplňková výbava.

Pojistka (F030) a mikrorelé (K067) jsou umístěny na pravé straně motoru.

[1] *Je-li ve výbavě*



LX364367—UN—09APR19

Pojistka a mikrorelé pomocného elektrického startovacího zařízení

F30—Pojistka, 70 A
K067—Mikrorelé pomocného elektrického startovacího zařízení

Otevřete kapotu a demontujte kryt.

Zkontrolujte pojistku (F030) nebo mikrorelé (K067) a podle potřeby je vyměňte.

Nasaďte kryt a zavřete kapotu.

OULXA64,SP1,00058E8-16-20NOV20

PLB – Pojistky a mikrorelé

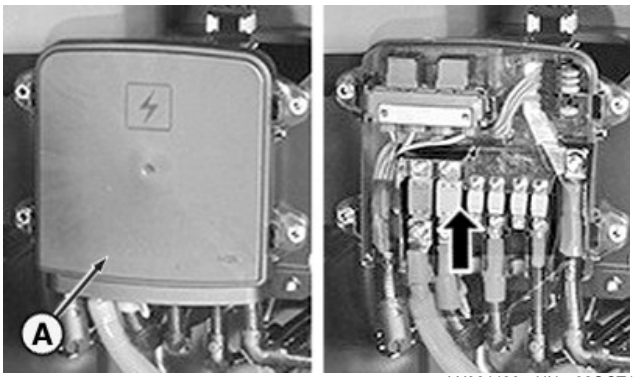
Základní informace

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození elektrické soustavy, nikdy nepoužívejte náhradní pojistky s větší maximální zatěžovací hodnotou, než je uvedeno v tabulce.

DŮLEŽITÉ: Některé pozice pojistek/mikrorelé jsou v okamžiku dodávky traktoru volné. Tyto musí být ponechány volné, dokud nebude příslušná možnost dodatečně namontována.

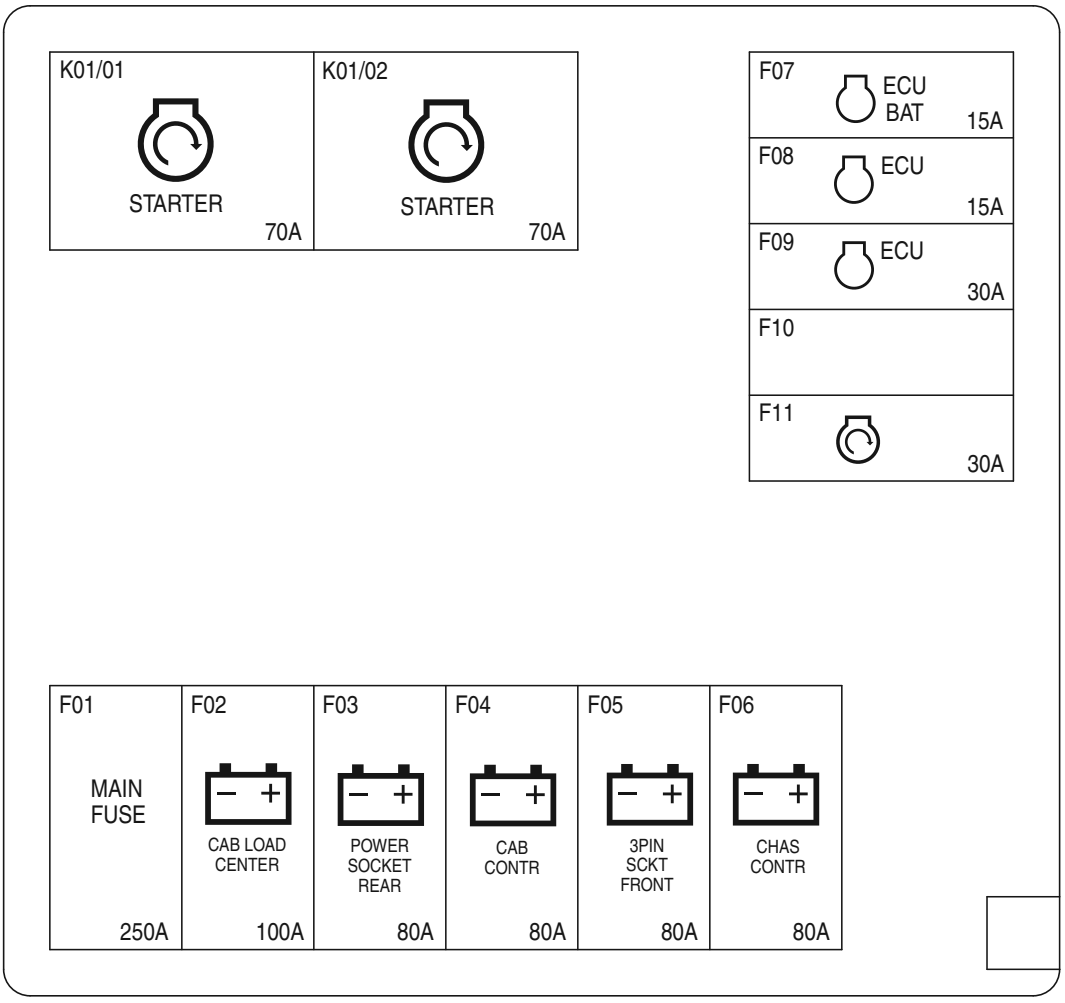
POZNÁMKA: V závislosti na vybavení traktoru nemusí být traktor vybaven všemi níže uvedenými pojistkami a mikrorelé.

Za účelem přístupu k pojistkám a mikrorelé demontujte nástupní schod a kryt (A). Viz Přístup k akumulátoru v tomto oddílu.



LX364486—UN—02OCT19

Přehled skříňky pojistek (PLB)



LX358941

LX358941—UN—31JUL18

Pojistky a mikrorelé (PLB)

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)	Utahovací moment
F01_PLB	250 A	Hlavní	11 Nm (8.1 lb-ft)
F02_PLB	100 A	Napájení skříňky pojistek a mikrorelé (LCS)	11 Nm (8.1 lb-ft)
F03_PLB	80 A	Napájení skříňky pojistek a mikrorelé (PSB)	4.5 Nm (3.3 lb-ft)
F04_PLB	80 A	Napájení řídicí jednotky kabiny	4,5 Nm (3,3 lb/ft)
F05_PLB	80 A	Napájení – 3pólová zásuvka (přední závěs)	4.5 Nm (3.3 lb-ft)
F06_PLB	80 A	Napájení řídicí jednotky zadní části podvozku	4.5 Nm (3.3 lb-ft)
F07_PLB	15 A	Řídicí jednotka motoru (BAT)	-
F08_PLB	15 A	Řídicí jednotka motoru (BAT)	-
F09_PLB	30 A	Řídicí jednotka motoru (BAT)	-
F10_PLB	-	Nepoužito	-
F11_PLB	30 A	Startér (elektromagnetický spínač)	-

Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
K01/01_PLB	70 A	Relé startéru 1
K01/02_PLB	70 A	Relé startéru 2

OULXA64,SP,00056F4-16-12OCT20

LCS – Pojistky a mikrorelé, část 1

ZÁKLADNÍ INFORMACE

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození elektrické soustavy, nikdy nepoužívejte náhradní pojistky s větší maximální zatěžovací hodnotou, než je uvedeno na schématu.

DŮLEŽITÉ: Některé pozice pojistek jsou v okamžiku dodávky traktoru volné. Musí být ponechány volné, dokud nebude namontována příslušná doplňková výbava.

POZNÁMKA: V závislosti na vybavení traktoru nemusí být traktor vybaven všemi níže uvedenými pojistkami a mikrorelé.

LCS – Pojistky a mikrorelé obvodu **L**oad **C**enter **S**econdary circuit jsou umístěny za sedadlem řidiče.

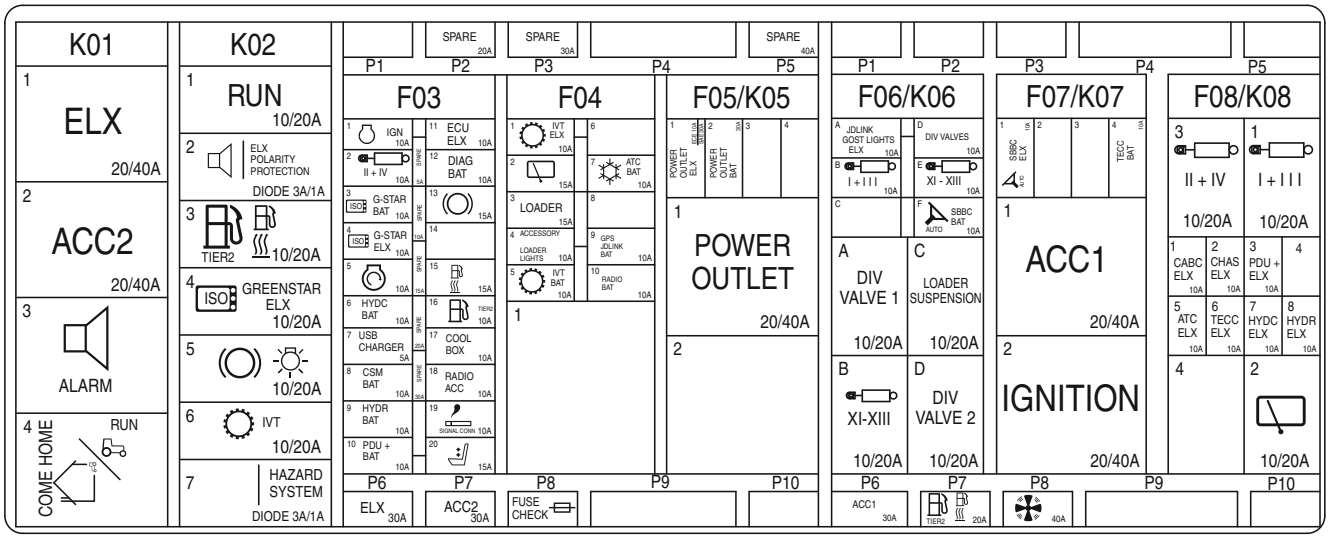
Stlačte západky a demontujte kryt.

LX1058125—UN—06SEP12

LX1058126—UN—06SEP12

LCS – Skříňka pojistek a mikrorelé

LCS – Přehled skříňky pojistek a mikrorelé



LX358940

LX358940—UN—30JUL18

OULXA64,SP,00056F2-16-11FEB21

LCS – Pojistky a mikrorelé, část 2

LCS-01 – Mikrorelé

Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
K01/01_LCS	20/40 A	Mikrorelé pro napájení elektronické soustavy (ELX1)
K01/02_LCS	20/40 A	Mikrorelé pro napájení elektronické soustavy (ELX2)
K01/03_LCS	-	Zvukové výstražné zařízení, informace o součásti
K01/04_LCS	-	Konektor pro nouzový dojezd, informace o součásti

LCS-02 – Mikrorelé a diody

Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
K02/01_LCS	10/20 A	Mikrorelé žhavení
K02/02_LCS	1 A	Dioda pro zvukové bezpečnostní varování
K02/02_LCS	3 A	Dioda pro napájení elektronických obvodů (ELX1)
K02/03_LCS	10/20 A	Mikrorelé předehřívače paliva[a] Mikrorelé palivového čerpadla a předehřívače paliva[b]
K02/04_LCS	10/20 A	Mikrorelé pro GreenStar™ (AMS)
K02/05_LCS	10/20 A	Mikrorelé pro brzdové světlo
K02/06_LCS	10/20 A	Mikrorelé odblokování převodovky (převodovka AutoPowr™/IVT™)
K02/07_LCS	1 A	Nepoužito
K02/07_LCS	3 A	Dioda výstražné funkce směrových světel

[a] *Traktory se vznětovými motory Final Tier 4 / Stage IV (ECU Level 34), výrobní číslo motoru: CD4045UXXXXXX*
[b] *Traktory se vznětovými motory technologie Tier 2 / Stage II (ECU Level 16), výrobní číslo motoru CD4045GXXXXXX*

LCS-03 – Pojistky

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
F03/01_LCS	10 A	Napájení spínaného kladného pólu (IGN)
F03/02_LCS	10 A	Krokové elektromotory E-SCV II, E-SCV IV
F03/03_LCS	10 A	GreenStar™ (AMS), externí monitor (BAT)
F03/04_LCS	10 A	GreenStar™ (AMS) (ELX)
F03/05_LCS	10 A	Spínací skříňka
F03/06_LCS	10 A	Řídicí jednotka přední části podvozku (BAT)
F03/07_LCS	5 A	Nabíječka USB
F03/08_LCS	10 A	Řídicí jednotka panelu spínačů kabiny (BAT)
F03/09_LCS	10 A	Řídicí jednotka pro E-SCV a přední nakladač (BAT)
F03/10_LCS	10 A	Displej na rohovém sloupku, řídicí jednotka imobilizéru (BAT)
F03/11_LCS	10 A	Řídicí jednotka motoru, řídicí jednotka imobilizéru (ELX)
F03/12_LCS	10 A	Servisní zásuvka (X571)
F03/13_LCS	15 A	Brzdová světla
F03/14_LCS	-	Nepoužito
F03/15_LCS	15 A	Zařízení pro předehřívání paliva
F03/16_LCS	10 A	Palivové čerpadlo[a]
F03/17_LCS	10 A	Elektrický chladicí box
F03/18_LCS	10 A	Radiopřijímač (ACC)
F03/19_LCS	10 A	Zapalovač, signální zásuvka (ACC)
F03/20_LCS	15 A	Sedadlo obsluhy (ACC)

[a] *Traktory se vznětovými motory technologie Tier 2 / Stage II (ECU Level 16), výrobní číslo motoru CD4045GXXXXXX*

LCS-04 – Pojistky a mikrorelé

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
F04/01_LCS	10 A	Řídicí jednotka převodovky (převodovka AutoPowr™/IVT™) (ELX)
F04/02_LCS	15 A	Stěrač zadního okna / čerpadlo ostřikovače (ELX)
F04/03_LCS	15 A	X037F-1 – konektor příslušenství (vodič 0362), přední nakladač, závěs pro jednonápravový přívěs (E-PUH) (ELX)
F04/04_LCS	10 A	X037F-3 – konektor pro příslušenství (vodič 0372), přední nakladač, pracovní světlomety předního nakladače (ELX)
F04/05_LCS	10 A	Řídicí jednotka převodovky (převodovka AutoPowr™/IVT™) (BAT)
F04/06_LCS	-	Nepoužito
F04/07_LCS	10 A	Řídicí jednotka soustavy klimatizace (BAT)
F04/08_LCS	-	Nepoužito
F04/09_LCS	10 A	JDLink™, přijímač StarFire™ bez odpojovače akumulátoru (BAT)
F04/10_LCS	10 A	Rádio bez odpojovače akumulátoru (BAT)

Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
K04/1_LCS	-	Nepoužito

LCS-05 – Pojistky a mikrorelé

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
F05/01_LCS	10 A 30 A	3pólová zásuvka, pomocná lišta elektrických zásuvek (ECE) (ELX) 3pólová zásuvka napájecího napětí, pomocná lišta elektrických zásuvek, 7pólová zásuvka napájecího napětí (SAE) (ELX)
F05/02_LCS	30 A 30 A	3pólová zásuvka napájecího napětí, pomocná lišta elektrických zásuvek (ECE) (BAT) 3pólová zásuvka napájecího napětí, pomocná lišta elektrických zásuvek (SAE) (BAT)
F05/03_LCS	-	Nepoužito
F05/04_LCS	-	Nepoužito

Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
K05/1_LCS	20/40 A	Mikrorelé napájení zásuvek (ELX)
K05/2_LCS	-	Nepoužito

LCS-06 – Pojistky a mikrorelé

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
F06/A_LCS	10 A	JDLink™, směrová světla přívěsu (podle oblasti) (ELX)
F06/B_LCS	10 A	Krokové elektromotory E-SCV I, E-SCV III
F06/C_LCS	-	Nepoužito
F06/D_LCS	10 A	Mikrorelé pro přední nakladač
F06/E_LCS	10 A	Krokové elektromotory E-SCV XI, E-SCV XII, E-SCV XIII
F06/F_LCS	10 A	Řídicí jednotka soustavy řízení (AutoTrac™) (BAT)

Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
K06/A_LCS	10/20 A	Mikrorelé řídicího ventilu 1 (čelní nakladač)
K06/B_LCS	10/20 A	Mikrorelé pro krokové elektromotory E-SCV XI, E-SCV XII, E-SCV XIII
K06/C_LCS	10/20 A	Mikrorelé systému odpružení nakladače (přední nakladač)

Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
K06/D_LCS	10/20 A	Mikrorelé řídicího ventilu 2 (čelní nakladač)

LCS-07 – Pojistky a mikrorelé

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
F07/01_LCS	10 A	Řídicí jednotka soustavy řízení (AutoTrac™) (ELX)
F07/02_LCS	-	Nepoužito
F07/03_LCS	-	Nepoužito
F07/04_LCS	10 A	Řídicí jednotka TEC (BAT)

Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
K07/1_LCS	20/40 A	Mikrorelé pro napájení příslušenství (ACC)
K07/2_LCS	20/40 A	Mikrorelé pro napájení spínaného kladného napětí (IGN)

LCS-08 – Pojistky a mikrorelé

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
F08/01_LCS	10 A	Řídicí jednotka kabiny (ELX)
F08/02_LCS	10 A	Řídicí jednotka zadní části podvozku (ELX)
F08/03_LCS	10 A	Displej na rohovém sloupku (ELX)
F08/04_LCS	-	Nepoužito
F08/05_LCS	10 A	Řídicí jednotka soustavy klimatizace (ELX)
F08/06_LCS	10 A	Řídicí jednotka TEC (ELX)
F08/07_LCS	10 A	Řídicí jednotka přední části podvozku (ELX)
F08/08_LCS	10 A	Řídicí jednotka pro E-SCV a přední nakladač (ELX)

Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
K08/1_LCS	10/20 A	Mikrorelé pro krokové elektromotory E-SCV I, E-SCV III
K08/2_LCS	10/20 A	Mikrorelé stěrače zadního okna / čerpadla ostřikovače
K08/3_LCS	10/20 A	Mikrorelé pro krokové elektromotory E-SCV II, E-SCV IV
K08/4_LCS	-	Nepoužito

LCS-FRAME1 – pojistky

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
F01FRM/P1_LCS	-	Nepoužito
F01FRM/P2_LCS	-	Nepoužito (náhradní pojistka 20 A)
F01FRM/P3_LCS	-	Nepoužito (náhradní pojistka 30 A)
F01FRM/P4_LCS	-	-
F01FRM/P5_LCS	-	Nepoužito (náhradní pojistka 40 A)
F01FRM/P6_LCS	30 A	Napájení elektronické soustavy (ELX1)
F01FRM/P7_LCS	30 A	Napájení elektronické soustavy (ELX2)
F01FRM/P8_LCS	-	Zařízení pro testování pojistek
F01FRM/P9_LCS	-	Nepoužito
F01FRM/P10_LCS	-	Nepoužito

LCS-FRAME2 – pojistky

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
F02FRM/P1_LCS	-	Nepoužito
F02FRM/P2_LCS	-	Nepoužito
F02FRM/P3_LCS	-	Nepoužito
F02FRM/P4_LCS	-	Nepoužito
F02FRM/P5_LCS	-	Nepoužito
F02FRM/P6_LCS	30 A	Napájení příslušenství (ACC)
F02FRM/P7_LCS	20 A 20 A	Přehřívač paliva [a] Palivové čerpadlo a přehřívač paliva[b] Palivové čerpadlo
F02FRM/P8_LCS	40 A	Elektromotory ventilátoru
F02FRM/P9_LCS	-	Nepoužito
F02FRM/P10_LCS	-	Nepoužito

[a]Traktory se vznětovými motory Final Tier 4 / Stage IV (ECU Level 34), výrobní číslo motoru: CD4045UXXXXXX
[b]Traktory se vznětovými motory technologie Tier 2 / Stage II (ECU Level 16), výrobní číslo motoru CD4045GXXXXXX

OULXA64,SP,00056F3-16-21NOV23

PSB – Pojistky a mikrorelé

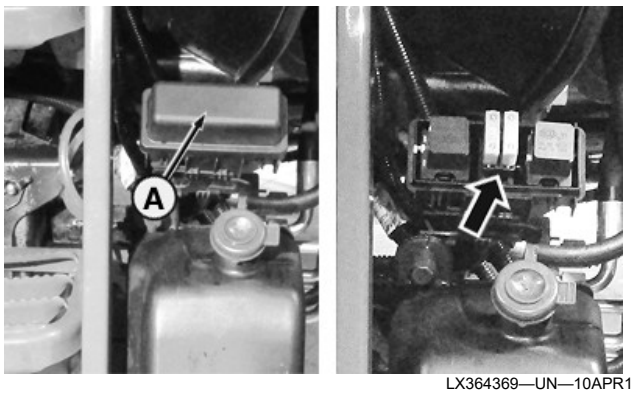
Základní informace

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození elektrické soustavy, nikdy nepoužívejte náhradní pojistky s větší maximální zatěžovací hodnotou, než je uvedeno v tabulce.

DŮLEŽITÉ: Některé pozice pojistek/mikrorelé jsou v okamžiku dodávky traktoru volné. Tyto musí být ponechány volné, dokud nebude příslušná možnost dodatečně namontována.

POZNÁMKA: V závislosti na vybavení traktoru nemusí být traktor vybaven všemi níže uvedenými pojistkami a mikrorelé.

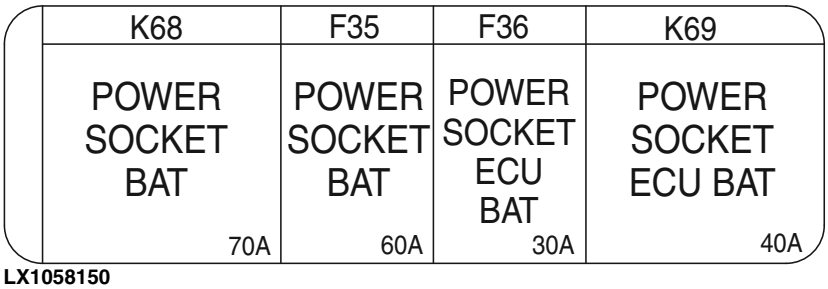
Za účelem přístupu k pojistkám a mikrorelé demontujte nástupní schod a kryt (A). Viz Přístup k akumulátoru v tomto oddílu.



LX364369—UN—10APR19

Za pravým nástupním schodem

Přehled skříňky pojistek (PSB)



LX1058150

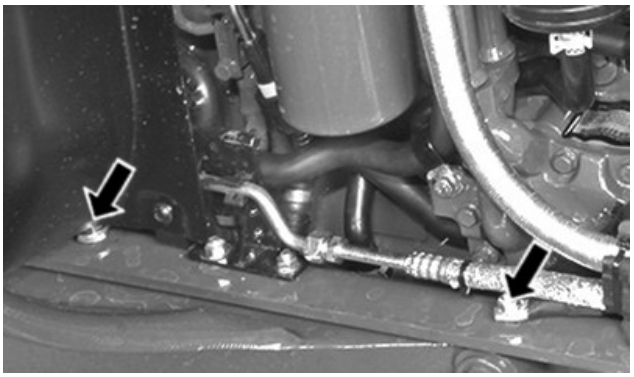
LX1058150—UN—11SEP12

Pojistky a mikrorelé (PSB)

Číslo pojistky	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)	Číslo mikrorelé	Jmenovitý proud (A)	Elektrické zařízení (spotřebič)
F35_PSB	60 A	Pojistka zásuvek nářadí (napájení k součástkám) (BAT)	K068_PS-B	70 A	Mikrorelé pro napájení nářadí (napájení k součástkám) (BAT)
F36_PSB	30 A	Pojistka zásuvek nářadí (napájení řídicích jednotek nářadí) (BAT)	K069_PS-B	20/40 A	Mikrorelé pro napájení nářadí (napájení řídicích jednotek nářadí) (BAT)

OULXA64,SP1,00058E9-16-20NOV20

Kontrola ukostření motoru



LX364364—UN—08APR19

Zkontrolujte, není-li kostřicí kabel opotřebován nebo poškozen. Zkontrolujte, zda jsou upevňovací šrouby utažené.

Poškozený zemnicí kabel vyměňte.

OULXA64,SP1,00058EA-16-20NOV20

Startér

Pokud se startér neprotáčí při zapnutí spínací skříňky, proveďte důkladnou kontrolu systému startéru. Zkontrolujte dostatečné dobití akumulátoru. Zkontrolujte, zda kabel není prasklý nebo opotřebený a zda nejsou kabelové spoje uvolněné nebo zoxidované.

Pokud ani po odstranění těchto možných příčin závady se startér neprotáčí, je nutné jej nechat zkontrolovat a opravit.

LX25458,ALL,0000B51-16-10JUL25

Kontrola bezpečnostního zařízení zapnutí vývodového hřídele

DŮLEŽITÉ: Kontrolu bezpečnostního zařízení proveďte samostatně pro přední a zadní vývodový hřídel.

1. Zapněte parkovací blokování.
2. Nastartujte motor a nechejte jej v chodu.
3. Aktivujte vývodový hřídel a ověřte, zda se koncovka vývodového hřídele otáčí.

POZNÁMKA: Při kontrole zadního vývodového hřídele zvolte/aktivujte rychlost vývodového hřídele.

4. Vypněte motor, aniž byste odpojili vývodový hřídel.
5. Znovu nastartujte motor a nechejte jej v chodu. Vývodový hřídel se nesmí začít otáčet.
6. Pokud se začne otáčet vývodový hřídel, bezpečnostní zařízení musí být opraveno.

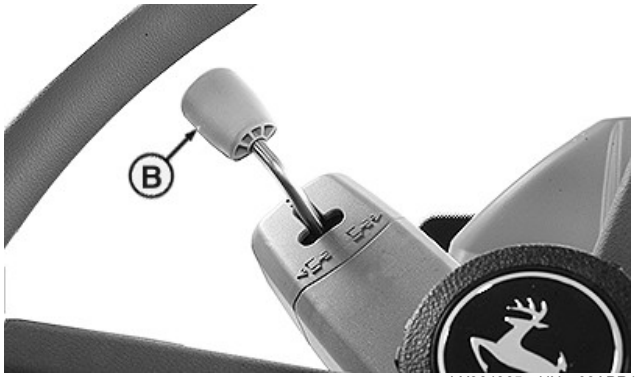
LX25458,ALL,0000B52-16-10JUL25

Kontrola inhibitoru pohybu (převodovka PowrQuad™ PLUS a AutoQuad™ PLUS)

1. Přestavte páku volby rozsahu převodů do NEUTRÁLNÍ polohy (A).

LX364209—UN—22JAN19

2. Přestavte páku pro jízdu vzad (B) do polohy pro jízdu vpřed nebo vzad.



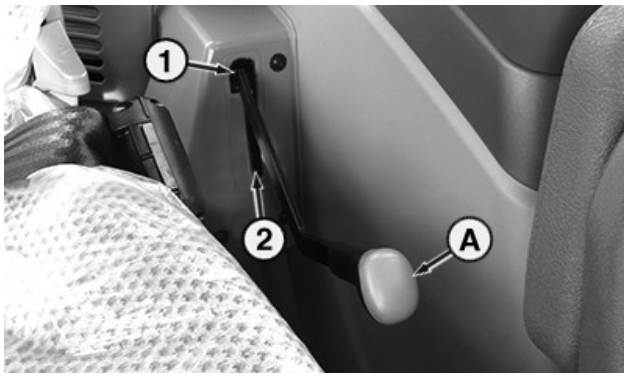
LX364365—UN—08APR19

3. Nastartujte motor a vyčkejte po dobu 6 – 7 sekund. Na displeji se musí rozsvítit písmeno N.
4. Stlačte spojkový pedál a zařaďte rozsah převodů. Pomalu uvolněte spojkový pedál. Traktor se NESMÍ začít pohybovat. V opačném případě se ihned obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

OULXA64,SP,00056F8-16-16JUL25

Kontrola inhibitoru pohybu (Převodovka CommandQuad™)

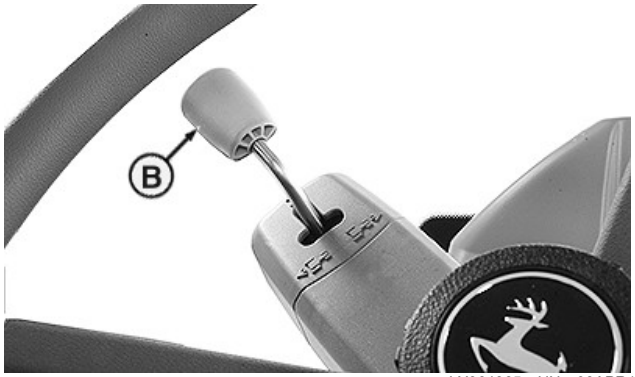
1. Přesuňte páku (A) do polohy (1), abyste aktivovali parkovací blokování.



LX364366—UN—09APR19

A—Páka parkovacího blokování
1—Parkovací blokování zapnuté
2—Parkovací blokování vypnuto

2. Přestavte páku pro jízdu vzad (B) do polohy pro jízdu vpřed nebo vzad.



LX364365—UN—08APR19

B—Páka pro jízdu vzad

3. Nastartujte motor a vyčkejte po dobu 6 – 7 sekund. Na displeji se musí rozsvítit písmeno N.
4. Aktivujte brzdu.
5. Přesuňte páku (A) do polohy (2), abyste deaktivovali parkovací blokování.
6. Uvolněte brzdu a uveďte do činnosti pedál dodávky paliva nebo manuální ovladač dodávky paliva. Traktor se NESMÍ začít pohybovat. V opačném případě se ihned obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

OULXA64,SP,00056F9-16-16JUL25

Kontrola inhibitoru pohybu (převodovka AutoPowr™/IVT™)

1. Přestavte páku pro jízdu vzad (A) do polohy pro jízdu vpřed nebo vzad.

LX372926—UN—18NOV20

A—Páka pro jízdu vzad

2. Nastartujte motor a vyčkejte po dobu 6 – 7 sekund. Na displeji se musí rozsvítit písmeno N.
3. Sešlápněte spojkový pedál a pomalu ho uvolňujte. Traktor se NESMÍ začít pohybovat. V opačném případě se ihned obraťte na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

OULXA64,SP,0005868-16-16JUL25

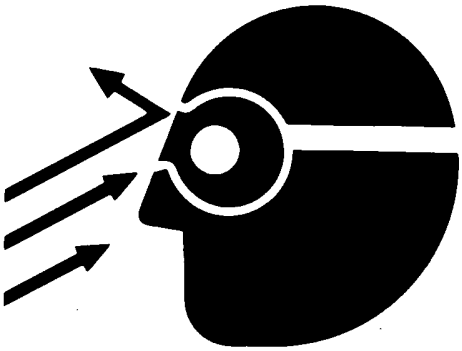
Test kontrolek

Zkontrolujte, zda vnější osvětlení traktoru pracuje správně, zejména světla nutná pro provoz po pozemních komunikacích.

Osvětlení musí vyhovovat místním předpisům.

220B,700,ALL,LX25458,0000B54-16-02APR24

Bezpečná manipulace s halogenovými žárovkami



TS266—UN—23AUG88

H39474—UN—30JUN00

A—Halogenová žárovka

POZOR: Halogenová žárovka (A) obsahuje plyn pod tlakem. Při nesprávné manipulaci se halogenová žárovka může roztříštit na malé části. Zabraňte zranění osob:

- **Před výměnou světlo zhasněte a nechte halogenovou žárovku vychladnout. Nechte spínač vypnutý, dokud není halogenová žárovka vyměněna.**
- **Používejte ochranné brýle a rukavice.**
- **Držte halogenovou žárovku za její základnu. Udržujte halogenovou žárovku v bezpečné vzdálenosti od oleje. Používejte rukavice, aby nedošlo ke kontaktu se sklem.**
- **Nedopusťte, aby vám halogenová žárovka upadla, a dbejte na to, aby se nepoškrábala. Nevystavujte žárovku působení vlhkosti.**
- **Nepoužívejte žárovky, které spadly nebo jsou poškrábané (nebezpečí roztříštění).**
- **Uložte použitou halogenovou žárovku do papírového obalu nové žárovky a náležitým způsobem ji zlikvidujte. Skladujte mimo dosah dětí.**

220B,701,ALL,LX25458,0000B55-16-02APR24

Bezpečná údržba a čistění

TS249—UN—23AUG88

POZOR: Abyste mohli provádět servisní úkony na nepřístupných místech, je nezbytné použít lešení, plošiny nebo bezpečnostní žebříky.

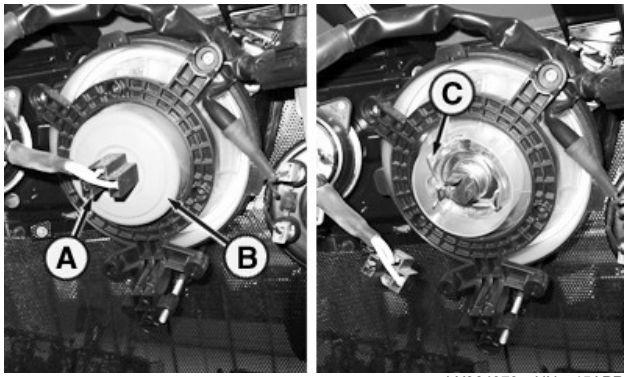
Zvláštní pozornost je nutné věnovat provádění servisních a čisticích prací na nesnadno dostupných místech, např. při seřizování světlometů montovaných na střeše kabiny, údržbě chladicí soustavy, seřizování pravého vnějšího zpětného zrcátka u traktorů bez pravých dveří kabiny a řadě dalších podobných úkonů.

POZOR: NENÍ povoleno provádět tyto úkony šplháním na komponenty traktoru, které nejsou k tomu účelu určeny. Bezprostřední nebezpečí pádu hrozí zejména tehdy, pokud jsou komponenty traktoru mokré, špinavé nebo pokryté ledem.

220B,702,ALL,LX25458,0000B56-16-02APR24

Výměna žárovky čelního světlometu v kapotě motoru

1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.
2. Otevřete kapotu motoru a odpojte konektor (A).



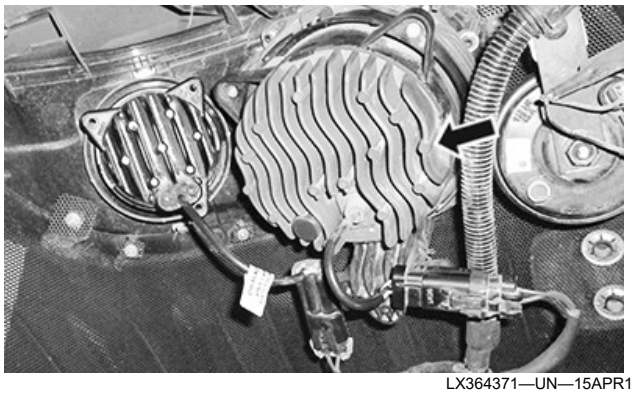
LX364373—UN—15APR19

3. Demontujte kryt (B) a uvolněte svorku (C).

LX364374—UN—16APR19

4. Usaďte novou žárovku pomocí čistého hadříku a zajistěte ji pomocí svorky (C).
5. Namontujte kryt (B) a konektor (A).
6. Zavřete kryt motoru.

POZNÁMKA: V případě osvětlení LED vyměňte celé osvětlení LED.



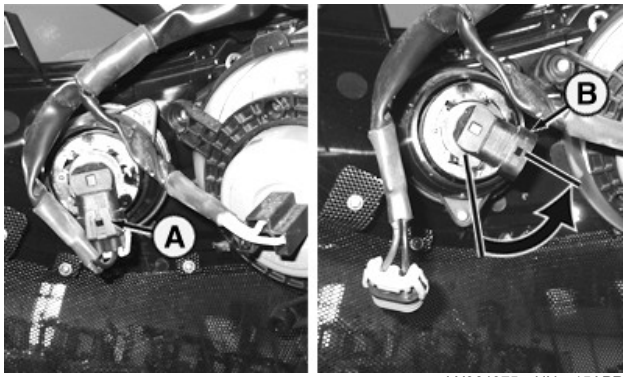
LX364371—UN—15APR19

Čelní světlomet LED

220B,710,MC,OULXA64,00058EB-16-02APR24

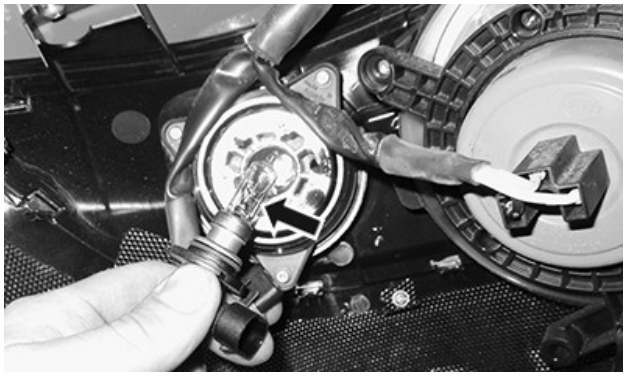
Výměna žárovky pracovního světlometu v kapotě motoru

1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.
2. Otevřete kapotu motoru a odpojte konektor (A).



LX364375—UN—15APR19

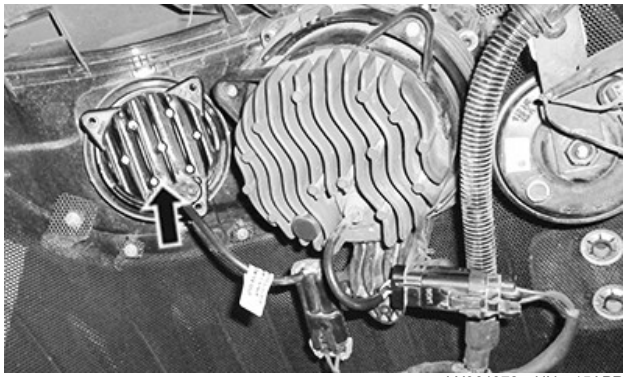
3. Otočte objímku (B) proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.
4. Pomocí čistého hadříku namontujte novou žárovku.



LX364376—UN—15APR19

5. Usaďte objímku (B) do skříně a otočte ji ve směru hodinových ručiček.
6. Připojte konektor (A) a zavřete kapotu motoru.

POZNÁMKA: V případě osvětlení LED vyměňte celé osvětlení LED.



LX364372—UN—15APR19

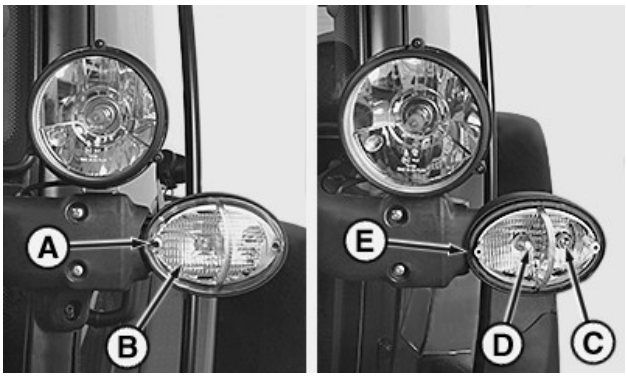
Pracovní světlomet LED

220B,713,MC,OULXA64,00058EC-16-02APR24

Výměna žárovky směrových a obrysových světlometu na rámu kabiny

1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.

2. Demontujte šrouby (A); demontujte sklo čelního světlometu (B).



LX314876—UN—16MAY17

3. **Výměna žárovky (C) směrového světla**:
   a. Abyste demontovali žárovku (C), stiskněte ji a otočte proti směru hodinových ručiček.
   b. Pomocí čistého hadříku usaďte novou žárovku a namontujte ji zatlačením a otočením ve směru hodinových ručiček.
4. **Výměna žárovky (D) obrysového světla:**
   a. Abyste demontovali žárovku (D), stiskněte ji a otočte proti směru hodinových ručiček.
   b. Pomocí čistého hadříku usaďte novou žárovku a namontujte ji zatlačením a otočením ve směru hodinových ručiček.

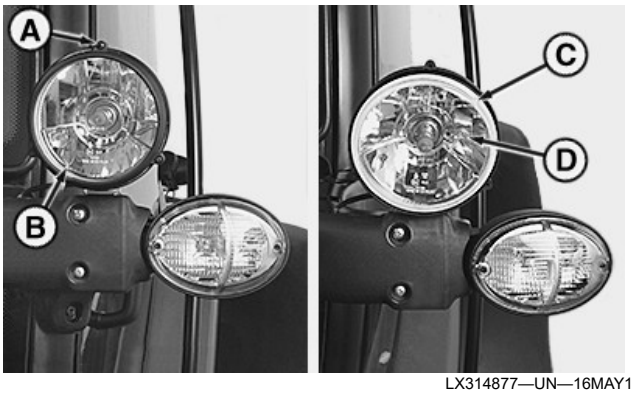
POZNÁMKA: Dbejte na to, aby bylo těsnění (E) správně usazeno.

5. Usaďte kryt čelního světlometu (B) a utáhněte šrouby (A).

220B,715,ALL,OULXA64,0005A12-16-02APR24

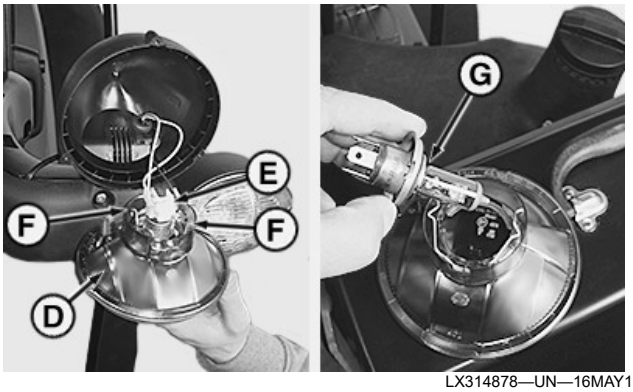
Výměna žárovky čelních světlometů na rámu kabiny

1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.
2. Demontujte šrouby (A) a vyjměte montážní rám (B).



LX314877—UN—16MAY17

3. Demontujte těsnění (C) a vyjměte světlo (D) ze skříně.
4. Odpojte konektor (E) a uvolněte svorku (F).



LX314878—UN—16MAY17

5. Demontujte žárovku (G).
6. Usaďte novou žárovku pomocí čistého hadříku a zajistěte ji pomocí svorek (F).
7. Namontujte konektor (E) a usaďte světlo (D) do skříně.
8. Namontujte těsnění (C) a zkontrolujte, zda je správně usazený.
9. Usaďte montážní rám (B) a utáhněte šrouby (A).

POZNÁMKA: V případě LED světel vyměňte modul LED světla nebo v případě potřeby celé světlo.

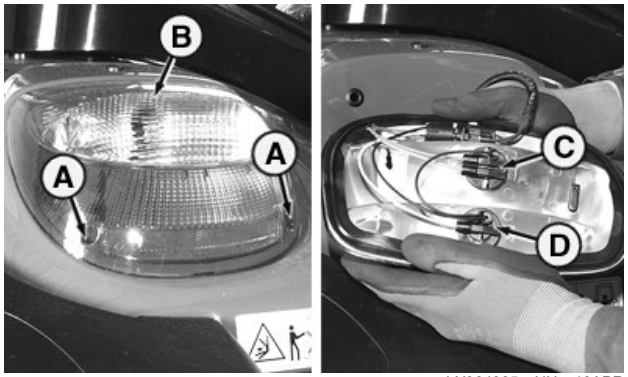
LX364382—UN—16APR19

LED světlo

220B,716,ALL,OULXA64,0005A13-16-02APR24

Výměna žárovky koncového/brzdového/směrového světla na blatníku

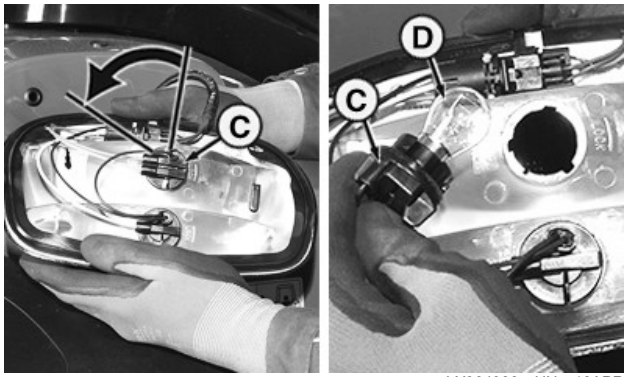
1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.
2. Demontujte šrouby (A) a demontujte skříň (B).



LX364385—UN—16APR19

A—Šrouby
B—Skříň
C—Objímka, brzdové světlo
D—Objímka, směrové světlo

3. **Výměna žárovek koncových a brzdových světel:**



LX364386—UN—16APR19

Koncové světlo / brzdové světlo

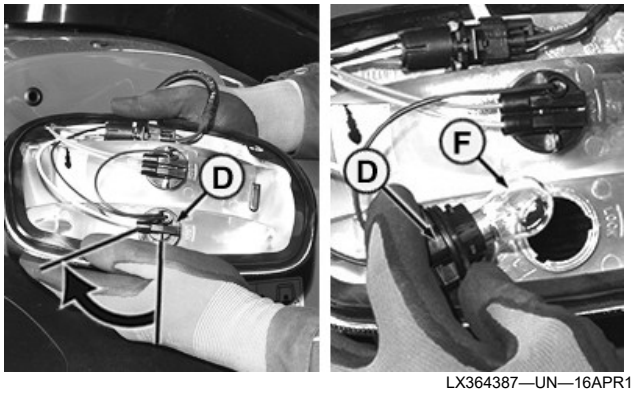
C—Zásuvka koncových světel a brzdového světla
D—Žárovka koncového a brzdového světla

a. Otočte objímku (C) proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.

b. Pomocí čistého hadříku usaďte novou žárovku (D) do objímky.

c. Usaďte objímku (C) do skříně a otočte ji ve směru hodinových ručiček.

4. **Výměna žárovky směrových světel:**



LX364387—UN—16APR19

Směrové světlo

D—Objímka, směrové světlo
F—Žárovka, směrové světlo

a. Otočte objímku (D) ve směru hodinových ručiček a demontujte ji.

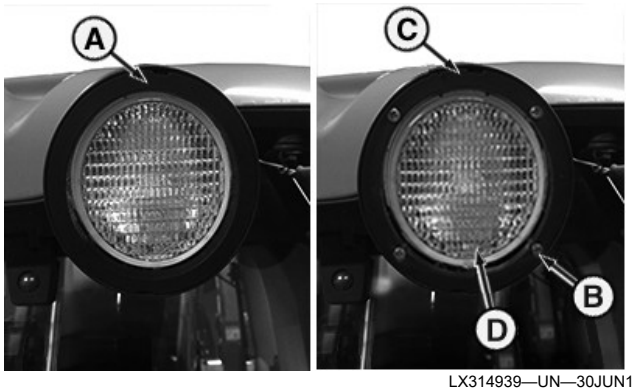
b. Pomocí čistého hadříku usaďte novou žárovku (F) do objímky.

c. Usaďte objímku (D) do skříně a otočte ji proti směru hodinových ručiček.

5. Namontujte skříň (B) a utáhněte šrouby (A).

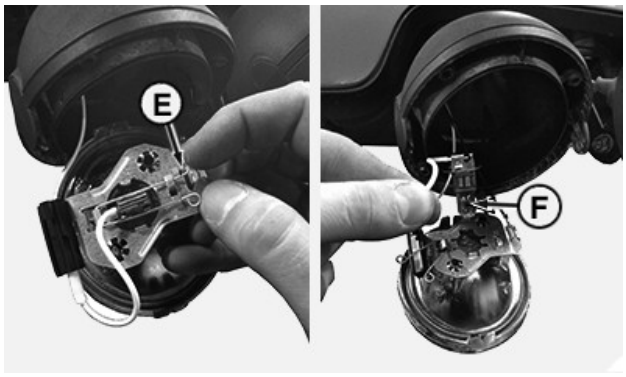
220B,717,6M,LX25458,0000B5D-16-02APR24

Výměna žárovky pracovního světlometu (kulatá)



LX314939—UN—30JUN17

Pracovní světlomety v zadní části střechy



LX314940—UN—30JUN17

1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.
2. Sejměte kryt (A).
3. Demontujte šrouby (B) a demontujte pojistný kroužek (C).
4. Vyjměte světlo (D) z tělesa.
5. Uvolněte příchytku (E) a odpojte žárovku (F) od konektoru.
6. Pomocí čisté tkaniny připojte novou žárovku do konektoru.
7. Usaďte žárovku (F) ve světle a namontujte aretaci (E).

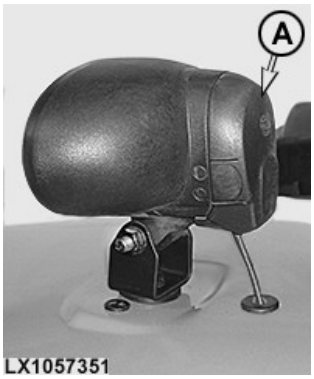
8. Usaďte světlo do tělesa.
9. Usaďte pojistný kroužek (C) a utáhněte šrouby (B).
10. Namontujte kryt (A).

POZNÁMKA: V případě LED světel vyměňte modul LED světla nebo v případě potřeby celé světlo.

220B,718,6M,OULXA64,00056FC-16-02APR24

Výměna žárovky pracovního světlometu (oválná)

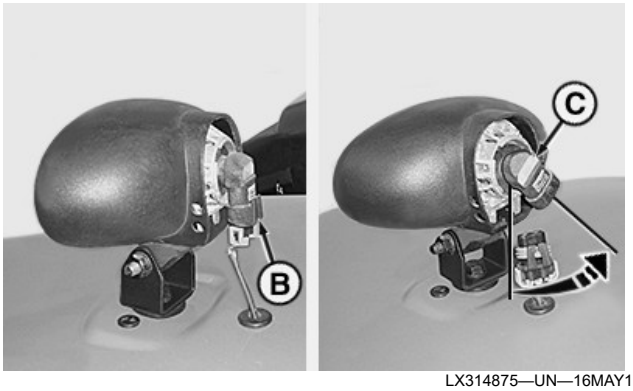
1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.
2. Sejměte kryt (A).



LX1057351—UN—13NOV13

Pracovní světlomet na zadním blatníku

3. Odpojte konektory (B).



LX314875—UN—16MAY17

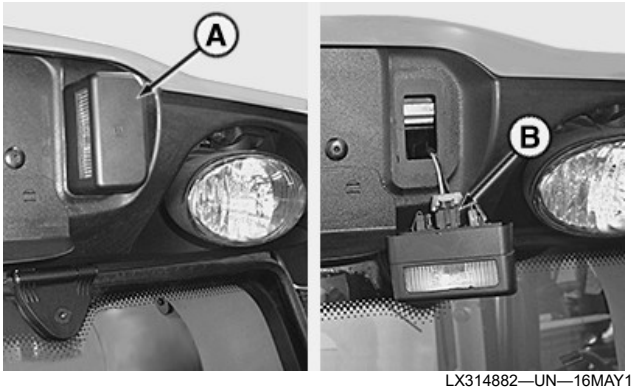
4. Otočte objímku (C) proti směru hodinových ručiček a odpojte ji od skříně.
5. Pomocí čistého hadříku usaďte novou žárovku do objímky.
6. Usaďte objímku (C) do skříně a otočte ji ve směru hodinových ručiček.
7. Upevněte konektor (B) a namontujte kryt (A).

POZNÁMKA: V případě LED světel vyměňte modul LED světla nebo v případě potřeby celé světlo.

220B,719,6M,OULXA64,00056FD-16-02APR24

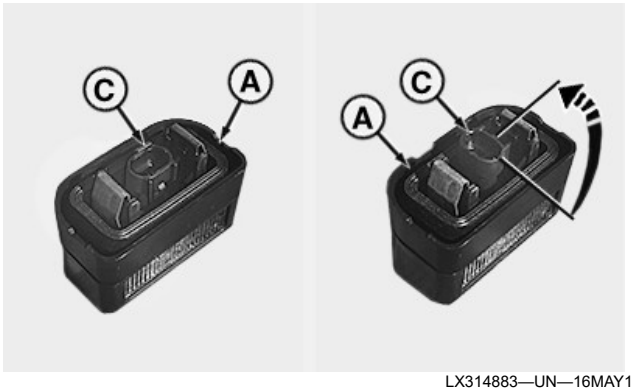
Výměna žárovky osvětlení registrační značky

1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.
2. Odpojte osvětlení registrační značky (A) od kabiny a konektoru (B).



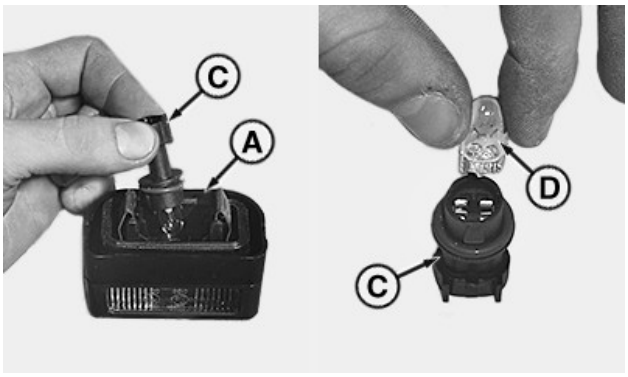
LX314882—UN—16MAY17

3. Otočte objímku (C) o 90° proti směru hodinových ručiček a demontujte ji.



LX314883—UN—16MAY17

4. Demontujte žárovku (D).



LX314884—UN—16MAY17

5. S použitím čistého hadříku vložte novou žárovku do objímky (C).

6. Usaďte objímku (C) do osvětlení registrační značky (A) a otočte ji ve směru hodinových ručiček.
7. Připojte konektor (B) a namontujte osvětlení registrační značky (A) na střechu.

220B,725,ALL,OULXA64,0005A15-16-02APR24

Výměna žárovky majáku

TS249—UN—23AUG88

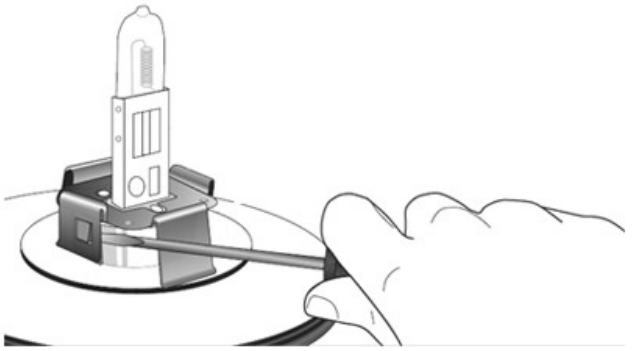
POZOR: Abyste mohli provádět servisní úkony na nepřístupných místech, je nezbytné použít lešení, plošiny nebo bezpečnostní žebříky.

NENÍ povoleno provádět tyto úkony šplháním na komponenty traktoru, které nejsou k tomu účelu určeny. Bezprostřední nebezpečí pádu hrozí zejména tehdy, pokud jsou komponenty traktoru mokré, špinavé nebo pokryté ledem.

1. **Demontáž:** Otevřete světlo.

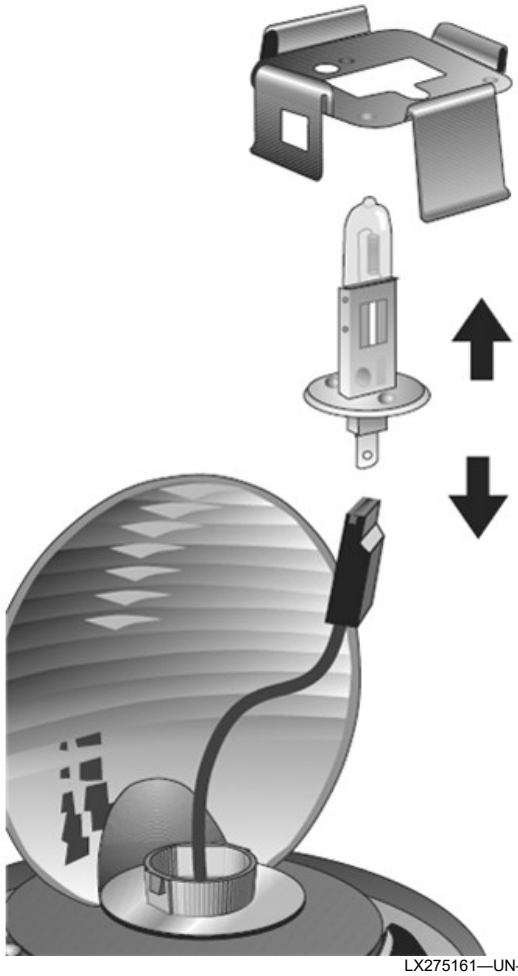
LX275159—UN—03MAR16

2. Odpojte upevňovací příchytku.



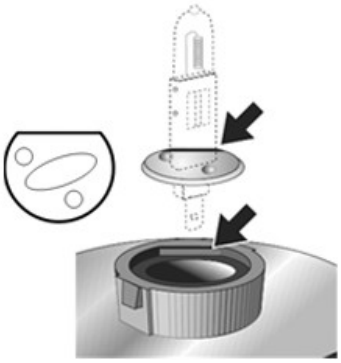
LX275160—UN—03MAR16

3. Demontujte žárovku.



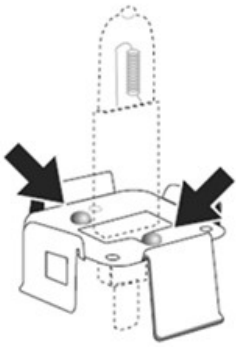
LX275161—UN—03MAR16

4. **MONTÁŽ:** Připojte novou žárovku ke kabelu a vložte patici žárovky do objímky. Dbejte přitom na to, aby byly hrany patice a objímky zarovnány.



LX275162—UN—03MAR16

Žárovka: H1 – 12 V, 55 W (8GH 002 089-131)



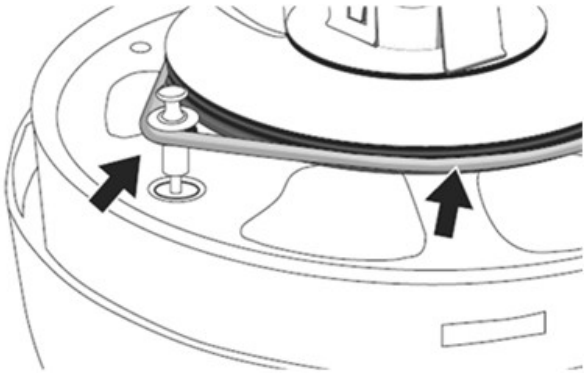
LX275163—UN—03MAR16

5. Nasaďte přídržnou sponu a zarovnejte ji tak, aby kolíky v patici zapadaly do výřezů v přídržné sponě.
6. Natlačte přídržnou sponu na objímku tak, aby zapadla na místo.

LX275164—UN—03MAR16

Potom zvláštní výstražné světelné zařízení zavřete.

POZNÁMKA: Pokud hnací řemen sklouznul, je třeba jej znovu namontovat podle obrázku.



LX275165—UN—03MAR16

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda je hnací řemen správně namontován. Předepsané rychlosti otáčení lze dosáhnout jen tehdy, pokud je hnací řemen namontován podle obrázku. Zobrazené uspořádání je platné, pokud je napájecí napětí 12 V.

DŮLEŽITÉ: Pohyblivé části majáku NEPROMAZÁVEJTE.

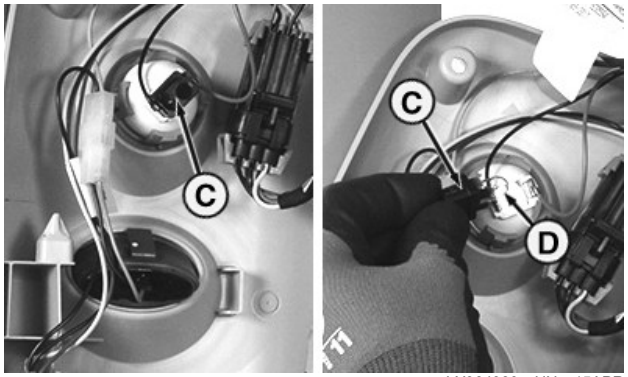
220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-16-02APR24

Výměna žárovky osvětlení kabiny

1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.
2. Demontujte šrouby (A) a demontujte skříň (B).

LX364432—UN—30AUG19

3. Odpojte objímku (C) od skříně a demontujte žárovku (D).



LX364380—UN—15APR19

4. Pomocí čisté tkaniny usaďte novou žárovku (D) do objímky (C).
5. Usaďte objímku (C) do skříně.
6. Namontujte skříň (B) a utáhněte šrouby (A).

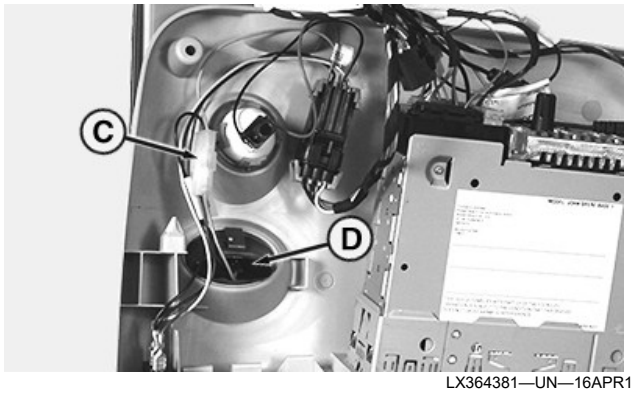
220B,735,6M,OULXA64,00056FE-16-02APR24

Výměna žárovky osvětlení jednotky řazení převodovky

1. Vypněte světlo a nechte žárovky vychladnout.
2. Demontujte šrouby (A) a demontujte skříň (B).

LX364432—UN—30AUG19

3. Odpojte konektor (C) a demontujte žárovku (D).



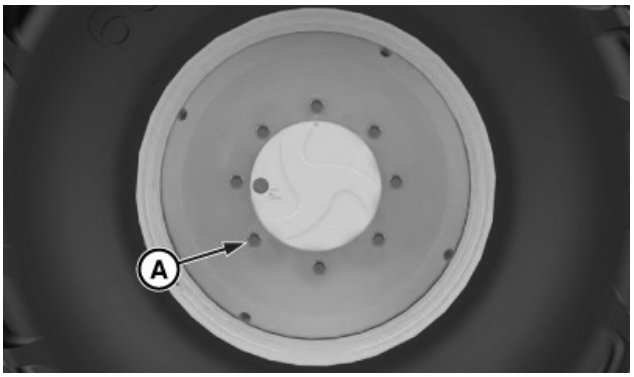
LX364381—UN—16APR19

4. Usaďte novou žárovku (D) do skříně a připojte konektor (C).
5. Namontujte skříň (B) a utáhněte šrouby (A).

220B,740,6M,OULXA64,00056FF-16-02APR24

Utahování šroubů předních kol - přední hnací náprava

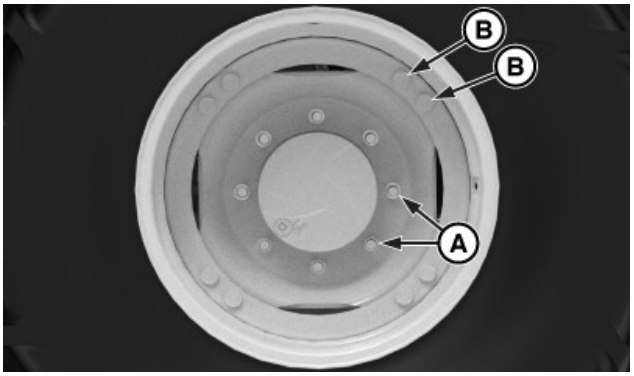
Utažení šroubů kol, u strojů s přední hnací nápravou—přední kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory



LX515379—UN—07DEC23

Přední kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a kruhovým diskem kola

A—300 N·m (220 lb·ft)

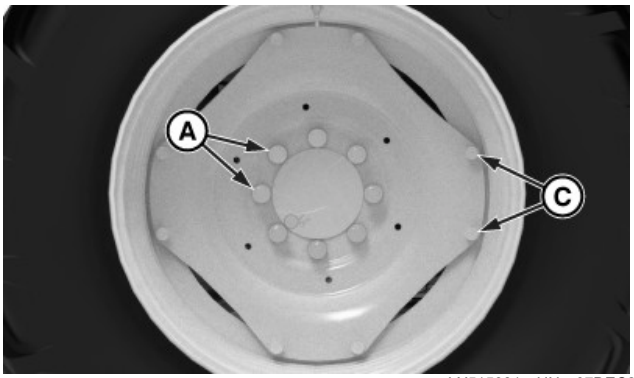


LX515380—UN—07DEC23

Přední kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a čtvercovým diskem kola

A—300 N·m (220 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)

Specifikace utahovacího momentu platí také pro přední kola s 8 otvory na kružnici a kruhovým diskem.

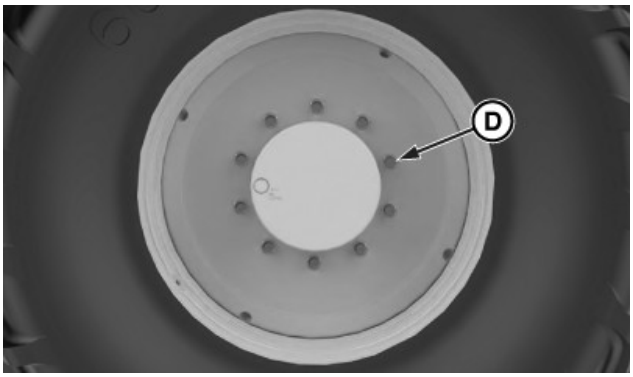


LX515381—UN—07DEC23

Přední kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a kazetovým ráfkem

A—300 N·m (220 lb·ft)
C—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
C—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)

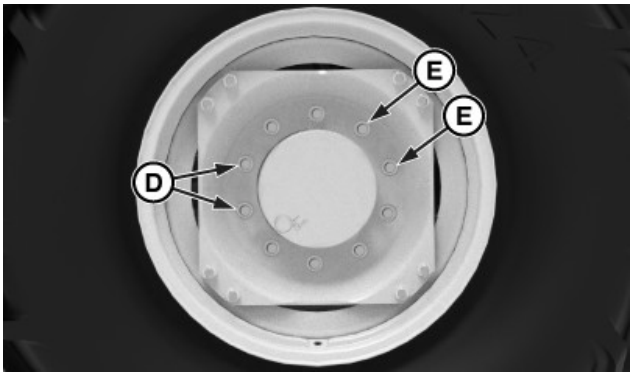
Utažení šroubů kol, u strojů s přední hnací nápravou—přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory



LX515382—UN—07DEC23

Přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory a kruhovým diskem kola

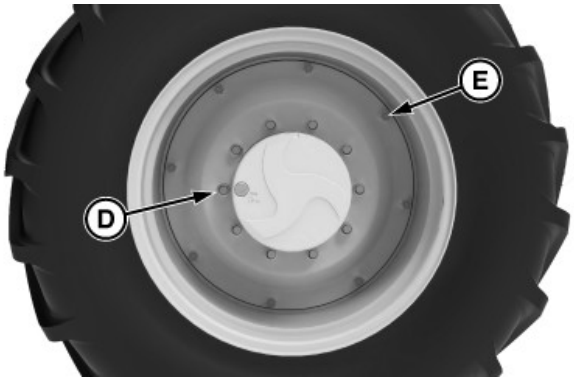
D—480 N·m (355 lb·ft)



LX515383—UN—07DEC23

Přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory a čtvercovým diskem kola

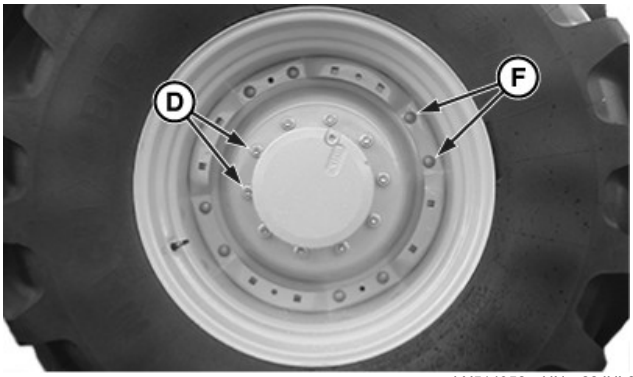
D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



LX622662—UN—06DEC24

Přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory a kruhovým diskem kola

D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



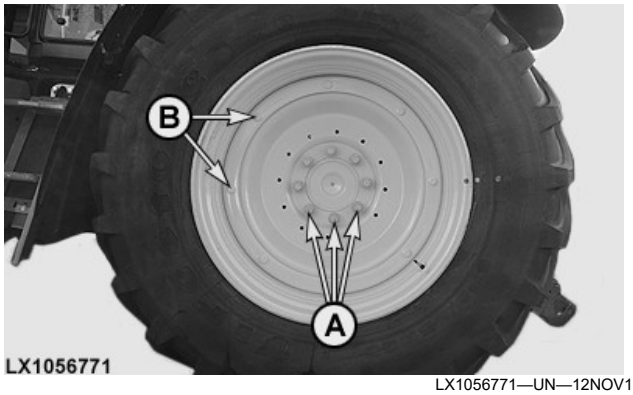
LX514952—UN—22JUL23

Přední kolo s 10 roztečnými šroubovými otvory a kazetovým ráfkem

D—480 N·m (355 lb·ft)
F—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
F—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B62-16-19MAR25

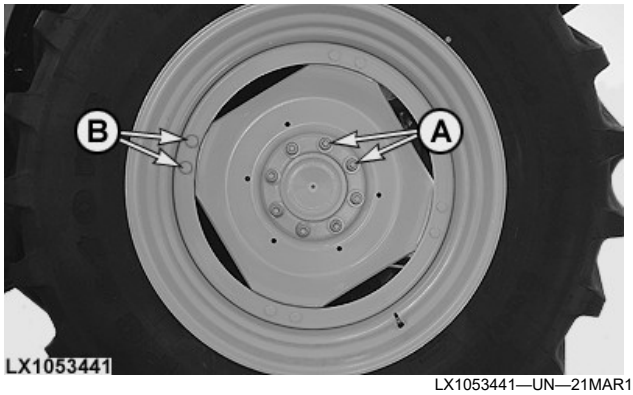
Utahování šroubů zadních kol – přírubové nápravy



LX1056771—UN—12NOV12

Zadní kolo s kruhem o 8 otvorech a kruhovým diskem kola

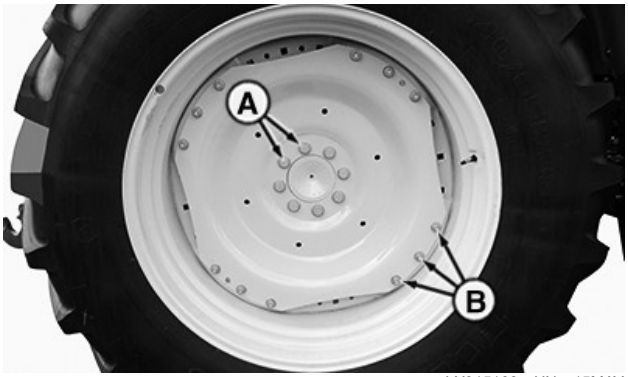
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX1053441—UN—21MAR12

Zadní kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a čtvercovým diskem kola

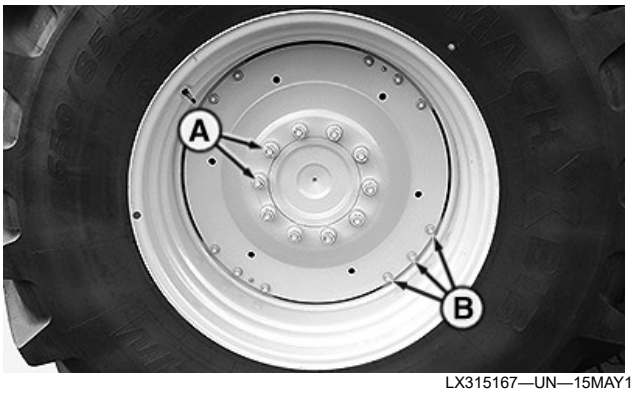
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX315166—UN—15MAY18

Zadní kolo s 8 roztečnými šroubovými otvory a kazetovým ráfkem

A—500 N·m (370 lb·ft)
B—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
B—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)



LX315167—UN—15MAY18

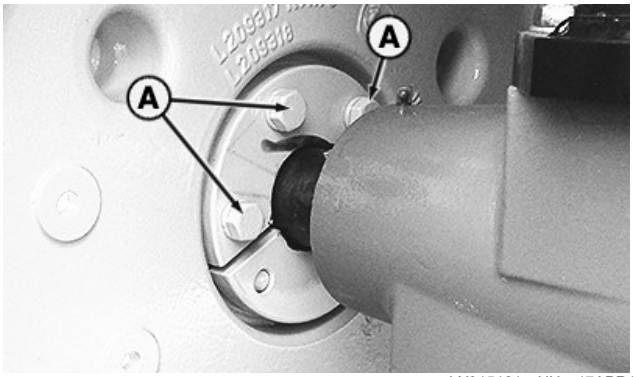
Zadní kolo s kruhem o 10 otvorech a kazetovým ráfkem

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
B—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B64-16-07SEP23

Utažení šroubů na zadních kolech – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 79 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami

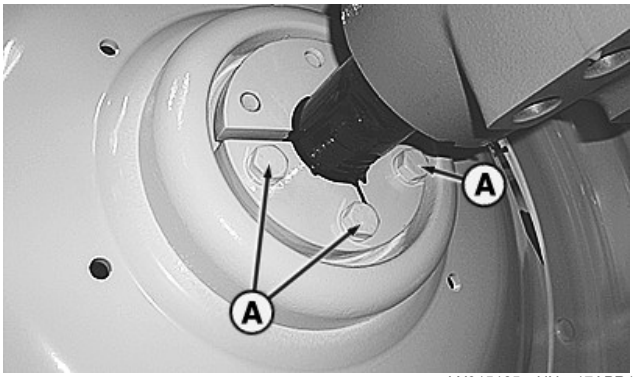
Utažení šroubů kola (A) až (C) – lité kolo



LX315121—UN—17APR18

Část náboje s pastorkem k litému disku

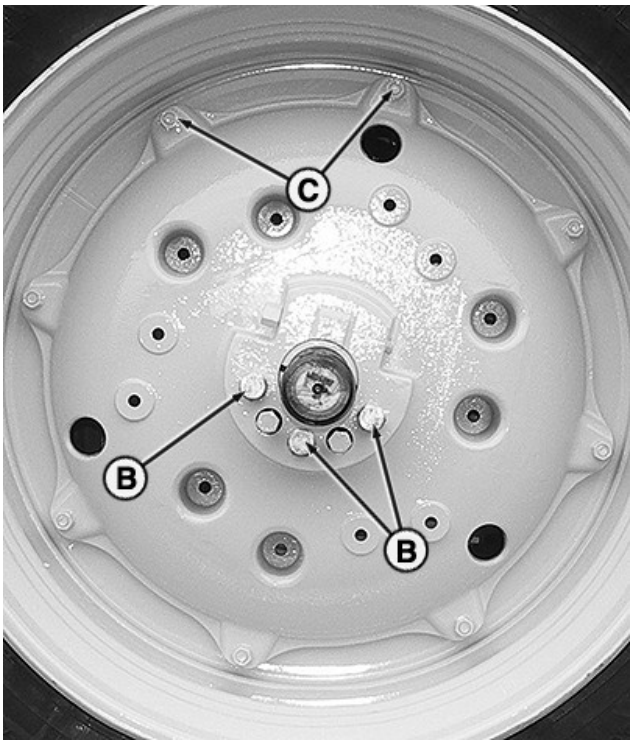
A—Část náboje s pastorkem k litému disku - 220 N·m (160 lb·ft)



LX315125—UN—17APR18

Část náboje s pastorkem k ocelovému disku

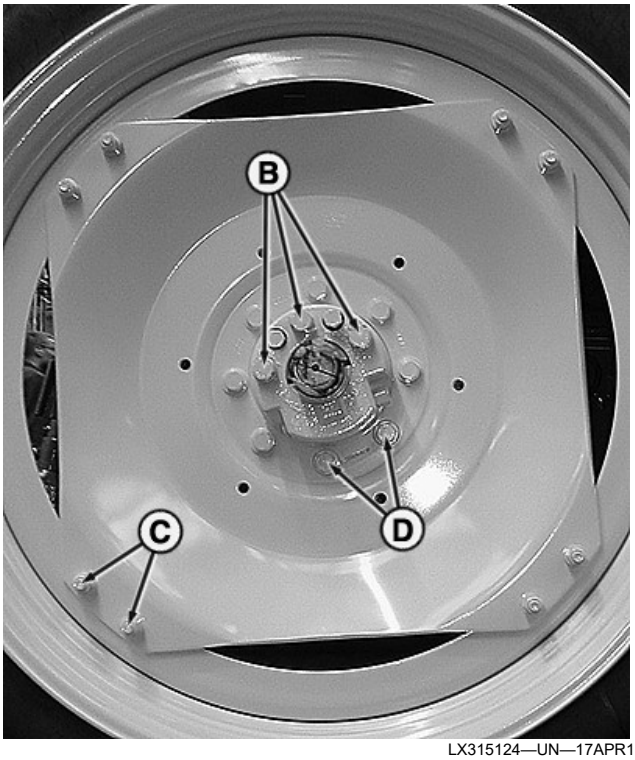
A—Část náboje s pastorkem k ocelovému disku—220 N·m (160 lb·ft)



LX315120—UN—17APR18

Lité kolo

B—Náboj kola k části náboje—400 N·m (300 lb·ft)
C—Ráfek k litému disku—210 N·m (155 lb·ft)



LX315124—UN—17APR18

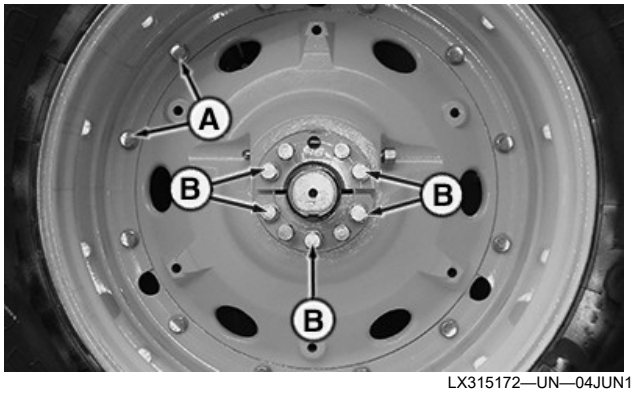
Ocelové kolo

B—Náboj kola k části náboje—400 N·m (300 lb·ft)
C—Ráfek k ocelovému disku—210 N·m (155 lb·ft)
D—Ocelový disk k náboji kola—400 N·m (300 lb·ft)

Utažení šroubů kol (A) až (D) – ocelové kolo

LX25458,ALL,0000B65-16-07SEP23

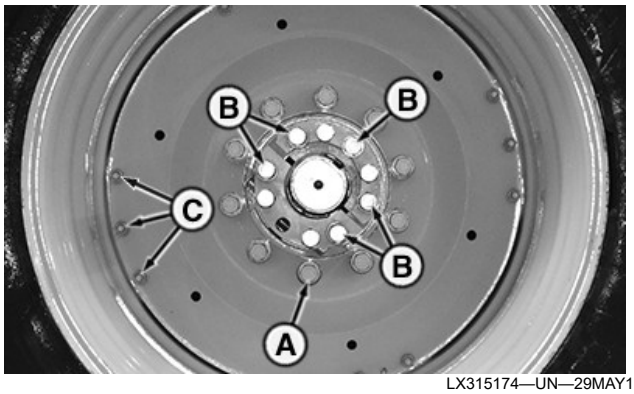
Utažení šroubů zadních kol – nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 86, 92 a 100 mm s jednoduchými kuželovými upínacími objímkami



LX315172—UN—04JUN18

Litý disk k litému náboji

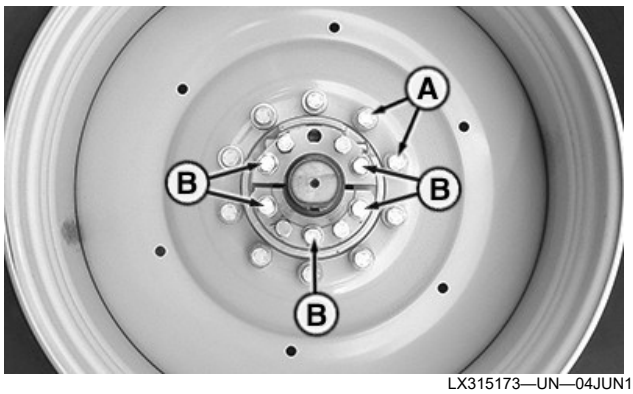
A—550 N·m (405 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)



LX315174—UN—29MAY18

Ocelový disk k litému náboji, verze 1

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)
C—Zlatý šroub—280 N·m (205 lb·ft)
C—Šedomodrý šroub—265 N·m (195 lb·ft)



LX315173—UN—04JUN18

Ocelový disk k litému náboji, verze 2 (není k dispozici pro všechny modely)

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)

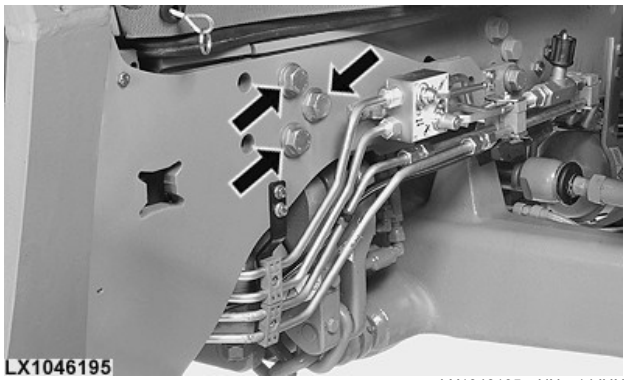
LX25458,ALL,0000B66-16-07SEP23

Utažení šroubů na přídavných závažích kol

Viz Bezpečná výměna závaží kol v oddílu 100.

LX25458,ALL,0000B67-16-13OCT20

Kontrola utahovacího momentu montážních prvků předního závěsu



LX1046195—UN—14JUN11

Zkontrolujte utahovací moment upevňovacích šroubů na obou stranách podle specifikací.

Přední závěs k hlavnímu rámu

- Zlatý šroub—550 N·m (405 lb·ft)
- Šedomodrý šroub—500 N·m (370 lb·ft)

OULXA64,ALL,0005701-16-07SEP23

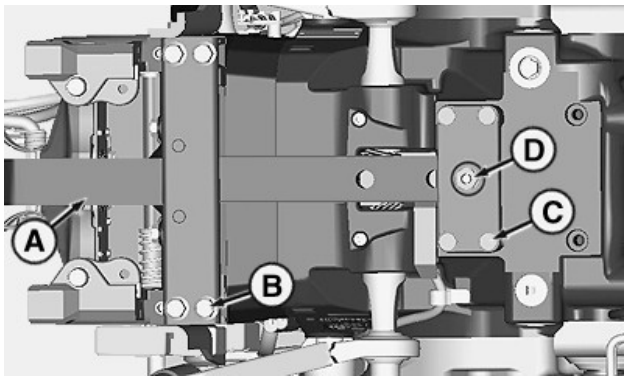
Montážní rám předního nakladače (údržba)

DŮLEŽITÉ: Pravidelně kontrolujte utahovací momenty připevňovacích šroubů. Při údržbě předního nakladače postupujte podle návodu k použití a montážních pokynů.

LX25458,ALL,0000B68-16-13OCT20

Utažení šroubů spodního závěsu CAT II

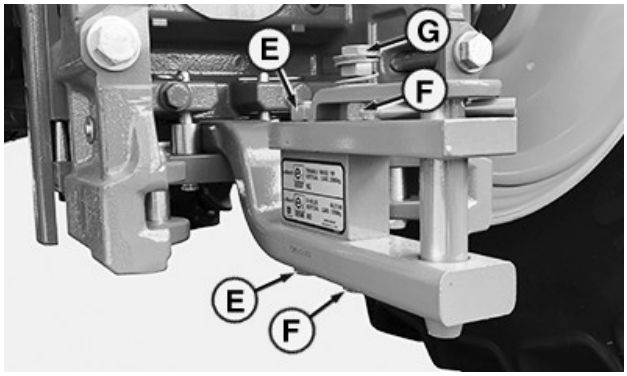
Spodní závěs CAT II—standardní verze



LX364408—UN—26JUN19

Spodní závěs CAT II—standardní verze

A—Spodní závěs
B—Šroub (4 ks)—310 N·m (230 lb·ft)
C—Šroub (4 ks)—310 N·m (230 lb·ft)
D—Uzavírací zátka (1 ks)—310 N·m (230 lb·ft)

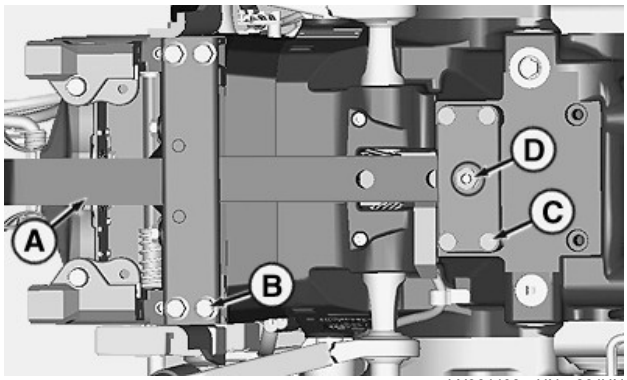


LX364404—UN—27JUN19

Spodní závěs CAT II—standardní verze

E—Šroub a matice—520 N·m (385 lb·ft)
F—Šroub a matice—375 N·m (275 lb·ft)
G—Matice—70 N·m (50 lb·ft)

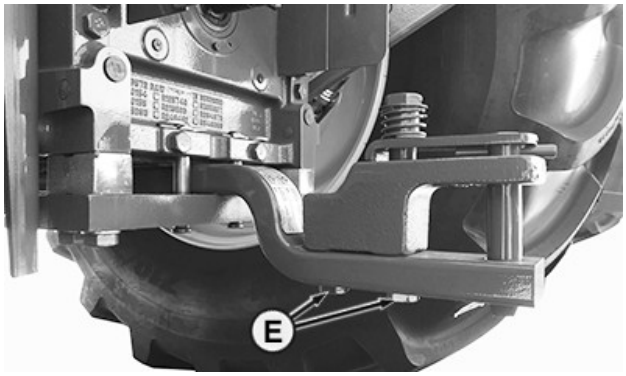
Spodní závěs CAT II—typ se zvýšenou pevností



LX364408—UN—26JUN19

Spodní závěs CAT II—typ se zvýšenou pevností

A—Spodní závěs
B—Šrouby, M16 (4 ks)—310 N·m (230 lb·ft)
B—Šrouby, M20 (4 ks)—490 N·m (360 lb·ft)
C—Šrouby, M16 (4 ks)—260 N·m (190 lb·ft)
C—Šrouby, M20 (4 ks)—610 N·m (450 lb·ft)
D—Uzavírací zátka (1 ks)—310 N·m (230 lb·ft)



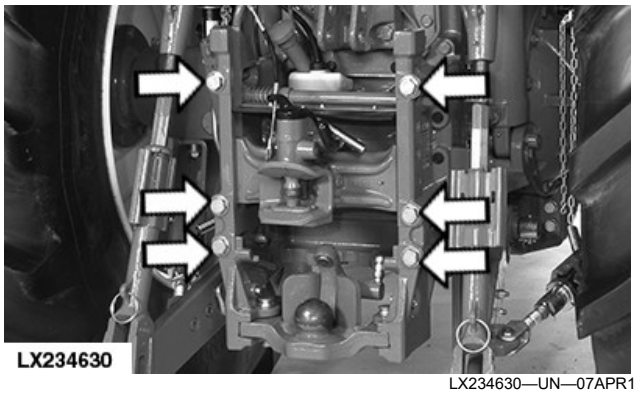
LX364405—UN—26JUN19

Spodní závěs CAT II—typ se zvýšenou pevností

E—Šroub (2 ks)—435 N·m 320 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B69-16-07SEP23

Utažení šroubů závěsu pro přívěs, vodicí lišty



LX234630—UN—07APR15

Vodicí lišty ke skříni vývodového hřídele

Připevňovací šrouby	Utahovací moment montážních prvků
Šedá/šedo-modrá	475 N·m (350 lb-ft)

POZNÁMKA: Točivý moment 475 N·m (350 lb·ft) platí pouze pro tažné zařízení namontované ve výrobě.

Utahovací moment dodatečně namontovaných závěsech pro přívěs najdete v příslušných pokynech pro instalaci.

LX25458,ALL,0000B6A-16-21APR23

Utažení šroubů závěsu pro přívěs typu pitonfix nebo K80 (pevný)

LX622478—UN—24JUN24

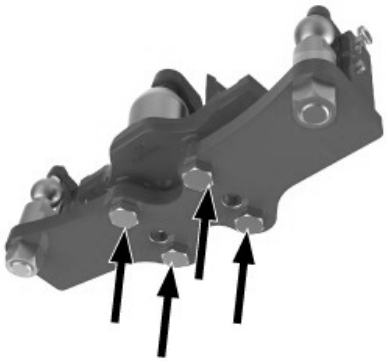
Závěs pro přívěs typu pitonfix nebo K80

Zkontrolujte utahovací momenty připevňovacích šroubů.

- Utahovací moment montážních prvků, konzola k závěsu pro přívěs—650 N·m (480 lb·ft)

220C,80,oulxa64,1718882446568-16-24JUN24

Utažení šroubů závěsu K80 s připojenými rameny pro nucené řízení



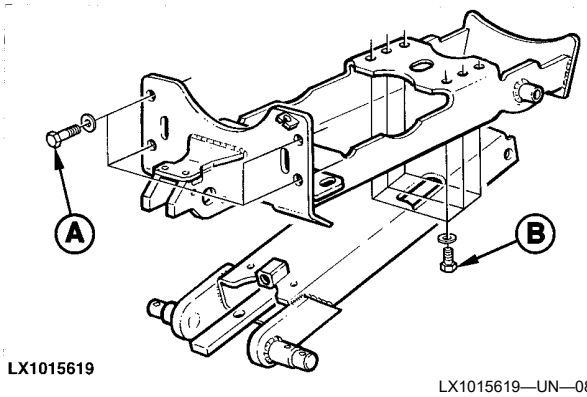
LX622479—UN—24JUN24

Zkontrolujte utahovací momenty připevňovacích šroubů.

- Utahovací moment montážních prvků, rameno nuceného řízení k závěsu pro přívěs—490 N·m (360 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B6B-16-20JUN24

Utažení šroubů závěsu pro jednonápravový přívěs



LX1015619—UN—08JAN97

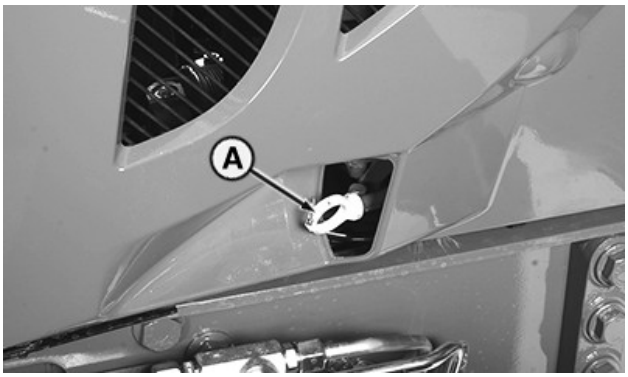
Zkontrolujte utahovací momenty připevňovacích šroubů (A) a (B).

Připevňovací šrouby (A)	
M20	500 Nm (370 lb ft)
Připevňovací šrouby (B)	
M16	310 Nm (230 lb·ft)
M20	500 Nm (370 lb ft)

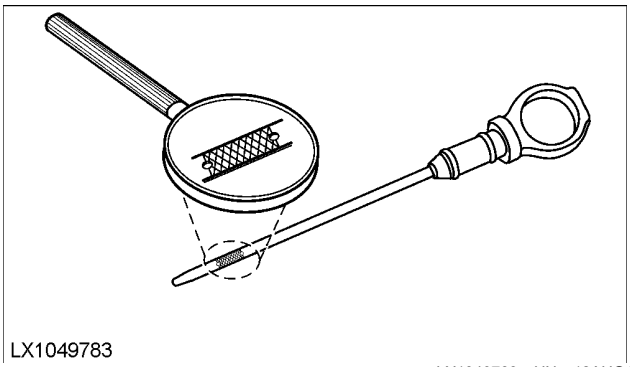
OULXA64,ALL,EU,0005702-16-13OCT20

Kontrola výšky hladiny motorového oleje

Kontrola ponornou měrkou oleje:



LX364300—UN—21FEB19



LX1049783—UN—12AUG10

A—Ponorná měrka oleje

1. Předpoklady pro kontrolu výšky hladiny motorového oleje:
   - Traktor odstavený na vodorovném povrchu
   - Parkovací blokování ZAPNUTO
   - Motor ZASTAVENÝ

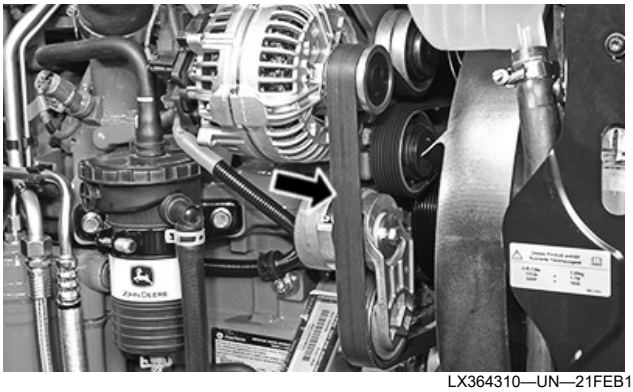
2 způsoby kontroly výšky hladiny motorového oleje:	
Nezahřátý (studený) motorový olej	**Zahřátý motorový olej**
Kontrolujte v době, kdy je olej studený, pokud byl motor zastavený delší dobu (např. ráno před nastartováním motoru).	V případě, že je motor zahřátý, zastavte motor a vyčkejte přibližně 40 minut (olej při teplotě cca 40 °C, 104 °F).

2. Zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje pomocí ponorné měrky oleje (A).
3. Vytáhněte měrku, otřete ji, zasuňte do krajní polohy, a opět ji vytáhněte.
4. Hladina oleje musí vždy dosahovat do šrafované oblasti na ponorné měrce. Výšku hladiny oleje musíte upravit, pokud olej dosahuje nad horní okraj nebo pod spodní okraj šrafované oblasti.

   Nestartujte motor, pokud hladina motorového oleje dosahuje pod rysku minimální výšky na ponorné měrce.
5. Podle potřeby doplňte olej předepsané viskozity. Viz oddíl 220C.

OULXA64,SP1,00058ED-16-20NOV20

Kontrola opotřebení hnacího řemene motoru



LX364310—UN—21FEB19

Pokud hnací řemen vykazuje známky opotřebení, obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

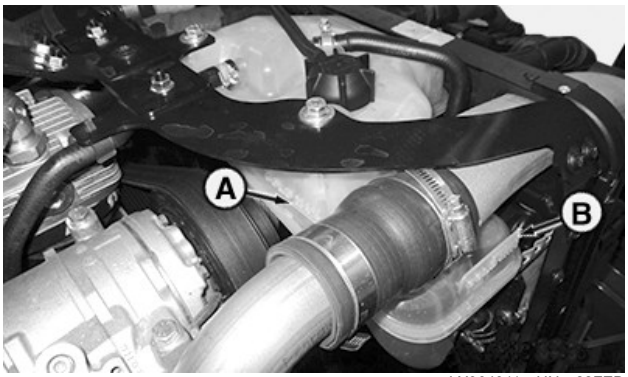
OULXA64,SP1,00058EE-16-17JUL25

Kontrola viskózního ventilátoru chladicí soustavy

Nechte viskózní ventilátor zkontrolovat u prodejce John Deere nebo v jiném servisu.

LX25458,ALL,0000B6F-16-10JUL25

Kontrola výšky hladiny chladicí kapaliny



LX364311—UN—22FEB19

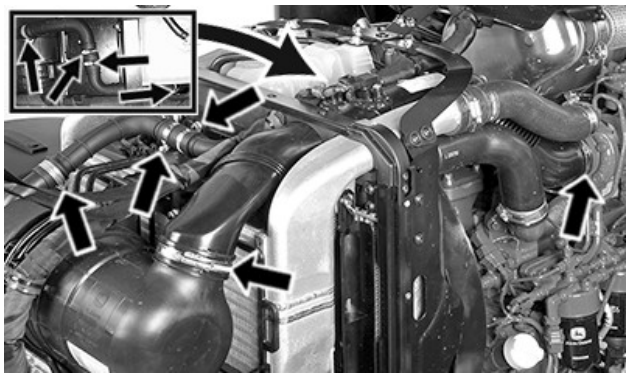
Hladina chladicí kapaliny musí dosahovat ke značce max. (A).

Hladina nesmí za žádných okolností klesnout pod značku minimální hladiny (B).

Podle potřeby ji doplňte. Viz část Výměna chladicí kapaliny v oddílu 220E.

OULXA64,SP1,00058F0-16-20NOV20

Kontrola hadic sání vzduchu (čtyřválcové motory)



LX364301—UN—26FEB19

Hadice se liší podle typu motoru.

Zkontrolujte hadice a v případě potřeby utáhněte hadicové spony.

Netěsné nebo poškozené hadice jsou příčinou pronikání nečistot do motoru.

OULXA64,SP1,00058F2-16-08JUN22

Kontrola hladiny oleje v pouzdru nápravy na přední hnací nápravě (730, 733 a 735)

TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami nebo horkým natlakovaným olejem.

Dotknutí se horkých povrchů může mít za následek poranění.

Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výšku hladiny oleje kontrolujte, když je olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

Pomalu vyšroubujte zátku kontrolního otvoru.

POZNÁMKA: Umístění zátek výšky hladiny oleje se mění v závislosti na typu nápravy.

1. Demontujte zátku (A) výšky hladiny oleje a nasaďte na ni nový O-kroužek. Hladina oleje musí být v jedné rovině s otvorem výpustného šroubu.

LX364297—UN—21FEB19

2. Podle potřeby doplňte tímto otvorem olej.

Olej, který lze použít	Převodový a hydraulický olej Hy-Gard™. Viz rovněž oddíl 200E.

Hy-Gard je ochranná známka Deere & Company

3. Utáhněte zátku výšky hladiny oleje momentem 90 Nm (66 lb ft). Vždy používejte pouze převodový olej uvedený v oddílu Palivo, maziva, hydraulický olej a chladicí kapalina.

POZNÁMKA: Vyměňte olej ve skříni nápravy po prvních 100 hodinách provozu a po prvních 1500 hodinách provozu. Potom vyměňujte olejovou náplň vždy po 1500 provozních hodinách nebo po 2 letech, platí první dosažený údaj.

LX25458,0000B73-16-30AUG23

Kontrola hladiny oleje v koncových převodech bez brzdy na přední hnací nápravě (730, 733 a 735)

TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami nebo horkým natlakovaným olejem.

Dotknutí se horkých povrchů, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

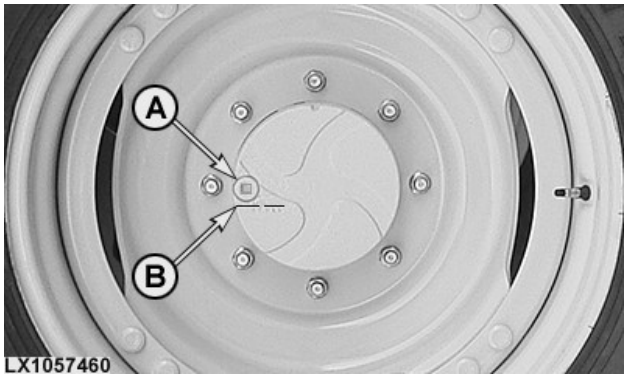
Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výšku hladiny oleje kontrolujte, když je olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

Pomalu vyšroubujte zátku kontrolního otvoru.

POZNÁMKA: Olej v koncových převodech vyměňte po prvních 100 hodinách provozu a po prvních 1500 hodinách provozu. Potom vyměňujte olejovou náplň vždy po 1500 provozních hodinách nebo po 2 letech, platí první dosažený údaj.

1. Otočte kolo tak, aby značka (B), znázorňující **VÝŠKU HLADINY OLEJE**, byla ve vodorovné poloze.



LX1057460—UN—21AUG14

2. Demontujte zátku (A) výšky hladiny oleje a nasaďte na ni nový O-kroužek. Hladina oleje musí být v jedné rovině s otvorem výpustného šroubu.
3. Podle potřeby doplňte tímto otvorem olej.

Olej, který lze použít	Převodový a hydraulický olej Hy-Gard™. Viz rovněž oddíl 200E.

Hy-Gard je ochranná známka Deere & Company

4. Nasaďte na zátku kontrolního otvoru výšky hladiny nový O-kroužek a utáhněte utahovacím momentem 90 Nm (66 lb ft).

LX25458,0000B74-16-30AUG23

Kontrola hydraulického akumulátoru odpruženého zavěšení přední nápravy

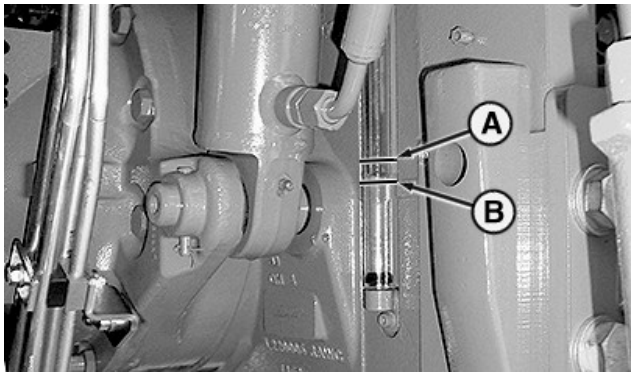
Odpružené zavěšení přední nápravy – nechejte zkontrolovat tlakový akumulátor u prodejce John Deere nebo u jiného poskytovatele servisu.

OULXA64,ALL,00570D-16-17JUL25

Kontrola hladiny oleje v převodovce / hydraulické soustavě

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte výšku hladiny oleje, když je olej studený. Je-li to možné, výšku hladiny oleje kontrolujte ráno po celonočním odstavení traktoru.

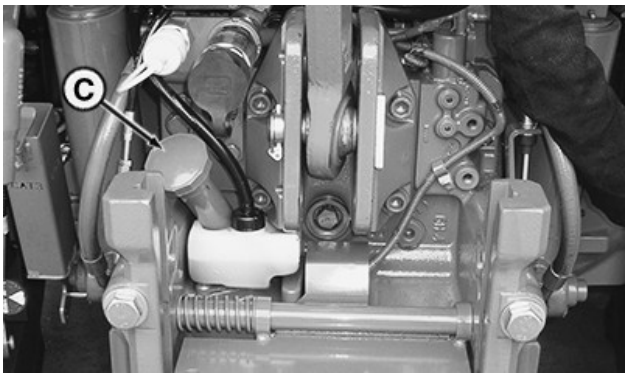
1. Odstavte traktor na vodorovné ploše.
2. Zapněte parkovací blokování.
3. Spusťte dolní táhla, přední nakladač, vpředu nesené nářadí a jiná nářadí, která odvádějí olej z převodovky.
4. Hladina oleje musí dosahovat mezi značky (A) a (B) na kontrolním průzoru.



LX364279—UN—19FEB19

A—Značka maximální výšky hladiny
B—Značka minimální výšky hladiny

5. Podle potřeby doplňte olej předepsané viskozity pomocí plnicího hrdla (C). Viz oddíl 200E.

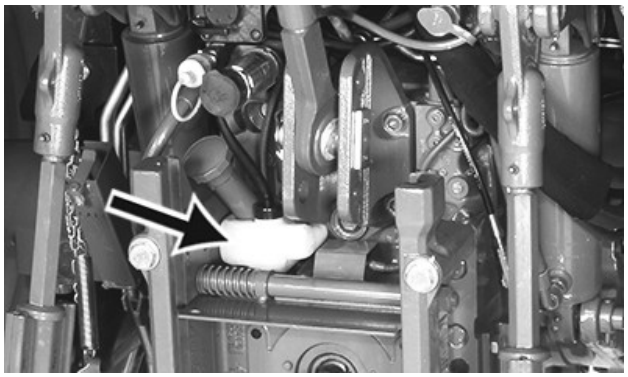


LX314979—UN—02AUG17

C—Plnicí hrdlo

OULXA64,SP1,00058F3-16-21APR23

Kontrola těsnosti olejové nádrže (pokud jsou součástí výbavy)



LX266759—UN—26JAN16

Zkontrolujte nádobu pro zachycení unikajícího oleje a podle potřeby ji vyprázdněte. Olej v nádobě zlikvidujte jako odpadní olej.

LX25458,4CYL,0000B79-16-06OCT21

Prohlédněte hadice hydraulické soustavy

DŮLEŽITÉ: Pravidelně – minimálně jednou ročně – kontrolujte hadice hydraulické soustavy a vždy zjistěte, zda nedochází k úniku oleje, zda hadice nejsou deformované, poškozené řezy, neobsahují trhliny, otěry, výdutě, stopy koroze, obnaženou tkaninu nebo jiné stopy opotřebování či poškození.

Opotřebované nebo poškozené hadice ihned vyměňte.

Náhradní hadice lze získat prostřednictvím běžných kanálů pro náhradní díly.

LX25458,0000B7A-16-10JUL25

Kontrola mechanického odpružení kabiny

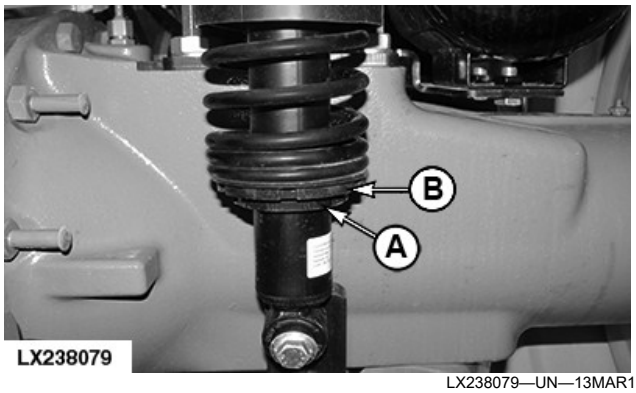
Pružné prvky kabiny jsou ve výrobě přednastaveny na průměrné zatížení. V případě závady lze nastavení zkontrolovat a podle potřeby upravit.

Závada	Příčina	Odstranění
Zesilují vibrace kabiny.	Vadný tlumič.	Nechte u prodejce produktů John Deere nebo jiného poskytovatele servisu vyměnit opotřebované díly za nové (vždy na OBOU stranách).
Odpružení příliš měkké (kabina se silně kýve a naráží tvrdě na doraz).	Nedostatečné předpětí.	Upravte nastavení.
Odpružení příliš tvrdé.	Nadměrné předpětí.	Upravte nastavení.

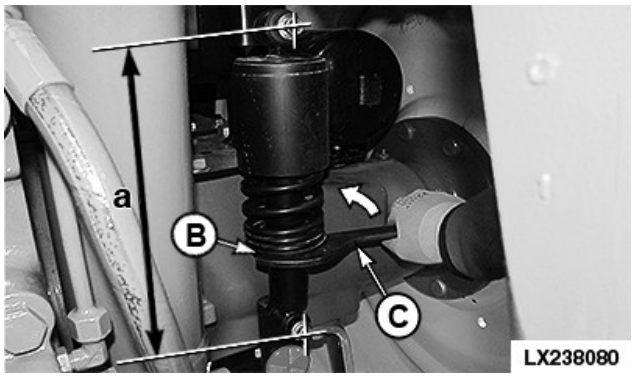
Požadované nástroje: Hákový klíč DIN1810–A 80–90.

Osobní ochrana: Ochranné brýle a rukavice.

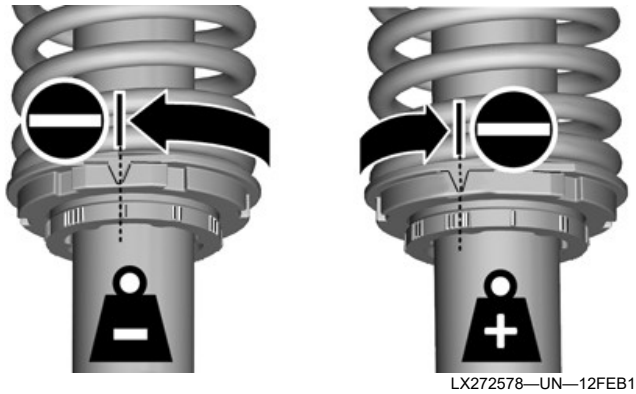
Zkontrolujte a upravte nastavení.



LX238079—UN—13MAR15



LX238080—UN—20MAR15



LX272578—UN—12FEB16

A—Nastavení aretací pomocí značek I až IIIII
B—Nastavovací kroužek se šipkou
C—Hákový klíč DIN1810–A 80–90
a—Optimální nastavení 340 mm (13.39 in)

1. Zastavte motor a aktivujte parkovací blokování.

POZOR: Zabraňte náhodnému nastartování motoru a vytáhněte klíčový spínač ze spínací skříňky. Spusťte nářadí na zem. Nesahejte rukou do pružiny.

2. Umístěte do kabiny požadované závaží/hmotnost (mělo by jít přibližně o hmotnost obsluhy).
3. Určete vzdálenost (a). Je-li mezera cca 340 mm (13.39 in), není nutná žádná korekce.

4. Pro upravení použijte hákový klíč (C) a otočte seřizovací kroužek (B) na nastavenou aretaci, kde bude vzdálenost (a) přibližně 340 mm (13.39 in).

   K dispozici je 5 nastavení aretací se změnou 3 mm (0.18 in). Nastavení proveďte podle obrázku. NEPŘESTAVUJTE nastavovací kroužek ze značky I na IIIII ani ze značky IIIII na I.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepřestavujte nastavovací kroužek ze značky I na IIIII ani ze značky IIIII na I. To způsobí nenapravitelné poškození vzpěry pružiny.

Vždy nastavte stejný stupeň na obou stranách.

POZNÁMKA: Nastavení z výroby = úroveň 3.

OULXA64,SP,0005709-16-16JUL25

Kontrola mechanismu zavírání a gumových těsnění dveří, oken a střešních oken kabiny

Zkontrolujte všechna gumová těsnění dveří, oken a střešních oken, včetně průchodek kabelů, zda jsou správně usazené, nejsou opotřebované a nedrobí se. Vadné pryžové těsnění vyměňte.

Zkontrolujte všechny mechanizmy zavírání dveří, oken a střešních oken.

OULXA64,ALL,000570C-16-01OCT20

Kontrola bezpečnostního pásu sedadla

Pokud montážní prvky, přezka, pás nebo navíjecí zařízení vykazují stopy poškození, vyměňte celý bezpečnostní pás.

Zkontrolujte bezpečnostní pás a jeho montážní prvky alespoň jednou ročně. Kontrolujte uvolněný spojovací materiál nebo poškození pásu (zářezy, otřepy, nadměrné opotřebení, změna barvy nebo ohlazení). Při výměně systému bezpečnostních pásů používejte pouze náhradní díly schválené pro typ vozidla.

LX25458,ALL,0000B7B-16-10JUL25

Kontrola brzd

POZOR: Zapněte parkovací blokování.

Před startováním motoru stlačte brzdové pedály. Nesmí být možné stlačit brzdové pedály až po mechanické dorazy, a to ani při použití velké síly. Před opakováním kontroly vyčkejte minimálně 30 sekund.

DŮLEŽITÉ: Pokud lze pedály stlačit až po dorazy, v soustavě je závada a je nutné kontaktovat prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele servisu.

LX25458,ALL,0000B7C-16-10JUL25

Odvzdušnění a kontrola soustavy brzd

Nechte brzdový systém odvzdušnit a zkontrolovat u prodejce John Deere nebo u jiného poskytovatele servisu.

LX25458,ALL,0000B7D-16-10JUL25

Kontrola zkondenzované vody v soustavě vzduchových brzd

POZOR: Nebezpečí zranění.

Uvolňování vzduchu a vody z odlehčovacího ventilu může být hlučné a probíhá pod vysokým tlakem, což představuje riziko zranění odletujícími úlomky, hlasitými zvuky a náhlým uvolněním.

Zabraňte zranění a zajistěte bezpečné postupy při vyprazdňování kondenzované vody a tlaku vzduchu ze soustavy vzduchových brzd. Než budete pokračovat, ujistěte se, že máte na sobě ochranné brýle, zátky do uší a rukavice.

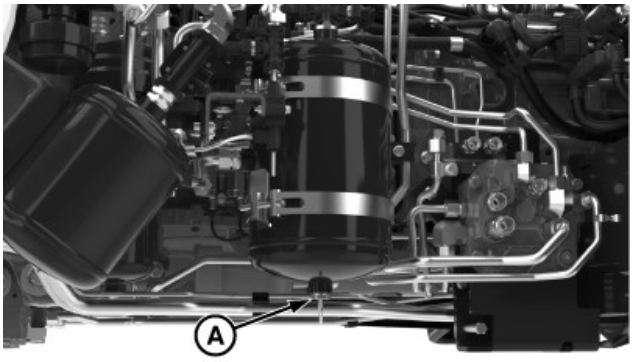
Při vypouštění vzduchu a vody se držte mimo přímou linii výtoku. Postupným otevíráním odlehčovacího ventilu regulujte uvolňování a minimalizujte hluk a rozstřikování.

DŮLEŽITÉ: Pokud je při každodenní kontrole vzduchojemu zjištěný kondenzát (voda), je nutné ihned vyměnit vložku vysoušeče vzduchu.

Vyměňte vložku vysoušeče vzduchu vždy nejpozději po 1500 hodinách provozu nebo 2 letech. Viz oddíl 220E.

DŮLEŽITÉ: Vzduchojem může být rovněž opatřen přípojkou pro huštění pneumatik.

V přípojce pro huštění pneumatik je plný tlak vzduchu (800 kPa; 8 bar; 116 psi). NETLAKUJTE pneumatiky nadměrným tlakem!



LX515570—UN—17DEC23

Pro vypouštění vody ze vzduchojemu zatlačte nebo vytáhněte čep ventilu (A) na stranu.

Neprovádějte tuto činnost rukou; použijte vhodný nástroj.

Pokud je nutné vyměnit vložku vysoušeče vzduchu, úplně uvolněte tlak stlačeného vzduchu a vložku vysoušeče vzduchu vyměňte. Viz oddíl 220E.

OULXA64,SP1,00058F4-16-16JUN25

Kontrola opotřebení manuálně ovládaného závěsu

POZOR: Díly, které dosáhly svojí meze opotřebení nebo ji překročily, musí být vyměněny za nové.

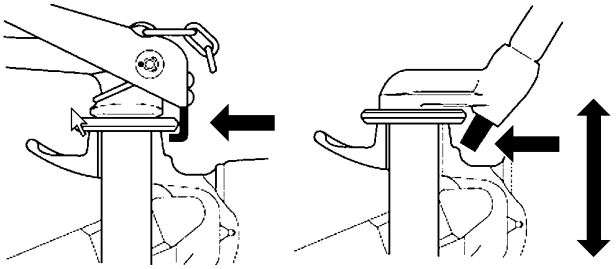
Zkontrolujte průměr (a) spojovacího čepu.

LX1031437—UN—24SEP03

Specifikace

Čep, táhlo—Limit opotřebování nebo průměr. . . . . minimálně 29,0 mm (minimálně 1.14 in)

Zkontrolujte přípustnou vůli spojovacího čepu ve svislém směru.



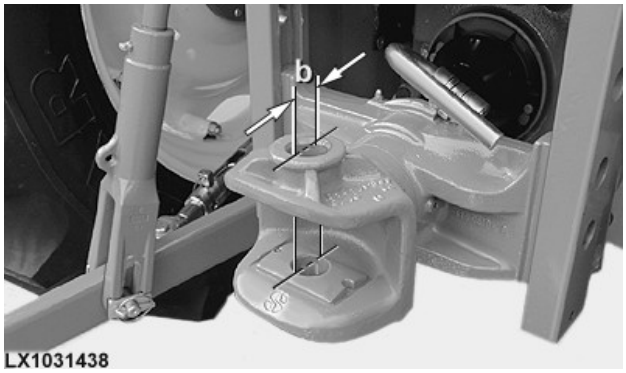
LX1047989

LX1047989—UN—23SEP09

Specifikace

Čep, táhlo—Vůle. . . . . maximálně 6 mm (maximálně 0.24 in)

Zkontrolujte průměr otvoru (b) pro spojovací čep.

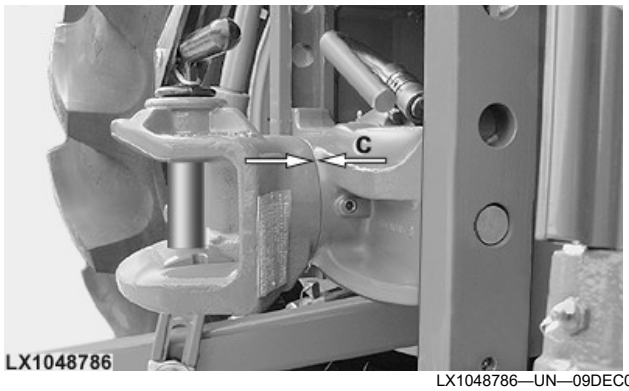


LX1031438—UN—24SEP03

Specifikace

Horní a dolní otvor nosníku (měřeno ve směru jízdy)—Limit opotřebování nebo průměr. . . . . maximálně 35,0 mm (ovál) [maximálně 1.38 in (ovál)]

Zjistěte vůli (c) mezi závěsem a nosníkem.



LX1048786—UN—09DEC09

Specifikace

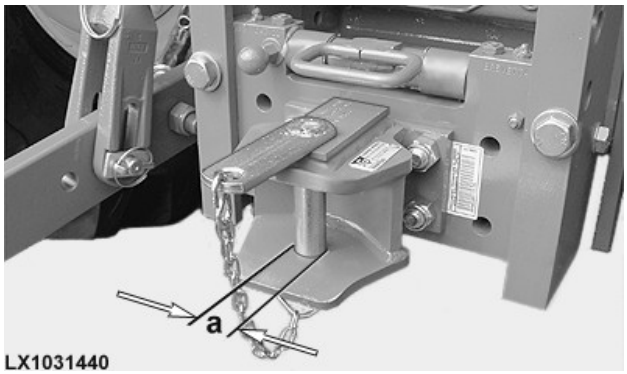
Závěs pro přívěs a nosník—Vůle . . . . . maximálně 3,0 mm (maximálně 0.12 in)

LX25458,ALL,0000B7E-16-01OCT20

Kontrola opotřebení závěsu pro přívěs CUNA (ručně ovládaného)

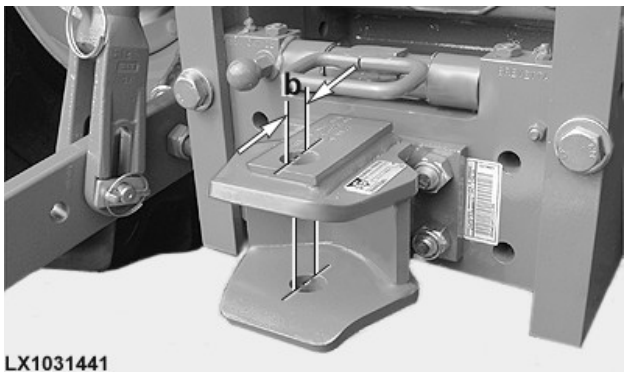
POZOR: Díly, které dosáhly svojí meze opotřebení nebo ji překročily, musí být vyměněny za nové.

Zkontrolujte průměr (a) spojovacího čepu.



LX1031440—UN—23SEP03

Zkontrolujte průměr otvoru (b) pro spojovací čep.



LX1031441—UN—23SEP03

Specifikace spojovacích čepů typu C se jmenovitým průměrem 28.0 mm (1.10 in)

Specifikace

Spojovací čep—Limit opotřebování nebo minimální průměr. . . . . 26,5 mm (1.04 in)

Specifikace

Horní a dolní otvor nosníku (měřeno ve směru jízdy)—Limit opotřebování nebo maximální přípustný průměr. . . . . 31,0 mm (ovál) [1.22 in (ovál)]

Specifikace spojovacích čepů typu D2 se jmenovitým průměrem 43.0 mm (1.69 in)

Specifikace

Spojovací čep—Limit opotřebování nebo minimální průměr. . . . . 41,0 mm (1.61 in)

Specifikace

Horní a dolní otvor nosníku (měřeno ve směru jízdy)—Limit opotřebování nebo maximální přípustný průměr. . . . . 46,0 mm (ovál) [1.81 in (ovál)]

Specifikace spojovacích čepů typu D3 se jmenovitým průměrem 51 mm (2.01 in)

Specifikace

Spojovací čep—Limit opotřebování nebo minimální průměr. . . . . 49,0 mm (1.93 in)

Specifikace

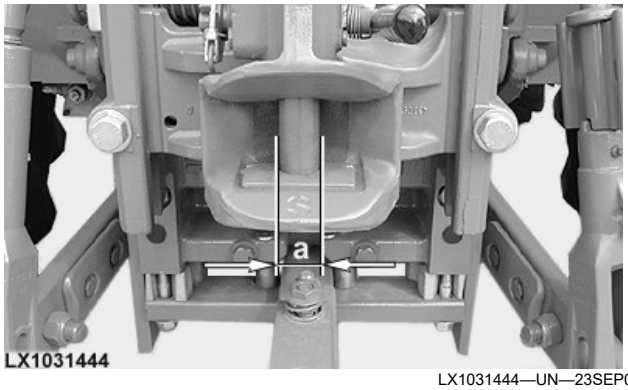
Horní a dolní otvor nosníku (měřeno ve směru jízdy)—Limit opotřebování nebo maximální přípustný průměr. . . . . 54,0 mm (ovál) [2.13 in (ovál)]

LX25458,ALL,0000B7F-16-12OCT20

Kontrola opotřebení závěsu pro přívěs (dálkově ovládaného)

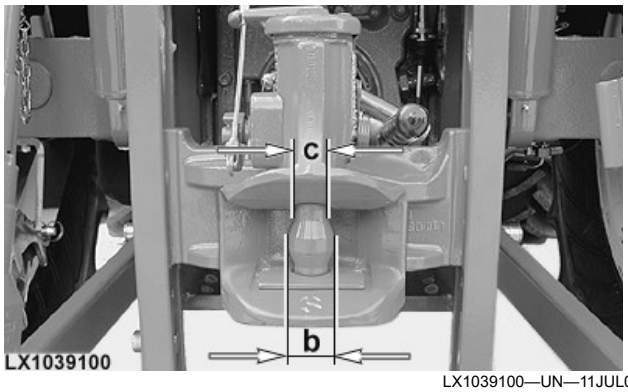
POZOR: Díly, které dosáhly svojí meze opotřebení nebo ji překročily, musí být vyměněny za nové.

Proveďte kontrolu průměrů (a, b a c) spojovacího čepu.



LX1031444—UN—23SEP03

Hlavní spojovací čep s přímým tvarem



LX1039100—UN—11JUL06

Hlavní čep s kulovým tvarem

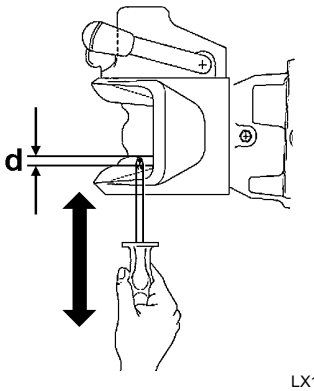
Specifikace

Hlavní čep s kulovým tvarem—Limit opotřebování nebo průměr (a). . . . . minimálně 29 mm (minimálně 1.14 in)

Hlavní čep s kulovým tvarem—Limit opotřebování nebo průměr (b). . . . . minimálně 36,5 mm (minimálně 1.44 in)

Hlavní čep s kulovým tvarem—Limit opotřebování nebo průměr (c). . . . . minimálně 27 mm (minimálně 1.06 in)

Zkontrolujte vůli (d) spojovacího čepu ve svislém směru.

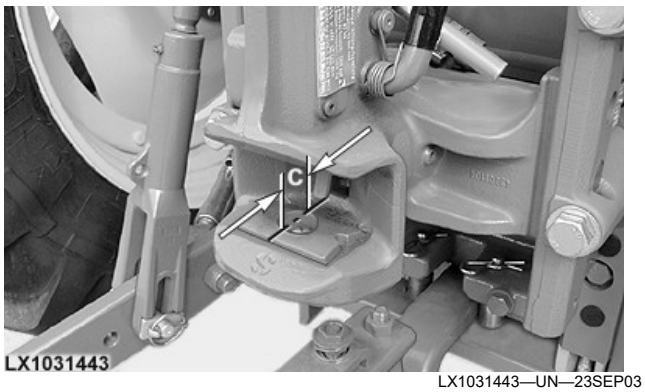


LX1047991—UN—23SEP09

Specifikace

Čep, táhlo—Vůle. . . . . maximálně 2,5 mm (maximálně 0.1 in)

Zkontrolujte průměr otvoru (c) hubice pro hlavní spojovací čep.

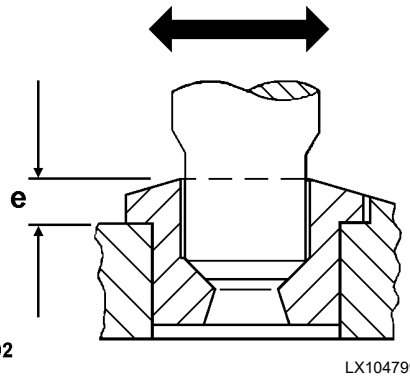


LX1031443—UN—23SEP03

Specifikace

Dolní otvor (měřeno ve směru jízdy)—Limit opotřebování nebo průměr. . . . . maximálně 34,0 mm (ovál) [maximálně 1.33 in (ovál)]

Zkontrolujte tloušťku (e) výměnné desky.



LX1047992—UN—23SEP09

Specifikace

Výměnná deska—Tloušťka materiálu. . . . . minimálně 6 mm (minimálně 0.24 in)

Zkontrolujte vůli dolního vedení čepu.

Specifikace

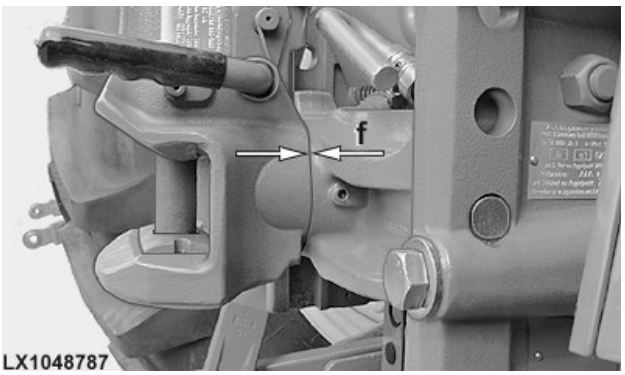
Čep v dolním vedení čepu—Vůle. . . . . maximálně 2.5 mm (maximálně 0.1 in)

Zkontrolujte stav opotřebení spojovacího čepu nebo otvoru pro čep.

Specifikace

Spojovací čep a otvor—Opotřebování . . . . . maximálně 1,5 mm (maximálně 0.06 in)

Zjistěte vůli (f) mezi závěsem pro přívěs a nosníkem.



LX1048787—UN—09DEC09

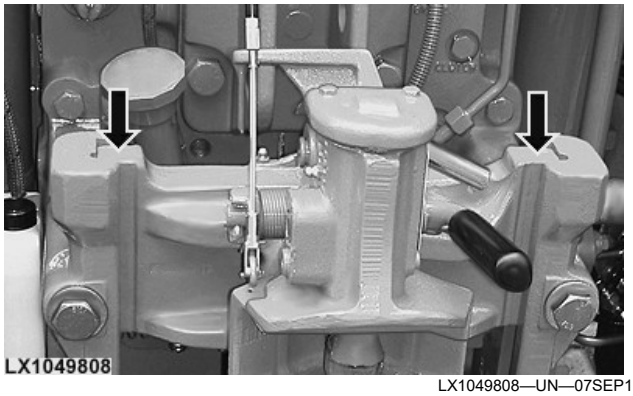
Specifikace

Závěs pro přívěs a nosník—Vůle . . . . . maximálně 3.0 mm (maximálně 0.12 in)

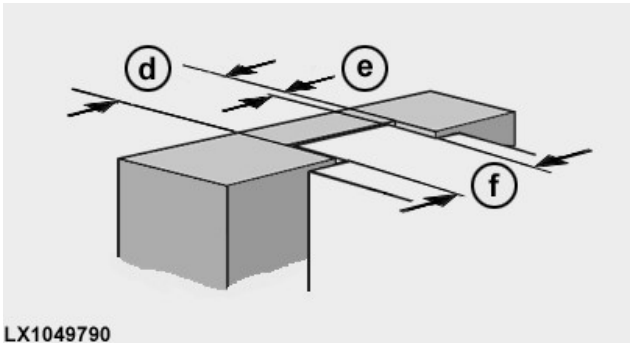
LX25458,ALL,0000B80-16-12OCT20

Závěs pro přívěs, kontrola vodicích lišt

Zjistěte vůli a opotřebování součástí (d), (e) a (f). Při tom zajistěte hubici závěsu ve všech možných polohách a změřte vůli.



LX1049808—UN—07SEP10



LX1049790—UN—20AUG10

d—Šířka vodicí lišty
e—Vůle na vodicích lištách
f—Tloušťka kluzné plochy

Specifikace

Vodicí součásti ve směru tlaku/tahu (e)—Vůle. . . . . maximálně 2,4 mm (maximálně 0.09 in)

Vodicí lišty, drážka (d) v konzole závěsu pro přívěs—Opotřebování. . . . . maximálně 1,2 mm (maximálně 0.05 in)

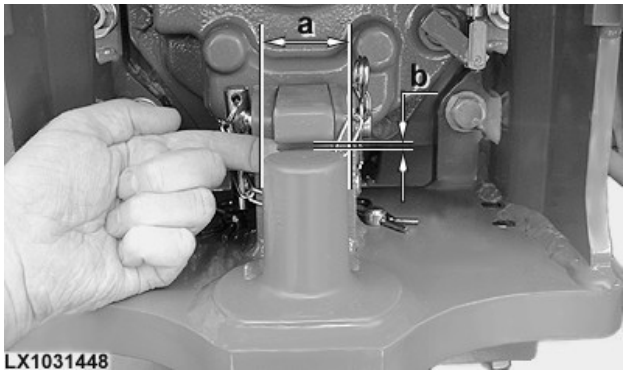
Vodicí lišty, vedení (f) nosiče—Opotřebování. . . . . maximálně 0,8 mm (maximálně 0.03 in)

LX25458,ALL,0000B81-16-01OCT20

Kontrola opotřebování závěsu pro přívěs s pevným čepem

POZOR: Díly, které dosáhly svojí meze opotřebení nebo ji překročily, musí být vyměněny za nové.

Zkontrolujte vzdálenost (b) v místě západky.



LX1031448—UN—09SEP03

Specifikace

Vzdálenost v místě západky—Maximální přípustná vůle. . . . . 10,0 mm (0.39 in)

Zkontrolujte průměr (a) čepu.

Specifikace

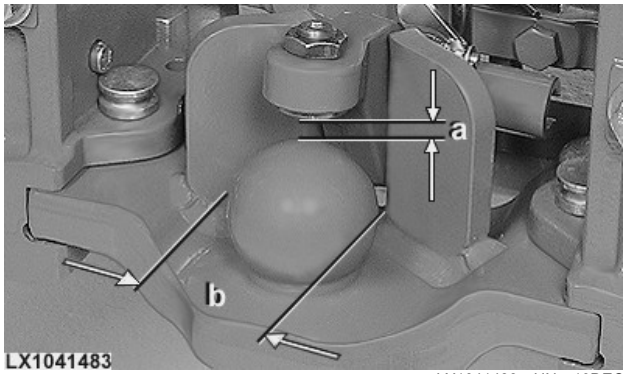
Kontakty—Limit opotřebování nebo minimální průměr. . . . . 41,5 mm (1.63 in)

LX25458,ALL,0000B82-16-12OCT20

Kontrola opotřebení závěsu K80

POZOR: Díly, které dosáhly svojí meze opotřebení nebo ji překročily, musí být vyměněny za nové.

Zkontrolujte vzdálenost (b) v místě západky.



LX1041483—UN—19DEC06

Specifikace

Vzdálenost v místě západky—Maximální přípustná vůle. . . . . 4,0 mm (0.16 in)

Zkontrolujte průměr (b) kulové části.

Specifikace

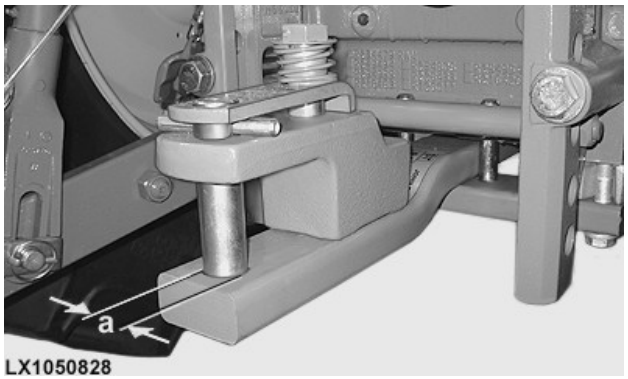
Průměr koule—Limit opotřebování nebo minimální průměr. . . . . 78,0 mm (3.07 in)

LX25458,ALL,0000B83-16-12OCT20

Kontrola opotřebování tažné tyče

POZOR: Díly, které dosáhly svojí meze opotřebení nebo ji překročily, musí být vyměněny za nové.

Zkontrolujte průměr (a) čepu.



LX1050828—UN—08OCT10

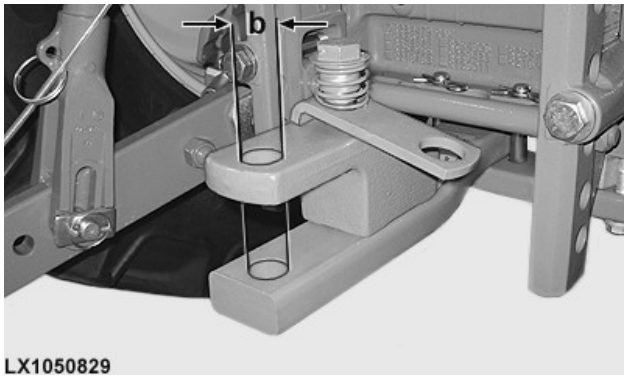
Specifikace závěsu pro 2 spojovací čepy se jmenovitým průměrem 31.5 mm (1.24 in):

Specifikace	
Čep tažné tyče—Limit opotřebování nebo minimální průměr	29,5 mm (1.16 in)

Specifikace závěsu pro 3 spojovací čepy se jmenovitým průměrem 40.0 mm (1.57 in):

Specifikace	
Čep tažné tyče—Limit opotřebování nebo minimální průměr	37,5 mm (1.48 in)

Zkontrolujte průměr otvoru (b) vidlice pro hlavní spojovací čep.



LX1050829—UN—08OCT10

Specifikace závěsu pro 2 otvory pro přijímač se jmenovitým průměrem 33.0 mm (1.30 in):

Specifikace	
Horní a dolní otvor nosníku (měřeno ve směru jízdy)—Limit opotřebování nebo maximální přípustný průměr	35,0 mm (ová) [1.38 in (ová)]

Specifikace závěsu pro 3 otvory pro přijímač se jmenovitým průměrem 41.0 mm (1.61 in):

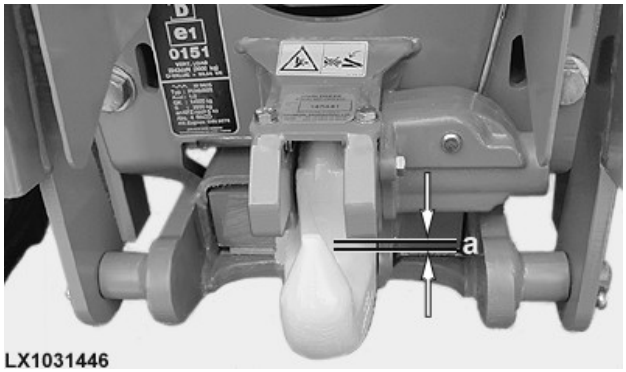
Specifikace	
Horní a dolní otvor nosníku (měřeno ve směru jízdy)—Limit opotřebování nebo maximální přípustný průměr	43,0 mm (ová) [1.69 in (ová)]

LX25458,ALL,EU,0000B84-16-12OCT20

Kontrola opotřebení tažného háku závěsu pro jednonápravový přívěs

POZOR: Díly, které dosáhly svojí meze opotřebení nebo ji překročily, musí být vyměněny za nové.

Zkontrolujte vzdálenost (a) v místě západky.

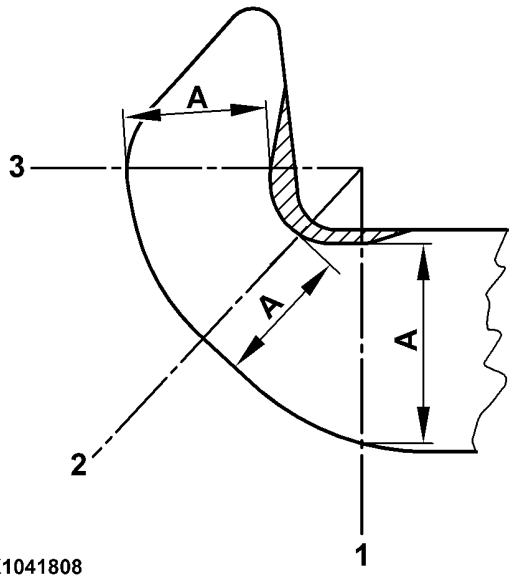


LX1031446—UN—24SEP03

Specifikace

Specifikace	
Vzdálenost v místě západky—Maximální přípustná vůle	10.0 mm (0.39 in)

Odečtěte hodnotu D (měrná jednotka = kN) z typového štítku závěsu pro jednonápravový přívěs.



LX1041808

LX1041808—UN—27NOV06

Pokud je hodnota D vyznačená na štítku 65 nebo nižší, používejte tyto limity opotřebení (A).

Specifikace	
Tažný hák, tloušťka háku (hodnota D menší nebo rovná 65)—Minimální hodnota (A), průměr 1	43,5 mm (1.71 in)
Minimální hodnota (A), průměr 2	42,0 mm (1.65 in)
Minimální hodnota (A), průměr 3	40,5 mm (1.59 in)

Pokud je hodnota D vyznačená na štítku vyšší než 65, dodržujte tyto limity opotřebení (A).

Specifikace	
Tažný hák, tloušťka háku (hodnota D větší než 65)—Minimální hodnota (A), průměr 1	45,0 mm (1.77 in)
Minimální hodnota (A), průměr 2	43.5 mm (1.71 in)
Minimální hodnota (A), průměr 3	42.0 mm (1.65 in)

OULXA64,ALL,EU,000570B-16-27NOV20

Výměna žárovek

Viz Údržba—kontrola utahovacích momentů montážních prvků v oddílu 220B.

LX25458,ALL,0000B85-16-29AUG23

Výměna filtru motorového oleje

TS281—UN—15APR13

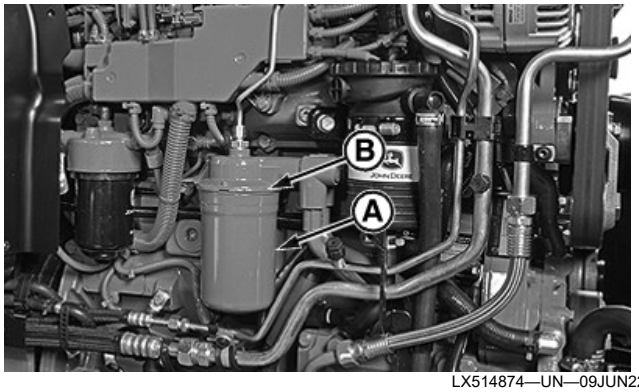
POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami nebo horkým olejem.

Dotknutí se horkých povrchů, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu olejového filtru provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

1. Vyšroubujte filtr oleje (A).



LX514874—UN—09JUN22

Ukázkový obrázek

2. Očistěte montážní povrch (B).
3. Pokud je potřeba, vyměňte prachové těsnění na montážní ploše za nové. Dbejte na to, aby výstupky na prachovém těsnění zapadly do osazení montážní plochy filtrační vložky.
4. Naneste tenkou vrstvu oleje na těsnicí kroužky (C) nového filtru.

LX1029276—UN—08JUL02

5. Našroubujte nový filtr a utáhněte ho rukou!
6. Po doplnění motorového oleje spusťte motor a zkontrolujte, zda základna oleje těsní.
7. Zastavte motor a zkontrolujte výšku hladiny oleje. Viz Kontrola hladiny motorového oleje v oddílu 220D.

POZNÁMKA: Filtr motorového oleje vyměňujte pokaždé současně s výměnou motorového oleje.

LX25458,OOS,SP,0000B86-16-08JUN22

Výměna motorového oleje

TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami nebo horkým olejem.

Dotknutí se horkých povrchů, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu oleje provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

DŮLEŽITÉ: Doporučujeme multifunkční olej John Deere Plus-50™ 5W-40 zvyšující účinnost.

Musí být dodrženy následující specifikace:

ACEA: E9/E7

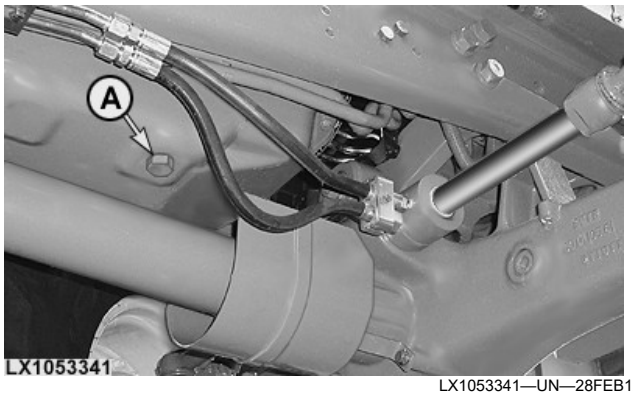
API: CK-4; CJ-4; CH-4; SN; SL; SJ

JD: RGS 50027

POZNÁMKA: Počáteční výměna motorového oleje (záběhový olej Brake-In Plus™), výměna motorového oleje v rozmezí minimálně 100 hodin provozu a maximálně 500 hodin provozu.

Pravidelná výměna motorového oleje (olej Plus 50 II) vždy po 500 hodinách provozu, ale minimálně jednou ročně. Viz ***Servisní intervaly pro motorový olej a filtr motorového oleje*** *v oddílu 210A—210D.*

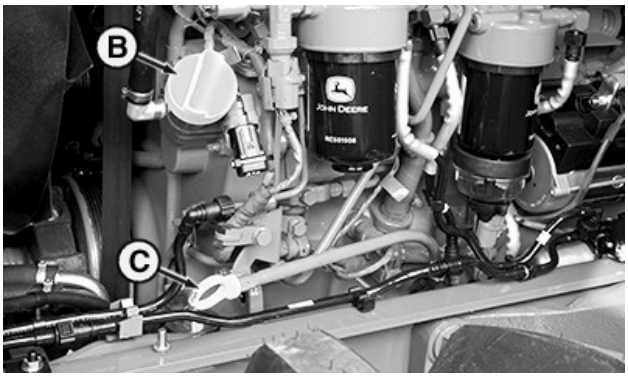
1. Výměnu oleje proveďte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F). Zastavte motor.
2. Umístěte vhodnou nádobu pod výpustné místo oleje a demontujte výpustný šroub (A).



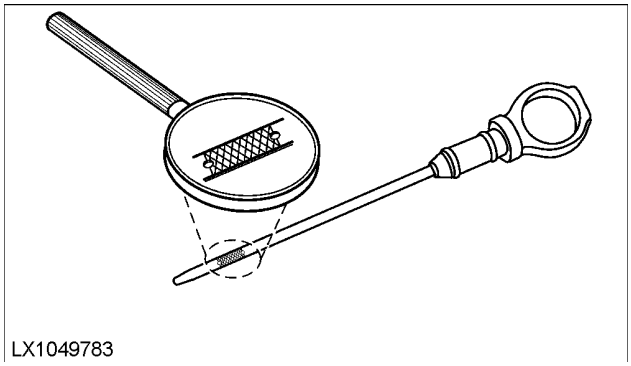
LX1053341—UN—28FEB12

Výpustný šroub oleje u 4válcových motorů

3. Zatímco se olej vypouští, vyměňte filtr.
4. Namontujte zpět výpustný šroub a utáhněte jej momentem 50 Nm (37 lb ft). Použijte novou těsnicí podložku.
5. Naplňte klikovou skříň novým olejem předepsané viskozity. Pro plnění použijte plnicí hrdlo (B). Viz oddíl 200C.



LX364291—UN—21FEB19



LX1049783—UN—12AUG10

B—Plnicí hrdlo oleje
C—Ponorná měrka oleje

Specifikace

Plnicí objem—Objem	cca 16 l cca 4.2 US gal

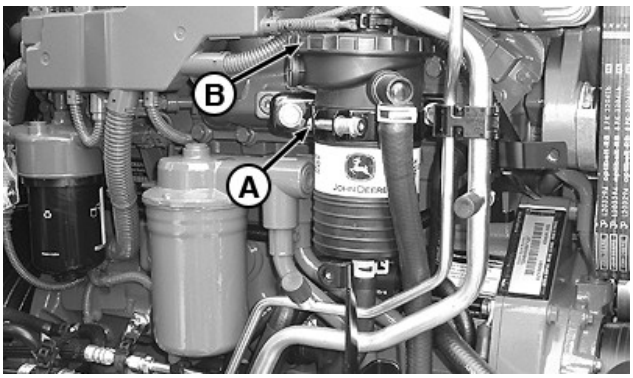
6. Zkontrolujte výšku hladiny oleje pomocí ponorné měrky (C). Hladina oleje musí vždy dosahovat do horní části šrafované oblasti ponorné měrky. Podle potřeby doplňte olej na předepsanou výšku hladiny.
7. Nastartujte motor, nechejte jej krátkou dobu v činnosti a zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje okolo filtru a výpustného šroubu oleje.
8. Zastavte motor a vytáhněte klíčový spínač.
9. Znovu zkontrolujte výšku hladiny oleje. Musí dosahovat po horní značku na ponorné měrce.

POZNÁMKA: Viz také Kontrola výšky hladiny motorového oleje v oddílu 220.

OULXA64,SP1,00058F6-16-17FEB23

Výměna filtru odlučovače oleje v odvětrávání klikové skříně (pokud je součástí výbavy)

1. Uvolněte sponu (A).



LX364637—UN—23JUN20

Ukázkový obrázek

2. Otevřete kryt (B) a demontujte filtr.

3. Vyčistěte pouzdro a namontujte nový filtr.
4. Namontujte kryt a utáhněte jej.
5. Usaďte skříň a utáhněte svorku (A).

LX25458,4CYL,0000B89-16-06OCT21

Výměna palivových filtrů

POZOR: Zastavte motor a vytáhněte klíčový spínač.

DŮLEŽITÉ:

- **Vždy vyměňte oba filtry.**
- **Vypuštěné palivo a použité filtry zlikvidujte v souladu s místními zákony a předpisy.**
- **NEPLŇTE palivový filtr palivem.**

1. Vyměňte hlavní palivový filtr.

LX364292—UN—21FEB19

A—Hlavní palivový filtr
B—Konektor
C—Sekundární palivový filtr

a. Vyčistěte vnější část filtru a okolní plochu.
b. Odpojte konektor (B) snímače vody v palivu.
c. Otevřete výpustný ventil a vypusťte palivo do vhodné nádoby.
d. Povolte a demontujte filtr (A).
e. Demontujte odlučovač vody z filtru.
f. Očistěte těsnicí kroužek odlučovače vody a namažte jej palivem.
g. Připojte odlučovač vody na nový filtr.
h. Namažte těsnicí kroužek nového filtru oleje palivem.
i. Namontujte nový filtr na držák filtru. Utáhněte ještě o 3/4 otáčky dokud nedojde ke kontaktu dosedacích ploch montážních povrchů.
j. Připojte konektor (B).

2. Vyměňte sekundární palivový filtr.
   a. Vyčistěte vnější část filtru a okolní plochu.
   b. Povolte a demontujte filtr (C). Zachyťte vypouštěné palivo do vhodné nádoby.
   c. Namažte těsnicí kroužek nového filtru oleje palivem.
   d. Usaďte nový filtr (C) a utáhněte.
3. Uveďte palivový filtr do provozu.
   a. Otočte klíčkem ve spínací skříňce doprava do první polohy a nechejte podávací palivové čerpadlo běžet cca 120 s. V případě potřeby postup zopakujte.
   b. Nastartujte motor a nechte ho běžet na vysoké otáčky volnoběhu alespoň 2 minuty.

OULXA64,SP1,00058F8-16-21DEC23

Výměna vzduchového filtru motoru

DŮLEŽITÉ: Nikdy nestartujte motor bez hlavního filtru!

DŮLEŽITÉ: Při každé výměně hlavní filtrační vložky vzduchového filtru motoru je nutné vyměnit rovněž vzduchové filtry v kabině.

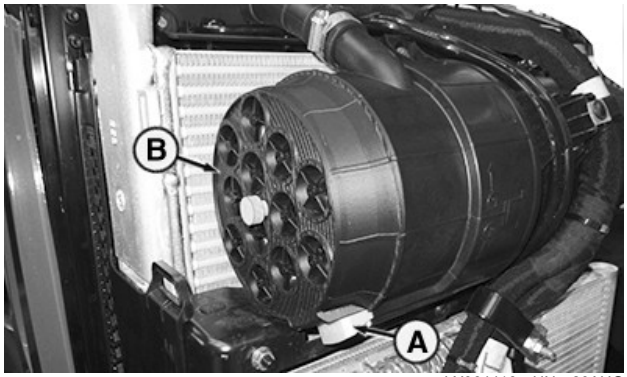
POZNÁMKA: Pokud se na digitálním displeji zobrazí zpráva indikující zanesení vzduchového filtru motoru, je nutné hlavní filtr vyměnit ještě tentýž den.

Po zobrazení první zprávy lze traktor dále používat a dokončit denní práci. Ovšem od příští zprávy bude činnost traktoru z bezpečnostních důvodů omezena. Výměna filtru je potom nevyhnutelná.

Při každé výměně vzduchového filtru motoru zkontrolujte předčistič, zda není znečištěný, a v případě potřeby jej vyčistěte. Viz "Vzduchový filtr motoru – čištění předčističe v oddílu 220A.

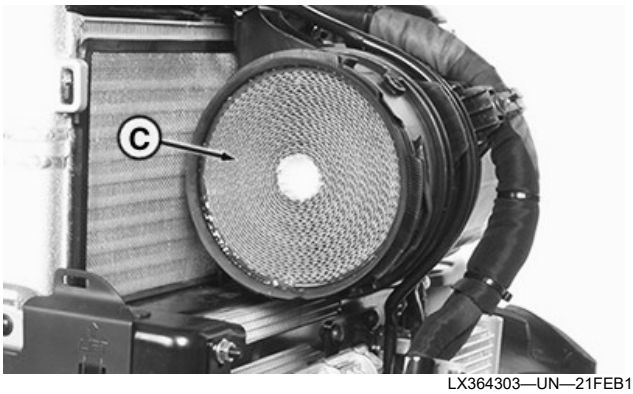
Bezpečnostní filtrační vložka musí být vyměněna nejpozději při každé třetí výměně hlavního filtru nebo vždy po 4500 hodinách provozu nebo jednou za 3 roky, podle toho, co nastane dříve. Viz Vzduchový filtr motoru a vzduchové filtry v kabině, údržba v oddílu 210B.

1. Uvolněte západku (A) a demontujte kryt skříně (B).



LX364416—UN—20AUG19

2. Vyměňte hlavní filtr (C) a ujistěte se, že je správně usazen.



LX364303—UN—21FEB19

3. Namontujte kryt (B) a zajistěte ho západkou (A).

OULXA64,SP1,00058F9-16-04MAR24

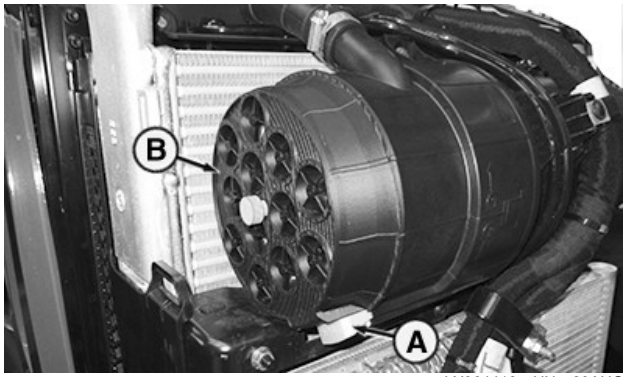
Výměna bezpečnostní filtrační vložky vzduchového filtru motoru

DŮLEŽITÉ: Nikdy nestartujte motor bez hlavního filtru a bezpečnostní filtrační vložky!

DŮLEŽITÉ: Nepokoušejte se bezpečnostní filtrační vložku čistit, vždy ji pouze vyměňte za novou.

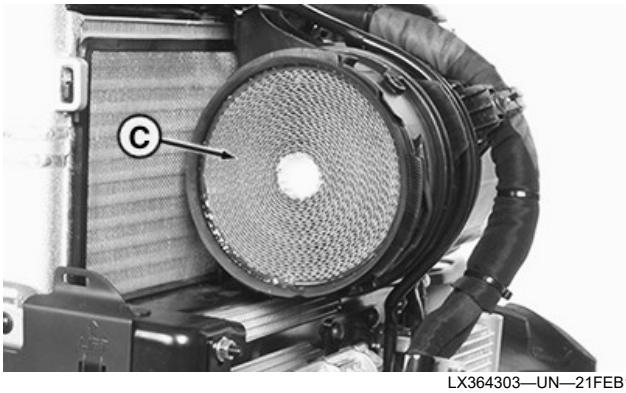
POZNÁMKA: Bezpečnostní filtrační vložka musí být vyměněna nejpozději při každé třetí výměně hlavního filtru nebo vždy po 4500 hodinách provozu nebo jednou za 3 roky, podle toho, co nastane dříve. Viz Údržba vzduchového filtru motoru a vzduchového filtru v kabině v oddílu 210B.

1. Uvolněte západku (A) a demontujte kryt skříně (B).



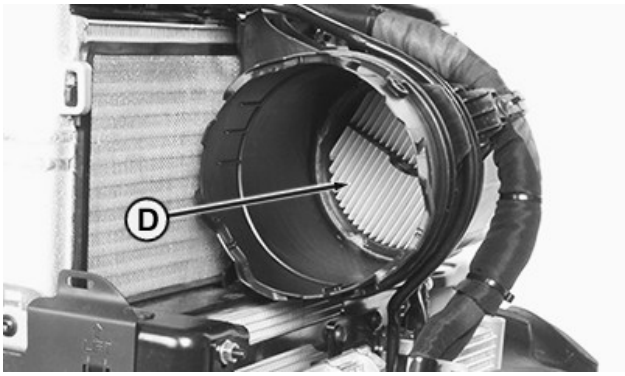
LX364416—UN—20AUG19

2. Proveďte demontáž hlavní filtrační vložky (C).



LX364303—UN—21FEB19

3. Vyměňte bezpečnostní filtrační vložku (C) a zkontrolujte, zda je správně usazena.



LX364304—UN—21FEB19

4. Nainstalujte hlavní filtr (C) a ujistěte se, že je správně usazený.
5. Namontujte kryt (B) a zajistěte ho západkou (A).

OULXA64,SP1,00058FA-16-04MAR24

Výměna vzduchových filtrů v kabině

DŮLEŽITÉ: Filtry vzduchu v kabině vyměňujte vždy po 1500 hodinách provozu nebo jednou za 2 roky, podle toho, co nastane dříve. Viz Vzduchový filtr motoru a vzduchové filtry v kabině, údržba v oddílu 210B.

Výměna vzduchových filtrů v kabině

1. Pouze evropské traktory: Podívejte se na štítek pro klasifikaci kabiny na levém A-sloupku kabiny a objednejte správný vzduchový filtr kabiny, pokud je součástí výbavy.

Vzduchový filtr v kabině	
U traktorů s klasifikací kabiny CAT1:	U traktorů s klasifikací kabiny CAT2:
Filtrační vložka AL225552 – bílá barva.	Filtrační vložka AL225554 – modrá barva.

2. Demontujte kryty (A) na obou stranách.

LX234635—UN—07APR15

3. Na obou stranách demontujte vzduchové filtry v kabině (B).
4. Vyčistěte skříň vzduchového filtru a vzduchové kanálky od prachu.
5. Při montáži postupujte podle postupu demontáže v obráceném pořadí.

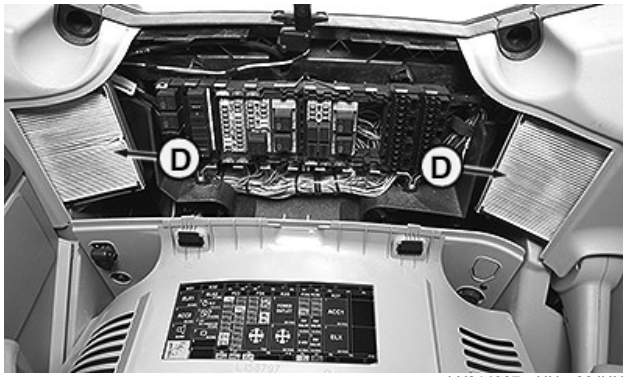
   Při umisťování nového filtru dbejte na to, aby byl správně usazen do příslušných drážek.

Výměna filtru vnitřního oběhu vzduchu

1. Sejměte kryt (C).

LX314936—UN—30JUN17

2. Vyjměte filtry vnitřního oběhu vzduchu (D) na obou stranách.



LX314937—UN—30JUN17

3. Vyčistěte skříň vzduchového filtru a vzduchové kanálky od prachu.
4. Namontujte nové filtrační vložky v opačném pořadí než při demontáži.

OULXA64,SP,0005717-16-17MAY23

Výměna aktivního uhlíkového filtru (pokud je součástí výbavy) v soustavě vzduchových filtrů v kabině (pouze kabiny CAT 1 a CAT 2)

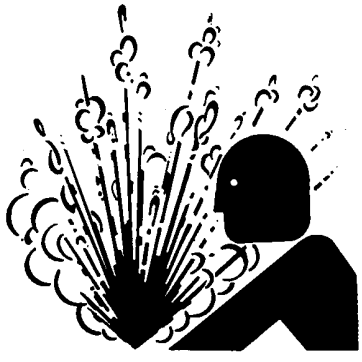
POZOR: Není povoleno čistit vzduchový filtr, pokud byla kabina vybavena filtry s aktivním uhlíkem. Filtry s aktivním uhlíkem se musí vyměnit za nové.

DŮLEŽITÉ: Aktivní uhlíkové filtry vyměňujte vždy po 500 provozních hodinách nebo nejpozději jednou ročně.

Viz Výměna vzduchových filtrů v kabině v této kapitole.

OULXA64,500h,0005718-16-13DEC24

Výměna chladicí kapaliny



TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkou natlakovanou chladicí kapalinou.

Dotknutí se horkých povrchů chladicí soustavy, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

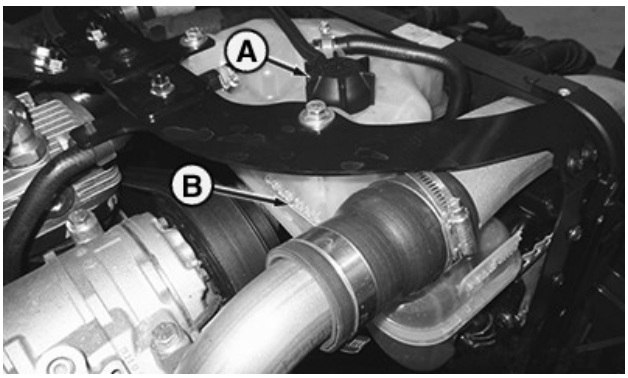
Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkou chladicí kapalinou.

Uzávěr vyrovnávací nádržky (A) neotvírejte, dokud není teplota chladicí kapaliny pod bodem varu. Nejprve povolte uzávěr do polohy pro vyrovnání tlaků, následně uzávěr zcela odšroubujte.

POZNÁMKA: Dodržujte pokyny týkající se servisního intervalu pro chladicí kapalinu motoru.

PRVNÍ interval údržby je 6 let nebo 6000 h provozu, pokud byla v chladicí soustavě použita chladicí kapalina John Deere Cool-Gard™ II nebo Premix. Chladicí kapalina musí být rovněž testována v předepsaných intervalech. Po počáteční údržbě lze PRAVIDELNÝ interval (2 roky nebo 2000 hodin provozu) prodloužit až na 6 let nebo 6000 hodin provozu podle používané chladicí kapaliny, a pokud je v předepsaných intervalech prováděn test chladicí kapaliny. Dodržujte předepsané servisní intervaly chladicí kapaliny motoru v kapitole Chladicí kapalina vznětových motorů oddílu 200D v této příručce.

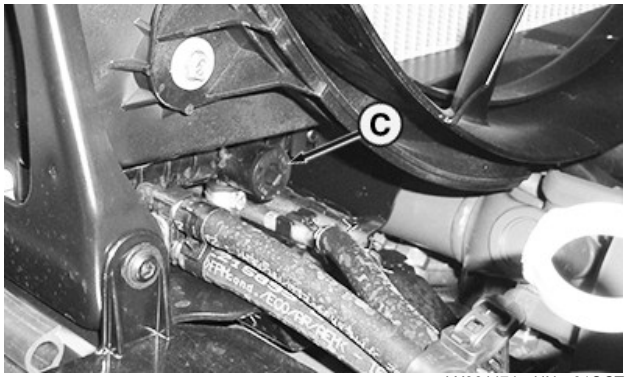
1. Otočte ovladač vytápění v kabině do pravé krajní polohy.
2. Nejprve uzávěr (A) povolte a následně jej zcela odšroubujte.



LX364294—UN—25FEB19

A—Uzávěr vyrovnávací nádržky
B—Značka maximum na vyrovnávací nádržce

3. Pod výpustný odtok chladicí kapaliny umístěte nádobu na její zachycení při vypouštění. Otevřete zátku výpustného otvoru (C).



LX364474—UN—01OCT19

4. Po vypuštění chladicí kapaliny namontujte zátku výpustného otvoru (C) a utáhněte ji předepsaným momentem.

Specifikace

Chladicí kapalina - vypouštěcí zátka—Utahovací moment	4–5 Nm (3–3,7 lb ft)

DŮLEŽITÉ: Nikdy neplňte chladicí soustavu studenou vodou nebo chladicí kapalinou, pokud je motor zahřátý. Vždy používejte teplou vodu, nebo vyčkejte, dokud motor nevychladne.

5. Naplňte soustavu po značku MAX (B) čistou vodou a zavřete uzávěr (A).

POZOR: Před startováním motoru vždy zavřete kapotu.

6. Nastartujte motor a nechejte jej zahřát na provozní teplotu. Zastavte motor a vypusťte soustavu.
7. Opět zavřete výpustní zátku a naplňte soustavu čistou vodou.
8. Opět nastartujte motor a nechejte jej zahřát na provozní teplotu. Zastavte motor a opět vypusťte chladicí soustavu.
9. Namontujte vypouštěcí zátku (C) a doplňte do soustavy předepsanou chladicí kapalinu (viz oddíl 200D) po značku (B).
10. Nastartujte motor a nechte jej v činnosti 5 minut.
11. Zastavte motor a doplňte chladicí kapalinu až po značku MAX (B).
12. Nastartujte motor a nechejte jej zahřát na provozní teplotu.
13. Zastavte motor a doplňte chladicí kapalinu až po značku MAX (B).
14. Namontujte uzávěr (A) zpět a utáhněte jej.
15. Pro účinné chlazení je nutné, aby mřížka chladiče byla udržována v čistotě. Odstraňte veškeré

nečistoty nebo olej a opatrně vyrovnejte všechna deformovaná žebra.

OULXA64,00058FB-16-20NOV20

Výměna filtru dávkovací jednotky DEF

POZOR: Zabraňte zasažení očí. Při zasažení vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

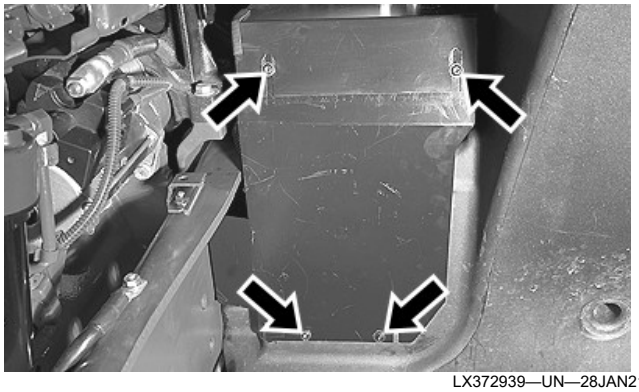
DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy.

Pokud rozlitou kapalinu výfuku vznětového motoru DEF necháte vyschnout nebo pouze vytřete tkaninou, zanechá bílou skvrnu. Nedostatečně vyčištěná rozlitá kapalina výfuku vznětového motoru DEF může mít vliv na diagnostiku problémů s těsností soustavy selektivní katalytické redukce (SCR).

POZNÁMKA: Viz technickou příručku zařízení John Deere nebo technickou příručku výrobce OEM, kde najdete informace o umístění filtru kapaliny dávkovací jednotky DEF.

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození systému a filtru. Před výměnou filtru se ujistěte, že systém kapaliny výfuku vznětového motoru DEF není zamrzlý. Je-li systém zamrzlý, nechte běžet motor, dokud systém zcela nerozmrzne.

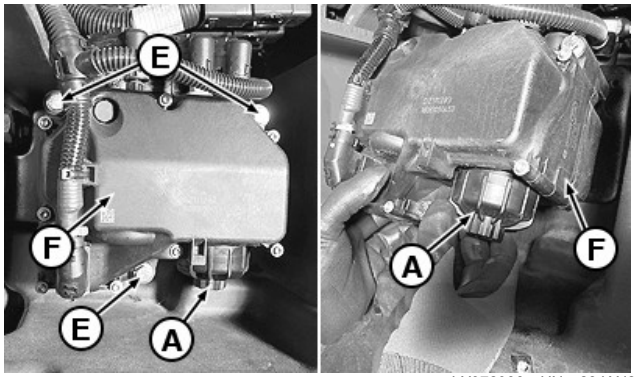
1. Odšroubujte šrouby a sejměte kryt.



LX372939—UN—28JAN21

Demontáž krytu

2. Odšroubujte kryt filtru dávkovací jednotky DEF (A).

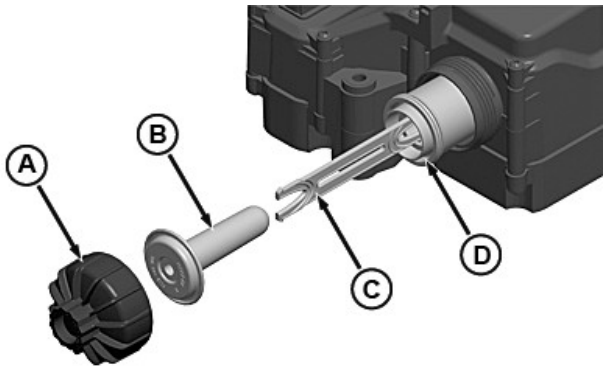


LX372936—UN—28JAN21

Opatrně nakloňte skříň

A—Kryt filtru dávkovací jednotky DEF
E—Šrouby
F—Skříň dávkovací jednotky DEF

3. Demontujte šrouby (E).
4. Jak je znázorněno na obrázku, opatrně nakloňte skříň (F) bez ohýbání nebo poškození vedení.
5. Odmontujte kryt filtru dávkovací jednotky DEF (A).



RG22534—UN—21MAR13

Filtr dávkovací jednotky kapaliny DEF

A—Kryt filtru dávkovací jednotky DEF
B—Vyrovnávací člen filtru plnicího čerpadla kapaliny DEF
C—Nástroj filtru dávkovací jednotky DEF (dodáván s novým filtrem)
D—Filtr dávkovací jednotky kapaliny DEF

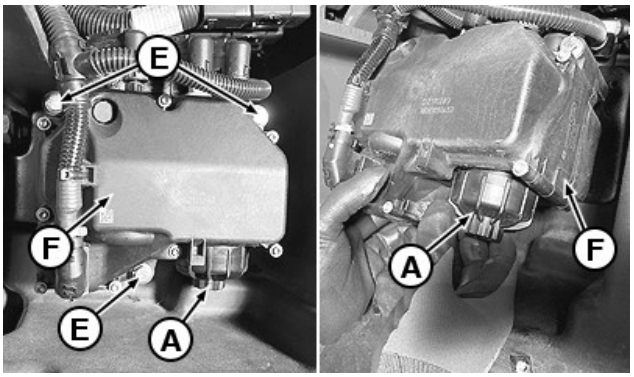
6. Demontujte a zlikvidujte vyrovnávací člen filtru dávkovací jednotky kapaliny DEF (B).

POZNÁMKA: Nástroj filtru dávkovací jednotky DEF (C) je dodáván s náhradním filtrem.

7. Vložte černý konec nástroje filtru dávkovací jednotky DEF (C) do filtru dávkovací jednotky DEF (D), dokud není patrné "zaklapnutí", což znamená, že je nástroj filtru dávkovací jednotky DEF správně připojen.

POZNÁMKA: V případě potřeby vložte do výřezu pro nástroj vhodný nástroj, jako je šroubovák, pro snazší demontáž.

8. Vytáhněte nástroj filtru plnicího čerpadla kapaliny DEF a filtr plnicího čerpadla kapaliny DEF z plnicího čerpadla. Zlikvidujte filtr plnicího čerpadla kapaliny DEF a nástroj filtru plnicího čerpadla kapaliny DEF.
9. Vyčistěte závity dávkovací jednotky DEF a dosedací plochy závitů destilovanou vodou.
10. Namažte O-kroužky filtru DEF čistou kapalinou DEF. Opatrně vložte filtr dávkovací jednotky DEF do dávkovací jednotky DEF.
11. Na filtr dávkovací jednotky DEF namontujte nový vyrovnávací člen filtru dávkovací jednotky DEF.
12. Usaďte kryt filtru dávkovací jednotky DEF (A) a přišroubujte jej dvěma otáčkami.



LX372936—UN—28JAN21

Pečlivě skříň usaďte.

A—Kryt filtru dávkovací jednotky DEF
E—Šrouby
F—Skříň dávkovací jednotky DEF

13. Opatrně usaďte skříň (F) bez ohýbání nebo poškození vedení.
14. Umístěte a utáhněte šrouby (E) předepsaným momentem.

    • Pouze pro traktory 6090M–6120M bez držáku, s rozvorem náprav 2400 mm (94,5 in).

Specifikace

Skříň dávkovací jednotky DEF k palivové nádrži—Utahovací moment. . . . . 17 N·m (150 lb·in)

    • Pouze u traktorů s držákem. NE pro traktory 6090M–6120M s rozvorem náprav 2400 mm (94,5 in).

Specifikace

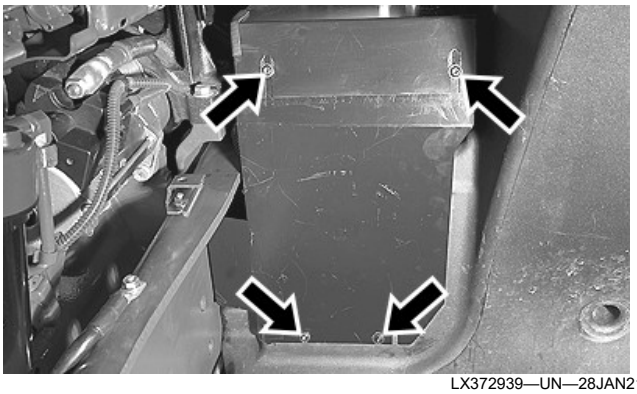
Skříň dávkovací jednotky DEF k držáku—Utahovací moment. . . . . 25 N·m (221 lb·in)

15. Namontujte kryt filtru dávkovací jednotky DEF (A) a utáhněte jej podle specifikace.

Specifikace

Kryt filtru dávkovací jednotky DEF—Utahovací moment. . . . . 23 N·m (204 lb·in)

16. Umístěte kryt a utáhněte šrouby předepsaným momentem.



LX372939—UN—28JAN21

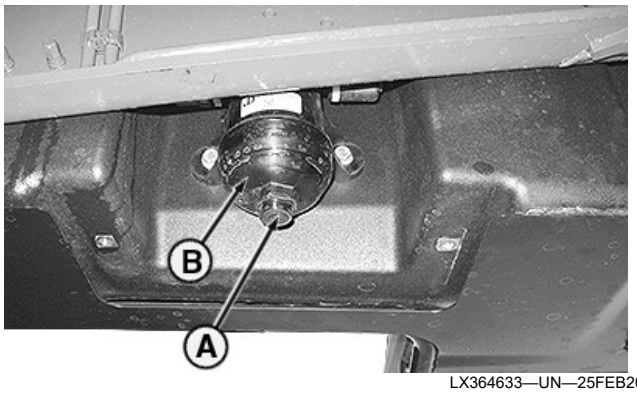
Usaďte kryt

Specifikace

Kryt dávkovací jednotky DEF—Utahovací moment. . . . . 25 N·m (221 lb·in)

OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-16-16JUL25

Montážní poloha řadového filtru kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)



LX364633—UN—25FEB20

Z důvodu přehlednosti není zobrazen kryt na nádrži.

A—Výpustný šroub
B—Skříň

Výměna filtru viz Výměna řadového filtru kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) na následujících stranách.

OULXA64,SP1,00058FC-16-08JUN22

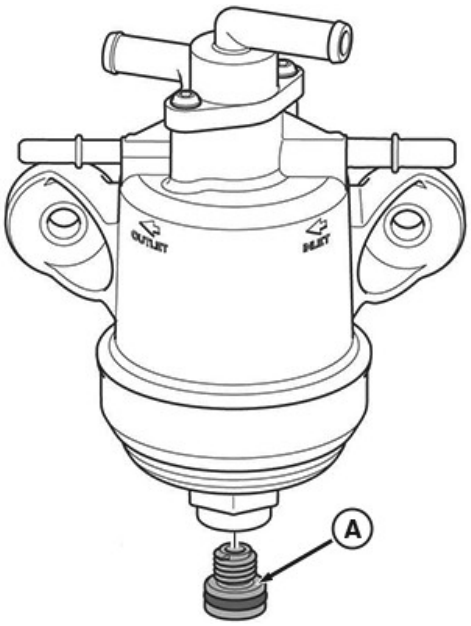
Výměna vřazeného filtru kapaliny výfuku pro vznětové motory (DEF)

POZOR: Zabraňte možnému zranění osob. Při zasažení kapalinou výfuku vznětového motoru DEF ihned vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL). Kapalinu DEF nepožívejte. Při požití kapaliny DEF ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Další informace najdete v bezpečnostním listu (BL).

DŮLEŽITÉ: Předcházejte korozi součástí nebo povrchů vozidla. Pokud dojde k rozlití kapaliny DEF nebo kontaktu s jakýmkoliv povrchem jiným, než je skladovací nádrž, okamžitě očistěte povrch čistou vodou. Kapalina výfuku vznětového motoru DEF (Diesel Exhaust Fluid) má korozivní účinek na natřené i nenatřené kovové povrchy a může poškodit plastové a pryžové povrchy. Pokud necháte rozlitou kapalinu DEF vypařit, nebo ji pouze vytřete tkaninou, bude zanechávat bílé skvrny. Nedostatečně vyčištěná rozlitá kapalina výfuku vznětového motoru DEF může mít vliv na diagnostiku problémů s těsností soustavy selektivní katalytické redukce (SCR).

POZNÁMKA: Viz technickou příručku vašeho zařízení John Deere nebo technickou příručku výrobce OEM, kde najdete informace o umístění řadového filtru kapaliny výfuku vznětového motoru DEF.

DŮLEŽITÉ: Zabraňte poškození systému a filtru. Před výměnou filtru se ujistěte, že systém kapaliny výfuku vznětového motoru DEF není zamrzlý. Je-li systém zamrzlý, nechte běžet motor, dokud systém zcela nerozmrzne.



RG30728—UN—08AUG18

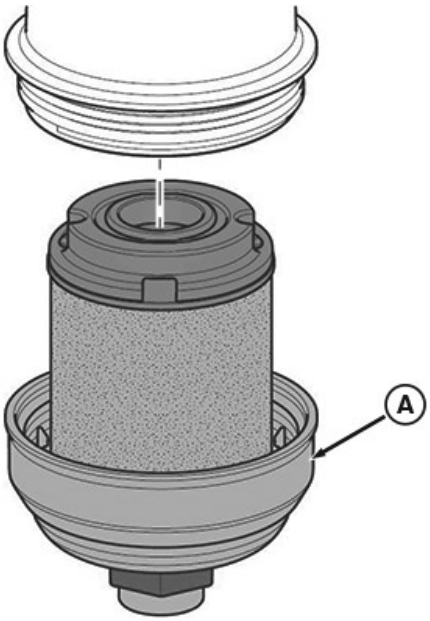
Odstranění kapaliny výfuku vznětového motoru DEF

A—Vypouštěcí zátka s O-kroužkem

1. Demontujte vypouštěcí zátku s O-kroužkem (a) a zlikvidujte ji.

POZNÁMKA: Nádoba musí být kompatibilní s kapalinou výfuku vznětového motoru DEF a musí mít objem alespoň 300 ml (0.32 qt).

2. Vypusťte kapalinu výfuku vznětového motoru DEF do vhodné nádoby.



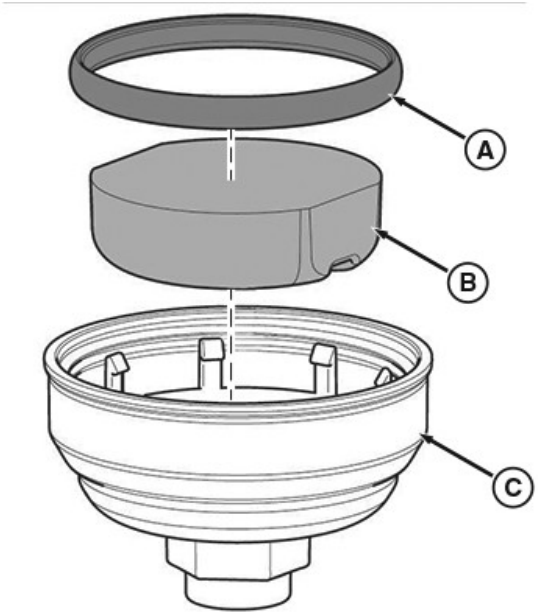
RG30727—UN—08AUG18

Demontáž filtru

A—Pouzdro filtru

3. Otočte pouzdro filtru (A) doleva a vytáhněte je dolů.
4. Demontujte filtr z pouzdra (A) a zlikvidujte jej.

POZNÁMKA: V případě potřeby na filtr poklepejte, aby se z pouzdra filtru (A) uvolnil.



RG30726—UN—08AUG18

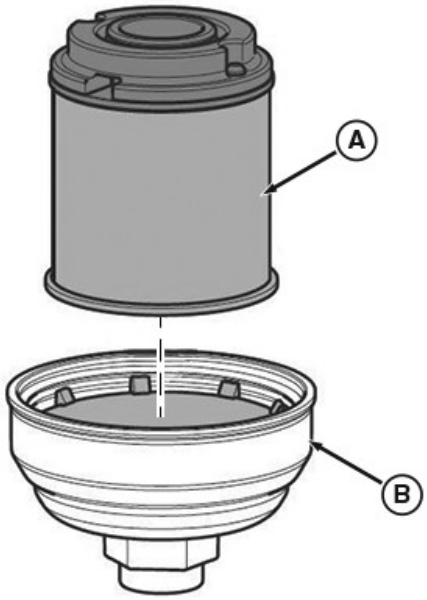
Součásti pouzdra filtru

A—O-kroužek
B—Pěnová kompenzační vložka
C—Pouzdro filtru

5. Demontujte a zlikvidujte O-kroužek (A) a pěnovou kompenzační vložku (B).

POZNÁMKA: před montáží nových komponent je třeba pouzdro filtru vyčistit čistou kapalinou výfuku vznětového motoru DEF, aby byly odstraněny případné usazeniny nebo nečistoty.

6. Namontujte do pouzdra filtru (C) nový O-kroužek (A) a pěnovou kompenzační vložku (B).

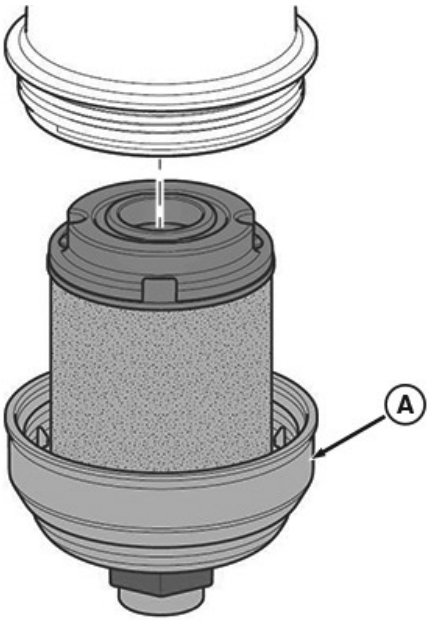


RG30725—UN—08AUG18

Montáž pouzdra filtru a součástí

A—Filtr
B—Pouzdro filtru

7. Namontujte do pouzdra filtru (B) nový filtr (A).



RG30727—UN—08AUG18

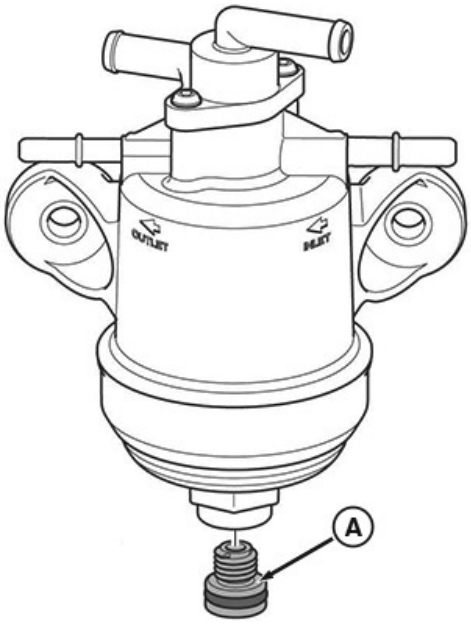
Montáž pouzdra řadového filtru kapaliny výfuku vznětového motoru DEF

A—Pouzdro filtru

8. Namontujte pouzdro filtru (A) s O-kroužkem, pěnovou kompenzační vložkou a filtrační vložku.
9. Otočte pouzdrem filtru (A) ve směru hodinových ručiček a utáhněte je podle specifikace.

Specifikace

Pouzdro řadového filtru kapaliny výfuku vznětového motoru DEF—Utahovací moment	25 N·m (221 lb in)



RG30728—UN—08AUG18

Vypouštěcí zátka řadového filtru kapaliny výfuku vznětového motoru DEF

A—Vypouštěcí zátka s O-kroužkem

10. Namontujte novou vypouštěcí zátku s O-kroužkem (A). Utáhněte podle specifikace.

Specifikace

Vypouštěcí zátka řadového filtru kapaliny výfuku vznětového motoru DEF—Utahovací moment	4 N·m (35 lb in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-16-15APR20

Výměna filtru pevných částic (DPF)

Když se na displeji rozsvítí kontrolka čištění filtru výfuku a varovná kontrolka, filtr pevných částic vznětového motoru (DPF) musí být vyměněn během následujících 250 hodin.

LX25458,ALL,0000B92-16-10JUL25

Přední hnací náprava – pokyny pro výměnu oleje (pouzdro nápravy a koncové převody)

Olej ve skříni nápravy a v koncových převodech přední hnací nápravy bez brzd vyměňte po prvních 100 hodinách provozu a po prvních 1500 hodinách provozu. Potom vyměňujte olejovou náplň vždy po 1500 provozních hodinách nebo po 2 letech, platí první dosažený údaj. Vždy používejte převodový olej uvedený v oddílu 200E.

POZNÁMKA: Na přední hnací nápravě s brzdou vyměňte olej v koncových převodech po prvních 100 hodinách provozu, po prvních 500 hodinách provozu a potom vždy po 500 hodinách provozu.

Výměnu oleje provádějte vždy bezprostředně po delším provozu traktoru.

LX25458,500H,0000B93-16-15OCT21

Přední hnací náprava (730, 733 a 735) – výměna oleje v koncových převodech s brzdou

TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami nebo horkým natlakovaným olejem.

Dotknutí se horkých povrchů může mít za následek poranění.

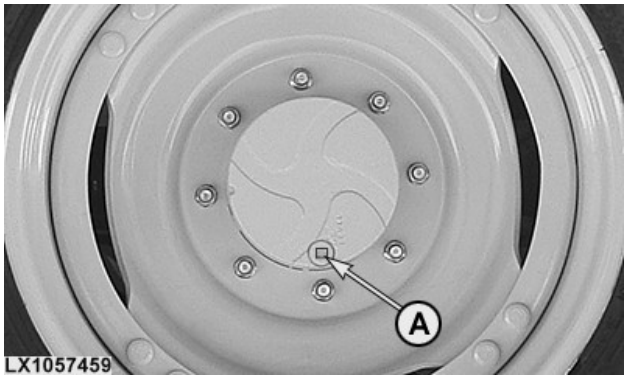
Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu oleje provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

Pomalu vyšroubujte vypouštěcí zátku / zátku výšky hladiny oleje.

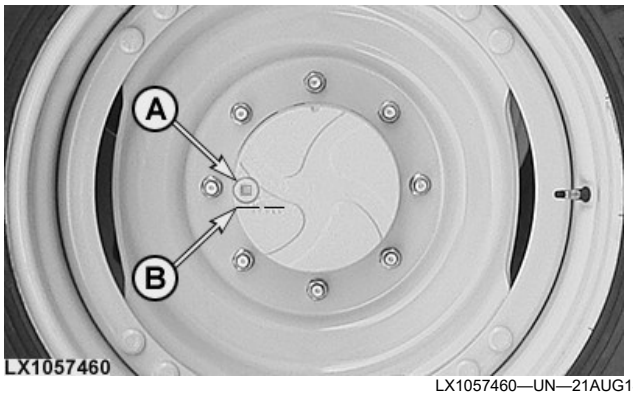
POZNÁMKA: Vyměňte olej v koncových převodech s brzdami po prvních 100 hodinách provozu, po prvních 500 hodinách provozu a potom vždy po 500 hodinách provozu.

1. Otáčejte kolem tak, aby se výpustný šroub (A) nacházel dole. Demontujte šroub a vypusťte olej.



LX1057459—UN—21AUG14

2. Pootočte kolem o 90° tak, aby označení **VÝŠKA HLADINY OLEJE** (B) bylo ve vodorovné poloze, a doplňte nový olej až po otvor výpustného šroubu. Hladina oleje musí být v jedné rovině s otvorem výpustného šroubu.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Nasaďte nový O-kroužek na výpustný šroub.
4. Zašroubujte výpustný šroub a utáhněte jej momentem 90 Nm (66 lb ft).

Olej, který lze použít	Převodový a hydraulický olej Hy-Gard™. Viz rovněž oddíl 200E.
Objem	Viz "Objem" pro příslušný traktor v oddílu 500A.

Hy-Gard je ochranná známka Deere & Company

OULXA64,4CYL,0005832-16-29AUG23

Přední hnací náprava (730, 733 a 735) – výměna oleje v koncových převodech bez brzdy

TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami nebo horkým natlakovaným olejem.

Dotknutí se horkých povrchů může mít za následek poranění.

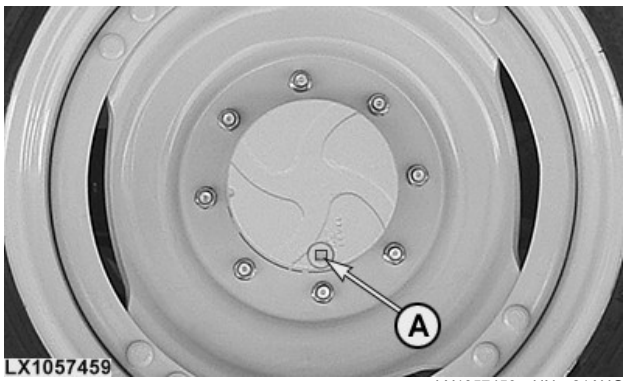
Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu oleje provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

Pomalu vyšroubujte vypouštěcí zátku / zátku výšky hladiny oleje.

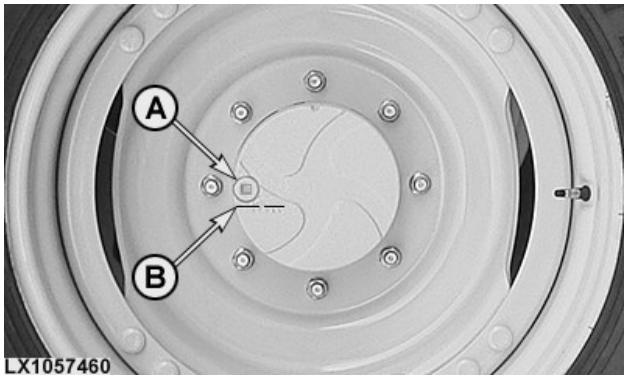
POZNÁMKA: Olej v koncových převodech vyměňte po prvních 100 hodinách provozu a po prvních 1500 hodinách provozu. Potom vyměňujte olejovou náplň vždy po 1500 provozních hodinách nebo po 2 letech, platí první dosažený údaj.

1. Otáčejte kolem tak, aby se výpustný šroub (A) nacházel dole. Demontujte šroub a vypusťte olej.



LX1057459—UN—21AUG14

2. Pootočte kolečkem o 90° tak, aby označení **VÝŠKA HLADINY OLEJE** (B) bylo ve vodorovné poloze, a doplňte nový olej až po otvor výpustného šroubu. Hladina oleje musí být v jedné rovině s otvorem výpustného šroubu.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Nasaďte nový O-kroužek na výpustný šroub.
4. Zašroubujte výpustný šroub a utáhněte jej momentem 90 Nm (66 lb ft).

Olej, který lze použít	Převodový a hydraulický olej Hy-Gard™. Viz rovněž oddíl 200E.
Objem	Viz Objem pro příslušný traktor v oddílu 500A.

Hy-Gard je ochranná známka Deere & Company

LX25458,4CYL,0000B94-16-30AUG23

Přední hnací náprava (730, 733 a 735) – výměna oleje v pouzdru nápravy

TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami nebo horkým natlakovaným olejem.

Dotknutí se horkých povrchů může mít za následek poranění.

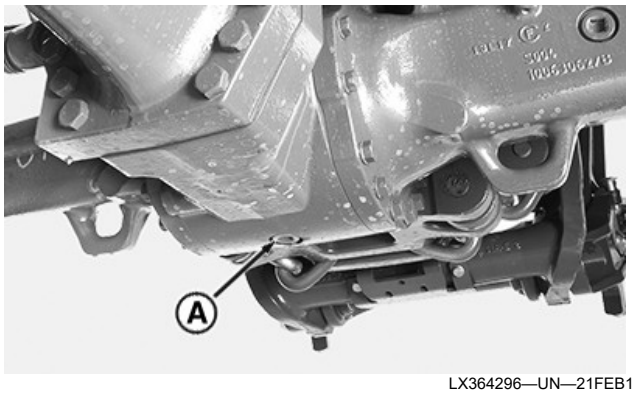
Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu oleje provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

Pomalu vyšroubujte zátku kontrolního otvoru.

POZNÁMKA: Vyměňte olej ve skříni nápravy po prvních 100 hodinách provozu a po prvních 1500 hodinách provozu. Potom vyměňujte olejovou náplň vždy po 1500 provozních hodinách nebo po 2 letech, platí první dosažený údaj.

1. Demontujte výpustný šroub (A) a vypusťte olej.



LX364296—UN—21FEB19

2. Nasaďte nový O-kroužek na výpustný šroub.
3. Namontujte zpět výpustný šroub a utáhněte jej momentem 90 N·m (66 lb·ft).
4. Demontujte plnicí šroub (A) a nasaďte na něj nový O-kroužek. Naplňte skříň novým olejem. Výška hladiny oleje musí dosahovat po plnicí otvor. Namontujte šroub plnicího otvoru.

LX364297—UN—21FEB19

POZNÁMKA: Umístění šroubů se liší v závislosti na typu nápravy.

Olej, který lze použít	Převodový a hydraulický olej Hy-Gard™. Viz rovněž oddíl 200E.
Objem	Viz Objem pro příslušný traktor v oddílu 500A.

Hy-Gard je ochranná známka Deere & Company

LX25458,4CYL,0000B95-16-30AUG23

Výměna filtrů převodového a hydraulického oleje

TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami hydraulické soustavy nebo horkým olejem.

Dotknutí se horkých povrchů hydraulického systému, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

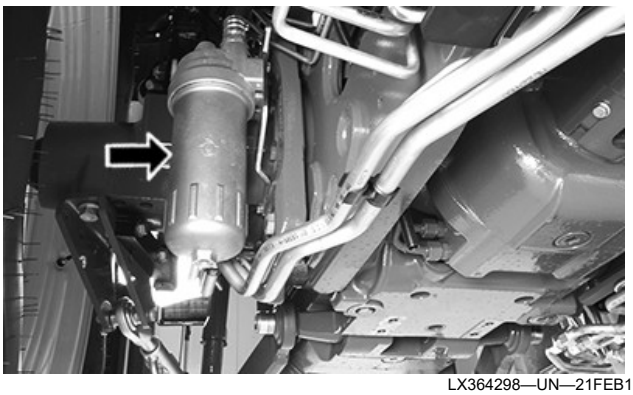
Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu olejového filtru provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

DŮLEŽITÉ: Vždy vyměňte oba filtry současně.

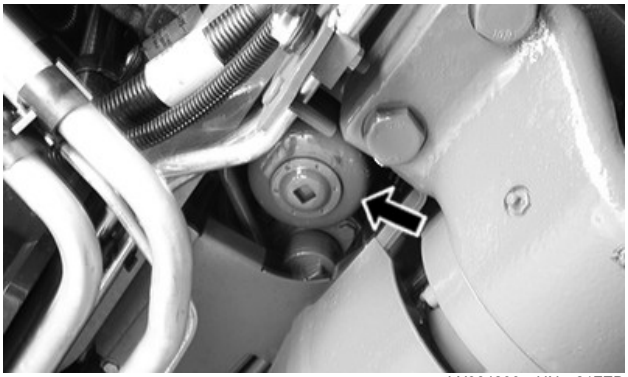
POZNÁMKA: Vyměňte filtry převodového a hydraulického oleje podle servisních intervalů uvedených v oddílu 210A.

1. Demontujte filtrační vložku.



LX364298—UN—21FEB19

Filtr hydraulického oleje



LX364299—UN—21FEB19

Filtr převodového oleje

2. Namažte těsnicí kroužky nových filtrů mazacím tukem a našroubujte filtry.

   Používejte pouze původní filtry John Deere.

3. Nechejte motor krátkou dobu v činnosti a proveďte několik funkcí hydraulické soustavy. Zastavte motor a vytáhněte klíčový spínač.
4. Vyčkejte 10 až 15 minut a poté proveďte kontrolu hladiny oleje. Výška hladiny musí být mezi značkami na kontrolním průzoru. Není-li tomu tak, upravte úroveň hladiny oleje.

OULXA64,SP1,00058FD-16-30JUL24

Výměna převodového a hydraulického oleje a čištění vstupního síta (převodovka PowrQuad™, AutoQuad™ a CommandQuad™ Plus)

TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami hydraulické soustavy nebo horkým olejem.

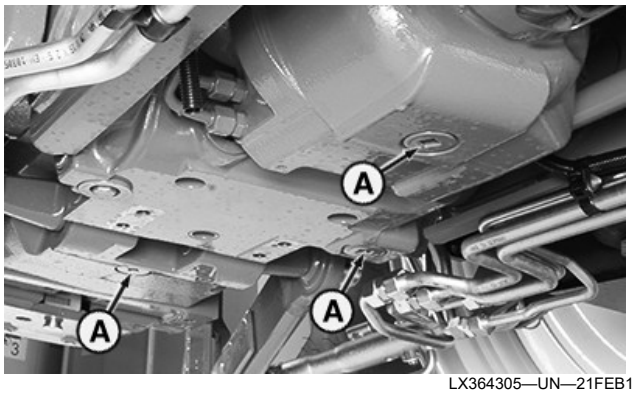
Dotknutí se horkých povrchů hydraulického systému, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu oleje provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

Vypuštění převodového a hydraulického oleje

1. Nastartujte motor a proveďte několik hydraulických funkcí, aby se zahřál olej.
2. Odstavte traktor na vodorovné ploše. Spusťte dolní táhla, přední nakladač, vpředu nesené nářadí a jiná nářadí, která odvádějí olej z převodovky.
3. Zastavte motor a vytáhněte klíčový spínač.
4. Zapněte parkovací blokování.
5. Demontujte výpustné šrouby (A), (B) a vypusťte olej do vhodné nádoby. Objemy viz oddíl 500A.



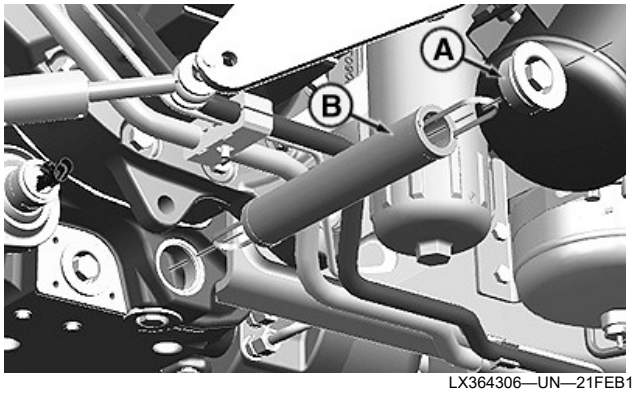
LX364305—UN—21FEB19

A—Výpustný šroub na skříni diferenciálu (50 N·m; 37 lb·ft)
B—Výpustný šroub spojky přední hnací nápravy (50 N·m; 37 lb·ft)

POZNÁMKA: Vyměňte spodní závěs, pokud je součástí výbavy.

6. Po vypuštění oleje nasaďte na výpustné šrouby (A) a (B) nové těsnicí kroužky a utáhněte šrouby.

Čištění vstupního síta a výměna převodového a hydraulického oleje



LX364306—UN—21FEB19

A—Zátka se závitem (50·Nm; 37 lb·ft)
B—Vstupní síto

1. Demontujte zátku se závitem (A).
2. Vyjměte vstupní síto (B) a opláchněte jej v palivu.
3. Očistěte plochu, kde je namontováno vstupní síto.
4. Nasaďte vstupní síto zpět.
5. Před zahájením plnění novým olejem vyměňte těsnění a utáhněte vypouštěcí šrouby momentem 50 Nm (37 lb ft).
6. Naplňte skříň převodovky čistým převodovým a hydraulickým olejem. Objemy viz oddíl 500A.

Kontrola výšky hladiny oleje

Nechejte motor krátkou dobu v činnosti a proveďte několik funkcí hydraulické soustavy. Zastavte motor.

Před kontrolou výšky hladiny oleje vyčkejte 10 až 15 minut. Výška hladiny musí být mezi značkami na kontrolním průzoru. Není-li tomu tak, upravte úroveň hladiny oleje.

OULXA64,SP1,100058FE-16-29AUG23

Výměna převodového a hydraulického oleje a čistění vstupních sít (převodovka AutoPowr™/IVT™)

TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami hydraulické soustavy nebo horkým olejem.

Dotknutí se horkých povrchů hydraulického systému, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

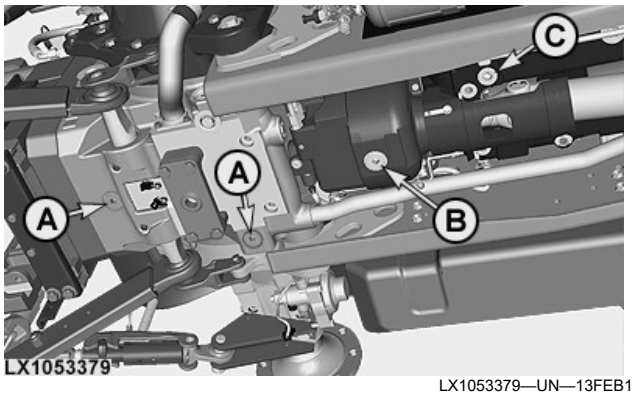
Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu oleje provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).

Vypuštění převodového a hydraulického oleje

1. Nastartujte motor a provozováním funkcí hydraulické soustavy zahřejte olej.
2. Odstavte traktor na vodorovné ploše. Spusťte dolní táhla, přední nakladač, vpředu nesené nářadí a jiná nářadí, která odvádějí olej z převodovky.
3. Zastavte motor a vytáhněte klíčový spínač.
4. Zapněte parkovací blokování.

5. Demontujte výpustné šrouby (A), (B) a (C) a zachyťte olej do vhodné nádoby. Objemy viz oddíl 500A.



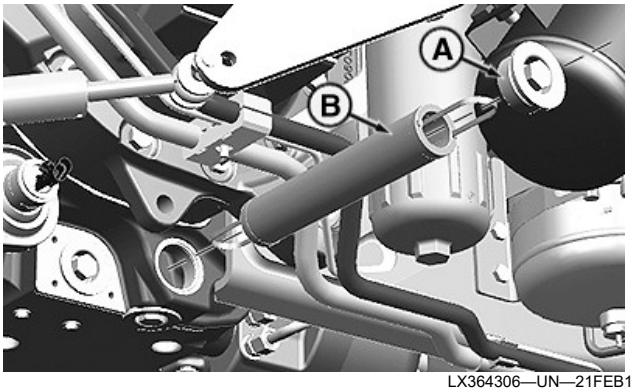
LX1053379—UN—13FEB12

A—Výpustný šroub na skříni diferenciálu, 50 N·m (37 lb·ft)
B—Výpustný šroub spojky přední hnací nápravy, 50 N·m (37 lb·ft)
C—Výpustný šroub na převodovce, 50 N·m (37 lb·ft)

POZNÁMKA: Vyměňte spodní závěs, pokud je součástí výbavy.

6. Po vypuštění oleje nasaďte na výpustné šrouby (A), (B) a (C) nové těsnicí kroužky a utáhněte šrouby.

Čištění vstupního síta a výměna převodového a hydraulického oleje



LX364306—UN—21FEB19

A—Zátka se závitem (50·Nm; 37 lb·ft)
B—Vstupní síto

1. Demontujte zátku se závitem (A).
2. Vyjměte vstupní síto (B) a opláchněte jej v palivu.
3. Očistěte plochu, kde je namontováno vstupní síto.
4. Nasaďte vstupní síto zpět.
5. Před zahájením plnění novým olejem vyměňte těsnění a utáhněte vypouštěcí šrouby momentem 50 Nm (37 lb ft).
6. Naplňte skříň převodovky čistým převodovým a hydraulickým olejem. Objemy viz oddíl 500A.

Kontrola výšky hladiny oleje

Nechejte motor krátkou dobu v činnosti a proveďte několik funkcí hydraulické soustavy. Zastavte motor.

Vyčkejte 10 – 15 minut a poté proveďte kontrolu hladiny oleje. Hladina musí dosahovat mezi značky minimální a maximální hladiny na kontrolním průzoru. Není-li tomu tak, upravte úroveň hladiny oleje.

OULXA64,SP1,00058FF-16-30AUG23

Výměna vložky vysoušeče vzduchu soustavy vzduchových brzd

POZOR: Před zahájením této práce je důležité vyrovnat tlak v soustavě se stlačeným vzduchem s okolním tlakem.

POZOR: Může být nutné vyměnit vložku vysoušeče vzduchu dříve. Pokud je při každodenní kontrole vzduchojemu zjištěný kondenzát (voda), je nutné ihned vyměnit vložku vysoušeče vzduchu.

Vyměňte vložku vysoušeče vzduchu vždy po 1500 hodinách provozu nebo každé 2 roky, podle toho, co nastane dříve.

LX515636—UN—18DEC23

Vypusťte veškerý kondenzát ze soustavy vzduchových brzd a úplně uvolněte tlak stlačeného vzduchu. Viz Kontrola zkondenzované vody v soustavě vzduchových brzd v oddílu 220D.

Vyšroubujte vložku vysoušeče vzduchu a demontujte O-kroužek.

Nasaďte nový O-kroužek a utáhněte novou vložku vysoušeče vzduchu.

OULXA64,SP1,000591D-16-27JUN25

Výměna filtru oleje předního vývodového hřídele (pokud je součástí výbavy)

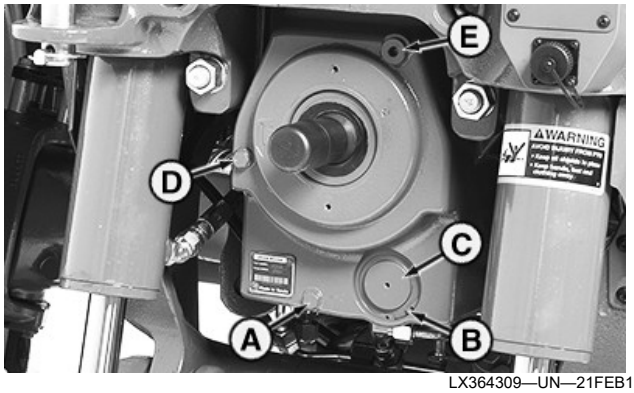
TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami nebo horkým olejem.

Dotknutí se horkých povrchů, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu olejového filtru provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).



LX364309—UN—21FEB19

A—Výpustný šroub, 20 N·m (15 lb·ft)
B—Pojistný kroužek
C—Kryt
D—Šroub, 20 N·m (15 lb·ft)
E—Šroub, 40 N·m (30 lb·ft).

1. Demontujte výpustný šroub (A) a vypusťte olej do vhodné nádoby.

POZNÁMKA: Pokud je patrný zápach spáleného oleje, nebo pokud má olej tmavé zbarvení, je nutné jej vyměnit. Pokud při výměně filtru zjistíte přítomnost třísek nebo podobných nečistot, nechejte opravit spojku vývodového hřídele u prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele servisu.

2. Demontujte šrouby (D) a (E).
3. Demontujte pojistný kroužek (B) a víko (C).
4. Vyměňte filtr oleje.
5. Nasaďte na víko nový těsnicí kroužek (C) a zkontrolujte, zda je správně usazený.
6. Namontujte víko (C) a pojistný kroužek (B).
7. S použitím nového těsnění namontujte výpustný šroub oleje a utáhněte jej momentem 20 Nm (15 lb-ft).
8. Doplňte do skříně vývodového hřídele čistý převodový a hydraulický olej otvorem pro šroub (E), dokud olej nebude vytékat otvorem (D).
9. S použitím nového těsnění namontujte šroub (D) a utáhněte jej momentem 20 Nm (15 lb ft).
10. Nezapomeňte použít nové těsnění, namontujte šroub (E) a utáhněte jej momentem 40 N·m (30 lb·ft).

OULXA64,SP,0005711-16-16JUL25

Výměna oleje předního vývodového hřídele (pokud je součástí výbavy)

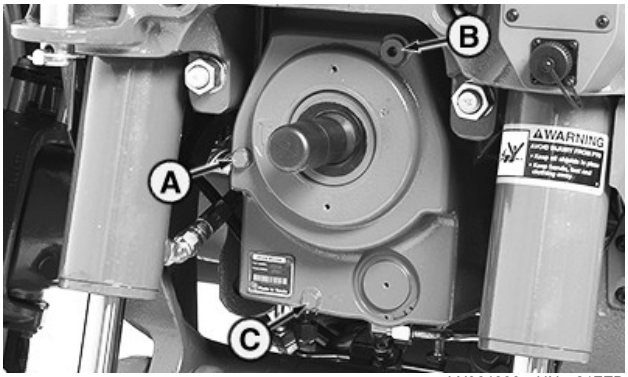
TS281—UN—15APR13

POZOR: Nebezpečí poranění horkými součástkami nebo horkým olejem.

Dotknutí se horkých povrchů, příslušenství nebo hadic a vedení může způsobit zranění.

Zabraňte kontaktu s horkými povrchy či horkým olejem.

Výměnu oleje provádějte, dokud je motorový olej teplý (cca 40 °C, 103 °F).



LX364308—UN—21FEB19

A—Šroub, 20 N·m (15 lb·ft)
B—Šroub, 40 N·m (30 lb·ft).
C—Výpustný šroub, 20 N·m (15 lb·ft)

1. Demontujte výpustný šroub (C) a vypusťte olej do vhodné nádoby.

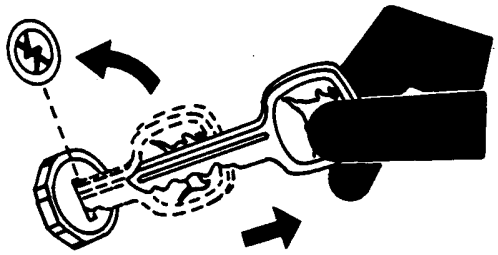
POZNÁMKA: Pokud si všimnete třísek nebo podobných věcí, musí spojku vývodového hřídele opravit prodejce John Deere nebo jiný servis.

Při každé výměně oleje také vyměňte filtr oleje.

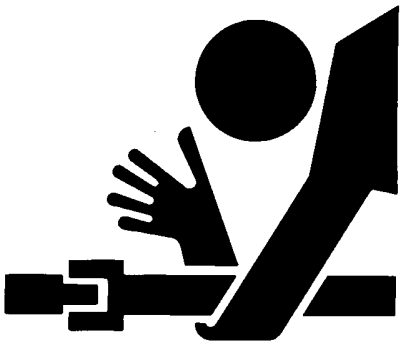
2. Demontujte šrouby (A) a (B).
3. Nezapomeňte použít nové těsnění, namontujte výpustný šroub (C) a utáhněte jej momentem 20 Nm (15 lb ft).
4. Doplňte čistý převodový a hydraulický olej o objemu cca 2,6 l (0.69 US gal) do skříně vývodového hřídele přes otvor pro šroub (B), dokud olej nezačne vytékat z otvoru (A). Viz oddíl 200E.
5. Nezapomeňte na nové těsnění, namontujte šroub (A) a utáhněte jej momentem 20 N·m (15 lb·ft).
6. Nezapomeňte na nové těsnění, namontujte šroub (B) a utáhněte jej momentem 40 N·m (30 lb·ft).

OULXA64,SP,0005712-16-16JUL25

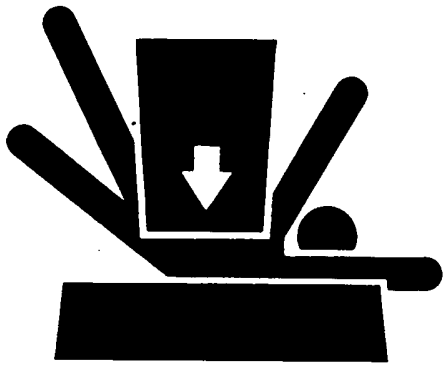
Všeobecné informace ohledně mazání



TS230—UN—24MAY89
Dodržujte bezpečné odstavení stroje



TS276—UN—23AUG88
Údržbu kloubového hřídele provádějte pouze tehdy, když je motor vypnutý a parkovací blokování aktivováno



TS229—UN—23AUG88
Správné zajištění stroje

⚠ POZOR: Před mazáním zastavte motor, spusťte přední a zadní závěs od krajní polohy a aktivujte parkovací blokování. Je-li součástí vybavení, spusťte čelní nakladač do krajní polohy.

Zpřístupněte maznici předních univerzálních kloubových hřídelů:

1. **Otočte řízení k dorazu.**
2. **Zastavte motor a zapněte parkovací blokování.**
3. **Zvedněte kloub nápravy pomocí zvedáku, až se může kolo volně otáčet.**
4. **Otáčejte kolem, až bude tlaková maznice přístupná pro mazací lis.**

Udržujte dostatečnou vzdálenost od nebezpečné oblasti pod kolem.

DŮLEŽITÉ: Všechna mazací místa, která je nutné promazat při pravidelné údržbě, jsou zobrazena níže.

Mohou existovat odchylky z důvodu různého vybavení. Ignorujte obrázek v případě, že zobrazená součástka není k dispozici.

Některé součástky jsou k dispozici v různém provedení. V případě zobrazení několika součástí všímejte si příslušné verze.

Postup promazání: Při použití běžného mazacího lisu vtlačte takové množství maziva, aby použité mazivo, nečistoty nebo voda byly vytlačeny z mazacího bodu. Odstraňte nadbytečné množství maziva a správně likvidujte podle místních předpisů. Výjimkou jsou ložiska zadní nápravy. Ta se promazávají ne více než 6-8 zdvihy běžného mazacího lisu.

Speciální podmínky: Nad každým univerzálním kloubem vývodového hřídele je kryt proti navíjení. Odstraňte ochranný kryt proti navíjení, pokud brání k přístupovému otvoru tlakové maznici.

Doporučený mazací tuk: Viz Mazání v oddílu 200E.

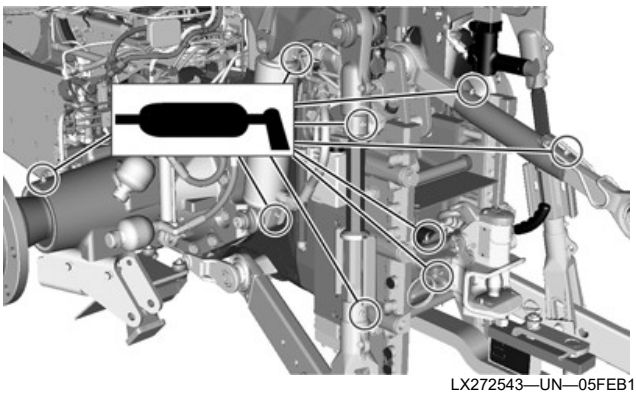
LX25458,ALL,0000B9B-16-13OCT20

Neplánované mazání

Pokud je traktor provozován v obzvláště mokrém a blátivém prostředí nebo pokud jste jej myli pomocí systému tlakového mytí, namažte všechna mazací místa traktoru.

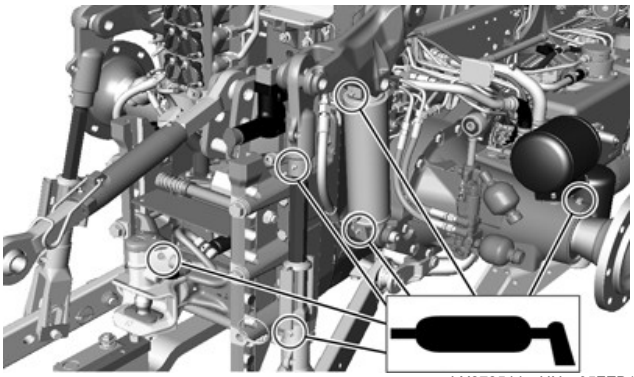
LX25458,ALL,0000B9C-16-05JUN20

Mazání traktoru – mazací body



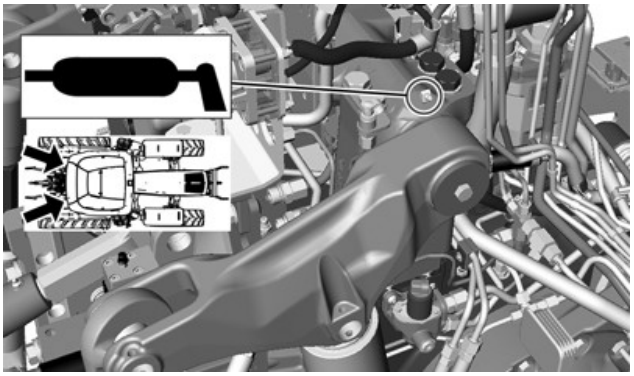
LX272543—UN—05FEB16

Zadní závěs a ložiska nápravy



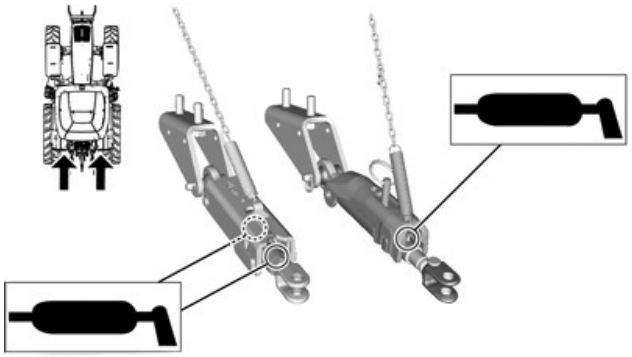
LX272544—UN—05FEB16

Zadní závěs a ložiska nápravy



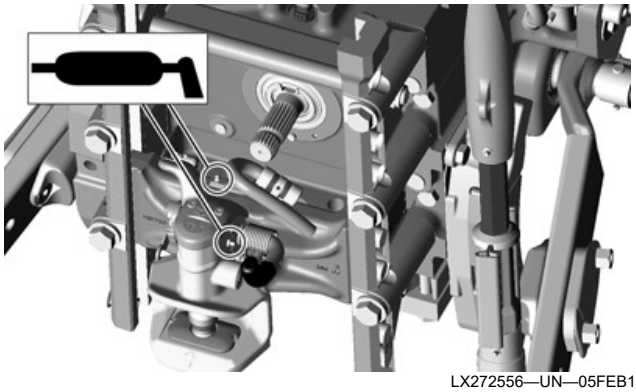
LX272545—UN—05FEB16

Zadní závěs, blok uložení hřídele zvedacího ústrojí závěsu



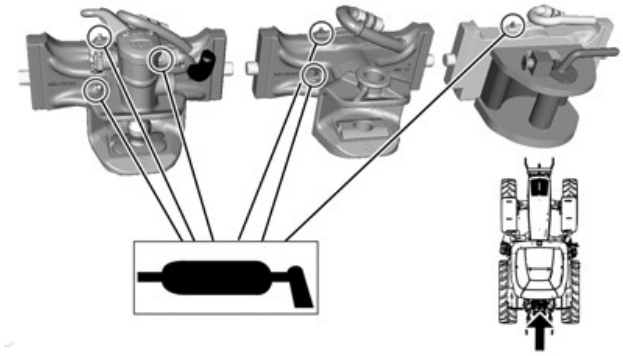
LX272560—UN—05FEB16

Zadní závěs, stabilizátor



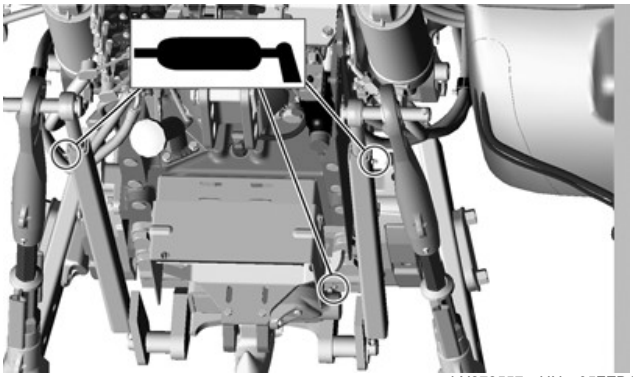
LX272556—UN—05FEB16

Závěs pro přívěs (pokud je součástí výbavy)



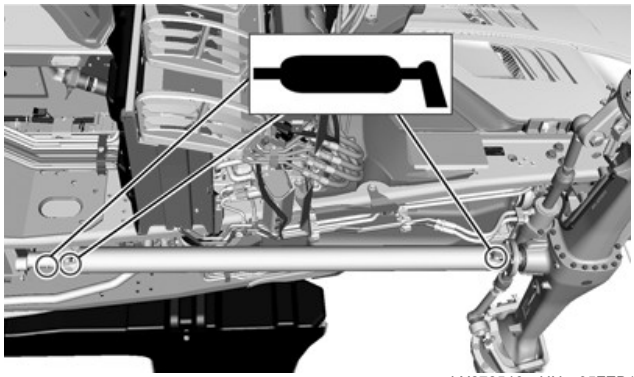
LX272559—UN—05FEB16

Závěs pro přívěs (několik verzí)



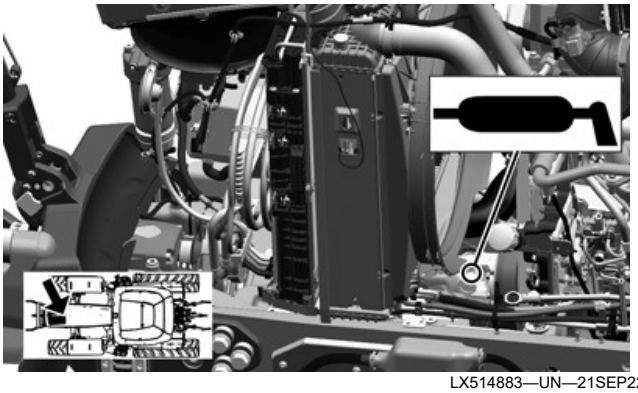
LX272557—UN—05FEB16

Zadní část traktoru, pouze pro závěs pro jednonápravový stroj



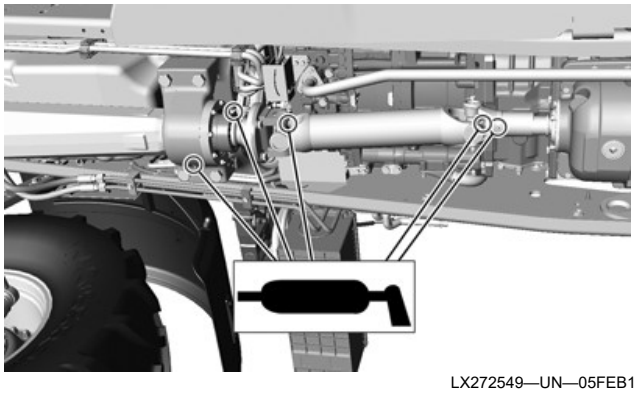
LX272546—UN—05FEB16

Kloubový hřídel, přední hnací náprava bez odpružení (pokud je vybaven mazacími místy)



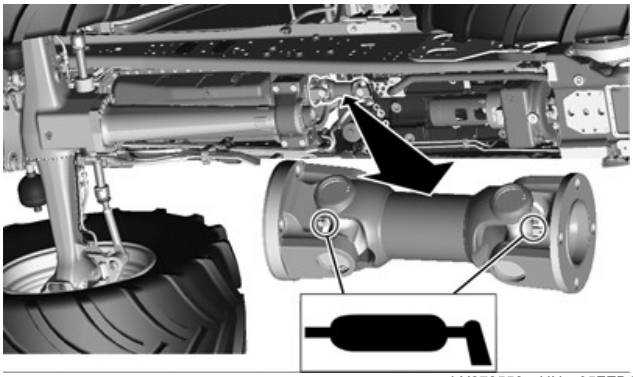
LX514883—UN—21SEP22

Kloubový hřídel mezi motorem a předním vývodovým hřídelem (pokud je vybaven mazacími místy)



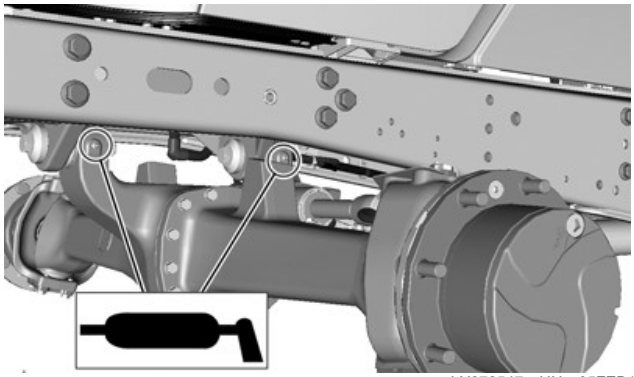
LX272549—UN—05FEB16

Kloubový hřídel, přední hnací náprava s odpružením (pokud je vybaven mazacími místy)



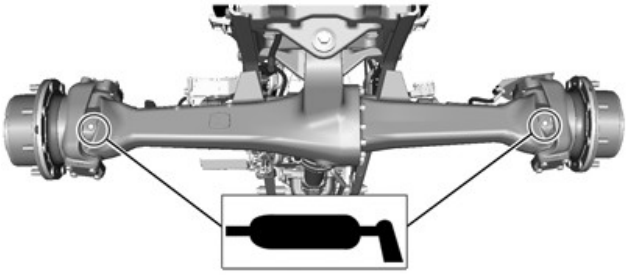
LX272558—UN—05FEB16

Kloubový hřídel mezi motorem a převodovkou (pokud je vybaven mazacími místy)



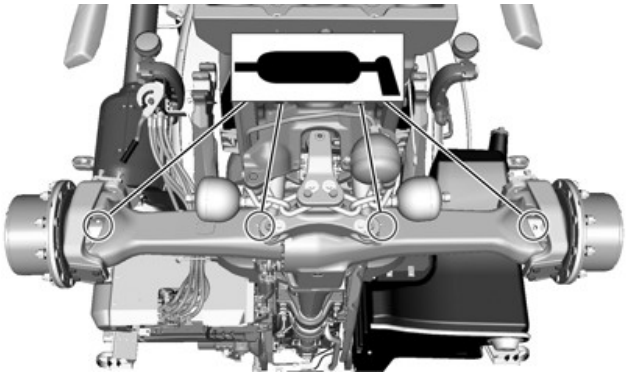
LX272547—UN—05FEB16

Čep plovoucí polohy, přední hnací náprava bez odpružení



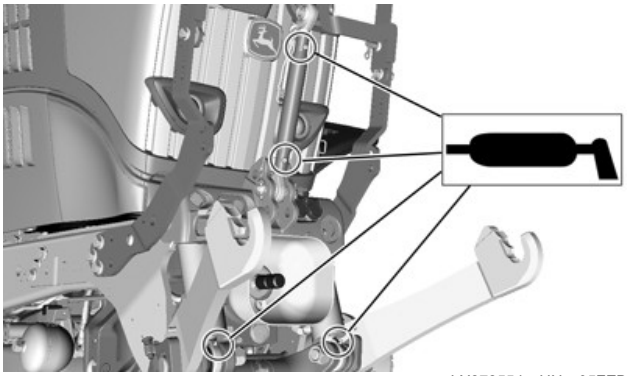
LX272548—UN—05FEB16

Univerzální-kardanovy klouby, přední hnací náprava bez odpružení (pokud jsou vybaveny mazacími místy)



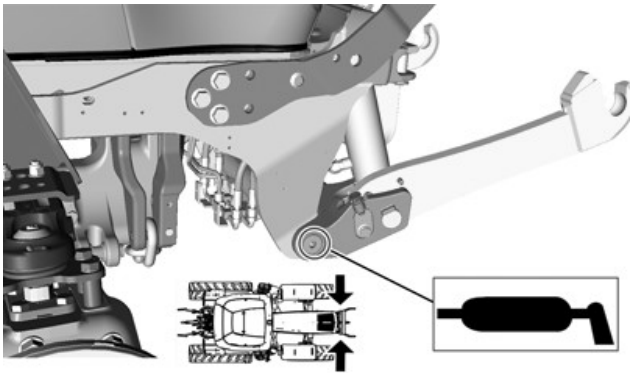
LX272550—UN—05FEB16

Univerzální-kardanovy klouby a hydraulický válec, přední hnací náprava s odpružením (pokud jsou vybaveny mazacími místy)



LX272554—UN—05FEB16

Přední závěs (pokud je součástí výbavy)



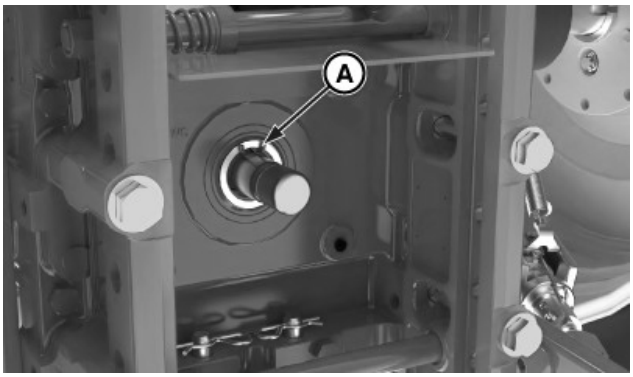
LX272555—UN—05FEB16

Přední závěs (pokud je součástí výbavy)

OULXA64,SP,4CYL,0005836-16-15NOV23

Mazání držáku lichoběžníkové osy zadního vývodového hřídele

POZOR: Aktivujte parkovací blokování a vypněte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nedošlo k neoprávněnému uvedení do provozu.



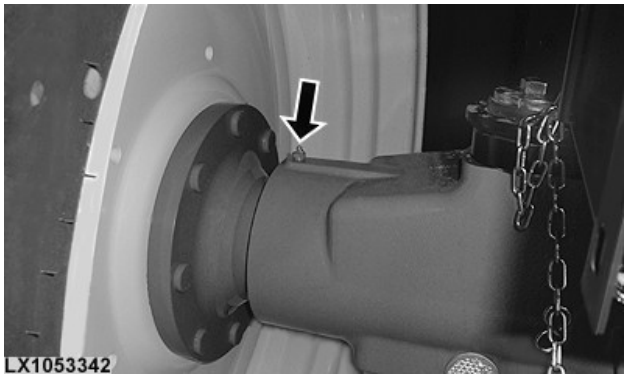
LX515640—UN—14DEC23

1. Odstraňte nečistoty z lichoběžníkové osy vývodového hřídele.
2. Pomocí kleští stlačte pojistný kroužek (A) a demontujte lichoběžníkovou osu vývodového hřídele spolu s pojistným kroužkem.
3. Promažte držák lichoběžníkové osy vývodového hřídele mazacím tukem John Deere HD Moly Grease.
4. Usaďte pojistný kroužek (A) do drážky lichoběžníkové osy vývodového hřídele a stlačte jej kleštěmi. Potom namontujte lichoběžníkovou osu do skříně vývodového hřídele.
5. Zkontrolujte správné usazení pojistného kroužku (A).

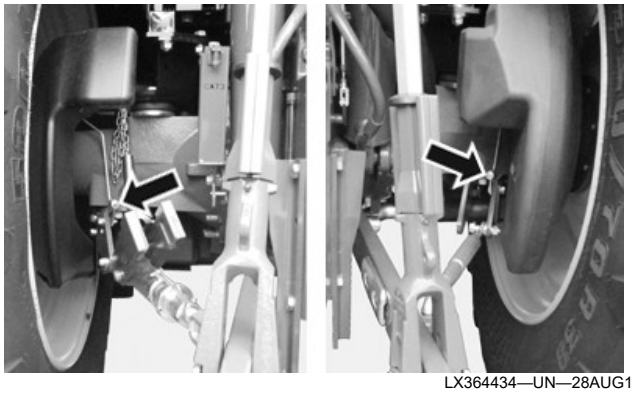
LX25458,ALL,0000B9E-16-23NOV23

Promazání ložisek zadní nápravy

DŮLEŽITÉ: Pokud pracujete ve zvlášť vlhkém a bahnitém prostředí, provádějte tuto činnost vždy po deseti mazacích hodinách.



LX1053342—UN—21DEC11



LX364434—UN—28AUG19

Promažte obě ložiska šesti až osmi zdvihy mazacího lisu. Používejte víceúčelový mazací tuk John Deere.

OULXA64,SP1,0005900-16-20NOV20

Zjišťování a odstraňování závad

Převodovka

Příznak	Závada	Odstranění
Příliš horký převodový olej	Nízké přiváděné množství oleje	Upravte výšku hladiny oleje.
	Nadměrná spotřeba oleje	Podle potřeby vypusťte olej.
	Zanesené vzduchové průduchy nebo chladič oleje	Vyčistěte chladič oleje.
	Zanesený filtr převodového a hydraulického oleje	Vyměňte filtr.
Nízký tlak převodového oleje	Nízké přiváděné množství oleje	Upravte výšku hladiny oleje.
	Zanesený filtr převodového a hydraulického oleje	Vyměňte filtr.
Převodovka řadí pomalu a ovládání traktoru je pomalé	Studený olej	Použijte pomocné zařízení pro startování za chladného počasí a ohřívač chladicí kapaliny.
Převodovka má při startování zařazený příliš vysoký nebo příliš nízký převodový stupeň	Bez závady	Převodový stupeň pro rozjezd je možné změnit prostřednictvím přístrojové desky. Pokud závada přetrvává, obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.

LX25458,OOS,SP,0000BA1-16-11JUL25

Hydraulická soustava

Příznak	Závada	Odstranění
Hydraulická soustava nefunguje	V soustavě není dostatečné množství oleje	Upravte výšku hladiny oleje.
	Přerušený elektrický obvod	Zkontrolujte pojistky.
Je aktivní výstraha zanesení filtru/ obtok filtru	Zanesený filtr oleje	Vyměňte filtr.
Nadměrné zahřívání hydraulického oleje	Přetížená chladicí soustava	Znečistěný chladič oleje. Nízká hladina chladicí kapaliny.
	Ventil vnějšího okruhu neúmyslně zablokovaný v provozní poloze	Přestavte páku ventilu vnějšího okruhu do neutrální polohy.
Závěs se nepohybuje podle ovládací páky nebo otočného ovládače	Závada obvodu snímače polohy páky nebo závěsu	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
Závěs není schopen zvednout zátěž	Závěs je nadměrně zatížen	Snižte zatížení.

Příznak	Závada	Odstranění
Závěs je zvedán nízkou rychlostí	Rychlost zvedání příliš nízká	Nastavte rychlost zvýšení, viz oddíl 60D nebo 60E.
Rychlost spouštění závěsu je příliš nízká	Nastavení rychlosti spouštění je nesprávné	Nastavte rychlost spouštění.
Nedostatečná citlivost regulace zatížení	Ovládač je v poloze pro polohovou nebo smíšenou regulaci	Přestavte ovladač do polohy pro silovou regulaci.
Nadměrná citlivost při připojování nářadí	Ovládač je v poloze pro silovou regulaci	Přestavte ovladač do polohy pro polohovou regulaci.
Ventily vnějšího okruhu nefungují	Hadice nejsou správně připojené	Připojte hadice správně.
Hydraulický válec vnějšího okruhu se pohybuje příliš rychle nebo pomalu	Nesprávně nastavené průtočné množství.	U mechanicky ovládaných vnějších hydraulických okruhů (M-SCV) nastavte regulátor průtoku. U elektronicky ovládaných vnějších hydraulických okruhů (E-SCV) nastavte průtokovou rychlost pomocí panelu CommandCenter.

LX25458,ALL,0000BA2-16-16JUL25

Ventily vnějšího okruhu (SCV)

Příznak	Závada	Odstranění
Hydraulický válec není schopen zvednout zátěž	Chybí průtok	Přestavte ovládací páky ventilů vnějšího okruhu.
	Nadměrné zatížení	Snižte zatížení.
	Hadice nejsou správně připojeny	Připojte hadice správně.
	Nesprávná velikost hydraulického válce	Použijte hydraulický válec správné velikosti
	Aktivní blokovací tlačítko ventilu vnějšího okruhu	Deaktivujte blokovací tlačítko ventilu vnějšího okruhu.
	Nesprávné nebo poškozené hadicové přípojky	Vyměňte hadicové přípojky.
Hydraulický válec se vysouvá příliš rychle nebo příliš pomalu	Nesprávné průtočné množství	Upravte průtokovou rychlost.
Hydraulický válec funguje obráceně	Nesprávně připojené hadice	Zaměňte připojení hadice.
Hadice nelze připojit	Nesprávné konektory hadic	Vyměňte konektory za normované konektory ISO.

Příznak	Závada	Odstranění
Doba aretace ventilu vnějšího okruhu správně nedrží nebo se uvolňuje příliš brzy	Nastavena nesprávná doba aretace	Nastavte správnou dobu aretace.
	Ovládací páka ventilu vnějšího okruhu není uvolněna v neutrální poloze	Uvolněte páku ventilu vnějšího okruhu z aretované polohy do neutrální polohy za méně než 0,8 sekundy.
Ovládací páka ventilu vnějšího okruhu není uvolněna	Ovládací páka je aretována v plovoucí poloze	Netiskněte páku dolů do plovoucí polohy (polohy aretace).
	Závada mechanizmu páky	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
Nářadí nepracuje nebo pracuje nesprávně	Nesprávně připojené hadice	Nahlédněte do návodu k použití nářadí.

LX25458,ALL,0000BA3-16-11JUL25

Motor

Příznak	Závada	Odstranění
Motor startuje obtížně, nebo nestartuje vůbec	Porucha elektrické soustavy	Zkontrolujte pojistky.
	Nesprávná spínací skříňka pro imobilizér	Zkontrolujte správnou spínací skříňku
	V palivové nádrži není palivo	Naplňte nádrž.
	Přítomnost vzduchu v palivové soustavě	Odvzdušněte palivovou soustavu.
	Palivové čerpadlo nefunguje	Otočte klíčový spínač do polohy zapnuto a poslechem zkontrolujte, zda palivové čerpadlo pracuje.
	Je příliš chladné počasí	Použijte pomocné zařízení pro startování za chladného počasí.
	Znečistěný palivový filtr	Vyměňte filtr(y).
	Motorový olej je příliš viskózní	Použijte olej správné viskozity.
	Vadné žhavicí svíčky	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
Motor klepe	Nedostatečné množství oleje v motoru	Doplňte olej.
Nadměrné zahřívání motoru	Nedostatečná výška hladiny chladicí kapaliny	Doplňte chladič na předepsanou výšku hladiny. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku chladicí kapaliny.
	Nedostatečně napnutý nebo poškozený hnací řemen ventilátoru	Zkontrolujte řemen a v případě potřeby proveďte jeho výměnu.

Příznak	Závada	Odstranění
	Znečištěný viskózní ventilátor	Očistěte bimetalovou pružinu stlačeným vzduchem.
	Závada viskózního ventilátoru	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
	Chladicí soustava je znečištěná	Proveďte vypuštění, profouknutí a naplnění chladicí soustavy.
	Znečištěný chladič oleje nebo ochranná mřížka	Vyčistěte chladič oleje a mřížku.
	Vadný termostat	Demontujte a zkontrolujte termostat.
Nízký tlak motorového oleje	Výška hladiny motorového oleje je příliš nízká	Doplňte olej.
Nadměrná spotřeba oleje	Příliš nízká viskozita oleje	Naplňte olejem správné viskozity.
	Netěsnost	Zkontrolujte olejová potrubí a těsnění.
Vysoká spotřeba paliva	Nevhodné palivo	Používejte správné palivo.
	Nesprávná vůle ventilů	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
	Znečistěné nebo poškozené vstřikovače	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
	Nesprávně nastavená doba vstřikování	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
	Zanesený nebo znečistěný vzduchový filtr	Vyčistěte filtr sání vzduchu.
Motor vypouští černé nebo šedé výfukové plyny.	Nevhodné palivo	Používejte správné palivo.
	Zanesený vzduchový filtr	Vyčistěte filtr sání vzduchu.
	Znečistěné nebo poškozené vstřikovače	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
Z motoru vychází bílý kouř	Nevhodné palivo	Používejte správné palivo.
	Motor je příliš studený	Nechejte motor v činnosti, dokud nedosáhne provozní teploty.
	Vadný termostat	Vyměňte termostat.
	Nesprávně nastavená doba vstřikování	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.

Příznak	Závada	Odstranění
	Vadné žhavicí svíčky	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.

LX25458,ALL,0000BA4-16-11JUL25

Elektrická soustava

Příznak	Závada	Odstranění
Akumulátorová baterie není dobíjena	Uvolněné nebo zoxidované kontakty.	Vyčistěte nebo dotáhněte.
	Závada alternátoru	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
	Sulfátovaná akumulátorová baterie	Zkontrolujte hustotu a výšku hladiny elektrolytu akumulátoru.
	Nedostatečně napnutý nebo poškozený klínový řemen	Seřiďte napnutí řemenu nebo vyměňte hnací řemen.
Nefunkční startér	Uvolněné nebo zoxidované kontakty.	Vyčistěte nebo dotáhněte.
	Nedostatečně nabitý akumulátor	Zkontrolujte a dobijte akumulátorovou baterii.
	Vadná pojistka	Vyměňte pojistku.
	Žádné cvakání startéru při startování	Zkontrolujte ochranný časovač odpočítávání při startování (ochrana proti přehřátí).
	Kód závady ovládání startéru	Zkontrolujte kód závady ovládání startéru.
	Závada startéru	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
Startér startuje pomalu	Nedostatečně nabitý akumulátor	Zkontrolujte a dobijte akumulátorovou baterii.
	Uvolněné nebo zoxidované kontakty.	Vyčistěte nebo dotáhněte.
	Závada startéru	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.

LX25458,ALL,0000BA5-16-11JUL25

Kabina obsluhy

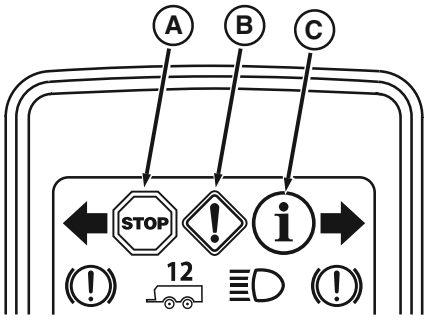
Příznak	Závada	Odstranění
Ventilátor fouká prach do kabiny	Vadné těsnění okolo filtrační vložky filtru	Zkontrolujte stav těsnění.

Příznak	Závada	Odstranění
		Zkontrolujte, zda je filtr správně namontován.
	Vadný filtr	Vyměňte filtr.
	Nadměrný únik vzduchu	Utěsněte místa, jimiž uniká vzduch.
	Proudění vzduchu vytvářené ventilátorem příliš nízké.	Viz Proudění vzduchu vytvářené ventilátorem je příliš nízké.
Proudění vzduchu vytvářené ventilátorem příliš nízké.	Zanesený filtr nebo síto sání vzduchu	Zkontrolujte a/nebo vyměňte.
	Zanesený výměník tepla nebo těleso výparníku	Proveďte čištění.
Vytápění není možné vypnout.	Hadice vytápění nejsou správně připojeny	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
	Nesprávné seřízení lanovodu/vodního ventilu	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
Klimatizace nechladí	Příliš nízké napětí	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
	Nedostatek chladiva	Obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo jiný odborný servis.
	Prokluzuje hnací řemen	Kontrolujte napnutí řemene.
	Spínač kompresoru není v poloze ZAPNUTO.	Přestavte spínač kompresoru do polohy ZAPNUTO.
Přerušovaný účinek chlazení	Přívod vzduchu je blokován v předních rozích	Vyčistěte chladič motoru, chladič oleje a kondenzátor soustavy klimatizace.
Odpružení sedadla nefunguje	Vadné pojistky	Vyměňte pojistky.
Radiopřijímač nefunguje.	Vadná pojistka	Vyměňte pojistku.
Traktor se otřásá a "poskakuje"	Výkonové vibrace traktoru/kol	Zkontrolujte rozložení zátěže.
		Zkontrolujte přídavná závaží.
		Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
		Zvolte správné přídavné závaží.
	Uvolněné montážní prvky kola	Utáhněte všechny spojovací prvky správným utahovacím momentem.

OULXA64,ALL,000571D-16-15JUL25

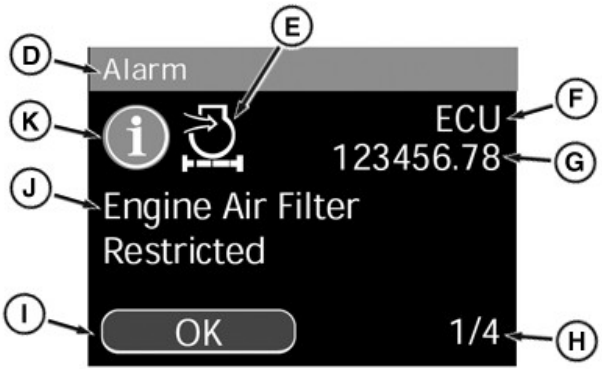
Výstražná světla pro zastavení, servis, informace a bezpečnostní varování

DŮLEŽITÉ: Pokud je aktivní výstražná nebo poplašná zpráva, věnujte pozornost provozním podmínkám, výkonu motoru a okolním podmínkám. Viz informace o zjišťování a odstraňování závad.



RXA0153450—UN—19AUG16

Výstražná světla pro zastavení, servis a informace



RXA0153449—UN—19AUG16

Stránka výstrahy

A—Kontrolka zastavení
B—Kontrolka POZOR
C—Kontrolka INFO
D—Stránka výstrahy
E—Symbol pro systém
F—Ovládací software, zkratka
G—Diagnostický kód závad
H—Odkaz na stránku
I—Potvrzení (OK)
J—Textové pole / zpráva / popis / řešení
K—Symbol STOP, POZOR nebo INFO

POZNÁMKA: Všechny výstražné kontrolky pro zastavení, upozornění a informace jsou doplněny zprávou, diagnostickým kódem a/nebo popisem závady na informačním displeji.

Zvukové alarmy (pípání nebo nepřetržitý zvuk) podporují výstražná světla a/nebo hlášení na informačním displeji.

V textovém poli (J) jsou zobrazeny základní informace o diagnostickém kódu závady. Další informace lze vyvolat.

Informace pro obsluhu jsou zobrazeny v textovém poli (J) bez zobrazení symbolu (E).

A - Kontrolka zastavení:
Kontrolka bliká a zní nepřerušovaný výstražný signál. Došlo k vážné závadě, která vyžaduje okamžitou pozornost, aby nedošlo k poškození traktoru. Ikony systému (E), ovládacího softwaru (F), diagnostického kódu závad (G) a řešení (J) jsou zobrazeny. Pokud software řídicí jednotky detekuje závadu nebo stav "mimo povolený rozsah", zobrazí se chybové hlášení nebo diagnostický kód. Diagnostický kód závady se skládá z ovládacího softwaru a čísla. Čísla nalevo od desetinné čárky ukazují závadu.

Pokud situace umožňuje okamžité ukončení činnosti, postupujte takto:

1. Nastavte otáčky motoru na volnoběh.
2. Zastavte motor.
3. Klíček spínací skříňky otočte do polohy zapnuto, zobrazí se závada a řešení.

   Je možné, že bude potřeba přístup k uloženým kódům. Viz Přístup k diagnostickým adresám (zákaznická úroveň) v tomto oddílu.
4. Použijte zobrazené řešení. Pokud nelze závadu odstranit, obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu.
5. Problém musí být vyřešen před opětovným spuštěním motoru.

Pokud se rozsvítí kontrolka POZOR nebo kontrolka INFO, přepněte převodovku do parkovací polohy a vypněte motor.

B – varovná kontrolka:
Kontrolka přerušovaně svítí a zvuková výstraha se ozve pětkrát, což indikuje problém s výkonem nebo závadu, kterou je třeba odstranit co nejdříve. Pokud se rozsvítí kontrolka POZOR a provoz bude pokračovat, může to způsobit vážné závady a rozsvítí se kontrolka zastavení. Pokud nebude nápravné opatření provedeno v krátkém časovém intervalu (servis, oprava, provoz v jiném režimu), dojde k významnému snížení výkonu a/nebo k poškození stroje.

C - kontrolka INFO:
Když kontrolka trvale svítí a na 2 sekundy zazní zvukový signál, značí to výskyt závady. Provoz traktoru může pokračovat bez poškození. Výkon některých funkcí však může být omezený.

Jiný způsob provozu může napravit a deaktivovat stav "mimo rozsah". Pokud se rozsvítí kontrolka POZOR nebo kontrolka INFO, může být v některých případech možné ji "vzít na vědomí" a vymazat upozornění pomocí tlačítka potvrzení. Pokud závada přetrvává, diagnostický kód se může později zobrazit znovu.

Pokud potřebujete pomoc se zjišťováním a odstraňováním závad, obraťte se na prodejce

produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu, který má další přístup a nástroje pro diagnostiku a řešení problémů.

OULXA64,SP,000571E-16-16JUL25

Nabídka Diagnostika

RXA0152980—UN—21JUL16

Nabídka Diagnostika

1. Vstupte do nabídky Diagnostika. Viz Přístup k diagnostickým adresám (zákaznická úroveň) v tomto oddílu.
2. Proveďte výběr a potvrďte.

RXA0152981—UN—25JUL16

Volba diagnostických kódů závad

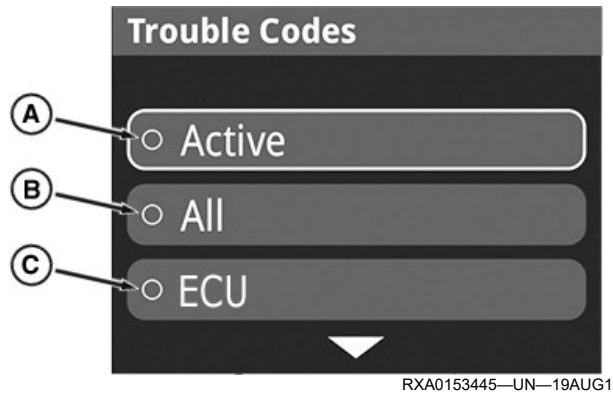
RXA0152973—UN—21JUL16

Volba diagnostických adres

Výběr	Diagnostické kódy závad	Diagnostické adresy
Rozsah	Vypsané podle funkční oblasti.	Vypsané podle funkční oblasti.
Hlášení	Zobrazuje aktivní a uložené kódy.	Zobrazuje adresy, ke kterým má obsluha přístup nebo je může nastavit.

OULXA64,SP,000571F-16-13OCT20

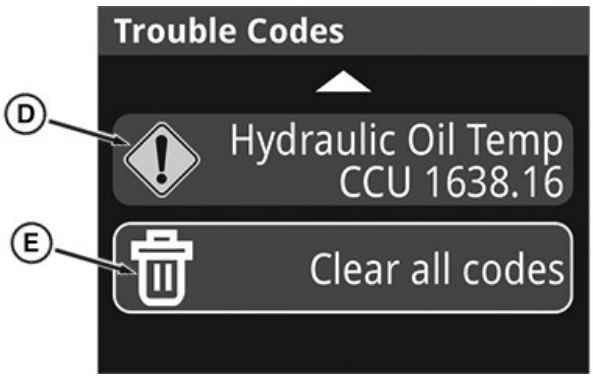
Diagnostické kódy závad



RXA0153445—UN—19AUG16

Nabídka kódů závad

A—Aktivní kódy
B—Všechny kódy
C—Zkratka ovládacího softwaru



RXA0153446—UN—19AUG16

Seznam kódů závad

D—Diagnostický kód závad
E—Funkce: Vymazání všech kódů

RXA0152424—UN—28OCT16

Příklad (informace o kódu)

A—Aktivní kódy (příklad)

1. Menu přístupu k diagnostickým kódům závad. Viz Přístup k diagnostickým adresám (zákaznická úroveň) v tomto oddílu.
2. Vyberte požadovanou položku nabídky:

- A – Aktivní kódy ► Jsou zobrazeny pouze kódy, které jsou momentálně aktivní.
- B – Všechny kódy ► Jsou zobrazeny všechny probíhající a aktuálně aktivní kódy. Lze vymazat jeden nebo všechny diagnostické kódy závad.
- C – Zkratka ovládacího softwaru (ECU) ► Jsou zobrazeny všechny kódy ovládacího softwaru.

3. Volbou (B) je možno kódy vymazat. Pro přechod do seznamu kódů stiskněte tlačítko potvrzení. Vyvolání všech kódů může trvat několik sekund.
4. Pro více informací vyberte požadovaný diagnostický kód závady (D).
5. Projděte text na konec, dokud se neobjeví šipka. Stiskněte tlačítko "OK" pro potvrzení tohoto kódu.
6. Vraťte se na seznam kódů a zkontrolujte další kódy podle potřeby.
7. Po kontrole kódů přejděte na konec seznamu kódů a zvolte možnost (E). Stiskněte tlačítko potvrzení pro odstranění všech uložených a aktivních kódů.
8. Pokud nejsou aktivní žádné diagnostické kódy závad, zobrazí se zpráva No Codes Saved (Nebyly uloženy žádné kódy).
9. Stiskněte tlačítko Zpět a vraťte se do hlavní nabídky.

Pokud potřebujete pomoc se zjišťováním a odstraňováním závad, obraťte se na prodejce produktů John Deere nebo na jiného poskytovatele servisu, který má další přístup a nástroje pro diagnostiku a řešení problémů.

OULXA64,SP,0005720-16-16JUL25

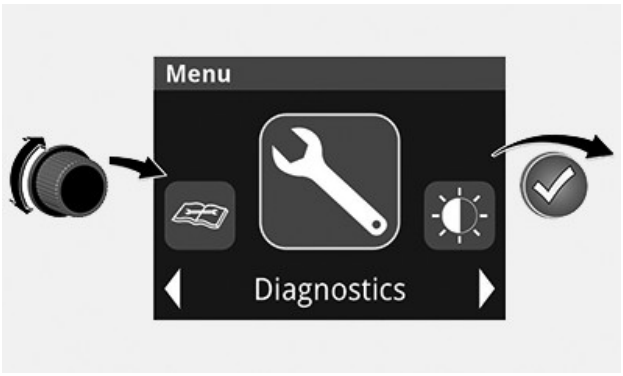
Zadání diagnostické adresy (zákaznická úroveň)

1. Stiskněte tlačítko Nabídka.

LX361253—UN—17DEC18

POZNÁMKA: Pokud se budou zobrazovat diagnostické kódy závad nebo informační hlášení, opakovaně stiskněte tlačítko pro potvrzení těchto zpráv, dokud všechny diagnostické kódy závad nebo informační zprávy nezmizí.

2. Vyberte zobrazenou stránku a potvrďte volbu.

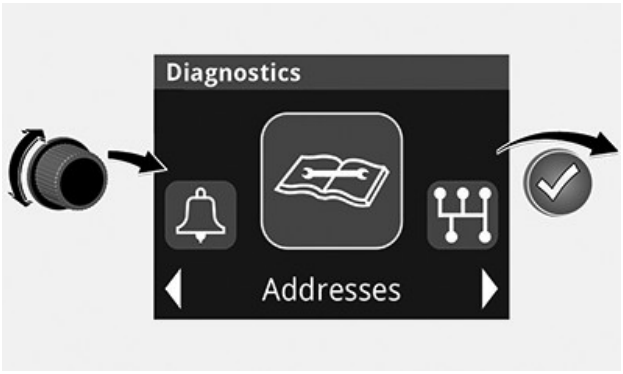


LX364202—UN—14JAN19

Přístup k diagnostice

POZNÁMKA: Seznam ovládacího softwaru se může měnit podle nainstalovaných volitelných zařízení.

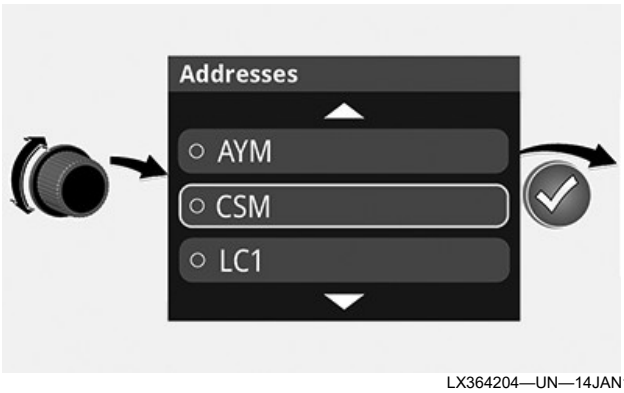
3. Vyberte zobrazenou stránku a potvrďte volbu.



LX364203—UN—14JAN19

Přístup k adresám

4. Zvolte požadovanou adresu a potvrďte volbu.

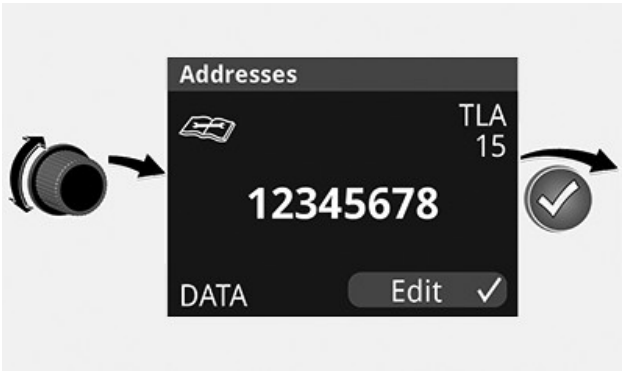


LX364204—UN—14JAN19

5. Zvolte požadovanou vstupní adresu a potvrďte volbu.

LX364205—UN—14JAN19

6. Zvolte**Upravit** a potvrďte volbu.



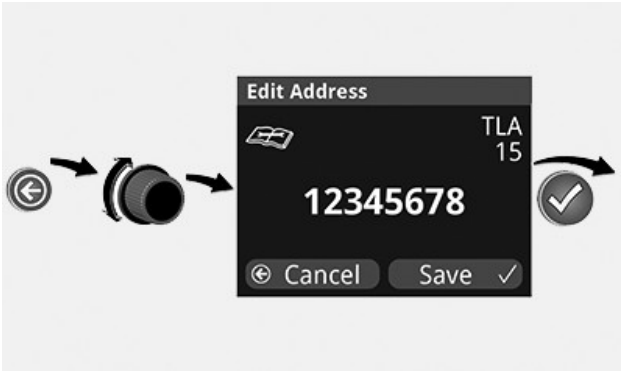
LX364206—UN—14JAN19

7. Otáčením změňte hodnotu zobrazenou ve vstupním poli a potvrďte volbu.

LX364207—UN—15JAN19

Po každém potvrzení vstupní pole skočí o jednu číslici dále.

8. Pro uložení stiskněte **Tlačítko šipky zpět** (Zpět), zvolte **Uložit** a potvrďte.



LX364208—UN—14JAN19

OULXA64,SP,0005721-16-05OCT20

Vypnutí traktoru na delší dobu

Následující příprava je vhodná pro dlouhodobé uložení traktoru na dobu do jednoho roku. Po uplynutí této doby nastartujte motor traktoru a nechejte jej v činnosti, dokud nedosáhne provozní teploty; spusťte několik hydraulických funkcí. Při prodloužení doby uložení opakujte uvedené přípravné práce.

DŮLEŽITÉ: Pokud je vypnutí delší než 30 dní, vyjměte akumulátor.

DŮLEŽITÉ: Kdykoliv nebude váš traktor používán po dobu delší šest měsíců, doporučujeme při uložení a opětovném uvedení do provozu dodržet následující pokyny, abyste minimalizovali opotřebení součástek a vznik škod způsobených vlivem koroze.

Vyměňte motorový olej a filtr. Vyměňte převodový olej a filtr. Použitý olej nebude poskytovat potřebnou ochranu.

Vyčistěte filtr sání vzduchu.

Pokud bude motor uložen pouze po dobu několika měsíců, není nutné vypouštět a proplachovat chladicí soustavu. Nicméně, při prodloužené době uložení na jeden rok a déle doporučujeme chladicí systém vypustit, propláchnout a naplnit novou chladicí kapalinou. Naplňte systém odpovídající chladicí kapalinou.

Doplňte palivovou nádrž.

Podle potřeby lze rovněž demontovat řemen alternátoru / ventilátoru.

Akumulátor: Pokud stroj nebude používán déle než 30 dní, doporučuje se akumulátor vyjmout. Očistěte akumulátor, skladujte ho na chladném, suchém místě a udržujte ho v plně nabitém stavu. Pokud používáte udržovací nabíječku, přečtěte si návod k obsluze od výrobce a ověřte si, zda je zařízení k tomuto účelu vhodné.

Očistěte vnější plochy traktoru vodou neobsahující soli a opravte škrábance nebo vrypy kvalitním lakem.

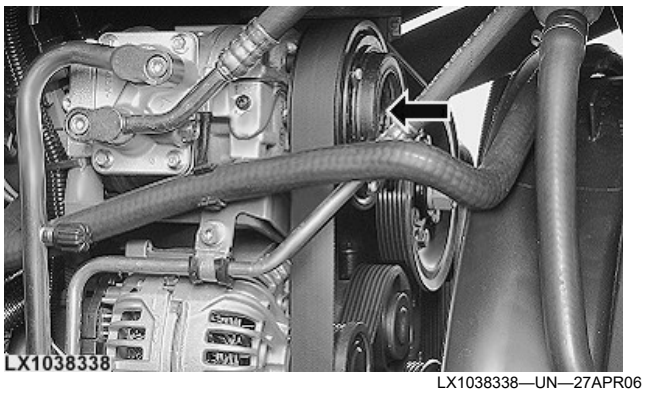
Naneste vrstvu maziva nebo protikorozního prostředku na všechny nalakované kovové povrchy, které jsou vystavené povětrnostním vlivům.

Všechny otvory, např. odvětrávací a výfukové potrubí, opatřete uzávěry.

Stroj uložte na suchém, chráněném místě. Pokud musí být traktor uložen na nechráněném místě, zakryjte jej vodovzdornou plachtovinou nebo jiným přiměřeně ochranným materiálem a k zajištění použijte pevné nepromokavé pásky.

Zajistěte stroj tak, aby pneumatiky nebyly v kontaktu s povrchem terénu. Chraňte pneumatiky před teplem a slunečním zářením.

Traktory vybavené soustavou klimatizace



LX1038338—UN—27APR06

Pokud je traktor vybaven soustavou klimatizace, jednou za měsíc ručně otočte vnitřní část řemenice o několik otáček.

LX25458,ALL,0000BA9-16-15JAN25

Uvedení do provozu po uskladnění

Odstraňte všechna ochranná zakrytování. Zkontrolujte tlak v pneumatikách a odstraňte bloky.

Namontujte akumulátorovou baterii a připojte kabely. Záporné kontakty na kostru!

Zkontrolujte výšku hladiny převodového a hydraulického oleje. Zkontrolujte, zda je naplněná palivová nádrž. Zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny v chladiči. Zkontrolujte výšku hladiny oleje v klikové skříni motoru. Proveďte údržbu po 500 hodinách provozu.

Zkontrolujte, zda se pod kapotou nebo kabinou nahromadily nečistoty nebo jiné předměty. Pokud ano, odstraňte je.

POZOR: Nikdy nenechávejte motor v činnosti v uzavřených prostorách. Hrozí nebezpečí otravy!

LX25458,0000BAA-16-05JUN20

Specifikace

ZÁKLADNÍ INFORMACE

- Technické informace v tomto návodu k obsluze odpovídají aktuálním informacím v době jeho vydání.
- Jsou možné odchylky specifické pro konkrétní zemi a model. Mějte na paměti, že váš traktor není vybaven všemi zde popsanými možnostmi.
- V závislosti na dané zemi nemusí být k dispozici všechny uvedené modely.
- V případě dotazů ohledně volitelné výbavy a příslušných specifikací se obraťte na prodejce John Deere nebo jiného poskytovatele služeb.

500A,000,OULXA64,0005EA5-16-10JUL25

Poznámka k specifikacím

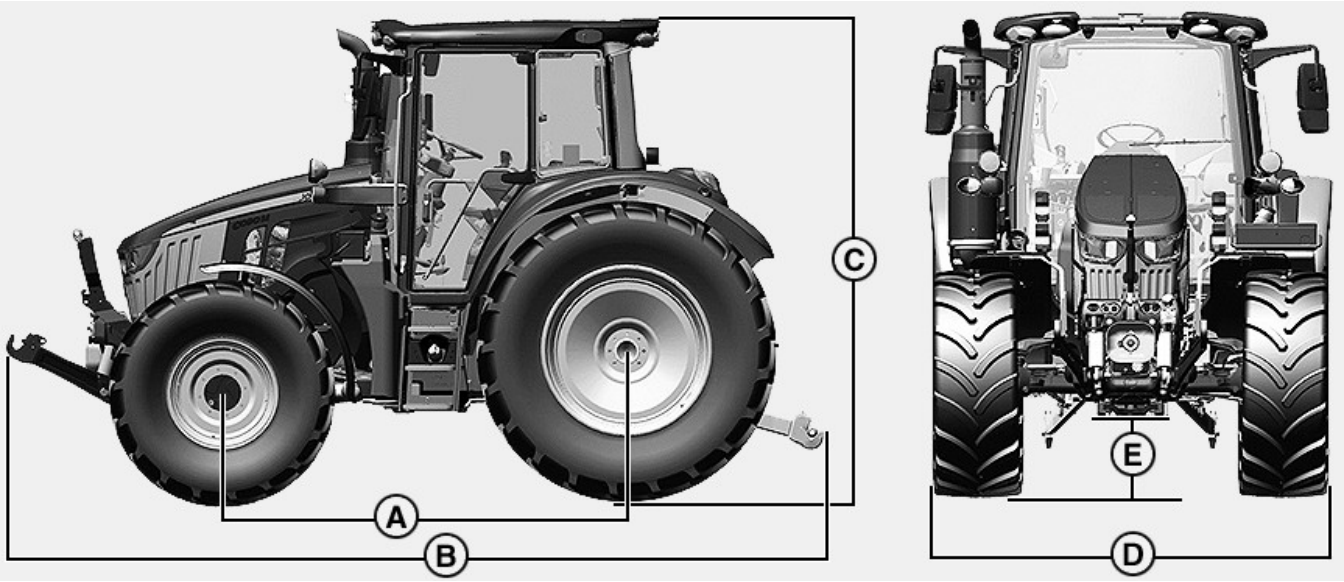
DŮLEŽITÉ: Podle regionálních úprav a konfigurace jednotlivých vozidel jsou specifikace použitelné pouze v případě, že je k dispozici příslušné vybavení.

Konfiguraci naleznete v informacích k objednávce vozidla.

Je rovněž nutné vzít v úvahu další doplňky a úpravy.

500A,001,LX25458,ALL,0000BAB-16-05APR24

Rozměry (6090M a 6120M s kabinou a přední hnací nápravou)



LX364389—UN—06MAR19

	Kabina není odpružená		Kabina s odpružením	
	(mm)	(in)	(mm)	(in)
A – Rozvor náprav	2400	94,5	2400	94,5
B – délka				
• Základní závaží 110 kg k zadnímu závěsu, dolní táhlo ve vodorovné poloze (hák, CAT II)	4366	171,9	4366	171,9
• Přední závaží k zadnímu závěsu, dolní táhlo ve vodorovné poloze (hák, CAT II)	4781	188,2	4781	188,2
• Dolní táhlo předního závěsu složené nahoru k zadnímu závěsu, dolní táhlo ve vodorovné poloze (hák, CAT II)	4415	173,8	4415	173,8
• Dolní táhlo předního závěsu ve vodorovné poloze k zadnímu závěsu, dolní táhlo ve vodorovné poloze (hák, CAT II)	4981	196,1	4981	196,1
C - Výška				
- Maximální celková výška od země po střechu kabiny[ab], se zadními pneumatikami s indexem SRI:				
• SRI 700	2675	105,3	2725	107,3
• SRI 725	2700	106,3	2750	108,3
• SRI 750	2725	107,3	2775	109,3
• SRI 775	2750	108,3	2800	110,2
• SRI 800	2775	109,3	2825	111,2
• SRI 825	2800	110,2	2850	112,2
D – Šířka				

• Přední náprava – mezi přírubami	1680	66,1	1680	66,1
• Zadní náprava				
- Přírubová náprava, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm, příruba k přírubě	1552	61,1	1552	61,1
- Přírubová náprava, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm, příruba k přírubě	1664	65,5	1664	65,5
- Náprava s hřebenovou tyčí a pastorkem, krátká verze, průměr náboje 79 mm, čelní strana k čelní straně	2270	89,4	2270	89,4
- Náprava s hřebenovou tyčí a pastorkem, dlouhá verze, průměr náboje 79 mm, čelní strana k čelní straně	2556	100,6	2556	100,6
- Náprava s hřebenovou tyčí a pastorkem, krátká verze, průměr náboje 86 mm, čelní strana k čelní straně	2438	96,0	2438	96,0
• Maximální šířka pro provoz po pozemních komunikacích	2550	100,4	2550	100,4
E – Maximální světlá výška				
- S předním závěsem, s přední hnací nápravou, s předními pneumatikami s následujícím SRI:				
• SRI 550	398	15,7	398	15,7
• SRI 575	423	16,7	423	16,7
• SRI 600	448	17,6	448	17,6
• SRI 625	473	18,6	473	18,6
• SRI 650	498	19,6	498	19,6
- S přední hnací nápravou, s předními pneumatikami s následujícím SRI:				
• SRI 550	411	16,2	411	16,2
• SRI 575	436	17,2	436	17,2
• SRI 600	461	18,1	461	18,1
• SRI 625	486	19,1	486	19,1
• SRI 650	511	20,1	511	20,1
- Skříň diferenciálu s namontovanou tažnou tyčí, zadní pneumatiky s následujícím SRI:				
• SRI 700	348	13,7	348	13,7
• SRI 725	373	14,7	373	14,7
• SRI 750	398	15,7	398	15,7
• SRI 775	423	16,7	423	16,7
• SRI 800	448	17,6	448	17,6
• SRI 825	473	18,6	473	18,6
- Skříň diferenciálu se závěsem pro jednonápravový přívěs, zadní pneumatika s následujícím SRI:				
• SRI 700	301	11,9	301	11,9
• SRI 725	326	12,8	326	12,8
• SRI 750	351	13,8	351	13,8
• SRI 775	376	14,8	376	14,8
• SRI 800	401	15,8	401	15,8
• SRI 825	426	16,8	426	16,8

[a] *Bez majáku*
[b] *Bez antény*

DŮLEŽITÉ: Výška a světlá výška traktoru závisí na výrobci pneumatik, tlaku v pneumatikách, přídavném závaží, závěsech pro přívěs, připojených nářadích apod.

Před projížděním bránami, tunely, mosty atd. je nutné zkontrolovat výšku traktoru.

OULXA64,SP1,0005906-16-28AUG23

Motor (6090M)

	6090M		
Typ motoru			
– Final Tier 4 / fáze IV:	4045HL290		
– Final Tier 4, fáze V	4045HL291		
Typ	Přeplňovaný vznětový motor s chladičem stlačeného vzduchu typu vzduch-vzduch		
Výkon motoru podle UN ES E-R120	(kW)	(PS[a])	(hp[b])

		6090M	
- Schválený jmenovitý výkon motoru při otáčkách 2100 ot/min	66	90	86
- Schválený jmenovitý výkon motoru při 2100 ot/min s inteligentním řízením výkonu (zvýšení výkonu)	81	110	108
- Schválený maximální výkon motoru při 1900 ot/min	73	100	98
- Schválený maximální výkon motoru při 1900 ot/min s inteligentním řízením výkonu (zvýšení výkonu)	83	113	111
Maximální točivý moment při otáčkách 1600 ot./min.	(Nm)	(lb·ft)	
- Standardní	421	310	
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	460	339	
Počet válců		4	
Zdvihový objem	(l)	(in^3)	
	4,5	275	
		(ot./min.)	
Nízké otáčky volnoběhu		850	
Vysoké otáčky volnoběhu motoru		2250	
Jmenovité otáčky motoru		2100	
Konstantní rozsah výkonu		1500 - 2100	
- Zadní vývodový hřídel 540			
• 540		1948	
- Zadní vývodový hřídel 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- Zadní vývodový hřídel 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	
– Přední vývodový hřídel 1000		1969	

[a] *Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,35962 k (metrická soustava)*
[b] *Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,34102 hp (USA)*

OULXA64,SP1,EU,0005921-16-28AUG23

Motor (6100M)

		6100M	
Typ motoru			
– Final Tier 4 / fáze IV:		4045HL290	
– Final Tier 4, fáze V		4045HL291	
Typ		Přeplňovaný vznětový motor s chladičem stlačeného vzduchu typu vzduch-vzduch	
Výkon motoru podle UN ECE-R120	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Schválený jmenovitý výkon motoru při otáčkách 2100 ot/min	74	100	99
- Schválený jmenovitý výkon motoru při 2100 ot/min s inteligentním řízením výkonu (zvýšení výkonu)	88	120	118
- Schválený maximální výkon motoru při 1900 ot/min	81	111	109
- Schválený maximální výkon motoru při 1900 ot/min s inteligentním řízením výkonu (zvýšení výkonu)	91	123	122
Maximální točivý moment při otáčkách 1600 ot./min.	(Nm)	(lb·ft)	

		6100M
- Standardní	468	345
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	502	370
Počet válců		4
Zdvihový objem	(l)	(in^3)
	4,5	275
		(ot./min.)
Nízké otáčky volnoběhu		850
Vysoké otáčky volnoběhu motoru		2250
Jmenovité otáčky motoru		2100
Konstantní rozsah výkonu		1500 - 2100
- Zadní vývodový hřídel 540		
• 540		1948
- Zadní vývodový hřídel 1000/540		
• 1000		1972
• 540		1977
- Zadní vývodový hřídel 1000/540/540E		
• 1000		1972
• 540		1977
• 540E		1503
– Přední vývodový hřídel 1000		1969

[a]Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,35962 k (metrická soustava)
[b]Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,34102 hp (USA)

OULXA64,SP1,EU,0005922-16-28AUG23

Motor (6110M)

			6110M
Typ motoru			
– Final Tier 4 / fáze IV:			4045HL290
– Final Tier 4, fáze V			4045HL291
Typ			Přeplňovaný vznětový motor s chladičem stlačeného vzduchu typu vzduch-vzduch
Výkon motoru podle UN ECE-R120	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Schválený jmenovitý výkon motoru při otáčkách 2100 ot/min	81	110	109
- Schválený jmenovitý výkon motoru při 2100 ot/min s inteligentním řízením výkonu (zvýšení výkonu)	96	130	128
- Schválený maximální výkon motoru při 1900 ot/min	90	122	120
- Schválený maximální výkon motoru při 1900 ot/min s inteligentním řízením výkonu (zvýšení výkonu)	98	134	132
Maximální točivý moment při otáčkách 1600 ot./min.	(Nm)	(lb·ft)	
- Standardní	515	380	
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	543	400	
Počet válců		4	
Zdvihový objem	(l)	(in^3)	
	4,5	275	

	6110M
	(ot./min.)
Nízké otáčky volnoběhu	850
Vysoké otáčky volnoběhu motoru	2250
Jmenovité otáčky motoru	2100
Konstantní rozsah výkonu	1500 - 2100
- Zadní vývodový hřídel 540	
• 540	1948
- Zadní vývodový hřídel 1000/540	
• 1000	1972
• 540	1977
- Zadní vývodový hřídel 1000/540/540E	
• 1000	1972
• 540	1977
• 540E	1503
– Přední vývodový hřídel 1000	1969

[a] *Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,35962 k (metrická soustava)*
[b] *Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,34102 hp (USA)*

OULXA64,SP1,EU,0005923-16-28AUG23

Motor (6120M)

	6120M		
Typ motoru			
– Final Tier 4 / fáze IV:	4045HL290		
– Final Tier 4, fáze V	4045HL291		
Typ	Přeplňovaný vznětový motor s chladičem stlačeného vzduchu typu vzduch-vzduch		
Výkon motoru podle UN ECE-R120	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Schválený jmenovitý výkon motoru při otáčkách 2100 ot/min	88	120	118
- Schválený jmenovitý výkon motoru při 2100 ot/min s inteligentním řízením výkonu (zvýšení výkonu)	103	140	138
- Schválený maximální výkon motoru při 1900 ot/min	98	133	131
- Schválený maximální výkon motoru při 1900 ot/min s inteligentním řízením výkonu (zvýšení výkonu)	106	144	142
Maximální točivý moment při otáčkách 1600 ot./min.	(Nm)	(lb·ft)	
- Standardní	562	415	
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	585	431	
Počet válců		4	
Zdvihový objem	(l)	(in^3)	
	4,5	275	
		(ot./min.)	
Nízké otáčky volnoběhu		850	
Vysoké otáčky volnoběhu motoru		2250	

	6120M
Jmenovité otáčky motoru	2100
Konstantní rozsah výkonu	1500 - 2100
- Zadní vývodový hřídel 540	
• 540	1948
- Zadní vývodový hřídel 1000/540	
• 1000	1972
• 540	1977
- Zadní vývodový hřídel 1000/540/540E	
• 1000	1972
• 540	1977
• 540E	1503
– Přední vývodový hřídel 1000	1969

[a]*Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,35962 k (metrická soustava)*
[b]*Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,34102 hp (USA)*

OULXA64,SP1,EU,0005924-16-28AUG23

Výstupní výkon vývodového hřídele (6090M)

Maximální výstupní výkon zadního vývodového hřídele		**6090M**	
Při jmenovitých otáčkách motoru (měřeno společností John Deere podle OECD kód 2 s vývodovým hřídelem 1000)	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Standardní	48	65	64
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	62	84	83
Při standardních otáčkách vývodového hřídele (měřeno společností John Deere podle OECD kód 2 s vývodovým hřídelem 1000)			
- Standardní	55	75	74
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	66	90	89
Max. výkon na předním vývodovém hřídeli je omezen na	80	109	107

[a]*Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,35962 k (metrická soustava)*
[b]*Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,34102 hp (USA)*

POZNÁMKA: Specifikovaný výkon zadního vývodového hřídele byl měřen u traktorů s níže uvedenou převodovkou a přídavným vybavením:

- *Převodovka CommandQuad™ PLU*
- *Hydrogenerátor 45 cm³, soustava PFC*
- *Bez soustavy vzduchových brzd*
- *Bez předního vývodového hřídele*
- *Bez zadního vývodového hřídele s možností 1000E*
- *Soustava klimatizace vypnutá*

Výkon zadního vývodového hřídele se může lišit podle volby převodovky a přídavného vybavení.

OULXA64,SP1,000590B-16-28AUG23

Výstupní výkon vývodového hřídele (6100M)

Maximální výstupní výkon zadního vývodového hřídele		**6100M**	
Při jmenovitých otáčkách motoru (měřeno společností John Deere podle OECD kód 2 s vývodovým hřídelem 1000)	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Standardní	55	75	74
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	69	94	93
Při standardních otáčkách vývodového hřídele (měřeno společností John Deere podle OECD kód 2 s vývodovým hřídelem 1000)			

Maximální výstupní výkon zadního vývodového hřídele		6100M	
- Standardní	62	84	83
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	73	99	98
Max. výkon na předním vývodovém hřídeli je omezen na	80	109	107

[a]*Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,35962 k (metrická soustava)*
[b]*Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,34102 hp (USA)*

POZNÁMKA: Specifikovaný výkon zadního vývodového hřídele byl měřen u traktorů s níže uvedenou převodovkou a přídavným vybavením:

- *Převodovka CommandQuad™ PLU*
- *Hydrogenerátor 45 cm³, soustava PFC*
- *Bez soustavy vzduchových brzd*
- *Bez předního vývodového hřídele*
- *Bez zadního vývodového hřídele s možností 1000E*
- *Soustava klimatizace vypnutá*

Výkon zadního vývodového hřídele se může lišit podle volby převodovky a přídavného vybavení.

OULXA64,SP1,000590C-16-28AUG23

Výstupní výkon vývodového hřídele (6110M)

Maximální výstupní výkon zadního vývodového hřídele		6110M	
Při jmenovitých otáčkách motoru (měřeno společností John Deere podle OECD kód 2 s vývodovým hřídelem 1000)	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Standardní	62	84	83
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	75	102	101
Při standardních otáčkách vývodového hřídele (měřeno společností John Deere podle OECD kód 2 s vývodovým hřídelem 1000)			
- Standardní	70	95	94
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	80	109	107
Max. výkon na předním vývodovém hřídeli je omezen na	80	109	107

[a]*Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,35962 k (metrická soustava)*
[b]*Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,34102 hp (USA)*

POZNÁMKA: Specifikovaný výkon zadního vývodového hřídele byl měřen u traktorů s níže uvedenou převodovkou a přídavným vybavením:

- *Převodovka CommandQuad™ PLU*
- *Hydrogenerátor 45 cm³, soustava PFC*
- *Bez soustavy vzduchových brzd*
- *Bez předního vývodového hřídele*
- *Bez zadního vývodového hřídele s možností 1000E*
- *Soustava klimatizace vypnutá*

Výkon zadního vývodového hřídele se může lišit podle volby převodovky a přídavného vybavení.

OULXA64,SP1,000590D-16-28AUG23

Výstupní výkon vývodového hřídele (6120M)

Maximální výstupní výkon zadního vývodového hřídele		6120M	
Při jmenovitých otáčkách motoru (měřeno společností John Deere podle OECD kód 2 s vývodovým hřídelem 1000)	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Standardní	69	94	93
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	82	111	110
Při standardních otáčkách vývodového hřídele (měřeno společností John Deere podle OECD kód 2 s vývodovým hřídelem 1000)			
- Standardní	77	105	103
– Inteligentní řízení výkonu (zvýšený výkon)	87	118	117

Maximální výstupní výkon zadního vývodového hřídele		6120M	
Max. výkon na předním vývodovém hřídeli je omezen na	80	109	107

[a] *Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,35962 k (metrická soustava)*
[b] *Převodní koeficient: 1 kW odpovídá 1,34102 hp (USA)*

POZNÁMKA: Specifikovaný výkon zadního vývodového hřídele byl měřen u traktorů s níže uvedenou převodovkou a přídavným vybavením:

- *Převodovka CommandQuad™ PLU*
- *Hydrogenerátor 45 cm³, soustava PFC*
- *Bez soustavy vzduchových brzd*
- *Bez předního vývodového hřídele*
- *Bez zadního vývodového hřídele s možností 1000E*
- *Soustava klimatizace vypnutá*

Výkon zadního vývodového hřídele se může lišit podle volby převodovky a přídavného vybavení.

OULXA64,SP1,000590E-16-28AUG23

Převodovka

Převodovka PowrQuad™ PLUS	Planetová řada, hydraulicky ovládaná
Změna směru jízdy	Elektrohydraulický, pod zatížením, bez používání spojky

Počet převodových stupňů	Rychlostní rozsahy (km/h)	Rychlostní rozsahy (mph)
16 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 16 pro jízdu vzad s převodovkou pro plazivé rychlosti a bez ní	2,3–30	1,4–19
V případě převodovky pro plazivé rychlosti navíc 12 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 12 pro jízdu vzad	0,23–1,47	0,14–0,91
16 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 16 pro jízdu vzad s převodovkou pro plazivé rychlosti a bez ní	2,9–40	1,8–25
V případě převodovky pro plazivé rychlosti navíc 12 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 12 pro jízdu vzad	0,29–1,86	0,18–1,16
24 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad bez stupně pro plazivou rychlost	1,6–40	1,0–25
24 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad se stupněm pro plazivou rychlost	1,4–39	0,9–24
V případě převodovky pro plazivé rychlosti navíc 12 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 12 pro jízdu vzad	0,14–1,06	0,09–0,66

Převodovka AutoQuad™ PLUS	Planetová řada, hydraulicky ovládaná
Změna směru jízdy	Elektrohydraulický, pod zatížením, bez používání spojky

Počet převodových stupňů	Rychlostní rozsahy (km/h)	Rychlostní rozsahy (mph)
24 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad bez stupně pro plazivou rychlost	1,6–40	1,0–25
24 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad se stupněm pro plazivou rychlost	1,4–39	0,9–24
V případě převodovky pro plazivé rychlosti navíc 12 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 12 pro jízdu vzad	0,14–1,06	0,09–0,66

* Pouze pro Japonsko: Maximální pojezdová rychlost omezena na 35 km/h (21.8 mph)

Převodovka AutoQuad™ PLUS Eco Shift™	Planetový převod, hydraulicky ovládaný
Změna směru jízdy	Elektrohydraulický, pod zatížením, bez používání spojky

Počet převodových stupňů	Rychlostní rozsahy (km/h)	Rychlostní rozsahy (mph)
24 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad s převodovkou pro plazivé rychlosti a bez ní	1,8–40	1,1–25
Další převodové stupně s převodovkou plazivé rychlosti 12 převodových stupňů pro jízdu vpřed, 12 pro jízdu vzad	0,18–1,4	0,11–0,86

Převodovka CommandQuad™ PLUS	Planetová řada, hydraulicky ovládaná
Změna směru jízdy	Elektrohydraulický, pod zatížením, bez používání spojky

Počet převodových stupňů	Rychlostní rozsahy (km/h)	Rychlostní rozsahy (mph)
24 pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad	1,4–40*	0,9–25*

* Pouze pro Japonsko: Maximální pojezdová rychlost omezena na 35 km/h (21.8 mph)

Převodovka CommandQuad™ PLUS Eco Shift™	Planetový převod, hydraulicky ovládaný
Změna směru jízdy	Elektrohydraulický, pod zatížením, bez používání spojky

Počet převodových stupňů	Rychlostní rozsahy (km/h)	Rychlostní rozsahy (mph)
24 pro jízdu vpřed, 24 pro jízdu vzad	1,8–40	1,1–25

Převodovka AutoPowr™	Mechanická/hydraulická převodovka s plynule proměnným převodovým poměrem
Změna směru jízdy	Elektrické ovládání, pod zatížením, bez použití spojky
Rychlostní rozsahy	0.05 – 40 km/h (0.03 – 25 mph)*

* Pouze pro Japonsko: Maximální pojezdová rychlost omezena na 35 km/h (21.8 mph)

OULXA64,SP,4CYL,EU,000584B-16-30NOV20

Závěs

Zadní závěs – Zdvihací síla podle OECD

	(mm)	(in)	(mm)	(in)
Zvedací hydraulický válec, průměr	70	2,76	80	2,95
	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)
Trvalá zdvihací síla* přímo v přípojných bodech	3150	6945	4100	9040
Trvalá zdvihací síla závěsu*, 610 mm za přípojnými body	2750	6065	3600	7940
Maximální zdvihací síla* přímo v přípojných bodech se sníženým zdvihem	4350	9590	5700	12570
Kategorie	CAT II a IIIN		CAT II a IIIN	

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při všech činnostech dbejte na nosnost nápravy a nosnost pneumatik.

Zadní závěs – Zdvihací síla podle OECD

*Hodnota trvalé zdvihací síly určuje maximální hmotnost, kterou lze zvedat v celém rozsahu pohybu. Maximální zdvihací síly lze dosáhnout pouze v malé části rozsahu zvedání a proto ji nelze považovat za referenční hodnotu pro použitelnou zdvihací sílu.

Přední závěs, kategorie	**CAT IIIN**	
Přední závěs, zdvihací síla podle OECD	(kg)	(lb)
Maximální zdvihací síla v přípojných bodech	4400	8820
Trvalá zdvihací síla v přípojných bodech	3300	7275

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Při všech činnostech dbejte na nosnost nápravy a nosnost pneumatik.

OULXA64,SP1,EU,0005910-16-28AUG23

Hydraulická soustava

Soustava PC – Otevřená soustava s regulací snímaní zatížení a hydrogenerátorem s konstantním geometrickým objemem	(cm³)	(in³)	
Zubový hydrogenerátor	35	2,13	
Průtočné množství za minutu při jmenovitých otáčkách	(l))	(US gal)	
- Hydrogenerátor s geometrickým objemem 35 cm³	80	21,2	
Soustava PFC — Soustava s uzavřeným středem s nízkým pohotovostním tlakem a kontrolou snímání zatížení	(cm³)	(in³)	
Axiální pístový hydrogenerátor	45	2,75	
Průtočné množství za minutu při jmenovitých otáčkách	(l)	(US gal)	
- Hydrogenerátor s geometrickým objemem 45 cm³	114	30,1	
Tlak v soustavě:	(kPa)	(bar)	(psi)
-min (pohotovostní)	4100	41	590
– max:	20500	205	2970
Řízení		hydrostatický	
Ventily vnějšího okruhu:			
– Řada		200	
– Řada		450	

OULXA64,SP1,EU,0005911-16-26NOV20

Objemy náplní

Objemy náplní	**(l)**	**(US gal)**
Palivová nádrž		
- Standardní	175	46,2
- Volitelné	205	54,2
Nádrž kapaliny DEF	19,0	5,0
Chladicí soustava (chlazení motoru a vytápění kabiny)	20,0	5,3

Objemy náplní	**(l)**	**(US gal)**
Kliková skříň motoru	17,0	4,5
Převodovka a hydraulická soustava, výměna oleje		
- Převodovka PowrQuad™ PLUS	60,0	15,9
- Převodovka AutoQuad™ PLUS	60,0	15,9
- Převodovka CommandQuad™ PLUS	60,0	15,9
- Převodovka AutoPowr™	60,0	15,9
- Zvětšení objemu olejové náplně při použití převodovky pro plazivé rychlosti	2,0	0,7
- Zvětšení objemu při použití pohonu přední nápravy	3,0	0,8
- Zvětšení objemu při použití přídavné nádrže oleje	20,0	5,3
Přední vývodový hřídel	2,6	0,7
Přední hnací náprava		
- Trojdílná přední náprava, typ	730, 733 a 735	
- Skříň nápravy (náprava bez odpružení)	6,4	1,7
- Pouzdro nápravy (odpruženě zavěšená náprava)	6,4	1,7
– Koncový převod (bez brzdy), na každé straně	0,8	0,2
- Koncový převod na každé straně (s brzdami)	1,4	0,4
Soustava klimatizace	(g)	(lb)
Chladivo R134a	775 - 825	1,71 -182

DŮLEŽITÉ: Při výměně oleje vždy sledujte ukazatel výšky hladiny.

OULXA64,SP1,EU,0005912-16-04DEC23

Odběr oleje

Provozní podmínky	**Hladina oleje v kontrolním průzoru**	**Bez přídavné nádrže oleje**		**S přídavnou nádrží oleje**	
Maximální odběr oleje při jízdě na svahu:		(l)	(US gal)	(l)	(US gal)
- s úhlem sklonu do 3° při pojezdových rychlostech nižších než 3 km/h (1.8 mph)	Maximální hodnota	15,0	4,0	32,0	8,5
Maximální odběr oleje, traktor zaparkován ve vodorovné poloze:	Maximální hodnota	15,0	4,0	32,0	8,5
Maximální doplnění oleje v převodovce nad značku MAX*:		10,0	2,6	Není dovoleno	
Maximální odběr oleje, traktor zaparkován ve vodorovné poloze s doplněným** objemem:	MAX + 10 litrů + (2,6 US gal)	25,0	6,6	Není dovoleno	

* U traktorů s doplněným olejem v převodovce nesmí pojezdová rychlost překročit 40 km/h (24.9 mph).
** Nedoplňujte do převodovky nadměrně velké množství oleje, pokud je traktor provozován na svahu s velkým úhlem sklonu.

OULXA64,SP1,EU,0005913-16-26NOV20

Použití velkoobjemových hydraulických válců

Činnost velkoobjemových hydraulických válců nebo teleskopických válců vyžaduje od uživatele zvláštní pozornost. Pokyny, např. při používání přívěsu s funkcí hydraulického sklápění.

- Při vyklápění přívěsu udržujte otáčky motoru 1800–2100 ot/min.

- Před vyklopením přívěsu zkontrolujte, zda maximální přípustný odběr oleje odpovídá objemu oleje potřebného k naplnění hydraulického válce. Porovnejte příslušné informace uvedené v návodu k přívěsu s maximálním přípustným odběrem oleje. Viz ventily vnějšího okruhu – maximální přípustný odběr oleje v oddílu 70 a odběr oleje v oddílu 500A.

DŮLEŽITÉ: Pokud požadované množství oleje překročí maximální přípustný odběr oleje nebo je olej odebrán příliš rychle, může to vést ke kavitaci. Kavitace způsobuje mechanické poškození a lze ji rozpoznat neobvykle hlasitým hlukem. Při práci s velkoobjemovými hydraulickými válci, jako jsou například teleskopické válce, věnujte pozornost náhlým hlasitým zvukům. Pokud máte podezření na kavitaci, okamžitě zastavte činnost hydraulického válce. Změna otáček motoru nevede ke zlepšení, a proto by se k ní nemělo přistupovat.

500A,401,OULXBER,00030BD-16-04MAR24

Zatížení a hmotnosti, část 1

Hmotnosti traktoru*:	**(kg)**	**(lb)**
Největší povolená hmotnost	5680	12520
Zatížení přední nápravy	2270	5000
Zatížení zadní nápravy	3410	7520
Nosnost	4770	10520

* Podrobné údaje platí pro takto vybavený traktor:

- Přední pneumatiky 380/85R24
- Zadní pneumatiky 460/85R38
- Převodovka AutoQuad™
- Přírubová zadní náprava
- Přední hnací náprava, bez odpružení
- Přední blatníky
- Kabina, bez odpružení
- Sedadlo spolujezdce
- Soustava klimatizace
- Zadní závěs CAT II/IIIN
- Horní vzpěra
- Závěs 3 v 1
- Závěs 38 mm
- Zadní vývodový hřídel 1000/540E/540
- Hydrogenerátor s geometrickým objemem 45 cm³
- 3 ventily vnějšího okruhu
- Soustava vzduchových brzd
- Základní závaží 110 kg (243 lb)
- Bez kapaliny DEF
- Bez paliva
- Bez obsluhy

Poznámka: Přesný údaj o hmotnosti je ovlivněn vybavením, typem převodovky a rozměry pneumatik.

Maximální povolené zatížení přední nápravy (s přední hnací nápravou)	(kg)	(lb)
- Běžný provoz do 40 km/h (25 mph)	4380	9700
- S čelním nakladačem, max. 10 km/h (6 mph)**	5000	11000
Maximální povolená hmotnost na zadní nápravu	7270	16000
Maximální povolená celková hmotnost (s přední hnací nápravou)		
• Zadní nápravy s přírubou, průměr roztečných šroubových otvorů 203 mm	9500	20950
• Zadní nápravy s přírubou, průměr roztečných šroubových otvorů 275 mm	10450	23050
• Nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 79 mm	9500	20950
• Nápravy s hřebenovou tyčí a pastorkem, průměr náboje 86 mm	10450	23050
Maximální přípustné statické zatížení ve svislém směru		
- Kategorie spodního závěsu	CAT II	
- Na spodním závěsu, standardní provoz (provoz po pozemních komunikacích) při rychlosti ≤ 40 km/h (25 mph)	(kg)	(lb)
• Prodloužení 250 mm (9,8 in)	2000²	4400²
- Na spodním závěsu, standardní provoz (použití na poli)		
• Prodloužení 250 mm (9,8 in)	2000	4400
• Prodloužený 350 mm (13,8 in)	1400	3085
• Prodloužený 400 mm (15.7 in)	1200	2645

- Na spodním závěsu, typ se zvýšenou pevností (provoz po pozemních komunikacích) při rychlosti ≤ 40 km/h (25 mph)		
• Prodloužení 250 mm (9,8 in)	3000²	6610²
- Na tažné tyči se zvýšenou odolností (práce na poli)		
• Prodloužení 250 mm (9,8 in)	3000	6610
• Prodloužený 350 mm (13,8 in)	1800	3960
• Prodloužený 400 mm (15.7 in)	1600	3520
– Hydraulický závěs pro jednonápravový přívěs		
• Na tažném háku	3000	6610
• Na závěsu	3000	6610
• Na spodním závěsu CAT II na 400 mm (15,7 in)	800	1765

** Pro práci s čelním nakladačem zvolte rozchod kol v rozsahu 1750–1950 mm (68.9–76.8 in).
² Pro pojezdové rychlosti vyšší než 40 km/h (25 mph) je maximální přípustné statické zatížení ve svislém směru omezeno na 1250 kg (2750 lb).

Maximální povolené statické zatížení ve svislém směru při použití různých závěsů pro přívěs viz Zatížení a hmotnosti – část 2.

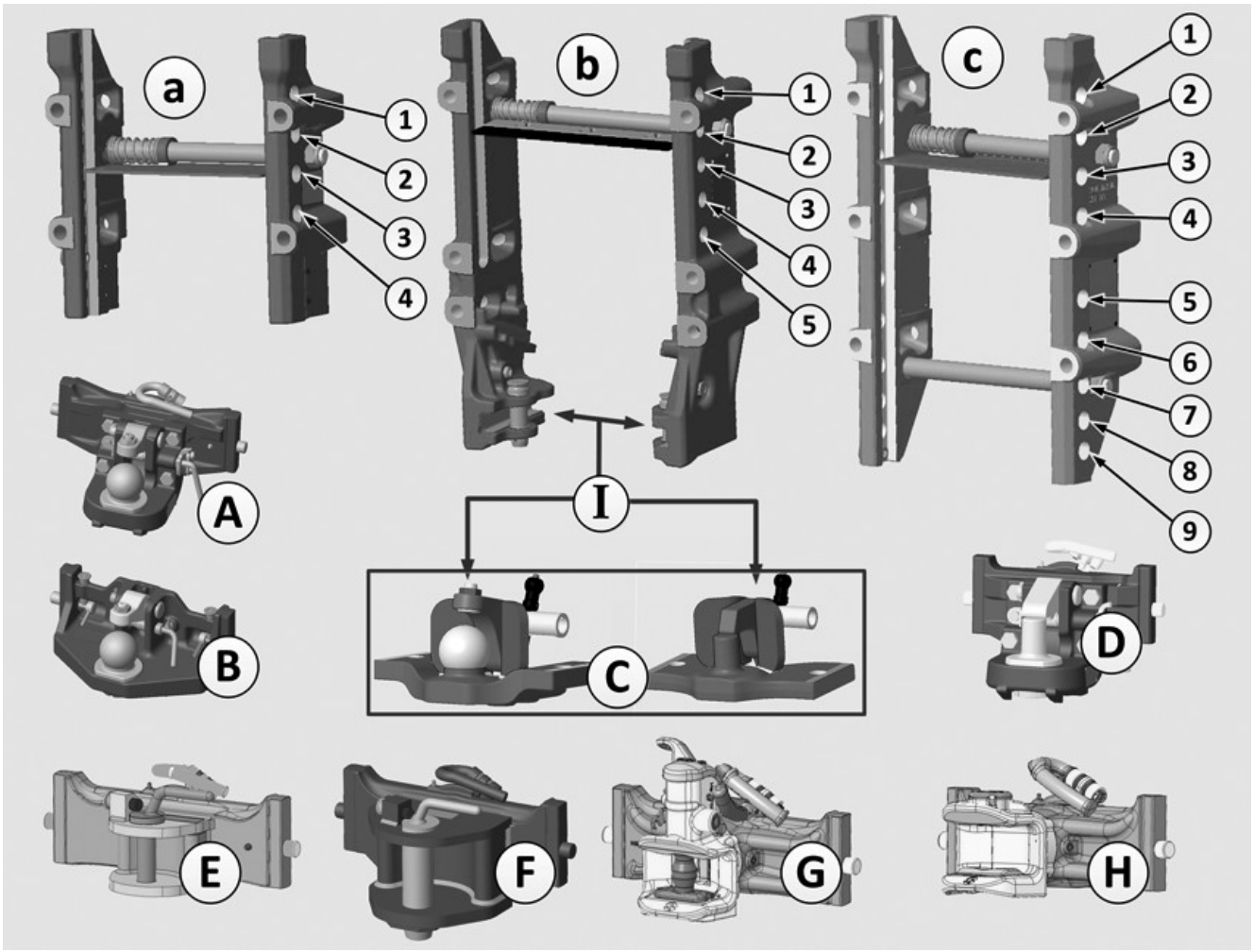
POZNÁMKA: Statické zatížení ve svislém směru uvedené u závěsů pro přívěs nesmí být překročeno.

Dodržujte přípustnou nosnost pneumatik, zatížení náprav a maximální povolenou celkovou hmotnost. Dopravní předpisy v některých zemích mohou omezovat povolené zatížení na hodnoty nižší, než jsou uvedeny výše.

Viz také Maximální přípustné zatížení náprav a pneumatik v tomto oddílu.

OULXA64,SP1,EU,0005925-16-28AUG23

Zatížení a hmotnosti, část 2—Od modelového roku 2019



LX315193—UN—22AUG18

Pero			
a	Lišta, 4 polohy	E	CUNA, typ C
b	Lišta, 5 poloh (3 v 1)	F*	CUNA, typ D2
c	Lišta, 9 poloh	F**	CUNA, typ D3
A	Výškově nastavitelný, K80 typ 1	G	Automatický závěs pro přívěs
B[3]	Výškově nastavitelný, K80 typ 2	H	Manuální závěs pro přívěs
C	Bez možnosti nastavení, K80 nebo s pevným čepem	1 až 9	Polohy
D	Výškově nastavitelný s pevným čepem	[3]	K dispozici pouze pro: 6M 230, 6M 250 a R 175 až 6R 250

POZNÁMKA: Statické zatížení ve svislém směru uvedené u závěsů pro přívěs nesmí být překročeno.

Dodržujte přípustnou nosnost pneumatik, zatížení náprav a maximální povolenou celkovou hmotnost. Dopravní předpisy v některých zemích mohou omezovat povolené zatížení na hodnoty nižší, než jsou uvedeny výše.

Kombinace	Maximální povolené statické zatížení ve svislém směru při použití různých závěsů pro přívěsy - od modelového roku MY19																	
	1		2		3		4		5		6		7		8		9	
	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)
Aa	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Ab	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Ac	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ba³	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Bb³	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815								
Bc³	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815
Da	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Db	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Dc	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ea	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300										
Eb	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300								
Ec	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300
Fa*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Fb*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400								
Fc*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400
Fa**	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Fb**	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Fc**	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ga	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Gb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Gc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ha	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Hb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Hc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
C Koule I	4000	8815																
C Pevný čep I	3000	6610																

500A,490,ALL,LX25458,0000BC7-16-17APR24

Maximální přípustné zatížení náprav a pneumatik

POZOR: Hrozí nebezpečí zranění a poškození majetku v důsledku ztráty kontroly nad traktorem.

Při přetížení selžou základní součásti vozidla s následkem vážných nehod.

Nosnost pneumatik ani povolená zátěž náprav nesmí být za žádných okolností překročeny.

Určení hodnot přípustného zatížení:

- Najděte maximální povolené zatížení náprav v příslušných tabulkách v části 500A.
- Maximální povolené zatížení pneumatik a tlaky huštění najdete v oficiálních tabulkách příslušného výrobce pneumatik.

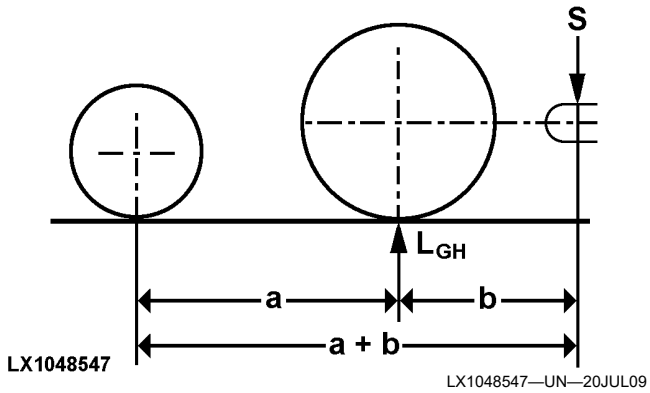
Další informace:

- Chcete-li zjistit aktuální zatížení náprav, umístěte vozidlo s druhou na váhu vozidla nejprve jednou nápravou, a pak druhou. Přední a zadní nářadí musí být během procesu vážení zcela zvednuté.
- Maximální povolené zatížení pneumatik závisí na rychlosti jízdy vozidla.

- Maximální povolené zatížení pneumatik závisí na správném tlaku nahuštění.
- Je nutné dodržovat tlaky v pneumatikách uvedené v tomto návodu. Ty mají přednost před ostatními informacemi.
- Regionální předpisy mohou přípustné hodnoty omezit.
- Viz část Označení pneumatik – Ověření zatížení pneumatik v oddíle 80.

500A,491,ALL,OULXBER,0003155-16-10JUL25

Postup výpočtu maximálního přípustného zatížení závěsu pro přívěs



LX1048547—UN—20JUL09

Výpočet maximálního přípustného zatížení závěsného zařízení pro přívěs vůči zátěžovému indexu (LI)

- Zátěžový index je uveden na boku pneumatiky. Pokud index není uveden, použijte nosnost pneumatiky uváděnou výrobcem.
- Zátěžový index je uváděn spolu s rychlostním indexem (SI)
- Nosnost pneumatiky lze přímo odvodit ze zátěžového indexu LI, viz tabulka níže:

(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)
90. . .	600	111 . .	1090	132 . .	2000	153 . .	3650
91. . .	615	112 . .	1120	133 . .	2060	154 . .	3750
92. . .	630	113 . .	1150	134 . .	2120	155 . .	3875
93. . .	650	114 . .	1180	135 . .	2180	156 . .	4000
94. . .	670	115 . .	1215	136 . .	2240	157 . .	4125
95. . .	690	116 . .	1250	137 . .	2300	158 . .	4250
96. . .	710	117 . .	1285	138 . .	2360	159 . .	4375
97. . .	730	118 . .	1320	139 . .	2430	160 . .	4500
98. . .	750	119 . .	1360	140 . .	2500	161 . .	4625
99. . .	775	120 . .	1400	141 . .	2575	162 . .	4750
100 . .	800	121 . .	1450	142 . .	2650	163 . .	4875
101 . .	825	122 . .	1500	143 . .	2725	164 . .	5000
102 . .	850	123 . .	1550	144 . .	2800	165 . .	5150
103 . .	875	124 . .	1600	145 . .	2900	166 . .	5300
104 . .	900	125 . .	1650	146 . .	3000	167 . .	5450
105 . .	925	126 . .	1700	147 . .	3075	168 . .	5600
106 . .	950	127 . .	1750	148 . .	3150	169 . .	5800
107 . .	975	128 . .	1800	149 . .	3250	170 . .	6000
108 . .	1000	129 . .	1850	150 . .	3350	171 . .	6150
109 . .	1030	130 . .	1900	151 . .	3450	172 . .	6300
110 . .	1060	131 . .	1950	152 . .	3550	173 . .	6500

Obecně platí, že z SI A8 plyne maximální rychlost 40 km/h (25 mph), zatímco z SI B maximální rychlost 50 km/h (31 mph). Pokud je SI odlišný, platí pokyny výrobce.

Při výpočtu maximálního zatížení závěsného zařízení pro přívěs postupujte takto:

$$S = \frac{(H_{perm} - L_{GH}) * a}{a + b}$$, kde

H_{perm} = Menší hodnota následujících: 2*nosnost pneumatiky na zadní nápravě a maximální přípustná hmotnost na zadní nápravě v kg

L_{GH} = Hmotnost v kg působící na povrch přes zadní kola (lze zjistit vážením)

a = Rozvor náprav (vodorovná vzdálenost mezi přední a zadní nápravou)

b = Zadní přesah (vodorovná vzdálenost mezi osou zadní nápravy a osou spojovacího čepu závěsu)

Příklad výpočtu maximálního zatížení závěsného zařízení pro přívěs:

Je dáno: Hmotnost prázdného stroje na zadní nápravě L_{GH} = 1800 kg

Rozvor náprav a = 2100 mm

Přesah b = 600 mm

Označení pneumatik = 130A8

Maximální povolená pojezdová rychlost traktoru = 40 km/h (25 mil/h)

Povolená hmotnost na zadní nápravu = 3500 kg

H_{perm} = 3500 kg
(1900 kg * 2 = 3800 kg, hmotnost na zadní nápravu = 3500 kg)

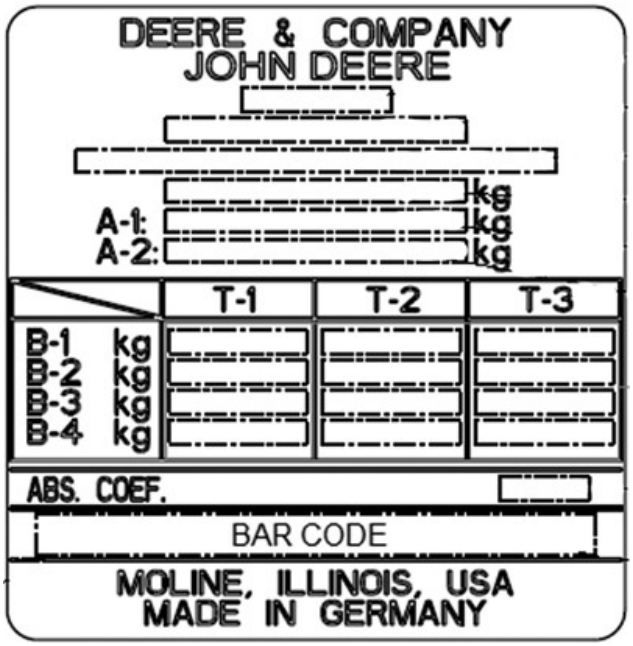
$$S = \frac{(3500\ kg - 1800\ kg) * 2100\ mm}{2100\ mm + 600\ mm} = 1322\ kg$$

POZOR: Minimálně 20 % celkové hmotnosti nezatíženého vozidla musí zatěžovat přední nápravu.

Zatížení závěsného zařízení pro přívěs nesmí přesáhnout maximální limit udávaný výrobcem.

500A,492,EU,EX,OULXA64,EU,EX,0005444-16-04MAR24

Maximální povolená hmotnost vlečených strojů (6090M až 6120M)



LX299201—UN—27FEB17

Maximální povolená hmotnost vlečených strojů pro příslušné modely traktorů je uvedena na výrobním štítku. Diagnostické kódy závad jsou uvedeny v následují tabulce.

DŮLEŽITÉ: Pokud je k zadnímu závěsu připojeno nářadí s vlastním podvozkem, nesmí být během přepravy překročeny následující hmotnosti vlečeného stroje:

Pro KAT II max. 10000 kg (22000 lb).

Pro KAT III max. 12000 kg (26500 lb).

Nižší hodnoty v tabulce jsou závazné; vyšší hodnoty nesmí být používány.

V jednotlivých zemích může být maximální přípojná hmotnost omezena předpisy. Povolená maximální přípojná hmotnost může být případně nižší než výše uvedené hodnoty.

Maximální povolená hmotnost vlečených strojů pro traktory 6090M až 6120M s přední hnací nápravou při pojezdových rychlostech 40 km/h (25 mph)

Soustava brzd	Typ přípojného táhla					
	Přípojné táhlo pro přívěs (T1)		Pevné táhlo pro přívěs (T2)		Přívěs s centrální osou (T3)	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Nebrzděný (B1)	3500	7700	3500	7700	3500	7700
Nájezdová brzda (B2)	16000	35300	16000	35300	16000	35300
Hydraulické brzdy (B3)	34500	76100	34500	76100	34500	76100
Vzduchové brzdy (B4)	34500	76100	34500	76100	34500	76100

OULXA64,SP1,EU,0005926-16-28AUG23

Výpočet přípustné hmotnosti

Výpočet maximální povolené hmotnosti traktoru a povolené hmotnosti přívěsu na základě hodnoty D

EU schválené, dynamicky testované závěsy, jsou vždy opatřeny hodnotou D. Ta se vypočítá takto:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}$$, kde

D = Hodnota D závěsu
G = Gravitační konstanta 9.81 m/s^2
A = Hmotnost traktoru
B = Hmotnost přívěsu

Pro výpočet hmotnosti přívěsu při dané hodnotě D a dané hmotnosti traktoru a pro výpočet hmotnosti traktoru při dané hodnotě D a dané hmotnosti přívěsu použijte tyto vzorce:

Hmotnost traktoru $$A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

Hmotnost přívěsu $$B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

*POZNÁMKA: Pokud při výpočtu A překročí součin G*B hodnotu D, nebo pokud při výpočtu B překročí součin G*A hodnotu D, výsledek výpočtu bude záporný. I v tomto případě je hodnota D dostatečná pro libovolnou kombinaci hmotnosti traktoru a hmotnosti přívěsu.*

Příklad výpočtu maximální povolené hmotnosti přívěsu/nářadí:

Je dáno: hodnota D, D = 55 kN = 55000 N
Hmotnost traktoru A = 7000 kg

$$B = \frac{55000\ N * 7000\ kg}{9.81\ m/s^2 * 7000\ kg - 55000\ N} = 28163\ kg$$

Věnujte mimořádnou pozornost maximální povolené hmotnosti taženého přívěsu/nářadí a hmotnosti traktoru!

500A,550,EU,EX,OULXA64,0005445-16-04MAR24

Elektrická soustava

	Až do MY 21	K MY 21
Akumulátor podle vybavení traktoru		
-	12 V, 154 Ah	12 V, 154 Ah
-	12 V, 174 Ah	12 V, 174 Ah
Alternátor podle vybavení traktoru s ochranou proti přepětí		
-	• 125 A při 13,5 až 15,5 V[a]	• 125 A při 13.5 až 15.5 V[a]
-	• 150 A při 13.5 až 15.5 V[a]	• 170 A při 13.5 až 15.5 V[a]
-	• 200 A při 13.5 až 15.5 V[a]	• 210 A při 13.5 až 15.5 V[a]
Startér	12 V, 3.0 kW (4.0 k)	12 V, 3.0 kW (4.0 k)
Kostřicí kontakt	Záporný	Záporný

[a] *Napětí alternátoru, v závislosti na teplotě*

OULXA64,SP,0005747-16-30JUN21

Vibrace

Všechna sedadla řidiče schválená John Deere byly typově otestovány podle 78/764/EHS nebo Přílohy XIV směrnice 1322/2014 (EU), kde průměrná hodnota vibračního zrychlení, skutečně měřeného na sedadle (a_{wS}), odpovídá hodnotě ≤ 1,25 m/s^2.

Tato hodnota NESMÍ být použita pro výpočet vibračního namáhání jako u normy 2002/44/ES! Nejbližší autorizovaný prodejce John Deere vám může poskytnout pomoc při vyhodnocení vibračního namáhání.

Opatření pro snížení vibrací mohou zahrnovat:

- Vhodný styl jízdy, například ne příliš rychlá jízda
- Odpruženě zavěšená přední náprava
- Odpružená kabina
- Správné seřízení sedadla obsluhy

- Správné nahuštění pneumatik

DX,VIBRATION,EU-16-28FEB17

Kabina, klasifikace

Norma EN 15695-1 a 2 obsahuje zákonné požadavky pro používání chemických látek k ošetření plodin a kapalných hnojiv. Specifikuje čtyři různé kategorie kabin. Viz Klasifikace kabiny podle normy EN 15695-1 a 2 (pro používání chemických látek k ošetření plodin a kapalných hnojiv) v oddílu 90.

POZNÁMKA: Všechny kabiny mají na levém A-sloupku umístěn štítek s uvedením kategorie. Další podrobnosti viz oddíl 90.

500A,900,CAT2,EU,GOST,OULXA64,0005748-16-04MAR24

Úroveň hluku

Maximální úroveň hluku v místě uší obsluhy:	86 dB(A)	Metoda měření v souladu s nařízením (EU) 1322/2014, příloha XIII, podle zkušební metody 2
Maximální úroveň hluku při průjezdu:	89 dB(A)	Metoda měření v souladu s nařízením (EU) 2018/985, příloha II

500A,901,LX25458,ALL,0000BCA-16-04MAR24

Identifikace soustav klimatizací

POZOR: Klimatizace využívá fluórované skleníkové plyny. To je nezbytné, aby klimatizace mohla fungovat.

Název: R-134a; 1,1,1,2-tetrafluorethan	
Chemické složení:	CH_2FCF_3
Množství obsažené v modelech M: Množství jako ekvivalent CO_2e:	800 g (1.76 lb) 1.14 t (2510 lb)
Potenciál globálního oteplování (Global Warming Potential – GWP):	1430*
* Skleníkový efekt představuje v časovém rámci 100 let 1430násobek stejného množství kysličníku uhličitého.	

Na všech traktorech je upevněn štítek s odpovídajícími specifikacemi. Je umístěn v pravé horní části kondenzátoru klimatizace.

Modely traktorů

• 6090M • 6100M • 6110M • 6120M

500A,902,SP1,OULXA64,000591B-16-18MAR24

Pokyny k bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek

Stroj je vybaven elektronickými zařízeními, na jejichž činnost může mít vliv elektromagnetické pole vyzařované jinými zdroji. Takovéto vlivy mohou být nebezpečné. Proto dbejte těchto bezpečnostních pokynů:

Je zakázáno provádět neodborné zásahy do palubních elektrických systémů traktoru. Přídavná elektrická/elektronická zařízení musí být připojena k zásuvkám a konektorům, které jsou k tomuto účelu určeny. Uživatel musí bezpodmínečně zkontrolovat, zda montáž neměla vliv na elektronická nebo jiná zařízení. Toto platí zejména pro:

- Řídicí jednotky/monitorovací systémy nářadí
- Monitorovací systémy provozu
- Audio/video systémy, komunikační systémy

Následně montovaná elektrická/elektronická zařízení musí splňovat požadavky příslušné normy EMC 2004/108/ES a musí být označena značkou CE.

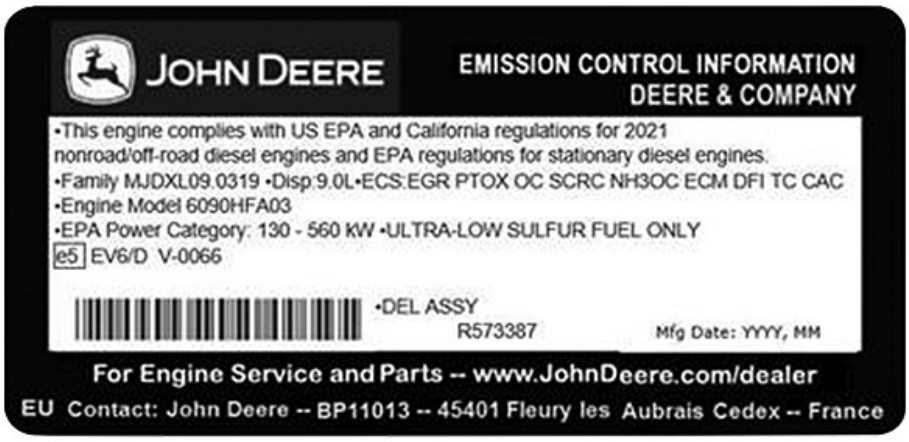
Pokud jsou následně montována mobilní komunikační zařízení (např. radiostanice, telefon), je nutné splnit tyto další požadavky:

- Smí být používána pouze zařízení, která splňují příslušné místní předpisy (např. schválení BZT v Německu).
- Zařízení musí být namontováno bezpečně.
- Přenosná nebo mobilní zařízení smí být provozována uvnitř vozidla, pouze pokud jsou připojena k pevné vnější anténě.
- Vysílače musí být zapojeny odděleně od elektronických systémů vozidla.
- Anténa musí být namontována odborným způsobem, s dokonalým kontaktem mezi kostrou antény a vozidla.

Zapojení kabeláže, montážní postup a maximální přípustný elektrický proud musí být uvedeny v pokynech pro instalaci, které jsou dodávány výrobcem.

500A,950,LX25458,OM,TRAK,EMV-16-04MAR24

Emise oxidu uhličitého (CO_2)



RG33429—UN—04FEB21

VZOREK - štítek s údaji o emisích motoru

Chcete-li identifikovat výstup oxidu uhličitého (CO_2), vyhledejte štítek emisí motoru. Na štítku emisí vyhledejte odpovídající skupinu a nahlédněte do tabulky.

POZNÁMKA: První písmeno čísla skupiny se pro identifikaci skupiny v tabulce nepoužívá.

Skupina emisních štítků	Výsledek CO_2
_JDXL02,9323	952 g/kW-h
_JDXL02,9327	784 g/kW-h
_JDXL04,5337	819 g/kW-h
_JDXL04,5338	682 g/kW-h
_JDXL04,5304	1004 g/kW-h
_JDXN04,5174	792 g/kW-h
_JDXL06,8324	720 g/kW-h
_JDXL06,8328	683 g/kW-h
_JDXL06,8336	701 g/kW-h
_JDXN06,8175	771 g/kW-h
_JDXL09,0319	646 g/kW-h
_JDXL09,0325	695 g/kW-h
_JDXL09,0329	657 g/kW-h
_JDXL09,0333	650 g/kW-h
_JDXL13,5326	684 g/kW-h
_JDXL13,6320	651 g/kW-h
_JDXL13,5340	632 g/kW-h
_JDXL18,0341	683 g/kW-h
_JDXL18,0342	687 g/kW-h
F28	870 g/kW-h
F32	710 g/kW-h
F33	677 g/kW-h

Tato měření CO_2 jsou výsledkem testování během pevně daného testovacího cyklu za laboratorních podmínek prováděného pro zástupce motoru daného typu (skupiny motorů) a nepotvrzuje ani nezaručuje výkon příslušného motoru.

DX,EMISSIONS,CO2-16-23JUN23

Výrobní čísla

Typové štítky

Následující obrázky zachycují několik typových štítků traktoru. Písmena a čísla na štítcích jsou zapotřebí např. při objednávání náhradních dílů.

POZNÁMKA: Odpovídající písmena a čísla se zadávají do polí určených pro daný účel.

500B,01,ALL,LX25458,0000BE6-16-10APR24

Identifikační štítek výrobku a výrobní čísla součástek

LX515805—UN—04OCT23

Identifikační štítek výrobku a výrobních čísel součástí je umístěn na levé straně při pohledu ve směru jízdy (viz šipka).

Štítek nalepí prodejce produktů John Deere. Umístění štítku se může lišit podle místní legislativy.

POZNÁMKA: Rozmístění jednotlivých výrobních čísel najdete na dalších stránkách.

Výrobní číslo stroje

*																	*

Výrobní číslo motoru

*														*

Výrobní číslo převodovky

*														*

Výrobní číslo přední hnací nápravy

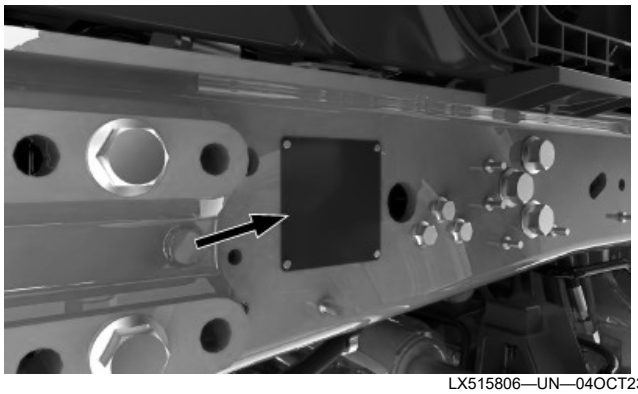
*																	*

Výrobní číslo kabiny

*														*

500B,02,MC,OULXA64,0005901-16-31JUL25

Štítek s výrobním číslem stroje



LX515806—UN—04OCT23

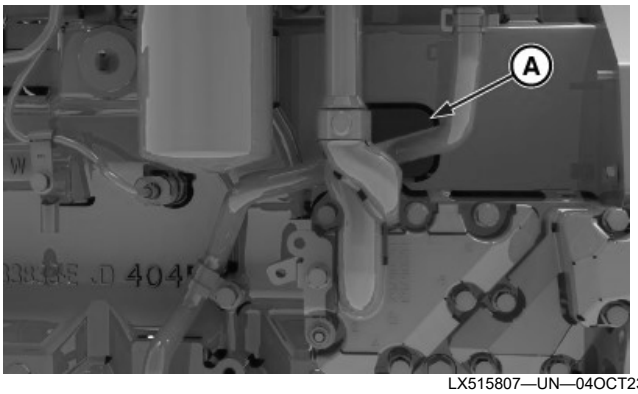
Ukázkový obrázek

Štítek s identifikačním číslem výrobku je umístěn na pravé straně hlavního rámu. Traktor je vybaven jedním ze dvou identifikačních čísel výrobku. Zvolte příslušné políčko.

*																	*

500B,05,ALL,LX25458,0000BE8-16-10APR24

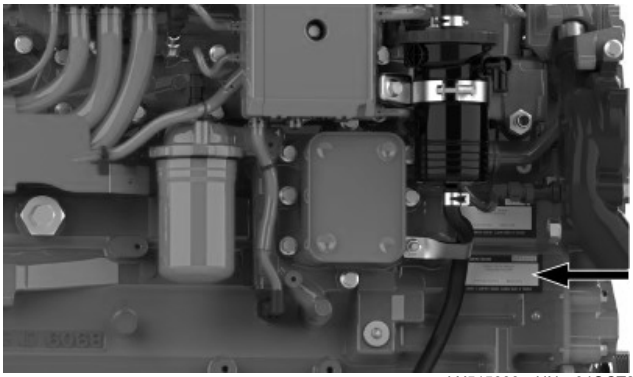
Výrobní číslo motoru



LX515807—UN—04OCT23

LX515808—UN—04OCT23

Kopie výrobního čísla motoru pro čtyřválcové motory



LX515809—UN—04OCT23

Kopie výrobního čísla motoru pro šestiválcové motory

A—Výrobní číslo motoru

Číslo motoru najdete za krytem na pravé straně motoru. Kopie čísla motoru je umístěna na místě označeném šipkou. Číslo tak lze přečíst bez nutnosti demontáže jakýchkoliv součástí.

POZNÁMKA: Kromě výrobního čísla je na štítku motoru uveden rovněž typ motoru. Při objednávání náhradních dílů motoru uvádějte prosím čísla a písmena uvedená na tomto štítku.

*													*

Přehled štítků s výrobním číslem motoru

LX565079—UN—14FEB23

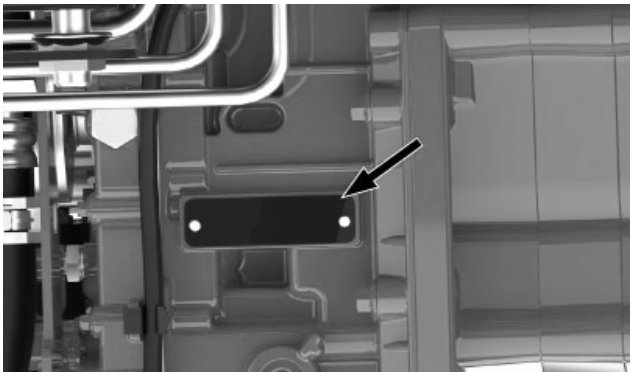
Výrobní číslo motoru tvoří 13 znaků	
První řádek	Označení1 — dvě písmena pro tovární označení motoru
1 — dvě písmena pro tovární označení motoru	PE: Torreon, Mexiko, CD: Saran, Francie, J0: Rosario, Argentina, UG: Teda, Čína
2 — jedna číslice pro počet válců.	4 válce, 6 válců
3 — tři číslice pro výtlak v litrech	045: 4,5 litrů, 068: 6,8 litrů
4 — jedno písmeno pro úroveň emisí	• B= necertifikováno • C= úroveň emisí Tier1 / etapa I • G= úroveň emisí Tier 2 / etapa II • L= úroveň emisí Tier 3 / etapa IIIA • R= úroveň emisí Interim Tier 4 / etapa IIIB • U nebo V= úroveň emisí Final Tier 4 / etapa IV / etapa V
5 — šest číslic	123456= pořadové číslo sestavení motoru. Pořadová čísla začínají číslem 000001
Typ motoru tvoří 9 alfanumerických znaků	
6 — čtyři číslice	Stejné jako položky 2 a 3 výše
7 — jedno písmeno pro typ sání	• A= přeplňovaný turbodmychadlem s dochlazovačem vzduch-voda • D= s přirozeným sáním • T= přeplňovaný turbodmychadlem • H= přeplňovaný turbodmychadlem s dochlazovačem vzduch-vzduch • S= přeplňovaný turbodmychadlem s dochlazovačem vzduch-mořská voda
8 — jedno nebo dvě písmena pro aplikaci originálních výrobců	F: Originální výrobce, FM: Lodní motory, FH: HazLoc, FN: Stlačený zemní plyn
8 — jedno nebo dvě písmena pro aplikaci strojů John Deere	DW, KV: Konstrukce, RW, LV, L, BM: Traktor, TJ: Lesnictví, H, Z, CQ: Sklízecí mlátička, N: Sběrač/postřikovač, E: Řádkovač
9 — dvě nebo tři číslice pro verzi	485

10 — dvě písmena a 5 nebo 6 číslic pro objednací číslo motoru	DD12345 (pouze motory Saran)

500B,06,ALL,OULXA64,0005722-16-10APR24

Výrobní číslo převodovky

POZNÁMKA: Řetězec číslic/písmen představuje výrobní číslo převodovky.

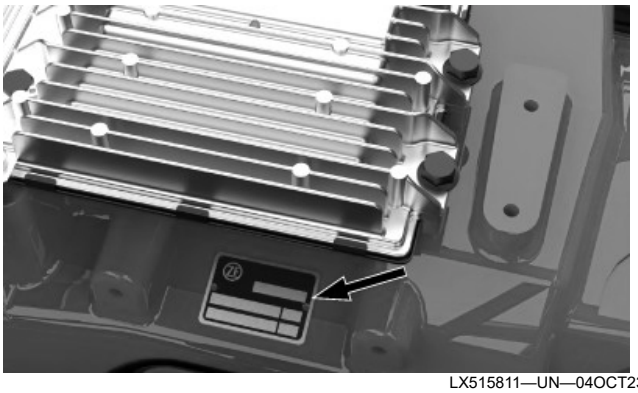


LX515810—UN—04OCT23

Převodovky PowrQuad™, AutoQuad™ a CommandQuad™

Výrobní číslo převodovky je umístěné na levé straně skříně převodovky.

*														*

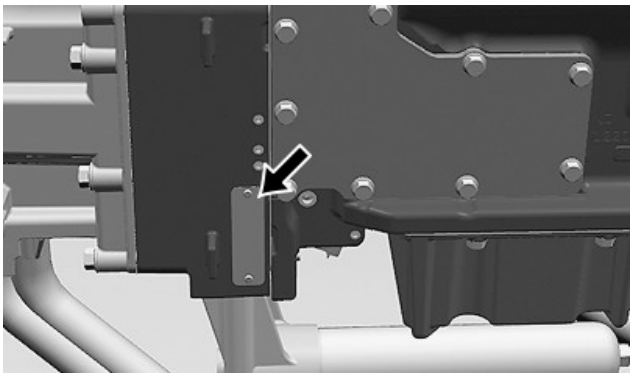


LX515811—UN—04OCT23

Převodovka AutoPowr™/IVT™

Výrobní číslo převodovky je umístěné na vrchní straně skříně převodovky.

*														*



LX394288—UN—26OCT20

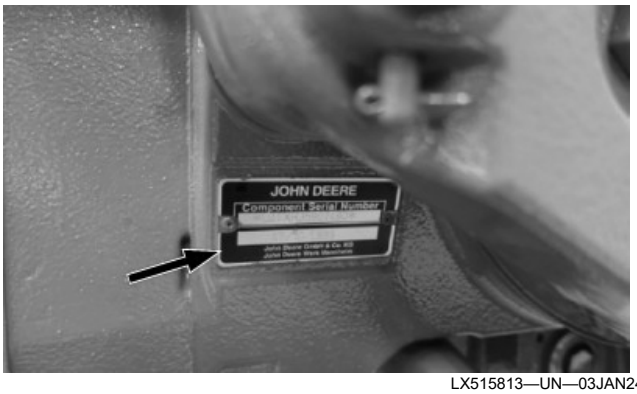
Převodovka DirectDrive

Výrobní číslo převodovky je umístěné na levé straně skříně převodovky.

*														*

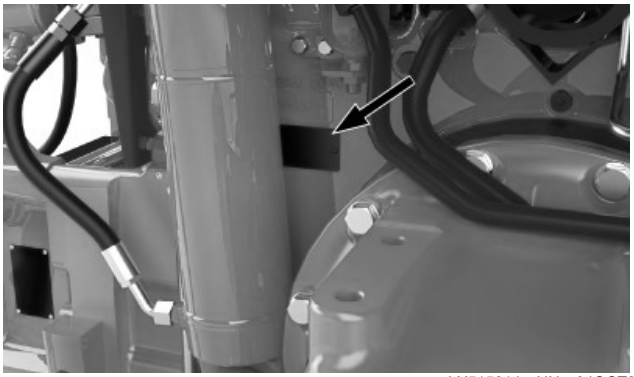
500B,05,OULXA64,00057E0-16-04DEC23

Diferenciál s výrobním číslem koncového převodu



LX515813—UN—03JAN24

Diferenciál s výrobním číslem koncového převodu (verze A)



LX515814—UN—04OCT23

Diferenciál s výrobním číslem koncového převodu (verze B)

Výrobní číslo je umístěno na pravé straně skříně diferenciálu, a to nad skříní koncového převodu.

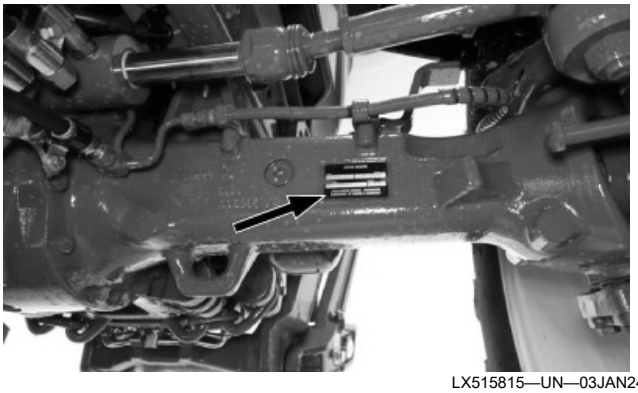
Obsahuje podrodnosti o převodovém poměru přední hnací nápravy (např. 1,712) a ozubeného soukolí diferenciálu (např. 54/13). Tato informace bude potřebná, pokud použijete odlišnou kombinaci pneumatik.

POZNÁMKA: Řetězec číslic/písmen představuje výrobní číslo diferenciálu s koncovým převodem.

*														*

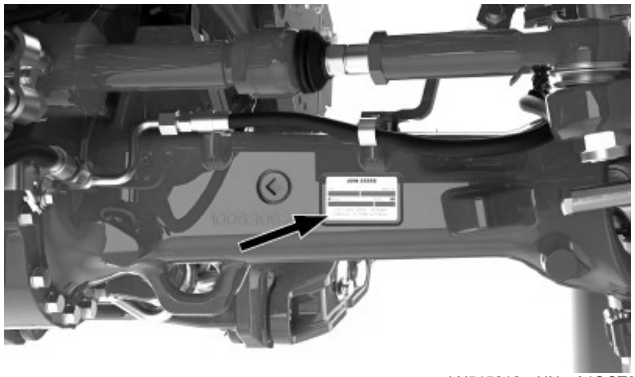
500B,08,ALL,OULXA64,0005723-16-10APR24

Výrobní číslo přední hnací nápravy



LX515815—UN—03JAN24

Přední hnací náprava (730 až 736)



LX515816—UN—04OCT23

Přední hnací náprava (750, 755)

Štítek obsahující číslo přední hnací nápravy je umístěn v zadní koncové části nápravy. Na štítku je rovněž uveden převodový poměr přední nápravy. Tyto hodnoty budete potřebovat, pokud budete měnit kombinaci pneumatik na přední hnací nápravě.

*																*

500B,09,ALL,OULXA64,0005724-16-25APR24

Výrobní číslo kabiny obsluhy

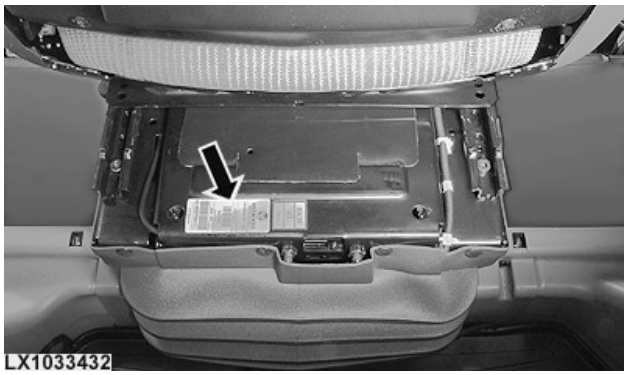
LX1056760—UN—09OCT12

Výrobní číslo kabiny obsluhy je umístěno za sedadlem obsluhy na krytu hydrogenerátoru.

*														*

500B,08,OULXA64,6M,0005725-16-04DEC23

Výrobní číslo sedadla řidiče



LX1033432—UN—02MAR04

LX1036876

LX1036876—UN—22SEP05

Zobrazený příklad

A—Označení
B—Objednací číslo (nutné pro objednávky)
C—Datum výroby (rok - týden)

Výrobní číslo sedadla řidiče je umístěno na zadní části sedadla.

Vysvětlení výrobního štítku (pole C):

První dvě číslice (XXxx xx) indikují rok výroby.

Třetí a čtvrtá číslice (xxXX xx) označují týden výroby.

500B,11,ALL,LX25458,0000BED-16-10APR24

Výrobní čísla podsestav

Vstřikovací čerpadlo, vstřikovače, alternátor, startér, jednotka řízení (u hydrostatické soustavy řízení), kompresor klimatizace (je-li ve výbavě) a hydrogenerátor mají rovněž svá výrobní čísla. Tato čísla jsou určena pro rozlišování mezi různými typy dílčích sestav.

500B,12,ALL,LX25458,0000BEE-16-10APR24

Změna vlastnictví

Záznam změny vlastnictví

Údaje o stroji	
Výrobní číslo:	Typ traktoru:
Číslo motoru:	Číslo registrace:

1. změna vlastnictví	
První majitel:	Druhý majitel:
Adresa:	Adresa: . . . .
Datum dodání: Počet provozních hodin provozu při zakoupení: Počet předaných klíčů (pouze pro imobilizér):	Razítko prodejce *(pouze v případě zprostředkování prodejcem)*

2. změna vlastnictví	
Druhý majitel:	Třetí majitel:
Adresa:	Adresa: . . . .
Datum dodání: Počet provozních hodin provozu při zakoupení: Počet předaných klíčů (pouze pro imobilizér):	Razítko prodejce *(pouze v případě zprostředkování prodejcem)*

3. změna vlastnictví	
Třetí majitel:	Čtvrtý majitel:
Adresa:	Adresa: . . . .
Datum dodání: Počet provozních hodin provozu při zakoupení: Počet předaných klíčů (pouze pro imobilizér):	Razítko prodejce *(pouze v případě zprostředkování prodejcem)*

LX25458,0000BEF-16-05OCT20

Kontrola před dodávkou

Poznámky ke kontrole před dodávkou

DŮLEŽITÉ: Podle regionálních úprav a konfigurace jednotlivých vozidel jsou úkoly platné pouze v případě, že je k dispozici příslušné vybavení.

Konfiguraci naleznete v informacích k objednávce vozidla.

Je rovněž nutné vzít v úvahu další doplňky a úpravy.

LX25458,0000BF0-16-05JUN20

Postup údržby

Následující kontroly, seřízení a údržbové práce byly provedeny ještě před dodávkou stroje.

1. Byly zkontrolovány a podle potřeby doplněny výšky hladin u následujících soustav:
- ☐ 1.1 Motorový olej*****
- ☐ 1.2 Převodový a hydraulický olej*****
- ☐ 1.3 Přední hnací náprava, olej*
- ☐ 1,4 Přední vývodový hřídel, olej (je-li součástí vybavení)*****
- ☐ 1.5 Chladicí kapalina

2. Všechny šrouby a matice následujících součástí byly utaženy předepsaným momentem:
- ☐ 2.1 Kola a ráfky
- ☐ 2.2 Přídavná závaží (pokud jsou součástí výbavy)
- ☐ 2.3 Přední vývodový hřídel (je-li součástí vybavení)
- ☐ 2.4 Přední závěs (pokud je součástí výbavy)
- ☐ 2.5 Přední nakladač, montážní rám (je-li součástí vybavení)

- ☐ 3. Všechna mazací místa byla promazána.
- ☐ 4. Ochranné kryty byly zkontrolovány.
- ☐ 5. Akumulátor, nabijte akumulátor na maximální úroveň.
- ☐ 6. Byly zkontrolovány všechny ovládací prvky v kabině obsluhy (vytápění, ventilátor, stěrače a ostřikovače čelního skla).

- ☐ 7. Řiďte se pokyny pro spuštění soustavy klimatizace. Viz oddíl 210.
- ☐ 8. Nastavení sedadla řidiče funguje správně a zákazník byl seznámen se všemi nastaveními sedadla.
- ☐ 9. Bezpečnostní pásy zkontrolovány.
- ☐ 10. Čelní světlomety byly seřízeny******.
- ☐ 11. Všechna světla pracují správně.
- ☐ 12. Displej Infobord a kontrolky pracují bezchybně.

- ☐ 13. Inhibitor pohybu funguje správně.
- ☐ 14. Zařízení pro zastavení motoru pracuje správně.
- ☐ 15. Mechanizmus řazení převodových stupňů pracuje správně.

16. Vývodové hřídele pracují správně:
- ☐ 16.1 Zadní vývodový hřídel
- ☐ 16.2 Přední vývodový hřídel (je-li součástí vybavení)

17. Závěsná zařízení přívěsu pracují správně:
- ☐ 17.1 Zadní závěs
- ☐ 17.2 Přední závěs (pokud je součástí výbavy)

- ☐ 18. Ventily vnějšího okruhu pracují správně.
- ☐ 19. Závěsná zařízení přívěsu pracují správně.
- ☐ 20. Byl zkontrolován a v případě potřeby byl seřízen tlak v pneumatikách.
- ☐ 21. Byla zkontrolovaná sbíhavost přední nápravy s plně zatíženým traktorem; podle potřeby ji seřiďte.
- ☐ 22. Otočné blatníky byly nastaveny.
- ☐ 23. Dorazy řízení, kontrola a nastavení. Kontrola vzdálenosti, když je přední hnací náprava vytočená a řízení až na doraz. Viz Zabránění kontaktu předního kola nebo blatníku se součástmi traktoru v oddílu 80.

- ☐ 24. Soustava řízení pracuje správně.
- ☐ 25. Zapněte systém odpružení nakladače pomocí mechanického joysticku.
- ☐ 26. S elektrickým pákovým ovladačem, byla provedena kontrola nastavení nebo kalibrace.
- ☐ 27. Bylo zkontrolováno parkovací blokování a parkovací funkce nebo ventil vzduchových brzd přívěsu.
- ☐ 28. Byly zkontrolovány provozní brzdy a nouzové brzdy.

- ☐ 29. Brzdy přívěsu byly zkontrolovány.
- ☐ 30. Byly zpřístupněny diagnostické kódy závad, příčiny závad byly odstraněny a kódy vymazány.
- ☐ 31. Jazyk displeje, měřicí jednotky a datum byly nastaveny podle potřeb pracovníka obsluhy.

- ☐ 32. U traktorů vybavených systémem dočišťováním výfukových plynů (Final Tier 4 / fáze IV) je aktivováno automatické čistění filtru výfuku.
- ☐ 33. V závislosti na modelu traktoru se nastaví hlášení o datu údržby pro servisní intervaly. Viz Pravidelná údržba v oddílu 210B.

- ☐ 34. Instalujte anténu. Na radiopřijímači John Deere zkontrolujte, zda je přijímač nastaven na vlnové pásmo používané v dané zemi (pásmo tuneru).
- ☐ 35. Připojení přijímače StarFire™ (pokud je součástí výbavy).
- ☐ 36. Byl zkontrolován dobrý stav nátěru.
- ☐ 37. Všechny výstražné a informační štítky jsou na svých místech a v dobrém stavu.

38. Je připevněna značka pro pomalu jedoucí vozidlo (pouze pro Severní Ameriku).
- ☐ 38.1 Chladicí soustava motoru
- ☐ 38.2 Palivová soustava
- ☐ 38.3 Hydraulická soustava

39. Následující soustavy byly zkontrolovány a jsou bez netěsností:
- ☐ 39.1 Chladicí soustava motoru
- ☐ 39.2 Palivová soustava
- ☐ 39.3 Hydraulická soustava

- ☐ 40. Všechny povinné a otevřené programy zdokonalování výrobku je nutné dokončit před dodáním stroje zákazníkovi.

- ☐ 41. Byla provedena zkušební jízda.
- ☐ 42. Kalibrace převodovky (PowrQuad) podle diagnostické technické příručky (PTQ 038 – Kalibrace převodovky)***
- ☐ 43. *Spolu se zákazníkem proveďte proces nastavení připojeného stroje. Podrobnosti viz řešení CCMS*.

***** *Olej doplňujte, pouze pokud je hladina oleje na značce MIN nebo pod ní.*
****** *Osvětlení zkontrolováno podle místních předpisů a v případě potřeby seřízeno (včetně přídavných čelních světlometů, pokud jsou součástí výbavy).*
*** U traktorů vybavených převodovkou PowrQuad™, AutoQuad™ nebo CommandQuad™.

Datum a podpis prodejce / servisního technika: .....

6M,LX25458,0000BF1-16-13MAR24

Kopie pro majitele

Výrobní číslo: _____

Číslo návodu k obsluze: _____ Vydání: _____

Číslo motoru: _____

Jméno majitele: _____

Adresa: _____
_____
_____

Model vozidla: _____

Číslo registrace: _____

Datum dodání: _____

Provozní hodiny při dodání: _____

Počet předaných klíčů (pouze pro imobilizér): _____

Prodejce: _____

Razítko prodejce:

KONTROLNÍ SEZNAM DODÁVKY

U prodejce

- □ Kontrola před dodávkou provedena (viz KONTROLA PŘED DODÁVKOU)
- □ Všechny potřebné formuláře a dokumenty jsou k dispozici
- □ Všechny štítky nalepeny
- □ Veškeré speciální vybavení/nářadí nainstalováno/přítomné
- □ Rozchody kol byly seřízeny podle specifikace
- □ Pouze u traktorů s 38palcovými zadními koly v kombinaci s blatníky je rozchod pneumatik nastaven na 1900 mm (75 palců) nebo více.
- □ Kopie byla vyhotovena a přiložena k dokumentu prodejce.

Na místě dodávky se zákazníkem:

Bylo ukázáno a vysvětleno

- □ Všechny výstražné štítky na stroji
- □ Umístění všech výrobních čísel na stroji
- □ Návod k obsluze
- □ Mazací místa na stroji a nářadí
- □ Údržba a ošetřování (čistění s vysokotlakým ostřikovacím zařízením)
- □ Údržba a ošetřování pneumatik
- □ Servisní knížka se záznamy o mazání a servisu
- □ Postup při uplatňování záruky

Provoz traktoru

- □ Sedadlo řidiče, všechny možné konfigurace sedadla
- □ Konzole / displej v rohovém sloupku
- □ Závěr diferenciálu
- □ Převodovka
- □ Startování a zastavení
- □ Řízení a soustava řízení
- □ Brzdy a brzdové soustavy
- □ Ovládání rychlosti
- □ Vnější osvětlení
- □ Stěrače
- □ Vytápění
- □ Soustava klimatizace
- □ Vývodové hřídele
- □ Zadní závěs, přední závěs a vnější hydraulické okruhy (SCV)
- □ Hydraulický agrohák
- □ Nastavení tříbodového závěsu
- □ Palivová soustava a kvalita paliva
- □ Kontrola výšky hladiny kapalin (chladič, motor, převodovka)
- □ Nastavení displeje v rohovém sloupku
- □ iTEC—Inteligentní kompletní řízení nářadí
- □ Odpružení přední nápravy
- □ Odpružení kabiny

Podpis prodejce / servisního technika:
Datum:

LX25458,OOS,SP,0000BF3-16-15JAN25

Kopie pro prodejce

Výrobní číslo: _____ Model vozidla: _____

Číslo návodu k obsluze: _____ Vydání: _____ Číslo registrace: _____

Číslo motoru: _____ Datum dodání: _____

Jméno majitele: _____ Provozní hodiny při dodání: _____

Adresa: _____ Počet předaných klíčů (pouze pro imobilizér): _____

_____

_____ Prodejce: _____

Razítko prodejce:

KONTROLNÍ SEZNAM DODÁVKY

U prodejce

- □ Kontrola před dodávkou provedena (viz KONTROLA PŘED DODÁVKOU)
- □ Všechny potřebné formuláře a dokumenty jsou k dispozici
- □ Všechny štítky nalepeny
- □ Veškeré speciální vybavení/nářadí nainstalováno/přítomné
- □ Rozchody kol byly seřízeny podle specifikace
- □ Pouze u traktorů s 38palcovými zadními koly v kombinaci s blatníky je rozchod pneumatik nastaven na 1900 mm (75 palců) nebo více.
- □ Kopie byla vyhotovena a přiložena k dokumentu prodejce.

Na místě dodávky se zákazníkem:

Bylo ukázáno a vysvětleno

- □ Všechny výstražné štítky na stroji
- □ Umístění všech výrobních čísel na stroji
- □ Návod k obsluze
- □ Mazací místa na stroji a nářadí
- □ Údržba a ošetřování (čistění s vysokotlakým ostřikovacím zařízením)
- □ Údržba a ošetřování pneumatik
- □ Servisní knížka se záznamy o mazání a servisu
- □ Postup při uplatňování záruky

Provoz traktoru

- □ Sedadlo řidiče, všechny možné konfigurace sedadla
- □ Konzole / displej v rohovém sloupku
- □ Závěr diferenciálu
- □ Převodovka
- □ Startování a zastavení
- □ Řízení a soustava řízení
- □ Brzdy a brzdové soustavy
- □ Ovládání rychlosti
- □ Vnější osvětlení
- □ Stěrače
- □ Vytápění
- □ Soustava klimatizace
- □ Vývodové hřídele
- □ Zadní závěs, přední závěs a vnější hydraulické okruhy (SCV)
- □ Hydraulický agrohák
- □ Nastavení tříbodového závěsu
- □ Palivová soustava a kvalita paliva
- □ Kontrola výšky hladiny kapalin (chladič, motor, převodovka)
- □ Nastavení displeje v rohovém sloupku
- □ iTEC—Inteligentní kompletní řízení nářadí
- □ Odpružení přední nápravy
- □ Odpružení kabiny

Tímto potvrzuji, že jsem převzal/a traktor v bezvadném stavu i s návodem k obsluze. Obdržel/a jsem návod k obsluze. Veškeré nezbytné práce při dodávce byly provedeny. Byl(a) jsem informován(a) o bezpečném způsobu obsluhy a předepsané denní údržbě podle seznamu kontrol při dodávce.

Podpis majitele:
Datum:

LX25458,OOS,SP,0000BF5-16-15JAN25

Index

A

Agrohák 60F-11, 60F-12
Aktivace převodovky pro plazivé rychlosti . 30-8, 50D-2
Akumulátor
  Elektrický obvod, odpojení 220B-1
Alternátor 210-8
Aplikace
  AutoTrac™ 40-1
  Navádění 40-1
AutoClutch, AutoPowr™/IVT™ 50J-15
Automatická spojka
  Převodovka CommandQuad™ PLUS 50H-8
Automatické čistění filtru výfuku 20B-3
Automatické řazení převodových stupňů
  Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-4
AutoPowr™
  Pokles 50J-15
  Poměr zpět/vpřed 50J-13
  Předpokládané zatížení 50J-14
  AutoClutch 50J-15
  Brzdové pedály, jednotlivé použití 50J-8
  Min. ot/min 50J-13
  Nabídka 50J-11
  Nastavená pojezdová rychlost 50J-5
  Nastavené rychlosti, pokyny apříklady 50J-6
  Ovládací prvky 50J-1
  Páka ovládání rychlosti 50J-2
  Páka pro jízdu vzad 50J-1
  Parkovací blokování, manuální uvolnění 110-7
  Pedál dodávky paliva amanuální dodávka paliva .. 50J-4
  PowrReverser™ 50J-12
  Režim nouzového dojezdu 50J-10
  Režim převodovky 50J-12
  Speciální funkce při manévrování 50J-7
  Spojkový pedál 50J-7
  Startování za chladného počasí 50J-9
  Symboly vnabídce převodovky 50J-11
  Traktor, tažení 50J-10, 110-6
  Traktor, zastavení 50J-3
  Zvuková výstraha při jízdě vzad 50J-16
AutoQuad™
  Traktor, tažení 50G-6, 110-6
AutoTrac
  Opětovná aktivace při příštím přejezdu 40-5
AutoTrac™
  Navádění 40-1
AutoTrac™ Universal 40-18

B

Bezpečná obsluha traktoru 05-6
Bezpečná údržba pneumatik 05-17, 80-6
Bezpečnost
  Bezpečná obsluha traktoru 05-6
  Bezpečná údržba pneumatik 05-17, 80-6
  Bezpečné provádění údržby 05-14
  Bezpečné vlečení přívěsů/nářadí 05-9
  Chraňte se před hlukem 05-2
  Nepřibližujte se k rotujícím součástem pohonu 05-4
  Při práci na svazích, nerovném terénu a zvrásněném povrchu dbejte zvýšené opatrnosti 05-9
  Sedačka spolujezdce 05-8
  Vibrace 05-6, 500A-20
Bezpečnost, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem, zabraňte vzniku požáru
  Zabraňte vzniku požáru, dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem 05-2
Bezpečnost, dotažení upevňovacích šroubů/matic kol
  Dotažení upevňovacích šroubů/matic kol 05-18
Bezpečnost, lesnické práce
  Omezené použití při práci v lesnictví 05-7
Bezpečnost, protipožární prevence
  Protipožární prevence 05-3
Bezpečnost, stupačky a madla
  Správné používání stupaček amadel 05-5
Bezpečnost, Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem
  Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 05-18
Bezpečnostní pás 90-4
Bezpečnostní štítky 05A-1
Bezpečnostní zařízení
  Vývodový hřídel 220B-11
Bionafta 200A-2
Bod tažení
  Uvolnění uvízlého stroje, přední tažný bod
    Přední tažný bod 110-5
Brzda přívěsu
  Dvouokruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu 50C-3
  Jednookruhové hydraulicky ovládané brzdy přívěsu 50C-3
Brzdění jednoho kola
  Převodovka CommandQuad™ PLUS 50H-9
Brzdová soustava
  Nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 2015/68 . 50C-1
Brzdové pedály
  Převodovka CommandQuad™ PLUS 50H-8
Brzdové pedály, jednotlivé
  Použití 50J-8
Brzdové světlo
  Žárovky, výměna 220B-15
Brzdy 50C-1
  Výměna vložky vysoušeče vzduchu 220E-16

C

CommandQuad™
  Jednotka řazení rozsahu převodů 50H-4
  Nastavení počátečního převodového stupně 50H-7
  Traktor, tažení 110-6

CommandQuad™ PLUS
Nastavení převodovky 30A-5, 40A-1, 50H-12
Ovládací prvky 50H-1, 50H-2
Páka pro jízdu vzad 50H-3
Parkovací blokování 50H-3

Č

Čelist vpřední části traktoru 60F-3
Čelisti závěsu 60F-3
Čelní nakladač
Hydraulické rychloupínací zařízení 90I-1
Pracovní světlomety 90I-1
Čelní světlomet 90G-4
Žárovky, výměna 220B-13
Čelní světlomety 90G-1
Čelní světlomety na rámu kabiny
Žárovky, výměna 220B-15
Čištění
Chladič 220A-1
Kondenzátor 220A-1
Okolí motoru 220A-1
Viskózní ventilátor, bimetalová pružina 220A-1
Čištění filtru výfuku v zaparkovaném stavu 20B-3
Čištění filtru výfuku, obecné informace 20B-1
Čištění vstupních sít
Převodovka AutoPowr™/IVT™ 220E-15

D

Dálková světla čelních světlometů 90G-3
Deaktivované čištění filtru výfuku 20B-3
DEF
Filtr dávkovací jednotky, výměna 220E-7
Nádrž, doplňování 200B-1
Odstraňování 200B-3
Testování 200B-2
DEF (kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů) 20B-6
Denní údržba 210A-1
Diagnostické kódy závad
Diagnostika 300B-2
Displej (rohový sloupek)
Funkce 30A-5
Displej GreenStar™
Elektrická zásuvka 90H-1
Displej na rohovém sloupku
Pracovní monitor, hodnoty 30A-10
Nastavení 30A-5
Displej v rohovém sloupku 30A-1
Indikátor zastavení 30A-2
Kontrolka servisního upozornění 30A-2
Výstražné kontrolky 30A-2
Displeje
Digitální 30A-3
Doba průtoku
SCV 70C-2
Doba záběhu 210-1
Dolní táhla s plochými ocelovými spoji 60E-10
Dolní táhla, teleskopická 60E-10
Doplňování paliva, předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje 05-4

E

E-SCV
Zjišťování a odstraňování závad 300A-2
Elektrická zásuvka
Sběrnice ISO 90H-3
3,5mm stereo konektor 30E-3, 30F-3, 90H-3
3pólová lišta s několika elektrickými zásuvkami (12 V) 90H-1
3pólová zásuvka napájecího napětí (12 V) 90H-1, 90H-4
Displej GreenStar™ 90H-1
Rozhraní USB 30E-3, 30F-3, 90H-3
Zásuvka pro připojení přívěsu, 7pinová 90H-5
Zásuvka sběrnice ISO 90H-4, 90H-5
Elektrická zásuvka 12 V
Zapalovač 90H-2
Elektrické zásuvky
Vedení kabelů 90I-2
Emise
Požadovaný jazyk
EPA 2
Emise oxidu uhličitého 500A-22
Ethernetová zásuvka
Zásuvka 90H-1

F

Filtr dávkovací jednotky DEF
Výměna 220E-7
Filtr kapaliny DEF
Test 220A-4
Výměna 220A-4
Filtr s aktivním uhlíkem 220A-2
Filtr vfuku, bezpenost
Bezpenost, filtr vfuku 05-14
Funkce automatické spojky 50J-15
Funkce automatického vypnutí vývodového hřídele
Přední vývodový hřídel 60B-3
Zadní vývodový hřídel 60C-5, 60C-7
Funkce, hlavní
Radiopřijímače AM/FM model B 30F-1

G

Glosář 00-1

H

Halogenová žárovka
Manipulace 220B-13
Hladina motorového oleje 220D-1
Hladina převodového oleje, kontrola 220D-3

Hmotnost vlečeného stroje 500A-19
Hmotnosti 500A-12, 500A-15
Hodnoty utahovacích momentů montážních prvků
Metrické rozměry 210-11
Unifikované palcové rozměry 210-10
Horní vzpěra..... 60E-13
Hydraulická soustava
Hydrogenerátor 500A-10
Zdvihací síla.....500A-10
Hydraulické rychloupínací zařízení
Čelní nakladač..... 90I-1
Přední nakladač 70D-2
Hydraulicky ovládaný třetí bod..... 60E-14

Ch

Charakteristiky řízení
Převodovka CommandQuad™ PLUS..... 50H-9
Chladicí kapalina
Míchání s koncentrátem, kvalita vody.....200D-2
Teplé klimatické podmínky 200D-2
Test bodu mrazu.....200D-2
Výška hladiny, kontrola 220D-1
Vznětový motor
Motor s mokrými vložkami válců 200D-1
Chladič
Čištění 220A-1

I

Imobilizér 30-8
Indikátor zastavení 30A-2
Informace ojednotce rohového sloupku..... 30A-9
Informace ostavu 30A-5
Inhibitor pohybu, kontrola
Převodovka CommandQuad™ 220B-12
Inteligentní řízení výkonu (IPM)..... 20-5
Intervaly údržby.....210-1
Intervaly výměny motorového oleje a filtru
Tier 3 a Stage IIIA
PowerTech
Olejová vana 0,10–0,119 l/kW..... 200CA-2
Intervaly výměny motorového oleje afiltru
Provoz ve vysokých nadmořských výškách 200CA-2
IPM 20-5
IVT™
Brzdové pedály, jednotlivé použití..... 50J-8
Nastavené rychlosti, pokyny apříklady..... 50J-6
Režim nouzového dojezdu 50J-10
Speciální funkce při manévrování 50J-7
Startování za chladného počasí 50J-9
Traktor, tažení..... 50J-10
Traktor, zastavení..... 50J-3
IVT™:
Předpokládané zatížení..... 50J-14
AutoClutch..... 50J-15
Min. ot/min..... 50J-13
Nabídka.....50J-11
Ovládací prvky..... 50J-1
Pokles..... 50J-15
Poměr zpět/vpřed..... 50J-13
PowrReverser™ 50J-12
Režim převodovky..... 50J-12
Symboly vnabídce převodovky 50J-11
Zvuková výstraha při jízdě vzad 50J-16

J

Jednotka rohového sloupku, informace..... 30A-9
Jízda pod zatížením
Zadní závěs 60E-4
Joystick
Blokování..... 70D-7
Elektrická soustava..... 70D-5
Funkce 70D-6, 70D-10
Mechanický..... 70D-2
Odblokování..... 70D-7, 70D-13
Ovládací prvky 30-13, 30-14, 70D-8
Přepravní blokování..... 70D-7, 70D-13
Schéma..... 70D-6, 70D-10
Traktor 6M MY20- 30-13, 70D-4
Zámek..... 70D-13

K

Kabina obsluhy
Klasifikace..... 90-1
Nouzové východy..... 90-3
Soustava klimatizace.....90F-1
Větrání 90F-1
Vytápění 90F-1
Kapalina výfuku vznětového motoru DEF
Nádrž, čištění 220A-4
Pro použití vmotorech vybavených systémem SCR
200B-1
KapalinaDEF
Uložení..... 200B-2
Vřazený filtr, výměna..... 220E-9
Klasifikace kabiny..... 90-1
Klíče imobilizéru 30-8
Kola
Přední
Přední hnací náprava
Zátěžový index pneumatik 80-13
Zadní umístění
Tlak vpneumatikách.....80-14
Kombinace maziv..... 200E-3
Kombinace pneumatik 80-5, 80-8
Koncové světlo
Žárovky, výměna.....220B-15
Kondenzátor
Čištění 220A-1
Konfigurace ovládacích prvků..... 30A-15
Konstrukce chránící při převrácení 90-3

Kontrola brzd 220D-5
Kontrola hadic hydraulické soustavy jednou ročně 220D-4
Kontrola hadic sání vzduchu 220D-2
Kontrola inhibitoru pohybu 220B-11
Kontrola jednou ročně
Hadice hydraulické soustavy 220D-4
Kontrola opotřebení
Pevný čep 220D-9
Závěs K80 ..... 220D-9
Závěs pro přívěs 220D-6
Závěs pro přívěs (dálkově ovládaný) 220D-7
Závěs pro přívěs CUNA 220D-7
Závěs pro přívěs, vodicí lišty 220D-8
Kontrola vnějšího osvětlení 220B-13
Kontrolka servisního upozornění 30A-2
Kryt vývodového hřídele
Neotočný ochranný kryt 60A-2
Přední vývodový hřídel 60A-1
Zadní vývodový hřídel 60A-1

M

M-SCV
Zjišťování a odstraňování závad 300A-2
Maják
Žárovka, výměna 220B-18
Manipulace
Halogenová žárovka 220B-13
Manipulace sakumultorovmi bateriemi, bezpenost
Bezpenost, manipulace sakumultorovmi bateriemi . 05-12
Matice kol, utažení 80A-2
Maximální povolená hmotnost vlečených strojů 500A-19
Maximální přípustný odběr hydraulického oleje .. 70-1
Mazací schopnost paliva pro vznětové motory 200A-2
Mazací tuk
Univerzální pro extrémní tlak (EP) 200E-2
Mazání 220F-2
Mazání a údržba
Podle potřeby
Čištění nádrže kapaliny DEF 220A-4
Mazivo
Míchání 200E-3
Měrka hladiny, kapalina pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF) 20B-6
Měření prokluzu 100-2
Měřicí přístroje 30A-3
Min. otáčky, AutoPowr™/IVT™ 50J-13
Minimální otáčky motoru 50H-15, 50J-13
Monitor, montáž 90I-2
Montážní rám
Přední nakladač 220C-4
Motor
Kontrolky a displeje 20-4
Přístup, kapota motoru 210-3
Přístup, servisní dvířka 210-4
Specifikace 500A-2, 500A-5
Výměna filtru odlučovače oleje 220E-2
Výměna olejového filtru 220E-1
Motorová nafta 200A-1
Motorová nafta, testování 200A-2
Motorový olej
Vznětový motor
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV aStage V 200CA-1
Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách 200CA-2
Záběh 200CA-1
Motorový olej pro vznětové motory
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV aStage V 200CA-1
Motorový olej, výměna 220E-1

N

Nabídka
Převodovka CommandQuad™ PLUS . 30A-5, 40A-1, 50H-12
Nabídka Diagnostika 300B-2
Nabídka, AutoPowr™/IVT™ 50J-11
Nabídka™ iTEC 40A-1
Nádrž
Kapalina DEF 20-10
Nádrž kapaliny DEF
Čištění 220A-4
Výpustný otvor 20-10
Nádrž kapaliny pro úpravu výfukových plynů vznětových motorů (DEF)
Síto, čištění 220A-3
Nádrž kapalinyDEF, plnění
Plnění 20-10
Nádrž, palivová 20-9
Nářadí
Vyrovnávání 60E-13
Nářadí ISOBUS
Pracovní světlomety 90G-7
Nářadí, připojení
Přídavný ventil zvýšeného výkonu (Power Beyond) 70A-9
Nastartujte motor vlečením traktoru. 20-9
Nastavená pojezdová rychlost 30A-3
Nastavené otáčky motoru 50J-5
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-5
Převodovka CommandQuad™ PLUS 50H-7
Převodovka PowrQuad™ PLUS 50F-4
Nastavení ovládacích prvků 30A-15
Nastavení předvídání zatížení převodovky 50H-16
Nastavení převodovky
AutoQuad™ PLUS 50F-6, 50G-7
Nastavení tlaku
SCV 70C-1

Nastavitelné zadní nápravy
Ocelová nastavitelná kola 80C-25
Nástupní schody azábradlí 90D-1
Navádění
AutoTrac™ 40-1
Navádění AutoTrac™ 40-1
Návod
Poznámky 10A-1
Nosnost pneumatik, ověření..... 80-12
Nouzové východy..... 90-3

O

Objemy náplní.....500A-10
Obrysová světla na rámu kabiny
Žárovky, výměna.....220B-14
Ocelová nastavitelná kola
Nastavitelné zadní nápravy 80C-25
Odběr oleje.....500A-11
Odběr oleje shydrostatickým pohonem
Hydraulická soustava PC..... 70-1
Hydraulická soustava PFC 70-2
Odpružení kabiny..... 90-4
Odpružení kabiny, kontrola 220D-4
Odpružení přední nápravy
Nastavení..... 50A-2
Odvětrávaní klikové skříně motoru
Výměna filtru odlučovače oleje 220E-2
Odvětrávání palivové nádrže
Kontrola filtru..... 220A-3
Výměna filtrů..... 220A-3
Odvzdušňování palivové soustavy..... 210-4
Ohřívač chladicí kapaliny 20A-1
Připojení kelektrické síti..... 20A-2
Okolí motoru
Čištění 220A-1
Olej
Motor
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV aStage V 200CA-1
Přední hnací náprava 200E-1
Olej pro vznětové motory
Interval výměny motorového oleje pro vznětové motory pro provoz ve vysokých nadmořských výškách..... 200CA-2
Omezovací bloky 60E-18
Opotřebení pneumatik - Přední pneumatiky 80A-1
Osvětlení
Brzdové světlo, výměna žárovky 220B-15
Čelní světlomet 90G-4
Čelní světlomety..... 90G-1
Čelní světlomety na rámu kabiny, výměna žárovky 220B-15
Čelní světlomety, výměna žárovek 220B-13
Koncová světla, výměna žárovky.....220B-15
Obrysová světla na rámu kabiny, výměna žárovek 220B-14
Osvětlení jednotky řazení převodovky 220B-20
Osvětlení kabiny..... 90G-8
Osvětlení kabiny, výměna žárovek 220B-19
Osvětlení nástupního schodu 90G-8
Osvětlení registrační značky, výměna žárovky 220B-17
Pracovní světlomety..... 90G-5
Pracovní světlomety, nářadí ISOBUS..... 90G-7
Pracovní světlomety, výměna žárovek..... 220B-14, 220B-16, 220B-17
Přídavné přední světlomety 90G-4
Směrová světla azvukové výstražné zařízení 90G-3
Směrová světla na rámu kabiny, výměna žárovek . 220B-14
Směrové světlo na blatníku, výměna žárovky 220B-15
Spínač světla..... 90G-3
Výstražná funkce směrových světel..... 90G-7
Zásuvka pro připojení přívěsu, 7pinová 90H-5
Zvláštní výstražné světelné zařízení (maják) 90G-8
Osvětlení kabiny 90G-8
Žárovky, výměna.....220B-19
Osvětlení nástupního schodu 90G-8
Osvětlení registrační značky
Žárovky, výměna.....220B-17
Otáčkoměr..... 30A-3
Ovládací páka
SCV, elektronický..... 70B-4
SCV, mechanický..... 70B-1
Ovládací prvky
iTEC™ 30-15
Ventilace.....30-16
CommandQuad™ PLUS..... 50H-1, 50H-2
Jednotka řazení rozsahu převodů, CommandQuad™ 50H-4
Joystick 30-13, 30-14
Mechanický joystick 30-13
Přední hnací náprava 30-15
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-1
Převodovka PowrQuad™ PLUS.....50F-1
SCV, elektronický..... 70B-3
SCV, mechanický..... 70B-1
Soustava klimatizace.....30-16
Ventil SCV.....30-11
Ventil vnějšího okruhu 30-12
Vytápění 30-16
Vývodový hřídel..... 30-9
Zadní závěs 30-10
Závěr diferenciálu 30-15
Ovládací prvky apřístroje
Převodovka AutoPowr™..... 30-4, 30-5
Ovládací prvky na bočním panelu..... 30-6
Ovládací prvky vozidla
Převodovka AutoPowr™..... 30-4, 30-5
Označení ovládacích prvků
Rádia AM/FM model A..... 30E-1

Rádia AM/FM model B.....30F-2

P

Páka pro jízdu vzad
Převodovka PowrQuad™ PLUS50F-1, 50G-1, 50H-3
Páka volby rozsahu převodů
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-2
Převodovka PowrQuad™ PLUS.....50F-2
Palivo
Bionafta..... 200A-2
Manipulace a skladování 200A-1
Mazací schopnost 200A-2
Nádrž..... 20-9
Nafta 200A-1
Palivo pro vznětové motory
Doplňkové přísady..... 200A-4
Palivová soustava
Odvzdušnění.....210-4
Palivový filtr..... 220A-2
Výměna filtru 220E-3
Parkovací blokování
CommandQuad™ PLUS..... 50H-3
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-1
Převodovka PowrQuad™ PLUS.....50F-1
Parkovací blokování, manuální uvolnění
AutoPowr™ 110-7
Parkovací poloha
Test brzd přívěsu 50C-5
Test schopnosti zůstat nehybný 50C-5
Pás
Sbíhavost, kontrola a seřízení (725 - 755) 80A-1
Sbíhavost, kontrola aseřízení (725—755)..... 80A-2
Pedál dodávky paliva
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-5
Převodovka CommandQuad™ PLUS..... 50H-6
Převodovka PowrQuad™ PLUS.....50F-4
Plovoucí poloha
Zadní závěs 60E-8
Počáteční spuštění 210-9
Podpěrná místa pro zvedání 210-6
Pojezdová rychlost 30A-3
Převodovka CommandQuad™ PLUS..... 50H-6
Pokles.....50H-16
Pokles otáček, AutoPowr™/IVT™ 50J-15
Pokročilá nastavení
SCV 70C-4
Polohová regulace
Zadní závěs 60E-3
Poměr jízdy vzad/vpřed, AutoPowr™/IVT™ ... 50J-13
Postup v nouzové situaci
Možnost vyřazení snížení výkonu SCR..... 20-1
Potkávací světla čelních světlometů 90G-3
PowrQuad™
Traktor, tažení..... 50F-6, 110-6
PowrReverser™, IVT/AutoPowr 50J-12
Pracovní monitor..... 30A-9
Výběr hodnot.....30A-10
Pracovní světlomet
Žárovky, výměna..... 220B-14, 220B-16, 220B-17
Pracovní světlomety
Čelní nakladač..... 90I-1
Nářadí ISOBUS..... 90G-7
Výběr..... 90G-5
Zapnutí avypnutí..... 90G-5
Proudový chránič (GFCI) 20A-2
Provoz v chladném počasí
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-6
Převodovka PowrQuad™ PLUS.....50F-5
Provozní brzdy 50C-1
Průtoková rychlost
SCV 70C-2
Přednastavení ovládacích prvků..... 30A-15
Přední hnací náprava 50A-1
Hladina oleje, kontrola 220D-2
Olej..... 200E-1
Ovládací prvky 30-15
Sbíhavost, kontrola..... 80A-1
Sbíhavost, seřízení..... 80A-2
Výměna oleje 220E-11
Výměna oleje vkoncových převodech bez brzdy ... 220E-12
Výměna oleje vkoncových převodech sbrzdou 220E-11
Výměna oleje vpouzdru nápravy 220E-13
Přední kola
Šrouby kol, přední hnací náprava 80A-3, 220C-1
Přední nakladač
Hydraulické rychloupínací zařízení..... 70D-2
Přední náprava TLS
Nastavení..... 50A-2
Přední vývodový hřídel
Kontrola bezpečnostního zařízení.....220B-11
Vypnutí..... 60B-1
Zapojit..... 60B-1
Přední vývodový hřídel, funkce automatického vypnutí 60B-3
Přední závěs
Economy..... 60D-1
Hadice, odpojení..... 70A-4
Hadice, připojení..... 70A-4
Třetí bod..... 60D-5, 60D-6
Předvídání zatížení, AutoPowr™/IVT™..... 50J-14
Předvídání zatížení, nastavení převodovky 50J-14
Přehled čištění filtru výfuku..... 20B-3
Přehled indikátorů 20B-2
Přehled indikátorů dočišťování výfukových plynů 20B-2
Přeprava
Jízda po veřejných komunikacích 110-4
Přívěsy a návěsy 110-4
Spřídavným závažím..... 110-4
Přepravní blokování
Joystick 70D-7, 70D-13
SCV 70B-3

Převodovka
AutoPowr™, nastavené rychlosti 50J-6
AutoPowr™, ovládací prvky 50J-1
AutoPowr™, režim nouzového dojezdu 50J-10
AutoPowr™, speciální funkce při manévrování 50J-7
AutoPowr™, startování za chladného počasí 50J-9
AutoPowr™, tažení traktoru 50J-10, 110-6
AutoPowr™, zastavení traktoru 50J-3
IVT™, nastavení rychlosti 50J-6
IVT™, ovládací prvky 50J-1
IVT™, režim nouzového dojezdu 50J-10
IVT™, speciální funkce při manévrování 50J-7
IVT™, startování za chladného počasí 50J-9
IVT™, tažení traktoru 50J-10
IVT™, zastavení traktoru 50J-3
Zjišťování a odstraňování závad 300A-1
Převodovka a hydraulická soustava
Výměna filtru oleje 220E-14
Převodovka AutoPowr™/IVT™
Čištění vstupních sít 220E-15
Výměna převodového ahydraulického oleje 220E-15
Převodovka AutoQuad™ PLUS
Automatické řazení převodových stupňů 50G-4
Nastavené otáčky motoru 50G-5
Ovládací prvky 50G-1
Páka volby rozsahu převodů 50G-2
Parkovací blokování 50G-1
Pedál dodávky paliva 50G-5
Provoz v chladném počasí 50G-6
Režim nouzového dojezdu 30-7, 50G-6
Ruční plyn 50G-5
Spojka 50G-4
Tlačítka řazení převodových stupňů 50G-3
Výměna převodového ahydraulického oleje 220E-14
Převodovka CommandQuad™
Inhibitor pohybu, kontrola 220B-12
Převodovka CommandQuad™ PLUS
Automatická spojka 50H-8
Brzdové pedály 50H-8
Charakteristiky řízení 50H-9
Manévrování straktorem 50H-8
Nastavená pojezdová rychlost 50H-6
Nastavené otáčky motoru 50H-7
Pedál dodávky paliva 50H-6
Práce ve svahu 50H-9
Režim nouzového dojezdu 30-7, 50H-11
Ruční plyn 50H-6
Řadicí páka 50H-5
Spojkový pedál 50H-8
Tažení traktoru 50H-11
Traktor, zastavení 50H-9
Převodovka PowrQuad™ PLUS
Nastavené otáčky motoru 50F-4
Ovládací prvky 50F-1
Páka pro jízdu vzad 50F-1, 50G-1
Páka volby rozsahu převodů 50F-2
Parkovací blokování 50F-1
Pedál dodávky paliva 50F-4
Provoz v chladném počasí 50F-5
Režim nouzového dojezdu 30-7, 50F-6
Ruční plyn 50F-4
Spojka 50F-4
Tlačítka řazení převodových stupňů 50F-3
Výměna převodového ahydraulického oleje 220E-14
Převodový olej, výměna
Převodovka AutoPowr™/IVT™ 220E-15
Při doplňování paliva předcházejte riziku výboje elektrostatického náboje 05-4
Přídavná nádrž oleje 70-2
Přídavná závaží 100-2
Pokyny
Hmotnost vzávislosti na výkonu motoru 100-1
Traktory sjednoduchou montáží kol 100-1
Přídavné přední světlomety 90G-4
Přídavný ventil zvýšeného výkonu (Power Beyond) .. 70A-9
Připojení nářadí
SCV 70A-8
Zadní vývodový hřídel 60C-10
Přírubové nápravy
Rozchody pneumatik zadních kol ... 80C-16, 80C-18
Přístup k akumulátoru 220B-1
Přístup kpojistkám 220B-1
Přívěsy a návěsy 500A-12, 500A-15

R

Režim funkcí
SCV 70C-1
Režim joysticku
SCV 70C-3
Režim nakladače
SCV 70C-3
Režim nouzového dojezdu 30-7
AutoPowr™/IVT™ 50J-10
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-6
Převodovka CommandQuad™ PLUS 50H-11
Převodovka PowrQuad™ PLUS 50F-6
Režim převodovky 50G-7
Režim převodovky, AutoPowr™/IVT™ 50J-12
Rozchody pneumatik
Přední kola 80C-15
Trojdílná přední náprava (verze 2) 80A-12
Zadní kola 80C-11, 80C-14
Zadní kola s přírubovými nápravami 80C-16, 80C-18
Zadní kola se zadními nápravami s hřídelemi 80C-37
Rozměry 500A-1

Rozsah bočního výkyvného pohybu, seřízení
Kategorie III na II/IIIN 60E-20
Ruční
Rozsah..... 10A-1
Ruční plyn
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-5
Převodovka CommandQuad™ PLUS..... 50H-6
Převodovka PowrQuad™ PLUS.....50F-4
Rychlost spouštění
Zadní závěs 60E-5
Rychlost zvedání
SCV 70C-1
Zadní závěs 60E-6
Rychloupínací dolní táhla (typ s hákem)..... 60E-11

Ř

Řadicí páka
Převodovka CommandQuad™ PLUS..... 50H-5

S

Sbíhavost, kontrola
Přední hnací náprava 80A-1, 80A-2
Sbíhavost, seřízení
Přední hnací náprava 80A-2
SCR
Přehled systému..... 20B-7
SCV
Doba průtoku, nastavení 70C-2
Hadice, odpojení.....70A-2, 70A-4
Hadice, připojení.....70A-1, 70A-4
Maximální přípustný odběr hydraulického oleje 70-1
Nabídka..... 70C-2
Nářadí, připojení..... 70A-8
Nastavení tlaku 70C-1
Odběr oleje shydrostatickým pohonem ... 70-1, 70-2
Ovládací páka vneutrální poloze 70B-6
Ovládací páka, elektronická..... 70B-4
Ovládací páka, mechanická..... 70B-1
Ovládací páka, plovoucí poloha 70B-7
Ovládací páka, poloha aretace 70B-7
Ovládací páka, poloha vysouvání scvaknutím 70B-6
Ovládací páka, poloha zasouvání scvaknutím 70B-6
Ovládací páka, vysouvání..... 70B-6
Ovládací páka, zasouvání..... 70B-6
Ovládací prvky, elektronické 70B-3
Ovládací prvky, mechanické 70B-1
Pokročilá nastavení 70C-4
Průtoková rychlost, nastavení..... 70C-2
Přepravní blokování..... 70B-3
Režim funkcí 70C-1
Režim joysticku 70C-3
Režim nakladače 70C-3
Rychlost zvedání 70C-1
Snímač přítomnosti obsluhy..... 70C-4
Vnější hydraulické okruhy 70A-1, 70B-1, 70C-1, 70C-2
Vnější ovládání 70B-3
Sedadla
Nastavení afunkce..... 90A-1
Sedadlo spolujezdce 90A-4
Servisní čištění filtru..... 20B-3
Servisní dvířka, otevření.....210-4
Servisní intervaly.....210-2
Signální zásuvka..... 90H-2
Silová/polohová regulace
Zadní závěs 60E-6
Skladování.....400-1
Skladování maziv
Skladování, maziva..... 200E-3
Skladování paliva..... 200A-1
Směrová světla 90G-3
Směrová světla na rámu kabiny
Žárovky, výměna.....220B-14
Směrové světlo na blatníku
Žárovky, výměna.....220B-15
Snímač přítomnosti obsluhy
SCV 70C-4
Snížení spotřeby paliva..... 50D-1
Soustava dočišťování výfukových plynů
Nouzové vyřazení snížení výkonu SCR 20-1
Soustava klimatizace
Kabina obsluhy 90F-1
Ovládací prvky.....30-16
Soustava vzduchových brzd
Kontrola zkondenzované vody.....220D-5
Údržba 220D-5
Výměna vložky vysoušeče vzduchu.....220E-16
Specifikace
Motor.....500A-2, 500A-5
Objemy náplní 500A-10
Rozměry 500A-1
Úroveň hluku.....500A-21
Výstupní výkon vývodového hřídele. 500A-6, 500A-7
Spínač světla..... 90G-3
Spodní závěs.....60F-1
Kontrola opotřebení 220D-10
Spojka
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-4
Převodovka PowrQuad™ PLUS.....50F-4
Spojkový pedál
Převodovka CommandQuad™ PLUS..... 50H-8
Správce vzhledu 30A-13
SRI – velikosti pneumatik..... 50D-2
Stabilizační systém 60E-19
Startér.....220B-11
Startování motoru..... 20-5
Startování traktoru
S použitím pomocné akumulátorové baterie .. 20-6
Startování vlečením 20-9
Statická zatížení ve svislém směru.. 500A-12, 500A-15

Stěrače 90E-1
Stránky provozu 30A-5
Stroj, tažení
AutoQuad™ 50G-6, 110-6
CommandQuad™ 110-6
PowrQuad™ 50F-6, 110-6
Symboly vnabídce převodovky, AutoPowr™/IVT™ ... 50J-11
Systém odpojování akumulátoru 20-7

Š

Šrouby kola
Utažení, přední kola 80A-3, 220C-1
Utažení, zadní kola 80C-2, 80C-27, 220C-2, 220C-4
Štítek pneumatik 80-12

T

Tabulky utahovacích momentů
Metrické rozměry 210-11
Unifikované palcové rozměry 210-10
Tažení traktoru 110-6
Převodovka CommandQuad™ PLUS 50H-11
Tažný hák (u závěsu pro jednonápravový přívěs)
Kontrola opotřebení 220D-10
Technické vlastnosti uvedené na pneumatikách 80-12
Telefon
Mikrofon 30E-3
Test brzd přívěsu 50C-5
Testování motorové nafty 200A-2
Tlačítka řazení převodových stupňů
Převodovka AutoQuad™ PLUS 50G-3
Převodovka PowrQuad™ PLUS 50F-3
Tlak v pneumatikách 80-17
Tlumení rázů závěsu
Zadní závěs 60E-5
Traktor, parkování
CommanQuad™ PLUS 20-8, 50C-6
PowrQuad™ PLUS 20-8, 50C-6
AutoPowr™ 20-9, 50C-6
AutoQuad™ PLUS 20-8, 50C-6
IVT™ 20-9, 50C-6
Trojdílná přední náprava
Rozchody pneumatik (verze 2) 80A-12
Třetí bod 60E-14
Přední závěs 60D-5, 60D-6
Tříbodový závěs 60E-10

U

Údržba
Aktivní uhlíkový filtr 220E-4
Datum termínu 210-2
Denně 210-9
Filtr s aktivním uhlíkem 220E-5
Počítadlo hodin 210-2
Podle potřeby
Čištění nádrže kapaliny DEF 220A-4
Vzduchové filtry vkabině 220E-4
Vzduchový filtr v kabině 220E-5
Údržba, funkce připomenutí 210-2
Univerzální displej
Zásuvka 90H-1
Univerzální mazací tuk pro extrémní tlak (EP) 200E-2
Úroveň hluku 500A-21
Utahovací momenty svorníků a šroubů s unifikovaným palcovým závitem 210-10
Utahovací momenty šroubů
Metrické rozměry 210-11
Unifikované palcové rozměry 210-10
Utahovací momenty šroubů s metrickým závitem 210-11
Uvedení do provozu po uskladnění 400-1

V

Velikost rozpětí, nastavení 60E-19
Velikosti pneumatik – SRI 50D-2
Ventil SCV
Ovládací prvky 30-11
Ventily vnějšího okruhu 30-11
Ventil vnějšího okruhu
Ovládací prvky 30-12
Ventily vnějšího okruhu 30-12
Vnější ovládání 30-12
Ventily vnějšího okruhu
Přípojky 70A-1
Větrání
Kabina obsluhy 90F-1
Víceúčelový mazací tuk 200E-3
Mazací tuk, víceúčelový 200E-2
Víceúčelový mazací tuk 200E-3
Viskózní ventilátor
Čištění 220A-1
Vliv nízkých okolních teplot na vznětové motory 200A-4
Vnější ovládání
SCV, elektronický 70B-3
Ventil vnějšího okruhu 30-12
Závěs pro přívěs 60F-10
Vnější zpětná zrcátka
Seřízení 90C-1
Volant 90B-1
Volba pojezdové rychlosti 50D-1
Vřazený filtr kapaliny výfuku vznětového motoru DEF
Změna 220E-9
Výkon sohledem na emise
Nedovolená manipulace 2
Výměna
Filtr motorového oleje 220E-1
Motorový olej 220E-1
Výměna chladicí kapaliny 220E-5

Výměna oleje
Koncové převody bez brzdy....220E-12
Koncové převody sbrzdou....220E-11
Přední hnací náprava, pouzdro nápravy 220E-13
Výrobní čísla 500B-1
Výstraha nutnosti zastavení stroje....20-2, 20B-1
Výstraha zastavení stroje, nutné....20-2, 20B-1
Výstražná funkce směrových světel 90G-7
Výstražné kontrolky.... 30A-2
Výstražné kontrolky pro zastavení, upozornění, informace a bezpečnostní výstrahy 300B-1
Výstražné nápisy, význam 05-1
Výstupní výkon vývodového hřídele, specifikace 500A-6, 500A-7
Výška zdvihu
Zadní závěs 60E-5
Vytápění
Kabina obsluhy 90F-1
Ovládací prvky 30-16
Vývodové hřídele
Přední vývodový hřídel 60B-1
Varianty 60A-3
Zadní vývodový hřídel 60C-1
Vývodový hřídel
Kontrola bezpečnostního zařízení 220B-11
Návod kpoužití 60A-2
Ovládací prvky 30-9
Převodové stupně 60A-3
Vzduchové brzdy přívěsu 50C-4
Vzduchové filtry vkabině
Výměna aktivních uhlíkových filtrů 220E-4
Výměna filtru 220E-4
Vzduchové filtry vkabině, údržba 220A-2
Vzduchový filtr motoru
Čistění předčističe 220A-1
Výměna bezpečnostní filtrační vložky.... 220E-4
Výměna hlavního filtru 220E-3
Vzduchový filtr v kabině
Výměna aktivních uhlíkových filtrů 220E-5
Vznětové motory, vliv nízkých okolních teplot . 200A-4

Z

Záběhový motorový olej 200CA-1
Zabezpečení
Manipulace shalogenovými žárovkami....220B-13
Zábradlí anástupní schody 90D-1
Zadní kola
Litá kola, seřízení....80C-35
Ocelová kola, seřízení 80C-35, 80C-36
Šrouby kol, přírubové nápravy 80C-2, 220C-2
Šrouby kol, zadní nápravy shřídelemi.... 80C-27, 220C-2, 220C-4
Zadní kola, pneumatiky a rozchody pneumatik
Obecné pokyny 80-2
Zadní kolo
Šrouby kol, utažení, zadní náprava s hřídelemi 80C-26, 80C-33
Zadní nápravy s hřídelemi
Litá kola, seřízení.... 80C-35
Ocelová kola, seřízení 80C-35, 80C-36
Rozchody pneumatik zadních kol 80C-37
Zadní vývodový hřídel
Kontrola bezpečnostního zařízení 220B-11
Lichoběžníková osa vývodového hřídele, výměna . 60C-9
Odpojit 60C-1
Připojení nářadí....60C-10
Standardní otáčky 60C-2
Vnější ovládání 60C-3
Zapojit.... 60C-1
Zadní vývodový hřídel, funkce automatického vypnutí vývodového hřídele.... 60C-5, 60C-7
Zadní závěs
Jízda pod zatížením.... 60E-4
Nastavení rychlosti spouštění.... 60E-5
Nastavení silové/polohové regulace.... 60E-6
Ovládací prvky....30-10
Plovoucí poloha.... 60E-8
Polohová regulace.... 60E-3
Používání silové regulace 60E-7
Provoz 60E-2, 60E-3
Přímé ovládání.... 60E-9
Rychlost zvedání 60E-6
Tlumení rázů závěsu.... 60E-5
Vnější ovládání 60E-9
Výška zdvihu.... 60E-5
Zakládací klín 50C-7
Základní funkce iTEC™.... 40A-1
Zamezení poklesu pod otáčky motoru 50H-15
Zapalovač
Elektrická zásuvka 12 V 90H-2
Zařízení pro studený start 20A-1
Zastavení motoru 20-7
Zásuvka
Ethernetová zásuvka.... 90H-1
Sběrnice CAN.... 90H-3
Signální zásuvka 90H-2
Univerzální displej.... 90H-1
Zásuvka pro připojení přívěsu, 7pinová
Přední závěs 90H-5
Zadní závěs 90H-5
Zásuvka sběrnice ISO
Přední závěs 90H-5
Zadní závěs 90H-4
Zásuvky
Elektrická zásuvka 12V 90H-2
Lišta s napájecími zásuvkami.... 90H-1
Zapalovač 90H-2
Závěr diferenciálu.... 50B-1
Ovládací prvky....30-15

Zapnutí/vypnutí, manuální 50B-1
Závěs
Max. zdvihací síla 60-1
Specifikace 500A-9
Zdvihací síla 500A-9
Závěs K80
Kontrola opotřebení 220D-9
Závěs pro jednonápravový přívěs
Tažný hák, kontrola opotřebování 220D-10
Závěs pro přívěs
Agrohák 60F-12
Kontrola opotřebení 220D-6
Pevný čep, pevný 60F-4, 60F-5
Statická zatížení ve svislém směru 500A-12, 500A-15
Typu K80 (verze 1), výškově nastavitelný 60F-8
Typu K80 (verze 2), výškově nastavitelný 60F-9
typu K80, pevný 60F-4, 60F-5
Vnější ovládání 60F-10
Výškově nastavitelný 60F-10
Zablokování 60F-3
Závěs pro přívěs (dálkově ovládaný)
Kontrola opotřebení 220D-7
Závěs pro přívěs CUNA
Kontrola opotřebení 220D-7
Závěs pro přívěs s pevným čepem
Kontrola opotřebení 220D-9
Závěs pro přívěs, vodicí lišty
Kontrola opotřebení 220D-8
Závěsy pro přívěs
Spodní závěs 60F-1
Zdvihací síla 500A-9
Zjišťování a odstraňování závad
E-SCV 300A-2
Hydraulická soustava 300A-1
Kabina obsluhy 300A-5
M-SCV 300A-2
Motor 300A-3
Převodovka 300A-1
Změna kombinace pneumatik 80-5
Změna velikosti pneumatik 80-4
Zvedací táhla 60E-16
Přepravní poloha 60E-17
Výkyv ve svislém směru 60E-17
Zvedání kapoty 210-3
Zvedání traktoru 210-6
Zvláštní výstražné světelné zařízení (maják) ... 90G-8
Zvuková výstraha při jízdě vzad, AutoPowr™/IVT™ .. 50J-16
Zvukové výstražné zařízení 90G-3
Zvýšený výkon 20-5

Ž

Žárovky, výměna
Brzdové světlo 220B-15
Čelní světlomet v kapotě motoru, dálková světla čelních světlometů 220B-13
Čelní světlomety na rámu kabiny 220B-15
Koncové světlo 220B-15
Maják 220B-18
Obrysová světla na rámu kabiny 220B-14
Osvětlení jednotky řazení převodovky 220B-20
Osvětlení kabiny 220B-19
Osvětlení registrační značky 220B-17
Pracovní světlomet 220B-16, 220B-17
Pracovní světlomety v kapotě motoru 220B-14
Směrová světla na rámu kabiny 220B-14
Směrové světlo na blatníku 220B-15

Servis společnosti John Deere zajistí hladký průběh vaší práce.

Náhradní díly John Deere

TS100—UN—23AUG88

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.

DX,IBC,A-16-04JUN90

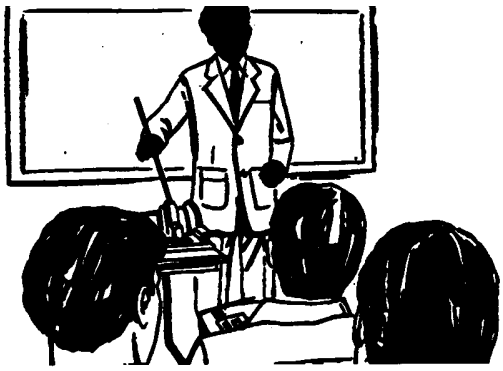
Správné nástroje

TS101—UN—23AUG88

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.

DX,IBC,B-16-04JUN90

Dokonale školení technici



TS102—UN—23AUG88

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!

DX,IBC,C-16-04JUN90

Rychlé poskytování služeb

TS103—UN—23AUG88

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.

DX,IBC,D-16-04JUN90